

















A  
DICTIONARY  
OF THE  
P U K ' H T O, P U S ' H T O  
OR  
LANGUAGE OF THE AFGHĀNS  
WITH  
REMARKS ON THE ORIGINALITY OF THE LANGUAGE,  
AND ITS AFFINITY TO THE SEMITIC AND OTHER ORIENTAL TONGUES,  
ETC. ETC. :

BY  
CAPTAIN H. G. RAVERTY,  
OF HER MAJESTY'S THIRD REGIMENT, BOMBAY M. I.  
AUTHOR OF A GRAMMAR AND TEXT-BOOK OF THE P U S ' H T O LANGUAGE; A TREASURY OF ENGLISH AND HINDŪSTĀNĪ TECHNICAL TERMS,  
ETC. ETC.

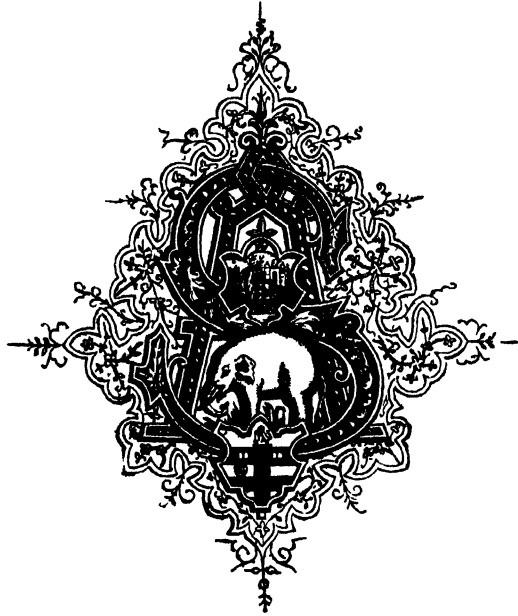
تا خویره کړه تر فارسي عبدالقادره که پخوا وه ترخه ژبه د پښتو  
"Thou, *Æabd-ul-Kādir*! hast made it sweeter than Persian,  
Tho' the *Puṣhto* language was so bitter before."—*ÆABD-UL-KĀDIR, KHATTAK.*

LONDON:  
LONGMAN, GREEN, LONGMAN, AND ROBERTS, PATERNOSTER ROW;  
WILLIAMS AND NORGATE,  
HENRIETTA STREET, COVENT GARDEN, AND 20, SOUTH FREDERICK STREET, EDINBURGH.  
RICHARDSON BROTHERS, 28, CORNHILL.  
BERLIN: A. ASHER AND CO.  
HERTFORD: STEPHEN AUSTIN.

MDCCCLX.

1860

STEPHEN AUSTIN,



PRINTER, HERTFORD

TO THE RIGHT HONORABLE

SIR CHARLES WOOD, BART., G.C.B.,

SECRETARY OF STATE FOR INDIA,

AND

PRESIDENT OF THE INDIAN COUNCIL,

THIS DICTIONARY OF THE PUSHUHTO LANGUAGE,

IS,

BY SPECIAL PERMISSION,

RESPECTFULLY DEDICATED

BY HIS MOST OBEDIENT SERVANT,

H. G. RAVERTY, CAPTAIN

3RD REGIMENT, BOMBAY N. I.





## LIST OF SUBSCRIBERS TO THE THREE WORKS.

---

- The Royal Library, Windsor Castle.  
His Royal Highness the Prince Consort.  
His Grace the Duke of Manchester.  
The Right Honorable the Earl of Derby, K.G.  
The Right Honorable Lord Viscount Palmerston, K.G.  
The Right Honorable John, Baron Elphinstone, G.C.B., K.C.H., etc. etc, late Governor of Bombay.  
The Right Rev. The Lord Bishop of St. David's.  
Lord A. Vane Tempest, M.P.  
His Excellency M. Kowalewski, Minister of Public Instruction, for the Imperial Government of Russia.  
His Excellency Count Keilmansegge, for the Government of Hanover.  
His Excellency Count D'Apponyi, for the Imperial Government of Austria.  
His Excellency Count Bernstorff, for the Government of Prussia.  
His Excellency Count Platen, for the Government of Sweden.  
His Excellency the Marquis D'Azeglio, for the Government of Sardinia.  
His Excellency Baron de Cetto, for the Government of Bavaria.  
His Excellency le Ministre de la Maison de l'Empereur.  
The Government of Spain.  
His Excellency M. Rogier, Belgian Minister of the Interior.  
The Royal Library, Copenhagen.  
The Honorable the Court of Directors of the East India Company.  
The (late) Honorable Mountstuart Elphinstone (formerly Envoy at the Court of Caubul).  
Bibliothèque Imperial, Paris.  
Major General Sir Henry Rawlinson, K.C.B., late Envoy to the Shāh of Persia.  
Major General Sir Proby Thomas Cautley, K.C.B., Member of the Council of India.  
- His Highness the Rājā of Travancore.  
Lieutenant General W. Cullen, Madras Artillery, Resident in Travancore.  
✓ The Nawwāb Sālār Jang, Minister of His Highness the Nizām of the Dahkan.  
The Right Honorable Sir Erskine Perry, Knt., M.P.  
The Honorable A. Murray, late Ambassador at the Court of Persia.  
The Royal Society of Literature.  
The Royal Geographical Society.  
The Library of the London Institution.  
University Library, Edinburgh.  
The Church Missionary Society.  
The Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts.  
The London Missionary Society.  
The Wesleyan Missionary Society.  
The Library, Presbyterian Missionary Society, New York.  
The Imperial Academy of Sciences, St. Petersburg, through M. Bernhard Dorn, Phil. Doct.

#### LIST OF SUBSCRIBERS.

University Library, Glasgow.

The Rev. Dr. Bandinel, Bodleian Library, Oxford.

J. Stuart Dalton, Esq., Librarian Free Public Library, Liverpool.

Professor Monier Williams (late Professor of Sanskrit, East India College, Haileybury), Cheltenham.

Professor Max Muller, All Souls' College, Oxford.

Dr. Reinhold Rost, LL.D., Professor of Oriental Languages, St. Augustine's College, Canterbury.

Rev. Peter Daly, P.P., Galway.

Messrs. Longman and Co., Paternoster Row, London.

Messrs. J. H. and J. Parker, Oxford.

Messrs. Trübner and Co., American Literary Agency, London.

Messrs. Williams and Norgate, London, Edinburgh, and Leipzig.

Messrs. A. Asher and Co., Berlin.

Stephen Austin, Oriental Printer and Bookseller, Hertford.

#### BOMBAY PRESIDENCY.

The Honorable the Government of Bombay.

Colonel Walter Scott, Chief Engineer, Bombay Engineers,

Colonel Houghton James, Commandant of Fortress of Ascerghurh.

Major W. H. R. Green, C.B., 19th Regt. Bombay N.I., Political Agent in Balūchistān.

James Christie, Esq., Assistant Military Accountant General, Bombay.

Commodore Ethersey (the late), Indian Navy.

Assistant Surgeon J. P. Stratton, Esq., M.D., Civil Employ.

The Bombay Branch Royal Asiatic Society.

Arthur St. John Richardson, Esq., Bombay Civil Service.

Captain P. A. Elphinstone, 18th Regt. Bombay N.I.

Lieutenant J. Havelock, 6th Regt. Bombay N.I.

Captain T. M. Baumgartner, H.M. 83rd Regt. Foot.

Lieutenant E. J. Checkley (the late), 19th Regt. Bombay N.I.

#### MADRAS PRESIDENCY.

The Honorable the Government of Madras.

The Madras Literary Society.

E. Story, Esq., Madras Civil Service.

Lieutenant M. W. Carr, Quarter Master and Interpreter, 9th Regt. Madras N.I.

#### PANJĀB AND ITS DEPENDENCIES.

The Government of the Panjāb.

Lieutenant Colonel A. Cunningham, Secretary to the Government of the North-west Provinces

Captain Stuart Graham, Deputy Commissioner of Peshāwar, for the District Courts.

Lieutenant P. W. Powlott, Assistant Commissioner, Peshāwar.

Rev. Isidor Lowenthal, for the Afghān Mission.

Rev. R. Clark, for the Church Mission, Peshāwar.

Rev. Dr. Ernest Trümpp, Peshāwar.

Lieutenant G. Short, Assistant Commissioner, Hoti Mardān, Peshāwar.

Colonel H. B. Lumsden, C.B., Commandant Panjāb Guide Corps.

## LIST OF SUBSCRIBERS.

Lieutenant T. G. Kennedy, Adjutant Panjāb, Guide Corps, Peshāwar.  
 George D. Westropp, Esq., Extra Assistant Commissioner, Rawul Pandee.  
 Lieutenant Colonel W. T. Martin, Retired List, Peshāwar.  
 Mr Akbar Aali, Director of Canals Office, Mahdūpūr, Gordāspūr.  
 A. K. Blackall, Esq., Extra Assistant Commissioner, Mooltan.  
 Lieutenant-Colonel G. W. Hamilton, Commissioner Mooltan Division.  
 P. O'Brien, Esq., Canal Department, Mooltan.  
 William Lloyd, Esq., Gordāspūr.  
 D. W. McLeod, Esq., B.C.S., C.B., Financial Commissioner for the Panjāb.  
 Captain N. W. Elphinstone, Deputy Commissioner.  
 Captain J. E. Cracroft, Deputy Commissioner.  
 Frederick Cooper, Esq., B.C.S., C.B., Deputy Commissioner.  
 Major J. R. Becher, C.B., Deputy Commissioner, Hazārah.  
 Lieutenant W. F. Leicester, 3rd Regt. Sikh Infantry.  
 Carapit Stephen, Esq., Extra Assistant Commissioner, Pānīpat.  
 G. Barnes, Esq., B.C.S., C.B., Commissioner Cis-Sutlej States.  
 Major J. Wale, Brigade Major (the late), Peshāwar.  
 C. J. Luckstedt, Esq.  
 Major W. A. Crommehn, C.B., Bengal Engineers.  
 Major J. A. Wilson, Executive Engineer, Hazārah.  
 Captain F. J. Davies, 58th Regt Bengal N.I.  
 Captain W. S. Oliphant, Bengal Engineers.  
 Captain A. W. Garnett, Bengal Engineers, Kohat.  
 Captain J. Palladio Basevi, Bengal Engineers, Derajāt.  
 Captain Sir W. Hamilton, Bart., Bengal Artillery.  
 Major-General John Nicholson (the late), Bengal Army, Deputy Commissioner, Derah Ismā'īl Khān.  
 Captain C. J. Curtis, Commandant 6th Regt. Bengal Irregular Cavalry.  
 Arthur Brandreth, Esq., B.C.S., Settlement Officer, Panjāb.  
 Lieutenant-Colonel Alexander Taylor, C.B., Bengal Engineers.

## BENGAL PRESIDENCY

The Asiatic Society of Bengal.  
 Captain W. Nassau Lees, LL.D., for the College of Fort William.  
 Captain W. Nassau Lees, LL.D., for the Calcutta Madrasah.  
 B. Gamble, Esq., M.D., H.M. 24th Regt. Foot.  
 Lieutenant F. B. Norman, 14th Regt. Bengal N.I.  
 Captain F. E. Smallpage, Bengal Artillery.  
 Major C. Pattenson, 4th Regt. Bengal N.I.  
 Captain H. A. Browne, 10th Regt. Bengal N.I.  
 Lieutenant R. H. Price, 31st Regt. Bengal N.I.  
 Ensign E. A. Phillips (the late) 11th Regt. Bengal N.I.  
 Professor Gryffith, Benares College.  
 Captain G. W. McBarnet (the late), 55th Regt. Bengal N.I.  
 Major George O. Jacob (the late) 1st Bengal Fusiliers.

# ERRATA.

PAGE	LINE	FOR	READ	PAGE	LINE	FOR	READ
18	3	ارائي	آرائي	167	31	jaley,	jalaey.
22	14 <sup>*</sup>	آري	آري	168	26	پري به دي	پري به دي
32	25	آشتي	آشتي	183	19	و پلته	و پلته
37	35	گروه	گروه	185	30-34	پلوند palwand, etc.	پلوند palwand, etc.
47	9	comp. of s etc	corrup of s etc	188	2	پمن	پمنه
54	42	کل	کول	190	42	پد	پد
61	32	اره	اره	195	6	پورويي and پورويي	پورويي and پورويي
63	33	اورد	اورد	208	19	و پزاده	و پزاده
79	2	bājanaray,	bājanaray	„	21	پزديكي	پزديكي
82	11	s.f. (2nd),	s.m. (2nd).	225	4	act. past.	act. part.
85	11	bākh̄ta-kān,	bākh̄tal-ān	238	40	trott khwaral, or rasedal, etc.	trott khwaral, verb trans. or rasedal, etc
87	44	} باتان batān, etc.	battān, etc	239	33	برهنگي	برهنگي
88	2			262	40	چشم	چشم
89	21	re-instalment,	re-installment	268	33	tor-bakh̄tey,	tor-bakh̄taey.
92	38	bud-ra'ī,	bud-rī.	275	10	s.f. (2nd),	s.f. (3rd).
111	20	هر heyṛ,	هر heyṛr	283	11	verb intrans.	verb trans.
112	19	blārbejzey,	blārbejzī.	285	25	najzey or wagey,	wajzay or wagaey.
113	42	بلود	بلوسي	287	28	s.m. (1st),	s.f. Pl. (3rd).
118	3	fem.	fut.	291	13	tiak-sarey-shēy,	tiak-saraey-shaey.
120	25	s.m. (6th)	s.m. (5th) Pl. نوران bamrān.	308	26	tsrapwūnkaey,	tsrapawūnkaey.
126	31	prosperity,	prosperous	310	17	tsar-masha'ī, etc.	tsar-mash̄ka'ī, etc.
135	7	طالع بي	بي طالع	740	18	Scarabæus,	Scarabæus.
140	28	s.m. (5th)	s.m. (6th)	888	24	لوسني	لوسني
159	3	عريشي	عريشي				

## PREFACE.

---

It will generally be allowed, I imagine, that the position of the British with regard to the Afghāns and their country, since the annexation of the Panjāb—by which a large portion of Afghānistān Proper, containing nearly two millions of inhabitants, came under our rule—demands that due attention should be paid by the government officials to the language of the people over whom they are appointed as rulers and administrators.

The late state of affairs in Persia and Central Asia, and the visit of our old antagonist, the Amīr, Dost Muḥammad Khān, Bārakzī, to Peshāwer, appear like “coming events” that “cast their shadows before,” and indicate the desire of the British Indian Government with regard to our future connection with the Afghān tribes, who look upon an alliance with their former enemies with much less aversion than formerly. Indeed, they appear unquestionably inclined to become our friends; and it will depend entirely on the temper and tact of the agents of the Government to bring about this most politic and desirable result. It is necessary, too, that we should not lose sight of the important events which must arise in Afghānistān on the death of the Dost, now a very aged man, and the influence of those events upon our relations with Central Asia and its little known tribes.

On all future occasions, however, if we desire to avoid the disasters that followed the failures and blunderings of Burnes and others, we must take care to avoid the mistake of employing any native go-betweens, in the shape of Hindū “Knights of the Lion and Sun,” or Multānī or Hindūstānī Afghāns, who are a very different and far inferior race to the Afghāns proper, who, indeed, hold them in the greatest contempt. The persons I refer to are never to be depended upon: they constantly intrigue for the purpose of making themselves necessary to us, and end in deceiving both sides—English and Afghāns. But we can only free ourselves from dependence upon them, by sending as agents into the country men practically acquainted with the language spoken by the people, or, at least, with the language in general use at the Court of the ruler to which they may be accredited. This policy is so indispensable, that there are no circumstances under which a departure from it should be permitted.

The deplorable events of the last few years have shown, that we must, in future, draw largely on the Hill tribes of the north-west frontier of India to fill the ranks

of the Indian army. When no dependence whatever could be placed on the Native Regular or Irregular troops of Hindūstān, and when regiment after regiment was mutinying or being disarmed, the Irregular Corps of the Derājāt, the majority of which were chiefly, and some of them exclusively,—composed of Afghāns, were staunch and faithful, and aided in disarming and destroying the mutineers. At Peshāwer, one corps, standing side by side with the European troops, attacked the mutinous Sepoys of the late 55th N. I.; and on the flight of the latter to the mountains of Suwāt, it was detached, alone, to complete their destruction. The 1st Bombay Balūch Battalion, consisting chiefly of Afghāns, proved equally reliable, and formed a portion of the storming columns at Delhī, along with the Panjāb Guides and other Afghān corps.

It has, therefore, been proved, that dependence may be placed on Afghān soldiers, especially when opposed to other races, or to different tribes of their own countrymen. And who that has ever seen the hardy and sturdy Afghāns on their native hills, can, for a moment doubt that these men—who have on more than one occasion been themselves the conquerors of Hindūstān, and who have ever been the best troops in the armies of other invaders—would, if organised and trained like the regular Native Regiments, and led by an equal number of European officers, be second to none but European troops, and more than a match for the soldiers of every other Asiatic nation?

The Afghān country, in many places, is poor; and the people—too proud to follow any other callings than those of arms, agriculture, or trade, and wanting land to cultivate, or a commerce large enough for their employment, have frequently found it difficult to procure a subsistence. Hence, for centuries past, great numbers of Afghāns, Pattāns, or Rohilahs, as they are variously termed, have entered into the military service of other native States. The re-organization of the Bengal Army, therefore, affords an opportunity, which should by no means be lost, of availing ourselves of the services of this race. Henceforth we should enlist Afghāns, as well as Sikhs and Gūrkaḥs, into every regiment; or what would be better still, as tending to secure a praiseworthy emulation and rivalry, and, in case of accident, enabling us to employ one race against the other, and prevent combination—we should form them into distinct corps, according to their nationality. Surely, in future, no dependence will be placed on the bloodthirsty and fanatical Musalmān of India, or the mild-seeming but merciless and bigoted Brāhmin and other Pūrbīah castes. The atrocities they have so lately perpetrated make it impossible for us to trust in them; but the Afghāns are a different race.\*

\* To give the Afghāns their due, although they did act treacherously towards us on the retreat from Kabul in 1842, yet we were invaders of their country, and, treating us as such, they attacked and destroyed our force but the prisoners they took were safe, and the women and children were respected. This offers a very favorable contrast, on the part of an uncivilised race, to the demoniacal doings, at Delhi and Khānpūr, of those who for more than a century had been eating our salt, and were considered to have advanced a good way in the scale of civilization.

From the intercourse with the Afghān people, to which my researches into their language and literature during the last twelve or fourteen years have naturally led, I know that the Western Afghāns are desirous of cultivating our friendship, and would be glad to see a British force again located at Kandahār, were it only to deliver them from the grinding tyranny of Dost Muhammad Khān, or rather of his sons; or, at least, to restrain their oppression. The people look back with not a little regret to the time of our sojourn, when money flowed freely, and when, as they say, "a man could enjoy in security the fruits of his own industry."

The fault will have been entirely on our own part if the late golden opportunity has not been taken advantage of, and the foundation of friendly intercourse laid upon a firm basis. But one great fact should be remembered in all our intercourse with the Afghāns—that they are, in disposition and temper, not at all unlike Irishmen and Scottish Highlanders of a century or two ago: they may be led but are not to be driven; and a bearish, overbearing manner, on the part of those who come into contact with them, whatever their rank or position may be, and however well it may answer with a tyranny-worshipping Panjābī and Hindūstānī idiosyncrasy, will produce quite a contrary effect upon the free and independent sons of the mountains.

The Afghāns, being Sunnīs, or orthodox Muhammadans, are held in high esteem among the people of Islām; but for the same reason they are the bitter and natural enemies of their Shīʿā neighbours, the Persians, who, with equally rancorous feeling, hate the Afghāns, and have occasion to remember the conquest of their country by the Ghālzī tribe in the former half of the last century. And, as we all know that no enmity burns so fiercely as that of religious fanatics and schismatics, we may be certain there will be no danger of the Afghān people throwing themselves into the arms of the Mughal, on any occasion, without very pressing reasons for taking such a course. Hatred on the part of the Afghāns towards the Farangīs, or rather towards the English, is of comparatively recent growth: Englishmen, or any other Europeans, could visit any part of Afghānistān, unattended and unmolested, as in the case of Vinge and Masson, before the fatal *faux pas* of the Burnes's, the Mohan-Lāls, and others; whilst at present, in the twelfth year of the Panjāb annexation, Europeans, if they venture to take an evening ride outside the bounds of the cantonments at Peshāwer and other border stations, unarmed and unattended, do so at the risk of their lives.

The death of Dost Muhammad Khān, who has long since passed his seventieth year, is an event which cannot be far off. It will be the signal for dissensions that will, I fear, deluge Afghānistān with blood; and in which, for the sake of our own safety, we may be compelled, as in the case of the Sikhs, to interfere. Therefore, in whatever light the question be viewed, the cultivation of the Pushto



language is necessary. As a means of present intercommunication, and as a preparation for the future, it should be insisted upon by the British Government—"a monarchy of many kings, whose sceptre sways over the entire length and breadth of India, and the ægis of whose power casts its broad shadow over the whole East."\*

But there is another incentive to the cultivation of Puśhto. The Russians have, for some time past, paid great attention to, and made great progress in, the study of the Afghān language; the Imperial Government having, as usual, been most liberal with its aid for that especial purpose,† and the Puśhto is now taught, as well as other Oriental tongues, at St. Petersburg, although the Russians do not hold an inch of land where it is spoken. The Russian capital is, indeed, the only city in the world where the Afghān language is made a branch of study. The British authorities in the Panjāb, though ruling over a large portion of Afghānistān Proper, containing nearly two millions of people, to whom Puśhto is the mother tongue, have hitherto wholly neglected it.

Let us turn, however, to the Bombay province of Sindh, with about half the number of inhabitants, and not yielding so great an amount of revenue as our Afghān districts. There the Sindhīān dialect is used in all the Civil Courts; liberal premiums are given to officers and others, as an inducement to qualify themselves and pass an examination in the language; and officers in civil employ must pass before they are confirmed in their appointments, or considered eligible for promotion. Yet the Sindhīān language has no literature in comparison with the Puśhto, and no aids beyond a short grammar by Wathen, published many years since, and another by Stack, who also prepared a vocabulary; but who, surprising to state, instead of using the Naskh character of the Arabic, in which Sindhīān books are written, has adopted the Nāgrī character of the Sanskrit for both his works, probably because unacquainted with the Naskh.‡ If so much can be done in Sindh with such few appliances, surely much more may be effected beyond the Indus, now that the necessary aids for the acquirement of the Puśhto language are available, and its study and cultivation merely require to be enforced by the authorities.

A mission has for some time past been established at Peshāwer to evangelize the Afghāns, and may probably, in time—but very slowly, if we are to judge from the progress hitherto made,—do something to advance the study of the language; but any great success cannot be expected until schools (which would be attended, I

\* "THE KINGS OF THE EAST, AND EXPOSITION OF THE PROPHECIES," p. 155.

† The present works have also shared in this liberality, and I take this opportunity of respectfully acknowledging the support of His Excellency M. Kowalewski, Minister of Public Instruction at St. Petersburg, and of Professor Bernhard Dorn, of the Imperial Academy of Sciences.

‡ For a number of years past, a German missionary, who considers himself learned in Oriental lore (and himself only), has been employed upon a Sindhīān Dictionary, which is not likely to be completed, I am told, the greater portion of the time having been devoted to disputes and discussions about determining the character to be used. One would have fancied that the character in which its literature is written would be the one to follow.

have no doubt, even by persons beyond our frontier) are established for the express study of Puṣhto. Little real progress, however, will in any case be effected until the example is set on the part of Government, by the issue and enforcement of a general order, making it incumbent on all officers, whether civil or military, staff or regimental, holding appointments beyond the Indus, to qualify in the language of the people. A year's perseverance, to the extent of a few hours' study daily, with the helps now obtainable, ought to enable any person of ordinary abilities to acquire a decent knowledge of the Afghān tongue.

The plea for not enforcing the study of the Puṣhto language hitherto, has been the want of guide books, without which the acquirement of such a language is certainly up-hill work; and, undoubtedly, requires more patience and persevering industry than the generality of people in India are endowed with. To remove this difficulty, I now submit the fruit of the labours of every spare moment—often snatched from the necessary hours of rest and repose—of my life during the last twelve years, in the shape of the present work; together with a Text Book entitled “Gulshan-i-Roh,” or “The Flower-garden of Roh”—as the Afghān country is termed by ancient writers—containing selections, in poetry and prose, from the writings of all the standard native authors, and from many rare MSS. not to be met with in the present day; and a copious Grammar, the second edition of which, considerably improved and extended, is published with this Dictionary. These works will, I hope, prove useful to Officers in India, to the Orientalists of Europe and Asia, and to the Public generally to whom Oriental subjects are attractive, or who may feel interested in the *Ban-i-Isrā'īl*, as the Afghāns term themselves—THE LOST TRIBES OF THE HOUSE OF ISRAEL. The translation of the New Testament into Puṣhto, just completed previous to leaving India a few months back, and translations into English of a great number of the poems of celebrated authors, will probably close my studies; for, after having devoted seventeen of the best years of my life, and expended much money in acquiring, more or less, a knowledge of nine Oriental languages, I find that the pursuit has never brought me advantage or advancement—in fact, nothing but the satisfaction which one derives from the habit of patient labour and the fact of knowing.

As regards natives of India, and the Afghāns themselves, no grammar exists in the Puṣhto itself that could be available for them; but this obstacle can be remedied. I have already offered to compile one from the Grammar I have just published, if such encouragement, as I might naturally expect to receive from the Indian or the British Government, be extended to me.

Having thus set forth, and, I trust, proved, the imperative necessity of cultivating and encouraging the study of the Afghān language, it will be, doubtless, expected that I should offer some remarks on the Puṣhto, and the family to which it belongs.

## INTRODUCTORY REMARKS.

---

"The gross errors of European writers on Asiatic literature have long convinced me that no satisfactory account can be given of any nation with whose language we are not perfectly acquainted."—SIR WILLIAM JONES.

SOME Orientalists of the present day have endeavoured to make out that the Puśhto language belongs to the Indian or Indū-Teutonic family of tongues, because it contains some Sanskrit words, and because the Urdū or Hindūstānī dialect bears, as it is affirmed, some resemblance in point of idiom. Some persons have even gone to such lengths as to assert that the Puśhto is not a written language. They, however, are not to be recognized as authorities on such a subject. One of these assertions, contained in a note to a work entitled, "Caravan Journeys, and Wanderings in Persia, Afghanistan, etc.," by J. P. Ferrier, is worth quoting,—"There is some excuse for this irregularity in spelling Afghan words, *the Pushto being merely a colloquial language.*"\* So much for Sir J. Login's authority on the matter, for the note in question is said to be from his pen. It, however, seems to have been entirely overlooked by those who would prove the former theory, that the Puśhto contains a far greater number of Semitic, Zand, Pehlavī, Persian, and Turkish words, and bears much more similarity to the modern Persian and the Semitic languages than to the hybrid dialect called *Urdū*, the meaning of which Turkish word, signifying a *camp* or *army*, in itself shows that it was formed in the camps of the Mughal invaders and their successors, whose legions, drawn from almost every country of the Asiatic continent, and some even from by then, contained Mughals, Persians, Afghāns, Balūchīs, Arabs, Georgians, Kūrds, Akomāns, Kalmāks, and other Tārtar tribes; Abyssinians, Ethiopians, and Negroes; together with Brāhmans, Rājapūts, Marāttas, and other races of the peninsula of India. It was, consequently, a sort of *olla-podrida*, containing words of each language, so as to meet the wants of the parties composing the motley and heterogeneous armies of those who swayed the sceptre of India. In fact, the Urdū was formed much in the same manner as the *lingua franca* spoken on the shores of the Mediterranean.

It is certainly true that the Puśhto dialect has many words which are also to be met with in the Urdū; but the whole of these, when not clearly traceable to the

Sanskrit, I am inclined to consider—at least until they can be satisfactorily proved to belong to some other original language—pure Pushto terms that have, in the same manner as Sanskrit, Arabic, Persian, etc., and even Portuguese and Malāyam words, been appropriated and adopted into the *rekhtah* or ‘scattered,’ another term applied to the camp language of Hindūstān.

That this should be the case is by no means astonishing, when we take into consideration the prominent part which, since the invasions of Mahmūd of Ghaznī, in the twelfth century of our era, the Afghāns have played upon the theatre of the Indian peninsula; their constant and continual influx; their conquests and permanent settlements therein; and the fact that their descendants, by intermarriage with the natives, are known as Hindūstānī Pattāns, who still constitute a large portion of the Muhammadans of India, and who, almost exclusively, speak the Urdū language. To such an extent did these immigrations extend, that some tribes have long since totally disappeared from Afghānistān, and their descendants now are only to be found in India itself.

In some localities in India, however, the off-pring of the Afghān settlers have preserved the Pushto language almost in its purity up to the present day, having, from the outset, continued to intermarry amongst themselves; and in some parts of Bandalkand and in the territory of the Rāmpūr Nawwāb, whole towns and villages may be found in which the Afghān language is still almost exclusively spoken, and is the vehicle of general communication.\*

It does not appear, also, to have been taken into consideration that the Urdū is, comparatively, a very modern language, formed, so far as we can discover, as recently as the period of the foundation of the kingdom of Delhī—where it has ever been, and still continues to be, most pure and cultivated—in the reign of the Emperor Akbar, at which time attention began to be paid to Indian literature; and after whose accession, purely Muhammadan learning, derived from the Arabs, which had flourished in the preceding reigns, began to decline. I have in my possession Pushto works which were composed very many years before and during Akbar's reign (from A.D. 1555 to 1604); whilst the earliest author who wrote in the Urdū dialect is the poet Wālī, who flourished so recently as the middle of the seventeenth century—two hundred and thirty-seven years after Shaykh Malī, Yūsufzī, in A.D. 1417, wrote the “History of his tribe and their conquests in the Peshāwer Valley, and in the Sama'h or Plain, on the northern bank of the Landdaey Sind or Kābul River.” This is the earliest work I have been able to discover; but, of course, it must not for a moment be inferred that previous to this there was no Pushto literature. On the contrary, Ākhūnd Darwezah mentions in his work entitled “Tazkirāt-ul-Abarār,” written in Persian, that in his time there was a celebrated book entitled *سرا* “The Pure,” which had been in the possession of the Yūsufzīs for some cen-

turies past, and was ever held in great veneration by the tribe. Another history in Pushto was written by Khān Kajū, Rārnīzī, in the year 1494 A.D.; and a hundred years before we meet with a single work in Urdū, Akhūnd Darwezah, wrote his "Makhzan Pushto," in refutation of the tenets of the Roshānīān sect of schismatics, promulgated by its founder Bāyazīd Anṣārī, and contained in a work entitled "Khair-ul-By-ān." In this very work the Akhūnd refers to the Pushto authors who had preceded him; and, therefore, it is plain that the Pushto had been in existence as a written language several centuries before the Urdū dialect was formed. That the Pushto is a very ancient tongue cannot be doubted.

Other dialects sprung up about the same time as the Urdū—the Guzarāṭṭī, and the languages of the Dakhan—which have largely drawn on Persian and Arabic, but without forming a new language.

What has been chiefly urged with regard to the similarity of idiom between the two languages is, that the past tenses of transitive verbs, both Pushto and Urdū, are governed by the objective case; but in the latter, together with the Marāṭṭī, Guzarāṭṭī, and other cognate dialects of the Sanskrit family, the particle उ (*ne*)—in Sanskrit णा or ण—proving their Indian origin, immediately follows, or is affixed to the nominative or noun denoting the *agent*, which, if not the first or second personal pronoun, is inflected, if capable of inflection. The verb, however, is made to agree with the object in gender and number—*quite contrary to the foregoing rule*—provided the object be, as is most usual, in the nominative case. When, however, the *object* is placed in the oblique case, or is not a word but a member of the sentence, *the verb must then be used invariably in the third person masculine singular*.\* There is, likewise, but one form of personal pronoun in the Urdū.

Pushto, on the other hand, has no such particle whatever as उ; and it has no less than four classes of pronouns—the two first, prefixed personal, that may or may not be used with the verbs; and affixed personal, which have no meanings apart from the verbs, and correspond to the Semitic dialects, the Pehlavi, and modern Persian, and in which respect the Sindhiān language also agrees. With regard to the two other classes of pronouns, one is used with the past tenses of transitive verbs in the active voice, to denote the *agent*, and has no signification separate from the verbs. With any other than transitives, the construction entirely changes, and the pronouns then point out the *object* or the *possessive* case. The other class is a mere pronominal affix, and is alone used, both with transitives and intransitives, to denote the *object* in a sentence, and in the formation of the compound infinitives, of which there are several in Pushto.

The past tenses of Pushto transitives, contrary to Urdū, *must* invariably agree with the *object* both in gender, number, and person, the agent being in the instrumental case; and to this rule there is no exception whatever. These rules again

held good in regard to the imperfect tense in Pushto, which, according to the canons of the Semitic dialects, is a *past* tense, whilst in Urdū and the Hindū languages of its class, it is precisely contrary, for with it the particle *ج* cannot be used. In all other instances than those mentioned, the *verb*, in Pushto, whether transitive or intransitive, is governed by the *agent* in the nominative.

Pushto, like the Arabic, Hebrew, and other dialects of the Semitic, together with the Pehlavi, Persian, Turkish, and Sindhīān, has but two genders—the masculine and feminine. In the Pushto and Semitic languages the purely feminine nouns have a different termination, and others are formed from masculines by adding peculiar terminations. In this matter Urdū agrees in a measure; but, save in the case of Arabic nouns adopted into Urdū, those affixes do not assimilate. The Pehlavi, Persian, and Turkish languages, again, have no difference in termination whatever for gender; whilst, on the other hand, the Sanskrit family of languages, as well as the Zand, have a neuter gender as well. The Semitic, Sanskrit, and Zand have three numbers—singular, dual, and plural; whilst Pushto, Pehlavi, Persian, Turkish, Sindhīān, and Urdū or Hindūstānī have no dual. The feminine terminations in Pushto are four: first—*ā* (*hā-i-khafī*) *a'h* (the same as the Arabic *tānis*, and the Hebrew and Chaldaic *ת · ה*), which becomes *ay* (*hā-i-maj-hūl*) or *ey* in the plural, and which may also be written in Pushto with simple (*fat-ha'h*) or *i*; second—*ī*, which becomes *a'ī* in the plural; third—*ā'ī*, which is both singular and plural; and fourth—*ā*, also singular and plural in the Eastern dialect, but takes *wī* in the Western. These, in their construction, have no connection with Urdū.

The Pushto pronouns bear no similarity whatever with those of the Sanskrit family of languages, but they have a great affinity to those of the Semitic dialects, and to the Pehlavi, Persian, and Sindhīān, which are all applied and used in such a manner as to show a decided and undoubted affiliation between them.

The Pushto verbs are exceedingly irregular, and the infinitives, without exception, terminate in either *ل*, *دل*, or *ج*, which exhibit no similarity whatever to Sanskrit and its cognates, and are as wide apart from the Urdū infinitive termination *ل* as the West is from the East.

I have only mentioned here the most glaring differences. A glance at my Grammar will show that, although Pushto bears a great and remarkable similarity to the Semitic and Irānīān languages on numerous points, it is totally different in construction, and in idiom also, from any of the Indū-Sanskrit dialects. With the Solāvonic and Tārtāriān tongues I have no acquaintance, and therefore am unable to state whether any affinity exists between them. The Circassian, in the matter of words, shows not the most remote resemblance.

After mature consideration, I am inclined to conclude—from the great affinity I have shown to exist between the Pushto and the Semitic and Irānīān dialects;

from the numerous traditions on the subject; from the Levitical customs still prevalent amongst the Afghāns, after the lapse of twenty-five centuries from the Jewish captivity; from their great and decided difference in feature from any other people; from their stubbornness and treachery, even towards each other; from their acuteness in matters of trade and their love of gain; and from the numerous proofs we possess of their having gradually advanced from the west of Asia,—that the Afghāns are a remnant of the lost tribes of Israel. They have, as was inevitable, adopted numerous words and idioms from the languages spoken in the countries into which their wanderings and sojournings led them; and the fact that these countries are, for the most part, mountainous, and inhabited by a variety of tribes continually separating into smaller clans, none of them, however, possessing facilities of communication with foreigners, will at once account for the peculiarities noticeable in the language. One link is, however, wanting to prove satisfactorily their Israelitish descent, and that is—the proof that the Afghāns bore Jewish names before they became converts to Islām.

On the other hand again, the peculiarities of the Pušhto verbs and pronouns, together with some other characteristics, would seem to indicate that it is a peculiar and very ancient original language, different from any other known tongue. But it must be considered that, even in these days of steam and electricity, Europeans—with the exception of the Russians, who are far in advance of all others, and foster instead of treating coldly such researches—are quite in the dark with regard to many countries, peoples, and languages of Central Asia, particularly with respect to those immediately north and east of the Panjāb, on the slopes and in the valleys of the stupendous range of Hindū Kush,\* and the more central parts of Afghānistān. When these shall have been explored by Europeans, additional light may be thrown on the subject. It is highly probable, that many of the Jewish tribes, particularly those dwelling in the eastern parts of Judea, after their return from the land of the Pharaohs, by degrees, engrafted on and mixed up with their own,† many words and idioms of the dialects spoken in Palestine amongst the Ammonites, Moabites, and other aboriginals of the Promised Land, and which, probably, are the basis of the Pušhto, mixed up with the dialects of the countries the Afghāns passed through, and in which they tarried, in their wanderings, before they reached their present country.‡

My humble opinion and convictions I have stated unreservedly: the decision

\* See my "NOTES ON KĀRINISTĀN, and Account of the SĪ'ĀH-POSH TRIBES," "Journal of the Asiatic Society of Bengal," for 1859, p. 317.

† In the same manner the Hindūstānī and Multānī Afghāns of the present day speak the language of their adopted country, and have lost their mother tongue.

‡ When Cyrus gave them (the Jews) their liberty, with leave to go back into Judæa and rebuild the temple, they did not *all* return, nor at *one time*. There was a great number that stayed at Babylon and in all places where they were settled; and they that came back were not all Jews. some few of the ten tribes joined themselves to them, and yet they made but a small number altogether."—ABBE FLEURY'S "ANCIENT ISRAELITES."

of the point may be left for the learned of Europe, who will be able to bring to bear on it a profound knowledge of Hebrew and of other dead languages of Western Asia, necessary for the solution of such a question.\*

The difficulties that have hitherto existed, in the want of books available to all, both in India, and in Europe, have now, I trust, been removed through my humble labours, the result of which I submit, with due deference, to the learned Orientalist and to the Public generally. I would fain believe that I have rescued from oblivion, and thrown considerable light upon, an ancient and unique language, which has not hitherto received the attention it deserves from Oriental scholars, and which has been also greatly neglected by the Afghāns themselves, owing to the never-ceasing civil dissensions of which their country has been the theatre during the last eighty years; but whose cultivation and study it is incumbent on the British Government, and on those interested in the preaching of the Gospel, to foster and promote by every means in their power. To the English Government I would say, that there is only one course open to them, if they desire not to leave a clear field to the Russians in Central Asia, as they have hitherto done.

It appears most astonishing that persons who have had no opportunity of becoming practically, and, too often, not even theoretically, acquainted with a language—who do not even know the correct pronunciation of its letters; and who are altogether ignorant whether it be a written or a colloquial tongue,—should venture to put forth their opinions—often very decidedly—with regard to its origin and its affinity to other tongues, of which they may be equally ignorant. Yet we often find such presumption (I can call it by no milder term), as in the case of a traveller, who, whatever his acquirements in Hebrew, was not, that I can discover, acquainted with *Pushto*, or had ever seen a book in that language. I refer more particularly to the following extract from a little work entitled “*The Afghāns the Kings of the East*,” in which the author very pertinently remarks: “Dr. Wolff does not tell us that he understood *Pushto*, and we presume he did not, as we learn from Sir Alexander Burnes that ‘the language of the Afghāns is Persian, (!) but not the smooth and elegant tongue of Irān.’† It is on this language that Dr. Wolff is so decisive. A residence of *thirty-four days* in Afghānistān would not appear to afford time sufficient to make much acquaintance with a language, strange to all other nations, and confined to the most illiterate portion of a rude population.”‡

\* For other information respecting the Afghāns and the tradition of their descent, see the INTRODUCTION TO THE GRAMMAR.

† By which absurd and incorrect statement, Burnes proved himself to have been acquainted with neither the one nor the other of these languages.

‡ I must, however, correct this last very erroneous statement by the author of “*The Afghāns the Kings of the East*” *Pushto* is no more “confined to the most illiterate portion of a rude population” than English itself. All Afghāns speak *Pushto*, which is their mother tongue; and even in the families of the Sadozi kings, and in the dwelling of the Amīr, Dost Muhammad Khān, at the present day, *Pushto* is always spoken. Persian is only the official language of the country, as regards correspondence, as it was in India, until very recently.



Dr. Wolff then proceeds to give specimens of Afghān words, taken partly from the Afghāns themselves, and partly from Elphinstone's "Caulbul." In a foot-note he says, "اور, 'light,'\* is the only Hebrew word I found in the Afghān tongue"—every word of which we must presume he had heard without exception. Again he says: "The construction of the Pushto Grammar (of which none then existed in any European language, and never did in Pushto itself) differs entirely from that of the Hebrew." These words would imply a complete acquaintance with Pushto (acquired without books or teachers, by instinct or by miracle, in the space of *thirty-four days*!). This is more than we would infer as to the former, since the specimens were, it seems, picked up in conversation with the Afghāns themselves, or from Mr. Elphinstone's Vocabulary!

The above is ridiculous enough in all conscience; but another instance, to which I must also refer, beats even this in absurdity. There is a work lately published, under the name of 'Barnes' Philological Grammar,'† as a help (?) to the grammars of all languages, in which Hindūstānī or Urdū is quoted as Persian, and Persian as Hindūstānī and Arabic, and *vice versū*; and totally incorrect as to pronunciation in the most painful degree. I quote a few specimens at random. For example: pp. 68-69, referring to patronymics, the author states—

"These compounds are found also in Celtic languages and in Persian, Hindoostanee, etc.

Irish—*laun-dia*, hand-god, *i.e.*, teraph or household-god.

Persian—*jinstan*, fairy-land; *gulzar*, rose-bed.

Hindoostanee—*nishan-bardar*, standard-bearer; *ghorasa*, horse-place, *i.e.*, a stable."

Now *nishān-bardār* is not Hindūstānī, it is pure and unadulterated Persian; *nishān* being the active participle of *نشان دادن* 'to mark, delineate, to fix in the ground,' etc., and *bardār* the active participle of *برداشتن* 'to take up, to carry, to bear.' The other word put forth as Hindūstānī is pure Sanskrit, from *घोडा* 'a horse,' and *शाला* 'a place.'

Again at p. 79 we find—

"Hindoostanee—*betan*, son; *beeta*, daughter."

How it must affect the risible faculties of any one who has resided in India, to see the state to which the author of 'A Help to the Grammars of all Languages' has brought these unfortunate words! A glance at any dictionary of the Hindūstānī language would have shown him that the pronunciation of *بِتا*, 'a son,' is *bê-tā* or *bey-tū* (I give two systems of orthography), and *بِتی*, 'a daughter,' *bê-tī* or *bey-tee*.

Again at page 80—

"Persian—*sheer-i-nur*, lion, a he-lion.

Hindoostanee—*nur-gaoo*, bull, he-bullock; *madah-gaoo*, cow, she-bullock."

\* اور *aur* is FIRE, not *light*, in the Pushto language خمل *khal*, too, applied to the subdivisions of a clan, is a Hebrew word (חַמֵּל), and many others could be named.

† SMITH, Soho Square, London, 1854.

The Persian for lion is *shêr* (with *yā-i-maj-hūl*), not *sheer*, as in the work in question, which gives the sound of *yā-i-mae-rūf*, equivalent to *shîr*, which is the Persian for *milk*. نر with the vowel point < (short a) *nar*, not with < (short u) *nur*, signifies 'male,' 'masculine.' As regards the so-called Hindūstānī *nur-gao*, *nar* is Persian and Sanskrit also, and گاو *gāw* (with *wāw-i-maj-hūl*), not *gao* (equivalent to *gā-ū* with *wāw-i-mae-rūf*) is Persian, and नरः in Sanskrit.

The foregoing will be sufficient, I should imagine, to show that persons should be sure they are right, before publishing their opinions, and wil' add force to the words of Baron William Humboldt with regard to researches into the affinity of languages—"If we would make ourselves acquainted with the relation between two languages, we ought to possess a thorough and profound knowledge of each of them. This is the principle dictated alike by common sense and by that precision acquired by the habit of scientific research. . . . I only insist on it that we should not prescribe to ourselves arbitrary limits, and imagine that we are forming our judgment on a firm basis while in reality it is insufficient." \*

These specimens will serve to show the utter folly and loss of precious time in attempting to study Oriental languages, beyond the mere elements, at home, unless the teachers and professors employed have qualified themselves by study and residence in the countries where the languages they profess to teach are spoken.

I must now mention the sources from whence the materials of the present work have been derived, and the assistants who have aided me in my labours.

This work includes the result of my own researches during the last twelve years, together with the whole of the words contained in the very rare, though not extensive, lexicographical works existing on the Pushto language—the *ʿĀja'ib-ul-Lughat* ('Curiosities of Language') of Nawwāb Allāh Yār Khān, of the Barech tribe, and the *Rī'az-ul-Mahabbat* ('Gardens of Friendship') by Nawwāb Hāfiz Mahabbat Khān,—both explained in Persian; the whole of which have, whenever the slightest doubt or variation existed, been tested and compared, and submitted to learned Afghāns, both in the eastern and western parts of Afghānistān, as well as to other persons of various tribes; in fact, to all whose assistance I could command, and they have not been a few.

During the whole time I had the valuable assistance of a Molawī of the Ghalzī tribe, located in central Afghānistān in the district around *Khelāt-i-Ghalzī*, and whose father was for some time Kazī of the city of Kandahār, in which office the Molawī, who is better acquainted with Pushto, both theoretically and practically, than any other man I ever saw or heard of, assisted. His profound knowledge of Arabic—the foundation of all Muhammadan languages—and without which the situation of Kāzī in the western capital of Afghānistān could not have been held, together

\* "AN ESSAY ON THE BEST MEANS OF ASCERTAINING THE AFFINITIES OF ORIENTAL LANGUAGES."

with the fact of his possessing no mean poetical powers, rendered him peculiarly fitted for a task of this kind, in which many works had to be examined and collated. I also had for many years the valuable aid of a very clever old *Ākhūndzādah* of the *Muḥammadzī* tribe, resident in the *Peśhāwer* district, who is well acquainted with Arabic and with his mother tongue, and has resided at various times amongst almost every *Afghān* tribe, particularly those of *Bājawrr*, *Panjkorah*, *Suwāt*, and *Buner*—the most northern portions of *Afghānistān*—the population of which, at the present day, speak *Puśhto* in its greatest purity, and display the peculiarities of their nation in more perfection than others of their race. The greater number of authors who have written in the *Puśhto* language, indeed all who have obtained any celebrity, have belonged almost exclusively to the tribes inhabiting the districts round about the *Peśhāwer* valley.

I have thus, with the native assistance referred to, been able to render all three works—the *DICTIONARY*, the *TEXT-BOOK*, and the *GRAMMAR*—equally subservient to the study of both the Eastern and Western dialects, which differ only with regard to a few minor peculiarities, and certainly not more than the difference of locality might lead us to expect—the Eastern containing several pure Sanskrit terms, but generally used in poetry as a play on some other word—whilst the Western has more Persian in proportion, and differs in the pronunciation of four letters, which in the latter have been softened down. These are: *khīn* (E.), *shēy* (W.); *gāf* (E.), *jzay* (W.); *zcy* (E.), *dzcy* (W.); and *jīm* (E.), *jzcy* (W.).

The derivations of all words, which have been adopted from, or can be traced to, the Semitic, *Irānīān*, or Sanskrit family of languages, have been generally shown. Another peculiar feature of this Dictionary—which the experience I have gained from the study of a number of Oriental languages has led me to adopt—is, that the plural form of each noun is given, together with the Class or Declension to which it belongs, as arranged in my *Grammar of the Puśhto language*—a second and improved edition\* of which has been issued, uniform in size and style with the present work, and with the *Selections Prose and Poetical*, before referred to, which forms a complete *Text-Book of the Afghān language and literature*.

The greatest difficulty in the path of the student in this language, is the conjugations of the verbs, which are complex from their great irregularities, and the number of classes they resolve themselves into. To obviate this intricacy, the third persons masculine singular of the present, past, and future tenses; the imperative mood; the active and past participles, also used as nouns and adjectives; and the verbal nouns, which are of constant use, have been given under each infinitive, both according to the Eastern and Western pronunciation, where

\* The first edition was unfortunately published at Calcutta, and consequently allowance should be made for numerous typographical errors (although revised three times) of Indian presses, for everything Indian is just one century behind that which is European, in every respect.

difference exists, except in a few instances of those verbs which are derived from adjectives, and whose conjugations are according to the same rules, one model serving for all. With this aid, and reference to the Grammar and the rules therein laid down, the conjugations will be found simple enough.

The Arabic and Persian words of common use in the language at present, and those of constant occurrence in religious writings, and for which there are often no equivalents in Pushto, have been included in this work—indeed they could not well have been left out; but, as the extent of the use of Arabic and Persian, depends on the taste and learning of the different authors, I should have greatly increased the bulk of the work without giving a corresponding advantage, if I had included all the words which may be used, in poetry in particular. The student, however, will be able to refer, if necessary, to the Dictionary of those languages for words of more rare occurrence. I have not alluded generally to the Hebrew and Chaldaik words, because the whole of their roots, so used, are common to the Arabic and other cognate dialects of the Semitic, from whence they have, in all probability, crept into Pushto, as in the languages of all Muhammadans, through the Muhammadan religion.

The system of orthography adopted, and also used by Richardson and Shakspear in their Persian and Arabic, and Hindūstānī Dictionaries, is that of Sir William Jones,\*—than which there is no other nearly so capable of giving the correct sound of Oriental words,—together with other combinations according to the same rules, to suit the letters and sounds peculiar to the Pushto, the whole of which will be found explained in the body of the work at the commencement of each letter, and which, with regard to ا, ى, and و, should be particularly attended to, on account of the number of uses to which they are applicable.

The short vowels are written as simple *a*, *i*, and *u*, which are equivalent in sound to short *a* in *marine*, or the initial vowel in the word *America*; short *i* in *pin*; and short *u* in *bull*. The letters ا, و, and ي, used as the long vowels, denominated معروف (*mae-rūf*), or 'known,' are distinguished by a dash over them; as ā in the word *fāther*; ī in *machine*; and ū in *rūle*. The two latter letters, when not preceded by either of the short vowels, are termed مجهول (*maj-hūl*), or 'unknown,' and may then be considered consonants, and will be found written, the و as *o* in the word *no* or *rose*, or *ow* in *flow* and *blow*; and the ي as *e* in *bell*, in French *le*, or *ey* in *they* or *obey*. The other modifications of the latter letter, peculiar to Pushto, will be found in the body of the work under its proper head.

When the initial letter ا has the mark ˘ (*madd*) over it, it then conveys the sound of long ā in *āll*. Another vowel peculiar to Pushto—and not to be found in any other Eastern language, that I am aware of—partaking of the sounds of short *a*

\* With the exception of the sound of Arabic ع, which I have written *o* with the vowels used with it, as giving a more correct definition of its sound.

and *i* combined, but somewhat shortened, has been written *æ*, as being the nearest possible approach to its true sound, which can only be perfectly acquired from an Afghān mouth.

The initial capital letters before words, refer to the languages to which they belong; thus, *A* Arabic, *P* Persian, *H* Hebrew, *C* Chaldaik, *PLV* Pehlavī, *S* Sanskrit, *G* Greek, *T* Turkish. Words which are found in Urdū as well as in Pushto, and probably taken from the latter, have, for the reasons mentioned at page xv, been marked by way of distinction *HL*. Pure Pushto words are unmarked.

The abbreviations for parts of speech and grammatical terms are those common to all Dictionaries. The letters *W.* and *E.*, inserted in parentheses after words, refer respectively to the Western and Eastern pronunciation, and sometimes indicate that they are used exclusively in those two divisions of Afghānistān.

The types peculiar to the Pushto alphabet have been cut expressly for this and the other works.

H. G. R.

LONDON, 16TH JULY, 1860

# DICTIONARY;

## PUSHTO AND ENGLISH.

آب

ا

*alyf* is the first letter of the Pushto, as also of the Arabic, Hebrew, Persian, and other oriental alphabets; and its powers are precisely the same as in those languages, with which the student of Pushto is supposed to be in some measure acquainted. The Afghān authors do not make much difference between ا and (ـ), and they are often interchanged one for the other, particularly in the vocative case. According to the Arabian system of substituting letters for figures known as the *abjad*, the letter ا stands for 'one.' Placed between two nouns, as in the Persian, it denotes continuity, conjunction, or proximity; as, *ماځه مخامخ* *makhā-makh*, Face to face; *ورځا ورځ* *wradzā-nradz*, Every day.

آب *ab*, s.m. (9th) Father, master. possessor. Sing. and Pl. See *پلار*.

آب *āb*, s.m. (9th) Water; character, honor, reputation, lustre, etc. Sing. and Pl. It is only used in composition; as, *آب واد* *āb-o-adab*, Courtesy, politeness; *آب حېوان* *āb-i-*

ابا

*hairān*, or *آب حیات* *āb-i-haiyāt*, The water of life or immortality; *آب رو* *āb-rū*, or *آب رو* *āb-rū-e*, The water of the face; reputation, renown, honor, lustre; or *د مځ* *da makh āb*; *بي آبي کول* *be āba karul*, verb trans. To dishonor, to disgrace, to lower in the estimation of another; *بي آبي کيدل* *be āba kedal*, verb intrans. To become dishonored or disgraced.

ابا *abā*, A word of endearment to a father.

ابا *abā*, s.f. (6th) Denial, refusal. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *اباوي* *ibāwī*. *ابا کول* *ibā karul*, verb trans. To refuse, to deny; or *ابا راول* *ibā rā-n'rral*.

ابا *abā-bakr*, or *ابوکر* *abū-bakr*, s. prop. The name of the first Khalifah.

ابا *abā-bīl*, s.m. (2nd) The swallow. Pl. *ابا بیلوه* *abā-bilūnah*.

ابا *abā-ḥatī*, s.m. (5th) The name of a sect of Muhammadans who maintain that the law and good works are of no avail. Pl. *ابا حاتيان* *abāḥatī-ān*. *ابا حاتي* *abāḥatā'ī*, s.f. (6th) A female of the above sect. Sing. and Pl. Also called *ابا حاتبه* *abā-ḥatī'a*.

- اباخيل *abā-khel*, s.m. (6th) The name of a tribe of Afghāns. Sing. and Pl. *اباخيله abā-khela'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. *عِي ey*.
- آباد *ābād*, adj. Cultivated, populous, inhabited, prosperous, thriving; (Fem.) *آباده ābāda'h*. *آباد كيدل ābād kīdal*, verb intrans. To become cultivated, inhabited, prosperous; *آباد كول ābād kavul*, verb trans. To cultivate, to people, to make or render prosperous.
- آبادي *ābādī*, s.f. (3rd) or *آباداني ābādānī*, s.f. (3rd) Population, cultivation, abundance, prosperity. Pl. *عِي a'ī*. See *ودان* and *وداني*.
- آبازي *abā-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns. *آبازي abā-zacy*, Sing. A male of the Abā-zī tribe. *آبازي abā-zā'ī*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.
- آباسين *abā-sin*, or *آبا سند abā-sind*, s. prop. The Father of Rivers—the Afghān name for the Indus (from *آبا* 'father', and *س* *سن* or *سند* 'a river').
- آبتدا *ibtidā*, s.f. (6th) Beginning, commencement. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *ابتداوي ibtidā-wī*. *آبتدا كول ibtidā kavul*, verb trans. To begin, to commence.
- آبتر *abtar*, adj. Ruined, spoiled, worthless; dissolute, wanton (from *بنر* destitute of a tail; *ن* *بنر* cut short); (Fem.) *آبتره abtara'h*; *آبتر كول abtar kavul*, verb trans. To spoil, to ruin. See *اوتر*.
- آبتري *abtarī*, s.f. (3rd) Worthlessness, wantonness. Pl. *عِي a'ī*.
- آبد *abad*, s.m. (9th) Eternity, without end. Sing. and Pl. *آبد tah abada*, *آبد تر abada tar*, *آبد پور tah abada pori*, or *پوري porī*, For ever and ever, to all eternity.
- آبدار *ābdār*, adj. Watery, moist. 2. Glancing as a gem or sword. 3. Sharp, dazzling; (Fem.) *آبداره ābdāra'h*.
- آبدال *abdāl*, s.m. (5th) A saint, a devotee. Pl. *آبدالن abdālān*.
- آبدالي *abdālī*, s.m. (1st) Pl. The name of one of the great divisions or septs of the Afghāns, of which Ahmad Shāh, the first king of Afghānistān, was the hereditary chieftain.

- آبدالي *abdālaey*, Sing. A male of the above.
- آبدالي *abdālā'ī*, s.f. (6th) A female of the tribe. Sing. and Pl. Also written *آودالي* and *اودل*, which see.
- آبدي *abadī* or *آبدان abadan*, adj. Eternal, without end.
- آبر *abr*, s.m. (9th) Clouds. Sing. and Pl. See *اورنج*.
- آبرار *abrār*, adj. (s. Pl. *آ*) Holy, just, pious.
- آبراهيم *ibrāhīm*, s. prop. The patriarch Abraham. 2. A man's name.
- آبرو *ab-rū*, s.m. (5th) The eyebrow. Pl. *آبروان ab-rū-ān*. See *ورخه*.
- آبرو *āb-rū*, s.m. (9th) Honour, reputation, character, renown, good name. Sing. and Pl. *آبرو تويول āb-rū to-yawul*, verb trans. To disgrace, to dishonor, to take away one's character or reputation. *آبرو ور كول āb-rū war-kavul*, verb trans. To honor, to treat with respect or distinction.
- آبرد *abra'h*, s.f. (3rd) The outer cloth of a double garment. 2. A small shawl worn round the waist. Pl. *عِي ey*.
- آبري *ab-rā'ī*, s.f. (6th) Green vegetation at the bottom of pools or cisterns. Sing. and Pl.
- آبشار *āb-shār*, s.m. (2nd) A cascade, a cataract, a waterfall. Pl. *آبشارونه āb-shār-ūnah*.
- آبن *ābī*, s.m. (5th) A runaway slave. Pl. *آبگان ābīgān*. *آبنه ābīka'h*, s.f. (3rd) The feminine of the above. Pl. *عِي ey*.
- آبلاغ *ab-lāgh*, s.m. (2nd) Informing, converging, aiming at, obtaining an end, causing to arrive, sending. Pl. *آبلاغونه ib-lāgh-ūnah*. *آبلاغ كول ib-lāgh kavul*, verb trans. To inform, to make aware of, to acquaint.
- آبل *abl*, adj. Bare, barefooted, unshod; (Fem.) *آبله abla'h*. *آبلي ابلي ab-ley khyey* (E.), or *آبلي پسي abley pshey* (W.), Barefooted. See *بيله*.
- آبلي *ab-lāh*, adj. Piebald, black and white, party-coloured; (Fem.) *آبله abla'ka'h*.
- آبلك *ablak*, adj. (Fem.) *آبلکه ablaka'h*, Corruption of preceding.
- آبله *ablah*, adj. Foolish, silly, a fool; (Fem.)

- ab-laha'h*, s.f. (3rd) Foolishness, silliness, simplicity. Pl. *آب لاهي* *ab-lahī*, s.f. (3rd) Foolishness, silliness, simplicity. Pl. *آب لاهي* *ab-lahī*.
- ابليس* *ib-līs*, s. prop. The devil.
- ابن* *ibn*, s.m. (9th) A son. Sing. and Pl.
- آبنوس* *āb-nūs*, s.m. (6th) Ebony. Sing. and Pl.
- آبنوسي* *āb-nūsi*, adj. Made of ebony.
- ابو* *abū*, s.m. (9th) Father. Sing. and Pl. Used as a prefix to proper names; as *ابوبکر* *abū-bakr*, The father-in-law of Muḥammad, and his successor.
- آبوتاب* *āb-o-tāb*, or *آتاب* *āb-tāb*, s.m. (2nd) Splendor, lustre, honor. Pl. *آبوتابونه* *āb-o-tābūnah*, or *آبتابونه* *āb-tābūnah*.
- بي آبتاب* *bi āb-o-tāba kanul*, verb trans. To disgrace, to dishonor, to lower.
- آبي* *ā-bī*, or *ابي* *abī*, adj. Watery, blue-coloured. 2. Moist, aqueous.
- آبي* *abū*, A title of endearment for a mother. See *آبي*.
- آبات* *ab-yāt*, s. (Pl. of *بيت*) Houses. 2. Verses.
- آبير* *abir*, s.m. (6th) corrup. of *عبر* Ambergris. Sing. and Pl.
- آپرين* *ā-prīn*, interj. Bravo! well done! 2. s.m. (2nd) Praise, applause, approbation. Pl. *آپرينونه* *ā-prīnūnah*.
- آپرين ويل* *ā-prīn wa-yal*, verb trans. To praise, to applaud. See *آپرين*.
- آپريدي* *apri-dī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns who are the pest of the Peshāwer district. *آپريدي* *apri-dacy*, Sing. A male of the above tribe. *آپريدي* *apri-da'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl. Also written *آپريدي*.
- آس دندې* *a-pas dāndā'i*, s.f. (6th) The game of cat and dog, tip-cat. Sing. and Pl.
- آپلاس* *ip-lās*, s.m. (2nd) (corrup. of *آفلاس*) Poverty, penury, indigence, bankruptcy. Pl. *آپلاسونه* *ip-lāsūnah*.
- آپلت* *ap-lat*, adj. Low, obscene, dirty, filthy; (Fem.) *آپلته* *ap-lata'h*.
- آپلتي خبري* *ap-latey khabarey*, s.f. (3rd) Pl. Low or obscene language.
- آپوته* *a-pūtāh*, adj. Disturbed, troubled; (Fem.) *آپوته* *a-pūtā'h*.

- آبار* *it-bār*, s.m. (9th) Sunday. Sing. and Pl. (اتوار)
- آترنگ* *at-rang*, s.m. (6th) The name of a plant used in dyeing. Sing. and Pl.
- آتش* *ā-tash*, s.m. (9th) Fire. Sing. and Pl. Used only in composition, as *آتش بازي* *ā-tash bāzi*, s.f. (3rd) Fire-works. Pl. *آتش بازي* *ā-tash bāzi*.
- آتش پرست* *ā-tash parast*, s.m. (5th) A worshipper of fire, a Gabr, one of the Māgi, a Pārsi. Pl. *آتش پرسته* *ā-tash-parastān*.
- آتش پرسته* *ā-tash-parasta'h*, s.f. (3rd) A female Gabr. Pl. *آتش پرستي* *ā-tash-parasti*, s.f. (3rd) The worship of fire. Pl. *آتش پرستي* *ā-tash-parasti*.
- آتش خانه* *ā-tash khāna'h*, s.f. (3rd) A fireplace; the part of a matchlock where the charge is placed. Pl. *آتش خانه* *ā-tash khāna'h*.
- آتش کده* *ā-tash kada'h*, s.f. (3rd) A grate, a fireplace; a temple of fire-worshippers. Pl. *آتش کده* *ā-tash kada'h*. See *آتش*.
- آتشک* *ā-tashak*, s.m. (9th) The venereal disease. Sing. and Pl.
- آتش گیر* *ā-tash gir*, s.m. (6th) Tinder. Sing. and Pl.
- آتشي* *ā-tashī*, adj. Fiery, hot, irascible; sensual.
- آتشي شيشه* *ā-tashī shīshā'h* (W.) or *کلیکها* *klikha'h* (E.) s.f. (3rd) A burning glass. Pl. *آتشي شيشه* *ā-tashī shīshā'h*.
- آعاض* *iti-cāz*, s.m. (9th) Admonition, advice, admonishing, receiving admonition. Sing. and Pl. *آعاض کول* *iti-cāz kanul*, verb trans. To admonish, to advise.
- آفاق* *itta-fāk*, s.m. (2nd) Concord, agreement, agreeing, consenting. Pl. *آفاقونه* *itta-fākūnah*.
- آفاق سره* *pah itta-fāk sarah*, By chance, accidentally; or *آفاقاً* *itta-fākan*.
- آفاق کيدل* *itta-fāk kedāl*, verb intrans. To happen, to befall; to be agreed. *آفاق کول* *itta-fāk kanul*, verb trans. To agree, to consent, to concur; to conspire; to happen.
- آفافي* *itta-fākī*, adj. Accidental, casual, fortuitous. 2. Agreeing, concurring.
- آقلي* *at-kā*, adj. More, or most pious.
- آکا* *itti-kā*, s.f. (6th) Leaning against, re-



clining upon, trusting to, confiding in. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. اتيكاوي *itti-kāwī*. اتكا *itti-kā karvul*, verb trans. To trust to, to confide in.

اتلس *at-las*, s.m. (2nd) (corrup. of اطلس), Satin. Pl. اتلسونه *at-lasūnah*.

اتم *atam*, adj. (from اته eight) The eighth; (Fem.) اتمه *atama'h*.

اتمام *it-mām*, s.m. (9th) Completing, perfecting, accomplishing. Sing. and Pl. انمام كيدل *it-mām kedal*, verb intrans. To become perfected, completed. اتمام كول *it-mām karvul*, verb trans. To complete, to perfect, to accomplish.

اتمان خيل *ut-mān-hhel*, s.m. (6th) The name of a tribe of Afghāns. Sing. and Pl. اتمان خيله *ut-mān hheḷa'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. عي *cy*.

اتمان خي *ut-mān-ḏzi*, s.m. (1st) Pl. The name also given to the preceding Afghān tribe.

اتمان خي *ut-mān-ḏzacy*, Sing. A male of the tribe. اتمان خي *ut-mān-ḏz'a'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

اتنر *a-tarrn*, s.m. (2nd) A kind of dance. Pl.

اتنر *a-tarrnūnah*. Also written اننر. اتنر آچول *a-tarrn mahal*, or اچول *āchavul*, verb trans. To dance the *a-tarrn*.

اتوار *it-wār*, s.m. (9th) Sunday. Sing. and Pl.

اتوب *a-tūb*, s.m. (2nd) A dish made from flour, sugar, and butter. Pl. اتوبونه *a-tūbūnah*.

اتوزي *ato-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghān tribe. اتوزي *ato-zacy*, Sing. A male of the tribe. اتوزي *ato-z'a'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

اته *a-tah*, adj. Eight; اتم *atam*, The eighth;

(Fem.) اتمه *atama'h*. اته لس *a-tah-las*, Eighteen;

اته ويشت *a-tah-wisht*, Twenty-eight; اته ديرش *a-tah-derish*, Thirty-eight;

اته خلويشت *a-tah-tsal-wesh* (W.) or *tsal-wesh* (E.) Forty-eight; اته پنخوس *a-tah-pin-dzos*, Fifty-eight;

اته شپيته *a-tah-shpe-tah*, Sixty-eight; اته اويا *a-tah-aw-yā*, Seventy-eight;

اته اتي *a-tah at-yā*, Eighty-eight; اته

اتي *a-tah nawī*, Ninety-eight.

اتيا *at-yā*, adj. Eighty; اتيام *at-yāyam*, The eightieth; (Fem.) اتيامه *at-yāyama'h*.

اتال *a-ttāl*, adj. Unemployed, out of place; (Fem.) اتهاله *a-ttāla'h*.

اتك *attak*, s. prop. The name of a town on the Indus, the river Indus. (From هت *hitt* hinderance, bar, obstruction.)

اتكل *att-kal*, s.m. (2nd) Guess, conjecture, judgment. Pl. اتكولونه *att-kalūnah* اتكول *att-kalarvul*, verb trans. To guess, to conjecture, to judge, to think, to estimate. Pres. اتكولي *att-kalarī*; past اتكولوه *wu-att-kalārvuk* or *wu-att-kalāro*; fut. اتكولي *wu bah att-kalarī*; imp. اتكولوه *wu-att-kalarwah*; act. part. اتكولونكي *att-kalarvūnkacy* or اتكولوني *att-kalarvūnacy*; past part. اتكولوي *att-kalarvūlacy*; verb. n. اتكولوه *att-kalarvūna'h*.

اته *att'a'h*, s.f. (3rd) A ball or reel of thread or cotton; a hank or skein of thread or silk. Pl.

عي *cy*. Also written اتمه *att'e-a'h* and اتميه *att'eh-a'h*, which see.

اتران *att'e-rān*, s.m. (2nd) A reel for winding silk, thread, cotton, etc. Pl. اترانوه *att'e-rānūnah*.

اترل *att'e-ral*, verb intrans. To trouble with indigestion; to make dyspeptic. Pres. اترلي *att'e-rī*; past اترده *wu att'e-rah*; fut. اترده *wu bah att'e-rī*; imp. اترده *wu-att'e-rah*; act. part. اترلونكي *att'e-rūnkacy* or اترلوني *att'e-rūnacy*; past part. اترللي *att'e-rālacy*; verb. n. اترلوه *att'e-rāna'h*. See اعرل

اترلي *att'e-rālacy*, adj. (past part.) Undigested, crude, dyspeptic. 2. A person troubled with dyspepsia; (Fem.) اترل *att'e-rālī*. Pl. (Masc. and Fem.) اي *i*. See اغبرلي

اترلوه *att'e-rāna'h*, s.f. (3rd) Indigestion, dyspepsia. Pl. عي *cy*. See اعرل

اتيه *att'e-a'h*, s.f. (3rd) A ball or reel of thread or cotton, a hank or skein of thread or silk. Pl. عي *cy*.

اتيهاله *att'eh-a'h*, s.f. (3rd) A ball or reel of thread, etc. See preceding. Pl. عي *cy*.

اثبات *is-bāt*, s.m. (2nd) Confirming, corroborating. 2. Confirmation, proof, affirmation.

Pl. اثباتونه *iş-bātūnah*. *iş-bāt* كيدل *kedal* or *iş-bāt rasedal*, verb intrans. To become corroborated, confirmed, proved. *iş-bāt kamul* or *iş-bāt rasavul*, verb trans. To confirm, to corroborate, to prove. See زياد etc.

ا اثر *asar*, s.m. (2nd) A mark, sign, trace, impression, effect. Pl. اثرونه *asurūnah*. اثر كول *aşar kamul*, verb trans. To operate, to take effect, to make impression.

ا آثره *ās-ra'h*, s.f. (3rd) (corrup. of اسرا), Asylum, defence, hope, trust, reliance, refuge, shelter, means of defence. Pl. عي *ey*.

ا اخكه *uts-ka'h*, s.f. (3rd) Dried grapes, raisins. Pl. عي *ey*. See وخكه

ا اخنل *atsarṇal*, verb trans. To level, to make level, to trim, to make even, to reduce or remove inequalities in anything, to reduce to an even surface, to arrange, to place in order, to classify, to regulate, to assign places to. 2. To long stitch, to baste. 3. To tune, to harmonise, to attune, to arrange, to make even. Pres. اخنري *atsarṇi*; past اخبره *wu-atsarṇah*; fut. *wu bak atsarṇi*; imp. اخبره *wu atsarṇah*; act. part. اخنرونكي *atsarṇānkacy* or اخنرونكي *atsarṇānacy*; past part. اخنري *atsarṇalacy*; verb. n. اخبره *atsarṇānā'h*.

ا اخنري *atsarṇalacy*, adj. (past part.) Basted, stitched. 2. Tuned, arranged, made even; (Fem.) اخنري *atsarṇali*. Pl. (Masc. and Fem.) عي *i*.

ا اجابت *ijā-bat*, s.m. (2nd) Consenting, answering, complying, compliance, consent. Pl. اجابتونه *ijā-batūnah*. *ijā-bat kamul*, verb trans. To answer, to comply, to consent to.

ا اجاره *ijā-ra'h*, s.f. (3rd) Hire, rent; income or privilege sold or let for a fixed sum. 2. A farm, a contract. Pl. عي *ey*. *ijā-ra'h-dār*, s.m. (5th) A farmer of land revenue, the holder of a monopoly or contract. Pl. *ijā-ra'h-dārān*. *ijā-ra'h kamul*, verb trans. To hire, to rent. اجاره

اچستل *ijā-ra'h ākhistal*, verb trans. To take a contract or monopoly.

ا اجازت *ijā-zat*, s.m. (2nd) (inf. iv of جوز) Permission, leave, dispensation, sanction, order. Pl. اجازتونه *ijā-zatūnah*. *ijā-zat ākhistal*, verb trans. To take leave, to take permission. *ijā-zat ghoshṭal* (E.), or *ghoshṭal* (W.). verb trans. To ask leave, to request sanction or permission. *ijā-zat war-kamul*, verb trans. To grant permission, to give sanction or dispensation.

ا اجر *ajar*, s.m. (2nd) Retribution, reward of good or bad actions; hire, fare, fee. Pl. *ajar war-kamul*. *ajar war-kamul*, verb trans. To recompense, to reward.

ا اجرت *uj-rat*, s.m. (2nd) Wages, hire, reward. Pl. *uj-ratūnah*.

ا اجل *ajal*, s.m. (2nd) The term of life, the hour of death; fate, death. 2. A stated time, delay, respite. Pl. *ajalūnah*. *ajal rasidah*, adj. Overtaken by fate. *ajal nū-walacy*, adj. Seized by fate, in the jaws of death. *da ajal pī-ā'h*, The cup of fate or destiny.

ا اجماع *jmāa*, s.f. (1st) (inf. iv of جمع) An assembly, senate, council, a crowd, collection; amount, whole. Pl. *jmāwi*.

ا اجمال *ij-māl*, s.m. (9th) (inf. iv of جمل) An abstract, synopsis. Sing. and Pl.

ا اجمالي *ij-mālī*, adj. Abridged, compendious.

ا اجناس *aj-nās*, s. pl. of جس, which see.

ا اجنبى *aj-nabī*, adj. Foreign, strange, unknown (person). See پردي

ا اجوبه *ajū-ba'h*, s.f. (3rd) Wonder, astonishment, miracle, prodigy. Pl. عي *ey*. See اعجوبه

ا آچار *āchār*, s.m. (6th) Pickles. Sing. and Pl.

ا اچت *uchat*, adj. Raised, lifted, high, lofty; (Fem.) *uchata'h*. *uchat-wālacy*, s.m. (1st) Height, altitude, elevation, loftiness. Pl. *wālī*.

اچت كيدل *uchat kedal*, verb intrans. To become raised or elevated, to become or grow high or lofty. *uchat kamul*, verb trans. To raise,

- to elevate, to render high or lofty. **اچت** *uchat nā-mal*, verb trans. To hold up, to raise on high. See **اوچت**
- اچرلي** *ucharlaey*, s.m. (1st) The forehead, the brow. Pl. **ي. ي**. See **چولي** and **ندي**
- اچکزي** *achak-zī* or **اٹکزي** *atsakzī*, s.m. (1st) The name of an Afghān tribe. **اچکزي** *achakzacy* or **اٹکزي** *atsakzacy*, Sing. A male of the above tribe. **اچکزي** *achakza'ī* or **اٹکزي** *atsakza'ī*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.
- اچول** *āchanul*, verb trans. To throw, to cast, to fling, to impel, to chuck, to fire off, to launch, to let fly, to discharge, to let off, etc. Pres. **اچوي** *āchanwī*; past **واچاوه** *wāchānuh* or **واچاوو** *wāchāwo*; fut. **وا به چوي** *wā bah chawī*; imp. **واچود** *wāchawah*; act. part. **اچوونکي** *āchawūnkay* or **اچوونوي** *āchawūnaey*; past part. **اچولوي** *āchawulay*; verb. n. **اچاونه** *āchawuna'h*.
- اچولوي** *āchawulay*, adj. (past part.) Thrown, cast, impelled, let off, discharged, etc.; (Fem.) **ي. ي** *āchamulī*. Pl. (Masc. and Fem.) **ي. ي**
- اچولوي** *uch-nulay*, s.m. (1st) The forehead, the brow. Pl. **ي. ي**. See **چولي**
- اچوونوي** *āchawūnacy*, adj. A child brought forth before its time; fetus, embryo; (Fem.) **ي. ي** *āchawūnī*. Pl. (Masc. and Fem.) **ي. ي**
- احد** *aḥad*, s.m. (6th) Unity; an unit, one. Sing. and Pl.
- احاديث** *aḥādīs*, s.m. (6th) (Pl. of **حديث**) Traditions, (particularly) the sayings of Muḥammad. Sing. and Pl.
- احاطه** *iḥā-ta'h*, s.f. (3rd) (inf. iv of **حوط**) An enclosure, a fence, a surrounding; compass, circuit, etc. Pl. **ي. ي** *cy*. **احاطه کول** *iḥā-ta'h kawul*, verb trans. To enclose, to fence, to surround, to besiege, to blockade, to invest. 2. To comprehend.
- احباب** *aḥ-bāb*, s.m. (Pl. of **حبيب**) Lovers, beloved friends.
- احتراز** *iḥ-tirāz*, s.m. (9th) Taking care, abstaining, abstinence, keeping from improper actions, forbearance, regimen, controlling one's

passions. Sing. and Pl. **احتراز کول** *iḥ-tirāz kawul*, verb trans. To abstain, to forbear, to control one's passions.

- احلام** *iḥ-tilām*, s.m. (9th) (inf. viii of **حلم**) Dreaming; nocturnal pollution. Sing. and Pl. See **شیطان خطا کول** and **اودس اونبتل**
- احتمال** *iḥ-timāl*, s.m. (2nd) (inf. viii of **حمل**) Laying on a burden; bearing, patience. 2. Possibility, probability. Pl. **احتمالونه** *iḥ-timālūnah*.
- احتياج** *iḥ-tiyāj*, s.m. (2nd) Necessity, want, need, indigence, exigence, occasion. Pl. **احتياجونه** *iḥ-tiyājūnah*.
- احتياط** *iḥ-tiyāt*, s.m. (2nd) Care, caution, circumspection, foresight. Pl. **احتياطونه** *iḥ-tiyātūnah*.
- احرام** *iḥ-rām*, s.m. (2nd) (inf. iv of **حرم**) Act of forbidding; putting on a pilgrim's habit at a certain distance from Makka; the cloak or mantle alluded to. Pl. **احرامونه** *iḥ-rāmūnah*.
- احسان** *iḥ-sān*, s.m. (2nd) Beneficence, benevolence, favour, kindness, courtesy. Pl. **احسان کول** *iḥ-sān kawul*, verb trans. To confer favor or benefit, to oblige, to gratify.
- احکام** *aḥ-kām*, s.m. (6th) (Pl. of **حكم**) Orders, commands, decrees. Sing. and Pl.
- احمق** *aḥ-maḥ*, adj. Foolish, very ignorant; a blockhead, a duce; (Fem.) **احمقه** *aḥ-maḥa'h*.
- احمقي** *aḥ-maḥī*, s.f. (3rd). Pl. **ي. ي** *a'ī*; or **احمق والي** *aḥ-maḥ wālay*, s.m. (1st) Stupidity, ignorance, doltishness. Pl. **ي. ي** *wā-lī*, and **احمق توب** *aḥ-maḥ-tob*, s.m. (2nd). Pl. **توبونه** *tob ūnah*.
- احوال** *aḥ-nāl*, s.m. (6th) Pl. of **حال** Events, occurrences, state, account, condition, circumstances. Sing. and Pl.
- احول** *aḥ-nal*, adj. Squinting, one who squints or sees objects double; (Fem.) **احوله** *aḥ-nala'h*.
- آخ** *ākḥ*, interj. An exclamation of joy or pleasure. Ah! How good! 2. An imitative sound of coughing. **آخ آخ** *ākḥ ākḥ*, Well done! bravo! **آخبيں** *ākḥākḥ* or **آخبيں** *ākḥākḥ*



- ners, disposition, virtues, morality. Sing. and Pl.
- آخور *ākhor*, s.m. (2nd) or (5th) A manger, a trough. 3. A stable, a stall. Pl. آخورونه *ākhorūnah* or آخوران *ākhorān*.
- آخون *ākhūn*, or آخوند *ākhūnd*, s.m. (5th) An instructor, a teacher, a preceptor, a learned man. Pl. آخونان *ākhūnān* or آخوندان *ākhūndān*. آخونزاده *ākhūnzādah*, s.m. (5th) A tutor, a doctor, a master, a learned man. Pl. آخونزادگان *ākhūnzādagān*.
- آخیر *akherrā*, verb trans. To plaster, to besmear, to overlay with plaster, to mend, etc. Pres. آخیرم *akherrī*; past آخیره *nu-akherrah*; fut. آخیرم *nu bah akherrī*; imp. آخیره *nu-akherrah*; act. part. آخیرونگی *akherrūnacy* or آخیرونی *akherrūnacy*; past part. آخیرانی *akherrāncy*; verb. n. آخیرنه *akherrāna'h* or آخیره *akherrāh*.
- آخیرانه *akherrāna'h*, s.f. (3rd) Plastering, bedaubing; plaster or plastering of a wall. Pl. آخیره *cy*. See آخیره
- ادا *adā*, s.f. (6th) Performance, payment, discharge, execution. 2. Blandishment, coquetry, (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. آدایی *adāwī*. آدا کیدل *adā kedāl*, verb intrans. To be performed, fulfilled, executed. آدا کول *adā kawul*, verb trans. To perform, to fulfil, to discharge.
- آداب *adab*, s.m. (2nd) Politeness, courtesy, good-breeding, respect. Pl. آدابونه *adabūnah*. آداب کول *adab kawul*, verb trans. To respect, to behave politely. آداب به *pah adab* or آداب به سره *pah adab sarah*, adv. Politely, with respect, courteously, becomingly.
- آدرار *id-rār*, s.m. (2nd) Flowing of milk. 2. Involuntary discharge of urine. 3. Munificence, liberality. Pl. آدرارونه *id-rārūnah*.
- آدراک *id-rāk*, s.m. (9th) Capacity, genius, understanding, comprehension. Sing. and Pl. آدراک کول *id-rāk kawul*, verb trans. To comprehend, to understand.
- آدرک *adrak*, s.m. (6th) Ginger in the undried state. Sing. and Pl.

- HI بدل *adal-badal*, s.m. (2nd) Exchange, barter, chopping and changing; confusion. Pl. بدلونه *adal-badalūnah*. بدل کول *adal-badal kawul*, verb trans. To barter, to exchange, to swop.
- آدم *ādam*, s. prop. Adam, the first man. 2. A man's name. آدم خور *ādam-khor*, adj. Man-eater, man-devouring, cannibal; (Fem.) آدم خوره *ādam-khora'h*. آدم زاد *ādam-zād* or آدم زات *ādam-zāt*, Man, mankind; (Fem.) آدم زاده *ādam-zāda'h* or زات *zāta'h*.
- آدمی *ādamary*, s.m. (1st) A man, a human being, an individual. Pl. آدی *cy*. s.f. (6th) آدما *ādama'i*, A woman, a female. Sing. and Pl. See سرپی
- آدمیت *ādmī-yat*, s.m. (2nd) Humanity, civility. Pl. آدمیتونه *ādmī-yatūnah*. See سرپیتوب
- آدم خیل *ādam-khel*, s.m. (6th) The name of an Afghan tribe. 2. A man of the tribe. Sing. and Pl. آدم خيله *ādam-khela'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. آدی *cy*.
- آدنا *ad-nā*, adj. Inferior, mean, little, trivial, small, unimportant. (Masc. and Fem.)
- آدو بدو *adū-badū*, adj. Much swollen, very fat. (Masc. and Fem.)
- آدی *adey*, A term of address or endearment to a mother; mother! See آبی
- آدینه *ādina'h*, s.f. (3rd) Friday, the sabbath of the Muḥammadians. Pl. آدی *cy*. See آتبار
- آدی *ada'i*, s.f. (6th) A division of the lands of a village. Sing. and Pl.
- آذان *azān*, s.m. (2nd) The summons to prayer (usually proclaimed from the minaret of a mosque). Pl. آذانونه *azānūnah*. آذان ویل *azān wa-yāl*, verb trans. To repeat the call to prayer, to summon to prayer.
- آذن *izn*, s.m. (2nd) Permission; dismissal, dismission. Pl. آذنونه *izn-ūnah*. آذن آخستل *iznākhstal*, verb trans. To take leave or permission. آذن ورکول *izn war-kawul*, verb trans. To permit, to dismiss, to order, to give permission.
- آزوته *azū-ka'h* or آزوته *azū-ka'h*, s.f. (3rd)

- (corrup. of ذوق), Food, provisions. Pl. *ey*.  
 ار *ar*, s.m. (2nd) A fetter. Pl. *arūnah*.  
 See پای بند and ار.  
 P. ارابه *arā-ba'h*, s.f. (3rd) A wheeled-carriage, a gun-carriage, a cart, a tumbril. Pl. *ey*.  
 ارغ *arāgh*, s.m. (2nd) A rivulet, a brook, a linn, a sluice, a gush or rush of water. Pl. *arāgh-unah*.  
 A. ارادت *irā-dat*, s.m. (2nd) Wish, desire, inclination. Pl. *irādatūnah*. See following.  
 A. اراده *irā-da'h*, s.f. (3rd) Wish, desire, inclination, purpose, design, plan. Pl. *ey*.  
 اراده لرل *irāda'h laral*, verb trans. To have or possess wish, desire, inclination, etc. اراده كول *irāda'h kavul*, verb trans. To form a design, to make an attempt, to design, to plan.  
 ارآستگي *ārās-tagī*, s.f. (3rd) Preparation, decoration, ornament, arrangement, refinement. Pl. *a'i*.  
 آراسته *ārās-tah*, adj. Adorned, dressed, prepared, embellished, improved. ارآسته كول *ārās-tah kavul*, verb trans. To adorn, to decorate, to embellish.  
 A. ارآك *a-rāk*, s.m. (6th) The name of a tree from which tooth-pickers are made. Sing. and Pl.  
 P. آرام *ārām*, s.m. (2nd) Ease, rest, comfort, repose. Pl. *ārāmūnah*. بي آرام *be ārām*, adj. Indisposed, ill at ease; (Fem.) بي آرامه *be ārāma'h*. دل آرام *dil-ārām*, A beloved object, as a son, etc. دل آرامه *dil-ārāma'h*, A sweetheart, a mistress. مندل آرام *ārām mundal*, verb trans. To recover, to obtain ease, rest, quiet, repose, etc. آراميدل *ārāmedal*, verb intrans. To be at ease, to become tranquil, quiet; to become comforted. آرامول *ārām-avul*, verb trans. To rest, to repose, to take rest. آرام وركول *ārām var-kavul*, verb trans. To ease, to appease, to assuage, to relieve.  
 P. آرامگاه *ārām-gāh*, s.m. (2nd) A resting-place, a bed-chamber. Pl. *ārām-gāhūnah*.  
 آرامي *ārāmī*, adj. Slothful, idle; a lover of ease. (Masc. and fem.)  
 P. آرايش *ārā-īsh*, s.m. (2nd) Ornament, embel-

- lishment, dressing, preparation; equipage. Pl. *ārā-īshūnah*.  
 P. آراي *ārā-ī*, s.f. (3rd) Adorning, embellishing. Pl. *a'i*.  
 A. آراباب *ar-bāb*, s.m. (5th) Lords, possessors, masters (pl. of رب). 2. The chief, or head man of a village or *khel* amongst the Eastern Afghāns. Pl. *arābān*.  
 آروږ *ur-būx*, s.m. (2nd) A muzzle of wood or leather for a dog, calf, etc., to prevent biting or drinking. 2. The muzzle. Pl. *arūzūnah*. See تمبرزك and ږبروزك.  
 ارت *art*, or *arat*, adj. Loose, open, wide, apart, free, unconfined; (Fem.) ارته *arta'h*, or *arata'h*.  
 ارت والي *arat-wālaey*, s.m. (1st) Looseness, openness, width, freedom. Pl. *wālī*.  
 ارتيدل *arte-dal*, or *arate-dal*, verb intrans. To become loosened, loose, open, relaxed, freed. Pres. ارتهجي *aratejzi* (W.), or ارتيگي *arategi* (E.); past ارته شه *arat shah*, or و شه *wu-shah*; fut. ارته به شي *arat bah shī*, or و به شي *bah wu-shī*; imp. ارته شه *arat shah*, or و شه *wu-shah*; act. part. ارتهدونگي *arate-dūnkacy*, or ارتهدونې *arate-dūnacy*; past part. ارت *arat*, or ارته شوي *arat shawaey*; verb. n. ارتهدنه *aratedana'h*, or ارتهده *aratedah*.  
 ارتول *arutavul*, verb trans. To disengage, to unloose, to relax, to untie, to open, to unbind, to render unconfined, to free, to set free. Pres. ارتهوي *aratanī*; past. ارته كړ *arat karr*, or و كړ *wu-karr*; fut. ارته به كړي *arat bah krrī*, or و به كړي *bah wu-krrī*; imp. ارته كړه *arat krrah*, or و كړه *wu-krrah*; act. part. ارتهوونگي *aratawūnkacy*, or ارتهوونې *aratawūnacy*; past part. ارته كړي *arat karracy*; verb. n. ارتهوونه *aratawuna'h*.  
 ارته پنه *khpa'h arta'h*, The first visit of a lover to the house of his betrothed (lit. 'foot-relaxed'); or ارته پنه *psha'h arata'h* (W.).  
 ارته پنه كول *khpa'h*, or *psha'h artah*, or *arata'h kavul*, verb trans. To visit a betrothed female (the lover). ارته پني *artey khpey*, or ارته پني *aratey pshēy*; adj. Bow or bandy-legged, knock-kneed.

ارتل *aratal*, verb trans. To break wind, to fart. Pres. ارني *arati*, or ارزي *arazi*; past وارت *wā-rat*; fut. به ارني *nu bah arati*, or ارزي *arazi*; imp. وارش *wā-razah*; act. part. ارتونکي *aratunkaey*, or ارتوني *aratunaey*; past part. ارتلي *aratalaey*; verb. n. ارته *aratana'h*.

ارته *artina'h*, s.f. (3rd) A wife, a woman, a female. Pl. اي *ey*.

ارته *ar-tina'h*, s.f. (3rd) Pl. اي *ey*. Same as preceding. See ماندينه and منجه.

ارجل برجل *ar-jal-barjal*, adj. Entangled, entrapped (as a bird in a net), noosed; (Fem.)

ارجل برجله *ar-jal-bar-jala'h*.

آرخس *ārkhakh* (E.), s.m. (2nd) A gasping or guggling noise produced in the throat when crying violently or sobbing, a paroxysm or outburst of grief, convulsive weeping or sobbing. Pl. آرخسونه *ārkhakh-ūnah*. آرخس *ārkhakh* *kanul*, verb trans., or آرخس بک *ārkhakh kī'kul*, verb trans. To sob or cry convulsively or with violence.

ارزان *ar-zān*, adj. Cheap, not dear, inexpensive; (Fem.) ارزانه *ar-zāna'h*. ارزان کیدل *ar-zān kedāl*, verb intrans. To become cheap, to lessen or grow less or low in price. ارزان کول *ar-zān kanul*, verb trans. To cheapen, to make or render cheap or inexpensive. See وبل or ول, وله, and لوله.

ارزانی *ar-zāni*, s.f. (3rd) Cheapness, lowness of price. Pl. اي *a'i*. See وبل.

آرزو *ār-zū*, s.m. (9th) Wish, desire, hope, distress, want. Sing. and Pl. آرزومند *ār-zū-mand*, or من *man*; adj. Desirous, longing, wanting; (Fem.) آرزومنده *ār-zū-manda'h*, or منه *mana'h*. آرزو لرل *ār-zū lural*, verb trans. To have a wish, want, or hope, to require, to want.

آرزومندي *ār-zū-mandi*, s.f. (3rd) Desire, longing, hankering. Pl. اي *a'i*.

ارزیدل *ar-zedal*, verb intrans. To be worth, to fetch, to bring. Pres. ارزېږي *ar-zejzi* (W.), or ارزېږي *ar-zegi* (E.); past ارزېده *nu-ar-zedah*, or ارزېد *nu-ar-zeda*; fut. به ارزېږي *nu bah ar-zejzi*, or ارزېږي *ar-zegi*;

imp. ارزېږه *nu-ar-zejjah*, or ارزېږه *nu-ar-zegah*; act. part. ارزېدونکي *ar-zedunkaey*, or ارزېدوني *ar-zedunaey*; past part. ارزېدلې *ar-zedalaey*; verb. n. ارزېدنه *ar-zedana'h*, or ارزېده *ar-zedah*.

ارېمي *ar-jzamaey*, s.m. (1st) (W.), A gape, a yawn; (E.) A belch, eructation. Pl. اي *i*. ارېمي کول *ar-jzamaey kanul*, verb trans. To yawn, to gape. See ارگمي.

ارېي *ar-jzaey*, s.m. (1st) (W.), A belch, eructation. Pl. اي *i*. ارېي يستل *ar-jzaey yas-tal*, or کول *kanul*, verb trans. To belch. See ارگي and تبېخ.

ارسال *ir-sāl*, s.m. (9th) The act of sending, mission, remittance. Sing. and Pl. ارسال کول *ir-sāl kanul*, verb trans. To send, to transmit, to remit.

ارسطو *aristū*, s. prop. Aristotle.

آرسي *ār-sa'i*, s.f. (6th) (ارسي *arsi*) A mirror, a small mirror for the thumb worn by women. Sing. and Pl.

ارشاد *ir-shād*, s.m. (2nd) Direction, command, order. Pl. ارشادونه *ir-shādūnah*. ارشاد کول *ir-shād kanul*, verb trans. To command, to order, to direct.

ارض *arz*, s.m. (9th) The earth, a portion of land. Sing. and Pl.

ارغند *ar-ghund*, s.m. (5th) A large knuckle-bone used in a game. Pl. ارغندان *ar-ghundān*. See بجل and ارغند.

ارغوان *ar-ghavān*, s.m. (6th) The name of a plant whose flowers are of a beautiful red colour. Sing. and Pl. Also written ارغون *arghwan*.

ارغواني *ar-ghavāni*, adj. Of a red or purple colour.

ارغومي *ur-ghumacy*, s.m. (1st) A male kid. Pl.

ارغومي *ur-ghuma'i*, s.f. (6th) A female kid. Sing. and Pl. See ارغومي.

ارگان *ar-kān*, s.pl. (of رکن *arkan*) Pillars, props, supports. ارگان دولت *ar-kān-i-daw-lat*, Nobles, grandees, ministers of state.

ارگمي *ar-gamacy*, s.m. (1st) A gape, a yawn. Pl. اي *i*. See ارېمي.

ارگي *ar-gaey*, s.m. (1st) (E.) A belch, eructation. Pl. *ارگي يستل* *ar-gaey yastal*, or *کول کارول*, verb trans. To belch. See *اربي*.

ارمان *ar-mān*, s.m. (2nd) Sorrow, regret, longing. 2. Desire, wish, inclination. 3. Also used as an interjection, Alas! sorrow! Pl. *ارمانونه* *ar-mānūnah*. *ارمان کول* *ar-mān kavul*, verb trans. To regret, to sorrow. 2. To desire, to long after.

ارواح *ar-wāh*, s.pl. (روح) Spirits, souls.

اروته *ar-wata'h*, s.f. (3rd) A female, a woman, a wife. Pl. *اروت* *cy*. (ت اروت).

آرویدل *ār-nedal*, verb trans. To hear, to listen, to hearken. Pres. *آروي* *ār-nē*; past *واروید* *nār-wedah*, or *واروید* *nār-weda*; fut. *وا به* *wā bah nē*; imp. *واروه* *nār-wah*; act. part. *آرویدوکی* *ār-nedūkacy*, or *آرویدونی* *ār-nedūnacy*; past part. *آرویدل* *ār-nedalacy*; verb. n. *آرویدن* *ār-nedana'h*, or *آروید* *ār-nedah*. *آروول* *ār-manul*, verb trans. (caus.) To cause to hear, to make hear. Pres. *آروي* *ār-manē*; past *واروول* *nār-mānuk*, or *واروول* *nār-māno*; fut. *وا به رووی* *wā bah ravanē*, or *روو* *ru bah ār-manē*; imp. *وارووه* *nār-manah*; act. part. *آرووکی* *ār-manūkacy*, or *آروونی* *ār-manūnacy*; past part. *آروولی* *ār-manulacy*; verb. n. *آروونه* *ār-manūna'h*.

آرد *ara'h*, s.f. (3rd) A saw. Pl. *آرد* *cy*. (آرد).

آرد *urak*, s.m. (6th) Clouds. Sing. and Pl. See *اوره*.

آره *ārah*, s.f. (3rd) Foundation, basis. Pl. *آره* *cy*.

آرهت *ar-hatt*, s.m. (2nd) A well with a Persian wheel for drawing water. Pl. *آرهتونه* *arhatt-ūnah*. Also *رهت*, which see. (III. آرهت).

آرهه *ar-har*, s.m. (6th) A species of pulse (*Cytisus cajan*). Sing. and Pl.

آرهو *ar-harā*, s.m. (6th) Same as preceding. Sing. and Pl.

آرهند *ar-handd*, s.m. (6th) The Palma Christi, or castor-oil tree. Sing. and Pl.; or *آرهنده* *ar-handda'h*, s.f. (3rd). Pl. *آرهند* *cy*. (آرهند).

آرینه *ur-yadza'h*, s.f. (3rd) A cloud. Pl. *آرینه* *cy*. See *آرینه*.

آر *ar*, or *ار* *ar*, s.m. (2nd) Hinderance, stop-

page, prevention. 2. Difficulty, embarrassment, perplexity, dilemma. 3. A screen, shelter, concealment, protection. 4. A fetter, a manacle. Pl. *آرونه* *ār-ranah*, or *آرونه* *ār-ranah*. 5. adj. Obstructed, hindered, stopped, clogged, embarrassed, perplexed. (Fem.) *آره* *ār-ra'h*, or *آره* *ār-ra'h*. *آره آخستل* *ār ākhistal*, verb trans. To lie in wait, to lie in ambush or concealment (*lit.* 'to take concealment.')

*آریدل* *ār-redal*, verb intrans. To become obstructed, hindered, stopped, checked, clogged, impeded. 2. To become embarrassed, perplexed, to fall into a dilemma. 3. To be screened, protected, etc. Pres. *آریدری* *ār-rejzē* (W.), or *آریدری* *ār-regē* (E.); past *آر شه* *ār shah*, or *آر شه* *wu-shah*; fut. *آر به شی* *ār bah shē*, or *آر به شی* *bah wu-shē*; imp. *آر شه* *ār shuh*, or *آر شه* *wu-shah*; act. part.

*آریدوکی* *ār-redūkacy*, or *آریدونی* *ār-redūnacy*; past part. *آریدوکی* *ār-redūnacy*; verb. n. *آریدن* *ār-redana'h*, or *آریدن* *ār-redah*. *آرول* *ār-ranul*, verb trans. To impede, to hinder, to obstruct, to clog, check, retard, to oppose. 2. To embarrass, to perplex, to place in a dilemma. Pres. *آروی* *ār-ranē*; past *آر کر* *ār kar*, or *آر کر* *wu-kar*; fut. *آر به کری* *ār bah krē*, or *آر به کری* *bah wu-krē*; imp. *آر کر* *ār krak*, or *آر کر* *wu-krak*; act. part. *آریدوکی* *ār-ranūkacy*, or *آریدونی* *ār-ranūnacy*; past part. *آریدوکی* *ār-ranūnacy*; verb. n. *آرونه* *ār-ranūna'h*. (III. آر). See *آره*.

آرخ *arrkh*, or *arrakh*, s.m. (2nd) The side, the armpit. Pl. *آرخونه* *arrkhūnah*, or *آرخونه* *arrakh-ūnah*. See *آرخ* *arrkh pah* *arrkh*, or *آرخ* *arrakh pah arrakh*, Side by side, close to each other (as soldiers in their ranks, etc.)

آرم *arram*, s.m. (2nd) A prop, a bar of wood placed against a door, a support, a pillar. Pl. *آرمونه* *arramūnah*. *آرم کول* *arram kavul*, verb trans. To prop, to support. See *آرمه*.

آرمی *arramaey*, s.m. (1st) (dim. of above) A small prop, a small bar of wood placed against a door or shutter. Pl. *آرمی* *cy*.



ارول *arranul*, verb trans. To turn, to turn over, to capsize, to tilt over, to overturn or overset, to pervert. Pres. اروي *arravī*; past واروه *wārrāwuh*, or واروو *wārrāwo*; fut. وا به روي *wā bah rrvī*; imp. واروه *wārrawah*; act. part. اروونکي *arravūnkaey*, or ارووني *arravūnaey*; past. part. اروولي *arravulaey*; verb. n. ارونه *arravuna'h*.

ارولي *arravulaey*, adj. (past part.) Inverted, overturned, capsized, upside down, tilted over, perverted, turned; (Fem.) اړول *arravuli*. Pl. (masc. and fem.) ې *ī* *arra-vulaey bakh̄t*, Inverted fortune, misfortune, bad luck. اروولي چاري *arravūti chārey*, Confused or unsettled actions. 2. Improper or fruitless actions. اروولي خبرې *arravūti khabarey*, Confused or incoherent words, or words spoken in anger. اړول سپه *k̄hpa'h arranul* (E.), or اړول پښه *ps̄ha'h arranul* (W.) To sit cross-legged, to mount on horseback.

اړه *arra'h*, s.f. (3rd) Obstacle, hindrance, impediment, stop, prevention. 2. A screen, shelter, concealment. 2. Adj. (fem. of اړ), Impeded, obstructed, stopped, clogged, hindered. Pl. ې *ey*.

اړرړي *arrreri*, s.f. (6th) The small pieces of wood inserted between the ropes over a Persian wheel, and to which the earthen waterpots are fastened. Sing. and Pl.

اړرکي *arrekacy*, s.m. (1st) A bar of wood for a door or gate, a pole, a prop, a support. 2. (W.) Perplexity, plague, difficulty, embarrassment. Pl. ې *ī*.

آز *āz*, s.m. (2nd) Desire, love, passion, lust, avidity, avarice, covetousness. Pl. آرونه *āzūnah*.

آزاد *āzād*, adj. Free, liberated. 2. Lonely, solitary; (Fem.) آزاده *āzāda'h*. آزاديدل *āzādedal*, verb intrans. To be set free, manumitted, liberated, emancipated. 2. To become lonely. آزادول *āzādarul*, verb trans. To free, to liberate, to deliver, to set at liberty, to emancipate, to manumit.

آزاده *āzadah*, adj. Free, noble, independent.

(Masc. and Fem.); Pl. آزادهگان *āzādahgān*; (Fem.) pl. آزادگان *āzādah-gāni*.

آزادي *āzādagi*, or آزادي *azādi*, s.f. (3rd) Freedom, independence, manumission, deliverance, freedom, emancipation. Pl. ې *ī*.

آزار *āzār*, s.m. (2nd) Sickness, disorder, disease; trouble, affliction, injury. Pl. آزارونه *āzārūnah*. آزار رسول *āzār rasaul*, verb trans. To injure, to afflict, to torture. آزاريدل *āzāredal*, or آزار کيدل *āzār kedal*, verb intrans. To be injured, troubled, afflicted. آزار *āzār kavul*, or آزارول *āzāranul*, verb trans. To afflict, to injure, to torture, to trouble.

آزاري *āzārī*, adj. Sick, diseased, afflicted, troubled. 2. A sick person.

ازبک *uz-bak*, s.m. (5th) The name of a tribe inhabiting the countries about Bākh. 2. A male of the tribe. Pl. ازبکان *uz-bakām*. ازبکه *az-baka'h*, s.f. (3rd) A female of the above tribe. Pl. ې *ey*.

آزده *āzur-dah*, adj. Afflicted, sad, vexed, dispirited, displeased, weary. آزده کيدل *āzur-dah kedal*, verb trans. To become sad, dispirited, uneasy. آزده کول *āzur-dah kavul*, verb trans. To vex, to displease, to afflict. آزده دل *āzur-dah khāfir*, or آزده دل *āzur-dah dil*, adj. Troubled in mind, disgusted, vexed; (Fem.) آزده خاطر *āzur-da'h khāfira'h*, or آزده دله *āzurda'h dila'h*.

ازغي *az-ghacy*, s.m. (1st) A thorn. Pl. ې *ī*. See اغزي.

ازغن *az-ghan*, adj. Thorny, prickly; (Fem.) ازغنه *az-ghana'h*. See اغزن.

ازل *azal*, s.m. (9th) Eternity, without beginning. Sing. and Pl. ازل وابد *azal-abad*, Without beginning and without end. From all eternity. لاه ازل *lah azal nah*, or لاه ازل *lah azala*, From all eternity. تر ازل پورې *tar azala porī* or *porī*, Eternally, to all eternity, everlastingly.

آزمایش *āz-mā'ish*, s.m. (2nd) Trial, proof, essay, examination, experiment. 2. Temptation. Pl. آزمایشونه *āz-mā'ishūnah*. آزمایش

کول *āz-mā'ish kawul*, verb trans. To try, to prove, to essay, to examine.

آزماینبت *āz-mā'ikht* (E.), or *āzmā'isht* (W.) Trial, essay, etc. Pl. آزماینبته *āz-mā'ikht-unah*, or *āzmā'isht-unah*. کول *āz-mā'ikht*, or *āz-mā'isht kawul*, verb trans. To try, to prove. See preceding.

آزمایل *āz-mā-yil*, verb trans. To prove, to examine, to try, to investigate, to essay. 2. To tempt. Pres. آزمایی *āz-mā-yi*; past *nu-āz-mā-yah*; fut. *nu bah āz-mā-yi*; imp. *nu-āz-mā-yah*; act. part. آزمایونی *āz-māyūnkacy*, or آزمایونی *āz-māyūnacy*; past part. آزمایلی *āz-mā-yalacy*; verb n. آزماینه *āz-māyana'h*.

آزموده *āz-mūdah*, adj. Tried, proved, examined; experienced, veteran. کول *āz-mūdah kawul*, verb trans. To try, to prove, to examine. کار *āz-mūdah-kār*, adj. Experienced in business; (Fem.) کارده *āz-mūdah-kāra'h*.

آزمویل *āz-mo-yal*, verb trans. (W.) To try, to prove, to examine, to essay. See آزمایل and change ا for و for inflexions.

آزمیل *āz-mayil*, verb trans. See آزمایل.

آزدها *ajzdahā*, s.m. (6th) A large snake, a dragon, a sea-serpent. Sing. and Pl.

آزدهات *ajzdahāt*, s.m. (6th) The name of a mixed metal, bell-metal or brass. Sing. and Pl. See دهات.

آزید *ujzd*, adj. Long, elongated, extended, stretched out, prolonged; (Fem.) آزیده *ujzda'h*. See آگد and آویده or آوید.

آزیل *ājzi-yil*, verb trans. To incite, to stimulate, to instigate, to set on, to provoke, to urge, to rouse, to pat on the back. Pres. آزیی *ājzi-yi*; past *nu-ājzi-yah*; fut. *nu bah ājzi-yi*; imp. *nu bah ājzi-yi*; act. part. آزیونی *ājzi-yūnkacy*, or آزیونی *ājzi-yūnacy*; past part. آزیلی *ājzi-yalacy*; verb n. آزینه *ājzi-yana'h*. See آگنیل.

آس *ās*, s.m. (2nd) A horse. Pl. آسونه *ās-ānah*; (W.) s.m. (5th) Pl. آسان *ās-ān*; له آس کوزیدل *lah āsa kūzedal*, verb intrans. To dismount

from a horse. پده آس سپریدل *pah ās spare-dal*, verb intrans. To mount or get on horse-back.

آ اساس *as-ās*, s.m. (9th) Foundation, basis; a pedestal. Sing. and Pl.

آسان *āsān*, adj. Easy, convenient, facile, commodious, not difficult; (Fem.) آسانه *āsāna'h*; آسان کیدل *āsān kedāl*, verb intrans. To become easy, facile, or convenient. کول *āsān kawul*, verb trans. To facilitate, to expedite, to render easy or smooth.

آسایش *āsā-ish*, s.m. (2nd) Rest, ease, repose, tranquillity, quiet. Pl. آسایشونه *āsā-ish-unah*. کول *āsā-ish kawul*, verb trans. To rest, to repose.

آ اسباب *as-bāb*, s.m. (2nd) (Pl. of سبب) Causes, motives, means. 2. Goods and chattels, furniture, stores, baggage. Pl. اسبابونه *asbāb-unah*.

آ اسپغول *is-paghul*, s.m. (6th) The name of a plant—the flea-wort, a plant of the plantain family. Sing. and Pl.

آسپه *ās-pa'h*, s.f. (3rd) A mare. Pl. آسپه *cy*.

آسپه *as-pa'h*, s.f. (3rd) The quinsy, suffocation, strangulation. 2. A kind of cutaneous disease, in which spots appear on the body, and the remedy for which is indigo. (W.) Pl. آسپه *cy*. See هسپه and خناق.

آ استاد *us-tād*, s.m. (5th) A teacher, preceptor, master, artist. Pl. استادان *ustādān*. آستاده *us-tādu'h*, s.f. (3rd) A preceptress, a school-mistress. Pl. آستاده *cy*.

آ استادی *us-tādi*, s.f. (1st) Teaching, instruction, mastership, skill, art. Pl. آستادی *cy*.

آ اساذ *us-tāz*, s.m. (5th) A teacher, a master (corrup. of استاد). Pl. استاذان *ustāz-ān*. آستاده *us-tāza'h*, s.f. (3rd) A mistress, a preceptress. Pl. آستاده *cy*.

آ استازی *as-tāzacy*, s.m. (1st) A messenger, a legate, a delegate, an apostle, an umpire, a peace-maker. Pl. آستازی *cy*. See استسخه and گوانس.

آ استاخی *as-tādzacy*, s.m. (1st) A messenger, etc. See preceding. Pl. آستاخی *cy*. See استوخی.

آ آستان *āstān*, s.m. (2nd) A threshold, an en-

- trance. Pl. آستانونه *āstānūnah*; or آستانه *ās-tānah*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.
- P استخوان *ustukhṭwān*, s.m. (2nd) A bone, a stone or kernel in fruit. Pl. استخوانونه *ustukhṭwānūnah*. See هدوکی and هدوکی.
- A استدعا *is-tidēā*, s.f. (6th) (inf. x of دعوت) Request, desire, application, invitation (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. استدعاری *is-tidēāwī*.
- A استعداد *is-tiēdād*, s.m. (2nd) (inf. x of عد) Readiness, proficiency, capacity, means, ability. Pl. استعدادونه *is-tiēdādūnah*.
- A استعفا *is-tiēfā*, s.f. (6th) (inf. x of عفو) Asking forgiveness, deprecating. 2. Giving in one's resignation from office or duty. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. استعفای *is-tiēfāwī*.
- A استعمال *is-tiēmāl*, s.m. (2nd) (inf. x of عمل) Custom, daily practice, exercise, use. Pl. استعمالونه *is-tiēmālūnah*. استعمال کول *is-tiēmāl karul*, verb trans. To use, to exercise.
- A استعمالی *is-tiēmālī*, adj. Used, usual.
- A استغاثه *is-tighāṣa'h*, s.f. (3rd) (inf. x of غوث) Asking for help, demanding justice, complaining. Pl. *ey*. استغاثه کول *is-tighāṣa'h karul*, verb trans. To complain, to demand justice.
- A استغفار *is-tigh-fār*, s.m. (2nd) (inf. x of غفران) Begging mercy, craving grace, asking forgiveness. Pl. استغفارونه *is-tigh-fārūnah*. استغفار کول *is-tigh-fār karul*, verb trans. To deprecate, to crave mercy.
- A استغفر الله *as-tagh-firu-llah*, interj. I entreat forgiveness of God! God forbid!
- A استغنا *is-tighnā*, s.f. (6th) (inf. x of غنا) Content, independence, exemption. 2. Adj. Contented, independent. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. استغنائی *is-tighnāwī*.
- A استفسار *is-tifsār*, s.m. (2nd) (inf. x of فسر) Inquiry, asking an explanation, interrogating. Pl. استفسارونه *is-tifsārūnah*. استفسار کول *is-tifsār karul*, verb trans. To enquire, to ask, to interrogate.
- A استقامت *is-tikāmat*, s.m. (2nd) (inf. x of قیام) Standing erect. 2. Rectitude, stability, integrity, constancy. Pl. استقامتونه *is-tikāmatūnah*.
- A استقبال *is-tikbāl*, s.m. (2nd) (inf. x of قبل) Meeting, encountering. 2. The ceremony of meeting and receiving a visitor. 3. Futurity. Pl. استقبالونه *is-tikbālūnah*.
- A استقلال *is-tiklāl*, s.m. (2nd) (inf. x of ملت) Absolute power, authority, sovereignty, independence, absoluteness, etc. Pl. استقلالونه *is-tiklālūnah*.
- A استماع *is-timāc*, s.f. (1st) (inf. VIII of سمع) Hearing, listening, giving ear to. Pl. استماع *is-timāci*.
- A استمرار *is-timrār*, s.m. (2nd) (inf. x of مرور) Continuation, perseverance, perpetuity. 2. The name of the continuative tense in grammar. Pl. استمرارونه *is-timrārūnah*.
- A استمراری *is-timrārī*, adj. Continuative, perpetual.
- P استوار *us-tumār*, adj. Strong, firm, stable, powerful, brave, resolute; (Fem.) استواره *us-tumāra'h*.
- استوزه *as-toza'h*, s.f. (3rd) Residence, dwelling, habitation. Pl. *ey*. استوزه کول *as-toza'h karul*, verb trans. To dwell, to reside.
- استوخی *as-toḏary*, adj. (past part. from استول) Sent, dispatched. 2. A messenger, a legate, a party sent in place of another, a courier; (Fem.) استوخی *as-toḏzi*. Pl. (Masc. and Fem.) استوخی. See استوخی.
- استوژه *as-tojza'h*, s.f. (3rd) Residence, etc. Pl. استوژه. See استوژه and استوژه.
- استوکه *as-toka'h*, s.f. (3rd) Pl. *ey*. See following.
- استوگنه *as-tognah*, s.f. (3rd) Residence, dwelling, abode. 2. Tranquillity. Pl. استوگنه *ey*. استوگنه کول *as-togna'h karul*, verb trans. To dwell, to reside, to take up residence.
- استوگه *as-toga'h*, s.f. (3rd) Residence, etc. Pl. استوگه *ey*. استوگه کول *as-toga'h karul*, verb trans. To dwell, to reside. See preceding words.
- استول *āstarul*, verb trans. To send, to depute, to dispatch, to forward, to transmit. Pres. استوی *āstarī*; past استاوه *nās-tāwuh*, or استاو *nās-tāwo*; fut. استوی *nā bah stanī*; imp. استوه *nās-tawah*; act. part. استورونی *as-tawānkaey*, or استورونی *as-*

*tarwānaey*; past part. *ās-tarwulaey*, and *ās-todzaey*; verb n. *āstōne ās-tarwuna'h*.

*āstēdal*, verb intrans. To dwell, to inhabit, to reside, to abide, to stay, to sojourn, to halt, etc. Pres. *āstēzi* (W.) or *āstēgi* (E.); past *āstēdah*, or *āstēda*; fut. *āstēzi*, or *āstēgi*; imp. *āstēzi*, or *āstēgi*; act. part. *āstēdunkaey*, or *āstēdunkaey*; past part. *āstēdunkaey*; verb n. *āstēdunka'h*, or *āstēdah*. *āstōl*, verb trans. (caus.), To make or cause to dwell or reside, to station, to locate, to halt, to cause or make to sojourn or stay. Pres. *āstōi*; past *āstōuh*, or *āstōro*; fut. *āstōi*, or *āstōro*; imp. *āstōi*, or *āstōro*; act. part. *āstōrunkaey*, or *āstōrunkaey*; past part. *āstōrunkaey*; verb n. *āstōrunka'h*. See *āstēdal*.

▲ *is-hāh*, s. prop. The patriarch Isaac. *is-hāh-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghān tribe; *is-hāh-zacy*, Sing. A male of the above tribe; *is-hāh-zā'i*, s.f. (6th) A female of the tribe. Sing. and Pl. ▲ *is-rār*, s.m. (2nd) (inf. iv of سر) Concealment, keeping secret. 2. Disclosure, revealing of a secret. Pl. *is-rārānah*. *is-rār sātal*, verb trans. To keep a secret. *is-rār wa-yal*, verb trans. To reveal a secret.

▲ *is-rāf*, s.m. (2nd) (inf. iv of سرف) Prodigality, abuse of wealth, dissipation, extravagance. Pl. *is-rāfānah*. *is-rāf karul*, verb trans. To dissipate, to act extravagantly, to abuse wealth.

▲ *is-rāfīl*, s. prop. The name of the angel who, it is said, will sound the last trump at the resurrection. 2. A seraph.

● *us-turāb*, s.m. (2nd) An astrolabe. Pl. *us-turābānah*.

▲ *is-kāf*, s.m. (2nd) (inf. iv of سقط), Caus-

ing to fall, procuring abortion, miscarriage. Pl. *is-kāfānah*. *is-kāt karul*, verb trans. To produce miscarriage, to cause abortion. See *amglan ājōl*.

▲ *is-kandar*, s. prop. Alexander the Great.

▲ *is-kandriā*, s. prop. Alexandria.

▲ *is-lām*, s.m. (9th) (inf. iv. of سلم), The Muhammadan religion, orthodoxy. Sing. and Pl.

▲ *ism*, s.m. A name, a noun. Pl. *as-mā'a*.

*ism-i-jāmid*, A primitive noun.

*ism-i-jins*, A generic noun. اسم جنس

*ism-i-hāliya'h*, The present participle.

*ism-i-šifat*, A concrete noun, an adjective.

*ism-i-ādad*, A cardinal number.

*ism-i-mushtak*, An ordinal number.

*ism-i-fā'il*, The agent, actor, or active participle.

*ism-i-maf'ul*, The past participle.

*ism-i-masdar*, A verbal noun, etc.

*is-mā-āil-zī*, s.m. (1st) Pl. The name

of an Afghān tribe; *is-mā-āil-zacy*,

Sing. A male of the above tribe; *is-mā-āil-zā'i*, s.f. (6th) A female of the above.

Sing. and Pl. (▲ *is-mā-āil*, Ishmael

the son of Abraham).

P *ās-mān*, s.m. (2nd) The sky, the heavens,

the firmament. Pl. *ās-mān-ānah*.

P *āsmānī*, adj. Heavenly, celestial, cerulean, azure.

▲ *is-mī*, adj. Nominal, titular. See *nomandi*.

▲ *asā*, s.m. (9th) The sixth month of the Hindū

year. The last month of the rainy season.

(آسن). The Afghāns in the vicinity of

Peshāwer use the names of the Hindū months

when speaking of, or referring to, agriculture.

Sing. and Pl.

P *āsūdagi*, or *āsūdah-gī*, s.f. (3rd)

Quiet, rest, content, tranquillity. Pl. *ā'i*.

P *āsūdah*, adj. At rest, quiet, tranquil, satisfied, contented.

*āsūdah hāl*, adj. Affluent, in easy circumstances.

▲ *as-welaey*, s.m. (1st) A deep-drawn sigh,

a cold sigh, a sob. 2. The sound uttered by

a person when shivering from cold. Pl. *ي. ي.*  
*as-welaey kawul*, verb trans. To  
 sigh, to sob; to tremble through cold, to utter  
 a shivering sound when cold. Also *اسويلكي*  
*as-welkaey*, s.m. (1st). Pl. *ي. ي.*

*asī*, adj. Unlucky, bad, inauspicious. 2. An  
 unfortunate person. Pl. *آسيان asi-ān*. (Fem.)  
*asa'ī*, Sing. and Pl. (6th).

*asa'ī*, s.f. (6th) Hoar-frost. Sing. and Pl.

*ā-siyā*, s.f. (6th) A water-mill. Pl. (W.)

*ā-siyāwī*; (E.) Sing. and Pl. See *زنده*

*ā-siyāna'h*, s.f. (3rd) A whetstone. Pl.  
*ey*.

*ā-seb*, s.m. (2nd) Misfortune (the con-  
 sequence of a demon's shadow having fallen  
 on one), trouble, calamity, damage. Pl. *آسيبونه*  
*ā-sebūnah*.

*a-sīr*, s.m. (5th) A prisoner, a captive. Pl.

*a-sīrān*. *a-sīra'h*, s.f. (3rd) A

female captive or prisoner. Pl. *ey*. *اسيركيدل*

*a-sīr kedāl*, verb intrans. To become captive.

*a-sīr kawul*, verb trans. To take  
 captive.

*ā-siyā-nān*, or *آسيوان ā-sewān*, s.m.

(5th) A miller. Pl. *آسيوانان ā-siyā-nānān*, or

*ā-sewānān*.

*āsh*, s.m. (6th) Meat, victuals, viands,  
 soup, broth, gruel, pottage, a kind of dish  
 made from barley. Sing. and Pl.

*ishā-rat*, s.m. (2nd) Sign, wink, hint,

signal, allusion. Pl. *ishā-ratūnah* or

*ishā-ra'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*. *آشاره*

*ishā-ra'h kawul*, verb trans. To give a hint,

to make a sign, signal, or allusion.

*ish-tibā'h*, s.f. (3rd) Doubt, scruple,

ambiguity. Pl. *ey*. *آشتباهي*

*ish-tibāhī*, adj. Suspicious, doubtful.

*ash-tarānī*, s.m. (1st) Pl. The name of a

tribe of Afghāns; *ash-tarānāy*, Sing.

A man or male of the tribe; *ash-*

*tarānā'ī*, s.f. (6th) A female of the above.

Sing. and Pl.

*ish-tighāl*, s.m. (2nd) (inf. VIII of *شغل*),

Occupation, employment, study, business. Pl.

*ish-tighālānah*.

*ash-toka'h*, s.f. (3rd) Peace, concord, re-

conciliation. Pl. *ey*. See *آشتي*.

*ish-tihā*, s.f. (6th) Appetite, desire. (E.)

Sing. and Pl.; (W.) Pl. *ish-tihāwī*.

See also *ليوال*.

*ish-tihār*, s.m. (2nd) Publication, report,

fame, divulging. Pl. *ish-tihārānah*.

*ish-tihār kawul*, verb trans. To

publish, to divulge, to report, to spread abroad.

*ash-tī*, s.f. (3rd) Peace, concord. 2.

Amour, intrigue. Pl. *a'ī*. *آشتي كول*

*ash-tī kawul*, verb trans. To make peace, to

live in concord with.

*ish-tiyāk*, s.m. (2nd) (inf. VIII of *شوق*),

Wish, desire, strong inclination. Pl. *آشتياقونه*

*ish-tiyāk lāral*, verb trans. To have a strong inclination, to

desire, to wish.

*ash-rapā'ī*, s.f. (6th) (E.) The name of a

gold coin in value from 17 to 20 rupees.

Sing. and Pl.; (W.) *ash-rapī*, s.f. (3rd).

Pl. *a'ī* (*اشرفي*).

*ashuftagī*, s.f. (3rd) Distraction, un-

easiness, perturbation, misery. Pl. *a'ī*.

*ashuf-tah*, adj. Distracted, distressed,

miserable, uneasy, disturbed. حال

*ashuftah-hāl*, Distressed in circumstances, in

adversity.

*ashk*, s.m. (2nd) A tear. Pl. *اشكونه*

*ashkūnah*. See *اوبهي*.

*ash-nā'c*, s.m. (5th) Acquaintance, a

lover, a friend. Pl. *ash-nā'e-ān*;

*ash-nāya'h*, s.f. (3rd) A mistress, a

sweetheart, a female friend. Pl. *ey*. Also

(*r*) *ash-nā*, s.m. (5th) Pl. *ash-*

*nāyān*.

*ash-nā'ī*, s.f. (3rd) Acquaintanceship,

intimacy, friendship. Pl. *a'ī*. *آشنائي لال*

*ash-nā'ī lāral*, verb trans. To have or hold

acquaintanceship; (Eng. verb intrans.) To be

intimate, or on terms of intimacy. *آشنائي كول*

- ash-nā'i kamul**, verb trans. To make acquaintance, to form intimacy.
- ash-naghar**, s. prop. The name of a town, consisting of three separate villages, in the Do-ābah of Peshāwer, properly هشت نگر *hasht-nagar*, Or the eight towns.
- ashūb** *āshūb*, s.m. (2nd) Clamour, tumult. 2. Storm, tempest. 3. Terror. 4. Misfortune. Pl. آشوبونه *āshūbūnah*. Also written *āshob*.
- ash-āra'h**, s.f. (3rd) (corrup. of عاشوره) The first ten days of the month Muharram. Pl. عي *ey*.
- ā-shol**, s.m. (2nd) Noise, tumult, disturbance, outcry, clamour, bustle. Pl. آشولونه *ā-sholūnah*. **ā-shol kamul**, verb trans. To raise or create a tumult, disturbance, outcry, etc.
- ash-yā**, s m. (A Pl. of شي) Things, effects.
- āshiyāna'h**, s.f. (3rd) A bird's nest. Pl. عي *ey*. See جاله.
- ākhal**, verb trans. (E.) To mix, to mingle (as flour and water for bread), to knead, to leaven, to excite fermentation. Pres. آعكي *āgh-gī*; past واهل *wā-khal*; fut. واه غكي *wā bah gh'gī*; imp. واغكه *wā-gh'gah*; act. part. آهونكي *ākhūnkaey*, or آهونكي *ākhūnacy*; past part. آهلي *ākhalary*; verb. n. آهنه *ākhanah*. See آغل.
- ākhalī**, s.m. (1st) Pl. (past part. of آهل) Dough.
- as-kāb**, s.pl. (of صاحب) Lords, masters, companions, friends, apostles.
- is-rāf**, s.m. (2nd) (inf. iv of صرف) Expenditure, waste, prodigality. Pl. اصرافونه *is-rāfūnah*. **is-rāf kamul**, verb trans. To expend, to waste.
- asl**, s.m. (2nd) Root, origin, original, foundation, lineage. 2. Capital. Pl. اصلونه *asl-ānah*. **asl bad**, Of mean or bad lineage; **asl nek**, Of good family or lineage.
- asl-i**, adj. Original, radical, essential, genuine, noble.
- asīl**, adj. Well-born, noble, genuine; (Fem.) اصيله *asīla'h*.
- iz-tirāb**, s.m. (2nd) (inf. viii of غرب) Agitation, perturbation, restlessness, distraction, anguish, trouble, chagrin. Pl. اضطرابونه *iz-tirābūnah*.
- itā-ʿat**, s.m. (2nd) (inf. iv of طوع) Obeying, submission, reverence, observance. **itā-ʿat kamul**, verb trans. To obey, to reverence.
- at-rāf**, s.m. (Pl. of طرف) Sides, skirts, districts, environs, confines.
- at-fāl**, s pl. (of طفل) Children. عيال *aiyāl-o-at-fāl*, Wife and children, family.
- itīlāʿ**, s.f. (1st) (inf. viii of اطلاع) Notice, manifesting, declaring, information, knowledge. **itīlāʿ kamul**, verb trans. To acquaint, to inform, to apprise.
- at-las**, s.m. (2nd) Satin. Pl. اطلسونه *at-lasūnah*.
- at-wār**, s.m. (Pl. of طور) Manners, behaviours, ways, habits.
- iz-hār**, s.m. (2nd) (inf. iv of ظهور) Manifestation, revelation, disclosure, publication, display, declaration. Pl. اظهارونه *iz-hārūnah*. **iz-hār kamul**, verb trans. To disclose, to reveal, to notify, to declare.
- ia-tibār**, s.m. (2nd) (inf. viii of عبر) Confidence, trust, faith, belief, credit, reliance. 2. Taking as an example, reasoning by comparison. Pl. اعتبارونه *ia-tibārūnah*. **ia-tibār kamul**, verb trans. To give credit to, to believe, to trust.
- ia-tikād**, s.m. (2nd) (inf. viii of عقد) Confidence, faith, trust. Pl. اعتقادونه *ia-tikādūnah*. **be ia-tikāda**, Faithless.
- ia-timādī**, adj. Trustworthy.
- ae-jab**, adj. More, or most wonderful. 2. Wondering, being astonished, causing surprise or admiration; (Fem.) اعجبه *ae-jaba'h*.
- ae-jubāh**, s.m. (8th) Wonder, astonishment, miracle, prodigy. Sing. and Pl. See اجوبه.

- أ اعراب *ae-rāb*, s.m. (6th) Wild wandering Arabs; the Arabians who live in cities being called عرب. Sing. and Pl.
- أ اعرابي *ae-rābi*, s.m. (5th) A wanderer, a vagabond. Pl. اعرابیان *ae-rābiān*; (Fem.) (6th) اعرابية *a'ī*. Sing. and Pl.
- أ اعراف *ie-rāz*, s.m. (2nd) (inf. iv of عرض) Aversion, avoiding, dislike, averseness. Pl. اعرافونه *ie-rāzūnah*.
- أ اعراف *ie-rāf*, s.m. (9th) Purgatory, a wall intervening between heaven and hell. Sing. and Pl.
- أ اعزاز *ie-xāz*, s.m. (2nd) (inf. iv of عزت) Honouring, magnifying; respect, honour, attention, esteem. Pl. اعزازونه *ie-xāzūnah*.
- أ اعظم *ae-zam*, adj. (compar. of عظيم) Greater, greatest; (Fem.) اعظمه *ae-zama'h*.
- أ اعلا *ae-lā*, or اعلي, adj. Most high, supreme, high, sublime.
- پ آغاز *ā-ghāz*, s.m. (9th) Beginning, commencement. Sing. and Pl. آغاز کول *ā-ghāz karul*, verb trans. To begin, to commence.
- دغ اغ *agh-dugh*, s.m. (6th) Deception, deceit, craft, duplicity, cheat, trick, double dealing, cunning. Sing. and Pl. Also written دوغ اغ *agh-dugh*.
- اغر *aghar*, s.m. (9th) Fitting an arrow to the bow-string ready to shoot. Sing. and Pl. اغر کول *a-ghar karul*, verb trans. To fit or place an arrow to the bow preparatory to shooting.
- آغزکي *agh-zakaey*, s.m. (1st) A species of thorny plant. Pl. آي *ī*.
- آغزن *agh-zan*, adj. Thorny, prickly (as a thorn-tree, etc.); (Fem.) آغزنه *agh-zana'h*. آغزنه ونه *agh-zana'h wana'h*, s.f. (3rd) A thorn-tree. Pl. آي *ey*. See آغزن.
- آغزې *agh-zaeey*, s.m. (1st) A thorn, a prickle. Pl. آي *ī*. See آغزې.
- آغلر *agha-jzal*, verb trans. (W.) To mix, to mingle (as flour and water in making bread), to knead, to leaven, to excite fermentation. Pres. آغلرې *agha-jzī*; past واغلر *wā-ghajzal*; fut. واغره *wā bah ghajzī*; imp. واغره

*wā-ghajzah*; act. part. آغرونگي *aghajzan-kacy*, or آغروني *aghajzūnaey*; past part. آغلرې *aghajzali* (Pl.); verb. n. آغرنه *aghajzana'h*. See آهل.

آغستل *aghustal*, verb trans. To dress, to clothe, to array, to attire, to apparel, to accoutre, to wrap up, to envelope. Pres. آغندي *aghundi*; past واغست *wā-ghust*; fut. وا به غندي *wā bah ghundi*; imp. واغنده *wā-ghundah*; act. part. آغستونکي *aghustūnkacy*, or آغستوني *aghustūnaey*; past part. آغستلي *aghustalaey*; verb. n. آغستنه *aghustana'h*, or آغستن *aghustan*.

آغستلي *aghustalaey*, adj. (past part.) Dressed, attired, clothed, arrayed, accoutred, enveloped; (Fem.) آغستلي *aghustali*. Pl. (Masc. and Fem.) آي *ī*.

آغستول *aghustanul*, verb trans. (caus.) To cause to dress, attire, array, etc.; to dress out, to decorate. Pres. آغندوي *aghundanwi*; past واغستاور *wā-ghustāruh*, or واغستاوو *wā-ghustāwo*; fut. وا به غندوي *wā bah ghundanwi*; imp. واغندوه *wā-ghundamah*; act. part. آغستونکي *aghustanwūnkacy*, or آغستووني *aghustanwūnaey*; past part. آغستولي *aghustanulaey*; verb. n. آغستونه *aghustanuna'h*.

أ اغلب *aghlab*, adj. (compar. of غالب) Superior, stronger; adv. Most likely; (Fem.) اغلبه *aghlaba'h*.

آغله *aghalah*, adj. Pleasing, handsome, good-looking, agreeable. 2. s.f. (3rd) (W.) Assisting by one's prayers (particularly a devotee). Pl. آي *ey*. See بهازل.

آغلي *aghalacy*, adj. Pleasing, agreeable, gratifying. 2. Good, excellent, prime; (Fem.) آغلي *aghalī*. Pl. (Masc. and Fem.) آي *ī*.

آغوستل *aghostal*, verb trans. To dress, to clothe, to array, to accoutre, etc. آغوستول *aghostanul*, verb trans. (caus.) To cause to dress, to deck out, etc. See آغستل and آغستول.

آغوستنه *aghostana'h*, or آغستن *aghustan*, s.f. (3rd) (verb. n.), Pl. آي *ey*; s.m. (9th) Dress, clothing, raiment, apparel, costume, habiliment, uniform, etc. Sing. and Pl.

- P** *āghosh*, s.m. (2nd) The embrace, the side, the space between the bosom and the arms. 2. An armful. Pl. *āghoshkūnah*; *آغوش* *āghosh kawul*, or *په آغوش کښي نيول* *pah āghosh k'khey*, or *kshey nival*, verb trans. To take in the arms, to embrace.
- A** *agh-yār*, s.m. (5th) (Pl. of *غیر*) Stranger, foreigner, a rival, an unknown person. Pl. *agh-yārān*. *اغیاره* *agh-yār'ah*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.
- A** *a-gherr*, s.m. (2nd) Indigestion, flatulence, dyspepsia. Pl. *a-gherrūnah*.
- A** *a-gherral*, verb trans. To trouble or afflict with indigestion or dyspepsia. Pres. *اعمری* *agherrī*; past *و اغیره* *wu-agherrah*; fut. *و به* *nu bah agherrī*; imp. *و اغیره* *wu-agherrah*; act. part. *اغیرونکی* *agherrūnkacy*, or *اغیرونکی* *agherrūnacy*; past part. *اعمرلی* *agherralacy*; verb. n. *اغیرنه* *agherranā'h*.
- A** *agherralacy*, adj. Troubled with dyspepsia, dyspeptic; (Fem.) *اغیرلی* *agherrali*. Pl. (Masc. and Fem.) *ی*.
- A** *agherracy*, adj. Dyspeptic; (Fem.) *اغیر* *agherrī*. Pl. (Masc. and Fem.) *ی*. See preceding.
- A** *āfat*, s.m. (2nd) Calamity, misfortune, wretchedness. Pl. *āfatūnah*. *آفت وهلی* *āfat nahalacy*, Unfortunate, overtaken with calamity, wretched; (Fem.) *آفت وهل* *āfat nahali*. Pl. (Masc. and Fem.) *ی*.
- P** *āf-tāb*, s.m. (9th) The sun, sunshine. Sing. and Pl. *آفتاب پرست* *āf-tāb parast*, A worshipper of the sun; (Fem.) *آفتاب پرسته* *āf-tāb parasta'h*.
- P** *āf-tāba'h*, s.f. (3rd) An ewer, a kind of pitcher. Pl. *ey*. See *گروه*.
- P** *āf-tābi*, adj. Solar, of the sun. 2. Faded, yellow.
- P** *uf-tādah*, adj. (P. fallen, descended) Humble, meek.
- P** *afroz*, act. part. of *افروختن*, Illuminating, enlightening, kindling. Used only in composition; as, *افروز جهان* *jahān-afroz*, Enlightening the world.
- A** *af-rā*, s.m. (9th) The name of a demon. Sing. and Pl.
- A** *if-rāt*, s.m. (2nd) (inf. IV of *فرط*) Excess, superfluity, abundance. Pl. *if-rātūnah*.
- P** *āfrīd-gār*, s.m. (9th) The creator, Sing. and Pl.
- P** *āf-rīdah*, adj. Created, creature.
- P** *āf-rūti*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns, notorious robbers, the bugbear of the Peshāweris. *آفریدی* *af-rīdacy*, Sing. A male of the tribe. *آفریدی* *af-rīda'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl. See *آپریدی*.
- P** *āf-rīn*, or *āfa-rīn*, s.m. (2nd) Praise, applause, acclamation. Pl. *āf-rīnūnah* or *āfarīnūnah*. 2. interj. Bravo! well done! *آفرین وین* *af-rīn wa-yal*, To praise, to applaud.
- P** *af-sāna'h*, s.f. (3rd) A tale, story, romance, fiction. Pl. *ey*.
- P** *af-sar*, s.m. (5th) A crown, a diadem. Pl. *افسران* *af-surān*.
- P** *af-surdah*, adj. Frozen, withered, faded; dispirited, dejected, melancholy, low-spirited. *افسردہ دل* *af-surdah-dil*, adj. Faint-hearted, low-spirited, dejected.
- P** *af-sos*, s.m. (2nd) Sorrow, concern, regret, vexation. Pl. *af-sosūnah*. 2. interj. Alas! ah! *افسوس کول* *af-sos kawul*, verb trans. To sigh, to regret, to mourn, to grieve, to lament, to bewail, to moan. Also written *اپسوس* *ap-sos*, etc.
- P** *af-sūn*, s.m. (2nd) Incantation, a spell, enchantment, sorcery, fascination. Pl. *افسونونه* *af-sūnūnah*. *افسون کول* *af-sūn kawul*, To enchant, to fascinate, to cast a spell over one.
- P** *af-sūngar*, s.m. (5th) An enchanter, a sorcerer. Pl. *افسون گران* *af-sūn-garān*. *افسون گره* *af-sūn-gara'h*, s.f. (3rd) A sorceress, an enchantress. Pl. *ey*.
- P** *af-shān*, pres. part. of *افشاندن* (used in comp.) Scattering, shedding, dispersing; as, *گل افشان* *gul-afshān*, Strewing roses; *زر افشان* *zar-afshān*, Scattering gold.



- أ افضل *af-zal*, adj. (compar. of فاضل) More or most eminent, pre-eminent. 2. A proper name; (Fem.) افضله *afzala'h*.
- افغان *af-ghān*, s.m. (5th) The name of a powerful nation inhabiting Afghānistān, supposed to be the descendants of the Lost Tribes. 2. An Afghān. 3. The name of the grandson of Malik Talut (Saul), king of Israel, from whom the Afghāns, called also Afghānah, claim descent. According to the Tazkirat-ul-Mulūk, "the original meaning of the word Afghānah is *fighān*, a Persian word, which means complaint or lamentation, because Malik Afghān, the ancestor of the Afghāns, was a cause of lamentation to the devil, the jinns, and mankind. From the constant use of the word, the vowel-point (ـ) *kasrah* was dropped, after which the other letters could not be sounded without the aid of a vowel, and *alif-nasl* was placed before the *gh*, and thus made *afghānah*." See "Remarks on the Afghān people and language:" Journal of Bengal Asiatic Society, vol. xxiii, page 560, and the Introduction to my Pushto Grammar. Pl افغانان *afghānān*. افغانه *afghāna'h*, s.f. (3rd) An Afghān female. Pl. افغانی *afghānī*, s.f. (3rd) The language of the Afghāns, the Pushto (W.), or Pukhto (E.). Pl. ا'ی *a'i*. 2. adj. Of the Afghāns, relating to the Afghāns.
- أ افق *ufuk*, s.m. (2nd) The horizon. 2. A tract or region of the earth. Pl. افقونه *ufukūnah*, or, أ Pl. آفاق *āfāk*.
- پ افکار *af-gār*, adj. Wounded; (Fem.) افکاره *af-gāra'h*. دل افکار *dil-afgār*, Heart-broken.
- أ افلاس *if-lās*, s.m. (2nd) (inf. iv of افلس) Penury, poverty, indigence, bankruptcy. Pl. افلاسونه *if-lāsānah*.
- أ افلاطون *af-lātūn*, s. prop. Plato.
- أ افلاک *af-lāk*, s.m. (6th) (Pl. of فلک) The heavens, celestial orbs or spheres. Sing. and Pl.
- أ افلیج *if-līj*, s.m. (9th) Paralysis. Sing. and Pl. See بکرن.
- أ افیون *af-yūn*, s.m. (6th) Opium. Sing. and Pl. See ترباک.

- پ افيوني *af-yūnī*, adj. An opium-eater, a sot. See ترباکي and انيم جي.
- أ اقامت *ikā-mat*, s.m. (2nd) (inf. iv of قيام) Resting, staying, abode, residence, dwelling. 2. Being earnest in prayer or supplication, rising up and sitting down in prayer. Pl. اقامتونه *ikā-matūnah*. اقامت کول *ikā-mat kawul*, verb trans. To rest, to stay, to abide, to dwell. 2. To rise up and sit down at prayer, to repeat prayers with earnestness; or اقامت ويل *ikā-mat wayal*.
- أ اقبال *ik-bāl*, s.m. (2nd) (inf. iv of قبل) Prosperity, good fortune, auspices. Pl. اقبالونه *ik-bālūnah*. اقبال مند *ik-bāl-mand*, adj. Prosperous, fortunate; (Fem.) اقبال منده *ik-bāl-manda'h*.
- أ اقتدا *ik-tidā*, s.f. (inf. viii of قدوت) Imitation, following (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. اقتداوي *ik-tidāwī*. اقتدا کول *ik-tidā kawul*, verb trans. To follow, to imitate.
- أ اقدس *ak-das*, adj. (comp. of قدس) Very or most holy, most sacred; (Fem.) اقدسه *ak-dasa'h*.
- أ اقرار *ik-rār*, s.m. (2nd) (inf. iv of قرار) Confession, avowal, affirmation, confirmation, agreement, attestation, assertion. Pl. اقرارونه *ik-rārūnah*. اقرار کول *ik-rār kawul*, verb trans. To confess, to avow, to agree. اقرار نامه *ik-rār nāma'h*, s.f. (3rd) A bond, a contract, a written agreement. اقراريدل *ik-rāredal*, verb intrans. To become confessed, avowed, asserted, affirmed. اقرارول *ik-rārawul*, verb trans. To confess, to avow, to agree to.
- أ اقران *ak-rān*, s.m. (6th) (Pl. of قرين) Equals, cotemporaries. Sing. and Pl.
- أ اقرب *ak-rab*, adj. (comp. of قريب) More or most near, nearer, nearest. 2. (Pushto) Wretched, unfortunate, wicked, miserable; (Fem.) اقربه *ak-raba'h*.
- أ اقربا *ak-ribā*, s.m. (6th) (pl. of قريب) Kindred, relations, friends, allies. Sing. and Pl.
- أ اقليم *ik-līm*, s.m. (2nd) Clime, region, country, climate. Pl. اقليمونه *ik-līmānah*. (أ Pl. اقليم *akā-līm*.)

- ▲ اقوام *ak-wām*, s.m. (6th) (Pl. of قوم) Tribes, people, nations, castes. Sing. and Pl.
- اکا *a-kā*, s.m. (5th) An uncle, a paternal uncle. Pl. اکاگان *a-kāgān*. See ماما, تره, and نوې.
- ▲ اکبر *ak-bar*, adj. (comp. of کبير) Greater, very great, greatest; (Fem.) اکبره *ak-bara'h*.
- ▲ اکثر *ak-gar*, adj. (comp. of کثير) Most, very much, many, much, frequent. 2. adv. Generally, for the most part, frequently, mostly; (Fem.) اکثره *ak-gara'h*.
- اکر *ak-ar*, s.m. (2nd) Giddiness, swimming of the head. Pl. اکرونه *ak-arūnah*.
- ▲ اکرام *ik-rām*, s.m. (2nd) (inf. IV of کرم) Honouring, complimenting, treating with attention; ceremony, veneration, respect. Pl. اکرامونه *ik-rāmūnah*. اکرام کول *ik-rām kawul*, verb trans. To honour, to venerate, to respect.
- ▲ اکراه *ik-rāh*, s.m. (2nd) (inf. IV of کره) Aversion, abhorrence, detestation, horror, forcing against one's will. Pl. اکراهونه *ik-rāhūnah*. See کرځ.
- ▲ اکرم *ak-ram*, adj. (comp. of کريم) Merciful, very kind, bountiful, generous; (Fem.) اکرمه *ak-rama'h*.
- P اکنون *ak-nūn*, adv. Now, at this time.
- اکو *aku-bakū*, s.m. (6th) The name of a bird whose voice is imitated by these words: hence the name. 2. A play amongst children. Sing. and Pl.
- اکو خيل *ako-khel*, s.m. (6th) The name of an Afghan tribe, a male of the tribe. Sing. and Pl. اکو خيله *ako-khela'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. ې *ey*.
- اکور *akor*, s.m. (6th) A walnut. Sing. and Pl. See اوغز.
- اکورره *ako-rra'h*, s. prop. The name of a town about half way between Attak and Peshāwer, the chief place of the Khattak tribe.
- اکورې *ako-rraey*, s.m. (1st) Red leather or morocco. Pl. ې *i*.
- اکوزې *ako-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghan tribe. اکوزې *ako-zaey*, Sing. A male of the above. اکوزې *ako-za'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.
- P آگاه *ā-gāh*, adj. Informed of, acquainted with,

- apprised; intelligent, aware, vigilant; or آگاه مند *ā-gāh-mand*; (Fem.) آگاه منده *ā-gāh-manda'h*. آگاه کيدل *ā-gāh kedal*, verb intrans. To become aware of, to become apprised of. آگاه کول *ā-gāh kawul*, verb trans. To apprise of, to make aware of.
- آگر *ā-gar*, s.m. (2nd) A kind of perfume, aloe-wood (s. اگر). Pl. آگرونه *ā-gar-ūnah*.
- P اگر *agar*, conj. If. See که.
- آگران *agar*, s.m. (5th) A slave, a captive. Pl. آگران *agarān*. آگره *agar-a'h*, s.f. (3rd) A female slave or captive. Pl. ې *ey*. See مړې and وينځه or مينځه.
- P آگرچه *agar-chih*, conj. Although, though, notwithstanding.
- آگرمې *ag-ramaey*, s.m. (1st) A yawn, a gape. 2. A belch, eructation. Pl. ې *i*. آگرمې کول *ag-ramaey kawul*, verb trans. To belch, to yawn, to gape. See اړېږي.
- آگن *a-gan*, s.m. (5th) The name of a kind of lark (*Alauda aggia*. Buch.) Pl. آگنان *a-ganān*. (HI. آگن).
- آگورې *ag-nūrri'a'i*, s.f. (6th) The head ropes for picketing a horse. Sing and Pl. (HI.)
- P آگاه *ā-gah*, adj. Informed. See آگاه.
- آگې *a-ga'i*, s.f. (6th) The egg of any bird. Sing. and Pl. See هکې and ها.
- آگنيل *age-yil*, verb trans. To chafe, to taunt, to irritate, to excite, to rouse, to twit, to play upon. 2. To sew up, to stop up (as the mouth of a sack) (W.) Pres. آگيې *age-yī*; past *wu-age-yah*; fut. به آگيې *wu bah age-yī*; imp. آگيې *wu-age-yah*; act. part. آگيوني *age-yūnkacy*, or آگيوني *age-yūnaey*; past part. آگيلي *age-yalaey*; verb. n. آگينه *age-yana'h*.
- آل *āl*, s.m. (6th) Children, family, race, progeny, offspring, dynasty. Sing. and Pl. آدم *da ādam āl*, The race of Adam. آل اولاد *āl aw-lād*, Offspring, progeny, race.
- آلا *illā*, adv. If not, if, besides, except, otherwise, else, but, unless; or والا *wo-illa*.
- آلات *a-lāt*, s.m. (6th) (Pl. of آلت) Tools, instruments, utensils.

الاج *a-lāj*, s.m. (5th) A comber or carder of cotton (corrup. of *أ. حلاج*). Pl. *الاجان a-lājān*.  
 الاجه *a-lājā'h*, s.f. (3rd) A female who cards cotton. Pl. *في ey*.

الاجي *a-lājī*, s.f. (3rd) An instrument for separating the cotton from the seed. Pl. *في a'i*.  
 الاجي كول *a-lājī kavul*, verb trans. To card or comb cotton.

الاجي *ilā-chī*, s.f. (3rd) Cardamoms. Pl. *في a'i*. See *هيل*.

الاستي *a-lāstī*, adj. Absent, invisible, the invisible world.

الو *alā-o*, s.m. (2nd) A bonfire. Pl. *الوونه alā-o-unah*. See *دوهه*.

الاهي *ilā-hī*, adj. Divine. 2. interj. Oh my God!

البته *al-battah*, adv. Certainly, indeed, positively, really, absolutely. See *بي شكه*.

آلت *ā-lat*, s.m. (2nd) A tool, an instrument, apparatus, membrum virile, veretrum animalium. Pl. *آلتونه ā-latūnah*, or *آلات ā-lāt* (A). See *غينير*.

التجا *il-tijā*, s.f. (6th) (inf. VIII of *لجأ*) Fleeing to any one for protection, refuge, protection; petition, entreaty. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *التجاوي il-tijāwī*.

التفات *il-tifāt*, s.m. (2nd) (inf. VIII of *لفت*) Friendship, kindness, respect, regard, attention, courtesy. Pl. *التفاتونه il-tifātūnah*.  
 التفات كول *il-tifāt kavul*, verb trans. To have regard or respect, to attend to, to show kindness, etc.

التماس *il-timās*, s.m. (2nd) (inf. VIII of *لمس*) Beseeching, petitioning, supplication, prayer, request. Pl. *التماسونه il-timāsūnah*.  
 التماس كول *il-timās kavul*, verb trans. To beseech, to petition. *التماس لال il-timās lal*, verb trans. To have a desire, wish, request, etc.

الجه *ul-jā'h*, s.f. (3rd) Plunder, spoil, prey, booty, pillage. Pl. *في ey*.  
 الجه كول *ul-jā'h kavul*, verb trans. To plunder, to rob, to pillage. See *اوار*.

الجي *il-chī*, s.m. (5th) An ambassador, an envoy, a legate. Pl. *الحيان il-chīān*.  
 الجي كاري *il-chī gārī*, s.f. (3rd) The employment of an envoy or ambassador. Pl. *في a'i*.

الحال *il-hāl*, adv. Now, at present, just now.

الاس *u'las*, s.m. (2nd) A large family, a clan, a tribe, a sept, a crowd. Pl. *الاسونه u'lasūnah*.  
 الاسي *u'lasī spā-hī*, A militia-man. *الاسي u'lasī lashkar* (W.), or *الاشكار (E.)*, A militia force. (ت. الوس).

الاسي *u'lasī*, adj. Clannish, of or belonging to a tribe or family. 2. Militia.

الغياث *al-ghiyāḡ*, s.m. (9th) Complaint, complaining, demanding justice. 2. interj. Alas! Sorrow! Sing. and Pl.

الفاظ *al-fāḡ*, s.m. (6th) Pl. of *لفظ* Words, sounds, terms.

الف بي *ahf be*, s.f. (9th) The a, b, c; the alphabet. Sing. and Pl.

الفت *ul-fat*, s.m. (2nd) Friendship, affection, attachment, kindness, intimacy, familiarity. Pl. *الفتونه ul-fatūnah*.  
 الفت كول *ul-fat kavul*, verb trans. To show affection towards or attachment. *الفت لال ul-fat lal*, verb trans. To have friendship for, to have or hold intimacy with.

آفته *ā-luftah*, adj. Distracted, distressed, uneasy, disturbed, wretched, miserable, divided (corrup. ? of *آشفته*).  
 آفته كيدل *ā-luftah kedāl*, verb intrans. To become or grow distracted, wretched, miserable, etc.  
 آفته كول *ā-luftah kavul*, verb trans. To make or render miserable, distracted, wretched, etc.

الك *al-ak*, s.m. (5th) A boy, a youth to the period of puberty. Pl. *الكان al-akān*. 2. adj. Small, young, youthful, juvenile; (Fem.) *الكه al-aka'h*; and s.f. (3rd) A young girl. Pl. *في ey*.  
 الك والي *al-ak wālācy*, s.m. (1st) Childhood, youth, smallness, etc. Pl. *والي wālī*. See *هلك*.

الله *allah*, s. prop. God, the Almighty. *الله allah*, *الله الله allahu akbar*, God is great.  
 الله الله *allah-allah*, An interjection expressive of surprise and approbation. *الله الله allah re*, Oh my God! My God! Good God!

الله باش *allah-bāsh*, s.m. (2nd) Salutation on meeting, greeting, shaking hands. Pl. *الله الله allah*.  
 الله باش كول *allah-bāsh-unah*.

*bāgh kawul*, verb trans. To greet, to salute, to shake hands on meeting.

♂ *al-mās*, s.m. (2nd) A diamond, adamant. Pl. *al-māsūnah*. *al-māsi*, adj. Of diamond, of the colour of a diamond.

♂ *allam qhallam*, s.m. (6th) Trifling talk or business, toying, wickedness. Sing. and Pl. *a-lū*, s.m. (6th) A kind of plum. Sing. and Pl. *a-lū-bālū*, A cherry. *alā bokhārā*, A kind of plum.

♂ *al-wān*, s.m. (2nd) A kind of cloth of a fine texture. Pl. *al-wānūnah*.

♂ *āl-natal*, or *āl-nutal* (W.) verb intrans. To fly, to pass through the air as a bird; Pres. *āl-wazī*; past *wāl-wat*; fut. *wa* *wā bah lwazī*; imp. *wāl-wazah*; act. part. *āl-watūnkacy*, or *āl-watūnacy*; past part. *āl-watalacy*, or *āl-watacy*; verb. n. *āl-matana'h*, or *āl-rātah*. See *āl-zūl*.

♂ *alū-ja'h*, s.m. (6th) A kind of plum very plentiful at Peshāwer.

♂ *alūchah*, s.m. (6th) A kind of plum. Sing. and Pl. See preceding.

♂ *ālūdah*, adj. (past part. of *ālūd*) Stained, soiled, besmeared, polluted, covered, etc. *khūn ālūdah*, Smeared or covered with blood.

♂ *ālūdah-gī*, s.f. (3rd) Contamination, defilement, pollution, stain, foulness. Pl. *a'ī*.

♂ *āl-wazawul* (E.) or *al-wuzawul* (W.) verb trans. (caus.) To cause or make to fly, to put to flight. Pres. *āl-wazari*; past *wāl-wazāruh*, or *wāl-wazāro*; fut. *wa* *wā bah lwazari*; imp. *wāl-wazawah*; act. part. *āl-wazawūnkacy*, or *āl-wazawūnacy*; past part. *āl-wazawūlacy*; verb. n. *āl-wazawuna'h*.

♂ *u-lūs*, s.m. (2nd) A large family, a clan, a tribe, a sept. Pl. *ulūs-ānah*. *u-lūsi*, adj. Clannish, relating to a tribe or family. 2. Militia troops. See *الس*.

♂ *a-lū garda-gao*, s.m. (6th) A very large kind of plum, a nectarine. Sing and Pl.

*alu-wal*, adj. All of a heap, head over heels, by the run, plump (as in falling); (Fem.) *alū alu-walah*. *alu-wal pro-natal*, verb intrans. To fall suddenly, to come down plump or by the run, to fall head over heels, or all of a heap, to topple.

♂ *al-wo-yal*, verb trans. To scorch, to roast, to parch with heat, etc.; (met.) to perplex with grief, to aggrieve, to distress. Pres. *al-wo-yī*; past *wu-al-wo-yah*; fut. *wu bah al-wo-yī*; imp. *wu al-wo-yah*; act. part. *al-wo-yūnkacy*, or *al-wo-yūnacy*; past part. *al-wo-yalaey*; verb. n. *al-wo-yana'h*.

*al-wo-yalaey*, adj. (past part.) Scorched, much burned, parched; afflicted, distressed, heart-scorched; (Fem.) *al-wo-yali*. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See *اولوي* and *الوي*.

*alamacy*, adj. Roasted, burnt (particularly through grief, etc.); (Fem.) *alawi*. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*.

♂ *ilah*, s.prop. God. *ilāh-a*, Oh God! *lā ilahā illallah*, There is no other god than God.

♂ *il-hām*, s.m. (2nd) (inf. iv of *ilham*) Inspiration, revelation. Pl. *il-hāmanah*. *il-hāmedal*, verb intrans. To become inspired. *il-hāmarul*, or *il-hām karul*, verb trans. To inspire, to make inspired.

♂ *il-hāmiyah*, s.m. (6th) The name of an antinomian sect. Sing. and Pl.

*al-hang*, s.m. (2nd) Ebullition or burst of grief, convulsive sobbing or weeping (generally applied to males rather than females). Pl. *al-hang-ānah*. *al-hang karul*, verb trans. To weep or sob with violence.

♂ *ilahī*, adj. Divine. 2. interj. Oh God!

♂ *ila*, prep. Up to, until.

♂ *ilyās*, s. prop. The prophet Elias, said to be the grandson of Shem, son of Noah.

*ilyās-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of

- an Afghan clan. **الياس زي** *ilyās-zaey*, Sing. A male of the above. **الياس زي** *ilyās-za'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl. **اليت پليت** *alit-palit*, adj. Higgledy-piggledy, topsy-turvy. 2. s.m. (9th) Confusion, subversion, transposition. Sing. and Pl. **اليت پليت** *alit-palit*, adj. and s.m. (9th). Sing. and Pl. See preceding word. (HI. **پلت**). **ام** *am*, s.m. (6th) (comp. of **آم**) The mango tree and its fruit. Sing. and Pl. **اما** *ammā*, conj. But, moreover, however, nevertheless. See **ولي**. **امارت** *imārat*, s.m. (2nd) Government, office, dignity of **امير**, which see. Pl. **امارتونه** *imā-ratūnah*. **اماره** *ammārah*, adj. Imperious, headstrong, obstinate. **نفس اماره** *nafs-i-ammārah*, Concupiscence, cupidity, lust. **اماس** *amās*, s.m. (2nd) Swelling, a swelling. Pl. **اماسونه** *amāsūnah*. See **پارسوب**. **ام الولده** *um-ul-walada'h*, s.f. (3rd) (in law sense) A female slave who has borne a child to her master (*lit.* Mother of children). Pl. **ام** *cy*. See **سورپته**. **امام** *imām*, s.m. (5th) A leader in religious matters, a prelate, a patriarch, a priest. 2. The large bead in a rosary, which remains fixed in the hand and not turned over in telling the beads. Pl. **امامان** *imāmān*. **امامت** *imām-at*, s.m. (2nd) The office or dignity of an Imām. Pl. **امامتونه** *imām-atūnah*. **اماميه** *imāmiyah*, s.m. (6th) Followers of the Imām **ʿAlī**, who consider him the rightful Imām immediately after Muḥammad. Sing. and Pl. **امان** *amān*, s.m. (2nd) Quarter, protection, safety, mercy, grace. Pl. **امانونه** *amānūnah*. **امان غوشتل** *amān ghoshtal* (W.), or *ghokhtal* (E.), verb trans. To demand quarter or protection. **امان ور کول** *amān war-kawul*, verb trans. To give quarter, to grant mercy or protection. **امان** *imān*. See **ايمان**. **امانت** *amā-nat*, s.m. (2nd) Deposit, charge, anything given in trust. 2. Faith, religion.

- Pl. **امانتونه** *amā-natūnah*. **امانت دار** *amā-nat-dār*, s.m. (5th) A trustee, a guardian. 2. adj. Trusty, honest. Pl. **امانت داران** *amā-nat-dārān*; (Fem.) **امانت داره** *amā-nat-dāra'h*. Pl. **امانت داري** *amā-nat-dārī*, s.f. (3rd) Guardianship, agency, faithfulness, trust. Pl. **امانت ييڤول** *amā-nat yesharūl* (W.), or *yekharūl* (E.), verb trans. To deposit, to leave in charge or trust, to intrust. **امانت خيانت کول** *amā-nat khyānat kawul*, verb trans. To embezzle anything left in one's charge, to be guilty of breach of trust. **اماني** *amānī*, adj. All, the whole, entire. 2. adv. Entirely, wholly. **اماني** *amānī*, s.f. (3rd) Security. 2. Charge, trust, deposit. Pl. **اماني** *a'i*. **امبار** *am-bār*, s.m. (2nd) A stack or rick of corn, a granary, a grain store. Pl. **امبارونه** *am-bārūnah*. **امبور** *am-būr*, s.m. (2nd) Pincers, forceps, tweezers. Pl. **امبورونه** *am-būrūnah*. **امت** *ummat*, s.m. (2nd) People, sect, a people of the same religion. Pl. **امتونه** *ummatūnah*. **امتحان** *im-tihān*, s.m. (2nd) (inf. VIII of **محن**) Proof, trial, examination, experiment, temptation. Pl. **امتحانونه** *im-tihānūnah*. **امتحان آخستل** *im-tihān ākhistal*, verb trans. To examine, to try, to prove. **امتحان کول** *im-tihān kawul*, verb trans. To make experiment, to prove, to examine. **امتيياز** *im-tiyāz*, s.m. (2nd) (inf. VIII of **ميز**) Discrimination, distinction, discretion, separation. 2. Pre-eminence. 3. Good breeding, ceremony. Pl. **امتييازونه** *im-tiyāzūnah*. **امتيياز کول** *im-tiyāz kawul*, verb trans. To discriminate, to discern, to distinguish. **آمدني** *āmadanī*, s.f. (3rd) (from **آمدن**) Import, income, revenue, ways. Pl. **آمدني** *a'i*. **امر** *amr*, s.m. (9th) An order, a command. 2. The imperative mood in grammar. 3. Affair, transaction. Sing. and Pl. **امر معروف** *amr-i-maʿrūf*, A lawful or known order or command, a self-evident duty. **امرو نهی** *amr-o-nahī*, Command and prohibition. **امر کول** *amr*

- karul*, or *karul* وړ کول *war-karul*, verb trans. To order, to command.
- A امرا *um-rā*, s.m. (5th) (Pl. of امير) Nobles, grandees (generally), a noble; also امريان *um-rāyān*, or امراگان *um-rāgān*.
- S امرت *am-rat*, s.m. (6th) The guava. Sing. and Pl.
- A امرد *am-rad*, adj. Beardless, a handsome youth. امرد پرست *am-rad parast*, A sodomite.
- S امروت *am-rūt*, s.m. (6th) A guava. Sing. and Pl.
- امري *um-racy*, adj. Prior, former, previous, preceding, foremost; (Fem.) امري *um-rā'i*. See وړيبي and وړيبي, اولني.
- امسا *am-sā*, s.f. (6th) A staff, a stick, a bludgeon, a club. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. امساوي *am-sāvi*. See همسا.
- امغلن *um-ghalan*, adj. Immature, crude, unready, uncooked, raw, unripe, embryonic; (Fem.) امغلنه *um-ghalana'h*. امغلن آچول *um-ghalan ācharul*, or *ghor-zarul*, verb trans. To miscarry.
- A امکان *im-kān* (inf. iv of ممکن) s.m. (9th) Possibility; contingent existence. Sing. and Pl. امکان لرل *im-kān laral*, verb trans. To have or possess possibility, (Eng. verb intrans.) to be possible.
- A امن *amn*, s.m. (6th) Security, safety. Sing. and Pl. په امن کول *pah amn karul*, verb trans. To bring into safety or security.
- P آموخته *āmokhtak*, past part. Learned, taught. آموخته کول *āmokhtak karul*, verb trans. To teach, to make learned. آموخته کيدل *āmokhtak kīdal*, verb trans. To become taught.
- A امي *ummī*, or (W.) *ammī*, adj. Illiterate, unlearned, uneducated.
- P اميد *umīd*, s.m. (2nd) Hope, expectation, trust, dependence. Pl. امیدونه *umīdūnah*. امید لرل *umīd laral*, verb trans. To have or possess hope, trust, or expectation. امید کول *umīd karul*, verb trans. To hope, to trust, to place reliance on, or dependence in. امید وړ کول *umīd war-karul*, verb trans. To give hope or expectation.
- P امیدوار *umīd-wār*, adj. Hopeful, hoping, ex-

- pecting. 2. s.m. (5th) An expectant, a dependant, a candidate. Pl. امیدواران *umīd-wārān*; (Fem.) امیدواره *umīd-wāra'h*. 2. s.f. (3rd) A pregnant woman. Pl. في *cy*.
- P امیدواري *umīd-wārī*, s.f. (3rd) Expectation, hope, hopefulness, dependence. Pl. في *a'i*.
- A امير *a-mīr*, s.m. (5th) A commander, a grandee, a nobleman, a lord. Pl. اميران *a-mīrān*. See امرا.
- A P اميرانه *a-mīrānah*, adj. Princely, lordly, befitting or worthy of a noble.
- اميرزاده *a-mīr-zādah*, s.m. (5th) (Masc. and Fem.) Nobly-born, the son of a noble or lord. Pl. اميرزادهگان *a-mīr-zādah-gān*; (Fem.) اميرزادهگاني *a-mīr-zādah-gāni*.
- A اميري *a-mīrī*, s.f. (3rd) Lordship, sway, the dignity of a noble. Pl. في *a'i*.
- A آمين *ā-mīn*, adv. Amen, so be it.
- A امين *a-mīn*, adj. Constant, faithful, safe, guarded. 2. s.m. (5th) A trustee, a guardian, an umpire, an arbitrator, an inspector, an investigator. Pl. امينان *a-mīnān*; (Fem.) امينه *a-mīna'h*, s.f. (3rd). Pl. في *cy*.
- امين توب *a-mīn-tob*, s.m. (2nd) Guardianship, trusteeship, the office of an arbitrator or umpire. Pl. توبونه *tob-ūnah*.
- انا *a-nā*, s.f. (6th) A grandmother, paternal or maternal. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. اناوي *a-nā-wī*, or s.f. (5th). Pl. اناگان *a-nā-gāni*.
- ارله انا *arlah-a-nā*, A great-grandmother. لارله انا *lā arlah-a-nā*, A great-great-grandmother. See نيا.
- P انار *a-nār*, s.m. (2nd) A pomegranate. Pl. انارونه *a-nārūnah*.
- P امبار *am-bār*, s.m. (2nd) A heap, a stack, a barn, a granary. Pl. امبارونه *am-bārūnah*.
- P امباز *am-bāz*, s.m. (5th) A partner, an associate. Pl. امبازان *am-bāzān*. امبازه *am-bāza'h*, s.f. (3rd). Pl. في *cy*.
- P امبازي *am-bāzī*, s.f. (3rd) Partnership, association. Pl. في *a'i*.
- انبال *an-bāla'i*, s.f. (6th) A howdah or seat placed on the back of an elephant or camel. Sing. and Pl.



- انبور an-bor*, s.m. (2nd) Pincers, forceps, pliers, tongs. Pl. *انبورونه an bor-ūnah*.
- انبوه an-boh*, s.m. (9th) A crowd, concourse, mob, multitude, throng. 2. Great quantity, abundance. Sing. and Pl.
- انبوهي an-bohi*, s.f. (3rd) A crowd, etc. Pl. *ا'ي*. See preceding, and *انبوي*.
- انبيا an-biyā*, s.m. (6th) (Pl. of *نبي*) Prophets.
- انتخاب in-tikhab*, s.m. (2nd) (inf. VIII of *نخب*) Selection, drawing out, election, choice. Pl. *انتخابونه in-tikhabūnah*. *انتخاب کول in-tikhab karul*, verb trans. To select, to choose.
- انتظار in-tizār*, s.m. (2nd) (inf. VIII of *نظر*) Expectation, looking out for, awaiting. Pl. *انتظارونه in-tizārūnah*. *انتظار لرل in-tizār laral*, verb trans. To have or possess expectation. *انتظار کول in-tizār karul*, verb trans. To expect, to await.
- انتظام in-tizām*, s.m. (2nd) (inf. VIII of *نظم*) Arrangement, disposition, order, management, administration, regularity. Pl. *انتظامونه in-tizāmūnah*. *انتظام کول in-tizām karul*, verb trans. To arrange, to regulate, to dispose.
- انتقال in-tikāl*, s.m. (2nd) (inf. VIII of *نقل*) Migration, transporting, transferring, passing from one to another, translation, conveyance, travelling; departure, decease, dying. Pl. *انتقالونه in-tikālūnah*.
- انتقام in-tikām*, s.m. (2nd) (inf. VIII of *نعم*) Revenge, retaliation. Pl. *انتقامونه in-tikāmūnah*. *انتقام آخستل in-tikām ākhstal*, verb trans. To take revenge, to revenge.
- انتهاي in-tihā*, s.f. (6th) (inf. VIII of *نهي*) Termination, end, extremity, summit. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *انتهاي in-tihānī*. 2. adj. Finished, completed, terminated.
- انخي an-tsa'i*, s.f. (6th) Yarn made of wool or *pashm*, worsted. Sing. and Pl. See *نخي*.
- انجام an-jām*, s.m. (2nd) End, termination, accomplishment. 2. Accident, vexation. Pl. *انجامونه an-jāmūnah*. *انجام کول anjām karul*, or *په انجام رسول pah anjām rasarul*, verb trans. To accomplish, to terminate, to bring to an end.
- انجمن an-juman*, s.m. (2nd) An assembly, a meeting, a company. Pl. *انجمنونه an-jumanūnah*. See *مجلس*.
- انجيل in-jil*, s. prop. The New Testament, the Gospel.
- اند and*, s.m. (2nd) A period of 500 years, an age. 2. Idea, thought, fancy, imagination. 3. (s) A testicle. 4. An egg. Pl. *اندونه and-ūnah*.
- اندازه an-dāz*, s.m. (9th) Measure, measurement, valuation, weighing, conjecture, guess. Sing. and Pl. 2. s.m. (5th) (act. part. of *انداختن*) Throwing, casting, a thrower, a caster. Pl. *اندازان an-dāzān*. *تير انداز tir-andāz*, An archer. *تير اندازي tir-andāzi*, s.f. (3rd) Archery. Pl. *ا'ي*.
- اندازه an-dāza'h*, s.f. (3rd) Measure, measurement, dimension, weighing, valuation, guess; manner, propriety; time in music. Pl. *ey*. *اندازه کول an-dāza'h karul*, verb trans. To measure, to weigh, to guess, to value. *اندازه نيول an-dāza'h nī-nal*, verb trans. To take measurement, to compute.
- اندام an-dām*, s.m. (2nd) Body, stature, figure. Pl. *اندامونه an-dāmūnah*. *اندام نهاني an-dām ni-hānī*, The private parts.
- اندرپايه andar-pā-ya'h*, s.f. (3rd) A ladder, steps, a staircase. Pl. *ey*. See *پوري* and *پارچنگ*.
- اندرور an-drōr*, or *an-drūr*, s.f. (5th) A husband's sister. Pl. *اندرندي an-drandi*, or *اندرندي an-drandey*. See *درور*.
- اندرکه an-darka'h*, s.f. (3rd) A quilted coat, a vest, a doublet. Pl. *ey*. (H. *انگرکا*).
- اندک an-dak*, adj. Little, few, small; (Fem.) *اندکه an-daka'h*.
- اندوه an-doh*, s.m. (2nd) Grief, anxiety, trouble. Pl. *اندوهونه an-dohūnah*. *اندوه کول an-doh karul*, verb trans. To grieve. *اندوه وهلي an-doh nahalacy*, adj. (past part.) Distressed, grieved; (Fem.) *اندوه وهل an-doh nahalī*. Pl. (Masc. and Fem.) *اندهي an-doh-gin*, adj. Full of grief, sad, afflicted; (Fem.) *اندهي an-doh-gina'h*.
- انده in-dah*, s.f. (3rd) A mouthful or sip of

drink of any kind. 2. (W.) A gulph. Pl. *ey*.

HI اندهير *and-her*, s.m. (2nd) Misfortune, calamity, injustice, violence, tumult, outrage. Pl. اندهیرونه *and-heranah*.

اندیش *an-dekh* (E.) or *an-des* (W.), act. part. in compos. (from اندیشیدن) Thinking, considering, meditating. دور اندیش *dūr-andekh*, or (W.) دور اندیش *dūr-andesh*, Provident, foreseeing, circumspect, wise, prudent; (Fem.) دور اندیشه *dūr-andekha'h*, or دور اندیشه *dūr-andesh'a'h*; or اندیشمن *an-dekhman*, or اندیشمن *an-desman*; (Fem.) اندیشمنه *an-dekhmana'h*, or اندیشمنه *an-desmana'h*.

اندیشه *an-desna'h* (W.), or *an-dekhna'h* (E.), s.f. (3rd) Thought, meditation, concern, care, dread, fear, anxiety, suspicion. Pl. *ey*.

اندو خر *an-ddo-khar*, s.m. (5th) Name of a child's game. Pl. اندو خر *an-ddo-khar*.

آندی *an-ddacy*, s.m. (1st) A package, a bundle, the half of a horse or camel load. Pl. *ey*. See گوار, گار, گاری, گندی.

آندیری *an-dderacy*, s.m. (1st) A mat made from a peculiar kind of cane called مجزری, which see. Pl. *ey*.

آندور *an-zor*, s.m. (2nd) Ornament, embellishment, impression, figure, flowers worked on anything, etc. Pl. آندورونه *an-zorūnah*. آندوریدل *an-zoredal*, verb intrans. To become marked, impressed, embellished, etc. آندورول *an-zoravul*, verb trans. To embellish, to ornament, to mark.

آ انزال *in-zāl*, s.m. (2nd) (inf. iv of نزول) Causing to descend, emission, emissio seminis. Pl. انزاله *in-zālūnah*.

آنزوری *an-zornacy*, s.m. (1st) Ornament, embellishment, decoration, impression, mark, etc. Pl. *ey*. See آندور.

آنخور *an-dzor*, s.m. (2nd) Ornament, embellishment, impression, mark. Pl. آنخورونه *an-dzorūnah*. آنخور کول *an-dzor kavul*, verb trans. To ornament, to embellish, to mark. See آندور.

آنجیر *an-dzir*, s.m. (8th) A fig. Sing. and Pl. See انجیر.

آ انساب *an-sāb*, s.m. (6th) (Pl. of نسب) Races, genealogies, lineages. Sing. and Pl.

آ انسان *in-sān*, s.m. (5th) Man, mankind, a human being. Pl. انسانان *insānān*. انسانه *in-sāna'h*, s.f. (3rd) Woman kind. Pl. *ey*.

آ انسانیت *in-sāniyat*, s.m. (2nd) Humanity, human kindness, affability, politeness, civility. Pl. انسانیتونه *in-sāniyatūnah*. See سرب توب.

آ انسیت *an-sitt*, s.m. (6th) The name of a plant used in medicine. Sing. and Pl.

آ اشا *in-shā*, s.f. (6th) (inf. iv of نشأ) Writing, composition, the belles lettres. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. انشای *inshāwī*.

آ ان شاء الله تعالی *in shā allahu ta'ālā*, God willing, please God.

آ انصار *an-sār*, s.m. (6th) (Pl. of باصر) Assistants, aiders, auxiliaries, companions, etc. Sing. and Pl.

آ انصاری *an-sārī*, s.m. (5th) The name of a tribe of Arabs, a number of whom are to be found in Afghanistan and the Panjab. 2. The founder of the Roshāniān sect—Bāyazīd, was of the Anṣārī tribe. Pl. انصاریان *an-sārīān*. آنصاری *an-sārā'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

آ انصاف *in-sāf*, s.m. (2nd) (inf. iv of نصف) Justice, equity, decision. Pl. انصافونه *in-sāfūnah*. انصاف طلب *in-sāf talab*, Seeking justice. انصاف کول *in-sāf kavul*, verb trans. To judge, to administer justice, to decide. To judge, to administer justice, to decide. بی انصاف *be-insāf*, adj. Unjust, iniquitous; (Fem.) بی انصاف *be-insāfa'h*. بی انصافی *be-insāfi*, s.f. (3rd) Injustice, iniquity. Pl. *ā'i*.

آ انعام *in-ā'm*, s.m. (2nd) (inf. iv of نعمت) Benefaction, a present, a gift, a favour, a benefit. Pl. انعامونه *in-ā'mūnah*. انعام ور *in-ā'm var-kavul*, verb trans. To confer a benefit or favour, to bestow a gift or present.

آ انفصال *in-fisāl*, s.m. (2nd) (inf. vii of فصل) Separation, division, settling, the decision of a case. Pl. انفصالونه *in-fisālūnah*. انفصال کول *in-fisāl kavul*, verb trans. To decide, to settle.

آ انکار *in-kār*, s.m. (2nd) (inf. iv of نکر) Denial,



- refusal, negation. Pl. انكارونه *in-kārūnah*.  
 انكار *in-kār kavul*, verb trans. To deny, to refuse, to disallow.  
 س انكار *an-gār*, s.m. (2nd) Embers, lighted coals. Pl. انكارونه *an-gārūnah*.  
 انگاز *an-gāza'h*, s.f. (3rd) Echo, reverberation, symphony. Pl. عي *ey*. انگازه *an-gāzah khatal*, verb intrans. To echo, to resound, to be sounded back. See انگي.  
 پ انگين *an-gabīn*, s.m. (6th) Honey. Sing. and Pl. See شهد.  
 پ انگشت *an-gusht*, s.m. (2nd) A finger. Pl. انگشتونه *an-gushtūnah*. انگشت نما *an-gusht-numā*, One who is pointed at, famous, notorious.  
 پ انگشتانه *an-gushtāna'h*, s.f. (3rd) A ring (particularly the one worn on the thumb), a thimble. Pl. عي *ey*.  
 انگر *an-garr*, s.m. (2nd) A building, a house containing many stories. Pl. انگرونه *an-garrūnah*.  
 انگر or انگن *an-garrn*, s.m. (2nd) A court, an area, a yard, an enclosed space close to a house. Pl. انگرونه *an-garrūnah*. (س. انگن).  
 پ انگور *an-gūr*, s.m. (5th) A grape, grapes. Sing. and Pl. See کور.  
 انگوري *an-gorraey*, sm. (1st) A small pomegranate. Pl. ي *ī*. See انگور and انگوري.  
 انگولا *an-golā*, s.f. (6th) A howl (as of a dog at night, or of a jackal). Pl. (W.) انگولاي *an-golāwī*; (E.) Sing. and Pl.. انگولا کول *an-golā kavul*, verb trans. To howl. See غيا.  
 انگ *inga'h*, s.f. (3rd) A female who accompanies and waits on a bride for a few days after marriage, generally a female relation. Pl. عي *ey*; also written اينگه *in-ga'h*.  
 انگهار *an-gahār*, s.m. (5th) Pl. Groaning, sighing, moaning, crying out through pain; groans, moans. انگهار کول *an-gahār kavul*, verb trans. To groan, to moan, to cry out. See زگيروي and هنگهار.  
 انگي *an-gaey*, s.m. (1st) The cheek. Pl. ي *ī*. See انگي.  
 انگي *an-ga'i*, s.f. (6th) A game played by children—hide and seek—in which, one player, being

- "out," as the term is, seeks the others on their giving the word, which is termed ختل انگازه *an-gāzah khatal*, verb intrans., which see.  
 انگيرل *an-geral*, verb trans. To think, to imagine, to fancy, to suppose, to conceive, to apprehend. Pres. انگيري *an-gerī*; past وانگيره *wān-gerah*; fut. وابه انگيري *wā bah 'ngeri*; imp. وانگيره *wān-gerah*; act. part. انگيرونكي *an-gerūnkaey* or انگيرونوي *an-gerūnaey*; past part. انگيرلوي *an-geralaey*; verb. n. انگيره *an-gera-na'h*.  
 پ انگيز *an-gez*, (act. part. of انگيختن, used in comp.) Exciting, rousing, causing; an exciter; (Fem.) انگيزه *an-geza'h*. انگيز *fit-na'h angex*, A mischief maker, an insurgent, a fomentor of disturbances, an incendiary; (Fem.) انگيزه *fit-na'h angeza'h*. فتنه انگيزي *fit-na'h angexī*, s.f. (3rd) Seditiousness, disturbance, sedition, mischievousness. Pl. ي *a'ī*.  
 س اندن *an-nand*, s.m. (2nd) Happiness, joy, delight, felicity, pleasure. Pl. اندونه *an-nand-ūnah*.  
 انگث *an-nang*, s.m. (6th) A pomegranate. Sing. and Pl.  
 انگوري *an-nangorraey*, s.m. (1st) (dimin. of preceding) A small pomegranate. Pl. ي *ī*. See انگوري.  
 انگي *an-nangacy*, s.m. (1st) The cheek, the side of the face. Pl. ي *ī*.  
 اني *aney*, s. prop. The name borne by two women, the wives of Kamāl-bin-Osmān, an Afghan chief, the one old, and the other young. They each bore him a son, whose descendants are known as Kashranzis and Mashranzis from their respective mothers,—*kashra'h* being the Pushto for an old woman, and *mashra'h* for a young one.  
 ا انيسون *anī-sūn*, s.m. (6th) The seed of the anise, aniseed (Pimpinella anisum). Sing. and Pl.  
 انزل *arrnal*, verb trans. (W) To grind, to triturate, to powder, to bruise. Pres. انزي *arri*; past و انزل *wu-arrnal*; fut. وابه انزي *wu bah arri*;

imp. انړو *nu-arnah*; act. part. انړونکي *arnanah*; or انړونکي *arnanah*; past part. انړلي *arnalae*; verb. n. انړنه *arnana'h*. See اورول.

انړول *arn-avul*, verb trans. To pick, to gather, to collect, to reap, to glean; to choose, to select, to pick out, to cull, etc. Pres. انړوي *arn-awi*; past. انړول *nu-arn-avul*; fut. انړوي *nu bah arn-awi*; imp. انړو *nu-arnavah*; act. part. انړونکي *arnanah*; or انړونکي *arnanah*; past part. انړلي *arnanulae*; verb. n. انړونه *arnanuna'h*.

او *ao*, adv. Yes. 2. interj. Oh! hallo! used in calling or addressing a person. See هو and و. او *aw*, or *o*, conj. And, also.

آوار *ā-wār*, or اوار *a-wār*, s.m. (2nd) Injustice, tyranny. Pl. آوارونه *ā-wārūnah*, or اوارونه *a-wārūnah*.

اوار *a-wār*, s.m. (2nd) Plunder, spoil, prey, booty, pillage. Pl. اوارونه *a-wārūnah*. اوار کول *a-wār karul*, verb trans. To plunder, to pillage, to sack, to rob. See الهج.

آواره *ā-wārah*, adj. Vagabond, wanderer, dissolute. آواره کيدل *ā-wārah kedāl*, verb trans. To wander, to be distressed or miserable. آواره کول *ā-wārah karul*, verb trans. To make a wanderer or vagabond, to expel, to harass.

آواره کي *āwārah-gī*, s.f. (3rd) Wandering, the state of a wanderer, vagabondism, vagrancy. Pl. آواره کي *a'ī*.

آواز *ā-wāz*, s.m. (2nd) Voice, sound, echo. Pl. آوازونه *ā-wāzūnah*. آواز لرل *ā-wāz laral*, verb trans. To have or possess a sound (generally pleasant), to resound, to echo. آواز کول *ā-wāz karul*, verb trans. To raise the voice, to call out.

آواز *ā-wāza'h*, s.f. (3rd) Fame, report, rumour. Pl. آواز *ey*.

آوان *ā-wān*, s.m. (2nd) Time, period, moment. Pl. آوانونه *ā-wān-ānah*.

آوا *a-wāh*, s.m. (2nd) Echo, voice, sound, clamour. Pl. آواونه *a-wāh-ānah*; or آوا *a-wā*, s.f. (6th) Sing. and Pl. See انگاز.

اوباش *au-bāsh*, s.m. (5th) A rake, a libertine, a debauchee, a vagabond. 2. The mob, the canaille, the common, the meanest people. Pl. اوباشان *au-bāshān*. اوباشه *au-bāshā'h*, s.f. (3rd) A vagabond woman, a quean, a whore. Pl. اوباشه *ey*.

اوباشي *au-bāshi*, s.f. (3rd) Dissipation, debauchery, dissoluteness, attending games and spectacles. Pl. اوباشي *a'ī*.

اوبال *ao-bāl*, s.m. (2nd) A crime, a fault. 2. Punishment for a crime. Pl. اوبالونه *ao-bāl-ānah*. (A) اوبال کتل *ao-bāl gattal*, verb trans. To commit a crime or fault (lit. to win, or gain a crime). اوبال کتل *ao-bāl gattalae*, adj. (past part.) A criminal, one who has committed a fault; (Fem.) اوبال کتل *gattālī*. Pl. (Masc. and Fem.) اوبال کتل *ī*.

اوبچي *aob-chī*, or اوبچي *aop-chī*, s.m. (5th) A man clothed in mail, an armed man. Pl. اوبچيان *aob-chīān*, or اوبچيان *aop-chīān*.

اوبړي *ao-brra'ī*, s.f. (6th) The green plant which grows at the bottom of pools (Valisneria spiralis octandra). Sing. and Pl. See اوبړي.

اوبه *ao-bah*, s.f. (6th) Water. Sing. and Pl.

اوبه *ao-ba'h*, s.f. (3rd) A splint in the leg of a horse. Pl. اوبه *ey*.

اوبړه *aop-rah*, adj. Foreign, strange, unacquainted. 2. s.m. (6th) A stranger, a foreigner. Sing. and Pl.

اوتر *av-tar*, adj. Ruined, spoiled, worthless, destitute of good qualities, disordered, wanton; (Fem.) اوتره *av-tara'h*. اوتر کول *av-tar karul*, verb trans. To ruin, to spoil, to render worthless. See اوتر.

اوشار *au-tsār*, adj. Apparent, manifest, clear, evident, open; (Fem.) اوشاره *av-tsāra'h*.

اوج *auj*, s.m. (2nd) Height, summit, the top. 2. Dignity, preferment, promotion. 3. The higher apsis of a planet. Pl. اوجونه *auj-ānah*.

اوجار *aj-ār*, adj. Desolate, waste, ruinous, deserted; (Fem.) اوجاره *aj-ārā'h*. اوجاريدل *aj-ārredal*, verb intrans. To become desolated, waste, or deserted. Pres. اوجاريدري *aj-ārrejzi* (W.), or اوجاريدري *aj-ārregi* (E.); past اوجاريدري *aj-ārregi*.

اوجار *ū-jārr shah*, or *شہ و nu-shah*; fut. *اوجار* *ū-jārr bah shī*, or *بہ و nu-shī*; imp. *اوجار* *ū-jārr shah*, or *شہ و nu-shah*; act. part. *اوجاریدونکی* *ū-jārredūnkaey*, or *اوجاریدونی* *ū-jārredūnaey*; past part. *اوجار* *ū-jārr*, or *اوجار شوی* *ū-jārr shawaey*; verb.n. *اوجاریدنه* *ū-jārredana'h*.

*اوجارول* *ū-jārrawul*, verb trans. To desolate, to ruin, to lay waste, to depopulate. Pres. *اوجاروی* *ū-jārrawī*; past *اوجار کر* *ū-jārr karr*, or *کر و nu-karr*; fut. *اوجار بہ کر* *ū-jārr bah krrī*, or *بہ و کر* *ū-jārr krrah*, or *کر و nu-krrah*; act. part. *اوجاروونکی* *ū-jārrawūnkaey*, or *اوجاروونی* *ū-jārrawūnaey*; past part. *اوجار کر* *ū-jārr karrey*; verb. n. *اوجار و نہ* *ū-jārrawuna'h*.

*اوجار والی* *ū-jārr-nālaey*, s.m. (1st) Desolation, ruin, waste, destruction. Pl. *والی* *nālī*.

*اوجاری* *ū-jārrī*, s.f. (3rd) Waste, desolation. Pl. *ای* *a'ī*. See preceding.

*اوجری* *ūjaracy*, s.m. (1st) An entrail, a gut, the stomach. Pl. *اوجری* *ūjarī*, The entrails, the guts. (HI *اوجہ*).

*اوجہ* *ū-ja'h*, s.f. (3rd) (E.) Garlic, a leek. Pl. *ای* *ey*. See *اوجہ* and *اوجہ*.

*اوجت* *ū-chat*, adj. High, lofty; raised, lifted; (Fem.) *اوجتہ* *ū-chata'h*.

*اوجت والی* *ū-chat-nālaey*, s.m. (1st) Height, altitude, elevation, loftiness. Pl. *والی* *nālī*.

*اوجت کدل* *ū-chat kedal*, verb intrans. To become raised or elevated, to become or grow high or lofty.

*اوجت کول* *ū-chat kamul*, verb trans. To raise, to elevate, to render high or lofty.

*اوجت نیول* *ū-chat nī-nal*, verb trans. To hold up, to raise on high. See *اوجت*.

*اوجتی پوجتی* *ū-chey pū-chey*, s.f. (3rd) Pl. Twaddle, nonsense, absurdity, foolish talk, ridiculousness.

*اودالی* *an-dālī*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghān tribe, the Abdālīs.

*اودالی* *an-dālaey*, Sing. A male of the tribe.

*اودالی* *an-dāla'ī*, s.f. (6th) A female of the tribe. Sing. and Pl. See *اودالی*.

*اودس* *an-das*, s.m. (2nd) Ablution (performed

before prayer). It consists in first washing the hands, then the mouth inside, cleaning the teeth, then throwing water on the forehead, washing the whole face, the arms, and lastly, the feet. Pl. *اودسونہ* *an-dasana'h*. *اودس کول* *an-das kamul*, verb trans. To perform the ablution for prayer (? *آبدست*).

*اودل* *ū-dal*, or (W.) *ao-dal*, verb trans. To weave, to plait, to braid, to mat. Pres. *اودی* *ū-nī*, or *ای* *u-nī*; past *اود* *ū-nī*; fut. *اودی* *ū-nī*; imp. *اودو* *ū-nī*; act. part. *اودونکی* *ū-dūnkaey*, or *اودونی* *ū-dūnaey*; past part. *اودلی* *ū-dalaey*; verb.n. *اودنہ* *ū-dana'h*. See *اودل*.

*اودہ* *ū-da'h*, s.f. (3rd) The breath. 2. A charm, an incantation. Pl. *ای* *ey*. *اودہ کول* *ū-da'h kamul*, verb trans. To breathe on, to charm, to exorcise. *اودہ دار* *ū-da'h-dār*, adj. An exorcist, one who charms; (Fem.) *اودہ دارہ* *ū-da'h dāra'h*. See *اودہ*.

*اودہ* *ū-dah*, Asleep, sleeping, fast asleep, sound asleep, napping (Masc. and Fem.) *اودہ کیدل* *ū-dah kedal*, verb intrans. To fall or go to sleep, to slumber, to drop asleep, to take a nap.

*اودہ کول* *ū-dah kamul*, verb trans. To make sleep, to put to sleep, to put to bed.

See *اودہ* and *اودہ*.

*اودنی* *aoddana'ī*, s.f. (6th) (s) *اودنی* A small veil or mantle worn by women. Sing. and Pl.

*اور* *aor*, s.m. (2nd) Fire. Pl. *اورونہ* *aor-ūnah*.

(H *اور* light). *اور لگیدل* *aor lagedal*, or *اور*

*اور بلبدل* *aor baledal*, verb intrans. To take fire.

*اور لگول* *aor lagawul*, or *اور بلول* *aor balawul*,

verb trans. To set on fire. *اور لرونہ* *aor-larūnaey*, s.m. (1st) A poker of wood or iron. Pl.

*ای* *ey*. See *اور*.

*اوراد* *an-rād*, s.m. (6th) (Pl. of *اوراد*) Daily re-

hearsals, portions of the Kur'an fixed for

reading at certain times, devotions, practices.

*اورارہ* *ao-rārah*, s.m. (2nd) A brother's son, a

nephew. Pl. *اورارونہ* *ao-rarūnah*. See *اورارہ*.

*اور اورکے* *aor-aorah-kaey*, sm. (1st) A firefly,

a glow-worm. Pl. *ای* *ey*, or *اورکے*, which see.

اوربوشي *aor-bashay*, s.f. (3rd) Pl. Barley; (Sing.)

اوربوشه *aor-bashah*, A barleycorn.

اوربوشينه *aor-bashina'h*, s.f. (3rd) Barley-bread. Pl. *ey*.

اوربل *aor-bal*, or *ur-bal*, s.m. (2nd) The hair plaited on the temples of young women. Pl.

اوربلونه *aor-balūnah*, or *ur-balūnah*. See *كوخي*.

اورپشت *aor-pusht* (W.), or *aor-pukht* (E.) s.m. (6th) A moth. Sing. and Pl.

اورهكي *ao-rah-kaey*, s.m. (1st) A firefly. Pl. *ي*. See *اور*.

اورلرونئي *aor-larrūnacy*, s.m. (1st) A poker of iron or wood. Pl. *ي*.

اورمير *aor-mejz* (W.) or *aor-meg* (E.), s.m. (2nd) The neck, the throat. Pl. *اورميرونه*.

*aor-mejzūnah*, or *aor-megūnah*. See *اورميگ* and *ورميگ*.

اورمير *aor-arrnacy*, s.m. (1st) A swaddling-cloth wrapped round an infant. Pl. *ي*. See *اونري*.

اورور *ao-ror*, s.m. (2nd) A brother. Pl. *اورورنر*.

*aor-ūrrna*, or *aor-ūrrnah*. See *ورور*.

اورول *āw-rarvul*, verb trans. (caus.) To cause to hear. Pres. *āw-rarvī*; past *nāw-rārvuh*; fut. *nā bah waranī*; imp. *nāw-rah*; act. part. *āw-rarvūnkay*, or *āw-rarvūnacy*; past part. *āw-rarvulaey*; verb. n. *āw-rarvuna'h*.

اورول *āw-rarvulaey*; verb. n. *āw-rarvuna'h*.

اورول *āw-rarvulaey*; verb. n. *āw-rarvuna'h*.

اورونو *ao-rūn*, s.m. (2nd) The thigh. Pl. *اورونونه*. See *ورون*.

اوره *o-rah*, s.m. (6th) A cloud, clouds. Sing. and Pl. See *اوريزه* and *اوريشه*.

اورئي *ao-ra'i*, s.f. (6th) The gums, the quick of the nails. Sing. and Pl.

اورئي *ao-racy*, s.m. (1st) Mustard, mustard seed. Pl. *ي*.

اوريدل *āw-redal*, verb trans. To hear, to hearken, to listen, to attend. Pres. *āw-rī*; past *nāw-redah*, or *nāw-reda*; fut. *nāw-rah*; imp. *nā bah vrī*; act. part. *āw-redūnkay*, or *āw-redūnacy*; past part. *āw-redalaey*; verb. n. *āw-redana'h*. See *آورول*.

آورول *āw-redalaey*; verb. n. *āw-redana'h*. See *آورول*.

آورول *āw-redalaey*; verb. n. *āw-redana'h*. See *آورول*.

آورول *ao-redal*, verb trans. To rain, to drizzle,

to pour with rain. Pres. *ao-rī*; past *nū-ao-redah*, or *nū-ao-reda*; fut. *nū bah ao-rī*; imp. *nū-ao-rah*; act. part. *ao-redūnkay*, or *ao-redūnacy*; past part. *ao-redalaey*; verb. n. *ao-redana'h*.

آورول *ao-rarvul*, verb trans. To make or cause to rain. Pres. *ao-rarvī*; past *nū-ao-rārvuh*, or *ao-rārvū*; fut. *nū bah ao-rarvī*; imp. *nū-ao-rarvah*; act. part. *ao-rarvūnkay*, or *ao-rarvūnacy*; past part. *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

آورول *ao-rarvulaey*; verb. n. *ao-rarvuna'h*.

triturate, to pulverize, to reduce to powder, to grind into flour (as grain). See **اوره کول** *aorr-ah*, s.m. (6th) Flour, meal. Sing. and Pl. Also written at times **اوره** *aorr-a*. **اوره کیدل** *aorr-ah kedal*, verb intrans. To become turned into or reduced to flour or meal, to become triturated. **اوره کول** *aorr-ah kawul*, verb trans. To grind to flour, to triturate, to make into meal, to pulverize.

**اورني** *orrah-naey*, s.m. (1st) A small veil or sheet worn by women. Pl. **ي** *ay*. See **اورني**.  
**اوري** *orraey*, s.m. (1st) The summer season, the spring or summer harvest. Pl. **ي** *ay*. See **اورني** and **دوي**.

**اوریدل** *aoorēdal*, verb intrans. To be ground in a mill, to become tritured or pulverized. See **اوره کیدل**.

اوریکي *ao-rrekaey*, adj. Small, little, etc.;  
(Fem.) اوریک *ao-rreki*. Pl. *i*. See اوروکی  
or وروکی.

اوزمک *aoz-mak*. See اورمک.

اۆزرى *aojz-raey*, s.m. (1st) The stomach of an animal, the belly. Pl. ى. See لرى.

اوزغوني *aojz-ghaney*, s.f. (3rd) Pl. Goat's hair.  
Sing. not used.

اوږد *ujzd* (W.) adj. Long, lengthy, extended, elongated, stretched out, prolonged. Pl. اوږده *ujzd-æh*; (Fem.) اوږده *ujzda'h*. Pl. *cy*. See اوږد and اوږده. اوږدېدل *ujzdedal*, verb intrans. To become or grow long, lengthy, extended, or stretched out, to become prolonged or protracted. Pres. اوږدېږي *ujzdejzi*; past اوږد شه *ujzd shah*, or ښه و *nu-shah*; fut. اوږد به شي *ujzd bah shi*, or ښه و شي *bah nu-shi*; imp. اوږد شه *ujzd shah*, or ښه و *nu-shah*; act part. اوږدېدونکي *ujzdedunkacy*, or اوږدېدونې *ujzdedunaey*; past part. اوږد اوږد *ujzd*, or اوږد شوي *ujzd shawacy*; verb. n. اوږدېدنه *ujzdedana'h*. اوږدول *ujzdarul*, verb trans. To make long or lengthy, to elongate, to draw or stretch out, to extend, to protract, to prolong. Pres. اوږدوي *ujzdamī*; past اوږد کړ *ujzd karr*, or اوږد کړي *nu-karr*; fut. اوږد به کړي *ujzd bah krrī*, or اوږد به کړي *bah nu-krrī*; imp.

*ujzd krrah*, or *vu krrah*; act. part. *ujzdarunkaoy*, or *ujzdarunacy*; past part. *ujzd karracy*; verb. n. *ujzdaruna'h*.

*uẓd-mālaey*, s.m. (1st) Length, elongation, extension, prolongation, protraction. Pl. *وَالِي*, *wāli*. See *وَالِي*.

پپلی *aojz-da'h mejze-āna'h*, s.f. (Srd) Long  
pepper (*piper longum*). Pl. *ey*. See پپلی.

اَوْرَة *ao-jza'h*, s.f. (3rd) (W.) The shoulder. Pl. *cy.* See *اَوْرَة*.

أورجہ *ūjz'a'h*, s.f. (3rd) (W.) Garlic, a leek. Pl.  
 في *cy.* See *اورجہ* and *اورجہ* or *اورجہ*.

اورى *ao-jiaey*, s.m. (1st) A grain measure of seven seers or fourteen pounds (E.), or (W.) two seers or fourteen pounds. Pl. *ى*.

اورپی *ao-jza'i*, s.f. (6th) (W.) A neck ring, a necklace. Sing. and Pl. (E.) اوگپی *ao-ga'i*.

اوس *aos*, adv. Now, at present, at this time, yet, still, hitherto, already, even now. تر اوس *tar aos*, or پوري *tar aos pūri*, or *pūri*, As yet, so far, hitherto, up to the present time. اوسن *aos-an* or اوسني *aos-anaey*, adj. Actual, existing, present, the present. 2. The people of the present day; (Fem.) اوسنه *aos-ana'h*, or اوسني *aos-ana'i*.

HI اوسان *au-sān*, s.m. (2nd) Sense, sensation ;  
presence of mind, courage. Pl. اوسانونه *au-  
sānūnah*. اوسان تللي *au-sān t'lalāy*, adj.  
(past part.) Gone out of one's mind, beside  
one's self, demented, distracted ; (Fem.) اوسان  
تلل *an-sān t'lali*. Pl. (Masc. and Fem.) اوسان تللي *au-sān t'lali*.

*aos-pana'h*, s.f. (3rd) Iron. Also used as an adjective to qualify another noun, signifying, Iron-like, hard. Pl. *ey* اوسپنخري *aos-pank'harraey*, s.m. (1st) The dross of iron left after melting. Pl. *i* اوسپنخري.

اوسپينه *aos-pina'h*, s.f. (3rd) Same as preceding.  
Pl. *ey*.

P *ās-tād*, s.m. (5th) A teacher, a tutor, a master (tradesman). Pl. *ās-tādān*.  
 O *ās-tāda'h*, s.f. (3rd) A tutoress. Pl. *ās-tāda'h*.  
 E *ey*. Also pronounced (corrup.) *ās-tā*. Pl. *ās-tāyān*. See استاد and استاذ.

**اوستان** *ao-tāz*, s.m. (5th). Pl. **اوستانان** *ao-tāzān*.  
**اوستانه** *ao-tāza'h*, s.f. (3rd). Pl. **ای** *ey*. Same  
as preceding.

**اوستاخ** *aos-tāzacy*, adj. as s.m. (1st) A mes-  
senger, a legate, an agent, a peace-maker, an  
umpire, an apostle. Pl. **ای** *i*; (Fem.) **اوستاخ**  
*aos-tādzi*. Pl. **ای** *i*. See **استاخ**.

**اوسط** *aor-sat*, adj. Middle, middling, inter-  
vening. 2. s.m. (2nd) The middle, mean.  
3. Medium, mediocrity. Pl. **اوسطونه** *aor-  
satūnah*; (Fem.) **اوسطه** *aor-sata'h*. Pl. **ای** *ey*.

**اوس** *aos-an*, or **اوستی** *aos-anaey*, adj. Actual,  
existing, present, the people of the present  
time; recent, late; (Fem.) **اوسنه** *aos-ana'h*,  
or **اوستی** *aos-ana'i*. 2. Recently, lately, just  
now. **اوس خلک** *aos-an khalk*, The people  
of the present day. See **اوس**.

**اوسی** *ao-sary*, s.m. (1st) An antelope, a gazelle,  
a small deer. Pl. **ای** *i*. **اوسی** *ao-sa'i*, s.f.  
(6th) A doe, feminine of the above. Sing.  
and Pl. See **هوسی**.

**اوسیدل** *aose-dal*, verb intrans. To be, to exist,  
to dwell, to have being, to live. Pres. **اوسی**  
*aosi*; past **اوسیده** *wu-aose-dah*, or **اوسید**  
*wu-aoseda*; fut. **اوسید** *wu bah aosi*; imp.  
**اوسد** *aosah*; act. part. **اوسیدونکی** *aose-dānkacy*,  
or **اوسیدونی** *aose-dānacy*; past part. **اوسیدل**  
*aose-dalacy*; verb. n. **اوسیدنه** *aose-dana'h*, or  
**اوسید** *aose-dah*. **اوسول** *aosa-nul*, verb trans.  
To make or cause to dwell, remain, stay,  
exist, live, etc. Pres. **اوسوی** *aosuri*; past  
**اوساود** *wu-aosānuh*, or **اوساوو** *aosāno*; fut.  
**اوسو** *wu bah aosuri*; imp. **اوسو** *wā-  
aosarvah*; act. part. **اوسونکی** *aosarūnkacy*,  
or **اوسونی** *aosarūnacy*; past part. **اوسولی**  
*aosarulaey*; verb. n. **اوسونه** *aosaruna'h*.

**اوسیده** *aosedah*, s.m. (6th) (verb. n.) Being, ex-  
isting, living, having being; dwelling, stay-  
ing, tarrying. Sing. and Pl.; or **اوسیدنه**  
*aosedana'h*, s.f. (3rd). Pl. **ای** *ey*.

**اوپن** *au-ghān* (W.), or **اوپن** (E.), s.m. (5th) A camel,  
a dromedary. Pl. **اوپنان** *au-ghān*, or **اوپن**  
*au-ghān*. **اوپنه** *au-ghāna'h*, or **اوپنه** *au-ghāna'h*, s.f. (3rd) A female  
camel or dromedary. Pl. **ای** *ey*.

**اوپنه** *au-ghān* (W.), or **اوپنه** (E.) s.m. (4th) A  
camel grazer. Pl. **اوپنه** *au-ghānah*, or **اوپنه**  
*au-ghānah*; or **اوپنه** *au-ghānah*, or **اوپنه**  
*au-ghānah*. Pl.

**اوپنل** *ā-wuhtal* (W.), or **اوپنل** (E.), verb  
trans. To turn, to change, to alter, to deviate,  
to revolve, to change about. Pres. **اوپری**  
*ā-wurri*; past **اوپرت** *wā-wuht*, or **اوپرت**  
*wā-wuht*; fut. **اوپری** *wā bah wirri*; imp. **اوپری**  
*wā-wurrah*; act. part. **اوپتونکی** *ā-wuhtānkacy*, or  
**اوپتونکی** *ā-wuhtānkacy*; or **اوپتونکی** *ā-wuhtānacy*, or  
**اوپتونکی** *ā-wuhtānacy*; past part. **اوپتلی** *ā-wuhtal-  
acy*, or **اوپتلی** *ā-wuhtalacy*; verb. n. **اوپتنه** *ā-wuht-  
ana'h*, or **اوپتنه** *ā-wuhtana'h*.

**اوپه** *ao-sha'h* (W.), or **اوپه** (E.) s.f.  
(3rd) A tear. Pl. **اوپنی** *ao-shay* or **اوپنی**  
*ao-khey*, Tears. **اوپنی تویدل** *ao-shay*, or **اوپنی تویدل**  
*ao-khey toe-yedal*, verb intrans. To cry, to weep, to shed  
tears, to greet, to whimper. **اوپنی تویدل**  
*ao-shay*, or **اوپنی تویدل** *ao-khey toe-yarul*, verb trans. To  
cause to weep or cry, to make shed tears.  
**اوپنی سترگی** *ao-shency*, or **اوپنی سترگی** *ao-kheney stargey*,  
Tearful eyes, eyes suffused with tears; also  
written **اوپنی سترگی** *ao-khaney stargey*, etc.

**اوپنی** *ao-shācy* (W.) or **اوپنی** (E.) s.m. (1st)  
A wife's brother, a sister's husband, a brother-  
in-law. Pl. **ای** *i*. See **اوپنی**.

**اوپنی** *ao-khi* (E.) or **اوپنی** (W.) s.m. (1st) Pl.  
The mane of a horse. See **اوپنی**, and **اوپنی**  
or **اوپنی**.

**اوپنی** *au-ṣāf*, s.m. (6th) (Pl. of **اوپنی**) Praises,  
endowments, qualities, qualifications. S. and P.

**اوپنی** *an-tāk*, s.m. (2nd) A temporary dwell-  
ing, a lodging. 2. A tent, a dwelling. **اوپنی**  
*an-tākūnah*.

**اوپنی** *av-ghān*, s.m. (5th) An Afghān, an in-  
habitant of Afghānistān. Pl. **اوپنانه** *av-  
ghānān*. **اوپنه** *av-ghāna'h*, s.f. (3rd) An  
Afghān female. Pl. **ای** *ey*. See **اوپنی**.

**اوپنی** *ughz*, s.m. (5th) A walnut with a soft skin.  
Sing and Pl. See **اوپنی**.

**اوپنی** *au-kāt*, s.m. (6th) (Pl. of **اوپنی**) Times,  
hours, circumstances. Sing. and Pl.

**اوپنی** *agd*, adj. (E.) Long, lengthy, extended,

prolonged, protracted, elongated, stretched out; (Fem.) *agda'h*. *اكددل agdedal*, verb intrans. To become or grow long, lengthy, elongated, protracted, etc. *اكدول agdamul*, verb trans. To make long or lengthy, to elongate, to extend, to protract, to prolong. For different inflexions see under (W.) *اورد*, and substitute *كف* for *بر*.

*agd-nālaey*, s.m. (1st) (E.) Length, elongation, extension, prolongation, protraction. Pl. *والي wālī*.

*ao-gra'h*, s.f. (3rd) The name of a dish of grain, generally wheat, boiled to pap. Pl. *في cy*.

*ag-rrā'i*, s.f. (3rd) An instalment, a fixed portion of the price of goods to be paid at certain fixed periods. Pl. *ا'ي a'i*. *اكرائي ag-rrā'i kavul*, verb trans. To collect instalments of money.

*ag-rrā'h*, s.f. (3rd) A kind of gruel or pap generally made from wheat. Pl. *في cy*. See *اوكرا (اوغرا) hi*.

*ao-ga'h*, s.f. (3rd) (E.) The shoulder. Pl. *في ey*. See *اوبه*.

*a-ga'h*, s.f. (3rd) (E.) Garlic, a leek. Pl. *في ey*. See *اوبه* or *هوره*, and *اوجه*.

*ao-gaey*, s.m. (1st) (E.) A dry measure containing seven seers or fourteen pounds. Pl. *ي i*. See *اوبه*.

*ao-ga'i*, s.f. (6th) A collar, a neck ring, a necklace. Sing. and Pl.

*aw-nal*, adj. First, best, principal, proper, fit. 2. Beginning; (Fem.) *an-nala'h*.

*an-nalan*, adv. At first, in the first place, in the beginning. *له lah an-nala*, or *له lah an-nal nah*, From the first, from the commencement or beginning. See *روني*, etc. *an-nalnaey*, or *an-lanaey*, adj. Prior, former, previous, preceding, foremost, antecedent, foregoing; (Fem.) *اونني an-nalni'i*, or *an-lana'i*. See *امري*, *اورني* and *اورني*.

*au-lād*, or *aw-lād*, s.m. (6th) (Pl. of *ولد*) Children, descendants, progeny, issue. Sing. and Pl.

*al-ja'h*, s.f. (3rd) Prey, spoil, plunder, booty, pillage. Pl. *في ey*. 2. Adj. Entangled, complicated, intricate, perplexed (*الجهه hi*).

*al-ja'h kavul*, verb trans. To plunder, to pillage, to sack, to spoil. 2. To entangle, to perplex, to make or render intricate. *الجهه* *al-ja'h kedal*, verb intrans. To become plundered or pillaged. 2. To become entangled or intricate. See *الجهه* and *اوار*.

*ao-lal*, verb trans. To wash, to cleanse, to purify. Pres. *اولي ao-lī*; past *اوله nu-ao-lah*; fut. *اوله nu bah ao-lī*; imp. *اوله nu-ao-lah*; act. part. *اولونكي ao-lankaey*, or *اولوني ao-lūnacy*; past part. *اولي ao-lacy*, or *اوللي ao-lalaey*; verb. n. *اولن ao-lan*, or *اولنه ao-lana'h*. See *ول* and *وينخل*.

*av-lā*, s.m. (6th) Molasses, treacle. Sing. and Pl. See *كك*.

*ar-lawaey*, adj. Scorched (with grief), much burned, roasted, parched; (Fem.) *اولنو av-luni*. Pl. (Masc. and Fem.) *ي i*. See *الوويل* and *الوي*.

*ao-lah*, s.m. (5th) A flock of lambs kept separate from their mothers. Pl. *اولان ao-lān*. See *رمة*.

*au-lā*, adi. (compar. of *ولي*) Better, best.

*au-liyā*, s.m. (6th) (Pl. of *ولي*) Friends, companions (particularly of the prophets). 2. The saints, the apostles, the holy. Sing. and Pl.

*au-lātar*, adj. (compar. of *اولي* and *تر*) Best, better, the best; (Fem.) *اوليتره au-lā-tara'h*.

*an-walīn*, adj. (Pl. of *اول*) The first, the former, the ancients; (Fem.) *اولينه an-walīna'h*.

*aom*, adj. Unripe, raw, uncooked, crude; (Fem.) *aoma'h*. (*هي اومي umi*, An ear of (unripe) corn.)

*ao-mah*, s.m. (5th) The name of a plant which is finely powdered and mixed with snuff to make it pungent; also used in tanning leather. Pl. *اومان ao-mān*.

*u-vam*, adj. Seven. See *اووم*.

*ao-mish-tiyaey*, s.m. (1st) A seven

- months male child. Pl. **اومیشتی** *ao-mish-tiya'i*, s.f. (6th) A female child of seven months. Sing. and Pl.
- اونی** *anay*, adj. as s.m. (1st) A talker of nonsense, a babbler, a twaddler, a long-tongue; (Fem.) **اونی** *ani*. Pl. (Masc. and Fem.) **ای** *i*.
- اورنی** *ao-rnacy*, s.m. (1st) A swaddling cloth wrapped round an infant. Pl. **ای** *i*. See **اورنی** *ao-rnacy*, s.m. (1st) A cloud. Pl. **ای** *i*. See **اوره**.
- اورنی** *ao-ara'i*, s.f. (6th) The gums, the quicks of the nails. Sing. and Pl. See **اورنی**.
- اووم** *ao-wam*, adj. The seventh; (Fem.) **اوومه** *ao-wama'h*. See **اووم**.
- اووه** *ao-wah*, adj. Seven. **اووه لس** *ao-wah-las*, Seventeen. **اووه ویش** *ao-wah-wisht*, Twenty-seven. **اووه دیرش** *ao-wah-dersh*, Thirty-seven. **اووه غلربیش** *ao-wah-tsal-wesh*, or *tsal-wesh*, Forty-seven. **اووه پنخوس** *ao-wah-pindzoz*, Fifty-seven. **اووه شپته** *ao-wah-shpetah*, Sixty-seven. **اووه اویا** *ao-wah-ao-yā*, Seventy-seven. **اووه اویا** *ao-wah-ati-yā*, Eighty-seven. **اووه نو** *ao-wah-nari*, or *nari*, Ninety-eight.
- اووی** *ao-wi*, s.m. (1st) Pl. The mane of a horse, comb of a cock. See **چارخولک** و **اوبی**.
- اوه** *aw-wah*, adj. Seven. See **اووه**.
- اوه** *ah*, or **ه** *h*, interj. Heigh oh! oh dear!
- اوه** *ao-wa'h*, s.f. (3rd) A blister, a pustule, a pimple, a freckle, a small-pox mark, a small bladder or bubble on the water. Pl. **ی** *ey*. See **تیراکه**.
- اوی** *ao-ey*, s.m. (2nd) A promise, a pledge, an oath, an agreement, a covenant. Pl. **اویونه** *ao-ey-unah*. **اوی کول** *ao-ey karul*, or **تارال** *tarral*, verb trans. To make a promise, to give a pledge, to enter into an agreement or covenant.
- اویا** *ao-yā*, adj. Seventy. **اویایم** *ao-yāyam*, The seventieth; (Fem.) **اویایمه** *ao-yāyama'h*.
- اویزاند** *awe-zānd*, adj. (corrup. of **اویز** *ao-yiz*) Suspended, hanging, dangling; (Fem.) **اویزنده** *awe-zānda'h*. **اویزاند کیدل** *awe-zānd kedāl*, verb intrans. To be suspended, to hang, to dangle. **اویزاند کول** *awe-zānd karul*, verb

trans. To suspend, to hang up, to make to dangle.

- اوینه** *aoe-nah*, s.m. (6th) The white ant. Sing. and Pl.
- آ** *āh*, s.m. (2nd) A sigh. Pl. **آهونه** *āh-unah*.  
2. Interj. Ah! alas! **آه کبل** *āh kshāl* (W.), or **آه ککل** *āh kkhāl* (E.), To sigh. **آهونه** *sārrah āh-unah*, Cold or deep sighs.
- آهار** *aharr*, s.m. (9th) The name of the third solar month of the Hindūs, June—July. Sing. and Pl. (s **आषाढ**). See **آهار**.
- اهداد** *ih-dād*, s.m. (2nd) Punishment, puniton, chastisement, correction, infliction, retribution, reward, requital. Pl. **اهدادونه** *ih-dād-unah*. **اهداد ور کول** *ih-dād war-karul*, verb trans. To punish, to requite, to chasten, to inflict punishment.
- آهار** *aharr*, s.m. (9th) The name of a Hindu month, June—July. Sing. and Pl. See **آهار**.
- آهستگی** *ahistagi*, s.f. (3rd) Slowness, tardiness, delay, gentleness, softness. Pl. **آهستی** *ahisti*.
- آهسته** *ahistah*, adv. Gently, softly, slowly, tardy, slothful. **آهسته کول** *ahistah karul*, verb trans. To do anything slowly, gently, softly, or carefully.
- آهل** *ahl*, s.m. (2nd) People, consort, inhabitant, possessor; (in comp.) Possessed of, endowed with. Pl. **آهلونه** *ahl-unah*. **آهل الله** *ahl-lullah*, The people of God, darweghis, fakirs, etc. **آهل ایمان** *ahl-i-imān*, A believer. **آهل بیت** *ahl-i-bait*, People of the house, family (especially of the Prophet Muhammad). **آهل دل** *ahl-i-dil*, adj. Liberal, brave, generous. **آهل زمان** *ahl-i-zamān*, adj. Time-serving. **آهل عقل** *ahl-i-eaql*, adj. Wise. **آهل علم** *ahl-i-ilm*, adj. Scientific. **آهل کتاب** *ahl-i-kita'b*, A learned man, a person of any religion revealed or contained in books.
- آهان** *āhan*, s.m. (9th) Iron. Sing. and Pl.
- آهان گران** *āhan gar*, s.m. (5th) A smith, a blacksmith. Pl. **آهان گران** *āhan-garān*. **آهان ربا** *āhan-rubā*, s.f. (6th) The magnet or loadstone. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. **آهان ربای** *āhan-rubāwi*. See **اوسپنه**.



- پ *āhang*, s.m. (2nd) Intention, design, purpose. 2. Sound, noise. 3. Echo, symphony, melody. Pl. آهنگونه *āhang-unah*.  
 کول *āhang kavul*, verb trans. To design, to project, to intend, to purport. 2. To sound, to echo. آهنگ به نه آهنگ *āhang pah nah āhang*, Willing or unwilling, nolens volens.
- آهینه *āhina'h*, s.f. (3rd) A mirror, a looking-glass. Pl. آی *ey*. See آینه and آینه.
- پ *āhū*, s.m. (5th) A deer. Pl. آهوان *āhūān*.  
 See آوسی *āhu-chashm*, adj. Fawn-eyed, having eyes like a fawn; (Fem.) آهوشمه *āhu-chashma'h*.
- آهوری *aho-raey*, s.m. (1st) Mustard seed; also the plant. Pl. آهوری تیل *da ahori tel*, The oil extracted from mustard seed.  
 See آوری.
- آهینه *āhina'h*, s.f. (3rd) A mirror, a looking-glass. Pl. آی *ey*. See آینه and آینه.
- ای *ai*, interj. Used in calling to, or addressing; Oh! Hollo! the sign of the vocative case. See و.
- آیا *ayā*, interj. O! oh! hollo! have a care! look out! mind!
- پ آیا *ayā*, interj. Wonderful! strange! is it not? whether or not. Used to express doubt or astonishment.
- ت آياز *ayāz*, s. prop. The name of a favourite of **Mahmūd** of **Ghazni**; the name of a favourite generally.
- آيام *ai-yām*, s.m. (6th) (Pl. of يوم) Days, times, season, weather. Sing. and Pl.
- آيت *āyat*, s.m. (2nd) A sign, a mark, a verse or paragraph of the **Kur'an** contained between stops or marks. Pl. آیتونه *āyatūnah*, or آیت *āyat*.
- آيدا *izā*, s.f. (6th) (inf. iv of اذیت) Hurting, injuring, harm, pain, trouble, vexation, distress, affliction, torment, torture. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. آيداوي *izāwī*.  
 آيدا رسول *izā rasul*, verb trans. To injure, to pain, to distress, to torture, to torment, to afflict.
- پ ايران *i-rān*, s. prop. Persia.

- ايراني *irānī*, adj. Persian, a Persian; (Fem.) ايراني *i-rānā'i*.
- ايری *aer-racy*, s.m. (1st) A long-tailed sheep, in contradistinction to the *dumbah*, or fat-tailed species, the common sheep (male). Pl. آي *i*.
- ايری *aer-rra'i*, s.f. (6th) An ewe of the above breed. Sing. and Pl. See ايری, ايری, ايری.
- ايری *iray*, s.f. (3rd) Pl. Ashes. Sing. آير *irā*.
- ايری *sarrey parrey i-rey*, Cold ashes (fig.), cleared out, gone to the dogs, all gone save cold ashes to sit on; a state of complete ruin and desolation. آيری کيناستل *pah sarrey parrey i-rey k'khenāstal* (E.), or *k'shenāstal* (W.) verb intrans. To sit on cold ashes, to be in a state of utter helplessness and destitution.
- ايری *ae-racy*, s.m. (1st.) A sheep, a ram. Pl. آي *i*.
- ايری *ae-rra'i*, s.f. (6th) An ewe. Sing. and Pl. See ايری.
- پ ايزدي *i-zid*, s. prop. God, the Creator. ايزدي *i-zidī*, adj. Divine.
- ايسار *i-sār*, adj. Surrounded, enclosed, fenced, compassed, invested. 2. s.m. (2nd) Embarrassment, hesitation, demur, intricacy. 3. A fort, a castle, a fortification. Pl. ايسارونه *i-sārūnah*; (Fem.) ايساره *i-sārah*.  
 ايسار کيدل *i-sār kedāl*, or ايساريدل *i-sāredāl*, verb intrans. To become surrounded, compassed, invested, fenced. 2. To become perplexed or embarrassed. ايسار کول *i-sār kavul*, or ايسارول *i-sāranul*, verb trans. To enclose, to surround, to invest. 2. To embarrass, to make to hesitate, to cause to demur, to perplex, to make intricate. See ايسارول and ايساريدل and ايسار.
- ايستل *aes-tal*, verb trans. To expel, to reject, to discharge, to cast out, to discomfit, to exclude, to put off, to put away, to throw out, to give vent to, to let fly, to remove, to free, etc. This infinitive is imperfect, and the greater number of its inflexions are taken from باسل *yas-tal*, the more correct mode of orthography.

ايشا *aesh-a-sha*, s.f. (6th) Ebullition, boiling, fusion, agitation, ferment, effervescence (as from heat, etc.) 2. Excitement, passion, agitation, disquietude, vehemence, paroxysm, rage. Pl. *وي* *wi*. ايشيدل *aeshe-dal*, verb intrans. To boil, to boil over, to become agitated by heat. 2. To become excited, chafed, or disturbed. Pres. ايشيري *aeshe-jzi* (W.), or ايشيكي *aeshe-gi* (E.); past ايشيده *nu-aeshe-dah*; fut. *nu bah aeshe-jzi*, or ايشيري *aeshe-gi*; imp. ايشيره *nu-aeshe-jzah*, or ايشيكة *nu-aeshe-gah*; act. part. ايشيدونكي *aeshe-dunkaey*, or ايشيدوني *aeshe-dunaey*; past part. ايشيدلني *aeshe-dalaey*; verb. n. ايشيدنه *aeshe-danah*. ايشول *aeshawul*, verb trans. To boil, to make hot, to cause ebullition, to excite by means of heat. 2. To chafe, to fret, to disturb, to agitate. Pres. ايشوي *aeshawi*; past ايشاوه *nu-aeshawuh*, or ايشاوو *nu-aeshawo*; fut. *nu bah aeshawi*; imp. ايشوه *nu-aeshawah*; act. part. ايشوونكي *aeshawunkaey*, or ايشوونني *aeshawunaey*; past part. ايشولني *aeshawulaey*; verb. n. ايشونه *aeshawuna'h*. See ايشنا, and ايشول and ايشيدل.

ايشال *aeshal* (W.), or *aekhal* (E.), verb trans. To place, to put, to set, to lay, to arrange, to dispose, to settle, etc. This infinitive is imperfect, and requires the aid of several other infinitives, imperfect like itself, to complefe it. Pres. *jz'di* (W.), or *g'di* (E.), (from *پدل* or *گدل*); past *ke-sho* (W.), or *ke-kho* (E.) (from *کينول*), and *ke-shod* (W.), or *ke-khod* (E.) (from *کينودل*); fut. *g'di* (from *پدل* or *گدل*), and *kejz-dah*, or *keg-dah* (from *کيندل* or *کيگدل*); act. part. ايشوونكي *aeshawunkaey*, or *aekhawunkaey*, or ايشوونني *aeshawunaey*, or *aekhawunaey*; past part. ايشوني *aeshawuni*, or *aekhawuni*; verb. n. ايشونه *aeshawuna'h*, or *aekhawuna'h*. See ايشول.

ايشودل *aeshodal* (W.), or *aekhodol* (E.), To put, to place, to set, to lay, etc. This infinitive is

imperfect. Act. part. ايشودونكي *aeshodunkaey* or *aekhodunkaey*, or ايشودوني *aeshodunaey* or *aekhodunaey*; past part. ايشودلني *aeshodalay* or *aekhodalay*; verb. n. ايشودنه *aeshodana'h* or *aekhodana'h*. The other inflexions are taken from the preceding verbs.

ايشود *aeshodah* or *aekhodah*, s.m. (6th) (verb. n.) Placing, putting, setting; arrangement, settlement, disposition. Sing. and Pl.

ايشول *aeshawul* or *aekhawul*, verb trans. To put, to place, etc. Act. part. ايشوونكي *aeshawunkaey* or *aekhawunkaey*, or ايشوونني *aeshawunaey* or *aekhawunaey*; past part. ايشولني *aeshawulaey* or *aekhawulaey*; verb. n. ايشونه *aeshawuna'h* or *aekhawuna'h*. This verb is also imperfect, and uses the inflexions of those already mentioned.

ايل *ael* (W.) or *il* (E.) adj. Tame, domestic, obedient, broken in, mild, gentle, opposite to wild; (Fem.) *aela'h* or *ila'h*. ايليدل *aeledal* or *iledal*, verb intrans. To become or grow tame, domestic, obedient, to become broken in. Pr. ايليكي *ael-jzi* (W.) or ايليكي *il-egi* (E.); past ايل شه *ael* or *il shah*, or شه *nu-shah*; fut. ايل به شي *ael* or *il bah shi*, or شه *nu-shi*; imp. ايل شه *ael* or *il shah*, or شه *nu-shah*; act. part. ايليدونكي *aeledunkaey* or *iledunkaey*, or ايليدوني *aeledanaey* or *iledanaey*; past part. ايل *ael* or *il*, or ايل *ael* or *il shawaey*; verb. n. ايليدنه *aeledana'h* or *iledana'h*, or ايليده *aeledah* or *iledah*. ايلول *aelawul* or *ilawul*, verb trans. To tame, to domesticate, to break in, to make obedient. Pres. ايلوي *aelawi* or *ilawi*; past ايل کر *ael* or *il karr*, or کر *nu-karr*; fut. ايل به کر *ael* or *il bah krrr*, or کر *bah nu-krrr*; imp. ايل کر *ael* or *il krrah*, or کر *nu-krrah*; act. part. ايلوونكي *aelawunkaey* or *ilawunkaey*, and ايلوونني *aelawunaey* or *ilawunaey*; past part. ايل کر *ael* or *il karraey*; verb. n. ايلونه *aelawuna'h* or *ilawuna'h*.

ايلوالي *ael-mālaey*, or *il-mālaey*, s.m. (1st) Tameness, domestication, obedience. Pl. والي *mālī*, or ايليدنه *aeledana'h*, or *iledana'h*, s.f.

- (3rd) (verb. n.) Pl. *ey*; and *aeledah*, or *iledah*, s.m. (6th) Sing. and Pl. *ael*, s.m. (2nd) Tribe, sept, clan, family. Pl. *aelunah*.
- ت *ī-lāk*, s.m. (2nd) A summer station of the pastoral tribes of the West, in distinction to *kish-lāk*, the winter station. Pl. *ī-lākunah*. See *تشلاقی*.
- ت *il-chī*, s.m. (5th) An envoy, an ambassador, an agent, or attorney. Pl. *il-chiān*.
- ت *il-ghār*, s.m. (2nd) An assault, an attack, an inroad, a foray, an invasion. Pl. *il-ghārūnah*. *il-ghār kavul*, verb trans. To assault, to invade, to attack, to make an inroad on.
- il-ghār*, s.m. (2nd) Pl. *il-ghārūnah*. Same as preceding.
- aelah*, adj. Free, liberated, at large, unrestrained, unbridled, irresponsible. 2. Wandering, vagabond, dissolute (Masc. and Fem.). *ae-lah kavul*, verb trans. To free, to release, to set at large; to wander about, to make a wanderer or vagabond of. For other combinations of this word, see under *یله*.
- ا *i-mān*, s.m. (2nd) (inf. iv of *امن*) Faith, belief, religion, conscience, credit. Pl. *īmanūnah*. *i-mān-dār*, adj. Faithful, conscientious, honest, trusty, a believer; (Fem.) *i-mān-dārah*. ایمان داری *i-mān-dārī*, s.f. (3rd) Faithfulness, conscientiousness, honesty, fidelity, trustiness. Pl. *a'ī*.
- ا *ai-mīn*, adj. More or most happy, fortunate, void of care, free; (Fem.) *ai-minah*.
- ایمن *ay-man*, adj. Quiet, gentle, calm, inexcitable, sober, serene, patient, submissive, inoffensive, peaceful, pacific; (Fem.) *ay-manah*. *ay-man kedāl*, verb intrans. To become or grow calm, quiet, gentle; to become appeased, softened, mollified, calmed, pacified, etc. *ay-man kavul*, verb trans. To quiet, to appease, to

mollify, to calm, to soothe, to hush, to tranquillize.

ایمن والی *ay-man-wālay*, s.m. (1st) Calmness, quietness, tranquillity, peace of mind, composure, placidity, meekness, gentleness, patience, sobriety, sedateness. Pl. *wālī*.

ا *ai-mah*, s.f. (3rd) Land given as a reward or favour by a king or chief at a very low rent, a fief. Pl. *ey*. *ai-mah-dār*, A fief; (Fem.) *ai-mah-dārah*. See *دفتر* and *سیری*.

*in-da'h*, s.f. (3rd) (W.) A gulph, a draught. 2. A mouthful, a sip. Pl. *ey*. See *اند*.

پ *ā-indah*, s.m. (6th) The future, coming. Sing. and Pl. 2. adv. In future, for the future.

*in-zar*, s.m. (6th) A fig. Sing. and Pl. *da in-zar wanah*, A fig-tree. See *الخبر*.

*ina'h*, s.f. (3rd) The liver, the heart, the vitals. Pl. *ey*. See *خیکر*.

ایوازی *ae-wāzaey*, adj. Alone, etc. See following word.

ایواخی *ae-wādzay*, adj. Alone, single, solitary, insular, insulated, isolated, lone; (Fem.) *ایواغ* *ae-wādzi*. Pl. *ī*. *ae-wādzay kedāl*, verb intrans. To become isolated, lone, solitary. *ae-wādzay kavul*, verb trans. To make or render lonely, single, solitary; to insulate. See *یواخی*.

ا *ai-yūb*, s. prop. The prophet Job. 2. The name for a man.

ایوبزی *ai-yūb-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghan tribe. *ai-yūbzaey*, Sing. A male of the above tribe. *ai-yūbza'ī*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

پ *ā'in*, s.m. (2nd) Regulation, institute, statute, rule, common law. Pl. *ā'inūnah*.

پ *ā'inah*, s.f. (3rd) A mirror, a looking-glass. Pl. *ey*.

## ب

ب *boy* is the second letter of the Pushto, as well as of the Arabic, Hebrew, and Persian alphabets. In the Afghān language this letter is sometimes changed for پ, as in the Persian.

ب *ba*, a particle, the sign of the future, the doubtful past, and the continuative tenses of verbs. When not prefixed to a word, which is the most general form, it is written به, which see. See also my Grammar.

ا ب *bi*, prep. (always prefixed to another word), By, with, from, near, on, into, in, for, towards, etc.

پ ب *ba*, prep. Generally prefixed to another word, and when standing alone written به, signifying, With, by, for, in, into, to, up to, on, upon.

پ با *bā*, prep. With, by. It is only used with a few Persian words such as با ایمان *bā imān*, Religious, faithful. با مروت *bā murūnat*, With kindness, etc. See به the Pushto equivalent for this preposition.

باو *bā-ā*, s.m. (5th) A bracelet, an ornament for the wrist. Pl. باوگان *bā-ā-gān*. See باهو.

ا باب *bāb*, s.m. (2nd) A door, a gate. 2. A chapter, section, or division of a book. 3. Subject, head, affair, point, matter, business, reason, manner, mode, species, sort. 4. پ Fate, destiny, fortune, lot. Pl. بابونه *bābūnah*. باب په دا *pah dā bāb*, or باب کښې *pah dā bāb kshēy*, or *kshēy*, On this account, for this reason.

ر بابا *bābā*, A term of endearment: Father! dad! sire! sir! child! بابا جان *jān bābā*, The name of a celebrated devotee whose shrine is situated at Jabgarrah in Buner. See باجو, بابکو, and باجو.

ا بابت *bābat*, s.m. (2nd) Account, head, article, item, affair, matter, business. Pl. بابونه *bābatūnah*.

با *bābarr*, s.m. (6th) The name of an Afghān tribe. Pl. بابران *bābarr-an*; (Fem.) (3rd) بابره *bābarrah*. Pl. بی *cy*.

بابکو *bābko*, s.m. A term of endearment to a child. See باجو.

ا بابل *bābul*, s. prop. Babel, the tower of Babel, Babylon.

بابو *bābū*, A term of endearment from a child to its father, or to a venerable man. بابو جان *bābū jān*, The name of a Pushto author, said to have been a converted Sī'ah-pogh Kafir, who again relapsed. For specimen of his works, see Text Book.

بابوزي *bābū zī*, s.m. (1st) Pl. Name of a tribe of Afghāns. بابوزي *bābū-zacy*, Sing. A man of the above; (Fem.) (6th) بابوزي *bābūza'ī*, A female of the above. Sing. and Pl.

بابي *bābī*, s.f. (3rd) A brother's wife. Pl. بی *a'ī*.

بابي *bābī*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghān tribe. بابي *bābary*, Sing. A man or male of the tribe, or s.m. (5th) Pl. بابیان *bābī-an*. بابي *bā-ba'ī*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

بانور *bā-tor*, adj. (corrup. of پ بهادر *bādar*) Bold, brave, courageous, valiant; (Fem.) بانوره *bā-tora'h*. 2. s.m. (5th) A species of falcon remarkable for its sharp sight. Pl. بانوران *bātorān*. بانوري *bā-torī*, s.f. (3rd). Bravery, boldness, gallantry, heroism. Pl. بی *a'ī*. بانوري کول *bā-torī kanul*, verb trans. To act with boldness or bravery, to shew courage or gallantry.

بانور *bātor*, s.m. (2nd) The pupil of the eye. Pl. بانورونه *bātorūnah*. See توره and کسی.

بانوره *bātūra'h*, s.f. (3rd) Name of a poisonous plant, the thorn-apple (*Datura fastuosa*). Pl. (دهاتورا *III cy*.)

بانوي *bāta'ī*, s.f. (6th) A wick, a match. Sing. and Pl.

باتيگر *bātley-garrn*, s.m. (5th) The egg-plant. Pl. باتيگر *bātley-garrn*.

پ باج *bāj*, s.m. (2nd) A tribute, a tax, a toll, impost, duty. Pl. باجونه *bāj-anah*. باج دار *bāj dār*, s.m. A tax gatherer, a collector of tribute or revenue. باج گز *bāj guzār*, A tax payer, one who pays tribute. باج ور کول *bāj war kanul*, verb trans. To pay tribute.

باجور *bājamarr*, s. prop. The country of Bāja-

**warr**, north west of Peshāwar. **باجوري** *bā-jawarrey*, s.m. (1st) A native of Bajawarr. Pl. **باجوري**; s.f. (6th) **باجوري**. Sing. and Pl.

**باجملي** *bākhmalā'i*, s.f. (6th) A small red caterpillar produced in the rains, generally covered with hair. 2. The name of a bird which cries at night. Sing. and Pl. See **باجملي**.

**باد** *bād*, s.m. (2nd) Wind, air, breeze, gale. Pl. **بادونه** *bādānah*. **باد آلود** *bād ālwatal*, verb trans. To blow as the wind (*lit.* to fly). **د سحر باد** *da sahar bād*, The morning wind. **د قبلي باد** *da kibley bād*, The west wind; or **د نور باد** *da n'war prenātah bād*. **د نور خاته باد** *da n'war khātah bād*, The east wind. **د قطب باد** *da kutb bād*, The north wind. **د سهيل باد** *da suhail bād*, The south wind; or **د نيلاو باد** *da nīlāo bād*, from *nīlāo*, the name of the Indus; in Persian, *nīl āb*, or the blue water. **باد فرنگ** *bād-i-farang*, The pox.

**باد پيزي** *bād pezi*, s.f. (3rd) Absurdity, nonsense, vanity, unprofitableness, trash, stuff, fiddle-faddle. Pl. **باد پيزي کول** *bād pezi kanul*, verb trans. (*lit.* to sift the wind), To do anything absurd or unprofitable. **باد**

**باد جري** *bād jarra'i*, s.f. (6th) Driving rain, wind and rain, drift. Sing. and Pl. See **جگر** *bar-bād*, adj. Given to the winds, thrown away, misapplied, lost, wasted, laid waste, ruined. **ر باد کيدل** *bar bād kedāl*, verb intrans. To become ruined or laid waste. **ر باد کول** *bar bād kanul*, verb trans. To ruin, to waste, to give to the winds. **باد وهل** *bād wahal*, verb trans. To strike as a hot pestilential wind.

**بادام** *bādām*, s.m. An almond. Pl. **بادامونه** *bādāmūnah*. **بادامي** *bādāmi*, adj. Almond-shaped.

**بادبان** *bādbān*, s.m. (2nd) A sail, a vessel used to hold a lamp for the purpose of protecting it from the wind, a shade. Pl. **بادبانونه** *bādbānūnah*; also **بادوان**, which see.

**باد پيزي** *bād pezi*, s.f. (3rd) Absurdity, nonsense, vanity, trash, stuff, fiddle-faddle, unprofitableness. Pl. **باد پيزي کول** *bād pezi*

*kanul*, verb trans. To do anything absurd, nonsensical, or unprofitable.

**باد خور** *bād khor*, s.m. (6th) The rupture, hernia. (In Persian, a disease in horses, which causes the hair to fall off.) Sing. and Pl.

**باد خورک** *bād khorak*, s.m. (6th) The pox. 2. A running at the nose and eyes from cold. Sing. and Pl. 3. s.m. (5th) A kind of hawk or kite. Pl. **باد خورکان** *bād khorakān*.

**باد خوري** *bād khūri*, s.f. (3rd) A disease to which horses are subject: they refuse their grain and fall off in condition. Pl. **بادي** *a'i*.

**باد رنگ** *bād rang*, s.m. (6th) A kind of cucumber. Sing. and Pl.

**بادرو** *bād-rau*, s.m. (2nd) A ventilator, a place to admit air, made in the walls of houses. Pl. **بادروونه** *bād-rauūnah*.

**بادرو** *bādro*, s.m. (9th) The second month of the rainy season—August. (**بهادون**).

**بادشاه** *bādshāh*, s.m. (5th) A king, a sovereign, a ruler, a potentate, a monarch. Pl. **بادشاهان** *bādshāhān*.

**بادشاهانه** *bādshāhānah*, adj. Imperial, royal. 2. adv. Royally, princely, kingly.

**بادشاهت** *bādshāhat*, s.m. (2nd) Royalty, empire, kingdom, government, dominion. Pl. **بادشاهتونه** *bādshāhatūnah*.

**بادشاهي** *bādshāhī*, adj. Royal, imperial, regal. 2. s.f. (3rd) Empire, reign, sway, sovereignty, dominion, office of a king. Pl. **بادي** *a'i*.

**بادوان** *bād-wān*, s.m. (2nd) A sail, a shade or screen for a lamp. Pl. **بادوانونه** *bād-wānūnah*. See **بادبان**.

**بادوکی** *bādūkaey*, s.m. (1st) A gentle breeze or light air, a cat's-paw. Pl. **بادي** *a'i*.

**باده** *bāda'h*, s.f. (3rd) Wine, spirit. Pl. **بادي** *a'i*.

**باد هوا** *bād harā*, s.m. (5th) A paper kite. Pl. **باد هواگان** *bād-harā-gān*. See **کاغذ باد**.

**بادي** *bādi*, adj. Flatulent, windy; when applied to a man, it means a useless good-for-nothing fellow, a poltroon.

**بادکول** *bādd-gol*, s.m. (2nd) A leading rein, rope. Pl. **بادکولونه** *bādd-golūnah*. See **پونر**.

بار *bār*, s.m. (2nd) A load, a burden, fruit, time, once. Pl. بارونه *bārānah*. بار بردار *bār-bardār*, Bearing a burthen, a porter, a carrier, a beast of burden. بار برداری *bār-bardārī*, s.f. (3rd) Means of conveyance, carriage, beasts of burden. Pl. بار *a'ī*. باردار *bārdār* *khadza'h*, s.f. (3rd) A pregnant woman. Pl. بار *ey*. باری *bārī*, A beast of burden, carriage, fit for a load. هندو بار *hindū bār*, A place where Hindūs assemble, Hindūstān.

بار *bār*, s.m. (2nd) Time, occasion, a time. Pl. بارونه *bārānah*. بار بار *bār-bār*, adv. Repeatedly, often. See وار

باران *bārān*, s.m. (2nd) Rain. Pl. بارونه *bārānānah*. باران *da psarī bārān*, Spring rain or showers. باران سال *bār-ān sāl*, A rainy year; also باران کال *bār-ān-kāl*. باران *da no-rī bārān*, Rain which falls in the summer season injurious to the crops; also called باران *wasā'h*. باران رنگی *ran-gacy bārān*, A slight shower, drizzling rain. باران گز *garān bārān*, Heavy rain, a heavy shower or fall of rain. باران اوریدل *bārān ao-redal*, or *no-redal*, verb intrans. To rain, to fall or pour as rain. باران اورول *bārān ao-ramul*, or *no-ramul*, verb trans. To make or cause to rain or pour. See اوریدل, etc.

بارانی *bārān-ī*, adj. Relating to or depending on rain, of rain.

بارانی *bārān-ī*, s.f. (6th) A coat or cloak for keeping off rain. Sing. and Pl.

بارخو *bārkhō*, s.f. (9th) The face, the cheek. Sing. and Pl.

بارخو *bārkhā*, s.m. (5th) (W.) The cheek, the side of the face. Pl. بارخوگان *bār-khūgān*.

بارک *bārak*, s. prop. The name of one of the three sons of Zīrak, the ancestor of the Bārakzīs, of which tribe Dost Muḥammad Khān, the present ruler of Kābul, is the head and chief.

بارکزی *bārak-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghān tribe. بارکزی *bārak-zaey*, Sing. A male of the tribe; s.f. (6th) بار *a'ī*, A female of the tribe. Sing. and Pl.

بارکش *bār-kash* (W.) or *bār-kakhi* (E.) adj. (past part.) Burden-bearing or drawing, such as carts, camels, carriers, etc. 2. Meek, humble; (Fem.) بارکش *bār-kashā'h*, or *bār-kakhiā'h*. بارکش *bār-kashī* (W.) or *bār-kakhi* (E.) s.f. (3rd) Carrying loads, portorage, carrying, conveyance. Pl. بارکش *a'ī*. بارکش *bār-kashī*, or *bār-kakhi kamul*, verb trans. To carry a burden, to carry, to convey. (P بار کش, etc.)

بارگاه *bār-gā'h*, s.f. (2nd) A court, a palace, a place of audience. Pl. بارگاهونه *bār-gāhūnah*.

باروزی *bāro-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns. باروزی *bāro-zaey*, Sing. A male of the tribe; s.f. (6th) باروزی *bāro-za'ī*. A female of the above. Sing. and Pl.

بارول *bāranul*, verb trans. To load, to pack, to freight, to pack up. Pres. باروی *bāranī*; past بار *bār kar*, or *wu-kar*; fut. بار به *bār bah karī*, or *bah wu-karī*; imp. بار *bār karrah*; act. part. باروونکی *bārawunkacy*, or باروونی *bārawūnacy*; past part. بار *bār karraey*; verb. n. بارونه *bārawuna'h*.

بارول *bāranul*, verb trans. To set by the ears, to incite, to instigate or animate to action (as a man or animal).

بار *bārā'h*, s.f. (3rd) A fortification, defence, rampart, a ditch, palisade, an entrenchment, a breastwork. Pl. بار *ey*. See سنکر

باری *bārey*, adv. Once, one time; at last, at length. See بهر

باری *bārī*, act. part. of برآ (H ברא, Created) The Deity, the Creator, the First Cause. باری *bārī ta'ālā*, The Most High God.

باریک *bārīk*, adj. Fine, slender, subtile, minute; (Fem.) باریک *bārīka'h*. باریک *bārīk kamul*, verb trans. To make or render fine, slender, minute.

باریکی *bārīkī*, s.f. (3rd) Fineness, niceness, subtilty, minuteness. Pl. باریکی *a'ī*. باریکی *bārīkī kamul*, verb trans. To manifest or show subtilty, penetration, etc.

بار *bār*, s.m. (2nd) A volley of musketry. Pl.

بارونه *bārānah*. بار کول *bār karul*, verb trans. To fire or give a volley.

باز *bāz*, s.m. (5th) A hawk, a falcon. Pl.

بازان *bāzān*. See باهه and باهین

بازار *bāzār*, s.m. (2nd) A market. Pl. بازارونه *bāzārūnah*.

بازارگی *bāzārgaey*, s.m. (1st) A small market. Pl. ی. ی.

بازاری *bāzār-ī*, adj. Belonging to the market, a market person.

بازند *bāzindah*, s.m. (5th) (act. part. of باختن)

A player, the proper name of a pigeon. Pl.

بازندهگان *bāzindah-gān*.

بازو *bāzu*, s.m. (5th) The side of a bedstead, the arm, the fold of a door. Pl. بازوگان *bāzūgān*.

بازو بند *bāzu band*, s.m. (2nd) An ornament worn on the arm, a bracelet. Pl. بازوبندونه *bāzū-bandūnah*.

بازی *bāzī*, s.f. (3rd) Play, sport, game, a trick.

Pl. ی. ی. بازی کول *bāzī karul*, verb trans.

To play, to sport, to make merry. بازی وول *bāzī w'rral*, or بازی گول *bāzī gattal*, verb trans. To win at play, to excel.

باز *bāzīd*, s. prop. (properly بایزید Bāyazīd), the name of the celebrated Derwesh; the name of the founder of the Roshānīan sect, Bāyazīd Ansārī; called also Pīr Tarīk, or the Saint of Darkness.

بازیگر *bāzīgar*, s.m. (5th) A tumbler, one who exhibits feats of activity, a rope-dancer. بازیگر

*bāzīgār*; s.f. (3rd) بازیگره *bāzīgārā'h*. Pl. ی. ی. See نیت

بازیگری *bāzīgarī*, s.f. (3rd) The art of a tumbler. Pl. ی. ی.

باس *bās*, s.m. (2nd) A necessary, a privy (s odour, smell). Pl. باسونه *bāsūnah*.

باس *bāsal*, verb trans. To reject, to expel, to discharge, to cast out, to discard, to exclude, to put off, to put away, to let fly, to remove, to free, to give vent to. This verb is imperfect, and is used to make up the tenses wanting in the verbs ایستل and یستل, which are likewise imperfect. Pres. باسی *bāsi*; fut. به باسی *bē bāsi*; imp. به باسه *bē bāse*; imp. به باسه *bē bāse*.

باهه *bāghā'h* (E.) or *bāghā'h* (W.) s.f. (3rd) A sparrow-hawk. Pl. ی. ی. *bāghīn*, or *bāghīn*, s.f. (5th). Pl. باهینان *bāghīnān*, or *bāghīnān*.

باطل *bātil*, adj. (from بطل) False, vain, absurd, futile, ineffectual, abolished; (Fem.) باطله *bātilā'h*.

باطن *bātin*, s.m. (2nd) (from بطن) The inward part, the inside, the internal, the heart, the mind. Pl. باطنونه *bātinūnah*. 2. adj. Internal, hidden, concealed.

باطنی *bātinī*, adj. Internal, concealed.

باعث *bā'at*, s.m. (9th) (act. part. of بعث, Productive) Cause, occasion, motive, reason, account, subject. Sing. and Pl.

بعد *bā'id*, adj. Far, remote, very distant; (Fem.) بعده *bā'ida'h*.

باغ *bāgh*, s.m. (2nd) A garden, an orchard, a grove. Pl. باغونه *bāghūnah*.

باغبان *bāghbān*, s.m. (5th) A gardener; also written باغوان *bāghwān*. Pl. باغبانان *bāghbānān*.

باغبانی *bāghbānī*, s.f. (3rd) The science of gardening. Pl. ی. ی. باغبانی کول *bāgh-bānī karul*, verb trans. To carry on the business of a gardener.

باغی *bāghī*, act. part. (from بغی or بغاوت) A mutineer, a traitor, a rebel. See یاغی

باقی *bāqī*, part. act. (of بقا) Remaining, permanent, lasting, extant, eternal; (used substantively), remnant, remainder, balance, arrear. باقی دار *bāqī dār*, Owing a balance; (Fem.) باقی داره *bāqī-dārā'h*. باقیات *bāqiyāt*, s.m. (6th) (Pl. of باقی) Remainders, balances, arrears.

باک *bāk*, s.m. (9th) Fear, dread, care, anxiety, misgiving. Sing. and Pl. بی باک *bey bāk*. Without fear, etc.; (Fem.) بی باکه *bey bākā'h*.

باکدور *bāg-ddor*, s.m. (2nd) A long rein by which horses are led. Pl. باکدورونه *bāg-ddor-ūnah*.

باگو *bā-gū*, s.f. (5th) A bug-bear, a woman dressed up in a frightful manner to frighten children when naughty. Pl. باگوان *bāgu-gānī*, or باگوانی *bāgu-gānī*.

بگولې *bagol-i't*, s.f. (6th) Same as preceding. Sing. and Pl.; also بگلولي *bagalola't*.

ر خانه *bā'ā hāna'h*, s.f. (3rd) An upper room, an upper story, a balcony. Pl. ۽ ey.

بالبهت *bālīkht* (E.) or *bālīsh't* (W.) s.m. (2nd) (بالشت) A cushion, a pillow, a bolster. Pl. بالبهتونه *bālīkhtanah* or *bālīsh'tanah*.

بالبهکت *bālīsh'tak* (W.) or *bālīkhtak* (E.) s.m. (5th) A small pad stuffed with cotton or rags, placed at the back of a buckler to protect the hand. Pl. بالبهکتان *bālīsh'takān* or *bālīkhtakān*.

ا بالغ *bāligh*, adj. (act. part. of بلوغ) Reaching its end, consummate, arrived at the age of maturity; an adult; (Fem.) بالغه *bāligha'h*. See بلوغت

بالر *bālarrn*, s.m. (5th) A kind of broth or hash. 2. Fuel, firewood. Pl. بالتر *bālarrn*.

ر بالین *bālīn*, s.m. (2nd) A pillow, a bolster. Pl. بالینونه *bālīnūnah*.

ر بام *bām*, s.m. (2nd) An upper story, the terrace or roof of a house. Pl. بامونه *bāmūnah*. له بام لویدل *lah bāma lwe-dal*, verb trans. To fall from the roof of a house, to plump down.

بامبر *bāmbarrn*, s.m. (5th) A Brāhman. Pl. بامبران *bāmbarrnān*; s.f. (3rd) بامبره *bāmbarrna'h*, A female of the above. Pl. ۽ ey; and بامر *bāmarrn*. Pl. بامبران *bāmbarrnān*; and بامره *bāmarrna'h*, s.f. (3rd). Pl. ۽ ey.

بامبره *bam-barrna'h*, s.f. (3rd) A flame, a blaze with smoke. Pl. ۽ ey. See داندې and لمبه

HI بانات *bānāt*, s.m. (6th) Broad cloth. Sing. and Pl. See بنات

باند *bāndi*, prep. Above, up, on, upon. Sometimes written باندې *bāndī*. باند کول *bāndi karul*, verb trans. To put or place on or upon, as a pot on the fire, etc.

ر باند *bāndda'h*, s.f. (3rd) A sheep-fold, a cattle pen. 2. A small village or hamlet, a few dwellings collected together. Pl. ۽ ey. See شپول *bānddesaey*, s.m. (1st) A wandering grazier or shepherd. Pl. ۽ i.

ر بانگ *bāng*, s.m. (2nd) Voice, crying out,

sound, the voice of the mu'azzin calling the faithful to prayer, the crowing of the cock. Pl. بانگونه *bāngānah*. بنگ ويل *bāng wa-yal*, or بنگ کول *bāng karul*, verb trans. To crow as a cock, to cry out with a loud voice, as the mu'azzin when calling to prayer. بانگي چرک *bāngi chirg*, A crowing cock, a cock kept for the purpose of crowing (generally white), to rouse people to prayer before daybreak.

بانه *bāna'h*, s.f. (3rd) Pretence, evasion, excuse, pretext, feint, contrivance, affectation. Pl. ۽ ey (بهانه). بانه غوښتل *bā-na'h ghosh'tal* (W.) or *ghokhtal* (E.) verb trans. To seek or search for a pretext, pretence, or evasion. بانه کول *bā-na'h karul*, verb trans. To put forward a pretext, or evasion; to evade, to contrive.

بارو *bārrno*, s.m. (5th) (W.) The eyelash. Pl. باروگان *bārrno-gān*. (E.) بارنه, which see. باره or باره *bārrna'h*, s.f. (3rd) (E.) An eyelash. Pl. ۽ ey. Also written بانر or بان.

ا باوجود *bānadjūd*, adv. Excepting, nevertheless, notwithstanding, particularly, chiefly, especially.

ر بار *bāwar*, s.m. (9th) Belief, faith, confidence, trust, credit. Sing. and Pl. بار کول *bā-war karul*, verb trans. To believe, to trust, to credit. بار لول *bā-war laral*, verb trans. To have or possess faith, confidence, or trust in. بارې *bā-warī*, adj. Faithful, trustworthy, creditable.

بواسير *bāw-sir*, s.m. (6th) (corrup. of بواسير) The piles, hemorrhoids. Sing. and Pl.

ر باهر *bāhar*, adv. Without, outside, away. 2. Foreign. See دباندې or دبايد

باهو *bāha*, s.m. (5th) An ornament for the arm or ankles. Pl. باهوگان *bāha-gān*. See باو *bā'idah*, adv. Perhaps, possibly, may be. (بايد).

بايده *bāedah*, adj. Necessary, suitable, fit, proper, meet, becoming. 2. adv. Necessarily, it behoveth. دود بايد *dod-bāedah*, Necessaries, or clothes and ornaments furnished to a bride by her father, outfit.

بايلل *bā'e-lal*, verb trans. To lose (at play), to



be overcome, to forfeit by unsuccessful contest; pres. بایلی *bā'e-lī*; past. بایلو *bā'e-lo*, or بایلو *bā'e-loey*, or بایله *bā'e-lah*; fut. با به بایلی *bā-e bah lī* (W.) or با به بایلی *bā bah e-lī* (E.); imp. بایله *bā'e-lah*; act. part. بایلونکی *bā'e-lānkaey*, or بایلونی *bā'e-lānaey*; past part. بایلو *bā'e-lawaey*, or بایللی *bā'e-lalacy*; verb. n. بایلنه *bā'e-lana'h*.

بایلول *bā'e-lawul*, verb trans. (caus.) To cause to lose, etc.; pres. بایلو *bā'e-lawī*; past. بایلو *bā'e-lo*; fut. با به بایلو *bā bah e-lawī*; imp. بایلو *bā'e-lawah*; act. part. بایلونکی *bā'e-lawānkaey*, or بایلونکی *bā'e-lawānaey*; past part. بایلو *bā'e-lawalacy*, or بایلو *bā'e-lawaey*; verb. n. بایلو *bā'e-lawana'h*.

بایلی *bā-yī zī*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghan tribe; Sing. اے *ay*, s.f. (6th) اے *a'ī*. Sing. and Pl.

بایلی *bā-yī-kar*, s.m. (6th) The name of a shrub, producing a fruit about the size of a currant, and from which they make a kind of tooth-brush (*Salvadora Persica*). Sing. and Pl.

ببر *babar*, adj. Hairy, bushy, shaggy, bearded, downy; (Fem.) ببره *babara'h*. ببردل *babaredal*, verb intrans. To become hairy, bushy, shaggy, ruffled (as a cat when ready to fight). ببرول *babarawul*, verb trans. To render hairy, bushy, shaggy; to bristle up.

ببوزی *babo zacy*, s.m. (1st) A fan, a ventilator. 2. A kind of fishing bird. Pl. بی. See ببوزی.

بببی *baba-a'ī*, s.f. (6th) The name of a worm-eating bird. Sing. and Pl.

ب *but*, s.m. (5th) An idol, image, statue; a beloved object, a mistress. Pl. بتان *but-ān*. بت پرست *but parast*, adj. An idolator, one who worships images; (Fem.) بت پرسته *but parasta'h*. بت پرستی *but parastī*, s.f. (3rd) Idolatry. Pl. بتی *a'ī*. بت خانه *but khāna'h*, s.f. (3rd) An idol temple. Pl. تی *ey*; also بت کده *but kadah*.

بت *but*, s.m. (2nd) One of the walls of a well with a Persian wheel, two of which support the cross beam. Pl. بتان *butān*.

بتان *batān*, s.m. (5th) The general name by

which Afghans are known in India. Pl. بتانان *batānān*; (Fem.) بتانه *batāna'h*. Pl. تی *ey*. See also بتان and the derivation and meaning of the word in the Introduction to my Grammar.

بتر *batar*, adj. compar. (cont. of تر) Very bad, worse; (Fem.) بتره *batara'h*.

بتک *batak*, s.m. (2nd) An earthen or leathern vessel for containing water. Pl. بتکونه *batak-ūnah*. See also بتکی.

بترول *batul*, s. prop. A pure virgin, i.e. Fātimah, the daughter of Muḥammad and wife of ʿAlī.

بته *bata'h*, s.f. (3rd) A heron. Pl. بتی *batey*.

بتي *batī*, s.f. (3rd) Glue, starch, paste, a stiffening for cloth, size. Pl. تی *a'ī*. بتي دکه *batī ddakah*, adj. Unworn or unwashed cloth (*lit.* full of size). See شدله.

بت *batt*, s.m. (2nd) A large iron pan or cauldron for roasting grain, a furnace, a kiln. 2. Luck, prosperity, felicity. 3. The bark of a tree; bark, rind, peel, husk (s. بتر or بتر, wrap round or entwine). Pl. بتونه *battānah*. See

بته and بتي, پستي.

بته *batta'h*, s.f. (3rd) Husked or pounded barley. Pl. بتی *battery*.

بتک *butskhā'h*, s.f. (3rd) A small bundle or parcel, a roll of clothes. (تقمه). Pl. تی *ey*.

بتساری *batsaraey*, s.m. (1st) A spark of fire. Pl. تی *ey*.

بتساری *batsar-kacy*, s.m. (1st) A spark of fire. Pl. تی *ey*.

بجز *bajuz*, prep. With the exception, without, save, besides, except.

بجل *bijal*, s.f. (1st) A knuckle-bone with which a game is played. Pl. بجل *bijalī*. بجل باز *bijal-bāz*, s.m. (5th) A person who plays at the game of knuckle-bones. Pl. بجل بزان *bijal-bāzān*. بجل باز *bijal-bāza'h*, s.f. (3rd). Pl. تی *ey*. See ارغند and دکه.

بجری *bachraey*, s.m. (1st) A young donkey. Pl. تی *ey*. Fem. (6th) تی *a'ī*. Sing. and Pl.

بجری *bachakaraey*, s.m. (1st) The lash of a whip, the end of a sling—the slight part which is let go. Pl. تی *ey*. Also بجری.

بکھ *bakha*, A term of endearment to a child. See بابکر.

بکھنگرری *bakhngarray*, s.m. (1st) A very little child, or the young of an animal. Pl. بکھنگرری ; s.f. (6th) بکھنگرری. Sing. and Pl.

بکھواوی *bakhaway*, s.m. (1st) The lash of a whip. 2. The slight end of a sling which is let go in throwing. 3. A band or ribbon for fastening the plaited ends of women's hair. Pl. بکھواوی. See بکھری and بکھوی.

بکھوای *bakhaway*, s.m. (1st) An infant, a child, the young of any creature. Pl. بکھوای ; s.f. (6th) بکھوای. Sing. and Pl. (بکھوای).

بکھه *bakhā*, adj. (superl. of بکھ) A great disputer, controvertist, arguer ; (Fem.) بکھه. *bakhā'a'h*.

بکھال *bakhāl*, adj. Unaltered, happy ; in office, reinstated, restored ; (Fem.) بکھاله. *bakhāla'h*. بکھال *bakhāl karul*, verb trans. To replace, to reinstate, to restore, to re-establish. بکھالی *bakhāli*, s.f. (3rd) Restoration, re-instatement. Pl. بکھالی.

بکھه *bakhā*, s.m. (2nd) Inquiry, discussion, dispute, altercation, controversy, debate, argument. Pl. بکھونه. *bakhāuna'h*. بکھه *bakhā karul*, verb trans. To dispute, to argue, to debate.

بکھر *bahr*, s.m. (2nd) The ocean, the sea, a bay, a gulf. Pl. بکھرونه. *bahrūnah*. بکھرو بر *bahr om barr*, Ocean and land, water and land.

بکھری *bah-ri*, adj. Of or relating to the sea, naval.

بکھت *bakht*, s.m. (2nd) Fortune, luck, prosperity, felicity. Pl. بکھتونه. *bakhtūnah*. بکھتور *bakhtavar*, adj. Fortunate, lucky ; (Fem.) بکھتوره. *bakhtanura'h*. بکھت *bad-bakht* or بکھتور *tor-bakht*, adj. Unfortunate, unlucky ; (Fem.) بکھت *bad-bakhta'h* or بکھتور *tor-bakhta'h*.

بکھتیار *bakht-yār*, s.m. (5th) The name of an Afghan tribe. Pl. بکھتیاران. *bakht-yārān* ; s.f. (3rd) بکھتیاره. *bakht-yāra'h*, A female of the above. Pl. بکھتیاره. 2. adj. Fortunate, lucky ; (Fem.) بکھتیاره. *bakht-yāra'h*.

بکھیرا *bakhira*, s.f. (3rd) Share, portion, part, lot. Pl. بکھیرا. See بکھیره.

بکھیر *bakhīr*, s.m. (2nd) (from بکھیر) Share, portion, lot ; forgiveness ; imparting, bestowing. Pl. بکھیرونه. *bakhīrāna'h*.

بکھیش *bakhshish*, s.m. (2nd) Gift, donation, donative, grant, boon, reward, giving, beneficence, pardon, forgiveness, liberality, generosity, etc. Pl. بکھیشونه. *bakhshishūnah*. صاحب *sāhib da bakhshish*, adj. Munificent, liberal, or generous person. بکھیش *bakhshish*, verb trans. To give, to bestow, to grant. See بکھیش and بکھیش.

بکھل *bukhl*, s.m. (9th) Avarice, stinginess, parsimony. Sing. and Pl. بکھل *bukhl karul*, verb trans. To act parsimoniously, to manifest avarice.

بکھملی *bakhmala'i*, s.f. (6th) A small insect with a red back and soft like velvet, a scarlet fly or lady-fly. Sing. and Pl. See also بکھملی.

بکھیل *bukhlil*, s.m. (5th) A miser, a niggard. Pl. بکھیلان. *bakhilān* ; Fem. (6th) بکھيله. *bakhila'h*. Pl. بکھیل.

بکھیلی *bakhili*, s.f. (3rd) Stinginess, niggardliness, parsimony, avarice. Pl. بکھیلی.

بکھ *bad*, adj. Evil, bad. (Fem.) بکھه. *bada'h*.

بکھ *bad aṣl*, adj. Low born. بکھ آواز *bad āwaz*, adj. A bad voice, a bad name. بکھت *bad bakht*, adj. Unlucky, unfortunate, wretched, rascally ; (Fem.) بکھت *bad bakhta'h*.

بکھتی *bad bakhti*, s.f. (3rd) Misfortune, bad luck, adversity. Pl. بکھتی. *bad ba'e*, adj. Fetid, foul, putrid.

بکھتی *bad ba'yi*, s.f. (3rd) Feter, stench, stink, putrescence. Pl. بکھتی. *bad hāl*, adj. In bad circumstances, ill-conditioned.

بکھتی *bad hāli*, s.f. (3rd) Badness of circumstances or condition. Pl. بکھتی. *bad khaṣlat*, adj. Bad in disposition. ill-disposed.

بکھتی *bad kha'e*, adj. Or bad habits, ill-disposed, evil-minded. بکھتی *bad kha'h*, adj. Ill-wisher, malignant, malicious, malevolent, wishing evil.

بکھتی *bad kha'i*, s.f. (3rd) Unmannerliness, ill-nature, badness of disposition. Pl. بکھتی. *bada'h du'ā*, s.f. (6th) A curse or imprecation. (E.) Sing.



of change or novelty in religion, innovation, heresy, schism; violence, oppression, wrong. Pl. بدعتونه *bid-eatūnah*. بدعتی *bid-eati*, adj. Tyrant, oppressor, tyrannical, oppressive. بدل *badal*, s.m. (2nd) Exchange, substitution, retaliation. Pl. بدلونه *badalūnah*. 2. In exchange for, on account of. بدل ادل *adal-badal*, s.m. (2nd) Exchange, barter, chopping and changing, confusion. Pl. بدلونه *adal badal-ūnah*. بدالیدل *badaledal*, verb intrans. To be changed, to change, to alter, to vary, to invert, to reverse. Pres. بدالیری *badalejzi* (W.), or بدالیری *badalegi*; past بدل و شه *badal nu-shah*, or بدل شه *badal shah*; fut. بدل به شی *badal bah shi*, or بدل به و شی *badal bah nu-shi*; imp. بدل شه *badal shah*, or بدل و شه *badal nu shah*; act. part. بدلیدونکی *badaledunkary*, or بدلیدونی *badaledūnary*; past part. بدل بدل *badal shawaey*; verb. n. بدلیدن *badaledana'h*. بدلول *badalarul*, verb trans. To change, to barter, to alter, to vary, to shift, to diversify. Pres. بدلولی *badalanī*; past بدل که *badal kah*, or بدل و که *badal nu-kah*; fut. بدل به و کری *badal bah krrī*, or بدل و کری *badal bah nu-krrī*; imp. بدل که *badal krrah*, or بدل و که *badal nu-krrah*; act. part. بدلولونکی *badalamunkary*, or بدلولونی *badalanūnary*; past part. بدل بدل *badal karraey*; verb. n. بدلونه *badalaruna'h*. بدلمس *bad-laman*, adj. Incontinent, unchaste, wanton, licentious, rakish; (Fem.) بدلمنه *bad-lamana'h*. بدله *badala'h*, s.f. (3rd) Tunes or words which they sing to musical notes, song, melody. Pl. بدلی *ey*. بدله ویل *badala'h na-yal*, verb trans. To sing. بدی *badī*, s.f. (3rd) (from بد) Badness, wickedness, evil, ill, mischief, injury, misfortune. Pl. بدی *ā'i*. بدی کول *badī karul*, verb trans. To sin, to transgress, to err, to do amiss. بدیدار *badī-dār*, s.m. (5th) A person who has many enemies. Pl. بدیداران *badī-dārān*; (Fem.) بدیداره *badī-dāra'h*. Pl. بدیل *ey*. بدیدل *badedal*, verb intrans. To become spoiled or

waste, miserable, bad, ruined, injured, etc. Pres. بدیری *badegzi* (W.) or بدیگی *badegi* (E.); past بد شه *bad shah*; fut. بد به شی *bad bah shi*; imp. بد و شه *bad nu-shah*, or بد شه *bad shah*; act. part. بدیدونکی *badedunkary*, or بدیدونی *badedūnary*; past part. بد بد *bad shawaey*; verb. n. بدیدن *badedana'h*. بدول *badarul*, verb trans. To spoil, to injure, corrupt, vitiate, ruin, mar, desolate. Pres. بدوی *badarī*; past بد کر *bad harī*, or بد و کر *bad nu-harī*; fut. بد به و کری *bad bah nu-krrī*; imp. بد و کر *bad krrah*, or بد و کر *bad nu-krrah*; act. part. بدوونکی *badawunkary*, or بدوونی *badawūnary*; past part. بد بد *bad karraey*; verb. n. بدونه *badawana'h*. بدیع *badīa*, adj. Wonderful, surprising, marvellous, strange, astonishing. بدای *badā'e*, adj. Great, important, dignified, supreme; (Fem.) بدایه *badā'ya'h*. بدایی *badā-yī*, s.f. (3rd) Greatness, rank, dignity, importance. Pl. بدای کول *badā-yī karul*, verb trans. To show dignity or greatness (بدا). بدگال *badā-gāl*, s.m. (6th) The feathery flower of the لوخه *lukhah*—a reed or kind of gorse, which see. Sing. and Pl. بدده *badā'h*, s.f. (3rd) A bribe, a douceur. 2. The upper hem of the drawers through which the string passes to fasten them round the loins with. بدده آخستل *badā'h ākhistal*, or بدده خورل *badā'h khwarral*, verb trans. To receive or take a bribe. بذر *bazr*, s.m. (6th) Seed. Sing. and Pl. بذگر *baz gar*, s.m. (5th) A husbandman. Pl. بذگر *baz-gar*. بر *bar*, s.m. (9th) A stroke of the moon affecting a wound, a stroke of the moon—moon-blast. Sing. and Pl. بر وهلی *bar-wahalaey*, adj. Affected by a stroke of the moon. بر *ber*, s.m. (6th) The leaf of a carrot, of the tamarisk tree, and such like plants, the leaves of which are small and wiry. Sing. and Pl. بر *bar*, adj. Victorious, triumphant; (Fem.) بره

- barā'ah**. 2. (P) On, above, upon, up. بر بختون *bar pughtūn* (W.) or *bar pukhtūn* (E.) The name given to the Afghan tribes who inhabit the western portions of Afghanistan—Kabul, Kandahar, Shora'wak and Pishin; or Upper Afghans, in distinction to the Eastern Afghans, who are termed *lar-pughtūn* or *pukhtūn*, or Lower Afghans. See under *لر*. بر طرف *bar taraf*, The winning side, the successful side or party. بری *baraey*, s.m. (1st) Winning, victory, triumph, success, getting the upper hand. 2. The leaf of the Chinār or plane-tree. Pl. *بریدل* *bar kedāl*, verb intrans. To be mastered, overcome, or conquered. بر کول *bar kawul*, verb trans. To succeed, to accomplish, to triumph, to gain the ascendancy, to bring about.
- برسیر *bar-ser*, adj. Apparent, clear, visible, obvious, palpable, manifest, distinct; (Fem.) برسیره *bar-scrā'h*. برسیر کیدل *bar-scr kedāl*, verb intrans. To become apparent, clear, etc. برسر کول *bar-ser kawul*, verb trans. To make manifest, clear, obvious, to show, to demonstrate.
- بر *barr*, adj. Just, holy, pious, dutiful. See ابرار. 2. Dry land, a desert. بر و بحر *barr-o-bahr*, Land and sea.
- برابر *barābar*, adj. Abreast, even, level, uniform, alike, up to, opposite, equal, on a par, adequate, exact, accurate; (Fem.) برابره *barā-barā'h*. برابریدل *barābaredāl*, verb intrans. To suit, to agree, to equal. برابرول *barābarawul*, verb trans. To adjust, to accord, to assimilate, to match.
- برابری *barābarī*, s.f. (3rd) Equality, exactness, rivalry, competition, emulation. Pl. *برای* *ā'ī*. برابر کول *barābarī kawul*, verb trans. To oppose, to resist, to withstand, to vie, to equal, to emulate, to rival.
- برات *barāt*, s.m. (2nd) The fourteenth day of the month—*Shāw-bān*, which is appropriated to the commemoration of deceased ancestors. 2. A commission, an assignment, a warrant. Pl. براتونه *barātānah*. شب برات *shab-i-barāt*,

- The night of the day in question. برات *bar-āt ākhīstāl*, verb trans. To receive a warrant or assignment. برات و کول *bar-āt war kawul*, verb trans. To give an assignment or warrant for money, etc.
- برایه *barāyah*, adv. Last or yesternight. برای *barāyī shpāh*, Last or yesternight. See بیکایی شبه or برنی شبه
- براق *burāk*, s. prop. The ass on which Muḥammad is said to have passed from Jerusalem to heaven. 2. A horse, a 'steed. Pl. براتونه *burākūnah*.
- برالبه *brālba'h*, adj. (W.) Pregnant as a woman or animal. برالبه والی *brālba'h wālaey*, s.m. (1st) Pregnancy, impregnation. Pl. والی *wālī*. برالبیدل *brālbedāl*, verb intrans. To become pregnant. برالبول *brālbarul*, verb trans. To make pregnant, to get with young. See بلاربه.
- برباد *bar-bād*, adj. Given to the winds, misapplied, lost, thrown away, gone to the dogs, destroyed, laid waste, ruined; (Fem.) برباده *bar-bāda'h*. برباد کیدل *bar-bād kedāl*, verb intrans. To be thrown away, misapplied, lost, etc. برباد کول *bar-bād kawul*, verb trans. To throw away, misapply, lose, waste, destroy.
- بربادی *bar-bādī*, s.f. (3rd) Ruin, waste, destruction, misapplication. Pl. *برای* *ā'ī*.
- بر بست *bar-bast*, s.m. (2nd) Goods, chattels, property, effects. Pl. بر بستونه *bar-bastūnah*.
- بربری *bar-barī*, s.m. (6th) The leaf of the tamarisk tree, and the like. Sing. and Pl.
- بربط *barbat*, s.m. (2nd) A kind of harp or lute. Pl. بربطونه *bar-batūnah*. See غزونیکی *ghajza-wūnkacy*, s.m. (1st) A harper. Pl. *برای* *ā'ī*.
- بربکی *barbuka'ī*, s.f. (6th) A whirlwind, a devil. See also بر بویکی and بر بویکی
- بر بند *barbandd*, adj. Naked, bare, denuded, undressed, stripped, unclothed; (Fem.) بر بندیه *barbandda'h*. See also بر بند
- بر بند توب *barbandd-tob*, s.m. (2nd) or بر بند تیا *barbandd-ti'ā*, s.f. (6th), بر بند والی *barbandd-wālaey*, s.m. (1st) Nakedness, bareness, nudity, undress. Pl. توبه *tob-anah*, تیاوی *ti'āwī*, and والی *wālī*. بر بندیدل *barbanddedāl*, verb in-

**trans.** To become naked, bare, or in a state of nakedness, nude, exposed. Pres. بریندی *barbanddezi* (W.) or بریندیگی *barbanddegi* (E.); past بریند شه *barbandd shah*; fut. بریند به *barbandd bah nu-shi*, or بریند به *barbandd bah shi*; imp. بریند و *barbandd nu-shah*, or بریند شه *barbandd shah*; act. part. بریندیدیونی *barbanddedunkacy*, or بریندیدیونی *barbanddedunacy*; past part. بریند شوی *barbandd shawaey*; verb. n. بریندیده *bar-banddedah*. بریندول *barbanddawl*, verb trans. To divest, uncover, denude, strip, unclothe, undress, unrobe, disrobe, doff. Pres. بریندوی *barbanddanwi*; past بریند و کر *barbandd nu-karr*, or بریند و کر *barbandd nu-kah*, or بریند و کر *barbandd kah*; fut. بریند به و کر *barbandd bah nu-krrr*, or بریند به و کر *barbandd bah krrr*; imp. بریند و کر *barbandd nu-krrah*, or بریند و کر *barbandd krrah*; act. part. بریندوویکی *barbanddawnkacy*, or بریندوویکی *barbanddawnacy*; past part. بریند کړی *barbandd kawraey*; verb. n. بریندونه *barbanddawanah*.

**P** *barpā*, adj. Raised, set on foot, established, pitched, produced, commenced; also برپای *barpā'e*; (Fem.) برپایه *bar-pāya'h*. برپا کیدل *barpā kedāl*, verb intrans. To be raised, etc. برپا کول *barpā kawul*, verb trans. To raise, set on foot.

برته *birtah*, adv. After, behind, in the wake of, in the rear of; away, apart, aside, separate. برته کیدل *birtah kedāl*, verb intrans. To become separated, parted, detached, disunited. برته کول *birtah kawul*, verb trans. To separate, disjoin, part, disunite, detach, disengage. See also بیرته and بیارته

برخیر *bartser*, adj. Clear, manifest, apparent, distinct, visible, obvious; (Fem.) برخیره *bartser-sh*. See برسير کیدل *bar-tser kedāl*, verb intrans. To become clear, visible, obvious; to appear, present itself, to meet, strike, or catch the eye. برخیر کول *bartser kawul*, verb trans. To manifest, to show, to indicate, to

disclose, to set forth, to present. See برسير

برسير کول and کیدل

برج *barj*, s.m. (2nd) The bark of a tree, which is very slight and often used as paper. Pl. برجونه *barjānah*. See پست, پستی, and بستگی

**A** برج *burj*, s.m. (2nd) A tower, a turret, bastion. Pl. برجونه *burj-ānah*.

برجو *barjū*, s.f. (5th) A whetstone, a hone. Pl. برجوگان *barjūgāni*, or برجي *bar-jī*, s.f. (3rd) Pl. *a'i*.

برخو *barkho*, s.f. (9th) The cheek, the side of the face. Sing. and Pl.; or (W.) s.m. (5th) Pl. برخوگان *barkho-gān*.

برخه *brakhā'h*, s.f. (3rd) A share, portion, part. Pl. برخي *brakhey*. See بخره

**P** برداشت *bardāsh*, s.m. (2nd) Endurance, patience. Pl. برداشتنه *bar-dāsh-tānah*. برداشت کول *bardāsh kawul*, verb trans. To endure, to have patience.

**P** برده *barda'h*, s.f. (3rd) A female slave, a captive, a servant. Pl. *ey*. See وينده

برسير *barser*, adj. Clear, manifest, apparent, distinct, visible, obvious; (Fem.) برسيره *bar-serā'h*. برسير کیدل *barser kedāl*, verb intrans. To become apparent. برسير کول *barser kawul*, verb trans. To make apparent. See برخير

برسيران *bar-seran*, adj. Slight (as a flesh wound), trivial, trifling, puerile, light, frivolous, finical; (Fem.) برسيرانه *bar-serana'h*.

**P** **A** برطرف *bar-taraf*, adj. Aside, apart, dismissed; (Fem.) برطرفه *bar-tarafa'h*. برطرف کیدل *bar-taraf kedāl*, verb intrans. To be dismissed, discharged, turned off, cast aside. برطرف کول *bar-taraf kawul*, verb trans. To dismiss, discharge, turn off, cashier.

**P** برطرفي *bartarafi*, s.f. (3rd) Dismission, discharge. Pl. *a'i*.

بر طرف *bar taraf*, s.m. (2nd) The winning side, the upper side. Pl. بر طرفونه *bar-tarafānah*. See بر طرف and ل ر طرف

برغ *bragh*, s.m. (2nd) Fold, plait, ply, stratum, layer. Pl. برغونه *braghānah*. برغ به برغ

**bagh**, s.m. (5th) Fold on fold, plait on plait, layer on layer; also used expressive of multiplication, as **برغ دوہ** *bagh duh*, Double, **دوہ** *duh*, **برغ** *bagh*, Treble.

**برغی** *bar-ghū*, s.m. (5th) A tom-cat. Pl. **برغان** *barghūtān*; **برغته** *barghutta'h*, s.f. (3rd) A female cat. Pl. **ی** *ey*. See **پرانگ پیش** and **برغوت**.

**برغو** *bargho*, s.m. (5th) A rod for boring the barrel of a gun, a cleaning rod. Pl. **برغوان** *bargho-gān*.

**برغوت** *barghūt*, s.m. (5th) A male cat. Pl. **برغوتان** *barghūtān*. See also **برغمت**, etc.

**برغوتی** *barghottaey*, s.m. (1st) An earring. Pl. **ی** *i*, or **برغوتی** *barghwajzaey*, s.m. (1st) (W.) or **برغوتی** *barghwagaey*, (E.) Pl. **ی** *i*.

**برغولی** *bar-gholaey*, s.m. (1st) The lid of a pot, a cover. Pl. **ی** *i*.

**برغونی** *braghūnaey*, s.m. (1st) A male twin. Pl. **ی** *i*; s.f. (6th) **برغونی** *braghūna'i*, A female twin. Sing. and Pl.

**برغیدل** *braghedal*, verb intrans. To become folded, plaited, stratified, doubled. **برغول** *braghanul*, verb trans. To fold, to plait, to double, to make or render stratified.

**برق** *bark*, s.m. (2nd) Lightning, electric fire. Pl. **برقونه** *barkūnah*.

**برقه** *burqa'h*, s.f. (3rd) A dress or kind of veil with eye-holes, worn by women, and covering the whole body from head to foot (A **برقع**). Pl. **ی** *ey*. See also **برقنه**.

**برکه** *baraka'h*, s.f. (3rd) A warm kind of cloth made from camel's hair, and the peculiar wool called *pashmīnah*. Pl. **ی** *ey*.

**برکت** *barakat*, s.m. (2nd) Blessing, abundance, prosperity, auspiciousness. Pl. **برکتونه** *barakatūnah*. **برکت ور کول** *barakat war-kavul*, or **برکت کول** *barakat kavul*, verb trans. To bless, to prosper.

**برکس** *bar kakh*, s.m. (5th) A puller of the strong bow, drawing to the head. Pl. **برکسان** *bar kakhān*.

**برگ** *brag*, adj. Spotted, pie-bald, grizzled (as the

hair). 2. A layer; (Pers.) **برگه** *braga'h*. See **برگی**, **چرکت برگ**, and **برگ**.

**برگ** *barg*, s.m. (2nd) A leaf. 2. Warlike apparatus, provision or necessaries for a journey. 3. Melody. Pl. **برگونه** *bargūnah*. **برگ رزیدل** *barg rajzedal*, verb trans. To fall, as the leaves from a tree. **برگ رزول** *barg rajzavul*, verb trans. To scatter, to cause to fall, to disperse (as the wind in autumn). **برگ غوریدل** *barg ghwarredal*, verb intrans. To bud, to unclothe, to blow, to bloom. **برگ غورول** *barg ghwarraul*, verb trans. To cause or make to bud or bloom.

**برگزیده** *barguzidah*, adj. Chosen, selected, elect.

**برگرندي** *bar-grrandi*, s.m. (1st) Pl. Embracing, hugging. **برگرندي کول** *bar-grrandi kavul*, verb trans. To embrace, to hug, to cuddle. See **بره گره** and **روغ بر**.

**برگستان** *bar-gastavān*, s.m. (2nd) Trapping, armour, etc. for a horse. Pl. **برگستانونه** *bar-gastavān-ūnah*.

**برگستون** *bargastawan*, s.m. (2nd) The girth or surcingle of a horse, together with his armour. Pl. **برگستونونه** *bargastawanūnah*. Also written **برگستان** (P).

**برگويت** *bar-gwett*, s. prop. The name of one of the great ancestors of the **Khattak** tribe of Afghāns.

**برگه** *barga'h*, s.f. (3rd) A rafter. Pl. **ی** *ey*.

**برگی** *bragey*, s.m. (1st) The leprosy. Pl. **ی** *i*. See **برگ**.

**برگیدل** *bragedal*, verb intrans. To become grizzled (as the hair), to become spotted (particularly from leprosy). **برگول** *braganul*, verb trans. To render grey or grizzled (as the hair), to spot (as leprosy).

**برم** *bram*, s.m. (2nd) Power, strength, vigour, force. Pl. **برمونہ** *bramūnah*. **برم پریوتل** *lah brama prevatal*, verb intrans. To become or grow powerless, weak, enfeebled, enervated, debilitated.

**برمته** *bramta'h*, s.f. (3rd) Seizing the persons of one village for the debts of the people of

بره خان خیل *barah khān khel*, s.m. (6th) The name of an Afghān tribe. 2. A male of the



**khela'h**, Sing. and Pl. (Fem.) (3rd) **خيله** *khela'h*. Pl. **ي ey**.

**bara'h khwa**, adj. The upper side. See **بره** *bara'h khwa*.  
**bara'h garra'h**, s.f. (3rd) Embrace, interview, meeting, shaking hands. **بره گره کول** *bara'h garra'h kamul*, verb trans. To embrace, to hug. Pl. **ي ey**. See **برگرندي** and **روغ بر**.

**barham**, adj. Confused, entangled, spoiled. 2. Angry, vexed, sullen; (Fem.) **برهمه** *barhamah*.

**barhamedal**, verb intrans. To be entangled, confused, spoiled, etc. **برهمول** *barhamarul*, verb trans. To confuse, to entangle, to spoil.

**brahman**, s.m. (5th) A Brahman. Pl. **برهمنان** *brahmanān*. See **بامبر** and **برهمنان**.

**baraey**, s.m. (1st) Victory, success, triumph. 2. The leaf of the plane-tree. Pl. **بري** *baraey*. **baraey mundal**, verb trans. To gain a victory, to triumph. **baracy kawul**, verb trans. To conquer, to overcome. **بري** *baracy kawul*, verb intrans. To be conquered, overcome.

**bret**, s.m. (2nd) A mustache. Pl. **بريتونه** *bret-ānah*. **bret ārravul**, or **tā-wavul**, verb trans. To twist the moustaches, as a person when excited or enraged.

**b'rid**, s.m. (2nd) Attack, onset, charge, assault, storm. Pl. **بريدونه** *b'ridānah*. **b'rid kawul**, verb trans. To attack, to assault, to charge.

**burid**, s.m. (9th) (P **بریدن**) Separation, absence. Sing. and Pl.

**bre-jzan**, s.m. (2nd) The bleat of a goat or sheep. Pl. **بريژانونه** *bre-jzanānah*. **bre-jzan kawul**, verb trans. To bleat.

**brekh** (E.) or **bresh** (W.), s.m. (2nd) A twitch of pain, a twinge, a cramp, a spasm, a shoot. Pl. **بريخنه** *brekh-ānah*, or **bresh-ānah**. **brekh**, or **bresh kawul**, verb trans. To affect with a sharp sudden pain, to twinge, to shoot.

**breshnā**, (W.) or **brekhnā** (E.) s.f. (6th) Lustre, brightness, brilliancy, sheen, glow.

(E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. **بريشناري** *bresh-nāwī*. **breshadal** (W.) or **brekhadal** (E.) verb intrans. To shine, glitter, gleam, glisten, brighten, twinkle. Pres. **بريشي** *breshī* or *brekhī*; past **بريشيده** *wu-breshedah* or *wu-brekhedah*; fut. **بريشي** *wu bah breshī* or *wu-brekhī*; imp. **بريشه** *wu-breshah* or *wu-brekhah*; act. part. **بريشيدونكي** *breshedānkaey* or *brekhedānkaey*, or **بريشيدوني** *breshedānaey* or *brekhedānaey*; past part. **بريشيدلي** *breshedalaey* or *brekhedalaey*; verb. n. **بريشيدنه** *breshedana'h* or *brekhedana'h*.

**breshavul** or **brekharul**, verb trans. To illuminate, to irradiate, cast lustre upon, to cause to glitter. Pres. **بريشوي** *breshawī* or *brekhanī*; past **بريشاوه** *wu-breshāwuh* or *wu-brekhāwuh*, or **بريشاوه** *wu-breshāmo* or *brekhāmo*; fut. **بريشوي** *wu bah breshawī* or *wu-brekhawī*; imp. **بريشوه** *wu-breshawah* or *wu-brekhawah*; act. part. **بريشوونكي** *breshawūnkaey* or *brekhanūnkaey*; or **بريشووني** *breshawūnaey* or *brekhanūnaey*; past part. **بريشوولي** *breshawulaey* or *brekhanulaey*; verb. n. **بريشونه** *breshawuna'h* or *brekhanuna'h*.

**b'rrās**, s.m. (2nd) Vapour, heat, exhalation, steam. Pl. **براسونه** *b'rrāsūnah*. See **بهراس**.

**barrānda'h**, s.f. (3rd) A blaze of fire with much smoke, a flame. Pl. **ي ey**. See **لمبه** and **داندني**.

**barr-barr**, adv. Often, frequently, repeatedly, again and again. (ببرسر) **برر راشه** *barr-barr rāshah*, Come constantly, come often—a compliment to a guest.

**barrbūka'i**, or **burrbūka'i**, s.f. (6th) A whirlwind, a devil. Sing. and Pl. See also **بوربوكي** and **بربكي**.

**brastan**, s.f. (1st) A coverlet, a quilt or counterpane. Pl. **برستن** *brastani*.

**barrgarrandi**, s.m. (1st) Pl. Embrace, salutation, greeting. See **برگرندي** and **روغ بر**. **barrgarrandi kawul**, verb trans. To embrace, hug, cuddle, salute, greet.

**barrangaey**, s.m. (1st) The leathern strap

- used for fastening the churning-staff. Pl. **بازي** *bazī*.  
 See **مندانرو** and **روکت**  
**بازرناي** *bazrnāy*, s.m. (1st) The name of a tree. Pl. **بازي** *bazī*.  
**بازروا** *bazrwā*, s.m. (5th) A pimp, a cuckold, a wittol. Pl. **بازروگان** *bazrwagān*. (هېروا).  
**بازروس** *b'zros* or *b'rrās*, adj. Angry, wrath, irritated, nettled, exasperated, wild, furious, savage; (Fem.) *b'rrōsa'h* or *b'rrāsa'h*.  
**بازروا والي** *b'zros-wālaey*, s.m. (1st) Anger, wrath, rage, indignation, fury, resentment. Pl. **والي** *wāli*.  
**بازروسيدل** *b'zrosedal* or *b'rrūsedal*, verb intrans. To become or grow angry, enraged, wrathful.  
**بازروسول** *b'zrosawul* or *b'rrūsawul*, verb trans. To make angry, to chafe, to put out of humour.  
**بازري** *berrāey*, s.m. (1st) A long-tailed sheep. Pl. **بازي** *bazī*; s.f. (6th) **بازي** *a'ī*. Sing. and Pl.  
 See also **هيري**, **ديري**, **ايري**, **بيروي**, and **هيري**  
**باررستي** *barretsī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns. **باررستاي** *barretsāy*, Sing. A male of the above. **باررستا'ه** *barretsā'h*, s.f. (3rd). Pl. **بازي** *bazī*.  
**باررين چاغ** *barren chagh*, s.m. (2nd) A kind of whirligig. Pl. **باررين چاغونه** *barren-chaghūnah*.  
**باز** *baz*, s.m. (7th) A he-goat. Pl. **بازونه** *b'zūnah*.  
 See also **وز** and **ورگري**  
**بازرگ** *buzarg*, s.m. (5th) A saint, a religious instructor, an elder, an ancestor. 2. Great, reverend, venerable. Pl. **بازرگان** *buzargān*.  
**بازرگا'ه** *buzarga'h*, s.f. (3rd). Pl. **بازي** *bazī*. See also **زبرگ**  
**بازرگار** *buzarg-wār*, adj. Great, reverend. 2. An ancestor, an elder, a saint; (Fem.) **بازرگواره** *buzarg-wāra'h*.  
**بازرگي** *buzargī*, s.f. (3rd) Grandeur, greatness, eminence, exaltation. Pl. **بازي** *bazī*.  
**بازغلاي** *buzghalaey*, s.m. (1st) A young shoot, as from an onion, etc., a young plant. Pl. **بازي** *bazī*.  
**بازگار** *baz-gar*, s.m. (5th) A husbandman, an agriculturist (بذر seed). Pl. **بازگران** *baz-garān*.  
 See **دهقان**  
**بازگاري** *baz-gari*, s.f. (3rd) Husbandry, agriculture. Pl. **بازي** *bazī*.

- بازم** *baam*, s.m. (2nd) An assembly, company, a banquet. Pl. **بازمونه** *bazmānah*.  
**بازو** *bizo*, s.m. and s.f. (5th) A monkey. Pl. **بازگان** *bizogān*; (Fem.) Pl. **بازگاني** *bizogāney*.  
**باز'ه** *b'za'h*, s.f. (3rd) The name of a bird, the ibis, or royal cerclew. (بوز). 2. A she-goat. Pl. **بازي** *b'zey*.  
**باز'ه** *b'zah*, adj. Torn, severed, separated, cut up, jointed, etc. **باز'ه کول** *b'zah kawul*, verb trans. To tear, to sever, to cut up. See **باز**  
**باز'ه** *baza'h*, s.f. (3rd) A sin, a crime. Pl. **بازي** *bazī*.  
**باز'ه گار** *baza'h-gār*, s.m. (5th) A sinner, a criminal. Pl. **باز'ه گاران** *baza'h-gārān*.  
**باز'ه گار'ه** *baza'h-gāra'h*, s.f. (3rd). Pl. **بازي** *bazī*.  
**باز'ه کول** *baza'h kawul*, verb trans. To sin, to commit a crime or fault.  
**باز'زه** *b'zā'h*, s.f. (3rd) Slaughter, immolation, sacrifice. Pl. **بازي** *bazī*. See **باز**  
**باس** *bas*, adj. Enough, sufficient, plenty, abundance, too much, very much. **باس کول** *bas kawul*, verb trans. To overpower, to bring to submission, to silence.  
**باس کاه** *bas kah* (imp.) Enough! sufficient! silence! leave off! Also **باس کړه** *bas krrah*.  
**بساط** *bisāt*, s.m. (2nd) What is spread out; carpeting, bedding, a chess-board, a dice-board, expanse, surface. Pl. **بساطونه** *bisātūnah*.  
**ببسا'ه** *bisbāsa'h*, s.f. (3rd) The name of a medicinal plant. Pl. **بازي** *bazī*.  
**بسمل** *bismil*, adj. Sacrificed; an animal sacrificed; (Fem.) **بسمله** *bismila'h*. **بسمل کول** *bismil kawul*, verb trans. To sacrifice. **بسمل کيدل** *bismil kedal*, verb intrans. To be made a sacrifice of, to become sacrificed.  
**بسم الله** *bismi-l lāh*, In the name of God. **بسم الله کول** *bismi-l-lāh kawul*, verb trans. To begin, to commence.  
**بسيا کيدل** *basi-yā*, adj. Cultivated, peopled. **بسيا کيدل** *basi-yā kedal*, verb intrans. To become peopled, cultivated, inhabited. **بسيا کول** *basi-yā kawul*, verb trans. To cultivate, to make or render cultivated, to people.  
**باشپار** *bashpar*, adj. Entire, perfect, complete, whole, thorough; (Fem.) **باشپاره** *bashparra'h*.

**باشپاره** *bashparra'h* *balā*, A great or complete misfortune or calamity. See **پوره**

**باشار** *bashar*, s.m. (2nd) Man, mankind, human being, mortals. Pl. **باشرونه** *basharūnah*.

**باشري** *bashar-i*, adj. Human, relating to man.

**باشکه** *bashka'h*, s.f. (3rd) A kind of potherb or greens growing wild. Pl. **بی** *ey*.

**باشنج** *bashanj*, s.m. (2nd) Character, reputation, renown, good name. Pl. **باشنجنه** *bashanjūnah*.

**بهنته** *bukhtana'h*, s.f. (3rd) (verb. n. of **بهنیدل**) A quagmire, a bog, a marsh. 2. Sticking, adhering (as mud). Pl. **بی** *ey*. See **بوهننه**

**بهنیدل** *bukhtedal* (E.) or *bushtedal* (W.) verb intrans. To stick, adhere (as mud), cohere,

hold, cleave to. Pres. **بهنیدری** *bushtejeri* (W.) or **بهنیگی** *bukhtegi* (E.); past **بهنیت** *bukht* or *bush*

**بهنیت** *bukht* or *bush* *wu-shah*, or **بهنیت** *bukht* or *bush* *shah*; fut. **بهنیت** *bukht* or *bush*

**بهنیت** *bukht* or *bush* *bah* *wu-shi*, or **بهنیت** *bukht* or *bush* *bah* *shi*; imp. **بهنیت** *bukht* or *bush*

**بهنیت** *bukht* or *bush* *wu-shah*, or **بهنیت** *bukht* or *bush* *shah*; act. part. **بهنیدونکی** *bukhtedunkacy* or *bush*

**بهنیدونکی** *bukhtedunkacy*, or **بهنیدونی** *bukhtedānacy* or *bush* *tedānacy*; past part. **بهنیت** *bukht* or *bush*

**بهنیت** *bukht* or *bush* *shawaey*; verb. n. **بهنیت** *bukhtana'h* or *bush* *tana'h*, or **بهنیت** *bukhtedana'h* or *bush* *tedana'h*.

**بهنیت** *bukht* *anul* or *bush* *tanul*, verb trans. To cause to stick, to embed, to stick in. Pres. **بهنیتی**

**بهنیتی** *bukhtami* or *bush* *tami*; past **بهنیت** *bukht* or *bush* *ku*

**بهنیت** *bukht* or *bush* *bah* *karr*; fut. **بهنیت** *bukht* or *bush* *bah* *krr-i*; imp. **بهنیت** *bukht* or *bush* *wu-*

**بهنیت** *bukht* or *bush* *krrah*, or **بهنیت** *bukht* or *bush* *krrah*; act. part. **بهنیدونکی** *bukhtawūnacy* or *bush* *ta-*

**بهنیدونکی** *bukhtawūnacy*, or **بهنیدونی** *bukhtawūnacy* or *bush* *ta-*

**بهنیت** *bukht* or *bush* *krracy*; verb. n. **بهنیت** *bukhtawuna'h* or *bush* *ta-*

**بهنیت** *bukhtawuna'h*. See **بهنیت**

**باشکال** *bashakāl*, s.m. (2nd) The rainy season, a rainy year (سباشکال). Pl. **باشکالونه** *bashakāl-anah*. See **پرشکال**

**بش** *bal*, verb trans. (E.) To give, present, bestow, accord, confer, concede, consign. Pres.

**بش** *bal*; past **باشه** *nu-bal*; fut. **باشه** *nu bah* *bal*; imp. **باشه** *nu-bal* or *bal*

**باشه** *bal*; act. part. **باشونکی** *balshūnacy* or *balshūnacy*; past part. **باشی** *balshā-*

**باشی** *balshā-* *laey*; verb. n. **باشه** *balshāna'h*. See (W.) **باشه**

**باشه** *balshāna'h*, s.f. (3rd) (E.) verb. n. A gift, donation, grant, boon, reward; giving, be-

stowing, beneficence, pardon, forgiveness, liberality, generosity. Pl. **بی** *ey*.

**بصیر** *bašir*, act. part. (from **بصر**) Seeing, be-

holding, observing, penetration. **بصیر من** *bašir-man*, adj. A beholder, an observer; (Fem.) **بصیر منه** *bašir-mana'h*.

**بط** *bat*, s.f. (1st) A duck. Pl. **بای** *baṭi*. See **هیلای**

**بطلان** *butlān*, s.m. (9th) Falseness, vanity, abor-

tion, the becoming of no effect. Sing. and Pl. **بعث** *baas*, s.m. (9th) Excitement, motive,

cause. 2. Resurrection. Sing. and Pl. **بعث** *baas-o-nashr*, s.m. (9th) The resurrec-

tion. Sing. and Pl. **بعد** *ba'ed*, adv. After, afterwards, subsequent. See **پس**

**بعض** *ba'ez*, **بعضا** *ba'ezā*, or **بعضی** *ba'eze*, adj. Some, certain ones, a few, several. See **دن** and **خن**

**بعید** *ba'aid*, adj. (from **بعد**) Far, distant, ab-

sent, remote; strange, improbable; (Fem.) **بعیده** *ba'aida'h*.

**بغارگ** *b'ghārg*, adj. Double, two-fold, duplex; (Fem.) **بغارگه** *b'ghārga'h*. See **برگ** and **برگه**

**بغارده** *baghāra'h*, s.f. (3rd) A scream, a screech, shriek, squall. Pl. **بی** *ey*. **بغارچی** *baghārcy*

**بغارچی** *nahal*, verb trans. To squall, to scream, to shriek.

**بغور** *bagh-bagho*, s.m. (5th) A bird of the sand-

piper breed frequenting the banks of rivers. Pl. **بغورگان** *bagh-baghogān*.

**بغدر** *baghdur*, s.m. (5th) A mallet, a hammer. Pl. **بغدرد** *baghdær*. See **دبلی**

**بغریز** *baghariz*, s.m. Return, retrogression, re-

flexion. 2. Returning, coming back, retro-

- ghah**; fut. **baghariz** *baghariz bah ghā*; imp. **baghariz** *baghariz nu-ghah*, or **baghariz** *ghah*; act. part. **baghariz** *bagharizdunkay*, or **baghariz** *bagharizdunay*; past part. **baghariz**, or **baghariz** *bagharizduna'h*; verb. n. **bagharizduna'h**. **bagharizawul**, verb trans. To return, to restore, render; to cause to return, rebound, regrade. Pres. **bagharizari**; past **baghariz** *baghariz nu-kah* or **baghariz** *nu-karr*, or **baghariz** *kah* or **baghariz** *karr*; fut. **baghariz** *bah krrī*, or **baghariz** *bah nu-krrī*, or **baghariz** *bah nu-kah*, or **baghariz** *bah kah*; imp. **baghariz** *nu-kah* or **baghariz** *nu-krrah*, or **baghariz** *kah* or **baghariz** *krrah*; act. part. **bagharizawunkay** or **bagharizawunay**; past part. **baghariz** *karray*; verb. n. **bagharizawuna'h**.
- bagharz**, s.m. Return, retrogression, reflexion. 2. Returning, coming back, retrograding. 3. adj. Double, two-fold. **baghargedal**, verb intrans. To return, to come back; and **baghargawul**, verb trans. To return, to make or cause to return. See preceding infinitive, and substitute **gh** for **g**.
- baghargah**, s.f. (3rd) (fem. of **bagharz**) A valley between two mountains. 2. A woman who has brought forth twins. Pl. **ey**.
- bagharacy**, s.m. (1st) A pimp, cuckold, a term of abuse. Pl. **ey**; s.f. (6th) **baghara'i**, A mortar, vulva, a term of abuse. Sing. and Pl. See **جندری** and **مولی**.
- bughaz**, s.m. (9th) Malice, spite, resentment, revenge, hatred, hate. Sing. and Pl.
- baghal**, s.m. (2nd) The armpit, the embrace. Pl. **baghalānah**. **baghal-giri**, s.f. (3rd) Embracing. Pl. **a'i**. **baghalgiri karul**, verb trans. To embrace. **gandah baghal**, A person having stinking armpits—a disease; (Fem.) **gandah baghala'h**.
- baghi**, adj. Rebellious, mutinous.

- baghair**, adv. Without, except, besides, otherwise.
- bak bak**, s.m. (2nd) Nonsense, prattle, chat, garrulity. Pl. **bak-bakānah**. **bak bak karul**, verb trans. To chatter, prattle, prate, twaddle. See **بک بک** and **بربر**.
- bakā**, s.f. (6th) Duration, permanence, remaining, eternity, immortality. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. **bakāwī**. **bakā laral**, verb trans. To last, endure, to have duration, permanence, or immortality.
- buk-cha'h**, s.f. (3rd) A small bundle, a parcel, a roll of clothes. Pl. **ey**. See **بشخه**.
- bak**, s.m. (2nd) Prattle, chat, garrulity, foolish talk. Pl. **bakānah**. **bak bak karul**, verb trans. To prattle, to chatter, to gabble. See **بربر** and **بق بق**.
- bakā-yarri**, s.m. (6th) The name of a tree (*Melia sempervirens*). Sing. and Pl. (**بکاین**).
- bakā-yarri'ah**, s.f. (3rd) The name of a tree or shrub (*Melia sempervirens*). Pl. **ey**. See **شندی** and **روی**.
- bak bak**, s.m. Prattle, babble, foolish talk, clack, gabble, twaddle. Pl. **bak-bakānah**.
- bakra'i**, s.f. (6th) Flint, a flint. Sing. and Pl.
- bagalola'i**, s.f. (6th) A woman dressed up to frighten naughty children, a bug-bear. Sing. and Pl. See **باگو**.
- buglaey**, s.m. (1st) An egret. 2. A stork, a bittern, a heron. Pl. **ey**. (سکلا).
- bugnedal**, verb intrans. To shy, to start, to fear, to wince. Pres. **bugnejzi** (W.) or **bugnegi** (E.); past **bugnedah**; fut. **bugnejzi**, or **bugnegi**; imp. **bugnejzi**, or **bugnegi**; act. part. **bugnedunkay**, or **bugnedunay**; past part. **bugnedalaey**; verb. n. **bugnedana'h**. See also **ترهیدل**.

**bugnarul**, verb trans. To cause to shy, start, fear, wince, etc. Pres. بگنوي *bugnawī*; past بگناو *wu-bugnāwih*, or بگناو *wu-bugnāwo*; fut. به بگنوي *wu bah bugnawī*; imp. بگنوه *wu-bugnawah*; act. part. بگنووئکي *bugnawūnkaey*, or بگنووئي *bugnawūnaey*; past part. بگنولي *bugnawulaey*; verb. n. بگنونه *bugnawuna'h*. See تهرول

**bagorra'h**, s.f. (3rd) Coagulated milk, a kind of cheese, the Persian *kurūt*. Pl. بگوري *cy*. See کرت and قرت. **bagorra'h** بگوره زدويل *z'do-yal*, verb trans. To grind, or prepare cheese, etc. by grinding.

**bæl**, adj. Another, other, different, not the same. Sing. and Pl.; (Fem.) بئله *bæla'h*. Pl. بئلي *bæley*. **bæl bæl**, Various. بئله *bæla'h plā*, Another time. بئل سر *bæl sar*, The other end. بئل صبا *bæl sabā*, The day after tomorrow. بئله ورځ *bæla'h wradz*, Next day. بئل هير *bæl heyr*, Another time, etc.

**bæl**, adv. Moreover, but, yet, however, in which, thereupon, likewise, besides.

**bæl**, also بلكه *bal* up adj. Burnt, consumed, lighted, inflamed, on fire; (Fem.) بئله *bæla'h*. **jal** جل بل *bal*, Burnt up or consumed by fire (s).

**baledal**, verb intrans. To burn, to kindle, to be consumed, to ignite, to take or catch fire. Pres. بليجي *balejzi* (W.) or بليکي *balegi* (E.); past بل و شه *bal wu-shah*, or بل شه *bal shah*; fut. به و شي *bal bah wu-shī*, or بل به شي *bal bah shī*; imp. بل و شه *bal wu-shah*, or بل شه *bal shah*; act. part. بليدونکي *baledānkaey*, or بليدونئي *baledānaey*; past part. بل *bal*, or بل شوي *bal shawaey*; verb. n. بليدنه *baledana'h*.

**balawul**, verb trans. To burn, to set on fire, to light up, enkindle, ignite. Pres. بلوي *balawī*; past بل و کر *bal wu-karr*, or بل و که *bal wu-kah*, or بل کر *bal karr*, or بل که *bal kah*; fut. به و کري *bal bah wu-krrī*, or بل به کري *bal bah krrī*; imp. بل و کره *bal wu-krrah*, or بل کره *bal krrah*, or بل و که *bal wu-kah*, or بل که *bal krrah*, or بل که *bal kah*; act. part. بلوونکي *balawūnkaey*,

or بلووني *balawūnaey*; past part. بل کوي *bal karray*; verb. n. بلونه *balawuna'h*.

**balā**, s.f. (8th) Trial, calamity, misfortune, accident, vengeance, evil, ill. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. بلوي *balawī*. **balā pasey** (correctly بل پس ئي), May calamity follow him or her. **balā-zadah**, adj. Overwhelmed with misfortune. **balā-kash** (W.) or **kakh** (E.), adj. Afflicted, sufferer. (Fem.) بل کينه *balā-kashah*, or **kakhah**.

**bilā**, prep. Without, unless. **bilā tawakkuf**, Without delay, speedily. **bilā talab**, Without asking, of one's own free-will, uncalled.

**blārbah**, adj. Pregnant, as a woman or animal. See also شکاره, and براله.

**blārbedal**, verb intrans. To become pregnant, great with young. Pres. بلاربيري *blārbejzy* (W.) or بلاربیکي *blārbegey* (E.); past بلارب شه *blārbah shwah*, or بلارب شه *blārbah wu-shwah*; fut. به و شي *blārbah bah wu-shī*, or بلارب به شي *blārbah bah shī*; imp. بلارب شه *blārbah wu-shah*, or بلارب شه *blārbah shah*; act. part. بلاربیدونکي *blārbedānki*, or بلاربیدون *blārbedāni*; past part. بلارب *blārbah*, or بلارب شو *blārbah shawi*; verb. n. بلاربیدنه *blārbedana'h*.

**blārbawul**, verb trans. To render pregnant, impregnate, bring with young, to get with child. Pres. بلاربوي *blārbawī*; past بلارب *blārbah wu-krrah*, or *krralah*, or بلارب کره *blārbah krrah* or *krralah*; fut. به و کري *blārbah bah wu-krrī*, or بلارب به کري *blārbah bah krrī*; imp. بلارب کره *blārbah wu-krrah*, or بلارب کره *blārbah krrah*; act. part. بلاربوونکي *blārbawūnkaey*, or بلاربووني *blārbawūnaey*; past part. بلارب کر *blārbah karrī*; verb. n. بلاربونه *blārbawuna'h*. See براله, etc.

**blārb nālaey**, s.m. (1st) Pl. والي *nālī*, or بلارب توب *blārb-tob*, s.m. (2nd) Pregnancy, impregnation. Pl. توبونه *tobūnah*.

**bilāgh**, s.m. (2nd) Whatever is brought; a sufficiency, enough; any vocable implying

- excellence, as purity, virtue, etc. Pl. بلاغونه *bilaghānah*.
- بلاغند *balā-ghundī*, s.m. (5th) Name of a fruit, and of which snuff-boxes are made (*Crataeva* or *Egle marmelos*). Pl. بلاغندان *balā-ghundān*. See also بیل ناک and بیل
- بلاغنه *bil-arrnah*, s.m. (9th) A low or faint groan, moan, plaint, etc. Sing. and Pl. بلاغه ختل *bil-arrnah khatal*, verb intrans. To moan, to utter faint groans, as a person near death.
- بلاغه *bæl bæl*, adj. Various, different, diversified; (Fem.) بلاغه بلاغه *bæla'h bæla'h*.
- بلاغه *bulbul*, s.m. (5th) A nightingale. Pl. بلبلان *bulbulān*; s.f. (3rd) بلاغله *bulbula'h*. Pl. بلبلی *bulbuley*.
- P بلا *balad*, s.m. (5th) A guide, a conductor. Pl. بلدان *baladān*; s.f. (3rd) بلاده *balada'h*. Pl. بی *ey*.
- سر بلا *bæl sar*, s.m. (2nd) The other end, as of a plank, stick, etc. Pl. بلا سر *bæl-sarūnah*.
- بلا *bæl sabā*, adj. To-morrow.
- بلاغه *bulghāk*, s.m. (2nd) Noise, clamour, uproar, hubbub, din, hullabaloo. 2. The sound of grief or sorrow, wail, lamentation. Pl. بلاغونه *bul-ghāk-unah*. بلاغه کول *bul-ghāk kavul*, verb trans. To grieve, to lament, to bewail, to cry out, to groan audibly.
- A بلاغم *balgham*, s.m. (6th) Phlegm. 2. A running at the nose from cold. Sing. and Pl.
- A بلاغمی *balghamī*, adj. Phlegmatic.
- بلاق *balq*, s.m. (2nd) Lightning. See برق
- P بلکه *balkih*, adv. Moreover, but, nay.
- بلکه *balga'h*, s.f. (3rd) A clue, a trace, as of stolen property. Pl. بی *ey*. See بیلکه
- بلکه *balga'h mun-dal*, verb trans. To obtain a clue or trace.
- بلل *balal*, verb trans. To call, to convoke, to summon, cite, call for, invoke, invite, request to meet or come. Pres. بللی *bolī*; past بلاله *bolā* or بل *bol*; fut. بله بللی *bolū* or بله *bolah*; imp. بله *bolah*; act. part. بللونه *balānkaey* or بللونه *balūnaey*; past part. بللی *balalaeey*; verb. n. بلنه *balana'h*.

- بلازم *bilmas*, adj. Profane, unholy, irreligious; (Fem.) بلمازه *bilmasa'h*.
- بلمکي *balmagey*, adj. Saltless, insipid, tasteless, weak, vapid; (Fem.) بلمکي *balmagi* or بلمکي *balmengey*. Pl. (Masc. and Fem.) بی *ey*.
- بلمکي *bal-mangah*, adj. Saltless, unsavoury, insipid, vapid, tasteless, weak. See بلمکي
- P بلند *buland* or *biland*, adj. High, lofty, elevated, exalted, sublime, tall, loud; (Fem.) بلند *bulanda'h* or *bilanda'h*.
- بلندی *bulandī* or *bilandī*, s.f. (3rd) Height, a height, elevation, loftiness, eminence, loudness. Pl. بی *ey*.
- P بلوا *balwā*, s.f. (6th) Tumult, riot, sedition, insurrection; confusion, disturbance, disobedience; a concourse, a crowd. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. بلواوی *balwāwī*. بلوا کول *balwā kavul*, verb trans. To create a riot or disturbance, to make or cause a tumult.
- بلوچ *balūts*, s.m. (5th) A Belūch, the tribe of Belūchis. Pl. بلوچان *kalūtsān*. بلوچه *balūtsa'h*, s.f. (3rd) A female of the Belūchī tribe. Pl. بی *ey*.
- بلوچیان *balūji-ān*, s.m. (5th) Pl. Ignorant people; Belūchis.
- بلودل *b'lodal*, verb trans. To touch, to graze, to abrade, to come in contact. Pres. بلودی *b'lodī*; past بلود *nu-b'lod*; fut. بلودی *nu bah b'lodī*; imp. بلوده *nu-b'lodah*; act. part. بلودونکی *b'lodunkaey* or بلودونی *b'lodūnaey*; past part. بلودانی *b'lodalaeey*; verb. n. بلودنه *b'lodana'h*.
- بلوس *b'los*, s.m. (2nd) Touch, contact, distress. Pl. بلوسونه *b'losūnah*.
- بلوسدل *b'losedal*, verb trans. To afflict, to distress; to touch, to graze, to abrade, come in contact with. Pres. بلوسی *b'losī*; past بلوسد *nu-b'loseda*; fut. بلوسی *nu bah b'losī*; imp. بلوسه *nu-b'losah*; act. part. بلوسیدونکی *b'losedunkaey*, or بلوسیدونی *b'losedūnaey*; past part. بلوسیدانی *b'losedalaeey*; verb. n. بلوسیدنه *b'losedana'h*.
- بلوسیدنه *b'losedana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Touch, contact, abrasion, grazing, coming into contact. 2. Affliction; trouble. Pl. بی *ey*.

**بلوس والي** *b'los-wālaey*, s.m. (1st) Contact,  
touch, etc. Pl. **والي** *wālī*.

**باله** *balat*, s.m. (6th) The oak-tree, an acorn, a chesnut. Sing. and Pl.

A بلوغ *bulugh*, s.m. (9th) Puberty, adolescence.  
Sing. and Pl.; also بلوغت *bulughat*, s.m.  
(2nd) Pl. بلوغته *bulughatunah*.

**بلول** *balawul*, verb trans. To light, burn, set on fire, kindle, ignite. See under **بل**

*bilungarraey*, s.m. (1st) A squirrel. See  
also گمدری Pl. ۱.

**بلو** *balau*, or **بلوړو** *balawū*, s.m. (5th) A barber's hone. Pl. **بلوگان** *balau-gān*, or **بلوړگان** *balawūgān*.

بَلَا *bæla'h plā*, s.f. (6th) Another time. (E.)  
Sing. and Pl.; (W.) Pl. بِلَاوِي *bæla'h  
plāwī*.

بَلْه رَوَّاحْ *bæla'h rradz*, or بَلْه رَوَّاحْ *bæla'h rradz*.  
 Another day.

بُلْ هَوَسْ *bul hawas*, adj. The father of desire,  
 avaricious, parsimonious; (Fem.) لُ هَوَسْ  
*bul-hawasa'h*.

بَلْ هَيْر *bæl heyr*, adv. Another time.

**بلي** *bala'ri*, s.f. (6th) The eave or eaves of a house; a pole to propel a boat; the bolt or bar of a door (H<sub>1</sub> بلي). Sing. and Pl.

**بليدل** *baledal*, verb intrans. To burn, to kindle, to ignite, to be consumed, to take fire. See under **بل**

**بليردل** *blejzdał*, verb trans. To swaddle, to swathe (particularly infants). Pres. **بليردي** *blejzdi*; past **بليرده** *nu-blejzdah*; fem. **و به** *wu bah blejzdi*; imp. **و بليرده** *nu-blejzdah*; act. part. **بليردونكي** *blejzdunkacy*, or **بليردونى** *blejzdunaey*; past. part. **بليردلي** *blejzdałacy*; verb. n. **بليرده** *blejzdana'h*.

بلیدنه *blejzdana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Swathing, swaddling (an infant). Pl. *ey*.

*bambara'h*, s.f. (3rd) A large red wasp or hornet. Pl. 3 *ey*.

بَنِ *bæn*, s.f. (1st) Rival (wife), cotemporary wife; one of two or more wives are *bæns* to each other. Pl. بَنِي *bæni*.

A بنا *binā*, s.f. (8th) Building, foundation, an edifice. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. بناوي *bināwī*. بنا کول *binā karul*, verb trans. To build, to found.

HI بنات *banāt*, s.m. (6th) Woollen cloth, broad cloth. Sing. and Pl. بنائي *banāī*, adj. Woollen.

بنبل *ban-bal*, s.m. (2nd) The beard of grain, the feathery tuft of gorse, etc. Pl. بنبلونه *ban-balūnah*.

A بنت *bint*, s.f. (1st) A daughter. Pl. بنات *binti*.

بنج *banj*, s.m. (6th) A chesnut-tree, a chesnut.  
Sing. and Pl. See *يار بنج*

س **بانج** *banj* or *banaj*, s.m. (2nd) Trade, traffic, merchandize, commerce. Pl. **بانجونه** *banj-unah*, or *banajunah*.

بجج *banjakh*, s.m. (6th) The name of a plant, the seed of which contains a sort of cow-itch. Sing. and Pl.

بنجی *banja't*, s.f. (6th) The cassia tree. Sing.  
and Pl.

P **بند** *band*, s.m. (2nd) A fastening, imprisonment, confinement, arrest, captivity, a knot, a bond, bandage, belt, roll, joint, knuckle. 2. Twist in wrestling, a dodge, a ruse, an artifice, a wile. Pl. **بندونه** *bandūnah*. 3. adj. Fastened, bound, shut, stopped; (Fem.) **بندۀ** *banda'h*. **بند تارل** *band tarral*, verb trans.

To restrain an inundation with dykes. **بند بند** *band band*, Joint by joint. **بند نیول** *band band nīwul*, verb trans. To seize (as rheumatism, etc.) all the joints. **بند کول** *band band kawul*, verb trans. To disjoint, to separate joint from joint.

بندخ *bandukh*, s.m. (2nd) A musket, a fire lock.  
Pl. بندخوه *bandukhūnah*.

بندر *bandar*, s.m. (2nd) A city, port, harbour  
a trading town. Pl. بندرناه *bandarunah*.

بندری *bandarī*, adj. Relating to a seaport town. 2. A sort of chintz.

**T** بندق *banduk*, s.m. (2nd) A musket, a firelock. Pl. بندوقه *bandukanah*. See بندق and بندوق.

مرغه *band karracy murghah*, s.m. (5th)  
A decoy bird. Pl. مرغان *murghān*.

پ *bandagi*, s.f. (3rd) Servitude, homage.  
Pl. ا'ي. *bandagi karul*, verb  
trans. To honour, serve, do homage, reverence,  
show fealty.

بندوخ *ban-dakh*, s.m. (2nd) A fire-lock, a musket.  
Pl. بندوخونه *ban-dakhūnah*. See بندي

پ *bandah*, s.m. (5th) A slave, a servant, a  
bondsmen. Pl. بنده گان *bandahgān*. بندي  
*banda'i*, s.f. (6th) A female slave, a female  
captive. Sing. and Pl. بنده پرور *bandah  
parwar*, adj. Cherisher of servants (an ex-  
pression of respect to a superior); (Fem.)  
بنده پروري *banda'h parwarah*. بنده پروري  
*bandah parwarī*, s.f. (3rd) Cherishing of ser-  
vants. Pl. ا'ي. بنده نواز *bandah namāz*,  
adj. Cherisher of servants or dependants;  
(Fem.) بنده نوازه *bandah-namāzah*.

پ *bandah-gī*, s.f. (3rd) Service, etc. Pl.  
ا'ي. See بندي.

پ *band-o-bast*, s.m. (2nd) Settlement,  
regulation, disposition, arrangement, economy,  
management, government. Pl. بندوستونه  
*band-o-bastūnah*. بندوست کول *band-o-bast  
karul*, verb trans. To dispose, to arrange, to  
regulate, etc.

پ *bandī*, s.m. (5th) A slave, a captive, a  
prisoner. Pl. بنديان *bandī-ān*.

س *bandī-rān*, s.m. (5th) Same as above.  
Pl. بنديوانان *bandī-rānān*; (Fem.) (3rd)  
بنديوانه *bandī-rānah*. Pl. ey.

بندي *banda'i*, s.f. (6th) A belt or shoulder orna-  
ment worn by women and children. Sing.  
and Pl.

بنزي *ban-zacy*, s.m. (1st) The son of a husband  
by another wife who may be alive, a step-son.  
Pl. بنزي *banzi*; بنزي *ban-za'i*, s.f. (6th)  
A daughter as above. Sing. and Pl. See  
also مير, بلند, پرکتي

پ *bang*, s.m. (6th) Hemp (*Cannabis sativa*).  
2. An intoxicating potion made from the  
leaves of hemp. Sing. and Pl.

بنګول *bangarul*, verb trans. To taint, to corrupt.

to make fly blown. Pres. بنګوي *bangawi*;  
past. بنګاوه *wu-bangāwuh*, or بنګاور *wu-ban-  
gāwo*; fem. بنګوي *wu bah bangawi*; imp.  
بنګوه *wu-bangarah*; act. part. بنګوونکي *ban-  
gawūnkacy*, or بنګوونکي *bangawūnacy*; past.  
part. بنګولني *bangawūnacy*; verb. n. بنګونه  
*bangarūnah*. See بنرول.

بنګش *bangash* (W.) or *bangakhi* (E.) s.m. (6th)  
The name of a tribe claiming Afghan descent,  
also the name of their district. 2. A male of  
the tribe. بنګشه *bangashah*, or *bangakha'h*,  
s.f. (3rd) A female of the above. Pl. ey.

پ *bangī*, s.m. (5th) One who is in the habit  
of intoxicating himself with bang. Pl. بنګيان  
*bangiān*; s.f. (6th) Sing. and Pl. ا'ي.

بنو *banū*, s. prop. A district in Afghanistan, west  
of Derah Ismael Khān, whose inhabitants are  
called بنوجي *bunūchacy*, s.m. (1st) Pl. اي *i*;  
(Fem.) ا'ي. Sing. and Pl.

ا *bano*, or بني *banī*, s.m. (9th) (Pl. of ابن  
بنو *banī ādam*, Sons, posterity. بني آدم  
*banī isrā'il*, Sons of Israel, Israelites. بني جان  
*banī jān*, Beings who inhabited the world  
before Adam, genii, fairies.

بنې *banā'i*, s.f. (6th) A bellows made from the  
skin of a goat or sheep; a wallet, a bag of  
leather. Sing. and Pl.

ا *bunyād*, s.m. (2nd) Foundation, basis,  
origin. Pl. بنيادونه *bunyādūnah*. بنياد ختل  
*bunyād khatal*, verb intrans. To become anni-  
hilated, to become erased from foundation.  
بنياد ڪڍل *bunyād khal* (E.) or *khal*  
(W.) verb trans. To root out from the very  
foundation, to annihilate, to eradicate.

بنير *buner*, s. prop. A district of Afghanistan,  
north-east from Peshāwer.

بنير وال *buner wāl*, s.m. (6th) An inhabitant of  
Buner. Sing. and Pl.; (Fem.) (3rd) وال  
*wālah*. Pl. ey.

بنر or بن *barr*, s.m. (2nd) A forest, a wood  
(س ٻڙ). Pl. بنرونه *barrnānah*.

بنرکه *barrnaka'h*, s.f. (3rd) A feather (dimin. of  
following). Pl. ey.



**بارنا'ہ**, s.f. (3rd) The strongest feather in a bird's wing, of which there are two. Pl.

**بارنی** *barnay*.

**بارنه-چاغ**, s.m. (2nd) A kind of whirligig. Pl. **بارنه-چاغوانا'ہ**.

**بارنا'ی**, s.f. (6th) The name of a tree. Sing. and Pl.

**بارن-یاہ**, s.m. (5th) A Chandler, a huckster, a shopkeeper. **بارن-یاہ-گان** (HI بنیان).

**بو** *bū*, s.m. Smell, scent, odour, effluvia. See **بوی**.

**باو**, or **باو**, s.m. (2nd) A scare-crow, a bugaboo, a bogie, etc. to frighten children. Pl. **باو-اناه**, or **باو-اناه**; also **علي بوبو** *alī-bau-bau*.

**باواسیر** *bawāsīr*, s.m. (6th) The piles or hemorrhoids (Pushto **باوسیر** *bāw-sīr*). Sing. and Pl.

**با-ل-هاماس**, adj. (com. of **بو** Endowed with, and **هوس** Desire), Desirous, whimsical, capricious, a wavering or fickle person, a blockhead; (Fem.) **باوالهوسه** *bā-l-hawasa'h*.

**با-ل-هاماسی**, s.f. (3rd) Caprice, capriciousness, fickleness. Pl. **ا'ی**.

**با-ل-هاماس ناکي**, s.f. (3rd) Caprice, fickleness, capriciousness. Pl. **ا'ی**.

**باتکی**, s.f. (3rd) A gold coin, a ducat, value about ten shillings English, imported from Russia. Pl. **ا'ی**.

**بوتل** *botlāl*, verb trans. To take along, lead, conduct, convey, remove, transport, peculiar to animate objects. Pres. **بوزي** *bozī*; past **بوت** *bot*; fut. **بو به زی** *bo bah zī*; imp. **بوزه** *bozah*; act. part. **بوتلونکی** *botlunkaey*, or **بوتلوناکی** *botlunaey*; verb. n. **بوتلنه** *botlana'h*, or **بوتنه** *bota'h*. The other inflections are wanting, this infinitive being used to complete the conjugation of **بیول**, which see.

**بوتا'ہ**, s.f. (3rd) Seizing the person of a villager and retaining him as a hostage or pledge for the debts of another, a custom amongst the Afghāns. Pl. **ای**. See **برمته**.

**بوتای**, s.m. (1st) A young camel. Pl.

**بوتی**, s.f. (6th) **بوتی** *bota'ī*. Sing. and Pl.

**بوت** *but*, adj. Ill-tempered, crabbed, morose, surly, stern, sour-tempered; (Fem.) **بوتہ** *buta'h*.

See **سوت بوت**.

**بوت سوری** *but sūri*, s.m. (1st) Pl. Bran, chaff. See also **بوت سوری**.

**بوتی** *butāey*, s.m. (1st) A bush, a shrub, a flower worked or painted on cloth or paper.

Pl. **بوتی** *būti*, Drugs, medicine given to children after birth. (HI. **بوتا**).

**بوٹکا'ی**, s.f. (6th) The soft part of the ear or nose, the lobe of the ear. Sing. and Pl. Also written **بوٹکا'ی** *būtsa'ī*, and **پوٹکا'ی** *pūtska'ī*, and **پوٹکا'ی** *pūtsa'ī*.

**بوجہ** *būja'h*, s.f. (3rd) A cork, a stopper. Pl. **ای** (HI.)

**بود** *būd*, s.m. (9th) (verb. n. of **بودن**) Being, existence. Sing. and Pl.

**بودہ** *būda'h*, s.f. (3rd) The woof of the web in weaving. Pl. **ای**. Also **بودہ**.

**بوداگی** *buddā-gacy*, s.m. (1st) (**بڈا**) An old decrepit man, an imbecile (used in a contemptuous sense). Pl. **ی**. **بوداگی** *buddā-ga'ī*, s.f. (6th) An old decrepit woman. Sing. and Pl.

**بور** *bawr*, s.m. (6th) A leopard, a panther. Sing. and Pl. See **پرانگ**.

**بور**, adj. Light grey or brown, a horse of that colour; (Fem.) **بورہ** *bora'h*.

**بور** *būr*, s.m. (6th) A carrot leaf, the leaf of the tamarisk tree. Sing. and Pl. See **بربری** 2. adj. A man who has lost his child by death; (Fem.) **بورہ** *būra'h*.

**بورآ** *bawrā*, s.m. (5th) A large black bee. Pl. **بورآگان** *bawrā-gān*.

**بوربکا'ی**, s.f. (6th) A whirlwind, a devil. Sing. and Pl. See **بریکی** and **بریکی**.

**بورجل** *borjal*, s.f. (1st) A house, home, hearth, halting-place, abode, resort. Pl. **بورجلی** *borjali*.

**بورناہ** *bornah*, s.m. (6th) Dredging, dried flour used to sprinkle meat or dough with. Sing. and Pl.

**بوررناہ** *borrrnah*, s.m. (6th) Dredging. See above. Sing. and Pl.

**بورہ** *būra'h*, adj. as s.f. (3rd) A woman who has

lost her child in its infancy. Pl. بوری *bursy*.

See بوس

بوری *bavra'i*, s.f. (6th) A gall, a corn or bunion.

Sing. and Pl. See کلي and رسولي

بور *barra'h*, s.f. (3rd) Table land, flat mountain land. Pl. في ey. See also ستيزه

بوری *barracy*, s.m. (1st) The cog of a Persian wheel. Pl. ي i.

بوری *barracy*, adj. One whose nose, lips, ears, or hand has been cut off; a vessel or cup with the lip broken off. 2. Broken, split, reft; (Fem.) بور *barri*. Pl. (Masc. and Fem.) ي i.

بوری *burra'i*, s.f. (6th) A disorder, in which the intestinum rectum is prolapsed, generally amongst children (Prolapsus ani). Sing. and Pl.

P بوز *boza'h*, s.f. (3rd) The ibis or royal cerclew. Pl. في ey. See بز

P بوز *boza'h*, s.f. (3rd) Anything which has undergone fermentation, such as wine, milk, etc. 2. An intoxicating drink made from the fermented milk of the camel. Pl. في cy.

بند *bazi bandah*, adj. Simple, foolish. 2. A simple, artless or harmless person, a simpleton.

بوزینه *bozina'h*, s.f. (3rd) Leather made from the skins of goats, of a red colour; morocco leather. Pl. في ey.

بوز *boz*, (W.) adj. Harsh (in sound), bass, hollow, sepulchral; (Fem.) بوز *boza'h*. See دد *boz-gharracy*, adj. as s.m. (1st) A person having a harsh or hollow voice; (Fem.) بوز *boz-gharri*. Pl. (masc. and fem.) ي i. بوزي غاري *bozcy gharey*, Sore-throat. See غاره

بوس *bos*, s.m. (6th) Bran, chaff. Sing. and Pl. See بوس

بوساره *bosarra'h*, s.f. (3rd) A heap or stack of chopped straw (*basa*), used as food for cattle and mixed with mud for building purposes, covered over with a mud thatch (س بيسرا). Pl. في ey.

P بستان *bos-tān*, s.m. (2nd) A flower-garden. Pl. بستانونه *bos-tānānāh*.

بوشتنه *bozhtana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Sticking, cleaving, etc. (as in mud). 2. A quagmire, a bog, a marsh. Pl. في ey. See بيهنه

بوشتيدل *bozht-tedal* (E.), or *bozht-tedal* (W.), verb intrans. To stick, adhere (as mud), cohere, hold, cleave to. Pres. بوشتيري *bozht-tejzi* (W.), or بوشتيكي *bozht-tegi* (E.); past بوشت *bozht* or *bozht nu-shah*, or بوشت *bozht* or *bozht shah*; fut. بوشت *bozht* or *bozht bah nu-shi*, or بوشت *bozht* or *bozht bah shi*; imp. بوشت *bozht* or *bozht nu-shah*, or بوشت *bozht* or *bozht shah*; act. part. بوشتيدونكي *bozhtedunkay* or *bozhtedunkay*, or بوشتيدوني *bozhtedunacy* or *bozhtedunacy*; past part. بوشت *bozht* or *bozht*, or بوشت شوي *bozht shawacy*; verb. n. بوشتنه *bozhtana'h* or *bozhtana'h*. See بوشتيدل

بوشتول *bozhtanul* or *bozhtanul*, verb trans. To cause to stick, to embed, to stick in, to join, to glue, etc. Pres. بوشتوي *bozhtami* or *bozhtami*; past بوشت *bozht* or *bozht nu-karr* or *bozht nu-kah*, or بوشت *bozht* or *bozht karr* or *bozht kah*; fut. بوشت *bozht* or *bozht bah krr* or *bozht bah krr*; imp. بوشت *bozht* or *bozht nu-krrah* or *bozht nu-kah*, or بوشت *bozht* or *bozht krrah* or *bozht kah*; act. part. بوشتونونكي *bozhtamunkacy* or *bozhtamunkacy*, or بوشتونوني *bozhtamunacy* or *bozhtamunacy*; past part. بوشت *bozht* or *bozht karracy*; verb. n. بوشتونه *bozhtanuna'h* or *bozhtanuna'h*. See بوشتول

بوسه والي *bozht nālay*, s.m. (1st) Pl. والي *nāli*: or بوشت توب *bozht tob*, s.m. (2nd) Stickiness, tenacity. Pl. توبونه *tobanah*.

بوغ *bagh*, s.m. (2nd) A wooden bowl, a cup or basin. Pl. بوغونه *baghanah*. See كپري

▲ بوق *bak*, s.m. (9th) A trumpet, a clarion. Sing. and Pl.

▲ بوقلمون *bū-kalamān*, s.m. (6th) Changing colour, a chamelion. Also بوقلمون *abā-kalamān*. Sing. and Pl.

**baka'h**, s.f. (3rd) A leather or wooden bucket. Pl. **ey**.

**baki**, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghans. Sing. **ay**; s.f. (6th) **a'z**. Sing. and Pl.

**bo-garaey**, s.m. (1st) (W.) Land given to holy men free of rent. Pl. **z**. See **سیری** **bol**, s.m. (2nd) Word, speech, talk. Pl. **bolunah**.

**bol**, s.m. (2nd) Word, speech, talk. Pl. **bolunah**.

**bol**, s.m. (6th) The name of a tribe of Afghans. Sing. and Pl.; s.f. (3rd) **bolra'h**. Pl. **bolarey**.

**bolka'h**, s.f. (3rd) A dress or kind of veil with eye-holes, worn by women, and covering the whole body from head to foot. Pl. **cy**. See **برقه**.

**bam**, s.m. (5th) A native, home-bred person, one who has never been abroad. 2. A guide. 3. An owl. 4. A country. Pl. **boman** **bamān**. 5. s.m. (9th) Earth, ground. Sing. and Pl.; (from **س** **بوم**). Also adj. Acquainted, familiar with (a road, place, etc.), habituated, used to; (Fem.) **būma'h**. **nā-bām** and **nā-būma'h**, Unacquainted, not accustomed, un-habituated. See **گونگی** and **چغرو**.

**bamīā**, s.m. and f. (5th) A guide, a conductor, a leader. Pl. **bamīā-gān**; Fem. Pl. **bamīā-gāni**.

**būd**, s.m. (2nd) A drop. Pl. **būdunah**.

**bon-satt**, s.m. (2nd) Basis, root, foundation; a term of reproach, as **خبره** **bon-satt di wu-khejzah**, 'May thy foundation be destroyed, or rooted out; 'May destruction overtake thee.' Pl. **bon-sattūnah**. See **کونسته**.

**būnga'h**, s.f. (3rd) Black-mail, ransom. Pl. **ey**.

**bonedal**, verb intrans. To buzz or hum; to swarm as flies. See **بونیدل**.

**burra**, s.m. (6th) A nose having no smell, a

disease of the nose. 2. A person afflicted with this disease. 3. Rope used for bed-lacings. Sing. and Pl.

**borra**, s.m. (5th) Buzz, the hum or sound of flies or bees. Pl. **borrahar**.

**borranavul**, verb trans. To make a buzzing noise (as flies). 2. To taint, corrupt, putrefy, to make fly-blown. Pres. **borranavi**; past **borranawuh**, or **borranawo**; fut. **borranawī**; imp. **borranawah**; act. part. **borranawūkaey**, or **borranawūnaey**; past part. **borranawulaey**; verb. n. **borranawuna'h**. See **بنگول**.

**borranawulaey**, adj. (past part.) Fly-blown, tainted, high, putrid; (Fem.) **borranawuli**. Pl. (Masc. and Fem.) **z**.

**borrnedal**, verb intrans. To buzz or hum as flies; (fig.) To become fly-blown or tainted, to putrefy, corrupt. Pres. **borrnejzi** (W.), or **borrnegi** (E.); past **borrneda**; fut. **borrnejzi**, or **borrnegi**; imp. **borrnezah**; act. part. **borrnejzūkaey**, or **borrnejzūnaey**; past part. **borrnejzulaey**; verb. n. **borrnejdana'h**.

**borrnkacy**, s.m. (1st) A buzzing sound, hum, whispering. Pl. **z**.

**buhār**, s.m. (9th) (بهار) Spring, prime, bloom, elegance, delight. Sing. and Pl.

**buhāraey**, s.m. (1st) A weanling, an animal newly weaned. Pl. **z**; (Fem.) (6th) **a'z**. Sing. and Pl.

**bū-e**, s.m. (2nd) Smell, odour, scent. Pl. **bū-eunah**.

**bū-e t'lal**, verb intrans. To smell, to stink. **bū-e-yarvul**, verb trans. To smell, scent, snuff. Pres. **bū-e-yarvī**; past **bū-e-karr**, or **bū-e-kar**; fut. **bū-e-karvī**, or **bū-e-karvī**; imp. **bū-e-karvī**; act. part. **bū-e-karvūkaey**, or **bū-e-karvūnaey**; past

- part. **ہوئی** *ba-e karracy*; verb. n. **ہوونہ** *ba-yamamah*.
- ہو-یاہ** *ba-yah*, adj. Necessary, indispensable, needful, meet, obligatory, binding, behaving. 2. adv. As in duty bound, indispensably, necessarily, meetly, fitly, properly. **کری ہو** *karracy ba-yah*, It behoveth to be done, or Fit or necessary to be done. **وہی ہو** *wayalacy ba-yah*, Fit or necessary to be said, etc.
- ہ** *baḥ*, A particle, the sign of the future, the doubtful past, and the continuative tenses of the Pushto verbs. When prefixed to a word, which it sometimes is, it is written as simple **ب**. See my Grammar.
- ہا** *bahā*, s.f. (6th) Price, value. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. **ہاوی** *bahāwī*.
- ہادر** *bahādur*, adj. Brave, bold, valiant, courageous. 2. s.m. (5th) A hero, a champion. Pl. **ہادران** *bahādūrān*; (Fem.) (3rd) **ہادورہ** *bahādura'h*. Pl. **ہی** *cy*.
- ہادری** *bahāduraey*, s.m. (1st) A coward (*lit.* a small hero). Pl. **ہی** *cy*; s.f. (6th) **ہی** *a'ī*. Sing. and Pl.
- ہادری** *bahāduri*, s.f. (3rd) Bravery, heroism. Pl. **ہی** *a'ī*. **پہ ہادری** *pah bahāduri*, or **پہ** *pah bahāduri sarah*, adv. Bravely, with bravery, valiantly.
- ہار** *bahār*, s.m. (9th) Spring, prime, bloom. Sing. and Pl. Also written **بہار** *bahār*.
- ہانہ** *bahāna'h*, s.f. (3rd) Pretence, evasion, contrivance, excuse, pretext, feint. Pl. **ہی** *cy*. See also **ہانہ کول** *bahāna'h karul*, verb trans. To make a pretext, evasion, excuse, etc.
- ہارن** *bihārri*, s.m. (2nd) or (5th) A colt. Pl. **ہارنہ** *bihārriṇānah*, or **ہارن** *bihārriṇān*; s.f. (3rd) **ہارنہ** *bihārriṇa'h*. Pl. **ہارنی** *bihārriṇey*. Also written **ہان**.
- ہانہ** *bahā-nah*, adj. Valuable, high-priced, precious, expensive.
- ہبود** *bihbūd*, adj. Healthy, vigorous, perfect, in good order; (Fem.) **ہبودہ** *bihbūda'h*.
- ہبودی** *bihbudī*, s.f. (3rd) Health, vigour, goodness, welfare, well-being. 2. A large knife or dagger. Pl. **ہی** *a'ī*.

- ہوزی** *bahbozay*, s.m. (1st) A fan, a ventilator. 2. A kind of fishing-bird. Pl. **ہی** *cy*. See also **ہوزی وھل** *bahbozay nahal*, verb trans. To fan, to ventilate, to cool.
- ہتان** *buhṭān*, s.m. (2nd) Calumny, false imputation, aspersion, defamation. Pl. **ہتانوہ** *buhṭānūnah*. **ہتان وھل** *buhṭān wa-yah*, verb trans. To calumniate, to asperse, to defame.
- ہتر** *bih-tar*, adj. compar. Better, good, excellent, well, preferable; (Fem.) **ہترہ** *bih-tura'h*.
- ہتری** *bih-tarī*, s.f. (3rd) Advantage, welfare, improvement. Pl. **ہی** *a'ī*.
- ہر** *bahar*, adv. Without, out, outside, abroad, away. **ہر کیدل** *bahar kedul*, verb intrans. To come out, outside, or away. **ہر کول** *bahar karul*, or **ہر یستل** *bahar yastal*, verb trans. To put or cast out, or away. **ہر لزل** *bahar lezjal* (W.) or **ہر لیکل** *bahar legal* (E.) verb trans. To send out, or away. **ہر لزل** *bahar lā'zal*, or **ہر تلل** *bahar t'lal*, verb intrans. To go out, outside. **ہر راتل** *bahar rā-t'lal*, or **ہر راعلل** *bahar rāgh-lal*, verb intrans. To come out, to issue, to come forth.
- ہرد** *bahra'h*, s.f. (3rd) Profit, gain, advantage. 2. Quota, share, portion. 3. Fortune, property. Pl. **ہی** *cy*. **ہرد مند** *bahra'h mand*, or **ہرد ور** *bahra'h war*, adj. Fortunate, blessed, prosperous, enjoying one's wish, happy; (Fem.) **ہرد ورہ** *bahra'h-warū'h*, or **ہرد مندہ** *mandah*. **ہرد یاب** *bahrah yāb*, adj. Prosperity, profited, gainer; (Fem.) **ہرد یابہ** *bahrah-yāba'h*.
- ہرد مندی** *bahrah-mandi*, s.f. (3rd) Prosperity, happiness, profit. Pl. **ہی** *a'ī*.
- ہرد** *bahrih*, adv. Once, one time, all at once. 2. At last, at length, at least. See **باری**.
- ہراس** *b'harrās*, s.m. (2nd) Vapour, steam, exhalation, heat. **ہراسونہ** *b'harrāsūnah*. See **ہراس**.
- ہزاد** *bihzād*, s. prop. The name of Isfandiyār, son of Kaštāsib. The name also of a Prince of Bulghār, in the tale of Bahram Gur.
- ہشت** *bihshat*, s.m. (2nd) Paradise, heaven. Pl. **ہشتونہ** *bihshatūnah*. See **ہشت** and **ہشت**.

*bihisht* (W.) or *bihisht* (E.), s.m. (2nd) Paradise, heaven. Pl. *bihishtānah*, or *bihishtānah*; *bihishtī*, or *bihishtī*; adj. Celestial, of or relating to Paradise. See

جنت and بهشت

*bhagarrn*, or *bhagarrn*, s.m. (5th) A fly.

*bhalol*, s. prop. The name of a brother of Mahmūd of Ghazni. 2. The name of an Emperor of Hindūstān.

*ba-ham*, adv. (for *ba-ham*), Together, one with another, one against another.

*bahna'h*, s.f. (3rd) A boy's top. Pl. *cy*. See *لادو*

*bhus*, s.m. (6th) Bran, husk, chaff. Sing. and Pl. See also *بوس* (س). *بوس*.

*bahamul*, verb trans. To cause to flow, to glide, float, pass, drive. Pres. *bahanī*; past *ba-hāwuh*, or *ba-hāwo*; fut. *ba-hāwī*; imp. *ba-hāw*; act. part. *bahāwunkaey*, or *bahāwūnaey*; past part. *bahāwūnaey*; verb.n. *bahāmuna'h*. See *بیدل*

*baha'i*, s.f. (6th) A well with steps to go down into. Sing. and Pl.

*bihī*, s.m. (6th) A quince. Sing. and Pl.

*bhearrn*, s.m. (2nd) A colt. Pl. *bhearrnānah*; s.f. (3rd) *bhearrna'h*. Pl. *bhearrney*. See *بہار*

*bahedal*, verb intrans. To flow, glide, float, run, pass, drive. Pres. *bahejzī* (W.), or *bahegi* (E.); past *ba-hedāh*; fut. *ba-hedāwī*, or *ba-hedāw*; imp. *ba-hedāw*; act. part. *ba-hedāwunkaey* or *ba-hedāwūnaey*; past part. *ba-hedāwūnaey*; verb. n. *ba-hedāna'h*.

*bahir*, s.m. (2nd) The baggage and materiel of an army. 2. A crowd, a mob, a throng, a multitude. Pl. *bahirānah*.

*bay*, prep. Without, out of. When prefixed to words it is equivalent to the English *in*,

*an, in, ir, dis, less, etc.* *bay āb*, Without water, lustre, temper, dignity, etc. (See *آب*). *bay āba karwul*, verb trans. To dishonour, disgrace, lower in the estimation of another. *bay āb-rā*, adj.

Dishonourable, dishonoured, disgraced.

*bay āb-rā-i*, s.f. (3rd), Disgrace, dishonour. Pl. *ā'i*. *bay ābi*, s.f.

(3rd) Want of water, lustre, temper, etc. Pl.

*bay ittifāk*, adj. Disagreeing, discordant, at variance, jarring. *bay ittifākī*, s.f. (3rd) Disagreement, discord,

dissonance, discrepancy, discordance. Pl. *ā'i*. *bay aqar*, adj. Without impression,

or effect, ineffectual. *bay aqarī*, s.f. (3rd) Inefficiency. Pl. *ā'i*. *bay ajal*, s.f. (3rd) Untimely (death).

*bay ihtiyāt*, adj. Incautious, improvident, imprudent, rash. *bay ihtiyāti*, s.f. (3rd) Incautious-

ness, imprudence, rashness, improvidence. Pl. *ā'i*. *bay ikhtiyār*, adj. Without choice, involuntary. *bay ikhtiyārī*, s.f. (3rd) Without choice or election, helpless-

ness. Pl. *ā'i*. *bay adab*, adj. Rude, unmannerly, impudent, presumptuous, disrespectful. *bay adabi*, s.f. (3rd) Rudeness,

disrespect, presumptuousness. Pl. *ā'i*. *bay āram*, adj. Restless, uneasy. *bay āramī*, s.f. (3rd) Restlessness, uneasiness,

disquiet, disease. Pl. *ā'i*. *bay asbāb*, adj. Without necessities. *bay asbābi*, s.f. (3rd) Want of goods or neces-

saries. Pl. *ā'i*. *bay iatibār*, adj. Of no credit or estimation, not to be relied on. *bay iatibārī*, s.f. (3rd) Discredit,

distrust, dishonesty. Pl. *ā'i*. *bay iatidāl*, adj. Unequal, unequal. *bay iatidālī*, s.f. (3rd) Unevenness, inequality,

Pl. *ā'i*. *bay iatīkād*, adj. Incredulous, disbelieving. *bay iatīkādī*, s.f. (3rd) Incredulity, disbelief. Pl. *ā'i*. *bay iatīmād*, adj. Distrustful,

diffident, not relying upon. *bay iatīmādī*, s.f. (3rd) Distrustfulness, diffidence, not relying upon.



*istimādī*, s.f. (3rd) Distrustfulness, diffidence, want of reliance. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *istifāt*, adj. Inattentive, unkind, disregarding. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *istifāt*, s.f. (3rd) Want of regard, attention, or kindness; disregard, inattention. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *ulfat*, adj. Void of friendship or attachment. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *ulfat*, s.f. (3rd) The being void of friendship, affection, or attachment. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *intihā*, adj. Boundless, infinite, endless. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *intihā-i*, s.f. (3rd) Boundlessness, infinity, endlessness. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *andāzah*, adj. Immoderate. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *insāf*, adj. Unjust, iniquitous. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *insāfi*, s.f. (3rd) Injustice, iniquity. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *aulād*, adj. Childless. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *aulādī*, s.f. (3rd) Childlessness. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *imān*, adj. Without religion, infidel, without conscience, faithless, treacherous. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *bā-iaṣ*, adj. Without reason. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *bāk*, adj. Fearless. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *bākī*, s.f. (3rd) Fearlessness, temerity. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *bāl on par*, adj. Without power, impotent, helpless. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *bāl on parī*, s.f. (3rd) Weakness, helplessness. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *badal*, adj. Incomparable, inestimable. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *bar*, adj. Fruitless, barren. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *barakut*, adj. Luckless, adverse, unfortunate, unlucky. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *bas*, adj. Without power, without authority or command. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *basī*, s.f. (3rd) Helplessness. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *bakā*, adj. Frail, perishable, not eternal, transitory. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *band on bast*, adj. Unarranged, without order, unsettled (as a country). *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *bahā*, adj. Invaluable, beyond price. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *buhār*, adj. Out of season. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *bahrah*, adj. In want, profitless, portionless, unfortunate. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *pā on sar*, adj. Very wretched. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *pāyān*, adj. Boundless. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *pardāsh*, adj. Unveiled, immodest, openly. *bi a'ī. bi al-fāt*

*bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *pardāgi*, s.f. (3rd) Openness, immodesty. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *parwā*, adj. Fearless, intrepid, careless, unconcerned, without reflection, thoughtless, at ease, independent: adv. Boldly, fearlessly. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *parwā-i*, s.f. (3rd) Carelessness, Thoughtlessness, unconcern, independence, tranquillity, indifference. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *parhez*, adj. Incontinent. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *parhezī*, s.f. (3rd) Incontinence. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *par*, adj. Wingless, helpless. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *parī*, s.f. (3rd) The being without wings, helplessness. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *pīr*, adj. Having no spiritual guide, vicious. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *tāb*, adj. Faint, powerless, restless, uneasy, impatient. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *tābī*, s.f. (3rd) Faintness, restlessness, uncasiness, impatience. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *tā-sir*, adj. Ineffectual. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *tā-ammul*, adj. Inconsiderate, rash, extemporary. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *tā-ammulī*, s.f. (3rd) Inconsiderateness, indiscretion, rashness. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *tahāshā*, adj. Inconsiderate, rash. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *tadbir*, adj. Incautious, inconsiderate, imprudent, unwitting. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *tars*, adj. Fearless, intrepid. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *ta-ṭalluḥ*, adj. Unconnected, unconcerned, independent. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *ta-ṭalluḥī*, s.f. (3rd) Freedom from connexion or concern, independence. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *taksir*, adj. Innocent, blameless, faultless. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *taksirī*, s.f. (3rd) Innocency, blamelessness. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *takwā*, adj. Impious, incontinent. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *takalluf*, adj. Without ceremony, frank. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *takallufī*, s.f. (3rd) The being without ceremony, frankness. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *bc-talalay*, adj. Without weight, weightless; unimportant, void of influence. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *tamanā-i*, s.f. Freedom from desire, contentment. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *tamiz*, adj. Void of discrimination, indiscreet, silly. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *tamizī*, s.f. (3rd) Want of discrimination, indiscretion. Pl. *bi a'ī. bi al-fāt* *bey* *tawajjuhī*, s.f. (3rd) Inattention, unkind-

**Pl. بی ائی.** *bey tavakkua*, adj. Hopeless. **بی ثبات** *bey sabāt*, adj. Unstable, inconstant. **بی ثباتی** *bey sabātī*, s.f. (3rd) Instability, inconstancy. **بی ائی.** *bey gamar*, adj. Fruitless. **بی ثمری** *bey gamarī*, s.f. Fruitlessness. **بی ائی.** *be-tsāfa*, or *بی خافه* *be-tsāfah*, adv. Suddenly, unawares, all at once, abruptly, unexpectedly. **بی جا** *bey jā*, adj. Ill-placed, misplaced, ill-timed, improper, inaccurate; adv. Inopportunist, improperly. **بی جان** *bey jān*, adj. Lifeless, dead, inanimate, faint. **بی جرأت** *bey jur'at*, adj. Cowardly, pusillanimous. **بی جرأتی** *bey jur'atī*, s.f. (3rd) Want of courage, pusillanimity. **بی ائی.** *bey jurm*, adj. Faultless, innocent. **بی جرمی** *bey jurmī*, s.f. (3rd) Innocence. **بی ائی.** *bey jigar*, adj. Coward, timid, poor-spirited, pusillanimous. **بی جگری** *bey jigarī*, s.f. (3rd) Want of courage, poltroonery, spiritlessness. **بی ائی.** *bey jarāb*, adj. Without answer, unable to answer. **بی جوابی** *bey jarābī*, s.f. (3rd) The being without answer. **بی ائی.** *bey chārah*, adj. Without choice or remedy, helpless, poor. **بی چارگی** *bey chāragī*, s.f. (3rd) Helplessness, necessity. **بی ائی.** *bey chūn*, adj. Incomparable, inscrutable. **بی چگون** *bey chigūn*, adj. Incomprehensible, unparalleled. **بی حال** *bey hāl*, adj. Out of condition, ill-circumstanced, indisposed. **بی حالی** *bey hālī*, s.f. (3rd) Badness of circumstances or condition. **بی ائی.** *bey hijāb*, adj. Unveiled. **بی حجابی** *bey hijābī*, s.f. (3rd) Appearing unveiled, immodesty. **بی ائی.** *bey hadd*, adj. Boundless. **بی حرکت** *bey harakat*, adj. Immovable. **بی حرکتی** *bey harakatī*, s.f. (3rd) Want of motion. **بی ائی.** *bey hurmat*, adj. Disgrace. **بی حرمتی** *bey hurmatī*, s.f. (3rd) Disgrace, dishonour. **بی ائی.** *bey hiss*, adj. Insensible, senseless. **بی حساب** *bey hisāb*, adj. Countless, beyond cal-

ulation, immoderate, inconsistent. **بی حسابی** *bey hisābī*, s.f. (3rd) Countlessness, immoderation, inconsistency. **بی ائی.** *bey hikmat*, adj. Unskilful. **بی حواس** *bey havāss*, adj. Out of one's senses, beside one's-self. **بی حواسی** *bey havāssī*, s.f. (3rd) Distraction of mind, senselessness, insensibility. **بی ائی.** *bey hayā*, adj. Shameless, immodest, impudent, barefaced. **بی حیائی** *bey hayā-ī*, s.f. (3rd) Shamelessness, barefacedness, impudence, immodesty. **بی ائی.** *bey khār*, adj. Without anxiety, without thorns, without fear or solicitude. **بی خان** *bey khān om mān*, adj. Houseless, destitute. **بی ختی** *bey khuttey*, adj. Castrated, an eunuch. **بی ختی کول** *bey khuttey kanul*, verb trans. To castrate, to geld. **بی خبر** *bey khabar*, adj. Without intelligence, senseless, incautious, careless, heedless, imprudent, uninformed, ignorant, stupid, unwitting. **بی خبری** *bey khabarī*, s.f. (3rd) Imprudence, carelessness, heedlessness, stupidity. **بی ائی.** *bey khartsah*, or *بی خرجه* *kharchah*, adj. Without money. **بی خرچی** *bey khartsī*, or *بی خرچی* *bey kharchī*, s.f. (3rd) Want of pay or wages. **بی ائی.** *bey khatā*, adj. Unerring. **بی خطر** *bey khatrah*, adj. Free from danger, safe, fearless. **بی خواب** *bey khwāb*, adj. Sleepless. **بی خوابی** *bey khwābī*, s.f. (3rd) Sleeplessness. **بی ائی.** *bey khwāhish*, Without inclination or spirit, without pursuit, object, or hobby. **بی خود** *bey khud*, adj. Beside one's-self, out of one's mind, enraptured, senseless, delirious. **بی خودی** *bey khudī*, s.f. (3rd) The being beside one's-self, alienation of mind, ecstasy, rapture, senselessness, delirium. **بی ائی.** *bey khwand*, adj. Without flavour, insipid, tasteless. **بی خوندی** *bey khwandī*, s.f. (3rd) Want of flavour, insipidity, tastelessness. **بی ائی.** *bey khur om khwāb*, adj. Without inclination for sleep or food, rest-

**بی بی** *bey biyāsh*, adj. Friendless.  
**بی داد** *bey dād*, Iniquity, injustice. 2. adj. Unjust, not doing justice, lawless.  
**بی دادگر** *bey dād-gar*, adj. An oppressor; (Fem.) *bey dād-garāh*.  
**بی دادگری** *bey dād-garī*, s.f. (3rd) Oppression. Pl. *biyān*.  
**بی دادی** *bey dādī*, s.f. (3rd) Injustice, lawlessness. Pl. *biyān*.  
**بی داغ** *bey dāgh*, adj. Spotless.  
**بی دانه** *bey dānah*, adj. Grainless, seedless (as fruit).  
**بی درنگ** *bey drang*, adj. Without delay.  
**بی دریغ** *bey daregh*, adj. Unsparring, ungrudging, liberal. 2. Pitiless, unmerciful.  
**بی دست و پا** *bey dast om pā*, adj. (Having neither hands nor feet), helpless, without power or authority.  
**بی دستور** *bey dastūr*, adj. Ill-bred, unusual.  
**بی دعوی** *bey da'awā*, adj. Free from claims.  
**بی دل** *bey dil*, adj. Heartless, dispirited, dejected, sad.  
**بی دلی** *bey dilī*, s.f. (3rd) Heartlessness, dejection. Pl. *biyān*.  
**بی دم** *bey dam*, adj. Breathless.  
**بی دمی** *bey damī*, s.f. Breathlessness. Pl. *biyān*.  
**بی دماغ** *bey dimāgh*, adj. Ill-tempered, impatient, irritable, easily provoked.  
**بی دماغی** *bey dimāghī*, s.f. (3rd) Ill-temper, irritability, impatience. Pl. *biyān*.  
**بی دوا** *bey dawā*, adj. Incurable.  
**بی دولت** *bey damlat*, adj. Unfortunate.  
**بی دولتی** *bey damlatī*, s.f. (3rd) Bad luck. Pl. *biyān*.  
**بی دیانت** *bey dahshat*, adj. Fearless.  
**بی دین** *bey diyānat*, adj. Irreligious, unjust.  
**بی دین** *bey dīn*, adj. Irreligious.  
**بی دول** *bey ddawl*, adj. Shapeless, ugly, uneducated, ill-bred, unpleasant.  
**بی راه** *bey rāh*, adj. Erring, astray, dissolute, unprincipled.  
**بی راهی** *bey rāhī*, s.f. (3rd) Error, wandering, dissoluteness. Pl. *biyān*.  
**بی رتبه** *bey rutbah*, adj. Without dignity or rank, worthless.  
**بی رحم** *bey rahm*, adj. Merciless, cruel.  
**بی رحمی** *bey rahmī*, s.f. (3rd) Cruelty. Pl. *biyān*.  
**بی رفا** *bey razā*, adj. Without leave.  
**بی روی** *bey rūī*, adj. Without shame, shameless, inhuman.  
**بی روی** *bey rūī*, s.f. (3rd) Shamelessness, inhumanity. Pl. *biyān*.

**بی ری** *bey ri-yā*, adj. Without guile, guileless, candid, sincere.  
**بی ریایی** *bey ri-yā-ī*, s.f. (3rd) Sincerity, candour. Pl. *biyān*.  
**بی ریب و ریا** *bey riib om ri-yā*, adj. Without guile or deceit.  
**بی ریشه** *bey reshah*, adj. Without fibre.  
**بی زبان** *bey zabān*, adj. Mute, without language.  
**بی زبانی** *bey zabānī*, s.f. (3rd) Inability to speak, dumbness. Pl. *biyān*.  
**بی زر** *bey zar*, adj. Poor, helpless.  
**بی زن و فرزند** *bey zan om farzand*, adj. Without wife or children.  
**بی زوال** *bey za-wāl*, adj. Imperishable, unchangeable.  
**بی زور** *bey zor*, adj. Weak, impotent.  
**بی زهره** *bey zahrah*, adj. Without gall or bile, patient, good-tempered, forbearing, indefatigable, shameless.  
**بی زیب و زینت** *bey zeb om zīnat*, adj. Ugly and awkward, inelegant in dress and person.  
**بی زین** *bey zīn*, adj. Unsaddled.  
**بی جان** *bey dzān*, adj. Lifeless, inanimate, faint, dead.  
**بی شکر** *bey shigar*, adj. Coward, timid, poor-spirited.  
**بی سبب** *bey sabab*, adj. Causeless.  
**بی ستر** *bey satr*, adj. Unveiled, exposed.  
**بی ستري** *bey satri*, s.f. (3rd) Unveiling, exposure, dishonour. Pl. *biyān*.  
**بی سترگو** *bey stargo*, adj. Blind, without eyes.  
**بی سخن** *bey sukhan*, adj. Taciturn.  
**بی سر** *bey sar*, adj. Peerless, unequalled.  
**بی سر و پا** *bey sar om pā*, adj. Impotent, destitute, very wretched.  
**بی سلوک** *bey sulak*, adj. Ill-behaved, wicked, sinful.  
**بی شرم** *bey sharm*, adj. Shameless, impudent, immodest.  
**بی شرمی** *bey sharmī*, s.f. (3rd) Impudence, shamelessness, immodesty. Pl. *biyān*.  
**بی شعور** *bey shu'ūr*, adj. Ignorant, uninformed; a blockhead.  
**بی شعوری** *bey shu'ūrī*, s.f. (3rd) Ignorance, stupidity. Pl. *biyān*.  
**بی شفت** *bey shafakat*, adj. Unkind, unmerciful, harsh.  
**بی شک** *bey shakkah*, adj. Doubtless, indubitable, certain.  
**بی شک و شبهه** *bey shakk om shubah*, adj. Doubtless, indubitable, certain.  
**بی شگون** *bey shugan*, adj. Ill-omened, unlucky.  
**بی شمار** *bey shumār*, adj. Countless, numberless, much.  
**بی صبر** *bey sabr*, adj. Impatient, restless.  
**بی صبری** *bey sabrī*, s.f. (3rd) Impatience, restlessness. Pl. *biyān*.





**بے صبر**, s.f. (3rd) Impatience, restlessness. Pl. **بے صرفہ** *bey sarfah*, adj. Unprofitable. **بے صلاح** *bey ṣalāḥ*, adj. Ill-advised, headstrong. **بے قاعدہ** *bey zābiḥah*, adj. Irregular, unlawful. **بے طاقت** *bey tāqat*, adj. Powerless, weak. **بے طاقتی** *bey tāqat-i*, s.f. (3rd) Weakness. Pl. **بے اہلی** *bey tāliḥ*, adj. Unlucky, unfortunate. **بے طرح** *bey tarāḥ*, or **بے طور** *bey taur*, adj. Ill-mannered, unmannerly, uncivil, rude, awkward. **بے طوری** *bey taurī*, s.f. Incivility, rudeness. Pl. **بے طمع** *bey ṭamaḥ*, adj. Free from covetousness, disinterested. **بے طمعہ** *bey ṭamaḥ-i*, s.f. (3rd) Freedom from covetousness, disinterestedness. Pl. **بے عبرت** *bey ʿibrat*, adj. Unawed, not warned by example. **بے عدل** *bey ʿadl*, adj. Unjust, lawless. **بے عزت** *bey ʿizzat*, adj. Without honour, disgrace. **بے عزتی** *bey ʿizzat-i*, s.f. (3rd) Dishonour, disgrace. Pl. **بے عقل** *bey ʿaql*, adj. Stupid. **بے عقلی** *bey ʿaql-i*, s.f. (3rd) Stupidity. Pl. **بے علم** *bey ʿilm*, adj. Without knowledge, ignorant. **بے عمل** *bey ʿamal*, adj. Without practice, or execution. **بے عیب** *bey ʿaib*, adj. Faultless, without blemish. **بے غایت** *bey ghāyat*, adj. Boundless. **بے غرض** *bey gharaḥ*, adj. Disinterested, impartial, independent, indifferent. **بے غرضی** *bey gharaḥ-i*, s.f. (3rd) Disinterestedness, impartiality, indifference. Pl. **بے غش و غل** *bey ghill wa ghishsh*, adj. Without trouble or anxiety, without fraud or hatred. **بے غم** *bey gham*, adj. Without anxiety or trouble. **بے غور** *bey ghaur*, adj. Without consideration. **بے غیرت** *bey ghairat*, adj. Without pride or emulation, spiritless, wanton, impudent, infamous, rude. **بے غیرتی** *bey ghairat-i*, s.f. (3rd) Want of pride, emulation, or spirit; disgrace. Pl. **بے فائدہ** *bey fā'idah*, adj. Unprofitable, useless, vain. **بے فکر** *bey fikr*, adj. Thoughtless, contented, tranquil. **بے فکری** *bey fikr-i*, s.f. (3rd) Thoughtlessness, contentedness. Pl. **بے فہم** *bey fahm*, adj. Stupid, sense-

less. **بے فیض** *bey faiz*, adj. Unprofitable, possessing but not bestowing. **بے قابو** *bey kābū*, adj. Unable, without, out of one's power, secure against surprise or attack. **بے قاعدہ** *bey kā-aidah*, adj. Irregular, ungrammatical, unarranged. **بے قدر** *bey kadr*, adj. Worthless, unimportant. **بے قدری** *bey kadr-i*, s.f. (3rd) Worthlessness, low estimation. Pl. **بے قرار** *bey qarār*, adj. Inconstant, variable, unsettled, restless, out of patience, uneasy, anxious, distracted. **بے قراری** *bey qarār-i*, s.f. (3rd) Instability, inconstancy, variableness, restlessness, uneasiness, anxiety. Pl. **بے قصور** *bey kuṣūr*, adj. Faultless, innocent, without fail, entirely, completely. **بے کالہی** *bey kalā-i*, adj. Untimed. **بے کۄنات** *bey kūnat*, adj. Powerless, weak. **بے کۄل** *bey kūl*, adj. Faithless, perfidious. **بے قیاس** *bey qiyās*, adj. Inconceivable, contrary to the common order of things, incomprehensible, immense, exorbitant. **بے قید** *bey kāid*, adj. Unrestrained, irregular, dissolute, licentious. **بے کار** *bey kār*, adj. Unemployed. **بے کاری** *bey kār-i*, s.f. (3rd) Want of employment, idleness. Pl. **بے کام** *bey kām*, adj. Disappointed. **بے کس** *bey kas*, adj. Friendless, forlorn. **بے کسی** *bey kas-i*, s.f. (3rd) Forlorn, friendless state, destitution. Pl. **بے کفنی** *bey kafan-i*, s.f. (3rd) The being buried without a shroud. Pl. **بے گاہ** *bey gāh*, adj. Untimely, unseasonably. **بے گمان** *bey gumān*, adj. Without doubt or suspicion, doubtless. **بے گناہ** *bey gunāh*, adj. Innocent, guiltless. **بے گناہی** *bey gunāh-i*, s.f. (3rd) Innocence, guiltlessness. Pl. **بے لباس** *bey libās*, adj. Naked, without clothing. **بے لباسی** *bey libās-i*, s.f. (3rd) Nakedness. Pl. **بے لحاظ** *bey lihāḥ*, adj. Inattentive, indiscreet, unmannerly. **بے لطف** *bey lutf*, adj. Unkind, inelegant. **بے لطفی** *bey lutf-i*, s.f. Unkindness. Pl. **بے لگام** *bey lagām*, adj. Unbridled, licentious, intemperate. **بے مایہ** *bey māyah*, adj. Without

... of substance, poor. *بی مایگی bey mā-  
gī*, s.f. (3rd) Poverty. Pl. *بی مثال a'ī*.  
*بی میگذای bey mīgadh*, adj. Incomparable. *بی محل bey  
mahall*, adj. Out of place; adv. Improperly.  
*بی محلی bey mahli*, adj. Without face, shameless,  
inhuman. *بی مروت bey murawāt*, adj. Un-  
kind, inhuman, cruel, unpolite, uncivil. *بی  
مز bey mazah*, adj. Insipid, tasteless, dis-  
pleased. *بی مزگی bey mazagī*, s.f. (3rd)  
Insipidity, tastelessness; coolness (between  
friends), disgust. Pl. *بی معنی a'ī*. *بی معنی  
maenī*, adj. Unmeaning, absurd, foolish, idle,  
vain. *بی مقدور bey maqdūr*, adj. Without  
authority, without resource, poor, miserable.  
*بی منت bey minnat*, adj. Independent, un-  
willing to incur obligation. *بی موجب bey  
majīb*, adj. Causeless, without reason. *بی  
موسم bey mausim*, adj. Out of season, unsea-  
sonably. *بی موقع bey maukiā*, adj. Out of  
season, out of place, unapt, inopportune, in-  
convenient. *بی مهر bey mīhr*, adj. Unkind,  
unfriendly. *بی مهری bey mīhr-i*, s.f. (3rd)  
Unkindness. Pl. *بی نام a'ī*. *بی نام bey nām*, adj.  
Without character or reputation, inglorious.  
*بی نام و نشان bey nām on nishān*, adj. With-  
out name or character. *بی ناموسی bey nāmūsī*,  
s.f. (3rd) Disgrace, dishonour. Pl. *بی  
ناصب bey naṣīb*, adj. Without portion or lot,  
unfortunate, frustrated. *بی نصیبی bey naṣībī*,  
s.f. (3rd) Misfortune. Pl. *بی نظیر a'ī*. *بی نظیر  
bey nazīr*, adj. Incomparable. *بی نقصان bey  
nuqṣān*, adj. Without loss or injury. *بی نمک  
bey namak*, adj. Saltless, insipid, ugly, ordi-  
nary. *بی ننگ bey nang*, adj. Shameless. *بی  
ناموس و ننگ bey nang on nāmūs*, adj. With-  
out name or character. *بی نوا bey namā*, adj.  
Without provisions or furniture, without pros-  
perity, indigent, destitute. *بی نوائی bey narawī*,  
s.f. (3rd) Indigence, beggary. Pl. *بی  
نوری bey nar-i*, s.f. Absence or want of  
light. Pl. *بی نهایت a'ī*. *بی نهایت bey nihāyat*,  
adj. Without bounds, endless. *بی نیاز bey  
nīzā*, adj. Wanting and asking nothing, not

in need, independent. *بی نیازی bey nīzā-i*,  
s.f. (3rd) Independence. Pl. *بی وجه a'ī*.  
*بی وجه bey wajah*, adj. Without cause or reason. *بی  
وطن bey waṭan*, adj. Without a home, an exile.  
*بی وطنی bey waṭanī*, s.f. (3rd) Exile, banish-  
ment. Pl. *بی وفا a'ī*. *بی وفا bey wafā*, adj. Faith-  
less, perfidious, treacherous, traitor, ungrateful,  
ingrate. *بی وفائی bey wafā-i*, s.f. (3rd) Infi-  
delity, faithlessness, ingratitude, treachery. Pl.  
*بی وقت a'ī*. *بی وقت bey waqt*, adj. Out of season,  
untimely, ill-timed, at an unusual time. *بی  
وکر bey waḳr*, adj. Without dignity or character,  
dishonourable. *بی وکری bey waḳr-i*, s.f. Want  
of dignity. Pl. *بی وقوف a'ī*. *بی وقوف bey wuḳūf*,  
adj. Ignorant, foolish, inexpert, stupid, block-  
head. *بی وقوفی bey wuḳūfī*, s.f. (3rd) Ignor-  
ance, want of understanding, stupidity, folly,  
foolishness. Pl. *بی ویری a'ī*. *بی ویری bey weraey*,  
adj. Fearless, bold, dauntless. *بی همال bey  
himāl*, adj. Without compeer, unequalled.  
*بی همت bey himmat*, adj. Pusillanimous, un-  
ambitious, humble, lazy, indolent. *بی همتی  
bey himmatī*, s.f. (3rd) Pusillanimity. Pl. *بی  
هنازی bey hunar*, adj. Unskilful, un-  
skilled. *بی هنری bey hunarī*, s.f. (3rd) Un-  
skilfulness. Pl. *بی هنگام a'ī*. *بی هنگام bey hangām*,  
adj. Untimely. *بی هوش bey hosh*, or *بی هوش  
bey hosh*, or *بی هوشی bey hoshī*, or *بی هوشی  
bey hoshī*, or *بی هوشی bey hoshī*, s.f. (3rd)  
Senselessness, stupidity, intoxication, delirium,  
stupefaction. Pl. *بی هیچ a'ī*. *بی هیچ bey hets*, adj.  
For nothing, without reason. *بی ییری bey  
yiracy*, adj. Fearless, bold, dauntless. To form  
the feminine adjective add *s a'h*.  
*بیā bī-ā*, adv. Again, anew, afresh, repeatedly.  
*په بیا pah bī-ā bī-ā*, Ever and anon, time  
after time, oft-times, frequently, repeatedly.  
*پ بیابان bayā-bān*, s.m. (2nd) A desert, a wilder-  
ness. Pl. *بیابانویه bayā-bānānah*. *بیابانی bayā-  
bānī*, adj. Of the desert, wild.  
*بیā-tī bīā-tī*, s.f. (3rd) Scissors, shears. Pl. *بیā-  
تیه bī-ā-tīah*, adv. Back, again, beyond, apart,



to sleep, to sleep, to slumber, to take a nap.

بیده *bi-da'h karul*, verb trans. To put to sleep, to put to bed, to make or cause to sleep.

See *بده* and *دود*.

بیده *beda'h*, s.f. (3rd) A bundle of hay twisted at the time of cutting, the better to preserve it in winter. Pl. *بیدی* *bedey*.

بید هوا *bed hamah*, s.m. A paper kite. Pl. *بید* *bed hamahgān*. See *باد هوا*.

بیدیا *bediā*, s.f. (6th) A desert, a wilderness. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *بیدیای* *bediāwi*.

بیرته *bi-yartah*, adv. Back again, beyond, apart, asunder, away, aside. *بیرته شه* *bi-yartah shah*, interj. Get out! get away! avaunt!

بیرته *bi-yartah rāgh-lal*, verb intrans. To return, to come back. *بیرته کول* *bi-yartah karul*, verb trans. To put asunder, apart, aside, away. See also *بیارته*.

بیرغ *bai-ragh*, s.m. (2nd) (corrup. of *بیرق* P) A banner, an ensign, a standard. Pl. *بیرغونه* *bai-raghanah*.

بیرق *bairaq*, s.m. (2nd) A standard, a flag, a banner, an ensign, colours. Pl. *بیرقونه* *bairakanah*. See also *چنده*.

بیرن *beyrarn*, s.m. (6th) A kind of grass. Sing. and Pl.

بیرن *bey-rā*, adj. Uncouth, rude, uncivilized; (Fem.) *بیره* *bey-rā'h*. See *بیروی*.

بیره *bira'h*, s.f. (3rd) A fruit—the lote or jujube. Pl. *بی* *ey*. See *بده* and *ککیره*.

بیره *berra'h*, s.f. (3rd) A raft, a float. (s *بیرا* s). Pl. *بی* *ey*.

بیره *berra'i*, s.f. (6th) A boat, a ship. Sing. and Pl.

بیزل *bezal*, verb trans. To darn, to fine-draw. Pres. *بیزی* *bezi*; past *بیزه* *nu-bezah*; fut. *بیزی* *nu bah bezi*; imp. *بیزه* *nu-bezah*; act. part. *بیزونکی* *bezünkaey* or *بیزونی* *bezün-aey*; past part. *بیزلی* *bezalaey*; verb. n. *بیزنه* *bezana'h*.

بیزو *bizo*, s.m. (5th) A monkey. Pl. *بیزوگان* *bizogān*; s.f. (5th) *بیزو* *bizo*. Pl. *بیزوگانی* *bizogāni*. See *بادو* and *بزو*.

بیزو *bizo*, s.f. (5th) *بیزو* *bizo*. Pl. *بیزوگانی* *bizogāni*. See *بادو* and *بزو*.

بیزو *bizo*, s.f. (5th) *بیزو* *bizo*. Pl. *بیزوگانی* *bizogāni*. See *بادو* and *بزو*.

بیزو *bizo*, s.f. (5th) *بیزو* *bizo*. Pl. *بیزوگانی* *bizogāni*. See *بادو* and *بزو*.

بیزو *bizo*, s.f. (5th) *بیزو* *bizo*. Pl. *بیزوگانی* *bizogāni*. See *بادو* and *بزو*.

humour, disgusted, (vulg.) sick; (Fem.) *بیزاره* *bezāra'h*. *بیزار کیدل* *bezār kedāl*, verb intrans.

To become disgusted, displeased. *بیزار کول* *bezār karul*, verb trans. To displease, vex, etc. See also *بیزار*.

بیزاری *bezārī*, s.f. (3rd) Displeasure, disgust, vexation, anger, ill-humour. Pl. *بی* *a'i*. See *بیزاری*.

بیساک *baisāk*, s.m. (9th) The first solar month of the Hindu year: April—May. The people of the Peshāwer valley, in matters referring to agriculture, use the names of the Hindu months. Sing. and Pl.

بیسستی *beyasta'i*, s.f. (6th) A kind of coarse cloth. Sing. and Pl.

بیش *bes̄h*, adj. More, most. 2. Good, proper, well; (Fem.) *بیشه* *bes̄h'a'h*. *بیشی* *bes̄h'i*, s.f. (3rd) Excess, surplus. Pl. *بی* *a'i*.

بیشه *bes̄h'a'h*, s.f. (3rd) A forest. Pl. *بی* *ey*.

بیعه *baia'a'h*, s.f. (3rd) Buying and selling, commerce. Pl. *بی* *ey*. *بیعه نامه* *baia'a'h nāmah*, s.f. (3rd) A deed of sale. Pl. *بی* *ey*.

بیعه *baia'a'h kedāl*, verb intrans. To be sold. *بیعه کول* *baia'a'h karul*, verb trans. To sell, to dispose of. *په بیعه آخستل* *pah baia'a'h akhsitāl*, verb trans. To purchase, to buy, to buy, to buy.

بیعه *baia-āna'h*, s.f. (3rd) Earnest money. Pl. *بی* *ey*. (Corrup. of *بیع* A).

بیعت *baia'āt*, s.m. (2nd) Homage, fealty. Pl. *بیعتونه* *baia'atūnah*. *بیعت کول* *baia'at karul*, verb trans. To become the disciple of anyone, to pay homage.

بیک *beyak*, s.m. (5th) A kind of harpoon with five prongs, called by sailors "grains." Pl. *بیکونه* *beyakūnah*.

بیک *begā*, s.m. (2nd) The evening. Pl. *بیکونه* *begāūnah*. See also *بیکه*.

بیکار *beygār*, s.m. (2nd) A person forced to work, or impressed, either with or without pay. Pl. *بیکارونه* *beygārūnah*. *په بیکار نیول* *pah beygār ni-nal*, verb trans. To seize labourers by force, to press men for work.

بیکانگی *begānagi*, s.f. (3rd) Strangeness, the being foreign, not domestic. Pl. *بی* *a'i*.

بیکانگی *begānagi*, s.f. (3rd) Strangeness, the being foreign, not domestic. Pl. *بی* *a'i*.

بیکانگی *begānagi*, s.f. (3rd) Strangeness, the being foreign, not domestic. Pl. *بی* *a'i*.

بیکانگی *begānagi*, s.f. (3rd) Strangeness, the being foreign, not domestic. Pl. *بی* *a'i*.

بیکانگی *begānagi*, s.f. (3rd) Strangeness, the being foreign, not domestic. Pl. *بی* *a'i*.

**begānah**, adj. Strange, foreign, unknown, not domestic, not an acquaintance.

**begānacy**, adj. Yester, last, last past, next before the present. 2. Left, remaining from the day before. Pl. **begānā'ī** شبہ ی. **shpa'h**, adv. Last night, yesternight. See

برنی شبہ  
**begāh**, s.m. (2nd) The evening. Pl. **begāhūnah**.

**bel**, s.m. (6th) The name of a fruit (Crataeva or Egle Marmelos). 2. A creeper, a climber. Sing. and Pl. See also **belāgh** and **bel** and **bel**.

**beyal**, adj. Separate, different, away, apart, aside, asunder, absent; (Fem.) **beyala'h**.

**beyaledal**, verb intrans. To become separated. Pres. **beyalejzī** (W.), or

**beyalegī** (E.); past **beyal shah**, or **beyal bah shī**, or **beyal nu-shah**; fut. **beyal bah shī**, or **beyal nu-shī**; imp.

**beyal shah**, or **beyal nu-shah**; act. part. **beyaledūnkacy** or **beyaledunacy**; past part. **beyal**, or **beyal shawacy**; verb. n. **beyaledanah**.

**beyalarul**, verb trans. To separate, to put away or asunder. Pres. **beyalarī**; past **beyal nu-karr**, or **beyal karr**; fut. **beyal bah nu-krrī**, or **beyal bah krrī**; imp. **beyal nu-krrah**, or **beyal krrah**; act. part. **beyalamūnkacy**, or **beyalamūnacy**; past part. **beyal karracy**; verb. n. **beyalamūnah**.

**belān**, s.m. (5th) A hone, a sharpening stone. Pl. **belāngān**. See **belān**.

**beyaltān**, s.m. (4th) Separation, disjunction, absence. Pl. **beyaltānah**.

**be-lak**, s.m. (2nd) A gift, a present of clothes, food, etc., sent by a bridegroom to the bride. 2. A rival, a guardian, an enemy, a back-biter. Pl. **be-lak-anah**.

**belga'h**, s.f. (3rd) Finding a clue to stolen property; a clue, trace, etc. Pl. **ey**. See **belga'h**.

**belmāz**, adj. Without proper, proper, religious, unholy; (Fem.) **belmāz**. See **belmāz**.

**belā'h**, s.f. (3rd) An island, a delta. Pl. **ey**. **bey-makh-tob**, s.m. (2nd) Immodesty, shamelessness. Pl. **tobānah**.

**belho**, s.m. (5th) A hone, a sharpening stone. Pl. **belhogān**. See **belho**.

**bīm**, s.m. (2nd) Fear, terror, dread, danger. Pl. **bīmūnah**.

**bimār**, adj. Sick, indisposed, ill; (Fem.) **bimārah**.

**bimār khānah**, s.f. (3rd) A hospital. Pl. **ey**. **bimāredal**, verb intrans.

To fall sick or ill, to become indisposed. **bimāranul**, verb trans. To make ill or sick, to indispose.

**bimārī**, s.f. (3rd) Sickness, illness, disorder, disease, distemper. Pl. **ā'ī**.

**bimārey stargey**, s.f. (3rd) Pl. Sleepy or amorous eyes.

**bey maklah**, adj. Uncouth, rude, uncivilized. See **biro**.

**bain**, prep. Between, betwixt. See **ma bain**.

**bīnā**, adj. (from دیدن) Seeing, clear-sighted, having sight.

**bīnā'ī**, s.f. (3rd) Sight, eye-sight. Pl. **ā'ī**. **bain-an-nās**, Amongst men or mankind.

**bainsh**, s.m. (2nd) A beam, a large piece of timber. Pl. **bainshūnah**.

**bcw-rah**, adj. Plain, clear, distinct, simple, unreserved (as speech), apparent, manifest, distinctly, explicitly.

**bey nuscat**, adj. Without opportunity, latitude, amplitude; (Fem.) **bey nuscata'h**.

**bi-wal**, verb trans. To take along, conduct, lead, convey, remove, transport (peculiar to animate objects). This infinitive is imperfect, and takes many of its inflexions from **botlā**, already noticed. Pres. **botlā**; past **bot** (from **botlā**); fut. **bot** (from **botlā**);

**بیهوده گوئی** *behūdah go-e*, adj. At alker of nonsense, a babbler; (Fem.) **بیهوده گوئیه** *behūdah go-e'ā'h*. **بیهوده گوئی** *behūdah go'ī*, s.f. (3rd) Talking nonsense, nonsense, absurdity. Pl. **بیهودگی** *behūdagī*, s.f. (3rd) Absurdity, nonsense, vanity, unprofitableness. Pl. **بیهودگی** *behūdagī*.

پ

Pres. پاتيجي *pāteji* (W.) پاتيگي *pātegi* (E.);  
پاتيو شاه *pātoy shah*, or پاتو شاه *pāto shah*,  
پاتو شاه *pātoy wu-shah* or پاتو شاه *pāto*  
پاتو شاه *pātoy* or پاتو شاه *pāto*

**پانی** *pāṭṭa'i*, s.f. (3rd) The piece of tape or leather fastened to the strings of a pellet bow for holding the ball; the pan or cup of a sling for holding the stone. See **چانی** and **جنی**

6 p.m. (5th) A wooden rake or instru-

لزل *pā-zak laral*, verb trans. To be  
effect, or impression (to be effective).

Pl. 3 cy. "يا مخلصنا" *pāh-ka'h-*

**٢١**, s.m. (2nd) Abstinence, continence, forbearance. 2. An omen, augury, portage  
3: Enchantment. Pl. **٢١**



**pāl** *pāl*, s.f. (3rd) To take an omen. Pl. *ey*.

**pālāns'h**, s.f. (3rd) A high roof. 2. A *palanquin*. Pl. *ey*.

**pālāl**, verb trans. To preserve, protect, rear, bring up, cherish, nourish, educate, breed, patronize. Pres. *pālī*; past *pālā* & *nu-pālāh*, or *pāl* & *nu-pālā*; fut. *pālī* & *nu-pālāh*; imp. *pālā* & *nu-pālāh*; act. part. *pālānacy*, or *pālūnacy*; past part. *pālācy*; verb. n. *pālān'h*.

**pālāng**, s.m. (2nd) A bed, a bedstead, a coverlet, a counterpane. (پالنگ). Pl. *pālāngūnah*. See also *pālāng*.

**pālāng posh** (W.), or *pōkh* (E.), s.m. (2nd) A coverlet, a quilt, a counterpane. Pl. *pālāng-pōkhūnah*, or *pālāng-pōkhūnah*.

**pālān'h**, s.f. (3rd) (verb. n. of *pālāl*) Bringing up, preserving, preservation, cherishing, rearing, breeding, nourishing, education. (پالان). Pl. *ey*.

**pālāda'h**, s.f. (3rd) A kind of shoe. 2. A kind of sweetmeat. Pl. *ey*.

**pālā'h**, s.f. (3rd) A kind of plough-share. Pl. *ey*. See *سپار*.

**pānshu-ha'h**, s.f. Friday. (پنجشنبه). Pl. *ey*.

**pāns'h**, s.f. (3rd) A wedge for splitting wood. 2. A mode of torture. Pl. *ey*. *pāns'h war-kavul*, verb trans. To split with a wedge. 2. To torture.

**pāryū**, s.m. (2nd) The steep or scarped bank of a river, etc. Pl. *pāryū-nah*.

**pāryūna'h**, s.f. (3rd) The leaf of a tree or plant, the leaf of a book. Pl. *ey*. *د مزری* *da mazari pāryūna'h*, A kind of aloe (*Aloe perfoliata*).

**pā-o**, s.m. (2nd) A quarter, a fourth part. Pl. *pā-o-nah*; Fem. (3rd) *pāwa'h*. Pl. *pāwey*. *پاو کم دوو* *pā-o kam dwah*, One and three-quarters. *پنده پاو* *pindzah*, One and a quarter.

**pā**, s.m. (9th) The foot. 2. Termina-

tion, and termination. Pl. *ey*.

**pā'e**, s.f. (3rd) Finished, completed, accomplished. Pl. *ey*.

**pā'e band**, s.f. Tied by the leg, manacled, fettered, captivated. *پایه بند* *pā'e band*, A royal residence, the seat of government. *پایه مال* *pā'e māl*, adj. Trampled on, ruined, destroyed. *پایه مال کیدل* *pā'e māl kedāl*, verb intrans. To be ruined, trampled on, destroyed. *پایه مال کول* *pā'e māl kōl*, verb trans. To ruin, destroy, tread under foot.

**pā'e māl**, s.f. (3rd) Destruction, ravage, ruin. Pl. *ey*.

**pā-yāb**, adj. Within man's depth, fordable, the depth of water. 2. A ford, the bottom. Pl. *pā-yābūnah*; (Fem.) *pā-yāba'h*.

**pāyān**, s.m. (2nd) End, extremity, termination, completion. Pl. *pāyānūnah*.

**pā'e-āw**, adj. Fordable, within man's depth, The depth of water; (Fem.) *pā'e-āwa'h*. 2. s.m. (2nd) A ford. Pl. *pā'e-āwūnah*.

**pā'e-ko**, s.f. (5th) A lever for pounding or threshing grain. Pl. *pā'e-ko-gāni*, or *pā'e-kogāni*.

**pā'e-la'h**, s.f. (3rd) An ornament for the feet with bells. Pl. *ey*.

**pā-yandah**, adj. Durable, permanent, perpetual, constant, firm, remaining.

**pā'e-nah**, s.m. (2nd) The mounting at the end of the scabbard of a sword, etc. Pl. *pā'e-nakūnah*.

**pā-ya'h**, s.f. (3rd) A step. 2. Rank, dignity. 3. Basis, foundation. Pl. *ey*.

**pā'i**, s.f. (3rd) A halter. Pl. *ey*. See *خبی* and *کبی*.

**pā'i khel**, s.m. (6th) The name of a tribe of Afghāns. Sing. and Pl. Fem. (3rd) *pā'i khela'h*, A female of the above. Pl. *ey*.

**pā'edal**, verb intrans. To remain, last, endure, stand, survive, dwell, abide, tarry, subsist. Pres. *pā'eda*; past *pā'eda*; fut. *pā'eda* & *nu-pā'eda*; act. part. *pā'eda* & *nu-pā'eda*; act. part. *pā'eda* & *nu-pā'eda*.

**پات** *pat*, s.m. (2nd) Good name, honour, character, reputation. Pl. **پتره** *patūnah*.

**پتاو** *pitā-o*, s.m. (2nd) Sunshine, a place exposed to the sun. Pl. **پتاوونه** *pitā-o-unah*. **پتاو کول** *pitā-o karul*, or **پتاو ته کهیناستل** *pitā-o tah kshenāstal*, or **کهناستل** *kshenāstal*, verb trans. To bask in the sunshine.

**پتراي** *patraey*, s.m. (1st) A clamp or binding of iron or brass, the boss of a shield. (s ٢٢). Pl. **پتراي** *patraey*.

**پتنگ** *patang*, s.m. (5th) A moth; a paper kite. - Pl. **پتنگان** *patangān*. See **پست** اور **پست باد هوه**

**پتنه** *pitna'h*, s.f. (3rd) Sedition, mutiny, mischief, perfidy. (فتنه). Pl. **پتنه آچول** *pitna'h āchawl*, or **پتنه کول** *pitna'h karul*, verb trans. To create a mutiny, to get up a sedition. **پتنه انگیز** *pitna'h-angez*, A fermenter of disturbances, an incendiary, a mischief-maker; (Fem.) **پتنه انگیزه** *pitna'h-angeza'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتار** *patarrn*, s.m. (2nd) The lower part of a spinning wheel. 2. A ferry, a passage across a river. Pl. **پتارونه** *patarrnūnah*.

**پتان** *patanān*, s.m. (2nd) The thigh of a man, a hard. Pl. **پتانونه** *patanānūnah*. See **پتان** *patanān*, s.f. (3rd) Unleavened bread. Pl.

**پتان** *patanān*, s.f. (3rd) Unleavened bread. Pl.

**پتان** *patanān*, s.f. (3rd) Unleavened bread. Pl.

**پتان** *patanān*, s.f. (3rd) Unleavened bread. Pl.

**پتان** *patanān*, s.f. (3rd) Unleavened bread. Pl.

**پتنه** *pitna'h*, s.f. (3rd) Sedition, mutiny, mischief, perfidy. (فتنه). Pl. **پتنه آچول** *pitna'h āchawl*, or **پتنه کول** *pitna'h karul*, verb trans. To create a mutiny, to get up a sedition. **پتنه انگیز** *pitna'h-angez*, A fermenter of disturbances, an incendiary, a mischief-maker; (Fem.) **پتنه انگیزه** *pitna'h-angeza'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.

**پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*, s.f. (3rd) Sedition, riotousness, mischievousness. Pl. **پتنه انگیزه** *pitna'h-angezā'h*.



پاکھار, *pakhar*, (Verb) The spit or hiss of a cat when making an attack. Pl. *پاکھار* *pakhar*.

*پاکھ* *pakḥ* *nahal*, verb trans. To spit or make a hissing noise like a cat.

*پاکھپلا* *pakhpula*, or *پاکھپلا* *pakhpulah*, adv. Spontaneously, of one's own accord or free will, voluntarily, of thine, his, or her own accord, of itself, etc. See *خپل*.

*پاکھتاگی* *pukhtagi*, s.f. (3rd) Maturity, ripeness, experience, expertness, the being cooked. Pl. *پاکھ* *a'i*. See *پاکھ* *والی*.

*پاکھتا* *pukhtah*, adj. Dressed (as victuals), baked, ripe; shrewd, knowing, expert, wise, firm, strong, solid. Pl. *پاکھتاگان* *pukhtagan*.

*پاکھساک* *pakhsāk*, s.m. (2nd) Affliction, distress, sorrow, grief, woe, solicitude, yearning, pining, inclination, care, anxiety. Pl. *پاکھساکونہ* *pakhshākūnah*. See *پاکھساک* and *پاکھساک*.

*پاکھسدال* *pakhsedal*, verb intrans. To grieve, fret, pine, yearn, to be desirous, to have strong inclination. Pres. *پاکھسجی* *pakhsejzi* (W.), or *پاکھسجی* *pakhsegi* (E.); past *پاکھسدہ* *nu-pakhsedah*; fut. *پاکھسجی* *nu bah pakhsējzi*, or *پاکھسجی* *nu bah pakhsēgi*; imp. *پاکھسجی* *nu-pakhsējzāh*, or *پاکھسجی* *nu-pakhsēgah*; act. part. *پاکھسدونکی* *pakhsedūnacy*, or *پاکھسدونی* *pakhsedūnacy*; past part. *پاکھسدالہ* *pakhsedalaey*; verb. n. *پاکھسدانہ* *pakhsedana'h*.

*پاکھسدانہ* *pakhsedana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Longing, hankering; solicitude, eagerness, anxiety, yearning, pining, grieving. Pl. *پاکھسدانہ* *ey*. See *پاکھسدانہ*.

*پاکھسارول* *pakhsarul*, verb trans. To afflict, distress, fret, vex, displease, annoy, irritate, aggrieve, cross. Pres. *پاکھساری* *pakhsarī*; past *پاکھسارولہ* *nu-pakhsārūh*, or *پاکھسارولہ* *nu-pakhsāro*; fut. *پاکھساری* *nu bah pakhsarī*; imp. *پاکھساری* *nu-pakhsarāh*; act. part. *پاکھسارونکی* *pakhsarūnacy*, or *پاکھسارونی* *pakhsarūnacy*; past part. *پاکھسارولہ* *pakhsarulaey*; verb. n. *پاکھسارونہ* *pakhsaruna'h*.

*پاکھساہ* *pakhsa'h*, s.f. (3rd) The section or portion

of a mud wall, the mud used for building purposes. Pl. *پاکھ* *ey*.

*پاکھستہ* *pakhsiah*, adj. Anything melted, liquid, fluid.

*پاکھشاک* *pakhshāk*, s.m. (2nd) Affliction, distress, sorrow, grief, woe; solicitude, care, anxiety; yearning, pining, inclination. Pl. *پاکھشاکونہ* *pakhshākūnah*. See *پاکھشاک* and *پاکھشاک*.

*پاکھلہ* *pakhulā*, adj. Reconciled, pacified, made up, settled, arranged, accommodated, tranquilized, composed, hushed up, appeased, propitiated, conciliated *پاکھلہ کدل* *pakhulā kedāl*, verb intrans. To become reconciled, pacified, appeased, etc. *پاکھلہ کارول* *pakhulā karul*, verb trans. To make peace, to pacify, to reconcile, conciliate, to restore harmony, to heal the breach, etc. *پاکھلہ توب* *pakhulā tob*, s.m. (2nd) or *پاکھلہ والی* *wālaey*, s.m. (1st) Concord, reconciliation. Pl. *پاکھلہ توبہ* *tobūnah* and *پاکھلہ* *wālī*.

*پاکھالہ* *pakhalaey*, s.m. (1st) Preparation, ripeness, maturity, experience, dressing, cooking. Pl. *پاکھالہ* *ey*. See *پاکھالہ*.

*پاکھالہ* *pakhalaey*, s.m. (1st) The hooping cough. Pl. *پاکھالہ* *ey*; also *پاکھالہ* *pakhalaey*. Pl. *پاکھالہ* *ey*. See also *پاکھالہ* *ey*.

*پاکھنہ* *pa-khñā*, adj. Prior, previous, preceding, anterior, former. 2. adv. Prior to, before, previously, anteriorly, afore, ere, antecedently, ere now, before now.

*پاکھنہ* *pakhñāney*, adj. Prior, preceding, first, former, ancient, old (as a friend), etc. Pl. *پاکھنہ* *ey*. (Fem.) Sing and Pl. *پاکھنہ* *a'i*.

*پاکھارول* *pakharul*, verb trans. To cook, dress, prepare, to ripen, mature, etc. Pres. *پاکھاری* *pakharī*; past *پاکھارولہ* *nu-pakharī*, or *پاکھارولہ* *nu-pakharī*; fut. *پاکھاری* *nu bah pakharī*; imp. *پاکھاری* *nu-pakharāh*; act. part. *پاکھارونکی* *pakharūnacy*, or *پاکھارونی* *pakharūnacy*; past part. *پاکھارولہ* *pakharulaey*; verb. n. *پاکھارونہ* *pakharuna'h*.

*پاکھولہ* *pakhulā*, adj. Peaceful, reconciled, accommodated, tranquilized. See *پاکھولہ*.

**پھوندی** *pakhwanday*, s.m. (1st) A loop, a noose, a button-hole. Pl. **پھونڈے**. See also **پلوامہ**, **پل وچہ**, **پل گواچہ**, and **پیشی**.

**پکھا'ہ** *pakha'h*, adj. (Fem.) Cooked, ripe. See **پوخ**.

**پکھی** *pakhaey*, s.m. (1st) A person or animal affected with the itch, scab, or mange. 2. adj. Mangy, scabby. Pl. **پکھی**; s.f. (6th) **پکھا'ی**. Sing. and Pl.

**پکھی** *pakhey*, s.f. (3rd) Pl. Scurf. See **پنچ**.

**پکھدل** *pakhdal*, verb intrans. To be dressed or cooked, to ripen, suppurate, boil, etc. Pres. **پکھجی** *pakhejzi* (W.), or **پکھیگی** *pakhegi* (E.); past **پوخ و شہ** *pokh nu-shah*, or **پوکھ شہ** *pokh shah*; fut. **پوخ بہ و شی** *pokh bah nu-shi*, or **پوکھ بہ شی** *pokh bah shi*; imp. **پوخ و شہ** *pokh nu-shah*, or **پوکھ شہ** *pokh shah*; act. part. **پکھدونکی** *pakhedunkaey*, or **پکھدونکی** *pakhedanaey*; past part. **پوکھ** *pokh*, or **پوکھ شوی** *pokh shwaey*; verb. n. **پکھدنا'ہ** *pakhedana'h*, or **پکھدنا'ہ** *pakhedah*.

**پکھیال** *pakhyal*, s.m. (2nd) Covering a person with bed-clothes to produce perspiration, sweating, sweltering, administering anything hot to produce perspiration. Pl. **پکھیالونہ** *pakhyalanah*. **پکھیال کول** *pakhyal kanul*, verb trans. To sweat, to swelter, to cause perspiration. See also **پاخلہ** and **پاخل**.

**پکھیال والی** *pakhyal walaey*, s.m. (1st) Sweateness, perspiration. Pl. **پکھیال والی** *wali*. See **پکھل**.

**پدود** *padod*, adv. Like, in the same manner, similar, just as, as if, as it were, so to speak. See **دود** and **پہ دود**.

**پدید** *padid*, adj. Open, public, clear, evident, manifest, conspicuous, visible; (Fem.) **پدیدہ** *padida'h*.

**پددا'ہ** *padda'h*, s.f. (3rd) A species of willow. Pl. **پددا'ہ** *ey*.

**پر** *par*, prep. On, upon, over. **پری** *pri*, or **پری** *pre*, -On him, her, it, etc. See my Grammar, page 48, paragraph 136, for an explanation of this preposition. (س ۴۴).

**پر** *par*, s.m. (2nd) The wing of a windmill, a

**padde**, the broad board of a waterwheel, etc. (P A feather, a wing). Pl. **پرنہ** *par-ana'h*.

**پراچہ** *para-chah*, s.m. (5th) A mercer, a draper, a cloth-merchant. Pl. **پراچگان** *para-chagan* s.f. (6th) **پراچا'ی** *para-cha'i*. Sing. and Pl. See **پراچہ**.

**پراکھ** *para-kh*, adj. (corrup. of **پراخ**), Wide, ample, spacious, capacious, large; abundant, plentiful, cheap; (Fem.) **پراکھا'ہ** *para-kha'h*. **پراکھی** *para-khi*, s.f. (3rd) Amplitude, spaciousness, wideness; cheapness, abundance. Pl. **پراکھی** *a'i*. **پراکھ کدل** *para-kh kedal*, verb intrans. To be come plentiful, cheap, abundant, spacious, wide, large. **پراکھ کانول** *para-kh kanul*, verb trans. To amplify, to widen, to make or render large or capacious, to cheapen, to make abundant.

**پراگندہ** *para-gandah*, adj. Dispersed, scattered, distracted. **پراگندگی** *para-gandagi*, s.f. (3rd) Dispersion, distraction. Pl. **پراگندہ** *a'i*. **پراگندہ کول** *para-ganda'h kanul*, verb trans. To disperse, to scatter.

**پرا Natal** *pra-natal*, verb trans. To open, unclose, unbar, unlock, to remove any fastening and set open, to unfold, to separate parts that are close, to cut through, to split, divide, break to clear or open (a street), to spread, expand, unstop, reveal, unclose, explain. Pres. **پرا ناخی** *pra-nadzi*; past **پرا نات** *pra-nat*; fut. **پرا بہ ناخی** *pra bah nadzi*; imp. **پرا ناخہ** *pra-nadeh*; act. part. **پرا ناتونکی** *pranatunkaey*, or **پرا ناتونکی** *pra-natunacy*; past part. **پرا ناتہ** *pra-nataey*, or **پرا ناتلی** *pra-natalaey*; verb. n. **پرا ناتنا'ہ** *pra-natana'h*, or **پرا ناتہ** *pra-natah*.

**پرا ناتنا'ہ** *pra-natana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Openness, looseness, expansion. 2. Opening, unclosing, unbarring, etc. Pl. **پرا ناتہ** *ey*; or **پرا ناتہ** *pra-natah*, s.m. (6th). Sing. and Pl.

**پرا ناچہ** *para-nachah*, s.m. (5th) A mercer, a draper, a cloth-merchant. Pl. **پرا ناچگان** *para-nachagan*; s.f. (6th) **پرا ناچا'ی** *para-nacha'i*, A female of the above class. Sing. and Pl. See **پرا ناچہ**. **پرا ناچہ** *pri bandi*, prep. On him, her, it, etc. See **پرا ناچہ** and **باند**.

**پرت** *prat*, adj. Absurd, vain, foolish, idle, fruitless, unprofitable, delirious, rambling in one's talk, raving. 2. Distant, far, remote; (Fem.) *prata'h*.

**P پرتاب** *par-tāb*, or **تیر پرتاب** *tīr par-tāb*, s.m. (2nd) Bow-shot, the range of an arrow, musket, etc. Pl. *par-tāb-ānah*.

**P پرتل** *par-tal*, s.m. (2nd) A set of household utensils, furniture. 2. The baggage of a horseman carried on a bullock or pony. Pl. *par-talūnah*.

**P پرتو** *partaw*, s.m. (2nd) Light, rays, sunbeams, moonbeams. Pl. *partawūnah*.

**پرتوغبس** *partū-ghāsh* (W.), or *partū-ghākh* (E.) s.m. (2nd) The string or fastening of a pair of drawers. Pl. *partū-ghāshūnah* or *partū-ghākhūnah*.

**پرتوگ** *partūg*, s.m. (2nd) Drawers, trowsers. Pl. *partūgūnah*. See **پرتوگ**.

**پرته** *prata'h*, adj. (Fem.) Absurd, vain, foolish, idle, fruitless, unprofitable. 2. Delirious, rambling in one's talk, raving. 3. Distant, far, remote, far off. **پرته پرته** *prata'h prata'h*, Very far or remote. **پرته ویل** *prata'h na-yal*, verb trans. To ramble in one's talk, to rave.

**پرخ** *prach*, s.m. (5th) A sneeze. Pl. *prachahār*. **پرخیدل** *prachedal*, verb intrans. To sneeze. **پرخول** *prachamul*, verb trans. To make or cause to sneeze. See **پرنج** and **پرنجیدل**.

**س پرجتی** *par-chattā'i*, s.f. (6th) A coping of thatch over a mud wall. 2. A hut with a thatched or wooden roof. Sing. and Pl. See **سرماتی**.

**P پرچم** *par-cham*, s.m. (2nd) A lock of hair particularly waving over the forehead, the tail of a horse used as a standard. Pl. *par-chamūnah*.

**P پرخانه** *par-khāna'h*, s.f. (3rd) The place in an arrow where the feathers are inserted. Pl. *ey*.

**پرخم** *par-kham*, s.m. (2nd) The tuft of the tail of a cow or ox. Pl. *par-khamūnah*.

**برخه** *par-kha'h*, s.f. (3rd) Dew. Pl. *ey*.

**P برداختن** *par-dākh*, s.m. (2nd) (from **برداشت**) Performance, patronizing, relinquishment, proceeding. Pl. *pardākhūnah*.

**P برداز** *par-dāz*, s.m. (9th) (from **برداشت**) Performance, finishing, completing. 2. Finish, perfection. Sing. and Pl.

**P بردازی** *par-dāzī*, s.f. (3rd) Performance. Pl. *a'i*.

**P پرده** *parda'h*, s.f. (3rd) A curtain, a screen, cover, veil; secrecy, privacy, modesty. Pl.

*ey*. **پرده پویی** *parda'h posh* (W.), or *parda'h pokh* (E.), Keeping a secret.

**پرده پویی** *parda'h poshī* or *parda'h pokhī*, s.f. (3rd) Concealment of a blemish. Pl. *a'i*.

**پرده دار** *parda'h dār*, adj. Confidential; (Fem.) **پرده داره** *parda'h dāra'h*, and s.f. (3rd) A female kept in strict privacy. Pl. *ey*.

**P پرده داری** *parda'h dārī*, s.f. (3rd) Confidence, trust, dependence. Pl. *a'i*.

**پردی** *pra-daey*, adj. Strange, a stranger. Pl.

**پردی** *pra-dī*; (Fem.) Sing. and Pl. **پردی** *pra-da'i*. **پردی کیدل** *pra-daey kedāl*, verb intrans. To become strange, shy, undomestic, foreign.

**پردی کول** *pra-daey kanul*, verb trans. To make or render strange, shy, or undomesticated.

**پرزو** *pirzo*, adj. Proper, fitting, becoming, suitable, agreeable, just, worthy, reasonable; inclined, partial to, longing, etc.

**پرزو والی** *pirzo-wālaey*, or **پرزو والی** *pirzo-wālaey*, s.m. (1st) Desire, inclination, leaning, bent, partiality, fancy, hankering, yearning; worth, agreeability, suitability, fitness, propriety. Pl. *wāli*.

**پرزول** *par-zamul* or *pur-zamul* (W.), verb trans. To throw as in wrestling, to prostrate, to overturn, to overthrow. Pres. **پرزوی** *par-zawī*;

past **پرزو** *nu-par-zāwuh*, or **پرزو** *nu-par-zāwo*; fut. **پرزوی** *nu bah par-zawī*; imp.

**پرزوونکی** *nu-par-zawah*; act. part. **پرزوونکی** *par-zawūnkaey*, or **پرزوونکی** *par-zawūnaey*;

past part. **پرزولی** *par-zawulaey*; verb. n. **پرزونه** *par-zawuna'h*.

پرزونه *par-zawuna'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Throwing, overturning, prostrating, overthrow, upset, summerset. Pl. *ey*.

پرزیدل *par-zedal* or *pur-zedal*, (W.) verb intrans. To be thrown as in wrestling, to be prostrated, overturned, overthrown, overset. Pres. *par-zejzi* (W.) or *par-zegi* (E.); past *wu-par-zedah*; fut. *wu bah par-zejzi*, or *wu bah par-zegi*; imp. *wu-par-zejzah*, or *wu bah par-zegah*; act. part. *par-zedunkacy*, or *par-zedünacy*; past part. *par-zedality*; verb. n. *par-zedana'h*, or *par-zedah*.

پرزوه *pir-zawa'h*, s.f. (3rd) Desire, wish, inclination, etc. Pl. *ey*. *pir-zawah kanul*, verb trans. To desire, wish for, lean to, to fancy, long for, hanker after, yearn for, etc. See *پرزو*.

پرست *parast*, part. (in compos.) Adorer, worshipper; devoted to, attentive to. *آتش پرست atash parast*, A fire-worshipper, a Gabar of the sect of Abraham, Zoroaster, or the Magi. *بت پرست but parast*, An idolater, a worshipper of idols. *خدا پرست khudā parast*, A worshipper of God. *خود پرست khūd parast*, A worshipper or admirer of one's-self, self-conceited, an egotist.

پرستار *paras-tār*, s.m. (5th) A slave, an adorer. Pl. *پرستاران paras-tārān*; s.f. (3rd) *پرستاره paras-tāra'h*, feminine of the above. Pl. *ey*.

پرستان *paristān*, s. prop. Fairy land.

پرستش *paras-tish*, s.m. (2nd) Worship, adoration. Pl. *پرستشونه paras-tishūnah*.

پرستی *paras-ti*, s.f. (3rd) (in compos.) Worship, adoration. Pl. *a'i*.

پرسش *pur-sish*, s.m. (2nd) Inquiry, interrogation, questioning. Pl. *پرسشونه pur-sishūnah*.

پرشکال *par-shakāl*, s.m. (2nd) (E.) The rainy season, a rainy year (سشکال). Pl. *پرشکالونه par-shakālānah*.

پرغز *par-ghaz*, s.m. (2nd) A trembling which

attacks a person at the commencement of an attack of the small-pox. Pl. *پرغزونه par-ghazūnah*.

پرکار *pur-kār*, adj. Thick, stout, fat, coarse. 2. Well executed, artful, skilful, well-made; (Fem.) *پرکاره pur kārā'h*.

پرکتی *par-kattaey*, s.m. (1st) A step-son, the son of a wife by a former husband. Pl. *ای*; s.f. (6th) *پرکتی parkatta'i*, A step-daughter. See also *بن زی* and *پلندر*.

پرکش *pur-kakh*, part. Drawing a bow to the full extent of the arm, raising or stretching out the arm to full length. See also *برکش*.

پرگار *par-gār*, s.m. (2nd) A pair of compasses. Pl. *پرگارونه par-gārūnah*.

پرگاه *par-gana'h*, s.f. (3rd) An inferior division of a country, and less than *ضلع zilā (zillah)*. Pl. *ey*.

پرله باند *par lah bāndi*, adj. Fold upon fold, folded, piled up. See *پله باند* and *زبله باند*.

پرما *par makh*, adj. Fallen (on the face), upset, face downwards; (Fem.) *پرمنه par-makha'h*. See also *پرمخ*.

پرنا *par-nā*, s.f. (6th) Sleepiness, drowsiness, sluggishness, heaviness, listlessness, languidness, nodding, dozing. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *پرنایو par-nāwī*. *پرنایو ستگی par-nāwī stargy*, adj. Sleepy, drowsy, or heavy-eyed. *پرنا ورل par-nā w'rral*, verb trans. (lit. to be carried away by sleep), To nod from sleepiness, to doze, to slumber, to fall asleep, to take a nap, etc.

پرنایو *par-nā w'rrey*, adj. Sleepy, drowsy, heavy, sluggish, heavy-eyed; (Fem.) *پرنا ور par-nā w'rrī*. Pl. (Masc. and Fem.) *ای*.

پرنج *pranj*, s.m. (5th) A sneeze. Pl. *پرنجهار pranjahār*. See *برج*.

پرنجی *pranjacy*, s.m. (1st) A sneeze. Pl. *ای*. See preceding.

پرنجیدل *pran-jedal*, verb intrans. To sneeze. Pres. *پرنجیژی pran-jejzi* (W.) or *پرنجیگی pran-jegi* (E.); past *wu-pran-jeda*; fut. *wu bah pran-jejzi*, or *په* *wu bah pran-jegi*; imp. *wu bah pran-jegi*; *wu*

*pran-jegah*, or *پرنجیکه* و *nu-pran-jegah*; act. part. *پرنجیدونی* *pran-jedunkaey*, or *پرنجیدونی* *pran-jedunaey*; past part. *پرنجیدلی* *pran-jedalaey*; verb. n. *پرنجیدنه* *pran-jedana'h*.

*پرنجیدنه* *pran-jedana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Sneezing. Pl. *پن* *ey*.

*پرنجول* *pran-janul*, verb trans. To make or cause to sneeze. Pres. *پرنجوی* *pran-ja-wi*; past. *پرنجاوله* و *nu-pran-jāwuh*, or *پرنجاوو* و *nu-pran-jāwo*; fut. *په پرنجوی* و *nu bah pran-jan-i*; imp. *پرنجوه* و *nu-pran-janah*; act. part. *پرنجیونی* *pran-janunkaey*, or *پرنجیونی* *pran-janunacy*; past part. *پرنجولی* *pran-janulacy*; verb. n. *پرنجونه* *pran-januna'h*.

*پرن* *prarn*, s.m. (6th) Milk which has turned sour from heat or by long keeping. Sing. and Pl.

*پرو* *paro*, s.m. (6th) A hot wind. Sing. and Pl.

*پروا* *par-nā*, s.f. (6th) Care, anxiety, concern. 2. Fear, terror. 3. Inclination, affection, desire. 4. Quiet, repose. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *پروای* *par-nāwī*.

*پرواز* *par-nāz*, s.m. (2nd) Flight, flying. Pl. *پروازونه* *par-nāzūnah*. See *آبول*

*پروانگی* *par-nānagī*, s.f. (3rd) Command, order, permission. Pl. *پن* *a'ī*.

*پروانه* *par-nana'h*, s.f. (3rd) An order, a pass, a license, leave, command, a precept, a warrant. Pl. *پن* *ey*.

*پروت* *prot*, past part. of *پریوتل*, Fallen, dropped, descended. Pl. *پراته* *prātah*; (Fem.) *پرته* *prata'h*. Pl. *پرتی* *pratey*.

*پرور* *par-war*, adj. (act. part. of *پروردن*) A patron, protector, nourisher; (Fem.) *پروره* *par-wara'h*.

*پروردگار* *par-mardagār* (from *پروردن*) s. prop. An epithet of the deity, a nourisher of all.

*پرورده* *par-mardah*, adj. Bred, reared, brought up, nourished.

*پرورش* *par-warish*, s.m. (2nd) Fostering, nourishment, maintenance, support, sustenance. Pl. *پرورشونه* *par-warishūnah*.

*پروزل* *par-waral*, verb trans. To nourish, to foster, to feed, to educate, to take care of, to

bring up. Pres. *پروری* *par-wari*; past *پروره* و *nu-par-narah*; fut. *په پروری* و *nu bah par-wari*; imp. *پروره* و *nu-par-warah*; act. part. *پرورونگی* *par-warunkaey*, or *پرورونی* *par-warunacy*; past part. *پرورلی* *par-waralacy*; verb. n. *پرورونه* *par-warana'h*.

*پروڑ* *pro-rr*, s.m. (2nd) (W.) Chaff or boosa of wheat and barley straw. Pl. *پروڑونه* *pro-rrūnah*; or *پروڑه* *pro-rra'h*, s.f. (3rd) Pl. *پن* *ey*.

*پروس کال* *par-os kāl*, Last year (s کال).

*پروزل* *par-anul*, verb trans. To set on or at (as a dog), to instigate, irritate, vex, excite. Pres. *پروی* *para-ni*; past *پراوه* و *nu-parā-wuh*, or *پراوو* و *nu-parā-wo*; fut. *په پروی* و *nu bah para-ni*; imp. *پروه* و *nu-paranah*; act. part.

*پروونگی* *para-nunkaey*, or *پروونی* *para-nunacy*; past part. *پروولی* *paranulacy*; verb. n. *پروونه* *para-nuna'h*. See *پارول* and *پارهول*

*پرونه* *para-nrūna'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Instigating, exciting, instigation, vexation. Pl. *پن* *ey*.

*پروزل* *pro-lal*, verb trans. To sell, vend, dispose of, to retail. Pres. *پرولی* *pro-ti*; past *پرول* و *nu-pro-la*, or *پروله* و *nu-pro-lah*; fut. *په پرولی* و *nu bah pro-ti*; imp. *پروله* و *nu-pro-lah*, or *پرول* *pro-lah*; act. part. *پرولونگی* *pro-lunkaey*, or *پرولونی* *pro-lunacy*; past part. *پروللی* *pro-lulacy*, or *پرولی* *pro-lacy*; verb. n. *پرولونه* *pro-lana'h*. See *خرخول*

*پرولونه* *pro-lana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Selling, vending, retailing; sale, vent. Pl. *پن* *ey*.

*پروول* *pro-wul*, verb trans. To sell, vend, dispose of, retail. Pres. *پرووی* *pro-wi*; past *پرووه* و *nu-pro-wah*; fut. *په پرووی* و *nu bah pro-wi*; imp. *پرووه* و *nu-pro-wah*, or *پرووه* *pro-wah*; act. part. *پرووونگی* *pro-wunkaey*, or *پرووونی* *pro-wunacy*; past part. *پروولی* *pro-wulacy*, or *پرووی* *pro-wacy*; verb. n. *پروونه* *pro-wuna'h*. See *پلورل*

*پروونه* *pro-wuna'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Selling, vending, disposing; sale, vent, disposal. Pl. *پن* *ey*.

*پارون* *par-ūn*, adv. Yesterday. Also written *پارون* *pārūn*.

*پرونی* *par-ānacy*, adj. Yester, last, last past,



- next before the present (with reference to time only.) Pl. *پي* *par-ana'i*, (Fem.) Sing. and Pl. *پروني* *par-ana'i*. *پروني شپه* *par-ana'i shpa'h*, Yesterday (i.e. the night before the last, the Musalmāns accounting the night before the day). See *بيگاني*
- پرويز* *par-wiz*, s. prop. The name of a prince, the lover of Shirin, celebrated in romance.
- پروين* *par-win*, s.m. (9th) The Pleiades. Sing. and Pl. See also *پيروي* and *جنيق ستوري*
- پره* *para'h*, s.f. (3rd) The broad board of a water wheel. 2. Standing or moving in a line, row, or rank, a line; row, rank, file. 3. Dispersing in search of a thing, or as soldiers at open order. Pl. *په پره* *cy*. *په پره تلل* *pah para'h t'lal*, verb intrans. To move along in a line or open rank (as soldiers, etc.). *په پره دريدل* *pah para'h daredal*, verb intrans. To stand in a line, rank, or row. *پره کيدل* *para'h kedal*, verb intrans. To form in a line or row, to become dispersed as soldiers. *پره کول* *para'h kawul*, or *ترل* *tarral*, verb trans. To form into a line, to make or cause to stand in a row or file.
- پرهار* *par-hār*, s.m. (2nd) A wound, a blow, a stroke, the act of striking or beating Pl. *پرهارونه* *par-hārūnah*. (s. *مهار*) *پرهار ژن* *par-hār jzan*, or *پرهار جن* *par-hār jan*, adj. Wounded, maimed, mutilated, hurt, injured; (Fem.) *پرهار ژنه* *par-hār jzana'h*, etc. *پرهار جلي* *par-hār jaley*, adj. Wounded, hurt, etc. *پرهار ژن* *par-hār jzan*, *پرهار جن* *par-hār jan*, or *پرهار جلي کيدل* *par-hār jalacy, kedal*, verb intrans. To become wounded, hurt, bruised, etc. *پرهار ژن کول* *par-hār jzan*, etc., *kawul*, verb trans. To wound, hurt, maim.
- پرهړ* *par-har*, s.m. (2nd) A wound, a blow, a stroke. See preceding. Pl. *پرهړونه* *par-harūnah*.
- پرهړول* *parah-nul*, verb trans. To irritate, to vex, to instigate, to excite. See *پړول*
- پرهيز* *par-hez*, s.m. (2nd) Abstinence, forbearance, continence, abstaining, or keeping aloof, control of the passions, caution, sobriety.

- Pl. *پرهيزونه* *par-hezūnah*. *پرهيز کول* *par-hez kawul*, verb trans. To control one's passions, to abstain, to keep aloof.
- پرهيزانه* *par-hezānah*, adj. Fit for a person under a regimen.
- پرهيزگار* *par-hezgār*, adj. Abstinent, continent, abstemious, sober; (Fem.) *پرهيزگاره* *par-hezgāra'h*.
- پرهيزگاري* *par-hezgāri*, s.f. (3rd) Abstinence, control of the passions. Pl. *پي* *a'i*.
- پري* *pari*, s.f. (3rd) A fairy. Pl. *پري* *para'i*; or *پري* *para'i*, s.f. (6th). Sing. and Pl. *پري رخسار* *pari rukhsār*, or *پري روي* *pari rū'e*, or *پري مثال* *pari-miṣāl*, adj. Fairy-faced, angelic; (Fem.) *پري رخساره* *rukhsāra'h*, etc.
- پريدل* *pre-dal*, verb intrans. To discontinue, to relinquish, to cease, to leave off, to drop, to desist, etc. Corrup. of *پريږدل*, which see.
- پريږدل* *prejz-dal* (W.), or *پريگدل* *preg-dal* (E.) verb. trans. To discontinue, cease, desist, leave off, drop, lay aside, give over, give up, have done with, relinquish, discard, dismiss, desert, forsake, abandon, renounce, forswear. Pres. *پريږدي* *prejz-di*, or *پريگدي* *preg-di*; past *پريږېد* *pre-shod* (W.), or *پريگه* *pre-khod* (E.), (from *پريښودل*); fut. *پري ږي* *pre bah jzdi*, or *پري ږي* *pre bah gdi*; imp. *پريږه* *prejz-dah*, or *پريگه* *preg-dah*; act. part. *پريښونکي* *pre-shonūnkaey*, or *پريگهونکي* *pre-khonūnkaey*; or *پريښوونکي* *pre-showūnaey*, or *پريگهونکي* *pre-khowūnaey*; past part. *پريښي* *pre-yashacy*, or *پريگي* *pre-yakhaey*; verb. n. *پريښونه* *pre-showuna'h*, or *پريگهونونه* *pre-khowuna'h*. See *پريښول* and *پريښل*
- پريشان* *pare-shān*, adj. Dispersed, perplexed, confused, troubled, amazed; dishevelled, disordered, deranged; (Fem.) *پريشانه* *pare-shāna'h*.
- پريشان حال* *pare-shān hāl*, adj. Distressed in condition. *پريشان کيدل* *pare-shān kedal*, verb intrans. To be dispersed, or perplexed, etc. *پريشان کول* *pare-shān kawul*, verb trans. To disperse, confuse, disorder, etc.
- پريشاني* *pareshāni*, s.f. (3rd) Sleepiness, drowsi-

ness, neddling, dozing. 2. (P) Distraction, perplexity, dispersion, derangement. Pl. في *a'ī*.  
 پريڻودل *pre-khodāl* (E.), or *pre-shodāl* (W.), verb trans. To discontinue, cease, desist, leave off, give over, relinquish, forsake, abandon, renounce, forswear, etc. Pres. (wanting—pres. of پريڻودل *prejz-dal*, or پريگدل *preg-dal* used instead); past پريڻود *pre-khod*; fut. (wanting—fut. of پريڻودل used instead); imp. (wanting—same as preceding); act. part. پريڻودونکي *pre-khodunkaey*, or *pre-shodunkaey*, or پريڻودوني *pre-khodunacy*, or *pre-shodunacy*; past part. (wanting—that of پريڻيل *pre-yakhal*, or *pre-yashal*, used); verb. n. پريڻودنه *pre-khodanah*, or *pre-shodanah*.  
 پريڻول *pre-shwal* (W.), or *pre-khwal* (E.), verb trans. To discontinue, cease, desist, abandon, renounce, etc. Past پريڻو *pre-sho*, or *pre-kho*; act. part. پريڻوونکي *pre-shawunkaey*, or *pre-khawunkaey*, or پريڻووني *pre-shawunacy*, or *pre-khawunacy*; verb. n. پريڻونه *pre-shwana'h*, or *pre-khwana'h*. The remaining inflexions are wanting, and are taken from the verbs پريڻيل *pre-yashal*, or *pre yakhal*, and پريڻودل *prejz-dal* (W.), or پريگدل *preg-dal* (E.), which see.

پريکول *pre-kawul*, verb trans. To cut, sever, divide, sub-divide, cut off. Pres. پريکوي *pre-kawī*; past پري که *pre-kah*; fut. پري به کا *pre-bah kā*, or پري به کي *pre-bah kī*; imp. پري که *pre kah*; act. part. پريکونکي *pre-kawunkaey*, or پريکوني *pre-kawunacy*; past part. پريکري *pre-kurraey*; verb. n. پريکونه *pre-kawuna'h*.

پريکري شول *pre-karrey sh'wal*, verb pass. To be cut, severed, divided, cut off. See شول

پريگدل *preg-dal* (W.), verb trans. To abandon, renounce, etc. See پريڻودل and پريڻودل

پريمشتا *pre-mishtal*, verb trans. To dwell, to reside, to inhabit, to sojourn, to stay, to rest. See ميشته کول

پري *par-yow*, s.m. (5th) Following, a follower. Pl. پريوان *par-yowān*. See پيرو

پريوار *pari-wār*, adj. Fairy-like; (Fem.) پريواره *pari-wāra'h*. See پيري  
 پريوان *pre-wān*, s.m. (2nd) The after-birth, or placenta. Pl. پريوانونه *pre-wānānah* (پرين). 2. Adj. (corrup. of فراوان) Much, great in quantity or amount, many in number, abundant, copious, sufficient, opulent; (Fem.) پريوانه *pre-wāna'h*.

پريواني *pre-wānī*, s.f. (3rd) Abundance, sufficiency, opulence, copiousness. Pl. في *a'ī*.  
 پريوتل *pre-watal*, verb intrans. To fall, come down, drop, drop down, dismount, alight, tumble, to light on, come by chance, to come (as fortune or calamity), to fall in (as an ambushade), etc. Pres. پريوزي *pre-w'zī*; past پريوت *pre-wot*; fut. پري به وزي *pre bah w'zī*; imp. پريوزه *pre-w'zah*; act. part. پريوتونکي *pre-watunkaey*, or پريوتوني *pre-watunacy*; past part. پريوتلي *pre-watalaey*, or پريوتي *pre-watcy*; verb. n. پريوته *pre-watana'h*, or پريوانه *pre-wātah*.

پريواته *pre-wātah*, s.m. (6th) Sing. and Pl., or پريواتنه *pre-watana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Descent, fall, drop, downfall, tumble, descension, slip, falling; dropping, slipping, etc. Pl. في *ey*.

پريوستل *pre-wastal*, verb trans. To throw, cast, fling, propel, project, chuck, hurl, dart, discharge, etc. This infinitive is imperfect, and has no present or future tenses or imperative mood, the whole of which are taken from پريباسل *pre-bāsal*, which in the same manner has no past tenses or past participles, so the one makes up the other. Past پريوست *pre-wast*; act. part. پريوستونکي *pre-wastunkaey*, or پريوستوني *pre-wastunacy*; past part. پريوستلي *pre-wastalacy*; verb. n. پريوستنه *pre-wastana'h*, or پريواسته *pre-wāstah*.

پريواسته *pre-wāstah*, s.m. (6th) Sing. and Pl.; or پريواستنه *pre-wastana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Propulsion, push, throw, toss, shy, projection, discharge; throwing, darting, flinging, discharging. Pl. في *ey*.

پريويندل *pre-windzal*, verb trans. To wash, lave, purify. See ويندل

**پريستل** *pre-yastal*, verb trans. To throw, propel, fling, dart, cast, project, discharge, hurl, chuck, etc. This verb, like **پريوستل** *pre-wastal*, is imperfect, and takes the present, future, and imperative from **پريباسل** *pre-bāsal*, which see. Past **پرييست** *pre-yast*; act. part.

**پرييستونکي** *pre-yastūnkacy*, or **پرييستوني** *pre-yastūnaey*; past part. **پرييستلي** *pre-yastalacy*; verb. n. **پرييستنه** *pre-yastana'h*, or **پرييسته** *pre-yāstah*.

**پرييسته** *pre-yāstah*, s.m. (6th) Sing. and Pl.; or **پرييسته** *pre-yastana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Propulsion, push, throw, toss, discharge, projection, etc. Pl. **پريي** *ey*. See **پريويسته** and **پريويستنه** *pre-yashal* (W.), or **پرييکال** *pre-yakhal* (E.), verb trans. To discontinue, cease, desist, leave off, drop, lay aside, give over, relinquish, abandon, etc. This is another of the imperfect verbs. It has no present, past, future, nor imperative, which are taken from **پريږدل** *prejz-dal* and **پريښول** *pre-shīwal*, which see. Act. part.

**پريښونکي** *pre-yashūnkacy* or **پريښونکي** *pre-yakhūnkacy*, or **پريښوني** *pre-yashūnaey* or **پريښونکي** *pre-yakhūnaey*; past part. **پريښلي** *pre-yashalacy* or **پريښلي** *pre-yakhacy*; verb. n. **پريښنه** *pre-yashana'h* or **پريښانه** *pre-yakhana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Relinquishment, abandonment, desertion, discontinuance, dropping, abandoning, etc. Pl. **پريي** *ey*.

**پړ** *parr*, adj. Conquered, ruined, beaten, overcome. 2. A gambling house. 3. The losing side. (Fem.) **پړه** *parrā'h*. See **پړ**.

**پړ کيدل** *parr-kedal*, verb intrans. To be overcome, conquered, foiled, worsted, beaten, etc.

**پړ کول** *parr-karul*, verb trans. To overcome, to conquer, foil, worst, beat, subdue, reduce, discomfit, etc.

**پړک** *parr-āk*, s.m. A razor strop. See also **پړک**.

**پړان پيش** *prrān pish*, s.m. (5th) A wild cat. Pl. **پړان پيشان** *prrān pishān*; s.f. (3rd) **پړان پيشه** *prrān pisha'h*. Pl. **پړان پيشي** *prrān pishay*. See **پړان پيشي**.

**پړانگ** *prrāng*, s.m. (5th) A tiger, a panther. Pl. **پړانگان** *prrāngān*; s.f. (3rd) **پړانگه** *prrān a'h*. Pl. **پړانگي** *prrāngey*.

**پړانگ پيش** *prrāng pish*, s.m. (5th) A wild tiger cat. Pl. **پړانگ پيشان** *prrāng pishān*; s.f. (3rd) **پړانگ پيشه** *prrāng pisha'h*. Pl. **پړانگ پيشي** *prrāng pishay*.

**پړانه وړانه** *perrāna'h wurrāna'h*, s.f. (3rd) (li loss and gain), Hazard, venture, gambling betting, wagering; etc. Pl. **پړي** *ey*. See **پړ**.

**پړوس** *parr-pūs*, s.m. (2nd) The lungs, the heart, liver, and lights of an animal. Pl. **پړوسونه** *parr-pūsūnah*. See **سکي**.

**پړوغاښ** *parr-tūghākh*, s.m. (2nd) The fastening or string of a pair of drawers. Pl. **پړوغاښونه** *parr-tūghākhūnah*.

**پړوتک** *parr-tūh*, s.m. (2nd) Trowsers, drawers. Pl. **پړوتکونه** *parr-tūkūnah*. See also **پړوتک**.

**پړده** *parr-da'h*, s.f. (3rd) (corrup. of **پړده**) A curtain, a screen, a cover, a veil; secrecy, privacy, modesty. Pl. **پړي** *ey*.

**پړسوب** *parr-sob*, s.m. (2nd) A swelling; swelling. Pl. **پړسوبونه** *parr-sobūnah*. Also **پړسوب** *parr-sob*.

**پړسوب کول** *parr-sob karul*, verb trans. To swell, to increase in size, to cause to expand, dilate, or increase. Also **پړسېدل** *parr-sedal*, verb

intrans. To swell, expand, enlarge, gather, fill out, dilate. Pres. **پړسيږي** *parr-sejzi* (W.), or **پړسيږي** *parr-segi* (E.); past **پړسيد** *nu-parr-seda*; fut. **پړسيږي** *nu bah parr-sejzi*, or **پړسيږي** *nu bah parr-segi*; imp.

**پړسيږه** *nu-parr-sejzah*, or **پړسيږه** *nu-parr-segah*; act. part. **پړسيدونکي** *parr-sedūnkacy*, or **پړسيدوني** *parr-sedūnaey*; past part. **پړسيدلي** *parr-sedalaey*; verb. n.

**پړسيدنه** *parr-sedana'h* or **پړسيده** *parr-sedah*. **پړسول** *parr-savul*, verb trans. To make swell, to increase the size, bulk, dimensions of, to cause to rise, dilate, expand. Pres. **پړسوي** *parr-sawi*; past **پړسوه** *nu-parr-sānuh*, or

**پړسوي** *nu-parr-sāwo*; fut. **پړسوي** *nu bah parr-sawi*; imp. **پړسوه** *nu-parr-sawah*; act. part. **پړسوونکي** *parr-savūnkacy*, or

**پړسوونکي** *parr-savūnkacy*, or

پرسولنی *parr-savūnaey*; past part. *parr-savūna'ah*; verb. n. پرسونه *parr-savūna'h*.

پرسونه *parr-savūna'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Causing to swell, rise, dilate, or expand. Pl. ے ey.

پرسیدنه *parr-sedana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) or پرسیده *parr-sedah*, s.m. (6th) Sing. and Pl. Swelling, distension, expansion, enlargement, increase of size, amplification. Pl. ے ey.

پرسیدلنی *parr-sedalacy*, adj. (past part.) Swelled, expanded, inflated; (Fem.) پرسیدل *parr-sedali*. Pl. (Masc. and Fem.) ے ey.

پرز *parrak*, s.m. (2nd) A razor strop. See پراک. Pl. پرسونه *parrakūnah*.

پرک *parrak*, s.m. (2nd) Agitation, palpitation, heaving, flutter, flurry, twitter, tremor, panting, trepidation, wince, going pit-a-pat, etc. Pl. پرسونه *parrakūnah*.

پرکد *parrakedal*, verb intrans. To flutter, throb, palpitate, wince, writhe from pain, etc. Pres. پرکیر *parrakejzi* (W.), or پرکیگی *parrakegi* (E.); past پرکید *nu-parrakeda*; fut. *nu bah parrakejzi*, or *nu bah parrakegi*; imp. *nu bah parrakegi*; act. part. *nu parrakeguh*, or *nu parrakejzah*, or *nu parrakedūnkacy*, or پرکدونکی *parrakedūnkacy*; past part. پرکیدلنی *parrakedalacy*; verb. n. پرکیدنه *parrakedana'h*. See also خربدل and پرک خربدل.

پرک *parrakanul*, verb trans. To agitate, convulse, disturb, perturb, flutter, ruffle, disorder, throw into confusion. Pres. پرکوی *parrakanvi*; past پرکاوه *nu-parrakānuh*, or *nu parrakāno*; fut. *nu bah parrakanvi*; imp. *nu bah parrakanah*; act. part. *nu parrakanvūnkacy*, or پرکونکی *parrakanvūnkacy*; past part. پرکولنی *parrakanvūlacy*; verb. n. پرکونه *parrakanvūna'h*. See خربول.

پرک *parrakanvūna'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Agitating, convulsing, fluttering, perturbing, disordering, etc. Pl. ے ey.

پرک *parrak kharral*, verb trans. To

flutter, to tremble, to become agitated (Eng. verb intrans.) See پرکول.

پرک *parrk*, s.m. (2nd) A crowd, a throng, a press, a mob, a horde, a posse, a body, a tribe, a gang, a knot, a crew, a swarm, a shoal, a bevy, a flock, a herd, a drove, a corps, a troop, a squad, a company, a squadron, etc. etc. Pl. پرسونه *parrkūnah*. پرک *parrk-parrk*, or پرک به پرک *parrk pah parrk*, In bodies, in knots, in droves, etc.

پرک *parrkacy*, s.m. (1st) The leg from the ankle to the knee. Pl. ے ey.

پرک *parr makh*, adj. Fallen (on the face), upset, face downwards; (Fem.) پرسیده *parr makha'h*. See پرک and پرک. *parr makh pre-watal*, verb intrans. To fall on the face, to upset, to fall with the face downwards. *parr-makhacy*, adj. Upset. *parr-makhacy pre-watal*, verb intrans. To fall on the face.

پرنگ *prrang*, s.m. (5th) Cry, whine, whimper, Pl. پرسنگ *prrangahār*. پرنگ *prrang nahal*, verb trans. To cry, to whine.

پرنگ *prrang*, s.m. (9th) The leprosy. Sing. and Pl. پرسنگی *prrangacy*, s.m. (1st) A leper. Pl. پرسنگی *prrangacy*, s.f. (6th) A female leper. Sing. and Pl. See پرک and پرس.

پرک *parrū-kacy*, s.m. (1st) A strip, a fillet, a band, a ribbon, a small piece of rope, a shred, bit, a driblet, a tatter. Pl. ے ey. پرک *parrū-kī parrū-kī*, In shreds, in tatters.

پرک *parravul*, verb trans. To charm by breathing or blowing on, to juggle. Pres. پرکوی *parranvi*; past پراده *nu-parrānuh*, or *nu-parrāno*; fut. *nu bah parranvi*; imp. *nu bah parranah*; act. part. *nu parranvūnkacy*, or پررونکی *parranvūnkacy*; past part. پررونکی *parranvūlacy*; verb. n. پررونه *parranvūna'h*.

پرک *parrū-nacy*, s.m. (1st) A veil, a sheet, a mantle worn by women. Pl. ے ey. See also چایل and چوری.

پرک *perra'h*, s.f. (3rd) Losing at play, failure, repulse, defeat, fall, discomfiture; a losing

*game*. Pl. *ey*. *پَرّا'ہ آروں perra'h arrawul*, verb trans. To discomfit, to make to fail.

*پَرّه parr-ha'h*, s.f. (3rd) A shoe, a slipper. Pl. *پَرّه پَرّه parr-hey*. See *پَرّه* and *کوبه*

*پَرّی parracy*, s.m. (1st) A cord, a small rope, a line, a thread, a string in general. Pl. *پَرّی*. See *واپکی*, *رستی*, and *سیلی*

*پَز pah nahal*, verb trans. To squeeze out, to squash, to mash, to soften, to crush, to beat into a pulp.

*پَزه paza'h*, s.f. (3rd) The nose. Pl. *پَزی pazy*, *چِتَه چِتَه chitah-paza'h*, or *پَلَنَه پَلَنَه plana'h paza'h*, or *پِتَه پِتَه pita'h paza'h*, A flat or broad nose; *چِت چِت چِت chit pazaey*, etc. A person with a broad or flat nose, flat nosed; (Fem.) *چِتَه چِتَه chita'h pazi*, etc. Pl. (Masc. and Fem.) *پَزَه*. See *بوزه*

*پَزَه پَزَه paza'h winedal*, verb intrans. To fall a bleeding (the nose). *پَزَه پَزَه win-anul*, verb trans. To cause or make the nose to bleed, to give one a bloody nose.

*پَس pas*, adv. After, behind; at length, then, therefore, finally. *پَس دَغَه dagah pas*, After that. *پَه مَآ پَس pah mā pasi*, After me, etc. *پَس رَا rā pasi*, After me, or us. *پَس دَر dar pasi*, After thee, or you. *پَس وَر war pasi*, After him, etc. or them.

*پَس pas*, s.m. (5th) A dumb fart. Pl. *پَسْهَار pasahār*. *پَس آجول pas āchānul*, verb trans. To break wind.

*پَسَات pasāt*, s.m. (2nd) (from *فساد*) Depravity, iniquity, wickedness, mischief. 2. Violence, war, sedition, rebellion. Pl. *پَسَاتُونَه pasātūnah*. *پَسَات کول pasāt kanul*, verb trans. To make mischief, to rebel, to create sedition.

*پَس پَس پَس pas pasey kanul*, verb trans. To whisper in the ear, to address in a low voice.

*پَسَان p'sān*, s.m. (2nd) A sharpening stone, a grinding stone, on which swords are sharpened (s *پیش*, Grind or reduce to powder). Pl. *پَسَانُونَه p'sān-ūnah*.

*پَسْت past*, adj. Low, abject, lower, below; (Fem.) *پَسْتَه pasta'h*.

*پَسْتَاکَی pustakaey*, s.m. (1st) Rind, bark, etc. Pl. *پَسْتَاکَی*. See *پَسْتَاکَی* and *پَسْتَاکَی*

*پَسْتَنَه pastanah*, adv. After, subsequently, since, behind, at the tail of, in the rear of. *پَسْتَنَه پَسْتَنَه pastanah jār-watal*, verb intrans. To retire, to turn back, to recede, to withdraw.

*پَسْتَر pas-tū*, s.m. (5th) An inner room with but one entrance. Pl. *پَسْتَرگَان pas-tūgān*.

*پَسْتَرَنَه pas-tūnaey*, s.m. (1st) The name of a tree. Pl. *پَسْتَرَنَه*.

*پَسْتَا'ہ pasta'h*, adj. (Fem. of *پَسْت*) Soft, tender, supple, ductile. 2. After, subsequently. Pl. *پَسْتَاکَی pastey*.

*پَسْتَا'ہ pista'h*, s.f. (3rd) A pistachio nut. Pl. *پَسْتَا'ہ*.

*پَسْتَا'ہ pas-tī*, s.f. (3rd) Inferiority, lowness, meanness. Pl. *پَسْتَا'ہ*.

*پَسْتَدَل pastedal*, verb intrans. To become or grow soft, tender, supple, ductile, yielding, gentle, tractable. *پَسْتَاکَی pastanul*, verb trans. To make or render soft, tender, ductile, yielding, etc. Also written *پَسْتَدَل posedal* and *پَسْتَاکَی posanul*. See *پَسْت*

*پَسَاکَی pas-khāk*, s.m. (2nd) Sorrow, grief, distress, woe, affliction. Pl. *پَسَاکَی pas-khāk-ūnah*. See *پَسَاکَی*

*پَسَاکَی pas khārda'h*, s.f. (3rd) Leavings, remnants, relics, refuse, offals. Pl. *پَسَاکَی*.

*پَسَاکَی pas-khā'h*, s.f. (3rd) A clod of mud used in building walls, not quite so soft as the usual mud used for mortar. Pl. *پَسَاکَی pas-khey*.

*پَسَاکَی psar-lacy*, or *pasar-lacy*, s.m. (1st) The spring. Pl. *پَسَاکَی*. See also *پَسَاکَی*

*پَس رَا pas rau*, s.m. (5th) A follower. 2. A dependant. 3. Train, equipage. Pl. *پَس رَا pas rawān*; s.f. (3rd) *پَس رَا pas-rawa'h*. Pl. *پَس رَا*. *پَس رَا pas rawī*, s.f. (3rd) Following. Pl. *پَس رَا*.

*پَسَاکَی paska'i*, s.f. (6th) A dumb fart. Sing. and Pl. *پَسَاکَی* or *پَسَاکَی* *پَسَاکَی paska'i*, s.f. (6th) A small freshwater shell, a snail's shell (lit. 'A crow's fart'). Sing. and Pl. See *پَسَاکَی*

*پَسَاکَی pasand*, s.m. (9th) Choice, approbation. Sing. and Pl. 2. adj. or part. Approved,

grateful, approving, choosing; (Form.) پسند *pasandā'h*. پسند *pasand*, adj. Agreeable, grateful to the heart. *bahk* حق پسند *pasand*, adj. Approving what is just and right. پسندیدن *pasand-edal*, verb intrans. To be approved or chosen, to please, to like, to prefer. Pres. پسندیدگی *pasandegzi* (W.), or پسندیدگی *pasandegi* (E.); past پسند و شد *pasand wu-shah*, or پسند شد *pasand shah*; fut. پسند *pasand* bah *shī*, or bah *wu-shī*; imp. پسند و شد *pasand wu-shah*, or پسند شد *pasand shah*; act. part. پسندیدونگی *pasandedunkacy* or پسندیدونی *pasandedūnacy*; past part. پسند شوی *pasand shawacy*; verb. n. پسندیدن *pasandedanā'h*.

دل *pasand-amul*, verb trans. To approve,  
 like, be pleased with, to commend, to choose.  
 Pres. *پسندوی pasandari*; past *پسند و pasand  
 pasand nu-kah* or *و کر nu karr*, or *که pasand  
 pasand kah* or *کر karr*; fut. *پسند به و کی  
 pasand bah nu-kī* or *به و کری bah nu-kiri*,  
 or *پسند به کی pasand bah kī* or *کری bah  
 bah kiri*; imp. *پسند و که pasand nu-kah  
 or و کر nu-krrah*, or *که pasand kah* or  
*کر krrah*; act. part. *پسندوونگی pasand-  
 amunkaey*, or *پسندوونی pasandarwunaey*; past  
 part. *پسند کری pasand karracy*; verb. n.  
*پسندونه pasandarwana'h*.

P **پسندیدہ** *pasandidah*, adj. Chosen, approved of, choice, liked, agreed to.

پسور *psor*, s.m. (2nd) Breadth, latitude, broad-  
ness. Pl. *پسورونه psorūnah*. *پسوروار psorawar*,  
adj. Broad, wide; (Fem.) *پسورواره psorawara'h*.

پسول *p'sol*, a.m. (2nd) A necklace or belt of gold or silver coins worn by women. Pl. *p'salanah*, or *p'solūnah*.

**پسولول** *p'solarul*, verb trans. To deck (with jewels), to bedeck, to ornament, to adorn, to decorate, to garnish, to bedizen, to embellish, to trick out, etc. Pres. **پسولوي** *p'solarvi*; past **پسولود** *psu-p'söldavuh*; fut. **پسولوي** *psu-p'solarvi*; imp. **پسولو** *psu-p'solarah*; act. part. **پسولولکي** *p'solarvinkacy* or **پسولوونکي**

*p'solarunaey*; past part. *p'solaruni-*  
*ay*; verb. n. *p'solaruna'h*.

**پسولولي** *p'solawulacy*, adj. (past part.) decked-out, bedecked, adorned, ornamented, decorated, bedizened, tricked out, embellished; (Fem.)

١. ي *p'solanuli* Pl. (Masc. and Fem.) پسرولول

پسونا *psūna*, s.m. (1st) An ambush, an ambuscade, a lurking place, a cover. Pl. *psūnāt*.

په پسونې کېنې کېناستل *pah psūni kshoy*, or *kkhey kshenāstal*, or *kkhenāstal*, verb trans.

To lie in ambush. See پست گنی

پسه *psah*, s.in. (2nd) The general name for goats and sheep. Pl. پسونه *psunah*. See جز.

*pasīnah*, adj. Late (sown) as a field, last, posterior. (P. پسین). See *هسینه*

پش *pāsh*, s.m. (5th) 1. A blacksmith. 2. Forcing  
the air out of a bag or bladder. Pl. پشان  
*pāshān*.

پش پش *pash-pash*, Words used in calling a cat.

پشت *pusht*, s.m. (2nd) The back. 2. Progenitors, ancestry. 3. The reservoir of a *kārez*. 4. A prop, a second, an assistant.

Pl. *pusht* پشت به پشت *pushtānah* پشتونه  
*bah pusht*, From generation to generation.

2. Back to back. See **پسری**

پشتہ *pash̄tah*, A word used in driving away  
a cat.

P پستی *pushtī*, s.f. (3rd) Support, a prop. 2.

Alliance, aid. Pl *a'i*. کول پښتې *pushṭi*  
*karul*, verb trans. To assist, to second, to

aid, to support. پشت گیر *pusht-gir*, An aider, a seconder, a support; (Fem.) پشت گیره *pusht-gira'h*.

**پشړلی** *psharlacy*, s.m. (1st) A kid or lamb when about a year old. Pl. **پشړلی** *z*; s.f. (8th) **پشړلی**

*psharla'z*, A female kid or lamb as above.  
Sing. and Pl.

پیشک *pishak*, s.m. (2nd) A kind of ringworm.

2. A vulture. Pl. *پشکونه* *pishakunah*. See

پشاک and میرمنج، گنجی

پشکالی *pash-kālaey*, s.m. (1st) Hay. Pl. ۱.

پشم *pashm*, s.m. (2nd) Fur, hair, wool. Pl.

پشمونه *pashm-unah.*  
پشمه *pashm-i* adi Woollen hairy.

پشمي *pashm-i*, adj. Woollen, hairy.

پشمينه *pash-minah*, adj. Woollen, woollen goods.

پشو *pisho*, s.m. and f. (5th) A cat. Pl. پشوکان *pisho-gān*; Fem. pl. پشوکاني *pisho-gānī*. See

پشي پشو پړانگ *pisho prrāng*, s.m. (5th) A wild cat. Pl. پړانگان *prrāngān*; s.f. (3rd) پشو پړانگه *pisho prrānga'h*, A female wild cat. Pl. پي *ey*. See also پشو غرخني

پشوخټ *pishokhutt*, s.m. (6th) The name of the seed or berry of a tree made into necklaces for cattle. Sing. and Pl.

پشونگري *pishon-garraey*, s.m. (1st) A male kitten. Pl. پي *i*; s.f. (6th) پي *a'i*. Sing. and Pl.

پشه *pashah* or *pishah*, and پشي *pashey* or *pishey*, A word used in driving away a cat.

پشي *pishaey*, s.m. (1st) A he cat. Pl. پي *i*. پشيان *pishī*; s.f. (5th) A she cat. Pl. پشيان *pishīānī*, or پشيان *pishīānī*; and پشي *pishā'i*, s.f. (6th). Sing. and Pl.

پښتخا *pukhtun-khā* (E.) or *pushtun-khā* (W.), or پښتخوا *pukhtun-khwā* or *pushtun-khwā*, s.f. (6th) The Afghān country, Afghānistān (from پښتن *Afghan* and خوا *or* خوا side, quarter, locality) (E.), Sing. and Pl.; (W.), Pl. خاوي *khāwī*, or خاوي *khāwī*.

پښتن والي *pukhtun-wālay* or *pushtun-wālay*, s.m. (1st) The manners and customs of the Afghān tribes, the Afghān code. Pl. والي *wālī*. Also پښتن ولي *pukhtun-wulī* or *pushtun-wulī*, s.f. (3rd). Pl. پي *i*; and پښتن گروي *pukhtun-galwī* or *pushtun-galwī*, s.f. (3rd). Pl. پي *i*.

پښتو *pukhto* (E.), or *pushto* (W.), or *pasho*, s.f. (9th) The language of the Afghān tribes, the Afghān language. Sing. and Pl.

پښتورگه *pukhtawarga'h* (E.) or *pushtawarga'h* (W.) and *pakhtawarga'h* or *pashtawarga'h*, s.f. (3rd) A kidney. Pl. پي *ey*.

پښتون *pukhtūn* (E.) or *pushtūn* (W.), s.m. (4th) An Afghān, one whose language is the Pushto or Pukhto. Pl. پښتانه *pukhtānah* or *pushtānah*, پښتانه *pukhtana'h* or *pushtana'h*,

s.f. (3rd). An Afghān female. Pl. پښتانه *ey*. پښتون *bar-pukhtūn* or *bar-pushtūn*, The Upper or Higher Afghāns, the Western Afghāns, or all those inhabiting the country west of the Khaiber Pass. پښتون *lar-pushtūn* or *lar-pukhtūn*. The Lower or Eastern Afghāns, those east of the Khaiber.

پښته *pukhta'h* (E.) or *pushta'h* (W.), s.f. (3rd) A little hill. Pl. پي *ey*. (پشته *ey*).

پښتي *pukhta'i* (E.) or *pushta'i* (W.), s.f. (6th) A rib, the ribs. Sing. and Pl.

پښتي *pukhtī* (E.) or *pushtī* (W.), s.f. (3rd) Inquiry, search, quest, pursuit, scrutiny, investigation, examination. Pl. پي *i*.

پښتيدل *pukht-tedal* (E.) or *pusht-tedal* (W.), verb trans. To ask, inquire, question, interrogate, require an answer, etc. Pres. پښتي *pukhtī* or *pushtī*; past پښتيد *wu-pukhteda* or *wu-pushteda*; fut. پښتي *wu bah pukhtī* or *pushtī*; imp. پښته *wu-pukhtah* or *wu-pushtah*; act. part. پښتيدونکي *pukhtedānkaey* or *pushtedānkaey*, or پښتيدوني *pukhtedūnaey* or *pushtedūnaey*; past part. پښتيدلي *pukhted-alacy* or *pushted-alacy*, or پښتيدلي *pukhted-acy* or *pushted-acy*; verb. n. پښتيدنه *pukhtedana'h* or *pushtedana'h*, or پښتانه *pukhtana'h* or *pushtana'h*, or پښتيدنه *pukhtedah* or *pushtedah*.

پښتيدنه *pukhtedana'h* (E.) or *pushtedana'h* (W.), and پښتانه *pukhtana'h* or *pushtana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Inquiry, search, quest, pursuit, scrutiny, interrogation, examination, asking, questioning. Pl. پي *ey*; or پښتيدنه *pukhtedah* or *pushtedah*, s.m. (6th). Sing. and Pl.

پښويه *pakho-ya'h*, s.f. (3rd) The act of naming, orthography, the manner of forming words with letters, spelling. Pl. پي *ey*. See also

پيزي

پښه *pakha'h* (E.) or *psha'h* (W.), s.f. (3rd) The foot, a foot-mark, a track. Pl. پښي *pshay* or *pshay*. پښه ارته *pakha'h arta'h* (E.) or *psha'h arta'h* (W.), s.f. (3rd) (lit. 'foot released') The first visit of the lover to the house of his betrothed. Pl. پي *ey*. پښه په رکاب *psha'h pak rikab*, adj.

**Ready, walking, foot in stirrup.** پنه يبل  
**pañy gubal, adj, Bare-footed. See** چپه

**pañay gabał**, adj, Bare-footed. See **pañay**

پاشیمان *paṣhīmān* (E.) or *paśhīmān* (W.), adj.

**Penitent, sorry, abashed, disgraced, ashamed, repentant; (Fem.)** پشیمانه *pakhīmāna'h* or

*paṣhīmāna*'h. پشیمان کیدل *paṣhīmān* or

*pashīmān kedāl*, verb intrans. To repent, to

be abashed, to be sorry, etc. پشیمان کول

*pa*k<sup>h</sup>*īmān* or *pa*<sup>h</sup>*īmān* *karu*!, verb trans. To  
ashame to make ashamed disgrace (P. 1. 4. 4.)

abash, to make ashamed, disgrace. (P پشیمان).  
 1. *nakhīmānī* (E) or *nashīmānī* (W) s f

(3rd) Disgrace, regret, sorrow, penitence, re-

penitance, shame. Pl.  $\dot{\text{a}}'i$ .

*pighla'h*, s.f. (3rd) A maiden, a virgin.

Pl. *cy.* See **یغله**

٥٦ *paḳīr*, s.m. (5th) A beggar, a mendicant.

Pl. **پقیران** *paḳīrān*, s.f. (3rd) **پقیره** *paḳīra'h*.

Pl. فقير (A) cy.

كِبْرِيَا *puk*, s.m. (9th) Opportunity, suitable or

proper time, turn, juncture, crisis, chance,  
the nick of time. Sing and Pl. *ἡ ἰσχυρία* 'the

the nick of time. Sing. and Pl. **بک خطا شول**  
*ruk khatā sh'māl* or *۱۸۶ kedāl* verb intrans.

To be lost (as an opportunity, opening,

to be lost (as an opportunity, opening, chance), etc.

state north of Attak. پاکلی وال *pak-la't wal*,

s.m. (5th) an inhabitant or native of Pak-la't.

Sing and Pl.; s.f. (3rd) پکلی والہ *pat-la'i-*

*nāla'h.* Pl. *پکلي والي* *pak-la'i nāley.*

پکو *pako*, adj. Astonished, confounded, amazed,

wondering; (Masc. and Fem.) پکو شول *pako*

*sh'na'*, or كيدل *kedal*, verb. intrans. To be

come astonished, amazed. **پکو کول** *pako karul*,  
 much amazed. To confound, to astonish, to make

verb trans. To confound, to astonish, to make amazed

*ʔ. waku'k* s f (3rd) A small quantity sufficient

झुं *phaka n*, S I. (3rd) A small quantity sufficient  
for one throw with the hand into the mouth

as Orientals take physic. Pl. 3/4 oz.

هل, *paka'h wahal*, verb trans. To chuck

into the mouth from the palm of the hand, as

grain, meal, etc. See **بکله** and **کيه**

پگڑی *pag-rra'ī*, s.f. (6th) A turband. Sing. and

Pl. (III پگري).



Sing. and Pl.; (W.) Pl. نیاوی *nā-wī*; and پلار گلووی *plār-galwī*, s.f. (3rd) Pl. ئی *a'ī*.

پلار ماری *plār-marraey*, adj. as s.m. (1st) A child who has lost its father, an orphan; (Fem.) پلار ماری *plār-marri*. Pl. (Masc. and Fem.) ئی *ī*.

See سیه

پلا *plāla'h*, s.f. (3rd) Rice-straw. Pl. پلائی *plāley*.

پلارره *palārrena'h*, s.f. (3rd) Water brought in skins from a distance, a load of water. Pl. ئی *ey*.

پ پلار *pulāo*, s.m. (2nd) A dish made of flesh, rice, raisins, etc. Pl. پلارونه *pulāo-unah*.

پلتن *paltan*, s.f. (1st) A regiment, a battalion of soldiers. Pl. پلتن *paltani*.

پالتال *palattal*, verb trans. To twist, to distort, to bend, to involve, to wind, to coil, to screw, to envelope, etc. 2. To look for, seek, search, inquire, to look out for, trace, investigate, pursue. Pres. پالتي *palattī*; past پالته *nu palattah*; fut. پالتي *ru bah palattī*; imp. پالتي *nu palattah*; act. part. پالتونکي *palattunkaey*, or پالتونکي *palattūnaey*; past part. پالتال *palattalacy*; verb. n. پالتنه *palattana'h*.

پلار گانی *plar-gana'ī*, s.f. (6th) The relations or family of one's father, paternal relations.

Sing. and Pl. See مورگانی

پالغ *palaghat*, adv. Quickly, sharply, swiftly, speedily, apace. Also written په لغت *pah laghat*.

پ پلک *patak* or *pilak*, s.m. (2nd) The eyelid; a moment, an instant. Pl. پلکونه *patakūnah* or *pilakūnah*.

پلک *palk*, s.m. (2nd) A sledge-hammer. Pl. پلکونه *palkūnah*. See ختک

پل گوايه *pal gwākha'h* (E.), or *pal-gwāshah* (W.), s.f. (3rd) A loop, a noose, the heel ropes to picket a horse by. Pl. ئی *ey*. See بخوندي, غريشي, پلوايه غراشه also

پلمه *palma'h*, s.f. (3rd) Falsehood, false pretences, slander, calumny, deception, untruth. Pl. ئی *ey*. پلمه کول *palma'h kamul*, verb. trans. To make false pretences, to practice deception, to tell lies. See تور

پلس, adj. Broad, wide, extensive, spacious;

(Fem.) پلنه *plana'h*. والي *plan wālay*, s.m. (1st) Breadth, width, extension, space, latitude. Pl. والي *wālī*.

پلنيدل *plan-edal*, verb intrans. To widen, to extend, to grow wide, to outspread, to dilate, to expand, to become wide. Pres. پلنيري *plan-ejzi* (W.), or پلنکي *plan-egi* (E.); past. پلن *plan shah*, or پلن و شه *plan wu-shah*; fut. پلن به و شي *plan bah shī*, or پلن به و شي *plan wu-shī*; imp. پلن و شه *plan wu-shah*; act. part. پلنيدونکي *planedunkaey*, or پلنيدونکي *planedūnaey*; past part. پلن *plan*, or پلن شوي *plan shawacy*; verb. n. پلنيدنه *planedana'h*, or پلنيدنه *planedah*.

پلنول *plan-avul*, verb trans. To render broad or wide, to widen, to extend, to outspread. Pres. پلنوي *planarī*; past پلن کر *plan karr* or ک *kah*, or پلن و ک *plan wu-kah* or ک *wu-karr*; fut. پلن به کړي *plan bah krrī* or *bah kī*, or پلن به و کړي *plan bah wu-krrī* or *bah wu-kī*; imp. پلن ک *plan kah* or کړه *krrah*, or پلن و کړه *plan wu-kah* or *wu-krrah*; act. part. پلنونکي *planarunkaey*, or پلنونکي *planarūnaey*; past part. پلنونه *plan karracy*; verb. n. پلنونه *planaruna'h*.

پلندر *plan-dar*, s.m. (2nd) A step-father. Pl. پلندرونه *plan-darūnah*. See بنزي

پلندده *plandda'h*, s.f. (3rd) A load for the head, a bundle carried on the head. Pl. ئی *ey*. See پندوه and پيټ

پلنگ *palang*, s.m. (5th) A bed, a bedstead. Pl. پلنگان *palangān*, or s.m. (2nd). Pl. پلنگونه *palangūnah*. See پلنگ

پلو *palau*, s.m. (2nd) The hem or border of a garment; side, margin, border, edge, verge. Pl. پلونه *palauūnah* (HI پلو *pallū*).

پلوايه *pul-wākha'h* (E.), or *pul-wāshah* (W.), s.f. (3rd) A loop, a noose; the heel-ropes for picketing a horse. Pl. ئی *ey*. See پلگوايه, بخوندي, غريشي, پلوايه غراشه

پلور *plor*, s.m. (6th) Buying and selling; sale, disposal. Sing. and Pl.

پلورل *ploral*, verb trans. To sell, to dispose of,

to vend, to retail. Pres. پلوري *plori*; past پلور و *nu plora*, or پلوره و *nu plorah*; fut. پلور و *nu bah plori*; imp. پلوره و *nu-plorah*, or پلوره و *plorah*; act. part. پلورونکي *plor-unhacy*, or پلوروني *plor-anacy*; past part. پلورالي *ploralacy*; verb. n. پلورنه *plorana'h*. See also پيرودل, خرخول, and پيرولل

پلوسه *palu-sa'h*, s.f. (3rd) The name of a thorny tree used for fuel only. Pl. غر *cy*. د غر *da ghra palu-scy*, The mountain species of the tree, which attains a large size, and from which charcoal is made.

پلوشه *palosha'h*, s.f. (3rd) A ray of light, as of the sun, a lamp, etc. Pl. *cy*.

پلونه *pulnasha'h* (W.), or *pulnakh'a'h* (E.) s.f. (3rd) A loop, a noose, a button-hole; the heel ropes of a horse. Pl. *cy*. See پلوانه, غراشه, etc.

پلول *pulanul*, verb trans. To let off, to let go, to forgive, to remit, to pass over, to absolve, to dispense with, to exempt, to acquit, to set aside, to give dispensation. Pres. پلوي *pulanwi*; past پل کړ *pæl karr*, or و کړ *wu-karr*; fut. پل به کړي *pæl bah krrī*, or و کړي *wu-krrī*; imp. پل کړه *pæl krrah*, or و کړه *wu-krrah*; act. part. پلورونکي *pulanunhacy*, or پلوروني *pulanunacy*; past part. پل کړي *pæl karracy*; verb. n. پلونه *pulanuna'h*. See پل

پلوند *pal-wandd*, adj. Foolish, silly, senseless, imbecile, weak-minded, half-witted; (Fem.) پلونده *pal-wanda'h*. پلوند توب *pal-wand-tob*, s.m. (2nd) Stupidity, poverty of intellect, silliness, imbecility. Pl. توبونه *tob-unah*, or پلندي *pal-wandi*, s.f. (3rd). Pl. *a'i*.

پلونيدل *plonedal*, verb intrans. and پلونول *plon-asul*, verb trans. See پلنيدل

پله *pala'h*, s.f. (3rd) A tendon, sinew, a nerve.

2. (P) The basin of a balance, a scale, the cup of a mill, the sole of the foot, etc. 3. (P)

The shutter or fold of a door. 4. One of a pair, one side or part of anything. 5.

Margin, side, brink (НІ). Pl. *cy*.

پله پوري *pala'h pori*, adj. Shut, closed, shut Bat-~~as~~ a door, window, etc.; joined, con-

nected, united. پله پوري کيدل *palah pori kedal*, verb intrans. To become shut or closed (as a door), to unite, to become joined or connected. پله پوري کول *palah pori kawul*, verb trans. To shut, shut up, close, put to, join, unite, connect, etc. See پوله پوري

پلي *pala'i*, s.f. (6th) A spoke, or the spokes of a wheel. Sing. and Pl.

پلي *palacy*, s.m. (1st) A pod, the seed vessel of beans, peas, and such like plants, Pl. *i*.

See غوره

پلي *palacy*, adj. On foot. له عقل *lah eaqla* *palacy*, adj. Foolish, void of understanding, weak in intellect; (Fem.) پلي *pali*. Pl. (Masc. and Fem.) *i*.

پليست *palit*, adj. Unclean, polluted, impure, defiled; (Fem.) پليسته *palita'h*. پليستدل *palit-edal*, verb intrans. To become polluted, impure, defiled, etc. Pres. پليستيري *palit-cjzi* (W.), or پليستيکي *palit-cgi* (E.); past پليست *palit shah*, or و شه *palit wu-shah*; fut. پليست به شي *palit bah shi*, or و شي *palit bah wu-shi*; imp. پليست شه *palit shah*, or و شه *palit wu-shah*; act. part. پليستيدوني *palit-edunhacy*, or پليستيدوني *palit-edunacy*; past part. پليست شوي *palit-shanacy*; verb. n. پليستيدنه *palitedana'h*.

پليستول *palitarul*, verb trans. To defile, to pollute, to render impure. Pres. پليستوي *palitarwi*; past پليست کړ *palit karr* or که *kah*, or و کړ *palit wu-karr* or و که *wu-kah*; fut. پليست به کړي *palit bah krrī* or کي *kī*, or و کړي *palit bah wu-krrī* or و کي *bah wu-kī*; imp. پليست کړه *palit krrah* or که *kah*, or و کړه *palit wu-krrah* or و که *wu-kah*; act. part. پليستوونکي *palitanunhacy*, or پليستووني *palitanunacy*; past part. پليست کړي *palit karracy*; verb. n. پليستونه *palitanuna'h*.

پليستي *paliti*, s.f. (3rd) Uncleanliness, impurity, foulness. Pl. *a'i*.

پلي تارن *paley tarrn*, s.m. (2nd) A weaver's beam. Pl. پلي تارونه *paley tarrn-unah*. See پلي تار

پليد *palid*, adj. Impure, unclean, defiled,

polluted; (Fem.) پليده *palida'h*. See پليت, etc.

\* پليدي *palidi*, or پليتي *paliti*, s.f. (3rd) Pollution, impurity, uncleanness, defilement, etc. Pl. في *a'i*.

پم *pam*, s.m. (2nd) Scab, itch, mange, scurf. Pl. پمونه *pamūnah*.

پمبجه *pam-bach'a'h*, s.f. (3rd) The stalk of the cotton plant, generally used for fuel. Pl. في *cy*. See پمبي چو

پمن *paman*, adj. Scabby, mangy, scurfy, itchy; (Fem.) پمنه *pamana'h*. پمن توب *paman tob*, s.m. (2nd) Pl. توبونه *tobūnah*; or پمن والي *paman-wālay*, s.m. (1st) Scabbiness, manginess, scurfiness, the quality of being scabby. Pl. والي *wālī*.

پمنيدل *pamanedal*, verb intrans. To become scabby, mangy, scurfy, to become inoculated with the scab or itch. Pres. پمنبري *pamanejzi* (W.), or پمنيگي *pamancgi* (E.); past پمن شه *paman shah*, or پمن و شه *paman wu-shah*; fut. پمن به شي *paman bah shī*, or پمن به و شي *paman bah wu-shī*; imp. پمن شه *paman shah*, or پمن و شه *paman wu-shah*; act. part. پمنيدونگي *pamancdūnkaey*, or پمنيدوني *pamancdūnaey*; past part. پمن or پمن شوي *paman shawaey*; verb. n. پمنيدنه *pamancdana'h*, or پمنيده *pamancedah*.

پمنول *pamanawul*, verb trans. To inoculate with the scab, itch, or mange. Pres. پمنوي *pamanawī*; past پمن کړ *paman karr* or *kah*, or پمن و کړ *paman wu-karr* or *wu-kah*; fut. پمن به کړي *paman bah krrī* or *bah kī*, or پمن به و کړي *paman bah wu-krrī* or *bah wu-kī*; imp. پمن کړه *paman krrah* or *kah*, or پمن و کړه *paman wu-krrah* or *wu-kah*; act. part. پمنوونگي *pamanawūnkaey*, or پمنووني *pamanawūnaey*; past part. پمن کړي *paman krraey*; verb. n. پمنونه *pamanawuna'h*.

\* پمبه *pumba'h*, s.f. (3rd) Cotton. Pl. في *ey*. See پنبه

چو پمبي *pumbey chū*, s.f. (5th) A cotton pod. Pl. چوگان پمبي *pumbey chugāni*. See کاکت پمبي چو and چو

پمن *paman*, adj. Scabby, itchy, mangy, scurfy, etc.; (Fem.) پمبه *pamana'h*. See پم

چو پامي *pamey chū*, s.f. (5th) A cotton pod. Pl. چوگان پامي *pamey chugāni*.

\* پناه *panāh*, s.f. (9th) Aid, assistance, shade, shelter, protection, asylum, support. Sing. and Pl.

کول پنا *panā karul*, verb trans. To aid, to back, to shade, to stand by. پنا نول *panā nīral*, verb trans. To take shelter, to seek aid, shelter, protection, or support. پنا وړل *panā w'rral*, verb trans. To shade, to screen, to shun, to avoid.

\* پنبه *pambah*, s.f. (3rd) Cotton. Pl. في *ey*. See also پمبه

\* پنبې پمباي *pumba'i*, adj. Made of cotton.

پاو پنځ *panj pā'o*, s.m. (5th) One of the two grand divisions of the Abdālī tribe, the descendants of Nūr, Khokai, and Makou, sons of Abdāl, and Is'hāk and Ēali, the two younger sons of his eldest son Ēsau. The other is known as the Zīrak division, from whom the Suddozis are descended. See Introduction to my Pushto Grammar, pp. 12, 13. The word is used both Sing. and Pl.; s.f. (3rd) پاو پنځ *panj pāwa'h*, A female of the above. Pl. پانچ پانچي *panj pāncy*.

پاي پنځ *panj pā'e*, s.m. (6th). Sing. and Pl. See preceding word; s.f. (3rd) پايه پنځ *panj pā-ya'h*. Pl. پانچ پانچي *panj pā-yey*.

پنجره *pinj-ra'h*, s.f. (3rd) A cage. Pl. في *ey*. (پنجرا s).

پنځ غنبي *panj ghakhacy*, s.m. (1st) A rake. Pl. في *i*. See پاره

پنځکي *panjakacy*, s.m. (1st) The cross-bar separating the strings of a pellet-bow. Pl. في *i*.

\* پنجه *panja'h*, s.f. (3rd) A hand with the five fingers, a claw, the clutch, the grasp, a paw. Pl. في *ey*.

پند *pand*, s.m. (2nd) Science, skill, sagacity, art, stratagem, cunning. 2. Distance, remoteness, farness. 3. (P) Advice, counsel, admonition. Pl. پندونه *pandanah*. پند آخستل *pand ākhtul*, verb trans. To take advice, to

~~take~~ counsel. پند ورکول *pand nar-karul*, verb trans. To give advice, to admonish.

پند *pand*, s.m. (2nd) Going, departing; marching, decamping. Pl. پندونه *pand-ānah*.

پند کول *pand karul*, verb trans. To go, to depart, to decamp, to march.

پند تیا *pand-tiā*, s.f. (6th) Artfulness, cunning; skilfulness, sagaciousness. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. تیاوی *tiā-wī*.

P پند نامه *pand nāma'h*, s.f. (3rd) A book conveying advice. Pl. ئی *ey*.

P پندار *pin-dār*, s.m. (2nd) Thought, imagination, opinion, notion. 2. Self-conceit, pride, arrogance. Pl. پندارونه *pindārūnah*.

پندانه *pun-dāna'h*, s.f. (3rd) Cotton seed. Pl. ئی *ey*. (P پنبه دانه).

پندوک *pan-duh*, s.m. (6th) A bud, a rose-bud. Sing. and Pl.

پندي *punda'i*, s.f. (6th) The heel. 2. The steel or iron haft of a spear or lance. Sing. and Pl.

پند *pandd*, s.m. (2nd) A load for the head. Pl. پندونه *panddūnah*.

پند *pændd*, s.m. (2nd) A body, a band, detachment, party, gang, knot, troop, squad, etc. 2. A swelling, a protuberance, a bump, an excrescence. 3. Vulva. Pl. پندان *pænddān*.

پند *pundd*, s.m. (2nd) A flint, a flint and steel. Pl. پندونه *punddūnah*. See خو

پند *pundd*, adj. Corpulent, stout, fat, bloated, potbellied, puffy, dumpy, puffy, squabby, blowzy. 2. s.m. (5th) A fat person. Pl. پندان *punddān*; s.f. (3rd) پنده *pundda'h*. Pl. پندي *punddcy*. پندیدل *punddedal*, verb intrans. To become larger, to expand, swell, fill out, dilate, to gather flesh, to out-grow. Pres. پندیري *punddejzi* (W.), or پنديکي *punddegi* (E.); past پند شه *pundd shah*, or پند و شه *pundd bah shi*, or پند و شه *pundd bah wu-shi*; imp. پند شه *pundd shah*, or پند و شه *pundd wu-shah*; act. part. پندیدونکي *punddedūnkaey*, or پندیدوني *punddedūnaey*; past part. پند *pundd*, or پند *pundd* شوي *pundd shawaey*; verb. n. پندیدنه *punddedana'h*. پندول *punddarul*, verb trans. To

render larger, to expand, distend, inflate, puff etc. Pres. پندوي *punddawi*; past پند کي *pundd karr* or کد *kah*, or پند و کد *pundd wu-karr* or کد *wu-kah*; fut. پند به کري *pundd bah krr* or کد به *bah ki*, or پند به کري *pundd bah wu-krrī* or کد به *bah wu-ki*; imp. پند *pundd krrah* or کد *kah*, or پند و کد *pundd wu-krrah* or کد *wu-kah*; act. part. پندوونکي *punddarūnkaey*, or پندووني *punddarūnaey*; past part. پند کري *pundd karracy*; verb. n. پندونه *punddarūna'h*.

پنداو چرگ *panddāw charg*, s.m. (5th) A game fowl, a fowl of a large breed. Pl. پنداو چرگان *panddāw chargān*; s.f. (3rd) پنداو چرگه *panddāw charga'h*, or پنداونه چرگه *panddāw-ana'h chargah*, The hen bird of the above. Pl. پنداو *panddāw* or پنداوني چرگي *pandd-āwancy chargey*.

پند غالي *pandd ghālaey*, s.m. (1st) A plain outside a village, where the whole of the cattle assemble when going out and on returning from the grazing-ground. Pl. پند غالي *pandd ghālī*.

پند والي *pandd-wālaey*, s.m. (1st) Stoutness, corpulence, plumpness, obesity, embonpoint. Pl. والي *wālī*.

پندوس *panddos*, s.m. (5th) A ball for playing with. Pl. پندوسان *panddosān*.

پندوسکي *panddoskaey*, s.m. (1st) (dimin. of preceding) A small ball for playing with. Pl. ئی *ey*.

پندوکي *panddukaey*, s.m. (1st) A small bundle for the head. Pl. ئی *ey*.

پندولي *panddolī*, s.f. (3rd) A share or portion of a crop of cotton, the perquisite of females who gather it in. Pl. ئی *ey*.

پندول گر *panddol gara'h*, s.f. (3rd) A female who gathers cotton; lit., 'a shareholder of cotton' (from the preceding word). Pl. ئی *ey*. See کالک جينه

پنده *pandda'h*, s.f. (3rd) A small load for the head. Pl. ئی *ey*. See پند

پندي *pandda'i*, s.f. (6th) The heel. Sing. and Pl. See پندي and پنديکي

**پنځه** *pindzah*, adj. Five. See پنځه

**پنځه بڼا** *pindzah binā*, s.f. (6th) The five foundations of religion—the recital of the belief; prayer; fasting; pilgrimage to Mekka; and giving of alms. (ا بڼا). (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. **بناري** *bināwī*.

**پنځه کلني** *pindzah kalanaey*, adj. Five years old; (Fem.) **کلني** *pindzah kalana'i*.

**پنځه لس** *pindzah las*, adj. Fifteen. **وېشت** *pindzah nishit*, Twenty-five. **دېرش** *pindzah derash*, Thirty-five. **څلوېښت** *pindzah tsalwekht* or *tsalweshit*, Forty-five.

**پنځه پنځوس** *pindzah*, adj. Fifty. **پنځوس** *pindzos*, Fifty-five. **شپېته** *pindzah shpetah*, Sixty-five. **اويا** *pindzah ao yā*, Seventy-five. **پنځه اتيا** *pindzah at-yā*, Eighty-five. **نوي** *pindzah nanwī*, Ninety-five.

**پنگ** *panga'h*, s.f. (3rd) Stock-in-trade, capital, funds, means, reserve, relay, supply, hoard, savings. Pl. **ي** *ey*.

**پنه** *pinham*, adj. Concealed, hidden, secret; (Fem.) **پنهمه** *pinhama'h*. **پت** *putt pinham*, Entirely or wholly concealed or hidden. See **پت**. (**پنهان** P).

**پن** *panaey*, s.m. (1st) A kind of grass from which brooms are made (*Andropogon muricatum*). Pl. **ي** *ey*.

**پن** *panī*, s.m. Pl. (1st) The name of a tribe of Afghans (*Rī'āz-ul-Muhabbat*). **پني** *panacy*, Sing. A male of the tribe. **پني** *pana'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

**پنير** *panir*, s.m. (6th) Cheese. Sing. and Pl. **پنير ماڼه** *panir mā-ya'h*, s.f. (3rd) Rennet. Pl. **ي** *ey*. See **پوخه**.

**پ** *parma'h*, s.f. (3rd) A shoe, a slipper. Pl. **ي** *ey*. See **پره**, **پنره**, **کوبه**, **کپي**, **بېزار**, **کاپو**, **کاوله**, **موچنږه**.

**پن** *parri*, s.m. (1st). Pl. The name given to one of the numerous subdivisions of the Afghans, in which the Sāfi and Gadūn tribes, as also the Khatānis, are included. **پنري** *parriacy*, Sing. A male of the above. **پنري** *parriacy*, Sing. A male of the above.

**پنري** *parriacy*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl. See **پني**.

**پو** *pū*, adj. Light, smooth, slight. 2. s.m. (9th) Inquiry, searching, running about. Sing. and Pl. **تک و پو کول** *tak-o-pū kawul*, verb trans. To enquire diligently, to run about in search of anything.

**پو** *pū*, s.m. (9th) A puff, a blast, act of breathing, inflating, blowing, etc. Sing. and Pl. See **پوک**.

**پوپکه** *pūpaka'h*, s.f. (3rd) A bump, a swelling, a protuberance. Pl. **ي** *ey*. See **ماتس**.

**پوپلزي** *popal-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghān tribe, the descendants of Popal, son of Zirak, son of Esau, son of Malik Abdāl, the progenitor of the Abdālīs. During the Durānī monarchy this tribe furnished the Wuzirs or Prime Ministers, as a matter of right, being the next in rank to the Suddozīs, the royal tribe. Sing. **پوپلزي** *popalzacy*, A male of the above. **پوپلزي** *popalza'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

**پوتي** *po-tacy*, s.m. (1st) A mound, a height, a bluff, a heap of earth. Pl. **ي** *ey*.

**پوت** *pott*, s.m. (2nd) Crust, skin, bark, rind, shell, hide. 2. Disagreement, enmity. Pl. **پوتونه** *pottūnah*.

**پوتسکي** *pottuskacy*, adj. A little; small, scarce, few, scanty; seldom, some, less; (Fem.) **پوتسکي** *pottuski*. Pl. (Masc. and Fem.) **ي** *ey*.

**پوت سوري** *putt sūrrī*, s.m. (1st) Pl. Bran, chaff. See **پوت سوري**.

**پوتي** *pūttacy*, adj. A little, small, scarce, few, scanty, seldom, some, less, etc.; (Fem.) **پوتي** *pūtti*. Pl. (Masc. and Fem.) **ي** *ey*. **پوتي پوتي** *pūtti pūtti*, In pieces, in fragments, in shreds, in crumbs, etc. See **پوتسکي**.

**پوتساکي** *pūtsaka'i*, s.f. (6th) The lobe of the ear. Sing. and Pl. See **پوڅي** and **پوڅي**.

**پوتساکي** *potsaka'i*, s.f. (6th) A mushroom. Sing. and Pl.

**پوتسا** *potsa'h*, s.f. (3rd) Cheese, coagulated milk. Pl. **ي** *ey*.

**پوتساکي** *pūtsa'i*, s.f. (6th) The lobe of the ear. Sing. and Pl. See **پوڅي**.

**پوچ**, s.f. (3rd) Weeding a field, thinning the lower branches of a tree that it may acquire strength. Pl **پوچي کول** *pūjī karul*, verb trans. To thin, to weed.

**پوچ** *pūch*, adj. Absurd, of no moment or consequence, useless, nonsense, nonsensical, injudicious; (Fem.) **پوچه** *pūchā'h*. **پوچ ويل** *pūch wa-yal*, verb trans. To speak foolishly, to make absurd or foolish remarks.

**پوچ گو** *pūch go*, Talking nonsense, a speaker of nonsense, or absurdity.

**پوچ گوئی** *pūch go'e*, s.f. (3rd) Nonsense, absurdity, folly, rigmarole, inconsistency. Pl. **پوچ گوئی کول** *pūch-go'e karul*, verb trans. To talk absurdly or inconsistently.

**پوکھ** *pokh*, adj. Cooked, dressed (as victuals), ripe. 2. Shrewd, knowing, expert, wise, firm, strong. Pl. **پاکھ** *pākhah*; (Fem.) **پکھ** *pakhā'h*. Pl. **پکھی** *pakhey*. See **پخندل** and **پخول**. **پوکھولي** *pūkhuley*, s.f. (3rd) Pl. The hooping cough.

**پوده** *pūda'h*, s.f. (3rd) The woof of the web in weaving. Pl. **پي** *cy*. See **پوده و تار**.

**پوده** *pū-dah*, adj. Rotten, decayed, tainted, spoiled, worm-eaten, mildewed, crumbling. **پوده کول** *pū-dah karul*, verb trans. To render or make rotten, to destroy, to deteriorate, to corrupt. **پوده کيدل** *pū-dah kedāl*, verb intrans. To turn or grow rotten, to decay, to spoil, to crumble away. **پوده والي** *pū-dah wālay*, s.m. (1st) Decay, rottenness, deterioration, falling to pieces. Pl. **پالي** *wālī*.

**پور** *por*, s.m. (2nd) A loan, a debt, an advance, etc. Pl. **پورونه** *porānah*. **پور آخستل** *por akhstal*, verb trans. To borrow, to raise money on loan. **پور ورکول** *por war-karul*, verb trans. To lend, to advance money. **پور چکل** *por kh'kal* (E.), or **پور کنبل** *por k'shal* (W.) verb trans. To collect the amount of a debt, to recover a loan.

**پور** *porī*, adv. To, as far as, near, up to, close to, till, until, during, whilst; over, on that side, beyond, across, opposite. 2. part. Shutting a door, piercing with a spear, stabbing;

anointing; putting collyrium into the eyes, colouring the hands with henna; rubbing dirty hands on one. **پور کول** *porī karul*, verb trans. To apply, to close, to attach, to join, to lay, to put, to place, to plant, to set, to shut, to connect, to fasten, to spread, to plaster, to employ, to engage, to use, to impute, to report anything, such as malice or scandal. **پور وتل** *porī natal*, verb intrans. To pass over, or cross a river, to ferry. **پور وهل** *porī nahal*, verb trans. To push, to impel, to thrust, to drive away, to force. **پور يستل** *porī yastal*, verb trans. To ferry, to carry or transport over a river, brook, etc. 2. To lend, to advance, to accommodate with money. Also written **پوري** *porī*.

**پور ڙني** *porī jzanaey*, adj. (past part.) Expelled, driven away, ejected; (Fem.) **پور ڙني** *porī-jzani*. Pl. (Masc. and Fem.) **پي** *ī*. (E.) **پور جن** *porī-janaey*; (Fem.) **پور جن** *porī-jani*. Pl. (Masc. and Fem.) **پي** *ī*.

**پور اور** *porī aori*, adv. Right through, 'through and through, from one end or surface to another, here and there, hither and thither. Also **پور را پور** *porī rā porī*, **پور وور** *porī norī*, and **پوري ووري** *porī norī*. **پور اور** *porī aori*, or **پور را پور وتل** *porī rā porī natal*, verb intrans. To pierce, to enter as a pointed instrument, to penetrate, to enter. **پور اور** *porī aori*, or **پور را پور يستل** *porī rā porī yastal*, verb trans. To pierce, to transfix, to perforate, to transpierce, to impale, to spear, to stick, to spit, to penetrate, to permeate, etc.

**پورته** *portah*, adv. and prep. Above, on, upon, up, over, a-top, etc. 2. adj. More, greater, greater in quantity. **پورته کيدل** *portah kedāl*, verb intrans. To ascend, to rise, mount, arise, uprise, get up, climb, clamber, scale, escalate. **پورته کول** *portah karul*, verb trans. To raise, elevate, lift, upraise, erect, hoist, weigh, exalt, set up, etc.

**پورول** *poranul*, verb trans. To borrow, to raise money on loan. Pres. **پوروي** *porawī*; past

پور کا *por kah* or پور و کا *por nu-kah*, or پور کار *por karr* or پور و کار *por nu-karr*; fut. پور باہ *por bah ki*, or پور و باہ *bah nu-ki*; imp. پور کا *por kah* or پور و کا *nu-kah*, or پور کرہ *por krrah* or پور و کرہ *nu-krrah*; act. part. پورونکی *porawunkacy* or پورونی *porawunacy*; past part. پور کرے *por karracy*; verb. n. پورونہ *porawuna'h*.

پوروی *poramurraey*, adj. as s.m. (1st) A creditor, a lender, a dun, a debtor; (Fem.) پوروی *porawurri*. Pl. (Masc. and Fem.) پے *ey*.

پوراہ *purah*, adj. Full, complete, entire, exact, perfect, sufficient, just, total, ripe. (پورا s). پوراہ کیدل *purah kedal*, verb intrans. To be completed, ended, fulfilled, perfected, to become full. پوراہ کول *purah kanul*, verb trans. To fill, finish, end, perfect, accomplish, fulfil, perform, execute, terminate, bring to pass, etc.

پوراہ والی *purah nalaey*, s.m. (1st) Completion, accomplishment, fulfilment, finish, termination, execution. Pl. والی *nali*.

پوری *pori*, adv. To, as far as, near, etc. See پورے *pori aori* or پوری را پوری *pori ra pori*, Right through, etc. See پور اور *pori*.

پوری زنی *pori jzanacy*, adj. (past part.) Expelled, driven away, ejected. See also پور زنی and پور جنی

پورے *porr*, adj. Half grown, or near puberty (as a boy or girl), nearly ripe (as fruit), half dressed or cooked (as meat); (Fem.) پورے *porra'h*.

پورے *pawrr*, s.m. (2nd) A rope for fastening the feet of a cow or other animal. Pl. پورونہ *pawrrunah*. See also پیکرے

پورے *pawrra'i*, s.f. (6th) A flight of steps, a staircase, steps, a ladder. Sing. and Pl. See پارجنگی or پارجنگ and اندر پایہ

پوزہ *poza'h*, s.f. (3rd) The nose of a man or beast. Pl. پے *ey*. چیتہ پوزہ *cheta'h poza'h*, or پتہ پوزہ *pita'h poza'h*, A flat or broad nose. پتہ پوزی *chit-pozacy*, or پتہ پوزی *pit-pozacy*, A person having a flat or broad nose; (Fem.) پتہ پوز *chita'h-poz*, or پتہ پوز *pita'h poza'h*, A female with a flat or broad nose. Pl.

(Masc. and Fem.) پتہ پوزہ *landa'h-poza'h*, s.f. (3rd) A short nose. Pl. پے *ey*. پوزی *landd pozaey*, A short-nosed person; (Fem.) پوزہ *landd poz*. پوزہ پری کرے *pre harrey*, With the nose cut, cut-nosed, a term of abuse.

پوزی *pozaey*, s.m. (1st) A small mat. Pl. پے *ey*. See بوہر and اندیری

پوز *pūjz*, s.m. (2nd) (W.) The act of blowing, a puff, a blast, blowing up a fire, etc. 2. Squirt-ing water on a flower with the mouth to freshen it, or on clothes by washermen or women before folding them, sprinkling. 3. A bellows. Pl. پوزونہ *pūjz-unah*. See also پز وھل and پوک

پوز وھل *pūjz nuhal*, verb trans. To squirt or sprinkle water, etc.

پوس *pos*, adj. Soft, tender, supple, ductile, easy, gentle, tractable, yielding, bending, silly, etc. Pl. پاسہ *pasa'h*; (Fem.) پوسہ *posa'h*. Pl. پوسی *posey*; or پوست *post*, adj. Soft, tender, etc. Pl. پاستہ *pastah*; (Fem.) پوستہ *posta'h*. Pl. پوستی *postey*.

پوست *post*, s.m. (2nd) Crust, shell, skin, hide, bark, etc. 2. Poppy-head or capsule. Pl. پوستونہ *postunah*.

پوست مہکل *post k'shal* (W.) or پوست کھل *kh'kal* (E.), To bark, to shell, to strip of skin, to unskin.

پوستکی *postakacy*, s.m. (1st) Skin, hide, untanned leather, crust, bark, peel, rind, etc. Pl. پے *ey*. See پستی and پستی

پوستی *post*, s.m. (5th) One who intoxicates himself with infusion of poppy-heads, a sot, a lazy indolent person. Pl. پوستیان *posti-an*.

پوستیدل *postedal*, verb intrans. To grow or become soft, tender, supple, easy, gentle, tractable. پستول *postanul*, verb trans. To make or render soft, tender, ductile, tractable, gentle.

پوستین *postin*, s.m. (2nd) A fur cloak or coat, a sheepskin coat or vest. Pl. پوستینونہ *postin-unah*, or s.m. (5th) Pl. پوستینان *postinān*.

پوسل *poslal*, verb trans. To clothe, array, enrobe, dress, attire, wrap up; cover, envelope.

Pres. پوشی *pos-ti*; past پوش *wu-posla*, or پوشه *wu-poslah*; fut. به پوشی *wu bah pos-ti*; imp. پوش *wu-posla*, or پوشه *wu-poslah*; act. part. پوشونکی *pos-lunkaey*, or پوشونی *pos-lunaey*; past part. پوشی *pos-alaey*, or پوشلی *poslalaey*; verb. n. پوشنه *poslana'h*.

پوش *posal tob*, s.m. (2nd) Pl. توبونه *tob-unah*; or پوش تیا *posal tiā*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. تیای *ti-āwī*; or پوش والی *posal wālaey*, s.m. (1st) Clothing, dressing, attiring, the act of being clothed. Pl. والی *wāti*. پوش *posh*, interj. Take care, have a care, look out! (s पश).

پوش *posh* (W.), or پوش (E.) s.m. (2nd) (پوش) Covering, clothed in, wearing, dressed; dress, clothing, apparel. Pl. پوشونه *posh-unah* or پوشونه *posh-unah*. پوش پاپوش *pā-posh* or پوش *pāposh*, Shoes, slippers, covering for the feet. سبز پوش *sabz posh* or سبز پوش *sabz pokh*, adj. Clothed in green. پوش کول *posh* or پوش *posh*, verb trans. To shape, prepare, or fabricate, as clothes.

پوشاک *poshāk* or پوشاک *poshāk*, s.m. (2nd) Vestments, dress, attire, habit, garments, clothes, raiment, accoutrements. Pl. پوشاکونه *posh-āk-unah* or پوشاکونه *posh-āk-unah*.

پوشیدن *poshish* (W.), or پوشیدن (E.) s.m. (from P پوشیدن) Dress, wear, garments, vestment, covering. Pl. پوشیدنه *poshish-unah* or پوشیدن *poshish-unah*.

پوشتی *pukhta'i*, s.f. (6th) A rib, the ribs. Sing. and Pl. See پوشتی

پوشل *pokhal* (E.) or پوشال (W.) verb trans. To cover in, to roof, to screen, to shelter, to array, to clothe, to attire, to wrap up. 2. To hide, to secrete, etc. 3. To solace, to console, to cheer in grief or calamity. Pres. پوشی *pokhī* or پوشی *poshī*; past پوش *wu-pokhah* or پوش *wu-poshah*; fut. به پوشی *wu bah pokhī* or پوشی *poshī*; imp. پوش *wu-pokhah* or پوش *wu-poshah*; act. part. پوشونکی *pokhunkaey* or پوشونکی *poshunkaey*, or پوشونی *pokhunaey* or پوشونی *poshunaey*; past part. پوشی *pokhalaey* or پوشی *poshalaey*; verb. n. پوشنه *pokh-lana'h* or پوشنه *posh-lana'h*.

پوشیده *poshedah* or پوشیده *pokhedah*, adj. Concealed, hidden, dressed, clothed, secret. 2. adv. Secretly.

پوشیده کول *poshedah* or پوشیده *pokhedah* *karul*, verb trans. To clothe, dress, conceal, hide, secrete.

پوغله *pogh-la'h*, s.f. (3rd) The thin excrement of kids, lambs, etc., before it assumes the orbicular shape. Pl. یی *ey*. See پخاره

پوک *puk*, s.m. (2nd) A puff, a blast, the act of blowing. Pl. پوکونه *pukunah*. See also پوکي

پوک *pukal*, verb trans. To blow, to blow out, to blow up (as a fire), to inflate, to breathe upon, to blow away. Pres. پوکي *pū-kī*; past پوک *pū-kah*, or پوک *wu-pū-kah*; fut. به پوکي *wu bah pūkī*; imp. پوک *wu-pū-kah*, or پوک *pū-kah*; act. part. پوکونکی *pūkunkaey*, or پوکونی *pūkūnacy*; past part. پوکلی *pūkalaey*; verb. n. پوکنه *pūkana'h*. See پو

پوکری *pukarra'i*, s.f. (6th) A bladder. Sing. and Pl. See سبوخته

پوکول *pukamal*, verb trans. To blow, to blow out, to blow up (as a fire), to inflate, to breathe upon, to blow away. Pres. پوکوی *pūkavī*; past پوکاو *wu-pūkāvuh*, or پوکاو *wu-pūkāvō*; fut. به پوکوی *wu bah pūkavī*; imp. پوکاو *wu-pūkāvuh*, or پوکاو *wu-pūkāvuh*; act. part. پوکونکی *pūkavunkaey*, or پوکونی *pūkavūnacy*; past part. پوکولی *pūkavulaey*; verb. n. پوکونه *pūkavuna'h*. See پوکول

پوکوی *pukaey*, s.m. (1st) A puff, a blast; inflating, blowing. Pl. یی *i*. See پو

پوک *pug*, s.m. (2nd) The act of blowing, a puff, a blast, blowing up a fire, etc. 2. Squirting water on a flower with the mouth to freshen it, or on clothes by washermen or women before folding them, sprinkling. 3. A bellows. Pl. پوکونه *pugunah*. پوک کول *pug karul*, or پوک *wahal*, verb trans. To puff, to blow, to blow up. 2. To squirt water, etc. See پو and پو

پول *pul*, s.m. (2nd) or (5th) An aqueduct, a trough, a gutter, a scupper, a launder, etc.



**Pl. پالناه palanah, or پالان palān.** See **پاله** and **ترناو**

**پال pal, s.m. (2nd)** A film over the eye. **Pl. پالناه palānah.** See **گل**

**پولاد polād, s.m. (6th)** The finest kind of steel. **Sing. and Pl.** See **فولاد**

**پولک pū-lak, s.m. (2nd)** A kind of double wedge for fastening the iron ploughshare to the frame of a plough. **Pl. پولکونه pū-lakūnah.**

**پوله pūla'h, s.f. (3rd)** A small embankment of earth in a field for the purpose of regulating the irrigation. **Pl. پي ey.**

**پوله pū-lah, s.m. (6th)** Parched or roasted grain. **Sing. and Pl. پوله کول pūlah karvul, verb trans.** To parch or roast grain.

**پون pūn, s.m. (9th)** The scab or mange. **Sing. and Pl.** See **پمن** and **پم**

**پونده pūnda'h, s.f. (3rd)** The heel. 2. Urging a horse by kicking him with the heels. **Pl. پي ey.** **پونده پونده wahal, verb trans.** To urge a horse by kicking him with the heels. Also written **پوند pūnda.**

**پونددی pūndda'i, s.f. (6th)** The heel, the heels. **Sing. and Pl. پونددی wahal, verb trans.** To urge a horse by striking him with the heels. See preceding.

**پون سو pūn sū, adj.** Five hundred. See **پنجه سو**  
**پونه pūna'h, s.f. (3rd)** Small rain, drizzle, mist, sprinkling. 2. Sprinkling water by the mouth.

**Pl. پونی pūney.** See **پوک**

**پورنی pūrna'i, s.f. (6th)** A roll of cotton for spinning from. **Sing. and Pl.**

**پوول po-wul, verb trans.** To graze, to browse, to crop. This infinitive is imperfect, and takes some of its tenses from **پایل** **Pres.**

**پای pīā-yī; past پو po-wū; fut. به be** **پای wu bah pīā-yī; imp. پای wu-pīā-yah, or پای pīā-yah; act. part. پوونکی po-wūn-kaey or پوونکی po-wūnaey, or پایونکی pīā-yānkaey or پایونی pīā-yūnaey; past part.**

**پوولی po-wulāey or پایلی pīā-yalāey; verb. n. پوونه powana'h or پوویانه po-wīāna'h.**

**پوه poh, adj.** Intelligent, knowing, learned, wise; **(Fem.) پوهه pōhēh.** **پوهه پوهه poh-napoh or**

**پوه نه poh nah poh, Whether or not, knowingly or unknowingly, etc.**

**پوهاند po-hānd, adj. (W.)** Wise, intelligent, learned, clever; **(Fem.) پوهانده po-hānda'h.**

See **پوه**

**پوهر pūharr, s.m. (2nd)** A large mat. **Pl. پوهرونه pūharrūnah.** See **پوزي**

**پوهر poharr, adj.** Foolish, stupid, uncivilized, simple. 2. Slovenly, careless of dress and cleanliness. **(پوهر) (Fem.) پوهرد poharra'h.**

**پوهري poharracy, adj. as s.m. (1st) (dimin. of پوهر)** A foolish, stupid, uncivilized, or simple person. 2. A sloven, one careless of his person. **Pl. پي i; (Fem.) پوهري poharra'i.** **Sing and Pl.**

**پوهول poharvul, verb trans.** To inform, impart, acquaint, apprise, make known, signify, explain, set forth, etc. **Pres. پوهوي poharvī; past پوهاو wu-pohāwuh, or پوهاو wu-pohāwo; fut. به پوهوي wu bah poharvī; imp. پوهو wu-poharwah; act. part. پوهوونکی poharvūnkaey, or پوهوونی poharvūnaey; past part. پوهولي poharvulaey; verb. n. پوهونه poharvūna'h.**

**پوهه pōhēh, s.f. (3rd)** Intellect, understanding, comprehension, reason, sense, capacity, intelligence, conception, judgment, etc. **Pl. پي ey.**

**پوهيدل pohedal, verb intrans.** To know, to be informed, to have perception of, to take cognizance of, to examine. **Pres. پوهيري pohejzī (W.), or پوهيکي pohegi (E.); past**

**پوهيد wu bah pohejzī, or به پوهيکي wu bah pohegi; imp. پوهيد wu-pohejzāh, or پوهيدکي wu-pohegah; act. part. پوهيدونکی pohedūnkaey, or پوهيدونی pohedūnaey; past part. پوهيدلي pohedalaey; verb. n. پوهيدنه pohedana'h.**

**پوهيدنه pohedana'h, s.f. (3rd) (verb. n.)** Comprehension, intellect; understanding, comprehending, etc. **Pl. پي ey.** See **پوهه**

**پويه po-ya'h, s.f. (3rd)** A canter, a hand gallop. **Pl. پويي po-yey.**

**پويه کول po-yah karvul, verb trans.** To canter, to gallop.

**په pah, prep.** By, with, upon, on, above, by

together, in company, etc. 2. For, for the sake of, on account of. *pah bi-ā bi-ā*, adv. Again and again, constantly, frequently, often.

په *pah* or په *pahā*, interj. Pooh! pooh! a word used to express contempt.

پهار *pahār*, s.m. (2nd) A division of time, a period of three hours. Pl. په ارونه *pahārūnah*. (س بهر).

پهاري *pahārri'ī*, s.f. (6th) A hog-deer (*Cervus porcinus*). Sing. and Pl.

س بهر *pahar*, s.m. (2nd) A division of time, a watch or three hours. Pl. په ارونه *paharūnah*. See بهار

پهره *pahra'h*, s.f. (3rd) A watch, a sentinel. 2. Tour of watch. Pl. په ټي *ey*. په ارونه *pahra'h kavul*, verb trans. To watch. (س بهر).

په ارونه *pahra'h dār*, s.m. (5th) A watchman, a sentinel. Pl. په ارونه داران *pahra'h dārān*.

پهري *pah-rra'ī*, s.f. (6th) A kind of stool or chair made after the fashion of a bedstead. Sing. and Pl. See بهري

په لغت *pah laḡhat*, adv. Quickly, sharply, swiftly, speedily, apace. په سوي لغت *pah sawi laḡhat*, Very quickly. See also بلغت

په لاري *phul-wārraey*, s.m. (1st) A white rose. Pl. په ټي

پهلوان *pahlanwān*, s.m. (5th) A hero, a champion, a wrestler. Pl. په لوانان *pahlanwānān*. See غښتلي

پهلواني *pahlanwānī*, s.f. (3rd) Heroism, the business of a champion. Pl. په ټي *a'ī*.

پهم *pahm*, s.m. (2nd) Understanding, intellect, mind, sense, capacity, intelligence. Pl. په مونه *pahmūnah*. See فهم

پهمول *pahmarul*, verb trans. To inform, impart, acquaint, etc. Pres. په موي *pahmawī*; past په موي *nu-pahmāwuh*, or په موي *nu-pahmāwo*; fut. په موي *nu bah pahmawī*; imp. په موي *nu-pahmawah*; act. part. په موني *pahmarwūnahay*, or په موني *pahmarwūnaey*; past part. په مولي *pahmarwulaey*; verb. n. په مونه *pahmarwūna'h*.

په دار *pahant dār*, adj. Broad, wide, ample.

See سره ور and وره وره *pahortah*, adj. More, greater, greater in quantity. 2. adv. and prep. Above, on, upon, up, a top, etc. See پورته

په *paha'h*, s.f. (3rd) A plaster, a pledget. Pl. په ټي *pahey*.

پهلول *phelarul*, verb trans. To spread, to open, to unfold, to stretch, to diffuse, to disperse, to scatter, to propagate, to extend, to deploy, etc. Pres. په لوي *phelanī*; past په لوي *nu-phelāwuh*; fut. په لوي *nu bah phelanī*; imp. په لوي *nu-phelanah*; act. part. په لوني *phelanwūnahay*, or په لوني *phelanwūnaey*; past part. په لولي *phelanwulaey*; verb. n. په لونه *phelanwūna'h*.

په ليدل *pheledal*, verb trans. To spread, to extend itself in length or breadth, to become dispersed, scattered, diffused, to open, to expand, etc. Pres. په ليري *phelezjī* (W.), or په ليري *phelegī* (E.); past په ليدل *nu-pheledah*; fut. په ليري *nu bah phelezjī*, or په ليري *nu-phelēgī*; imp. په ليري *nu-phelēzjah*, or په ليري *phelegah*; act. part. په ليدوني *pheledwūnahay*, or په ليدوني *pheledwūnaey*; past part. په ليدلي *pheledalaey*; verb. n. په ليدنه *pheledana'h*.

س بهي *pa'ī*, s.f. (6th) Milk, the juice of plants. Sing and Pl. See مغي

په پي *pay*, s.m. (2nd) The foot, the tendon of the foot, a sinew; footing, basis, foundation, track, trace. 2. A ford, a ferry, a place in a river or other water that may be passed by wading. Pl. په مونه *pay-ūnah*.

په اوبه *pay ao-ba'h*, Water within one's depth, or that is fordable by wading.

په کول *pay kavul*, verb trans. To ham-string, to cut off a tree close to the ground.

په ول *pay w'rral*, verb trans. To know, to understand, to catch at a meaning, hint, etc.

په پي *pai*, adv. Behind, after, following in pursuit. په پي در پي *pai dar pai*, (P) or په پي *pai*, One after the other, successively. په پي *pai wahal*, verb trans. To dig, as a piece

...a ditch in successive portions, finishing one before commencing the other.

پیاخه *pī-ātsa'h*, s.f. (3rd) Bread made from a kind of millet. Pl. *ey*.

پیاخله *pī-ākhlā'h*, s.f. (3rd) A piece of cloth added to the sleeve or collar of a dress, a collar, a cuff. 2. Exhaling the steam of herbs, etc.; sweating, sweltering, administering anything hot to produce perspiration, covering a person with bed clothes to produce perspiration. Pl. *ey*.

پیاخله کول *pī-ākhlā'h kamul*, verb trans. To sweat, to swelter, to cause perspiration. See پیکل and پیکل

P پیاده *pī-ādah*, s.m. (5th) A footman, one on foot, a foot soldier. Pl. پیادگان *pī-āda-gān*. 2. adj. On foot. پیاده پا *pī-ādah pā*, adv. A-foot, on foot; also پیاده پائی *pī-ādah pā'e*. See also پلي

پیارمه *pī-ārma'h*, s.f. (3rd) A brace for tightening the tape of a bedstead. 2. The crupper of a saddle for a horse, or the pack-saddle of a bullock. 3. The rope or strap placed on a spinning wheel. Pl. *ey*. See لکه

P پیاز *pī-āz*, s.m. (6th) An onion. Sing. and Pl. پیازکی *pī-āzakacy*, s.m. (1st) (dimin. of پیاز) A wild onion, a squill. Pl. *ey*.

پیازه *pī-āza'h*, s.f. (3rd) Miscarrying, dropping her young as an animal. 2. Splitting, dividing. Pl. *ey*. پیازه کول *pī-āza'h kamul*, verb trans. To miscarry.

P پیاله *pī-āla'h*, s.f. (3rd) A cup, a glass; the pan or fire-pan of a musket. Pl. *ey*. See کندولی and کندنی

پپنا *pepna'i*, s.f. (6th) A sort of frock or shift worn by young women. Sing. and Pl. See کندنی and کندولی

پیتی *paiti*, s.f. (3rd) Cooked peas or other kind of pulse. Pl. پیتنی *paita'i*. See پانی

پیت *peti*, s.m. (2nd) A load for the head, a burden. Pl. پیتونه *pettūnah*.

پیتای *pettaey*, s.m. (1st) A load, a burden, a weight. Pl. *ey*.

پیتال *pettal*, verb trans. To endure, to suffer, to

sustain, to bear (as grief or sorrow). Pres.

پیت *peti*; past پیت *peti*; fut. *peti*; past *peti*; imp. *peti*; *peti*; act. part. *petunkay*, or *petanaey*; past part. *petanaey*; verb. n. *petana'h*.

پیتانه *petsana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Enduring, suffering, sustaining, or bearing grief. Pl. *ey*.

پیکم *peja-makhaey*, adj. Handsome, beardless, smooth-faced; (Fem.) *peja-makhi*. Pl. (Masc. and Fem.) *ey*.

پیکم والی *peja-makh-wālay*, s.m. (1st) Beardlessness, handsomeness, youthfulness, juvenility. Pl. *wāli*. See پنی مخی

P پیچ *pech*, s.m. (2nd) Twist, revolution; a coil, a plait, a fold, a screw. 2. Perplexity, ambiguity, difficulty, trouble, deceit, complication, etc. Pl. پیچونه *pechūna'h*.

P پیچ *pech*, or پیچ در پیچ *pech dar pech*, adj. Coil within coil, entangled, complex, intricate. پیچ کول *pech kamul*, verb trans. To deceive, to trick, to complicate. 2. To grapple, to seize in wrestling.

پیچ تاب *pech tāb*, or پیچ و تاب *pech-o-tāb*, s.m. (2nd). Perplexity, folds, twisting and twining, contortion, knots, restlessness, alarm, suspense. Pl. پیچ و تابونه *pech-o-tābūnah*.

P پیچک *pechak*, s.m. (2nd) A ball, skein, or clew of thread. 2. The reel or bottom on which thread is wound. Pl. پیچکونه *pechak-ūnah*.

P پیچ و خم *pech-o-kham*, adj. Twist within twist, curly, curling locks; (Fem.) *pech-o-khama'h*. پیچال *pechal*, verb trans. To twist, to involve, to contort, to wind. Pres.

پیچ *pechi*; past پیچ *pechi*; fut. *pechi*; past *pechi*; imp. *pechi*; *pechi*; act. part. *pechankay*, or *pechanaey*; past part. *pechanaey*; verb. n. *pechana'h*.

پیچوار *pechwāra'i*, s.f. (6th) The heel ropes of a horse. Sing. and Pl. See پیچواری

~~Ascent, position, a.f.~~ (3rd) Ascent, rise, steep-  
ness, elevation. Pl. & cy.

پیشروی *pechamacy*, s.m. (1st) Ascent, etc. Pl.  
پیشروی. See preceding.

*pekhurra'h*, s.f. (3rd) The dung of young goats, sheep, etc., before it assumes the orbicular shape. Pl. 3 *ey*.

پیکل *paikhal*, s.m. (2nd). Pl. پیکلونه *paikhāl-unah*. See باخله etc.

**پیدا** *paidā*, adj. Born, created, produced, exhibited, discovered, invented. **پیدا کول** *paidā kawul*, verb trans. To produce, to discover, to breed, to find, to form, to create, to get, earn, gain, invent, procure. **پیدا کیدل** *paidā kedāl*, verb intrans. To be born, to be created, to be found, earned, or produced. **پیدا وار** *paidā-wār*, s.m. (2nd) Produce of a field, fruit, profit of trade. Pl. **پیدا وارونه** *paidā-wārūnah*.

پیدا *paidā-īsh* (W.), or *paidā-ikh* (E.), s.m.  
(2nd) Birth, creation, production, earnings,  
produce, profit. Pl. پیدایینونه *paidā-īsh-ānah*,  
or *paidā-ikh-ānah*. (پیدایش)

پیدا *paidā-īsh̄t*, or *paidā-īkht*, s.m. (2nd)  
Creation, production, birth, etc. Pl. پیدا *paidā-īkhtūnah* or *paidā-īsh̄tūnah*.

پیر *per*, s.m. (2nd) Turning, turn, return, change, meander, curvature. Pl. پیرونه *perūnah* (هیر پیمر). پیر خورل *per khwarral*, verb trans. To turn, to wind, to change, meander. پیر ور کول *per war kawul*, verb trans. To change, to alter, avert, convert, divert, drive round, to whirl round. See فیر

**پیر** *pīr*, s.m. (5th) An old man, a saint, a spiritual guide. Pl. **پیران** *pīrān*.

س **پیر** *pīr*, s.m. (9th) Monday. Sing. and Pl.  
See **کل**

پیراھن *pairāhan*, s.m. (2nd) A long robe, a shirt or shift. Pl. پیراھنوں *pairāhanūnah*.

**پیر** *perarr*, adj. Large, stout, fat, gross, corpulent. Sing. and Pl.; (Fem.) **پیره** *perarra'h*. Pl. **پیرے** *perarrey*. See **چغانه** *chaghaneh*, **غن** *ghan*, and **پند** *pend*. **پیرد والی** *perarr-wālī*, s.m. (1st). Pl. **والی** *wālī*; or **پیرد** *perard*.

**توب** *parayy-tob*, s.m. (2nd) Corpulence, stoutness, grossness, obesity. Pl. **توبونه** *tobunah*.

**P** *pir-zādah*, s.m. (5th) The descendant or son of a saint or spiritual guide. Pl. *pir-zadān*; s.f. (3rd) *pirzādā't*. The daughter of a saint, etc. Sing. and Pl.

**پیرزو** *per-zo*, adj. Proper, fitting, becoming, competent, corresponding, suitable, agreeable, just, worthy, reasonable. **پیرزو لال** *per-zo lal*, verb trans. To consider as suitable or fitting, to have a desire or wish to bestow anything on another.

پیرزونه *per-zowyanah*, s.f. (3rd) Fitness, suitability, reasonableness, justness, worth, desire, wish, inclination, leaning, bent, fancy, hankering, partiality, longing. Pl. **پیرزی** *ey*; also **پیرزوالی** *perzo-wālaey*, s.m. (1st). Pl. **پیرزواتی** *wāti*. See **پرزو**

پیرل *pī-ral*, verb trans. To purchase, to buy.  
See پیرودل

**P** پیرو *pai-rau*, s.m. (5th) (act. part.) Following,  
a follower, a pursuer, Pl. پیروان *pai-rauān*.

پيروان *per-wān*, s.m. (2nd) (W.) The after-birth or placenta. (پرين). Pl. پيروانونه *per-wānūnah*. See پيروان

P پروي *pai-rauī*, s.f. (3rd) Following, imitation, prosecution, pursuit, investigation. Pl. ڀڙي *a'ī*.  
اڙي *pāi-rarī kamul*, verb trans.  
To follow, to follow up, to prosecute, to pursue, to investigate.

پیرودل *pīrandal*, verb trans. To buy, to purchase. Pres. پیری *pīri*; past پیرود *wu-pīrandā* or پیروده *wu-pīrandah*, or پیر *wu-pīra* or پیره *wu-pīrah* (from پیرل); fut. به پیری *nu bah pīri*; imp. پیره *wu-pīrah*, or پیره *pīrah*; act. part. پیرودونکی *pīrand-ūnkāey*, or پیرودنی *pīrandūnāey*; past part. پیرودالی *pīrandalāey*; verb. n. پیرودنه *pīrandana'h*. See also پیرل

پیرونی *peraney*, s.f. (3rd) Pl. The Pleiades.  
See جمعی ستوری

P پیری *pīrī*, s.f. (3rd) Old age. 2. The busi-

ness of a saint or spiritual guide. Pl. *ا'ی*.

See زور

*پیری* *peraey*, s.m. (1st) A demon, an evil spirit, one of the genii. Pl. *ی*; s.f. (6th) *پیری* *pera'i*. A female of the above. Sing. and Pl.

See *پیری* or *پیری*

*پیریانی* *pere-ānacy*, s.m. (1st) A person possessed of a devil or evil spirit. Pl. *ی*; s.f. (6th) *ا'ی*. Sing. and Pl.

*پیر* *perr*, adj. Fat, stout, gross, obese; thick, large, etc.; (Fem.) *پیره* *perra'h*. See also

*پیرد*

*پیرد والی* *perr wālaey*, s.m. (1st). Pl. *والی* *wālī*; or *پیرتوب* *perr-tob*, s.m. (2nd) Corpulence, stoutness, grossness, obesity, thickness, amplitude, bulk. Pl. *توبونه* *tob-ūnah*. See also

*پیرد والی*

*پیرزه* *perr-za'h*, s.f. (3rd) A detached hill or mound separated from the higher range. Pl.

*ey*. See *پیزه* and *غندی*

*پیره* *perra'h*, s.f. (3rd) A globular mass of leaven prepared for baking. 2. A kind of sweetmeat made from milk and sugar. Pl.

*ey*.

*پیری* *perra'i*, s.f. (6th) A stool, a chair made after the fashion of a bedstead. 2. A generation of progenitors. Sing. and Pl. *به* *perrī* *perra'i* *pah perra'i*, From generation to generation. See *پیری* (س). *پیری*.

*پیزار* *paizār*, s.m. (2nd) A slipper, a shoe. Pl. *پیزارونه* *paizārūnah*. See *پیره*, *پیره*, etc.

*پیزل* *pezal*, verb trans. To fine-draw, to darn. Pres. *پیزی* *pezī*; past *پیزه* *wu-pezah*; fut.

*پیزه* *wu bah pezī*; imp. *پیزه* *wu-pezah*; act. part. *پیزونکی* *pezūnkacy* or *پیزونی* *pezūnacy*; past part. *پیزلی* *pezalacy*; verb. n.

*پیزنه* *pezana'h*. See also *پیزل*

*پیزالی* *pezalacy*, adj. (past part.) Darned, fine-drawn, repaired; (Fem.) *پیزلی* *pezali*. Pl. (Masc. and Fem.) *ی*. See *پیزلی*

*پیزوان* *pezwān*, s.m. (2nd) A nose-ring, an ornament for the nose; a rope or ring inserted in a bullock's nose. Pl. *پیزوانونه* *pezwānūnah*.

*پیزوانی* *pezwānacy*, s.m. (1st) A bullock with

the nose bored for a ring or bridle, a bullock with a bridle or ring in the nose. Pl. *ی*; s.f. (6th) *ا'ی*. Sing. and Pl.

*پیزه* *peza'h*, s.f. (3rd) The peak of a mountain, apex, summit, top, crest, brow, or crown. Pl. *ی* *ey*.

*پیزی* *pezaey*, adj. Withered, faded, decayed, shrivelled; (Fem.) *پیزی* *peza'i*. *پیزی کیدل* *pezaey kedal*, verb intrans. To fade, to wither, decay, etc. See *میرای* and *میرام*

*پیزی* *pai-za'i*, s.f. (6th) Spelling with the vowel points, syllabing. Sing. and Pl. *پیزی کول* *pai-za'i karul*, verb trans. To syllable.

*پیزندل* *pejzandal*, verb trans. To distinguish, to recognize by recollection, remembrance, representation or description, to know, to be familiar with, to be no stranger to. Pres.

*پیزانی* *pejzani*; past *پیزاند* *wu-pejzānd*, or *پیزنده* *wu-pejzāndah*; fut. *پیزنی* *wu bah pejzani*; imp. *پیزنه* *wu-pejzānah*; act.

part. *پیزندونی* *pejzandūnkacy*, or *پیزاندلونی* *pejzandūnacy*; past part. *پیزندلی* *pejzandānacy*; verb. n. *پیزندنه* *pejzandana'h*, or

*پیزنده* *pejzāndah*.

*پیزنده* *pejzāndah*, s.m. (6th) Sing. and Pl.; or *پیزندنه* *pejzandana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Recognition, knowledge, cognizance, familiarity, understanding, comprehension; also, knowing, understanding, recognizing. Pl. *ی* *ey*.

*پیزند گلی* *pejzand galwī*, s.f. (3rd) Acquaintance, knowledge, understanding. Pl. *ا'ی*.

Also written *پیزند گلی* *pejzand galī*. Pl. *ا'ی*. See preceding.

*پیس* *pes*, s.m. (5th) Leprosy, also a leper; s.f. (3rd) *پیسه* *pesa'h*, A female leper. Pl. *ی* *ey*.

*پیس* *pesī*, adj. Leprous. See *برگ*.

*پیساری* *pisārracy*, s.m. (1st) Somewhat, a little, a small quantity, a barley-corn. Pl. *ی*.

*پیس* *paisa'h*, s.f. (3rd) The name of a copper coin. Pl. *ی* *ey*. (*پیس*).

*پیش* *pesh*, adj. Before, in front, advanced.

2. The vowel point (ـِ). *پیش بندی* *pesh bandī*, s.f. (3rd) Foresight, timely prepara-

- tion. Pl. *پیش* *peṣh bin*, adj. Prudent, provident, wise. *پیش بینی* *peṣh binī*, s.f. (3rd) Prudence, foresight. Pl. *پیش خانہ* *peṣh khāna'h*, s.f. (3rd) A tent or other baggage sent on before. Pl. *پیش دست* *peṣh dast*, adj. Anticipating, being beforehand, surpassing. *پیش دستی* *peṣh dastī*, s.f. (3rd) The being beforehand, anticipation, excelling, surpassing, aggression. Pl. *پیش رس* *peṣh ras*, adj. Early (as fruit, grain, etc.) *پیش رو* *peṣh rau*, adj. A precursor, a leader. 2. s.m. (2nd) Fear, doubt, suspense. Pl. *پیش روئے* *peṣh rauūnah*. *پیش روی* *peṣh rāwī*, s.f. (3rd) The act of preceding. Pl. *پیش فضا* *peṣh kabza'h*, s.f. (3rd) A kind of dagger. Pl. *پیشوا* *peṣh wā*, s.m. (5th) A leader, a precursor. Pl. *پیشوایان* *peṣh wā-yān*.
- پیشان* *peṣhān*, adj. Before, in front, advanced. *پیشانہ خونہ* *peṣhānah khāna'h*, s.f. (3rd) An inner or back room. Pl. *پستو* *peṣtū*. See *پیشانی* *peṣhānī*, s.f. (3rd) The forehead, the brow. Pl. *پیشانی* *peṣhānī*. See *پیشانی* *peṣhānī*.
- پیشتر* *peṣh-tar*, adv. Before, prior, sooner, formerly, heretofore, ago; (Fem.) *پیشترہ* *peṣh-tara'h*.
- پیشخور* *peṣh khor*, adj. A person who lives on credit, or on advance of wages; (Fem.) *پیشخورہ* *peṣh khora'h*.
- پیشخوری* *peṣh khorī*, s.f. (3rd) (p) The living on credit. 2. A small quantity of grain taken by the farmer for present use before the threshing of the crop. Pl. *پیشخوری* *peṣh khorī*.
- پیشکی* *peṣhaki*, s.f. (3rd) An advance of money or wages. Pl. *پیشکی* *peṣhaki*.
- پیش لہی* *peṣh lamaey*, s.m. (1st) The meal before the morning during the fast of the Ramazan. Pl. *پیش لہی* *peṣh lamaey*, or *پیش نہی* *peṣh namaey*, s.m. (1st). See preceding. Pl. *پیش لہی* *peṣh lamaey*.
- پیشور* *peṣhawar*, s.m. (5th) An artificer, a workman, an artizan. Pl. *پیشوران* *peṣhawārān*. s.f. (3rd) *پیشورہ* *peṣhawara'h*. A work-woman, etc. Pl. *پیشورہ* *peṣhawara'h*. See *پیشورہ* *peṣhawara'h*.

- پیشہ* *peṣhak*, s.f. (3rd) Trade, profession, custom, habit, practice. Pl. *پیشہ* *peṣhak*.
- پیشہ ور* *peṣhak-war*, s.m. (5th) An artificer, a workman, etc. Pl. *پیشہ وران* *peṣhak-warān*. s.f. (3rd) *پیشہ ورہ* *peṣhak-wara'h*. Pl. *پیشہ ورہ* *peṣhak-wara'h*.
- پیشی* *pīsha'i*, s.f. (6th) A small nose ring. 2. A caterpillar in general. Sing. and Pl. *پیشی* *pīsha'i*, A palmer-worm.
- پیشیدل* *peṣhedal*, verb intrans. To close itself (as a door or wound), to unite or coalesce. Pres. *پیشیدل* *peṣhejzī* (W.), or *پیشیدگی* *peṣhegi* (E.); past *پیش و* *peṣh wu-shah*, or *پیش و* *peṣh shah*; fut. *پیش بہ* *peṣh bah shī*, or *پیش بہ* *bah wu-shī*; imp. *پیش و* *peṣh shah*, or *پیش و* *wu-shah*; act. part. *پیشیدونکی* *peṣhedūnkaey*, or *پیشیدونی* *peṣhedūnaey*; past part. *پیش* *peṣh*, or *پیش شوی* *peṣh shawāy*; verb. n. *پیشیدنہ* *peṣhedana'h*.
- پیشول* *peṣhanul*, verb trans. To shut, to close, to fasten, to place. Pres. *پیشوی* *peṣhanwī*; past *پیش کر* *peṣh kah*, or *پیش کر* *peṣh karr*, or *پیش و* *peṣh wu-kah*, or *پیش و* *wu-karr*; fut. *پیش بہ* *peṣh bah kī*, or *پیش بہ* *peṣh bah wu-kī*, or *پیش بہ* *peṣh bah krrī*, or *پیش بہ* *peṣh bah wu-krrī*; imp. *پیش کہ* *peṣh kah*, or *پیش کہ* *wu-kah*, or *پیش کہ* *peṣh krrah*, or *پیش کہ* *wu-krrah*; act. part. *پیشونکی* *peṣhanwūnkaey*, or *پیشونی* *peṣhanwūnaey*; past part. *پیش کر* *peṣh karrāy*; verb. n. *پیشونہ* *peṣhanwuna'h*.
- پیش* *peṣh* (E.), or *پیش* (W.), adj. Before, in front, advanced; (Fem.) *پیشہ* *peṣha'h*, or *پیشہ* *peṣha'h*.
- پیشاور* *peṣhāwar* (E.), or *پیشاور* (W.), s. prop. The name of a city and district west of the Indus. *پیشاور* *peṣhāwaraey*, or *پیشاور* *peṣhāwaraey*, s.m. (1st) A native of Peshāwar. Pl. *پیشاور* *peṣhāwarāi*, s.f. (6th) *پیشاور* *peṣhāwarā'i*, or *پیشاور* *peṣhāwarā'i*. A woman of Peshāwar. Sing. and Pl. *پیشہ* *peṣh* (E.), or *پیشہ* *peṣh* (W.), s.m. (2nd) A present, a tribute, a gift. Pl. *پیشہ* *peṣh* *kakhanah*, or *پیشہ* *kashanah*. (پیش کش).

**پشاور** *peṣhāwar* (E.), or *peṣhamar* (W.), s. prop.

The city and district of *Peṣhāwar*. See **پشاور**

**پشاور** *peṣhāwarācy*, or *peṣhawarācy* s.m. (1st)

A native of *Peṣhāwar*. Pl. **پشاوریان** s.f. (6th) *a'ī*. Sing. and Pl.

**پشاور** *peṣharul* (E.), or *peṣharul* (W.), verb

trans. To cause or make to meet, or encounter,

to introduce, to conduct and make known, to

bring to be acquainted, to bring into notice,

to import. Pres. **پشاور** *peṣharwī*, or *peṣharwī*;

past **پشاور** *peṣhī* or *peṣhī karī*, or **پشاور** *wu-*

*karī*; fut. **پشاور** *peṣhī* or *peṣhī bah karī*,

or **پشاور** *bah wu-karī*; imp. **پشاور** *peṣhī*

or *peṣhī karrah* or **پشاور** *wu-karrah*; act. part.

**پشاور** *peṣharwānacy* or *peṣharwānacy*, or

**پشاور** *peṣharwānacy* or *peṣharwānacy*; past

part. **پشاور** *peṣharulacy* or *peṣharulacy*;

verb. n. **پشاور** *peṣharunah* or *peṣharunah*.

**پشاور** *peṣhey* (E.), or *peṣhey* (W.), s.f. (3rd) Pl.

Ridicule, burlesque, caricature, mockery.

**پشاور** *peṣhey* or *peṣhey karul*, verb trans.

To mock, to mimic, to ape, to personate, to

counterfeit, to caricature, to burlesque, to

ridicule, to vex, to provoke.

**پشاور** *peṣhedal* (E.), or *peṣhedal* (W.), verb

intrans. To meet, to encounter, to have inter-

view with, etc. Pres. **پشاور** *peṣhejzī* (W.), or

**پشاور** *peṣhegi* (E.); past **پشاور** *peṣhī* or

**پشاور** *peṣhī shah*, or **پشاور** *peṣhī* or *peṣhī wu-shah*;

fut. **پشاور** *peṣhī* or *peṣhī bah shī*, or **پشاور** *peṣhī*

or *peṣhī bah wu-shī*; imp. **پشاور** *peṣhī* or

**پشاور** *peṣhī shah*, or **پشاور** *peṣhī* or

**پشاور** *peṣhī wu-shah*; act. part. **پشاور** *peṣhe-*

*dūnacy* or *peṣhedūnacy*, or **پشاور** *peṣhe-*

*dūnacy* or *peṣhedūnacy*; past part. **پشاور** *peṣhī*

or *peṣhī shahacy*; verb. n. **پشاور** *peṣhe-*

*dānā'h* or *peṣhedānā'h*.

**پیغام** *paighām*, or **پیغام** *paighām*, s.m. (2nd) A

message, an injunction. Pl. **پیغامونه** *paighām-*

*unah*, or **پیغامونه** *paighāmūnāh*.

**پیغامبر** *paighām-bar*, or **پیغامبر** *paighām-bar*,

s.m. (5th) A messenger. 2. A prophet. Pl.

**پیغامبران** *paighāmbarān*, or **پیغامبران** *paighām-*

*barān*.

**پیغامبری** *paighāmbarī*, or **پیغامبری** *paighāmbarī*,

s.f. (3rd) Mission (especially) as a prophet,

Pl. **پیغامبری** *a'ī*.

**پیغله** *pegh-la'h*, s.f. (3rd) A virgin, a maid, a

maiden, a damsel. Pl. **پیغله** *ey*. See **پیغله** ,

and **پیغله** or **پیغله**

**پیغور** *peghor*, s.m. (2nd) Calumny, slander,

railing, reproach, opprobrious language, abuse.

Pl. **پیغورونه** *peghor-unah*. (**پیغور** or **پیغور**).

**پیغور ور** *peghor war-karul*, verb trans. To

reproach, to abuse, to rail at, to calumniate,

to slander.

**پیکره** *pai-karrah*, s.f. (3rd) An anklet, a ring,

an ornament, a fetter. Pl. **پیکری** *pai-karrey*,

Fetters, manacles.

**پیکل** *paykal*, s.m. (2nd) A rope or line used for

hanging clothes on. Pl. **پیکلونه** *paykal-unah*.

See **پیکل** and **پیکل**

**پیکوی** *pekaracy*, s.m. (1st) A ribbon or band for

fastening plaits of women's hair. Pl. **پیکوی** *ey*.

See **پیکوی** and **پیکوی**

**پیل** *pīl*, s.m. (5th) A male elephant. Pl. **پیلان**

*pīlān*. s.f. (3rd) **پیل** *pīlā'h*, A female elephant.

Pl. **پیل** *ey*. See **پیل**

**پلات** *pe-lāt*, s.m. (2nd) (corrup. of **پلات**),

Fraud, deceit, artifice, subterfuge, imposture.

Pl. **پلاتونه** *pe-lāt-unah*.

**پلپل** *pīl-pā*, adj. Afflicted with elephantiasis.

2. s.f. (6th) Elephantiasis. (E.) Sing. and

Pl.; (W.) Pl. **پلپل** *pīl-pāwī*.

**پله** *pela'h*, s.f. (3rd) The ball or cocoon

which the silkworm forms round itself. Pl.

**پله** *ey*.

**پیمان** *paimān*, s.m. (2nd) A promise, agree-

ment, confirmation, asseveration, an oath. Pl.

**پیمان** *paimān-unah*. **پیمان** *paimān*

*karul*, or **پیمان** *paimān tarrah*, verb

trans. To make an agreement, to promise,

to give an asseveration, to make or take an

oath.

**پیمان** *paimānā'h*, s.f. (3rd) A goblet, a certain

dry measure. Pl. **پیمانی** *paimānacy*. **پیمان**

**پیمان** *paimānāh karul*, verb trans. To measure.

پ پیمایش *paimā-esh*, s.m. (2nd) (verb. n. of پیمودن), Measure, limit. Pl. پیمایشونه *paimā-eshūnah*.

پ پیا *pa'i makhaey*, adj. Handsome, beardless, smoothfaced. Pl. پیا پیا *pa'i makhi*; (Fem.) پیا پیا *pa'i makha'h*. Pl. پیا *ey*.

پ پیا *pa'i makhtob*, s.m. (2nd) Beardlessness, handsomeness, youthfulness, juvenility. Pl. پیا پیا *pa'i makhtobūnah*; or (W.)

پ پیا *peja-makh-nālay*, s.m. (1st) Pl. پیا *wāli*.

پ پیا *pindzah*, adj. Five. See پیا.

پ پیا *pī-nal*, verb trans. To chuck into the mouth from the palm of the hand, as grain, medicine, etc. Pres. پیا *pīni*; past پیا *nu-pīnah*, or پیا *nu-pīna*; fut. پیا *nu bah pīni*; imp. پیا *nu-pīnah*; act. part. پیا *pīnānacy*, or پیا *pīnūnacy*; past part. پیا *pīnālay*; verb. n. پیا *pīnana'h*. See پیا and پیا.

پ پیا *pīna'h*, s.f. (3rd) A wooden bowl or trough for making dough in. 2. A piece. a patch. Pl. پیا *ey*. See پیا.

پ پیا *pew-dal*, verb trans. To string, to file, to put on a line, to spit, to pierce, to thrust through. Pres. پیا *pew-dī*; past پیا *nu-pewd*; fut. پیا *nu bah pew-dī*; imp. پیا *nu-pewdah*; act. part. پیا *pewd-ānacy*, or پیا *pewd-ūnacy*; past part. پیا *pewdalacy*; verb. n. پیا *pewdana'h*.

پ پیا *pewdalaey*, adj. (past part.) Strung, filed, spitted, pierced, thrust through; (Fem.) پیا *pewdali*. Pl. (Masc. and Fem.) پیا *ī*.

پ پیا *pa'i-wara'h*, adj. as s.f. (3rd) Giving much milk (as a cow, etc.) Pl. پیا *ey*. See پیا.

پ پیا *paimast*, s.m. (2nd) Junction, connexion, friendship. 2. Touching, joining, a join. Pl. پیا *paimastūna'h*. See پیا.

پ پیا *paimastagi*, s.f. (3rd) Junction, proximity, contiguity, closeness, adhesion, attachment. Pl. پیا *a'i*. پیا *paimastagi kamul*, verb trans. To form attachment, to make or cause closeness or junction.

پ پیا *paimastan*, s.m. (6th) Junction, connexion, friendship, attachment, closeness. Sing. and Pl.

پ پیا *paimastah*, adj. Joined, contiguous, attached; adv. Always, continually. پیا *paimastah abra*, adj. Whose eyebrows join above the nose. پیا *paimastah kedal*, or پیا *paimastedal*, verb intrans. To join, fasten, tie, bind, connect, attach. Pres. پیا *paimastejzi* (W.), or پیا *paimasteyi* (E.); past پیا *paimastah shah*, or پیا *nu-shah*; fut. پیا *bah nu-shi*, or پیا *bah nu-shi*; imp. پیا *paimastah shah*, or پیا *nu-shah*; act. part. پیا *paimastedānacy*, or پیا *paimastedūnacy*; past part. پیا *paimastah shawaey*; verb. n. پیا *paimastedana'h*, or پیا *paimastan*. پیا *paimastah kamul*, verb trans. To join, to fasten, to bind, to connect, to attach.

پ پیا *paimand*, s.m. (2nd) (part. from پیا) Joining, attaching, connecting, linking, junction, conjunction, addition, connexion, relationship. 2. A joint, a patch, a join, a graft, a bud, a scion. Pl. پیا *paimandūnah*. پیا *paimand kamul*, verb trans. To graft, to inoculate (as a tree). 2. To join, to patch.

پ پیا *pey huch*, s.m. (6th) A tree of the pine family. Sing. and Pl.

پ پیا *peyanacy*, s.m. (1st) A kind of ribbon or band for fastening the ends of the plaits of hair of young girls and women, generally made of various colours. The plainer bands worn by elderly females are called پیا. Pl. پیا *peyanī*. See پیا and پیا.

## ت

ت *te*, The fourth letter of the Pughto and Persian alphabets, is the third of the Arabic, and pronounced *ta*. It stands for 400 according to the Arabic *abjad*, or appropriation of the letters to represent numbers. In conformity



with the rules of the latter language also, when prefixed to a noun, it may be the **قسم** **تات**, denoting an oath; as **تات الله**, By God.

**تات** *ta*, or **تات** *tah*, The second personal pronoun of the Pushto language. With transitive verbs in the past tenses, and in the oblique cases, it becomes changed to **تات** *tā*. See my Grammar, page 32.

**تات** *tā*, adv. To, until, as far as, whilst, as long as, even to, in order that, to the end that, in such a manner that.

**تات** *tā*, s.f. (6th) A fold, a plait, a ply, a sheet of paper, etc. 2. A noise, a sound. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. **تاتوي** *tāwī*. See also **تات** *yamah tā*, adj. Simple, single, singular, unique. **تات دوي** *dwey tā*, Double, two-fold. **تات دوي** *drey tā*, Triple, three-fold, etc.

**تات** *tāb*, s.m. (2nd) Heat, light, splendour. 2. Power, strength, endurance. 3. Rage, fury. 4. Burning, inflaming, illuminating. Pl. **تاتونه** *tābūnah*. **تات دار** *tāb dār*, adj. Bright, luminous. 2. Twisted; (Fem.) **تات** *tāb-dāra'h*. See **تات**

**تاتان** *tābān*, adj. (تافتن) Resplendent, splendid, glittering, burning, refulgent; (Fem.) **تاتانه** *tābāna'h*.

**تات دان** *tāb dān*, s.m. (2nd) A lattice, a skylight. Pl. **تات دانونه** *tāb-dānūnah*.

**تاتستان** *tābistān*, s.m. (2nd) The hot season, summer. Pl. **تاتستانونه** *tābistānūnah*. See **دوي** and **دوي**

**تاتبع** *tābiā*, s.m. (5th) (act. part. from **تبع**) A dependant, a follower, a subject. Pl. **تاتبعان** *tābiā-ān*. **تاتباعه** *tā-biā'h*, s.f. (3rd). Pl. **تاتباعه** *cy*.

**تاتبند** *tābindah*, s.m. (5th) Shining, a giver of light. Pl. **تاتبندگان** *tābindagān*.

**تاتبوت** *tābūt*, s.m. (2nd) A coffin, a bier. 2. The ark of the covenant, presented by God to Adam. Pl. **تاتبوتونه** *tābūtūnah*.

**تاتبين** *tābin*, s.m. (5th) A dependant, a follower, a subject. (تابع). Pl. **تاتبينان** *tābinān*. **تاتبينه** *tābina'h*, s.f. (3rd) A female follower or dependant. Pl. **تاتبينه** *cy*.

**تاتار** *tātār*, s.m. (9th) The name of a country,

**Tartary**. 2. A Tartar, a native of Tartary. Sing. and Pl.

**تاتنگ** *tā-tang*, s.m. (2nd) The girth of a saddle.

2. The name of a Durrah or valley in the Kohistān of Kābul. Pl. **تاتنگونه** *tā-tangūnah*.

**تاتير** *tā-šīr*, s.m. (2nd) (inf. II of **اتير**) The making an impression, operation, penetration. Pl. **تاتيرونه** *tā-šīrūnah*. (A Pl. **تاتيرات**).

**تاج** *tāj*, s.m. (2nd) A crown, a diadem, a tiara, a crest, the comb of a bird. Pl. **تاجونه** *tājūnah*.

**تاج بخش** *tāj-bakhs̄h*, adj. (used as a substantive) An emperor, a giver of kingdoms. **تاج دار** *tāj dār*, s.m. (5th) One who wears a crown, a king, a prince. Pl. **تاج داران** *tāj dārān*; s.f. (3rd) **تاج داره** *tāj dāra'h*. Pl. **تاج داره** *cy*.

**تاج خروس** *tāj-i-lharūs*, s.m. (6th) The comb of a cock. 2. The cockscomb flower (Amaranthus, or Celosia). Sing. and Pl.

**تاجر** *tājur*, s.m. (5th) (part. act. of **تجارت**) A trader, a merchant. Pl. **تاجران** *tājirān*.

**تاجک** *tājik*, s.m. (5th) A name applied to descendants of Arabs, numbers of whom reside about the chief towns of W. Afghānistān. Pl. **تاجکان** *tājikān*. **تاجکه** *tājika'h*, s.f. (3rd). A female of the above. Pl. **تاجکه** *cy*. See **تازک**

**تاخت** *tākht*, s.m. (2nd) Plunder, ravage, assault, attack, inroad, invasion. 2. A run, a gallop, a foray. Pl. **تاختونه** *tākhtūnah*.

**تاخت کول** *tākht karul*, verb trans. To attack, to assault, to invade, to ravage; to run, to gallop.

**تاخت تاراج** *tākht tārāj*, s.m. (9th) Assault and plunder, depredation, devastation. Sing. and Pl. **تاخت تاراج کول** *tākht tārāj karul*, verb trans. To ruin, to depopulate.

**تاخیر** *tākhīr*, s.m. (2nd) (inf. II of **آخیرت**) Delay, procrastination, impediment. Pl. **تاخیرونه** *tākhīrūnah*.

**تاخیر کول** *tākhīr karul*, verb trans. To delay, procrastinate, postpone, retard.

**تادیب** *tādīb*, s.m. (2nd) (inf. II of **ادب**) Correction, chastisement, amendment, dis-

- discipline, erudition. Pl. تادیبونه *tādībunah*.  
تادیب کول *tādīb kawul*, verb trans. To instruct, to correct, to chastise.
- تار *tār*, s.m. (2nd) A thread, a lace, a yarn, the string of a musical instrument, the warp or threads placed lengthwise in weaving a piece of cloth. Pl. تارونه *tārūnah*.
- تار تار *tār tār*, or تار په تار *tār pah tār*, adj. Dispersed, scattered, dishevelled, streaming, loose (as the hair).
- تاراج *tārāj*, s.m. (2nd) Plunder, devastation. Pl. تاراجونه *tārājūnah*. تاراج کول *tārāj kawul*, verb trans. To plunder, to spoil.
- تار په تارول *tār pah tāravul*, verb trans. To disperse, to scatter, to spread, to distribute; to perplex, to confuse, to derange, to disorder, to distract, to perturb. See تار په تار.
- تارک *tārik*, s.m. (5th) (act. part. of ترک) Leaving, deserting. 2. A deserter. Pl. تارکان *tārikān*; s.f. (3rd) تارکه *tārika'h*. Pl. تارک *tārik*. See تارک.
- تارک دنیا *tārik-ud-dunyā*, adj. Abandoning the world, sober, chaste. 2. An anchoress, a hermit.
- تارو *tā-rū*, s.m. (5th) A black partridge. Pl. تاروگان *tārūgān*.
- تارول *tāravul*, verb trans. To disperse, to spread, to scatter, etc.
- تاریخ *tāriḡḡ*, s.m. (2nd) Date, epoch, era, day of a month. 2. Annals, history. Pl. تاریخونه *tāriḡḡunah*.
- تاریخ وار *tāriḡḡ wār*, adv. Daily, at stated periods.
- تاریک *tārik*, adj. Dark, obscure; (Fem.) تاریکه *tārika'h*.
- تاریکی *tāriki*, s.f. (3rd) Darkness, obscurity, gloom. Pl. تاری *tāri*. See تاریه and تاریک.
- تار *tārr*, s.m. (2nd) A gang of robbers, a band, a company. 2. Plunder, spoil, robbery. Pl. تارونه *tārrūnah*; or تارالت *tārrāk*, s.m. (2nd). Pl. تارالتونه *tārrākunah*. تار پریوتل *tārr pre-watal*, verb intrans. To fall on in a gang, to fall on as brigands, to attack. تار *tārr* or تارالت کول *tārrāk kawul*, verb trans. To plunder, to spoil. See دار.

- تار *tārrāk*, adj. Ruined, spoiled, poor, wretched, distressed, abject.
- تاری *tārrī*, s.m. (1st) Pl. Clapping the hands to express approbation, and to keep time in music. (s. تارک).
- تاز *tāz*, s.m. (5th) A species of edible locust produced in the autumn. They alight on trees in swarms, and are captured by smoking them from beneath. Pl. تازان *tāzān*.
- تازک *tāzik*, s.m. (5th) A Tūjik. Pl. تازکان *tāzikan*; s.f. (3rd) تازکه *tāzika'h*. Pl. تازک *tāzik*. See تازک.
- تازه *tāzah*, adj. Fresh, new, young, green, tender. 2. Fut. 3. Happy, pleased. تازه کیدل *tāzah kedal*, verb intrans. To increase, to flourish, to be in good case. تازه کول *tāzah kawul*, verb trans. To renew, to refresh, to recreate. تازهگی *tāzagī*, s.f. (3rd) Freshness, newness, greenness. 2. Fatness, plumpness. 3. Pleasure, happiness. Pl. تازه *tāz*.
- تازه په تازه *tāzah pah tāzah*, adj. Fresh and blooming.
- تازیانه *tāzi-yāna'h*, s.f. (3rd) A whip, a scourge. Pl. تازیانه *tāzi-yāney*. تازیانه وهل *tāzi-yāna'h wahul*, verb trans. To whip, to scourge. See کوروی.
- تازی *tāzī*, s.m. (5th) A greyhound. Pl. تازیان *tāzī-ān*. تازی *tāzī*, s.f. (6th) A greyhound bitch. Sing. and Pl.
- تاس *tās*, s.m. (2nd) A brass cup or vessel. Pl. تاسونه *tāsūnah*. See کوروی.
- تاسف *tāssuf*, s.m. (2nd) (inf. v of اسف) Pining, lamenting, grief, regret, remorse, sighing, bemoaning, brooding over affliction. Pl. تاسفونه *tāssufunah*. تاسف خورل *tāssuf khwarral*, verb trans. To grieve, to lament, to pine, to regret.
- تاسو *tāso*, The plural form of the second personal pronoun, ye or you. It may also be written تاس *tāsu*, تاسی *tāsi*, and تاس *tāsi*. See my Grammar, page 32.
- تاغ *tāghah*, s.m. (6th) The name of a tree, the elm or poplar, pieces of which are strung together and hung round horses' necks to avert the evil eye. Sing. and Pl.

P تافته *taftah*, s.f. (3rd) A kind of silk, taffeta.

Pl. في *ey*. See تافته

P تال *tāk*, s.m. (2nd) A vine, the branch of any tree growing or trained like a vine. Pl. تاكونه *tākūnah*; or s.m. (5th) Pl. تكان *tākān*.

تالک *tāk*, s.m. (2nd) A precipice, the steep side of a mountain pass. Pl. تاکونہ *tākūnah*.

See گرنک

تالک *tāk*, adj. (corrup. of اطلاق) Odd, single, unique; (Fem.) تاکه *tāka'h*.

A تاکید *tākīd*, s.m. (2nd) (inf. II of اکد) Confirmation, emphasis. 2. Injunction, ascertaining, superintendence. Pl. تاکیدونه *tākīdūnah*. تاکید کول *tākīd karul*, verb trans. To urge, insist, enjoin, to press.

A تاکیدی *tākīdī*, adj. Emphatic, decided, dogmatic.

تال *tāl*, s.m. (2nd) Beating time in music by striking or slapping the fingers or hands together. Pl. تالونه *tālūnah*. تال کول *tāl karul*, verb trans. To chime, to beat or clap the hands, to keep time.

تالا *tālā*, s.f. (6th) Plunder, spoil, sack, booty, prey, devastation, destruction, ravage, waste, pillage. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. تالای *tālāwī*. تالا کول *tālā karul*, verb trans. To ravage, to plunder, to sack, to pillage, to lay waste, to devastate. See تاله and تالان

P تالاب *tālāb*, or تالو *tālāw*, s.m. (2nd) A pond, a tank, a reservoir. Pl. تالابونه *tālābūnah*, or تالابونه *tālāwūnah*. See ناور

تالاش *tālāsh*, s. prop. The name of a district north-west of Peshāwar.

تالان *tālān*, s.m. (2nd) Plunder, spoil, pillage, sack, booty, prey, devastation, ravage, waste, destruction. Pl. تالانونه *tālānūnah*. See تالا and تاله

تالانده *tālānda'h*, s.f. (3rd) Thunder, thundering. Pl. في *ey*. See تنه

س تالو *tālū*, s.m. (5th) The palate, the ridge or slit in the roof of the mouth. Pl. تالوگان *tālūgān*. See کومی

تاله *tālā'h*, s.f. (3rd) Plunder, spoil, booty, sack, prey, devastation, ravage, waste, pillage,

destruction. Pl. في *ey*. تاله کول *tālāh karul*, verb trans. To ravage, to plunder, to sack, to pillage, to lay waste. See also تالا and تالان تاله *tālā'h*, s.f. (3rd) A kind of delicate short grass which grows only in the spring months. Pl. في *ey*.

تالای *tālāy*, s.m. An iron or brass plate. Pl. تالای *tālāy*. (س تهالی).

A تام *tāmm*, adj. (act. part. of تمام) Perfect, entire, complete, full.

س تامبه *tāmba'h*, s.f. (3rd) Copper. Pl. تامبی *tāmbey*.

A تامل *tā'ammul*, s.m. (2nd) (inf. v of امل) Meditation, reflection, consideration, hesitation, purpose. Pl. تاملونه *tā'ammulūnah*. تامل کول *tā'ammul karul*, verb trans. To consider, to reflect, to meditate.

س تان *tān*, s.m. (2nd) A tune, a key note in music. Pl. تانونه *tānūnah*.

س تانبه *tānba'h*, s.f. (3rd) Copper. Pl. في *ey*. See نامبه

تاندوله *tāndola'h*, s.f. (3rd) A kind of vegetable, greens. Pl. في *ey*. See سورگلی تاندوله *tānda'h*, adj. Green, fresh, verdant, flourishing, recently grown.

P تانسته *tānistā'h*, s.f. (3rd) The warp in weaving. Pl. تانستی *tānistey*. See کنری

تانگ *tāng*, s.m. (2nd) The girth of a saddle, a band, a brace. Pl. تانگونه *tāngūnah*.

تارنه *tārna'h*, s.f. (3rd) A police station, a picquet, a guard. Pl. في *ey*.

P تاو *tā'o*, s.m. (2nd) Heat, warmth. 2. (s) Passion, rage, anger. 3. Twist, contortion. 4. Strength, power. Pl. تاوونه *tā'oūnah*.

تاو په *pah tā'o*, or تاوسره *pah tā'o sarah*, adv. Quickly, swiftly, speedily, apace. تاویدل *tāwedāl*, verb trans. To twist, to writhe, to become distorted or contorted. Pres. تاورپی *tāwējzī* (W.), or تاورپی *tāwēgī* (E.); past

تاو شه *tā'o shah*, or تاو شه *tā'o nu-shah*; fut. تاو به *tā'o bah shī*, or تاو به *tā'o nu-shī*; imp. تاو شه *tā'o shah*, or تاو شه *tā'o nu-shah*; act. part. تایدونکی *tā'o-edūnahay*, or تایدونی *tā'o-edūnahay*; past part. تایدونی

- tā'o ghawar*; verb. n. *tā'o-edana'h*. Also *tā'o khawar*, verb trans. *tā'o-awul*, verb trans. To twist, to writhe, to wind, to encircle, to weave, to unite, to screw as the keys of a musical instrument. Pres. *tāwawī*; past *tā'o kah*, or *wu-kah*, or *tā'o karr*, or *wu-karr*; fut. *tā'o bah kī*, or *bah wu-kī*, or *tā'o bah kīrī*, or *bah wu-kīrī*; imp. *tā'o kah*, or *wu-kah*, or *tā'o kīrah*, or *wu-kīrah*; act. part. *tāwawūnkacy*, or *tāwawūnacy*; past part. *tā'o karracy*; verb. n. *tā'o-mawana'h*. Also *tā'o war kanul*, verb trans.
- P *tāwān*, s.m. (2nd) Retaliation, recompense, amends. 2. Debt. 3. Fine, mulct. 4. Injury, loss. Pl. *tāwānūnah*. *tāwān kedāl*, verb trans. To sustain injury or loss, to lose. *tāwān ākhīstal*, verb trans. To amerce, to mulct, to fine. *tāwān war-kanul*, verb trans. To give compensation, to make amends, to pay a fine.
- tāmta'h*, s.f. (3rd) Taffeta, a kind of cloth. Pl. *ey*. See تافته
- ▲ *tā'ūs*, s.m. (5th) A peacock. Pl. *tā-ūsān*.
- tā-wān*, s.m. (5th) The plague (▲ طاعون). Pl. *tā-wūnūnah*.
- tā-wūnacy*, s.m. (1st) The plague. See preceding. Pl. *ey*.
- tāwī-tak*, s.m. (2nd) A kind of ornament of silver in the shape of an almond, etc., containing a talisman or charm, worn by females. Pl. *tāwī-takūnah*.
- tā-wīl*, s.m. (2nd) Change, transfer, return, trusts (corrup. of ▲ تحویل). Pl. *tāwīlūnah*.
- ▲ *tā-wīl*, s.m. (2nd) (inf. II of اول) Explanation, elucidation, interpretation, paraphrase. Pl. *tā-wīlūnah*. *tā-wīl kanul*, verb trans. To elucidate, to explain.

- P *tāh*, s.f. (1st) A plait, a fold, a ply; multiplicity, perplexity, confusion. Pl. *tāhi*. See تا and ته
- tāhar*, s.m. (5th) The name of a clan of the Ghalzis. Pl. *tāharān*. *tāhara'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.
- ▲ *tā-īb*, adj. (act. part. of توبه) Repentant, penitent; (Fem.) *tā-ība'h*.
- tab*, s.m. (2nd), An antidote, a sedative, a fomentation, a poultice, an embrocation. Pl. *tabūnah*. *tabal*, verb trans. To foment, to poultice, to apply an embrocation or antidote. Pres. *tabī*; past *tu-tābah*; fut. *wu bah tabī*; imp. *wu-tābah*; act. part. *tabūnkacy*, or *tabūnacy*; past part. *tabalaey*; verb. n. *tabana'h*. See تکور
- P *tabār*, s.m. (2nd) Race, tribe, family, people, nation. Pl. *tabārūnah*. See also تبر
- P *tabāh*, adj. Abject, ruined, spoiled, wretched; bad, wicked, depraved. *tabāh hāl*, adj. Ruined, wretched, spoiled. *tabāh kedāl*, verb intrans. To become ruined, abject, wretched, etc. *tabāh kanul*, verb trans. To ruin, to spoil, to make wretched.
- P *tabāhī*, s.f. (3rd) Ruin, wreck, perdition, depravity, wickedness. Pl. *a'ī*.
- tab-jan*, adj. Feverish, a person labouring under fever; (Fem.) *tab-janah*. See ته
- tabakhacy*, s.m. (1st) The pelvis, the abdomen, the pubes. 2. An iron dish for baking cakes on. Pl. *ey*.
- ▲ *tabaddul*, s.m. (2nd) (inf. v of بدل), Alteration, change, difference, transposition. Pl. *tabaddalūnah*.
- ▲ *tabdīl*, s.m. (2nd) (inf. II of بدل), Alteration, change, difference, transposition. Pl. *tabdīlūnah*. *tabdīl kedāl*, verb intrans. To change, to alter, to differ. *tabdīl kanul*, verb trans. To alter, to change, to transpose. See بدل and بدلیل
- P *tabar*, s.m. (2nd) An axe, a hatchet. Pl.

تبرونه *tabarānah*, s.m. (5th) A horseman's battle axe. Pl. تبرزینان *tabar-zīnān*; or s.m. (2nd). Pl. تبرزینونه *tabar-zīnānah*.

أ *tabarrā*, s.f. (6th) Being absent, remote, or at a distance. 2. Being acquitted, cleared, or absolved. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *tabarrāwī*.

أ *tabarruk*, s.m. (2nd) (inf. v of تبرکت), Benediction, congratulation. Pl. تبرکونه *tabarrukūnah*.

تبري *tubracy*, s.m. (1st) The head of an arrow. Pl. تبري. See توربي

أ *tabassum*, s.m. (2nd) (inf. v of تبسم), A smile. Pl. تبسمونه *tabassum-ūnah*. *tabassum karul*, verb trans. To smile. See مسکي.

أ *taba-i-tābiw'in*, s.m. (Pl.) The friends of the friends of Muḥammad. See تابعين

تبقي *tabaq*, or تبخ *tabakh*, s.m. (2nd) A disease in cattle, a running at the nose, the glanders. Pl. تبقونه *tabakūnah*, or تبخونه *tabakhūnah*.

تبه *taba'h*, s.f. (3rd) Fever, heat. Pl. تبقي *tabey*. See تبجن *taba'h nīrul*, verb trans. To take a fever. *zayru'ti taba'h*, or *nāra'h garey taba'h*, A tertian fever. Also *dre-yama'h taba'h*, and *sih yaka'h taba'h*. *sarra'h taba'h*, An ague. *shabara'h taba'h*, شبره تبه. *āchaka'i taba'h*, اوچکي تبه. *lo taba'h*, or *lo taba'h*, A burning fever. *skārna'i taba'h*, سکارني تبه. A burning fever with a pain in the liver. *hamah roxa'h taba'h*, or *da'era'h taba'h*, *hamah roxa'h taba'h*, or *da'era'h taba'h*, A quotidian fever.

تبي *taba'i*, s.f. (6th) An earthen plate or dish for baking cakes on. Sing. and Pl. See also تبخي

تب *tap tap*, A word or words used to make a dog go into a hole. (تب تب).

تپ *tap*, s.m. (2nd) (W.) A mole, a wart. Pl. *tap-ānah*. تور تپ *tor-tap*, A black mole. تور تپي *tor-tapay*, adj. Marked with a black mole; (Fem.) تور تپ *tor-tapi*. Pl. (Masc. and Fem.) تي.

س *tapās*, s.m. (2nd) Toil, labour, search, enquiry. Pl. تپاسونه *tapās-ūnah*. *tapās karul*, verb trans. To search for, to make enquiry, to toil.

پ *tapāk*, s.m. (2nd) Affection, esteem, regard, love, ardour, zeal. Pl. تپاکونه *tapāk-ūnah*. *tapāk laral*, verb trans. To regard, to esteem, to love, to have affection for.

تپاند *tapānd*, pres. part. Palpitating, growing hot or warm (corrup. of پ تپان from تپیدن).

تپرا *taprrā*, s.f. (6th) A wooden instrument used by potters for tapping. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *taprrāwī*. See تپنرا

تپک *tapak*, s.m. (2nd) The sound of a drum. *tapakūnah*.

تپل *tapal*, verb trans. To heap, to pile, to pack, to amass, to accumulate. Pres. تپي *tapi*; past *tu-tāpah*; fut. *wu bah tapi*; imp. *wu-tāpah*; act. part. *tap-ūnkay*, or *tapūnacy*; past part. *tapalacy*; verb. n. *tapana'h*.

تپلي *tapalacy*, adj. (past part.) Heaped up, piled, amassed, accumulated; (Fem.) تپلي *tapali*. Pl. (Masc. and Fem.) تي.

تپنرا *taprrnā*, s.f. (6th) A wooden instrument used by potters for tapping. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *taprrnāwī*. See تپنرا

تپور *tapor*, s.m. (2nd) A kind of ornamental stomacher worn by young women. Pl. تپورونه *taporūnah*.

تپوس *tapā'ūs*, s.m. (2nd) Search, investigation, examination, labour (corrup. of تپوس). Pl. *tapā'ūs-ūnah*. See تپاس

تپه *tapā'h*, s.f. (3rd) A division, a district, a parish, a ward, a tribe, a clan. Pl. تپي *tapey*. (پا ه).

تپي *tapacy*, s.m. (1st) A wart, a mole or spot on the face. Pl. تي *tor tapacy*, A black mole. See زخه

تت *tat*, adj. Thick, dense, close, compact, thick-set; lipping. Pl. تتونه *tatūnah*. See گمر

تتيدل *tatedal*, verb intrans. To grow dense, thick, close, or compact, as leaves, corn, hay, etc. Pres. تتيزي *tatejzi* (W.), or تتيزي *tateji*

(II.); past تہ tat *shah*, or تہ *wu-shah*; fut. تہ *tat bah shi*, or تہ *bah wu-shi*; imp. تہ *tat shah*, or تہ *wu-shah*; act. past تہ *tatedunkaey*, or تہ *tatedunaey*; past part. تہ *tat*, or تہ *tat shamaey*; verb. n. تہ *tatedana'h*, or تہ *tatedah*.

تہ *tat walaey*, s.m. (1st) Thickness, denseness, closeness, compactness. Pl. تہ *i*.

تہ *tatarul*, verb trans. To make dense or close, to bring together, to thicken. Pres. تہ *tatawi*; past تہ *tat harr*, or تہ *wu-harr*; fut. تہ *tat bah ki*, or تہ *bah wu-ki*, and تہ *tat bah krrī*, or تہ *bah wu-krrī*; imp. تہ *tat kah*, or تہ *krrah*, and تہ *wu-kah*, or تہ *wu-krrah*; act. part. تہ *tatawunkaey*, or تہ *tatawunaey*; past part. تہ *tat harracy*; verb. n. تہ *tataruna'h*.

تہ *tataraey*, s.m. (1st) Porphyry. Pl. تہ *i*.  
تہ *tatarracy*, adj. Lispering, speaking imperfectly. 2. One who lisps. Fem. تہ *a'i*. See also تہ *گانگوی*, تہ *تری*, تہ *تری*.

تہ *tatimma'h*, s.f. (3rd) An appendix, supplement, continuation. Pl. تہ *ey*.

تہ *tatama'h*, s.f. (3rd) A turtle dove, a ring dove. Pl. تہ *ey*.

تہ *tata'h*, adj. (Fem. of تہ), Thick, dense, compact. تہ *tatey khabarey*, Lispering words. تہ *tata'h aoredz*, A thick or dense cloud.

تہ *tijarat*, s.m. (2nd) Commerce, trade. تہ *tijaratunah*.

تہ *tajawuz*, s.m. (2nd) (inf. VI of جہ), Departing, passing, transgressing, surpassing, excess, deviating, offending. Pl. تہ *tajawuzunah*. تہ *tajawuz kamul*, verb trans. To offend, to transgress, to depart.

تہ *taja-hul*, s.m. (2nd) (inf. VI of جہل), Pretended ignorance, connivance, apathy, indifference. Pl. تہ *taja-hulunah*. تہ *taja-hul kamul*, verb trans. To pretend, or affect ignorance.

تہ *tajriba'h*, s.f. (3rd) (inf. II of جہب), Experiment, trial, proof, experience, assay, probation. Pl. تہ *ey*. تہ *tajriba'h kar*, adj. Expert, experienced, conversant in; (Fem.) تہ *tajriba'h kara'h*. تہ *tajriba'h kari*, s.f. (3rd) Experience, expertness, etc. Pl. تہ *a'i*. تہ *tajriba'h kamul*, verb trans. To experience, to try, to make trial of.

تہ *tajassus*, s.m. (2nd) (inf. V of جس), Spying, exploring, search, enquiry, investigation, inquisitiveness. Pl. تہ *tajassusunah*. تہ *tajassus kamul*, verb trans. To explore, to investigate, to pry into.

تہ *tajalla'h*, s.f. (3rd) Pl. تہ *ey*; or تہ *tajallī*, s.f. (3rd) (inf. V of جلا), Splendour, brilliancy, lustre, clearness. Pl. تہ *a'i*.

تہ *tajwiz*, s.m. (2nd) (inf. II of جوز), Approbation, permission. 2. Inquiring into, examining, investigation, considering. 3. Contrivance, scheme, plan; sentence, judgment, determination, trial. Pl. تہ *tajwizunah*. تہ *tajwiz kamul*, verb trans. To investigate, to examine, to enquire into, to sentence, to plan, to contrive.

تہ *tach*, adj. Void, empty. 2. Contemptible, worthless, despicable; (Fem.) تہ *tacha'h*.

تہ *tich*, s.m. (2nd) The sheath or scabbard of a sword, dagger, etc. Pl. تہ *tichunah*.

تہ *taht*, s.m. (2nd) The inferior part, below, under. 2. Subjection, possession. Pl. تہ *tahtunah*.

تہ *tahrir*, s.m. (2nd) (inf. II of حر), Writing correctly, writing, description. 2. Written, dated. Pl. تہ *tahrirunah*. تہ *tahrir kadal*, verb intrans. To be written. تہ *tahrir kamul*, verb trans. To write, to describe.

تہ *tahsin*, s.m. (2nd) (inf. II of حسن), Approbation, applause, acclamation. Pl. تہ *tahsinunah*. تہ *tahsin kamul*, verb trans. To praise, to applaud, to approve.

تہ *tahsil*, s.m. (2nd) (inf. II of حصول),

- Gain, profit, attainment, learning, acquisition.**  
**Pl. تحصیلونه taḥṣilūnah.** **کول taḥṣil**  
**karul, verb trans.** To acquire, to gain, to  
 learn, to collect.
- P تحصیلدار taḥṣildār, s.m. (5th)** A collector, a  
 tax-gatherer. **Pl. تحصیلداران taḥṣildārān.**
- P تحصیلداری taḥṣildārī, s.f. (3rd)** Collectorship,  
 tax-gathering. **Pl. ا'ی a'ī.**
- A توفاه tuhfaḥ, s.f. (3rd)** A curiosity, a rarity,  
 a present. **Pl. توفهی tuhfey.** 2. adj. Rare,  
 excellent, uncommon, admirable; nice, choice,  
 beautiful, odd, singular.
- A تحقیق taḥkīk, adj.** Authentic, ascertained,  
 apparent, indubitable. **adv.** Truly, indeed.  
 3. **s.m. (2nd)** Exactness, precision, verifica-  
 tion, trial. **Pl. تحقیقونه taḥkīkūnah.** **تحقیق**  
**taḥkīk karul, verb trans.** To ascertain,  
 to investigate, to inspect.
- A تحقیقات taḥkīkāt, s.m. (Pl. of تحقیق), In-**  
**vestigations, inquiries.** **Pl. تحقیقاتونه taḥkīkāt-**  
**ūnah.** **تحقیقات کول taḥkīkāt karul, verb**  
**trans.** To investigate, to inquire into.
- A تحمل taḥammul, s.m. (2nd) (inf. v of حمل),**  
 Patience, endurance, long-suffering, resigna-  
 tion, forbearance, peace, meekness, humility.  
**Pl. تحملونه taḥammulūnah.** **کول taḥam-**  
**mul karul, verb trans.** To endure, forbear,  
 bear, be patient.
- A تحویل taḥwīl, s.m. (2nd) (inf. II of حول),**  
 Change, transfer. 2. Trust, charges, cash in  
 charge. **Pl. تحویلونه taḥwīlūnah.**
- A تحویلدار taḥwīldār, s.m. (5th)** A treasurer, a  
 cash-keeper. **Pl. تحویلداران taḥwīldārān.**
- P تحویلداری taḥwīldārī, s.f. (3rd)** The business  
 of a cash-keeper. **Pl. ا'ی a'ī.**
- P تخت takht, s.m. (2nd)** A throne. **Pl. تختونه**  
**takhtānah.** **تخت نشین takht nishīn, A king,**  
**a ruler.** **تخت یا تخت takht yā takhtah,**  
 Either a throne or a bier (spoken on entering  
 on a desperate enterprise). "Death or vic-  
 tory," "a Peerage or Westminster Abbey,"  
 etc. **تخت گاه takht-gāh, s.m. (2nd)** A me-  
 tropolis, the capital of a country, the seat of  
 government. **Pl. تخت گاهونه takht-gāhūnah.**

- P تخت takhta'h, s.f. (3rd)** A plank, a board, a  
 stool, a bench, a bier, a sheet of paper. **Pl.**  
**تختی takhtey.** **تخت بندی takhta'h bandī,**  
**s.f. (3rd)** Wainscot, boarding. **Pl. ا'ی a'ī.**
- تخت پوش takhta'h posh or pokh, s.m. (2nd)**  
 A stage, a platform, a wooden floor. **Pl.**  
**پوشونه poshūnah or pokhūnah.**
- P تخت نرد takhtah-nard, s.m. (2nd)** Back-  
 gammon. **Pl. تخت نردونه takhtah-nardānah.**
- تخرگ t'kharg, s.m. (2nd)** The armpit. **Pl.**  
**تخرگونه t'khargūnah.**
- تخرگی t'khargacy, s.m. (1st)** A gusset in the  
 armpit of a dress. **Pl. ی ی.**
- تخ takhadz, s.f. (1st)** An adze, a carpenter's  
 tool. **Pl. تخر takhadzi.** See ترجمه
- A تخفیف takhfif, s.m. (2nd) (inf. II of خف)**  
 Making light, alleviating. 2. Alleviation,  
 abatement, relief, remission, mitigation. **Pl.**  
**تخفیفونه takhfifūnah.** **تخفیف کول takhfif**  
**karul, verb trans.** To alleviate, to remit, to  
 assuage, to abate. Also **تخفیف ور کول takhfif**  
**war karul, or تخفیف غوشتل takhfif ghoṣhtal**  
**or ghoṣhtal, verb trans.** To request abatement,  
 relief, or remission.
- A تخلیق takhlīk, s.m. (2nd) (inf. II of خلق)**  
 Forming well, completing, creating. **Pl.**  
**تخلیفونه takhlīkūnah.**
- P تخم tukhm, s.m. (2nd)** Seed, sperm. **Pl.**  
**تخم tukhmūnah.** **تخم بد tukhm-i bad, adj.**  
 Low-bred. **تخم ریحان tukhm-i rihān, s.m.**  
 (6th) The seed of the sweet basil, etc.  
 Sing. and Pl. **تخم ریزی tukhm rezī, s.f. (3rd)**  
 Sowing, casting seed. **Pl. ا'ی a'ī.** **تخم ریزی**  
**کول tukhm rezī karul, verb trans.** To sow.
- تخم کاهو tukhm-i kāhū, s.m. (9th)** The seed of  
 lettuce. Sing. and Pl. **تخم کتان tukhm-i**  
**katān, s.m. (6th)** Linseed. Sing. and Pl.
- تخ takh makh, interj.** O fie! for shame!
- A تخمینا takhmīnā, adv. (from تخمین)** By guess,  
 by conjecture. 2. Nearly, about.
- P تخمه tukhma'h, s.f. (3rd)** Origin, principle.  
 2. (A) Indigestion. **Pl. ی ey.**
- تخنول takhnawul, verb trans.** To tickle, to

titillate. Pres. تخوي *takhnawī*; past تخاوه *wu-takhnawuh*, or تخاوه *wu-takhnawo*; fut. و به تخوي *wu bah takhnawī*; imp. تخوه *wu-takhnawah*; act. part. تخوونكي *takhnawūnkaey*, or تخووني *takhnawūnaey*; past part. تخولي *takhnawulaey*; verb. n. تخونه *takhnawuna'h*. See تخول.

تخونه *takhnawuna'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Tickling, titillating. Pl. ټي *ey*.

تخيدل *takhnedal*, verb intrans. To feel tickling or titillation. Pres. تخييري *takhnejzī* (W.) or تخيكي *takhnegī* (E.); past تخيده *wu-takhnedah*; fut. و به تخييري *wu bah takhnejzī*, or تخييره *wu bah takhnegī*; imp. تخيه *wu-takhnejzah*, or تخيگه *wu-takhnegah*; act. part. تخيدونكي *takhnedūnkaey*, or تخيدوني *takhnedūnaey*; past part. تخيدلي *takhnedalacy*; verb. n. تخيدنه *takhnedana'h*. See تخيدل.

تخول *takharul*, verb trans. To tickle, to titillate. Pres. تخوي *takharwī*; past تخاوه *wu-takhā-wuh*, or تخاوه *wu-takhā-no*; fut. و به تخوي *wu bah takharwī*; imp. تخوه *wu-takharwah*; act. part. تخوونكي *takharwūnkaey*, or تخووني *takharwūnaey*; past part. تخولي *takharwulaey*; verb. n. تخونه *takharwuna'h*.

تخه *takha'h*, s.f. (3rd) Tickling, titillation. Pl. تخي *takhey*.

تخيدل *takhdal*, verb intrans. To tickle, to titillate, to feel titillation. Pres. تخييري *takhejzī* (W.) or تخيكي *takhegī* (E.); past تخيده *wu-takhdedah*; fut. و به تخييري *wu bah takhejzī*, or تخيگه *wu bah takhegī*; imp. تخيه *wu-takhejzah*, or تخيگه *wu-takhegah*; act. part. تخيدونكي *takhedūnkaey*, or تخيدوني *takhedūnaey*; past part. تخيدلي *takhedalacy*; verb. n. تخيدنه *takhedana'h*.

تخي *takhaey*, s.m. (1st) Tickling, titillation. Pl. ټي *ey*. See تخه.

تدارك *tadāruk*, s.m. (2nd) (inf. VI of درك) Reparation, remedy, an expedient, precaution, provision, preparation. 2. Chastisement, retaliation. Pl. تداركونه *tadārukūnah*. تدارك *tadāruk*, verb trans. To provide

against, to make preparation, to take precaution, to chastise, to redress.

تدبير *tadbīr*, s.m. (2nd) (inf. II of دبر) Deliberation, counsel, contrivance, expedient, opinion, advice. 2. Arrangement, order, management, policy, prudence. Pl. تدبيرونه *tadbīrūnah*. تدبير کول *tadbīr kawul*, verb trans. To contrive, to deliberate, to counsel.

تدریج *tadrij*, s.m. (2nd) (inf. II of درج) Gradation, scale. Pl. تدریجونه *tadrijūnah*.

تر *tar*, adv. and prep. To, until, as far as, as long as, even to, in order that, to the end that. This word is generally followed by تر ابد *tar abada porī*, or پوري *porī*; thus تر اوس *tar aosa*, or تر اوس *tar aosa porī*, To all eternity. تر دغه *tar dagha porī*, or نردي *nerdī*, so far. تر دغه *tar dagha porī*, or تر دغه *tar dagha porī*, So far, as far as this. تر کله *tar kalah porī*, Till when? how long? تر کم *tar kama porī*, or تر کم *tar kama porī*, How far? to where? تر هغه *tar haqha porī*, As far as that.

تر *tar*, prep. From, of, than, by, with, etc. In the oblique cases it becomes تري *tri*. See Grammar, page 48.

تراپ *tarāp*, s.m. (2nd) A leap, a jump, a bound, a spring. Pl. تراپونه *tarāpūnah*. See ترپ *trap*.

تراټ *trāt*, s.m. (2nd) A kind of whip, a goad. Pl. تراټونه *trātūnah*.

تراته *trāta'h*, s.f. (3rd) An edging or piping added to a dress. Pl. ټي *ey*.

ترازه *tarāza'h*, s.f. (3rd) Stony or gravelly ground; a pebble, a piece of stone. Pl. ټي *ey*.

ترازو *tarāzū*, s.m. (5th) A scale, a balance. Pl. ترازوگان *tarāzūgān*. تول ترازو *tol tarāzū*, The sign Libra.

ترازه *tarāza'h*, s.f. (3rd) A slice, a bit, a piece, a shred, a ribbon. Pl. ټي *ey*. ترازه کيدل *tarāza'h kedal*, verb intrans. To become split, splintered, torn to shreds or ribbons. ترازه کول *tarāza'h kawul*, verb trans. To tear in shreds, to cut to pieces, to slice, to splinter.

تراش *tarāsh*, s.m. (2nd) (part. of تراشیدن)



Cutting, forming, shaping. 2. A cutter, carver. 3. Shape, cut, form, fashion. Pl. تراشونه *tarāshūnah*. تراشل *tarāshal*, verb trans. To pare, to clip, to prune, etc. Pres. تراشي *tarāshi*; past تراشه *nu-tarāshah*; fut. تراشي *nu bah tarāshi*; imp. تراشه *nu-tarāshah*; act. part. تراشونکي *tarāshūnkacy*, or تراشوني *tarāshūnacy*; past part. تراشلي *tarāshalaey*; verb. n. تراشنه *tarāshana'h*.

تراشه *tarāsha'h*, s.f. (3rd) A shaving, a paring, a splinter, a chip, a shred, a scrap. Pl. في *ey*. See ترازه

تراغ *tarāgh*, s.m. (2nd) A twist, a coil, a plait, a fold. Pl. تراغونه *tarāghūnah*.

تراک *trāk*, s.m. (2nd) A crack, a split, a fissure, a breach, a rent, a slit. 2. The noise of a thing cracking or splitting. (تراک). Pl. تراکونه *trākūnah*.

ترانه *tarāna'h*, s.f. (3rd) Modulation, harmony, voice, song, melody, symphony, quaver, trill, etc. Pl. في *ey*. ترانه ويل *tarāna'h wayal*, verb trans. To sing, to modulate.

تراوي *tarāwey*, s.f. (3rd) Pl. A prayer for the month of Ramazān, consisting of twenty genuflexions repeated at bed-time.

تربت *turbat*, s.m. (2nd) A tomb, a monument, a sepulchre. Pl. تربتونه *turbatūnah*.

تربد *turbid* or *tarbud*, s.m. (2nd) A purgative root brought from India—turbith (Convolvulus turpethum). Pl. تربدونه *turbidūnah* or *tarbudūnah*.

تربور *turbūr*, s.m. (2nd) A father's brother's son, a cousin. Pl. تربورونه *turbūrūnah*. See ترله

تربور گلوي *turbūr galwī*, s.f. (3rd) Pl. في *a'ī*, or تربور والي *turbūr wālacy*, s.m. (1st) Nepotism, fondness for nephews, favoritism, or undue fondness for nephews, or other relatives. 2. Enmity to relations also, very common amongst the Afghāns. Pl. والي *wālī*.

تربيت *tarbiyat*, s.m. (2nd) (inf. II of تربی) Education, instruction, tuition, breeding, bringing up, correction. Pl. تربيتونه *tarbiyatūnah*. تربيت کول *tarbiyat kawul*, verb trans. To instruct, to educate, to bring up.

ترب *trap*, s.m. (6th) A leap, a jump, a spring, a bound, a caper, a vault. Sing. and Pl.; and s.m. (5th) The sound produced on a person jumping, etc., thump, bump, jolt, smack, dowse, etc. Pl. تربهار *trapahār*. ترب وهل *trap wahal*, verb trans. To jump, to leap, to bound, to spring.

تربدل *trapedal*, verb intrans. To jump, to leap, to bound, to spring, etc. Pres. تربيري *trap-ejzī* (W.), or تربیگی *trapegī* (E.); past تربیده *nu-trapedah*, or تربید *nu-trapeda*; fut. به *nu bah trap-ejzī*, or به تربیگی *nu-trapejzāh*, or تربیگه *nu-trapegah*; act. part. تربیدونکي *trapedūnkacy*, or تربیدوني *trapedūnacy*; past part. تربیدلي *trapedalaey*; verb. n. تربیدنه *trapedana'h*.

تربیدنه *trapedana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Jumping, leaping, bounding, springing, capering, vaulting, etc. Pl. في *ey*.

تربول *trapaul*, verb trans. To make or cause to jump, bound, spring, etc. Pres. تربوي *trapawī*; past ترباوه *nu-trapāwuh*, or *nu bah trapāno*; fut. تربوي *nu bah trapawī*; imp. تربوه *nu-trapanah*; act. part. تربوونکي *trapawūnkacy*, or تربووني *trapawūnacy*; past part. تربولي *trapawulaey*; verb. n. تربونه *trapawuna'h*.

ترب *turp* or *tarp*, s.m. (5th) A radish. Pl. ترپان *turpān* or *tarpān*.

ترپچه *turpuḥah* or *turpuḥa'h*, s.f. (3rd) A radish leaf. Pl. في *ey*; or (W.) s.m. (6th). Sing. and Pl. See also مولی

ترپل *traplāl*, verb trans. To leap, to jump, to run with swiftness, to vault. Pres. ترپلي *traplā*; past ترپلو *nu-traplāh*; fut. به ترپلي *nu bah traplā*; imp. ترپله *traplūh*; act. part. ترپلونکي *traplānkacy*, or ترپلوني *traplānacy*; past part. ترپللي *traplālay*; verb. n. ترپلنه *traplāna'h*.

ترپه *trapa'h*, s.f. (3rd) A jump, a leap, a bound, a spring, a vault. Pl. في *ey*. See also ترب, دنگل, and تيندک, غرزنگ

تربي *trapaey*, s.m. (1st) A foot-fall, the sound

of the feet of either man or animal in walking or running: Pl. **ي. اي**.

**ترتاب** *tar-tāb*, s.m. (2nd) Sorrow, regret, repining, lamenting, deploring. Pl. **ترتابونه** *tar-tābūnah*. **ترتاب كول** *tar-tāb kawul*, verb trans. To regret, to deplore, to rue, to bewail.

**ترتري** *tartarraey*, s.m. (1st) A stammerer, a lisper, one who speaks imperfectly. 2. Stammering, lisping. 3. The name of a bird. Pl. **ترتري** *tartarri*.

**ترتلو** *tar talo*, adv. Always, ever, continually, perpetually, constantly. See **تل ترتله**

**ترتيب** *tartīb*, s.m. (2nd) (inf. II of **رتب**) Arrangement, disposition, method, order. Pl. **ترتيبونه** *tartībūnah*. **ترتيب كول** *tartīb kawul*, verb trans. To order, to arrange, to compose, etc.

**ترتيزك** *tar-tezah*, s.m. (6th) A cress, water cresses. Sing. and Pl. See **تيزك**

**ترتل** *trattal*, verb trans. To scold, to reprimand, to treat harshly or disrespectfully, to taunt. 2. To drive away, to turn adrift, to bundle out, to drive from one's door. Pres. **ترتي** *trattī*; past **تراته** *wu-trāttah*, or **ترات** *trāttā*; fut. **به ترتي** *wu bah trattī*; imp. **ترته** *wu-trāttah*; act. part. **ترتونكي** *trattūnkacy*, or **ترتونكي** *trattūnacy*; past part. **ترتلي** *trattalaey*; verb. n. **ترتنه** *trattana'h*. See **رقل**

**ترجمان** *tarjumān*, s.m. (5th) An interpreter. **ترجمانان** *tarjumānān*.

**ترجمه** *tarjuma'h*, s.f. (3rd) Translation, interpretation. Pl. **ي. اي**. **ترجمه كول** *tarjuma'h kawul*, verb trans. To translate, to interpret.

**ترجيم** *tarjih*, s.m. (2nd) (inf. II of **رجوح**) Gaining a superiority, pre-eminence, excellence, preference. Pl. **ترجيمونه** *tarjihūnah*. **ترجيم كول** *tarjih kawul*, verb trans. To prefer, to show preference for. **ترجيم لال** *tarjih laral*, verb trans. To surpass, to excel, to have or hold superiority.

**ترخ** *trakh*, s.m. (2nd) The armpit, the embrace. Pl. **ترخونه** *trakhūnah*. See **نعرک**

**ترخان** *tarikhān*, s.m. (5th) Free, exempted from tribute or taxes. 2. The herb dragon's-

wort. 3. A tribe of Turks. Pl. **ترخانان** *tarikhānān*.

**ترخه** *tarikha'h*, s.f. (3rd) The herb dragon's-wort, or wormwood. Pl. **ي. اي**. **ترخه ككوره** *tarikha'h kakora h*, s.f. (3rd) The bitter apple, the colocynth. Pl. **ي. اي**. See also **مرغوني** and **ترخه هندوانه**

**ترخي** *tar-kha'i*, s.f. (6th) A wild shrub that bears a flower like chamomile (*Chrysanthemum*). Sing. and Pl. See **شستي**

**ترخيدل** *trikhedal*, verb intrans. To grow or become bitter, nauseous, or unpalatable. **ترخول** *trikhawul*, verb trans. To make or render bitter, nauseous, or unpalatable. See **تريخ**

**تردد** *taraddud*, s.m. (2nd) (inf. II of **رد**) Application, labour, investigation. 2. Irresolution, indecision, hesitation, wavering, debating, etc. Pl. **ترددونه** *taraddudūnah*. **تردد كول** *taraddud kawul*, verb trans. To labour, to show application, etc.

**ترز** *tarz*, s.m. (2nd) Form, manner. (**طرز** **ا**). Pl. **ترزوننه** *tarzūnah*.

**ترس** *tars*, s.m. (2nd) Fear, terror, dread. (**ه**) Compassion Pl. **ترسوننه** *tarsūnah*. See **ويره**

**ترسا** *tarsā*, s.m. (5th) A pagan, an infidel, a fire-worshipper, a Christian. Pl. **ترسايان** *tarsāyān*.

**ترسان** *tarsān*, adj. (act. part. of **ترسیدن**) Fearful, timid; (Fem.) **ترسانه** *tarsāna'h*.

**ترس ناک** *tars nāk*, adj. Timid, cowardly, terrified; (Fem.) **ترس ناکه** *tars-nāka'h*.

**ترسري** *tar-saracy*, s.m. (1st) A head-stall for a horse. Pl. **ي. اي**.

**ترسري** *tar-sarī*, s.m. (1st) Pl. Freckles, small yellowish spots on the skin of the face, etc. Sing. not used. **ترسري مخي** *tar-sarī makhaey*; adj. Freckled, having a face full of freckles; (Fem.) **ترسري مخي** *tar-sarī makhi*. **ترسري كيدل** *tar-sarī kedal*, verb intrans. To become freckled. **ترسري كول** *tar-sarī kawul*, verb trans. To freckle.

**ترش** *tursh*, adj. Sour acid, harsh. 2. Gruff, ill-tempered, crabbed; (Fem.) **ترشه** *tursha'h*.

**ترش روي** *tursh rū'e*, adj. Cynical, morose,

surly, stern, hard-favoured, gruff, ugly; (Fem.) *tursh rū'ea'h*. ترش روئی *tursh rū-yi*, s.f. (3rd) Moroseness, sternness, gruffness, ugliness. Pl. *a'i*.

<sup>P</sup> ترشی *turshī*, s.f. (3rd) Sourness, acidity, harshness. Pl. *a'i*.

تره *tarhaz*, s.f. (1st) An adze. 2. A gore or piece of cloth for enlarging a vest, the pieces in a vest cut transversely or diagonally. Pl. *tarhazī*. See تره *tarhazā'h*, s.f. (3rd) The same as the preceding. Pl. *cy*. See تره *tarshadz* or *tarkhadz*, s.f. (1st) An adze. 2. A gore, a gusset. Pl. *tar-shadzī* or *tar-khadzī*. See تره and تره Also written *tarhaz* or *turshaz*, which see.

<sup>1</sup> ترغیب *targhīb*, s.m. (2nd) (inf. II of رغبت) Incitement, instigation, temptation, stimulation. Pl. *targhībānah*. ترغیب کول *targhīb karul*, verb trans. To incite, to excite, to set agog, to tempt, to entice, to induce.

ترقی *taraqkī*, s.f. (3rd) (inf. v of رقی) Promotion, preferment, advancement, elevation. 2. Increase, improvement; making progress in learning, proficiency. Pl. *a'i*. ترقی ور کول *taraqkī var karul*, verb trans. To promote, to advance, to elevate, to increase.

ترک *turk*, s.m. (5th) A Turk, a soldier. A word used by poets to express beautiful youth. Pl. *turkān*. ترک *turka'h*, s.f. (3rd) A mistress. Pl. *cy*.

ترک *tark*, s.m. (2nd) Abandoning, abdication, deserting, leaving, omission, abandonment. Pl. *tarkūnah*. ترک کول *tark karul*, verb trans. To leave, to forsake, to give up, to desert, to resign, to omit, to cease, etc.

ترک *tark*, s.m. (2nd) A split, a crack, a cleft. 2. The noise made in splitting. 3. A disease in the hoofs of horses, mules, asses, etc.; sand-crack. Pl. *tarkūnah*.

ترک *trak*, s.m. (2nd) The opening of a bud or sprout; a shoot, a sprout. 2. A blow with a hammer or any hard substance, a stroke, a

tap, a knock, a rap, a pat, a hit, etc. 3. The sound of footsteps on hard ground. Pl. *trakūnah*. ترک وهل *trak wahal*, verb trans. To shoot out, to sprout, to open as a bud. ترکيدل *trakedal*, verb intrans. To be struck, hit, knocked, tapped, etc. Pres. ترکيدې *trakejzī* (W.), or ترکيدې *trakegī* (E.); past *wu-trakedah*, or ترکيد *wu-trakeda*; fut. *wu bah trakejzī*, or ترکيدې *trakegī*; imp. *wu-trakejzāh*, or ترکيد *wu-trakegah*; act. part. *trake-dūnkaey*, or ترکيدوني *trakedūnaey*; past part. *trakedalacy*; verb. n. ترکيدنه *trakedana'h*.

ترکيدنه *trakedana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Striking, thumping, tapping, hitting, rapping, etc. Pl. *cy*.

ترکول *trakawul*, verb trans. To strike, to knock, to tap, to hit, to smite, etc. Pres. ترکوي *trakanī*; past *wu-trakāwuh*, or تراکاو *wu-trakāwo*; fut. *wu bah trakanī*; imp. *wu-trakawah*; act. part. *trakawūnkaey*, or تراکاوني *trakawūnaey*; past part. *trakawūlacy*; verb. n. تراکونه *trakawūna'h*. See ترک

ترکارن *tarkārri*, s.m. (5th) A carpenter. Pl. *tarkārriān*. (Panjabī).

ترکيش *tar kash* (W.), or *tar kakh* (E.), s.m. (2nd) A quiver for arrows. Pl. *tar kashūnah*, or *tarkakhūnah*. (P ترکش)

ترکلانري *tarkalārri*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghān tribe. ترکلانري *tarkalārriacy*, Sing. A man of the Tarkalārri tribe. ترکلانري *tarkalārriā'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

<sup>A</sup> ترکه *tarka'h*, s.f. (3rd) What is left, the effects of a deceased person, a legacy. Pl. *cy*.

<sup>P</sup> ترکي *turkī*, adj. The Turkish language.

<sup>A</sup> ترکيب *tarkīb* (2nd) (inf. II of ركب), Form, fashion, mechanism, make, cement, composition. Pl. *tarkībānah*. ترکيب کول *tarkīb karul*, verb trans. To form, to fashion, to organize.

ترگمي *targ-ma'i*, s.f. (6th) A dark night, a night

without moonlight. 2. Darkness. Sing. and Pl. See تورگمې

تورگمې *tark'h*, s.f. (3rd) A father's brother's daughter, a cousin. Pl. ې *ey*. See also

توربور *turum*, s.m. (2nd) A stallion kept particularly for breeding purposes. Pl. ترمونه *turumān*. Also s.m. (5th) Pl. ترمان *turumān*.

ترمنه *taramna'h*, s.f. (3rd) A bog, a quagmire, wet or damp ground. Pl. ې *ey*. See also لهه, بوښنه, ترمه

ترمي ترمي *tar-mey tar-mey*, adj. Dispersed, scattered, dishevelled, streaming. ترمي ترمي

کيدل *tar-mey tar-mey kedal*, verb intrans. To become dispersed, scattered, dispelled, scattered to the winds. ترمي ترمي کول *tar-mey tar-mey kawul*, verb trans. To disperse, to dispel, to dishevel, to scatter to the winds.

ترناو *tarnāo*, s.m. (2nd) A trough, a gutter, a scupper, a launder, an aqueduct. Pl. ترناوونه *tar-nāo-ūnah*. See بيله and پول

ترنج *turunj*, s.m. (5th) The citron. Pl. ترنجان *turunjān*; or s.m. (6th). Sing and Pl.

ترنج *taranj*, s.m. (6th) The name of several plants of the species Euphorbia, Asclepias, and the like, containing a milky juice. Sing. and Pl.

ترنجبين *taranjubīn*, s.m. (6th) Manna, produced from the Hedysarum Alhagi. Sing. and Pl. See د خورگوري

ترنجوکي *tranjukaey*, s.m. (1st) A twisted skein of silk or thread. Pl. ې *i*.

ترنجي *tranjaey*, s.m. (1st) Same as preceding. Pl. ې *i*.

ترنډ *trandz*, adj. Slight, thin, spare, delicate, emaciated; (Fem.) ترنډه *trandza'h*. ترنډيدل *trandzedal*, verb trans. To become emaciated, thin, slight, or spare. Pres. ترنډيږي *trandzejzi* (W.), or ترنډيږي *trandzegi* (E.); past ترنډيده *wu-trandzedah*, or ترنډيده *trandz* *shah*; fut. ښه ترنډيږي *wu bah trandzejzi*, or ترنډيږي *wu bah trandzegi*; imp. ترنډيږه *wu-trandzejzah*, or ترنډيږه *wu-trandzegah*; act. part. ترنډيدونکي *trandze-*

*dankaey*, or ترنډيدوني *trandzedūnaey*; past part. ترنډيدلې *trandzedalaey*; verb. n. ترنډيدنه *trandzedana'h*.

ترنک *tarnak*, s. prop. The name of a river to the south of Kāndahār.

ترنکوڅه *trankūtsa'h*, s.f. (3rd) A sling. Pl. ې *ey*. See مچوغزه and مچوغنه

ترنگ *trang*, s.m. (5th) Twang, intonation, the sound of the strings of a musical instrument, etc. Pl. ترنگهار *trangahār*. ترنگيدل *trangedal*, verb intrans. To twang, to intonate, to sound as the strings of a musical instrument. Pres.

ترنگيږي *trangejzi* (W.), or ترنگيږي *trangedgi* (E.); past ترنگيده *wu-trangedah*; fut.

ښه ترنگيږي *wu bah trangejzi*, or ښه ترنگيږي *wu-bah trangedgi*; imp. ترنگيږه *wu-trangejzah*, or ترنگيږه *wu-trangedgah*; act. part. ترنگيدونکي *trangedūnkaey*, or

ترنگيدوني *trangedūnaey*; past part. ترنگيدلې *trangedalaey*; verb. n. ترنگيدنه *trangedana'h*.

ترنگول *trangawul*, verb trans. To make sound, or twang. Pres. ترنگوي *trangawi*; past

ترنگاوه *wu-trangāwuh*, or ترنگاوه *wu-trangāno*; fut. ښه ترنگوي *wu bah trangawi*; imp. ترنگوه *wu-trangawah*; act. part.

ترنگوونکي *trangawūnkaey*, or ترنگوونکي *trangawūnaey*; past part. ترنگولي *trangawulaey*; verb. n. ترنگونه *trangawuna'h*. See شرنگ

ترنگ *trangarr*, s.m. (2nd) A net used for carrying grass, straw, etc. Pl. ترنگرونه *trangarr-ūnah*.

ترو *tro*, adv. Then, at that time, afterwards, continually, at the same time, at length, therefore, for as much, for that, consequently.

ترو تازد *tar-o-tāzah*, adj. Green, fresh, cheerful.

ترو تازگي *tar-o-tāzagī*, s.f. (3rd) Greenness, newness, freshness. Pl. ې *a'i*.

تروټ *trott*, s.m. (2nd) Loss, defect, deficiency, detriment, injury, damage, blemish, prejudice, etc. Pl. تروټونه *trottūnah*. تروټ خوړل *khwarral*, or رسيدل *rasedal*, verb trans. verb intrans. To sustain loss, etc.

تروټه *trotta'h*, s.f. (3rd) Loss, deficiency, detriment. Pl. ې *ey*. See تروټ

ترور *tror*, s.f. (5th) A father's or mother's sister, an aunt. Pl. ترورانی *trorāney*. Also تروری *trorey*. Pl. تروریگانی *trorey-gānī*.

تروزی *tarozzi*, s.f. (6th) A fox. Sing. and Pl.

تروزیما *tarozima*, s.f. (6th) A moonless or dark night, the opposite of moonlight. Sing. and Pl.

تروک *tarūka*, s.f. (3rd) A kind of sorrel. Pl. *cy*.

تروکی *tarūkaey* or تروکی *tarnūkaey*, s.m. (1st) A kind of sorrel. Pl. *ی*.

تروکی *jangā tarūkaey*, s.m. (1st) A species of sorrel, with a root similar to a potato, and of mountain growth. Pl. *ی*. See preceding words.

تروکی *tarnacy* or *turwacy*, s.m. (1st) Turpeth, an Indian plant which has a cathartic power, the *Ipomoea turpethum*. Pl. *ی*.

ترا *trah*, s.m. (2nd) A paternal or maternal uncle. Pl. ترانه *trānah*. See اکا

تاره *tara*, s.f. (3rd) A cucumber. 2. Pottage, greens, garden herbs. Pl. *ی*.

تاره *tara*, s.f. (3rd) Fear, dismay, awe, alarm, timidity. Pl. *ی*. See ترهه and ویره

ترهید *tarhedal*, verb intrans. To take alarm, to start, to wince, to cower, to be afraid, to be terrified, to become frightened, to be disturbed or agitated, to fly in terror. This is almost peculiar to animals. Pres. ترهیدی *tarhejzi* (W.), or ترهیدی *tarhegi* (E.); past

ترهیده *nu-tarhedah*, or ترهیده *nu-tarhedā*; fut. ترهیدی *nu bah tarhejzi*, or به ترهیدی *nu bah tarhegi*; imp. ترهیدی *nu-tarhejzāh*, or ترهیدی *nu-tarhegāh*; act. part.

ترهیدونکی *tarhedunkacy*, or ترهیدونکی *tarhedunaey*; past part. ترهیدلنی *tarhedalacy*; verb. n. ترهیدنه *tarhedana'h*.

ترهول *tarhanul*, verb trans. To alarm, to terrify, to frighten, to disturb, to agitate, to cause to start, etc. (peculiar to animals.) Pres. ترهوی *tarhanī*; past ترهول *nu-tarhānuh*, or ترهول *nu-tarhāno*; fut. ترهوی *nu bah tarhanī*; imp. ترهول *nu-tarhawāh*; act. part. ترهولونکی *tarhawunkacy*, or ترهولونکی *tarhawunaey*; past

part. ترهولنی *tarhawulaey*; verb. n. ترهولنه *tarhawuna'h*.

ترهول *tirhāo*, s.m. (2nd) The third part of an *ugaey* containing eight *sirs*. Pl. ترهولون *tirhāōnāh*. See اوکی

ترهه *tarhara*, s.f. (3rd) Fear, dismay, timidity, awe, alarm, etc. Pl. *ی*.

ترهول *tar-hūr*, adj. Timid, fearful, nervous, diffident, overawed, dismayed; (Fem.) ترهول *tar-hūra*.

تری *tari*, s.f. (3rd) Moisture, freshness, water (in opposition to dry land). Pl. *ی*. 2. adv. By water. شکر تری *shakar tari*, Soft sugar. See نمی

تری *tracy*, s.m. (1st) A kind of cucumber (*Cucumis utilisissimus*). 2. A mountain stream or rivulet, brought from one mountain to another for the purposes of irrigation. Pl. *ی*.

تری *tara*, adv. Clandestinely, in secret, under the rose, confidentially, comprehensively, tacitly. (تلی and تری). *pah tara* *i na-yal*, verb trans. To speak clandestinely, etc. تری والی *tara* *i nalacy*, s.m. (1st) Secrecy, etc. Pl. *ی*.

تری *tri* or تر *tri* (from the prep. تر), From him, her, it, that, etc. See my Grammar, page 48, para. 136, and تر

تری *taryāk*, s.m. (6th) Opium, an antidote for poisonous snake bites. (تریاق *tiryāk*). Sing. and Pl.

تری *tarij*, adj. Violent (as wind), strong or powerful (as a man); (Fem.) تریدی *tarija*.

تری *trikh*, adj. Bitter, nauseous. Pl. ترخی *tarkha*; (Fem.) ترخی *tarkha*.

تری *trikh-tob*, s.m. (2nd) Pl. *tobūnah*; or ترخی *trikh tā*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. ترخی *tānī*; and ترخی *trikh-wālaey*, s.m. (1st) Bitterness, nauseness. Pl. والترخی *wāh*.

تری *trikhedal*, verb intrans. To become bitter or nauseous. ترخی *trikhanul*, verb trans. To make or render bitter or nauseous.

تری *trikhaey*, s.m. (1st) The gall bladder;

gall, bitterness. 2. Anger, bitterness of mind, rancour, malignity. Pl. *تریخی* *trīkhaey* laral, verb trans. To bear malice against one, to regard with malignity, to regard with bitterness, to be rancorous, or spiteful towards.

*تریو* *trīw*, adj. Sour, acid, tart, crabbed, rough. Pl. *تروہ* *tarnæh*; (Fem.) *تروہ* *tarnæ'h*. Pl. *تروہی* *tarnæy*. *تریو مخی* *trīw-makhaey*, adj. Morose, surly, stern, hard-favoured, gruff, ugly, cynical; (Fem.) *تریو مخ* *trīw-makhi*. Pl. (Masc. and Fem.) *تریویدل* *trīwedāl*, verb intrans. To grow or become sour, tart, crabbed, etc. *تریوول* *trīwawul*, verb trans. to make or render sour, tart, crabbed.

*تریو توب* *trīw-tob*, s.m. (2nd). Pl. *توبوہ* *tob-ūnah*; or *تریو والی* *trīw-wāly*, s.m. (1st). Pl. *والی* *wāly*; and *تریو تیا* *trīw-ti'ā*, s.f. (6th) Sourness, acidity, tartness, crabbedness, sternness, moroseness, gruffness, ugliness, roughness. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *تباوی* *tī'āwī*.

*تریہ* *tār-yah*, A word used to drive sheep. *ترازہ* *tarrāza'h*, s.f. (3rd) A slice, a piece, a bit, a thin piece. Pl. *تری* *ey*. See *ترازہ* *trārāk*, s.m. (5th) A tap, rap, pat, a knock, etc., a stroke with anything hard, as on a door, etc. Pl. *تراکہار* *trārāka-hār*. *تراک* *trārāk*, A tapping, knocking, or rapping. *تراک* *trārāk*, *تراک* *trārāk* *kamul*, or *تراک* *trārāk nahal*, verb trans. To tap, to knock, etc. See *تراک*.

*تراکی* *tarrāka'i*, s.f. (6th) A cloth worn between the legs, a langotie. Sing. and Pl. See *جونی*.

*ترانکہ* *tarrānka'h*, s.f. (3rd) A blister, a pustule, a bubble. Pl. *تری* *ey*. See *ترانکہ*.

*ترب* *trrap*, s.m. (5th) Bump, thump, haste, hurry. 2. Bustle, noise. Pl. *ترہار* *trrapahār*. (نرب) *trrapedal*, verb intrans. To bump, to thump. 2. To flutter, to flounce, to palpitate, to writhe, to be agitated, to wriggle, to toss, to spring, to bound, to jump, to leap. Pres. *ترہی* *trrapejzi* (W.), or *تریکی*

*trrapegi* (E.); past *ترہدہ* *nu-trrapedah*, or *ترہدہ* *nu-trrapeda*; fut. *ترہی* *nu bah trrapejzi*, or *تریکی* *trrapegi*; imp. *ترہی* *nu-trrapejzāh*, or *تریکی* *nu-trrapegah*; act. part. *ترہیدونی* *trrapedunkaey*, or *ترہیدونی* *trrapedūnaey*; past. part. *ترہیدلی* *trrapedalāy*; verb. n. *ترہیدنہ* *trrapedanah*. See *ترہیدل*.

*ترہول* *trrapamul*, verb trans. To flutter, to agitate, to cause to flounce, to cause to writhe or wriggle, to cause to spring, jump, or bound. Pres. *ترہوی* *trrapamī*; past *ترہاوی* *nu-trrapāwuh*, or *ترہاوی* *nu-trrapāwo*; fut. *ترہی* *nu bah trrapamī*; imp. *ترہوی* *nu-trrapamah*; act. part. *ترہوونکی* *trrapawunkaey*, or *ترہوونکی* *trrapawūnaey*; past part. *ترہوولی* *trrapawulaey*; verb. n. *ترہونہ* *trrapawuna'h*.

*ترق* *trrak*, s.m. (5th) A tap, rap, pat, knock, a slight sound. Pl. *ترقاہار* *trrakahār*. *ترق* *trrak nahal*, verb trans. To tap, to pat, to rap.

*ترل* *tarral*, verb trans. To bind, to fasten, to attach, to make fast, to secure, to tie, to pinion, to strap, to lash, to gird, to affix, etc. Pres. *تری* *tarrī*; past *تارہ* *nu-tārrah*; fut. *تری* *nu bah tarrī*; imp. *ترہ* *nu-tarrāh*; act. part. *ترہونکی* *tarrūnkaey*, or *ترہونکی* *tarrūnaey*; past part. *ترہالی* *tarrālaey*; verb. n. *ترہ* *tarrana'h*, or *ترہون* *tarrūn*.

*ترم* *tarram*, adj. Lukewarm, warm as milk from the cow, tepid; (Fem.) *ترمہ* *tarrama'h*.

*ترون* *tarrūn*, s.m. (9th) (verb. n. of *ترل*) Binding, fastening, attaching, securing, lashing, girding, affixing. 2. A compact, contract, agreement, bargain, covenant, treaty. Sing. and Pl. *ترون کول* *tarrūn kamul*, verb trans. To covenant, to contract, to bargain, to agree for, to treat, to negotiate, to come to terms. See *ترہ* and *ترہ*.

*ترہ* *tarra'h*, s.f. (3rd) A compact, covenant, contract, agreement, bargain, treaty. Pl. *ترہی* *tarryey*. See preceding.

*تری* *tarraey*, s.m. (1st) Lispering, speaking im-

perfectly. 2. One who lisps. Pl. *تسکین* *tiskīn*; s.f. (6th) *تسکین* *tarra'i*. Sing. and Pl. See *تسکین*, گانگوری and تته، تترپی

▲ زلزله *tazalzul*, s.m. (2nd) (inf. II of زلزله) Commotion, agitation, trepidation. 2. An earthquake. Pl. *تازلزله* *tazalzulūnah*.

تون *tu-zan*, adj. Poor-spirited, cowardly, faint-hearted, base, craven, dastard; (Fem.) *تزنه* *tu-zana'h*. Pl. *تزن والی* *tu-zan wālay*, s.m. (1st) Cowardliness, supineness, baseness, dastardliness, spiritlessness. Pl. *والی* *wāli*.

▲ تزویر *tazwīr*, s.m. (2nd) (inf. II of زور) Imposition, fraud, deceit, deception, stratagem, lie. Pl. *تزویرونه* *tazwīrūnah*.

▲ تزین *taz'īn*, s.m. (2nd) (inf. II of زینت) Decoration, ornament; honour, jewel; dressing one's-self. Pl. *تزینونه* *taz'īnūnah*.

تزی *tajzi*, adj. Thirsty; (Fem.) *تزی* *tajzi*. Pl. (Masc. and Fem.) *تزی کیدل* *tajzaey kedāl*, verb intrans. To become thirsty. *تزی کول* *tajzaey karul*, verb trans. To make thirsty. See *تند*

▲ تسبیح *tasbīḥ*, s.m. (2nd) (inf. II of سبح) He praised) The act of praising God. 2. A rosary, a chaplet of beads. Pl. *تسبیحونه* *tasbīḥūnah*. See *تسبیح* and *تسبیح*

تسب *tasba'h*, s.f. (3rd) The bead of a rosary. Pl. *تسبی* *tasbey*, A rosary, a chaplet of beads. (corrup. of ▲ *تسبیح*).

تسبی آوول *tasbey ārawul*, verb trans. To tell one's beads; also *تسبیح ویل* *tasbīḥ nāyal*, verb trans. See above.

تسپا'ه *taspa'h*, s.f. (3rd). Pl. *تسپا* *ey*. See above.

تسخیر *tashkīr*, s.m. (2nd) (inf. II of سخر) Imprisoning, taking a stronghold or fortress, subduing, capturing; capture, subjection, subjugation. Pl. *تسخیرونه* *tashkīrūnah*.

تسخیر کیدل *tashkīr kedāl*, verb intrans. To become captured, subdued, or subjugated. *تسخیر کول* *tashkīr karul*, verb trans. To captivate, to capture, to subdue, to subjugate, to conquer.

تسکین *taskin*, s.m. (2nd) (inf. II of تسکین) Consolation, comfort, pacifying, assuaging, sooth-

ing, appeasing. Pl. *تسکینونه* *taskinūnah*. *تسکین ور کول* *taskin war karul*, verb trans. To sooth, to comfort, to solace, to cheer, to sustain, to encourage, to support.

▲ تسلی *tasallī*, s.f. (3rd) Pl. *تسلی* *a'i*; or تسلی *tasallā*, s.f. (6th) (inf. v of سلی or سلا) He was quiet), Consolation, comfort, solace. Pl. *تسلاوی* *tasallāwī*. *تسلی کیدل* *tasallā kedāl*, verb intrans. To be consoled or comforted. *تسلی کول* *tasallā karul*, verb trans. To comfort, to console, to assure, to animate; also *تسلاوی ور کول* *tasallā war karul*, verb trans.

▲ تسلیم *tastīm*, s.m. (2nd) (inf. II of سلم) Surrender, resignation, cession. 2. Salutation, homage, obeisance, health, security. Pl. *تسلیمونه* *tastīmūnah*. (Pl. ▲ *تسلیمات* *tastīmāt*). *تسلیم کیدل* *tastīm kedāl*, verb intrans. To be resigned or committed. *تسلیم کول* *tastīm karul*, verb trans. To resign, to surrender, to cede, to commit, to salute, to make obeisance, to do homage.

ر تسمه *tasma'h*, s.f. (3rd) A thong, a strap of leather. Pl. *تسمه* *ey*.

تَش *tash*, adj. Empty, void, devoid, having no sense or ideas, foolish, useless. 2. Mere, only, unmixed. 3. adv. Merely, only, solely, simply; (Fem.) *تَشه* *tasha'h*. *تَش په تَش* *tash pah tash*, or *تَش په تور* *tash pah tora* or *تَش تَش* *tash tor*, Completely or entirely empty, void, or useless. *تَش تَش لاس* *tash lās*, Empty handed. *تَش توب* *tash-tob*, s.m. (2nd) Pl. *توبونه* *tobūnah*; or *تَش والی* *tash wālay*, s.m. (1st) Pl. *والی* *wāli*; or *تَش تیا* *tash tī-ā*, s.f. (6th) Emptiness, voidness, uselessness, foolishness, ignorance, etc. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *تیاوی* *tī'āwī*.

تَشید *tashēdāl*, verb intrans. To become empty, void, useless. Pres. *تَشیری* *tashējzī* (W.) or *تَشیگی* *tashēgī* (E.); past *تَش شه* *tash shah*, or *تَش به شې* *tash wu-shah*; fut. *تَش به شې* *tash bah shī*, or *تَش به شې* *bah wu-shī*; imp. *تَش شه* *tash shah*, or *تَش شه* *wu-shah*; act. part. *تَشیدونکی* *tashēdānkaey*, or *تَشیدونی*

- tashēdanaey*; past part. *tash* شش, or شوي شوي *tash shawacy*; verb. n. تشيدنه *tashēdana'h*.  
*tasharvul*, verb trans. To empty, to make void or destitute, to pour out contents, to waste. Pres. *tasharvī* شوي شوي; past *tash kah* or *karr* کر, or *tash nu-kah* or *nu-karr* و کر; fut. *tash bah kī*, or *bah krrī*, or *tash bah nu-kī*, or *bah nu-krrī*; imp. *tash kah*, or *krrah* کر, or *tash nu-kah*, or *nu-krrah* و کر; act. part. تشوونکي *tasharvūnacy*, or تشووني *tasharvūnacy*; past part. تشونه *tash karraey*; verb. n. تشونه *tasharvūna'h*.  
 A *tashbīh*, s.m. (2nd) (inf. II of تشبيه) A simile, comparison, allegory, metaphor. Pl. تشبيهونه *tashbīhūnah*. *harf-i-tashbīh*, Adverb of similitude. تشبيه لرل *tashbīh laral*, verb trans. To hold or have comparison, to be like, equal, or similar. *tashbīh karvul*, verb trans. To compare, to contrast, to place side by side, to draw a parallel.  
 P *tasht*, s.m. (2nd) A large flat vessel or ewer, a wash-hand basin. Pl. تاشتونه *tasht-unah*.  
*tashkhāna'h*, s.f. (3rd) The pan of a gun or matchlock. Pl. *ey*. See آتشخانه and ماشه  
 A *tashkhīs*, s.m. (2nd) (inf. II of تشخیص) Distinguishing perfectly, ascertainment, valuation, assessment. Pl. تشخیصونه *tashkhīsūnah*. *tashkhīs karvul*, verb trans. To ascertain, assess, value, appraise.  
 A *tashdīd*, s.m. (2nd) (inf. II of تشدید) Consolidating, corroboration. 2. Putting the orthographical mark *tashdīd* (ˆ) over letters, denoting that the letter should be doubled. 3. The name of the character itself. Pl. تشدیدونه *tashdīdūnah*.  
 A *tashrīh*, s.m. (2nd) (inf. II of تشریح) Explanation, declaration. 2. Anatomy. Pl. تشریحونه *tashrīhūnah*.  
 A *tashrīf*, s.m. (2nd) (inf. II of شرف)

- Honouring, exalting. 2. Investing with a robe of honour. Pl. تشریفونه *tashrīfūnah*.  
 A *tashkīk*, s.m. (2nd) (inf. II of شک) Creating doubt. Pl. تشکیکونه *tashkīkūnah*. *māzī-i-tashkīk*, The Doubtful Past Tense in Grammar.  
 A *tashvīsh*, s.m. (2nd) (inf. II of شوش) Anxiety, grief, disquietude, alarm, apprehension, distraction. 2. Confusion. Pl. تشویشونه *tashvīshūnah*.  
 A *tashahhud*, s.m. (2nd) (inf. v of شهادت) Making a profession of religious sentiments, avowing belief in the unity of the Deity, and the mission of Muhammad. Pl. تشهدونه *tashahhudūnah*.  
 A *tashhīr*, s.m. (2nd) (inf. II of شهرت) Proclaiming, publishing, reciting in public. 2. Marking a criminal, public exposure on an ass. Pl. تشهیرموندل *tashhīr mūndal*, verb trans. To be publicly exposed on an ass. *tashhīr karvul*, verb trans. To proclaim, to publish, to expose on an ass as a punishment.  
*tashacy*, s.m. (1st) The side, the space between the lower ribs and the hips; the hypochondria. Pl. *ī*.  
*tashtan* (W.) or *takhtan* (E.), s.m. (5th) A lord, master, possessor, owner, proprietor. Pl. تاشتانه *tashtanān* or *takhtanān*. تاشتانه *tashtana'h* or *takhtana'h*, s.f. (3rd) A mistress, a lady, a proprietress. Pl. *ey*. See شستن  
*tashtedal* (W.) or *takhtedal* (E.) verb intrans. To flee, to fly, to escape, to decamp, to bolt, to run away. Pres. تاشتي *tashṭī* or *takhtī*; past *nu-tashṭedah* or *nu-takhtedah*, or تاشتيده *nu-tashṭeda* or *nu-takhteda*; fut. *nu bah tashṭī* or *takhtī*; imp. تاشته *nu-tashṭah* or *nu-takhtah*; act. part. تاشتيدونکي *tashṭedūnacy* or *takhtedūnacy*, or تاشتيدوني *tashṭedūnacy* or *takhtedūnacy*; past part. تاشتيدلاني *tashṭedalaey* or *takhtedalaey*; verb. n. تاشتيدنه *tashṭedana'h* or *takhtedana'h*.



**تاشتارول** *tašhtarul* or *takhtarul*, verb trans. To put to flight, to cause to flee or fly, to cause to bolt, to run away with, to elope with. Pres. **تاشتار** *tašhtar* or *takhtar*; past **تاشتارو** *nu-tašhtaruh* or *nu-takhtaruh*, or **تاشتارو** *nu-tašhtāwo* or *nu-takhtāwo*; fut. **تاشتارو** *nu bah tašhtar* or *takhtar*; imp. **تاشتارو** *nu-tašhtar* or *takhtar*; act. part. **تاشتارونکي** *tašhtarwūkaey* or *takhtarwūkaey*, or **تاشتارونکي** *tašhtarwūnacy* or *takhtarwūnacy*; past part. **تاشتارول** *tašhtarulacy* or *takhtarulacy*; verb. n. **تاشتارونا** *tašhtaruna'h* or *takhtaruna'h*.

**تشل** *t'shal* (W.) or *t'khal* (E.) verb intrans. To fly from, to decamp, to retreat, to retire, to move off. Pres. **تشل** *t'shī* or *t'khī*; past **تشل** *nu-tish* or *nu-tikh*; fut. **تشل** *nu bah t'shī* or *t'khī*; imp. **تشل** *nu-t'shah* or *nu-t'khal*; act. part. **تشلونکي** *t'shūnacy* or *t'khūnacy*, or **تشلونکي** *t'shūnacy* or *t'khūnacy*; past part. **تشل** *t'shalacy* or *t'khalacy*; verb. n. **تشلانا** *t'shana'h* or *t'khana'h*. See **تشتبدل** and **تشتبدل**, etc.

**تشول** *t'sharul* or *t'kharul*, verb trans. To put to flight, to make or cause to retire, to send to the right about. See also **تشتول** and **تشتول**.

**تصدق** *tasadduq*, s.m. (2nd) (inf. v of صدق) Giving alms. 2. Sacrificing, sacrifice, devoting. Pl. **تصدقون** *tasadduqūnah*. **تصدق کدل** *tašadduq kedal*, verb intrans. To become devoted, sacrificed. **تصدق کول** *tasadduq karul*, verb trans. To devote, to sacrifice.

**تصدیع** *tašdiā*, s.m. (2nd) (inf. II of صدع) The headache. 2. Affliction, trouble, annoyance, vexation, toil, perplexity. Pl. **تصدیعون** *tašdiāwūnah*. **تصدیع ورکول** *tašdiā war karul*, verb trans. To trouble, vex, tease, harass, plague, annoy. **تصدیع کول** *tašdiā karul*, verb trans. To take trouble.

**تصدیق** *tašdīk*, s.m. (2nd) (inf. II of صدق) Verifying, attesting, verification, appeal, acknowledging as true. Pl. **تصدیقون** *tašdīkūnah*. **تصدیق کدل** *tašdīk kedal*, verb in-

trans. To become attested or verified. **تصدیق کول** *tašdīk karul*, verb trans. To attest, to verify, to acknowledge as true. **تصدیق ورکول** *tašdīk war karul*, verb trans. To give attestation or verification.

**تصرف** *tasarruf*, s.m. (2nd) (inf. v of صرف) Possession, use, sway. 2. Expenditure, disposal, embezzlement, extravagance. Pl. **تصرفون** *tasarrufūnah*. **تصرف کول** *tasarruf karul*, verb trans. To expend, to appropriate to one's own use, to embezzle, to occupy.

**تصنیف** *tasnif*, s.m. (2nd) (inf. II of صنف) Invention, composition, writing of a book. Pl. **تصنیفون** *tasnifūnah*. **تصنیف کول** *tasnif karul*, verb trans. To compose, to write a book.

**تصور** *tasawwur*, s.m. (2nd) (inf. v of صورت) Imagination, contemplation, meditation, reflection, fancy, idea, conception, preconception. Pl. **تصورون** *tasawwurūnah*. **تصور کول** *tasawwur karul*, verb trans. To imagine, to fancy, to conceive.

**تصوف** *tasawwuf*, s.m. (2nd) (inf. v of صوف) The theology of the Šūfis, mystics, mystery, contemplation. Pl. **تصوفون** *tasawwufūnah*.

**تصویر** *taswīr*, s.m. (2nd) (inf. II of صورت) A picture, a portrait, an image. Pl. **تصویرون** *taswīrūnah*. **تصویر بکول** *taswīr khal*, or **کشال** *kshal*, verb trans. To draw, to paint. See **خیره**.

**تعالی** *taʿālā*, adj. (from علو) Most high. **تعالی الله** *taʿālā-llah*, The Most High.

**تعبیر** *taʿbīr*, s.m. (2nd) (inf. II of عبر) Explanation, interpretation (particularly of dreams), attribute, quality. Pl. **تعبیرون** *taʿbīrūnah*. **تعبیر وویل** *taʿbīr wayal*, or **کول** *karul*, verb trans. To interpret, to explain. **تعبیر وویلکي** *taʿbīr wayūnacy*, or **کویلکي** *karūnacy*, s.m. (1st) An interpreter of dreams; (Fem.) **ویونکي** *wayūnki*, or **کویلکي** *karūnki*; Pl. (Masc. and Fem.) **ویونکي** *wayūnki*.

**تعجب** *taʿajjub*, s.m. (2nd) (inf. v of عجب) Admiration, astonishment, wonder, amazement, surprise, wondering. Pl. **تعجبون** *taʿajjubūnah*.

- jubūnah*. **تعجب كولى** *taejjub karul* or **لرل** *laral*, verb trans. To wonder, to admire, to be filled with admiration or astonishment.
- ▲ **تعجيل** *taejil*, s.m. (2nd) (inf. II of **عجل**) Agility, haste, despatch, expedition. Pl. **تعجيلونه** *taejilūnah*. **تعجيل كولى** *taejil karul*, verb trans. To make haste, to hasten, to expedite.
- ▲ **تعدي** *taeddā*, s.f. (6th) (inf. v of **عدو**) Extortion, oppression, wrong, injury, tyranny, violence, cruelty. Pl. **تعدياوي** *taeddāwī*. **تعدي كولى** *taeddā karul*, verb trans. To oppress, to extort, to injure, to tyrannize over.
- ▲ **تعريف** *taerif*, s.m. (2nd) (inf. II of **عرف**) Explanation, description. 2. Praise, praising. Pl. **تعريفونه** *taerifūnah*. **تعريف كولى** *taerif karul*, verb trans. To praise, to laud, to extol.
- ▲ **تعريفى** *taerifi*, adj. Commendable, notable, worthy of praise.
- ▲ **تعزير** *taezir*, s.m. (2nd) (inf. II of **عز**) Punishment, correction, reproof, censure, reprimand. Pl. **تعزيرونه** *taezirūnah*. **تعزير كولى** *taezir karul*, verb trans. To punish, to correct, to reprimand.
- ▲ **تعطيل** *taetil*, s.m. (2nd) (inf. II of **عطل**) Abandoning, neglecting. 2. Vacation. Pl. **تعطيلونه** *taetilūnah*. **تعطيل كولى** *taetil karul*, verb trans. To neglect, to abandon.
- ▲ **تعظيم** *taezim*, s.m. (2nd) (inf. II of **عظم**) Reverence, respect, honour, treating with ceremony and respect, honoring, gentility, politeness. Pl. **تعظيمونه** *taezimūnah*. **تعظيم كولى** *taezim karul*, verb trans. To honor, to reverence, to show respect. **ويل** *taezim wayal*, verb trans. To present one's respects.
- ▲ **تعلق** *taelluk*, s.m. (2nd) (inf. v of **علق**) Relationship, connection, concern, dependence, appertaining, possession, property. 2. Commerce, correspondence. 3. A lordship, a manor. Pl. **تعلقونه** *taellukūnah*. **تعلق كولى** *taelluk karul*, verb trans. To make connection or dependence, to hold commerce or correspondence. **لرل** *taelluk laral*, verb trans. To appertain, to depend, to belong.

- ▲ **تعلقه** *taelluka'h*, s.f. (3rd) Connection, relationship. 2. Possession of land, fee, manor, lordship. Pl. **ئي** *ey*.
- ▲ **تعلم** *taellum*, s.m. (2nd) (inf. v of **علم**) Learning, knowledge, being taught. 2. Study. Pl. **تعلمونه** *taellumūnah*.
- ▲ **تعليم** *taelim*, s.m. (2nd) (inf. II of **علم**) Teaching, instruction, tuition. Pl. **تعليمونه** *taelimūnah*. **تعليم كولى** *taelim karul*, verb trans. To teach, to instruct.
- ▲ **تعمير** *taemir*, s.m. (2nd) (inf. II of **عمر**) Building, structure, repairing. Making a place habitable and populous. Pl. **تعميرونه** *taemirūnah*. **تعمير كولى** *taemir karul*, verb trans. To build, to repair, to construct.
- ▲ **تعويذ** *taewiz*, s.m. (2nd) (inf. II of **عوذ**) Having recourse to the Deity, asking protection. 2. A charm, an amulet. Pl. **تعويذونه** *taewizūnah*.
- ▲ **تغ** *tagh*, s.m. (2nd) A helmet. Pl. **تغونه** *taghūnah*. See **خول**.
- ▲ **توغ** *tugh*, s.m. (2nd) A flag, an ensign, a standard, a banner. 2. A mark, a welt, a scar, etc. Pl. **توغونه** *tughūnah*. See **توغ** and **تغمة**.
- ▲ **تغار** *taghār*, s.m. (2nd) A tub, a bucket, a trough, a pail, a platter. Pl. **تغارونه** *taghārūnah*. See **بناتك**.
- ▲ **تغاراك** *taghārak*, s.m. (2nd) The dropsy. Pl. **تغاراكونه** *taghārakūnah*.
- ▲ **تغارى** *taghāruay*, s.m. (1st) A large flat earthen dish. 2. A small tub or bucket, a small pail or platter. Pl. **ئي** *i*.
- ▲ **تغارى** *taghāracay*, adj. A glutton, a gormandizer; (Fem.) **تغارى** *taghāra'i*.
- ▲ **تغافل** *taghāful*, s.m. (2nd) (inf. VI of **غفلت**) Negligence, neglect, indifference, inattention, inadvertency. Pl. **تغافلونه** *taghāfulūnah*. **تغافل كولى** *taghāful karul*, verb trans. To neglect, to manifest negligence.
- ▲ **تغافلى** *taghāfuli*, s.f. (3rd). See **تغافل** Pl. **ئي** *a'i*.
- ▲ **تغلب** *taghallub*, s.m. (2nd) Cheating, imposition, forgery, falsification, embezzlement. Pl. **تغلبونه** *taghallubūnah*. **تغلب كولى** *taghallub*

**karul**, verb trans. To embezzle, to cheat, to falsify accounts, to impose on.

▲ **taghma'h**, s.f. (3rd) A mark, a welt, a scar, a blemish. Pl. **ey**. See **موره** and **توغ** or **توغ**.

▲ **taghīr**, s.m. (2nd) (inf. II of **غير**) Alternation, change. Pl. **taghīrūnah**. 2. adj. Changed, altered, discharged, dismissed; (Fem.) **taghīra'h**. **taghīr karul**, verb trans. To remove, to dismiss, to change, to alter. **taghīr-o-tabdīl**, Change for better for worse.

P **tuf**, s.m. (9th) Spittle, the sound of spitting. Sing. and Pl. See **تو**.

▲ **tafāvut**, s.m. (2nd) (inf. VI of **فوت**) Distance, difference, distinction, disparity. Pl. **tafāvutūnah**.

▲ **tafahkuṣ**, s.m. (2nd) Investigation, inquiry, search, disquisition. Pl. **tafahkuṣūnah**. See **تپوس**.

▲ **tafriḳa'h**, s.f. (3rd) (inf. II of **فرق**) Separation, dispersion, distinction. Pl. **ey**.

▲ **tafrīk**, s.m. (2nd) (inf. II of **فرق**). See preceding. Pl. **tafrīkūnah**.

▲ **tafsīr**, s.m. (2nd) (inf. II of **فسر**) Explanation, commentary, paraphrase, an interpretation. Pl. **tafsīrūnah**. **tafsīr karul**, verb trans. To interpret, to explain.

▲ **tafṣīl**, s.m. (2nd) (inf. II of **فصل**) Explanation, analysis, separation, division, detail. Pl. **tafṣīlūnah**. **tafṣīl karul**, verb trans. To explain, to detail, to separate. **tafṣīl nār**, adv. Distinctly, in detail.

▲ **tafẓīl**, s.m. (2nd) (inf. II of **فضل**) Excellence, pre-eminence. Pl. **tafẓīlūnah**.

▲ **tafwiṣ**, s.m. (2nd) (inf. II of **فوض**) Resigning, committing to another, cession, confiding. Pl. **tafwiṣūnah**. **tafwiṣ karul**, verb trans. To commit, to confide, to resign.

▲ **taḳāzā**, s.f. (6th) (inf. VI of **تقضي**) Dun-

ning, exacting, exigence, urgency, impportunity. Pl. **taḳāzāwī**. **taḳāzā karul**, verb trans. To dun, to exact. **taḳāzā laral**, verb trans. To be in distress or necessity (*lit.* to hold or possess distress).

▲ **taḳdīr**, s.m. (2nd) (inf. II of **قدر**) Fate, destiny, divine decree, lot, predestination. Pl. **taḳdīrūnah**.

▲ **taḳrīr**, s.m. (2nd) (inf. II of **قر**) Relation, detail, recital, narration, confirmation, exposition, confession. Pl. **taḳrīrūnah**. **taḳrīr karul**, verb trans. To relate, to recite, to avow.

▲ **taḳṣīm**, s.m. (2nd) (inf. II of **قسم**) Dividing, division, distributing, distribution. Pl. **taḳṣīmūnah**. **taḳṣīm karul**, verb trans. To divide, to distribute, to share, to part, to portion, to assort.

▲ **taḳṣīr**, s.m. (2nd) (inf. II of **قصر** or **قصور**) Fault, crime, offence, error. Pl. **taḳṣīrūnah**. **taḳṣīr karul**, verb trans. To commit a crime, fault, or offence. **taḳṣīr-dār**, adj. Blamable, faulty, criminal, guilty, culpable; (Fem.) **taḳṣīr-dāra'h**.

▲ **taḳlīd**, s.m. (2nd) (inf. II of **قلد**) Imitation, forgery, counterfeiting. Pl. **taḳlīdūnah**. **taḳlīd karul**, verb trans. To imitate, to counterfeit, to mimic, to ape.

▲ P **taḳlīdī**, adj. Imitated, forged, false, counterfeit.

▲ **taḳnā**, s.f. (6th) Piety, the fear of God, abstinence. Pl. **taḳnāwī**. **āhl-taḳnā**, Pious, God-fearing.

▲ **tuḳḳa'h**, s.f. (3rd) A blunt-headed arrow, an arrow with a round head. Pl. **ey**. See **توقه** (تکا or تکه).

P **tak** (part. of **تکیدن**) Running about. **tak-o-pū**, Searching or examining, bustle. **tak-o-pū karul**, verb trans. To search or examine carefully.

**tak**, adv. Altogether, quite, entirely, wholly,

totally, utterly, thoroughly, out and out, outright. This word is only applicable with respect to colour; thus, **تک تور** *tak tor*, Entirely or wholly black. **تک سپین** *tak spin*, Quite or altogether white, etc.

▲ **تکبیر** *takbir*, s.m. (2nd) (inf. II of کبر) Repeating the Musalmān belief, and saying by way of exclamation on particular occasions, "God is great." Pl. **تکبیرونه** *takbīrūnah*.

▲ **تکرار** *takrār*, s.m. (2nd) (inf. II of کر) Altercation, contention, dispute, wrangle, cavil, repetition, tautology. Pl. **تکرارونه** *takrārūnah*. **تکرار کول** *takrār kavul*, verb trans. To debate, to dispute, to argue, to wrangle, to cavil, to repeat.

▲ **تکراری** *takrārī*, adj. Importuning, seizing, fond of argument, wrangling. 2. A wrangler, a carper, a caviller; (Fem.) **تکری** *a'ī*.

▲ **تکریم** *takrīm*, s.m. (2nd) (inf. II of کرم) Honour, reverence, respect. Pl. **تکریمونه** *takrīmūnah*. **تکریم و تعظیم** *ta'ezīm-o-takrīm*, Treating with reverence and respect.

▲ **تکڑا** *takarrah*, s.f. (3rd) A flat smooth stone or pebble found in rivers, from the size of a walnut upwards. Pl. **تکڑے** *ey*. See **تکڑہ** and **تیکہ**.

▲ **تکڑہ** *takrrah*, adj. Strong, active, healthy. **تکڑہ کیدل** *takrrah kedāl*, verb intrans. To become or grow strong, active, healthy. **تکڑہ کول** *takrrah kavul*, verb trans. To make or render strong, active, or healthy.

▲ **تکل** *takal*, s.m. (2nd) Endeavour, attempt, effort, essay, application, study. Pl. **تکلونه** *takalūnah*. **تکل کول** *takal kavul*, verb trans. To endeavour, to attempt, to essay, to make effort, to study.

▲ **تکلست** *tak-lāstaey*, adj. Active, quick, nimble, alert, agile, smart, spirited; (Fem.) **تکلست** *tak-lāsti*. Pl. (Masc. and Fem.) **تکلی** *ī*.

▲ **تکلیف** *taklif*, s.m. (2nd) (inf. II of کلف) Ceremony. 2. Trouble, difficulty, distress, inconvenience, ailment, affliction, annoyance. Pl. **تکلیفونه** *taklifūnah*. **تکلیف کول** *taklif kavul*, verb trans. To take the trouble.

**تکلیف ور کول** *taklif war kavul*, verb trans. To annoy, to molest, incommode, trouble.

▲ **تکیہ** *takia'h*, s.f. (3rd) A pillow, a bolster. Pl. **تکے** *ey*. **تکیہ کول** *takia'h kavul*, verb trans. To support, to encourage, **تکیہ ور کول** *takia'h war kavul*, verb trans. To receive respectfully. **تکیہ کلام** *takia'h kalām*, s.m. A cant word, an expletive. **تکیہ وهل** *takia'h wahal*, verb trans. To lean on, to bolster, to support.

▲ **تگ** *tag*, s.m. (9th) Running, gait, pace, walk, motion. Sing. and Pl. **تگ کول** *tag kavul*, verb trans. To run.

▲ **تگاپو** *tagā-pū*, s.m. (9th) Bustle, search, toil, labour. Sing. and Pl. **تگاپو کول** *tagā-pū kavul*, verb trans. To bustle, to search, to toil, to labour. **تگ و دو** *tag-o-dam*, s.m. (9th) Bustle, etc. Sing. and Pl. See **تگ**.

▲ **تگای** *tagaey*, adj. (W.) Thirsty; (Fem.) **تگی** *tagi*. Pl. (Masc. and Fem.) **تگی** *ī*. See **تگی**.

▲ **تل** *tal*, adv. Always, ever, perpetually, eternally, every day, etc., invariably, without exception. **تل تل** *tal tatalah*, **تل ته** *tal tah*, **تل تا** *tal tā*, **تل تر تل** *tal tar talah*, or **تل ن تل** *tal da talah*, Always, at all times, ever, for ever and a day, for ever and ever, time without end, till doomsday, to the end of time, for evermore.

▲ **تل** *tall*, s.m. (2nd) A hill, a hillock, a mound, a heap. Pl. **تلونه** *tallūnah*.

▲ **تل** *tal*, s.m. (2nd) Bottom, the bottom of anything, the base, the foot, the sole. Pl. **تلونه** *talūnah*.

▲ **تلاش** *talāsh*, s.m. (2nd) Search, pursuit, quest, investigation. Pl. **تلاشونه** *talāshūnah*. **تلاش کول** *talāsh kavul*, verb trans. To search, to seek for, to pursue.

▲ **تلاو** *talāo*, s.m. (2nd) (corrup. of تالاب) A pond, a reservoir of water. Pl. **تلاوونه** *talāoūnah*. See **تلاو** and **تلاو**.

▲ **تلاوت** *talāwat*, s.m. (2nd) Meditating, reading (particularly the Kur'ān, as a devotional act). Pl. **تلاوتونه** *talāwatūnah*.

تَلَبَّ *talab*, s.m. (2nd) Wages, salary, hire. Pl.

تَلَبُونَه *talabūnah*. (corrup. of تَلَبَّ).

تَلَتَك *taltak*, s.m. (2nd) A coverlet, a counterpane. Pl. تَلَتَكُونَه *taltakūnah*.

تَلَخَّ *talkh*, adj. Bitter, acrid, rancid; (Fem.)

تَلَخَا *talkha'h*. See تَرَجَّحَ

تَلَخَّانَ *talkhān*, s.m. (6th) Parched wheat reduced to meal and made into paste, which is generally taken on a journey. Sing. and Pl.

تَلَفَ *talaf*, s.m. (2nd) Ruin, destruction, loss.

2. Prodigality, consumption, expense. Pl.

تَلَفُونَه *talafūnah*. تَلَفَ كَوَّلَ *talaf kawul*, verb

trans. To ruin, to waste, to consume, to destroy. تَلَفَ كَدَلَ *talaf kedal*, verb intrans.

To be unfortunate, to meet with a loss, to be destroyed, wasted.

تَلَفَّضَ *talaffuz*, s.m. (2nd) (inf. v of لَفَّضَ) Utterance, expression, pronunciation. Pl. تَلَفَّضُونَه

*talaffuzūnah*. تَلَفَّضَ كَوَّلَ *talaffuz kawul*, verb trans. To utter, to pronounce.

تَلَكَا *talaka'h*, s.f. (3rd) A kind of snare or trap made from the horns or ribs of a cow, also of wood and iron, for catching birds, rats, etc., a gin. Pl. تَلَكَا *ey*. (تَلَكَّ).

تَلَّلَ *l'al*, verb intrans. To go, to depart, to set out, to quit, to retire, to leave a place, etc.

This infinitive is irregular and imperfect.

Pres. تَلَّلَ *dzī*; past تَلَّلَ *lār*; fut. تَلَّلَ *bah*

*dzī*, or تَلَّلَ *lār* *bah shī*, or تَلَّلَ *bah*

*nu shī*; imp. تَلَّلَ *dzah*, or تَلَّلَ *lār* *shah*, or

تَلَّلَ *nu lār* *shah*; act. part. تَلَّلَ

*t'lunkaey* or تَلَّلَ *t'lunacy*; past part. تَلَّلَ

*t'lalaey* or تَلَّلَ *t'lah*; verb. n. تَلَّلَ

*t'lanah*.

تَلَّ *t'lah*, s.m. (6th) (verb. n.) Departure, exit, exodus, removal. 2. Going, departing, setting out. Sing. and Pl.

تَلَّلَ *talal*, verb trans. To weigh, to measure, to value, to rate, to estimate, to balance, to take

into account. Pres. تَلَّلَ *tali*; past تَلَّلَ

*nu talah*; fut. تَلَّلَ *nu bah tali*; imp. تَلَّلَ

*talah* or تَلَّلَ *nu-talah*; act. part. تَلَّلَ

تَلَّلَ *talunkaey* or تَلَّلَ *talanaey*; past part. تَلَّلَ

*talalaey*; verb. n. تَلَّلَ *talana'h*. \*See تَلَّلَ

تَلَوَّارَ *talwār*, s.m. (2nd) Speed, swiftmess, rapidity,

fleetness, quickness, velocity, haste, precipi-

tation. Pl. تَلَوَّارُونَه *talwārūnah*. تَلَوَّارَ كَوَّلَ

*talwār kawul*, verb trans. To haste, to hurry,

to hasten, to make haste, to precipitate, to urge,

to accelerate, to expedite, to quicken pace.

تَلَوَّارَ *pah talwār* or تَلَوَّارَ *pah talwār*

*sarah*, adv. Swiftly, speedily, full speed, slap-

dash, apace, head-long, post-haste. تَلَوَّارَ

*talwār grandaey*, adj. Hasty, rash, in-

considerate, precipitate, reckless, desperate;

(Fem.) تَلَوَّارَ *talwār-grandī*. Pl. (Masc.

and Fem.) تَلَوَّارَ *ī*.

تَلَوَّارِي *talwārī*, adj. Fast, speedy, swift, rapid,

quick, nimble, agile, expeditious, prompt.

تَلَوَّاسَه *talwasa'h*, s.f. (3rd) Commotion, astonish-

ment, trouble, distraction, superstition, melan-

choly. Pl. تَلَوَّاسَه *talwasa'h laral*,

verb trans. To become distracted (*lit.* to

have distraction), troubled, astonished, etc.

تَلَوَّاسَه كَوَّلَ *talwasa'h kawul*, verb trans. To

astonish, to trouble, to distract, to fill with

commotion. (تَلَوَّاسَه).

تَلَوَّلَ *tal-wal*, s.m. (6th) Quickness, swiftmess,

speed, dispatch, promptitude, haste, precipi-

tation; hastiness, irascibility, rashness. 2. Per-

turbation, restlessness. Sing. and Pl. تَلَوَّلَ

*tal-wal kawul*, verb trans. To act with

promptitude, quickness, speed, rashness, pre-

cipitation, etc.

تَلَوَّى *talawul*, verb trans. To fry. Pres. تَلَوَّى

*talawī*; past تَلَوَّى *nu-talawuh* or تَلَوَّى

*nu-talāno*; fut. تَلَوَّى *nu bah talawī*; imp.

تَلَوَّى *nu-talawah*; act. part. تَلَوَّى

*talamunkacy* or تَلَوَّى *talamūnaey*; past part.

تَلَوَّى *talawulācy*; verb. n. تَلَوَّى

*talawuna'h*.

تَلَوَّلِي *tal-nalaey*, s.m. (1st) A small active per-

son, one who acts with rashness or precipita-

tion, a person of a quick or irascible temper.

Pl. تَلَوَّلِي *tal-wala'ī*, s.f. (6th) A quick

irascible female. Sing. and Pl.

تَلَوَّلِي *talaey*, s.m. (1st) The sole of a shoe, the

bottom of anything, the hollow of the hand, as much as may be contained in the hollow of the hand, the bottom of the sea. Pl. *ي*. *تله* *tala'h*, s.f. (3rd) A scale, a balance. Pl. *ي* *ey*. See *تله*.

*تله* *tala'h*, s.f. (3rd) The sole of the foot. Pl. *ي* *ey*. (s *تله*).

*تله* *tala'h*, s.f. (3rd) The sole of the foot. Pl. *ي* *ey*. (s *تله*).

*تله* *tila'i*, s.f. (6th) The shaft of an arrow, the stalks of corn after separating the heads. Sing. and Pl.

*تم* *tam*, adv. A word added by way of emphasis to the adjective *تور* *tor*, 'black or dark,' to express total or complete darkness. (s *تور*): The third of the qualities incident to humanity, the *tama gun*, or property of darkness, from whence proceed folly, ignorance, mental darkness, and the like. 2. Gloom, darkness). *تور تم* *tor tam*, adj. Total or complete darkness. See *تور تم* or *تور تم*.

*تم* *tam*, s.m. (2nd) Continuance, permanence, settledness, rest. Pl. *تمونه* *tamūnah*. 2. As adj. Staying, stopping, tarrying, holding, abiding, keeping. Fem. Sing. *تمه* *tama'h*; Pl. *تمي* *tamey*. *تم كيدل* *tam kedal*, verb intrans. To keep one's footing, to stand fast, to take root, to remain, to tarry, to stay. *تم كول* *tam kavul*, verb trans. To aid, to support, to prop; to make or cause to stay.

▲ *تماشا* *tamāshā*, s.f. (6th) Pl. *تماشاوي* *tamāshāwī*, or *تماشه* *tamāsha'h*, s.f. (3rd) An entertainment, show, a spectacle. 2. Sight, amusement, show. Pl. *ي* *ey*. *تماشه كول* *tamāsha'h kavul*, verb trans. To behold, to look at for amusement, to see, to take a walk. *تماشه بين* *tamāsha'h bin*, A spectator, a traveller, a pilgrim; (Fem.) *تماشه بينه* *tamāsha'h-bīna'h*.

*تماکو* *tamākū* or *تंबاکو* *tambākū*, s.m. (6th) Tobacco. Sing. and Pl.

▲ *تام* *tamām*, adj. (from *تم*) Entire, perfect, complete; (Fem.) *تاممه* *tamāma'h*.

*تامامي* *tamāmī*, s.f. (3rd) Completion, end, accomplishment, perfection. Pl. *ي* *ey*. *تامام* *tamām*, s.m. (2nd) Pl. *توبونه* *tob-*

*anah*, or *تامام* *tāmām-tī'a*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *تايوي* *tī'āwī*, or *تامام* *tāmām wālaey*, s.m. (1st) Completeness, completion, accomplishment, the state of being complete, perfect state. Pl. *والي* *wāli*. *تاماميدل* *tāmāmedal*, verb intrans. To be finished, to be ended, to be perfected, to be completed, to become concluded. Pres. *تامامييري* *tāmāmejzī* (W.) or *تاماميگي* *tāmāmegī* (E.); past *تامام شه* *tāmām shah*, or *تامام و شه* *tāmām wu-shah*; fut. *تامام به شي* *tāmām bah shī*, or *تامام و شي* *tāmām wu-shī*; imp. *تامام شه* *tāmām shah*, or *تامام و شه* *tāmām wu-shah*; act. part. *تاماميدوني* *tāmāmedūnkay*, or *تاماميدوناey* *tāmāmedūnaey*; past part. *تامام شوي* *tāmām shaway*; verb. n. *تاماميدنه* *tāmāmedana'h*.

*تامول* *tāmāmarul*, verb trans. To perfect, to complete, to finish, to end, to conclude. Pres. *تاماموي* *tāmāmarwī*; past *تامام کر* *tāmām karr* or *تامام که* *tāmām kah*, or *تامام و کر* *tāmām wu-karr* or *تامام و که* *tāmām wu-kah*; fut. *تامام به کري* *tāmām bah krrī* or *تامام به کي* *tāmām bah kī*, or *تامام و کري* *tāmām wu-kī*; imp. *تامام کره* *tāmām krah* or *تامام و کره* *tāmām wu-krah*; act. part. *تامامووني* *tāmāmarwūnkay* or *تامامووناي* *tāmāmarwūnaey*; past part. *تامام کري* *tāmām karray*; verb. n. *تاماموونه* *tāmāmaruna'h*.

*تامانچه* *tamāncha'h*, s.f. (3rd) A pistol. Pl. *ي* *ey*. (corrup. of *طمانچه*).

*تامبگي* *tambaga'i*, s.f. (6th) The leaf of a door or a window. Sing. and Pl. See also *تمبه*.

*تامل* *tambal*, s.m. (2nd) A tambourine, a small drum. Pl. *تاملونه* *tambalūnah*. *تامل باز* *tambal bāz*, s.m. (5th) A kettle-drum player. Pl. *تامل بازان* *tambal-bāzān*; Fem. (3rd) *تامل بازه* *tambal bāza'h*. Pl. *ي* *ey*. See *تمل* (corrup. of *تامل*).

*تامبوزک* *tambūzak*, s.m. (2nd) (W.), or s.m. (5th) The muzzle of anything, the mouth and nose of an animal. 2. A fastening for the mouth. 3. The bridge of the nose. Pl. *تامبوزکان* *tambūzakān* and *تامبوزکونه* *tambūzakūnah*.

*nahān*; also *tanbāzak*. Pl. *tanbāzakān*, etc.

*tambāzaey*, s.m. (1st) The bridge of the nose. Pl. *ي*.

*tamba'h*, s.f. (3rd) The leaf of a door or window. Pl. *ي*. See *تمبکي*

*tamba'h*, s.f. (3rd) The prop of a door, etc. 2. A party, a group, knot, or small body of people. Pl. *ي*. See *tambey tambey*, In parties, in bodies, in knots, party by party, etc. See *تمن*

*tambazah*, s.f. (3rd) The bridge of the nose, the muzzle. 2. A muzzle for an animal. Pl. *ي*. See *تنبيه*

*tambezey*, s.m. (1st) The bridge of the nose, the muzzle. Pl. *ي*. See preceding word, and also *تمبوزک* and *تنبزي*

*tamtarāk*, s.m. (2nd) (corrup. of *طمطارق*) Grandeur, magnificence, pomp. Pl. *tamtarākūnah*.

*tamṣīl*, s.m. (2nd) (inf. II of *تمثل*) \* Comparison, similitude, allegory, parable, example, counterpart, fac-simile. Pl. *tamṣilūnah*. *tamsīl wayal*, verb trans. To allegorise, to speak by parable.

*tamr-i-hindī*, s.m. (9th) The tamarind. Sing. and Pl.

*tamassuk*, s.m. (2nd) (inf. v of *تمسک*) A note of hand, a bond, obligation, receipt. Pl. *tamassukūnah*.

*tamalluk*, s.m. (2nd) (inf. v of *تملک*) Cajoling, flattery, caressing, dalliance, adulation. Pl. *tamallukūnah*. *tamalluk karul*, verb trans. To cajole, flatter, caress.

*tuman*, s.m. (2nd) Brotherhood, connexion. 2. Bevy, crowd, troop, squadron, company, party, etc. Pl. *tumanūnah*. *tuman tuman*, In parties, in bodies, in knots, party by party, troop by troop, etc. See *تمبه*

*tamannā*, s.f. (6th) (inf. v of *تمنى*) Request, wish, prayer, supplication, inclination, petition. Pl. *tamannānī*. *tamannā laral*, verb trans. To be inclined, to have a request or supplication. *تمنا کول*

*tamannā karul*, verb trans. To request, to pray, to wish, to supplicate, to petition.

SYR *tamoz*, s.m. (2nd) The name of a month. A Syrian month—July. 2. Heat, warmth. Pl. *tamozūnah*.

*tama'h*, s.f. (3rd) (corrup. of *طمع*) Avidity, greediness, ambition, avarice, covetousness. Pl. *ي*. *tama'h laral*, verb trans. To be greedy, to have greediness, to be ambitious, covetous. *tama'h karul*, verb trans. To covet, to desire, to hanker after, to lust after, etc.

*tamhīd*, s.m. (2nd) (inf. II of *مهّد*) Arrangement, settlement, introduction, disposition. Pl. *tamhīdūnah*.

*tamīz*, s.m. (2nd) (for *تميز*, inf. II of *ميز*) Discernment, judgment, discretion, distinction, sense. Pl. *tamīzūnah*. *tamīz laral*, verb trans. To have discretion, judgment, etc. *tamīz karul*, verb trans. To distinguish, to discern.

*tan*, s.m. (2nd) The body, the person. Pl. *tanūnah*. *tan parwar*, Careful of the body, self-indulgent; (Fem.) *تن پرور* *tan-parwara'h*. *tan-parwari*, s.f. (3rd) Self-indulgence. Pl. *ا'ي*. *tan durust*, adj. Healthy, vigorous; (Fem.) *تن درستی* *tan-durusta'h*. *tan durustī*, s.f. (3rd) Health, vigour. Pl. *ا'ي*. *tan war karul*, verb trans. To pay attention.

*tan pah tanā*, s.f. (6th) Self-preservation, self-defence. Pl. *تن په تناوي* *tan pah tanānī*.

*tanā*, s.f. (6th) Thunder. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *تانوي* *tanānī*. See *تالنده*

*tanāw*, s.m. (2nd) The cord or strap of a spinning-wheel, a line for hanging clothes on, a line for measuring land. Pl. *تاناون* *tanāwūnah*. See *بیاسته*

*tanbal*, s.m. (2nd) A small kettle drum. Pl. *تانبلون* *tanbalūnah*. See *تمبل*

*tamba'h*, s.f. (3rd) A party, a knot, a group, a small body of people. 2. The prop of a

door. 3. The panel or leaf of a door or window. Pl. *ey*. *tanbey-tanbey*, In knots, in groups, in small parties. See *tanbeza'h*, s.f. (3rd) The bridge of the nose, the muzzle. Pl. *ey*. See *tanbezaey*, s.m. (1st) Pl. *i*; or *tanbuzak*, s.m. (2nd) The bridge of the nose. Pl. *tanbuzakūnah*. See *tanbīh*, s.m. (2nd) (inf. II of *tanbīh*) Admonition, advice, animadversion, correction, punishment. Pl. *tanbīhūnah*. *tanbīh war karvul*, verb trans., or *tanbīh karvul*, verb trans. To admonish, to punish, to correct.

*tantanā*, s.f. (6th) Noise, vociferation, clamour. 2. Fame, rumour, pomp. 3. News, report. 4. Sound, resounding, echo. (corrup. of *ططنه*). (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *tantanāwī*.

*tund*, adj. Active, quick, sharp, fast, swift, hot, spirited, furious, severe, acrid, pungent; (Fem.) *tunda'h*. *tund-kho'e*, adj. Irascible, of a fiery disposition, furious, passionate, fretful; (Fem.) *tund-kho'ea'h*. *tund kho'i*, s.f. (3rd) Irascibility, passion, furiousness, peevishness. Pl. *a'i*. *tund zabān*, adj. Eloquent, speaking rapidly, long-tongued. *tund mizāj*, adj. Hot-headed, passionate. *tund kedāl*, verb intrans. To be angry, to be displeased. *tund karvul*, verb trans. To quicken, to make angry.

*tandar*, s.m. (2nd) Thunder, a thunderbolt, Pl. *tandarūnah*. Also *tandara'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.

*tindak*, s.m. (2nd) A jump, a leap, a bound, a spring, a vault. Pl. *tindakūnah*. See *tindak*.

*tandor*, s.f. (1st) A father's brother's wife. Pl. *tandori*. See *tandāre*.

*tandūr*, s.m. (2nd) An oven. Pl. *tandūrūnah*. See *tandūr*.

*tandūra'h*, s.f. (3rd) A cascade, a waterfall. Pl. *ey*.

*tanda'h*, s.f. (3rd) Thirst, thirstiness. Pl. *ey*.

*tindoraey*, s.m. (1st) The bone or bridge of the nose, the cartilage of the nose. Pl. *i*. See *tindori* or *tindori* and *tindori*.

*tandmacy*, s.m. (1st) Gristle, cartilage; the cartilage of the nose. Pl. *i*. See also *kerjoni*.

*tundi*, s.f. (3rd) Activity, acrimony, impetuosity, fierceness, sharpness. Pl. *a'i*.

*tandacy*, s.m. (1st) A suckling of an animal, a babe, a young tree, a shoot, a sprout. 2. The forehead. Pl. *i*. s.f. (6th) Sing. and Pl. *a'i*.

*tund-yāra'h*, s.f. (3rd) A father's brother's wife, a paternal aunt. Pl. *ey*. See *tindor*.

*tan-ddāl*, verb trans. To make, to form, to fashion, to prepare, to adapt, to arrange, to rectify, to put in order, to repair, to mend, to restore, etc. Pres. *tan-ddī*; past *tan-ddāh*; fut. *nu bah tan-ddī*; imp. *nu-tan-ddāh*; act. part. *tan-ddūnahy*, or *tan-ddūnahy*; past part. *tan-ddūnahy*; verb. n. *tan-ddāna'h*.

*tanzaracy*, s.m. (1st) A grey partridge. Pl. *i*. See *tanzari*.

*tanista'h*, s.f. (3rd) The web of a loom, a spider's web. Pl. *ey*. See also *tanista*.

*tankacy*, s.m. (1st) A babe, a suckling of any animal, a young ox unfit for the plough, a young horse too young for the saddle, a colt. 2. adj. Unripe, tender, immature, green. Pl. *i*. See *tandi*.

*tung*, s.m. (5th) A vessel with a long narrow neck. Pl. *tungān*.

*tang*, adj. Straight, narrow, tight, confined. 2. Scarce, wanting, scanty, barren. 3. Distressed, pressed by want, dejected, sad; (Fem.) *tanga'h*. *tang chashm*, adj. Miserly, niggardly. *tang chashm wālaey*, s.m. (1st) Niggardliness, parsimony, miserliness, stinginess, avarice. Pl. *i*. *tang chashmi*,



s.f. (3rd) Same as preceding. Pl. *تي a'i*.  
 حال تنګ *tang hāl*, adj. Poor, distressed,  
 straitened in circumstances. تنګ حالي *tang*  
*hāl*, s.f. (3rd) Poverty, distress, narrow cir-  
 cumstances. Pl. *تي a'i*. تنګ حوصله *tang*  
*hausilah*, adj. Unable to keep anything secret,  
 a blab. تنګ دست *tang dast*, adj. Poor, dis-  
 tressed; miserly, parsimonious, stingy, avar-  
 icious. تنګ دستي *tang dastī*, s.f. (3rd)  
 Poverty, distress, want. 2. Parsimony, avar-  
 ice, niggardliness. Pl. *تي a'i*. تنګ دل  
*tang dil*, adj. Narrow-hearted, miserly, niggard,  
 illiberal. تنګ دلي *tang dili*, s.f. (3rd) Nar-  
 row-minded, or narrow-heartedness, stinginess,  
 parsimony. Pl. *تي a'i*. په تنګ راغلل *pah*  
*tang rāghlal*, verb intrans. To be distressed,  
 incommoded, distracted, dejected, or exhausted.  
 تنګ کول *tang kanul*, verb trans. To straiten,  
 to narrow, to tighten, to confine, to contract.  
 See تنګول. تنګ کيدل *tang kedal*, verb  
 intrans. To be tightened, straitened, con-  
 tracted, distressed, etc. See تنګيدل. تنګ  
 نيول *tang nīrul*, verb trans. To importune, to  
 dun, to beset, to reduce to extremity, to  
 straiten, to distress, to press for payment  
 (as a creditor).  
 تنګ توب *tang tob*, s.m. (2nd) Pl. تنګ توبه *tob-*  
*ūnah*; تنګ والي *tang nālucy*, s.m. (1st) Pl.  
 تنګ والي *nālī*; or تنګ تيا *tang tiā*, s.f. (6th)  
 Narrowness, closeness, tightness, distress, po-  
 verty, want. (E.) Sing. and Pl; (W.) Pl.  
 تنګ تياوي *ti'āwī*.  
 تنګسا *tangsā'h*, s.f. (3rd) Distress, helplessness,  
 poverty, distress, scarcity, famine. 2. Narrow-  
 ness, tightness. Pl. *تي ey*. See تنګسيا and  
 کاخت  
 تنګسيا *tangsī'ā*, s.f. (6th) Distress, helplessness,  
 poverty, scarcity, famine. 2. Narrowness,  
 tightness. See preceding. (E.) Sing. and Pl.;  
 (W.) Pl. تنګسياوي *tangsī'āwī*.  
 تنګول *tangawul*, verb trans. To tighten, to con-  
 fine, to narrow, to contract. Pres. تنګوي *tang-*  
*awī*; past تنګ کړ *tang karr* or *kah*, or  
 تنګ وکړ *tang wu-korr* or *wu-kah*; fut.

تنګ به کړي *tang bah krrī* or *bah kī*,  
 or تنګ به وکړي *tang bah wu-kī* or *bah*  
*wu-krrī*; imp. تنګوه *tangawah*, or تنګ  
 تنګ وکړ *tang krrah* or *kah*, or تنګ وکړ  
*wu-krrah* or *wu-kah*; act. part. تنګونکي  
*tanganūnkaey*, or تنګونوي *tanganūnacy*; past  
 part. تنګ کړي *tang karracy*; verb. n. تنګونه  
*tanganūna'h*. See تنګ کول

تنګيدل *tangedal*, verb intrans. To be tightened,  
 distressed, contracted, confined, incommoded,  
 etc. Pres. تنګيږي *tangejzī* (W.), or تنګيکي  
*tangegī* (E.); past تنګ شه *tang shah*, or  
 تنګ به شي *tang wu-shah*; fut. تنګ به شي  
*tang bah shī* or *bah wu-shī*; imp.  
 تنګ شه *tang shah*, or تنګ و شه *tang wu-*  
*shah*; act. part. تنګيدونکي *tangedūnkaey*, or  
 تنګيدوني *tangedūnacy*; past part. تنګ  
 or تنګ شوي *tang shanacy*; verb. n. تنګيدنه  
*tangedana'h*. See تنګ کدل

تنګه *tanga'h*, s.f. (3rd) The trunk, stem, stalk,  
 or stock of a tree. 2. The body or centre  
 width of a garment. 3. The name of a coin,  
 about one-third of a rupee. Pl. *تي ey*.

تنګي *tangacy*, s.m. (1st) A pass, a gorge, a road  
 between two mountains. Pl. *تي ey*. See کورتل

تنګي *tangī*, s.f. (3rd) Tightness, narrowness,  
 straitness. 2. Poverty, distress, want. 3.  
 Parsimony, stinginess, avarice. Pl. *تي a'i*.  
 See تنګ توب etc.

تنور *tanūr*, s.m. (4th) An oven, a stove, a fur-  
 nace. Pl. تناره *tanāra'h* or تنار *tanāra*. (W.)  
 s.m. (2nd) Pl. تنارونه *tanarūnah*. See تندور

تنها *tanhā*, adj. Alone, singular, solitary,  
 unique, single. 2. adv. Only, merely. See  
 بيل and يواځي

تنهائي *tanhā-ī*, s.f. (3rd) Loneliness, solitude,  
 privacy. Pl. *تي a'i*.

تنراکه *tarrnā-ka'h*, s.f. (3rd) A blister, a pustule,  
 a bubble. Pl. *تي ey*. تنراکه کيدل *tarrnā-ka'h*  
*kedal*, verb intrans. To blister, to rise in pus-  
 tules or blisters. تنراکه کول *tarrnā-ka'h kanul*,  
 verb trans. To blister, to raise blisters by  
 hurt, burn, or any violent action upon the skin.  
 تنراکه *tarrnakār*, s.m. (9th) Borax. Sing. and Pl.

تار *tarrā*, s.m. (5th) The roar of a lion, tiger, etc. Pl. تارهار *tarrna-hār*. تارهار کول *tarrna-hār kawul*, or تارهار لال *tarrna-hār lalal*, verb trans. To roar (as a lion, etc.). See غرنب

تارنی *tarrnā'i*, s.f. (6th) A string or tape with which garments are fastened. Sing. and Pl.

تو *tū*, s.m. (9th) Spit. Sing. and Pl. تو کول *tū kawul*, verb trans. To spit. تو *tū* is also used to express contempt.

تو تو *to to*, The sound of calling a dog. (تو تو).

توارخ *tawāriḵh*, s.m. (2nd) (Pl. of تاریخ) History, histories, dates, annals. Pl. تواریخونه *tawāriḵhūnah*.

تواضع *tawāzuʿ*, s.m. (2nd) (inf. VI of وضع) Humility, attention, civility, pretended kindness, empty compliments. Pl. تواضعونه *tawāzuʿūnah*.

توان *tuwān*, s.m. (2nd) Power, strength, vigour, force, stamina, nerve, brute force. Pl. توانونه *tomānūnah*. توانیدل *tuwānedal*, verb intrans. To be able, powerful, equal to, to be vigorous, robust, hardy, muscular, etc. Pres. توانبری *tuwānebzī* (W.) or توانیگی *tuwānegī* (E.); past توانیده *tuwānedah*, or توانید *tuwāneda*; fut. توانبری *tuwānebzī*, or توانی *tuwāni*; imp. توانبره *tuwānebzah*, or توانیگه *tuwānegah*; act. part. توانیدونی *tuwānedānary*, or توانیدونی *tuwānedūnary*; past part. توانیدل *tuwānedalacy*; verb. n. توانیدنه *tuwānedana'h*, or توانیدنه *tuwānedah*.

توانول *tuwānawul*, verb trans. To strengthen, to make strong, to invigorate, to confirm, to establish, to animate, to encourage. Pres. توانوی *tuwānawī*; past تواناوه *tuwānawuh*; fut. توانوی *tuwānawī*; imp. توانو *tuwānaw*; act. part. توانوکی *tuwānawūnacy*, or توانوکی *tuwānawūnacy*; past part. توانولی *tuwānawulacy*; verb. n. توانونه *tuwānawūnah*.

توان لال *tuwān lalal*, verb trans. To have or possess power, strength, force, vigour, etc.

توانا *tuwānā*, adj. Powerful, strong, able, vigorous, sturdy, energetic.

توانی *tuwān'i*, s.f. (3rd) Power, ability, strength, force, nerve, stamina. Pl. تی *a'i*.

توب *tob*, A particle affixed to nouns and adjectives together with تیا والی etc., to denote state or quality, in the same manner as English *ness*.

توبره *tobra'h*, or *tubra'h*, s.f. (3rd) A nose-bag for horses' grain, a beggar's wallet, a saddle bag. Pl. توبری *tobrey* or *tübrey* (توبرا).

توبری *tobracy*, s.m. (1st) The head of an arrow or dart. Pl. تی *i*.

توبه *toba'h*, s.f. (3rd) Penitence, conversion, contrition, repentance, remorse. Pl. تی *ey*. توبه توبه *toba'h toba'h*, interj. Tush! fy! foh! for shame! توبگار *tobagār*, adj. Penitent, contrite, repentant, restrained by a vow; (Fem.) توبگاره *tobagārah*. توبه کول *toba'h kawul*, verb trans. To repent, to regret, to rue, to repine, to deplore. توبه کیکل *toba'h kī'kal* (E.) or کیکل *k'šal* (W.) To repent, to deplore. See preceding.

توپ *top*, s.m. (2nd) A cannon, a gun. Pl. توپونه *topūnah*. توپچی *top-chī*, s.m. (5th) A cannonier, an artilleryman. Pl. توپچیان *top-chiān*. توپ خلاصول *top ḵhalāṣawul*, ویشتل *nēštal*, ییله *yelah*, or ایله کول *aelah kawul*, verb trans. To cannonade, to bombard, to fire upon, to discharge a cannon.

توپان *tū-pān*, s.m. (2nd) (corrup. of طوفان) A hurricane, a storm of wind and rain, an inundation. Pl. توپانونه *tū-pān-ūnah*.

توپک *topak* or *tūpak*, s.m. (5th) A musket. Pl. توپکان *topakān* or *tūpakān*. See توپک. توپنگه *topang-cha'h*, s.f. (3rd) A pistol. Pl. تی *cy*. See تماچیه and توپنگه.

توت *tūt*, s.m. (5th) A mulberry. Pl. توتان *tūtān*. توت ابراهیم خانی *ibrāhīm ḵhānī tūt*, A kind of mulberry, half white and half purple. توت بی دانه *bey dāna'h tūt*, The seedless mulberry. تور توت *tor tūt*, The purple mulberry. دانه دار توت *dāna'h dār tūt*, The seedy mulberry. سیمیا توت *simī-ā tūt*, The vermicelli mulberry. شاه توت *shah tūt*, The royal mulberry. کشمش *ḵshmiṣhī*, or مرواری

نوت *marvāri tat*, The raisin, or pearl mulberry.

توتایان *totā*, s.m. (5th) A parrot. Pl. *totā-yān*. See توتي

توتاکي *totakacy*, or توتکري *totakaraey*, s.m. (1st) A swallow. Pl. *tī*; (W.) توتکي *totaka'i*, s.f. (6th) Sing. and Pl.

توتانکي *tūtankaey*, s.m. (1st) A shaving, a chip, a clip, a filing, a fragment. Pl. *tī*. See دره تراشه and

توتي *tūti*, s.f. (5th) A parrot. Pl. توتیان *tūtīān*. See توتا

توتیا *toti-yā*, s.f. (6th) Tutty, protoxyd of zinc. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. توتیای *toti'ārī*.

نیل توتیا *nīl toti-yā*, s.f. (6th) Blue vitriol, sulphate of copper. سبز توتیا *sabz toti-yā*, s.f. (6th) Green vitriol, or sulphate of iron.

توجه *tawajjuh*, s.m. (2nd) (inf. v of وجه) Countenancing, regarding, turning towards, undertaking a journey, attending to, attention, regard, tendency. 2. Kindness, favour, obligation. Pl. توجهونه *tawajjuh-ūnah*. توجه توتیا *tawajjuh kawul*, verb trans. To countenance, to regard, to attend to, to show kindness to, to turn towards.

توجيه *taujiḥ*, s.m. (2nd) (inf. II of وجه) Calling one's attention, explaining, accounting for. 2. Adjustment of accounts, assessment, a description roll, a statement. Pl. توجهونه *taujiḥānah*. توجه توتیا *taujiḥ kawul*, verb trans. To explain, to account for, to adjust, to assess.

توحيد *tauḥīd*, s.m. (2nd) (inf. II of وحد) Unity; believing in the unity of the Deity. Pl. توحيدونه *tauḥīdūnah*.

توخي *to-khī*, s.m. (1st) The name of an Afghān tribe. Sing. توخي *tokhacy*, a male of the tribe. توخي *tokha'i*, s.f. (6th) A female, or females, of the tribe. Sing. and Pl.

تود *tod*, adj. Hot, warm, sultry, close; (Fem.) توده *toda'h*.

تود والي *tod-wālaey*, s.m. (1st) Heat, warmth, fervour, glow, temperature. Pl. *tī*. تودیدل *todedal*, verb intrans. To grow warm or heated, to become close or sultry. Pres.

توديزي *todejzi* (W.) or توديزي *todegi* (E.); past تود *shah*, or تود *shah*; fut. تود *shah*, or تود *shah*; imp. تود *shah* or تود *shah*; act. part. تودیدوني *todedunkacy*, or تودیدوني *todedunaey*; past part. تود *tod*, or تود *shawaey*; verb. n. تودیدنه *todedana'h*, or تودیدنه *todedah*.

تودوخه *tawdukhā'h*, or تودوخه *todukha'h*, s.f. (3rd) Heat, warmth, fervour, glow, temperature, closeness, sultriness. Pl. *ey*. See تود تودکي *todukacy*, adj. (dimin. of تود) Somewhat warm, hot, heated, close, sultry, etc.; (Fem.) تودکي *toduki*; Pl. (Masc. and Fem.) *tī*.

تودول *todawl*, verb trans. To make hot, to heat, to warm. Pres. تودوي *todawi*; past تود *karr* or تود *kah*, or تود *shah* or تود *shah*; fut. تود *kah* or تود *kah*; imp. تود *kah* or تود *kah*; act. part. تودولوني *todawlūnacy*; past part. تود *karracy*; verb. n. تودولونه *todawluna'h*.

تور *tor*, s.m. (2nd) A net, a snare. 2. False accusation, aspersion, slander, imputation. Pl. تورانه *torānah*, or (W.) (5th) توران *torān*.

تور *tor*, adj. Black, sable, swarthy, sombre, dark, murky, (Fem.) توره *tora'h*. تورت *tak tor*, Coal black, entirely or wholly black, dark, etc. تور بخت *tor bakht*, adj. Unfortunate, unlucky; (Fem.) تور بخته *tor bakhta'h*. تور بختي *tor bakhtey*, s.m. (1st) An unlucky or unfortunate person; (Fem.) تور بخت *tor bakhti*. Pl. (M. and F.) *tī*. تور بخت والي *tor bakht wālaey*, s.m. (1st) Pl. والي *wāli*; or تور بختي *tor bakhtī*, s.f. (3rd) Ill-luck, bad fortune, adversity, disaster, calamity. Pl. *a'i*. See بد

تور تام *tor tam*, s.m. (2nd) Total or complete darkness. تور تپ *tap tor*, adj. Completely or totally black. تور دیو *tor diw*, s.m. (5th) A demon, a black demon. تور شان *tor shān*, adj. Blackish, darkish, dusky. تور مخ *tor makh*, adj. Black-faced, disgraced. تور مخي

*tor malhaey*, s.m. (1st) A baboon, a criminal, a culprit. Pl. *توري* *torāy*, s.m. (1st) A culprit, a disgraced person, a criminal; (Fem.) *توري* *malh-tori*. Pl. (Masc. and Fem.) *توري* *tor welkhtak*, s.m. (6th) The hair on the pubes. Sing. and Pl. See *زنبه*. *tor wālaey*, s.m. (1st) Blackness, darkness, dinginess, swarthy, inkiness, etc. Pl. *توري* *tor pūrey kanul*, verb trans. To slander, to calumniate, to accuse falsely. *toredal*, verb intrans. To blacken, to grow black, dark, murky, dingy, etc. Pres. *torejzi* (W.), or *toregi* (E.); past *tor shah* or *tor nu-shah*; fut. *tor bah shi* or *tor nu-shi*; imp. *tor shah* or *tor nu-shah*; act. part. *toredunkaey* or *toredunaey*; past part. *tor* or *tor shawaey*; verb. n. *toredana'h*. *toranul*, verb trans. To blacken, to darken, to sully reputation, to make infamous, to cloud, to soil. Pres. *toranvi*; past *tor karr* or *kah*, or *tor nu-karr* or *nu-kah*; fut. *tor bah krrī* or *bah ki*, or *tor bah nu-krrī* or *'ah nu-ki*; imp. *tor krrah* or *kah*, or *tor nu-krrah* or *nu-kah*; act. part. *toranvunkaey* or *toranunaey*; past part. *tor karraey*; verb. n. *toravuna'h*. *tor tap* or *tor tap*, s.m. (2nd) A black spot or mole. Pl. *tapunah* or *tapunah*. See *نپ*. *tor tapaey* or *tor tapacy*, adj. Spotted, marked, scarred. *tor ghwaizaeey* (W.), or *tor ghwagaey* (E.), s.m. (1st) A person who will not take advice, a dolt, a ninny, a fool, a blockhead, etc. Pl. *توري* *tor ghwaizah* or *ghwaga'h*. Pl. *توري* *torkaey*, s.m. (1st) Lamp-black, soot, smut; smut or blight in corn. Pl. *توري*

*tor-gamaey*, s.m. (1st) Darkness, murkiness. Pl. *توري* *tora'h ā-āra'h*, s.f. (3rd) Total or complete darkness, etc. Pl. *توري* *ey*.

See *تور تم*

*tor*, s.m. (2nd) Fright, affright, terror, horror, panic, fear, stampede. Pl. *toranah*. See *توره* and *توره خورل* *tor khwarrah*, verb trans. To take fright, to be seized with panic, to be affected with stampede. *tor-edal*, verb intrans. To be seized with panic, to be seized with terror, etc. Pres. *tor-ejzi* (W.) or *tor-egi* (E.); past *tor-toredah* or *tor-toreda*; fut. *tor-toredah* or *tor-toreda*; imp. *tor-toredah* or *tor-toreda*; act. part. *toredunkaey* or *toredunaey*; past part. *toredana'h*. See *توریدل*. *toranul*, verb trans. To frighten, to terrify, to strike with panic (particularly horses, and the like). Pres. *toranvi*; past *toranvuh* or *toranvo*; fut. *toranvi* or *toranvuh*; act. part. *toranvunkaey* or *toranunaey*; past part. *toranuna'h*. See *تورول*

*tor-gharraey*, s.m. (1st) The arm from the elbow to the shoulder. Pl. *توري* *ey*. See *گردی لیچی*

*tor-lamaey*, s.m. (1st) The name of an animal that feeds on dead bodies. Pl. *توري* *ey*.

*tora'h*, s.f. A copper coin, in value about two pice, or one penny. Pl. *توري* *ey*.

*turah*, s.f. A sword, a scimitar. Pl. *توري* *ey*.

*turzan* or *tur-yālaey*, adj. A swordsman, warlike, a gallant soldier.

*tora'h-ānā*, s.f. (6th) The name of a blackbird with a club-tail. Also called *دانت*. Sing. and Pl.

*tora'h ghārra'h*, s.f. (3rd) The whooping cough. Pl. *توري* *ey*. See *تورخلی*

*toraeey*, s.m. (1st) The spleen. 2. The pupil of the eye. Pl. *توري* *ey*.

**تور** *to-ruy*, adj. Simple, plain, unmixed, pure; (Fem.) **تور** *to-ri*. Pl. (Masc. and Fem.) **ی** *i*. **تور اوبه** *to-ri ao-ba'h*, Plain, pure, or unadulterated water.

**تورای** *tora'i*, s.f. (6th) The name of a vegetable. Sing. and Pl. (**توری** *tori*).

**توریت** *torit* or *tauret* (**توراة** *torā*, **תורה** *torah*), s.m. (2nd) The Pentateuch, the Old Testament. Pl. **توریتونه** *toritūnah*.

**تورل** *tozjal* (W.) verb trans. To shave, to plane, to smooth, to furbish, to scour, to polish. See **توکل**

**توسان** *tosan*, s.m. (2nd) A horse, a high blooded or noble steed, a war-horse. Pl. **توسنونه** *tosanūnah*.

**توسند** *to-sand*, adj. Dry, droughty, requiring much water (as land); (Fem.) **توسنده** *to-sanda'h*.

**توشدان** *tosh-dān*, s.m. (2nd) A pouch, a cartouch-box. Pl. **توشدانونه** *tosh-dān-ūnah*. See **کمر کیسه**

**توشک** *toshak*, s.m. (2nd) A mattress, a coarse carpet for sitting on. Pl. **توشکونه** *toshakūnah*.

**توشه** *toshā'h*, s.f. (3rd) Provision for a journey, necessities, viaticum. Pl. **ی** *cy*. See **توبیه** and **خورجی**

**توشه خانه** *toshā'h khāna'h*, s.f. (3rd) A wardrobe, a place where furniture is kept. Pl. **ی** *ey*. See **فراش خانه**

**توشه** *toshā'h* (W.) or *tolhā'h* (E.), s.f. (3rd) Necessaries, provisions for a journey. Pl. **ی** *ey*. See **توشه**

**توغ** *togh*, s.m. (2nd) A flag, a standard. Pl. **توغونه** *toghūnah*. See **جندہ** and **بیرغ**

**توغم** *togham*, s.m. (2nd) A saddle cloth, a namad. Pl. **توغمونه** *toghamūnah*. Also written **توغل** *toghal* and **توغلونه** *toghalūnah*.

**توفیق** *tofik* or *taufik*, s.m. (2nd) (inf. II of **وفق**) Completion of one's wishes, the divine grace, the favour of God, prosperity. Pl. **توفیقونه** *taufikūnah*.

**توقع** *tavakkuae*, s.m. (2nd) (inf. v of **وتوع**) Expectation, hope, desire, wish, trust, reliance. 2. Request. **توقع لرل** *tavakkuae lal*,

verb trans., or **توقع کول** *tavakkuae karul* verb trans. To expect, to hope, to place trust or reliance on.

**توقف** *tavakkuf*, s.m. (2nd) (inf. v of **وقف**) Delay, pause, hesitation, cessation, tediousness, patience. **توقف کول** *tavakkuf karul* verb trans. To pause, to hesitate, to wait, to dally, to delay.

**توقه** *toqa'h*, s.f. (3rd) A blunt arrow with which boys learn to shoot. Pl. **ی** *ey*. See also **تفه**

**توک** *tūk*, s.m. (2nd) Spit. Pl. **توکونه** *tūkūnah* **توک کول** *tūk karul*, verb trans. To spit; also **توکول** *tūkavul* or **توکل** *tūkal*, which see.

**توکل** *tūkal*, verb trans. To spit. Pres. **توکی** *tūkī*; past **توکل** *vu-tūkal*; fut. **توکی** *vu bah tūkī*; imp. **توکه** *vu-tūkah*; act. part. **توکونکی** *tūkunkacy* or **توکونی** *tūkūnaey*; past part. **توکلی** *tūkalacy*; verb. n. **توکنه** *tūkana'h*. See also **تو**

**توکل** *tavakkul*, s.m. (2nd) (inf. v of **وکل**) Reliance, trust in God, faith, resignation to God's will. Pl. **توکلونه** *tavakkulūnah*. **توکل کول** *tavakkul karul* or **لرل** *lalar*, verb trans. To have faith or reliance, to put trust in God.

**توکلی** *tūkaey*, s.m. (1st) Spit. Pl. **ی** *i*. See **توک** and **تو**

**توگل** *to gal* (E.) or **تورل** *tozjal* (W.) verb trans. To shave, to plane, to smoothe, to polish, to scour, to furbish. Pres. **توگی** *togī* or **توری** *tozī*; past **توگه** *vu-togah* or **توگ** *vu-toga*, or **توگه** *vu-tozjah* or **توگر** *vu-tozja*; fut. **توگی** *vu bah togī* or **توری** *vu bah tozī*; imp. **توگه** *vu-togah* or **توگر** *vu-tozjah*; act. part. **توگونکی** *togūnkacy* or **توگونی** *togūnaey* or **توگونی** *toz-ūnkacy*, or **توگونی** *togūnaey* or **توگونی** *toz-ūnacy*; past part. **توگلی** *togalaey* or **توگلی** *tozjalacy*; verb. n. **توگنه** *togana'h* or **توگنه** *tozjana'h*.

**توگه** *to-ga'h*, s.f. (3rd) Method, way, manner wise, course. Pl. **ی** *cy*. **توگه** *pah teah to-ga'h*, adv. How? in what manner? after what fashion?

**توگلی** *to-gaey*, s.m. (1st) Manner, way, method, course, fashion, practice. Pl. **ی** *i*.

**تول** *tol*, s.m. (2nd) Weight, weighing, ponderousness, heaviness, etc. Pl. **تولنه** *tolanah*.

**تول لارل** *tol laral*, verb intrans. To weigh, to have weight, to sink by its own weight.

**تول** *tol* **كارول** *karul*, verb trans. To weigh, to ascertain the weight of a thing; also **تولول** *tolavul*, verb trans. To weigh, to examine by weight, to ascertain the weight of. Pres.

**تولوي** *tolarwi*; past **تولوه** *nu-tolawuh* or *nu-tolawo*; fut. **تولوي** *nu bah tolarwi*; imp. **تولوه** *nu-tolarwah*; act. part.

**تولونكاي** *tolarwunkaey* or **تولونوي** *tolarwunacy*; past part. **تولولي** *tolarwulacy*; verb. n. **تولونه** *tolarwuna'h*. See **نل**

**تول** *tāl*, s.m. (9th) A field of corn, etc., almost ready for reaping or gathering. Sing. and Pl.

**تول** *twal*, adj. Equal in weight, equal, even, co-equal, on a par with, six of one and half-a-dozen of the other; (Fem.) **توله** *twala'h*. **تول كيدل** *twal kedal*, verb intrans. To be equal, to match, to cope with, to amount to.

**تول كول** *twal karul*, verb trans. To make or render equal, to balance, to adjust.

**تولاند** *tūlānd*, s.m. (2nd) The gait of a partridge, slipping along over any smooth surface, gliding or sliding along. Pl. **تولاندونه** *tūlānd-unah*. **تولاند تلل** *pah tūlānd t'lal*, verb intrans. To slip, to glide, to slide along (as on ice), etc. See **تول**

**تولاي** *tolā-i*, s.f. (5th) A mattress, a quilted bed. Pl. **تولايان** *tolā-yāni*. See **نهالي**

**تولد** *tavallud*, s.m. (9th) (inf. v of ولد) Birth, nativity; adj. Born, generated. Sing. and Pl.

**توله** *tola'h*, s.f. (3rd) A denomination of weight about 12½ mashas. Pl. **تولا** *ey*. (تولا)

**تومان** *to-mān*, s.m. (2nd) A myriad, ten thousand. 2. A sum equal to 20 rupees, or about £2 English. Pl. **تومانونه** *tomān-unah*.

**تومنه** *tom-na'h*, s.f. (3rd) Rennet, leaven, ferment. The root, origin, principle, essence, seed, foundation, etc. Pl. **تومي** *ey*. Also **تومنه** *tomnah*. Pl. **تومي** *ey*. See **مايه** and **سيلي**

**تومه** *to-ma'h*, s.f. (3rd) Same as preceding. Pl. **تومي** *ey*. **تونبيا** *ton-biyā*, s.m. (9th) Thread made from

carded cotton; cleaning or picking cotton or flax previous to giving it to the weaver. Sing. and Pl. **تونبيا كول** *ton-biyā karul*, verb trans. To card wool, cotton, or flax. (تومنا and توميا HI).

**تونگ** *tawang*, s.m. (2nd) A kind of basket with a cover for keeping clothes in, a kind of portmanteau. Pl. **تونگونه** *tawang-unah*.

**تونگ** *tūng* or *tunwang*, s.m. (5th) A treasury, a store, a magazine. Pl. **تونگان** *tūngān* or *tunwāngān*.

**تونگ** *tūng*, s.f. (1st) A young girl. Pl. **تونگی** *tūngi*. See **لور**

**تونگر** *tarangar*, adj. Rich, wealthy, powerful. Pl. **تونگران** *tawangarān*; s.f. (3rd) **تونگره** *tamangara'h*. Pl. **تونگری** *tawangarey*.

**تونگری** *tawan-garī*, s.f. (3rd) Wealth, riches. Pl. **تو** *a'i*.

**تونگی** *tawan-gacy*, s.m. (1st) A small basket or portmanteau. Pl. **تو** *i*. See **تونگ**

**تونری** *torra'i*, s.f. (6th) A kind of box for keeping clothes in, which opens with a sliding cover like a paint box, a kind of casket. Sing. and Pl.

**توهر** *to-harr*, s.m. (2nd) The prickly pear tree, or cactus. Pl. **توهرونه** *toharr-unah*.

**توي** *to'e*, past part. Spilt, scattered, dispersed, shed, overflowed, etc.; (Fem.) **تويه** *to'e-a'h*.

**تويدل** *to-yedal*, verb intrans. To spill, to shed, to scatter, to disperse, to overflow, to sweat, to percolate, to roll, to well, etc. Pres. **تويدي** *to-yejzi* (W.) or **تويگی** *to-yegi* (E.); past **توي** *to'e shah* or **توي** *nu-shah*; fut. **توي** *to'e bah shi* or **توي** *bah nu-shi*; imp. **توي** *to'e shah* or **توي** *nu-shah*; act. part. **تويدونکاي** *to-yedunkaey* or **تويدوني** *to-yedunacy*; past part. **توي** *to'e* or **توي** *to'e shawacy*; verb. n. **تويدنه** *to-yedana'h*.

**تويدنه** *to-yedana'h*, s.f. (3rd) Spilling, shedding, scattering, dispersing, overflowing, percolating, welling. Pl. **توي** *ey*. **تويول** *to-yavul*, verb trans. To spill, to shed, to scatter, to let fall, to disperse, to strew, to sprinkle, to diffuse, to dispel. Pres. **تويوي** *to-yawi*; past

تويونا *to-yavana'h.*

4 *tah*, The singular form of the 2nd personal pronoun, 'thou.' Inflected تا *tā*. Pl. تاسو

**तल**, *tah*, s.f. (1st) A fold, a plait, a layer, a stratum. 2. The bottom, under, beneath. Pl.

٤٣ *tah*; (*tosh* Fem.) ٤٤ *t'la'h*, (part. pres., and imp.

**تالو بالا** *tah-o-bālā*, adj. Topsy-turvy, upside down.

<sup>١٤</sup> <sup>١٥</sup> <sup>١٦</sup> <sup>١٧</sup> <sup>١٨</sup> <sup>١٩</sup> <sup>٢٠</sup> <sup>٢١</sup> <sup>٢٢</sup> <sup>٢٣</sup> <sup>٢٤</sup> <sup>٢٥</sup> <sup>٢٦</sup> <sup>٢٧</sup> <sup>٢٨</sup> <sup>٢٩</sup> <sup>٣٠</sup> <sup>٣١</sup> <sup>٣٢</sup> <sup>٣٣</sup> <sup>٣٤</sup> <sup>٣٥</sup> <sup>٣٦</sup> <sup>٣٧</sup> <sup>٣٨</sup> <sup>٣٩</sup> <sup>٤٠</sup> <sup>٤١</sup> <sup>٤٢</sup> <sup>٤٣</sup> <sup>٤٤</sup> <sup>٤٥</sup> <sup>٤٦</sup> <sup>٤٧</sup> <sup>٤٨</sup> <sup>٤٩</sup> <sup>٥٠</sup> <sup>٥١</sup> <sup>٥٢</sup> <sup>٥٣</sup> <sup>٥٤</sup> <sup>٥٥</sup> <sup>٥٦</sup> <sup>٥٧</sup> <sup>٥٨</sup> <sup>٥٩</sup> <sup>٦٠</sup> <sup>٦١</sup> <sup>٦٢</sup> <sup>٦٣</sup> <sup>٦٤</sup> <sup>٦٥</sup> <sup>٦٦</sup> <sup>٦٧</sup> <sup>٦٨</sup> <sup>٦٩</sup> <sup>٧٠</sup> <sup>٧١</sup> <sup>٧٢</sup> <sup>٧٣</sup> <sup>٧٤</sup> <sup>٧٥</sup> <sup>٧٦</sup> <sup>٧٧</sup> <sup>٧٨</sup> <sup>٧٩</sup> <sup>٨٠</sup> <sup>٨١</sup> <sup>٨٢</sup> <sup>٨٣</sup> <sup>٨٤</sup> <sup>٨٥</sup> <sup>٨٦</sup> <sup>٨٧</sup> <sup>٨٨</sup> <sup>٨٩</sup> <sup>٩٠</sup> <sup>٩١</sup> <sup>٩٢</sup> <sup>٩٣</sup> <sup>٩٤</sup> <sup>٩٥</sup> <sup>٩٦</sup> <sup>٩٧</sup> <sup>٩٨</sup> <sup>٩٩</sup> <sup>١٠٠</sup> <sup>١٠١</sup> <sup>١٠٢</sup> <sup>١٠٣</sup> <sup>١٠٤</sup> <sup>١٠٥</sup> <sup>١٠٦</sup> <sup>١٠٧</sup> <sup>١٠٨</sup> <sup>١٠٩</sup> <sup>١١٠</sup> <sup>١١١</sup> <sup>١١٢</sup> <sup>١١٣</sup> <sup>١١٤</sup> <sup>١١٥</sup> <sup>١١٦</sup> <sup>١١٧</sup> <sup>١١٨</sup> <sup>١١٩</sup> <sup>١٢٠</sup> <sup>١٢١</sup> <sup>١٢٢</sup> <sup>١٢٣</sup> <sup>١٢٤</sup> <sup>١٢٥</sup> <sup>١٢٦</sup> <sup>١٢٧</sup> <sup>١٢٨</sup> <sup>١٢٩</sup> <sup>١٣٠</sup> <sup>١٣١</sup> <sup>١٣٢</sup> <sup>١٣٣</sup> <sup>١٣٤</sup> <sup>١٣٥</sup> <sup>١٣٦</sup> <sup>١٣٧</sup> <sup>١٣٨</sup> <sup>١٣٩</sup> <sup>١٤٠</sup> <sup>١٤١</sup> <sup>١٤٢</sup> <sup>١٤٣</sup> <sup>١٤٤</sup> <sup>١٤٥</sup> <sup>١٤٦</sup> <sup>١٤٧</sup> <sup>١٤٨</sup> <sup>١٤٩</sup> <sup>١٥٠</sup> <sup>١٥١</sup> <sup>١٥٢</sup> <sup>١٥٣</sup> <sup>١٥٤</sup> <sup>١٥٥</sup> <sup>١٥٦</sup> <sup>١٥٧</sup> <sup>١٥٨</sup> <sup>١٥٩</sup> <sup>١٦٠</sup> <sup>١٦١</sup> <sup>١٦٢</sup> <sup>١٦٣</sup> <sup>١٦٤</sup> <sup>١٦٥</sup> <sup>١٦٦</sup> <sup>١٦٧</sup> <sup>١٦٨</sup> <sup>١٦٩</sup> <sup>١٧٠</sup> <sup>١٧١</sup> <sup>١٧٢</sup> <sup>١٧٣</sup> <sup>١٧٤</sup> <sup>١٧٥</sup> <sup>١٧٦</sup> <sup>١٧٧</sup> <sup>١٧٨</sup> <sup>١٧٩</sup> <sup>١٨٠</sup> <sup>١٨١</sup> <sup>١٨٢</sup> <sup>١٨٣</sup> <sup>١٨٤</sup> <sup>١٨٥</sup> <sup>١٨٦</sup> <sup>١٨٧</sup> <sup>١٨٨</sup> <sup>١٨٩</sup> <sup>١٩٠</sup> <sup>١٩١</sup> <sup>١٩٢</sup> <sup>١٩٣</sup> <sup>١٩٤</sup> <sup>١٩٥</sup> <sup>١٩٦</sup> <sup>١٩٧</sup> <sup>١٩٨</sup> <sup>١٩٩</sup> <sup>٢٠٠</sup> <sup>٢٠١</sup> <sup>٢٠٢</sup> <sup>٢٠٣</sup> <sup>٢٠٤</sup> <sup>٢٠٥</sup> <sup>٢٠٦</sup> <sup>٢٠٧</sup> <sup>٢٠٨</sup> <sup>٢٠٩</sup> <sup>٢١٠</sup> <sup>٢١١</sup> <sup>٢١٢</sup> <sup>٢١٣</sup> <sup>٢١٤</sup> <sup>٢١٥</sup> <sup>٢١٦</sup> <sup>٢١٧</sup> <sup>٢١٨</sup> <sup>٢١٩</sup> <sup>٢٢٠</sup> <sup>٢٢١</sup> <sup>٢٢٢</sup> <sup>٢٢٣</sup> <sup>٢٢٤</sup> <sup>٢٢٥</sup> <sup>٢٢٦</sup> <sup>٢٢٧</sup> <sup>٢٢٨</sup> <sup>٢٢٩</sup> <sup>٢٣٠</sup> <sup>٢٣١</sup> <sup>٢٣٢</sup> <sup>٢٣٣</sup> <sup>٢٣٤</sup> <sup>٢٣٥</sup> <sup>٢٣٦</sup> <sup>٢٣٧</sup> <sup>٢٣٨</sup> <sup>٢٣٩</sup> <sup>٢٤٠</sup> <sup>٢٤١</sup> <sup>٢٤٢</sup> <sup>٢٤٣</sup> <sup>٢٤٤</sup> <sup>٢٤٥</sup> <sup>٢٤٦</sup> <sup>٢٤٧</sup> <sup>٢٤٨</sup> <sup>٢٤٩</sup> <sup>٢٥٠</sup> <sup>٢٥١</sup> <sup>٢٥٢</sup> <sup>٢٥٣</sup> <sup>٢٥٤</sup> <sup>٢٥٥</sup> <sup>٢٥٦</sup> <sup>٢٥٧</sup> <sup>٢٥٨</sup> <sup>٢٥٩</sup> <sup>٢٦٠</sup> <sup>٢٦١</sup> <sup>٢٦٢</sup> <sup>٢٦٣</sup> <sup>٢٦٤</sup> <sup>٢٦٥</sup> <sup>٢٦٦</sup> <sup>٢٦٧</sup> <sup>٢٦٨</sup> <sup>٢٦٩</sup> <sup>٢٧٠</sup> <sup>٢٧١</sup> <sup>٢٧٢</sup> <sup>٢٧٣</sup> <sup>٢٧٤</sup> <sup>٢٧٥</sup> <sup>٢٧٦</sup> <sup>٢٧٧</sup> <sup>٢٧٨</sup> <sup>٢٧٩</sup> <sup>٢٨٠</sup> <sup>٢٨١</sup> <sup>٢٨٢</sup> <sup>٢٨٣</sup> <sup>٢٨٤</sup> <sup>٢٨٥</sup> <sup>٢٨٦</sup> <sup>٢٨٧</sup> <sup>٢٨٨</sup> <sup>٢٨٩</sup> <sup>٢٩٠</sup> <sup>٢٩١</sup> <sup>٢٩٢</sup> <sup>٢٩٣</sup> <sup>٢٩٤</sup> <sup>٢٩٥</sup> <sup>٢٩٦</sup> <sup>٢٩٧</sup> <sup>٢٩٨</sup> <sup>٢٩٩</sup> <sup>٣٠٠</sup> <sup>٣٠١</sup> <sup>٣٠٢</sup> <sup>٣٠٣</sup> <sup>٣٠٤</sup> <sup>٣٠٥</sup> <sup>٣٠٦</sup> <sup>٣٠٧</sup> <sup>٣٠٨</sup> <sup>٣٠٩</sup> <sup>٣١٠</sup> <sup>٣١١</sup> <sup>٣١٢</sup> <sup>٣١٣</sup> <sup>٣١٤</sup> <sup>٣١٥</sup> <sup>٣١٦</sup> <sup>٣١٧</sup> <sup>٣١٨</sup> <sup>٣١٩</sup> <sup>٣٢٠</sup> <sup>٣٢١</sup> <sup>٣٢٢</sup> <sup>٣٢٣</sup> <sup>٣٢٤</sup> <sup>٣٢٥</sup> <sup>٣٢٦</sup> <sup>٣٢٧</sup> <sup>٣٢٨</sup> <sup>٣٢٩</sup> <sup>٣٣٠</sup> <sup>٣٣١</sup> <sup>٣٣٢</sup> <sup>٣٣٣</sup> <sup>٣٣٤</sup> <sup>٣٣٥</sup> <sup>٣٣٦</sup> <sup>٣٣٧</sup> <sup>٣٣٨</sup> <sup>٣٣٩</sup> <sup>٣٤٠</sup> <sup>٣٤١</sup> <sup>٣٤٢</sup> <sup>٣٤٣</sup> <sup>٣٤٤</sup> <sup>٣٤٥</sup> <sup>٣٤٦</sup> <sup>٣٤٧</sup> <sup>٣٤٨</sup> <sup>٣٤٩</sup> <sup>٣٥٠</sup> <sup>٣٥١</sup> <sup>٣٥٢</sup> <sup>٣٥٣</sup> <sup>٣٥٤</sup> <sup>٣٥٥</sup> <sup>٣٥٦</sup> <sup>٣٥٧</sup> <sup>٣٥٨</sup> <sup>٣٥٩</sup> <sup>٣٦٠</sup> <sup>٣٦١</sup> <sup>٣٦٢</sup> <sup>٣٦٣</sup> <sup>٣٦٤</sup> <sup>٣٦٥</sup> <sup>٣٦٦</sup> <sup>٣٦٧</sup> <sup>٣٦٨</sup> <sup>٣٦</sup>

A **تَهْجِي** *tahajjī*, part. (inf. v of **هَجَّ**) Spelling, naming the letters of a word. **تَهْجِي كَلِمَةٍ** *tahajjī kalimati*

See **هیشک** and **هیزی**, **هشک**

A تھد *tahdīd*, s.m. (2nd) (inf. II of تھ) Terri-

أ **تَلُكَا'ه** *tah-luka'h*, s.f. (3rd) (inf. v of **لَكَ**)  
 Ruin, perdition. 2. Consternation, alarm  
 3. Pang, agony. Pl. **تَلُكَا'ه** *ey*.

**A** **تَهْمَت** *thumat*, s.m. (2nd) Suspicion of guilt, calumny, slander, false accusation, aspersion, imputation. Pl. **تَهْمَاتُهَا** *thumatūnah* (vulgar **تَهْمَت** *tomat*). **تَهْمَتُ** *thumat tarral* **وَيْل** *nayal*, verb trans. To slander, to accuse, to belie, to asperse, to traduce, to calumniate, to slander.

**تہنال** *tahnāl*, s.m. (2nd) The mounting at the end of the scabbard of a sword. Pl. **تہنالونہ** *tahnālūnah*. See **مونال** and **بابٹک**

<sup>P</sup> نہی *tihī*, adj. Empty, void, vain. کول نہی *pahlū tihī karul*, verb trans. To abstain,

△ *tahī-ya'h*, s.f. (3rd) (inf. II of *هيا* or *ي*)  
Preparation, provision, putting in order. △

کول *tahī-ya'h kawul*, verb trans. To prepare  
to make preparation, to put in order.

تي *taey*, s.m. (1st) A teat, a dug, the nipple of a woman's breast. Pl. ي ي *da n'ror*, A foster-brother. خور *da ti kh*, A foster-sister.

P تيار *tai-yār*, adj. Ready, prepared, finish  
complete; (Fem.) تياره *tai-yārah*. بدل

*tai-yāredal*, verb intrans. To prepare, to come ready, to mature, to make one's-

ready. Pres. تياريري *tai-yārejizi* (W.),  
تیاره *tai-yāreqi* (E.); past تیار شه *tai-yāre*

*shah* or شاه; *wu-shah*; fut. تيار به شي *yār bah shī* or به شي *bah wu-shī*; in تيار به شي *tai-yār shah* or شاه *wu-shah*; 1

part. تیاریدونی *tai-yāredunkaey* or تیاریدونی *tai-yāredunaey*; past part. تیار *tai-yār* or تیار *tai-yār*; verb. n. تیاریدن *tai-yār edana'h*; s.f. (3rd) Preparation, maturity, becoming ready or prepared. Pl. *ey*.

تیارول *tai-yārawul*, verb trans. To prepare, to make ready, to get up, to arrange, to put in order, to provide, to equip, to fit up. Pres.

تیاروی *tai-yārawi*; past part. تیار کر *tai-yār karr* or کر *wu-karr*; fut. تیار به *tai-yār bah krrī* or به *bah wu-krrī*; imp. تیار کره *tai-yār krrah* or که *kah*, or تیار و کره *tai-yār wu-krrah* or که *wu-kah*; act. part.

تیاروونکی *tai-yāramunkaey* or تیاروونی *tai-yāramunaey*; past part. تیار کری *tai-yār karracy*; verb. n. تیارونه *tai-yārawuna'h*.

تیارونه *tai-yārawuna'h*, s.f. (3rd) Making preparation, getting ready, arranging. Pl. *ey*.

تیاره *t'yāra'h*, s.f. (3rd) Darkness, obscurity, dusk, gloom, gloominess, want or absence of light. Pl. *ey*. تیاره *tora'h t'yāra'h*, Total darkness, the palpable obscure, dark as Erebus. See تورم

تیاری *tai-yārī*, s.f. (3rd) Readiness, preparation, provision, arrangement, disposal, training, maturation. Pl. *a'i*.

تیبون *tey-būn* or *tai-būn*, s.m. (2nd) Purifying with clean dust, before prayer, when no water is procurable. Pl. تیبونونه *tey-būnūnah*.

تیبون *tey-būn* or *tai-būn wahal*, verb trans. To purify one's-self before prayer. See تیمم

تیشل *te-tsāl*, verb trans. To pierce, to perforate, to transfix, to spear, to gore, to stab. 2. To stuff, to cram, to ram in. 3. To eat voraciously. Pres. تیشی *te-tsī*; past تیشه *wu te-tsah*; fut. تیشه *wu bah te-tsī*; imp. تیشه *wu-te-tsah*; act. part. تیشونکی *te-tsūnkaey* or تیشونی *te-tsūnaey*; past part. تیشلی *te-tsalaey*; verb. n. تیشنه *te-tsana'h*.

تیشنه *te-tsana'h*, s.f. (3rd) Perforating, transfixing, spearing, stabbing. Pl. *ey*. See مندل and غبخل

تیر *ter*, adj. Passed, gone by, done, accomplished, spent (as time), over, lapsed, that

has been; (Fem.) تیره *tera'h*. تیر و بیر *ter-o-ber*, More or less. تیر تر تیره *ter tar terah*, adj. Excessive, much, extravagant, outrageous, prodigious, tremendous.

تیر هر *ter-her*, adj. Gone and passed, forgotten, out of date; (Fem.) تیره هیره *tera'h-hera'h*.

تیرای *teraey*, s.m. (1st) Excess, superiority, majority, maximum, acme, transcendence. 2.

Passing, going on, passing away, proceeding, advancing, going forward; progress, course, progression. 3. Excelling, surpassing, beating.

Pl. *i*. تیرای کرول *teraey karul*, verb trans. To surpass, to exceed, to excel, to beat.

تیرادل *teredal*, verb intrans. To pass, to pass away, to pass by, to precede, to proceed, to go on, to advance, to ascend, to surpass, to die. Pres.

تیرجی *terejzi* (W.) or تیریگی *teregi* (E.); past تیر شد *ter shah* or تیر و شد *ter wu-shah*;

fut. تیر به *ter bah shī* or تیر و به *ter wu-shī*; imp. تیر شد *ter shah* or تیر و شد *wu-shah*;

act. part. تیریدونی *teredunkaey* or تیریدونی *teredunaey*; past part. تیر *ter* or تیر شوی *ter shawacy*; verb. n. تیریدنه *teredana'h*.

تیراول *terawul*, verb trans. To pass over, to cross, to cause to advance, to cause to proceed, etc.

Pres. تیروی *terawi*; past تیر کر *ter karr* or کر *wu-karr*;

fut. تیر به *ter bah krrī* or به *bah wu-krrī*; imp. تیر کره *ter krrah* or کره *wu-krrah*;

act. part. تیروونکی *terawūnkaey* or تیروونی *terawūnaey*; past part. تیر کری *ter karracy*; verb. n. تیرونه *terawuna'h*.

تیر *tir*, s.m. (2nd) An arrow. Pl. تیرونه *tir-ūnah*. See غشی

تیر انداز *tir-andāz*, s.m. (5th) An archer, a Bowman. Pl. تیر اندازان *tir-andāzān*. See غشی لاستی

تیر اندازی *tir-andāzi*, s.f. (3rd) Archery. Pl. *a'i*. تیر رس *tir ras*, A bow-shot, the range of an arrow; or تیر پرتاب *tir-par-tāb*, s.m. (2nd). Pl.

تیر *tir kash* or تیر کش *par-tābūnah*. تیر کاش *tir kash* (E.), or کاش (W.), s.m. (2nd) A loop-hole for arrows. Pl. تیر کهنه *tir-kahūnah*, or کاشūnah.

تیر *tir*, s.m. (2nd) A beam, a ridge pole, a mast, the ridge pole of a plough. Pl. تیرونه



*tirānah*; or (5th) تیران *tirān*. د پوزي تیر *da pozey tīr*, The bridge of the nose. د شا تیر *da shā tīr* or د ملا تیر *da m'lā tīr*, The back or waist-bone, the spine.

تیر ساري *ter saracy*, s.m. (1st) A freckle, a mole on the face. 2. A head-stall for a horse. Pl. ټي *ī*.

تیر سو *ter-sū*, adj. Three hundred.

تیرک *tīrak*, s.m. (2nd) The iron axle on which the stones of a mill turn or revolve. Pl. تیرکونه *tīrakūnah*.

تیره *te-ra'h*, adj. Sharp, keen, acute, fiery, sharpened. تیره والي *tera'h-wālacy*, s.m. (1st) Sharpness, keenness, acuteness. Pl. ټي *ī*.

تیره کیدل *tera'h kedal*, verb intrans. To become sharp or keen, to become sharpened.

تیره کول *tera'h kawul*, verb trans. To sharpen, to give an edge to, to make keen, to whet.

تیره *terah*, adj. Ready for the male (as a cow, donkey, etc.) See سیمه

تیره *tīrah*, adj. Dark, obscure, turbid, sad. تیره بخت *tīrah bakht*, adj. Unfortunate, unlucky.

تیره بختي *tīrah bakhti*, s.f. (3rd) Misfortune, mishap, reverse. Pl. ټبرد *a'ī*.

تیره کیدل *tīra'h kedal*, verb intrans. To turn black, turbid, or obscure. تیره کول *tīra'h kawul*, verb trans. To make black, turbid, obscure.

تیره والي *tīra'h wālacy*, s.m. (1st) Darkness, obscurity, turbidness. 2. Sadness. Pl. والي *wālī*.

تیري *teraey*, adj. Nine, or نبر تر اته *ter tar a-tah*. See نه

تیریدل and تیرول See ټبر

تیر یستل *ter-yastal*, verb trans. to evade, to elude, to dodge, to quibble, to equivocate, to prevaricate, to put off.

تیز *tez*, adj. Sharp, acute, hot, fiery, caustic, acrid, violent, swift, etc.; (Fem.) تیزه *teza'h*.

تیز آب *tez āb*, s.m. (2nd) Nitric acid or aqua fortis. Pl. آبونه *ābunah*. تیز فهم *tez fahm*, adj.

Acute, intelligent, apt, quick of apprehension; (Fem.) تیز فهمه *tez fahama'h*. تیز فهمي *tez fahmī*, s.f. (3rd) Acumen, intelligence, acuteness, aptness. Pl. ټي *ī*.

تیزي *tezī*, s.m. (1st) Sharpness, keenness, acrimony, pungency, swiftness, impetuosity. Pl. ټي *ī*.

تیز *tīz*, s.m. (2nd) a fart. Pl. تیزونه *tīzūnah*.

تیز آچول *tīz āchavul*, verb trans. To break win. تیزارني *tīz-ārataey*, adj. A farther, a coward, poltroon; (Fem.) تیزارتي *tīz-ārati*. Pl. (Mas and Fem.) ټي *ī*; or تیزاونر *tīz-āwarrn*, s.f. (6th) Same as preceding. Pl. تیزاوڼر *tīz-āwærī*.

تیزاونره *tīz-āwarrna'h*, s.f. (3rd). Pl. ټي *ī*. تیزل *tezal*, verb trans. To run or gallop (as horse), to urge. Pres. تیزی *tezī*; past. نیزه *wu-tezah*; fut. ټو به تیزی *wu bah tezī*; imp. *wu-tezah*; act. part. تیزونکي *tezūnka* or تیزوني *tezūnaey*; past. part. تیزلای *tezalae* verb. n. تیزنه *tezana'h*.

تیزندې *tezanda'ī*, s.f. (6th) A piece of rope w a running noose, a halter, a hangman's ro Sing. and Pl.

تیزه *tīza'h* (W.), s.f. (3rd) A flat round stone flat stone on which condiments are grow Pl. ټي *ī*. See ټکه

تیزه *tesha'h*, s.f. (3rd) An adze, a kind of used by carpenters. Pl. ټي *ī*. See ترهنز

تیزه *teshta'h* (W.) or *tehta'h* (E.), s.f. (3rd) Or throw, defeat, flight, decampment, retreat. Pl. ټي *ī*.

تیزه *teshtedal* or *tehtedal*, verb trans. To flee, to decamp, to bolt, to run aw to elope. تیزه ټول *teshtawul* or *tehtawul*, v trans. To put to flight, to cause to run aw to run away or elope with. See ټیدل et

تیز *tegh*, s.m. (2nd) A sword or scimitar. ټي *ī* young plant, a sprout, a shoot. Pl. تیغونه *teghūnah*. تیغ وهل *tegh mahul*, verb trans.

smite with a sword. 2. To sprout out shoot (as a plant).

تیزه *teghna'h*, s.f. (3rd) A sword. 2. An plate for baking cakes of bread on. Pl. ټي *ī*. See ټخي

تیک *t'yak*, adj. Distended, developed, infla expanded, stretched, drawn tight, etc.; (F) تیکه *t'yaka'h*. تیکیدل *t'yakedal*, verb trans. To expand, to swell, to become tended or stretched. تیکول *t'yakawul*, trans. To distend, to expand, to stretch draw tight, to develope, to inflate, to nify. تیک والي *t'yak wālacy*, s.m.

**Expansion, distension, spread, extension, enlargement, dispensation, etc.** Pl. والی *wālī*.  
تیکه *teka'h*, s.f. (3rd) The sheath or scabbard of a sword, etc. Pl. عی *ey*.

تیکای *tekaey*, s.m. (1st) A scabbard, a sheath. Pl. ی *y*.

تیکه *tiga'h* (E.), s.f. (3rd) A round flat stone, a flat stone on which condiments are ground. Pl. عی *ey*. See تیرہ

HI تیل *tel*, s.m. (6th) Oil. Sing. and Pl. تیلی *telaey*, s.m. (1st) An oilman. Pl. ی *y*. تبلی *tela'i*, s.f. (6th) The wife of an oilman. Sing. and Pl.

P تیمار *tīmār*, s.m. (2nd) Care, attention. 2. Regimen of the sick. 3. Infirmity, sickness, indisposition. Pl. تیمارونه *tīmārūnah*. تیمار کول *tīmār kawul*, verb trans. To take care of, to tend, to foster, to attend to.

A تیمم *tayammum*, s.m. (2nd) Purifying one's-self before prayer with dust or sand, when water is not procurable. Pl. تیممونه *tayammum-ūnah*. تیمم وهل *tayammum wahal*, verb trans. To purify one's-self, as above.

تنبوزک *ten-būzak*, s.m. (2nd) (W.) The bridge of the nose, the muzzle. Pl. تنبورکونه *ten-būzakūnah*. See تنبزی and تنبورک

تنبوزی *ten-būzacy*, s.m. (1st) Same as preceding. Pl. ی *y*.

تیندوری *tīn-doracy*, s.m. (1st) The cartilage of the nose. Pl. ی *y*.

تینکی *ten-kaey*, s.m. (1st) (W.) Same as preceding. Pl. ی *y*.

تیندک *tīndak*, s.m. (2nd) A jump, a leap, a bound, a spring, a vault. Pl. تیندکونه *tīndakūnah*. تیندک وهل *tīndak wahal*, verb trans. To jump, to leap, to bound, to vault, to spring. تیندک به تیندک زغاسل *tīndak pah tīndak z'ghāstal*, verb intrans. To bound or jump along, to run along, now rising now falling, as when pursued, to rush along, etc. See تندرک

تیل *te-yal*, verb trans. To roast, to fry, to grill, to parch, to char, etc. Pres. تیی *te-yī*; past و تیه *nu-te-yah*; fut. و به تیی *nu bah*

*te-yī*; imp. و تیه *nu-te-yah*; act. part. تییونکی *te-yūnkaey*, or تییونی *te-yūnaey*; past part. تیلی *te-yalaey*; verb. n. تیین *te-yana'h*. تیی *te-yanaey*, s.m. (1st) A fry, a broil, a grill, etc. Pl. ی *y*.

## ت

ت *te*, The fifth letter of the Pushto alphabet, and similar in sound to the Sanskrit त. It is pronounced by reverting the tip of the tongue to the palate. There is no letter of this sound in any of the Semitic dialects.

III تاپو *tāpo*, s.m. (5th) An island. Pl. تاپوگان *tāpo-gān*.

تاپوره *tā-porā'h*, s.f. (3rd) A crutch, a stilt, a kind of wooden rake. 2. A washerman's board. Pl. عی *ey*. See پاره

تات *tāt*, s.m. (2nd) Coxcombry, vanity, conceit, swagger, gasconade, puppyism, pertness, assumption. Pl. تاتونه *tātūnah*. 2. Canvas, sackcloth (II). تات کول *tāt kawul*, verb trans. To show off, to flaunt, to strut, to swagger, to flourish, to look big, to assume, to act the puppy. تاتی *tāt-i*, s.m. (5th) A coxcomb, a puppy, a fop, a dandy, a spark, a swell, a beau, an exquisite, a jackanapes; Fem. (3rd) تاتی *tāt'a'i*, Sing. and Pl. See پیس and دول

تاتوب *tā-tob*, s.m. (2nd), Calmness, composure, tranquillity, rest, peace of mind, repose. Pl. تاتوبونه *tā-tobūnah*. تاتوب کیدل *tā-tob kedal*, verb intrans. To be composed, to be tranquil in mind, etc. تاتوب کول *tā-tob kawul*, verb trans. To rest, to compose, to lull, to quiet, to tranquillize, to soothe. تاتوب نول *tā-tob nī-wul*, verb trans. To rest, to take repose.

تاتوبه *tā-toba'h*, s.f. (3rd) Calmness, etc. Same as preceding, which see. Pl. عی *ey*.

تاتوک *tā-tāka'h*, s.f. (3rd) A kind of white edible ground nut. Pl. عی *ey*.

تاتی *tā-tā'i*, s.f. (6th) Lullaby. 2. The act of swinging, rocking, moving to and fro, vibrating, oscillating. Sing. and Pl. تاتی وهل *tāt'a'i wahal*, verb trans. To swing, to rock,

to move to and fro, to vibrate, to oscillate.

خول *ttāta'ī khmarral*, verb trans. To move to and fro, to wave, to vibrate, to swing, to oscillate (verb intrans. in English).

تاس *ttās*, s.m. (2nd) A slight report or explosion from a gun or musket containing a small charge only, a pop, a snap. Pl. تاسونه *ttāsūnah*.

تاق *ttāk*, s.m. (2nd) A discharge, a report, a crack, a slam, a bang, a clap, an explosion, a crash, a burst, a salvo. Pl. تاقونه *ttākūnah*.

هول *ttāk wahal*, verb intrans. To explode, to crack, to burst, to go off, to slam, to utter a report with sudden violence.

کول *ttāk karul*, verb trans. To explode, to discharge, to let off, to crack, to slam, to burst. See

دز and تی

تاقمر *ttā-karr*, s.m. (5th) An old or decrepid man. Pl. تاقمران *ttākarrān*; (Fem.) تاقمره *ttā-karra'h*. Pl. *ey*. Also written تاقمر *ttā-har*. See

توقر (? تهاکر s).

تاک *ttāk*, s.m. (2nd) The fruit or kernel of a tree (*Cratæva*, or *Egle marinelos*), which is made into snuff-boxes, etc. 2. A discharge, explosion, burst, report. Pl. تاکونه *ttāk-ūnah*.

See also بیل, بیپل, and بلانند

تاکو *ttā-kū*, s.m. (5th) One who takes whatever he can lay his hands on, and to whom nothing is amiss. Pl. تاکوگان *ttākū-gān*.

تاکو *ttā-kū*, s.m. (9th) The name of a disease among buffaloes. Sing. and Pl. 2. adj. Assiduous, plodding, persevering, meddling, pushing, intriguing; (Fem.) تاکوره *ttā-kava'h*.

تال *ttāl*, s.m. (2nd) A swing, ropes fastened to the branch of a tree as a swing. 2. The branch or bough of a tree. Pl. تالونه *ttāl-ūnah*.

خول *ttāl khmarral*, verb trans. To swing, to dangle, to hang, to be pendent, to wave, to vibrate.

هول *ttāl wahal*, verb trans. To swing, to hang, to suspend, to move to and fro, to wave.

دال *da būdda'ī ttāl*, s.m. (2nd) A rainbow. Pl. تالونه *ttālūnah*.

شنه کاسه سره کاسه

تانه *ttān-ttā'h*, s.f. (3rd) Straw of the Jowar (*Holcus sorgum*). Pl. *ey*.

تانت *ttāng*, s.m. (2nd) A fixed period, a term, space, spell, season. Pl. تانتونه *ttāng-ūnah*.

تنگو *ttāngū*, s.m. (5th) The name of a tree bearing a fruit like the apple in appearance.

2. The name of the fruit. Pl. تانگون *ttāngū-ān*.

تنگه *ttānga'h*, s.f. (3rd) The name of the fruit of the above. Pl. *ey*.

تنگی *ttān-ga'ī*, s.f. (6th) The name of the wild tree and fruit of the preceding, and from the branches of which sticks and clubs are made. Sing. and Pl. See دانگی

تبر *ttabar*, s.m. (2nd) Family, household, including parents, children, and servants. Pl. تبرونه *ttabar-ūnah*.

تبر *ttabar*, s.f. (1st) A wife. Pl. تباری *ttabari*.

تبر *ttabarr*, s.m. (2nd) Family, etc. Pl. تبرونه *ttabarrūnah*. See also کدر

تُبکی *ttub-kacy*, s.m. (1st) A hole, a pit, a deep trench or ditch. Pl. *ey*. تُبکی *ttubki-ttubki*, adj. Up and down, irregular, uneven, full of hollows and irregularities.

تُبلی *ttublacy*, s.m. (1st) A hole, a pit. See preceding. Pl. *ey*. تُبلی *ttub-ti ttub-ti*, adj. See preceding.

تپ *ttap*, s.m. (5th) A sound, the sound of anything coming into contact with any soft body, as the sound of a horse's feet on a muddy road, the closing of a book, etc. 2. A thump, a whack, a hit. Pl. تپهار *ttapa-hār*.

تپ کول *ttap karul*, verb trans. To beat, to thump, to haste, to whack, to smack, to belabour.

تپ کول *ttap ttap karul*, verb trans. To clap the hands. 2. To chastise a child.

تپ *ttap*, s.m. (2nd) A wound, cut, injury, sore, hurt. Pl. تپونه *ttapūnah*.

تپی *ttap-ī*, adj. Wounded, hurt, scarred, injured.

تپی کول *ttap-ī karul*, verb trans. To wound, to injure, to hurt.

تپ *ttap*, adv. of emphasis, used with adjectives to denote intensity or emphasis; as, Wholly, entirely, totally, throughout, altogether, perfectly, really, verily, truly, etc.; (Fem.) Sing. تپه *ttapa'h*. Pl. *ey*: as, تپه نره *ttapa-nre*.

*pa'h ttaghara'h*, s.f. (3rd) Perfect poverty, helplessness, beggary, etc. Pl. *ey* *تپ*.  
*tap ttit*, adj. Entirely or perfectly crooked, bent, curved, etc.; (Fem.) *تپہ تیتہ*.  
*tap dare-dalacy*, adj. Wholly tired out, completely knocked up, thoroughly jaded or wearied. *تپ روند*.  
*tap rränd*, adj. Totally blind, blind as a bat. *تپ زور*.  
*tap zorr*, adj. Quite old or aged, as old as the hills. *تپ کور*.  
*tap korrr*, adj. Deaf as a post. *تپ گونگ*.  
*tap gūng*, adj. Dumb, mute as a fish. *تپ گران*.  
*tap girān*, adj. Very, or exceedingly dear. *تپ گمراد*.  
*tap gum-rāh*, adj. Totally lost, gone to the dogs. *تپ لیونی*.  
*tap le-manacy*, adj. Mad as a March hare. *تپ لوغرن*.  
*tap lū-gharran*, adj. Smoked black. *تپ لویدلی*.  
*tap lmedalacy*, adj. Entirely useless, fit for nothing. *تپ لوند*.  
*tap lünd*, adj. Wet through, perfectly soaked. *تپ مر*.  
*tap marr*, adj. Quite dead, dead as a door nail. *تپ مور*.  
*tap morr*, adj. Perfectly satiated. *تپ نزدی*.  
*tap nijz-dey*, adj. Quite close, very near. *تپ وچ*.  
*tap wuch*, adj. Quite dry, entirely dried up, dry as a bone. *تپ وری*.  
*tap wajzey* or *wagey*, adj. Hungry as a hunter. *تپ وران*.  
*tap na-rān*, adj. Totally deserted, ruined, desolate. *تپ ویریدلی*.  
*tap were-dalacy*, adj. Frightened out of one's wits. *تپ ہیر*.  
*tap her*, adj. Wholly forgotten.  
*tap-ttapārmacy*, s.m. (1st) The name of a game played by children. Pl. *ی*.  
*tapar-edal*, verb intrans. To totter along (as an aged person), to creep, to plod, to move slowly, to mince, to falter, to stagger, to lounge, to saunter. Pres. *تپری*.  
*tapar-ejzi* (W.) or *tapar-egi* (E.); past *و* *tapar-edah* or *تپرد* *nu-ttapar-edah*; fut. *و* *nu bah tapar-ejzi* or *تپری* *nu bah tapar-egi*; imp. *و* *tapar-ejzāh* or *تپریک* *nu-ttapar-egah*; act. part. *تپریدونکی* *tapar-edunkacy* or *تپریدونکی* *tapar-edūnacy*; past part. *تپریدلی* *tapar-edalacy*; verb. n. *تپریدنہ* *tapar-edana'h*.

*taprr*, s.m. (2nd) Sackcloth, canvas. Pl. *تپرونہ* *taprr-ānah*.  
*tapus*, s.m. (5th) A kite, a bird of prey. Pl. *تپسان* *tapus-ān*. Fem. (3rd) *تپسہ* *tapus-a'h*. Pl. *ey*. See *تپوخ*.  
*tapal*, verb intrans. To loiter, to plod, to dally, to tarry, to procrastinate, to move along lazily. Pres. *تپیری* *tape-jzi* (W.) or *تپیک* *tapo-gi* (E.); Fut. *و* *nu bah tape-jzi* or *تپیک* *tapo-gi*; imp. *و* *tap-ejzāh* or *تپیک* *tap-egah*; act. part. *تپونکی* *tapunkacy* or *تپونی* *tapūnacy*; past part. *تپالی* *tapalacy*; verb. n. *تپنہ* *tapana'h*. The other tenses are wanting.  
*tapūts*, s.m. (5th) A kite, a bird of prey. Pl. *تپوخان* *tapūts-ān*. Fem. (3rd) *تپوخہ* *tapūtsa'h*. Pl. *ey*. See *تپس*.  
*tapacy*, s.m. (1st) A black mole, a black spot on a sheep, goat, or other animal. Pl. *ی*.  
*تپ* and *تپ*.  
*tal*, s.m. (2nd) Boasting, conceit, vanity. Pl. *تتونہ* *tātūnah*; Fem. (3rd) *تتہ* *tata'h*. Pl. *ey*.  
*tatacy*, s.m. (1st) A boaster (*lit.* a farter), a coxcomb, a puppy, a beau, a fop, a swaggerer, a jackanapes, a poltroon. Pl. *ی*. Fem. (6th). Sing. and Pl. *تتی* *tata'i*.  
*tātawarrn*, s.m. (5th) Same as preceding. Pl. *تتاوئر* *tātawarrn*; (Fem.) *تتاوئرہ* *tātawarrna'h*. Pl. *ey*.  
*tit*, adj. Bent, bowed, crooked. 2. Helpless, distressed; (Fem.) *تتہ* *tita'h*. See *تست*.  
*tattā-raey*, s.m. (1st) A sandpiper, the pewit. Pl. *ی*. See *تتوغي* and *تتاری*.  
*tattar*, s.m. (2nd) The breast. 2. The crown of the head. Pl. *تترونہ* *tattar-ānah*.  
*tattū*, s.m. (5th) A pony, a small horse (HI). 2. The bridge of a fiddle. Pl. *تتوان* *tattū-ān*; (Fem.) (3rd) *تتوہ* *tattāna'h*. Pl. *ey*. See *خرکی*.  
*tatto-ghaey*, s.m. (1st) A sandpiper. Pl. *ی*. See *تتاری* (s).  
*tatt-a'i*, s.f. (6th) A screen, a matted shutter. Sing. and Pl. (HI).  
*tach*, s.m. (5th), A pop, a snap, a slight

report as from a gun lightly charged. Pl. *ṭaḥḥār*. See *تاس*.  
*ṭukh*, s.m. (5th) A cough, expectoration. Pl. *ṭukḥahar*. *ṭukh* *wahal*, verb trans. To cough, to expectorate. Also written *ṭukḥa'h*, s.f. (3rd). Pl. *ṭy*; and *ṭukḥacy*, s.m. (1st). Pl. *ṭy*. *ṭukḥedal*, verb intrans. To cough. Pres. *ṭukḥejzi* (W.), or *ṭukḥe-gi* (E.); past *ṭukḥed* *ṭukḥedah*, or *ṭukḥeda*; fut. *ṭukḥejzi*, or *ṭukḥe-gi*; imp. *ṭukḥejzah*, or *ṭukḥe-gah*; act. part. *ṭukḥedūnacy*, or *ṭukḥedūnacy*; past part. *ṭukḥedānacy*; verb. n. *ṭukḥedānacy*. See *توخى* and *توخدل*. *ṭukḥaral*, verb trans. To cause to cough or expectorate, to make cough. Pres. *ṭukḥaral*; past *ṭukḥaral* *ṭukḥaral* or *ṭukḥaral*; fut. *ṭukḥaral*; imp. *ṭukḥaral*; act. part. *ṭukḥaral* *ṭukḥaral*, or *ṭukḥaral*; past part. *ṭukḥaral* *ṭukḥaral*; verb. n. *ṭukḥaral*. (111) *ṭukḥal*, s.f. (6th) A cap, a hat. Sing. and Pl. *ṭukḥalacy*, s.f. Pl. (3rd) The hooping cough. Pl. *ṭy*. Also written *ṭukḥalacy* *ṭukḥalacy*. See also *تخلي* and *توره غاره*.  
*ṭukḥa'h*, s.f. (3rd) A cough. Pl. *ṭy*. See *تع* and *تخي*.  
*ṭukḥacy*, s.m. (1st) A cough. Pl. *ṭy*. See preceding.  
*ṭar*, s.m. (5th) A fart. 2. A word applied to denote contempt, as in English, bosh, fudge, stuff, palaver, fiddlestick, fiddle faddle, humbug. Pl. *ṭara-hār*. *ṭarū*, s.m. (5th) A farter, a humbug, a donkey, an ass, a twaddler. Pl. *ṭarū-gān*. *ṭaredal*, verb intrans. To fart. *ṭarahār laral*, verb trans. To twaddle, to humbug, to talk nonsensically.

*ṭar-ṭar*, s.m. (2nd) Chattering, garrulity, prattle, talkativeness. Pl. *ṭar-ṭarūnah*, *ṭar-ṭar karul*, verb trans. To chatter, to gabble, to jabber. See *تر*.  
*ṭaracy*, s.m. (1st) A farter, a humbug, an ass, a twaddler, a fool. Pl. *ṭy*. See *ترو*.  
*ṭarā*, s.m. (2nd) A blow, a bang, a slap, a discharge, an explosion, etc. Pl. *ṭarā-ṭarānah*. See *تاق* and *تق*.  
*ṭare-dal*, verb intrans. To chatter, to jabber, to gabble. Pres. *ṭare-jzi* (W.), or *ṭare-gi* (E.); past *ṭare-dal*, or *ṭare-gi*; fut. *ṭare-jzi*, or *ṭare-gi*; imp. *ṭare-jzah*, or *ṭare-gah*; act. part. *ṭare-dūnacy*, or *ṭare-dūnacy*; past part. *ṭare-dānacy*; verb. n. *ṭare-dānacy*.  
*ṭar*, s.m. (2nd) A pop, a sound, a fart. Pl. *ṭar-ṭarūnah*. See *تر* and *ننز*.  
*ṭas*, s.m. (2nd or 5th) A dumb fart, a puff, a slight sound. Pl. *ṭas-ṭasūnah*, or *ṭasa-hār*. See *تج*.  
*ṭas-ṭas*, s.m. (9th) The pop, or crack of fire-arms. 2. A brush, a shindy, a skirmish, a fracas, a rumpus. 3. The exchange of a few shots between two parties, without coming to a pitched battle. Sing. and Pl. *ṭas-ṭas karul*, verb trans. To skirmish, to get up or kick up a row, to quarrel, to wrangle, to fight.  
*ṭaski*, or *ṭaski*, s.f. (3rd) Laziness, sluggishness, dullness, apathy, callousness. Pl. *ṭaski*.  
*ṭaskary*, s.m. (1st) A poltroon, a dastard, a milksop, a coward. Pl. *ṭy*. s.f. (6th) *ṭy*. Sing. and Pl.  
*ṭas-mas*, adj. Apathetic, phlegmatic, sluggish, dull; (Fem.) *ṭasa'h*.  
*ṭagh*, s.m. (2nd) The pupil of the eye. 2. The jay (*coracias bengalensis*). Pl. *ṭaghūnah*. *ṭagh*, s.m. (2nd) A blue jay. *ṭagh star-gey*, s.f. Pl. (3rd) Staring eyes, a stare, fixed look. *pah ṭagh star-gey*, verb



**ṭakar-ūnah.** (HI تکر خورل). **ṭakar** **ḥmarral**, verb trans. To receive a butt, to be dashed against anything. **ṭakar** **wahal**, verb trans. To butt, to knock against, to shove.

**ṭukrr**, s.m. (5th) A piece, a morsel, a bit, a portion, a slice or morsel of bread. Pl. **ṭukrr-ān**; Fem. (3rd) **ṭukarra'h**. Pl. **cy.** (تکرا).

**ṭak-saracy**, adj. (Masc.) Murrain, a term of abuse, tabid, mangy; (Fem.) **ṭak-sari**. Pl. (Masc. and Fem.) **ṭak-sary shēy**, A murrain seize thee! See **تکت**

**ṭakaka'h**, s.f. (3rd) A piece of wood placed across the handle of a shovel or spade above the iron part, to place the foot on for shoving it into the ground. Pl. **cy.**

**ṭakkarra'h** **gharma'h**, s.f. (3rd) Noon, mid-day. Pl. **cy.** 2. adj. Noon, exactly noon, meridional. See **تکندہ غرمہ**

**ṭak lās-tacy**, adj. Nimble-handed, nimble, handy, fine-fingered (as a thief), quick, smart, ingenious, light-footed. 2. Striking or firing rapidly or with vehemence. **ṭak-lāstacy nālacy**, s.m. (1st) Nimbleness, handiness, quickness, smartness, ingeniousness, adroitness. Pl. **ṭak-lāstacy tob**, s.m. (2nd) Pl. **tobūnah**.

**ṭakanda'h** **gharma'h**, s.f. (3rd) Noon, noon-day, mid-day. Pl. **cy.** 2. adj. Exactly noon, noon, meridional. Also **ṭakana'i** **gharma'h**, s.f. (6th), and adj. See **تکندہ غرمہ**

**ṭakarracy**, adj. Stubborn, contumacious, obstinate, restive. 2. s.m. (1st) A restive or obstinate horse. Pl. **ṭakara'i**; (Fem.) **ṭakara'i**. Sing. and Pl.

**ṭakor**, s.m. (2nd) An antidote, a sedative, a panacea, embrocation, a poultice, a cataplasm, a fomentation. Pl. **ṭakorūnah**. **ṭakor karul**, verb trans. To apply

an antidote or embrocation, to poultice, to foment, etc. (HI تکور). See also **تبل** and **ضماد**.

**ṭaka'h**, s.f. (3rd) Enmity, hatred, jealousy, animosity, pique. 2. A thunderbolt. Pl. **ṭaka'h laral**, verb trans. To hate, to be jealous of, to be at enmity with.

**ṭakah**, s.m. (5th) A mountain goat, or species of the ibex. Pl. **ṭakah-gān**. **ṭakah arghund**, s.m. (5th) The knuckle-bone of the mountain-sheep, with which a kind of game is played. Pl. **arghundān**. See **ارغند**. **ṭakah post**, The leather prepared from the skin of the ibex or mountain goat.

**ṭakacy**, s.m. (1st) A spot, a dot, a mark, a streak, a stripe. 2. A drop, a sprinkling, a molecule. 3. A bullock with a spot on the forehead. 4. An appointed time or place. Pl. **ṭaki**. **ṭaki-ṭaki** or **ṭiki-ṭiki**, adj. Spotted, dotted, speckled, studded. Also **ṭaki-ālacy**, adj. Pl. **ṭaki**; (Fem.) **ṭaki**. Sing. and Pl.

**ṭika'i**, s.f. (6th) A small cake or biscuit. 2. An orb, the disk of the sun or moon. 3. A small mark or butt for arrows. 4. A loud laugh. Sing. and Pl.

**ṭuki-ṭuki**, adj. Ragged, in tatters, in pieces, in shreds, in drops (as rain). See **تکت**

**ṭag**, s.m. (5th) A cheat, an impostor. 2. A robber, an assassin, cut-throat. Pl. **ṭagān**; s.f. (3rd) **ṭaga'h**. Pl. **cy.** **ṭagi**, s.f. (3rd) Robbery, theft, cheating. Pl. **ṭagi**. **ṭagal**, verb trans. To rob, to cheat, to deceive. Pres. **ṭagi**; past **ṭu-ṭā-gah** or **ṭu-ṭā-ga**; fut. **ṭu bah ṭagi**; imp. **ṭu-ṭagah**; act. part. **ṭagūnacy** or **ṭagūnacy**; past part. **ṭagalaey**; verb. n. **ṭagana'h**. (تہگت HI).

**ṭagi karul**, verb trans. To cheat, to rob, to plunder, to deceive. See preceding.

**ṭal**, s.m. (2nd) Thickness or closeness of

grain in a field, or of trees in a grove or forest, or hair of the head. 2. The ward or division of a town or village. 3. A large field, the fourth part of the lands of a village, a bed of flowers, etc., a plot or plat of land. Pl. *talūnah*. *tal-gacy*, s.m. (1st) The diminutive of the preceding—a small field, a few houses close to each other. Pl.

ی.

تال *tal*, adj. Full, replete, having as much as it can contain. 2. Abundant, plenteous, replete; (Fem.) *talā'h*. تال کیدل *tal kedul*, verb intrans. To fill, to grow or become full, replete, etc. تال کول *tal kawul*, verb trans. To fill, to pour into the thing until it will hold no more, to render replete, abundant, etc. تال والی *tal wālay*, s.m. (1st) Fullness, abundance, repletion, plenitude. Pl. والی *wālī*.

تم *tam*, s.m. (5th) The bark or growl of a dog or other beast. Pl. تمهار *tama-hār*. تم وهل *tam wahal*, verb trans. To bark, to growl.

تم تیل *tam-tīl*, s.m. (5th) The name of a water bird with long beak and legs. Pl. تیلان *tam-tīlān*. تم تیلان *tam-tīlā* (5th), Same as preceding. Pl. تیلانگان *tam-tīlāgān*.

تمک *timak*, s.m. (5th) One of the cross poles of a tent, which support the sides and cross each other. Pl. تمکان *timak-ān*. See کردی.

تنبال *tunbal*, verb trans. To pick, to cleanse (as the teeth, ears, nails, etc.), to pull off or pluck out with the fingers anything which sticks (as a thorn, etc.) Pres. تنبی *tunbī*; past *wu-tunbah*; fut. *wu bah tunbī*; imp. *wu-tunbah*; act. part. *tunbūnacy*, or *tunbūnacy*; past part. *tunbalacy*; verb. n. تنبہ *tunbana'h*. غاش *ghash* (W.) or *ghakh* (E.) *tunbūnacy*, s.m. (1st) A toothpick. Pl. ی. *ey*.

تند *tandd*, adj. Fat, stout, corpulent, pot-bellied; (Fem.) *tandda'h*, A fat or stout woman, also a woman big with child. تند والی *tandd wālay*, s.m. (1st) Corpulence, obesity, stoutness. Pl. ی. *ey*. See برس

تنگ *tang*, s.m. (5th) A sound, twang, jar, creak, clank, jingle (as of dishes), ring. Pl. تنگهار *tanga-hār*. Also s.m. (2nd) Pl. تنگه *tang-ūnah*. تنگیدل *tange-dal*, verb intrans. To sound, to grate, to jar, to creak, to ring. Pres. تنگیزی *tangejzī* (W.) or *tangejī* (E.); past *wu-tangedah* or *wu-tangeda*; fut. *wu bah tangejzī* or *wu bah tangejī*; imp. *wu bah tangejzī* or *wu-tangejzī*; act. part. *tange-dūnacy* or *tange-dūnacy*; past part. *tangedalacy*; verb. n. تنگدنه *tange-dana'h*. تنگول *tangawul*, verb trans. To sound, to make to ring, to make a grating sound, to jingle. Pres. *tangawī*; past *wu-tangāwuh* or *wu-tangāwō*; fut. *wu bah tangawī*; imp. *wu-tangawah*; act. part. *tanga-wūnacy* or *tanga-wūnacy*; past part. *tangawulacy*; verb. n. تنگونه *tanga-wuna'h*. See غرول

تنگ تونگ *tang-tūng*, s.m. (2nd) The sound of a musical instrument (as of a violin, etc.) Pl. تنگ تونگهار *tang-tūngahār*.

تنگه *tanga'h*, s.f. (3rd) A copper coin. 2. Money, wealth. Pl. ی. *ey*. See یکی

توب *top*, s.m. (2nd) A leap, a jump, a spring, a hop, a bound, a caper, a curvet, a caracole. 2. A stack of dried cakes of cow-dung for fuel, a stack in general. 3. Overplus or measure, a small quantity over and above the measure given to purchasers of cloth, grain, etc. Pl. توپونه *topūnah*. توپ کول *top kawul* or توپ وهل *top wahal*, verb trans. To leap, to spring, to bound, to caper, to curvet.

توپک *topak*, s.m. (2nd) A matchlock, a musket. Pl. توپکونه *topak-ūnah*. See also توپک and بندونج

توپال *topal*, s.m. (2nd) The crown of the head. 2. A cap, a covering for the head. Pl. توپالونه *topalūnah*.

توپا *topa'i*, s.f. (6th) A cap, a hat, a helmet,



a bowl, the cup of a pipe, etc. Sing. and Pl.

(HI توبی). See خونی

**توتی** *tottaey*, s.m. (1st) A piece, a bit, a scrap, a rag, a shred, a tatter, a splinter, a cutting, a slice, a chip, a dribble, a paring, a shaving. Pl. *توتی* *totti*; s.f. (3rd) *totta'h*, Pl. *توتی* *ty*. *توتی* *totti*, adj. In pieces, in shreds, in tatters, in rags. See تکی تکی

**توخ** *tuḡh*, s.m. (5th) A cough, expectoration. Pl. *توخهار* *tuḡhahār*. See also تلخ

**توخ** *tuḡh*, verb trans. To cough, to expectorate. **توخیدل** *tuḡhedal*, verb intrans.

To cough. **توخول** *tuḡharul*, verb trans. To

cause to cough. See also تخیدل and تخول. Also *tuḡha'h*, s.f. (3rd) A cough. Pl. *توتی* *ty*.

**توخی** *tuḡhacy*, s.m. (1st) Pl. *توخی* *tuḡh*. See preceding.

for the *tuḡhala'i*, s.f. (6th) A cap, a covering. Sing. *توخل* *tuḡhal*, head, generally padded with cotton.

**توخلی** *tuḡhaly*, s.m. (1st) The *tuḡhaly*, s.m. (1st) The

hooping-cough. **توخلی** *tuḡhaly*, s.m. (1st) The

hooping-cough. **توخلی** *tuḡhaly*, s.m. (1st) The

hooping-cough. **توخلی** *tuḡhaly*, s.m. (1st) The

hooping-cough. **توخلی** *tuḡhaly*, s.m. (1st) The

hooping-cough. **توخلی** *tuḡhaly*, s.m. (1st) The

hooping-cough. **توخلی** *tuḡhaly*, s.m. (1st) The

hooping-cough. **توخلی** *tuḡhaly*, s.m. (1st) The

hooping-cough. **توخلی** *tuḡhaly*, s.m. (1st) The

hooping-cough. **توخلی** *tuḡhaly*, s.m. (1st) The

hooping-cough. **توخلی** *tuḡhaly*, s.m. (1st) The

hooping-cough. **توخلی** *tuḡhaly*, s.m. (1st) The

hooping-cough. **توخلی** *tuḡhaly*, s.m. (1st) The

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;

*tuḡkeda* or *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*; fut. *tuḡkeda*;



**تیل** *tēyl*, s.m. (2nd) A shove, a push, a jog, a thrust; shoving, pushing, thrusting. Pl. **تیلونه** *tēyl-unah*. **تیل وهل** *tēyl wahal*, verb trans. To push, to shove, to remove by pushing. (تپیل). See also **پیر** *pir*.  
**تیل تال** *tēyl tāl*, s.m. (9th) Romping, fun, frolic, prank, antic, etc. 2. Dalliance. Sing. and Pl. **تیل تال کول** *tēyl tāl kawul*, verb trans. To romp, to gambol, to dally, to fondle.  
**تینگ** *tīng*, adj. Coherent, cohesive, compact, close, thickset, coagulated, thick, curdled, clotted, inspissated, stiff. 2. Tight, firm, strong; (Fem.) **تینگه** *tīnga'h*. **تپ تینگ** *tāp tīng*, adj. Very thick, tight, firm, strong, etc. **تینگ تارال** *tīng taral*, verb trans. To tighten, to fasten tightly or firmly; also **تینگ کول** *tīng kawul*, verb trans. **تینگ والی** *tīng wālī*, s.m. (1st) Coagulation, inspissation, thickening, compactness, consistence, thickness, solidity, cohesiveness, stiffness, firmness. Pl. **تینگدل** *tīngedal*, verb intrans. To become solid, to congeal, to coagulate, to curdle, to clot, to cohere, to concrete, to thicken, to constipate. 2. To stand, to rise, to stand up. Pres. **تینگجی** *tīngcī* (W.) or **تینگگی** *tīnggī* (E); past **تینگ شه** *tīng shah* or **تینگ و شه** *wu-shah*; fut. **تینگ به** *tīng bah* **شہ** *shī* or **تینگ به و شہ** *bah wu-shī*; imp. **تینگ شہ** *tīng shah* or **تینگ و شہ** *wu-shah*; act. part. **تینگدونگی** *tīngedūnkacy* or **تینگدونگی** *tīngedūnacy*; past part. **تینگ** *tīng* or **تینگ** *tīng*. **تینگ شہ** *tīng shahacy*; verb. n. **تینگدنه** *tīngdana'h*. **تینگول** *tīngawul*, verb trans. To harden, to stiffen, to render or make solid, to squeeze, to ram down, to compress, to condense, etc. 2. To erect, to raise, to cause to stand. Pres. **تینگامی** *tīngamī*; past **تینگ کر** *tīng karr* or **تینگ و کر** *wu-karr*; fut. **تینگ به کر** *tīng bah krrī* or **تینگ به و کر** *bah wu-krrī*; imp. **تینگ کر** *tīng krrah* or **تینگ و کر** *wu-krrah*; act. part. **تینگاونگی** *tīngawūnkacy* or **تینگاونگی** *tīngawūnacy*; past part. **تینگ کری** *tīng karracy*; verb. n. **تینگاونہ** *tīngawuna'h*.

ث

ث or lisped s, is the fourth letter of the Arabic alphabet. It does not occur in words of either Pushto or Persian origin. In the Arabic it denotes the number 500.

**ثابت** *gābit*, adj. (from ثبوت) Ascertained, constant, firm, durable, stable, proved, sure, valid, confirmed, established; (Fem.) **ثابته** *sābita'h*. **ثابت قدم** *gābit kadam*, adj. Resolute, constant, immovable, permanent, true to one's word. **ثابت کدل** *sābit kedal*, verb intrans. To be proved or confirmed, to be verified or established. **ثابت کول** *gābit kawul*, verb trans. To prove, to show, to verify, to substantiate, to bring home to, to evince. See **زاد**.

**ثالث** *sālīs*, s.m. (5th) (from ثلث) An umpire, an arbitrator, a mediator. 2. The third. Pl. **ثالثان** *sā-lisān*. **ثالث بالخير** *sālīs bi-l-khair*. An unprejudiced arbitrator.

**ثانی** *sānī*, adj. Second. 2. s.m. (9th) The second. Sing. and Pl. s.f. (3rd) **ثانیہ** *sāni'a'h*. Pl. **ثانی** *cy*.

**ثبات** *sabāt*, s.m. (9th) Stability, permanency, firmness. Sing. and Pl.

**ثبت** *sabt*, s.m. (2nd) Firmness, stability, constancy. Pl. **ثبتونه** *sabt-unah*. 2. adj. Firm, constant, inscribed; (Fem.) **ثبته** *sabta'h*. **ثبت کدل** *sabt kedal*, verb intrans. To be inscribed or written. **ثبت کول** *sabt kawul*, verb trans. To inscribe, to subscribe, to write.

**ثبوت** *subūt*, s.m. (9th) Firmness, stability, constancy, conviction, proof, confirmation by evidence. Sing. and Pl. 2. adj. Firm, proved; (Fem.) **ثبوتہ** *subūta'h*.

**ثریا** *surai-yā*, s.f. (6th) The Pleiades. Sing. and Pl.

**ثعلب مصری** *sacrab misrī*, s.m. (9th) Salep, the root of a species of orchis (*Orchis mascula*) considered a restorative. Sing. and Pl.

**ثقیل** *ṣaḥīl*, adj. (ثقل) Heavy. 2. Lasy, phlegmatic. 3. Indigestible; (Fem.) **ثقیله** *ṣaḥīla'h*.

▲ **gulg**, s.m. (5th) The third part, one-third. Pl. **gulgān**.

▲ **šamar**, s.m. (9th) Fruit. 2. Produce, advantage, profit. 3. Offspring. Sing. and Pl. **šamar dār**, adj. Fruit bearing; (Fem.) **šamar-dārah**. **šamara'h**, s.f. (3rd) Fruit. 2. Profit, result, reward, 3. Offspring. Pl. **ey**.

▲ **šanā**, s.f. (6th) Praise, applause. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **sanāwī**. **šanā khwān**, Repeating praise, one who praises. **šanā khwānī**, s.f. (3rd) Praise, applause, plaudit, praising, extolling. Pl. **a'ī**. **šanā wāyal**, or **šanā wāyalī**, verb trans. To commend, to applaud, to laud, to magnify.

▲ **šawāb**, s.m. (2nd) The future reward of virtue. 2. A good or virtuous action or reward. Pl. **šawābūnah**.

▲ **šawāb gattal**, verb trans. To obtain a reward or recompense for good actions. **šawāb lalal**, verb trans. To reward, to give recompense, to have a reward.

▲ **šawābit**, s.m. (Pl. of **šawāb**) The fixed stars.

▲ **šaur**, s.m. (9th) A bull; Taurus, the sign of the Zodiac. Sing. and Pl.

▲ **ša-yeba'h**, s.f. (3rd) A young woman who has consummated her marriage. Pl. **ey**.

### خ

▲ **šae** or **šze**, the seventh letter of the Pushto alphabet, similar in sound to the letter **š** of the Hebrew and other Semitic dialects. There is no equivalent for it in the Sanskrit.

▲ **šā-perra'h**, s.f. (3rd) A slap, a box, a wipe, a buffet, a clout, a tap, a cuff. Pl. **ey**. (تهپرا). See **šā-perra'h**.

▲ **šātskaey**, s.m. (1st) A drop, a sprinkling, a minim. Pl. **ey**. See **šātskaey**.

▲ **šā-dar**, s.m. (2nd) A sheet, a veil. Pl. **šādarānah**. (چادر).

▲ **šār**, s.m. (2nd) The business of a scout,

watching, looking out. Pl. **šārānah**. **šār karul**, verb trans. To keep a look out, to discover, to act as a scout, to keep watch and ward.

▲ **šārī**, s.m. (5th) A scout, a look out. Pl. **šārī-ān**. Also **šār-karūnahcy**, s.m. (1st) (act. part.) A scout. Pl. **ey**.

▲ **šār-šhaka'h** (W.) or **šār-khaka'h** (E.) s.f. (3rd) The name of a bird known as the **tā-ler** in the Panjāb. Pl. **ey**. See **šār-šhaka'h**.

▲ **šār-wacy**, s.m. (1st) An animal, a quadruped, a horse, a camel, a beast of burthen, cattle. Pl. **ey**.

▲ **šāra'h**, s.f. (3rd) Remedy, cure, expedient, help, aid. Pl. **ey**. **šāra'h karul**, verb trans. To remedy, to cure, to rectify, to remove (as an evil). **šāra'h-gar**, adj. Remedial, healing, curing. **šārah-garī**, s.f. (3rd) Remedying, curing, cure, removing. Pl. **a'ī**. (چاره).

▲ **šārracy**, s.m. (1st) A bustard, a florican (*Otis bengalensis*). Pl. **ey**.

▲ **šā-shacy**, s.m. (1st) A spindle, the rod or pin on which anything turns. 2. A kind of reel or spindle for winding or twisting cotton or thread. Pl. **ey**. See **šā-shacy**.

▲ **šāshī** (W.) or **šāshī** (E.) s.m. (2nd) The intermediate hour between sunrise and the meridian. Pl. **šāshītūnah** or **šāshītūnah**. (چاشت).

▲ **šāshī** (W.) or **šāshī** (E.) s.f. (3rd) Luncheon, collation, early dinner. Pl. **a'ī**.

▲ **šā-shaka'h** (W.) or **šā-khaka'h** (E.) s.f. (3rd) The name of a bird in India and the Panjāb, the **tā-ler**. Pl. **ey**. See **šā-shaka'h**.

▲ **šā-shacy** (W.) or **šā-khacy** (E.) s.m. (1st) A spindle, the rod or pin on which anything turns. Pl. **ey**.

▲ **šāh**, s.m. (2nd) A slit, a rent, a fissure, a narrow opening left in the clothes. 2. The corner of a sheet or skirt of a dress. Pl. **šāhānah**. See **šāhānah**.

▲ **šāng**, s.m. (2nd) The wing of a bird, the

**branch** or bough of a tree. Pl. **ټانګونه** *tsāng-anah*. **خړګ** *tsāng ghwat*, adj. Broken winged, distressed, afflicted. See **دډه**

**څانګه** *tsānga'h*, s.f. (3rd) The wing of a bird, the branch or bough of a tree. 2. Acute pain. Pl. **ټي** *ey*. **خړګه** *tsānga'h ghwatsa'h*, Broken winged, afflicted, distressed. See preceding.

**څاه** *tsāh*, s.m. (2nd) A well, a pit. Pl. **څاهونه** *tsāhunah*. Also **خه** *tsah*, s.m. (5th). Pl. **څهان** *tsahān*. See **چاه**

**څپ** *tsap*, s.m. (2nd) A kind of basket for winnowing corn with. Pl. **څپونه** *tsapūnah*. See **چچ** or **چچ** (**س** *سور*). **څپ وهل** *tsap nahal*, and **څپول** *tsaparul*, verb trans. To winnow or clean grain, to rinse. Pres. **څپوي** *tsapawi*; past **څپاوه** *nu-tsapānuh*, or **څپاوه** *nu-tsāpano*; fut. **څپي** *nu bah tsapani*; imp. **څپونکي** *nuh-tsaparah*; act. part. **څپونکي** *tsapawūnacy*, or **څپونکي** *tsaparunacy*; past part. **څپولي** *tsaparulacy*; verb. n. **څپونه** *tsapawuna'h*.

**څپټاټي** *tsaputtacy*, s.m. (1st) A flat cake of unleavened bread. Pl. **ټي** (**چپاتي** *ni*).

**څپار** *tsapar*, s.m. (2nd) A thatched roof, the thatch of a house, a hut of reeds or grass (**چپير**). 2. A frame work of wood rendered heavy, which is drawn about by bullocks as a sort of threshing machine to separate the grain from the straw. Pl. **څپرونه** *tsapar-unah*.

**څپار-کاري** *tsapar-kary*, s.m. (1st) A flake, a pellicle, a scale, a shaving, a film, a layer, a stratum, any scaly matter in layers. Pl. **ټي**.

**څپار** *tsaparr*, s.f. (1st) A blow or tap with the soft foot of a camel or similar animal. 2. The flat soft foot of the camel, elephant, etc. Pl. **څپاري** *tsaparri*.

**څپاک** *tsapak*, s.m. (2nd) A hand's, or four fingers' breadth, a palm, a lineal measure of three inches. Pl. **څپکونه** *tsapakūnah*. Also **څپک** *tsapak*. Pl. **څپکونه** *tsapakūnah*. See **څپکي** and **وړغوي**

**څپک** *tsapak*, s.m. (2nd) A flake of snow, a pellicle, etc. Pl. **څپکونه** *tsapakūnah*. See **څپکي**. **څپاک-لاک** *tsap-lāk*, adj. Crushed, squashed, pressed with the foot; (Fem.) **څپاکه** *tsap-lāka'h*. **څپاک والي** *tsaplāk wālay*, s.m. (1st) Squashiness, softness, etc. Pl. **ټي**. **څپاک کيدل** *tsaplāk kedal*, verb intrans. To become squashed or crushed, pressed with the foot. **څپاک کول** *tsaplāk karul*, verb trans. To squash, to press with the foot, to crush.

**څپلاټي** *tsapla't*, s.f. (6th) A sandal, made generally of leather, but sometimes of a coarse grass called **مزرې** *mazarey* by the Afghāns about Peshāwer. Sing. and Pl. See **کنراوه**

**څپټټاکي** *tsapūttacy*, s.m. (1st) A small turban, a sort of handkerchief or short veil worn by women when occupied in household affairs. Pl. **ټي**. See **سربسته**

**څپولي** *tsapolacy*, adj. Entangled, matted (as the hair); a person with matted hair; (Fem.) **ټي** *tsapoli*. Pl. (Masc. and Fem.) **ټي**. **څپولي کيدل** *tsapolacy kedal*, verb intrans. To become entangled or matted. **څپولي کول** *tsapolacy karul*, verb trans. To make entangled.

**څپه** *tsapa'h*, adj. Inverted, upside down, topsy turvy, inversed, turned in a contrary direction. 2. s.f. (3rd) A wave, a billow, a surge, 3. A gust of wind, a blast. Pl. **ټي** *ey*. **څپه وهل** *tsapa'h nahal*, verb trans. To roll, to strike (as a wave), to blow in gusts or puffs.

**څپاکه** *tsap-yāka'h*, s.f. (3rd) A cake of dried cow dung, a cake in general, anything flattened. Pl. **ټي** *ey*. See **څپاک**

**څپره** *tsaperah*, adj. A greyish brown colour, earth-coloured. 2. int. May you be miserable, wretched, or may ill luck attend you; a word or term of abuse.

**څپره** *tsaperra'h*, s.f. (3rd) A slap, a box, a buffet, a wipe, a clout, a tap, a cuff, striking with the flat of the hand. Pl. **ټي** *ey*. **څپره وهل** *tsaperra'h nahal*, verb trans. To slap, to box (as the ears), to buffet, to strike with the open hand. See **څپيره**

**خفیدل** *tsapedal*, verb intrans. To flutter, to move or flap the wings without flying, to hover. Pres. *tsapejzi* (W.), or *tsapegi* (E.); past *wu-tsapedah*, or *خفید* *wu-tsapeda*; fut. *wu bah tsapejzi*, or *wu bah tsapegi*; imp. *wu-tsapejzah*, or *خفید* *wu-tsapegah*; act. part. *tsapedunkacy*, or *خفیدونی* *tsapedunaey*; past part. *tsapedalacy*; verb. n. *tsapedana'h*. **خفول** *tsapavul*, verb trans. To cause to flutter, to drive in disorder. Pres. *tsapani*; past *wu-tsapānuh*, or *خفان* *wu-tsapāno*; fut. *wu bah tsapani*; imp. *wu-tsapanah*; act. part. *tsapavunkacy*, or *خفیدونی* *tsapavunaey*; past part. *tsapavulacy*; verb. n. *tsapavuna'h*. See **ریدل**

**خبت** *tsatt*, s.m. (2nd) The back of the neck. Pl. *tsattūnah*.

**خبت** *tsuttak* or *tsattak*, s.m. (5th) A sledge hammer. Pl. *tsattakān*. See **پکت**

**خبتکی** *tsattakacy*, s.m. (1st) (the diminutive of the above) A small hammer. Pl. *tsattakacy*.

**ختل** *tsattal*, verb trans. To lick, to lap. Pres. *tsatti*; past *wu-tsāttah*, or *خات* *wu-tsātta*; fut. *wu bah tsatti*; imp. *wu-tsattah*; act. part. *tsattunkacy*, or *ختونکی* *tsattunaey*; past part. *tsattalacy*; verb. n. *tsattana'h*.

**خفول** *tsattavul*, verb trans. (caus.) To cause to lick or lap.

**خفوت** *tsatt-watt*, s.m. (2nd) Apoplexy, sudden death. Pl. *tsatt-wattūnah*.

**خفوت** *tsatt watt*, adv. Suddenly, all at once, abruptly, at short notice, instant.

**خفا** *tsatta'h*, s.f. (3rd) A bag of coarse cloth either of hair or hemp, a sack in general. 2. A sack-full. Pl. *ey*.

**خفون** *tsatsobaey*, s.m. (1st) The eave of a roof or wall which throws off the water. 2. A leak, dropping of water from the eaves of the roof. Pl. *tsatsobaey*.

**خفونکی** *tsatsobacy*, s.m. (1st) A drop of water

as of (rain or a tear), a sprinkling, a droplet, a minim. Pl. *tsatsobaey*. See also **خاگی**

**خفیدل** *tsatsedal*, verb intrans. To leak, to drop, to distil, to fall, to let fall by drops. Pres. *tsatsi*; past *wu-tsatsedah*, or *خفید* *wu-tsatseda*; fut. *wu bah tsatsi*; imp. *wu-tsatsah*; act. part. *tsatsedunkacy*, or *خفیدونی* *tsatsedunaey*; past part. *tsatsedalaey*; verb. n. *tsatsedana'h*. **خفول** *tsatsavul*, verb trans. To pour, to drop, to distil, to discharge by drops. Pres. *tsatsavi*; past *wu-tsatsānuh*, or *خفان* *wu-tsatsāno*; fut. *wu bah tsatsavi*; imp. *wu-tsatsawah*; act. part. *tsatsavunkacy*, or *خفونونی* *tsatsavunaey*; past part. *tsatsavulacy*; verb. n. *tsatsavuna'h*. See also **زهدل** and **زهدل**

**خفو** *tsakho*, adj. Somewhat, a few, some, something, more or less, a certain quantity or degree indeterminate, a part greater or less. 2. adv. In some degree or quantity, slightly, not much. *tsakho-tsakho*, A little, little by little, by degrees. See **لک** and **لک**

**خفه** *tsakhah*, postpos. At the side, near, at, beside, about; a word affixed to the ablative case, thus, *rā tsakhah*, near me or us; *dar tsakhah*, near thee or you; *war tsakhah*, near him, her, it, or them; also from, etc., as *lah mā tsakhah*, from me; *lah tā tsakhah*, from thee, etc. See **خفه**

**خفیدل** *ts'kheldal*, verb intrans. To creep, to crawl, to move slowly, to advance slowly and slily, to move on all fours. Pres. *ts'khejzi* (W.), or *ts'khegi* (E.); past *wu-ts'kheldah*, or *خفید* *wu-ts'khelda*; fut. *wu bah ts'khejzi*, or *خفید* *wa bah ts'khegi*; imp. *wu-ts'khejzah*, or *خفید* *wu-ts'khegah*; act. part. *ts'kheldunkacy*, or *خفیدونی* *ts'kheldunaey*; past part. *ts'kheldalacy*; verb. n. *ts'kheldana'h*. **خفول** *ts'kharul*, verb trans. To



*wu bah tsarkhagī*; imp. و غرخیه و *wu-tsarkhe-  
jzah* or غرخیکه و *wu-tsarkhegah*; act. part.  
غرخیدونی *tsarkhedunkaey* or غرخیدونکی  
*tsarkhedanaey*; past part. غرخیدلی *tsarkhe-  
dalaey*; verb. n. غرخیدنه *tsarkhedana'h*.  
غرخول *tsarkhanul*, verb trans. To turn, to  
make revolve, to wheel round. 2. To  
sharpen. Pres. غرخوی *tsarkhanī*; past  
و غرخاو و *wu-tsarkhānuh* or غرخاو و *wu-  
tsarkhāno*; fut. و به غرخوی و *wu bah tsarkh-  
amī*; imp. و غرخوه و *wu-tsarkhanah*; act. part.  
غرخوونی *tsarkhanwunkaey* or غرخوونکی  
*tsarkhamunaey*; past part. غرخولی *tsarkhamulacy*;  
verb. n. غرخونه *tsarkhanuna'h*. (چرخ).  
غرخ کول *tsarkh kawul*, verb trans. To pierce,  
to stab, to puncture. غرخ کیدل *tsarkh kedal*,  
verb intrans. To enter (as a pointed instru-  
ment), to penetrate, to stab, to pierce.  
غرخه *tsarkha'h*, s.f. (3rd) A spinning-wheel, a  
large reel. Pl. غی. (چرخه).  
غرخي *tsarkhacy*, s.m. (1st) A kind of reel for  
winding cotton on, a ball of cotton, silk, etc.  
2. A species of falcon. Pl. غی. See غاهی  
غرخلی *tsarkhal-gacy*, s.m. (1st) A piece of  
wood, stone, etc., on which thread is wound,  
a reel. Pl. غی. Also غرخلگی *tsarkh-  
largacy*. Pl. غی.  
غرخندوکی *tsarkhandūkacy*, s.m. A tee-totum, a  
child's top. Pl. غی. See غلنجی and غلندر  
غرخند *tsargand*, adj. Apparent, manifest, plain,  
evident, obvious, clear, distinct, visible, dis-  
cernible, conspicuous, exposed to view; (Fem.)  
غرخنده *tsarganda'h*. غرخند توب *tsargand-  
tob*, s.m. (2nd) Pl. توبونه *tobūnah*; and غرخند  
غرخند *tsargand wālaey*, s.m. (1st) Distinct-  
ness, appearance, conspicuity, conspicuous-  
ness, visibility. Pl. غی. غرخندیدل *tsarg-  
gandedal*, verb intrans. To appear, to come  
to sight, to be visible, to present itself, etc.  
to meet the view, to come out, to come to  
light. Pres. غرخندیری *tsargandejzī* (W.) or  
غرخند *tsargandegī* (E.); past غرخند شه *tsargand  
shah* or غرخند و *wu-shah*; fut. غرخند  
غرخند و *bah wu-*

غرخند *shī*; imp. غرخند شه *tsargand shah* or غرخند و *wu-  
shah*; act. part. غرخندیدونکی *tsargandedūn-  
kaey* or غرخندیدونی *tsargandedānaey*; past  
part. غرخند *tsargand* or غرخند شوی *tsargand  
shawacy*; verb. n. غرخندیدنه *tsargandedana'h*.  
غرخندول *tsargandamul*, verb trans. To make  
visible, to show, to reveal, to disclose, to  
bring to view, to make to appear. Pres.  
غرخندوی *tsargandamī*; past غرخند کر *tsargand  
karr* or غرخند و *mu-karr*; fut. غرخند به کر *bah wu-kerrī*;  
imp. غرخند و *tsargand krrah* or غرخند و *mu-  
krrah*; act. part. غرخندوونکی *tsargandawūn-  
kaey* or غرخندوونی *tsargandawūnaey*; past  
part. غرخند کر *tsargand karracy*; verb. n.  
غرخندونه *tsargandaruna'h*.

غرخمبکی *tsar-masha'ī* (W.) or *tsar-makha'ī* (E.)  
s.f. (6th) A kind of lizard. Sing. and Pl.

See غرخمبکی and غرخمبکی

غرخمن *tsarman*, s.f. (1st) Skin, leather, the hide  
of an animal. Pl. غرخمن *tsarmani*.

غرخمه *tsarma'h*, s.f. (3rd) Side, margin, ex-  
tremity, towards. Pl. غی. This word is  
also used in some instances adverbially: as  
غرخمه له *lah tsarmey* or غرخمه نه *lah  
tsarmey nah*, From beginning to end, from first  
to last, wholly, altogether, all in all. See my  
Grammar, p. 8, example 3rd; also غرخمه

غرخمکه *tsarnattkah*, s.f. (3rd) A live coal, an  
ember, burning charcoal. Pl. غی. See غرخمکه

غرخیکه *tsirī-ka'h*, s.f. (3rd) A throb, a beat or  
strong pulsation, palpitation (as from a wound  
or boil), throbbing, beating. 2. A spot, a  
splash, a sprinkle (as of mud), a gush, flow,  
etc. Pl. غی. See غرخیکه

غرخي *tsarrna'ī*, s.f. (6th) A top knot of hair,  
the tuft of hair on the crown of the head of  
Hindūs, etc. Sing. and Pl. See غرخي

غرخه *tsarra'h*, adj. Single, unmarried. 2. Alone,  
solitary. 3. Unique. 4. Light, simple, un-  
incumbered, light as to baggage (as a force  
in light marching order).

غرخه لار *tsarra'h lār*, s.f. (1st) A foot-path, a by-  
path, a narrow road impracticable for horses,



etc. Pl. *tsarra'h lāri*. *tsarra'h-warrāy*, adj. A traveller unincumbered with baggage, or unattended; one who can travel by a foot or by-path; (Fem.) *tsarra'h-warri*. Pl. (Masc. and Fem.) *tsarra'h-warri*.

*tsarra'h-wātt*, s.f. (1st) A foot-path, a narrow road for foot-passengers only. Pl.

*tsarra'h-wātti*. See *رات*

*tsarra'i*, s.f. (6th) A top-knot, a tuft of hair on the crown of the head. Sing. and Pl.

See *خَرَنِي*

*tsirrika'h*, s.f. (3rd) A throb, a beat or strong pulsation or palpitation (as from a wound or boil), throbbing, beating. A spot, a splash, a sprinkle (as of mud, etc.), a gush, a flow. Pl. *cy*. *tsirrikah* or *tsirrik* *وَهْل* *wahal*, verb trans. To throb, to beat, to palpitate (as a wound). 2. To gush out, to splash, to spot, to sprinkle.

*tsajzaey*, s.m. (1st) The lungs, or light. Pl. *i*. See *سَرِي* or *سَكِي* and *خَكِي*

*tsashkala* or *tsashkalah*, adv.

How? in what manner? by what means? by what mode?

*ts'shāk* (W.) or *ts'khāk* (E.) s.m. (2nd)

Drink, beverage, liquor, potion. Pl. *خَشَاكُونَه*

*ts'shākūnah* or *ts'khākūnah*.

*khwarāk* or *ts'shāk* or *ts'khāk*, Food, aliment, sustenance, meat and drink.

*tsashitan* (W.) or *tsakhitan* (E.) s.m. (5th)

A master, a lord, a possessor, a proprietor, an owner. Pl. *tsashitanān* (W.) or *tsakhitanān* (E.)

*tsashitana'h* or *tsakhitana'h*, s.f. (3rd) A lady, a mistress, a proprietress. Pl. *cy*.

*tsashitan* or *tsakhitan* *كُول* *tsashitan* or *tsakhitan* *كُول*

*tsashitan* or *tsakhitan* *كُول* *tsashitan* or *tsakhitan* *كُول*

*tsashitan* or *tsakhitan* *كُول* *tsashitan* or *tsakhitan* *كُول*

*tsashitan* or *tsakhitan* *كُول* *tsashitan* or *tsakhitan* *كُول*

*tsashitan* or *tsakhitan* *كُول* *tsashitan* or *tsakhitan* *كُول*

*tsashitan* or *tsakhitan* *كُول* *tsashitan* or *tsakhitan* *كُول*

*tsashitan* or *tsakhitan* *كُول* *tsashitan* or *tsakhitan* *كُول*

*tsashitan* or *tsakhitan* *كُول* *tsashitan* or *tsakhitan* *كُول*

*tsashitan* or *tsakhitan* *كُول* *tsashitan* or *tsakhitan* *كُول*

*tsashitan* or *tsakhitan* *كُول* *tsashitan* or *tsakhitan* *كُول*

*tsashitan* or *tsakhitan* *كُول* *tsashitan* or *tsakhitan* *كُول*

*tsashitan* or *tsakhitan* *كُول* *tsashitan* or *tsakhitan* *كُول*

fut. *tsashit* or *tsakhit*; imp. *tsashitah* or *tsakhitah*; act. part. *tsashitedān*

*tsashitedān* or *tsakhitedān* or *tsashitedūnāy* or *tsakhitedūnāy*; past part. *tsashitedalāy* or *tsakhitedalāy*; verb. n.

*tsashitedana'h* or *tsakhitedana'h*. See

*tsashitanul* (W.) or *tsakhitanul* (E.) verb trans. To cause to flee, to put

to flight, to cause to decamp, etc. Pres.

*tsashitanī* or *tsakhitanī*; past *tsashitanūh* or *tsakhitanūh* or *tsashitanūh* or *tsakhitanūh*

*tsashitanūh* or *tsakhitanūh*; fut. *tsashitanūh* or *tsakhitanūh*

*tsashitanūh* or *tsakhitanūh*; imp. *tsashitanūh* or *tsakhitanūh*

*tsashitanūh* or *tsakhitanūh*; act. part. *tsashitanūnāy* or *tsakhitanūnāy*

*tsashitanūnāy* or *tsakhitanūnāy*; past part. *tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*tsashitanūnāh* or *tsakhitanūnāh*. See

*savour, savour, relish.* Pl. *tsakindan-tsak*. See preceding. *tsakindan wahal*, verb trans. To taste, to flavour, to try by eating a little, to eat a little of.

*tskarul*, verb trans. To cause to drink, suck, inhale, to water (as cattle). 2. To lengthen, to stretch, to unsheathe. Pres. *tskarwi*; past *wu-tskaaruh*, or *wu-tskaarwo*; fut. *wu bah tskarwi*; imp. *wu-tskaarwah*; act. part. *tskarwunkaey*, or *tskarwunaey*; past part. *tskarwulacy*; verb. n. *tskarwuna'h*.

*tsakolacy*, s.m. (1st) The hide or skin of any animal. Pl. *tsakolacy*. See *tsakolacy*.

*tskonddal*, verb trans. To pinch, to squeeze. Pres. *tskonddi*; past *wu-tskonddah*, or *wu-tskondda*; fut. *wu bah tskonddi*; imp. *wu-tskonddah*; act. part. *tskonddunkaey*, or *tskonddunaey*; past part. *tskonddalacy*; verb. n. *tskonddana'h*.

*tsakah*, s.f. (3rd) Taste, flavour, relish, savour, tasting. Pl. *tsakah*. 2. A cliff, a precipice. *tsakal*, verb trans. To taste, to savour, to flavour. Pres. *tsaki*; past *wu-tsakah*, or *wu-tsaka*; fut. *wu bah tsaki*; imp. *wu-tsakah*; act. part. *tsakunkaey*, or *tsakunaey*; past part. *tsakalacy*; verb. n. *tsakana'h*.

*tsakah*, adv. So, then, therefore, in like manner, thus, on these terms, well, the fact being such, etc. See *tsakah*.

*tsakaey*, s.m. (1st) A rope or line suspended from the roof of a house for hanging clothes on. Pl. *tsakaey*.

*tsakedal*, verb intrans. To crawl, to creep, to move along slowly. Pres. *tskejzi* (W.) or *tskegi* (E.); past *wu-tsakedah*, or *wu-tsakeda*; fut. *wu bah tskejzi*, or *wu bah tskegi*; imp. *wu-tskejzah*, or *wu-tskegah*; act. part. *tskedunkaey*, or

*tskedunaey*; past part. *tskedalacy*; verb. n. *tskedana'h*.

*tsagaey*, s.m. (1st) The lungs or lights.

2. A word used in calling or driving cattle.

Pl. *tsagaey*. See also *tsagaey* and *tsagaey*.

*tsalor*, adj. Four; *tsaloram*, The fourth; (Fem.) *tsalorama'h*. *tswar* or *tswar las*, Fourteen. *tsalir wisht*, or *tsalir wisht*, Twenty-four. *tsalor dersht*, Thirty-four. *tsalor tsalwesht*, or *tsalwekht*, Forty-four. *tsalor pindos*, Fifty-four. *tsalor shpetah*, Sixty-four. *tsalor on-ya*, Seventy-four; *tsalor atiyā*, Eighty-four. *tsalor nami* or *nimi*, Ninety-four. *tswar* or *tswar-lasam*, The fourteenth; (Fem.) *tswar-lasama'h*, etc.

*tsalwesht* (W.) or *tsalwekht* (E.) adj. Forty. *yow tsalwesht*, or *tsalwekht*, Forty-one. *do tsalwesht* or *tsalwekht*, Forty-two, etc.

*tsalweshti* (W.) or *tsalwekhti* (E.) s.f. (3rd) The forty days after child-birth. Pl. *tsalweshti*.

2. s.m. (5th) A magistrate elected by the Maliks and heads of families amongst the tribes of Dāmān. They were at first designed to make up the number of forty, hence the name. The president, when they are in any number, is called the Mir. See Elphinstone's "Kabul," vol. ii., p. 74. Pl. *tsalweshtiān* or *tsalwekhtiān*.

*tsala'h*, s.f. (3rd) Forty days of extreme heat, cold, or rain, in their respective seasons. 2. A period of forty days, during which the religious fraternities of the East pass their time in fasting and prayer. Pl. *tsala'h*.

*tsalaey*, s.m. (1st) A ring for the finger.

2. A pillar of mud or stones as a mark for land. 3. A butt or mark for arrows. 4. A mound or platform for watching a field. 5. A temporary building or shed. Pl. *tsalaey*.

See *tsalaey*.

**خلیس** *tsalesh* (W.) or *tsalekh* (E.) s.m. (2nd) Glue, starch, etc. 2. Stickiness, gumminess, adhesiveness, cohesion. Pl. *tsalesh-ānah* or *tsalekhānah*. **خلیس ناک** *tsalesh-nāk* or *tsalekh-nāk*, adj. Sticky, adhesive, viscous, clammy, glutinous, etc.; (Fem.) **خلیس ناکه** *tsalesh-nāka'h* or *tsalekh-nāka'h*; also **خلیست** *tsalesht* (W.) or *tsalekht* (E.); and **خلیخت** *tsalekht*, s.m. (2nd). Pl. *tsalekht-ānah*. See **سلیمت** and **سلیم** *tsalim*.

**خمنی** *tsamtai*, s.f. (6th) A ladle made of wood, brass, or iron. Sing. and Pl. (چمچه). See **خوشی** and **کاجوه** *tsam-gah*.

**خمالست** *tsam-lāstal*, verb intrans. To lie down, to recline, to repose, to be recumbent. Pres. *tsamli*; past *tsamlāst*; fut. *tsamlah*; imp. *tsamlah*; act. part. *tsamlāstūnkacy*, or *tsamlāstūnacy*; past part. *tsamlāstānacy*; verb. n. *tsamlāstānā'h*. **خمالول** *tsamlawul*, verb trans. To make recline, to put to rest, to make lie down. Pres. *tsamlawī*; past *tsamlāwul*, or *tsamlāwū*; fut. *tsamlaw*; imp. *tsamlaw*; act. part. *tsamlawūnkacy*, or *tsamlawūnacy*; past part. *tsamlawūnacy*; verb. n. *tsamlawūnā'h*.

**خمار** *tsam-yār*, s.m. (5th) A tanner, a currier. Pl. *tsam-yārān*. See **چمبار**.

**خند** *tsandd*, s.m. (9th) Shake, agitation, waving motion. Sing. and Pl. **په خند وهل** *pah tsandd wahal*, verb trans. To shake, to agitate; or **خندل** *tsanddal*, To shake, to clean by shaking, to agitate. Pres. *tsanddi*; past *tsānddah*, or *tsāndda*; fut. *tsānddah*; imp. *tsānddi*; act. part. *tsānddūnkacy*, or *tsānddūnacy*; past part. *tsānddānacy*; verb. n. *tsānddānā'h*.

**خنده** *tsāndda'h*, s.f. (3rd) Side, brim, edge, brink, margin, rim, verge, fringe, edging, hem. Pl. *ey*.

**خنده وهل** *tsāndda'h wahal*, verb trans. To shake, to toss, to agitate. 2. To jerk, to twitch, to pull or snatch away (as a garment). See **خندل**. **خنگ** *tsang*, s.m. (2nd) The side, the flank. Pl. *tsangūnah*. **خنگ په خنگ** *tsang pah tsang*, adv. Side by side, abreast. See **ارغ**. **خنگل** *tsangal*, s.m. (1st) The arm from the elbow to the wrist, or to the end of the fingers. Pl. *tsangali*. Also **خنگله** *tsangala'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.

**خنگه** *tsangah*, adv. How? in what manner? by what means? in what state? It is also used in exclamation, as "How are the mighty fallen!"

**خنره** *tsarrnaka'h*, s.f. (3rd) A ringlet, a side lock, a curl, a lock of hair. Pl. *ey*. Also **خنره** *tsurrna'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*, and **خونره**, which see.

**خو** *tso*, adj. Any, some, something, somewhat, a little. 2. adv. and prep. Till, until, to the event mentioned, or the time of it. **خو خو** *tso-tso*, Various, several, different, manifold, diverse. **خو چند** *tso chand*, A great number, several, manifold. **خو شان** *tso shān*, or **خو طور** *tso taur*, etc. Various modes, different ways or conditions. **خومره** *tsomrah*, How much? what quantity? **خونی** *tsoney*, How much? **په خو خو رنگ** *pah tso tso ranga*, In various ways, of different colours, in divers ways, etc. **په خو شان** *pah tso shāna*, In different conditions or states, in various modes, manners, or fashions. **په خو قسم** *pah tso kisma*, Of, or in divers sorts, species, etc. **تو تر خو پوري** *tar tso or tar tso pori*, How long? till when? **ته خو ته خو پوري** *tah tso or tah tso pori*, How long? till when? to what time? **هر خو** *har tso*, How much soever, to whatever degree, etc.

**خوار** *tsvar* or *tsvār-las*, adj. Fourteen. **خوار لسم** *tsvar or tsvār lasam*, The fourteenth; (Fem.) **خور لسمه** *tsvar lasama'h*, etc.

**خوب** *tswab*, s.m. (2nd) Longing, hankering, eagerness, anxiety, yearning, mania, passion,

**craving.** Pl. **خورنه** *tsowabana'h*. **خورل** *tsowab laral*, verb trans. To have a longing or hankering after anything, to yearn after, to crave.

**خورا** *tsobarraey*, s.m. (1st) A wooden instrument used by washermen for beating clothes. Pl. **ي** *tsob*.

**خور** *tsott*, s.m. (2nd) Attack, onset, charge, onslaught, sally, raid, foray, sortie, etc. Pl. **خورنه** *tsott-unah*. **خورت كول** *tsott kawul*, verb trans. To attack, to charge, to assault, to make a sortie, onslaught, et.

**خور** *tsutsa'h*, s.f. (3rd) A porpoise. Pl. **ي** *cy*. (سوس).

**خورب** *tsorb*, adj. Fat, stout, corpulent, plump, in good condition. Pl. **خاربه** *tsarba'h*; (Fem.) **خاربه** *tsarba'h*. Pl. **خرب** *tsarbey*. **خورب تا** *tsorb ti'a*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl.; or (W.) Pl. **تياوي** *ti-a-ni*; or **والي** *tsorb*

**نالا** *tsorb nalaey*, s.m. (1st) Plumpness, fatness, corpulence. Pl. **ي** *tsarbedal*, verb intrans. To become fat, stout, or plump, to fatten. Pres. **خربوي** *tsarbejzi* (W.) or **خربوي** *tsarbegi* (E.); past **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *tsorb bah shi* or **خورب به شي** *bah nu-shi*; imp. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part. **خورب شه** *tsorb shah* or **خورب به شي** *nu-shah*; act. part.

**خوکه** *tsuka'h*, s.f. (3rd) The point of anything, the peak of a mountain, a beak, a snout, a proboscis, the nozzle. Pl. **ey**. **خوکه دار** *tsuka'h dār*, adj. Pointed, acute, peaked, spiked; (Fem.) **خوکه داره** *tsū-ka'h dāra'h*.

**خوکی** *tsoka'i*, s.f. (6th) A post where a guard is stationed, a station-house. 2. Guard or watch, watching. 3. Binding one's-self by a vow to visit or perform some duty at a shrine. Sing. and Pl. **آخستل خوکی** *tsoka'i ākhistal*, verb trans. To make a vow to visit some shrine until one's wishes are fulfilled. (**چوکی** *hi*).

**خوکی کول** *tsoka'i kamul*, verb trans. To keep watch, to keep guard. **خوکیدار** *tsoki-dār*, s.m. (5th) A watchman, a guard, a policeman. Pl. **خوکیداران** *tsoki-dārān*.

**خول** *tsval*, adj. Torn, rent; (Fem.) **خوله** *tsvala'h*; 2. s.m. (2nd) A piece, a portion, a bit, a fragment, a morsel. Pl. **خولونه** *tsvalūnah*. **خول خول** *tsval-tsval*, adj. In tatters, in bits, in pieces, in rags.

**خومره** *tsomrah*, adv. How much? what quantity? etc. Also **خونی** *tsoni* or *tsoney*.

**خونچی** *tsun-tsa'i*, s.f. (6th) A spoon or ladle made of wood, iron, or brass. Sing. and Pl. See **کریخنی**, **کاجوغه**, **خمغنی**.

**خونی** *tsoni* or *tsoney*, adv. How much? what quantity? See **خومره**.

**خونزه** *tsurra'h*, s.f. (3rd) A curl, a ringlet, a side lock, a lock of hair. Pl. **ey**. See also **خنزکه**.

**خوی** *tsawaey*, s.m. (1st) An ambush, ambuscade, retreat, cover, lurking-hole. Pl. **ی**. **خوی کول** *tsawaey kamul*, verb trans. To lay an ambuscade, to lie in ambush, to lurk or lie in wait for.

**خه** *tsah*, A pronoun used both in an interrogative as well as in an indefinite sense, What? or a, an, any, some, etc. Sing. and Pl. **هرخه** *har tsah*, pron. Whatever, whatsoever. **خه** *tsah chik* or **خچه** *tsachih*, Whatsoever that, whatever that. **خه دی** *tsah dāy*, Who is it? what is it? **خه دپاره** *tsah da-pārah*, adv.

Why? wherefore? for what reason? on what account? **خه رنگه** *tsah rangah* or **خنگه** *tsangah*, adv. How? in what manner? by what means? in what state or condition? **خه شو** *tsah shu*, adv. What matter? of what consequence is it? no matter, never mind. **خه به** *tsah shah* (W.) or **خه کلاه** *tsah khah* (E.) interj. How good! how fine! how excellent! **خه قدر** *tsah kadar*, adv. How much? how many? **خه لره** *tsah larah* or **خه لاره** *tsalarah*, or **خه له** *tsah lah*, adv. Why? on what account? wherefore? **خه** *pah tsah*, adv. For what reason? wherefore? **خه شکل** *tsah sh'kal*, or **خه رنگه** *pah tsah rangah*, or **خنگه** *tsangah*, adv. How? in what manner? after what mode, method, wise, fashion? etc.

**خه** *tsah*, s.m. (5th) A well. Pl. **خهان** *tsahān*. See **خاه**.

**خیره** *tsihra'h*, s.f. (3rd) Face, visage, image, countenance. Pl. **ey**. (**چیره** *p*).

**خیخل** *tse-khal*, verb trans. To thrust, to probe, to stab, to pink, to stuff into, to cram, to force or ram in, to press or squeeze into, etc. Pres. **خیخه** *tsekhī*; past **خیخه** *wu-tsekhah* or **خیخه** *wu-tsekhā*; fut. **خیخه** *wu bah tsekhī*; imp. **خیخه** *wu-tsekhah*; act. part. **خیخونکی** *tsekhūnkacy* or **خیخونای** *tsekhūnaey*; past. part. **خیخالی** *tsekhalaey*; verb. n. **خیخانه** *tsekhana'h*. See **سیخل**.

**خبر** *tser*, adj. Similar, like, resembling, analogous, alike, near, something like, such like, etc. It is for the most part used with the preposition **په** *pah* before it. See **خاندان**, and **دود**.

**خیره** *tse-ra'h*, s.f. (3rd) A scarecrow. Pl. **ey**.

**خیرنی** *tsira'h*, s.f. (3rd) An incision, a cut, a slit, a strip, a ribbon, a slip, a shred. Pl. **خیرنی** *tsirey*. **خیره جوړول** *tsira'h jorrawul*, verb trans. To divide into slips or shreds, to tear into strips or ribbons. **خیرنی** *tsirey*, adj. Torn into strips, split, torn in shreds. **خیریدل** *tsiredal*, verb intrans. To be torn, rent, or lacerated, to be torn in shreds or ribbons.

Pres. *tsirejzi* (W.) or *tsiregi* (E.); past *tsirey shah* or *nu shah*; fut. *tsirey bah shi* or *bah nu shi*; imp. *tsirey shah* or *nu-shah*; act. part. *tsiredunkaey* or *tsiredunacy*; past part. *tsirey shawaey*; verb. n. *tsiredana'h*.

*tsiranul*, or *tsirey kanul*, verb trans. To rend, to tear, to lacerate, to divide. *tsiral*, verb trans. To rend, to tear, to lacerate, to tear asunder. Pres. *tsiri*; past *nu-tsirah*, or *wu-tsira*; fut. *nu bah tsiri*; imp. *wu-tsirah*; act. part. *tsirunkaey*, or *tsirunacy*; past part. *tsiralacy*; verb. n. *tsirana'h*.

*tsirra'h*, s.f. (3rd) A line of men arranged in small knots or parties for battle or for hunting, either halted or walking. Pl. *cy*. *pah tsirra'h t'lal*, verb intrans. To move in a line as above.

*tsiz*, s.m. (2nd) A thing, an object, an article, matter, commodity. Pl. *tsizunah*. (*چیز*) *pah lajz tsah tsiz*, For, or with a trifle, a rush, a small matter, a bulrush, etc.

*tsekh'ta'h*, s.f. (3rd) Flight, fleeing, decampment, retreat, running away. Pl. *cy*. *tsekh'tedal*, verb intrans. To fly, to flee, to decamp, to run away. *tsekh'tanul*, verb trans. To put to flight, to cause to fly, to cause to retreat. See *tsekh'tedal* for inflections.

*tseshal* (W.) verb trans. To drink, to imbibe, to quaff. Pres. *tseshi*; past *wu-tseshah*, or *wu-tsasha*; fut. *wu bah tseshi*; imp. *wu-tseshah*; act. part. *tseshunkaey*, or *tseshunaey*; past part. *tseshalacy*; verb. n. *tseshana'h*. See *tseshal*. *tselma'h*, s.f. (3rd) Side, margin, extremity, towards. Pl. *ey*. This word is at

times used adverbially, as *lah tselmey*, or *lah tselmey nah*, From beginning to end, from first to last, wholly, altogether, entirely, all in all. See *tselme*.

*tsindzak'h*, s.m. (2nd) or (5th) (E.) A bull frog. Pl. *tsindzak'hunah*, or *tsindzak'hān*. s.f. (3rd) *tsindzak'ha'h*. Pl. *cy*.

*tsingak'h* (E.) or *tsingash* (W.), s.m. (2nd) A frog. Pl. *tsingak'hunah*, or *tsingashunah*. s.f. (3rd) *tsingak'ha'h*. Pl. *cy*. See *tsingak'h*.

## ج

*jim*, the fifth letter of the Arabic, and the sixth of the Persian, is the eighth of the Pushto alphabet. It stands for three in arithmetic, and is equivalent to English *j* in the word 'judge.' In Persian and Arabic it is sometimes interchangeable with *ش*, *ز*, *ژ*, and sometimes *چ*. In Pushto it is interchangeable with *dz* and *ze*.

*jā-bir*, s.m. (5th) (جابر) A despot, a tyrant. Pl. *jābirān*; s.f. (3rd) *jābira'h*. Pl. *ey*.

*jāp*, s.m. (2nd) Muttering one's prayers, reciting to one's-self, a recitation. Pl. *jāpūnah*.

*jāt*, A termination or affix added to Persian and Arabic words ending in *a* to denote the plural; thus, *mewah-jāt*, Fruits.

*jādū*, s.m. (9th) Enchantment, incantation, juggling, conjuring. Sing. and Pl. *jādū kanul*, verb trans. To conjure, to juggle, to charm, to enchant, to practice incantations. *jādū-gar*, s.m. (5th) A conjurer, a juggler, an enchanter, a wizard, a magician, a sorcerer. Pl. *jādū-garān*; s.f. (3rd) *jādū-gara'h*, A witch, a sorceress, an enchantress. Pl. *ey*. *jādū-gari*, s.f. (3rd) Magic, sorcery, necromancy, enchantment. Pl. *ey*.

**جادی** *jādda'i*, s.f. (6th) An old female camel very thin and ugly. Applied to old women also. Sing. and Pl.

**جار** *jār*, s.m. (2nd) A proclamation, notification, announcement, hue and cry. Pl. **جارونه** *jār-unah*. **جار وهل** *jār wahal*, verb trans. To make proclamation, to notify, to proclaim, to publish, to advertise. **جارجی** *jārchī*, s.m. (5th) A herald, a crier, a pursuivant. Pl. **جارجیان** *jārchī-ān*. **جارجی باشی** *jārchī bāshī*, A head pursuivant, a herald. Pl. **جارجی باشیان** *jārchī bāshī-ān*.

**جار** *jār*, s.m. (9th) Sacrifice, consecration, redemption, offering, oblation, victim, devoting one's-self to save or preserve another, ransom, cartel, exchange. Sing. and Pl. See **خار**. **جاریدل** *jāredal*, verb intrans. To be sacrificed or devoted, to sacrifice one's-self. Pres. **جاریزی** *jārejzi* (W.) or **جاریگی** *jāregi* (E.); past **جاری شه** *jār shah*, or **جاری شه** *nu-shah*; fut. **جاری به شی** *jār bah shī*, or **جاری به شی** *nu-shī*; imp. **جاری شه** *jār shah*, or **جاری شه** *nu-shah*; act. part. **جاریدونکی** *jāre-dunkacy*, or **جاریدونی** *jāre-dūnacy*; past part. **جاری شوی** *jār shamacy*; verb. n. **جاریدنه** *jāre-dana'h*. **جارول** *jārawul*, To sacrifice, to devote, to offer as an oblation, to make a victim of, to victimize. Pres. **جاریوی** *jāramī*; past **جاری کر** *jār karr*, or **جاری کر** *nu-karr*; fut. **جاری به کری** *jār bah krrī*, or **جاری به کری** *nu-krrī*; imp. **جاری کر** *jār krrah*, or **جاری کر** *nu-krrah*; act. part. **جاریونکی** *jārawunkacy*, or **جاریونکی** *jārawūnacy*; past part. **جاری کړی** *jār karracy*; verb. n. **جاریونه** *jārawuna'h*.

**جارو** *jārū*, s.m. (5th) A broom, a besom. Pl. **جاروگان** *jārūgān*. (ر جاروب). **جارو کول** *jārū kavul*, verb trans. To sweep, to brush out.

**جاریاونه** *jār-wātah*, s.m. (6th) (verb. n.) Return, returning, retrogression, the act of coming or going back. Sing. and Pl. See **جاریونه**.

**جاری ورتل** *jār-watal*, verb intrans. To return, to come or go back, to retrograde, to revert, to

come again, to turn back. Pres. **جاریوی** *jārwuzi*; past **جاریوت** *nu-jārwot*, or **جاریوت** *nu-jārwut*, or **جاریوت** *nu-jārwat*; fut. **جاری به** *nu bah jārwuzi*; imp. **جاریوتونکی** *jārwatunkacy*, or **جاریوتونی** *jārwatūnacy*; past part. **جاریوتلی** *jārwatalacy*, or **جاریوتی** *jārwatacy*; verb. n. **جاریوتنه** *jārwatana'h*, or **جاریوتنه** *jārwātah*.

**جاریوتنه** *jārwatana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Returning, return, retrogression, the act of coming or going back. Pl. **جاریوتنه** *ey*. See also **جاریوتنه**.

**جارول** *jārawul*, verb trans. To collect the threads together previously to preparing the web in weaving. Pres. **جاریوی** *jārawī*; past **جاری کر** *jār karr* or **جاری کر** *nu-karr*; fut. **جاری به کری** *jār bah krrī* or **جاری به کری** *nu-krrī*; imp. **جاری کر** *jār krrah* or **جاری کر** *nu-krrah*; act. part. **جاریونکی** *jārawunkacy* or **جاریونکی** *jārawūnacy*; past part. **جاری کړی** *jār karracy*; verb. n. **جاریونه** *jārawuna'h*.

**جاریوتنه** *jār-yāstah*, s.m. (6th) (verb. n.) Diversion, diverting, turning aside, bringing or turning back, causing to retrograde, etc. Sing. and Pl. See **جاریوتنه**.

**جاریوتل** *jār-yastal*, verb trans. To divert, to turn aside, to bring or turn back, to turn aside from a thing or matter, to cause to retrograde or recede. Pres. **جاریوتی** *jār-bāsi*; past **جاریوت** *nu-jār-yost* or **جاریوت** *jār-yast*; fut. **جاریوت به** *nu bah jār-bāsi*; imp. **جاریوت** *jār-bāsa* or **جاریوت** *nu-jār-bāsa*; act. part. **جاریوتونکی** *jār-yastunkacy* or **جاریوتونی** *jār-yastūnacy*; past part. **جاریوتلی** *jār-yastalacy*; verb. n. **جاریوتنه** *jār-yastana'h*.

**جاریوتنه** *jār-yastana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Diversion, diverting, turning aside, bringing or turning back, causing to retrograde, etc. Pl. **جاریوتنه** *ey*. Also **جاریوتنه**, which see.

**جاری** *jārī*, adj. Running, flowing, proceeding, current, usual. **جاری کول** *jārī kavul*, verb trans. To begin, to set on foot, to introduce

(custom), to issue or put in force (an order).

دجل جاری *jāri kedāl*, verb intrans. To flow, to issue. 2. To pass current, to prevail, to be in force, to proceed (as business or work).

ج *jārr*, s.m. (2nd) A wood, a patch of bushes, a brake, underwood. Pl. جارونه *jārrūnah*. (جهار).

جا *jārra'h*, s.f. (3rd) A bush, a bramble, any thorny shrub (such as the wild Ber or Jujube), etc. Pl. عی. (جهازی).

جاسوس *jāsūs*, s.m. (5th) A spy, an emissary. Pl. جاسوسان *jāsūsān*.

جاسوس *jāsūsī*, s.f. (3rd) The action or business of a spy, spying. Pl. ا'ی. جاسوسی کول *jāsūsī kamul*, verb trans. To act the spy.

جگیر *jāgīr*, s.m. (2nd) Land granted by the ruling power as a reward for services or as a fee, a fief, a pension, a grant. Pl. جگرونه *jāgīr-ūnah*.

جگیردار *jāgīr-dār*, s.m. (5th) A fiefholder, the holder of a *jāgīr* or grant. Pl. جگیرداران *jāgīr-dār-ān*; s.f. (3rd) جگیرداره *jāgīr-dāra'h*. Pl. عی.

جال *jāl*, s.m. (2nd) A net, a sash. Pl. جالونه *jālūnah*. 2. adj. Forged, counterfeit. (جعل). See تور

جالت *jālūt*, s. prop. The Muhammadan name for Goliath.

ج *jāla'h*, s.f. (3rd) The nest of a bird. 2. A raft of wood or inflated hides. 3. A large coarse sheet used for catching mulberries in. ل. (جالی) Lace used for veils. Pl. جالی *āley*. See خاله

ج *jāla'i*, s.f. (6th) Cobweb. Sing. and Pl.

جام *jām*, s.m. (2nd) A cup, a goblet, a glass, bowl, a drinking vessel. Pl. جامونه *jām-nah*. جام جم *jām-i-jam*, s.m. (2nd) The mirror of Jamshīd, which showed him all he wished to see.

دک جام *ddak jām*, s.m. (2nd) bumper. Pl. جامونه *ddak-jāmūnah*.

جامباز *jāmbāz*, s.m. (5th) A rough draught smel, unused to the riding saddle. Pl. جامبازان *jāmbāzān*; s.f. (3rd) جامبازه *jāmbāza'h*. Pl. عی. See جنبازه and جنبازه

جامد *jāmadānī*, s.f. (3rd) A kind of muslin

in which the flowers are wove and not worked in. Pl. ا'ی.

جامع *jāmi'a*, act. part. (جمع) Completing, comprehending, collecting; a collector, a compiler, compriiser. 2. adj. All, universal, whole, collective. 3. A synagogue, a mosque or cathedral, where the prayer called the خطبه *khutba'h* is read on Fridays.

جامه *jāma'h*, s.f. (3rd) A garment, robe, dress. 2. The jaw-bone. Pl. عی. جامه وار *jāma'h-nār*, adj. Enough for a suit or *jāma'h*, fit to make clothes of.

جامه تولول *jāma'h ttolawul*, verb trans. To gather up the clothes or garments about one (as a woman her petticoats). جامه ماتول *jāma'h mātawul*, verb trans. To crumple, to pucker, to crease the clothes or garments.

جامی *jāmī*, s. prop. The name of a celebrated Persian poet.

جان *jān*, s.m. (2nd) Life, soul, spirit, a sweetheart. 2. The private parts. Pl. جانونه *jānūnah*. 3. adj. Dear, beloved. جانان *jānān*, s.m. (5th) Pl. Lives, sweethearts. Used singularly, as a sweetheart, one beloved.

جان فشان *jān-fishān*, adj. Ready to lay down one's life, zealous, fervent; (Fem.) جان نشانه (Fem.) *jān-fishāna'h*.

جان فشانی *jān fishānī*, s.f. (3rd) Devotion, zeal, extreme diligence or labour. Pl. ا'ی. جان فشانی کول *jān fishānī kamul*, verb trans. To strain every nerve, to show great devotion or zeal. See خان

جان *jān*, s.f. (3rd) Devotion, zeal, extreme diligence or labour. Pl. ا'ی. جان فشانی کول *jān fishānī kamul*, verb trans. To strain every nerve, to show great devotion or zeal. See خان

جانب *jāmb*, s.m. (9th) Part, side. Sing. and Pl. 2. adv. Towards, near at hand. جانبین *jāmbain*. (جانب) Mutual, on both sides.

جانبی *jānjī*, s.m. (5th) The marriage guest of a man, who accompanies him to bring home the bride. Pl. جانبیان *jānjiān*. See ورا, جنج and ورا بانری, مانجی, وریزه

جانور *jān-war*, s.m. (5th) An animal, a bird. Pl. جانوران *jānwarān*. See خان

جانوله *jān-mala'h*, s.f. (3rd) Gum, gum-arabic. Pl. عی. See کندی, ژاوله, جاوله.



جانه *jānah* or جان *jāna*, interj. Beloved! sweet-heart! my dear! a term of endearment (From *p*).

جاوحي *jāw-jā'i*, s.f. (6th) The skirt or hem of a garment. Sing. and Pl.

جاودان *jāwidān*, adj. Eternal, endless, perpetual.

جاودانی *jāwidānī*, s.f. (3rd) Eternity, perpetuity, immortality. Pl. *a'i*. See جاويد

جاوله *jāwla'h*, s.f. (3rd) Gum, gum-arabic. Pl. *ey*. See ژاوله

جاويد *jāwid*, adj. } Eternal, endless, perpetual.

جاويدان *jāwidān*, } See جاودان

جاويدانی *jāwidānī*, s.f. (3rd) Eternity, perpetuity, immortality. Pl. *a'i*.

جاه *jāh*, s.m. (2nd) Dignity, rank, grandeur, pomp. Pl. جاهونه *jāhūnah*. جاد و جلال *jāh-ow-jalāl*, Dignity, pomp, grandeur, magnificence.

جاهل *jā-hil*, adj. (from جهل) Ignorant, illiterate, barbarous, brutal. 2. s.m. (5th) A fool, an illiterate person. Pl. جاهلان *jāhulān*; s.f. (3rd) جاهله *jāhula'h*. Pl. *ey*. جاهلي *jāhulī*, s.f. (3rd) Ignorance, emptiness, want of sense or knowledge. Pl. *a'i*.

جائي *jā'e*, s.m. (2nd) A place, a room, a dwelling, etc. Pl. جايونه *jā'eūnah*. See خائي. جائي ضرور *jā'e zarūr*, A privy, a necessary. جائي غم *jā'e-gham*, The place or time of grief. جائي نشين *jā'e nishīn*, A successor, a locum tenens.

جائي *jā'a'i*, s.f. (6th) A bowstring. See جني

جايداد *jā'edād*, s.m. (2nd) An assignment in land as a maintenance. 2. Property. Pl. جايدادونه *jā'edādānah*.

جايز *jā'iz*, adj. (from جواز) Lawful, right, permitted, proper, warrantable, allowable, authorized; (Fem.) جايزه *jā'iza'h*. کول *jā'iz kawl*, verb trans. To warrant, to justify, to tolerate.

جبار *jabbār*, adj. superl. (from نبار) Omnipotent, mighty. 2. Conqueror.

جبر *jabr*, s.m. (2nd) (from نبر 'was strong') Oppression, violence, strength, force, power. Pl. جبرونه *jabr-ūnah*. جبر سره *pah jabr*

*sarah*, adv. By violence, forcibly. له جبر *lah jabr*, or له جبر نه *lah jabr nah*, adv. Compulsively, forcibly. جبرا *jabran*, adv. By main force, forcibly, by compulsion, or from compulsion.

جبرئيل *jabra-yil*, s. prop. The archangel Gabriel. (from *h*.)

جبلت *jibillat*, s.m. (2nd) Essence, quality, disposition, temperament, constitution, creation, form. Pl. جبلتونه *jibillat-ūnah*.

جبلي *jibillī*, adj. Natural, innate, essential, in general.

جبه *jaba'h*, s.f. (3rd) A mere, a marsh, a bog. Pl. *ey*.

جبه *juba'h*, s.f. A kind of long vest or shirt, a coat of mail. Pl. *ey*.

جبين *jabīn*, s.m. (5th) The forehead. Pl. تندي *jabinān*. See

جت *jat*, s.m. (2nd) Manner, fashion, kind. Pl. جتونه *jatūnah*, s.m. (5th). 2. The name of a tribe inhabiting Persia and western parts of Afghānistān and Seistān, supposed to be gipseys. Pl. جتان *jatān*; s.f. (3rd) جته *jata'h*. Pl. *ey*.

جت *jatt*, s.m. (5th) The name of a tribe of Rājputs, numbers of whom dwell in the southern and eastern parts of the Panjāb. Pl. جتان *jattān*; s.f. (3rd) جته *jatta'h*. Pl. *ey*. ججوره *jajūra'h*, s.f. (3rd) The crop of a bird, the maw or first stomach, the dew-lap of an animal. 2. A double chin. Pl. *ey*. See ععب

ججوري *jajūracy*, s.m. (1st) Same as the preceding. Pl. *ey*. Also جج *jaj*, s.m. (2nd). Pl. ججونه *jajūnah*.

ججوي *jajū'i*, s.m. (5th) The anemone. Pl. ججويان *jajū-i-ān*.

ججي *jija'i*, s.f. (6th) A kind of pheasant. Sing. and Pl. See جوجي

جج *jakh*, s.m. (5th) A froth bubble on the water. Pl. ججان *jakhān*; or 2. s.m. (2nd) A small fly which moves along on the surface of the water. Pl. ججونه *jakhūnah*.

ججت *jukht*, adj. Right, exact, even, accurate,

- fair, equable, fit; (Fem.) *jukhtā'h*. See **جوهت**
- ▲ **جد** *jadd*, s.m. (2nd) A grandfather, an ancestor, Pl. **جدان** *jaddān*. See **نيكه**
- ▶ **جدا** *judā*, adj. Separate, apart, distinct, aside, asunder, absent, different, peculiar, extraordinary. **جدا جدا** *judā judā*, adj. Various, one by one, several, separate. 2. adv. Separately, severally. **جدا جدا** *judā judā karul*, verb trans. To particularize, to individualize, to enumerate. **جدا كول** *judā karul*, verb trans. To divide, to separate, to part, to disengage, to disjoin, to distinguish. **جدا كيدل** *judā kedāl*, verb intrans. To part, to separate, to become disjoined or divided. **جداي** *judā'i*, s.f. (3rd) Separation, absence, parting, disjoining. Pl. **اي** *a'i*.
- ▲ **جدال** *jidāl*, s.m. (2nd) (inf. III of **جدل**), Contention, strife, altercation, squabble, contest. Pl. **جدالونه** *jidālūnah*. **جنگ و جدال** *jang-on-jidāl*, s.m. (2nd) Fighting, contention, strife. **جنگ و جدال كول** *jang-on-jidāl karul*, verb trans. To quarrel, to contend, to fight.
- جدال** *jadāl*, s.m. (5th) Antichrist. See also **خر جدال** and **دجال**
- ▲ **جدال** *jadal*, s.m. (2nd) Altercation, strife, battle, encounter. Pl. **جدالونه** *jadalūnah*. See **جدال**
- ▲ **جدوار** *jadwār*, s.m. (2nd) Zedoary (Kœmpferia zedoar). Pl. **جدوارونه** *jadwār-ūnah*.
- ▲ **جدول** *jadwal*, s.m. (2nd) Lines drawn in a book or on the margin. Pl. **جدولونه** *jadwal-ūnah*. **جدولي** *jadwalī*, adj. A book marked with lines.
- ▲ **جدي** *jadd-i*, adj. Ancestral, belonging to ancestors.
- ▲ **جديد** *jadīd*, adj. New, modern, fresh.
- ▲ **جذام** *juzām*, s.m. (2nd) Leprosy. Pl. **جذامونه** *juzāmūnah*. See **پس** and **بون**
- ▲ **جذب** *jazb*, s.m. (2nd) Absorption, drawing (as a blister), attraction, allurement. Pl. **جذبونه** *jazbūnah*. **جذب كول** *jazb karul*, verb trans. To imbibe, to draw (as a blister),

- to attract, to absorb. **جذب كيدل** *jazb kedāl*, verb intrans. To be absorbed.
- جذبه** *jazba'h*, s.f. (3rd) Fury, passion, rage, desire. Pl. **اي** *ey*. See **جذب**
- ▶ **جر** *jar*, s.m. (2nd) A drain, a small ditch for carrying off water and for draining lands. 2. A crack, a cleft, a fissure in the ground. Pl. **جرونه** *jarūnah*.
- ▲ **جرات** *jur'āt*, s.m. (2nd) Courage, boldness, audacity, bravery, temerity, valour. Pl. **جراتونه** *jur'ātūnah*. **جرات كول** *jur'āt karul*, verb trans. To dare, to have the courage, or temerity.
- ▲ **جراح** *jarrāh*, s.m. (5th) A surgeon, a healer of wounds. Pl. **جراحان** *jarrāhān*.
- جراحي** *jarrāh-i*, s.f. (3rd) Surgery. Pl. **اي** *a'i*.
- ▲ **جرار** *jarrār*, adj. Warlike, bold, brave.
- جرده** *jardah*. See **جرده**
- جرده** *jir-rā'h*, s.f. (3rd) A rag, a tatter. Pl. **اي** *ey*. See **جرده**
- ▲ **جرس** *jaras*, s.m. (2nd) A bell. Pl. **جرسونه** *jarasūnah*.
- ▲ **جرعه** *jur'cu'h*, s.f. (3rd) One draught, a drop. Pl. **اي** *ey*.
- جرکاري** *jur-kārriy*, s.m. (1st) To boot, into the bargain, over and above. Pl. **اي** *i*. See **سر**
- جرگاتو** *jirgatū*, s.m. (5th) The member of a *jirga'h* or assembly amongst the Yūsufzī's. Pl. **جرگاتوگان** *jirgatūgān*.
- جرگه** *jirga'h*, or **جیرگه** *jeirga'h*, s.f. (3rd) An assembly, a party met for consultation, a sort of democratic council amongst the Yūsufzī's. Pl. **اي** *ey*. See **معرکه** (ر **جرگه** ?).
- ▲ **جرم** *jurm*, s.m. (2nd) The body, substance, mass; residue, or refuse of anything. Pl. **وسپینخري** *jirmūnah*. See **وسپینخري**
- ▲ **جرم** *jurm*, s.m. (2nd) A crime, sin, fault. Pl. **جرمونه** *jurmūnah*.
- جرموره** *jar-morra'h*, s.f. (3rd) A kind of rash or eruption caused by the sting of any venomous insect, or from excess of blood. Pl. **اي** *ey*.
- جرموره كيدل** *jar-morra'h kedāl*, verb intrans. To become afflicted or affected with the pre-

ceding. *jar-morra'h kawul*, verb trans. To affect with, or cause *jar-morra'h*.

*jarandgaracy*, adj. as s.m. (1st) A miller. Pl. *جری*; (Fem.) *jaranda'h-gari*. Pl. *جری*.

*jaranda'h*, s.f. (3rd) A water-mill or a wind-mill, also a mill turned by camels or bullocks. Pl. *جری*. See also *ژرند* and *زرنده*.

*jurrah*, s.m. (5th) A species of hawk or falcon, a tercel goshawk. Pl. *جریگان* *jurrah-gān*. Also *باز جره* *jurrah bāz*.

*jir-yān*, s.m. (2nd) Running, flowing, flux (as of blood, matter, etc.) Pl. *جریانونه* *jir-yānānah*. *جریان آب* *jir-yān āb*, Fluor albus. *جریان شکم* *jir-yān-i-shikam*, Dysentery, flux. *جریان مذي* *jir-yān-i-mazī*, Fluor albus. *جریان مني* *jir-yān-i-manī*, Gonorrhœa simplex, gleet.

*jarīb*, s.m. (2nd) A land measure, a corn measure of 384 *mudds*, or as much land as will produce so much. Pl. *جریبونه* *jarīb-unah*.

*jarīdah*, adj. Alone, separate, solitary, unattended, unincumbered.

*jarī-māna'h*, s.f. (3rd) A fine, a penalty, a forfeit. Pl. *جری*. *جریمانه کول* *jarī-māna'h kawul*, verb trans. To fine, to mulct.

*jurr*, s.m. (5th) Bubbling, murmuring, gurgling or purling, as a brook or running water, the sound of falling water, as from a cascade or waterfall. Pl. *جریهار* *jurrahār*.

*jurr kawul*, verb trans. To bubble, to gurgle, to purl, to murmur as a brook, to foam or boil as a cascade. *جری جری* *jurr jurr*, A rumbling in the belly or intestines, purling or murmuring as a brook. *جری جری کول* *jurr-jurr kawul*, verb trans. To rumble.

*jarrāngā*, s.m. (5th) The cassia fistula. Pl. *جریگان* *jarrāngān*. Also *لاندیس* and *بلوس*.

*jarrā*, s.f. (6th) Weeping, lamentation, crying, bewailing. (E.) Sing. and Pl.; or (W.) Pl. *جاری* *jarrāwī*. See *ژدا*.

*jarral*, verb trans. To cry, to weep, to bewail, to whimper. See *ژدل*.

*jarrāo* or *jarrām*, adj. Set, studded with jewels, fixed, placed, composed; (Fem.) *جراوه* *jarrāo-a'h* or *jarrāwa'h*. *جراوه کول* *jarrāo kawul*, verb trans. To set, to ornament, to stud with jewels, to fix in metal (as a jewel).

*jurrang*, s.m. (5th) A creeping-plant, a creeper (as of cucumbers, melons, etc.) Pl. *جریگان* *jurrangān*.

*jarrā'i*, s.f. (6th) The root of a medicinal plant used as a remedy for snake bites. Sing. and Pl. (س *جرات*). 2. Continual or down-pouring rain, or cloudy weather. Sing. and Pl. See *داری* and *لبندی*.

*juz*, s.m. (5th or 2nd) A part, a portion, a division of a book, containing eight leaves. Pl. *جزان* *juzān* or *جزونه* *juzūnah*.

*juz-bandī*, s.f. (3rd) Binding a book. Pl. *جی* *a'i*. *جزدان* *juz-dān*, s.m. (2nd) A portfolio, a cloth in which books are wrapped up, a wrapper. Pl. *جزدانونه* *juz-dānūnah*. *جزو* *juz-o-kul*, adv. Totally, entirely, one and all, great and small.

*jazā*, s.f. (6th) Retaliation, requital, return, compensation, reward, recompense. (E.) Sing. and Pl.; (W.) *جزای* *jazāwī*. *جزا ور* *jazā war-kawul*, verb trans. To give compensation, to requite, to return.

*jazā'yil* or *جرازیل* *jar-zā'yil*, s.m. (5th) A large musket, a wall piece, a swivel. Pl. *جرازیلان* *jazā'yilān* or *جرازیلان* *jar-zā'yilān*.

*jiz-biz*, s.f. (1st) A game played with knuckle-bones. Pl. *جیزبیزی* *jiz-bizi*. See *بجیل*.

*jazm*, s.m. (2nd) Decision, determining, resolving. 2. Amputating. 3. The orthographical character *jazm* (ث), which is placed over a letter to show that it is quiescent, or has no vowel following it. Pl. *جزمونه* *jazm-unah*.

*jazīra'h*, s.f. (3rd) An island, a peninsula. Pl. *جی*. See *تاپو*.

*jizya'h*, s.f. (3rd) A tribute, capitation-

- tax levied on individuals, a poll tax. Pl. *ey*.
- جاس *jas*, s.m. (6th) Pewter. Sing. and Pl. See also *جست* *jast*, s.m. (6th) Pewter. Sing. and Pl.
- جست *jast*, s.m. (2nd) A leap, a jump, a bound, a spring. Pl. *jastūnah*. *جست* *jast wahal*, verb trans. To jump, to leap, to spring, to bound. See *ترپ*.
- جست و جوی *just-o-jū'e*, s.m. (2nd) Search, inquiry, quest, scrutiny, investigation, examination, searching, seeking. Pl. *جست و جست* *just-o-jū'e-ūnah*. *جست و جوی کول* *just-o-jū'e kanul*, verb trans. To search, to inquire, to scrutinize, to investigate.
- جسته *jis-ta'h*, s.f. (3rd) A shoe or slipper with high heels worn by the females of Kābul and Peshāwar out of doors. 2. (P) *jasta'h*, Pewter. Pl. *ey*.
- جسد *jasad*, s.m. (2nd) The body. Pl. *jasadūnah*.
- جسر *jisr*, s.m. (2nd) A bridge of boats. Pl. *jisrūnah*.
- جسم *jism*, s.m. (2nd) The body of any being. Pl. *jismūnah*. *جسمانی* *jism-ānī*, adj. Belonging to the body, corporeal, material, carnal.
- جسه *jussa'h*, s.f. (3rd) The body, the shape or figure of the human form. Pl. *ey*. (corrup. of *جسته* A).
- جسیم *jasim*, adj. (from *جسم*) Corpulent, stout.
- جشی *jishaey*, s.m. (1st) The name of a prickly thorn or shrub which adheres to one's clothes. Pl. *ey*.
- جغری *jae-farī*, s.m. (6th) The name of a yellow flower, the *Linum trigynum*. Sing. and Pl.
- جعل *jael*, adj. Forged, counterfeit, a forgery; also *jaeli*. See *جال*.
- جگ *jugh*, s.m. (2nd) The yoke of a plough, a yoke for oxen in general. Pl. *jughūnah*. *جگ تړل* *jugh tarral*, verb trans. To yoke. (S *جگ*).

- جغانه *jughān-gha'h*, s.f. (3rd) The name of a species of shrub. Pl. *ey*.
- جغندر *jughandar*, s.m. (5th) Beet-root. Pl. (چقندر) *jughandarān*.
- جغه *jagha'h* or جوغه *jogha'h*, s.f. (3rd) A plume, an ornament worn by kings and princes in the East. Pl. *ey*.
- جفا *jafā*, s.f. (6th) Oppression, injustice, injury. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *جفاوی* *jafāwī*. *جفا وړل* *jafā w'rral*, verb trans. To suffer or endure oppression or injustice. *جفا کول* *jafā kanul*, verb trans. To oppress, to tyrannize over. *جفا کار* *jafā-kār*, adj. Oppressive, unjust, cruel. 2. s.m. (5th) An oppressor, a tyrant; s.f. (3rd) *جفاکاره* *jafā-kāra'h*. *جفاکاری* *jafā-kārī*, s.f. (3rd) Tyranny, oppression, injustice, cruelty. Pl. *a'i*.
- جفت *juft*, adj. Right, exact, even, fair, equitable, fit, accurate; (Fem.) *جفته* *jufta'h*. See *جخت*.
- جفت *juft*, s.m. (2nd) A pair, a couple, a match. 2. Evenness, a party. Pl. *جفتونه* *juftūnah*.
- جفتک *juftak*, s.f. (1st) A kick with both the hind legs of a horse, ass, etc. Pl. *جفتک* *juftaki*. *جفتک وهل* *juftak wahal*, verb trans. To kick with both hind legs.
- جق *jak jak*, s.m. (2nd) The noise made by fowls. 2. Prattle, chatter, gabble. Pl. *جق* *jak jak*. *جق جق کول* *jak jakūnah*. *جق کول* *kanul*, verb trans. To chatter, to prattle, to clack. See *جغ* and *بق بنی*.
- جک *jak*, s.m. (2nd) The name of a kind of fly or beetle which skims along the surface of the water and difficult to strike, hence foolish talk, nonsense, a useless matter. Pl. *جکونه* *jakūnah*. *جک وهل* *jak wahal*, verb trans. To talk nonsense, to chatter, to prattle, to do any useless thing. (? *جک* H1, absurdity, etc.)
- جگ *jig-jig*, A word used to incite or instigate a bull to fight. *جگ کول* *jig-jig kanul*, verb trans. To incite a bull to fight.
- جگره *jagrra'h* or *jagarra'h*, s.f. (3rd) Strife, contention, altercation, quarrel, squabble. Pl.

ey. *jagarra'h kawul*, verb trans. To quarrel, to contend, to dispute, to wrangle. (جهگرا). (HI)

*jagnāta'i*, s.f. (6th) A kind of fine cloth or muslin. Sing. and Pl.

*jigī-jigī*, s.f. (3rd) Coaxing, entreating, wheedling. 2. (HI) An expression indicative of pleasure or surprise. Pl. *a'ī*.

*jigī-jigī kawul*, verb trans. To crave, to entreat, to coax, to beseech.

*jal*, s.m. (7th) A hedge of thorns around a dwelling or a village. 2. A kind of screen made of thorns to close the entrance to a thorny hedge, a stop-gap. Pl. *j'lānah*.

*jal*, s.m. (5th) A skylark. Pl. *jalān*.

*jæl*, s.f. (1st) A damsel, a virgin, a young girl from the age of puberty. Pl. *jæli*. See *نجل* and *جن*.

*jalā*, s.f. (6th) Leaving one's country, exile, departure, desertion. 2. Separation, separating. 3. (*jalā*) Anything clear and distinct. 4. Scouring, polishing. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. *jilānī* and *jalānī*. 5. adj. Separate, distinct, away, apart, aside, asunder, absent.

*jilā kedāl*, verb intrans. To part, to be disunited, to separate. *jilā kawul*, verb trans. To disunite, to disconnect, to separate, to divide, to detach. *jilā watan*, s.m. (2nd) Emigration, leaving one's country. Pl. *jilā watanūnah*.

*jilā watanī*, s.f. (3rd) Banishment, leaving one's country. Pl. *a'ī*. *jilā watan*, s.m. (2nd) Emigration, leaving one's country. Pl. *jilā watanūnah*.

*jilā watanī*, s.f. (3rd) Banishment, leaving one's country. Pl. *a'ī*. *jilā watan*, s.m. (2nd) Emigration, leaving one's country. Pl. *jilā watanūnah*.

*jilā watanī*, s.f. (3rd) Banishment, leaving one's country. Pl. *a'ī*. *jilā watan*, s.m. (2nd) Emigration, leaving one's country. Pl. *jilā watanūnah*.

*jilā watanī*, s.f. (3rd) Banishment, leaving one's country. Pl. *a'ī*. *jilā watan*, s.m. (2nd) Emigration, leaving one's country. Pl. *jilā watanūnah*.

*jilā watanī*, s.f. (3rd) Banishment, leaving one's country. Pl. *a'ī*. *jilā watan*, s.m. (2nd) Emigration, leaving one's country. Pl. *jilā watanūnah*.

*jilā watanī*, s.f. (3rd) Banishment, leaving one's country. Pl. *a'ī*. *jilā watan*, s.m. (2nd) Emigration, leaving one's country. Pl. *jilā watanūnah*.

*jilā watanī*, s.f. (3rd) Banishment, leaving one's country. Pl. *a'ī*. *jilā watan*, s.m. (2nd) Emigration, leaving one's country. Pl. *jilā watanūnah*.

*jilā watanī*, s.f. (3rd) Banishment, leaving one's country. Pl. *a'ī*. *jilā watan*, s.m. (2nd) Emigration, leaving one's country. Pl. *jilā watanūnah*.

*jilā watanī*, s.f. (3rd) Banishment, leaving one's country. Pl. *a'ī*. *jilā watan*, s.m. (2nd) Emigration, leaving one's country. Pl. *jilā watanūnah*.

*jilā watanī*, s.f. (3rd) Banishment, leaving one's country. Pl. *a'ī*. *jilā watan*, s.m. (2nd) Emigration, leaving one's country. Pl. *jilā watanūnah*.

*jallāt-ān*. 2. adj. Cruel, hard-hearted.

*jallāt-i*, s.f. (3rd) The office of executioner. 2. Cruelty. Pl. *a'ī*. (A جلال).

*julā-jil*, s.m. (5th) A small globular bell, strings of which are hung about the heads or necks of cattle, or worn about the feet by women. Pl. *julājil-ān*.

*jalāl*, s.m. (2nd) Dignity, grandeur, state, power, splendour, glory, majesty. Pl. *jalālūnah*. *jalāl*, s.m. (2nd) Dignity, grandeur, state, power, splendour, glory, majesty. Pl. *jalālūnah*. *jalāl*, s.m. (2nd) Dignity, grandeur, state, power, splendour, glory, majesty. Pl. *jalālūnah*.

*jalāley* *ow kamāley*, s. The name of two hills on the Indus a little below Attak.

*jalab*, s.m. (2nd) The rope or rein by which horses are picketed, head ropes of a horse. Pl. *jalabūnah*. See *جلو*.

*jalbāb*, s.m. (2nd) A long veil, a pavilion or awning of net-work to keep off flies. Pl. *jalbābūnah*.

*jal-bang*, s.m. (9th) A kind of plant which stings on touching it, a kind of stinging nettle, the tops and leaves of which are cooked and eaten. Sing. and Pl. Also

*jalbanga'i*, s.f. (6th) The small species of the above. Sing. and Pl. See *سورپلي*.

*jalt*, adj. Quick, precipitate, rash, abrupt, impetuous, hasty; (Fem.) *jalta'h*. 2. adv. Quickly, briskly. (corrup. of *جلد*).

*jalata'h*, s.f. (3rd) A kind of hamper or large basket with a cover for keeping grain in. Pl. *ey*. See *خمبه*.

*jald*, adj. Quick, nimble, brisk, fast, hasty, impetuous, rash, fierce, quickly; (Fem.) *jalda'h*.

*jaldī*, s.f. (3rd) Haste, hurry, abruptness, quickness, celerity, precipitation, impetuosity. Pl. *a'ī*. 2. adv. Quickly, briskly. *jaldī kawul*, verb trans. To hasten, to hurry, to be rash or impetuous. See *زر* and *ژر*.

*jalak*, s.m. (2nd) A kind of reel used in spinning cotton, thread, etc. Pl. *jalakūnah*. See *غرخي* and *خانی*.

جلنانی *jal-nāna'i*, s.f. (6th) A cookhouse, a kitchen. Sing. and Pl.

جلندرئی *jalandara'i*, s.f. (6th) A whirligig. Sing. and Pl. See also چرلی and برین چنچ

جلو *jālaw*, s.m. (2nd) The head ropes of a horse, the rein for picketing a horse with. 2. Retinue, train. Pl. جلولونه *jālawūnah*. See جلب

جلو دار *jālaw-dār*, s.m. (5th) An attendant. Pl. جلوداران *jālaw-dārān*.

جلوه *jalwa'h*, s.f. (3rd) Splendour, lustre, adornment. 2. The bridal bed or ornaments. Pl. جی *cy*. جلوه گاه *jalwa'h gāh*, s.m. (2nd) The nuptial throne, place of display. Pl. جلوه گاهونه *jalwa'h gāhūnah*. جلوه گر *jalwa'h-gar*, adj. Splendid, lustrous; (Fem.) جلوه گر *jalwa'h-gara'h*. جلوه گر *jalwa'h-garī*, s.f. (3rd) Blandishment, affectation. 2. Splendour, conspicuity. Pl. جی *a'i*.

جلئی *jala'i*, s.f. (6th) A scream, a shriek, a roar, a bellow. 2. Calling with a loud voice. جلئی *jala'i wāhal* or کول *kawul*, verb trans. To scream, to shriek, to bellow.

جلیا *jaliyā*, adj. Burnt, consumed. (From HI جلنا.)

جلیل *jalīl*, adj. (from جلال) Great, glorious, illustrious; (Fem.) جلیله *jalīla'h*.

جم *jam* or *jamm*, s.m. (9th) Falling on in a body. 2. The small shot of a fowling piece striking the object in a mass, or compact. Sing. and Pl. (? جم *a* multitude.)

جم *jum*, s.m. (5th) A turf, turf used in strengthening the banks of a canal or pond, a clod of earth. Pl. جمان *jumān*.

جماد *jamād*, s.m. (2nd) Whatever is incapable of growth, a stone, a fossil, etc. Pl. جمادونه *jamādūnah*. (جمادات *a*)

جماظ *jamāz*, s.m. (5th) A runner, a person who decamps. Pl. جماظان *jamāzān*.

جماع *jimāe*, s.f. (1st) Coitus, copulation. Pl. جماع *jimāei*. See غر

جماعت *jamā-aet*, s.m. (2nd) A crowd, an assembly, a troop, a meeting, a congregation, a masjid. Pl. جماعتونه *jamā-aetūnah*.

جماعت نمون *da jamā-aet namūndz*, Public prayers along with the congregation.

جمال *jamāl*, s.m. (2nd) Beauty, elegance. Pl. جمالونه *jamālūnah*.

جمال گوته *jamāl gottā'h*, s.f. (3rd) The name of a purgative root (Croton tiglium). Pl. جی *cy*. Also جمال گوته *jamāl kottāh*.

جمدر *jamdar*, s.m. (2nd) A tare, the darnel (Vicia sativa). Pl. جمدرونه *jamdarūnah*. See جودر

جمرود *jamrud*, s.prop. The name of a river or stream flowing from the Khaiber Pass, and giving name to a village and fort west of Peshāwar, near the Pass.

جمشید *jamshīd*, s.prop. The name of a famous king of Persia.

جمعه *jamā'a'h*, s.f. (3rd) A congregation, collection, assembly, amount, sum total, whole, the plural number. Pl. جی *cy*. (Corrupt. of جمع *a*)

جمعه کبدل *jamā'a'h kedāl*, verb intrans. To be collected, to assemble, to flock.

جمعه کول *jamā'a'h kawul*, verb trans. To collect, to amass, to gather together, add together, to assemble, to heap.

جمعدار *jamā-dār*, s.m. (5th) A native officer, a rank in the army. Pl. جمعداران *jamā-dārān*.

جمعداری *jamā-dārī*, s.f. (3rd) The business of a *jamā-dār*. Pl. جی *a'i*.

جمع خرچ *jamā-kharch*, s.m. (2nd) Account of receipt and disbursement, account current.

جمعه کی *jumā'egī*, s.f. (3rd) The weekly allowance to schoolboys paid on a Friday, the present given on a Friday by schoolboys to their master. Pl. جی *a'i*.

جمعه *jumā'a'h*, s.f. (3rd) Friday. Pl. جی *ey*. See جمه

جمعیت *jamā'i-yat*, s.m. (2nd) Collection, assemblage, accumulation of persons. 2. Wealth. 3. Recollection, reflection. 4. Peace of mind. Pl. جمعیتونه *jamā'i-yatūnah*.

جمله *jumla'h*, s.f. (3rd) The whole, the sum, the aggregate, total amount. Pl. جی *ey*.

فی الجمله *fi-l-jumla'h*, adv. Upon the whole, in short. من جمله *min-jumla'h*, adv. Out of the whole;

- له جملي *lah jumley dazkhah*, or جملي نه *lah jumley nah*, Upon the whole, in short.
- جمه *juma'h*, s.f. (3rd) Friday, the Muhammadan sabbath. Pl. *ey*. See جمعه
- جمي *jamacy*, s.m. (1st) The winter, the cold season. Pl. *i*. See زمي
- جن *jan*, s.f. (1st) A virgin, a maiden, spinster. Pl. *jeni*. See جل
- جن *jinn*, s.m. (5th) A demon, a spirit, a genius, one of the genii. Pl. *jinnān*.
- جن نيولي *jinn nivalacy*, adj. Possessed of an evil spirit; also جني *jinnī*, adj. Stubborn, possessed of a devil.
- جناب *janāb*, s.m. (2nd) Majesty, highness, excellency. 2. Power, dignity. 3. Brink, side, margin. 4. A threshold, a vestibule. Pl. *janābūnah*. *janāb-i-āli*, Your majesty, your excellency, the most high.
- جنازه *jināza'h* or *janāza'h*, s.f. (3rd) A bier, a funeral. Pl. *ey*.
- جانوار *janāwar*, s.m. (5th) An animal in general, a bird. Pl. *janāwar*, or (P) Pl. *janāwarān*.
- جنب *janb*, s.m. (2nd) A side, part, a tract of country, etc. Pl. *janbūnah*.
- جنب *jirub*, adj. Polluted, defiled, spotted; (Fem.) جنبه *junuba'h*. *junub kedal*, verb intrans. To become defiled or polluted. *junub karul*, verb trans. To defile, to pollute.
- جنبازه *junbāza'h*, s.f. (3rd) The going rough, as a camel unaccustomed to the saddle. Pl. *ey*.
- جنبازه *junbāza'h nahal*, verb trans. To go roughly, as an unbroken camel; also written *jumbāzah*.
- جنبان *junbān*, adj. Moving, tremulous, vibrating. 2. act. part. Moving, shaking.
- جنبك *jambak*, adj. Close, dense, clustered, grouped, assembled, collected, amassed; also written جميع *jambak*. *janbak storī*, The Pleiades. See بيروني
- جنبه *janba'h*, s.f. (3rd) A party, a horde, an assemblage, a collection, a clan, a brotherhood, a group, a pack. Pl. *ey*. 2. s.m.

- (6th) A partizan, an auxiliary, a help, an adherent. Sing. and Pl. See تولي
- جنت *jannat*, s.m. (2nd) Paradise, the garden. Pl. *jannatūnah*. جنتي *jannatī*, s.m. (5th) An inhabitant of Paradise. Pl. جنتيان *jannatī-ān*. 2. adj. Of Paradise, heavenly, celestial. جنت الفردوس *jannat-ul-firdous*, The garden of Paradise.
- جنگ *janj*, s.m. (2nd) A marriage procession, a party of men, friends of the bridegroom, who go with him to fetch the bride home. Pl. *janjūnah*. جنگي *janjī*, s.m. (5th) One of a marriage procession, a wedding guest. Pl. جنگيان *janjī-ān*. See جاني
- س جنگال *janjāl*, s.m. (2nd) Trouble, difficulty, perplexity, embarrassment, plague. 2. Strife, etc. Pl. جنگالونه *janjālūnah*. جنگال کول *janjāl karul*, verb trans. To trouble, to plague, to distress, to embarrass. جنگالي *janjālī*, s.m. (5th) A molester, a plager, a perplexer, a disturber. Pl. جنگاليان *janjālī-ān*.
- جنگل *janjal*, s.m. (2nd) A kind of tree. Pl. جنگلونه *janjalūnah*.
- جنگير *janjarr*, s.m. (6th) A plant producing a kind of pulse (Cytisus cajan). Sing. and Pl. See جينجير
- جندره *jandra'h*, s.f. (3rd) A padlock. 2. An instrument for drawing wire. Pl. *ey*. See رابكو
- جنده *jandā'h*, s.f. (3rd) A flag, a standard, a banner. Pl. *ey*. (جهنڏا). See بيرق
- جنس *jins*, s.m. (2nd) Family, race. 2. Genus, kind, gender, species, sort. 3. Drapery. Pl. *jinsūnah*. (ا جناس *ajnas*). جنس به جنس *jins pah jins*, adv. Separately, kind by kind. جنسي *jinsī*, adj. In kind.
- جغوزي *janghozary*, s.m. (1st) A kind of nut like the pistachio, the kernel of the pine. Pl. *i*. See چغوزي
- جنگي *jinaka'i*, s.f. (6th) A little, or very young girl; the diminutive of جني. Sing. and Pl. See جونگي
- جنگ *jang*, s.m. (2nd) Battle, war, combat, fight. Pl. جنگونه *jangūnah*.

*jang azmadah*, adj. Tried in war, a veteran, warlike, brave. *jang āmur*, or *jang yālaey*, adj. A hero, a champion, a fighter. *jang-āwarī*, s.f. (3rd) Battle, warfare. Pl. *a'ī*. جنگ *jang jāey*, adj. Contentious, litigious. *jang dīdah*, adj. Veteran, tried in war, warlike. *jang-o-jadal*, s.m. (2nd) Altercation, strife, squabble, conflict, battle. *jangūrracy*, s.m. (1st) A skirmish, a squabble (dimin. of جنگ). Pl. *ī*. جنگ *jang dzā'ey*, s.m. (2nd) A battle-field. Pl. *dzā-eyūnah*. جنگ *jang-rex*, s.m. (9th) Retreating with the face to the enemy, facing about and fighting. Sing. and Pl. جنگ *jang kamul*, verb trans. To fight, to combat, to make war. جنگ *jang n'khatal* (E.) or *n'shatal* (W.), verb trans. To commence to fight, to fall-to, to fight, to assail, to assault, to join in battle. جنگ *jang n'khalarul* (E.) or *n'shalarul* (W.), verb trans. To fight, to contend, to war against, to set to. جنگدل *jangedal*, verb intrans. To fight, to contend, to war. Pres. جنگری *jangejzī* (W.) جنگی *jangegī* (E.); past جنگیده *wu-jangedah* or جنگید *wu-jangeda*; fut. جنگری *wu bah jangejzī* or جنگی *wu bah jangegī*; imp. جنگره *wu-jangejzakh* or جنگه *wu-jangeгах*; act. part. جنگیدونکی *jangedūnkaey* or جنگیدونی *jangedūnary*; past part. جنگیدنی *jangedalaey*; verb. n. جنگیده *jangedana'h*. جنگول *jangawul*, verb trans. To fight, to contend with, to bait, etc. Pres. جنگوی *jangawī*; past جنگاوه *wu-jangāwuh* or جنگاور *wu-jangāwo*; fut. جنگوی *wu bah jangawī*; imp. جنگوه *wu-jangawah*; act. part. جنگوونکی *jangawūnkaey* or جنگوونی *jangawūnary*; past جنگولی *jangawūlacy*; verb. n. جنگونه *jangawuna'h*.

جنگ *jung*, s.m. (2nd) or (5th) A young camel ready for carrying a burden. Pl. جنگونه *junganah* or جنگان *jungān*; s.f. (3rd) جنگه *junga'h*. Pl. جنگی *jungey*.

جنگ *jung*, s.m. (2nd) A miscellany, a chrestomathy, a book of extracts. Pl. جنگونه *jungūnah*.

جنگره *jungarra'h*, s.f. (3rd) A hut, a hovel. Pl. *ey*. See جنگره *jongarra'h*.

جنگی *jungaey*, s.m. (1st) A young camel, from his birth until able to bear a load. Pl. *ī*; Fem. (6th) جنگی *junga'ī*. Sing. and Pl. See جنگ

جنگی *jangī*, s.m. (5th) A combatant, a warrior, a fighter. Pl. جنگیان *jangiān*; adj. Warlike, of war, martial.

جنوب *janūb*, s.m. (9th) The south. Sing. and Pl.

جنوبی *junūbī*, adj. Southern.

جنون *junūn*, s.m. (9th) Madness, insanity, phrenzy. 2. A demoniac, a madman. Sing. and Pl. جنوبی *junūnī*, adj. Mad, insane, passionate. See لیونتوب

جینی *jina'ī*, s.f. (6th) A girl not yet arrived at puberty, a daughter, a damsel. Sing. and Pl. See also جنگی and جنگی

جنره *jarrna'h jarrna'h* or جن جن *jarrna jarrna*, s.f. (3rd) Shift, subterfuge, evasion, shuffling, equivocation. Pl. *ey*. جنره *jarrna'h jarrna'h kamul*, verb trans. To evade, to shuffle, to equivocate, to make shift. جنره *pah jarrna'h jarrna'h*, adv. Evasively.

جو *jau*, s.m. (6th) Barley. Sing. and Pl. See اوریشه

جواب *javāb*, s.m. (2nd) An answer, a reply. Pl. جوابونه *javābānah*. جواب ده *javāb dih*, An answerer, a replier. جواب دهی *javāb dihī*, s.f. (3rd) Amenable, accountable, responsible, answerable. Pl. *a'ī*. جواب سوال *javāb suwāl*, Altercation, conversation. جواب کول *javāb kamul*, verb trans. To answer, to reply to. جواب مندل *javāb mundal*, verb trans. To get an answer, to be dismissed or discharged. جواب نامه *javāb nāma'h*, s.f. (3rd) A written reply, an answer. Pl. *ey*. جواب ور کول *javāb war kamul*, verb trans. To discharge, to dismiss, to dis-



- band, to answer to, to reply to. حاضر جواب *hāẓir jawāb*, Echo. 2. A ready reply or answer. 3. adj. Pert. قطعي جواب *kaṭʿi jawāb*, A definite reply or answer.
- Н1 جوار *j'wār*, s.m. (6th) The name of a grain (Holeus sorgum). Sing. and Pl.
- جوارگر *jū'ār-gar*, s.m. (5th) A gambler. Pl. جوارگره *jū'ār-gær*. جوارگره *jū'ār-gara'h*, s.f. (3rd). Pl. في *ey*.
- جواري *j'wārī*, s.m. (1st) Pl. A species of grain (Holeus sorgum). See جوار
- س جوارى *jū'ārī*, s.m. (5th) A gamester, a gambler. Pl. جواريان *jū'ārī-ān*.
- جوارى *jū'ārī*, s.f. (3rd) Gambling. Pl. اى *a'ī*. جوارى کول *jū'ārī kawul*, verb trans. To gamble, to game.
- P جوال *juwāl*, s.m. (2nd) A sack or bag woven of wool or hair for holding things. Pl. جوالونه *juwālūnah*.
- P S جوان *jawān*, adj. Young, juvenile; (Fem.) جوانه *jawāna'h*. See خوان
- جوانوان *jamānwān*, s.m. (6th) A kind of grain like mustard seed from which a kind of bitter oil is expressed. Sing. and Pl.
- A جواهر *jawāhir*, s.m. (2nd) A jewel, a gem, etc. Pl. جواهرونه *jawāhirūnah*, or (A جواهرات *jawāhirāt*).
- A جواهرى *janāhirī*, s.m. (5th) A jeweller. Pl. جواهریان *janāhirīān*.
- جوبل *jobal*, adj. Wounded, maimed, mutilated, hamstrung; (Fem.) جوبله *jobla'h*. جوبلدل *jobaledal*, verb intrans. To become wounded, maimed, mutilated, etc. جوبللول *jobalanul*, verb trans. To hamstring, to maim, to mutilate. See ژوبل
- جوبله *jobala'h*, s.f. (3rd) Injury, hurt, detriment, scath. 2. Retaliation, revenge. Pl. في *ey*. See ژوبله
- P جوبه *joba'h*, s.f. (3rd) A mart, a market, an emporium. Pl. في *ey*.
- جوتيه *jūta'i*, s.f. (6th) A shoe, a slipper. Sing. and Pl. See بنري (Н1 جوتي).
- Б جوزه *jūṭa'h*, s.f. (3rd) Refuse, leavings, re-

- mains, scourings. 2. Base, false, as coin or gems, etc. Pl. في *ey*.
- جوتيه *jūta'i*, s.f. (6th) The act of swinging, rocking, moving to and fro, vibrating, oscillating, nodding, as from sleep. Sing. and Pl. جوتيه خورل *jūta'i khwaral*, verb trans. To take (lit. consume) a swing, to rock, to move, to vibrate, to oscillate, to nod from drowsiness (verb intrans. in English). جوتيه ورکول *jūta'i war-kawul*, verb trans. To rock, to swing, to give a swing to, to set a swinging. See تاني and تال
- جوجه *jūja'h mājaja'h*, s.f. (3rd) Gog and Magog. Pl. في *ey*. (يا جوج و ماجوج). See ماخوخه
- P جو دانه *jo-dāna'h*, s.f. (3rd) The mark in the teeth of horses by which the age may be ascertained. 2. The quantity of grain consumed in a stable. Pl. في *ey*.
- جودر *jawdar*, s.m. (2nd) A tare, the durnel (Vicia sativa), particularly those growing amongst barley. Pl. جودرونه *jawdarūnah*. See جمدردان and جمدردان
- A جور *javr*, s.m. (2nd) Violence, oppression. Pl. جورونه *javrūnah*. جور کول *javr kawul*, verb trans. To act with oppression or violence.
- جور *javar*, adj. Deep, profound, not shallow; (Fem.) جوره *javara'h*.
- جور تيا *javar tī-ā*, s.f. (6th) Depth, deepness, profundity, depression. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. جور والي *javar-tī-ā-wī*, or جاور والي *javar wālay*, s.m. (1st) Pl. والي *wāli*. See ژور
- جوره *javara'h*, s.f. (3rd) A leech. Pl. في *ey*.
- جور *jorr*, adj. Healthy, well, in good health, vigorous, strong. 2. Arranged, prepared, framed, devised, effected. 3. adv. Exactly, precisely.
- جور روغ *rogħ jorr*, adj. Well, healthy and strong, etc.; (Fem.) روغه جوره *rogħa'h-jorra'h*.
- جور والي *jorr wālay*, s.m. (1st) Pl. والي *wāli*, or جور تيا *jorr-tī-ā*, s.f. (6th) Health, sanity, healthfulness, haleness, heartiness, vigour, soundness. 2. Preparation, arrangement. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. تيارى *tī-ā-wī*.

**جوریدل** *jorredal*, verb intrans. To recover, to grow healthy or strong, to become vigorous. 2. To become arranged or effected (as peace, or a dispute). Pres. *jorrejzi* (W.), or *jorregi* (E.); past *jorr shah*, or *jorr nu-shah*; fut. *jorr bah shi*, or *bah nu-shi*; imp. *jorr shah*, or *wu-shah*; act. part. *jorre-dunkacy*, or *jorre-dünacy*; past part. *jorr shawaey*; verb. n. *jorredana'h*. **جورول** *jorrawul*, verb trans. To arrange (as a dispute), to set in order, to devise, frame, contrive, to mature, to organize, to adjust, to accommodate. 3. To cure, to heal, to restore, Pres. *jorranvi*; past *jorr karr*, or *nu-karr*; fut. *jorr bah krrī*, or *bah nu-krrī*; imp. *jorr krrah*, or *wu-krrah*; act. part. *jorrawunkacy*, or *jorrawünacy*; past part. *jorr karracy*; verb. n. *jorrawuna'h*.

**جوراب** *jorrub*, s.m. (2nd) Beauty, gracefulness, good looks, grace, neatness, spruceness, comeliness. Pl. *jorrubunah*. See

کره وره

**جوربست** *jorrikht* (E.) or *jorrishht* (W.), s.m. (2nd) Combination, union, junction, connection, alliance, concord, coalition, confederacy, conspiracy. Pl. *jorrikhtunah* or *jorrishhtunah*. (جورن s).

**جوره** *jorra'h*, s.f. (3rd) A pair, a set, a couple. 2. A suit of clothes sent to the house of the bride by the bridegroom. Pl. *ey*. (جورّا s).

**جوز** *janz*, s.m. (2nd) A nut, the middle or marrow of anything. Pl. *janzunah*.

**جوز بویه** *janz-i-rumi*, A walnut. **جوز بویه** *janz buya'h*, A nutmeg. **جوز مائل** *janz-i-mā-gil*, or *nā-gil*, A deleterious herb.

**جوز هندی** *janz-i-hindi*, Betel nut.

**جوزا** *janza'h*, s.f. (3rd) A nutmeg. Pl. *ey*.

**جوس** *amas*, s.m. (2nd) A courtyard, an area. Pl. *amas-unah*.

**جوش** *josh*, s.m. (2nd) Ebullition, efferves-

cence; *mas*, emotion, inst, passion. Pl. **جوشونه** *joshunah*. **جوش خروش** *josh kharosh*, s.m. (2nd) Anger, rage, passion. **جوش خون** *josh-i-khān*, Ebullition of the blood, the name of a disease. **په جوش راتل** *pah josh rātal*, verb intrans., or **جوش خورل** *josh khmarral*, or **جوش وهل** *josh nahal*, verb trans. To boil or bubble up, to be agitated by the action of heat. **جوش ور کول** *josh war-kawul*, verb trans. To boil, to heat, to stew, to cook, to seethe, to scald. **جوشانده** *joshanda'h*, s.f. (3rd) A decoction. Pl. *ey*.

**جول** *jokal*, verb trans. To weigh, to measure. Pres. *joki*; past *wu-jokah* or *mu-joka*; fut. *wu bah joki*; imp. *wu-jokah*; act. part. *jokunkacy* or *jokunaey*; past part. *jokalaey*; verb. n. *jokana'h*.

**جوکوب** *jau-kob*, adj. (from جو and act. part. of کوفتن) Half-pounded, coarsely ground. **جوکوب کول** *jau-kob kawul*, verb trans. To pound or grind coarsely.

**جوگی** *jogi*, s.m. (5th) A Hindu fakir, a devotee. 2. A kind of pigeon. Pl. *jogian* s.f. (3rd) *jogarina'h*. Pl. *ey*.

**جولا** *jola*, s.m. (5th) A weaver, a spider. Pl. *jolāgān*.

**جولان** *jau-lān*, s.m. (9th) Moving about (as horses in a place of exercise), coursing, springing, wandering. Sing. and Pl. **جولان کول** *jau-lān kawul*, verb trans. To make to spring or jump about, to exercise (as horses). **جولان گاه** *jau-lān-gāh*, s.m. (2nd) A place of exercise (of an army, or for horses). Pl. *gāh-unah*.

**جولانگري** *jau-lān-garī*, s.f. (3rd) Galloping fast, fleetness. Pl. *a'i*.

**جولاه** *jolāh*, s.m. (5th) A weaver. Pl. *jolā-gūn*. See جولان

**جوله** *jola'h*, s.f. (3rd) (جهولا HI) A stroke of the sun. Pl. *ey*. **جوله وهلي** *jola'h wahalaey*, adj. (past part.) Sun-struck; (Fem.) **جوله وهل** *jola'h wahali*. Pl. (Masc. and Fem.) *ey*.

**جولي** *jola'i*, s.f. (6th) A wallet, a sack, a bag, a

scrip, a haversack, the skirt of a dress when anything is carried in it. Sing. and Pl.

See غولي

جوني *jūnaka'i*, s.f. (6th) A little girl, the diminutive of جني *jina'i*, which see. Sing. and Pl.

جونغ *jong*, s.m. (2nd) or (5th) A young camel ready for carrying a burden. Pl. جونغونه *jong-unah*, or جونغان *jong-ān*. جونغه *jonga'h*, s.f. (3rd) The feminine of the above. Pl. يي *ey*, See جنگي and جنگ

جنگره *jūngarra'h*, s.f. (3rd) A hut, a hovel. Pl. يي *ey*. See جنگره

جنگري *jūngaey*, s.m. (1st) A young camel not yet able to carry a load, the diminutive of جنگ *jong*. Pl. يي *ey*; (Fem.) (6th) Sing. and Pl. جنگي *jānga'i*. See جنگي and جنگ

جوني *jūna'i*, s.f. (6th) A young girl, a girl, a young unmarried woman. Sing. and Pl.

جوول *jonul*, verb trans. To masticate, to chew, to champ. Pres. جوي *jowī* (rare, the pres. of جويل viz. جوي being generally used instead); past جووه *wu-jo-wuh*, or جووو *wu-jo-wo*; fut. جوي *wu bah jo-wī* or جوي *jo-yī*; imp. جووه *wu-jo-wah*, or جووه *wu-jo-yah*; act. part. جووونكي *jonwūnkaey* or جووونكي *jo-wūnacy*; past part. جوولي *jonulacy*; verb. n. جووونه *jonwuna'h* or جوينه *jo-yana'h*. See جوول and جوول

جوه *jowa'h*, s.f. (3rd) A narrow pit or trough for admitting water to melon-plants and grapes. Pl. جويي *jowey*.

AP جوهر *janhar*, s.m. (9th) A gem, a jewel, a pearl. 2. Matter, substance, essence. 3. Virtue, worth, merit. 4. The blackish marks or water on scimitars. Sing. and Pl. جوهر دار *janhardār*, adj. A scimitar marked with *janhar*. جوهری *janhari*, s.m. (5th) A jeweller. Pl. جوهریان *janhari-ān*.

جوهره *jūharr'a'h*, s.f. (3rd) A wrinkle, a furrow in the face or body. 2. A crease, a crumple, a pucker, a rumple, a plait. Pl. يي *ey*. See جيجر and کرتی, گنجه, گنزه

جويل *jo-yil*, verb trans. To chew, to masticate,

to champ. Pres. جوي *jo-yī*; past جووه *wu-jo-yah*; fut. جوي *wu bah jo-yī*; imp. جوي *jo-yūnkaey*, or جووونكي *jo-yūnaey*; past part. جوولي *jo-yalaey*; verb. n. جوينه *jo-yana'h*. See جوول and جوول

جاه *jah*, adj. Stubborn, resistive, refractory (as an animal). 2. At bay, standing with the face to one's foes, determining to resist to the death. جاه *jah jah*, Words used to drive cattle. جاه کيدل *jah kedāl*, verb intrans. To stand at bay, to take one's stand before an enemy, with the intention of fighting to the last. A جهاد *jihād*, s.m. (2nd) (inf. III of جهد) War, battle, particularly with infidels. Pl. جهادونه *jihādūnah*. See غزا

جهار بوتی *jhārr-būttāey*, s.m. (1st) A kind of wild rue. Pl. يي *ey*. See زار بوتی

P جهاز *jahāz*, s.m. (2nd) A ship, also a boat. Pl. جهازونه *jahāzūnah*.

A جهالت *jahālat*, s.m. (2nd) Ignorance, barbarism, brutality. Pl. جهالتونه *jahālatūnah*.

P جهان *jahān*, s.m. (9th) The world, the universe. 2. People. جهان دیده *jahān-didah*, adj. One who has seen the world, a great traveller, experienced. جهان سوز *jahān-soz*, adj. World-inflaming. جهان گیر *jahān-gīr*, adj. World-conquering, world-subduing. جهان گرد *jahān-gard*, adj. Going round the world, a traveller.

A جهت *jihat*, s.m. (2nd) Cause, reason, account. 2. Side, surface, form, mode, manner. Pl. جهتوننه *jihatūnah*.

A جهد *jahd*, s.m. (2nd) Effort, exertion, endeavour, struggle, diligence, care, application, assiduity, earnestness. Pl. جهدونه *jahdūnah*.

جهر *jahr*, s.m. (2nd) A kind of dance performed by men. Pl. جهرونه *jahrūnah*.

A جهل *jahl*, s.m. (2nd) Ignorance, want of sense. Pl. جهلونه *jahlūnah*. جهل کول *jahl kamul*, verb trans. To show ignorance or want of sense.

جهم *jahm jakarr*, s.m. (2nd) Wind and rain, drift. Pl. جهمرونه *jahm jakarrūnah*. (جهم جهم).

▲ *ḥami-yah*, s.m. (6th) The name of a sect of Muhammadans. Sing. and Pl.

▲ *jahannam*, s. prop. Hell.

▲ *jahannamī*, adj. Hellish, infernal, belonging to hell.

P *jahūd*, s.m. (5th) A Jew. Pl. *jahūdān*. (ایهود)

● *jahūla'h*, s.f. (3rd) The name of a disease. Pl. *ey*.

ج *jaey*, s.m. (1st) A leathern bag for carrying water in, a water bag. Pl. *ī*.

ج *ja'ī*, s.f. (6th) Sheep-gut, or goats' entrails, used for bow strings and the strings of musical instruments, catgut. 2. Border, edge, margin, brink, brow, skirt, rim, side, verge. Sing. and Pl. See جائي, پائي, ژري and خنده

T *jeb*, s.m. (2nd) A pocket. Pl. *jebūnah*.

ج *jett*, s.m. (6th) The name of a tree from which tooth brushes or tooth cleaners are made. Sing. and Pl.

S *jett*, s.m. (2nd) The name of the second month of the Hindu year, the month of May—June. Pl. *jett-ūnah*.

ج *jezma'h*, s.f. (3rd) The eyelid. Pl. *ey*. See خبزمه

P *jigha'h*, s.f. (3rd) An ornament of gold worn in the turban, a plume. Pl. *ey*. See قرمه

ج *jel*, s.m. (2nd) (corrup. of جهل), Ignorance, want of sense, nescience. 2. (HI) A string or line of captives. 3. A string of buckets turned by a Persian wheel. Pl. *jelānah*. *jel kanul*, verb trans. To show or manifest ignorance or stupidity. See جهل and خیل

ج *jin jarrn*, s.m. (6th) A plant producing a kind of pulse (Cytisus cajan). Sing. and Pl. See جاجنر

## چ

چ *che*, also called *chīm* or *jīm-i-fārsī*, and *jīm-aajamī*, is the seventh letter of the Persian, and the ninth of the Pushto alphabet, and is

never found in Arabic words. Its sound is as *ch* in the English word 'cheek.' As a numeral it stands for 3, like the letter ج

P *chābuk*, adj. Alert, quick, agile. *chābuk dast*, adj. Active, alert, quick, adroit. *chābuk-dastī*, s.f. (3rd) Activity, alertness, quickness, adroitness. Pl. *grndī*. See گرندي

P *chābuk-ī*, s.f. (3rd) Activity, alertness, agility, dispatch, celerity. Pl. *grndī*. *chābuk-ī kanul*, verb trans. To dispatch, to make haste, to act with celerity.

چ *chāp*, s.m. (2nd) Print, copy, impression, stamp. 2. An edition. Pl. *chāpūnah*. 3. adj. Printed, stamped, impressed; (Fem.) *chāpa'h*. 2. s.f. (3rd) A stamp, the stone or letters set up from which an impression is taken. Pl. *ey*. *chāp kanul*, verb trans. To print, to stamp. (HI چاپ)

P *chāp-lās*, s.m. (5th) A flatterer, a wheedler, a fawner. Pl. *chāp-lāsān*; s.f. (3rd) *chāp-lāsa'h*. Pl. *ey*.

P *chāp-lāsī*, s.f. (3rd) Flattery, sycophancy, adulation, wheedling. Pl. *grndī*. *chāp-lāsī kanul*, verb trans. To flatter, to wheedle, to coax.

چ *chāpa'h*, s.f. (3rd) A stamp, the stone or letters from which the impression is taken. Pl. *ey*. *chāpa'h nahal*, verb trans. To print, to stamp, to take an impression. See چاپ

چ *chāpī*, s.f. (5th) Kneading the limbs, shampooing. Pl. *chāpī-gāni*. *chāpī kanul*, verb trans. To knead the limbs, to shampoo.

چ *chāper*, or *chā-perah*, adv. On all sides, round about, on every side, all round, around, about. *chār-chāperah*, On all sides, right and left. See چوپيره and چوپيره *chā-per dzān dzān kedāl*, verb intrans. To disperse, or take up a position round about or on all sides of a building or other place, but separate one from each other (as soldiers skirmishing, etc.) چاپيرخان خان

کول *chāper dẓān dẓān kanul*, verb trans. To station or post persons round about a place, as above.

ف چادر *chādar*, s.m. (2nd) A sheet, a veil worn by women. Pl. چادرونه *chādar-ānah*. See خادر

چار *chār*, s.f. (1st) Action, business, affair, work, profession, labour, occupation, operation. 2.

Remedy, cure, expedient, help, aid. Pl. چار *chāri*. See چاره 3. (r.) adj. Four. Used in composition; as آبرو چار *chār ābrū*, s.m.

(5th) A young man whose beard is just appearing. Pl. چار آبروان *chār ābrūān*. چار

آینه *chār ā'ina'h*, s.f. (3rd) Steel armour. Pl. چار *cy*.

چار پا *chār-pā*, s.m. (5th) A quadruped. Pl. چار پايان *chār-pāyān*. چار پاره *chār-pāra'h*,

s.f. (3rd) Broken rice, the bullet of a gun, divided into four. Pl. چار چشم *chār chashm*,

s.m. (5th) Expectation, meeting, interview. 2. The eyes of two persons meeting.

3. A dog with white spots above the eyes. Pl. چار چشمان *chār chashmān*. چار پايي

چار *chār-pā-yī*, s.f. (5th) A cot, a bed. Pl. چار چوب *chār chob*,

s.m. (2nd) The frame of a door, window, etc. Pl. چار چوبونه *chār chobūnah*.

چار چوبي *chār choba'i*, s.f. (6th) A privy, a bath, a doorpost. Sing. and Pl. See چار . ناس

چار خانه *chār khāna'h*, s.f. (3rd) Chequered cloth. Pl. چار خول *chār khwal*, s.m.

(2nd) Pl. چار خولونه *chār khwalūnah*, or خولي *khwalacy*, s.m. (1st) The comb of the

cock, the hood of the hoopoe or the lark, etc. Pl. چار خولک *chār khwalak*, The diminutive of the preceding.

چار زانو *chār zānū*, A mode of sitting like a tailor, squatting.

چار زانو کيناستل *chār zānū kenāstal*, verb intrans. To squat. چار سال *chār sāl*, A horse

of four years old. چار سو *chār sū*, A cross road, two roads crossing each other, a court,

or square, a market-place. چار شانه *chār shāna'h*, adj. Tough, hardy, brawny. چار

شبه *chār shamba'h*, Wednesday. چار سده *chār sada'h*, s.prop. The name of a small village in the Do'ābah of Peshawar, چار گل

*chār gul*, s.m. (5th) An ornament for the nose. Pl. چار گلان *chār gulān*. چار مغز *chār maghz*,

s.m. (2nd) A walnut. Pl. چار مغزونه *chār maghzūnah*. چار يار *chār yār*, s. prop.

The four *Khālifs*, the four successors of *Muhammad*. چار ياري *chār yārī*, s.m. (5th) A

sect of *Muhammadans* who venerate the above. Pl. چار ياريان *chār yārīān*. چار يک

*chār yek*, s.m. (2nd) A quarter, a fourth part. Pl. چار نا يکونه *chār yekūnah*. چار نا چار

*nā chār*, adv. Certainly, inevitably, by force, right or wrong, nolens volens. See خواه ما

خواه چاره *chāra'h*, s.f. (3rd) Remedy, expedient, cure, aid, help. Pl. چاره ساز *chāra'h sāz*, or چاره گر *chāra'h gar*, s.m. (5th) Applying

remedies, a restorer, a helper, an aider. Pl. چاره سازان *chāra'h sāzān* or گران *garān*,

چاره ساري *chāra'h sāzī* or گري *garī*, s.f. (3rd) Remedying, aiding, helping, applying remedies. Pl. چاره سازي *a'i*.

چاره سازي *chārrā*, adj. Dumb, stammering. See گنگي چاره

چاره *chārrā'h*, s.f. (3rd) A knife, a long knife or dagger, a cleaver. Pl. چاري *chārray* or چري

*charray*. Also چروکني *churrukā'i*, s.f. (6th) A small knife. Sing. and Pl.

چاغ *chāgh*, adj. Alert, active, in spirits, healthy, vigorous, fat, stout, obese; (Fem.) چاغه *chāgha'h*. (چاق)

چاغ *chāghedal*, verb intrans. To become fat, stout, or in good condition, to become active and vigorous. Pres. چاغه چيري *chāghedjī* (W.),

or چاغه چيري *chāghedjī* (E.); past چاغ شه *chāgh shah*, or شه و شه *nu-shah*; fut. چاغ به شي *chāgh bah shī*, or به و شي *bah nu-shī*; imp. چاغ شه *chāgh shah*, or شه و شه *nu-shah*; act. part. چاغيدوني *chāghedūnacy*, or چاغيدوني *chāghedūnacy*; past part. چاغ *chāgh*, or چاغ *chāgh*, or چاغ *chāgh* شوي *chāgh shawacy*; verb. n. چاغيدنه *chāghhedana'h*. چاغول *chāghavul*, verb trans. To fatten, to make fat, to make fleshy or plump. Pres. چاغ کر *chāgh karr*, or کر و کر *nu-karr*; fut. چاغ به کري *chāgh*

*bah krrī*, or *کری به* *bah nu-krrī*; imp. چاگ کری *chāgh krrah*, or *کریه* *nu-krrah*; act. part. چاغوونی *chāghamūnaey*, or *چاغوونی* *chāghamūnaey*; past part. چاگ کری *chāgh karray*; verb. n. چاگونه *chāghamuna'h*.

† چاکو *chāku*, s.m. (5th) A penknife, a clasp-knife. Pl. چاکوان *chākūgān*. See چاکو

‡ چاک *chāk*, s.m. (2nd) A rent, a slit, a fissure, a crack, a chap, an opening left in the clothes, a chink, a gash. Pl. چاکونه *chāk-unah*. 2. adj. Rent, torn, slit, gashed, cracked; (Fem.) چاکه *chāka'h*. چاک کدل *chāk kedāl*, verb intrans. To be rent, torn, cracked, slit, etc. چاک کول *chāk kanul*, verb trans. To rend, to split, to crack, to gash. چاک چاک *chāk-chāk*, adj. Rent and torn, broken, etc. چاک گریبان *chāk giribān*, adj. Sad, afflicted (*lit.*, having the collar rent).

‡ چاکر *chākar*, s.m. (5th) A servant, a retainer, a help. Pl. چاکران *chākarān*; s.f. (3rd) چاکره *chākara'h*, A female servant. Pl. چای *ey*. چاکری *chākarī*, s.f. (3rd) Service, servitude, dependence. Pl. چای *a'ī*.

چاکو *chāku*, s.m. (5th) A penknife, a clasp-knife. Pl. چاکوان *chākūgān*. See چانو

§ چال *chāl*, s.m. (2nd) Gait, motion, movement, procedure, habit, custom, way, method. 2. Contrivance, trick. Pl. چالونه *chāl-unah*. چال کول *chāl kanul*, verb trans. To contrive, to trick. چال باز *chāl-bāz*, s.m. (5th) A contriver, a cheat, a deceiver. Pl. چالبازان *chāl-bāzān*; s.f. (3rd) چالبازه *chāl-bāza'h*. Pl. چای *ey*. See چل

‡ چالاک *chālāk*, adj. Active, alert, clever, ingenious, dexterous, expert, fleet; (Fem.) چالاکه *chālāka'h*. چالاکي *chālākī*, s.f. (3rd) Activity, alertness, nimbleness, celerity, dexterity, fleetness, agility. Pl. چای *a'ī*. چالاکي کول *chālākī kanul*, verb trans. To act with alertness or activity, etc.

§ چاندنی *chāndanī*, s.f. (3rd) A cloth spread over a carpet to preserve it, generally white; a counterpane or cloth spread over a bed. Pl. چای *a'ī*.

چانر *chārrn*, adj. Sifted, strained, filtered, percolated; (Fem.) چانره *chārrna'h*. 2. s.m. (2nd) Siftings, precipitate. Pl. چانرونه *chārrnānah*. چانریدل *chārrnedāl*, verb intrans. To percolate, to become sifted or strained. Pres. چانریزی *chārrneizi* (W.), or چانریگی *chārrnegī* (E.); past چانر شه *chārrn shah*, or *شه* *nu-shah*; fut. چانر به *chārrn bah shī*, or *به* *nu-shī*; imp. چانر *chārrn shah*, or *شه* *nu-shah*; act. part. چانریدونی *chārrnedūnaey*, or چانریدونی *chārrnedūnaey*; past part. چانر *chārrn*, or چانریدنه *chārrn shawacy*; verb. n. چانریدنه *chārrnedana'h*. چانرول *chārrnawul*, verb trans. To filter, to sift, to percolate, to strain. Pres. چانروی *chārrnanī*; past چانر کر *chārrn karr*, or *کر* *nu-karr*; fut. چانر به *chārrn bah krrī*, or *کری به* *nu-krrī*; imp. چانر *chārrn kirah*, or *کره* *nu-krrah*; act. part. چانروونی *chārrnarūnaey*, or چانروونی *chārrnarūnaey*; past part. چانر کری *chārrn karracy*; verb. n. چانرونه *chārrnaruna'h*. See چنرل

چانره *chārrna'h*, s.f. (3rd) A small rafter laid across the beams of a roof. Pl. چای *ey*. See دستکی

چاود *chāwd*, s.m. (2nd) A split, a crack, a fissure, a rent. Pl. چاودونه *chāwdunah*. Also چاوده *chāwdā'h*, s.f. (3rd). Pl. چای *ey*.

چاودل *chāwdāl*, verb intrans. To split, to crack, to slit, to splinter. Pres. چوی *ch'wī*; past چاود *ch'wī*; imp. چوه *nu-ch'wah*; act. part. چاودونی *chāwdūnaey*, or چاودونی *chāwdūnaey*; past part. چاودلی *chāwdalaey*, or چاودلی *chāwdacy*; verb. n. چاودنه *chāwdana'h*. See چول

چاودینک *chāwdīnak*, adj. Bold, saucy, or mischievous (as a child); (Fem.) چاودینکه *chāwdīnaka'h*. See ویتکی and ویتنه

چاول *chāwul*, s.m. (2nd) A plumb-line, a plummet. Pl. چاولونه *chāwul-unah*.

‡ چاه *chāh*, s.m. (5th) A pit, a well. Pl. چاهان

**چاه** *chāh-i-xanaḥ*, The dimple of the chin.

**چایل** *chā-yal*, s.m. (2nd) A sheet or veil of chintz, worn by women. Pl. **چایلو** *chā-yalanah*. See **چهایل** and **پرونی**

**چپ** *chap*, adj. The left, the opposite to the right of the body, the left hand, etc. **چپ و راست** *chap-o-rās*, or **راست و چپ** *chap-o-rāst*, Right and left, on all sides. See **کمبر**

**چپ** *chip*, adj. Silent. 2. interj. Silence! hush! **چاپول** *chapāwul*, s.m. (5th) An advanced guard of cavalry. Pl. **چاپاولان** *chapāwulān*.

**چپاو** *chapā'o*, s.m. (2nd) A raid, a foray, a coup de main, an inroad. Pl. **چپاؤون** *chapā'o-ūnah*. **چپاو پریوتل** *chapā'o prewatal*, verb trans. To fall on suddenly and attack, to fall upon. **چپاو کول** *chapā'o kawul*, verb trans. To plunder, to make a raid or foray.

**چپر** *chapar*, s.m. (2nd) A royal messenger, a courier. Pl. **چپرונה** *chaparūnah*.

**چپردخ** *chaparr-dakh*, s.m. (2nd) The name of a game played with round flat stones or pebbles, a kind of pitch and toss. 2. The name of the stones with which the game is played. Pl. **چپردخونه** *chaparr-dakhūnah*.

**چپروسی** *chap-rūsī*, s.f. (3rd) Flattery, sycophancy, adulation, wheedling. Pl. **ا'ی** *a'ī*. **چپروسی کول** *chap-rūsī kawul*, verb trans. To flatter, to wheedle, to coax.

**چپک** *chapak*, adj. Squint-eyed, a person with a squint or cast in the eye; (Fem.) **چپکه** *chapaka'h*. **کول چپکی** *stargay chapakey kawul*, verb trans. To squint, to look in an oblique direction.

**چپلی** *chapla'ī*, s.f. (6th) Sandals made of leather or grass. Sing. and Pl. See **خپلی**

**چپه** *chapah*, adj. Inverted, upside down. **چپه کیدل** *chapah kedal*, verb intrans. To become inverted. **چپه کول** *chapah kawul*, verb trans. To invert, to turn upside down.

**چپه** *chapa'h*, s.f. (3rd) A wave, a billow, a surge, a ripple. 2. A gust of wind, a puff, a blast. 3. The swoop of a falcon or other bird of prey. 4. The height of a disease. 5. An oar, a

paddle. Pl. **ای** *ey*. **چپه رهل** *chape rahel*, verb trans. To flow, to cover with water, to well. 2. To blow, to whiff, to waft as the wind. 3. To swoop as a falcon. 4. To row. See **رگمه** or **ورمه** and **رگمه**

**چت** *chit*, adj. Squeezed, pressed, quashed, crushed; (Fem.) **چته** *chita'h*. 2. s.m. (2nd) Mind, life, soul, heart, memory. Pl. **چتونه** *chit-ūnah*. **چت پت** *chit pit*, adj. Quashed, crushed, smashed, trodden under foot. **چت کول** *chit pit kawul*, verb trans. To crush, to smash, to squash, etc.

**چت** *chat*, s.m. (2nd) The roof of a house or room, a ceiling, a platform. Pl. **چتونه** *chat-ūnah*. (س چت).

**چتر** *chatr*, s.m. (2nd) A bare place left by a wound or pimple on which the hair does not grow, a bald place on the head. Pl. **چترونه** *chatrūnah*. **چترچتری** *chatracy*, adj. A person having a bare or bald place on the head or body; (Fem.) **چترچی** *chatra'ī*. Sing. and Pl.

**چتر** *chatr*, s.m. (2nd) An umbrella, a canopy, a shade. Pl. **چترونه** *chatrūnah*.

**چترکه** *chatrak*, s.m. (6th) The name of a tribe of Afghāns. Sing. and Pl. s.f. (3rd) **چترکه** *chatraka'h*. Pl. **ای** *ey*.

**چتی** *chitey*, s.m. (1st) A titmouse. Pl. **ای** *ey*. **چتی کول** *chit kawul*, verb trans. To bruise, to crush, to squeeze, to quash.

**چت** *chatt*, s.m. (5th) A libertine, a rake, a debauchee, a vagabond, a profligate, a rollicking blade, a puppy. Pl. **چتان** *chattān*; s.f. (3rd) **چته** *chatta'h*, A harlot, a piece, a quean. Pl. **ای** *ey*. **چتی** *chattī*, s.f. (3rd) Libertinism, licentiousness, debauchery, lewdness. Pl. **ای** *ey*. **چتی کول** *chattī kawul*, verb trans. To practise libertinism, etc. See also **لوند**

**چت** *chatt* or **چت پت** *chatt-patt*, adv. Entirely, wholly, totally, utterly, outright, completely, out and out, clean.

**چتک** *chuttak*, s.m. (2nd) A hammer. Pl. **چتکونه** *chuttakūnah*. See **چتک**

**چتکه** *chittka'h*, s.f. (3rd) A kind of coarse cotton cloth dyed red. Pl. **ای** *ey*.

**چاچا** *chajja*, s.f. (3rd) Snapping of the fingers. Pl. **چاچا کول** *chajja kawl*, verb trans. To snap the fingers.

**چاچی** *chajji*, s.f. (3rd) Libertinism, profligacy, vagabondism, puppyism, etc. Pl. **چاچی** *chajji*.

**چاج** *chaj*, s.m. (2nd) A kind of basket for winnowing corn. Pl. **چاجونہ** *chajūnah*. Also written **چاچ** *chach*. **چاج کول** *chaj kawl* or **چاچ** *chach* *kanul*, verb trans. To winnow grain, to clean, to rinse. See **خپ**.

**چاجہ** *chajā'h*, s.f. (3rd) A stake driven into the ground for catching fish. 2. The ribs on one side, the side ribs. 3. The leaf of the carrot. Pl. **چاچی** *chajji*.

**چاچل** *chichal*, verb trans. To bite, to gnaw, to chew, to masticate, to gnash the teeth. Pres. **چاچی** *chichī*; past **چاچہ** *chichā*; fut. **چاچی** *chichī*; **چاچہ** *chichā*; imp. **چاچہ** *chichā* or **چاچہ** *chichā*; act. part. **چاچونکی** *chichūnkaey* or **چاچونی** *chichūnaey*; past part. **چاچلی** *chichalaey*; verb. n. **چاچناہ** *chichana'h*. See also **چاچل**.

**چاچونکی** *chichūnkaey*, act. part. as s.m. (1st) A biter (a horse or other animal); (Fem.) **چاچونک** *chichūnki*. Pl. (Masc. and Fem.) **چاچونک** *chichūnki*. See **خروڑی**.

**چاچہ** *chachah*, A word used to drive away goats. See **چکر**.

**چاچہ** *chikh* or **چاچی** *chikhey*, interj. Avaunt! begone! get out! generally used to drive away a dog.

**چاچرہ** *chakhrā'a'h*, s.f. (3rd) Prodigality, dissipation, extravagance, waste. Pl. **چاچرہ** *chakhrā'a'h* *kanul*, verb trans. To lavish, to waste, to mis-spend, to throw away money.

**چاچرہ** *chikhrā'a'h*, s.f. (3rd) Rheum, watery matter or humour in the eyes. Pl. **چاچرہ** *chikhrā'a'h*. See **چاچی**.

**چاچن** *chikhan*, adj. Rheumy, full of rheum or watery matter, running. 2. Dull, dim, or clouded, as a mirror. 3. A person with rheumy eyes, dirty, unclean; (Fem.) **چاچنہ** *chikhana'h*.

**چاچنہ** *chikhana'h*, interj. **Chagons!** a word used to drive away a dog, and sometimes used contemptuously. 2. **چاچا**, post-p. At the side, near, at, beside. See **خاچہ**.

**چاچی** *chikhaey*, s.m. (1st) Rheum, matter from the eyes. Pl. **چاچی** *chikhaey*. 2. adj. A few, some.

**چدام** *chadām*, s.m. (2nd) The eighth part of a tola, a weight. Pl. **چدامونہ** *chadāmanāh*.

**چر** *chari* or **چری** *charey*, adv. One time, once, at any time, some time or other, ever. 2. Never, at no time, on no occasion. 3. Where? in what place? **چر چر** *chari-chari* or **چری** *charey* *charey*, Now and then, at times, occasionally, sometimes, from time to time.

**چر** *char*, s.m. (5th) The chirp or chirrup of a sparrow, etc. 2. Chatter, twitter, nonsense. Pl. **چر چر کول** *char-char kawl*, verb trans. To chirp, to chirrup, to twitter, to talk nonsense. **چر چری** *chir-characy*, s.m. (1st) A twitterer, a talker of nonsense, a tattler. Pl. **چر چری** *chir-characy*. **چر چری** *chir-churā'i*, s.f. (6th) A tattling, chatter-box woman. 2. A squib, a kind of firework. Sing. and Pl.

**چر** *chur*, s.m. (5th) A furrow or ravine made by running water, a channel, a gutter, a gulley. Pl. **چران** *churān*. **چر کدل** *chur kedāl*, verb intrans. To become furrowed or channeled by water. **چر کول** *chur kawl*, verb trans. To channel, to furrow.

**چراغ** *chirāgh*, s.m. (2nd) A lamp, a light. Pl. **چراغ** *chirāghān*. **چراغ کول** *chirāgh kawl*, verb trans. To illuminate with lamps. **چراغ بالول** *chirāgh balawul*, verb trans. To light a lamp. **چراغ مہ کول** *chirāgh marr kawl*, verb trans. To extinguish a lamp.

**چرب** *charb*, adj. Fat, thick, gross, viscous, oily. **چرب دست** *charb dast*, adj. Active, ingenious. **چرب زبان** *charb zabān*, adj. Smooth-tongued, plausible, fair-spoken, flattering. **چرب زبانی** *charb zabāni*, s.f. (3rd) Plausibility, fairness of speech, speciousness. Pl. **چرب** *charb*. See **خوڑب**.

**چرب بانگ** *char bāng*, s.m. (2nd) Cock-crow,



early dawn. Pl. چر بانگونه *char bāngūnah*.  
See چرگ بانگ

P چربی *charbī*, s.f. (3rd) Fat, grease, suet. Pl. *a'ī*.

HI چرت *churt* or *chart*, s.m. (2nd) A nap, drowsiness, nodding. Pl. چرتونه *churtūnah*. چرت *churt nahal*, verb trans. To nod, to be drowsy. See برنا

چرت *chartah*, adv. Where? in what place?

چرت *charta'h*, s.f. (3rd) Colour, complexion. Pl. *ey*. See چرده and جرده

چر چنر *char-charn*, s.m. (6th) A cock-sparrow. Pl. چر چنر *char-charn*, s.f. (3rd) چر چنر *char-charna'h*, A hen-sparrow. Pl. *ey*. See چنگه and چنر چنر

P چرخ *charkh*, s.m. (2nd) A wheel. 2. Turn, motion, turning, circular motion. Pl. چرخونه *charkhūnah*. See خرخ

چرخولی *char-khwalay*, s.m. (1st) The comb of a cock, the crest on the head of birds. Pl. *ī*. See چارخولک and چارخول

چرده *charda'h*, s.f. (3rd) Colour, complexion. Pl. *ey*. See چرت and جرده

چرده *chir-rra'h*, s.f. (3rd) A rag, a tatter, a shred, a fraction. Pl. *ey*. See جرود

HI چرس *chars*, s.m. (6th) A preparation made from the flowers of hemp, and used as an intoxicating drug. Sing. and Pl.

چرسی *charsī*, s.m. (5th) A consumer of *chars*, intoxicated with *chars*. Pl. چرسیان *charsi'ān*.

P چرگ *chirk*, s.m. (2nd) Dirt, filth, ordure. 2. Pus, matter. Pl. چرگونه *chirkūnah*.

P چرکین *chirkīn*, adj. Filthy, dirty, foul, unclean; (Fem.) چرکینه *chirkīna'h*. چرکین کول *chirkīn kawul*, verb trans. To soil, to make dirty, etc.

چرکلی *charkulaey*, s.m. (1st) A kind of greens. Pl. *ī*.

چرگ *chirg*, s.m. (5th) A cock. Pl. چرگان *chirgān*; s.f. (3rd) چرگه *chirgah*, A hen. Pl. *ey*.

چرگ بانگ *chirg bāng*, s.m. (2nd) Cock-crow or cock-crowing, early morning. Pl. چرگ بانگونه *chirg-bāngūnah*.

چرگ *chirg*, adj. Acute, astute, apt, sharp, clever,

keen, long-headed, shrewd. 2. Spotted, or having a spot on the forehead (as a cow, horse, etc.) (Fem.) چرگه *chirga'h*.

چرگ بری *chrag brag*, adj. Spotted, piebald; (Fem.) چرگه برگه *chraga'h braga'h*.

چرگک *chirgak*, s.m. (5th) The hoopoe. Pl. چرگکان *chirgakān*. Also چرگک *mullā-chirgak*.

چرگوری *chirgūrracy*, s.m. (1st) A chicken. Pl. *ī*; s.f. (6th) *a'ī*, A pullet. Sing. and Pl.; or چرگور *chirgurri*. Pl. *ī*.

چرگه برگه *chragah bragah*, adj. Staring or rolling (as the eye, when a person is enraged).

چرگه برگی *chragacy bragacy*, s.m. (1st) Any thing or animal piebald, striped, or spotted. Pl. *ī*; s.f. (6th) *a'ī*. Sing. and Pl.

چرگه برگی *chragcy bragecy stargey*, Rolling or staring eyes.

چرگی *chirgacy* or *chragacy*, s.m. (1st) An animal with a white face (as a horse, etc.). Pl. *ī*; s.f. (6th) Sing. and Pl. *a'ī*. See چرگ

چرلندی *churlandacy*, s.m. (1st) A child's plaything, consisting of a piece of wood with a hole and string, which is wound round the head, producing a buzzing or humming sound, a humming top. Pl. *ī*.

چرلندی *churlanda'ī*, s.f. (6th) A whip-top, a teetotum. Sing. and Pl. See خرخندوکی and چلخنی

چرلند *charlandd*, s.m. (5th) A rascal, a knave, a blackguard, a miscreant, a ruffian. Pl. چرلندان *charlanddān*. چرلنده *charlandda'h*, s.f. (3rd) A jade, a Jezebel. Pl. *ey*.

چرلول *churlanvul*, verb trans. To make revolve, to cause to turn (as the earth) on its own axis. See چرلیدل

چرلنی *churla'ī*, s.f. (6th) A kind of game played with walnuts, a child's game. 2. A toy which children spin or whirl round, a whirligig. Sing. and Pl. See چلندرچی

چرلیدل *churledal*, verb intrans. To revolve, to turn, to spin, to circumsolve, to whirl, to gyrate, to twirl. Pres. چرلی *churli*, or چرلیری *churlejzi* (W.) or چرلیگی *churlegi* (E.); past

جړید *wu-churleda* or *wu-churledah*; fut. *wu bah churli*, etc.; imp. چړه *wu-churlah*, etc.; act. part. چړیدونکي *churledunkaey* or چړیدونې *churledūnaey*; past part. چړیدلې *churledalaey*; verb. n. چړیدنه *churledana'h*. چرلول *churlamul*, verb trans. To whirl, to make to spin, to make revolve, to turn round, to gyrate. Pres. چرلوي *churlawi*; past چرلاوه *wu-churlawuh* or چرلاو *wu-churlāmo*; fut. چرلوي *wu bah churlawi*; imp. چرلوه *wu-churlawah*; act. part. چرلوانکي *churlawūkaey* or چرلوانې *churlawūnaey*; past part. چرلولې *churlawulaey*; verb. n. چرلونه *churlawuna'h*.

چرمباز *charambāz*, s.m. (5th) The outer or outside bullock of a pair when treading out corn. The inner one is called مندي. Pl. چرمبازان *charambāzān*.

چرمېنکي *charmushka'i* (W.) or *churmukha'i* (E.) s.f. (6th) A species of lizard. Sing. and Pl. See شرمېنکي and خرمېنکي

چرمينه *charmena'h*, s.f. (3rd) Strips of raw hide twisted together and made into rope. Pl. چي *ey*. See سرباندي

چرنک *charanak*, s.m. (5th) Name of a species of plant with milky juice, of the Asclepias or Euphorbia family. Pl. چرنک *charanak*.

چره *chara'h*, s.f. (3rd) Small shot, langrage, grape shot. Pl. چي *ey*. (چيرا)

چري *charey*, adv. At any time, some time or other, ever, once, one time. 2. Never, at no time, on no occasion. 3. Where? in, or at what place? چري چري *charey churey*, Now and then, at times, occasionally, sometimes, from time to time. See چر

چريکار *charey-kār*, s.m. (5th) A cultivator who merely supplies his own labour in the cultivation, the farmer furnishing seed, etc.; a ploughman, a man-servant. Pl. چريکاران *charey-kārān*. 2. s.m. (2nd) The hair under the lower lip. Pl. چريکارونه *charey-kārānah*. Also written چريکار *charikhār*. See بگر

چر *charr*, s.m. (2nd) A cascade, a waterfall. 2.

The bread of charity, collecting the bread for the poor. 3. The staff of a pike or short spear used by infantry. Pl. چران *charrān*. چر کول *charr kamul*, verb trans. To collect the bread or other contributions for the travellers or mullās of the masjid, from the different houses.

چري *charrī*, s.m. (5th) A person who goes from house to house collecting the bread, etc., as above. Pl. چريان *charrīān*.

چر *churr*, s.m. (2nd) The part of a door which revolves in a socket in the lintel or threshold, and serves the purpose of a hinge. Pl. چرونه *churrūnah*. See چنر

چرچه *charrcha'h*, s.f. (3rd) Excess, luxury, dissipation, debauchery, sensuality. Pl. چي *ey*. چرچي *charr-cha-yī*, s.m. (5th) A free-liver, a voluptuary, a Sybarite. Pl. چرچيان *charrcha-yiān*. چرچه کول *charrcha'h karul*, verb trans. To indulge, to revel, to plunge into dissipation.

چرق *charrah*, s.m. (2nd) A waterspout. Pl. چرونه *charrahkūnah*.

چرق *charrah*, s.m. (5th) The noise of water splashing on the ground. Pl. چرقتار *charrakahār*.

چرکاو *charrkā'o*, s.m. (2nd) Sprinkling water. Pl. چرکاوونه *charrkā'o-ūnah*. چرکاو کول *charrkā'o karul*, verb trans. To sprinkle water on the ground, etc. See چنکاو and چنکاو

چرکي *churruka'i*, s.f. (6th) A small knife. Sing. and Pl.

چسپ *chasp*, s.m. (2nd) Stickiness, tenacity, cohesion, adhesiveness, gumminess. Pl. چسپونه *chaspānah*. چسپان *chaspān*, adj. Adhesive, sticky, viscous, sticking together; (Fem.) چسپه *chaspā'h*. چسپدل *chaspedal*, verb intrans. To cohere, to stick, to adhere, to cling, to cleave, to hold, to hang together. Pres. چسپي *chaspejzi* (W.) or چسپيکي *chaspegi* (E.); past چسپيد *wu-chaspeda* or چسپيده *wu-chaspedah*; fut. چسپي *wu bah chaspejzi* or چسپيکي *wu bah*

*chaspegi*; imp. چسپیرہ *nu-chaspejzah* or چسپیدونگی *nu-chaspegah*; act. part. چسپیدونگی *chaspedūnaey* or چسپیدونی *chaspedūnaey*; past part. چسپیدلہ *chaspedalaey*; verb. n. چسپیدانہ *chaspedana'h*. چسپول *chasparul*, verb trans. To fasten by causing to adhere, to make stick, to glue, to cement. Pres. چسپوری *chasparvi*; past چسپاؤہ *nu-chaspāruh* or چسپاؤو *nu-chaspāro*; fut. بہ *nu bah chaspari*; imp. چسپورہ *nu-chasparwah*; act. part. چسپورونگی *chasparwūnaey* or چسپورونی *chasparwūnaey*; past part. چسپولہ *chasparulacy*; verb. n. چسپورہ *chasparuna'h*. See سلیبنت

† چست *chust*, adj. Active, quick, ingenious, alert. 2. Tight fitting as a garment, straight; (Fem.) چستہ *chusta'h*. چست او جالاک *chust aw chālāk*, adj. Fleet, alert, sharp. چستی *chusti*, s.f. (3rd) Activity, fleetness, nimbleness, alertness. Pl. ا'ی.

چستی *chustacy*, s.m. (1st) The tripe or rectum. Pl. ا'ی. (چستا).

چشکلہ *chashkalah*. See خشکلہ and خشکلہ

چشل *ch'shal*, verb trans. See خشل

† چشم *chashm*, s.m. (5th) The eye. Pl. چشمان *chashmān*. Used in composition, as آہو چشم *āhu chashm*, adj. Fawn-eyed, soft-eyed. چشم برادہ *chashm ba-rāh*, Expecting, waiting for. چشم پوشی *chashm poshi*, s.f. (3rd) Turning away the eyes, connivance, pretending not to see or notice. Pl. ا'ی. See سترکہ

† چشمک *chashmak*, s.m. (2nd) A wink, winking. Pl. چشمکونہ *chashmakūnah*. چشمک وھل *chashmak wahal*, verb trans. To wink the eye, to make a sign unto.

چشمکہ *chashmaka'h*, s.f. (3rd) An eye-glass. Pl. چشمکی *chashmakey*, A pair of spectacles.

† چشمہ *chashma'h*, s.f. (3rd) A fountain. 2. An eye-glass, a spectacle. Pl. چشمنی *chashmey*, A pair of spectacles. See جیتہ

چشی *chashacy*, s.m. (1st) A kind of thistle which sticks to the clothes, the caltrop.

Pl. ا'ی.

چہتن *chakhtan* (E.) or *chashtan* (W.) s.m.

(5th) A master, a lord, a possessor, a proprietor, an owner. Pl. چہتنان *chakhtanān* or *chashtanān*; s.f. (3rd) چہتنہ *chakhtana'h* or *chashtana'h*, A mistress, a lady, a proprietress. Pl. عی. See خہتن

چغ *chagh* or *chigh*, s.m. (5th) Noise, din, tumult, disturbance, altercation, dispute.

Pl. چغہار *chaghahār* or *chighahār*.

چغ چغ *chigh chigh*, s.m. (2nd) The noise made by fowls, cackling, prattle, chatter, gabble. Pl.

چغ چغونہ *chigh chighūnah*. See جق جق

چغ چوغ *chigh chūgh*, s.m. (2nd) Noise, tumult, clamour, din, hullabaloo. Pl.

چغ چوغلہ *chigh chūghūnah*.

چغیدل *chighedal*, verb intrans. To become noisy or tumultuous,

to dispute, etc. Pres. چغیجی *chighējī* (W.)

or چغیجہ *chighējī* (E.); past چغیدلہ *nu-chigheda* or چغیدہ *nu-chighedah*; fut. بہ

چغیجی *nu bah chighējī* or چغیجہ *nu bah chighējī*; imp. چغیجہ *nu-chighējīzah* or

چغیدونگی *chighedūnaey* or چغیدونی *chighedūnaey*; past part. چغیدلہ *chighedalaey*; verb. n.

چغیدانہ *chighedana'h*. چغول *chighawul*, verb trans. To create a din, tumult, or disturbance,

to make a noise, to cause an altercation, etc. Pres. چغوی *chighawī*; past چغاؤہ *nu-chighāwuh* or چغاؤو *nu-chighāwo*; fut. بہ

چغوی *nu bah chighawī*; imp. چغوہ *nu-chighawah*; act. part. چغوونگی *chighawūnaey* or چغوونی *chighawūnaey*; past part.

چغولی *chighawulacy*; verb. n. چغونہ *chighawuna'h*.

چغار *chughār*, s.m. (2nd) The song of a bird,

particularly of the nightingale; the sound of an instrument. Pl. چغارونہ *chughārūnah*.

چغارہ *chighāra'h*, s.f. (3rd) Noise, disturbance,

din, tumult, hullabaloo, cry, scream, outcry, uproar. Pl. عی. چغارہ کول *chighāra'h kanul*, verb trans. To raise an outcry, uproar,

disturbance, etc.

چغاہہ *chaghā-ghā'h*, s.f. (3rd) The name of a plant growing near water, of which pickles

are made, and also used in medicine. There are two sorts چغانه پیرر *per-rra'h chaghā-gha'h* (bitter and sweet), and چغانه نرئ *nara'i chaghā-gha'h* (thin and bitter). Pl. *ey*.

See چغانه

چغال *chaghāl*, s.m. (5th) A jackal. Pl. چغالان *chaghālān*. (P شغال).

چغانه *chaghāngha'h*, s.f. (3rd) The name of a plant. Pl. *ey*. See چغانه

P چغانه *chaghāna'h*, s.f. A violin. Pl. *ey*.

T چغاتا *chaghattā*, s.m. (6th) The name of a Mughal family to which Tūnūr belonged.

چغتی *chaghattacy*, s.m. (1st) A man of the above tribe. Pl. *ey*; s.f. (3rd) *a'i*, A female of the tribe. Sing. and Pl.

P چغره *chaghar*, adj. Wall-eyed (as a horse); (Fem.) چغره *chaghara'h*.

چغری *chaghar-xi*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns dwelling in Buner.

چغری *chaghar-xacy*, A man of the above tribe; s.f. (6th) *a'i*, A female of the above. Sing. and Pl.

چغروگان *chagharū*, s.m. (5th) An owl. Pl. چغروگان *chagharū-gān*. See گونگی

چغری *chigh-ra'i*, s.f. (6th) The name of a river near Kandahār. Sing. and Pl.

چغری *chaghza'i*, s.f. (6th) A kind of soft walnut, of which there are two sorts. Sing. and Pl. See اوزر and متاک

چغزی *chaghzi*, s.m. (5th) The sound of an arrow passing through the air, the crackling of wood when splitting. 2. Any wood of a brittle or stiff kind which cannot be bent. Pl. چغزیان *chaghzi-ān*. See سر and کروسند

P چگت *chughuk*, s.m. (5th) A sparrow. Pl. چگتان *chughukān*; s.f. (3rd) چگته *chughuka'h*. Pl. *ey*. See چرجر

P چغل *chughul*, s.m. (5th) A tell-tale, a tale-bearer, a backbiter, a spy, an informer. Pl. چغلان *chughulān*; s.f. (3rd) چغله *chughula'h*. Pl. *ey*.

چغلی *chughuli*, s.f. (3rd) Tale-bearing, backbiting, informing. Pl. *a'i*. چغلی کول

*chughuli karul*, verb trans. To back-bite, to carry tales, to inform.

چغی *chughaey*, adj. as s.m. (1st) Blinkard, seeing with the eyes half shut. 2. A blinkard. Pl. *ey*. چغی *chugha'i*, s.f. (6th) Sing. and Pl. چغی سترگی *chaghey stargey*, Blinking eyes.

چف *chuf*, s.m. (2nd) A breath, a puff, charming by breathing on a thing, or as a juggler when exorcising. Pl. چفونه *chufunah*. See دم and چف *chuf karul*, verb trans. To breathe, to breathe on by way of a charm.

چمر *chikarr*, s.m. (2nd) Mud, mire, slime. Pl. خمه and چکر *chikarr-unah*. See (HI چیکر).

T چقماق *chakmak* or چقمت *chak-mak*, s.m. (2nd) A flint lock for a gun. Pl. چقماقونه *chakmak-unah* or چقماقونه *chakmak-unah*. چقماقی توپک *chakmakī topak*, s.m. (2nd) A firelock. Pl. توپکونه *topak-unah*.

P چقدر *chukundur*, s.m. (5th) Beet-root (Beta vulgaris). Pl. چقدرونه *chukundur-unah*. See چقدر

چقه *chu-ka'h*, s.f. (3rd) The clucking of a cock or hen when angry, cackle. Pl. *ey*. چقه *chu-ka'h nahal*, verb trans. To cackle, to make a noise, as fowls when angry.

چکجه *chak-chaka'h*, s.f. (3rd) A clap of the hand. Pl. چکجهکی *chakchakey*, Clapping the hands by way of applause. چکجهکی کول *chak-chakey karul*, verb trans. To clap the hands by way of applause.

چکر *chikar*, A word used to call goats. See چجه

چکر *chikarr*, s.m. (2nd) Mud, mire, slime. Pl. خمه and چکر *chikarr-unah*. See چکر

چکسی *chakas*, s.m. (2nd) A perch for birds, a roost for a falcon. Pl. چکسونه *chakas-unah* (HI چکس).

چکبو *chakshu* (W.) or *chaksha* (E.), s.m. (9th) A black seed used in medicine as a remedy for sore eyes. Sing. and Pl. See خکبو (چاکسو).

چکله *chikla'h*, s.f. (3rd) A small quantity, par-

ticularly liquids, as a thimbleful, a sprinkling, a droplet, a dash, etc. Pl. *في ey*.

**چکلی** *chakla'i*, s.f. (6th) The large cog wheel of a Persian wheel which turns perpendicularly.

2. The name of a plaything, a whirligig. Sing. and Pl.

**چکماک** *chakmak*, s.m. (2nd) Pl. *چکماکونه* *chakmakūnah*. See *چقمت*

**چکمه** *chakma'h*, s.f. (3rd) A boot, a stocking. Pl. *في ey*.

**چکن** *chikan*, s.m. (2nd) A mode of working flowers on muslin or other cloth, embroidery. Pl. *چکونه* *chikanūnah*. **چکن دوز** *chikan-doz*, s.m. (5th) An embroiderer. Pl. **چکن دوزان** *chikan-dozān*. **چکن دوزي** *chikan-dozī*, s.f. (3rd) The making of embroidery on muslin, etc. Pl. *في a'i*.

**چکه** *chaka'h*, s.f. (3rd) The hand. Pl. *في ey*.

**چک چک** *chak-chakī*, Clapping the hands.

**چک چکي کول** *chak-chakī kanul*, verb trans.

To clap the hands. **چک په چک** *chak pah chak*, Hand in hand.

**چکه** *chaka'h*, s.f. (3rd) Coagulated milk, curd. Pl. *في ey*. (س چکا).

**چکه** *chakah*, adj. Perfect, expert, experienced, applied to a robber; as **چکه عل** *chakah ghal*, A perfect or experienced thief, the son of a thief, etc. **چکه آغزن** *chakah āghzan*, Very thorny, full of or covered with thorns. See **اچکه غل**

**چکورې** *chikoracy*, s.m. (1st) A new-born calf until weaned. Pl. *في ey*; s.f. (6th) **چکورې** *chikora'i*, The feminine of the above. Sing. and Pl. See **خکورې**

**چکي** *chaka'i*, s.f. (6th) A cake, a lump, a clot, a stick, a mass of matter concentered. 2. The tail of the *dūmba'h* or flat-tailed sheep. Sing. and Pl.

**چکیده** *chakīdah*, adj. Coagulated, clotted as curds, etc. (پ چکیدن To drop, to distil).

**چل** *chal*, s.m. (2nd) Deception, fraud, imposition, artifice, trickery, juggle, humbug, gammon, imposture. Pl. **چلونه** *chalūnah*. **چل باز** *chal bāz* or **چلي** *chali*, s.m. (5th)

A deceiver, a cheat, a quack, an imposter, etc. Pl. **چل بازان** *chal-bāzān*, or **چليان** *chali-ān*; s.f. (3rd) **چلبازه** *chal-bāza'h*. Pl. *في ey*. **چل کول** *chal kanul*, verb trans. To cheat, to deceive, to impose on, to bamboozle, to defraud, to swindle, etc.

**چالان** *chalān*, s.m. (2nd) Remittance, utterance, advancing, impelling. Pl. **چالانونه** *chalānūnah*.

2. adj. Current, prevailing, usual, existing.

**چالونه** *chalā'ū*, s.m. (2nd) Boiled rice. Pl. **چالونه** *chalā'ū-ūnah*.

**چال چال** *chal-chal*, s.m. (9th) Bustle, hurry, stir, tumult. Sing. and Pl.

**چال چال** *chal-chalā*, s.f. (6th) The bustle of setting out on a journey, preparation for a journey. (E.) Sing. and Pl., or (W.) Pl. **چال چالوي** *chal-chalān'i*.

**چالکھاږي** *chalḥka'i*, s.f. (6th) A teetotum, a child's top, a whirligig. Sing. and Pl. See also

**خرخندوکي** and **چرلي**

**چلر** *chulur*, s.m. (5th) A mean ignoble person, a blackguard. Pl. **چلران** *chulurān*; s.f. (3rd) **چلره** *chulura'h*. Pl. *في ey*.

**چلغوزي** *chalghozacy*, s.m. (1st) A kind of nut like the pistachio, or the kernels of the pine. Pl. *في ey*. See **چغوزي**

**چلکټ** *chalḥat*, s.m. (2nd) A thick padded coat for soldiers, a coat of mail. Pl. **چلکتونه** *chalḥat-ūnah*.

**چلم** *chilam*, s.m. (2nd) or (5th) A tobacco-pipe, a smoking apparatus, the part of a *hukḥa*, which contains the tobacco and fire. Pl. **چلمونه** *chilamūnah* or **چلمان** *chilamān*.

**چلن** *chalan*, s.m. (2nd) Habit, custom, conduct, behaviour. 2. Currency. Pl. **چلنونه** *chalanūnah*. 3. adj. Current.

**چله** *chala'h*, s.f. (3rd) An ear-ring. Pl. *في ey*.

**چلي** *chala'i*, s.f. (6th) A head or ear of corn. Sing. and Pl. See **وگي**

**چلېدل** *chaledal*, verb intrans. To move, to go, to proceed, to walk, to go off, to pass (as coin), to pass (as time away), to be discharged (as a gun), to flow, to drive, to blow, to answer, to succeed, to avail, to stand. Pres.

- چلیجی *chalejzi* (W.) or چلیگی *chalegi* (E.); past چلید و *nu-chaleda* or چلید و *nu-chaledah*; fut. چلی و *nu bah chalejzi* or به چلی و *nu bah chalegi*; imp. چلی و *nu-chalejzakh* or چلی و *nu-chalegah*; act. part. چلیدونکی *chaledunkacy* or چلیدونی *chaledunaey*; past part. چلیدلنی *chaledalacy*; verb. n. چلیدن *chaledana'h*. چلول *chalarul*, verb trans. To impel, to hasten, to set a-going, to actuate, to direct, to make to go or pass, to fire or shoot at, to utter (as coin), to advance. Pres. چلوی *chalanī*; past چلاو و *nu-chalaruh* or چلاو و *nu-chalāno*; fut. چلوی و *nu bah chalanī*; imp. چلو و *nu-chalarwah*; act. part. چلورونکی *chalarwunkacy* or چلورونی *chalarunacy*; past part. چلولنی *chalarulacy*; verb. n. چلورن *chalarana'h*.
- چم *cham*, s.m. (2nd) A division, a district, a parish, a ward or quarter of a town or city. 2. A tribe, a clan, a family. 3. A clod of earth used in building purposes. 4. Deception, fraud, artifice, imposition, trickery, imposture. See چوم and جم
- چم *cham*, s.m. (9th) Gait, mode of walking. Sing. and Pl.
- چم و خم *cham-o-kham*, s.m. (9th) A graceful gait, leaning from side to side in walking. Sing. and Pl.
- چمبر *chambar*, s.m. (2nd) A sphere, an orb, a circle, a disc, a wheel, a globe. Pl. چمبرونه *chambarunah*.
- چمت *chamta'h*, s.f. (3rd) A beggar's wallet, a haversack, a bag. Pl. چئی *ey*.
- چمچ *chamcha'h*, s.f. (3rd) A spoon. Pl. چئی *ey*. Also چمچنی *chamcha'i*, s.f. (6th). Sing. and Pl. See غونچی
- چمکنی *chamkani*, s. prop. The name of a large village or small town, about five miles east from Peshāwar.
- چمله *chamla'h*, s.f. (3rd) The name of a small district about twenty miles north of Attak, near the right bank of the Indus, and south of Buner.

چمن *chaman*, s.m. (2nd) A parterre, a flower bed, a garden, a meadow. Pl. چمنونه *chaman-unah*.

چمنی *chamani*, adj. Of or relating to a meadow. 2. Green, verdant.

چمیار *chamyār*, s.m. (5th) A currier, a skinner, a worker in leather. Pl. چمیاران *chamyārān*. See خمیار

چمیارنی *chamyārni*, s.f. (6th) The name of a mountain tree bearing a fruit of which birds are fond. Sing. and Pl.

چنار *chinār* or *chunār*, s.m. (5th) The poplar or plane tree. Pl. چناران *chinārān*.

چنبلی *chanbeli*, s.m. (9th) The name of a flower (*Jasminum grandiflorum*). Sing. and Pl.

چنجر *chanjaracy*, s.m. (1st) A partridge. Pl. چئی *ey*. See تنزری

چنجی *chenjaey*, s.m. (1st) A worm, an insect. Pl. چئی *ey*. د پشکال چنجی *da pashkal chinjaey*, s.m. (1st) An earth worm of a red colour, the common worm.

د ریشمو چنجی *da reshmo* (W.) or *rekhamo* (E.) *chinjaey*, s.m. (1st) A silk-worm. Pl. چئی *ey*.

چنجیدل *chinjedal*, verb intrans. To be disgusted, to feel disgust, to conceive an antipathy against or dislike to, to nauseate. Pres. چنجیری *chinjezi* (W.) or چنجیگی *chinjegi* (E.); past چنجید و *nu-chinjeda* or چنجید و *nu-chinjedah*; fut. چنجی و *nu bah chinjezi* or چنجی و *nu bah chinjegi*; imp. چنجی و *nu-chinjczah* or چنجی و *nu-chinjegah*; act. part. چنجیدونکی *chinjedunkacy* or چنجیدونی *chinjedunaey*; past part. چنجیدلنی *chinjedalacy*; verb. n. چنجیدن *chinjedana'h*.

چنجول *chinjarul*, verb trans. To disgust, to detest, to abhor, to surfeit, to abominate, to loathe, to nauseate, to disrelish. Pres. چنجاری *chinjari*; past چنجاو و *nu-chinjāwuh* or چنجاو و *nu-chinjāno*; fut. چنجوی و *nu bah chinjari*; imp. چنجو و *nu-chinjarwah*; act. part. چنجورونکی *chinjarwunkacy* or چنجورونی *chinjarunaey*; past part. چنجولنی *chinjarulacy*; verb. n. چنجورن *chinjaruna'h*.

چن چنری *chan-charnay*, s.m. (1st) A child's

rattle, a rattle fixed on the head of a spear.

Pl. *ي*. See گرنجاوړو.

*P* چند *chand*, adj. Several, various, some, a few.  
2. adv. How much? how many? چندان  
*chandān*, adj. So much, much, many, so much  
as, as much as, how many soever. خو چند  
*teo chand*, Several times, often. 2. How  
much? to what degree? هر چند *har chand*  
or هر چنده *har chand chih*, adv. Although,  
nevertheless, notwithstanding, however, with  
all that.

چنده *chandaḥḥa'h*, s.f. (3rd) A frog. Pl. *ي*  
*ey*. See چنگبه.

چندرن *chandarrn*, s.m. (2nd) Sandal wood or  
sanders. Pl. چندرونه *chandarrnūnah*. د  
چندرن رباب *da chandarrn rabāb*, A rebeck  
made of sandal wood.

چندرن هار *chandarrn hār*, s.m. (2nd) A necklace  
of circular pieces of gold each in the shape of  
a moon (corrup. of سندر هار). Pl. چندرن  
هارونه *chandarrn hārūnah*.

چنده *chindah*, adj. Picked, selected, chosen,  
assorted. چنده کول *chindah kawul*, verb  
trans. To pick, to select.

چندال *chandāl*, s.m. (5th) A low, mean, or  
base person, an outcast, a wretch, a miser  
(HI A man of the lowest Hindū caste). Pl.  
چندالان *chandālān*.

چنداول *chandāwal*, s.m. (5th) The rear-guard  
of an army, a name by which the *Kazalbaşes* of  
Kabul are known. Pl. چنداولان *chandāwalān*.

چنداولي *chandāwalaey*, s.m. (1st) A man of the  
*Kazalbaş* clan. Pl. *ي*; (Fem.) Sing. and  
Pl. *ا'ي*. Also written چندولي *chandawalaey*,  
etc.

چنگاله *changhāla'h*, s.f. (3rd) A betrothed girl, a  
girl arrived at puberty. Pl. *ي* *ey*.

چنگله *changhala'h*, s.f. (3rd) Same as preceding.  
Pl. *ي* *ey*.

چنگول *changhol*, s.m. (4th) A betrothed youth,  
a young man. Pl. چنگاله *changhālah*.

چنکاو *chan-kā'o*, s.m. (2nd) Sprinkling water.  
Pl. چنکاونه *chan-kā'o-ūnah*. See چرکاو  
چنکاو

*P* چنگ *chang*, s.m. (2nd) A musical instrument,  
a guitar. 2. The hand expanded, a claw, a  
talon, the fingers. Pl. چنگونه *changūnah*.

چنگاش *changāsh* (W.) or *changākā* (E.), s.m.  
(5th) A crab. Pl. چنگاشان *changāshān* or  
*changākāhān*. See کړني and کبر.

*P* چنگال *changāl*, s.m. (2nd) A claw, a talon, the  
fingers, the hand expanded. Pl. چنگالونه  
*changālūnah*. See چنگ.

چنگبه *chungash'a'h* or *chungākā'a'h*, s.f. (3rd) A  
frog, a toad. Pl. *ي* *ey*. See چنده.

*P* چنگل *changul*, s.f. (1st) The talon of a bird, the  
claw of a wild beast, the fingers. Pl. چنگل  
*changuli*.

چنگل *changul*, s.m. (2nd) A measure of land  
equal to fifteen *jaribs*, or quarter of a plough.  
Pl. چنگلونه *changulūnah*.

چنه *chana'h*, s.f. (3rd) The back part or back  
wall of a house, the mud wall of a house.  
2. Hagglng, chaffering, bartering. Pl. *ي*  
*ey*. چنه وهل *chana'h nahal*, verb trans. To  
haggle, to bargain, to chaffer, to beat down,  
to cheapen, etc.

چنراسه *charrnāsa'h*, s.f. (3rd) Mildew, mould,  
decay. Pl. *ي* *ey*. چنراسي کول *charrnāsey*  
*kawul*, verb trans. To mildew, to put forth  
mildew. Also written چنراسه.

چنرچنر *charrn-charrn*, s.m. (5th) A cock-spar-  
row. Pl. چنرچنر *charrn-charrn*. چنرچنر  
*charrn-charrna'h*, s.f. (3rd) A hen-sparrow.  
Pl. *ي* *ey*. See also چنرچنرک, etc.

چنرکاو *charrn-kā'o*, s.m. (2nd) Sprinkling water.  
Pl. چنرکاونه *charrn-kā'o-ūnah*. See چنکاو.  
چنرکاو کول *charrn-kā'o kawul*, verb trans. To  
sprinkle.

چنرچنرک *charrn-charrnak*, s.m. (5th) A spar-  
row, a cock-sparrow, the diminutive of the  
preceding. Pl. چنرچنرک *charrn-charrnak*.  
s.f. (3rd) چنرچنرکه *charrn-charrnaka'h*, A  
hen-sparrow. Pl. *ي* *ey*.

چنرل *churnal*, verb trans. To sift, to separate,  
to part, to choose, to select. 2. To crease, to  
fold, to plait. Pres. چنري *churni*; past چنري  
*wu-churnah*; fut. چنري *wu bah churni*;

imp. چورس *churrah*; act. part. چورونکي *churnakacy*, or چوروني *churnanacy*; past part. چورلي *churnalacy*; verb. n. چورنه *churnana'h*. چوريدل *churnedal*, verb intrans. To separate, to become sifted, to become selected, etc. Pres. چوريندي *churnejzi* (W.) or چوريندي *churnegi* (E.); past چوريد *churneda*, or چوريده *churnedah*; fut. چوريندي *churnejzi*, or چوربه *churnegi*; imp. چوريندي *churnejzah*, or چورينگه *churnegah*; act. part. چوريدونکي *churnedunkacy*, or چوريدوندي *churnedunacy*; past part. چوريدلي *churnedalacy*; verb. n. چوريدنه *churnedana'h*. (چاهانا HI).

چور *churna'h*, s.f. (3rd) A kind of pulse, chick-pea, vetches (*Cicer arietinum*). Pl. چي *ey*. (چنا HI).

چو *cho*, adv. How many? See چو.

چو *chau*, s.m. (2nd) A canal for carrying off and distributing over fields the water of a *karez*, which see. Pl. چورنه *chau-unah*.

چوب دار *chob-dār*, s.m. (5th) A mace-bearer, a servant who announces visitors. Pl. چوب داران *chob-dārān*.

چوب چيني *chob chini*, s.m. (9th) The name of a medicine. Sing. and Pl.

چوپار *cho-pār*, s.m. (2nd) A summer-house, a temporary dwelling, a pavilion, generally made of the branches of trees. Pl. چوپارونه *chopār-unah*. Also (s) چوپال *chopāl*, s.m. (2nd). Pl. چوپالونه *chopāl-unah*. See چوپر.

چوپر وهل *choparr wahal*, verb trans. To drudge, to strive, to take pains, to toil.

چوپل *chūpal*, verb trans. To suck, to imbibe, to inhale. Pres. چوپي *chūpi*; past چوپه *chūpah*, or چوب *chūpa*; fut. چوپي *chūpi*; imp. چوپه *chūpah*; act. part. چوپونکي *chūpūkaey*, or چوپوني *chūpanacy*; past part. چوپلي *chūpalaey*; verb. n. چوپنه *chūpana'h*. See چوپل.

چوپير *champer*, adv. On all sides, all around, round about. (چوپير HI). See چاپير.

چوتي *chotaey*, s.m. (1st) A cloth wound round

the loins, a cloth worn between the legs to conceal the privities. 2. Two ropes used in fastening a camel's load. Pl. چي *i*.

چولي *chotti*, adj. Unplaited, unraveled, disheveled, let loose (as the hair). 2. A head of hair unplaited or disheveled, or چولي سر *chotti-sar*.

چوچي *chūcha'i*, s.f. (6th) A kind of pheasant. Sing. and Pl. Also written چوچي *chūja'i*. See چوچي.

چور *chūr*, s.m. (2nd) Powder, flings. 2. An atom, a bit, a scrap. (s) 3. Plunder, pillage, sack, devastation, ravage, desolation, ruin, destruction. Pl. چورونه *chūrūnah*. 4. adj. Bruised, broken, shattered. چور چور *chār chūr*, Broken to atoms, shattered to pieces, in bits. چور کول *chūr kamul*, verb trans. To plunder, to sack, to ravage, to pillage, to ruin. چور چور کول *chār chūr kamul*, verb trans. To shatter to atoms, to break to bits, to bruise, etc.

چور *chūr*, s.m. (5th) A ravine, a chasm, a fissure, a gully. Pl. چوران *chūrān*. See چور.

چورلول *chūrlawul*, verb trans. To whirl, to make to spin, to make revolve, to turn round.

چورليدل *chūrledal*, verb intrans. To turn, to spin, to revolve, to gyrate, to twirl round, to circumsolve. See چورلول and چريلدل.

چور مجور *chor-machor*, adj. Broken to atoms, in fragments, in bits. 2. A disconsolate lover; (Fem.) چور مجوره *chor-machora'h*.

چورنگ *chawrang*, s.m. (2nd) A practice of the sword exercise. 2. Cutting off the four legs of an animal at one blow. Pl. چورنگونه *chawrang-unah*. چورنگ پريکول *chawrang pre-kawul*, verb trans. To cut clean off the legs of an animal at a blow, to cut clean off, to sever completely at a blow. See چورنگ.

چوري *chū-raey*, s.m. (1st) A servant, a servitor, a dependant, an attendant. Pl. چي *i*.

چوري *chū-ra'i*, s.f. (6th) A hand-maid, a female servant, an abigail, a waiting maid. Sing. and Pl.

چوري *chawra'i*, s.f. (6th) An instrument for driving away flies, made from horse hair, or



the tail of the Thibet ox. Sing. and Pl. (چونري HI).

HI چور *chawrr*, adj. Ruined, destroyed, desolated, pillaged, deserted. کورد چور شه *kor di chawrr shah*, "May thy house be desolated!" an ill wish. چوریدل *chawrredal*, verb intrans. To become desolate, ruined, destroyed, uninhabited, etc. Pres. چورېږي *chawrrrejzi* (W.) or چورېږي *chawrrégi* (E.); past چور شه *chawrr shah*, or چور و شه *chawrr nu-shah*; fut. چور به شي *chawrr bah shi*, or *bah nu-shi*; imp. چور شه *chawrr shah*, or *wu-shah*; act. part. چور بدونکي *chawrrredunkaey* or چوریدوني *chawrrredunacy*; past part. چور چور *chawrr*, or چور بدلې *chawrr-edalaey*; verb. n. چوریدنه *chawrrredana'h*. چورول *chawrranul*, verb trans. To destroy, to ruin, to desolate, to depopulate. Pres. چورېږي *chawrranī*; past چور کړ *chawrr karr*, or چور کړ *chawrr nu-karr*; fut. چور به کړي *chawrr bah krrī*, or *bah nu-krrī*; imp. چور کړه *chawrr krrah*, or *wu-krrah*; act. part. چور وونکي *chawrrrawunkaey*, or چور ووني *chawrrrawunacy*; past part. چور کړي *chawrr karracy*; verb. n. چور وونه *chawrrrawunah*.

چور *churr*, s.m. (2nd) The part of a door which revolves in a socket in the lintel and serves the purpose of a hinge. Pl. چورونه *churrānah*. See چر

s چورا *churrā*, s.m. (9th) An ornament for the wrist, a bangle. Sing. and Pl.

P جوز *chūx*, s.m. (5th) A young hawk under a year old that has not yet been flown. Pl. جوزان *chūx-ān*. جوزه *chūza'h*, s.f. (3rd) The hen of the preceding. Pl. ښي *cy*.

جوسار *chamsār*, s.m. (2nd) A file, a rasp, a grater. Pl. چوسارونه *chamsārūnah*.

چوشکه *chūshka'h*, s.f. (3rd) The spout of an ewer, a tube, a pipe. Pl. ښي *ey*. See خوشکه and خوشکي

چوغي *chughay*, adj. Hump-backed, bent from age or weakness; (Fem.) چوغه *chūghi*. Pl. (Masc. and Fem.) ښي *i*.

چوک *chuk*, s.m. (2nd) Diminution, abbrevia-

tion, subsidence, abatement, mitigation, etc., as of passion, anger, etc. 2. Loss, waste, damage. 3. (HI) Error, fault, mistake, blunder. چوک ختل *chuk khatal*, verb intrans. To become alleviated, sobered down, tempered, blunted, curbed, checked, softened. چوک بستل *chuk yastal*, verb trans. To allay, to lull, to curb, to tame, to repress.

چوک *chok*, adj. Seated on all fours, particularly a camel, etc., squatting on all fours. چوکیدل *chokedal*, verb intrans. To squat down as a camel, to sit or recline as a camel or other animal. Pres. چوکېږي *chokejzi* (W.) or چوکېږي *chokegi* (E.); past چوک شه *chok shah* or *wu-shah*; fut. چوک به شي *chok bah shi* or *bah nu-shi*; imp. چوک شه *chok shah* or *wu-shah*; act. part. چوکیدونکي *chokedunkaey* or چوکیدوني *chokedunacy*; past part. چوک شوې *chok* or چوک شوي *chok shanaey*; verb. n. چوکیدنه *chokedana'h*. چوکول *chokanul*, verb trans. To make to sit or squat. Pres. چوکوي *chokanī*; past چوک کړ *chok karr* or *wu-karr*; fut. چوک به کړي *chok bah krrī* or *bah nu-krrī*; imp. چوک کړه *chok krrah* or *wu-krrah*; act. part. چوک وونکي *chokawunkaey* or چوک ووني *chokawunacy*; past part. چوک کړي *chok karracy*; verb. n. چوک وونه *chokawuna'h*.

III چوک *chank*, s.m. (2nd) A market, a square, a court-yard, a square place before the door of a house or shop. Pl. چوکونه *chankūnah*.

چوکل *chokal*, verb trans. See چوک

چوکه *chūka'h*, s.f. (3rd) A goad, a prick, a spur. 2. Sharp, stinging pain. 3. Moistening, dipping, or seasoning with anything. Pl. ښي *cy*. چوکه کول *chūkah kavul*, verb trans. To goad, to stimulate, to excite, to irritate. 2. To moisten or dip bread in soup, etc., to season with.

III چوکي *chanka'i*, s.f. (6th) A stool, a chair, a bench. 2. Guard, watch, watching. Sing. and Pl.

چوکي دار *chanki-dār*, s.m. (5th) A watchman, a guard. Pl. چوکي داران *chanki-dārān*.

داري *chavakī dārī*, s.f. (3rd) The business of a watchman, the pay or hire of one. Pl. *ا'ي*. *charha'i karul*, verb trans. To watch, to guard, to mount guard.

چوگان *changān*, s.m. (2nd) A bat or club with which a game resembling cricket is played, but on horseback. Pl. چوگانونه *changānūna'h*. چوگان بازی *changān bāzī*, s.f. (3rd) A game like cricket played on horseback, playing at the game. Pl. *ا'ي*.

چول *chol*, s.m. (2nd) A tract of country where no water is procurable, a waste. Pl. چولونه *cholūnah*.

چول *cha-nul*, verb trans. To split, to disjoin, to divide, to sunder, to cleave, to rend, to splinter, to split. Pres. چوي *chavī*; past چاوه *nu-chāvuh* or چاوو *nu-chāvo*; fut. به چوی *nu bah chavī*; imp. چوه *nu-chavah*, act. part. چوونکي *chavūnkacy* or چووني *chavūnacy*; past part. چولي *chavūlacy*; verb. n. چونه *chavuna'h*.

چولک *cholak*, s.m. (2nd) The penis of a child until circumcised. Pl. چولکونه *cholakūnah*. See خوبوني and خوبوني

چوم *chom*, s.m. (2nd) A clod of earth used for building purposes. Pl. چومونه *chomūnah*. See جم and جم

چونکي *chūnkacy*, adj. Shameless, impudent, bold, assuming, pert, saucy, forward. 2. Sensitive, easily affected to tears; (Fem.) چونکي *chūnki*. Pl. (Masc. and Fem.) *ي*.

چونگي *chūn-gaey*, s.m. (1st) A toll, a fee, a tax, duty, tythe, a share of grain to village servants, such as the barber, washerman, etc. Pl. *ي*.

چونگي ٽولول *chūngaey ٽولول*, verb trans. To collect a toll or tythe. چونگي آخستل *chūngaey ākhistal*, verb trans. To take or receive a toll, fee, or perquisite.

چونه *chūnah*, s.f. (3rd) Lime, mortar. Pl. *ي*. See کوني (س چونا).

چوني *chūnaey*, s.m. (1st) A dwarf, an elf, a mannikin. Pl. *ي*; (Fem.) *ي*. Sing. and Pl. *ا'ي*.

چوني *chūna'i*, s.f. (6th) A spark or small ruby

or other gem inserted in a *دري*—an ornament for the forehead. Sing. and Pl. (چوني *hi*).

چونر *chūrrn*, s.m. (2nd) A fold, a plait, a wrinkle, a crease. 2. Selecting, picking, choosing, sifting. 3. The bottom part of a door which revolves in a socket in the lintel and serves in the place of a hinge. Pl. چونرونه *chūrrn-ūnah*. چونرل *chūrrnal*, verb trans. To choose, to pick, to sift, etc. See چنر

چوهری *chūh-racy*, s.m. (1st) A person of the lowest caste, a sweeper, one employed in the meanest and dirtiest occupations. Pl. *ي*.

چوهری *chūh-rra'i*, s.f. (6th) The female of the preceding. Sing. and Pl. (چوهری *hi*).

چه *chah*, s.m. (6th) Shade, shadow, shelter, Sing. and Pl.

چه *chih*, conj. Because, whether, or that, as, whereas, etc.

چهيل *chah-yal*, s.m. (2nd) A veil, a sheet, a mantle, a sheet made of chintz for women. Pl. چهيلونه *chah-yalūnah*. See چايل and چايلونه

چهلي *chah-la'i*, s.f. (6th) A head or ear of corn or millet. Sing. and Pl. See چلي and چلي

چيت *chait*, s.m. (9th) The Hindū name of the twelfth month, April—May.

چيت *chit*, adj. Flat, pressed, crushed, quashed, low, squat. چيت پيت *chit-pit*, adj. Crushed, smashed, quashed, flattened, trodden under foot. چيت پيت کول *chit-pit karul*, verb trans. To crush, to flatten, to level, etc. چيته

چيت *chitah pozah*, adj. A flat nose. چيت پوزي *chit-pozacy*, Flat-nosed; (Fem.) چيت پوزي *chit-pози*. Pl. (Masc. and Fem.) *ي*.

چيت *chaitr*, s.m. (9th) The twelfth month of the Hindū year, commencing in the month of March. See چيت

چيتي *chittā'i*, s.f. (6th) A letter, a note, a writing. Sing. and Pl. (چيتي *hi*)

چيچر *chicharr*, s.m. (5th) A wrinkle or furrow on the face or body, a crease, a crumple, a pucker. Pl. چيچر *chicharr*. چيچر کيدل *chicharr kedāl*, verb intrans. To become wrinkled or furrowed. چيچر کول *chicharr karul*, verb trans. To wrinkle. See چوهر

**چهل** *che-chal*, verb trans. To bite, to gnaw, to chew, to masticate, to gnash the teeth. See **چهل**

**چیکال** *chikkal*, verb trans. To poke, to push, to goad, to jog, to thrust, to urge, to punch, to impel, etc. Pres. **چیخی** *chikhī*; past **چیخه** *chikha*; fut. **و چیخه** *wu-chikha* or **و چیخ** *wu-chikha*; **و چیخه** *wu-chikha*; act. part. **چیخونکی** *chikhunkaey* or **چیخونای** *chikhanaey*; past part. **چیخلای** *chikhalaey*; verb. n. **چیخنه** *chikhana'h*. See **چوکه**

**چیکان** *chikhan*, adj. Rheumy, foul, nasty, dirty, unclean, untidy, soiled, unwashed; (Fem.) **چیخنه** *chikhana'h*. **چیخن توب** *chikhan-tob*, s.m. (2nd) or **چیخن والی** *chikhan-wāli*, s.m. (1st) Dirtiness, uncleanness, untidiness, mustiness, purulence, etc. Pl. **چیخن نوبونه** *chikhān tobūnah*, or **والی** *wāli*. **چیخی** *chikhaey*, s.m. (1st) Dirt, filth, nastiness, offal, ordure, Pl. **ی** *ey*.

**چیره** *chira'h*, s.f. (3rd) A kind of turban, the folds of which are very small. Pl. **ی** *ey*.

**چیز** *chiz*, s.m. (2nd) A thing, a commodity, an object, an article. Pl. **چیزونه** *chizūnah*. See **خیز**

**چی** *chigha'h*, s.f. (3rd) Noise, clamour, outcry, disturbance, tumult, din, uproar, hullabaloo. Pl. **چیغی** *chighey*. **چیغی کول** *chighey karul*, verb trans. To make an uproar, to raise a din, tumult, clamour, etc. See **جغاره** and **جغ**

**چیکر** *chikarr*, s.m. (2nd) Mud, slime, mire. Pl. **چیکرونه** *chikarrūnah*. See **چقر**

**چ** *chilā*, s.m. (5th) A kind of herb or vegetable. Pl. **چیلوگان** *chilūgān*.

**چیا** *chilaey*, s.m. (1st) A young male kid. Pl. **ی** *ey*; (Fem.) Sing. and Pl. **ا'ی** *a'i*. See **ارغوسی**

**چ** *chin*, s. prop. (9th) The name of a country, China. **چینی** *chīnī*, s.m. (5th) A Chinese. 2. The article called china. Pl. **چینیان** *chīnī-ān*; (Fem.) Sing. and Pl. (6th) **چینا'ی** *chīna'i*.

**چینچالا'ی** *chinchala'i*, s.f. (6th) The name of a village in the Yūsufzī district. **چینچی**

**چینجای** *chinjaey*, s.m. (1st) A worm. Pl. **ی** *ey*. See **چنجی**

**چیندخ** *chīndakh*, s.m. (5th) A bull frog. Pl. **چیندخان** *chīndakhān*. **چیندخه** *chīndakha'h*, s.f. (3rd) The female frog. Pl. **ی** *ey*. See **چندخه** and **چینخس**

**چینگ** *ching*, adj. Wide open, unclosed, open, grinning, opening the mouth; (Fem.) **چینگه** *chinga'h*. **چینگ خلی** *ching khulaey*, Open-mouthed, grinning. **چینگ داری** *chingey dārray*, adj. Grinning, open-mouthed, snarling. **چینگ داری** *ching dārraey*, s.m. (1st) A grinner, a snarler. Pl. **ی** *ey*; (Fem.) Sing. and Pl. (6th) **ا'ی** *a'i*. **چینگدل** *chingedal*, verb intrans. To grin, to open, to unclosed, to grind the teeth, to open the mouth, to snarl. Pres. **چینگجی** *chingejzi* (W.) or **چینگجی** *chingegi* (E.); past **چینگ شه** *ching shah*, or **و شه** *wu-shah*; fut. **و شه** *wu-shah*; **و شه** *wu-shah*; imp. **چینگ شه** *ching shah*, or **و شه** *wu-shah*; act. part. **چینگدونی** *chingedūnaey*, or **چینگدونی** *chingedūnaey*; past part. **چینگ** *ching*, or **چینگدنه** *ching shawaey*; verb. n. **چینگدنه** *chingedana'h*. **چینگول** *chingamul*, verb trans. To open wide, to unclosed, to grin, to make snarl, or show the teeth. Pres. **چینگوی** *chingamī*; past **چینگ کر** *ching karr*, or **و کر** *wu-karr*; fut. **و کر** *wu-karr*; **و کر** *wu-karr*; imp. **چینگ کر** *ching krrah*, or **و کر** *wu-krrah*; act. part. **چینگونکی** *chingawūkaey*, or **چینگونکی** *chingawūnaey*; past part. **چینگ کر** *ching karray*; verb. n. **چینگونه** *chingawuna'h*.

**چینه** *chīna'h*, s.f. (3rd) A spring, a fountain. Pl. **ی** *ey*.

**ح** *he* or *hā*, commonly called *hā-i-muhammadi* or *hā-i-huttī*, the sixth letter of the Arabic, is the tenth of the Pushto alphabet, but will not be found in any other than pure Arabic words introduced into the language. It is

one of the six guttural letters of the Arabic, and its sound is formed deeper in the throat than *ʾ*, and with an aspiration much stronger. It stands for eight in the *abjad*.

- ▲ *ḥātim*, s. prop. The name of a most liberal Arabian, and surnamed طائي *tā'yī*, hence adj. Liberal, generous, bountiful.
- ▲ *ḥājat* (from حاج, *ḥ* 117, Stood in need of), s.m. (2nd) Need, want, necessity, poverty. 2. Hope, wish. Pl. حاجتونه *ḥājat-anah*. 2. *ḥājat mand*, adj. Necessitous, indigent. 2. Hoping, depending. *ḥājat mandī*, s.f. (3rd) Indigence, poverty, adversity. Pl. حاجت *a'ī*. *ḥājat kamul*, verb trans. To relieve one's necessities, to go to the necessary. *ḥājat laral*, verb trans. To wish, to desire, to be in need of anything.
- ▲ *ḥā-jī*, s.m. (5th) (part. act. of *ḥajj*, He turned round, danced, celebrated a festival), A pilgrim to Mekka. Pl. *ḥājī-ān*.
- ▲ *ḥādīṣ*, adj. (from حدث, Was new, existed for the first time), New, just appearing.
- ▲ *ḥādīṣa'h*, s.f. (3rd) A novelty, incident, adventure, calamity, misfortune, occurrence. Pl. *ey*. *ḥādīṣa'h peshedal* (W.) or *pekḥedal* (E.), verb intrans. To sustain misfortune or calamity, to befall, to happen.
- ▲ *ḥāzī*, or *ḥā-zī khel*, s. prop. The name of a clan of the Yūsufzīs.
- ▲ *ḥāsīd*, s.m. (5th) An enemy, an envier, a rival. Pl. *ḥāsīdān*. 2. adj. Envious, invidious; (Fem.) *ḥāsīda'h*.
- ▲ *ḥāshīya'h*, s.f. (3rd) A margin, border, hem. 2. A marginal note. Pl. *ey*.
- ▲ *ḥāṣīl*, s.m. (2nd) Produce, profit, result. 2. Corn, crops. 3. Acquiring, producing. 4. Revenue, tax, duty. Pl. *ḥāṣīl-anah*. *ḥāṣīl da khabarey*, or *ḥāṣīl da kalām*, adv. In short, in a word, briefly. *ḥāṣīl laral*, verb trans. To produce, to give, to yield, to afford, to impart. *ḥāṣīledal*, verb

intrans. To be acquired or obtained, to result, to accrue. Pres. حاصلې *ḥāṣīlejī* (W.) or حاصلې *ḥāṣīlegī* (E.); past *ḥāṣīl shah*, or *ḥāṣīl bah shī*; fut. *ḥāṣīl bah shī*, or *ḥāṣīl bah nu-shah*; imp. *ḥāṣīl shah*, or *ḥāṣīl bah nu-shah*; act. part. حاصلېدونکي *ḥāṣīledunkaey*, or حاصلېدونکي *ḥāṣīledunaey*; past part. حاصلېدلې *ḥāṣīledal-aey*; verb. n. حاصلېدنه *ḥāṣīledana'h*. حاصلول *ḥāṣīlanul*, verb trans. To gain, collect, acquire, derive, obtain. Pres. حاصلوي *ḥāṣīlanwī*; past حاصل کړ *ḥāṣīl karr*, or *ḥāṣīl bah krrī*; fut. *ḥāṣīl bah krrī*, or *ḥāṣīl bah nu-krrī*; imp. *ḥāṣīl krrah*, or *ḥāṣīl bah nu-krrah*; act. part. حاصلولونکي *ḥāṣīlanwūn-haey*, or حاصلولونکي *ḥāṣīlanwūnaey*; past part. حاصلونه *ḥāṣīlanwuna'h*.

- ▲ *ḥāzīr*, adj. (act. part. of *ḥāzara*, Present, ready, at hand, content, willing; (Fem.) حاضرې *ḥāzīra'h*. *ḥāzīrān*, Pl. The people present. *ḥāzīr jawāb*, adj. Pert, smart, answering wittily. حاضر جوابي *ḥāzīr jawābī*, s.f. (3rd) Repartee, witticism. Pl. *a'ī*.

▲ *ḥāzīr aosedal*, verb intrans. To attend, to be in attendance, present, ready. *ḥāzīr-o-nāzīr*, adj. Present and seeing. *ḥāzīredal*, verb intrans. To be at hand, to be ready, to consent. Pres. *ḥāzīrejī* (W.) or *ḥāzīregī* (E.); past *ḥāzīr shah*, or *ḥāzīr bah shī*; fut. *ḥāzīr bah shī*, or *ḥāzīr bah nu-shah*; imp. *ḥāzīr shah*, or *ḥāzīr bah nu-shah*; act. part. *ḥāzīredunkaey*, or *ḥāzīredunaey*; past part. *ḥāzīredanwī*, or *ḥāzīredana'h*. *ḥāzīranwī*, verb trans. To bring, to produce, to make present. Pres. *ḥāzīranwī*; past *ḥāzīr karr*, or *ḥāzīr bah krrī*; fut. *ḥāzīr bah krrī*, or *ḥāzīr bah nu-krrī*; imp. *ḥāzīr krrah*, or *ḥāzīr bah nu-krrah*;

- act. part. *حاضرونكي* *hāẓirawūnkaey*, or *حاضرونكي* *hāẓirawūnaey*; past part. *حاضر كړي* *hāẓir karraey*; verb. n. *حاضرونه* *hāẓirawuna'h*. Also written *حزيردل* *hazīredal*, and *حزول* *hazīrawul*.
- ▲ *حافظ* *hāfiz*, s.m. (5th) A governor, preserver, a guardian. 2. A blind man. 3. Having a good memory, remembering the whole Kur'ān. Pl. *حافظان* *hāfizān*; s.f. (3rd) *حافظه* *hāfizah*. Pl. *هې* *ey*. Also memory, recollection, etc.
- ▲ *حاکم* *hākīm*, s.m. (5th) A ruler, a commander, a judge, a master. Pl. *حاکمان* *hākīmān*. *حاکمانه* *hākīmānah*, adv. Judicially, in a legal manner.
- ▲ *حال* *hāl* (from *حال*, Passed, *הוּל*, Turned, passed), s.m. (2nd) State, condition, case. 2. Affair, business, matter. 3. The present, present time. Pl. *حالاتو* *hālūnah*. *حال احوال* *hāl ahwāl*, State, condition, affairs, matters, etc.
- ▲ *حالت* *hālat*, s.m. (2nd) State, circumstance, posture of affairs, case. Pl. *حالاتو* *hālatūnah*.
- ▲ *حالي* *hālī*, adj. Aware of, acquainted with, apprized of, informed. 2. Careful. 3. Modern, new, current.
- ▲ *حب* *hubb*, s.m. (2nd) Love, friendship, affection. Pl. *حبونه* *hubbūnah*. *حب الوطن* *hubbul-waṭan*, Patriotism, love of one's country.
- ▲ *حباب* *hubāb*, s.m. (2nd) A bubble. Pl. *حبابونه* *hubābūnah*. See *کونې*.
- ▲ *حېشي* *habshaey*, s.m. (1st) A negro, an Abyssinian, an Ethiop. Pl. *هې* *i*; s.f. (6th) *ا'ي* *a'i*, A negress, etc. Sing. and Pl.
- ▲ *حېطه* *habaṭah*, adj. Useless, of no use, fruitless, vain, futile. *حېطه کيدل* *habaṭah kedāl*, verb intrans. To be useless, futile, vain. *حېطه کول* *habaṭah karul*, verb trans. To render useless, void, fruitless, nugatory.
- ▲ *حبيب* *habīb* (from *حب*) adj. Beloved, dear. Also used substantively, A beloved one, a sweetheart, a friend, a mistress.
- ▲ *حتي* *hatta*, conj. Up to, until, so that, in such a manner, etc. *حتي المقدور* *hatta-l-maḥdūr*

or *الامکان* *Limkān*, adv. To one's utmost, to the best of one's ability.

▲ *احتياط* *hati-āt* (corrup. of ▲ *احتياط*) s.m. (2nd) Caution, care, circumspection, foresight. Pl. *احتياطونه* *hati-ātūnah*.

▲ *حج* *haj*, s.m. (2nd) Act of walking or going round a place. 2. Pilgrimage to Mekka. Pl. *حجونه* *hajūnah*.

▲ *حجاب* *hijāb*, s.m. (2nd) (from *حجب*) Modesty, bashfulness, shame, concealment. 2. A veil, a curtain. Pl. *حجابونه* *hijābūnah*. *حجاب آخستل* *hijāb ākhistal*, verb trans. To remove (as a screen or a veil). *حجاب کول* *hijāb karul*, verb trans. To cover, conceal, hide. 2. To shame.

▲ *حجام* *hajjām*, s.m. (5th) A cupper, a phlebotomist, a shaver. Pl. *حجامان* *hajjāmān*.

▲ *جامت* *hajjāmat*, s.m. (2nd) Cupping, shaving. Pl. *جامتونه* *hajjāmatūnah*.

▲ *حجت* *hujjat*, s.m. (2nd) An argument, reason, proof. 2. Altercation, disputation. Pl. *حجتونه* *hujjatūnah*. *حجت کول* *hujjat karul*, verb trans. To argue, to dispute.

▲ *حجتي* *hujjati*, s.m. (5th) A sound reasoner, a wrangler, a caviller. Pl. *حجتيان* *hujjati-ān*. 2. adj. Quarrelsome, litigious, wrangling. (Masc. and Fem.)

▲ *حجره* *hujra'h*, s.f. (3rd) A cell, a closet, a chamber; at Peshāwar and vicinity—a public apartment or hall, a resting-place for travelers, one of which is generally attached to a *kandey* or quarter. Pl. *هې* *ey*.

▲ *حجم* *hajm* or *hujm*, s.m. (2nd) Bigness, size, thickness (particularly of a book). Pl. *حجمونه* *hajmūnah* or *hujmūnah*.

▲ *حد* *hadd*, s.m. (2nd) Boundary, extent, limit, extremity. 2. An impediment. 3. A definition. 4. A starting post. 5. Lashes inflicted for certain crimes, prescribed by the laws of Islām. Pl. *حدونه* *haddūnah*. *حد بلوغ* *hadd-i-bulūgh*, The time of puberty, youth. *حد تړل* *hadd tarral*, verb trans. To bound, to terminate, to fix bounds. *په حد کول* *pah hadd karul*, verb trans. To punish with stripes. *تر حد تړل* *tar hadda ter*, *تر حد پورته* *tar hadda ter*

*pahortak*. . حد زیات *lah hadda zī-āt* or *tar hadd terey*, Beyond bounds, out and out. *tar dūsi* حد داسی پوری *hadda pūrī*, adv. So far, to this degree. *tar hadd teredal*, verb intrans. To exceed bounds, to exceed, to infringe, to overshoot the mark, etc. *tar hadd terey kavul*, verb trans. To exceed, to encroach, to trespass, to infringe.

A *hadis*, s.m. (2nd) (from حدث) A history, a tradition, the traditional sayings of the Prophet. Pl. حدیث *hadisūnah*.

A *hazar*, s.m. (2nd) Fear, caution, prudence. *hazarūnah*. حذر کدل *hazar kedāl*, verb intrans. To be aware, to be cautious. *hazar kavul*, verb trans. To take care, to avoid, to be cautious of.

A *hazf*, s.m. (2nd) Taking away, cutting off a letter or syllable, elision, emission. Pl. حذف *hazfūnah*. *hazf kavul*, verb trans. To omit, to contract, to cut off, to drop (a letter), etc.

A *hararat* (from حر), s.m. (2nd) Heat, warmth, fervour, fieriness, zeal. Pl. حرارت *hararatūnah*.

A *hīrasat* (from حرس), s.m. (2nd) Care, watching, guarding. *hīrasat kavul*, verb trans. To govern, to guard, to take care of.

A *harām*, adj. (from حرم) Forbidden, unlawful, prohibited, excluded, sacred, wrong; (Fem.) *harāma'h*. حرام خور *harām khor*, s.m. (5th) One who lives on the wages of iniquity. Pl. خوران *khorān*; s.f. (3rd) حرام خوره *harām khorā'h*. Pl. *ey*. حرام خوری *harām khorī*, s.f. (3rd) Iniquity, baseness, unlawfulness. Pl. *a'i*. حرام خورل *harām kharral*, verb trans. To receive the wages of iniquity. حرام زاده *harām zādah*, adj. Illegitimate, base-born, bastard. 2. (Masc. and Fem.) A rascal, a blackguard Pl. زادگان *zādagān*. حرام زادگی *harām zādagi*, s.f. (3rd) Wickedness, rascality, blackguardism. Pl. *a'i*. حرام زادگی کول *harām zādagi*

*kavul*, verb trans. To act in a rascally or blackguardly manner, to abuse. حرام مغز *harām maghz*, s.m. (2nd) Spinal marrow. Pl. مغزونه *maghzūnah*. حرام نفقه *harāma'h nafaq'ih*, s.f. (3rd) Unlawful food. Pl. *ey*.

A *harāmī*, s.m. (5th) A robber, an assassin, a rascal, a cheat, etc. Pl. حرامیان *harāmī-ān*. حرامیدل *harāmedāl*, verb intrans. To become unlawful or prohibited. Pres.

حرامیجی *harāmējī* (W.) or حرامیگی *harāmegī* (B.); past حرام شه *harām shah* or *wu-shah*; fut. حرام به شی *harām bah shī* or *bah wu-shī*; imp. حرام شه *harām shah* or *wu-shah*; act. part. حرامیدونگی *harāmedūnacy* or حرامیدونی *harāmedūnaey*;

past part. حرام شوی *harām shūy* or حرام شوی *harām shūy*; verb. n. حرامدانه *harāmedana'h*.

حراماقل *harāmaql*, verb trans. To make unlawful, to prohibit, to interdict. Pres. حراموی *harāmarī*; past حرام کر *harām kar* or *wu-kar*; fut. حرام به کری *harām bah krī* or *bah wu-krī*; imp. حرام کرد *harām krah* or *wu-krah*; act. part. حراموونگی *harāmanūnacy* or حراموویی *harāmanūnaey*; past part. حرام کری *harām karacy*; verb. n. حراماقل *harāmarūna'h*.

حرامی *harāmūnaey*, adj. (past part.) Base-born, bastard, illegitimate. Pl. *i*; (Fem.) حرام زاده *harāmān*. Pl. *i*. See حرام زاده *harāmān*.

A *hirs*, s.m. (2nd) Desiring eagerly, greediness, avidity, avarice, ambition. Pl. حرصونه *hirsūnah*. حرص کول *hirs kavul*, verb trans. To covet, to desire, to be ambitious.

A *harf*, s.m. (2nd) A letter, a word, a particle. Pl. حرفونه *harfūnah*.

A *harakat*, s.m. (2nd) Motion, procedure, gesture, action. 2. Hindrance, interruption, prevention. 3. A short vowel. Pl. حرکتونه *harakatūnah*. حرکت کول *harakat kavul*, verb trans. To move, to stir, to agitate, to commit (an improper) action.

A *haram*, adj. Sacred, forbidden. 2. s.m. (2nd) A wife, a concubine. 3. A seraglio, a harem, women's apartments. 4. The temple

- of Mekka, a sanctuary. Pl. **حرمونه** *haram-  
anah*. **حرمين** *haramain*, The sacred cities,  
Mekka and Madinah. **حرم سراي** *haram  
sarā'e*, A seraglio, a harem.
- ▲ **حُرْمَت** *hurmat*, s.m. (2nd) Dignity, character,  
chastity, honour, reverence, esteem. Pl.  
**حُرْمَتُونِه** *hurmatūnah*.
- حَرِيَان** *har-yān*, **حَرِيَانِيدَل** *har-yānedal*, and  
**حَرِيَانُول** *har-yānanul* (corrup. of **حِيرَان**),  
which see.
- ▲ **حَرِيص** *hariṣ*, adj. (from **حَرَص**) Covetous, vo-  
racious, greedy, gluttonous; (Fem.) **حَرِيصَه**  
*hariṣa'h*.
- ▲ **حَرِيف** *harīf*, adj. (from **حَرَف**) Rival, ad-  
verse, opposed. 2. s.m. (5th) A rival, an  
enemy, an adversary, an antagonist. Pl.  
**حَرِيفَان** *harīfān*; (Fem.) **حَرِيفَه** *harīfa'h*, s.f.  
(3rd) Pl. **حَرِيفِي** *cy. harīfī*, s.f. (3rd) En-  
mity, rivalry, opposition. Pl. **حَرِيفِي** *cy. a'ī*.
- ▲ **حِسَاب** *hisāb*, s.m. (2nd) Account, reckon-  
ing, accounts, calculation, computation. Pl.  
**حِسَابُونِه** *hisābūnah*. **حِسَاب پَال كُول** *hisāb  
pāk kanul*, verb trans. To clear off, or settle  
(as accounts). **حِسَاب كِتَاب** *hisāb kitāb*, Ac-  
counts. **حِسَاب آخِسْتَل** *hisāb ākhīstal*, verb  
trans. To take an account. **حِسَاب كُول** *hisāb  
kanul*, verb trans. To calculate, to add up.  
**حِسَاب لَرَل** *hisāb lalar*, verb trans. To have  
transactions together, to keep an account  
with. **حِسَاب وِرْكُول** *hisāb war-kanul*, verb  
trans. To furnish an account, to render an  
account. **حِسَابِي** *hisābī*, adj. Proper, account-  
able, correct, accurate, just.
- ▲ **حَسَد** *hasad*, s.m. (2nd) Envy, malice; emu-  
lation, ambition. Pl. **حَسَدُونِه** *hasadūnah*.  
**حَسَد كُول** *hasad kanul*, or **حَسَد لَرَل** *hasad  
lalar*, verb trans. To covet, to envy.
- ▲ **حَسْرَت** *hasrat*, s.m. (2nd) (from **حَسَر**), Re-  
gret, grief, sorrow; desire. Pl. **حَسْرَتُونِه** *has-  
ratūnah*. **حَسْرَت خَوَرَل** *hasrat khwarral*,  
verb trans. To regret, to grieve.
- ▲ **حَسَن** *hasan*, adj. (from **حَسَن**) Beautiful, good.  
2. A proper name. **حَسَن حَسِين** *hasan hu-  
sain*, The names of the two sons of ʿAlī. 2.
- The name of a book. 3. The name of an  
Afghān month—Muharram.
- ▲ **حُسْن** *husn*, s.m. (9th) Beauty, elegance, good-  
ness. Sing. and Pl. **حُسْن خَلَق** *husn-i-khulk*,  
A good disposition. **حُسْن ظَن** *husn-i-ẓann*,  
A good opinion, a favorable judgment.
- ▲ **حَسِين** *hasin*, adj. (from **حَسَن**) Beautiful;  
(Fem.) **حَسِينَه** *hasina'h*.
- ▲ **حُسَيْن** *husain*, adj. Good, beautiful. 2. A  
proper name, the younger brother of Ḥasan  
son of ʿAlī.
- ▲ **حَشْر** *hashr*, s.m. (9th) A meeting, a concourse.  
2. The resurrection. Sing. and Pl. **رَوْغ د**  
*rwadz da hashr*, The day of resurrection.
- ▲ **حَشْرِي** *hashr-i*, adj. Violent and impetuous  
(as a horse for a mare). Also written **هَشْرِي**  
*hashrī*.
- ▲ **حَشْمَت** *hashmat*, s.m. (2nd) State, dignity;  
train, retinue, equipage. Pl. **حَشْمَتُونِه** *hash-  
matūnah*.
- ▲ **حِصَار** *hisār*, s.m. (2nd) A fort, a fortress. **بَالَا**  
*bālā hisār*, or **بَالَا سَار** *bālā-sār* (corrup. of  
**بَالَا حِصَار**) A fort, a fortification. Pl. **حِصَارُونِه**  
*hisārūnah*.
- ▲ **حِصْصَه** *hissa'h*, s.f. (3rd) (from **حَصَص** to cut)  
Share, portion, lot, part, division. Pl. **حِصْصِي** *cy.*  
**حِصْصَه دَار** *hissa'h dār*, s.m. (5th) A sharer.  
Pl. **حِصْصَه دَارَان** *hissa'h dārān*. s.f. (3rd) **حِصْصَه دَارَه**  
*hissa'h dāra'h*. Pl. **حِصْصَه كُول** *cy. hissa'h kanul*,  
verb trans. To share, to distribute, to appor-  
tion, to divide, to part. See **بَخْرَه**.
- ▲ **حَظْرَت** *ḥazrat*, s.m. (9th) Presence, dignity.  
2. Majesty, highness, etc., a title of respect.  
Sing. and Pl. **حَظْرَت عِيسِي** *ḥazrat ʿeisā*,  
Jesus Christ.
- ▲ **حُظُور** *huzūr*, s.m. (9th) (from **حَضَرَ**) Presence,  
appearance, attendance. Sing. and Pl. **پَه**  
*pah huzūr*, adv. In the presence of,  
before. 2. (respectfully) Your worship.
- ▲ **حَظْ** *hazz*, s.m. (2nd) Pleasure, delight. 2.  
Flavour, taste. 3. Good fortune, felicity.  
Pl. **حَظُونِه** *hazzūnah*. **حَظ نَفْسَانِي** *hazz-i-  
nafsānī*, Sensual pleasure. **حَظ آخِسْتَل** *hazz  
ākhīstal*, To derive pleasure, delight, etc.

- ▲ *ḥifāẓat*, s.m. (2nd) (from حفظ) Custody, guarding, keeping, care, protection, preservation. Pl. حفاظتونه *ḥifāẓatūnah*.  
حفظت کول *ḥifāẓat karul*, verb trans. To guard, to defend, to preserve.
- ▲ حفظ *ḥifẓ*, s.m. (2nd) Memory. 2. Custody, keeping, guarding, protection. Pl. حفظونه *ḥifẓūnah*.
- ▲ حق *ḥaqq*, s.m. (2nd) The truth, justice, rectitude, right, equity, just claim, portion, etc. Pl. حقونه *ḥaqqūnah*. 2. adj. Just, right, true. کول حق آدا کول *ḥaqq ādā karul*, verb trans. To render every one his due. حق تعالی *ḥaqq ta'ālā*, The Almighty God who is the Most High. حق جل جلاله *ḥaqq jalla-jalāluhu*, The Deity in all his splendour. حق حیران *ḥaqq ḥairān*, Exceedingly astonished. حق دار *ḥaqq dār*, adj. Rightful, having right. 2. s.m. (5th) Proprietor, owner. Pl. داران *dārān*; (Fem.) حق داره *ḥaqq-dāra'h*, and s.f. (3rd). Pl. *ey*. حق شناس *ḥaqq shinās*, adj. Grateful, rendering every one his due, knowing and performing one's duty. حق شناسی *ḥaqq shināsī*, s.f. (3rd) Gratitude, knowledge of right and wrong. Pl. حق گوئی *ḥaqq go'e*, A speaker of the truth. حق نا حق *ḥaqq nā ḥaqq*, adv. Right or wrong, nolenus volens. حق نمک *ḥaqq-i-numak*, Fidelity. په حق د *pah ḥaqq da*, With regard to, concerning, for. حق د خدای *da khudā'e ḥaqq*, The rights of God, punishment for offences against religion. حق د خلقو *da khalqo ḥaqq*, The rights of man, punishment for offences against society. حق نا *nā-ḥaqq*, adj. Unjust, improper. حق نا حقی *nā-ḥaqqī*, s.f. (3rd) Injustice. Pl. حق نا حقی کول *nā ḥaqqī karul*, verb trans. To act unjustly, or with injustice.
- حق *ḥuq*, s.m. (5th) The sound produced when vomiting. Pl. حقهار *ḥuqahār*. حق وهل *ḥuq mahal*, verb trans. To retch, to vomit.
- ▲ حقا *ḥaqqā*, adv. Really, truly, by God.
- ▲ حقانی *ḥaqqānī*, adj. Divine, of the Deity. حقانی معنی *ḥaqqānī mae'nā*, The real or accepted meaning (of anything). حقانی مینه *ḥaqqānī minā'h*, Love of the Deity.
- ▲ حقیر *ḥaqqir*, adj. (from حقارت) Contemptible, vile. 2. Thin, lean; (Fem.) حقیره *ḥaqqira'h*. حقیر گنرل *ḥaqqir garmal*, verb trans. To contempt, to despise. حقیری *ḥaqqirī*, s.f. (3rd) Contemptibleness, vileness. Pl. حقیری *a'i*.
- ▲ حقیقت *ḥaqqikat*, s.m. (2nd) (from حق) Truth, rightness, sincerity, fact, reality. 2. Relation, story, state, condition, narration, explanation. Pl. حقیقتونه *ḥaqqikatūnah*. حقیقتا *ḥaqqikatan*, adv. Really, in truth, truly, in reality.
- ▲ حقیقی *ḥaqqikī*, adj. Real, true, certain, just, actual, accurate.
- ▲ حکاک *ḥakkāk*, s.m. (5th) A polisher of precious stones, a lapidary. Pl. حکاکان *ḥakkākān*.
- ▲ حکایت *ḥikāyat*, s.m. (2nd) (from حکو or حکي to narrate) A history, a tale, a story, a romance. Pl. حکایتونه *ḥikāyatūnah*.
- ▲ حک پک *hak-pak*, adj. Perplexed, astonished, confused, etc. See هک پک.
- ▲ حکم *hukm*, s.m. (2nd) Command, order, decree, sentence, award, authority, doom, jurisdiction, article of faith, etc. Pl. حکمونه *hukmūnah*. حکم د شرعی *hukm da shar'ey*, A judicial decree, a decision according to law. حکم رانی *hukm rānī*, s.f. (3rd) Sway, sovereignty, rule. Pl. حکم کول *hukm karul*, verb trans. To judge, decide, sentence, decree, regulate, determine, to adjudge, to award. حکم ورکول *hukm war-karul*, verb trans. To command, to order, to request, to direct. حکم الله *al-hukmo-llah*, God is the judge, heaven must decide.
- ▲ حکمت *hikmat*, s.m. (2nd) Wisdom, knowledge. 2. Skill, contrivance, device, cleverness, address. 3. Philosophy, mystery. Pl. حکمتونه *hikmatūnah*. علم حکمت *ʿilm-i-hikmat*, Philosophy, physics, medicine. حکمت د خدای *hikmat da khudā'e*, Divine mystery. حکمتی *hikmatī*, adj. Skilful, clever, artful, wise, philosophical.
- ▲ حکومت *hukūmat*, s.m. (2nd) Authority, sway, dominion, sovereignty, government, jurisdiction.



tion. Pl. حکومتونه *ḥukūmatūnah*. حکومت *ḥukūmat* *karul*, verb trans. To govern, to rule, to sway.

A حکیم *ḥakīm*, s.m. (5th) A sage, a physician, a philosopher. Pl. حکیمان *ḥakīmān*. (A Pl. حکما *ḥakamā*). حکیماناه *ḥakīmānah*, adj. Physician-like, sage-like, philosophical. حکیمی *ḥakīmī*, s.f. (3rd) The practice of medicine, physic. Pl. حی *a'ī*.

A حلاج *ḥalāj*, s.m. (5th) A comb or carder of cotton. Pl. حلاجان *ḥalājān*. See also گجر *halāj*.

A حلال *ḥalāl*, adj. (from حل) Legal, lawful, allowable, right. 2. Pure, clean; (Fem.) حلاله *ḥalāla'h*. حلال کول *ḥalāl karul*, verb trans. To make lawful; to slay according to the forms prescribed by the Muhammadan religion. حلالیدل *ḥalāledal*, verb intrans. To become lawful, legal, allowable. Pres. حلالیری *ḥalālejzī* (W.) or حلالیری *ḥalālegī* (E.); past حلال شه *ḥalāl shāh* or شه و *shu-shāh*; fut. حلال به شی *ḥalāl bah shī* or شه و *bah shu-shī*; imp. حلال شه *ḥalāl shāh* or شه و *shu-shāh*; act. part. حلالیدونکی *ḥalāledūnkay* or حلالیدونی *ḥalāledūnacy*; past part. حلال *ḥalāl* or حلال شوی *ḥalāl shūacy*; verb. n. حلالیده *ḥalāledana'h*. حلالول *ḥalālarul*, verb trans. To make lawful, to slay, to make pure, to permit. Pres. حلالولی *ḥalālarul*; past حلال کر *ḥalāl kar* or کر و *ru-kar*; fut. حلال به کری *ḥalāl bah krī* or کر و *bah ru-krī*; imp. حلال کر *ḥalāl krāh* or کر و *ru-krāh*; act. part. حلالولونکی *ḥalālarūnkay* or حلالولونی *ḥalālarūnacy*; past part. حلال کری *ḥalāl karacy*; verb. n. حلالونه *ḥalālaruna'h*.

A حلف *ḥalf*, s.m. (2nd) An oath. Pl. حلفونه *ḥalfūnah*. See سوگند and قسم.

A حلق *ḥalq*, s.m. (2nd) The throat, the wind-pipe. Pl. حلقونه *ḥalqūnah*. See ستونی.

A حلقه *ḥalqa'h*, s.f. (3rd) A circle, a ring, an assembly, a fraternity. 2. A knocker for a door. Pl. حلقی *ḥalqey*. حلقه به گوش *ḥalqa'h bah gosh*, A servant, a slave, one who wears a ring in his ear as a badge of servitude.

A حلم *ḥilm*, s.m. (9th) (from حلم, was mild

and long-suffering) Gentleness, mildness, clemency, affability, wisdom. Sing. and Pl.

حلم بی *bey ḥilm*, adj. Harsh, severe, merciless. حلم کول *ḥilm karul*, verb trans. To show clemency, mildness, or gentleness.

A حلوا *ḥalwā*, s.f. (6th) A kind of sweetmeat made of flour, *ghī*, and sugar. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. حلواوی *ḥalwāwī*.

A حلوائی *ḥalwā-ī*, s.m. (5th) A confectioner. Pl. حلوائیان *ḥalwā-ī-ān*.

حله *ḥala'h*, s.f. (3rd) Pl. حی *cy*. See هله.

A حلم *ḥalīm*, adj. (from حلم) Mild, clement, affable, gentle, tractable. (Fem.) حلمه *ḥalīmā'h*. حلمی *ḥalīmī*, s.f. (3rd) Mildness, clemency, gentleness, affability. Pl. حی *a'ī*.

A حله *ḥulā'h*, s.f. (3rd) A set of jewels or ornaments for women. Pl. حی *cy*.

A حماقت *ḥamākat*, s.m. (2nd) Stupidity, folly, ignorance. Pl. حماقتونه *ḥimākatūnah*.

A حمام *ḥamām*, s.m. (2nd) A bath, a hot bath, a bathing house. Pl. حمامونه *ḥamāmūnah*.

حمامی *ḥamāmī*, s.m. (5th) The keeper of a bath. Pl. حمامان *ḥamāmān*. حمام کول *ḥamām karul*, verb trans. To bathe.

A حمایت *ḥimā-yat*, s.m. (2nd) (from حما) Defence, protection, countenance, guardianship. Pl. حمایتونه *ḥimāyat-ūnah*. حمایت کول *ḥimā-yat karul*, verb trans. To defend, to guard, to protect, to patronise.

A حمد *ḥamd*, s.m. (2nd) Praise, blessing, praising (God). Pl. حمدونه *ḥamdūnah*. حمد کول or حمد و یل *ḥamd karul* or *rayal*, verb trans. To praise, to bless (God).

A حمل *ḥaml*, s.m. (9th) Pregnancy, a child in the womb. 2. A burden, a load. Sing. and Pl. حمل آخستل *ḥaml ākhīstāl*, verb trans. To carry a load, to bear (a child), to generate.

A حمله *ḥamla'h*, s.f. (3rd) Attack, assault, storm, onset. Pl. حی *cy*. حمله کول *ḥamla'h karul*, verb trans. To attack, to assail, to attempt, to storm, to assault.

A حنا *ḥunnā*, s.f. (9th) The juice of a tree with which the hands and feet are stained (Lawsonia inermis). Sing. and Pl. حنا بند *ḥinnā*

- band*, s.m. (2nd) A cloth with which the stain is applied. Pl. *بندونه bandūnah*. *حنائي hinnā'i*, adj. The colour of *hinnā*.
- A *حَنْظَل hanẓal*, s.m. (9th) The colocynth, the bitter apple. Sing. and Pl. See *مرغوني*
- A P *حوالدار ḥawāl-dār* or *ḥawāla-dār*, s.m. (5th) A military officer of inferior rank, a sergeant. Pl. *حوالداران ḥawāl-dārān*.
- A *حواله ḥawāla'h*, s.f. (3rd) Care, custody, charge, possession, delivery, consignment, trust. Pl. *في ey*.
- A *حواله کول ḥawāla'h kawul*, verb trans. To give in charge, to commit, to consign, to intrust, to deliver. 2. To instigate, to incite (as a dog).
- حورده kūra'h*, s.f. (3rd) (from *حور*) A virgin of paradise, a black-eyed nymph. Pl. *في ey*.
- A *حوصله ḥauṣila'h*, s.f. (3rd) (from *حصل*) The stomach, crop, maw. 2. (met.) Capacity, resolution, ambition, desire, spirit, courage. Pl. *في ey*.
- A *حوصله دار ḥauṣila'h-dār*, s.m. (5th) A person of capacity, resolution. Pl. *داران dārān*.
- داره dāra'h*, s.f. (3rd). Pl. *في ey*.
- A *حوض ḥauṣ*, s.m. (2nd) A reservoir, a cistern, the basin of a fountain, a pond, a vat, a tank. Pl. *حوضونه hauṣūnah*. *حوض کوثر hauṣ-i-kawsar*, A river of nectar in Paradise.
- A *حویلی ḥaweli*, s.f. (3rd) A house, a mansion, a habitation. Pl. *في a'i*.
- A *حیا ḥayā*, s.f. (6th) Modesty, shame, bashfulness. (E.) Sing. and Pl. ; (W.) Pl. *حماوي ḥayāwī*. *حیا کول ḥayā kawul*, verb trans. To show modesty or shame, to act modestly.
- حیا دار ḥayā-dār* or *حیا ناک ḥaya-nāk*, adj. Modest, bashful ; (Fem.) *حیا داره ḥayā dāra'h* or *ناکه nāka'h*.
- A *حیات ḥayāt*, s.m. (9th) (from *حي*) Life, vitality, animation. Sing. and Pl. See *ژوندون*
- A *حیران ḥairān*, adj. Confounded, amazed, perplexed, astonished, disturbed ; (Fem.) *حیرانه ḥairāna'h*. *حیران حق ḥakk ḥairān*, adj. Extremely perplexed or astonished. *حیران کول ḥairān kawul*, verb trans. To perplex, to astonish, to amaze. *حیرانیدل ḥairānedal*, verb intrans. To become perplexed, astonished,

amazed, discomposed, etc. Pres. *حیرانبری ḥairānebrī* (W.) or *حیرانیگی ḥairānegī* (E.) ; past *حیران شه ḥairān shah* or *شه و nu-shah* ; fut. *به و شي ḥairān bah shī* or *شي و bah nu-shī* ; imp. *شه ḥairān shah* or *شه و nu-shah* ; act. part. *حیرانیدونکی ḥairānedunkacy* or *حیرانیدونی ḥairānedūnacy* ; past part. *حیران شوی ḥairān shawacy* ; verb. n. *حیرانیدن ḥairānedanu'h*. *حیرانوارول ḥairānarul*, verb trans. To perplex, to astonish. to amaze, to discompose. Pres. *حیرانوامی ḥairānamī* ; past *حیران کړی ḥairān kurr* or *و کړی و nu-kurr* ; fut. *به و کړی bah kurrī* or *کړی و bah nu-kurrī* ; imp. *به و کړی ḥairān krrah* or *کړه و nu-krrah* ; act. part. *حیرانوونکی ḥairānawūnkacy* or *حیرانوونی ḥairānawūnacy* ; past part. *حیران کړی ḥairān karracy* ; verb. n. *حیرانونه ḥairānaruna'h*. See *حیران*

A *حیرانی ḥairānī*, s.f. (3rd) Confusion, astonishment, amazement, perturbation, stupor. Pl. *في a'i*.

A *حیرت ḥairat*, s.m. (2nd) Amazement, confusion, astonishment, perturbation. Pl. *حیرتونه ḥairatūnah*.

A *حاض ḥauṣ*, s.m. (2nd) The menses. Pl. *حاضونه hauṣūnah*. *حاضه ḥaiṣah*, adj. (used substantively) s.f. (3rd) A menstruous woman. Pl. *في ey*.

A *حیف ḥaif*, interj. Alas ! ah ! sorrow ! 2. adj. Useless, futile, good for nothing, inutile.

A *حیله ḥila'h*, s.f. (3rd) Artifice, deceit, pretence, trick, wile, chicane, stratagem. Pl. *في ey*. *حیله ساز ḥila'h sāz*, or *حیله گار ḥila'h-gar*, adj. Artful, cunning, deceitful, wily, preparing deceit, etc. ; (Fem.) *حیله بازه ḥila'h bāza'h*, etc. Pl. *في ey*. *حیله بازی ḥila'h bāzī*, or *سازي گري* or *گاري*, s.f. (3rd) Artfulness, deceit, wile, trickery, chicanery. Pl. *في a'i*. *حیله کول ḥila'h kawul*, verb trans. To act deceitfully, artfully, cunningly, etc.

A *حین ḥin*, s.m. (9th) Time, interval of time.

Sing. and Pl. *حين حيات* *hīn-i-haiyāt*, Time or period of life. 2. During, or for life.

- ▲ *حيوان* *haimān*, s.m. (5th) (from *حي*) An animal, a brute, a beast. Pl. *حيوانات* *haimānān* or (▲ *حيوانات* *haimānāt*). *حيوان توب* *hainān-tob*, s.m. (2nd) Brutality, beastliness, savageness, brutishness. Pl. *توبونه* *tobūnah*. Also *حيوانيت* *hainān-iyat*.

## خ

خ *khē*, called *خاي منقوطه* and *معجمه*, is the seventh letter of the Arabic, and the eleventh letter of the Pushto alphabet. It is a guttural letter, and is uttered by compressing the upper part of the throat near the mouth. It has no corresponding sound in English, but the Scottish pronunciation of *ch* in 'loch' is equivalent to it, as is also the German *ch*. It stands for 600 in the *alyad* system of numerals.

*خابش* *khā-pash*, s.prop. The name of a mountain of Gandāb, in the country of the Upper Mohmands.

- ▲ *خانم* *khātim*, s.m. (2nd) (from *ختم* to seal) A seal, a ring worn on the fingers. Pl. *خانمونه* *khātimūnah*. See *مهر* and *گونه*.  
▲ *خاتمه* *khātima'h*, s.f. (3rd) Conclusion, end, finish, finis. Pl. *ey*.

*خاته* *khātah*, s.m. (6th) (verb. n. of *ختل*) Ascending, ascent, steepness, rise, ascension, mounting. Sing. and Pl.

- ▲ *خادم* *khā-dim*, s.m. (5th) A servant, a help. Pl. *خادمان* *khādimān*; s.f. (3rd) *خادمه* *khādima'h*. Pl. *ey*.

*خادمه* *khādama'h*, s.f. (3rd) A kind of lizard with spikes or bristles on the back and a large head. Pl. *خادمي* *khādamey*. See *سمسره*.

*خادمي* *khādama'i*, s.f. (6th) A kind of lizard smaller than the preceding. Sing. and Pl.

*خاده* *khāda'h*, s.f. (3rd) A pole, the piece of wood placed as a mark at the head of a grave. Pl. *ey*.

- ▲ *خار* *khār*, s.m. (2nd) A thorn, a thistle, a

bramble. 2. A spike, a splinter. Pl. *خارونه* *khārānah*. *خار دار* *khār-dār*, adj. Thorny, barbed, troublesome. *خارگيري* *khār-giri*, s.f. (3rd) A fence, a temporary defence made of thorns. Pl. *ا'ي*. See *اغزن*.

*خارپوخه* *khārpotsa'h*, s.f. (3rd) Going on all fours (as a child). Pl. *ey*. See *خربوخه* and *خاربوسه*.

- ▲ *خارج* *khā-rīj*, adj. (from *خرج* being out, etc.) Excluded, expelled, outcast, without, out, struck off. *خارج کول* *khārij kamul*, verb trans. To expel, to exclude, dispense, strike off, turn off.

- ▲ *خارجي* *khārijī*, s.m. (5th) A sect of Muhammadans who do not reckon *Æali* among the lawful successors of the Prophet. Pl. *خارجيان* *khārijīān*. Also *خارجي مارجي* *khārijī mā-rījī* (from ▲ *مارج* *mā-rīj*, a flame without smoke) A *Khārijī* schismatic, only fit for the flames.

- ▲ *خارش* *khārish*, or *خارشته* *khārisht* (W.), s.m. (2nd) The itch, the scab. Pl. *خارشونه* *khārishūnah*, or *خارشتونه* *khārishtūnah*. *خارش کول* *khārish kamul*, verb trans. To scratch, to rub gently with the nails.

*خارشته* *khārisht* (W.) or *khārikht* (E.) s.m. (2nd) The itch, the scab. Pl. *خارشتونه* *khārishtūnah* or *khārikhtūnah*. *خارشتدل* *khārishtedal* (W.) or *khārikhtedal* (E.) verb intrans. To itch, to tickle, to scratch. Pres. *خارشتي* *khārishtejzi* or *خارشتيگي* *khārikhtegi*; past *خارشتيد* *nu-khārishteda* or *nu-khārikhteda* or *خارشتيده* *nu-khārishtedah* or *nu-khārikhtedah*; fut. *خارشتيږي* *nu bah khārishtejzi* or *خارشتيگي* *nu bah khārikhtegi*; imp. *خارشتيږه* *nu-khārishtejzah* or *خارشتيگه* *nu-khārikhtegah*; act. part. *خارشتيدونکي* *khārishtedankaey* or *khārikhtedunkaey* or *خارشتيدونکي* *khārishtedanaey* or *khārikhtedanaey*; past part. *خارشتيدلکي* *khārishtedalaey* or *khārikhtedalaey*; verb.n.n. *خارشتيده* *khārishtedana'h* or *khārikhtedana'h*. *خارشتول* *khārishtamul* or *khārikhtamul*, verb trans. To scratch, to rub with the nails. Pres.

*khārishtami* or *khārikhtamī*; past *nu-khārishtānuh* or *nu-khārikhtānuh* or *nu-khārishtāno* or *nu-khārikhtāno*; fut. *nu bah khārishtami* or *nu bah khārikhtamī*; imp. *nu-khārishtamah* or *nu-khārikhtamah*; act. part. *khārishtawūnkay* or *khārikhtawūnkay* or *khārishtawūnaey* or *khārikhtawūnaey*; past part. *khārishtawūlaey* or *khārikhtawūlaey*; verb. n. *khārishtawūna'h* or *khārikhtawūna'h*.

*khārikhti* (E.) or *khārishti* (W.) adj. Mangy, itchy, scabby. Used substantively, s.m. (5th). Pl. *khārikhtian* or *khārishtian*. s.f. (5th) *khārikhti* or *khārishti*. Pl. *khārikhtian* or *khārishtian*. *khārikhti* or *khārishti* or *khārishti b'zah* or *nu*, A scabby sheep.

*khāshāk*, s.m. (6th) Sweepings, leaves, chips, rubbish. Sing. and Pl. See خزه and ورخره

*khāsh-khāsh* or *khāsh-khāsh*, s.m. (6th) Poppy seeds. Sing. and Pl. *da khāsh-khāsh ghātā'i*, s.f. (6th) A poppy. Sing. and Pl. See کونار

*khārah*, s.m. (2nd) A stretcher used in stretching the skin or leather bag in which the coagulated milk is placed in making butter. Pl. *khārahūnah*.

*khāsha'h*, s.f. (3rd) A little, somewhat, a small quantity. 2. Any useless stick or chip, straw, etc. 3. The name of a disease amongst children, during which the face turns yellow and the belly increases in size. Pl. *ey*. *khāshah-khāsh* (W.) or *khākāh* (E.) s.m. (5th) One who cures the *Khāsha'h* disease (generally practised by old women). *khāsha'h-khāsha'h* or *khākāh*, s.f. (3rd) An old woman who cures the *Khāsha'h*. Pl. *ey*.

*khāss*, adj. (from *خاص*) Excellent, pure, unmixed, noble. 2. Particular, private, own, proper, peculiar, single, sole; adv. Particu-

larly, solely, peculiarly. *khāss-o-ām*, Noble and plebeian, high and low, rich and poor.

*khāssa'h*, adj. Excellent, pure, noble, good, delightful, charming, nice, pretty, fine, virtuous. 2. s.f. (3rd) A kind of bread. 3. A kind of muslin. Pl. *ey*. *khāssa'h wardār*, s.m. (5th) A servant who carries a firelock, a servant in a great man's retinue. Pl. *wardārān*.

*khāssiyat*, s.m. (2nd) Attribute, natural disposition, peculiarity, innate property, quality. Pl. *khāssiyatūnah*.

*khātir*, s.m. (9th) The heart, soul, inclination, mind, memory, sake, behalf, will, choice, propensity, etc. Sing. and Pl. *khātir āzurdah*, adj. Dejected, distressed, melancholy. *khātir pareshān*, adj. Troubled or distressed in mind. *khātir jamāe*, adj. Comforted, collected, confidant, contented, at ease, tranquil. *khātir jamāe*, s.f. (3rd) Comfort, tranquility, ease of mind. Pl. *a'i*. *khātir khwāh*, adj. Satisfactory, agreeable to one's wishes. *khātir khwāhī*, s.f. (3rd) Satisfaction, contentment, peace of mind, serenity. Pl. *a'i*. *khātir-dār*, adj. Encouraging, comforting; comforter, encourager; (Fem.) *khātir-dāra'h*.

*khātir-dārī*, s.f. (3rd) Comfort, encouragement, satisfaction, gratification. Pl. *a'i*. *khātir-dārī kamul*, verb trans. To comfort, to encourage, to please, to gratify. *khātir māndah*, adj. Distressed, dejected, melancholy. *khātir nishān* or *nishān*, adj. Impressed in the memory, by heart, fixed in the memory. 2. Beloved, chosen, selected.

*khāk*, s.m. (9th) Ashes, earth, dust. Sing. and Pl. See خاوری. *khāk-i-pā*, Dust of the feet, the lowest or humblest thing. *khāk-sār*, adj. Humble, low-born, mean, base; (Fem.) *khāk-sāra'h*. *khāk-sārī*, s.f. (3rd)

- Humbleness, lowness, meanness.** Pl. في *a'ī*.  
 P خاك شور *khak shor*, s.m. (5th) A washer of gold, or sand from which gold dust is extracted. Pl. خاك شوران *khak shorān*.  
 حاکه *khāka'h*, s.f. (3rd) Particle of gems, stones, or the like; broken rice unfit for use. Pl. في *ey*.  
 P خاکی *khāki*, adj. Dusty, earthy, of ashes. 2. The colour of earth or dust. 3. Humble, worthy. (Masc. and Fem.)  
 خاگلی *khāgaley*, adj. Praised, commended, popular, approved, deserving. See بیاگلی and ستایی  
 P خاگینه *khāgīna'h*, s.f. (3rd) (from خاگ, an egg) Fried eggs, a kind of dish made from eggs, an omelet. Pl. في *ey*.  
 A خال *khāl*, s.m. (2nd) A mole on the face, an artificial spot made on the face for ornament. Pl. خالونه *khālūnah*. خال خال *khāl khāl*, adj. Little, scarce; adv. Here and there, rarely. خال دار *khāl-dār*, adj. Spotted, marked with or having moles; (Fem.) خال داره *khāl-dāra'h*.  
 A خالص *khālis*, adj. (from خلص) Pure, genuine, a friend; (Fem.) خالصة *khālisa'h*.  
 A خالصة *khālisa'h*, s.f. (3rd) Fallow or uncultivated land. Pl. في *ey*.  
 A خالقی *khālīq*, part. act. (from خلقی) used substantively, The Creator.  
 P خالی *khālī*, adj. Desert, void, empty, vacant, exempt. 2. Pure, unmixed, without effect. 3. Unoccupied, unemployed, idle. 4. The first day of the week, Saturday. 5. The eleventh month of the Afghān year, also called میانہ, which see. خالی توب *khālī-tob*, s.m. (2nd) or خالی والی *khālī-wālay*, s.m. (1st) Emptiness, vacuity, voidness, vacancy. Pl. (2nd) توبونه *tobūnah*; (1st) والی *wālī*. خالی کیدل *khālī kedal*, verb intrans. To become empty or void. خالی کول *khālī kawul*, verb trans. To empty, to make void, to evacuate. خالی لاس *khālī lās*, Empty handed, penniless, unarmed.  
 P خام *khām*, adj. Raw, unripe, green; inexpert, vain; of unbaked earth or mud. خام کار

- khām hār*, adj. Awkward, unskilful, inept, bungler. خام کاری *khām hārī*, s.f. (3rd) Awkwardness, unskilfulness, ineptness. Pl. في *a'ī*.  
 خامتا *khām-tā*, s.f. (6th) A kind of coarse cotton cloth. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. خامتاوی *khāmtāwī*. See کرباس  
 خام سوز *khām-soz*, adj. Half-cooked, raw inside and burnt out; (Fem.) خام سوزه *khām-soza'h*.  
 P خاموش *khāmosh*, adj. Silent, mute, still. خاموشی *khāmoshi*, s.f. (3rd) Silence, stillness, taciturnity. Pl. في *a'ī*.  
 P خامی *khāmī*, s.f. (3rd) Rawness, unripeness, immaturity, inexperience. 2. Loss. Pl. في *a'ī*.  
 T خان *khān*, s.m. (5th) A lord, a prince, a title principally used by Afghāns or Pattāns. Pl. خانان *khānān*; خان ملا *khān mullā*, s.m. (5th) The head *mullā* or priest who distributes the allowance to the clergy. Pl. ملایان *mullāyān*.  
 خانما *khān-tamā*, adj. Proud, arrogant, vain.  
 P خاندان *khānadān*, s.m. (2nd) Family, house, race, household. Pl. خاندانونه *khānadānūnah*.  
 A خانه *khāna'h* or خانانه *khānā'h*, s.f. (3rd) A monastery, the shrine of a saint. Pl. في *ey*.  
 P خايمان *khānomān* or خان و مان *khān-o mān*, s.m. (9th) Household furniture, everything belonging to the house, family, household, house, etc. Sing. and Pl.  
 P خانواده *khānarāda'h*, s.f. (3rd) A family, a house, a race, a tribe of people. Pl. في *ey*.  
 P خانه *khāna'h*, s.f. (3rd) A house, place, room, etc. Pl. في *ey*. خانه آباد *khāna'h-ābād*, adj. Prosperous. 2. May you flourish! may your house prosper! خانه آبادی *khāna'h ābādī*, s.f. (3rd) Prosperity. Pl. في *a'ī*. خانه خا *khāna'h khāna'h*, adj. Cellular, formed with cells. خانه خراب *khāna'h kharāb*, adj. Ruined, destroyed. 2. Base, mean. 3. A vain or empty person. 4. Be thy house desolate! خانه خرابی *khāna'h kharābī*, s.f. (3rd) Ruin, destruction. Pl. في *a'ī*.  
 خانه دار *khāna'h dār*, s.m. (5th) A householder, the master of a family. Pl. خانه داران *khāna'h dārān*. خانه داری *khāna'h dārī*,

**s.f. (3rd) Housekeeping, care of domestic concerns.** Pl. **في** *a'ī*. **زاد** *khāna'h zād*, adj. The child of a slave; (Fem.) **زاده** *khāna'h-zāda'h*. **خانه نشین** *khāna'h nishin*, adj. Sitting in the house, retired, unemployed. **خانه باد** *bād khāna'h*, s.f. (3rd) A ventilator. Pl. **في** *ey*. **بالا خانه** *bālā khāna'h*, s.f. (3rd) A balcony, an upper room. Pl. **في** *ey*. **جبه** *jabbah khāna'h*, s.f. (3rd) A magazine, store, arsenal. Pl. **في** *ey*. **رود خانه** *rūd khāna'h*, s.f. (3rd) The bed or channel of a river, a stream. Pl. **في** *ey*. **فیل خانه** *fil khāna'h*, s.f. (3rd) A place where elephants are kept. Pl. **في** *ey*. **کتاب خانه** *kitāb khāna'h*, s.f. (3rd) A library. Pl. **في** *ey*. **گرم خانه** *garam khāna'h*, s.f. (3rd) A room in which they sit and sleep in winter, and under which a fire is lighted. Pl. **في** *ey*. **خاوره** *khāwra'h*, s.f. (3rd) Earth, dust, clay, etc. Pl. **في** *ey*. The plural form is most generally used. **خاور گاری** *khāwr gārracy*, s.m. (1st) A hole made in the ground by digging clay for making pots, a clay-pit, etc. Pl. **في** *i*. **مته خاوره** *matta'h khāwra'h*, s.f. (3rd) Clay. Pl. **في** *ey*. **خورین** and **خوری** *khāwrin*, adj. Clay, made of clay. 2. Grain containing particles of dirt or earth; (Fem.) **خاورینه** *khāwrina'h*. **خاوند** *khāwand*, s.m. (5th) A lord, master, husband. Pl. **خاودان** *khāwandān*. **خاین** *khā-in*, adj. (from **خیانت**) A traitor, a deceiver, fraudulent, treacherous. **خایه مال** *khā-ya'h māl*, s.m. (5th) A fawner, a flatterer (from **خایه**, a testicle, and **مال**, a rubber). Pl. **خایه مالان** *khā-ya'h mālān*. **خایه مالی** *khā-ya'h mālī*, s.f. (3rd) Flattery, cringing, fawning. Pl. **في** *a'ī*. **خایه مالی کول** *khā-ya'h mālī kavul*, verb trans. To curry favour, to fawn, to flatter. **خبث** *khubs*, s.m. (2nd) Malice, malignity, perfidy. Pl. **خبثونه** *khubsūnah*. **خبر** *khabar*, s.m. (2nd) Advice, news, information, intelligence, rumour, report, account. Pl. **خبر کول** *khabarūnah*. **خبر کول** *khabar*

**kavul**, verb trans. To apprise, to inform, to acquaint, to report, to advise. **خبر دار** *khabar dār*, adj. Careful, cautious; informed, acquainted; (Fem.) **خبر داره** *khabar-dāra'h*. **خبر دار کول** *khabar dār kavul*, verb trans. To put on one's guard, to warn, to caution, to alarm. **خبر دار اوسیدل** *khabar dār aosedal*, verb intrans. To take care, to be on one's guard, to be on the look out. **خبر داری** *khabar dārī*, s.f. (3rd) Caution, care, carefulness. 2. Informing, obtaining information. Pl. **في** *a'ī*. **خبر داری کول** *khabar dārī kavul*, verb trans. To take care, to act with caution. **خبر لارل** *khabar laral*, verb trans. To have or possess information, to be informed or acquainted. **خبر رسول** *khabar rasavul*, verb trans. To apprise, to inform, to report, to advise, to acquaint. **خبر گیر** *khabar gir*, s.m. (5th) A spy, an informer. 2. A protector, a patron. Pl. **خبر گیران** *khabar girān*. **خبر گیری** *khabar girī*, s.f. (3rd) Informing, spying. 2. Aid, protection, care. Pl. **في** *a'ī*. **خبر آخستل** *khabar ākhistal*, verb trans. To inquire into, to look after, to take care or notice of. **خبر لوخ** *khabar lots* or **خبر لوخی** *khabar lotsacy* (W.), adj. Eloquent, long-tongued, talkative, entertaining; (Fem.) **خبر لوخه** *khabar lotsa'h*. **خبر بدل** *khabaredal*, verb intrans. To be informed, acquainted, aware, advised. Pres. **خبر بیری** *khabarejzī* (W.) or **خبر بگی** *khabaregi* (E.); past **خبر شه** *khabar shah* or **و شه** *wu-shah*; fut. **به و** *khabar bah shī* or **و** *wu-shī*; imp. **خبر شه** *khabar shah* or **و شه** *wu-shah*; act. part. **خبر بدونکی** *khabaredūnacy* or **خبر بدونی** *khabaredūnaey*; past part. **خبر شوی** *khabar shawaey*; verb. n. **خبر بدنه** *khabaredana'h*. **خبرول** *khabaravul*, verb trans. To inform, to apprise, to report, to rumour. Pres. **خبروی** *khabaravī*; past **خبر کر** *khabar karr* or **و کر** *wu-karr*; fut. **به و** *khabar bah krrī* or **و کر** *wu-krrī*; imp. **خبر کره** *khabar krrah* or **و کره** *wu-krrah*; act. part. **خبر وونکی** *khabaravūn-*

*khaby* or خبروونې *khabarawūnaey*; past part. خبر کړې *khavar harraey*; verb. n. خبرونه *khabarawuna'h*.

خبره *khabara'h*, s.f. (3rd) Speech, language. 2.

Affair, matter, thing. Pl. خبره کول *ey*. خبره کول *khabara'h kanul*, verb trans. To speak, to say.

خبيث *khabiṣ*, adj. (from خېب) Wicked, impure, malignant, without prayer. 2. s.m.

(5th) An evil spirit. Pl. خبيشان *khabiṣān*; (Fem.) خبيسه *khabiṣa'h*, and s.f. (3rd). Pl. خبره *ey*.

خېر *khaparr*, s.f. (1st) The palm of the hand, the sole of the foot. Pl. خېر *khaparrī*.

خېسه *khapasa'h*, s.f. (3rd) The nightmare. Pl.

خې *ey*. Also خېسکې *khapaskaey*, s.m. (1st) (W.) Pl. خې *ī*.

خېل *khpul*, the reflective or reciprocal pronoun, Self, myself, thyself, himself, herself, own, etc. Sing. and Pl. خېل سر *khpul sar*, adj. Self-opinionated, obstinate, headstrong, uncontrolled, having one's own way, unfettered.

خېل سر *khpul saracy*, An obstinate or uncontrolled person; (Fem.) خېل سر *khpul sari*.

Pl. (Masc. and Fem.) خېل سر *pah khpul sar*, Of one's own accord, authority, or free will. خېل اند *lah khpula anda*, adv.

Unwittingly, spontaneously, of one's own accord, freely, voluntarily, ignorantly. خېل

خېل *khpul-natī*, s.f. (3rd), or خېل *nāky*, s.m.

(1st), or خېل *galvī*, s.f. (3rd) Connection, relationship, affiliation, kindred, family connexion. Pl. خېل *nala'ī*, خېل *nālī*, or خېل *galva'ī*.

خېل *khpuledal*, verb intrans. To become one's own, to become connected, to become bound by ties of friendship, to become

biased, swayed, influenced, engaged, drawn over, inclined, etc. Pres. خېل *khpulejzī*

(W.) or خېل *khpulegī* (E.); past خېل *khpul shah* or خېل *wu-shah*; fut. خېل *shī* or خېل *bah wu-shī*; imp.

خېل *shah* or خېل *wu-shah*; act. part. خېل *shah* or خېل *wu-shah*; act.

part. خېل *shah* or خېل *wu-shah*; act. part. خېل *shah* or خېل *wu-shah*; act.

part. خېل *shah* or خېل *wu-shah*; act. part. خېل *shah* or خېل *wu-shah*; act.

part. خېل *shah* or خېل *wu-shah*; act. part. خېل *shah* or خېل *wu-shah*; act.

part. خېل *shah* or خېل *wu-shah*; act. part. خېل *shah* or خېل *wu-shah*; act.

own, to win over, to influence, to bias, to sway, to incline, to predispose, to prevail upon. Pres. خېل *khpulārī*; past خېل *khpul harr* or خېل *wu-harr*; fut. خېل *bah krrī* or خېل *bah wu-krrī*; imp.

خېل *khpul bah krrī* or خېل *bah wu-krrī*; imp. خېل *khpul krrah* or خېل *wu-krrah*; act.

part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part. خېل *khpulārī* or خېل *khpulārī*; past part.

خپه *khapah*, adj. Angry, vexed, offended, displeased. 2. s.f. (3rd) Suffocation, strangulation. Pl. في ey. خپه کول *khapah karul*, verb trans. To vex, offend, displease, to enrage. 2. To suffocate, to strangle, to choke. خپه کيدل *khapah kedal*, verb intrans. To be offended, to be vexed, to be displeased. 2. To choke, to become suffocated. See خفه

خپکي *khapagi*, s.f. (3rd) Anger, vexation, displeasure, pet, rage. Pl. في a'i. See خفکي

خپي *khapi*, s.f. (3rd) A rope of cotton, hair, or hemp. 2. A halter for a horse. Pl. في a'i. See کبي or کبي پاي

ختاي *khata'i*, s.f. (3rd) (corrup. of A and II خطي) Fault, error, neglect, sin, mistake. Pl. في a'i. ختاي کول *khata'i karul*, verb trans. To err, to miss, to mistake, to sin, to blunder.

ختر *khatar*, s.m. (2nd) (corrup. of A خطر) Danger, risk, venture. 2. Thought, remembrance. Pl. خترونه *khatar-unah*. ختر ناک *khatar-nāk*, adj. Dangerous, hazardous, frightful; (Fem.) ختر ناکه *khatar nāka'h*. ختر ناکي *khatar nāki*, s.f. (3rd) Dangerousness. Pl. في a'i; also ختره *khatarah*, s.f. (3rd). Pl. في ey. ختر کني آچول *pah khatar k'shey or k'khey āchanul*, verb trans. To endanger, to throw into, or expose to danger, to risk.

خل *khatal*, verb intrans. To ascend, rise, mount, arise, uprise, get up, climb, scale, surmount, aspire, shoot up. خېژي *khejzi* (W.) or خېجي *kheji* (E.); past خوت *nu-khot*; fut. به *nu bah khejzi* or خېجي *kheji*; imp. خېزه *nu-khejzah* or خېجه *nu-khejah*; act. part. ختونکي *khātunkacy* or ختوني *khātunacy*; past part. ختالي *khātalaey*; verb. n. ختانه *khātana'h* or خاته *khātah*. See خېژول

A ختم *khاتم*, s.m. (2nd) Conclusion, end, seal. Pl. ختمونه *khاتمunah*. 2. adj. Done, finished, completed. ختم کول *khاتم karul*, verb trans. To finish, end, complete, conclude.

P ختن *khutan*, s. prop. Name of a country in Turkestan, famous for its musk, and the beauty of its women.

ختنه *khātana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Ascending, rising, mounting, arising, surmounting, shooting up. Pl. في ey; and خاته *khātah*, s.m. (6th). Sing. and Pl.

A ختنه *khātna'h*, s.f. (3rd) Circumcision. Pl. في ey. ختنه کول *khātna'h karul*, verb trans. To circumcise.

خته *khata'h*, s.f. (3rd) Plain apparel, a shirt or shift of coarse cloth. Pl. في ey.

خټ *khatt*, s.m. (2nd) A hill, a hillock, a mound, a knoll, a mount. 2. A bank of clouds. Pl. خټونه *khattunah*.

خټ *khutt*, s.m. (5th) Ebullition, effervescence, agitation, bubbling, boiling. 2. Paroxysm, convulsion, vehemence, rage, wildness, etc. Pl. خټهار *khuttahār*. خټ کيدل *khutt kedal*, verb intrans. To boil, to effervesce, to become agitated, to bubble, to purl, to boil with rage, passion, grief, etc. خټ کول *khutt karul*, verb trans. To make boil, bubble, or effervesce, to agitate, to enrage, to put into a passion. See خوت etc.

خټبل *khattbel*, s.m. (6th) Dregs, sediment, lees. Sing. and Pl. Also خټيله *khattbela'h*, s.f. (3rd). Pl. في cy.

خټک *khattak*, s.m. (6th) The name of a tribe of Afghāns who occupy the district to the south and west of Attak, and whose chief town is Akorra'h. 2. A male of the tribe. Sing. and Pl. خټکه *khattaka'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. في ey.

خټک *khattak*, s.m. (5th) A kind of beetle which infests houses. 2. A green unripe water melon of which pickles are made. Pl. خټکان *khattakān*.

خټکي *khattakacy*, s.m. (1st) A species of water melon, peculiar to Afghānistan. Pl. في i.

خټکي *khuttakacy*, s.m. (1st) Ebullition, etc., the diminutive of خټ Pl. في i.

خټولي *khattoley*, s.f. (3rd) Pl. Muddy, or turbid water. See خري اوبه

خته *khatta'h*, s.f. (3rd) Mud, slush, mire. Pl. في ey. خته کيدل *khatta'h kedal*, verb intrans. To become muddy, miry. خته کول *khatta'h*



*kanul*, verb trans. To make or render muddy or miry.

*khutta'h*, s.f. (3rd) Clay, marl. Pl. *ey*.

*khatoza'h*, s.f. (3rd) A bit, a fragment. Pl. *ey*.

*khatsah*, post-pos. At the side, near, at, beside, about, etc. See *خښه*

*khijil*, adj. (from *خجالت*) Modest, bashful, ashamed, abashed; (Fem.) *khijila'h*.

*khajanko*, adj. Frisky, prancing, capering (as a horse), rolling from side to side in walking. 2. Rebounding (as a ball).

*khwajah*, s.m. (5th) An eunuch. Pl. *khwaja-gān*. See *خوجه*

*khach-khachūnacy*, s.m. (1st) Turning over and over, or head over heels, rebounding.

Pl. *ey*. *pah khach-khachūnacy t'lal*, verb intrans. To turn head over heels, to turn over and over, to rebound.

*pah khach-khachūnī wīshital*, verb trans. To throw so as to rebound, to make turn over and over. See *تبندک*

*khachar*, s.m. (5th) A mule. Pl. *khach-arān*. s.f. (3rd) *khachara'h*. Pl. *ey*.

*khachan*, adj. Rheumy, full of rheum or watery matter, dirty, unclean, filthy. 2. Dull, dim, clouded (as a mirror); (Fem.) *khach-ana'h*. See *جښن*

*khacha'h*, s.f. (3rd) The little finger. 2. A bound, a rebound, a skip, a dip, a duck, a plunge, a glide; rebounding along the ground as a ball, or over the surface of the water as a flat stone, or duck and drake. Pl. *ey*. *khachal*, verb trans. To hurl, to shy, to propel with a skimming motion, to bowl along, to trundle, to roll along, to throw as a stone in the game of duck and drake. Pres.

*khachi*; past *wu-khachah*; fut. *wu bah khachi*; imp. *wu-khachah*; act. part. *khachūnacy*, or *khachūnacy*; past part. *khachalacy*; verb. n. *khachana'h*.

*khudā*, s.m. (5th) God. Pl. *khudāyān*.

*khudā-e*, s.m. (5th) God. Pl. *khudāyān*. This word is used almost exclusively by the Afghāns.

*khudā-e parast*, adj. Godly, pious, worshipper of God.

*khudā-e parastī*, s.f. (3rd) Piety, godliness, the worship of God. Pl. *a'ī*.

*khudā-e tars*, adj. Virtuous, fearing God.

*khudā-e shinās*, adj. Knowing God. *khudā-e shināstī*, s.f. (3rd) Knowledge of God. Pl. *a'ī*.

*khudā-e di wu-kī*, Please God! God grant!

*khudā-e di nah kī*, God forbid! God forbend!

*khudā-e tsah wu-kī*, What will destiny produce? what may God decree?

*khudā-ī*, s.f. (3rd) Providence, divinity, godhead. Pl. *a'ī*.

*khudāyā*, interj. Oh God!

*khudā-e tawālā*, The Most High God.

*khadar-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns.

*khadarzacy*, sing. A man of the tribe. s.f. (6th) *a'ī*, A female of the tribe. Sing. and Pl.

*khidmat*, s.m. (2nd) Employment, duty, attendance, office, service. Pl. *khidmatūnah*.

*khidmat karul*, verb trans. To attend, to serve, to do duty.

2. To beat (met.). *khidmat-gār*, s.m. (5th) A servant, an attendant. Pl. *khidmatgārān*.

*khidmatgārī*, s.f. (3rd) Service, duty, attendance. Pl. *a'ī*.

*khidmatī*, adj. Attentive, diligent, heedful, mindful (Masc. and Fem.).

*khadang*, s.m. (9th) An arrow or lance of poplar wood; the poplar tree. Sing. and Pl.

*khado-khel*, s.m. (6th) The name of an Afghān clan. Sing. and Pl. *khado-khela'h*, s.f. (3rd) A female of the above.

Pl. *ey*.

*khadija'h*, s. prop. The name of Muḥammad's first wife.

**خردل** *khaddal*, adj. as s.m. (5th) A large dog in good condition. Pl. **خردلان** *khaddalān*. **خردله** *khaddala'h*, s.f. (3rd) A bitch as above. Pl.

**ey**.

**خر** *khær*, s.m. (5th) A snore, a purr, a snort; snoring, purring, etc. Pl. **خرهار** *khærahār*. **خر وهل** *khær wahal*, verb trans. To snore, to purr, to snort. See **خرکي**

**خر** *khær*, s.m. (4th) (Push. and Pers.) An ass, a donkey. Pl. **خره** *kh'rah*. **خره** *khara'h*, s.f. (3rd) A female donkey. Pl. **ey**. **گوره خر** *gorah-khær*, s.m. (4th) The onager or wild ass. Pl. **خره گوره** *gorah-kh'rah*. **خرتوب** *khær-tob*, s.m. (2nd) Stupidity, dullness, stolidity. Pl. **خرتوبونه** *khær-tobūnah*.

**خراب** *khārāb*, adj. Bad, depraved. 2. Ruined, abandoned, spoiled, lost, deserted, depopulated, waste. **خرابیدل** *khārābedal*, verb intrans. To become spoiled, ruined, desolated, laid waste, vitiated, corrupted. Pres. **خرابیږي** *khārābejzi* (W.) or **خرابیږي** *khārābegi* (E); past **خراب شه** *khārāb shah* or **و شه** *wu-shah*; fut. **خراب به** *khārāb bah shi* or **و شي** *wu-shi*; imp. **خراب شه** *khārāb shah* or **و شه** *wu-shah*; act. part. **خرابیدونکي** *khārābedūnkay* or **خرابیدوني** *khārābedūnacy*; past part. **خراب** *khārāb* or **خراب شوي** *shamacy*; verb. n. **خرابیدنه** *khārābedana'h*. **خرابول** *khārābanul*, verb trans. To spoil, to mar, to ruin, to destroy, to vitiate, to waste, to desolate. Pres. **خرابیږي** *khārābanī*; past **خراب کړ** *khārāb karr* or **و کړ** *wu-karr*; fut. **خراب به** *khārāb bah krrī* or **و کړي** *wu-krrī*; imp. **خراب کړه** *khārāb krrah* or **و کړه** *wu-krrah*; act. part. **خرابیږونکي** *khārābanūnkay* or **خرابیږوني** *khārābanūnacy*; past part. **خراب کړي** *khārāb krracy*; verb. n. **خرابونه** *khārābanuna'h*.

**خراباتي** *khārābātī*, s.m. (5th) A debauchee, a rake, a libertine. Pl. **خراباتيان** *khārābātīān*.

**خرابه** *khārāba'h*, s.f. (3rd) Ruin, destruction, desolation. Pl. **ey**. 2. adj. Ruined, waste, **hæd**, spoiled.

**خرابي** *khārabi*, s.f. (3rd) Ruin, desolation, ill, mischief, evil, destruction. Pl. **ey**.

**خراج** *khirāj*, s.m. (2nd) (from **خرج**) Rent, tax, duty, revenue, tribute. Pl. **خراجونه** *khirājūnah*. **خراجي** *khirāji*, s.f. (3rd) Land paying tribute to government, paying revenue. Pl. **ey**.

**خراړه** *khārārra'h*, s.f. (3rd) The name of a bird, the skylark. Pl. **ey**.

**خراسان** *khurāsān*, s. prop. The name of a country, Afghānistān.

**خراشکي** *khārāshkacy*, s.m. (1st) Phlegm, mucus from the throat. Pl. **ey**. See also **گرولي**

**خربوشي** *khārbushocy*, s.m. (5th) A hog, a swine, a boar. Pl. **خربشويان** *khārbushocyān*. (Fem.) **خربشويه** *khārbushoca'h*, A sow, etc. Pl. **ey**.

**خربوخه** *kharpotsa'h*, s.f. (3rd) Crawling on all fours (as a child). Pl. **ey**. **خربوخه کول** *kharpotsa'h kanul*, verb trans. To move on all fours. See **خربوسه** and **خاربوخه**

**خربت** *khær-patt*, s.m. (2nd) A powder; medicine taken simply, not mixed but dry, in opposition to an electuary; sufficient to lie in the palm of the hand and fill the mouth. Pl. **خربتونه** *khær-pattūnah*. **خربت کول** *khær-patt kanul*, verb trans. To take medicine or anything dry, as above, by throwing or jerking it into the mouth. See **کپه**

**خربوسه** *kharposa'h*, s.f. (3rd) Going on all fours (as a child). Pl. **ey**. See **خربوشه** and **خربوخه**

**خرتيزه** *khær tiz'a'h*, s.f. (3rd) The capering of a horse or an ass, cutting capers. Pl. **ey**.

**خرت** *khæratt*, adj. Fat, stout; (Fem.) **خرتنه** *khæratta'h*. A fat or stout woman. 2. s.f. (3rd) A large turban worn by mullās. Pl.

**ey**. 3. **خرتاه** *khæratah*, s.m. (5th) A knave, a cheat, a hypocrite, an impostor, a wolf in sheep's clothing. Pl. **خرتان** *khærattān*.

**خرج** *kharts*, s.m. (2nd) Expense, price, outlay, expenditure, spending, outgoing. 2. Fee, duty. Pl. **خرجونه** *khartsūnah* (**خرچ**). **خرچيدل** *khartsedal*, verb intrans. To be expended.

Pres. خرخری *khartsejzi* (W.) or خرخیگی *khartségi* (E.); past خرش *kharts shah* or *wu-shah*; fut. خر به شی *kharts bah shi* or *bah wu-shi*; imp. خرش *kharts shah* or *wu-shah*; act. part. خرخیدونی *khartsedunkaey* or *khartsedūnaey*; past part. خرش شوی *kharts shamacy*; verb. n. خرخیدنه *khartsedana'h*. خرخول *khartsamul*, verb trans. To expend, to disburse, to spend. Pres. خرخوی *khartsawi*; past خر کر *kharts karr* or *wu-karr*; fut. خر به کری *kharts bah krrī* or *bah wu-krrī*; imp. خر کره *kharts krrah* or *wu-krrah*; act. part. خرخوونکی *khartsawūkaey* or *khartsawūnaey*; past part. خر کر *kharts karracy*; verb. n. خرخونه *khartsawuna'h*.

خرخی *khartsī*, adj. Prodigious, lavish, extravagant. (Masc. and Fem.)

خرخوری *khartsorray*, s.m. (1st) A rag, a clout, a piece of tattered cloth, etc. Pl. ی ی.

خرجدال *khār-jadāl*, s.m. (5th) Antichrist. 2. An evil disposed or wicked person. Pl.

خرجدالان *khār-jadālān*. See خردجال  
خرججگالی *khār-jagjalacy*, s.m. (1st) The name of a game played by children. Pl. ی ی.

خرج *khraçh*, s.m. (5th) The sound produced by the splitting of wood, crack. Pl. خرچار *khraçhahār*.

خرخاری *khār-khāray*, s.m. (1st) Asses' play, nonsense, foolishness. Pl. ی ی.

خرخنده *kharkhasha'h* (W.) or *kharkhakhā'h* (E.) s.f. (3rd) Tumult, noise, encounter, riot, quarrelling. 2. A crowd. Pl. ی ی.

خرخنده کول *kharkhasha'h* or *kharkhakhā'h kanul*, verb trans. To create a disturbance or riot, to quarrel.

خرجدال *khār-dajāl*, s.m. (5th) Antichrist. 2. A wicked or depraved person. Pl. خردجالان *khār-dajālān*. See خردجال

خرس *khirs*, s.m. (5th) A bear. Pl. خرسان *khirsān*. See میلو and یو or یگ

خر سور *khār-sor*, s.m. (5th) A fool, a blockhead, an idiot, (lit.) a rider on an ass. Pl. خرسوران *khār-sorān*; (Fem.) خرسوره *khār-sora'h*.

خرش *khārshin*, s.m. (4th) The dung of a horse.

Pl. خرشنه *khārshna* or *khārshnah*.

The plural form is mostly used.

خرشبون *khārshabūn*, s. prop. The second and youngest son of Sari, eldest son of Abad-ur-Rashid, Pattān, from whom are descended the Yusufis, Mhomands, Khalils, and other tribes at present dwelling in the plain of Peshāwer. See the Introduction to my Grammar, p. 9.

خرغنبری *khargharrnaey*, s.m. (1st) A toadstool, a poisonous mushroom. Pl. ی ی.

خرنه *khurfā'h*, s.f. (3rd) Purslain. Pl. ی ی.

See خلفه

خرقه *khirkā'h*, s.f. (3rd) A patched garment, a religious habit, a darwesh's dress. Pl. ی ی.

خرکی *kharkaey*, s.m. (1st) A snore, a purr, a snort. 2. Snoring, purring, snorting. Pl.

خرکی *kharkī*. خرکی کول *kharkhey kanul*, verb trans. To snore, to purr (as a cat), to snort.

See خو

خرگت *khargatt*, s.m. (5th) A species of grouse, or ortolan. Pl. خرگتان *khargattān*; (Fem.)

خرگته *khargattah*. Pl. ی ی. See خرازه

خرگی *khargacy*, s.m. (1st) A young ass. 2. A piece of ivory let into the stock of a matchlock behind the breech. 3. The bridge of a violin, etc. Pl. ی ی. See تیر

خرم *khurram*, adj. Pleasant, agreeable, delightful, cheerful, pleased, gay, glad, merry, joyful.

خرم و خش *khush-o-khurram*, Pleased and delighted, merry and gay; (Fem.) خرمه *khurrama'h*.

خرما *khurmā*, s.f. (6th) A date. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. خرماوی *khurmāwī*.

خرمستی *khār-mastī*, s.f. (3rd) Foolish play, pranks, capers. Pl. ی ی. خرمستی کول *khār-mastī kanul*, verb trans. To play pranks, to cut capers, etc.

خرمندی *khārmandey*, adj. Wee, miniature, tiny, little, small, small in size but in proportion; (Fem.) ی ی. Sing. and Pl.

خرمهرد *khār-muhra'h*, s.f. (3rd) A small shell called *kanvie* in India, used as a coin. Pl. ی ی. See کنجک

خرور *kharr-wār*, s.m. (2nd) An ass load. Pl. *kharr-wārah*.

خرورگ *kharr-warg*, adj. A four-year old sheep or goat, from that age upwards. Sing. and Pl. (Fem.) *kharrwarga'h*. Pl. *ey*. See *بشرلی* and *ورگ*.

خرورگ *kharrorraey*, adj. A biter (as a dog, horse, snake, etc.); (Fem.) *kharrorri*. Pl. (Masc. and Fem.) *ey*.

خروسک *kharrusak*, s.m. (9th) A disease of the throat, which swells inside, and finally becomes closed altogether, and death ensues. Sing. and Pl.

خروش *kharrush*, s.m. (9th) Noise, clamour, tumult, cry, crash. Sing. and Pl. *جوش و خروش* *josh-o-kharosh*, Tumult, disturbance.

خری *kharaey*, s.m. (1st) A small whitlow, a blister, an excoriation, a pustule. Pl. *ey*.

خربان *kharr-yān*, s.f. (6th) An ass, a donkey. Sing. and Pl.

خریت *khari-yat*, s.m. (2nd) Stupidity, asinine quality. Sing. and Pl. See *خربوب*.

خرید *kharrid*, part. (from *خریدن*) Bought, purchased. s.m. (2nd) Purchase, goods bought. Pl. *kharridūnah*. *خرید کول* *kharrid kawul*, verb trans. To purchase, to buy. *خریدار* *kharrid-ār*, s.m. (2nd) A buyer, purchaser. Pl. *خریداران* *kharrid-ārān*. *خرید و فروخت* *kharrid-o-farrokh*, Buying and selling, barter, exchange, trade and traffic.

خری *kharreraey*, s.m. (1st) Thick sour milk, or coagulated milk mixed with fresh milk; a kind of junket; buttermilk. 2. A mushroom, a toad-stool. Pl. *ey*.

خربز *kharriz*, s.m. (2nd) Stubble of the cotton plant or grain left in the ground after reaping. Pl. *kharrizānah*. Also *خرید* and *بار* which see.

خربل *kh'riyal*, verb trans. To shave, to shear. Pres. *kh'riyā*; past *kh'riyah*; fut. *wu bah kh'riyā*; imp. *kh'riyah*; act. part. *kh'riyānkaey*, or *kh'riyānacy*; past part. *خربلی* *kh'riyalaey*; verb. n. *خربنه* *kh'riyana'h*.

خربلی *kh'riyalaey*, adj. (past part.) Shaved, shorn.

خرب *kherr*, adj. Muddy, miry, turbid, puddly, dirty, dusty, smoky, soiled, etc. 2. Mud-coloured, brown. 3. Plain, humble in dress; (Fem.) *kherra'h*. *خرب اوبه* *kherray aoba'h*, Muddy or turbid water. *خرب اوریخ* *kherra'h aor-yadz*, A dark or murky cloud.

خرب والی *kherr wālay*, s.m. (1st) Muddiness, turbidness, foulness. Pl. *wālī*, or *tā ā*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *تیاری* *tī-āwī*. *خرب جن* *kherr-jan*, adj. Dirty, foul, turbid, dusty; (Fem.) *kherr-jana'h*.

خربدل *kherrredal*, verb intrans. To become muddy, dirty, dusty, foul, puddly. 2. To become angry, troubled, disturbed, excited, irritated, etc. Pres. *خربری* *kherrrejzi* (W.) or

*خربگی* *kherrregi* (E.); past *خرب شاه* *kherr shah* or *شاه* *wu-shah*; fut. *خرب به شی* *kherr bah shī* or *شی* *bah wu-shī*; imp. *خرب شاه* *kherr shah* or *شاه* *wu-shah*; act. part.

*خربدوکی* *kherrdunkacy* or *خربدونی* *kherrdūnacy*; past part. *خرب* *kherr*, or *خرب شوی* *kherr shawary*; verb. n. *خربده* *kherrdana'h*. *خربدول* *kherravul*, verb trans. To puddle, to dirty, to make foul or dusty. 2. To seek a pretext, to use as a plea, etc. Pres.

*خربو* *kherrawī*; past *خرب کر* *kherr karr* or *کر* *wu-karr*; fut. *خرب به کری* *kherr bah krrī* or *کری* *bah wu-krrī*; imp. *خرب کره* *kherr krrah* or *کره* *wu-krrah*; act. part.

*خربوکی* *kherrawūnkaey* or *خربوونی* *kherranūnacy*; past part. *خرب کری* *kherr karraey*; verb. n. *خربونه* *kherramuna'h*.

خرب *khurr*, s.m. (5th) The sound produced when vomiting or retching, the sound produced by hawking or expectorating. Pl. *خربهار* *khurra-hār*. Pl. *خرب وهل* *khurr nahal*, verb trans. To puke, spew, retch, hawk, etc.

خرب *khurr*, s.m. (2nd) A watercourse; a ravine dry in summer; the sandy bed of a river or rivulet; the dry bed of a river. Pl. *خربونه* *khurrūnah*. Also *خرب* *khwarra'h*, s.f. (3rd) Pl. *ey*. See *خور* and *مانده*.

خرب *khrrap*, s.m. (5th) The sound produced

by chewing carrots and the like, a crunch or crunch, a smash, quash, crash, the sound of a sudden blow, or of a sword on the flesh, etc. Pl. *khrrapahār*. *khrrap nahal*, verb trans. To crunch, to smash, to quash, to strike suddenly.

*kharrpotsa'h*, s.f. (3rd) Crawling on all-fours (as a child). Pl. *cy*. *kharrpotsa'h kanul*, verb trans. or *kharrpotsa'h t'lal*, verb intrans. To move along on all-fours, to crawl along. See *خارپوخه* or *خربوسه* and *خارپوخه*

*kharrtam*, s.m. (2nd) (from *خرطوم*) The trunk of an elephant. Pl. *kharrtamūnah*. *kharrtam āchavul*, verb trans. To blow the nose on, to crow over, To talk big.

*kherras*, s.m. (5th) Clash, crash, shock, blow, thump, click, clap, slam, etc. Pl. *kherrasahār*. *kherras nahal*, verb trans. To clash, to crash, to click, to thump, etc. or *kherrasahār lural*, verb trans.

*khurkacy*, s.m. (1st) The sound produced by vomiting or retching, or by hawking or spitting (dimin. of *خر*). Pl. *khurki*. *khurkacy kanul*, verb trans. To puke, to spew, to retch, to hawk.

*kharral*, verb trans. To ease one's-self, to go to stool, to dung. Pres. *kharrī*; past *kharral* و *wu-kharral*; fut. *kharrī* و *nu-kharrī*; imp. *kharrāh* و *wu-kharrāh*; act. part. *kharrānkacy*, or *kharrānacy*; past part. *kharralacy*; verb. n. *kharrana'h*. See *گل کول*

*kharrandd*, s.m. (2nd) The stump of a tree or shrub, a branch, stubble left in the ground after reaping, etc. Pl. *kharranddanah*. See *خارند* and *خارند*

*kharroob*, adj. Saturated, watered, irrigated, wetted with water, watered (as a horse or cow); (Fem.) *kharroba'h*. *kharroob kanul*, verb trans. To water, to saturate, to irrigate, to water (as cattle).

*kharris*, s.m. (5th) A large and bulky person, tall and stout, a stalwart or strapping fellow. Pl. *kharrisān*. s.f. (3rd) *kharrisah*. Pl. *ey*. 2. adj. Large, big, great, stalwart, spanking, burly, brawny. *kharris wālaey*, s.m. (1st) Bigness, stoutness, stalwartness, brawniness, strength. Pl. *wālī*.

*khurrin*, adj. Softened, sodden, ripe, risen (as bread with yeast), festered (as a boil), unsound (as fruit), well boiled (as meat). 2. Angry, enraged, wroth. 3. Mortified, hurt; (Fem.) *khurrina'h*. *khurrin-wālaey*, s.m. (1st) or *khurrin-tob*, s.m. (2nd) Softness, ripeness, unsoundness, mellowness. Pl. *wālī* or *tobūnah*. *khurrinedal*, verb intrans. To soften, to sodden, to ripen, to become soft by boiling. Pres. *khurrin-ejzī* (W.), or *khurrinegi* (E.); past *khurrin shah* or *shah* و *nu-shah*; fut. *khurrin bah shī* or *bah* و *shī*; imp. *khurrin shah* or *shah* و *nu-shah*; act. part. *khurrinedānkacy* or *khurrinedānacy*; past part. *khurrin shawaey*; verb. n. *khurrinedana'h*. *khurrinavul*, verb trans. To sodden, to make soft, ripe, or festered. Pres. *khurrin-awī*; past *khurrin karr* or *ku-karr*; fut. *khurrin bah krrī* or *bah nu-krrī*; imp. *khurrin krrah* or *ku-krrah*; act. part. *khurrinawūnkacy* or *khurrinawūnacy*; past part. *khurrin karraey*; verb. n. *khurrinawūnah*.

*khazān*, s.m. (2nd) Autumn. Pl. *khazānūnah*. See *منی*

*khizāna'h*, s.f. (3rd) A treasury, a magazine, a repository, a granary; the chamber of a rifle or gun. Pl. *ey*. *khizāna'h-dār*, or *khizāna'h'i*, A rifle or musket, a matchlock with a chamber.

خزانہ *khizāna'h-ghī*, s.m. (5th) A treasurer. Pl. خزانہ چيان *khizāna'h-chiān*.

خرزہ *khazala'h*, s.f. (3rd) Rubbish, sweepings, litter of anything. Pl. خري ey. See ورخره and خاشاک

خزندہ *khazanda'h*, s.f. (3rd) A creeping thing, an insect, a reptile. Pl. خري ey.

خړ *khujz*, adj. (W.) Lame, crippled, wounded, bruised, injured, mauled, etc.; (Fem.) خړه *khujza'h*. 2. s.m. (6th) A hurt, an injury, a wound, a bruise, scath, mutilation; disease, ailment, malady, ill. Sing. and Pl. خړ مند *khujz mand*, adj. Diseased, ill, lame, out of sorts, crippled, bruised, etc.; (Fem.) خړ منده *khujz-manda'h*.

خړ والي *khujz-wālacy*, s.m. (1st) Painfulness, uneasiness. Pl. والي *wālī*.

خړيدل *khujzedal* (W.) or خړيدل *khugedal* (E.) verb intrans. To pain, to twinge, to ache, to smart, to tingle, to shoot. Pres. خړيدی *khujzejzi* (W.) or خړيدی *khugegi* (E); past

خړيد *khujz shah* or خړيد *khug shah* or *nu-shah*; fut. خړيد *khujz bah shī* or *bah nu-shī*; imp. خړيد *khujz shah* or *nu-shah*; act part. خړيدونکي *khujzedunkacy* or خړيدونکي *khugedunkacy* or خړيدونکي *khujzedūnacy* or خړيدونکي *khugedūnacy*; past part. خړيد *khujz* or خړيد *khug* or خړيد *khujz shahacy* or خړيد *khug shahacy*; verb. n. خړيدنه *khujzedana'h* or خړيدنه *khugedana'h*.

خړول *khujzanul* (W.) or خړول *khuganul* (E.) verb trans. To pain, to inflict pain, to pinch, to wring, to torture, to agonize, etc. Pres. خړوي *khujzanī* or خړوي *khuganī*; past خړ کړ *khujz karr* or خړ کړ *nu-karr*; fut. خړ به کړي *khujz bah krrī* or خړ به کړي *bah nu-krrī*; imp. خړ کړه *khujz krrah* or خړ کړه *khug krrah* or *nu-krrah*; act. part. خړوونکي *khujzanunkacy* or خړوونکي *khuganunkacy* or خړوونکي *khujzanūnacy* or خړوونکي *khuganūnacy*; past part. خړ کړي *khujz karracy* or

خړونه *khug karracy*; verb. n. خړونه *khujzaruna'h* or خړونه *khugaruna'h*. See خړول and خړول

خړ *khajz*, s.m. (5th) A rattling or gurgling sound produced in the throat of a dying animal, etc.; the death rattle. Pl. خړهار *khajzahār*. خړ کول *khajz kawul*, verb trans. To rattle or gurgle, as a goat or sheep with its throat cut.

خس *khass*, s.m. (2nd) Any useless stick or herb, dry grass, etc. Pl. خسونه *khassūnah*. خس و خاشاک *khass-o-khāshāk*, Litter of anything, rubbish, sweepings.

خسا *hīsā*, adj. Fetid, strong-smelling, putrid, stinking, foul, rank, musty, noisome, etc. (Masc. and Fem.) خسا والي *hīsā-wālacy*, s.m. (1st) Feter, strong smell, stench, stink, foulness, rancidity. Pl. والي *wālī*. See سخا

خسا کدل *hīsā kedal*, verb intrans. To stink, to smell, to become noisome. خسا کول *hīsā kawul*, verb trans. To make to stink, to make rancid.

خسر *khusr*, s.m. (5th) A father-in-law. Pl. خسران *khusrān*. See سخر

خسري *khassaracy*, s.m. (1st) A straw, or anything of no value or little consequence, rubbish, etc. Pl. ي *ī*. خسري آچول *khassarrey āchawul*, verb trans. To cast lots (with straws).

خسامه *khassamāna'h*, s.f. (3rd) Protection, care, custody, support, assistance, aid. Pl. ي *ey*. خسامه کول *khassamāna'h kawul*, verb trans. To assist, to protect, to give aid or succour, to render assistance.

خسري *khassaracy*, s.m. (1st) A straw, or anything of no value. Pl. ي *ī*. خسري آچول *khassarrey āchawul*, verb trans. To cast lots with straws. See preceding.

خسي *khacy*, s.m. (1st) A young sucking calf. Pl. خسي *khisi*; s.f. (6th) خسي *khaci*. Sing. and Pl. See سخي

خسي *khaci*, s.m. (5th) A castrated animal, as a horse, sheep, etc. Pl. خسيان *khaciān*. 2. adj. Castrated, gelt. خسي کول *khaci kawul*,

- verb trans. To castrate, to geld. See آخته ,  
(خصي).
- ▲ *khasis*, adj. (from خست) Sordid, penurious, avaricious. 2. Mean, ignoble.
- P *khasil*, s.m. (2nd) Green corn given to cattle. Pl. خسیلونه *khasilūnah*. See also خورید *khushāw-zā'h*, s.f. (3rd) Orris root, the sweet cane, the galingale. Pl. ځي *cy*. See سخاوزه
- خش *khush* or *khisht*, adj. Damp, wet, soaked, drenched, dripping, reeking, dank, humid; (Fem.) خشته *khushṭa'h* or *khishṭa'h*. خشت *khushṭ-pushṭ* or *khushṭ-pshṭ*, adj. Dripping wet, soaked through, reeking, very damp or humid. خشتیدل *khushṭedal*, verb intrans. To become wet, damp, soaked, humid, etc. Pres. خشتیځي *khushṭejzi* (W.) or خشتیځي *khushṭegi* (E.); past خشت کړ *khushṭ karr* or *wu-karr*; fut. خشت به شي *khushṭ bah shi* or *bah wu-shi*; imp. خشت شه *khushṭ shah* or *wu-shah*; act. part. خشتیدونکي *khushṭedunkacy* or خشتیدونکي *khushṭedunacy*; past part. خشت *khushṭ* or خشت شوي *khushṭ shanacy*; verb.n. خشتیدنه *khushṭedana'h*. خشتول *khushṭanul*, verb trans. To make wet, to damp, to soak, to make humid, etc. Pres. خشتوي *khushṭanū*; past خشت کړ *khushṭ karr* or *wu-karr*; fut. خشت به کړي *khushṭ bah krrī* or *bah wu-krrī*; imp. خشت کړه *khushṭ krrah* or *wu-krrah*; act. part. خشتوونکي *khushṭanunkacy* or خشتوونکي *khushṭanūnacy*; past part. خشت کړي *khushṭ karracy*; verb. n. خشتونه *khushṭaruna'h*.
- P خشک *khushk*, adj. Dry, withered; (Fem.) خشکه *khushka'h*. خشکاره *khushkāra'h*, s.f. (3rd) A dry year, a drought. 2. Dry, sterile land. Pl. ځي *cy*. خشک دماغ *khushk damāgh* or خشک مغز *khushk magh*, adj. Hot-brained, hot-headed, crazy, crack-brained. مغزي *khushk damāghī* or مغزي *maghzi*, s.f. (3rd) Craziness, hot-headedness. Pl. ځي *cy*. خشک سالي *khushk sāli*, s.f.

- (3rd) Drought, a drought, sterility. Pl. ځي *cy*. خشکه *khushka'h*, s.f. (3rd) Boiled rice Pl. ځي *cy*.
- P خشکه *khushkah* or خشکي *khushki* adv. By land, in opposition to تري *tari*, by water.
- P خشنود *khushnūd*, adj. Pleased, gratified, contented, satisfied. خشنودي *khushnūdi*, s.f. (3rd) Contentment, pleasure, gratification, satisfaction. Pl. ځي *cy*.
- خوشي *khushay*, adj. Crazy, weak-minded, lunatic, demented, daft, giddy, flighty, beside one's-self. 2. A mad-cap, a lunatic, a dreamer. 3. Undefended, open to assault, exposed, vulnerable. 4. Defenceless, unaided, unassisted, unfriended; (Fem.) خوشي *khushi*. See خوشي
- خېست *khakhi* (E.) adj. Buried, interred, inhumed, entombed, under ground. 2. Embedded, implanted, inserted, stuck in; (Fem.) خېنه *khakha'h*. خېنېدل *khakhedal* (E.) verb intrans. To enter, to penetrate, to sink into, to insinuate itself, to be absorbed or swallowed. Pres. خېنېځي *khakhegi*; past خېنه شه *khakh shah* or *wu-shah*; fut. خېنه به شي *khakh bah shi* or *bah wu-shi*; imp. خېنه شه *khakh shah* or *wu-shah*; act. part. خېنېدونکي *khakhedunkacy* or خېنېدونکي *khakhedunacy*; past part. خېنه *khakh* or خېنه شوي *khakh shanacy*; verb.n. خېنېدنه *khakhedana'h* or خېنېدنه *khakhedah*. خېلول *khakhlanul*, verb trans. To bury, inter, inhumate, entomb, to introduce, to insert, to implant, to embed, to stick into, to plant. Pres. خېلوي *khakhlanū*; past خېل کړ *khakh karr* or *wu-karr*; fut. خېل به کړي *khakh bah krrī* or *bah wu-krrī*; imp. خېل کړه *khakh krrah* or *wu-krrah*; act. part. خېلوونکي *khakhlanunkacy* or خېلوونکي *khakhlanūnacy*; past part. خېل کړي *khakh karracy*; verb. n. خېلونه *khakhharuna'h*. See also خېست
- خېستگ *khashṭag* (W.) or *khakhṭag* (E.) s.m. (2nd) A square piece of cloth inserted in a pair of drawers, a gore, a gusset. Pl. خېستگونونه *khashṭagūnah* or *khakhṭagūnah*.

خشبکي *khashtagay* (W.) or *khakhtagay* (E.) s.m. (1st) A gore, a gusset (the dimin. of above.) Pl. *ي*.

خشته *khashṭa'h* (W.) or *khakhta'h* (E.) s.f. (3rd) A brick, burnt or otherwise. Pl. *ي* *cy*.

خشي *khakhi* (E.) or *khāshī* (W.) s.m. (1st) (Pl.)

The name given to the whole Yūsufzi tribe of Afghāns. *khakhiy* or *khāshay* (Sing.)

A male of the above. *khakha'i* or *khāsha'i*, s.f. (6th) A female or females of the

above. Sing. and Pl.

أ خصلت *khāṣlat*, s.m. (2nd) Habit, custom, disposition, nature, virtue, quality, mode. Pl. *khāṣlatūnah*.

أ خصوصاً *khūṣṣaṣan*, adv. Particularly, especially.

أ خصوصيت *khūṣṣiyyat*, s.m. (2nd) Attachment, friendship, peculiarity, singularity. Pl. *khūṣṣiyyatūnah*.

أ خضر *khizr*, s. prop. A companion of Moses, Phineas, or the prophet Elias.

أ خطا *khatt*, s.m. (2nd) A letter, epistle, note. 2. A line, lineament. 3. Writing, hand-writing. 4. Down on the face, youthful beard. Pl. *khattūnah*. خط کنیل *khatt k'shal* or *k'khal*, verb trans. To draw, to write, to draw a line; or خط وھل *khatt nahal*.

أ خطا *khafā*, s.f. (6th) Mistake, error, fault, crime. (E.) Sing. and Pl.; (W) Pl. خطاوي *khafāwī*. خطا کیدل *khafā kedal*, verb intrans. To miss, err, fail, miscarry, to wander, to ramble, to fail to hit. خطا کول *khafā kawul*, verb trans. To err, to blunder, to miss, to fail in aim, to mislead, to cause to deviate.

أ خطاب *khitāb*, s.m. (2nd) (from خطب) Title, address. Pl. خطابونه *khitābūnah*. خطاب وړکول *khitāb war-kawul*, verb trans. To bestow a title.

أ خطبه *khutba'h*, s.f. (3rd) An oration or sermon delivered after every Friday's service, in which the preacher blesses God, Muḥammad, and his successors, and prays for the reigning sovereign. Pl. *ي*.

أ خطر *khatar*, s.m. (2nd) Danger, risk, thought, recollection, remembrance. خطرونه *khatar-*

*anah*. خطر ناک *khatar-nāk*, adj. Frightful, hazardous, dangerous; (Fem.) خطر ناکه *khatar-nāka'h*. د ځان خطر *da dẓān khatar*, Danger of life, hazard of life. د مال خطر *da māl khatar*, Danger, or hazard of property, etc.

أ خطره *khatra'h*, s.f. (3rd) Danger, fear, risk, venture. Pl. *ي* *cy*.

أ خطيب *khāṭib*, s.m. (5th) A preacher, a public speaker. Pl. خطيبان *khāṭibān*.

أ خفت *khiffat*, s.m. (2nd) Lightness of weight, levity in conduct, want of dignity, disgrace, indignity, slight, affront. Pl. خفترنه *khiffat-ānah*.

أ خفقان *khafakān*, s.m. (2nd) (from خفق) Palpitation of the heart, palpitation, vibration. 2. Displeased, vexed. Pl. خفقانونه *khafakān-ānah*.

أ خفه *khafah*, adj. Angry, enraged, displeased. 2. Strangled, choked. خفه کیدل *khafah kedal*, verb intrans. To become angry, displeased. 2. To choke, or become choked. خفه کول *khafah kawul*, verb trans. To make angry, to enrage. 2. To strangle, to choke. خفگی *khafugī*, s.f. (3rd) Displeasure, anger, pet. Pl. *ي* *a'i*.

خگ *khug*, adj. Lame, crippled, wounded, bruised, injured, mauled, etc. s.m. (6th) A hurt, injury, wound, bruise, disease, ailment, malady. Sing. and Pl. (Fem.) خگه *khuga'h*. خگت

مند *khug-mand*, adj. Diseased, ill, lame, out of sorts, crippled, etc. خگت وال *khug-nālary*, s.m. (1st) Painfulness, uneasiness.

Pl. *ي*. خکیدل *khugedal*, verb intrans. To pain, ache, smart, etc. خکول *khugawul*, verb trans. To pain or inflict pain, to agonize, to pinch, to wring, to torture. See conjugations of خریدل and خړول which are exactly the same meaning, the Western tribes using *خریدل* and the Eastern substituting *خگ*.

لن خگ *khug-lan*, s.m. (2nd) Hot ashes, live coals, cinder, etc. Pl. خگ لونونه *khug-lanūnah*. See سخوبتن and خوگت

خل *khal*, s.m. (2nd) Faith, confidence, trust, hope. Pl. خلونه *khalūnah*.





**ḫalāt**, s.m. (2nd) A dress, or robe of honor presented to a person by a prince (corrup. of **ḫalāt**). Pl. **ḫalātūnah**.  
**ḫalās**, adj. (from **ḫalās**) Free, liberated, redeemed, done, finished out. **ḫalāsī**, s.f. (3rd) Discharge, deliverance, liberation, release, freedom, redemption. Pl. **ḫalāsī**.  
**ḫalāsedal**, verb trans. To be freed or set free, emancipated, etc.; to be released or discharged, to emit. 2. To be brought to bed, to calve, etc. 3. Emissio seminis. Pres. **ḫalāsējzī** (W.) or **ḫalāsējī** (E.); past **ḫalās shah** or **shah** **ḫalās**; fut. **ḫalās bah shī** or **shī** **ḫalās**; imp. **ḫalās shah** or **shah** **ḫalās**; act. part. **ḫalāsēdānāy** or **ḫalāsēdānāy**; past part. **ḫalās** or **ḫalās** **ḫalās**; verb n. **ḫalās shaway**; verb n. **ḫalāsēdānāh** or **ḫalāsēdah**.  
**ḫalāsawul**, verb trans. To release, to set free, to liberate, to discharge, to redeem, to ransom, to emit, to let loose, to discharge (as a gun). Pres. **ḫalāsawī**; past **ḫalās harī** or **harī** **ḫalās**; fut. **ḫalās bah kīrī** or **kīrī** **ḫalās**; imp. **ḫalās kīrah** or **kīrah** **ḫalās**; act. part. **ḫalāsawānāy** or **ḫalāsawānāy**; past part. **ḫalās kīrī** or **kīrī** **ḫalās**; verb n. **ḫalāsawānāh**.  
**ḫulāṣa'h**, s.f. (3rd) Conclusion, inference, moral, sum, the short and the long of, essence, abstract, etc. Pl. **ḫulāṣa'h**.  
**ḫalāsēdānāh**, s.f. (3rd) or **ḫalāsēdah**, s.m. (6th) (verb n.) Release, liberation, freedom, emancipation, exemption, independence, escape, discharge, dismissal. Pl. (3rd) **ḫalāsēdānāh**; (6th) Sing. and Pl. **ḫalāsēdānāh**.  
**ḫalāf**, s.m. (9th) (from **ḫalāf**) Contrariety, opposition, antagonism, in opposition, contrary to, against. 2. Falschood. Sing. and Pl. **ḫalāf lah rā'ya**, Against one's will or opinion. **ḫalāf**

**lah shara'ey**, Illegal, unlawful, contrary to orthodox law. **ḫalāf lah aakla**, Contrary to reason. **ḫalāf lah kiyāsa**, Absurd, improbable, irregular, anomalous. **ḫalāf lah wa'dey**, Breaking one's promise.

**ḫilāfat**, s.m. (2nd) (from **ḫilāf**) Deputyship, lieutenantcy, the office of a **ḫalīfah**. 2. Dignity, monarchy. Pl. **ḫilāfatūnah**.

**ḫalā-malā**, adj. Unfeigned (friendship), unreserved, frank, candid, sincere, free spoken. **ḫalā-malā wa-yal**, verb trans. To speak one's mind, to speak frankly, to speak without mincing matters.

**ḫulboracy**, s.m. (1st) A stopper, a plug, a cork, a bung, a spigot, a lid. Pl. **ḫulboracy**.

**ḫulpa'h**, s.f. (3rd) Purslain (*Portulaca oleracea*). Pl. **ḫulpa'h**. See **ḫulpa'h**.

**ḫaltā'h**, s.f. (3rd) A bag, a wallet, a scrip, a satchel, a haversack. Pl. **ḫaltā'h**. See **ḫaltā'h**.

**ḫalish**, s.m. (2nd) Suspicion, doubt, solicitude, interruption, putting a stop to. Pl. **ḫalishūnah**.

**ḫilt**, s.m. (2nd) One of the four humours of the human body. Pl. **ḫiltūnah**.

**ḫalt**, s.m. (2nd) Confusion, mixture, medley, mixing. Pl. **ḫaltūnah**.

**ḫalāat** or **ḫilāat**, s.m. (2nd) A dress or robe of honour, which princes confer on their subjects. Pl. **ḫalāatūnah**. See **ḫalāat**.

**ḫalāa'h**, s.f. (3rd) (corrup. of **ḫalāa'h**) Deposing, removing from office, stripping. 2. Repudiating a wife, when desired by herself from dislike to her husband, at which time she is entitled to residue of dowry. 3. Disinheriting a son. Pl. **ḫalāeey**.

**ḫulk**, s.m. (2nd) Nature, disposition, quality, civility, politeness. Pl. **ḫulkūnah**. (A Pl. **ḫulkūnah**).

**ḫalk**, s.m. (6th) Creation, people, mankind, the world. Sing. and Pl. **ḫalkūnah**. (A Pl. **ḫalkūnah**).

خلق *khalkat*, s.m. (2nd) The creation, people, the world, the populace. Pl. خلقته *khalk-atānah*.

خلقه *khalka'h*, s.f. (3rd) People, mankind, creation. Pl. خلقي *khalkay*, A multitude, a crowd, a throng.

أ خلقي *khilkī*, adj. Natural, innate.

أ خلل *khalaḥ*, s.m. (2nd) (from خل) Interruption, confusion, disturbance, damage, injury, defect, breach, prejudice, hiatus. Pl. خللونه *khalaḥlūnah*. خلل كول *khalaḥ kawul*, verb trans. To interrupt, confuse, prejudice, disturb, injure.

أ P خللي *khalaḥ-lī*, adj. a disturber, an interrupter, a mischief-maker.

خلج *khalaṇj*, s.m. (5th) A kind of mulberry, red and white, with seeds. Pl. خلجان *khalaṇjān*.

أ خلوت *khalmat*, s.m. (2nd) Retirement, privacy, solitude, a closet, a private apartment, private conference. Pl. خلونونه *khalmatūnah*. خلوت خانه *khalmat khāna'h*, s.f. (3rd) A closet, a cabinet, a private apartment. Pl. خلوي *khāwī*. خلوت كول *khalmat kawul*, verb trans. To closet, or be closeted. خلوت نشين *khalmat nishīn*, adj. Retired. 2. s.m. (5th) A hermit, a recluse. Pl. خلوت نشيمان *khalmat mshīnān*. خلوتي *khalmat-tī*, s.m. (5th) A confidant, an intimate friend, a hermit. Pl. خلوتيان *khalmatīān*.

خله *khula'h*, s.f. (3rd) The mouth, orifice, entrance. Pl. خلعي *khuley*. خله پته *putta'h khula'h*, adj. Silent, mute, mum, taciturn, still, 2. interj. Silence! hush! keep silent! خله پته *putta'h khula'h aosedal*, verb intrans. To become silent, to remain mute, etc. خله كول *putta'h khula'h kawul*, verb trans. To silence, to hush. پت خلعي *putt khulaey*, s.m. (1st) A silent or taciturn person. (Fem.) پت خل *putt khul*. Pl. (Masc. and Fem.) پتي *ti*.

خلگي *khulga'i*, s.f. (6th) A small mouth (dimin. of خله). Sing. and Pl.

خلعي *khalaey*, s.m. (1st) A sprout, a shoot, a

blade of grass, etc., a straw, anything proverbially worthless, rubbish, refuse, sweepings.

Pl. ي *ī*.

خلته *khaltā'h*, s.f. (3rd) A bag, a haversack, a wallet. Pl. ي *ey*. See خلته

أ خليفه *khaliḥ*, s.m. (5th) (from خلف, ه خلف) To succeed) A successor, a sovereign, particularly applied to Muḥammad's successors. 2. A monitor. Pl. خليفگان *khaliḥgān*.

أ خليلي *khaliḥ*, adj. (from خلقي) Kind, benign, of good disposition, civil, polite.

خليل *khaliḥ*, s.m. (6th) The name of a tribe of Afghāns inhabiting the plains of Peshāwar between Tuhkāl and Jumrūd. 2 (A) A friend, a sincere friend (Abraham). Sing. and Pl.; s.f. (3rd) خليله *khaliḥa'h*, A female of the *Khulil* tribe. Pl. ي *ey*.

P خم *khum*, s.m. (5th) A large jar, a boiler, a still or alembic. Pl. خمآن *khumān*.

P خماری *khumār*, s.m. (9th) (from خمر) Sickiness, headache after a debauch. 2. Intoxicating, languishing appearance of the eyes from love, drinking, or drowsiness. Sing. and Pl.

خماری *khumārī*, adj. Drunken, languishing, intoxicating. خماری سترگی *khumārī stargey*, Sleepy eyes.

خماری *khumār*, s.m. (9th) (corrup. of قمار) Dice, a game, any game of hazard. Sing. and Pl.

خماری باز *khumār-bāz*, s.m. (5th) A gambler. Pl. خماری بازی *khumār-bāzān*.

خماری بازی *khumār-bāzī*, s.f. (3rd) Gaming, gambling. Pl. ا *ā'i*. خماری كول *khumār kawul*, verb trans. To game, to gamble.

خمبه *khumba'h*, s.f. (3rd) A kind of hamper or large basket with a cover for keeping grain in. Pl. ي *ey*. See خلته

خمت *khamaṭṭ*, adj. Fair and chubby (as a baby); (Fem.) خمته *khamaṭṭa'h*.

خمچه *khamaḥah*, adj. Puny, petty, little, short (particularly for the little finger and short ribs); thus خمچه گته *khamaḥa'h guta'h*. The little finger. خمچه پستنی *khamaḥa'h pushṭa'i* or پوکته *pukhta'i*, s.f. (6th) The short ribs. Sing. and Pl.

خمی *khamačey*, s.f. (3rd) Pl. Broken rice or millet, ground and made into bread.

خمري *khumra'i*, s.f. (6th) A small earthen or brass narrow-mouthed vessel for drinking out of, a drinking cup. Sing. and Pl. See کنجي

خمسور *khamsor*, adj. Free, easy, unceremonious, unconstrained, familiar, not formal; (Fem.)

خمسوره *khamsora'h*. خمسور تيا *khamsor-ti'ā*, s.f. (6th) Familiarity, freedom from ceremony, affability. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl.

خمسور تياوي *khamsor-ti'āwī*. See خمخور  
خمن *khaman*, adj. Twisted, bent, curled, crooked, curved; (Fem.) خمنه *khamana'h*.

خميدل *khamedal* (from خم) verb intrans. To grow or become crooked, curved, wry, deformed, bowed, bent, etc. خمول *khamarul*, verb trans. To make or render crooked, curved, wry, or deformed; to pervert.

خمير *khāmīr*, adj. Leavened, raised by fermentation; (Fem.) خميره *khāmīra'h*. خميره دودي *khāmīra'h ddodda'i*, Leavened bread. See پتير  
خميرد *khāmīra'h*, s.f. (3rd) Dough, leaven, a mass of sour dough. Pl. في *cy*.

خمبز *khamez*, adj. Slightly curved, crooked, somewhat wry or deformed, etc.; (Fem.) خمبزه *khameza'h*. خمبزدل *khamezedal*, verb intrans. To grow or become twisted, curled, bent, crooked, curved. خمبزدل *khamezanul*, verb trans. To make or render twisted, curled, bent, crooked, curved.

خنجارد *kan-jārra'h*, s.f. (3rd) A species of grain, small in size, from which bread is made: the straw is given to cattle. Pl. في *cy*.

خنجر *kanjar*, s.m. (2nd) A dagger. Pl. خنجرونه *kanjarūnah*.

خنجک *kanjak*, s.m. (2nd) The mastic tree, and the fruit thereof. Pl. خنجکونه *kanjak-unah*. See د شنو ونه

خند *khand*, s.m. (2nd) A ring drawn on the ground for playing the game called خند خند *khand-khand*, or game of knuckle-bones. Pl.

خندونه *khandūnah*. See آرغند  
خندا *khanda*, s.f. (6th) Laughter, a laugh. (E.)

Sing. and Pl.; (W.) Pl. خنداوي *khandaui*.  
خندا کول *khanda karul*, verb trans. To laugh, to giggle. (P خنده).

خنداقي *khandaq*, s.m. (2nd) A ditch, a moat, a fosse. Pl. خنداقونه *khandaqūnah*.

خندل *khandal*, verb trans. To laugh, to ridicule. Pres. خاندی *khāndī*; past خندل و *nu-khandal*; fut. و به خاندی *nu bah khāndī*; imp. و خنده *nu-khāndah*; act. part. خندونکي *khāndūnkaey* or خندوني *khāndūnaey*; past part. خندلي *khandalī*; verb. n. خنده *khanda'na'h*.

خندول *khandarul*, verb trans. (causal) To cause to laugh, to make to laugh. Pres. خندوي *khandaui*; past خنداوه و *nu-khandauih* or خنداوو و *nu-khandaui*; fut. و به خندوي *nu bah khandaui*; imp. و خنده و *nu-khandauih*; act. part. خندونکي *khāndūnkaey* or خندووني *khāndūnaey*; past part. خندولي *khandaui*; verb. n. خندونه *khandaui'na'h*.

خندي *khundi*, adj. Preserved, protected, secure, taken care of. 2. Adjusted settled, arranged, put to rights. کول خندي *khundi karul*, verb trans. To keep, preserve, protect, secure; to adjust, to settle. خندي والي *khundi-wāley*, s.m. (1st), or خندي توب *khundi-tob*, s.m. (2nd) Preservation, protection, security, care. 2. Putting to rights, adjustment. Pl. والي *wāli* and نوبونه *tobūnah*.

خنددل *khandedal*, verb intrans. To laugh, giggle, titter, etc. Pres. خنديزي *khandejzi* (W.) or خنديگي *khandegi* (E.); past خنديده و *nu-khandedah* or خنديد و *nu-khandeda*; fut. و به خنديگي و *nu bah khandejzi* or خنديزي و *nu bah khandegi*; imp. خنديده و *nu-khandedezah* or خنديگه و *nu-khandedegah*; act. part. خنديدونکي *khāndedūnkaey* or خنديدوني *khāndedūnaey*; past part. خنديدلي *khāndedalay*; verb. n. خنديدنه *khāndedana'h*.

خنديل *khundi-yal*, verb trans. To keep, preserve, protect, secure, adjust, settle, arrange. 2. To intrust to, to make over to, to confide to. Pres. خنديي *khundi-yi*; past خنديه و *nu-*

**khundi-yah**; fut. **و به خندي** *nu bah khundi-yi*; imp. **و خندید** *nu-khundi-yah*; act. part. **خندیونی** *khundi-yānkaey* or **خندیونی** *khundi-yānacy*; past part. **خندیلی** *khundi-yalaey*; verb. n. **خندینه** *khundi-yana'h*. See **خندی** *khundi*, s.m. (2nd) The trunk or root of a tree or shrub which has been left standing in the ground. Pl. **خندونه** *khunddūnah*.  
**khanddan**, s.m. (9th) The name of a plant, sedoary (curcuma zerumbet), Sing. and Pl.  
**khunuk**, adj. Cold, cool, temperate; (Fem.) **خنکه** *khunuka'h*. **خنکی** *khunukī*, s.f. (3rd) Coldness, coolness, temperateness. Pl. **ا'ی**. See **سور**.  
**khā**, s.m. (9th) Tinder. Sing. and Pl. 2. **kho**, adv. Certainly, undoubtedly, surely. See **خپه**.  
**khwā**, s.f. (6th) Side, margin, extremity, quarter, corner; towards. 2. Constitution, temperament, nature, health. (E) Sing. and Pl.; (W.) Pl. **خواوی** *khwārī*. **خوا** *dā khwā*, adv. This side, hither. **هغه خوا** *haghah khwā*, adv. That side, thither. **خواخوا** *khwā pa-khwā*, adv. Abreast, side by side, opposite, breast to breast. **خوا بدی** *khwā-badī*, s.f. (3rd) Indigestion, dyspepsia. 2. Offence, affront, pique, umbrage, dudgeon, huff. Pl. **ا'ی**. **خوا** *khwā badedal*, verb intrans. To become offended, to take umbrage, to take 'huff, to be piqued. **خوا بدول** *khwā badarul*, verb trans. To give umbrage, to incense, to provoke, to irritate, to fret, to discompose. **خوا بدی کول** *khwā badī kavul*, verb trans. To give umbrage, to put out of humour, to stir up one's bile. **خوا خوری** *khwā-khojzacy*, adj. (as s.m. 1st) (W.) A comforter, a friend, a condoler, a sympathizer, a consoler. Pl. **ای**; also **خوا** *khwā khogacy* (E.); (Fem.) **خواخوری** *khwā-khogi*. Pl. (Masc. and Fem.) **ای**. **خوا** *khwā-khogī*, s.f. (3rd) Comfort, condolence, sympathy, friendship, etc. Pl. **ای**. **خوا** *khwā-o-shah*, adv. Round about, on all sides, all round. **خوا گزنی** *khwā garzanaey*, s.m. (1st) An emetic. Pl. **ای**. 2. adj.

Emetic, producing vomiting. **خوا گزیدل** *khwā garzedal*, verb intrans. To vomit, to puke. **خوا کرزول** *khwā garzanul*, verb trans. To cause to vomit.  
**khwā-jūzī**, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns. **خواجوزی** *khwā-jūzaey*, Sing. A man of the above tribe; s.f. (6th) **خواجوزی** *khwā-jūza'i*, A female or females of the above. Sing. and Pl.  
**khwājah**, s.m. (5th) A man of distinction, a rich merchant, a gentleman. Pl. **خواجگان** *khwājagān*. **خواجہ خضر** *khwājah khizr*, s. prop. A prophet skilled in divination, who is said to have discovered the water of life, Phineas or Elias.  
**khwār**, adj. Poor, distressed, wretched, friendless, deserted, abandoned, ruined, abject. 2. Thin, lean, poor in condition. (Fem.) **خواړد** *khwārā'h*. **خواړ و زار** *khwār-o-zār* or **خواړ خسته** *khwār-khastah*, adj. Abject, ruined, distressed, hard pinched, destitute, etc. **خواړی** *khwārī*, s.f. (3rd) Meanness, contemptibleness, abjectness, distress, ruin. Pl. **ا'ی**. **خواړی** *khwārī kavul*, verb trans. To strive, to take pains. **خواړیدل** *khwāredal*, verb intrans. To become poor, destitute, wretched, distressed, ruined. 2. To grow lean or thin. Pres. **خواړیږي** *khwārejzi* (W.) or **خواړیږي** *khwāregī* (E.); past **خواړ شه** *khwar shah* or **شه** *nu-shah*; fut. **به و شي** *khwār bah shī* or **به و شي** *bah nu-shī*; imp. **خواړ شه** *khwār shah* or **شه** *nu-shah*; act. part. **خواړیدونکي** *khwāredūnacy* or **خواړیدوني** *khwāredūnacy*; past part. **خواړ شوې** *khwār shawacy*; verb. n. **خواړیده** *khwāredana'h* or **خواړیده** *khwāredah*. **خواړول** *khwāranul*, verb trans. To distress, to make wretched, to reduce to poverty, to ruin, etc. 2. To reduce in flesh, to make lean or thin. Pres. **خواړوي** *khwāranī*; past **خواړ کړ** *khwār karr* or **کړ** *nu-karr*; fut. **خواړ به کړي** *khwār bah krrī* or **به و کړي** *bah nu-krrī*; imp. **خواړ کړه** *khwār krrah* or **کړه** *nu-krrah*; act. part. **خواړوونکي** *khwāranānacy* or **خواړووني** *khwāranānacy*

- khwārawānaey*; past part. خوار کړي *khwār harraey*; verb. n. خوارونه *khwāramuna'h*.  
 خواره کړي *khwārah-kaey*, adj. (dimin. of خوار) Very contemptible, most vile or mean. 2. Poor, destitute (person). 3. Thin, lean. Pl. ټي; (Fem.) خواره کړي *khwārahka'i*. Sing. and Pl. خواره کړي شان *khwārahkaey shān*, Poorish, thinnish, leanish, etc.  
 خواره *khwārrah*, s.m. (6th) Food, victuals, provision, eating. Sing. and Pl. خښه خواره *ts'šah* (W.) or *ts'khah* (E.) *khwārrah*, Meat and drink, food, victuals. See خورل  
 خواړه ولني *khmā'zah-walanī* (W.) s.m. (1st) Pl. Anise seed. See گاهه ولني  
 خواست *khwāst*, s.m. (2nd) Desire, wish, inclination, want, request. Pl. خواستونه *khwāst-ūnah*.  
 خواست گر *khwāst-gar*, s.m. (5th) A candidate, aspirant, bidder, votary. Pl. خواست گر *khwāst-gar*; خواست گر *khwāst-gara'h*, s.f. (3rd). Pl. ټي *cy*. خواست کول *khwāst karul*, verb trans. To desire, wish, ask for, to solicit, to want, to set one's heart on. See غوښتل and غوښت  
 خواښه *khwāshā'h* (W.) or *khwāshā'h* (E.) s.f. (3rd) A mother-in-law, the mother of a husband or wife. Pl. ټي *cy*.  
 خواله *khwāla'h*, s.m. (6th) Outpouring or revealing one's troubles to another, disclosing, letting the cat out of the bag, disburdening one's mind or conscience, unbosoming one's-self. Sing. and Pl. خواله کيدل *khwāla'h kedal*, verb intrans. To transpire, to become known, to ooze out, to become laid open, to be let out. خواله کول *khwāla'h karul* or ويل *khwāla'h wa-yal*, verb trans. To open one's mind, to unbosom one's-self, to disburden one's mind, heart, or conscience, to let the cat out of the bag.  
 خوان *khwān*, s.m. (2nd) A tray. Pl. خوانونه *khwānūnah*.  
 خوانچه *khwāncha'h*, s.f. (3rd) A small tray. Pl. ټي *cy*; also خوانچه *khūncha'h*. Pl. خوانچي *khūnchey*.  
 خوانچه *khwāncha'h* or پوښ *khūncha'h posh* or *polkh*,

- s.m. (2nd) A napkin for covering a tray. Pl. پوښخوان *poshūnah* or *polkhūnah*.  
 دستر خوان *dastar khwān*, s.m. (2nd) A table-cloth or cover of cloth or leather. Pl. دستر خوانونه *dastar khwānūnah*.  
 خوا *khwāh* (part. act. of خواستن) Wishing, requiring, desiring. Used in composition, as دولت خوا *dau-lat khwāh*, Wishing prosperity. خاطر خوا *khāṭir khwāh*, The desire of one's heart, a beloved object. خير خوا *khair khwāh*, A friend, a well-wisher. خوا *khwāh na-khwāh* or مخواه *khwāh ma-khwāh*, adv. Willing or not willing, nolens volens, absolutely, at all events.  
 خواهش *khwāhish*, s.m. (2nd) (from خواستن) Desire, wish, inclination, demand. Pl. خواهشونه *khwāhishūnah*.  
 خواهش لرل or کول *khwāhish laral* or *karul*, verb trans. To wish for, to desire. خواهش مند *khwāhish mand*, s.m. (5th) A wisher, a desirer, a seeker. 2. adj. Desirous. Pl. مندان *mandān*; منده *manda'h*, s.f. (3rd). Pl. ټي *cy*.  
 خوب *khūb*, s.m. (2nd) Sleep, slumber, a nap, a dream. 2. Sleepiness, drowsiness, somnolence. Pl. خوبونه *khūbūnah*.  
 خوب زنگول *khūb zangarul*, verb trans. To make to nod, to cause to sleep. خوب زنگيدل *khūb zangedal*, verb intrans. To nod, to doze, to fall asleep. خوب کول *khūb karul*, verb trans. To sleep, to slumber, to fall asleep. خوب راعل *khūb rāghlal*, verb intrans. To become sleepy or drowsy. خوب ليدل *khūb lidal*, verb trans. To dream. خوب وړل *khūb w'rral*, verb trans. To make drowsy or sleepy, to carry off to sleep, to overpower with sleep.  
 خوب *khūb*, adj. Good, excellent, beautiful, pleasant, amiable. Pl. (used substantively) خوب روي *khūbān*, The fair. خوب روي *khūb-rū'e*, adj. Beautiful; as s.m. (5th) a beauty. Pl. خوب رويان *khūb-rū'e-ān*; (Fem.) خوب رويه *khūb-rūca'h*. Pl. ټي *cy*. خوب صورت *khūb šurat*, adj. Pretty, beautiful. Pl. خوب ميرت *khūb šuratān*. خوب ميرت *khūb-šrat*, adj. Good morals or manners,

**په خوښي** *khābi*, s.f. (3rd) Beauty, goodness, excellence, merit, pleasantness. Pl. *په خوښي* *a'i*. *pah khābi* or *په خوښي سره* *pah khābi sarah*, adv. Excellently, well.

**خوت** *khūt*, s.m. (5th) Ebullition, bubbling, effervescence, agitation. 2. Paroxysm, convulsion, vehemence, wildness, rage. Pl. **خوتبار** *khūtahār*; also **خوتکي** *khūtākacy*, s.m. (1st) Pl. *ي*. **خوت کيدل** *khūt kedāl*, verb intrans. To boil, to become agitated, to throb, etc. **خوت کول** *khūt kanul*, verb trans. To agitate, to make to bubble, to make to throb, to make angry. See **خبت**

**خوتۀ** *khottā'h*, s.f. (3rd) A testicle. Pl. *ي* *cy*. **خوتي** *khottacy*, adj. Small, diminutive, puny, dwarfish, undersized. Pl. *ي* *i*; (Fem.) Sing. and Pl. *ي* *a'i*.

**خوتي** *khott khūtta'i*, s.f. (6th) A game of bowls. Sing. and Pl.

**خود** *khūd*, adv. Certainly, without doubt, verily, surely, assuredly. See **خو**

**خود** *khūd*, pron. Self (used in compos.); as **خود آرا** *khūd ārā*, adj. Setting one's-self off, dressing finely. 2. Proud, arrogant. **خود بخود** *khūd bakhūd*, Of thine, his, or her, etc., own accord, of itself, voluntarily. **خود بن** *khūd bin*, adj. Self-conceited, proud, arrogant, presumptuous. **خود بيني** *khūd bīnī*, s.f. (3rd) or **خودي** *khūdi*, s.f. (3rd) Self-pride, arrogance, vanity, self-conceit. Pl. *ي* *a'i*. **خود پرست** *khūd parast*, adj. Self-conceited. **خود پرستي** *khūd parastī*, s.f. (3rd) Self-sufficiency, self-conceit. Pl. *ي* *a'i*. **خود پسند** *khūd pasand*, adj. Self-complacent, self-conceited. **خود پسندي** *khūd pasandī*, s.f. (3rd) Self-conceit, self-complacency. Pl. *ي* *a'i*. **خود راي** *khūd-rā'i*, s.f. (3rd) Self-conceit. **خود راڼي** *khūd-rā'i*, s.f. (3rd) Self-conceit. Pl. *ي* *a'i*. **خود روي** *khūd-ro'e*, adj. Wild, spontaneous, growing of itself without being sown. **خود روڼي** *khūd-ro'i*, s.f. (3rd) The growing of one's-self, or of itself. Pl. *ي* *a'i*. **خود رنگ** *khūd rang*, adj. Preserving the natural colour, unchanged. **خود ستاي** *khūd satā'e*, adj. An egotist. **خود ستاي**

**khūd satā'i**, s.f. (3rd) Self-praise, egotism. Pl. *ي* *a'i*. **خود سر** *khūd sar*, adj. Obstinate, self-conceited, self-willed, wilful, absolute.

**خود سري** *khūd-sarī*, s.f. (3rd) Obstinacy, self-conceit, independence. Pl. *ي* *a'i*. **خود غرض** *khūd gharaz*, adj. Selfish, self-interested, designing. **خود غرضي** *khūd gharazī*, s.f. (3rd) Selfishness, self-love. Pl. *ي* *a'i*. **خود کام** *khūd kām*, adj. Following one's own desires, libertine, self-willed. **خود کامي** *khūd kāmī*, s.f. (3rd) Self-will, doing what is pleasing to one's-self. Pl. *ي* *a'i*. **خود کرده** *khūd-kardah*, adj. Done or made of one's-self, brought on one's-self. **خودي** *khūdi*, s.f. (3rd) Pride, vanity, selfishness. Pl. *ي* *a'i*.

**خور** *khōr*, s.f. (5th) A sister. Pl. **خوربندی** *khwendī*. **خور دۀ** *khōr-dā'h*, s.f. (3rd) A sister's daughter, a niece. Pl. *ي* *cy*. **خور لۀ** *khōr-larā'h*, s.f. (3rd) A sister's daughter, or niece, the name given by a whole clan to any daughter of the members after marriage. Pl. *ي* *cy*. **خور والي** *khōr-wālay*, s.m. (1st) Sisterliness. Pl. *ي* *i*. **خورينگه** *khōringa'h*, s.f. (3rd) An adopted sister, or a female companion. Pl. *ي* *cy*. **خورينگي** *khōringa'i*, s.f. (6th) Friendship between adopted sisters or female friends, sisterliness. Sing. and Pl. **د تي خور** *da tī khōr*, A foster sister.

**خور** *khōr*, adj. Opened or blown (as a flower), spread out, unclosed, blooming, opened, expanded, florid. 2. Dispersed, scattered, dishevelled, loose, streaming. Pl. **خواره** *khwārah*; (Fem.) **خوره** *khwara'h*. Pl. **خوري** *khwarey*. **خوري زلفي** *khwarey zulfey*, Dishevelled or streaming locks. **خور وور** *khōr-wor* or **خور نور** *khōr-nur* Completely dishevelled, scattered, or dispersed. Pl. **خواره واره** *khwārah-wārah*; (Fem.) **خوره وره** *khwara'h-wara'h*. Pl. **خوريدل** *khwar-edal*, verb intrans. To open, to bloom; to become dispersed, to spread, to expand, to dishevel. Pres. **خوريږي** *khwarejzi* (W.) or **خوريږي** *khwaregi* (E.); past **خور شه** *khōr shah* or **خور به شي** *khōr bah*

**khōr** or **shī** **bah nu-shī**; imp. **خور شه** **khōr shē**; **shāh** or **shē** **wu-shāh**; act. part. **خور بدونگی** **khōredūnkaey** or **خور بدونی** **khōredūnaey**; past part. **خور** **khōr** or **خور شوی** **khōr shamaey**; verb. n. **خور بدنه** **khwardana'h**. **خورول** **khwar-anul**, verb trans. To open, to unclose, to expand, to spread, to dishevel, to loosen, to scatter, to disperse. Pres. **خوروی** **khwaranwi**; past **خور کر** **khōr karr** or **کر** **wu-karr**; fut. **به** **khōr bah krrī** or **کری** **bah nu-krrī**; imp. **خور کره** **khōr krrah** or **کره** **wu-krrah**; act. part. **خورونگی** **khōranūnkaey** or **خورونگی** **khōranūnaey**; past part. **خور کری** **khōr karrāey**; verb. n. **خورونه** **khwararuna'h**. See **خبر**

**خور** **khwar**, s.m. (2nd) Skin, bark, tegument, outicle, scurf-skin, crust, peel, rind, scale, shell, husk, cortex, etc. Pl. **خوروه** **khwar-anah**; also **خوروکی** **khwarūkaey**, s.m. (1st) Pl. **ی** **khwar-khmar**, adj. Scaly, skinny, cuticular, husky. **خور آوشتل** **khwar āwokhtal** (E.) or **āwoshthal** (W.), verb intrans. To peel off, to lose the skin. **خور آرول** **khwar ārrawal**, verb trans. To bark, to flay, to strip off skin, to excoriate. **خور آچول** **khwar āchawal**, verb trans. To throw off the skin, to moult, to peel off. **خور نیول** **khwar nīwal**, verb trans. To take skin (to become covered with). **خور کیدل** **khwar-khmar kedal**, verb intrans. To become scaly, scabby, husky, etc.

**خوراک** **khwarāk**, s.m. (2nd) Food, victuals, eating, daily food, aliment, diet, eatables. Pl. **خوراکونه** **khwarākūnah**. (P **khurāk**.) See **خواره**

**خوراکی** **khwarāki**, adj. Edible, esculent, eatable.

**خورجین** **khurjīn**, s.m. (5th) A portmanteau, a wallet. Pl. **خورجینان** **khurjīnān**.

**خورجینه** **khurjīna'h**, s.f. (3rd) A large wadded cap with flaps for the ears. Pl. **ی** **ey**. Also

**توپ** **top**, s.m. (2nd) Pl. **توپونه** **topūnah**. (H.)

**خور خلی** **khōr-khal**, s.m. (2nd) (E.) A shears for shearing sheep, etc. Pl. **خور خلونه** **khōr-khalānah**; also **خور خول** **khwar-khwal** (W.), s.m. (2nd) Pl. **خور خولونه** **khwar-khwalūnah**;

and **خورخور** **khōr-khōr**, s.m. (2nd) (Sing.) Pl. **خورخورونه** **khōr-khōrūnah**. See **سکستل**

**خورده فروش** **khūrdah farosh**, s.m. (5th) A huckster, a retailer. Pl. **خورده فروشان** **khūrdah faroshān**. **خورده فروشی** **khūrdah faroshī**, s.f. (3rd) Retailing, selling, by retail. Pl. **ی** **a'i**. **خورده فروشی کول** **khūrdah faroshī karul**, verb trans. To sell by retail, to retail.

**خورمه** **khorma'h**, s.f. (3rd) Down on the chin and face, preceding the beard. Pl. **ی** **ey**. See **زانکه**

**خورنده** **khūrandah**, adj. (act. part. of **خوردن**), used substantively, An eater, a gormandizer, a glutton. Sing. and Pl. and Masc. and Fem. **خورول** **khūranul** or **خورول** **khūrranul**, verb trans. (caus. of **خورل**) To feed, to supply or furnish with provisions, to fill up, to provision. Pres. **خوروی** **khūranwi**; past **خوراوه** **wu-khūranwuh** or **خوراوو** **wu-khūrawo**; fut. **به** **khūranwi** or **خوراوه** **wu-khūranwah**; act. part. **خورونگی** **khūranūnkaey** or **خورونگی** **khūranūnaey**; past part. **خورولگی** **khūranwulaey**; verb. n. **خورونه** **khūranūna'h**.

**خوره** **khūra'h**, s.f. (3rd) Anything that eats or corrodes, as rust, gangrene, leprosy, acids, etc. Pl. **ی** **ey**. See **خوراره**

**خوره** **khaw-raey**, s.m. (1st) Clay. 2. Origin, family, lineage. Pl. **ی** **khaw-rīn**, adj. Clay, made of clay (as a pot or vessel). 2. Grain with which small particles of earth are mixed. (Fem.) **خورینه** **khaw-rīna'h**. See **لیتی** and **مته خاوره**

**خورش** **khawra'i**, s.f. (6th) Alum. Sing. and Pl.

**خوره یی** **khōrah-yaey**, s.m. (1st) A sister's son, a nephew. Pl. **ی** **yi**; also s.m. (5th) Pl. **خوره یان** **khōrah-yān**.

**خور** **khwarrr**, s.m. (2nd) A watercourse, a ravine, the dry bed of a river. Pl. **خورونه** **khwarrrūnah**. See **مانده** and **شیله**

**خورل** **khwarral**, verb trans. To eat, to devour, to feed, to bite, to gnaw, to nibble, to crop, etc. Pres. **خوری** **khuri**; past **خور** **wu-khorr**; fut. **به** **khuri** or **خوره** **wu bah khuri**; imp. **خوره** **khurrah** or **خوره** **wu-khūrah**; act. part. **خورونگی** **khurrah**

*khwarrahaey* or خورونی *khwarrahaey*; past part. خورلی *khwarrahaey*; verb. n. خورنه *khwarrahaey*. See خورول

\* خور *khwarra'h*, s.f. (3rd) A donation, contribution, subscription, a gratuity, a benefaction, meed, etc. 2. A gift given to a spiritual guide or mulla. 3. The sandy bottom of a ravine or watercourse, the dry bed of a river. Pl. ey. See خر and خور

خویدل *khwadzedal*, verb intrans. To shift, to move or remove, to recede, to move out of the way, to move to one side, to draw back. Pres.

خویدری *khwadzezi* (W.) or خویدگی *khwadzegi* (E.); past خوید *nu-khwadzedal* or خویدنه *nu-khwadzedah*; fut. *nu bah khwadzezi* or *nu bah khwadzegi*; imp. *nu-khwadzegah* or خویدنه *nu-khwadzegah*; act. part. *khwadzedunkaey* or خویدونی *khwadzedunkaey*; past part. *khwadzedalaey*; verb. n. خویدنه *khwadzedana'h*.

خورول *khwadzanul*, verb trans. To shift, to remove, to put on one side, to transplant, to transpose. Pres. خوروی *khwadzani*; past خوروده *nu-khwadzanul* or *nu-khwadzano*; fut. *nu bah khwadzani*; imp. *nu-khwadzanah*; act. part. *khwadzanunkaey* or خورونی *khwadzanunkaey*; past part. *khwadzanulaey*; verb. n. خورونه *khwadzanuna'h*.

خوره *khøjz*, adj. Sweet, saccharine; (Fem.) خوره *khøjzah*. خور والی *khøjz mālaey*, s.m. (1st) Sweetness. Pl. *khøjz tob*; also خور توب *khøjz tob*, s.m. (2nd) Pl. خور توبونه *khøjz-tobūnah*; or خور تیا *khøjz-tiā*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. خور تیادی *khøjz-ti-āwī*. See خورگ *khøjza'h ghārra'h*, A sweet or melodious voice, a sweet sound (lit. 'sweet-throat'). See غاره

خویدل *khøjzedal* (W.) or خویدل *khogedol* (E.) verb intrans. To become sweet. Pres. خوریدری *khøjzezi* (W.) or خوریدگی *khogegi* (E.); past خور شد *khøjz shah* or خورگ شد *khog shah*

or *shah*; fut. *khøjz shah* or *khog shah*; imp. *nu-khøjz shah* or *nu-khøjz shah*; act. part. *khøjzedunkaey* or *khogedunkaey*; past part. *khøjzedunkaey* or *khogedunkaey*; verb. n. *khøjzedana'h* or *khogedana'h*, or خوریدنه *khøjzedana'h* or *khogedana'h*.

خوریدنه *khøjzedah* or خوریدنه *khwagedah*, s.m. (6th) Sweetness. Sing. and Pl.; also خوریدنه *khøjzedana'h* or خوریدنه *khwagedana'h*, s.f. (3rd) Pl. ey. See خورگ or خور

خورول *khøjzanul* (W.) or خورول *khogagul* (E.), verb trans. To sweeten, to make sweet. Pres. خوروی *khøjzani* or خورگی *khogani*; past خور کر *khøjz karr* or خورگ کر *khog karr* or *nu-karr*; fut. *khøjz bah krrī* or *khog bah krrī*, or *nu-krrī*; imp. *khøjz krrah* or *khog krrah*, or *nu-krrah*; act. part. *khøjzedunkaey* or *khogedunkaey*; past part. *khøjzedunkaey* or *khogedunkaey*; verb. n. خورگ *khøjz karraey* or خورگ *khog karraey*; verb. n. خورگ *khøjzanuna'h* or خورگ *khogavuna'h*. See خورگ

خورلوری *khøjzah* or *khøjza-lorraey*, adj. Sour and sweet, agreeable, sourish, acidulous. Also خورگ *khoga-lorraey*, etc.

خوره *khøjza'h mala'h*, s.f. (3rd) Liquorice root. Pl. خور والی *khøjza'h maley*; also خورگ *khwaga'h mala'h* and خورگ *khwaga'h maley*.

خور *khūjz*, adj. Lamed, crippled, wounded, hurt, etc. See خوریدل and خوریدل, etc. خورگ or خور *khūjz* or *khūg-mand*, adj. Diseased, lame, ill, crippled, bruised; (Fem.) خورگ منده *khūjz* or *khūg-manda'h*. خورگ or خورگ *khūjz* or *khūg-mālaey*, s.m. (1st) Lameness, painfulness. Pl. *khūjz* or *khūg-mālaey*.



**خوست** *khost*, s. prop. The name of a province in Afghanistan. **خوستي** *khostaey*, s.m. (1st)

A man of *Khost*. Pl. *ي*; (Fem.) Sing. and Pl. *ا'ي*, A female or females of *Khost*.

**خوش** *khūsh*, adj. Pleased, pleasing, acceptable, cheerful, etc.; used in compos., as **خوش اطوار** *khūsh-atvār*, adj. Mannerly, well-bred. **خوش آمد** *khūsh-āmad*, s.m. (2nd) Flattery, compliments. Pl. **خوش آمدونه** *khūsh-āmadūnah*.

**خوش آمد کړل** *khūsh-āmad karrul*, verb trans. To flatter, to compliment. **خوش آمد گر** *khūsh-āmad gur*, s.m. (5th) A flatterer. Pl. **گر** *gar*;

**خوش اندام** *khūsh-andām*, s.f. (3rd). Pl. *ي*. **خوش اندام** *khūsh-andām*, adj. Well-formed, well-made.

**خوش آواز** *khūsh-āwāz*, With a sweet voice. **خوش آوازي** *khūsh-āwāzī*, s.f. (3rd) Sweetness of voice. Pl. *ا'ي*. **خوش بو** *khūsh-bū*, adj. Fragrant, pleasant smelling, sweet. **خوش بوئي** *khūsh-būi*, s.f. (3rd) Perfume, fragrance. Pl. *ي*.

**خوش بيان** *khūsh-bayān*, adj. Eloquent, perspicuous. **خوش بياني** *khūsh-bayānī*, s.f. (3rd) Eloquence. Pl. *ي*. **خوش پوشاک** *khūsh-poshāk*, adj. Well dressed. **خوش ترکب** *khūsh-tarkīb*, adj. Elegant in form. **خوش حال** *khūsh-hāl*, adj. Happy, fortunate, blissful, in pleasant circumstances. **خوش حالي** *khūsh-hālī*, s.f. (3rd) Happiness, bliss, felicity. Pl. *ي*.

**خوشحاليدل** *khūsh-hāledal*, verb intrans. To be pleased, happy, blissful, overjoyed, enraptured, etc. Pres. خوشحاليري *khūsh-hāleji* (W.) or خوشحاليري *khūsh-hālegi* (E.); past خوشحال شه *khūsh-hāl shah* or *nu-shah*; fut. خوشحال به شي *khūsh-hāl bah shi* or *bah nu-shi*; imp. خوشحال *khūsh-hāl shah* or *nu-shah*; act. part. خوشحاليدونکي *khūsh-hāledunkaey* or خوشحاليدوني *khūsh-hāledūnary*; past part. خوشحال *khūsh-hāl* or خوشحال شوي *khūsh-hāl shawaey*; verb.n. خوشحاليدنه *khūsh-hāledana'h* or خوشحاليدنه *khūsh-hāledah*. **خوشحالول** *khūsh-hālanul*, verb trans. To delight, to charm, to rejoice, to transport, to enchant.

Pres. خوشحالوي *khūsh-hālawi*; past خوشحال کړ *khūsh-hāl karr* or *kr* *nu-karr*; fut. خوشحال *khūsh-hāl bah krrī* or *bah nu-krrī*; imp. خوشحال کړه *khūsh-hāl krrah* or *nu-krrah*; act. part. خوشحالوونکي *khūsh-hālanunkaey* or خوشحالووني *khūsh-hālanūnacy*; past part. خوشحال کړي *khūsh-hāl karraey*; verb.n. خوشحالونه *khūsh-hālanuna'h*.

**خوش خبري** *khūsh-khabarī*, s.f. (3rd) Glad tidings, good news. Pl. *ي*. **خوش خط** *khūsh-khatt*, Fine writing. **خوش خطي** *khūsh-khattacy*, A good writer. **خوش خلق** *khūsh-hulk* or خوشخوي *khūsh-kho-e*, adj. Affable, well-bred, of good disposition. (Fem.) خوش *khūsh-khor*, adj. A good liver. 2. Pleasant to the taste. **خوش رنگ** *khūsh-rang*, adj. Pleasant in colour. **خوش طبع** *khūsh-tabac*, adj. Jocular, merry. **خوش گدران** *khūsh-guzrān*, adj. A good liver, an extravagant fellow. **خوش گذراني** *khūsh-guzrānī*, s.f. (3rd) Good living. Pl. *ي*. **خوش مزه** *khūsh-mazah*, adj. Delicious. **خوش نويس** *khūsh-nawis*, adj. Writing an elegant hand, a fine writer. **خوش نويسي** *khūsh-nawisi*, s.f. (3rd) Calligraphy, fine writing. Pl. *ي*. **خوش و خرم** *khūsh-o-khurrām*, adj. Cheerful, gay.

**خوشوي** *khūsho-e*, s.m. (4th) Horse dung, cow dung, etc. Pl. خوشايه *khoshā-yah*, or (W.) خوشايي *khoshā-yī*. See غشوي.

**خوشه** *khoshā'h*, s.f. (3rd) An ear of corn, a bunch (as of grapes, etc.) Pl. *ي*. **خوشه چين** *khoshā'h-chīn*, s.m. (5th) A gleaner. Pl. چينان *chīnān*; (Fem.) خوشه چينه *khoshā'h-chīna'h*.

**خوشه** *khūshacy*, adj. Crazy, weak-minded, daft, giddy, flighty, beside one's-self. 2. A mad-cap, a lunatic, a dreamer. 3. Undefended, open to assault, exposed, vulnerable. 4. Defenceless, unaided, unassisted. 6. Idle, free, without employment or occupation; (Fem.) خوش *khūshi*. Pl. (Masc. and Fem.) *ي*. See غشي.

**خوشه** *khwāsh* (W.) or *khna'kh* (E.), adj. Pleased, delighted, delightful, charming, captivating,

attractive, \*pleasant, causing or giving pleasure; (Fem.) *khwasha'h* or *khwakha'h*.  
*khwasht* or *khwakht*, s.f. (3rd) Delight, pleasure, cheerfulness, gaiety, happiness, gladness, mirth, joy, will, choice. Pl. *a'i*.  
*khwasht kanul* or *khwakht kanul*, verb trans. To rejoice, to make merry.  
*khwashedal* or *khwakhtedal*, verb intrans. To charm, to rejoice, to delight, to gladden, to captivate, to bewitch, to enrapture, to take one's fancy. Pres. *khwashejzi* (W.) *khwakhtegi* (E.);  
*khwasht* or *khwakht shah*, or *nu-shah*; fut. *khwasht* or *khwakht bah shi*, or *bah nu-shi*; imp. *khwasht* or *khwakht shah*, or *nu-shah*; act. part. *khwashedunkaey* or *khwakhtedunkaey*, or *khwashedunaey* or *khwakhtedunaey*; past part. *khwasht* or *khwakht*, or *khwasht shawacy*; verb. n. *khwashtedana'h* or *khwakhtedana'h*.  
*khwasht-anul* or *khwakht-anul*, verb trans. To charm, to gladden, to transport, to delight, to captivate. Pres. *khwashtan* or *khwakhtan*; past *khwasht* or *khwakht karr*, or *nu-karr*; fut. *khwasht* or *khwakht bah krr*, or *bah nu-krr*; imp. *khwasht* or *khwakht krrah*, or *nu-krrah*; act. part. *khwashtanunkaey* or *khwakhtanunkaey*, or *khwashtanunaey* or *khwakhtanunaey*; past part. *khwasht* or *khwakht karracy*; verb. n. *khwashtanuna'h* or *khwakhtanuna'h*.  
*khoshina'h* or *khokhtina'h*, s.f. (3rd) A wife's sister. Pl. *ey*. See *بینہ*.  
*khof*, s.m. (2nd) Fear, distrust, hesitation, apprehension. Pl. *khofunah*.  
*khof rajā*, Suspense, fear and hope.  
*khof kanul*, verb trans. To alarm, to affright, to frighten, to terrify, to dismay.  
*khof kedal*, verb intrans. To become apprehensive, frightened, alarmed, dismayed, terrified.

*khug*, adj. (E.) Lame, crippled, wounded, hurt; (Fem.) *khugah*.  
*khug-mand*, adj. Lame, ill, diseased, bruised, crippled; (Fem.) *khug-manda'h*.  
*khug-walaey*, s.m. (1st) Lameness, painfulness, disease, etc. Pl. *wali*.  
*khuganul*, verb trans. To hurt, to lame, to cripple, etc. See under *خر* and *خوب*.  
*khog*, adj. (E.) Sweet, etc. See *خوب*.  
*khug*, s.m. (5th) A hog, a swine. Pl. *khugan* (P) *khuga'h*. s.f. (3rd). Pl. *ey*.  
*khul*, s.m. (2nd) A helmet, a steel-cap; a case, a sheath. Pl. *khulanah*.  
*khula'h*, s.f. (3rd) Sweat, perspiration. Pl. *ey*.  
*khula'h kedal*, verb intrans. To sweat, to perspire, to swelter.  
*khula'h kanul*, verb trans. To sweat, to cause to perspire.  
*khula'h pre-kanul*, verb trans. To open the mouth, (to speak), to open one's lips, to declaim, etc.  
*khola'i*, s.f. (6th) A cap, a covering for the head. Sing. and Pl.  
*khun*, s.m. (2nd) Murder, killing. 2. Blood. Pl. *khunanah*.  
*khuni*, s.m. (5th) A murderer, a shedder of blood. Pl. *khuni-an*.  
*khun-aladah*, adj. Stained with blood, bloody. *khun-bahā*, s.f. (6th) The price of blood, forfeit or retaliation for murder, (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *khun bahawi*.  
*khun-i-jigar kharral*, verb trans. To work one's-self to death.  
*khun-khwar*, adj. An animal that devours blood, a murderer. 2. Bloodthirsty, murderous, sanguinary, cruel; (Fem.) *khun-khwarah*.  
*khun-khwar*, s.f. (3rd) Bloodshed, slaughter, murder. Pl. *a'i*.  
*khun-dar*, adj. Bloody, sanguine. 2. One who has killed another in a feud, and also one who has to take revenge for the death of a clansman.  
*khun-rez*, adj. Cut-throat, assassin, murderous,

**bloodshedding.** خون ريزي *khūn-rezī*, s.f. (3rd) Bloodshed, carnage, slaughter. Pl. *khūn-rezī kawul*, verb trans. To slaughter, to shed blood. خون کار *khūn-kār*, s.m. (5th) A murderer, an assassin. Pl. خون کاران *khūn-kārān*. خون کاره *khūn-kārah*, s.f. (3rd) A murderess. Pl. *ey*. خون کول *khūn kawul*, verb trans. To kill, to assassinate, to commit murder.

خوناک *khonāk*, s.m. (6th) The quinsey or inflammation of the throat (corrup. of *ا* خناق). Sing. and Pl.; and (E.) at times, s.m. (2nd). See اسپه

خوند *khwand*, s.m. (2nd) Taste, flavour, twang. Pl. خوندونه *khwandūnah*. خوند کول *khwand kawul*, verb trans. To taste, savour, flavour. خوند ورکول *khwand war-kawul*, verb trans. To flavour, to give savour.

خوندي *khundī*, adj. Kept, protected, preserved, secured, taken care of, stored, husbanded. 2. Adjusted, settled, set to rights, arranged. خوندي کول *khundī kawul*, verb trans. To keep, protect, preserve, store, husband; to adjust, settle, put to rights, etc. خوندي والي *khundī wālī*, s.m. (1st) Preservation, protection, security, keep, care. Pl. والي *wālī*. Also خوندي توب *khundī tob*, s.m. (2nd). Pl. توبونه *tobūnah*.

خوندي *khundī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns who are dispersed in small numbers throughout the country. خوندي *khandaey*, Sing. A man of the above tribe; خوندي *khanda'ī*, s.f. (6th) A female or females of the tribe. Sing. and Pl.

خونه *khūna'h*, s.f. (3rd) A room, a chamber, an apartment, a hall, a court, or saloon, a receptacle, a dormitory. Pl. خوني *khūney*. خونه مري *khūnah marrey*, An ill wish—May death take place in thy house or dwelling! خونه ودانه *khūna'h wadāna'h*, A benediction—May your house flourish!

خوي *khō-e*, s.m. (2nd) Disposition, temper, manner, habit, custom. Pl. خويونه *khō-e-unah*. بد خوي *bad khō-e*, Of bad disposition. نيک

خوي *khō-e*, Of good disposition; (E.) *khō-e-a'h*. (خو).

خويد *khwid* or خيد *khid*, s.m. (2nd) Unripe or green grain cut for cattle, green corn, a green field. Pl. خويدونه *khwidānah* or *khid-unah*.

خويدل *khū-yedal*, verb intrans. To fester, to rankle, to suppurate. Pres. خويدي *khū-yejī* (W.) or خويدي *khū-yegī* (E.); past خويده *khū-yedah*; fut. *nu bah khū-yejī* or *khū-yegī*; imp. *nu-khū-yegah* or *khū-yegah*; act. part. خويدونکي *khū-yedūnkaey* or خويدونکي *khū-yedūnaey*; past part. خويديلي *khū-yedal-aey*; verb. n. خويده *khū-yedana'h* or خويده *khū-yedah*. خويول *khū-yawul*, verb trans. To fester or cause to fester, to rankle or cause to rankle, to make to suppurate. Pres. خويوي *khū-yawī*; past خويواه *nu-khū-yāwuh* or خوياوو *nu-khū-yāwo*; fut. *nu bah khū-yawī*; imp. *nu-khū-yawah*; act. part. خويوونکي *khū-yawūnkaey* or خويوونکي *khū-yawūnaey*; past part. خويولي *khū-yawūlaey*; verb. n. خويونه *khū-yawūna'h*.

خيابان *khīyābān*, s.m. (2nd) A flower-bed, a parterre, the path in a garden. Pl. خيابانونه *khīyābānūnah*.

خييار *khīyār*, s.m. (2nd) Choice, election, selection. Pl. خييارونه *khīyārūnah*.

خياطان *khīyāt*, s.m. (5th) A tailor. Pl. خياطان *khīyātān*; s.f. (3rd) خياطه *khīyāta'h*. Pl. *ey*. خياطي *khīyāfi*, s.f. (3rd) Tailoring, the business of a tailor. Pl. *a'ī*. خياطي کول *khīyāfi kawul*, verb trans. To tailor, to practice making clothes.

خيال *khayāl* or *khīyāl*, s.m. (2nd) Fancy, thought, imagination, idea, consideration, apprehension, conceit, suspicion, notion, opinion. 2. Delusion, vision. Pl. خيالونه *khayālūnah*. خيال پلار وهل *khayāl pulā'o nahal*, verb trans. To build castles in the air, to indulge in vain speculations or absurd ideas. خيال وهل *khayāl*

*khayāl*, verb trans. To think, to imagine, to fancy. *khayāl*, adj. Fanciful, visionary, ideal, capricious, fantastical; or خیال من *khayāla man*. *khayālo*, interj. Oh beloved!

*khayānat*, s.m. (2nd) Treachery, perfidy, treason, knavery, embezzlement. Pl. *khayānatūnah*. *khayānat karul*, verb trans. To play false, to act treacherously or perfidiously, to embezzle.

*khāibar*, s. prop. The name of a famous pass and range of mountains about twelve miles W. of Peshāwer.

*khettā'h*, s.f. (3rd) The belly. Pl. *ey*. *khettāwar*, adj. Pot-bellied, a glutton; (Fem.) *khettāwara'h*. See *گیدور*

*khejavul*, verb trans. (E.) (trans. of *ختل*) To elevate, to raise, to lift, to upraise, to set up, to erect, to lift, to exalt, to make climb, to make ascend. Pres. *khejavī*; past *wu-khejavuh* or *wu-khejavo*; fut. *wu bah khejavī*; imp. *wu-khejavah*; act. part. *khejavūnah* or *khejavūnaey*; past part. *khejavulāey*; verb. n. *khejavūnah*. See *خیزول*

*khaidak*, s.m. (2nd) Sour milk. Pl. *khaidakūnah*.

*khīr*, adj. Sick at heart, sorrowful. 2. Passionate, rageful; (Fem.) *khīra'h*.

*khair*, adj. Good, well, best. 2. adv. Well.

3. s.m. (2nd) Health, happiness, goodness.

4. Alms, charity, poverty, beggary, begging.

Pl. *khairūnah*. *da khair*

*khābar*, Good news, glad tidings. *khair khwāh*, Well-wishing, a well-wisher, a friend.

*khair khwāhī*, s.f. (3rd) Friendship, good-will, wishing well. Pl.

*a'i*.

*khairāt*, s.m. (2nd) Alms, charity. Pl.

*khairātūnah*. *khairāt karul*, verb trans. To give alms, to bestow charity.

*khairātī*, adj. Intended for charitable purposes, a charitable person.

*khairātī*, s.m. (2nd) Welfare, success, prosperity. Pl. *khairiyat-ūnah*.

*khīra'h*, s.f. (3rd) Filth, dirt, etc., of the body. Pl. *ey*. *khīran*, adj. Dirty, filthy, unclean, soiled; (Fem.) *khīrana'h*.

*khīran karul*, verb trans. To soil, to make filthy.

*khīraey*, s.m. (1st) Dirt, filth, uncleanness (particularly of the body). Pl. *i*. See *خیره*. *khīranedal*, verb intrans. To be unclean, dirty, soiled. Pres. *khīranedī* (W.) or *khīranedī* (E.); past *khīran shah* or *wu-shah*; fut. *khīran bah shī* or *wu-shī*; imp. *khīran shah* or *wu-shah*; act. part. *khīranedūnah* or *khīranedūnaey*; past part. *khīranedūnah* or *khīranedūnaey*; verb. n. *khīranedā'h* or *khīranedah*. *khīranamul*, verb trans. To soil, to dirt, to render unclean, to foul, to pollute. Pres. *khīranamī*; past *khīran harr* or *wu-harr*; fut. *khīran bah krrī* or *wu-krrī*; imp. *khīran krrah* or *wu-krrah*; act. part. *khīranamūnah* or *khīranamūnaey*; past part. *khīranamūnah* or *khīranamūnaey*; verb. n. *khīranamūnah*.

*khairī*, s.m. (9th) A kind of violet. Sing. and Pl.; or *khairo* (9th), Sing and Pl.

*khez*, s.m. (2nd) Rising, leaping, bounding, etc. Pl. *khezūnah*. *khez wahal*, verb trans. To leap, to bound, to jump, to rise, to caper, to frisk about.

*khejamul*, verb trans. (W.) (trans. of *خجل*) To raise, to elevate, to lift, to upraise, to erect, to set up, to exalt, to make climb, etc. See the conj. of *خجول*, and substitute the *ز* for the *ج*.

*khejz*, s.m. (2nd) The scab of a wound. Pl. *khejzūnah*. See *خیک* and *خیشکی*. *kheshti*, s.m. (Pl.) A tribe of Afghans. *kheshtāy* (Sing.) A man of the above

*khairiyat*, s.m. (2nd) Welfare, success, prosperity. Pl. *khairiyat-ūnah*.

*khīra'h*, s.f. (3rd) Filth, dirt, etc., of the body. Pl. *ey*. *khīran*, adj. Dirty, filthy, unclean, soiled; (Fem.) *khīrana'h*.

*khīran karul*, verb trans. To soil, to make filthy.

*khīraey*, s.m. (1st) Dirt, filth, uncleanness (particularly of the body). Pl. *i*. See *خیره*. *khīranedal*, verb intrans. To be unclean, dirty, soiled. Pres. *khīranedī* (W.) or *khīranedī* (E.); past *khīran shah* or *wu-shah*; fut. *khīran bah shī* or *wu-shī*; imp. *khīran shah* or *wu-shah*; act. part. *khīranedūnah* or *khīranedūnaey*; past part. *khīranedūnah* or *khīranedūnaey*; verb. n. *khīranedā'h* or *khīranedah*. *khīranamul*, verb trans. To soil, to dirt, to render unclean, to foul, to pollute. Pres. *khīranamī*; past *khīran harr* or *wu-harr*; fut. *khīran bah krrī* or *wu-krrī*; imp. *khīran krrah* or *wu-krrah*; act. part. *khīranamūnah* or *khīranamūnaey*; past part. *khīranamūnah* or *khīranamūnaey*; verb. n. *khīranamūnah*.

*khairī*, s.m. (9th) A kind of violet. Sing. and Pl.; or *khairo* (9th), Sing and Pl.

*khez*, s.m. (2nd) Rising, leaping, bounding, etc. Pl. *khezūnah*. *khez wahal*, verb trans. To leap, to bound, to jump, to rise, to caper, to frisk about.

*khejamul*, verb trans. (W.) (trans. of *خجل*) To raise, to elevate, to lift, to upraise, to erect, to set up, to exalt, to make climb, etc. See the conj. of *خجول*, and substitute the *ز* for the *ج*.

*khejz*, s.m. (2nd) The scab of a wound. Pl. *khejzūnah*. See *خیک* and *خیشکی*. *kheshti*, s.m. (Pl.) A tribe of Afghans. *kheshtāy* (Sing.) A man of the above

*khairiyat*, s.m. (2nd) Welfare, success, prosperity. Pl. *khairiyat-ūnah*.

*khīra'h*, s.f. (3rd) Filth, dirt, etc., of the body. Pl. *ey*. *khīran*, adj. Dirty, filthy, unclean, soiled; (Fem.) *khīrana'h*.

*khīran karul*, verb trans. To soil, to make filthy.

*khīraey*, s.m. (1st) Dirt, filth, uncleanness (particularly of the body). Pl. *i*. See *خیره*. *khīranedal*, verb intrans. To be unclean, dirty, soiled. Pres. *khīranedī* (W.) or *khīranedī* (E.); past *khīran shah* or *wu-shah*; fut. *khīran bah shī* or *wu-shī*; imp. *khīran shah* or *wu-shah*; act. part. *khīranedūnah* or *khīranedūnaey*; past part. *khīranedūnah* or *khīranedūnaey*; verb. n. *khīranedā'h* or *khīranedah*. *khīranamul*, verb trans. To soil, to dirt, to render unclean, to foul, to pollute. Pres. *khīranamī*; past *khīran harr* or *wu-harr*; fut. *khīran bah krrī* or *wu-krrī*; imp. *khīran krrah* or *wu-krrah*; act. part. *khīranamūnah* or *khīranamūnaey*; past part. *khīranamūnah* or *khīranamūnaey*; verb. n. *khīranamūnah*.

*khairī*, s.m. (9th) A kind of violet. Sing. and Pl.; or *khairo* (9th), Sing and Pl.

*khez*, s.m. (2nd) Rising, leaping, bounding, etc. Pl. *khezūnah*. *khez wahal*, verb trans. To leap, to bound, to jump, to rise, to caper, to frisk about.

*khejamul*, verb trans. (W.) (trans. of *خجل*) To raise, to elevate, to lift, to upraise, to erect, to set up, to exalt, to make climb, etc. See the conj. of *خجول*, and substitute the *ز* for the *ج*.

*khejz*, s.m. (2nd) The scab of a wound. Pl. *khejzūnah*. See *خیک* and *خیشکی*. *kheshti*, s.m. (Pl.) A tribe of Afghans. *kheshtāy* (Sing.) A man of the above

*khairiyat*, s.m. (2nd) Welfare, success, prosperity. Pl. *khairiyat-ūnah*.

*khīra'h*, s.f. (3rd) Filth, dirt, etc., of the body. Pl. *ey*. *khīran*, adj. Dirty, filthy, unclean, soiled; (Fem.) *khīrana'h*.

*khīran karul*, verb trans. To soil, to make filthy.

*khīraey*, s.m. (1st) Dirt, filth, uncleanness (particularly of the body). Pl. *i*. See *خیره*. *khīranedal*, verb intrans. To be unclean, dirty, soiled. Pres. *khīranedī* (W.) or *khīranedī* (E.); past *khīran shah* or *wu-shah*; fut. *khīran bah shī* or *wu-shī*; imp. *khīran shah* or *wu-shah*; act. part. *khīranedūnah* or *khīranedūnaey*; past part. *khīranedūnah* or *khīranedūnaey*; verb. n. *khīranedā'h* or *khīranedah*. *khīranamul*, verb trans. To soil, to dirt, to render unclean, to foul, to pollute. Pres. *khīranamī*; past *khīran harr* or *wu-harr*; fut. *khīran bah krrī* or *wu-krrī*; imp. *khīran krrah* or *wu-krrah*; act. part. *khīranamūnah* or *khīranamūnaey*; past part. *khīranamūnah* or *khīranamūnaey*; verb. n. *khīranamūnah*.

*khairī*, s.m. (9th) A kind of violet. Sing. and Pl.; or *khairo* (9th), Sing and Pl.

*khez*, s.m. (2nd) Rising, leaping, bounding, etc. Pl. *khezūnah*. *khez wahal*, verb trans. To leap, to bound, to jump, to rise, to caper, to frisk about.

*khejamul*, verb trans. (W.) (trans. of *خجل*) To raise, to elevate, to lift, to upraise, to erect, to set up, to exalt, to make climb, etc. See the conj. of *خجول*, and substitute the *ز* for the *ج*.

tribe; s.f. (8th) *ا'ز*, A female or females of the above. Sing. and Pl.

*khesh* (W.) or *khek* (E.), s.m. (5th) A kinsman, the relation or kinsman of one's wife. Pl. *kheshān* or *khekān*. *kheshah* or *khekah*, s.f. (3rd) A female relation, a kinswoman by marriage. Pl. *ey*. *kheshi* or *khekhi*, s.f. (3rd) Relationship by marriage. Pl. *ا'ز*.

*kheshi* or *khekhi kamul*, verb trans. To contract relationship by marriage.

*khik*, s.m. (2nd) A bag of leather or inflated hide, on which rivers are crossed. Pl. *khikūnah*. Also *khig* and *khigūnah*. See *شناز* and *ژي*.

*khig*, s.m. (2nd) (E.) The fresh scab on a wound. Pl. *khigūnah*. See *خپر* and *ور*.

*khel*, s.m. (2nd) A tribe, a clan, a sept, the division or part of a clan. Pl. *khelūnah*. (חיל).

*khel khāna'h*, s.f. (3rd) Kindred, clansmen. Pl. *ey*.

*khaima'h*, s.f. (3rd) A tent, a pavilion. Pl. *ey*. *khaimah daranul*, verb trans. To encamp, to pitch a tent.

## د

*dāl*, called *دال* or *دال معجمه*, is the eighth letter of the Arabic, the tenth of the Persian, and the twelfth of the Push-to alphabet. According to the numerical application of the former alphabet it stands for four.

*da*, or occasionally *dah*, the particle governing the genitive case, which always precedes the noun. It is not affected by gender. 2. Another particle written in the same manner, but quite distinct, is sometimes used to govern the ablative case, instead of *lah* or *lah nah*. It is, however, rare. See my Grammar, page 10, paragraph 38.

*di*, A remote demonstrative pronoun applicable to persons and things, used in the singular number. See *دغه*, *دا* and *دي*. 2. A form

of personal pronoun for the 2nd person Sing., used in all past tenses of the active voice, as the actor or instrumental case, and to point out the object or possessive case with intransitive verbs, signifying—'thou,' 'thine,' or 'to thee,' and is not subject to any change for gender. 3. A particle the peculiar sign of the third person Sing. and Pl.; of the Precative or 1st Future Tense; and the third persons of the Imperative.

*dā*, one of the five different forms of the proximate demonstrative pronouns, signifying 'this,' and applicable to both persons and things. Used in composition, as *dā خواه* *dā khvāh*, adv. This side, hither. *dā رنگ* *dā rang*, adv. In this way or manner, so, thus, therefore. *dā وخت* *dā wakht*, adv. Now, at this time. *dā هسي* *dā hasey* or *dā'asi*, adv. Thus, so, in this way or manner, therefore. *dā هومره* *dā homrah* or *دومره domrah*, adv. This much.

*dāb*, s.m. (2nd) The large wooden axle of a Persian wheel, which has a cog, and sets the other wheels in motion. Pl. *dāb-ānah*.

*dāba'h*, s.f. (3rd) The genus quadruped, cattle, beast, reptile, etc., applied to the whole species. Pl. *ey*.

*dāj*, s.m. (2nd) Darkness, obscurity. 2. A dark night. Pl. *dājūnah*.

*dākhil*, act. part. (of *دخول*). 1. Entering, arriving, penetrating. 2. adj. Entered, penetrated. 3. Inside, within, interior. *داخلیدل* *dākhiledal*, verb intrans. To enter, to penetrate, to arrive, to appertain to, to belong. Pres. *داخلیدی* *dākhilcizi* (W.) or *داخلیگی* *dākhilegi* (E.); past *داخل شه* *dākhil shah* or *داخل و شه* *wu-shah*; fut. *داخل به شي* *dākhil bah shi* or *داخل به و شي* *bah wu-shi*; imp. *داخل و شه* *wu-shah*; act. part. *داخلیدونی* *dākhiledunkacy* or *داخلیدونی* *dākhiledūnacy*; past part. *داخل* *dākhil* or *داخلیدنه* *dākhil shamaey*; verb. n. *داخل شوي*

- dākhīledana'h* or *dākhīledah*. داخل *dākhīlanul*, verb trans. To cause to enter or arrive, to place or fix in, to insert, to introduce, to put in. Pres. داخلوی *dākhīlanwī*; past *dākhīl karri* or *nu-karri*; fut. به و کری *dākhīl bah krrī* or *bah nu-krrī*; imp. داخل کره *dākhīl krrah* or *nu-krrah*; act. part. داخلونکي *dākhīlanwunkay* or *dākhīlanwūnacy*; past part. داخل کړي *dākhīl karraey*; verb. n. داخلونه *dākhīlanwuna'h*.
- P داد *dād*, s.m. (2nd) Justice, law, equity. 2. Crying out for justice, complaint. Pl. دادونه *dādūnah*. داد خواہ *dād khwāh*, s.m. (5th) A demander of justice, a plaintiff, a suitor. Pl. داد خواہان *dād khwāhān*. داد خواهي *dād khwāhī*, s.f. (3rd) Demanding of justice. Pl. ا'ي *a'ī*. داد خواهي کول *dād khwāhī kawul*, verb trans. To demand or ask for justice. داد رس *dād-ras*, adj. A redresser of grievances, administering justice. داد رسي *dād rasī*, s.f. (3rd) Redress of grievances, the administering of justice. Pl. ا'ي *a'ī*. داد رسي کول *dād rasī kawul*, verb trans. To administer justice. داد کول *dād kawul*, verb trans. To make complaint of injustice. داد گر *dād gar*, s.m. (5th) An administrator of justice, a just prince, etc. Pl. داد گران *dād garān*. داد و بيداد *dād-o-bedād*, Crying out for help or justice.
- داد *dādā*, A term of endearment to a father or elder brother (E.), and also for an elder sister (W.).
- دار *dār*, s.m. (2nd) A gibbet, a gallows, a stake. Pl. دارونه *dārūnah*. دار کول *pah dār kawul*, verb trans. To hang, to gibbet, to impale.
- دار *dār*, verb. n. (داشتن), Possessing, a possessor, a lord, a master. Used in compos. دار آب *āb dār*, s.m. (5th) A person who has charge of the water for drinking. Pl. داران آب *āb dārān*. adj. Resplendent. دار حصه *hiṣṣa'h dār*, s.m. (5th) A sharer, a partaker. Pl. داران حصه *hiṣṣa'h dārān*. دار چوب *chob dār*, s.m. (5th) A mace-bearer,

a servant who announces company. Pl. دار و مدار *chob dārān*. دار *dār-o-madār*, s.m. (9th) Dissimulation, circumvention. 2. Agreement, stipulation. Sing. and Pl.

P دارچيني *dār-chīnī*, s.m. (6th) Cinnamon. Sing. and Pl. Also دال چيني *dal-chīnī* (corrup.)

P دارو *dārū*, s.m. (9th) Medicine, physic. 2. Gunpowder (HI). Sing. and Pl.

P داروغه *dāroghah*, s.m. (5th) An overseer, a manager, the intendant of the camels. Pl. داروغگان *dāroghagān*.

داره *dāra'h*, s.f. (3rd) A spirt, a jet, a spout, a rush, a gush, a cascade, a cataract. Pl. اي *ey*. داره واهل *dāra'h wahal*, verb trans. To spirt, jet, or gush out. See شترکه

داريال *dāriyāl*, s.m. (2nd) A tambourine. Pl. داريالونه *dāriyālūnah* or دريا, which see.

دار *dārr*, s.m. (2nd) A company, a band, a gang of thieves. Pl. دارونه *dārrūnah*. (دَار)

s داره *dārā'h*, s.f. (3rd) A jaw tooth, a grinder. 2. An attack made on a village by day or night, with open violence. 3. A gang, company, or band (E.) Pl. اي *ey*. See هپه.

دارل *dārral*, verb trans. To bite as a dog, etc. Pres. داري *dārrī*; past *nu-dārrah* or *nu-dārā*; fut. به داري *nu bah dārrī*; imp. *nu-dārrah*; act. part. دارونکي *dārrūnkacy* or *dārrūnacy*; past part. دارل *dārralacy*; verb. n. دارنه *dārrana'h*. Also written دهرل *dharral* by the Western Afghāns.

P داستان *dāstān*, s.m. (2nd) A tale, a story, a fable. Pl. داستانونه *dāstānūnah*.

داهيت *dasht* (W.) or *dakht* (E.) s.m. (2nd) A potter's furnace, an oven. 2. Strength, durability. Pl. داهيتونه *dāshūtūnah* or *dākhtūnah*. داهيت لرل *dasht* or *dakht laral*, verb trans. To last, to endure, to remain permanent (lit. 'To retain durability').

A داعي *dā'ei*, s.m. (5th) (act. part. of دعا) An instigator, author, cause; a plaintiff, a claimant. Pl. داعيگان *dā'ei-gān*.

- P داغ *dāgh*, s.m. (2nd) A blemish, scar, spot, stain, mark, brand, stigma. Pl. داغونه *dāgh-anah*. دار داغ *dāgh dār*, adj. Spotted, marked, branded, blemished, etc.; (Fem.) داره داغ *dāgh-dāra'h*. داغ ییشانول *dāgh yishanul* (W.) or *yikhanul* (E.), verb trans. To brand, to scar, to stain, to mark, to vilify, to defame. داغ وارکانول *dāgh war-kavul*, verb trans. To mark by a hot iron, to cauterize, to brand, to scar. داغل *dāghal*, verb trans. To burn, to brand, to scar, to cauterize, to mark, to stain, to blemish, to vilify. Pres. داغی *dāghi*; past داغه *wu-dāghah* or داغ *wu-dāgha*; fut. داغی *wu bah dāghi*; imp. داغه *wu-dāghah*; act. part. داغیونکی *dāghūnkacy* or داغیون *dāghūnacy*; past part. داغی *dāghalacy*; verb. n. داغنه *dāghana'h*. داغدهال *dāghedal*, verb intrans. To be or become spotted, scarred, stained, cauterized, vilified, branded, etc. Pres. داغی *dāghajzi* (W.) or داغی *dāghcgī* (E.); past داغ شه *dāgh shah* or *wu-shah*; fut. داغ به *dāgh bah shi* or *bah nu-shi*; imp. داغ شه *dāgh shah* or *wu-shah*; act. part. داغیدونکی *dāghedūnkacy* or داغیدون *dāghedūnacy*; past part. داغ شوی *dāgh shawacy*; verb. n. داغیدنه *dāghedana'h* or داغیده *dāghedah*. داغل *dāghavul*, verb trans. To burn, to brand, to scar, to cauterize, to stain, to vilify, to defame. Pres. داغی *dāghavi*; past داغ کر *dāgh karr* or *wu-karr*; fut. داغ به *dāgh bah krrī* or *bah nu-krrī*; imp. داغ کره *dāgh krrah* or *wu-krrah*; act. part. داغیونکی *dāghavūnkacy* or داغیون *dāghavūnacy*; past part. داغ کری *dāgh karracy*; verb. n. داغونه *dāghavuna'h*.
- P دالان *dālān*, s.m. (2nd) A hall, a vestibule. Pl. دالانونه *dālānūnah*.
- P دام *dām*, s.m. (2nd) A net, a snare, a trap. Pl. دامونه *dāmānah*. دام آچول *dām āchavul*, verb trans. To lay a snare, to set a trap.
- P دامن *dāmān*, s.m. (2nd) The skirt, foot, or declivity of a mountain. 2. A plain. 3. The

- Afghān country between the eastern branches of the Sulmān range and the hills south of the Salt range. Pl. دامانونه *dāmānūnah*. Also دامانه *dāmāna'h*, s.f. (3rd). Pl. ای *ey*. دامانی *dāmānaey*, s.m. (1st) An inhabitant of Dāmān. Pl. ای *i*; s.f. (6th) ای *a'i*, A female or females of Dāmān. Sing. and Pl.
- P دانا *dānā*, adj. Wise, learned, sage. (Pl. as a subs. دانایان *dānāyān*). دانائی *dānā'i*, s.f. (3rd) Wisdom, sagacity, learning, intelligence. Pl. ای *a'i*. دانست *dānist*, s.m. (9th) (from دانستن), Knowledge, opinion. Sing. and Pl. دانسته *dānistah*, adj. (past part.) Known, knowing.
- P دانش *dānish*, s.m. (2nd) Knowledge, intelligence, learning, science. Pl. دانشونه *dānishūnah*. دانش مند *dānish-mand*, adj. Learned, intelligent, wise. دانشمندی *dānishmandi*, s.f. (3rd) Learning, wisdom. Pl. ای *a'i*.
- P دانه *dāna'h*, s.f. (3rd) A grain, seed, berry, corn; speck, pimple, boil. Pl. ای *ey*. دار دانه *dāna'h-dār*, adj. Granulated, containing grain. دانه توره *tora'h dāna'h*, s.f. (3rd) A black-head, a boil, a bubo. Pl. ای *ey*. Also د کال دانه *da kāl dānah* (lit. 'a boil which remains a year').
- A داود *dā'ūd*, s. prop. The name of a Prophet, David. (د داود Beloved).
- داودزی *dā'ūdzi*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghān tribe inhabiting the northern part of the plain of Peshāwer. داودزی *dā'ūdzaey*, A man of the above tribe. s.f. (6th) ای *a'i*, A female of the above. Sing. and Pl.
- داوی *dāwī*, s.m. (1st) Pl. A tribe of Afghāns. داوی *dāwacy*, s.m. (Sing.) A man of the above tribe. ای *a'i*, s.f. (6th) A female or females of the tribe. Sing. and Pl.
- A دایره *dā'ira'h*, s.f. (3rd) A ring, a circle, an orbit, circumference. 2. A monastery. Pl. ای *ey*.
- A دایم *dā'im*, adj. (act. part. of دویم), Perpetual, permanent, ceaseless, eternal, always, continual. دایم الخمر *dā'im-ul-khamar*, adj. Not, drunkard, constantly drunk. دایمی *dā'imī*,

Perpetual, continual, enduring, lasting, unchanging.

دائي *dā'i*, s.f. (5th) A nurse, a midwife, Pl. دائيان *dā'igāni*. (دایه پ).

دبار *dubārā* or دباره *dubārah*, adv. Twice, again, another time.

دباغ *dabāgh*, s.m. (5th) A tanner, a currier. Pl. دباغان *dabāghān*. دباغ خانه *dabāgh khāna'h*, s.f. (3rd) A tan-pit. Pl. دباغ خانه *cy*. دباغي *dabāghī*, s.f. (3rd) The business of a tanner or currier. Pl. دباغي کول *a'i*. دباغي کول *dabāghī kamul*, verb trans. To curry, to tan. دباندي *dabāndī* or دباندي *dabāndī*, adv. Outside, without, out, externally.

دبدبه *dabdaba'h*, s.f. (3rd) Pomp, parade, state, dignity. Pl. دبدبه *cy*.

دبلي *dabley*, s.m. (1st) A small round box for keeping anything in, a casket. Pl. دبلي *i*.

دبه *daba'h*, s.f. (3rd) A leathern bottle for holding oil, etc. Pl. دبه *cy*.

دبي *dabī*, adj. Fruit made ripe by laying it in straw, or layers of leaves.

دپاره *dapārah* or دپاره *dapāra*, prep. For, for the sake of, on account of, by reason of.

دجاج *dujāj*, s.m. (6th) A fowl, the domestic fowl. Sing. and Pl. See چرک

دجال *dajjāl*, s. prop. (from دجل, He lied), Antichrist, an imposter, a liar.

دخل *dakhl*, s.m. (2nd) Entrance, access. 2. Intrusion, interference, molestation. 3. Profit, income, advantage. Pl. دخلونه *dakhlūnah*. دخل لرل *dakhl laral*, verb trans. To have access (*lit.* 'to hold or retain entrance'). دخل کول *dakhl kamul*, verb trans. To intrude, to enter, to interrupt, to intermeddle, to interfere, to meddle, to concern one's-self, to encroach, to take possession.

دخمه *dakhma'h*, s.f. (3rd) A corner, a secluded place, a place of concealment, a lurking place, ambush. 2. A tomb. Pl. دخمه نیول *cy*. دخمه نیول *dakhma'h nirval*, verb trans., or دخمه په *dakhma'h k'shenāstal*, or ک'شه-*nāstal*, verb intrans. To lie in ambush, to lurk. دخیل *dakhlī*, adj. (from دخل) Admitted, al-

lowed entrance. 2. Intimate, familiar, a friend, confidant, adopted.

دد *dad*, s.m. (5th) A fierce or rapacious animal, a beast of prey, a reptile. Pl. ددان *dad-ān*. دده *dada'h*, s.f. (3rd) The female of the above. Pl. دده *cy*.

در *dar*, s.m. (2nd) A door. Pl. درونه *darūnah*. در بدر *dar badar*, From door to door. در بدري *dar badari*, s.f. (3rd) Begging, vagrancy, begging from door to door. Pl. دري *a'i*. دري *dar badar kamul*, verb trans. To ruin, to reduce to poverty and distress.

در *dar*, pron. or pronominal dative prefix of the second person, used to point out the object in a sentence. It is both singular and plural, has no independent meaning, and is used like *را* and *وړ* with all verbs: it signifies, 'to thee or you.' See Grammar, page 46, paragraph 132. Also در ته *dar tah*, در لره *dar larah*, or در له *dar lah*, To thee or you.

در *dara* or دره *darah*, imp. of درل, which see. در *durr*, s.m. (2nd) A pearl. Pl. درونه *durr-ūnah*. See مرغله

در *dri* or دري *drey*, adj. Three. دريم *dreyam*, The third; (Fem.) دريمه *dreyama'h*. در ويشت *dar-wisht* (W.) or دري-ويشت (E.) Twenty-three. در غلويشت *dri-dersh*, Thirty-three. دري-تسالويشت *dri-tsawesht* (W.) or دري-تسالويشت (E.) Forty-three. دري-پنځوس *dri-pindzos*, Fifty-three. دري-شپيته *dri-shpetah*, Sixty-three. دري-اويا *dri-amyā*, Seventy-three. دري-اتيا *dri-atī'a*, Eighty-three. دري-نوي *dri-nawi*, Ninety-three. دري-کنجي *dri-kunje*, adj. Three-cornered; (Fem.) دري-کنجي *dri kunja'h*.

دراي *durānī*, s.m. (1st) Pl. One of the great divisions of the Afghāns, of which there are two branches—Zirak and Panj-pā'o, and amongst which is included the royal tribe. They are also called Abdālīs. See the Introduction to my Grammar. دراني *durānacy*, Sing. A man of the above tribe. دراني *a'i*, s.f. (6th) A female or females of the tribe. Sing. and Pl. دراني *darā'i*, s.f. (3rd) A kind of red silk. Pl. دراني *a'i*.



**درب** *drab*, s.m. (2nd) A kind of sacrificial grass (Poa cynosuroides). Pl. *drabūnah*.

**درب** *drab*, s.m. (5th) A crash, smash, roll, rumble, thump, bang, dab, beat, etc. Pl. *drabahār*. **دربهار** *drab nahal*, verb trans. To make a rumbling, rolling, crashing noise.

**دربار** *darbār*, s.m. (2nd) The holding of a court, a hall of audience, a court. Pl. *darbārūnah*. **دربار کول** *darbār kavul*, verb trans. To hold a court, to give audience, to consult on affairs of state.

**درباري** *darbārī*, s.m. (5th) A courtier. Pl. *darbārīān*.

**دربان** *dar-bān*, s.m. (5th) A porter, a door-keeper. Pl. *darbānān*.

**درچه** *dar-bachā'h*, s.f. (3rd) A window, a pantry, a cupboard. Pl. *cy*. See **درچه**.

**دربل** *drabal*, verb trans. To shake or press down, as flour, etc.) Pres. *drabī*; past *drāb* or *nu-drābah* or *درب* *drāb*; fut. *nu bah drabī*; imp. *drabah* or *nu-drabah*; act. part. *drabūnkaey* or *drabūnacy*; past part. *drabalaey*; verb. n. *drabana'h*.

**دربل** *drabal*, verb intrans. To fall in (as the roof of a house), to come down, to break down, to give way. Pres. *drabī*; past *drāb* or *nu-drāb*; fut. *nu bah drabī*; imp. *drabah* or *nu-drabah*; act. part. *drabūnkaey* or *drabūnacy*; past part. *drabalaey*; verb. n. *drabana'h*. **دربول** *drabanul*, verb trans. To bring down, to break down, to cause or make fall in, to cause to give way, to cast down. 2. To thrash, to take down a peg. Pres. *drabamī*; past *drābah* or *nu-drābah*; fut. *nu bah drabamī*; imp. *drabah* or *nu-drabah*; act. part. *drabamūnkaey* or *drabamūnacy*; past part. *drabanulaey*; verb. n. *drabanuna'h*.

**دربلي** *drabalaey*, adj. (past part.) Fallen in, come down by the run, given way, broken

down; (Fem.) *drabālī*. Pl. (Masc. and Fem.) *drabālī*.

**دربلي** *dar-bala'ī*, s.f. (6th) A tripod or trivet of wood. Sing. and Pl.

**دربي** *drabacy*, s.m. (1st) A crash, a smash, rumble, thump, etc. Pl. *ī*. See **درب**.

**درج** *darj*, s.m. (9th) A place for writing, a closet, anything written on, a volume. Sing. and Pl. **درج کول** *darj kavul*, verb trans. To enter, to insert, to copy, to write, to record.

**درجه** *dar-ja'h* or *daraja'h*, s.f. (3rd) Degree, rank, dignity, station, step, gradation. 2. Division, act of a play, etc. 3. A degree of a circle. Pl. *cy*; or (A) Pl. *darajāt*. **درجه به درجه** *darja'h pah darja'h*, adv. Gradually, by degrees, step by step.

**درخت** *drakhtah*, s.f. (3rd) (corrup. of *درخت*) A tree. Pl. *cy*. See **درخت**.

**درخواست** *dar-khwāst*, s.m. (2nd) Request, application, demand, petition, appeal, wish, desire, proposal. Pl. *dar-khwāstūnah*. **درخواست کول** *dar-khwāst kavul*, verb trans. To request, require, seek, beg, demand, propose.

**درد** *dard*, s.m. (2nd) Pain, affliction, ache. 2. Pity, affection, sympathy, compassion. 3. Anger, passion, vexation. Pl. *dardūnah*. **درد لنگالوده** *da langālwa'h dard*, The pains of child-birth. **درد سر** *da sar dard*, The head-ache; vexation, trouble. **درد زړه** *da z'wah dard*, The belly-ache, colic. **درد من** *dard-man*, adj. Afflicted, pained. 2. Compassionate, sympathizing; (Fem.) *dard-mana'h*. **دردمند** *dard-mandī*, s.f. (3rd) Affliction, sorrow, compassion. Pl. *a'ī*. **درد کول** *dard kavul*, verb trans. To ache, to smart, to pain. **دردیدل** *dardedal*, verb intrans. To become, angry, vexed, or displeased. Pres. *dardejzī* (W.) or *dardegī* (E.); past *dardezh* or *nu-dardedah* or *drādezh*; fut. *nu bah dardejzī* or *nu bah dardegī*; imp. *dardezh* or *nu-dardezhah* or *nu-dardegah*; act. part. *dardedūnkaey* or *drādedūnacy*.

*dardadānaey*; past part. *dardedalaey*; verb. n. *dardedana'h* or *dardedah*. *dardavul*, verb trans. To make angry, to vex, to displease. Pres. *dardavī*; past *nu-dardānuh* or *nu-dardāno*; fut. *nu bah dardavī*; imp. *nu-dardavah*; act. part. *dardavūnkaey* or *dardavūni*; *dardavūnaey*; past part. *dardavūlaey*; verb. n. *dardavūna'h*.

*dar-dar* or *dar*, s.m. (5th) The sound of falling rain, patter. Pl. *darahār*. *dar-dar kavul*, verb trans. To patter, as rain, hail, etc.

*darz*, s.m. (2nd) A seam or suture, a crack, a cleft, a flaw, a narrow strip of cloth. Pl. *darz-ūnah*.

*darzī*, s.m. (5th) A tailor. Pl. *darzīān*.

*dars*, s.m. (2nd) A lesson, a lecture, reading, learning to read. Pl. *dars-ūnah*. *dars l'nalavul* or *dars nar-kavul*, verb trans. To instruct, to teach to read.

*drast*, adj. All, the whole, entire. 2. adv. Wholly, entirely; (Fem.) *drasta'h*.

*darasta'h*, s.f. (3rd) Arms, implements of war, armour, a set or stand of arms. Pl. *ey*. See *وسله*.

*drastedal*, verb intrans. To become complete, perfect, finished, accomplished, fulfilled, etc. *drastavul*, verb trans. To render or make complete, to perfect, to finish, to accomplish, to fulfil.

*durusht*, adj. Hard, harsh, rough, fierce, oppressive, surly, morose, stern, stiff, rigid; (Fem.) *durushta'h*. See *زړه* and *زښت*.

*durushtī*, s.f. (3rd) Harshness, severity, sternness, asperity, roughness, moroseness. Pl. *a'ī*. *durushtī kavul*, verb trans. To treat with asperity, harshness, severity, etc.

*darshāl*, s.f. (1st) The frame of a door.

Pl. *darshālī*. Also *darshāhī*, s.f. (3rd). Pl. *a'ī*.

*darghal*, s.m. (5th). A liar, a false speaker, a hypocrite, a deceiver. 2. Astray, erring, wandering, misled, bewildered, lost, seduced. Pl. *darghalān*. *darghala'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.

*dar-ghvag*, s.m. (2nd) (E.) (from *غوټ* 'the ear'), A mark to distinguish cattle, generally made by cutting the ears in a peculiar manner. Pl. *dar-ghvagūnah*. See *دروږ*.

*dar-ghol*, s.m. (2nd) A gap or cleft in the bank of a *nāla'h* or water-course through which the water breaks out during floods or heavy rains. Pl. *darghol-ūnah*.

*dar-ghedul*, verb intrans. To slip, to tumble, to trip, to stumble, to slide, to plump down. *dar-ghavul*, verb trans. To cause or make to slip, trip, stumble, slide, etc.

*darak*, s.m. (2nd) A place, abode. 2. Trace, sign, mark, indication. Pl. *darakūnah*. *darak kavul*, verb trans. To trace, to discover, to find out.

*drakarr*, s.f. (1st) The outside rim or felly of a wheel. Pl. *drakarri*.

*darga'h*, s.m. (3rd) A copse, a place where the trees and brushwood grow close together. Pl. *ey*.

*dar gor kavul*, verb trans. To abandon, to give up entirely, to forget, to think no more about (*lit.* 'To bury in the grave').

*dargah*, s.m. (2nd) (corrup. of *دركاه*) A threshold, a door. 2. A mosque, a shrine. 3. A court, a palace. Pl. *dargah-ūnah*.

*darlavul*, verb trans. To have, to retain, to possess, to maintain. Past *nu-darlo*; act. part. *darla-vūnkaey* or *darla-vūnaey*; past part. *darlavūlaey*; verb. n. *darlavūna'h*. This verb is imperfect, and all the other tenses are taken from *لړل*, which see.

*darmān*, s.m. (2nd) Medicine, drug, remedy. Pl. *darmān-ūnah*.

P *darmāndagī*, s.f. (3rd) Misery, distress, misfortune, adversity, penury. Pl. *a'ī*.

P *darmānda'h*, adj. Helpless, destitute, without remedy, distressed.

*daramtavar*, s. prop. The name of a small district north-east of Hazārah in the Panjāb.

*darmand*, s.m. (2nd) Harvest, a heap or stack of unthreshed corn. 2. A threshing floor, a place for treading out corn. 3. Smooth, even, level (ground). Pl. *darmandūnah*, or (5th) Pl. *darmandān*.

*darmunda'h*, s.f. (3rd) A skein of twisted wool, a hank. Pl. *ey*.

*durma'h* or *darma'h*, s.f. (3rd) A reed from which mats are made. 2. A shepherd's pipe. Pl. *ey*. See *دورمه* and *دروي*.

*daranāmey*, s.m. (1st) Solidity, heaviness, weight, load, burden. 2. Steadiness, constancy. Pl. *ī*. See *دره ناوي* and *دروند والي*.

P *darindah*, adj. (دريدن) Rapacious, fierce, ravenous, tearing. 2. s.m. (5th) A beast of prey, a ravenous beast. Pl. *darindagān*.

P *dirang*, s.m. (9th) Delay, hesitation, procrastination. *dirang karvul*, verb trans. To defer, to delay, to put off, to postpone, to protract, to suspend. See *خند*. *be dranga*, adv. Without delay, immediately.

P *darmwāza'h*, s.f. (3rd) A door, an entrance, a gate. Pl. *ey*. *darwāza'h tākavul*, verb trans. To knock at the door. *darmwāza'h peshavul*, verb trans. To close a door. *darwāza'h tarrah*, verb trans. To fasten or shut a door.

*darmwāzavān*, s.m. (5th) A door-keeper, a gate-keeper, a warden. Pl. *darwāzavānān*. *darmwāzavāna'h*, s.f. (3rd) A portress. Pl. *ey*.

P *darūd*, s.m. (2nd) Congratulation, blessing, salutation, benediction. Pl. *darūdunah*. *darūd wa-yal*, verb trans. To congratulate, to bless.

*dror*, s.f. (5th) A husband's sister. Pl. *drandi*. See *دروور*.

*darāz-gar*, s.m. (5th) A carpenter, a joiner. Pl. *darāzgarān* (corrup. of *darūd-gar*).

*drāza'h*, s.f. (3rd) Stubble, stumps of wheat, etc., left by the sickle; the hard part of the head of corn left after threshing. Pl. *ey*. See *خريز* and *گخاره*.

*darnajz*, s.m. (2nd) A mark made in the ears of cattle to distinguish them. Pl. *darnajzūnah*. See *درغوک*.

*darnajzacy*, s.m. (1st) The term applied to a male child of a woman supposed to have become pregnant through the prayers of some priest or holy man (*lit.* 'marked one'). Pl. *ī*. s.f. (6th) *a'ī*. Sing. and Pl.

P *darogh*, s.m. (6th) A falsehood, a lie, an untruth. Sing. and Pl. 2. adj. False, untrue; (Fem.) *darogha'h*. *darogh-jan* (E.) or *darogh jzan* (W.), s.m. (5th) A liar. Pl. *ژن* or *ژن*. *darogh-jæn* or *jzæn*, and *darogh-go-e*, s.m. (5th). Pl. *darogh go-e-ān*. *darogh go'ī*, s.f. (3rd) Lying, false speaking. Pl. *a'ī*.

*drūmal*, verb intrans. To go, to depart, to set out, to quit. Pres. *drūmī*; fut. *wu bah drūmī*; imp. *drūme*; *wu-drūmah*. The past tenses are wanting, and are taken from *drūmedal*, which is deficient in the present tenses.

*drūmedal*, verb intrans. To go, to depart, etc. This infinitive is also imperfect with regard to the present tenses, which, added to the preceding, completes it. Past *drūmedah* or *drūmeda*; act. part. *drūmedunkaey* or *drūmedūnaey*; past part. *drūmedūnaey*.

*dramedalacy*; verb. n. دروميدنه *dramedana'h*.  
See preceding infinitive.

درون *darūn*, adv. In, within.

دروڼه *darūna'h*, s.f. (3rd) The heart, core. Pl. *ey*.

دروڼ *drūnd*, adj. Heavy, weighty, ponderous, massive, unwieldy. Pl. درانه *drānah*; (Fem.) درنه *drana'h*. Pl. درونې *draney*.  
دروند والې *drūnd wāley*, s.m. (1st) or دروند تيا *drūnd tīā*, s.f. (6th) Weight, heaviness, ponderousness, load, burden, ballast. Pl. دروند والې *drūnd wāley*; (W.) Pl. دروند تياوي *drūnd-tī'āwī*.  
See درناوي

درو *droh*, s.m. (2nd) Fraud, deceit, imposture, artifice, evasion. 2. (s) Spite, malice, hatred. Pl. دروهونه *drohūnah*.  
دروه خوړل *droh khwarra*, verb trans. To be deceived, cheated, defrauded.  
دروه ورکول *droh war-kawul*, verb trans. To cheat, to defraud, to deceive.  
دروهېدل *drohedal*, verb intrans. To be deceived, cheated, defrauded. Pres. دروهېږي *drohejzi* (W.) or دروهېگي *drohegi* (E.); past دروهيده *wu-drohedah*; fut. *wu bah drohejzi* or *wu bah drohegi*; imp. دروهېږه *wu-drohejzah* or *wu-drohegah*; act. part. دروهېدونکي *drohedunkacy* or دروهېدونې *drohedūnaey*; past part. دروهيدلې *drohe-łalaey*; verb. n. دروهيدنه *drohedana'h* or دروهيده *drohedah*.  
دروهول *drohamul*, verb trans. To cheat, to deceive, to defraud. Pres. دروهوي *drohami*; past دروهاوه *wu-drohāwuh* or *wu-drohāwo*; fut. *wu bah drohami*; imp. دروهوه *wu-drohamah*; act. part. دروهوونکي *drohamunkacy* or دروهوونې *drohamūnaey*; past part. دروهولې *drohamulaey*; verb. n. دروهونه *drohamuna'h*.  
دروهل *drohal*, verb trans. To cheat, to deceive, to defraud. Pres. دروهي *drohi*; past دروهه *wu-drohah* or *wu-droha*; fut. *wu bah drohi*; imp. دروهه *wu-drohah*; act. part. دروهونکي *drohunkacy* or دروهونې *drohūnaey*; past part. دروهولې *drohalaey*; verb. n. دروهنه *rohāna'h*.

دروهالې *drohalaey*, adj. (past part.) Cheated, deceived, defrauded. Sometimes used to signify a cheat, a deceiver, but it is incorrect, and the act. part. should be used instead.

دروي *darwaey*, s.m. (1st) A reed from which mats are made. 2. A shepherd's pipe. Pl. *ey*. See درومه, درمه, شپيلي

درويزه *darweza'h*, s.f. (3rd) Beggary, mendicancy. Pl. *ey*.  
درويزه گر *darwez-gar*, s.m. (5th) A beggar, a mendicant. Pl. درويزه گران *darwez-garān*.

درويزه *darwezah*, s. prop. The name of a celebrated Afghān Akhūnd, or teacher, who, with his son Karīm Dād, wrote the work known as *Makhzan Puṣhto*, in refutation of the doctrines of Bāyazīd Anṣārī, the founder of the Roshāniān sect. The work in question is one of the earliest compositions in the Puṣhto language. See my Puṣhto Text Book.

درويش *darwesh*, s.m. (5th) A darwesh, a beggar. Pl. درویشان *darweshān*.

درويشي *darweshi*, s.f. (3rd) The way of life, doctrine, or office of a darwesh or religious mendicant. Pl. *a'ī*.

درويشت *dar-wisht*, n. adj. Twenty-three. See under در

درو *dura'h* or *dirra'h*, s.f. (3rd) A scourge. Pl. *ey*.

درو *dara'h*, s.f. (3rd) A valley between two hills or ranges of mountains, through which a stream flows; a pass or way between two mountains. Pl. *ey*.

درو *darah* or در *dara*, imp. of verb trans. درال, which see.

درو *darah-nāwacy*, s.m. (1st) Weight, etc. Pl. *ey*. See درناوي and دروند

درو *dar-histah*, adv. Towards or near thee or you. See راهسته, etc.

دري *drey*, adj. Three. دريم *dreyam*, Third; (Fem.) دريمه *dreyama'h*. See در, etc.

درياب *dar-yāb*, s.m. (2nd) A sea, a river, the waters in general. Pl. دريابونه *dar-yābānah*.

دريابي *daryābi*, adj. Aquatic, of the sea or river. قهرې درياب *kaharey dar-yāb*, The

ocean, the sea. Also دریاب *kāley daryāb*.

دریافت *dary-āft*, s.m. (2nd) (from دریافتن) Discovery, investigation, finding out, comprehension, understanding. Pl. دریافتونه *dary-āftānah*. دریافت کول *dary-āft kanul*, verb trans. To discover, to find out, to detect, to perceive, to understand.

دریچه *darichā'h*, s.f. (3rd) A window. Pl. دریچہ *ey*. See دریچه

دریدل *daredal*, verb intrans. To stand, to be upon the feet, to abide, to stay, to halt, to remain. Pres. دریزی *darejzi* (W.) or دریکی *daregi* (E.); past دریده *wud-redah* or درید *wud-reda*; fut. و به دریزی *wu bah darejzi* or و به دریکی *wu bah daregi*; imp. ودریده *wud-darejzah* or ودریکه *wudaregah*; act. part. دریدونکی *dare-dūnkacy* or دریدونی *dare-dūnaey*; past part. دریدلوی *daredulacy*; verb. n. دریدنه *daredana'h* or دریده *daredah*. درول *daravul*, verb trans. To cause to stand, to make abide, to cause to stay, halt, or remain, to pitch (as a tent), to support, to fix. Pres. دروی *daravi*; past وراوه *wudar-āwuh* or وراوو *wudar-āwo*; fut. و به دروی *wu bah daravi*; imp. وروه *wudar-awah*; act. part. دروونکی *darawūnkacy* or دروونی *darawūnaey*; past part. درولوی *darawulacy*; verb. n. درونه *darawuna'h*. See also ودریدل

دری *dracy-shākhacy* (W.) or *dracy-khākhacy* (E.), s.m. (1st) A kind of pitchfork, an instrument used in winnowing corn. Pl. دری. See بهانگی، چار، بهاخه، بهانگی، etc.

دریغ *daregh* or *dreggh*, s.m. (9th) Sorrow, a sigh, disinclination. Sing. and Pl. دریغ *daregh* or *dreggh khwarra*, verb trans. To grieve, to lament, to mourn. دریغ *daregha* or *dreggha*, and دریغه *dareghah* or *dregghah*, interj. Alas! sorrow! would to God! alack-a-day!

دریه *dar-ya'h*, s.f. (3rd) A tambourine. Pl. دری. See داربال

در در *darr-darr*, adj. Broken to bits, shattered,

torn, piecemeal, in fragments, in shreds, splintered, shivered to atoms, etc.; (Fem.) در در *darra'h-darra'h*. در در کیدل *darr-darr kedal*, verb intrans. To become broken, shattered, splintered, shivered. در در کول *darr-darr kanul*, verb trans. To break to bits, to tear, to splinter, to shiver to atoms.

دریدل *darrdedal*, verb intrans. To ache, to suffer pain, to be in pain. دریدول *darrydamul*, verb trans. To pain, to make or render uneasy, to agonize, to torture, to afflict, to trouble. See under درد

دره *darra'h*, s.f. (3rd) A split, a crack, a fissure. 2. Wood split for firewood. 3. A long split piece of wood or stone, a chip, a shaving. 4. An allowance in weight, tare. Pl. دری. See تونکی

درم *darra'i*, s.f. (6th) Gilt or ornamented paper used by females in place of ornaments and jewellery, and stuck on the forehead, etc. Sing. and Pl.

دست *dast*, s.m. (2nd) Stool, purge, evacuation. 2. Hand, cubit, a measure. Pl. دستونه *dast-ūnah*. See لاس. Used in compos., as دست

انداز *dast andāz*, s.m. (5th) An oppressor, a plunderer, one who interferes, free with one's hands. Pl. دست اندازان *dast andāzān*.

دست اندازی *dast andāzi*, s.f. (3rd) Interference, insertion. Pl. دست اندازی کول *dast andāzi kanul*, verb trans. To interfere, to intrude, to insert.

دست آویز *dast āwez*, s.m. (2nd) A note of hand, a bond, a certificate. Pl. دست آویزونه *dast āwezūnah*. دست

بردار کیدل *dast bardār kedal*, verb intrans. To resign, desert, abstain, desist, cease, relinquish, retire, decline. دست بردار کول *dast bardār kanul*, verb trans. To withdraw, to take away, to make abstain or relinquish.

دست بسته *dast bastah*, adj. Respectful (*kī*, 'with closed hands'). دست پناه *dast panāh*, s.m. (2nd) The guard of a sword. Pl. پناهونه *panāh-ūnah*.

دست تنگ *dast-tang*, adj. Poor, indigent. دست تنگی *dast-tangi*, s.f. (3rd) Poverty, indigence, adversity. Pl. تی

تی

- a'ī.** دست خط *das̄t khatt*, s.m. (2nd) Signature, a manuscript. Pl. دست خطونه *das̄t khattūnah*.  
**دست خط کول** *das̄t khatt karul*, verb trans. To sign, to attach one's signature.  
**دست رس** *das̄t ras*, s.m. (9th) Ability, power, means, skill, attainment. Sing. and Pl. دست  
**دست رس لرل** *das̄t ras laral*, verb trans. To have or hold ability, means, or power. **دست شوي**  
*das̄t sho'e*, s.m. (2nd) A wash-hand basin. Pl. دست شويونه *das̄t sho'e-ūnah*.  
**دست فروش** *das̄t furosh*, s.m. (5th) A pedlar. Pl. دست  
**دست فروشان** *das̄t faroshān*. **دست فروشي** *das̄t faroshi*, s.f. (3rd) The business of a pedlar. Pl. **دست في**  
*a'ī.* **دست کهن** *das̄t kash* or *kaḥh*, s.m. (2nd) A glove, a gauntlet. Pl. **دست کهنونه** *dash-ūnah* or *kaḥhūnah*; or **دست کله** *das̄t kala'h*, s.f. (3rd). Pl. **دست کلي** *kaley*.  
**دست گير** *das̄t gir*, s.m. (2nd) Taking by the hand, an aider, a patron saint, a protector. Pl. **دست گيران** *das̄t-girān*, 2. adj. Laying hands on. **دست گيري**  
*das̄t girī*, s.f. (3rd) Aid, help, support, patronage, etc. Pl. **دست في** *a'ī.* **دست لاف** *das̄t lāf*, s.m. (9th) The first money received from sale of goods in the morning. Sing. and Pl. **دست مال**  
*das̄t māl*, s.m. (2nd) A towel, a handkerchief. Pl. **دست مالونه** *das̄t-mālūnah*.  
**دستار** *das̄tār*, s.m. (2nd) A turband. Pl. **دستارونه** *das̄tārūnah*.  
**دستر خوان** *das̄tār khwān*, s.m. (2nd) A covering for the table, a table-cloth. Pl. **دستر خوانونه** *das̄tār-khwānūnah*.  
**دستک** *das̄tak*, s.m. (2nd) An account-book, a day-book, a summons, a citation. Pl. **دستکونه** *das̄takūnah*.  
**دستکي** *das̄takaey*, s.m. (1st) A small rafter placed over the beams. Pl. **دستکي** *ī*.  
**دستگاه** *das̄t-gāh*, s.m. (2nd) Power, ability, means. Pl. **دستگاهونه** *das̄t-gāhūnah*.  
**دستمايه** *das̄t-māya'h*, s.f. (3rd) A strap or handle for a shield. Pl. **دستمايه** *ey*. See **د گدي لر**  
**دستمبول** *das̄tambol*, s.m. (5th) A musk melon. Pl. **دستمبولان** *das̄tambolān*.  
**دستور** *das̄tār*, s.m. (2nd) Custom, usage, mode, manner, model, regulation. 2. A syringe,

- injection pipe. Pl. **دستورونه** *das̄tārūnah*. **دستور العمل** *das̄tār-l-aamal*, s.m. (9th) A rule, law, regulation. Sing. and Pl. **دستور کول** *das̄tār karul*, verb trans. To syringe, to inject.  
**دستوري** *das̄tūri*, s.f. (3rd) Perquisites paid to servants. Pl. **دستوري** *a'ī*.  
**دسته** *dasta'h*, s.f. (3rd) A handle, a pestle, a muller. 2. A quire of paper. 3. A nosegay of flowers. 4. A bundle of twenty-four arrows. 5. A handful. 6. A skein of thread or silk. 7. A division, brigade, squadron, or company of an army. Pl. **دسته** *ey*.  
**دسته دار** *dasta'h-dār*, s.m. (5th) The commander of a division, etc. Pl. **دسته داران** *dasta'h-dārān*.  
**دستي** *das̄tī*, adj. Manual, of the hand. 2. adv. Quickly, immediately, instantly. **پيش دستي** *pesh das̄tī*, s.f. (3rd) Anticipating, being before hand. aggressive, surpassing. Pl. **دستي في** *a'ī.* **پيش دستي کول** *pesh das̄tī karul*, verb trans. To anticipate, to be before hand with, etc.  
**دشت** *das̄ht* (W.) or *daḥht* (E), s.m. (2nd) A desert, a barren plain. Pl. **دشتونه** *das̄ht-ūnah* or *daḥhtūnah*. (دشت)  
**دشمن** *dushman* (W.) or *duḥhman* (E), s.m. (5th) An adversary, an enemy, a foe. Pl. **دشمنان** *dushmanān* or *duḥhmandān*. **دشمني** *dushmanī* (W.) or *duḥhmanī* (E.), s.f. (3rd) Enmity, hostility, hatred, detestation. Pl. **دشمني في** *a'ī.* **دشمني کول** *dushmanī or duḥhmanī karul*, verb trans. To act hostile to, to show hatred or enmity towards.  
**دشمني** *dushnī or duḥhnī*, s.f. (3rd) Enmity, hostility (corrup. of دشمني). Pl. **دشمني في** *a'ī.* **دشمني کول** *duḥhnī or dushnī karul*, verb trans. To manifest hostility towards.  
**دعا** *du'ā*, s.f. (6th) Blessing, benediction, congratulation, invocation, prayer, wish, imprecation. (W.) Pl. **دعاوي** *du'ā-wī*. (E.) Sing. and Pl. **دعا کول** *du'ā karul*, verb trans. To bless or pray for, to invoke blessings.  
**دعا گوې** *du'ā go'e*, s.m. (5th) A blesser, invoker, one who blesses or prays. Pl. **دعا گوېان** *du'ā go'ān*.

دُعَا du'ed go'e-an. دُعَا كُوتِي du'ed go'i, s.f. (3rd) Blessing, benediction, invocation. Pl. دُعَايَ a'i.

▲ دُعَاوَت dae-wat, s.m. (2nd) Invitation, convocation. 2. A feast, entertainment. Pl. دُعَاوَتُونَه dae-watūnah. دُعَاوَت كُول dae-wat karul, verb trans. To invite, to convoke. See مِيلَمَسْتِيَا

دُعَاوَه dae-na'h, s.f. (3rd) A claim, action at law, plaint, accusation, law-suit (corrup. of دُعَاوِي). Pl. دُعَاوِي ey. دُعَاوَه دَار dae-na'h dār, s.m. (5th) A claimant, plaintiff, accuser, pretender. Pl. دُعَاوَه دَارَان dae-na'h dārān. دُعَاوَه كُول dae-na'h karul, verb trans. To claim, to accuse, to make claim.

▲ دَغْدَغَه dagh-dagha'h, s.f. (3rd) Alarm, disturbance, care, fear, dread, awe, tumult, suspicion. Pl. دَغْدَغِي dagh-daghey. دَغْدَغَه دَغْدَغِي daghah, prox. dem. pron. This, or these (applied to persons and things). Sing. and Pl. In the oblique it becomes دَغْدَغِي dighih for the Fem. Sing., and دَغْدَغِي or دَغْدَغُو dagho or daghoey for the Masc. and Fem. Pl. The other prox. dem. pronouns are دَا, دِي, and دَه. See Grammar, p. 34. دَغْدَغَه دَعِي daghah-sey or دَا دَعِي dā-sey, adv. Thus, so, in this way, in this manner. See هَسِي

▲ دَف daf, s.m. (2nd) A small tambourine. Pl. دَفُونَه dafūnah.

▲ دَفْتَر daftar, s.m. (2nd) A book, record, register, account book, archive, roll. Pl. دَفْتَرُونَه daftarūnah. دَفْتَر دَار daftar dār, s.m. (5th) A record keeper. Pl. دَفْتَر دَارَان daftar dārān.

▲ دَفْتِي daftar'i, s.f. (6th) A copy slip, paste-board, the binding of a book. Sing. and Pl.

▲ دَفْعَا dafaa-tan, adv. Often, all at once, suddenly, at one time.

دَفْعَه dafae'h, s.f. (3rd) (from دفع) Averting, preventing, repelling, repulsion. Pl. دَفْعِي dafaeey. دَفْعَه كُول dafae'h karul, verb trans. To avert, to repel, to ward off, to remove. دَفْعَه كِيدَل dafae'h kedāl, verb intrans. To return, to be averted, to be repelled.

دَفْعَه دَعِي dafae'h, s.f. (3rd) A time, turn, one

time, one turn, a moment. Pl. دَفْعِي dafaeey.

▲ دَفْعَه دَار dafae'h-dār, s.m. (5th) An officer of cavalry. Pl. دَفْعَه دَارَان dafae'h-dārān.

▲ دِق dikk, s.m. (9th) Teasing, trouble, vexation. 2. A hectic fever. Sing. and Pl. 3. adj. Vexed, irritated. دِق كِيدَل dikk kedāl, verb intrans. To be irritated, vexed, troubled. دِق كُول dikk karul, verb trans. To irritate, annoy, plague, tease, exasperate.

▲ دِقَّت dikkat, s.m. (9th) Difficulty, trouble, abstrusity, close application, diligence. 2. Accuracy, exactitude, industry. 3. A subtle or minute matter or thing. Sing. and Pl.

▲ دِقْقَه daqīqa'h, s.f. (3rd) A moment, a minute, a portion of time. 2. A particle, any thing or matter subtle or trifling. Pl. دِقْقَه ey.

▲ دُكَان dukān, s.m. (2nd) A shop. Pl. دُكَانُونَه dukānūnah. دُكَان دَار dukān dār, s.m. (5th) A shop keeper. Pl. دُكَان دَارَان dukān dārān.

دُك duk, s.m. (2nd) (corrup. of دُكُه) Pain, ache, grief, affliction. 2. Labour, fatigue, distress, annoyance. 3. The iron pin of a spinning wheel by which the thread is twisted. Pl. دُكُونَه dukūnah. دُك زَغَمَل duk z'ghamal, verb trans. To sustain labour or toil, to endure grief, to suffer distress, etc. See دُكُت

▲ دُكَانْچَه dukāncha'h, s.f. (3rd) A bench before a door for exposing goods, or for sleeping on. 2. A mound or terrace for sitting and conversing on. Pl. دُكَانْچَه ey. (E.) دُكَانْچَه dukāncha'h. Pl. دُكَانْچَه ey.

دُكْهَن dakhān, s.prop. The southern part of India, the Dakhan. Also دُكْهَن dakan.

دُل dal, s.m. (9th) A dish made of split or bruised grain, split grain in general. Sing. and Pl. See دُكْرَه

▲ دِل dil, s.m. (5th) Heart, soul, mind. Sing. and Pl. (Used in comp.) دِل دِلَارَام dil-ārām, s.m. (6th) A sweetheart, a heart-easer. Sing. and Pl. دِل دِلَارَامَه dil-ārāma'h, s.f. (3rd). Pl. دِل ey. دِل دِل\_آزَار dil-āzār, s.m. (6th) A sweetheart. Sing. and Pl. دِل دِل\_آزَارَه dil-āzāra'h, s.f. (3rd). Pl. دِل ey. دِل دِل\_آزَارِي dil-āzāri, s.f. (3rd) Torment, anxiety, trouble. Pl. دِل دِل\_آزَارِي ey.

*dil āwardah*, adj. Vexed, troubled in mind, dejected. *دلاسا dilāsā*, s.f. (6th) Comfort, consolation, soothing. (W.) Pl. *دلاساوي dilāsā-wi*. (E.) Sing. and Pl. *دلاسا dilāsā karul*, verb trans. To soothe, to comfort, to console. *دلبر dil-bar*, s.m. (5th) Heart-ravisher, beloved, a sweetheart. Pl. *دلبران dilbarān*. *دلبره dilbarā'h*, s.f. (3rd). Pl. *في ey*. *دل بستگي dil bastagī*, s.f. (3rd) Affliction or anguish of mind, attachment. Pl. *في a'ī*. *دل بسته dil bastah*, adj. Afflicted, attached, enamoured. *دل بند dil band*, s.m. (2nd) The lights, the lungs. Pl. *دل بندونه dil band-anah*. *دل پذیر dil pazīr* or *دل پسند dil pasand*, adj. Agreeable, plausible, pleasant, amiable, satisfactory. *دل تنگ dil tang*, adj. Distressed, mournful, sad. *دل سگي dil tangi*, s.f. (3rd) Distress, grief, sadness. Pl. *في a'ī*. *دل جوي dil jo'e*, adj. Grateful, studious of pleasing. *دل جويي dil jo'ī*, s.f. (3rd) Attention, gratitude, study to please. Pl. *في a'ī*. *دل خسته dil khastah*, adj. Heart-broken. *دل خواه dil khvāh*, s.m. (5th) Affection, desire. Pl. *دل خواهان dil khvāhān*. *دل دار dil-dār*, adj. Charming, delighting; a lover; (Fem.) *دل داره dil-dārā'h*, A mistress, a sweetheart. *دلداري dil-dārī*, s.f. (3rd) Kindness, consolation, encouragement, blandishment. Pl. *في a'ī*. *دلربا dil-rubā*, adj. Alluring, bewitching; a sweetheart, a charmer. *دلربائي dil-rubā'ī*, s.f. (3rd) Heart-stealing, ravishing. Pl. *في a'ī*. *دل سوز dil-soz*, adj. Inflaming the heart, ardent, fervent, pathetic; (Fem.) *دل سوزه dil-soza'h*, A mistress, a friend. *دل سوزي dil-sozī*, s.f. (3rd) Ardour, fervour, sympathy, affection. Pl. *في a'ī*. *دلکش dil-kash*, adj. Alluring, heart-attracting, winning, lovely, pleasant. *دلکشه dil-kusha'h*, adj. Blissful, charming, delightful, heart-expanding. *دلگیر dil-gīr*, adj. Afflicted, grieved, sad, low-spirited. *دلگیری dil-gīrī*, s.f. (3rd) Melancholy, affliction, concern, sadness, sorrow. Pl. *في a'ī*. *دلنشین dil-nishīn*, adj. Grateful to the mind, impressed on the mind. See *زرد*

*دلزاک dalāzāk*, s.m. (6th) The name of a tribe of Afghans residing in the plain of Peshawar to the south, once very powerful. 2. A male of the tribe. Sing. and Pl. *دلزاکه dalāzāka'h*, s.f. (3rd) A female of the above tribe. Pl. *في ey*.  
 A *دلال dallāl*, s.m. (5th) A broker, a salesman. Pl. *دلالان dallālan*. *دلالي dallālī*, s.f. (3rd) Brokerage, the business of a salesman. Pl. *في a'ī*. *دلالي کول dallālī karul*, verb trans. To carry on the business of a broker.  
 A *دلاله dallāla'h*, s.f. (3rd) A female broker, a go-between, a procuress. Pl. *في ey*.  
*دلاندی dalāndī*, or *دلاندی dalāndey*, prep. Under, beneath, below. Also *لاندی lāndey*.  
 P *دلوار dilāwar*, adj. Brave, gallant, intrepid.  
 P *دلواری dilāwarī*, s.f. (3rd) Bravery, intrepidity, gallantry, boldness. Pl. *في a'ī*. *دلواری کول dilāwarī karul*, verb trans. To act intrepidly, bravely, etc.  
*دلته daltah*, adv. Here, hither. Also *دلی dali*, which see.  
*دل دل dal-dal*, adj. Broken in pieces, in fragments; (Fem.) *دل دله dal-dala'h*. See *دل*.  
*دلوه dalwa'h*, s.f. (3rd) (corrup. of *دلو*) A bucket of leather, wood, etc., an urn. Pl. *في ey*.  
*دلي dala'ī*, s.f. (6th) A stack of corn, a store, a granary, a magazine. Sing. and Pl. See *امبار*.  
*دلي daley* or *دلی dali*, adv. Here, hither. Also *دلته dali* or *دلی watah*. See *دلته*.  
 P *دلیر diler*, adj. Brave, bold, intrepid, daring, courageous, valiant; insolent, impudent; (Fem.) *دلیره dilerā'h*.  
 P *دلیری dilerī*, s.f. (3rd) Intrepidity, boldness, courage, valour, bravery, hardihood; insolence, etc. Pl. *في a'ī*. *دلیری کول dilerī karul*, verb trans. To act with bravery, valour, etc.  
 A *دلیل dalīl*, s.m. (2nd) Demonstration, argument, proof. 2. A director or guide. Pl. *دلایل dalīlūnah*. *دلایلی dalīlī*, s.f. (3rd) Argumentative, demonstrative. Pl. *في a'ī*.  
 P *دم dam*, s.m. (2nd) Breath, life. 2. Boasting, pride, ambition. 3. A moment of time. 4. The edge of a sword, knife, etc. 5. The



steam from a pot, kettle, etc. 6. Deceit, coaxing. 7. A bellows. 8. Breathing on by way of charm. Pl. *damūnah*. *دل damal*, verb trans. To blow with the breath (as in breathing, or charming, or as the wind). 2. To appear (as the dawn). Pres. *دامی damī*; past *دل nu-damal*; fut. *و به dami* *و به dami*; imp. *و دامه nu-damah*, act. part. *دامونکی damunkaey* or *دامونی damunacy*; past part. *دامالای damalavy*; verb. n. *دامانه damana'h*. See *چف*. *دام بخود dam bakhūd*, adj. Silent. *دام پدم dam padam*, adv. Constantly, every moment, at every breath. *دام پخت dam pukht*, s.m. (9th) A kind of *pulā'o*, or stew. Sing. and Pl. *دام ترم dam tar dama*, adv. Frequently, constantly. *دام در حال dam dar hāl*, adv. Immediately, instantly, in an instant, quick as thought, in less than no time. Also written *دام در حل dam dar hal*. *دام دلای dam dilāsā*, s.m. (6th) Encouragement, comfort, soothing, coaxing. Pl. *دام دلای dam dilāsā*. *دام دلای dam dilāsā*, verb trans. To encourage, to coax, to soothe. *دام ورکول dam war-karul*, verb trans. To deceive, to wheedle, to coax, to inveigle. *دام زدن dam zadan*, Speaking, breathing, boasting. *دام ساز dam sāz*, adj. Harmonious, concordant, assenting, intimate. 2. A confidant, a friend, an intimate. *دام ساری dam sāzī*, s.f. (3rd) Concord, harmony, intimacy. Pl. *دامی a'ī*. *دام کارول dam karul*, verb trans. To blow (as a fire); to blow (as an old woman when charming). *دام گاری dam-garary*, s.m. (1st) A charmer, one who charms away pain, etc., a juggler. Pl. *دام گاری dam-garā'ī*, s.f. (6th) Sing. and Pl., or *دام گاری dam-garī*. Pl. *دامی a'ī*. *داماغ damāgh*, s.m. (2nd) The brain. Pl. *داماغ damāgh*. *داماغ نازه tāzah dimāgh*, adj. Pleased, delighted. *داماغي damāghī*, adj. Vain, conceited, proud, frivolous. *دامبال dumbāl*, adv. After, behind, in the rear. Also *دنبال dunbāl*. *دامبالا dumbāla'h*, s.f. (3rd) A rear-guard. Pl. *دامبالا dunbāla'h*. Also written *دنباله dunbāla'h*. *دامبالا ey*. Also written *دنباله dunbāla'h*.

*دامچی dumchī*, s.f. (3rd) A crupper. Pl. *دامچی ey*. *دامدما dam-dama'h*, s.f. (3rd) A mound, a raised battery, a cavalier. Pl. *دامچی ey*.

*دامری damrā'ī*, s.f. (6th) The eighth part of a pice. Sing. and Pl. *دامری ey*.

*دامول damavul*, verb trans. To breathe on, to inspire or blow into, to charm by breathing on. Pres. *داموی damavī*; past *دام کر dam-kar* or *و کر nu-kar*; fut. *دام به کر dam bah krrī* or *و کر bah nu-krrī*; imp. *دام کر dam krrah* or *و کر nu-krrah*; act. part. *داماونکی damavunkaey* or *داماونی damavunacy*; past part. *دام کرای dam karraey*; verb. n. *داماناه damanana'h*.

*داما'h*, s.f. (3rd) Breath, respiration. 2. Resting, rest, ease, repose. Pl. *دامی ey*. *داما'h نرال dama'h nīral*, verb trans. To take breath, to recover breath, to repose, to breathe. *داما'h نرکارول dama'h nar-karul*, verb trans. To breathe (as a horse, etc.), to give breath to, to ease, to repose.

*دند dund* or *dand*, s.m. (2nd) Injustice, oppression (*lit.* darkness, obscurity, gloom). 2. Noise (as of thunder or fire), the report of a cannon, noise, tumult. 3. Haze, mist, smoke, vapour, clouds of dust. Pl. *دندونه dundūnah* or *dandūnah*.

*دندوکار dundūkār*, s.m. (2nd) The noise of fire or thunder, the report of cannon, tumult, noise, roar, disorder, turbulence, tornado. 2. Mist, smoke, haze. Pl. *دندوکارونه dandūkārūnah*.

*دندانه dandāna'h*, s.f. (3rd) The tooth of a saw or comb. 2. (P) A small waterfall or linn, the place in the bed of the river causing the fall of the water. Pl. *دامی ey*.

*دنگاچه dāngā'chā'h*, s.f. (3rd) A terrace, a bench. Pl. *دنگاچه ey*. See *دنگاچه ey*.

*دنگ dang*, adj. (as s.m.) Tall, long, tall in stature. 2. s.m. (6th) A tall man. Sing. and Pl. *دنگا' h dāngā'h*, s.f. (3rd) A tall woman. Pl. *دنگی dangey*.

*دنگ dang*, s.m. (5th) A leap, a jump, a spring, a bound, a hop, a vault, etc. Pl. *دنگان dangān*.

**dangān.** دنگل *dangal*, verb trans. To take a jump, to make a jump, to make a spring or bound. Pres. دنگي *dangi*; past دنگل *nu-dangal*; fut. دنگي *nu bah dangi*; imp. دنگه *nu-dangah*; act. part. دنگونکي *dang-unhacy* or دنگوني *dangūnacy*; past part. دنگلي *dangalacy*; verb. n. دنگنه *dangana'h*. دنگول *dangawul*, verb trans. (caus.) To cause to leap, jump, bound, etc. Pres. دنگري *dangari*; past دنگاو *nu-dangānuh* or دنگاوو *nu-dangāwo*; fut. دنگري *nu bah dangari*; imp. دنگوه *nu-dangarah*; act. part. دنگوونکي *dangarūnhacy* or دنگووني *dangarūnacy*; past part. دنگولي *dangarūlacy*; verb. n. دنگونه *dangarūna'h*.

**danānāh**, prep. Within, in the inner part.  
2. Adv., Inwardly, internally.

**dunyā**, s.f. (6th) The world, people, goods of the world. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. دنيا پرست *dunyā parast*, adj. Worldly, earthly, mundane. دار دنيا *dunyā dār*, adj. Rich, opulent, possessing worldly goods. دنيا دارى *dunyā dārī*, s.f. (3rd) Economy, worldliness, opulence, wealth. Pl. دنياوي *a'i*. دنياوي *dunyaui*, or دنوي *dunyaui*, adj. Worldly, pertaining to the world.

**do**, noun adj. Two. Used in Pushto composition, as باره دو *do bārāh*, adj. Twice, again, double. دو بدو *do bado*, or دوا بدو *dā badū*, Face to face, tête-à-tête. دو پاڼې *do pā-e*, adj. Twolegged (as a man). دو پټه *do patta'h* s.f. (3rd) A veil or scarf in which there are two breadths. Pl. دوا چار *ey*. دو چار *do chār*, s.m. (9th) Interview, meeting. Sing. and Pl. دو چندان *do chandān*, or دو چند *do chand*, adj. Double, as much again, twofold. دو راهي *do rāh'i*, s.f. (3rd) A road leading two different ways. Pl. دوا رسته *a'i*. دو رسته *do rasta'h*, adj. Right and left, on both sides (as a street, row of trees, etc.) دو رگه *do ragah*, adj. Mongrel, of double breed, of two natures; also دو رگه *do rag*. دوا زانو کښناستل *do zānā k'shenāstal*, (W.) or ک'ک'هناستل

(E.) To kneel. دو زبان *do zabān*, adj. Double-tongued, cunning. دو زباني *do zabāni*, s.f. (3rd) Duplicity, equivocation, hypocrisy. Pl. دوازي کول *a'i*. دو زباني کول *do zabāni karul*, verb trans. To equivocate, to act with duplicity. دو ساله *do sālah*, adj. Two years old (a horse, etc.), biennial. دو شنبه *do shanba'h*, Monday. دو طرفه *do tarf-ah*, adj. On both sides. دو لړه *do larrah*, Two stringed, double. دو *dan*, s.m. (2nd) A stroke at play, a game, a venture, a hit, a single match at play. Pl. دوا *dar-ūnah*. (دوا) دوا کول *dar karul*, verb trans. To stake, to hazard, to play a match or game. دوا گټل *dar gattal*, verb trans. To win a game or stake.

**darā**, s.f. (6th) A medicine, a remedy.

2. An amulet, a charm, a square piece of silver worn round the neck by women. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. دواوي *darāwi*. دوا خورل *darā khararal*, verb trans. To take physic. دوا کول *darā karul*, verb trans. To cure, to remedy, to heal, to physic.

**do'āba'h**, s.f. (3rd) A country between two rivers, twice irrigated land. 2. The name of a pargana'h of Peshāwer, called also دواوه *do-āra'h*. Pl. دواوي *ey*.

**darāt**, s.m. (2nd) An inkstand. Pl. دواونونه *darātūnah*.

**darārrah**, adj. Both, both one and the other. دواړه جهان *darārrah jahāna*, Both worlds, this world and the next.

**dobry**, s.m. (1st) Summer, the summer season. Pl. دواوي *ey*. See دواوي.

**dobi**, s.m. (5th) A washerman, a dyer.

Pl. دوبيان *dobi-ān*. دوبي *doba'i*, s.f. (6th) A washerwoman. (W.) Sing. and Pl., or دوبيره *dobarma'h*, s.f. (1st) Pl. دوبيري *dobarney*. (دهوي)

**dantar**, s.m. (2nd) (corrup. of دفتر) A fief, estate, hereditary provision in land (in opposition to سيري *sera'i*) granted to soldiers and relations in lieu of service by the ruling power. Pl. دوترونه *dantarūnah*.

**dod**, s.m. (2nd) Custom, manner, way,

fashion. 2. Vestments and furniture given with a bride, dowry. 3. Entertainment of a guest. Pl. دورونه *dodūnah*. 4. adj. Like, similar, resembling. 5. adv. Like, in the same manner; also دوريه *dodeyah*.

P. دور *dād*, s.m. (2nd) Smoke. Pl. دورونه *dād-anah*, adj. Smoky. دور آلوده *dād āludah*, adj. Smoky. دور دا زره *da z'rah dād*, A deep sigh. دور کبب *dād kash* or *kakh*, s.m. (2nd) A chimney. Pl. دور کپونه *dād kashūnah* or *kakhūnah*. دور دوده *dāda'h* or دوهه *doha'h*, s.f. (3rd) A fireplace for cooking, etc. 2. Lamp-black. Pl. دوری *ey*. See دوری and لوی

P. دور *dār*, adj. Far, distant, remote, at a distance. دور اندیش *dār andesh*, adj. Circumspect, foreseeing, provident, wise, sagacious, prudent. دور اندیشی *dār andeshī*, s.f. (3rd) Prudence, foresight, sagacity, wisdom, etc. Pl. دوری *a'ī*. دور اندیشی کول *dār andeshī kanul*, verb trans. To act with prudence or sagacity. دور بین *dār bīn*, s.m. (2nd) A spy-glass, a telescope. Pl. دور بینونه *dār binānah*. 2. adj. Far-seeing, prudent. دور *dār bīnī*, s.f. (3rd) Foresight, prudence, sagacity. Pl. دوری *a'ī*. دور و دراز *dār-o-darāz*, adj. Far, distant, long. 2. Useless, unprofitable. دور کیدل *dār kedāl*, verb intrans. To be removed, or remote. دور کول *dār kanul*, verb trans. To remove, to dispel, to divert, to keep at a distance.

A دور *daur*, s.m. (2nd) Revolution, circular motion. 2. Age, period, cycle, turn, time, circuit. Pl. دورونه *daurūnah*.

A دوران *daurān*, s.m. (2nd) Time, age, revolution, period, cycle. 2. Fortune, vicissitude. Pl. دورانونه *daurānānah*.

P. دوری *dūrī*, s.f. (3rd) Distance, separation, absence. Pl. دوری *a'ī*.

دورستو *da-wrusto*, adv. Behind, in the rear, out of sight. 2. prep. At the back, in the rear, opposite the front. See ورستو

دوراند *dūrāndī*, prep. Before, in front, opposite. 2. adv. Before, in time preceding. See وراند and following words.

دوره *dūrā'h*, s.f. (3rd) Fine dust, dust in general.

2. A devil, a whirlwind. Pl. دوری *ey*. دوریدل *dūrredal*, verb intrans. To become dusty, to be covered with dust, to become diffused, sprinkled, scattered (as dust or powder on a wound), etc. Pres. دوری *dūrrejzi* (W.) or دوری *dūrregi* (E.); past دوریده *wu-dūrredah* or دورید *wu-dūrreda*; fut. دوری *wu bah dūrrejzi* or دوری *wu bah dūrregi*; imp. دوریده *wu-dūrrejzakh* or دوریده *wu-dūrregakh*; act. part. دوریدونکی *dūrredūnkacy* or دوریدونی *dūrredūnacy*; past part. دوریدل *dūrredalacy*; verb n. دوریده *dūrredana'h*. دورول *dūrrawul*, verb trans. To raise the dust, to make dusty, to cover with dust, to sprinkle, scatter, diffuse (as dust or powder on a wound, etc.) Pres. دوری *dūrrawi*; past دوراوه *wu-dūrrawuh* or دوراوو *wu-dūrrawo*; fut. دوری *wu bah dūrrawi*; imp. دوروده *wu-dūrrawah*; act. part. دوری *dūrrawūnkacy* or دوری *dūrrawūnacy*; past part. دورولی *dūrrawulacy*; verb n. دورونه *dūrrawūna'h*.

P. دوزخ *dozakh*, s.m. (2nd) Hell. Pl. دوزخونه *dozakhūnah*. دوزخی *dozakhī*, adj. Hellish, infernal, damnable. See دوزخی

دوره *dūza'h*, s.f. (3rd) Nonsense, foolish talk, folly, absurdity. Pl. دوری *ey*. دوری *dūzaey*, s.m. (1st) A talker of nonsense, a fool, a blockhead, a simpleton, a booby. Pl. دوری *a'ī*. دوری *dūza'a'ī*, Sing and Pl. دوری *dūzacy bal-al*, verb trans. To boast, to brag, to vaunt, to swagger, to exult, to talk big. See also دوزه, دوری, and دورک

دورک *do-jzakh*, s.m. (2nd) (W.) Hell, the infernal regions. Pl. دورخونه *do-jzakhānah*. See دوزخی

P. دوست *dost*, s.m. (5th) A friend, a lover. Pl. دوستان *dostān*. دوسته *dosta'h*, s.f. (3rd). Pl. دوستار *dostdār*, s.m. (6th) A friend, a sweetheart. Pl. دوستداران *dostdārān*. دوستداره *dostdāra'h*, s.f. (3rd) A sweetheart, a mistress. Pl. دوستاری *dostdārī*, s.f. (3rd) Friendship, love. Pl. دوستی *a'ī*.

- doṣṭi haṣṣal*, verb trans. To make friends with.
- دوشخانه *dosh-khāna'h*, s.f. (3rd) A vessel in which skins are placed before tanning. Pl. *cy*.
- دوشل *do-sharl*, or *do-sharal*, adj. A two-year-old ram or he-goat. Sing. and Pl. دوشله *do-sharla'h* or *do-sharala'h*, s.f. (3rd) An ewe or she-goat of two years old. Pl. *cy*.
- دوشنبه *doshamba'h*, s.f. (3rd) Monday. Pl. *cy*.
- دوغهن *doghaḥh*, s.m. (2nd) Hell, the infernal regions. Pl. دوغهنونه *doghaḥhūnah*. See دوزخ *doghaḥhī*, adj. Hellish, infernal, damnable. See دوزخي.
- دوک *dwak*, s.m. (5th) A foal of two years old. Pl. دوکان *dwakān* (دوک).
- دوک *dūk*, s.m. (2nd) A spindle. Pl. دوکونه *dūkūnah*.
- دوکان *dūkān*, s.m. (2nd) A shop, a workshop. Pl. دوکانونه *dūkānūnah*. دار *dūkān dar*, s.m. (5th) A shopkeeper. Pl. دوکان داران *dūkān-dārān*. داری *dūkān dārī*, s.f. (3rd) Shopkeeping. Pl. *a'ī*.
- دوکړه *dūkra'h*, s.f. (3rd) A kind of kettle drum. Pl. *cy*.
- دوگانه *dogānah*, adj. Double, two together. 2. A prayer in which two inclinations or genuflexions are made.
- دولت *daulat*, s.m. (2nd) Wealth, riches, fortune, prosperity. 2. Empire, state, government. Pl. دولتونه *daulatūnah*. دولت خواه *daulat khwāh*, A well wisher, loyal. دولت خواهی *daulat khwāhī*, s.f. (3rd) Loyalty, good will, good wishes. Pl. *a'ī*. دولت مند *daulat mand*, adj. Wealthy, opulent, rich, fortunate. دولتمندي *daulat-mandi*, s.f. (3rd) Opulence, wealth, happiness, prosperity. Pl. *a'ī*. دولت خیل *daulat khel*, s.m. (5th) The name of an Afghan clan. 2. A man of the above clan. Sing. and Pl. دولت خيله *daulat khela'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. *cy*.
- دولتری *do-lat-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of a

tribe of Afghans. دولتری *dolat-zaey*, (Sing.)

A man or male of the above tribe. دولتری

*do-lat-za'ī*, s.f. (6th) A female or females of the above. Sing. and Pl.

دولتی *do-lata'ī*, s.f. (6th) A kick from the two hind legs of any animal. Sing. and Pl.

دولتی وهل *do-lata'ī mahal*, verb trans. To kick with the hind legs.

دومي *dū-macy*, s.m. (1st) A cold, indisposition from cold. Pl. *ī*.

دون *dūn*, adj. Base, mean, inferior, ignoble, vile. دون همت *dūn himmat*, adj. mean-spirited, low-minded, vile.

دونه *dūna'h*, s.f. (3rd) A bonfire, a fire lighted in the cold weather to give warmth. Pl. *cy*.

دوني *dūnī* or *donī*, adv. This much, to this degree. See همبره.

دونړی *dūrya'ī*, s.f. (6th) A milk pail (of earthenware), a vessel for holding milk. Sing. and Pl. (دوهني). See لوغوني.

دوه *dwah*, n. adj. Two; (Fem.) دوي *dwey*. دوه برخه *dwah braghah* or دوه برخه *dwah bghargah* or دوه برخه *dwah ghbargah*, adj. Double. 2. *dwah bgharga'h* or *dwah ghbarga'h*, A woman who has given birth to twins. See برخه and برخه. دوه تا *dwah tā*, adj. Double.

دوه غنې *dwah ghashaey* (W.) or *ghakhaey*, (E.) s.m. (1st) A young camel, bull, or buffalo of two teeth. Pl. *ī*. s.f. (6th) *a'ī*. Sing. and Pl. دوه کونه *dwah kannah*, Both worlds, this and the next. دوه لار *dwah lār*, adj. Two stringed, double. دوه لاس *dwah-las*, adj. Twelve. دوه لسم *dwah-lasam*, adj. Twelfth. دوه نیم *dwah-nim*, adj. Two-and-a-half, in two halves. دوه وېشت *dwah-wisht*, adj. Twenty-two. دوه دیرش *dwah-dersh*, adj. Thirty-two, etc.

دوهی *do-ha'ī*, s.f. (6th) A fireplace, a temporary chimney. Sing. and Pl.; or دوهه *dūha'h*, s.f. (3rd). Pl. *cy*.

دوي *dū'ī*, Pl. of the prox. dem. pron. دي *dey*, 'These' (persons and things). See Grammar, page 35, paragraph 113.

دوي *do'c*, s.m. (2nd) Custom, usage, fashion,

mode, manner, model, regulation. Pl. دویونه *do'e-unah*. د مهر دوی *da mihr do'e*, The manner or custom of friendship, kindness, or affection. See دود

دوی *dū-yi*, s.f. (3rd) Disunion, separation. 2. Serving two masters (as God and Mammon). Pl. دوی *a'i*. دویین *dū-bin*, s.m. (5th) A server of two masters. Pl. دوییان *dūbīnān*. (دوی). *dah*, prox. dem. pron. 'This' (person or thing.) The other pronouns of this class, of which there are five, are دې, دې, دا, دغه. *da*, the sign of the genitive case, is sometimes thus written. For declension, see Grammar, page 35.

د *dah*, A word used in driving or urging a horse. 2. 'Is,' fem. of present tense of 'to be.' See دې

د *dih*, s.m. (2nd) A village. Pl. دویونه *dih-unah*. See کلي

د *dah-mārda'h*, s.f. (3rd) A lever. Pl. دې *ey*. 2. adj. Strong, bold, brave.

د *dahtūra'h*, s.f. (3rd) Name of a poisonous plant (*Datura fastuosa*, or thorn-apple). Pl. دې *ey*. (دهتورا)

د *dhaj*, s.m. (9th) Vestments and furniture given to a bride, dowry. Sing. and Pl. See دود and دهج

د *dahr*, s.m. (9th) Time, the world, an age. 2. Custom, habit, mode, care, solicitude. 3. Fortune, chance, danger, adversity. 4. Atheism. Sing. and Pl. دهرې *dah-rī*, s.m. (5th) An atheist. Pl. دهریان *dahrī-ān*.

د *dahr-ra'h*, s.f. (3rd) A jaw tooth, a grinder, a tusk. Pl. دې *ey*. چنگی دهرې *chīngey dahārrey*, adj. Showing the teeth, grinning.

د *dahārrey chīngarvul*, verb trans. To grind the teeth, to snarl. دهرل *dahr-rul*, verb trans. To bite as a dog, etc. Pres. دهرې

*dahr-rī*; past داهره *wu-dāharrah* or داهر *wu-dāharra*; fut. د به دهرې *wu bah dhar-rī*; imp. دهره *wu-dahr-rah*; act. part. دهرولکي

د *dahr-rānkaey* or دهروني *dahr-rānary*; past part. دهرولي *dahr-ralacy*; verb. n. دهرنه *dahr-rana'h*. See داره

دهج *dhadz*, s.m. (9th) Vestments or garments given to a bride, dowry. Sing and Pl. See دود and دهج

د *dahshat*, s.m. (3rd) Awe, alarm, fear, fright, dread, terror, dismay. Pl. دهشتونه *dahshat-unah*. دهشت زده *dahshat zadah*, adj. Alarmed, frightened, panic-struck, terrified. دهشت ناک *dahshat nāk*, adj. Alarming, afraid, terrified, fearful, frightened. دهشت خورل *dahshat khwarral*, verb trans. To take fright, to become terrified or dismayed.

د *dih-kān*, s.m. (5th) A husbandman, a villager. Pl. دهقانان *dih-kānān*. دهقاني *dih-kānī*, s.f. (3rd) Husbandry, agriculture, Pl. دې *a'i*.

د *dahlā*, s. prop. Name of a village or town near Kandahār.

د *dah-tij*, s.m. (2nd) or (p) دهلیز *dah-tiz*, A portico, a threshold. Pl. دهلیزونه *dah-tij-unah* or دهلیزونه *dah-tiz-unah*.

د *dhal-dal*, verb intrans. To fear, to quake, to be afraid, to tremble, to apprehend. دهلول *dhalanul*, verb trans. To frighten, to terrify, to alarm, to awe, to dismay.

د *dahana'h*, s.f. (3rd) (corrup. of دهاه) The bit of a bridle. 2. The mouth of a river or water-course, the mouth of a water bag, the covering of a mouth. Pl. دې *ey*.

د *da-hor*, s.m. (5th) A weaver. Pl. دهوران *dahor-ān*. دهورد *da-hora'h*, s.f. (3rd) The female of the above. Pl. دې *ey*.

د *daka'h*, s.f. (3rd) The first ten days of the Muharram. 2. The models of the tombs of Hasan and Husain carried about in procession. Pl. دې *ey*. (دها).

د *dry*, prox. dem. pron. 'This' (applied to persons and things). See دغه *daghah*, and Grammar, page 35.

د *dacy*, The 3rd person Sing. (Masc.) of the present tense of the verb, To be—'Is'; Fem. د *dah*. Pl. (Masc. and Fem.) دې *dā*.

دیار لسم *di-yār-las*, adj. Thirteen. دیار لسم *di-yār-lasam*, The thirteenth.

د *diyānat*, s.m. (2nd) Honesty, probity,

**integrity, piety, virtue.** Pl. دیانتونه *diyānat-ānah*. دیانت دار *diyānat-dār*, adj. Just, honest, conscientious; (Fem.) دیانت داره *diyānat-dāra'h*. دیانت داری *diyānat dārī*, s.f. (3rd) Honesty, integrity, probity, conscientiousness. Pl. ا'ی.

**P** *debā*, s.f. (6th) Brocade, gold tissue. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. دیباوی *debānī*.

**A** *dibāchā'h* or دیباچه *dibāja'h*, s.f. (3rd) A preface or introduction to a book, the commencement. Pl. ای.

**A** *dī-yat*, s.m. (2nd) The law of retaliation, the price of blood, a fine paid for murder, maiming, etc. Pl. دیتونه *dī-yatūnah*.

**A** *dechka'h*, s.f. (3rd) A pot or vessel for cooking purposes. Pl. ای. (corruption of **P** *dehka*, which see).

**P** *dīd*, s.m. (2nd) (from **P** دیدن) Sight, show, seeing, spectacle. Pl. دیدونه *dīdūnah*.

*dīd-wān*, s.m. (2nd) The sight of a gun, etc. Pl. دیدوانونه *dīd-wānūnah*.

**P** *dīdār*, Sight, interview. Pl. دیدارونه *dīdār-ūnah*.

**P** *dīdan*, s.m. (2nd) (**P** inf. and verb. n.) Seeing, sight, interview. Pl. دیدنونه *dīdan-ānah*.

**P** *did-nāmi*, s.f. (3rd) Respect for one's character, etc. Pl. ا'ی.

**P** *dīdah*, adj. Seen, observed. 2. s.f. (3rd) The eye. Pl. ای. *dīdah-av-dānistah*, Wilfully, purposely, wittingly.

**P** *dersh*, n. adj. Thirty. *dersham*, The thirtieth.

**P** *dera'h*, s.f. (3rd) A tent, a dwelling. Pl. *dera'h kanul*, verb trans. To pitch one's tent, to take up one's dwelling. (دیرا)

**P** *deg*, s.m. (2nd) A caldron, a large pot. Pl. دیگونه *degūnah*. *deg-dān*, s.f. (2nd) A fire-place, a trivet. Pl. دیگ دانونه *deg-dānūnah*.

**P** *deg-cha'h*, s.f. (3rd) A small pot or caldron. Pl. ای. See دیچکه

**A** *dīn*, s.m. (2nd) Faith, religion. Pl.

*dīnānah*. دین پناه *dīn panāh*, A defender or protector of the faith, or دین پرور *dīn parwar*; (Fem.) دین پروره *dīn-parwara'h*. دین دار *dīn-dār*, adj. Religious, virtuous; (Fem.) دین داره *dīn-dāra'h*. دین داری *dīn-dārī*, s.f. (3rd) Religiousness, piety, virtue. Pl. ا'ی. بی دین *be-dīn*, adj. Impious, irreligious.

**A** *dīnār*, s.m. (2nd) The name of a gold coin, a ducat. 2. The tenth part of a *pire*. Pl. دینارونه *dīnārūnah*.

**A** *dīnī*, adj. Spiritual, religious. 2. Well acquainted, very friendly.

**P** *dēv*, s.m. (5th) A demon, a devil. Pl. دیوان *dēw-ān*.

**P** *dīmāl*, s.m. (2nd) A wall. Pl. دیوالونه *dīmālūnah*.

**P** *dīwān*, s.m. (2nd) A book of poetry ending with each letter of the alphabet from A to Y. 2. A tribunal, a divan. Pl. دیوانونه *dīwānūnah*. دیوان خانه *dīwān khāna'h*, s.f. (3rd) A court, hall, hall of audience. Pl. ای. *dīwānī*, adj. Relating to the court or darbār.

**P** *dīwāna'h*, adj. Mad, insane, out of one's wits. 2. Inspired. دیوانگی *dīwānagi*, s.f. (3rd) Madness, insanity. Pl. ا'ی. See لیونی

## د

**D** *ddāl*, called also دال ثقیله *dāl-i-ṭaqelāh*, or heavy *d*, is the thirteenth letter of the Push̄to alphabet, and is similar in sound to **ṭ** which is the twenty-ninth letter of the Sanskrit. It is pronounced by applying the tip of the tongue inverted to the palate.

**D** *ddāld*, s.m. (2nd) Comfort, solace, consolation. Pl. دادونه *ddāddānah*. داد ورکول *ddāddā war-kanul*, verb trans. To comfort, to solace, to console, to cheer, to soothe.

**D** *ddādda'h*, s.f. (3rd) An unripe head of corn roasted on the fire and eaten. Pl. ای. See الووی

**د** *ddār*, s.m. (2nd) Fear, dread, awe, fright, alarm, disquietude, anxiety. Pl. *ddār-ānah*. *ddāredal*, verb intrans. To fear, to be afraid, to apprehend, to take alarm. Pres. *ddārejzi* (W.) or *ddāregi* (E.); past *ddāredah* و *ddāreda*; fut. *ddārejzi* و *ddāregi*; imp. *ddārejzi* و *ddāregi*; act. part. *ddāredānkacy* or *ddāredūnacy*; past part. *ddāredalacy*; verb. n. *ddāredanā'h* or *ddāredah*. *ddāramul*, verb trans. To frighten, to terrify, to alarm, to disquiet, etc. Pres. *ddārami*; past *ddārah* و *ddārah*; fut. *ddārami* و *ddārah*; imp. *ddārah* و *ddārah*; act. part. *ddāramūnkacy* or *ddāramūnacy*; past part. *ddāramulacy*; verb. n. *ddāramunā'h*. See **و** *ddāg*, s.m. (2nd) A dry hard piece of ground, an open piece of ground, a level or arid plain. Pl. *ddāgūnah*, or *ddāga'h*, s.f. (3rd). Pl. *ddāgy*. See **ت** *ddāddar*, s. prop. The name of a town in Kachi, at the mouth of the Bolān Pass. *ddāl*, s.m. (2nd) A shield, a target, a buckler. Pl. *ddālūnah*. (دھال). *ddānddat*, s.m. (2nd) A cotton cleaner's bow. Pl. *ddānddatūnah*. *ddāndda'i*, s.f. (6th) The beam of a balance. Sing. and Pl. Also *ddāndda'i*, s.f. (6th) A flame, a blaze with smoke. Sing. and Pl. See **ل** *ddāng*, s.m. (2nd) A club, a stick, a bludgeon. Pl. *ddāngūnah*. *ddāng laka'i*, s.f. (6th) The name of a bird with a club-tail. Sing. and Pl. See **ن** *ddāngora'i*, s.f. (6th) A small walking-stick, a small club. Sing. and Pl. (The dimin. of the above).

*ddānga'i*, s.f. (6th) The name of a tree from which clubs or sticks are made, and which bears a fruit like an apple. Sing. and Pl. See **ت** *ddab*, s.m. (2nd) A blow, thump, or slap with the fist. Pl. *ddabūnah*. 2. s.m. (5th) The sound of a blow, etc. Pl. *ddabahār*.

*ddab*, s.m. (2nd) A whirlpool, a vortex or eddy. 2. A pool of water, a stoppage of water, a place where water collects. 3. (نی) Power, strength, authority. 4. Shape, form; behaviour, breeding; mode, method, manner, knack, fashion, style, way. Pl. *ddabūnah*. *ddabey aoba'h*, Standing water. (دھب). *ddabawul*, verb trans. To thump, to beat, to chastise, to punish. Pres. *ddabami*; past *ddabawuk* و *ddabawo*; fut. *ddabami* و *ddabami*; imp. *ddabami* و *ddabami*; act. part. *ddabawūnkacy* or *ddabawūnacy*; past part. *ddabawulacy*; verb. n. *ddabawunā'h*.

*ddabddabanacy*, adj. Irresolute, vacillating, wavering, disturbed, distracted, chagrined, anxious; (Fem.) *ddab*. *ddab-ddūb*, adj. Senseless, apathetic, paralyzed, fainting; (Fem.) *ddaba'h-ddūba'h*. *ddabara'h*, s.f. (3rd) A stone, a rock, a pebble. Pl. *ddabarinah*, adj. Stony, rocky, abounding with stones (ground), hard.

*ddabalacy*, s.m. (1st) (W.) A beetle or hammer used by washermen, a wooden mallet. Pl. *ddabala'i*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl. See **ب** *ddattaacy*, s.m. (1st) A boaster, a coward, a puppy, a swaggerer, a jackanapes, a poltroon (lit. a farter). Pl. *ddatta'i*, s.f. (6th) Sing. and Pl. See **ت** *ddachko*, s.m. (5th) The rough pace of a horse, a trot, jog, or amble. 2. A man or

*ddabara'h*, s.f. (3rd) A stone, a rock, a pebble. Pl. *ddabarinah*, adj. Stony, rocky, abounding with stones (ground), hard.

*ddabalacy*, s.m. (1st) (W.) A beetle or hammer used by washermen, a wooden mallet. Pl. *ddabala'i*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl. See **ب** *ddattaacy*, s.m. (1st) A boaster, a coward, a puppy, a swaggerer, a jackanapes, a poltroon (lit. a farter). Pl. *ddatta'i*, s.f. (6th) Sing. and Pl. See **ت** *ddachko*, s.m. (5th) The rough pace of a horse, a trot, jog, or amble. 2. A man or

*ddabalacy*, s.m. (1st) (W.) A beetle or hammer used by washermen, a wooden mallet. Pl. *ddabala'i*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl. See **ب** *ddattaacy*, s.m. (1st) A boaster, a coward, a puppy, a swaggerer, a jackanapes, a poltroon (lit. a farter). Pl. *ddatta'i*, s.f. (6th) Sing. and Pl. See **ت** *ddachko*, s.m. (5th) The rough pace of a horse, a trot, jog, or amble. 2. A man or

*ddattaacy*, s.m. (1st) A boaster, a coward, a puppy, a swaggerer, a jackanapes, a poltroon (lit. a farter). Pl. *ddatta'i*, s.f. (6th) Sing. and Pl. See **ت** *ddachko*, s.m. (5th) The rough pace of a horse, a trot, jog, or amble. 2. A man or

*ddachko*, s.m. (5th) The rough pace of a horse, a trot, jog, or amble. 2. A man or

- horse who trots. 3. Trotting. Pl. دجکوان *ddachko-gān* (W.) (E.) Sing. and Pl.
- دجکه *ddachka'h*, s.f. (3rd) A trot, a jolt, the trotting of a horse. Pl. *ey*. Also دجکی *ddichki*, s.f. (3rd). Pl. *a'i*. تلل به دجکی *pah ddach-key t'lal*, verb trans. To trot, to amble. وهل به دجکی *pah ddachkey wahal*, verb trans. To make trot or amble, to trot. See دگند
- دد *ddadd*, adj. Empty, vacant, void. 2. Harsh (in sound), bass, deep sounding, sepulchral, hollow; (Fem.) دده *ddadda'h*. See بور
- دروزه *ddaddūza'h*, s.f. (3rd) Thick smoke and fire, smoke from a cannon, mist, haze, smoke, gloom. Pl. *ey*.
- دده *ddadda'h*, s.f. (3rd) The side, edge, verge, margin, border, the part of an animal between the back, face, and belly. Pl. *ey*. دده گول *ddadda'h lagarul*, verb trans. To lean or lie on one side, or with one side to the ground. په دده گول *pah ddadda'h karul*, verb trans. To put anything on its side. په دده پړوتل *pah ddadda'h pcrnatal*, verb intrans. To fall on the side.
- دران *ddarān*, s.m. (9th) A bellow, or unpleasant sound like that of a bull, a harsh or braying noise. Sing. and Pl.
- درپل *ddirpal*, s.m. (5th) A flatterer, a toady, a sycophant, a parasite. Pl. درپلان *ddirpalān*.
- درپله *ddirpala'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*. درپلي *ddirpali*, s.f. (3rd) Flattery, toadyism, sycophancy. Pl. *a'i*. درپلي گول *ddirpali karul*, verb trans. To flatter, to fawn upon, to pay court to.
- درپلي *ddarpaley*, s.m. (1st) A kind of greens. Pl. *i*.
- دز *ddaz*, s.m. (5th) A strong or ferocious looking fellow without courage. Pl. دزان *ddazān*.
- دز *ddaz*, s.m. (5th) The report of a cannon, pop, bang, burst, explosion, discharge, salvo. Pl. دزهار *ddazahār*. دز دوز *ddaz ddūz*, The discharge of firearms or artillery, the clash of arms, a report, crash, discharge, etc. دز وهل *ddaz wahal*, To go off, to discharge (*lit.* to

- strike a bang, etc.) دز گول *ddaz karul*, verb trans. To discharge or fire off, to fire a salvo.
- دزول *ddazarul*, verb trans. To drub, to thrash, to beat or chastise with a stick or club. Pres. *ddazarī*; past دزاول *wu-ddazāwuh* or *wu-ddazāro*; fut. *wu bah ddazarī*; imp. دزده *wu-ddazawah*; act. part. دزاونکي *ddazawūnacy* or دزونکي *ddazawūnacy*; past part. دزولي *ddazawulaey*; verb n. دزونه *ddazawuna'h*.
- دغره *ddagharā'h*, s.f. (3rd) Shoving, pushing, knocking of head to head, butting; a butt, a blow with the head, a push. Pl. *ey*. دغره خورل *ddagharā'h khwaral*, verb trans. To receive a butt or push. وهل دغره *ddagharā'h nahal*, verb trans. To butt, to push with the head. See دکر and دقره
- دغره *ddakara'h*, s.f. (3rd). See preceding word. Pl. *ey*.
- دک *ddak*, adj. Full, replete, saturated, etc; (Fem.) دکه *ddaka'h*. دک والي *ddak-nālaey*, s.m. (1st) Fullness, repletion. Pl. والي *wālī*.
- دکدل *ddakedal*, verb intrans. To fill, to grow or become full, to become replete. Pres. دکهري *ddakejzi* (W.) or دکهري *ddakegi* (E.) past دکه شه *ddak shah* or *wu-shah*; fut. *bah* به *ddak bah shī* or *شي* *wu-shī*; imp. دکه شه *ddak shah* or *شي* *wu-shah*; act. part. دکهدونکي *ddakedūnacy* or دکهدونکي *ddakedūnacy*; past part. دکه *ddak* or دکه شوي *ddak shawacy*; verb n. دکه دکهده *ddakedana'h* or دکهده *ddakedah*. دکه گول *ddak karul* or دکهول *ddakarul*, verb trans. To fill, to fill up, to make replete; Pres. دکهري *ddakarī*; past دکه کر *wu-karr*; fut. *bah* به *ddak bah krrī* or *کري* *wu-krrī*; imp. *bah* به *ddak bah krrī* or *کري* *wu-krrī*; act. part. دکهونکي *ddakarūnacy* or دکهونکي *ddakarūnacy*; past part. دکه کر *ddak karraey*; verb n. دکهونه *ddakaruna'h*.
- دکال *ddukāl*, s.m. (2nd) Famine, dearth. Pl. دکالونه *ddukālānah*.
- دکه *ddaka'h*, s.f. (3rd) A shove, a jolt, a push.



a jog (HI دهکا). 2. The shadow of a fairy or genii which falls on any one, supposed to cause sickness. 3. Shutting up a person in a house, imprisonment, confinement (HI دھکا). Pl. *ey*. *ddaka'h* *khwarral*, verb trans. To receive a shove, push, or jolt. 2. To become overshadowed by a fairy or genii. *ddaka'h nahal*, verb trans. To push, to shove, to precipitate. 2. To overshadow.

*ddaka'h*, adj. (Fem. of *دک* full) Pregnant, being with young. *ddaka'h khadz'a'h*, A pregnant woman (vulgar).

*ddakaey*, s.m. (1st) Any useless herb or stick, a piece of straw, a small shoot, or branch of a tree cut off. Pl. *i*.

*ddugland*, s.m. (6th) A trot, jog, amble, the rough pace of a horse. Sing. and Pl. 2. adj. A trotter or ambler. *pah ddugland t'lal*, verb intrans. To trot, to amble. *pah ddugland nahal*, verb trans. To make trot or amble.

*ddaga'h*, s.f. (3rd) The penis. Pl. *ey*.

*ddaga'i*, s.f. (6th) (dimin. of preceding). Sing. and Pl. See *غنمر*.

*ddagaey*, s.m. (1st) A thin worthless bullock. Pl. *i*. *ddaga'i*, s.f. (6th) A thin worthless cow. Sing. and Pl.

*ddal*, s.m. (2nd) A kind of rake of wood or iron. Pl. *ddul'nah*.

*ddala'h*, s.f. (3rd) An assembly, concourse, a crowd, a mob, a party, a gang. Pl. *ey*.

*ddilaey*, s. prop. (1st) The name of a city in Hindūstān, the city of Dihli.

*ddum*, s.m. (5th) A caste of singers and musicians, the females of which dance and sing in public. Pl. *ddumān*. *dduma'h*, s.f. (3rd) A female of the above class. Pl. *ey*.

*ddam ddum*, s.m. (5th) The sound of a drum. Pl. *ddam ddumahār*. *ddamāma'h*, s.f. (3rd) A kettle drum. Pl. *ey*. (F. *دما*).

*ddanbara'h*, s.f. (3rd) A large red wasp

or hornet. 2. The name of a tree producing a small black berry somewhat like pepper in size and flavour; a species of the *nigella*, probably the black cumin of Scripture. In the mountain districts north of Peshawar, where pepper is not obtainable, it is used as such. Pl. *ey*. See *دنداره* and *غالبرزه*.

*ddanbaracy*, s.m. (1st) Cubebs. Pl. *i*. *ddand*, s.m. (2nd) A pond, a cistern, a pool of water, a mere. Pl. *ddanddanah*.

See *دنده* and *ناور*, *روسته*.

*ddanddāra'h*, s.f. (3rd) A large red wasp or hornet. Pl. *ey*. See *دندره* and *غالبرزه*.

*ddanddūkary*, s.m. (1st) A small pool or cistern, a small mere (dimin. of *دند*). Pl. *i*.

*ddandda'h*, s.f. (3rd) A small pond, a cistern, a pool of water, a hole dug for water, a small well. 2. A staff, a pole, a rod, a bar. Pl. *ey*. See *دند*. (س. *دندا*).

*ddandda'i*, s.f. (6th) The beam of a balance. Sing. and Pl. See *داندی*.

*ddang*, s.m. (5th) The sound of a musical instrument, strain, intonation. Pl. *دنگهار*. *ddangahār*. *ddang-ddang*, Musical sounds. *ddang-ddang kawul*, verb trans. To sound, to produce sound, to intonate; or *ddangahār laral*, verb trans.

*ddangar*, s.m. (5th) A bullock or buffalo. Pl. *ddangær*. *ddangara'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*. 2. adj. Thin, weak, lean, meagre, emaciated, scraggy, attenuated.

*ddingara'i*, s.f. (6th) A machine for drawing water, a lever supported on a post with a bucket suspended at one end and a weight of earth or a stone at the other. Sing. and Pl. See also *دنگه*.

*ddingala'i*, s.f. (6th) Same as preceding (HI *دھینگلی*). Sing. and Pl.

*ddaw*, s.m. (2nd) A fart. Pl. *ddaw-ānah*. *ddarā*, adj. A farther, a dastard, a mean cowardly fellow (E.). *ddarwey* (W.); (Fem.) *ddawa'i* (E.). *ddarwē*

(W.). *ddaw ācharwul*, verb trans. To break wind. See تیز and تر

دوب *ddub*, adj. Sunk, immersed, submerged, deluged, drowned, plunged in the water, sunk (in grief), etc. (HI دُوب, a dip, a plunge, etc.); (Fem.) دُوبه *ddūba'h*. دُوبدل *ddūbedal*, verb intrans. To sink, to be immersed, to be submerged; Pres. دُوبدیر *ddūbezī* (W.) or دُوبگی *ddūbegī* (E.); past دُوب شد *ddūb shah* or دُوب شد *wu-shah*; fut. دُوب به شی *ddūb bah shī* or دُوب به شی *bah wu-shī*; imp. دُوب شد *ddūb shah* or دُوب شد *wu-shah*; act. part. دُوبدونگی *ddūbedūnkacy* or دُوبدونگی *ddūbedūnkacy*; past part. دُوب *ddūb* or دُوب *ddūb* دُوبدونه *ddūbedāna'h* or دُوبده *ddūbedah*.

دُوبده *ddūbedah*, s.m. (6th) verb. n. Sing. and Pl. or دُوبدنه *ddūbedāna'h*, s.f. (3rd) verb. n. Immersion, submersion, plunging, sinking, drowning. Pl. ے *ey*.

دُوبول *ddūbanul*, verb trans. To sink, to submerge, to immerse, to plunge or dip into water, etc.; to drown; Pres. دُوبوی *ddūbarī*; past دُوب کر *ddūb kar* or دُوب کر *wu-kar*; fut. دُوب به کری *ddūb bah krrī* or دُوب به کری *bah wu krrī*; imp. دُوب کره *ddūb krrah* or دُوب کره *wu-krrah*; act. part. دُوبولونگی *ddūbanūnkacy* or دُوبولونگی *ddūbanūnkacy*; past part. دُوب *ddūb* دُوبولونگی *ddūbanūnkacy*; verb. n. دُوبونه *ddūbanūna'h*.

دُود *ddudd*, s.m. (2nd) The lotus flower. Pl. دُودونه *dduddūnah* (P نبلوفر).

دُوده *ddudda'h*, s.f. (3rd) The hip, the loin, the haunch. Pl. ے *ey*. Also دُودی *dduddacy*, s.m. (1st). Pl. ے *ey* (W.).

دُودی *ddodda'i*, s.f. (6th) Bread, a cake of bread. Sing. and Pl. See روتی and مَرَّتِ

دُوزک *ddūzak*, adj. as s.m. (5th) A tattler, a chatterer, a talker of nonsense, a boaster. Pl. دُوزکان *ddūzakān*; (Fem.) دُوزکه *ddūzaka'h*, s.f. (3rd). Pl. ے *ey*. Also دُوزگی *ddūzaey* (Masc.) and دُوزگی *ddūza'i* (Fem.) (dimin. of the preceding).

دُوزده *ddūza'h*, s.f. (3rd) Nonsense, tattle, chatter,

foolish talk. 2. Boasting. Pl. ے *ey*. See دوزه .

دوغ *ddugh*, s.m. (5th) The sound produced by discharging phlegm, hawking. Pl. دُوغهار *ddughahār*. دُوغان *ddughan*, s.m. (5th) A person constantly hawking, or who is troubled with phlegm. Pl. دُوغان *ddughān*. دُوغنه *ddughana'h*, s.f. (3rd). Pl. ے *ey*.

دُوقال *ddoghal*, s.m. (2nd) A cavity, a hole, a pit, a cavern, an abyss. Pl. دُوقالونه *ddoghalānah*.

دُول *ddaul*, s.m. (2nd) Mode, manner, fashion, shape, form, dress. Pl. دُولونه *ddaulūnah*. دُولی *ddautī*, adj. A puppy, a coxcomb. (Masc. and Fem.)

دُول *ddol*, s.m. (2nd) The hopper of a mill of either wood or iron. 2. A large drum. 3. A bucket for drawing water. 4. The large cog-wheel of a Persian wheel which is nearest the bullocks. Pl. دُولونه *ddolūnah* (HI دُهل).

دُولکری *ddolkary*, s.m. (1st) A small drum. Pl. دُول (dimin. of the above). دُول وهل *ddol wahal*, verb trans. To beat a drum.

دُومبکی *ddombakacy*, s.m. (1st) or دُومبکی *ddombacy*, A tambourine, kettle drum, or gong. Pl. ے *ey*. See نَمبل and تَمل

دُودِه *ddūda'h*, s.f. (3rd) A bottle stopper, a piece of wood in the centre of the lower millstone on which the upper one revolves. Pl. ے *ey*. See تَمَرک and خَلبُوری

دُیر *dder*, adj. Much in quantity or degree, long in duration, abundant, enough, many in number (Fem.) دُیره *ddera'h* (HI دُهر).

دُیر *dder wālay*, s.m. (1st) Abundance, amplitude, plenitude, enough. 2. Length of time, number, prevalence. Pl. ے *ey*. Also

دُیر توب *dder tob*, s.m. (2nd). Pl. توبونه *tob-ūnah*, and دُیر تیا *dder tīā*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. تیاوی *tī-awī*.

دُیردل *dderedal*, verb intrans. To be great or much in quantity or degree, to increase, to augment, to become prevalent. Pres. دُیردیر *dderejzī* (W.) or دُیرگی *dderegī* (E.); past دُیر شد *dder shah* or دُیر شد *wu-shah*; fut. دُیر به شی *dder bah shī* or دُیر به شی *bah wu-*

**دېر**; imp. **دېر شه** *dder shah* or **دېر شه** *wu-shah*; act. part. **دېرېدونکې** *dderedunkacy* or **دېرېدونکې** *dderedunaey*; past part. **دېر** *dder* or **دېر شوي** *dder shawey*; verb. n. **دېرېدنه** *dderedana'h*, or **دېرېده** *dderedah*. **دېرول** *dderawul*, verb trans. To increase, to augment, to add to, to enhance, to multiply. Pres. **دېروي** *dderawi*; past **دېر کړ** *dder karr* or **دېر کړ** *wu-karr*; fut. **دېر به کړي** *dder bah krrī* or **دېر به کړي** *bah wu-krrī*; imp. **دېر کړه** *dder krrah* or **دېر کړه** *wu-krrah*; act. part. **دېرونکې** *dderawunkacy* or **دېرونکې** *dderawunaey*; past part. **دېر کړي** *dder karry*; verb. n. **دېرونه** *dderawuna'h*. **دېرا** *dderān*, s.m. (2nd) A dunghill. 2. A cloth worn by women during the period of the menses. Pl. **دېرانو** *dderānūnah*. **دېرې** *ddera'h*, s.f. (3rd) A tent, a temporary dwelling. Pl. **دېرې** *ey* (دېرې). **دېرې** *ddera'i*, s.f. (6th) A sand hill, a height, a mound, a heap, a pile. Sing. and Pl. **دېرې** *dderacy*, s.m. (1st) A crowd, a throng, a multitude. Pl. **دېرې** *ey*. **دېرې** *ddīl*, s.m. (2nd) Mode, manner, fashion, shape, form, dress. 2. Body, bulk, size. Pl. **دېرې** *ddīlūnah*. See **دېرې** *ddaul*. **دېرې** *ddīl-ddaul*, Dress and fashion, preparation and appearance. **دېرې** *ddīl-ddaul jorrawul*, verb trans. To make great show in dress, living, etc. **دېرې** *ddīl-ddaul kawul*, verb trans. To adorn one's-self and show off, to cut a swell. **دېنگ** *ddīng*, s.m. (5th) A kind of stork, a paddy bird. Pl. **دېنگان** *ddīngān*. **دېنگ** *ddīng ddīngacy*, s.m. (1st) Lullaby, modulation, a song. Pl. **دېنگ** *ddīng ddīngī naya'l*, verb trans. To sing, to modulate, to sing lullaby, to sing to a child whilst rocking it in the arms. See **دېنگ** and **دېنگ**. **دېوالې** *ddīwālī*, adj. Bankrupt, one who has dissipated his fortune (دېوالې). **دېوات** *ddīwatt*, s.m. (2nd) A candlestick, a lamp stand. Pl. **دېواتو** *ddīwattūnah* (دېوات). **دېوات** *ddīwadd*, s.m. (2nd) A kind of perfumed

candle, lighted at weddings. 2. A lamp stand of wood or earth. Pl. **دېواتو** *ddīwadd-ūnah*.

**دېوا** *ddewa'h*, s.f. (3rd) A lamp. Pl. **دېوي** *ey*. **دېوا** *ddewa'h balawul* or **دېوا** *lagawul*, verb trans. To light a lamp.

د

**د** *zāl*, called **د** *zāl* is the ninth letter of the Arabic alphabet, and the eleventh of the Persian. Its existence is very doubtful, unless it be considered a substitute for **د**. It is the fourteenth letter of the Pushto alphabet, but merely with regard to those Arabic words used in Pushto beginning with that letter. It stands for 700 in denoting numbers by letters in the former language, and is also written as an abbreviation for the month, **دوالحه**.

**د** *āt*, s.m. (2nd) The essence, nature, soul, self, substance, body, person, caste, breed, race. Pl. **د** *ātūnah*. **د** *zātī*, adj. Essential, innate, natural, intrinsic, inherent, bred in the bone.

**د** *zā-kir*, s.m. (5th) (act. part. of **د** *zā-kir*) Remembering, grateful, a praiser of God, a pious person. Pl. **د** *zā-kirān*. **د** *zā-kira'h*, s.f. (3rd) A pious female, etc. 2. The name of a village near Kandahār. Pl. **د** *ey*.

**د** *zab'ha'h*, s.f. (3rd) A sacrifice, slaughter, Pl. **د** *ey*. **د** *zab'ha'h kawul*, verb trans. To sacrifice, to immolate, to kill, to slaughter (according to the Muḥammadan law).

**د** *zakhīra'h*, s.f. (3rd) Treasure, store, magazine, victuals, provisions, munitions. Pl. **د** *ey*.

**د** *zarra'h*, s.f. (3rd) An atom, a jot, a particle, a little, a mote. Pl. **د** *ey*.

**د** *zurīa'h*, s.f. (3rd) Family, race, progeny, descendants. Pl. **د** *ey*.

**د** *zakāwat*, s.m. (2nd) Acuteness, in-

geniulty, acumen, sagacity. Pl. ذکاوتونه *zakhā-watūnah*. ذکی *zakhī*, adj. Acute, etc.

▲ ذکر *zikh*, s.m. (2nd) Remembrance, memory, mention, commemoration, fame, praise, recital. 2. Reading the Qur'an, and reciting the names and praises of God. Pl. ذکرونه *zikh-rūnah*. ذکر کول *zikh kawul*, verb trans. To mention, to relate, to recite, to express, to commemorate.

▲ ذلت *zillat*, s.m. (2nd) (from ذل) Abjectness, abasement, affront, dishonour, baseness, vileness, contemptibleness, meanness. Pl. ذلتونه *zillat-ūnah*.

▲ ذلیل *zatil*, adj. (from ذل) Abject, mean, base, contemptible, wretched; (Fem.) ذلیلده *zatila'h*. ذلیل کدل *zatil kedāl*, verb intrans. To become debased, abject, contemptible, etc. ذلیل کول *zatil kawul*, verb trans. To abase, to debase, to make wretched or contemptible, ذلیل والی *zatil mālaey*, s.m. (1st) Abjectness, baseness, meanness, contemptibleness, wretchedness. Pl. ذلیلی *zālī*; also ذلیل نوب *zālī tob*, s.m. (2nd). Pl. ذلیلونه *tobūnah*, or ذلیل تیا *zālī tīā*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. ذلیلی *tīā-wī*.

▲ ذم *zamm*, s.m. (9th) Blame, detraction, reproach, accusation. Sing. and Pl. ذم کول *zamm kawul*, verb trans. To blame, to reproach, to accuse.

▲ ذمه *zimma'h*, s.f. (3rd) Trust, charge, obligation, subjection, duty, service. Pl. ذمی *ey*. ذمه آخستل *zimma'h ākhistal*, verb trans. To take in charge, to take on one's-self, to be answerable for, to take care of. ذمه کول *pah zimma'h kawul*, verb trans. To make over to, to make one answerable for.

▲ ذوق *zauk*, s.m. (2nd) Pleasure, joy, delight, taste, voluptuousness. Pl. ذوقونه *zaukūnah*. ذوق سره *pah zauk sarah*, adv. With pleasure, willingly, joyfully.

▲ ذهن *zihn*, s.m. (2nd) Ability, acuteness, acumen, sagacity, wit, mind, understanding, genius. Pl. ذهنونه *zihnūnah*. ذهن نشین *zihn nishin*, adj. Fixed in the mind, impressed

on the memory. ذهن نشین کول *zihn nishin kawul*, verb trans. To impress on the mind, or memory.

▲ ذهن *zahin*, adj. Acute, sagacious, ingenious; (Fem.) ذهبنه *zahina'h*.

▲ ذی هوش *ī-hosh*, adj. Sensible, of sharp parts, acute, witty.

▲ ذی حجه *zī hijja'h*, or ذوالحجه *zā-l-hijja'h*, s.f. (3rd) The name of the last month of the Muhammadan year. Pl. ذی *ey*. See ذی اختر *ey* مباحث

ر

ر *rey*, called راي مهمله, is the tenth letter of the Arabic, the twelfth of the Persian, and the fifteenth of the Pushto alphabet, and corresponds with र of the Sanskrit. Its pronunciation is the same as English r when sounded fully. It stands for 200 according to the Arabic system of using letters for numerals.

را *rā*, A pronominal dative prefix for the first person singular and plural, used generally with the verbs, and is not subject to change for gender or number, and signifies 'me' or 'to me,' 'us' or 'to us.' The particles governing the dative case are also used with it, as را نه, را لره, را له. 2. Also the imperative of را کول *rā-kawul*, 'to give,' used chiefly in poetry. See my Grammar, page 46.

▲ رابطة *rābita'h*, s.f. (3rd) Connection, bond, link. Pl. رابطة لړل *rābita'h laral*, verb trans. To have or hold connection with, to be acquainted or connected. رابطة کول *rābita'h kawul*, verb trans. To form connection, link, or bond, to make acquaintance.

رابيا *rābiyā*, s.f. (6th) A large double bag of leather for carrying water on bullocks, camels, etc. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. رابياوي *rā-bīyā-wī*.

راپوري *rā-pūrī*, adv. (from را and پوري) On this side, here, hither, near me, or us, etc.

راتل *rā-t'lal*, verb intrans. To come, to reach,

- to attain, to go to, to get to, to arrive. This infinitive is imperfect. Pres. راخي *rā-dzi*; past راغي *rāghaey* (from راغلل *rāghal*); fut. را به *rā bah shi*; imp. را شه *rā shah*; act. part. راتلونكي *rā-t'lunkaey* or راتلونني *rā-t'lūnaey*; past part. راغللي *rāghalaey*; verb. n. راتلنه *rā-t'lanah*.
- س راجا *rājā*, s.m. (5th) A prince, a lord, a noble. Pl. راجاگان *rājā-gān*.
- س راجپوت *rāj-pūt*, s.m. (5th) The name of a Hindū tribe. Pl. راجپوتان *rāj-pūtān*. راجپوتہ *rāj-pūta'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. في *cy*.
- س راجپوتانہ *rājputāna'h*, s. prop. The name of the province of Ajmīr.
- HI راجوارہ *rājwārā'h*, s. prop. The name of a country of Hindūstān—Rājwārāh.
- ▲ راحت *rā-hat*, s.m. (2nd) (from روح *rūḥ*) Repose, quiet, ease, tranquillity, pleasure. Pl. راحتوہ *rāhatūnah*. راحت کول *rāhat kawul*, verb trans. To take ease or repose.
- راغ *rākh*, s.m. (2nd) The cheek. 2. Face, side, quarter. Pl. راخونہ *rākh-ūnah*.
- راہ *rārrā'h*, s.f. (3rd) Bread made from different kinds of grain or pulse. 2. The name of a venomous insect. Pl. في *cy*. See نرودہ
- P راز *rāz*, s.m. (2nd) A secret, a mystery. Pl. رازونہ *rāz-ūnah*. رازدار *rāz-dār*, adj. Trusty, faithful. 2. A keeper of a secret, an abettor; (Fem.) رازدارہ *rāz-dārā'h*. رازداري *rāz-dārī*, s.f. (3rd) Secrecy, keeping a secret. Pl. في *a'i*. راز ساتل *rāz sātāl*, verb trans. To keep a secret. راز ويل *rāz nayal*, verb trans. To tell a secret. راز پت *putt rāz*, A great secret.
- ▲ رازق *rā-zik*, s.m. (9th) (from رزق *rizq*) A sustainer, giver of daily bread, the Deity. Sing. and Pl.
- P راست *rāst*, adj. Right, true, good, just, upright. 2. Straight, even, level. 3. Right (not left). 4. adv. Certainly, truly; (Fem.) راستہ *rāsta'h*. راست گوئي *rāst go-e*, adj. A speaker of the truth; (Fem.) راست گوئہ *rāst-go-e-a'h*. راست گوئي *rāst go'i*, s.f. (3rd) Probity, honesty, veracity, truth, sincerity, candour, rectitude, straightness. Pl. في *a'i*. راستي کول *rāsti*

- kawul*, verb trans. To act with sincerity, candour, honesty, etc. See رهيٽيا
- P راشبيل *rāsh-bel*, s.m. (2nd) An instrument for cleaning grain, a wooden rake, a wooden shovel. Pl. راشبيلونہ *rāshbelūnah*.
- راشتلي *rāsh-talaey*, s.m. (1st) The grain remaining on the ground or threshing floor, after carrying the corn, and which is the right of the tiller of the soil. Pl. في *i*. Also رشتلي *rish-talaey*, s.m. (1st). Pl. في *i*. See گھاري
- راشه *rāsha'h*, s.f. (3rd) A heap of grain, provision, supplies. Pl. في *cy*. See رشہ
- راشه درشه *rā-shah dar-shah*, s.f. (9th) Inter-course, ingress and egress, acquaintance. Sing. and Pl.
- راشکو *rāshko* (W.) or راکھکو *rākḥko* (E.) s.m. (5th) An instrument for drawing anything out with, a wire-drawer. Pl. راشکوغان *rāshkogān* or راکھکوغان *rākḥkogān*. See جندره
- ▲ راضي *rāzī*, adj. (act. part. of رضو *ruḥ*) Agreed, pleased, approving, contented, satisfied, willing. راضي نامہ *rāzī nāmā'h*, s.f. (3rd) A deed of acknowledgement given by a plaintiff when he gives up a cause, or when it is settled. Pl. في *cy*. راضي کيدل *rāzī kedāl*, verb intrans. To assent, acquiesce, agree, accede, consent, to be content. راضي کول *rāzī kawul*, verb trans. To satisfy, please, gratify, to make consent or accede.
- P راغ *rāgh*, s.m. (2nd) A meadow, a garden, a desert. Pl. راغونہ *rāghūnah*.
- ▲ راعب *rāghub*, adj. Desirous, willing; (Fem.) راعبہ *rāghibā'h*.
- راغلل *rāghlal*, verb intrans. To come, to arrive, to reach, to attain. Pres. راخي *rādzī*; past راغي *rāghaey*; fut. را به شي *rā bah shi*; imp. راشہ *rāshah* or راشہ *rādzah*; act. part. راتلونكي *rā-t'lunkaey* or راتلونني *rā-t'lūnaey*; past part. راغللي *rāghalaey*; verb. n. راتلنه *rā-t'lanah* or راتلہ *rā-t'lah*.
- راغہ *rāghah*, s.m. (2nd) The skirt of a mountain near a desert. Pl. راغونہ *rāghūnah* or رغوئہ *raghūnah*.
- ▲ رافضي *rāfizī*, s.m. (5th) A heretic. Pl.

.. رافضيان *rāfiṣi-ān*, رافضي *rāfiṣi'a'i*, s.f. (6th) Sing. and Pl.

س *rā-kas*, s.m. (5th) A demon, an evil spirit, a fiend. 2. (A) *rā-kis*, An ox in the middle of a barn round which the others turn in treading out corn. Pl. *rā-kasān* or *rā-kisān*.

كول *rā-karūl*, verb trans. To give (*lit.* To do or make to me). Pres. *را كوي* *rā-karī*; past *را كه* *rā-kah*; fut. *را به كي* *rā bah kī*; imp. *را كه* *rā-kah*; act. part. *را كوونكي* *rā-kawūnkacy* or *را كووني* *rā-kawūnacy*, past part. *را كوني* *rā-karūncy* (from كول); verb. n. *را كونه* *rā-kawūna'h*. See my Grammar, p. 92.

س *rāg*, s.m. (2nd) A musical mode, song, tune, music. Pl. *راگونه* *ragūnah*. *راگت وبل* *rāg wa-yal*, verb trans. To sing, to modulate. *رامزدنگي* *rāmzudah-gī*, s.f. (3rd) A wooden roller by which a millstone is removed. Pl. *راي* *a'i*.

*راموسي* *rā-mūsaey*, s.m. (1st) The musk-deer. Pl. *راموسي* *rā-mūsa'i*, s.f. (6th) The female of the above. Sing. and Pl. See *سرود* and *سره*.

*رانجه* *rānjah*, s.m. (6th) Collyrium, a lotion for the eyes. Sing. and Pl. *رانجونوي* *rānjūnāney*, s.m. (1st) A box for containing the collyrium. Pl. *راي* *i*. See *رنجرومي* and *رنجرومه*.

پ *rāndah*, adj. Rejected, driven out, expelled. *راندۀ كول* *rāndah kanul*, verb trans. To expel, to reject, to repel.

*را نيول* *rā-nīmal*, verb trans. To seize, to take by force, to take, to appropriate, to lay hands on. 2. To purchase. Pres. *را نسي* *rā-nisī*, past *را نيوه* *rā-ninah*; fut. *را به نسي* *rā bah nāsī* or *را نو به نسي* *rā nu bah nisī*; imp. *را نسه* *rā-nisah*; act. part. *را نيوونكي* *rā-nīwūnkacy* or *را نيووني* *rā-nīwūnacy*; past part. *را بولي* *rā-nīwūlacy*; verb. n. *را نيونه* *rā-nīwūna'h* or *را نيوه* *rā-nīwah*. Also written *را نول* *rā-nīwal*.

*را رنزي* *rārrnīzaey*, s.m. (1st) A man of the *Rārrnīzi* tribe. Pl. *راي* *i*, The whole tribe;

s.f. (6th) *راي* *a'i*, A female of the tribe. Sing. and Pl.

*راورل* *rā-w'iral*, verb trans. To bring, to fetch, to bear, to convey, to carry, etc. (applied only to things inanimate); Pres. *راوري* *rā-w'irī*; past *راورد* *rā-w'urr*; fut. *را به وري* *rā bah w'irī*; imp. *راورد* *rā-w'irah*; act. part. *راورونكي* *rā-w'urūnkacy* or *راوروني* *rā-w'urūnacy*; past part. *راورولي* *rā-w'urrāley* or *راوري* *rā-w'urracy*; verb. n. *راورنه* *rā-w'urūna'h* or *راورد* *rā-w'urrah*.

*راوستر* *rā-wustal* or *rā-wastal*, verb trans. To bring, to lead along, to convey, etc. (applied to objects animate). Pres. *راولي* *rā-walī*; past *راوست* *rā-nast* or *rā-rust*; fut. *را به ولي* *ra bah walī*; imp. *راوله* *rā-walah*; act. part. *راوستونكي* *rā-wastūnkacy* or *راوستوني* *rā-wastūnacy*; past part. *راوسترلي* *rā-wastalacy* or *راوستي* *rā-wastacy*; verb. n. *راوستنه* *rāwastāna'h* or *راوسته* *rā-wastah*.

پ *rāh*, s.m. (9th) Road, way, manner. Sing. and Pl. (Used in composition.) *راه بر* *rāh-bar*, s.m. (5th) A guide, a conductor. Pl. *راه بران* *rāh-barān*. *راه بره* *rāh-barā'h*, s.f. (3rd) A conductress. Pl. *راي* *ey*. *راه بري* *rāh barī*, s.f. (3rd) Guiding, conducting, guidance. Pl. *راي* *a'i*. *راه بري كول* *rāh barī kanul*, verb trans. To guide, to conduct, to lead. *راه دار* *rāh-dār*, s.m. (5th) A collector of transit duties. Pl. *راه داران* *rāh-dārān*. *راه داري* *rāh-dārī*, s.f. (3rd) Collection of transit duties on roads. Pl. *راي* *a'i*. *راه داري كول* *rāh-dārī kanul*, verb trans. To collect duties. *راه روي* *rāh-rawacy*, s.m. (1st) A traveller. Pl. *راي* *i*, s.f. (6th) *راي* *a'i*. Sing. and Pl. *راه رو* *rāh-rau*, s.m. (2nd) A vestibule, a gallery, a passage. 2. A launder. Pl. *راه زون* *rāh-rawānah*. *راه زن* *rāh-zan*, s.m. (5th) A highway robber, a footpad. Pl. *راه زانان* *rāh-zanān*. *راه زني* *rāh-zanī*, s.f. (3rd) Highway robbery. Pl. *راي* *a'i*. *راه گذر* *rāh-guzar*, s.m. (2nd) A road, a way. 2. A traveller. Pl. *راه گذرونه* *rāh-guzarānah*. *راه نماي* *rāh-numā-e*, s.m. (5th) A guide, a

conductor, a leader. Pl. راه نمایان *rāh-numā-e-ān*, s.f. (3rd) *rāh-numā'i*, s.f. (3rd) Guidance, leading. Pl. راه واری *rāh-wār*, s.f. (3rd) *rāh-wār*, adj. Ambling. 2. s.m. (5th) An ambling horse. Pl. راه واران *rāh-nārān*. راهی *rā-hī*, adj. Departed, embarked, set out. راهی کیدل *rāhī kedāl*, verb intrans. To depart, to set out, to embark. راهی کول *rā-hī kavul*, verb trans. To despatch, to send away.

راهب *rā-hib*, s.m. (5th) A monk. Pl. راهبان *rāhibān*.

راهسته *rā-histah*, adv. Near me, towards me, here. Also used with هسته, and در, and و.

راهیت *rāhītt*, s.m. (5th) The head-man of a village. Pl. راهیتان *rāhīttān*.

رب *rabb*, s.m. (5th) A lord, protector, preserver, the name of the Deity. Pl. ربان *rabbān*.

رب *rub*, s.m. (9th) Juice, syrup. Sing. and Pl.

ربا *ribā*, s.f. (6th) Usury. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. رباوی *ribāwī*. ربا خور *ribā khor*, s.m. (5th) An usurer. Pl. ربا خوران *ribā khorān*. See سود

رباب *rabāb*, s.m. (2nd) A kind of violin, a rebeck. Pl. ربابونه *rabābūnah*. ربابی *rabābī*, s.m. (5th) A player on the *rabāb*, a fiddler. Pl. ربابیان *rabābī-ān*. رباب ناهل *rabāb nahal*, verb trans. To play on the *rabāb*.

رباط *ribāt*, s.m. (2nd) An inn, a caravansary. Pl. رباطونه *ribātūnah*.

ریدل *rab-rredal*, verb intrans. To become astonished, amazed, perplexed, discomposed. 2. To become deceived, imposed on, to be amused, etc. Pres. ریدری *rab-rrejzi* (W.) or ریدگی *rab-rregi* (E.); past ریدده *wu-rab-rredah* or ریدد *rab-rreda*; fut. ریدد *wu bah rab-rrejzi* or ریدد *rab-rregi*; imp. ریدد *wu-rab-rrejzakh* or ریدد *wu-rab-rregah*; act. part. ریددونکی *rab-rredūnkacy* or ریددونگی *rab-rredūnacy*; past part. ریددلی *rab-rredalacy*; verb. n. ریددنه *rab-rredanā'h* or ریدده *rab-rredah*. ریدول *rab-rrah-wul* or ریدول *rab-rrawul*, verb trans. To

astonish, to amaze, to perplex, to discompose. 2. To deceive, to impose on, to amuse, to put off with fair words, etc. Pres. ریدوی *rab-rrawi*; past ریدوده *wu-rab-rrawuh* or ریدوو *rab-rrawo*; fut. ریدد *wu bah rab-rrawi*; imp. ریدد *wu-rab-rrawah*; act. part. ریددونکی *rab-rrawūnkacy* or ریددونگی *rab-rrawūnacy*; past part. ریددلی *rab-rrawulacy*; verb. n. ریددنه *rab-rrawunā'h*.

ربط *rabt*, s.m. (2nd) Connection, habit, use, friendship, familiarity, construction (in grammar). Pl. ربطونه *rabtūnah*.

ربره *rabarrna'h*, s.f. (3rd) Moonshine, the light of the moon, moonlight. Pl. ربی *ey*. See سپهری

رپ *rap*, s.m. (2nd) An arched ornament in a wall, a sort of shelf round a room for placing things on. Pl. رپونه *rapūnah* (رپ)

رپدل *rapedal*, verb intrans. To shake, to shiver, to tremble, to flutter, to agitate, to shudder, to quake, to twitter, to writhe. Pres. رپدزی *rapejzi* (W.) or رپگی *rapegi* (E.); past رپدده *wu-rapedah* or رپدد *wu-rapeda*; fut. رپدد *wu bah rapejzi* or رپدد *rapegi*; imp. رپدد *wu-rapejzakh* or رپدد *rapegi*; act. part. رپددونکی *rapedūnkacy* or رپددونگی *rapedūnacy*; past part. رپددلی *rapedalacy*; verb. n. رپددنه *rapedana'h* or رپدده *rapeduh*. رپدل *rapanul*, verb trans. To agitate, to ruffle, to startle, to cause to shudder or shiver, to wriggle, to shake, to cause to quake. Pres. رپدی *rapanī*; past رپدوده *wu-rapānuh* or رپدوو *wu-rapāno*; fut. رپدد *wu bah rapanī*; imp. رپدد *wu-rapanah*; act. part. رپددونکی *rapanūnkacy* or رپددونگی *rapanūnacy*; past part. رپددلی *rapanulacy*; verb. n. رپددنه *raparuna'h*. See لرزیدل and لرکیدل

رپی *rupa'i*, s.f. (6th) or رپی *rupi*, s.f. (3rd) A coin so called. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. رپی *a'i*.

رت *rat*, A particle applied to adjectives to denote intensity (particularly of colour), together with ت and تگ, as رت تور *rat-tor*, Quite black, coal-black.

▲ **رتبه** *rutba'h*, s.f. (3rd) Rank, dignity, degree, step. Pl. **رتبه** *ey*.

▲ **رته** *rata'i*, s.f. (8th) A weight equal to eight barley-corns. 2. A red grain used as a weight. Sing. and Pl. (س **رتي**)

▲ **رات** *ratt*, s.m. (9th) A flood of tears, a gush of tears, an outburst of crying. Sing and Pl.

**په رته رته رته** *pah ratt ratt jzaral*, verb trans. To cry violently, to burst into tears, to cry one's-self blind.

▲ **راتل** *rattal*, verb trans. To expel, to drive away, to cast out, to turn adrift, to bundle out. 2. To scold, to abuse, to treat harshly or disrespectfully, to reprimand, to taunt. Pres.

**راتي** *rattī*; past **راته** *nu-rāttah* or **رات** *rāttā*; fut. **رته** *nu bah rattī*; imp. **رته** *nu-rāttah*; act. part. **رتونکي** *rattānkacy* or **رتوني** *rattānaey*; past part. **رتلي** *rattalacy*; verb. n. **رتنه** *rattana'h*. See **رتل**.

▲ **رتللي** *rattalacy*, adj. (past part.) Expelled, cast out, scolded, abused, reprimanded, taunted. (Fem.) **رتلي** *rattali*. Pl. (Masc. and Fem.) **رتي** *ey*.

▲ **رجوع** *rujūe*, s.f. (1st) Return, recourse, turning, bent, bias, appearing. Pl. **رجوع** *rujuei*. **رجوع کول** *rujūe karul*, verb trans. To have recourse to, to repair to, to appeal, to refer, to return.

▲ **رچ** *ruch*, s.m. (2nd) Desire, avidity, pleasure, or desire for eating. Pl. **رچونه** *ruchūnah*; also **رچ** *rucha*, s.f. (3rd). Pl. **رچي** *ruchi*.

▲ **رچه** *richa* or **رچه** *richa'h*, s.f. (3rd) A tick or louse, a nit, the egg of a louse. Pl. **رچي** *richi* or **رچي** *richey*. See **رچه** and **سپکه**.

▲ **رچي رچي** *richy richy*, s.f. (3rd) Pl. In atoms, in fragments, in pieces, in shreds. Sing. **رچه** *richa'h*. **رچي رچي کيدل** *richy richy kedal*, verb intrans. To be smashed, broken to atoms, shivered to pieces, crushed, etc. **رچي رچي کول** *richy richy karul*, verb trans. To break to atoms, to smash to fragments, to crush, to shiver to pieces, etc.

▲ **رحلت** *rihlat*, s.m. (2nd) Departure, marching, death, decease. Pl. **رحلونه** *rihlatenah*,

**رحلت کول** *rihlat karul*, verb trans. To depart, to die.

▲ **رحم** *rahm*, s.m. (9th) Compassion, mercy, pity, kindness. Sing. and Pl. **رحم دل** *rahm dil*, adj. Merciful, compassionate. **رحم**

**لرل** *rahm laral*, verb trans. To have compassion for, to entertain pity towards, etc.

**رحم کول** *rahm karul*, verb trans. To pity, to commiserate, to sympathize with.

▲ **رحم** *rihim*, s.m. (2nd) The womb. Pl. **رحمونه** *rihimūnah*.

▲ **رحمان** *rahmān*, adj. Merciful, forgiving, pitying, an epithet of God. **عبدالرحمان** *ʿabd-ur-rahmān*, s. prop. The name of a celebrated Afghān poet. **رحماني** *rahmāni*, adj. Divine, heavenly, merciful.

▲ **رحمت** *rahmat*, s.m. (2nd) Kindness, pity, compassion, mercy. Pl. **رحمتونه** *rahmatūnah*. **رحمت کول** *rahmat karul*, verb trans. To pity, to show mercy or compassion.

▲ **رحيم** *rahīm*, adj. Merciful, compassionate, an epithet of the Almighty; (Fem.) **رحيمه** *rahīma'h*.

▲ **رخ** *rukḥ*, s.m. (5th) Point, face, side, quarter. 2. The castle at chess. Pl. **رخان** *rukḥān*. 3. adj. Fit, proper, suitable, expedient, necessary. See **روخ**.

▲ **رخت** *rakht*, s.m. (2nd) Apparel, furniture, goods. 2. A plough. 3. Tanned leather. Pl. **رختونه** *rakhtūnah*.

▲ **رخسار** *rukhsār*, s.m. (2nd) The cheek, the face. Pl. **رخسارونه** *rukhsārūnah*.

▲ **رخصت** *rukhsat*, s.m. (2nd) (from **رخص**) Discharge, dismissal, leave, indulgence. Pl. **رخصتونه** *rukhsatūnah*. **رخصت ورکول** *rukhsat war-karul*, verb trans. To permit, to give leave, to dismiss. **رخصت کول** *rukhsat karul*, verb trans. To dismiss, to permit. **رخصت کيدل** *rukhsat kedal*, verb intrans. To be dismissed, to have leave. **رخصت اخستل** *rukhsat ākhistal*, verb trans. To take leave.

▲ **رخنه** *raḥna'h*, s.f. (3rd) A hole, a fracture, cleft, notch, flaw, crevice. Pl. **رخي** *ey*.

▲ **رخه** *raḥa'h*, s.f. (3rd) Malice, spite, rancour,



hatred, grudge, resentment. Pl. **رژي** *cy*.  
**رژو** *rakha'h kavul*, verb trans. To show  
 spite, malice, or resentment, to act rancorously.  
**رژو** *rakha'h k'rrunkacy* or **رژو** *k'rrunacy*, adj. (past part.) Malicious, spite-  
 ful, rancorous, revengeful (person); (Fem.)  
**رژو** *rakha'h k'rrunki* or **رژو** *k'rruni*.  
 Pl. (Masc. and Fem.) **رژي** *i*.

**رژو** *rad*, s.m. (2nd) Rejection, repulsion, refuta-  
 tion, resistance. Pl. **رژونه** *radunah*. 2. adj.  
 Rejected, repulsed, turned back; (Fem.) **رژو**  
*rada'h*. **رژو** *rad-o-badal*, Argument, al-  
 tercation, controversy, discussion. **رژو**  
*rad-i-jawāb*, A rejoinder, a reply, a retort.  
**رژو** *rad-i-khalk*, The dregs of the people.  
**رژو** *rad kedal*, verb intrans. To be re-  
 jected or turned back, to be repulsed. **رژو**  
*rad kavul*, verb trans. To reject, to turn back,  
 to refute, to dispel, to disprove.

**رژو** *rada'h*, s.f. (3rd) A layer of mud on a mud  
 wall, a layer of bricks, the work of a day, a  
 line, a series, a row. Pl. **رژي** *cy*.

**رژو** *radif*, s.m. (2nd) Following each other  
 in succession, the rhyming word of a poem,  
 a man riding behind another. Pl. **رژو** *rad-  
 ifunah*.

**رژو** *rarra'i*, s.f. (6th) The flower of a tree  
 (*Melia sempervirens*). Sing. and Pl. See  
 also **رژو** *shandi* and **رژو** *shandi*.

**رژو** *razā* (corrup. of **رژو** *razā*) s.f. (6th) Consent, as-  
 sent, etc. which see. Pl. (W.) **رژو** *razāwī*.

**رژو** *razxāk*, adj. (from **رژو** *razā*) The provider of  
 daily bread, the Deity.

**رژو** *rizālah*, adj. Low, mean, vile, worthless.

**رژو** *razarr*, s.m. (6th) The name of a clan of  
 Afghāns, a man of the clan. Sing. and Pl.

**رژو** *razarra'h*, s.f. (3rd) A woman of the  
 above. Pl. **رژي** *cy*.

**رژو** *rizk*, s.m. (2nd) Support, subsistence,  
 daily bread, food, allowance. Pl. **رژو** *rizk-  
 shah*, **رژو** *rizk rasanul*, verb trans. To  
 support, to feed, to give daily bread. See

**رژو** *rajzedal*, verb intrans. To moult, to cast

off, to shed or cast hair, feathers, etc. (as an  
 animal), to fall as the leaves of a tree in  
 autumn, or as fruit; to let fall, to be dispersed,  
 scattered. Pres. **رژو** *rajzejzi* (W.) or **رژو**  
*rajzegi* (E.); past **رژو** *wu-rajzedah*; fut.  
**رژو** *wu bah rajzejzi* or **رژو** *rajzegi*;  
 imp. **رژو** *wu-rajzejzah* or **رژو** *rajzegah*;  
 act. part. **رژو** *rajzedunkacy* or **رژو**  
*rajzedunacy*; past part. **رژو** *rajzedalacy*;  
 verb. n. **رژو** *rajzedana'h* or **رژو** *rajzan*.  
**رژو** *rajzawul*, verb trans. To shed, to cast,  
 to strew, to sprinkle, to disperse. Pres. **رژو**  
*rajzawī*; past **رژو** *wu-rajzāwuh* or **رژو**  
*wu-rajzāwo*; fut. **رژو** *wu bah rajzawī*;  
 imp. **رژو** *wu-rajzawah*; act. part. **رژو**  
*rajzawunkacy* or **رژو** *rajzawunacy*; past  
 part. **رژو** *rajzawulacy*; verb. n. **رژو**  
*rajzawuna'h*.

**رژو** *ras*, s.m. (9th) A kind of collyrium made  
 from the root of the *Amomum anthorhizum*.  
 Sing. and Pl. (**رژو** *rasot*)

**رژو** *rasā*, past part. (from **رژو** *rasā*) Attaining,  
 arriving, reaching. 2. adj. Penetrating,  
 skilful, capable. 3. A long sword.

**رژو** *risāla'h*, s.f. (3rd) Mission. 2. A book,  
 a treatise, an essay. 3. A troop of horse.  
 Pl. **رژو** *cy*. **رژو** *risāla'h dār*, s.m. (5th)  
 The commander of a troop of horse. Pl.  
**رژو** *risāla'h dārān*.

**رژو** *rustam khel*, s.m. (6th) The name of  
 a clan of Afghāns. Sing. and Pl. **رژو**  
*rustam khela'h*, s.f. (3rd) A woman of the  
 above clan. Pl. **رژي** *cy*.

**رژو** *rasad*, s.m. (2nd) Store of grain or other  
 provisions, share, provision, 2. The time of  
 harvest. Pl. **رژو** *rasadunah*.

**رژو** *rasm*, s.m. (2nd) Custom, law, model,  
 plan. Pl. **رژو** *rasmunah*. **رژو** *rasm  
 kavul*, verb trans. To act according to custom  
 or law.

**رژو** *ruswā*, adj. Infamous, disgraced, dis-  
 honoured. **رژو** *ruswā kedal*, verb  
 intrans. To become infamous or dishonoured.  
**رژو** *ruswā kavul*, verb trans. To dis-

grace, to dishonour. رشوائى *ruswā'i*, s.f. (3rd) Infamy, ignominy, disgrace, dishonour. Pl. رشوائى.

رسول *rasul*, s.m. (5th) A messenger, the prophet Muḥammad. Pl. رسولان *rasulān*.

رسم *rasma*, s.f. (6th) A corn, a bunion, a gall, an excrescence, a wen, a swollen gland. Sing. and Pl. See برقي and كلى.

رسوم *rusūm*, s.m. (6th) (Pl. of رسم) Customs, laws, etc.: duties, fees, taxes, etc. Sing. and Pl.

رسي *rasa'i*, s.f. (6th) String, cord, rope. Sing. and Pl. (رسي)

رسيد *rasid*, s.m. (2nd) A receipt, acknowledgment. Pl. رسيدونه *rasidūnah*.

رسيدل *rasedal*, verb intrans. To arrive, to reach, to attain, to come to, to get to, to come up with, to light upon, to bounce upon. Pres. رسيدي *rasedal* (W.) or رسيدي *rasedal* (E.); past رسيده *nu-rasedah* or رسيده *nu-raseda*; fut. رسيدي *nu bah rasedal* or رسيدي *rasedal*; imp. رسيده *nu-rasedah*; act. part. رسيدي *rasedūnkary* or رسيدي *rasedūnacy*; past part. رسيدي *rasedalacy*; verb. n. رسيده *rasedana'h* or رسيده *rasedah*.

رسول *rasamul*, verb trans. To cause to attain, arrive, reach, come to, etc. Pres. رسيوي *rasawī*; past رساو *nu-rasawuh* or رساو *rasawo*; fut. رسيوي *nu bah rasawī*; imp. رسوه *nu-rasawah*; act. part. رسيوي *rasawūnkary* or رسيوي *rasawūnacy*; past part. رسيوي *rasawuna'h*.

رش *rash*, s.m. (2nd) Dirt, filth, ordure. 2. Matter or pus from a wound. Pl. رشونه *rash-unah*. رش لري *rash lirī kavul*, verb trans. To cleanse or free from dirt, etc., to purify.

راشلي *rashatalacy*. See راشلي

رشك *rashk*, s.m. (2nd) Malice, envy, emulation, jealousy, grudge. Pl. رشكونه *rashk-anah*.

رشوت *rishwat*, s.m. (2nd) A bribe. Pl. رشوتونه *rishwatūnah*. رشوت خور *rishwat*

*khōr*, s.m. (5th) One who takes bribes. Pl.

رشوت خوران *rishwat khōrān*. رشوت خوري *rishwat khōrī*, s.f. (3rd) The taking of bribes. Pl. رشوت خوري.

رشوت ورکول *rishwat war-kavul*, verb trans. To give a bribe. رشوت آخستل *rishwat ākhistal*, verb trans. To take a bribe.

رشه *rasha'h*, s.f. (3rd) A heap of grain, provision, supply. Pl. رشي. See راشه

رشيد *rashid*, adj. Eloquent. 2. Guiding, or guided in the right way (from رشد).

رشيواني *rishwānacy* (W.) or *rikhtwānacy* (E.) adj. True, veracious, honest, upright, free from falsehood. (Fem.) رشيواني *rishwāni* or *rikhtwāni*.

Pl. (Masc. and Fem.) رشيواني. See رشيواني

رشيواني *rishwāni* (W.) or *rikhtwāni* (E.) adj. True, veracious, free from falsehood. See preceding.

2. s.f. (6th) Truth, veracity, fact, reality, gospel, accuracy, exactness. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. رشيواني *rishwāni* or *rikhtwāni*.

رشيواني *rishwāni* or *rikhtwāni* go-e, s.m. (5th) A true speaker, a veracious person. Pl.

رشيواني *rishwāni* or *rikhtwāni* go-e-ān. رشيواني *rishwāni* or *rikhtwāni* nayal, verb trans.

To speak the truth, to speak truly.

رشيواني *rishwāni* (W.) or *rikhtwāni* (E.) adj. True, veracious, honest, free from falsehood; (Fem.) رشيواني *rishwāni* or *rikhtwāni*.

Pl. (Masc. and Fem.) رشيواني.

رشيواني *rishwāni* (W.) or *rikhtwāni* (E.) s.f. (6th) A strip, a band, a shred, a ribbon, a fillet, a strap. Sing. and Pl.

رضا *razā*, s.f. (6th) Acquiescence, consent, assent, will, leave, permission. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. رزاي *razā-ni*.

رضا مند *razā mand*, adj. Consenting, permitting, wishing, willing, acquiescing. (Fem.) رضا

رضا *razā-mand*, s.f. (3rd) Consent, willingness, good pleasure, permission. Pl. رضا.

رضا *razā*, s.f. (6th) Acquiescence, consent, assent, will, leave, permission. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. رزاي *razā-ni*.

رضا *razā*, s.f. (6th) Acquiescence, consent, assent, will, leave, permission. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. رزاي *razā-ni*.

رطب *raṭb* or *ruṭb*, adj. Fresh, green, moist, verdant. 2. Green herbage of a tree. 3.

Bipe dates. رطوبت *ruṭbat*, s.m. (2nd)

Humidity, freshness, greenness. Pl. رطوبتونه *rutubat-unah*.

▲ رعایت *ri-āyat*, s.m. (2nd) (from رعی) Attention, regard, respect, honour, kindness, favour, indulgence. Pl. رعایتونه *ri-āyatunah*. رعایت کول *ri-āyat kawul*, verb trans. To take care of, to show kindness towards.

زبنا *ra-ānā zebā*, s.f. (6th) The name of a red and yellow flower. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. زبانی *zebānī*.

▲ رعیت *ra-āyat*, s.m. (2nd) A subject, a tenant, subjects in general. Pl. رعیتونه *ra-āyatunah*.

▲ رغبت *raghbat*, s.m. (2nd) Desire, avidity, curiosity, wish. 2. Esteem, affection, pleasure. Pl. رغبتونه *raghbatunah*. رغبت کبدل *raghbat kedāl*, verb intrans. To be desirous, to be curious. رغبت کول *raghbat kawul*, verb trans. To desire, wish for, covet.

رغیدل *r'gharredal*, verb intrans. To roll, to wallow (as a child), to trundle, to turn over and over. Pres. رَغْرِی *r'gharrī*; past رَغْرِی *nu-r'gharredah*; fut. رَغْرِی *nu bah r'gharrī*; imp. رَغْرِی *nu-r'gharrāh*; act. part. رَغْرِی *r'gharredunkacy* or رَغْرِی *r'gharredūnacy*; past part. رَغْرِی *r'gharredalacy*; verb. n. رَغْرِی *r'gharreduna'h* or رَغْرِی *r'gharredah*. رَغْرِی *r'gharrawul*, verb trans. To roll, to turn over and over, to trundle or bowl along the ground. Pres. رَغْرِی *r'gharrawī*; past رَغْرِی *nu-r'gharrawā*; fut. رَغْرِی *nu bah r'gharrawī*; imp. رَغْرِی *nu-r'gharrawāh*; act. part. رَغْرِی *r'gharrawunkacy* or رَغْرِی *r'gharrawūnacy*; past part. رَغْرِی *r'gharrawulacy*; verb. n. رَغْرِی *r'gharrawuna'h*.

رَغْرِی *r'ghashtal* (W.) or رَغْرِی *r'ghakhtal* (E.) verb intrans. To roll, to wallow, to trundle, to turn over and over. This infinitive is imperfect, and is the same in meaning as رَغْرِی from which it supplies its own deficiencies. Past رَغْرِی *nu-r'ghasht* or رَغْرِی *nu-r'ghasht*; act. part. رَغْرِی *r'ghasht*.

*unkacy* or رَغْرِی *r'ghakhtunkacy* or رَغْرِی *r'ghakhtanaey*, or رَغْرِی *r'ghakhtūnacy*; past part. رَغْرِی *r'ghashtacy* or رَغْرِی *r'ghakhtacy*, and رَغْرِی *r'ghashtalacy* or رَغْرِی *r'ghakhtalacy*.

رَغْرِی *raghācy*, s.m. (1st) A small plate or saucer, a salver. Pl. رَغْرِی. See رَغْرِی.

رَغْرِی *raghedal*, verb intrans. To amend, to recover, to improve, to mend, to get better, to be independent. Pres. رَغْرِی *raghejī* (W.) or رَغْرِی *raghegi* (E.); past رَغْرِی *rogh shah* or رَغْرِی *nu-shah*; fut. رَغْرِی *rogh bah shī* or رَغْرِی *bah nu-shī*; imp. رَغْرِی *rogh shah* or رَغْرِی *nu-shah*; act. part. رَغْرِی *raghedunkacy* or رَغْرِی *raghedūnacy*; past part. رَغْرِی *rogh* or رَغْرِی *rogh shawacy*, verb. n. رَغْرِی *raghedana'h* or رَغْرِی *raghedah*. رَغْرِی *raghawul*, verb trans. To recover, to cure, to heal, to mend, to improve, to restore to health and strength. 2. To render independent. Pres. رَغْرِی *raghawī*; past رَغْرِی *rogh karr* or رَغْرِی *nu-karr*; fut. رَغْرِی *rogh bah krrī* or رَغْرِی *bah nu krrī*; imp. رَغْرِی *rogh krrah* or رَغْرِی *nu-krrah*; act. part. رَغْرِی *raghawunkacy* or رَغْرِی *raghawūnacy*; past part. رَغْرِی *rogh karracy*; verb. n. رَغْرِی *raghawuna'h*. See رَغْرِی.

رَغْرِی *raftār*, s.m. (1st) (from رفتن) Pace, gait, walk, going, motion, procedure. Pl. رَغْرِی *raftārūnah*. رَغْرِی *raftānī*, adj. Departing, transient, fit or ready to go.

رَغْرِی *rafā'h*, s.f. (3rd) (corrup. of رفیع) Repelling, removing, settling, completing, finishing. Pl. رَغْرِی *rafā'h dafā'h*. رَغْرِی *rafā'h*, settling, deciding, finishing. کیدل *rafā'h kedāl*, verb intrans. To be decided, removed, or repelled. رَغْرِی *rafā'h kawul*, verb trans. To settle, to repel, to finish.

▲ رفعت *rafē-at*, s.m. (2nd) Eminence, dignity, nobility, elevation, altitude. Pl. رفعتونه *rafē-atunah*.

▲ رفو *rafū*, s.m. (9th) A darn, darning. Sing. and Pl. رفو *rafū-gar*, s.m. (5th) A darning, one who darns. Pl. رفو *rafū-garān*.

كول *raf's harul*, verb trans. To darn, to mend.

▲ رفيق *rafik*, s.m. (5th) A companion, comrade, accomplice, associate, friend, ally. Pl. رفيقان *rafikān*.

رفيقه *rafika'h*, s.f. (3rd). Pl. في *ey*.

▲ رقص *raqs*, s.m. (2nd) A dance, a ball, dancing. Pl. رقصونه *raqṣūnah*. رقصدل *raqṣedal*, verb intrans. To dance. رقصول *raqṣawul*, verb trans. To make or cause to dance. See گدبدل *gaddedal* and گدول *gaddanul*.

▲ رقه *rukā'a'h*, s.f. (3rd) A note, a letter, a billet. 3. A piece, a bit, a patch. Pl. في *ey*.

▲ رقم *raqam*, s.m. (2nd) A royal edict. 2. A character, entry, mark, sign. Pl. رمونه *raqamānah*. رقوم *rukūm*, Arithmetic.

▲ رقيب *raqib*, s.m. (5th) A guardian, a rival, an enemy. Pl. رقيبان *raqibān*. See ركب

▲ ركب *rikāb*, s.m. (2nd) A stirrup. 2. Train. Pl. ركبونه *rikāb-ūnah*.

ركات *rakāt*, s.m. (2nd) (corrup. of ركعت) A genuflexion in prayer, a prostration Pl. ركاتونه *rakātūnah*.

ركب *rakṣ* (W.) or ركل *rakl* (E.) Rut, track, path, mark of anything drawn along, course of a stream or current, a mark left by anything that has passed along, a line, a mark. Pl. ركبونه *rakṣūnah* and ركلونه *rakhlūnah*.

▲ ركن *rukṇ*, s.m. (2nd) A prop, a pillar, aid, support. Pl. ركنونه *rukṇūnah*.

▲ ركوع *rukūa*, s.f. (1st) Bowing the body in prayer. Pl. ركوع *rukūa'i*.

ركب *rikeb*, s.m. (2nd) A stirrup iron. Pl. ركبونه *rikebūnah*. ركب تسمه *rikeb tasma'h*, s.f. (3rd) A stirrup leather. Pl. في *ey*.

P. رگ *rag*, s.m. (2nd) A vein, a fibre, a tendon. Pl. رگونه *ragūnah*. رگ واهل *rag wahal*, verb trans. To bleed, to open a vein.

رگي *rigarraey*, adj. as s.m. (1st) A child stunted in milk. Pl. في *ey*. (Fem.) رگري *rigarra'i*, s.f. (6th). Sing. and Pl.

رگي *ragaey*, s.m. (1st) Relationship, connexion, kindred, consanguinity, family tie, filiation. Pl. في *ey*. رگي كول *ragaey harul*, verb trans.

To link, to affiliate, to connect, to make connexion, to form relationship.

رماره *rambārra'h*, s.f. (3rd) The bellow of a bull or cow, low, bleating as a calf. Pl. في *ey*. رماره واهل *rambārra'h wahal*, verb trans. To bellow, low, bleat, etc.

رماكي *rambakay*, s.m. (1st) The bellow of a bull (only). Pl. في *ey*.

رمبه *ramba'h*, s.f. (3rd) A centre-bit, a borer. Pl. في *ey*.

رمبي *rambacy*, s.m. (1st) A hoe, a grass cutter's hoe, an instrument for cutting leather. Pl. رمبي كول *rambacy harul* or رمبي واهل *rambacy wahal*, verb trans. To hoe, to weed, to clean with a hoe.

P. رمز *ramz*, s.m. (2nd) A wink, sign, nod, hint, sarcasm. Pl. رمزونه *ramzūnah*.

▲ رموز *ra-mūz*, s.m. (9th) (Pl. of رمز) A wink, nod, sign, hint, riddle, enigma, an ambiguous expression, or allusion. Sing. and Pl.

P. رمه *rama'h*, s.f. (3rd) A herd, a flock. Pl. في *ey*. See گدوت

رمني *ramey*, s.f. (3rd) Pl. Mucus, bile, the whitish matter voided in tenesmus, the discharge before labour. 2. A bowel complaint, dysentery. See رپ and گانگه

رمدل *ramedal*, verb intrans. To behave, to comport. To proceed as cattle when going to graze, going in a flock or herd. 2. To become terrified or disturbed (from P. رمیدن). Pres.

رمني *ramejzī* (W.) or رمگي *ramegi* (E.); past رمده *wu ramedah* or رميد *rameda*; fut. به رمي *wu bah ramejzī* or رميگي *ramegi*; imp. رمه *wu-ramejza'h* or رميگه *ramegah*; act. part. رميدونگي *ramedunkaey* or رميدوني *ramedūnaey*; past part. رميدلني *ramedalacy*; verb. n. رميدنه *ramedana'h* or رمده *ramedah*. رمول *ramawul*, verb trans.

To conduct, to manage, to conduct as cattle to graze. 2. To terrify, to disturb. Pres. رموي *ramawī*; past رماده *wu ramāwuk* or رماوو *ramāro*; fut. به رموي *wu bah ramawī*; imp. رموه *wu-ramawah*; act. part. رموونگي *ramawunkaey* or رمووني *ramawūnaey*; past

part. رمولي *ramawulacy*; verb. n. رمونه *ramawuna'h*.

رنجرومه *ranjarrūma'h*, s.f. (3rd) A box for containing collyrium or antimony. Pl. في *ey*.

رنجک *ranjak*, s.m. (2nd) Priming powder. Pl. رنجکونه *ranjakūnah*. رنجک آلوزول *ranjak ālwūzawul*, verb trans. To burn priming, to flash in the pan. رنجک آلواتل *ranjak ālwatal*, verb intrans. To flash in the pan, to miss fire. رنجک آچول *ranjak āchawul*, verb trans. To prime. رنجک دان *ranjak dān*, s.m. (2nd) The priming pan of a firelock or matchlock. Pl. رنجک دانونه *ranjak dānūnah*.

رنجوانونه *runjānūna'h*, s.f. (3rd) A box for collyrium or antimony. Pl. في *ey*. See رنجرومه

رند *rind*, s.m. (5th) A reprobate, a drunkard, a debauchee, a libertine, a rake, a profligate, a blackguard. Pl. رندان *rindān*. رنده *runda'h*, s.f. (3rd) Pl. في *ey*. رندي *rindī*, s.f. (3rd) Licentiousness, debauchery, lewdness, lust. Pl. ا'ي *a'ī*.

رندار *rundār*, s.f. (1st) (E.) A brother's wife. Pl. رندار *rundari*, or رنداره *rundāra'h* (W.), s.f. (3rd). Pl. في *ey*. See ورندار and ورندار

رنده *ran-da'h*, s.f. (3rd) A plane used by carpenters for smoothing wood. Pl. في *ey*.

رنج *randz*, s.m. (2nd) Grief, affliction, pain, anguish, toil, disgust. Pl. رنجونه *randzūna'h*.

رنجور *randzūr*, adj. Afflicted, pained, grieved, disgusted, troubled in mind, sick; (Fem.)

رنجوره *randzūra'h*. رنجوري *randzārūacy*, adj. (past part.) Sickly, unhealthy, constantly ailing, invalided; (Fem.) رنجوري *randzārūni*.

Pl. (Masc. and Fem.) ا'ي *ī*. رنجيدل *randzedal*, verb intrans. To be grieved, afflicted, pained, troubled in mind. Pres.

رنجيزي *randzejzi* (W.) or رنجيجي *randzegi* (E.); past رنجيده *wu-randzedah*; fut. به رنجيزي *wu bah randzejzi* or رنجيجي *randzegi*;

imp. رنجيزه *wu-randzejzah* or رنجيکه *randzegah*; act. part. رنجيدونکي *randzedūn-*

*hacy* or رنجيدوني *randzedānacy*; past part. رنجيدلي *randzedalacy*; verb. n. رنجيدنه

*randzedalacy*; verb. n. رنجيدنه

*randzedana'h* or رنجيده *randzedah*. رنجول *randzawul*, verb trans. To grieve, to afflict, to

pain, etc. Pres. رنجوي *randzawi*; past رنجاو *wu-randzāwuh* or رنجاو *randzāwo*;

fut. به رنجوي *wu bah randzawi*; imp. رنجورونکي *wu-randzawah*; act. part.

رنجورونکي *randzawūnkacy* or رنجوروني *randzawūnacy*; past part. رنجولي *randzawulacy*; verb. n.

رنجورونه *randzāruna'h*. رنجوريدل *randzūredal*, verb intrans. To hurt, injure, pain, distress,

irritate, nauseate, displease, grieve, disgust. Pres. رنجوريري *randzūrejzi* (W.) or رنجوريکي *randzūregi* (E.);

past رنجور شه *randzūr shah* or رنجور به شي *wu-shah*; fut. رنجور به شي *wu-shah*; imp. رنجور به شي *wu-shah*;

act. part. رنجوريدوني *randzūredūnacy* or رنجوريدوني *randzūredūnacy*; past part. رنجور *randzūr* or

رنجور شوي *randzūr shawacy*; verb. n. رنجوريدنه *randzūredana'h* or رنجوريدنه *randzūredah*.

رنجورول *randzūrawul*, verb trans. To hurt, injure, distress, pain, irritate, dis-

please, grieve; to disgust, to nauseate. Pres. رنجوروي *randzūranī*; past رنجور کړ *wu-karr*;

fut. به رنجور کړي *wu-karr*; imp. رنجور کړه *wu-krrah* or رنجور کړه *wu-krrah*; act. part. رنجورونکي *randzūranūnkacy* or

رنجوروني *randzūranūnacy*; past part. رنجور کړي *randzūr karracy*; verb. n. رنجورونه *randzūranūna'h*.

رنگ *rang*, s.m. (2nd) Colour, hue, tint, sort; method, manner, kind, way, etc. Pl. رنگونه *rangūnah*.

رنگا رنگ *rangā-rang* or به رنگ *rang pah rang*, adj. Various, various colours, hues, or sorts. رنگ ريز *rang-rez*,

s.m. (5th) A dyer, one whose business is to dye. Pl. رنگ ريزان *rang-rezān*. رنگ ريزه *rang-reza'h*, s.f. (3rd). Pl. في *ey*.

رنگ ريزي *rang-rezi*, s.f. (3rd) Dying, tinging. Pl. في *ey*.

رنگول *ranganul*, verb trans. To dye, to colour, to stain, to tinge. Pres. رنگوي *rangawi*;

past رنگ کړ *rang karr* or رنگ کړه *wu-karr*; fut. به رنگ کړي *wu-karr*;

imp. رنگ کړه *wu-krrah* or رنگ کړه *wu-krrah*; act. part. رنگونکي *rangūnkacy* or رنگوني *rangūnacy*;

past part. رنگول *ranganul*; verb. n. رنگيدنه *rangidana'h* or رنگيدنه *rangidah*.

رنگيدل *rangidal*, verb trans. To dye, to colour, to stain, to tinge. Pres. رنگوي *rangawi*;

past رنگ کړ *rang karr* or رنگ کړه *wu-karr*; fut. به رنگ کړي *wu-karr*;

رنگه *rang* *su-hrrī*; imp. رنگه کرد *rang* *su-hrrī*; act. part. رنگورنگی *rangawānacy* or رنگونی *rangawānacy*; past part. رنگه کرد *rang* *harracy*; verb. n. رنگونه *rangawāna'h*.

رنگه *rangatt*, s.m. (2nd) Weeping, blubbering, whimpering. Pl. رنگونه *rangattānah*. رنگه *rangatt* *wahal*, verb trans. To whimper, to greet, to blubber, to weep.

رنگری *ringarracy*, adj. Beaten down by the rain (as corn), laid low (as a field of grain). رنگری *ringarracy* *kedal*, verb intrans. To be beaten down or laid low by rain or wind. رنگری *ringarracy* *kanul*, verb trans. To beat down, to lay low.

رنگی *rangacy*, adj. Thin, scanty (as hair, etc.), scarce, scattered, thinly scattered, not dense (as grain sown, or corn in a field), slight (as rain); (Fem.) رنگی *ranga'i*. رنگی باران *rangacy* *bārān*, Scattered rain, a slight shower. رنگی فصل *rangacy* *fasl*, A scanty crop, a slight harvest. رنگی وینه *ranga'i* *neshā'h* (W.) or *mekhta'h* (E.) Thin or scattered hair. See رنگی

رنگین *rangin*, adj. Coloured, gaudy, painted, variegated, fine, showy, various; (Fem.) رنگینه *rangina'h*. رنگین کول *rangin* *kanul*, verb trans. To colour, to tint, to stain, to variegate.

روا *rarrā* or *rurrā*, s.f. (6th) Brightness, lustre, shine, brilliancy, splendour, refulgence, luminousness, glare, flare, glow, glitter, glisten, spark, blaze, flash, coruscation, halo, glory, the light of day, daylight. (W.) Pl. روا *rarrānī*. (E.) Sing. and Pl. روا *rarrā*, and روا *rurrānī*, and روا *rarrā'i*, s.f. (3rd). Pl. ا'ی.

رو *ro*, adj. Easy, slow, soft, not quick, quiet, placid, demure, serene. رو رو *ro-ro*, adv. Softly, gently, gradually, slowly, easily, leisurely, deliberately. See قرار قرار, and قرار قرار

رو *rū*, s.m. (9th) Face, surface. Sing. and Pl. See رو

روا *rawā*, adj. (pres. part. of رفتن), Lawful,

allowable, right, proper, worthy, current, going, passing. روا دار *rawā-dār*, s.m. (5th) An approver, chooser, consenter; approving, consenting, holding right. Pl. روا داران *rawā-dārān*. روا داره *rawā-dāra'h*, s.f. (3rd). Pl. روا داری *rawā-dārī*, s.f. (3rd) Approbation, consent. Pl. روا کیدل *rawā kedāl*, verb intrans. To become lawful or right. روا کول *rawā kanul*, verb trans. To make lawful, to make worthy or approved, to render proper, right, etc.

روا *r'nā*, s.f. (6th) The marriage procession of women who accompany the bridegroom to the house of the bride. Sing. and Pl. See روا رومیزی *rumēzy*, s.f. (3rd) The female guests invited to accompany the bridegroom in a marriage procession. Sing. رومیزه *rumēza'h*. See جنجی and وراپاری

رواج *rawāj*, s.m. (2nd) Custom, usage, fashion, currency, vent, sale, etc. Pl. رواجونه *rawāj-ānah*. 2. adj. Current, customary, fashionable, vendible; (Fem.) رواجه *rawāja'h*. رواج *rawāj* *laral*, verb trans. To have or hold currency, to be current or fashionable, to be in use, to have sale. رواج درکول *rawāj war-kanul*, verb trans. To make current or customary, to render saleable.

روان *run-ān*, adj. Desolate, ruined, destroyed, ravaged, laid waste, devastated; (Fem.) روانه *run-āna'h*. See روان

روان *ranān*, adj. (pres. part. of رفتن), Moving, going, flowing, running, current, fluent, on the move. رواندال *ranānedāl*, verb intrans. To go, run, flow, move, set out, depart, to be set a-going, to become current, to glide along, to slide, to find its way, etc. Pres. روانی *ranānejzi* (W.) or روانیکی *ranānegi* (E.); past روان شد *ranān shah* or روانه شد *nu-shah*; fut. روان به شد *ranān bah shi* or روان به شد *bah nu-shi*; imp. روان شد *ranān shah* or روانه شد *nu-shah*; act. part. روانیدونی *ranānedūnacy* or روانیدونی *ranānedūnacy*; past part. روان شوی *ranān shawacy*; verb. n. روانیدنه *ranānedana'h* or روانیدنه *ranānedana'h*.

روان *rawānawul*, verb trans. To despatch, to cause to flow, to make move, to cause to depart, to make current, to make slide, etc. Pres. رواني *rawānawī*; past روان کړ *rawān karr* or کړ *nu-karr*; fut. روان به کړي *rawān bah krrī* or کړي *nu-krrī*; imp. روان کړه *rawān krrah* or کړه *nu-krrah*; act. part. روانونکي *rawānawūnkaey* or روانونکي *rawānawūnaey*; past part. روان کړي *rawān karraey*; verb. n. روانونه *rawānawuna'h*.

روانه *rawānah*, adj. Despatched, departed, proceeding. 2. s.f. (3rd) A passport. Pl. ښي *cy*. روانه کيدل *rawānah kedal*, verb intrans. To flow, to be despatched. روانه کول *rawānah kawul*, verb trans. To despatch, to send away, to set a-going.

رواني *rawānī*, s.m. (3rd) Reading, commencing to read as a child or pupil. Pl. ښي *a'i*.

روايت *rimāyat*, s.m. (2nd) A narrative, tale, history, fable, fiction. Pl. روايتونه *rimāyat-anah*. روايت کول *rimāyat kawul*, verb trans. To relate, to recite, to narrate.

روبرو *rābarā*, adv. Face to face, before, over against. See *مخامخ*.

روپي *rūpa'i*, s.f. (6th) A silver coin so called. Sing. and Pl. (E.) See *رپي*.

روڼي *roṭai*, s.f. (6th) Bread, leavened or unleavened. Sing. and Pl. See *دودني*.

روح *rah*, s.m. (5th) The soul, the spirit. Pl. روحان *rahān*. روحاني *rahānī*, adj. Spiritual, of the soul. روح الله *rāhu-t-lah*, The Spirit of God, Jesus Christ, the Holy Ghost.

روځ *rokh*, s.m. (2nd) Side, part, quarter, extremity, towards. Pl. روځونه *rokhūnah*. 2. adj. Fit, proper, worthy (E.); (Fem.) روځه *rokhā'h*.

روځي *rokhay*, s.m. (1st) (W.) Side, part, etc. Pl. ښي *i*. See preceding.

رود *rod*, s.m. (2nd) (from *رود*) A river, a stream, Pl. رودونه *rodūnah*. See *سند*.

رود بار *rod-bār*, s.m. (2nd) A place from whence many streams run, a river in a valley. Pl. رود بارونه *rod-bārūnah*. رود خانه *rod-khāna'h*, s.f. (3rd) A river, the bed of a river. Pl. ښي *cy*.

رودل *rodal*, verb trans. To suck, to draw out

(as milk from the breast), to inhale, to imbibe.

2. To reap, to cut corn, to cut, to sever, to divide. Pres. روي *rawī*; past روړ *nu-ravī*; fut. رو به روي *nu bah rawī*; imp. روړ *nu-rawah*; act. part. روړونکي *rawdānkaey* or روړونکي *rawdānaey*; past part. روړلې *rawdalaey*; verb. n. روړنه *rawdāna'h* or روړه *rawdah*. See *ريل*.

رور *ror*, s.m. (5th) (E.) A brother. Pl. رورنه *rārūnah*. رور والي *ror wālaey*, s.m. (1st) Brotherhood, fraternity, brotherliness. Pl. والي *wāli*. See *رور*.

روز *roz*, s.m. (9th) A day; used only in composition, as روزانه *rozāna'h*, s.f. (3rd) A daily allowance, daily wages. Pl. ښي *cy*. 2. adj. or adv. Daily, day by day, by day. روزگار *roz-gār*, s.m. (2nd) Service, earning. 2. Time, fortune, age. Pl. روزگارونه *roz-gārūnah*. روزگار کول *roz-gār kawul*, verb trans. To earn, to serve. روز مرد *roz marrah*, adv. Always, daily, continually.

روزه *roza'h*, s.f. (3rd) Fast, Lent. Pl. ښي *cy*. روزه ټول *roza'h nīwal*, verb trans. To fast, to keep a fast. روزه مابول *roza'h māwul*, verb trans. To break a fast. روزه دار *roza'h dar*, s.m. (5th) One who fasts or keeps a fast, a faster. Pl. روزه داران *roza'h dārān*. روزه داره *roza'h dāra'h*, s.f. (3rd) A woman who keeps Lent. Pl. ښي *cy*.

روري *rozī*, s.f. (3rd) Employment, daily food. Pl. ښي *a'i*. روري خور *rozī khor*, s.m. (5th) A living creature. Pl. روزي خوران *rozī khorān*; or روري خوړه *rozī khora'h*, s.f. (3rd). Pl. ښي *cy*.

روڼ *rwadz*, s.f. (1st) A day. Pl. روڼ *rwadzi*; or روڼ *rwadzi* and روڼ *rwadzi*. روڼ په روڼ *rwadz pah rwadz*, adv. Constantly, daily, every day. روڼ و شپه *rwadz-o-shpa'h*, adv. Day and night, always, constantly. د قيامت روڼ *da ki-ā-mat rwadz*, s.f. (1st) The day of judgment. Pl. روڼ *rwadzi*. هر څه روڼ *hara'h rwadz*, adv. Daily, every day. پرون روڼ *parūn rwadz*, Yesterday. روڼه روڼ *warra'ma'h rwadz*, adv. The day before yesterday. لا روڼه

روزه *roze*, adv. Three days since.

روزه

روزه *roze'a*, s.f. (3rd) A fast, Lent. Pl. *ry*.  
روزه *roze'a-tacy*, s.m. (1st) A faster, one who keeps Lent. Pl. *ry*. s.f. (6th) *a'i*.  
Sing. and Pl. *roze'a nival*, verb trans. To keep a fast, to keep Lent. *روزه ماتول* *roze'a mātavul*, verb trans. To break a fast.  
*دا روزه میاشت* *da rozey mi-āsh*, The fast month, Lent, or month of Ramazān. Also *روجه* *roja'h* and *روجهی* *roje* amongst some tribes. See *روزه*.

روزه *rujzd*, adj. Habituated, accustomed, used to, addicted to, given to, in the habit of, hardened, inured, seasoned, acclimatized; (Fem.) *روزده* *rujzda'h*. *روزدهی* *rujzdacy*, s.m. (1st) A person given to any habit, addicted to or hardened in anything. Pl. *ry*. s.f. (6th) *a'i*. Sing. and Pl. *روزه والی* *rujzd wāley*, s.m. (1st) Habitualness, addictedness, acclimation. Pl. *ry*. Also *روزه توب* *rujzd-tob*, s.m. (2nd). Pl. *توبه* *tob-anah*; and *روزه تیآ* *rujzd ti'ā*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *تیآ نی* *ti'ā-ni*.  
*روزه دیدل* *rujzdedal*, verb intrans. To become habituated, addicted to, given to, inured, hardened, used to, etc. Pres. *روزه دی* *rujzdeji* (W.) or *روزه دیگی* *rujzdegi* (E.); past *روزه شه* *rujzd shah* or *روزه شه* *nu-shah*; fut. *روزه به* *rujzd bah shi* or *روزه به* *nu-shi*; imp. *روزه شه* *rujzd shah* or *روزه شه* *nu-shah*; act. part. *روزه دیدونی* *rujzdedunkacy* or *روزه دیدونی* *rujzdedunaey*; past part. *روزه* *rujzd* or *روزه* *rujzde* *shanaey*; verb. n. *روزه دیدنه* *rujzde dana'h* or *روزه دیدنه* *rujzdedah*.  
*روزه دول* *rujzd-dawl*, verb trans. To teach, to habituate, to addict, to inure, to harden, to train, to form, to accustom, to render used to, to acclimate. Pres. *روزه دی* *rujzdani*; past *روزه کر* *rujzd karr* or *روزه کر* *nu-karr*; fut. *روزه به* *rujzd bah krr* or *روزه به* *nu-krr*; imp. *روزه کر* *rujzd krrah* or *روزه کر* *nu-krrah*; act. part. *روزه دی* *rujzdarunkacy* or *روزه دی* *rujzda-*

*runacy*; past part. *روزه کر* *rujzd karry*; verb. n. *روزه دونه* *rujzdaruna'h*.

روزه *roze'a*, s.f. (3rd) A fast, Lent. Pl. *ry*.  
*روزه نیول* *roze'a ni-wal*, verb trans. To fast, to keep Lent. *روزه* *roze'a-tacy*, s.m. (1st) A faster, one who keeps Lent. Pl. *ry*. s.f. (6th) *a'i*. Sing. and Pl. See under *روزه* and *روزه*.

روست *rost*, adj. (4th) Rotten, decayed, corrupt, putrid, noisome, fetid, stinking, carious, etc. Pl. *روسته* *r'wastah*; (Fem.) *روسته* *rosta'h*. Pl. *روستی* *rostry*. See *روست*.

روست *rost-wāley*, s.m. (1st) Rottenness, putrescence, decay, taint, cariousness, etc. Pl. *روالی* *wāli*.

روستو *rwasto*, adv. In the rear, after, behind. *روستو کال* *rwastey kāl*, Last year. See also *دورستو* and *ورستو*.

روستدل *rostedul*, verb intrans. To become or turn rotten, fetid, putrid, noisome or carious, to stink, to rot, to decay, to putrefy. Pres. *روستدی* *rostedji* (W.) or *روستگی* *rosteji* (E.); past *روست شه* *rost shah* or *روست شه* *nu-shah*; fut. *روست به* *rost bah shi* or *روست به* *nu-shi*; imp. *روست شه* *rost shah* or *روست شه* *nu-shah*; act. part. *روستیدونی* *rostedunkacy* or *روستیدونی* *rostedunaey*; part part. *روست* *rost* or *روست شوی* *rost shanaey*; verb. n. *روستدنه* *rostedanah*.  
*روستول* *rostanul*, verb trans. To make or turn rotten, putrid, noisome, fetid, stinking, etc. Pres. *روستوی* *rostan*; past *روست کر* *rost karr* or *روست کر* *nu-karr*; fut. *روست به* *rost bah krr* or *روست به* *nu-krr*; imp. *روست کر* *rost krrah* or *روست کر* *nu-krrah*; act. part. *روستونی* *rostanunkacy* or *روستونی* *rostanunaey*; past part. *روست* *rost* or *روست کر* *rost karry*; verb. n. *روستونه* *rostanuna'h*.

روشان *roshān* (W.) or *rokhān* (E.) adj. Bright, light, luminous, shining, vivid, lustrous, radiant, sunny, clear, resplendent, refulgent, splendid; (Fem.) *روشانه* *roshāna'h* or *rokhāna'h*. Pl. *ry*.  
*روشان کیدل* *roshān or rokhān kedāl*, verb



**intrans.** To shine, to glitter, to cast a lustre, to become luminous. **روشان** *roshān* or *rokhān kawul*, verb trans. To light, to render luminous or lustrous, to illuminate, to brighten. **روشنایی** *roshnā'ī* or *rokhnā'ī*, s.f. (3rd) Light, brightness, lustre, brilliancy, effulgence, glow, glare, flare, etc. Pl. **ی** *a'ī*.

**روشن** *ro-shān* (W.) or *ro-khān* (E.) (from **روشن**) adj. Light, luminous, bright, shining, splendid; manifest, conspicuous; (Fem.) **روشنه** *ro-shāna'h* or *ro-khāna'h*. See **روشان**

**روضة** *rauza'h*, s.f. (3rd) A garden, mausoleum. Pl. **ی** *cy*.

**رَوغ** *rogh*, adj. Healthy, in health, well, sound, hearty, hale, fresh, whole, robust, vigorous. Sing. and Pl.; (Fem.) **روعه** *rogha'h*. Pl. **ی** *ey*. **روغ والی** *rogh wālay*, s.m. (1st) Health, soundness, heartiness, haleness, vigour. Pl. **ی** *wāli*. Also **توب** *rogh tob*, s.m. (2nd).

Pl. **توبونه** *tobūnah*. **روغ بر** *rogh barr*, s.m. (2nd) Asking after health, inquiring after circumstances, etc. Pl. **روغ برونه** *rogh barrūnah*. **روغ بر کول** *rogh barr kawul*, To inquire after another's health, to salute. See **رغبدل** and **رغول**

**روغه** *rogha'h*, s.f. (3rd) Amity, peace, unanimity, friendship, affection, harmony, intercourse, fellowship, etc. Pl. **ی** *cy*. **روغه کدل** *rogha'h kedāl*, verb intrans. To fraternize, to sympathize. **روغه کول** *rogha'h kawul*, verb trans. To make peace, to act in harmony, to show unanimity.

**روگ** *rok*, s.m. (2nd) Ready money, cash. Pl. **روگونه** *rokūna'h*. 2. adj. One who pays ready cash; (Fem.) **روکه** *roka'h*.

**روگ** *rog*, s.m. (2nd) A strap for a sandal, a belt, a thong, a strap, the strap of a churning stick. Pl. **روگونه** *rogūnah*.

**روگه** *rnaga'h*, s.f. (3rd) A flea, (E.), or **روگه** *rnajga'h* (W.) Pl. **ی** *ay*. See **روگه**

**روم** *rūm*, s. prop. Rome, Roum, the Turkish empire, Roumelia.

**رومال** *rāmāl*, s.m. (2nd) A handkerchief, a towel, a napkin. Pl. **رومالونه** *rāmālānah*.

**رون** *rān*, s.m. (2nd) The thigh. Pl. **رونونه** *rānūnah*. See **رون**

**رونق** *ronaḥ* or *raunaḥ*, s.m. (2nd) Splendour, elegance, ornament, beauty. Pl. **رونقونه** *ronaḥ-ūnah* or *raunaḥūnah*.

**رونرا** *rūrṇā* or *rorṇā*, s.f. (6th) Brightness, brilliancy, lustre, etc. Pl. **رونراوی** *rūrṇāwī* or *rorṇāwī* (W.) (E.) Sing. and Pl. See **رونرا**

**رونر** *rūrṇ*, adj. Bright, luminous, shining, vivid, lustrous, radiant, lambent, sunny, clear, blazing; (Fem.) **رونره** *rūrṇa'h*. **رونره شبه** *rūrṇa'h shpa'h*, s.f. (3rd) Watching by night. Pl.

**شپه** *shpey*. **رونریدل** *rūrṇedal*, verb intrans. To shine, glitter, glisten, glow, gleam, flare, sparkle, coruscate, brighten. Pres. **رونریدی** *rūrṇejzī* (W.) or *rūrṇegī* (E.); past

**رونر** *rūrṇ shāh*, or **ش و** *nu-shah*; fut. **رونر به** *rūrṇ bah shī* or **ش و** *bah nu-shī*; imp. **رونر** *rūrṇ shah* or **ش و** *nu-shah*; act. part. **رونریدونکی** *rūrṇedūnkaey* or

**رونریدونکی** *rūrṇedūnacy*; past part. **رونر** *rūrṇ* or **رونر شوی** *rūrṇ shawacy*; verb. n. **رونریدنه** *rūrṇedana'h* or **رونریدد** *rūrṇedak*. **رونرول** *rūrṇanul*, verb trans. To illuminate, lighten, make bright, to make clear, to cause to gleam, glitter, or sparkle, to throw light on, to make coruscate. 2. To watch by night. Pres.

**رونرول** *rūrṇanwī*; past **رونر کر** *rūrṇ kar* or **ش و** *nu-kar*; fut. **رونر به** *rūrṇ bah krrī* or **ش و** *bah nu-krrī*; imp. **رونر کره** *rūrṇ krrah* or **ش و** *nu-krrah*; act. part. **رونرودونکی** *rūrṇawūnkaey* or **رونرودونکی** *rūrṇawūnaey*; past part. **رونر کرکی** *rūrṇ karryay*; verb. n.

**رونرودونه** *rūrṇarūna'h*.

**رود** *roh*, s. prop. The mountainous district of Afghānistān and part of Balūchistān. **روهیله** *rohelah*, s.m. (6th) The name of the people of Roh, and, at times, erroneously applied to all Afghāns. Sing. and Pl.

**روهیل** *rohilacy*, s.m. (1st) An Afghān, so called from Roh, a name given to the country between Kandahār and Ghazni, and the Indus. Pl. **ی** *i*. s.f. (6th) Sing. and Pl. **ی** *ī*. See under **رو**

**روهیل** *rohilah*, s.m. (1st) An Afghān, so called from Roh, a name given to the country between Kandahār and Ghazni, and the Indus. Pl. **ی** *i*. s.f. (6th) Sing. and Pl. **ی** *ī*. See under **رو**

**روهیل** *rohilah*, s.m. (1st) An Afghān, so called from Roh, a name given to the country between Kandahār and Ghazni, and the Indus. Pl. **ی** *i*. s.f. (6th) Sing. and Pl. **ی** *ī*. See under **رو**

**روهیل** *rohilah*, s.m. (1st) An Afghān, so called from Roh, a name given to the country between Kandahār and Ghazni, and the Indus. Pl. **ی** *i*. s.f. (6th) Sing. and Pl. **ی** *ī*. See under **رو**

**روهیل** *rohilah*, s.m. (1st) An Afghān, so called from Roh, a name given to the country between Kandahār and Ghazni, and the Indus. Pl. **ی** *i*. s.f. (6th) Sing. and Pl. **ی** *ī*. See under **رو**

**روهیل** *rohilah*, s.m. (1st) An Afghān, so called from Roh, a name given to the country between Kandahār and Ghazni, and the Indus. Pl. **ی** *i*. s.f. (6th) Sing. and Pl. **ی** *ī*. See under **رو**

**روہلی** *rohela*, s.m. (1st) A Rohelah. Pl. **ی** *rohelah*; (Fem.) Sing. and Pl. **ی** *rohelah*. See **روہلی** *rohelah*.  
**روہ** *ra'e*, s.m. (2nd) The face, countenance, surface. 2. Sake, cause, reason. Pl. **روہونہ** *ra'e-unah*.  
**روہ بند** *ra'e band*, s.m. (2nd) A veil worn by females. Pl. **روہ بندونہ** *ra'e-bandunah*.  
**روہ دار** *ra'e dar*, s.m. (5th) A person of rank or dignity. Pl. **روہ داران** *ra'e-daran*.  
**روہ دارہ** *ra'e dara'h*, s.f. (3rd) A woman of rank. Pl. **ی** *cy*.  
**روہ داری** *ra'e-dari*, s.f. (3rd) Rank, dignity, reputation. Pl. **ی** *cy*.  
**روہ گردان** *ra'e gardan*, adj. Abandoning, deserting, adverse, backward. **روہ گردان** *ra'e gardan*.  
**روہ گول** *ra'e gaul*, verb trans. To abandon, to turn away the face.  
**رویت** *ru yat*, s.m. (2nd) Shape, appearance, aspect. 2. Seeing, regarding, consideration. Pl. **رویتونہ** *ru-yat-unah*.  
**رویدل** *ru'e-dal*, verb intrans. To dispute, to wrangle, to altercation, to brawl, to cavil. Pres. **رویدل** *ru'e-jzi* (W.) or **رویدل** *ru'e-gi* (E.); past **رویدہ** *ru-ruc-dah* or **روید** *ru'e-du*; fut. **رویدہ** *ru bah ru'e-jzi* or **رویدہ** *ru'e-gi*; imp. **رویدہ** *ru-ruc-dah* or **رویدہ** *ru'e-gah*; act. part. **رویدونکی** *ru'e-dunkacy* or **رویدونکی** *ru'e-dunacy*; past part. **رویدل** *ru'e-dalacy*; verb. n. **رویدنہ** *ru'e-dana'h* or **رویدہ** *ru'e-duh*.  
**رویرہ** *ruvera'h*, s.f. (3rd) A brother's daughter. Pl. **ی** *cy*. See **رویرہ** *ruvera'h*.  
**رویزہ** *r'wezcy*, s.f. (3rd) Pl. The female guests at a marriage invited by the bridegroom (E.); Sing. **رویزہ** *r'wezah*, A marriage guest. See **رویزہ** *ruvera'h*.  
**روہ** *ravaey*, s.m. (1st) A demon, a goblin, a fabulous being supposed to sit on one's breast in sleep—nightmare. Pl. **ی** *cy*. s.f. (3rd) **روہ** *raha'h*. Pl. **ی** *cy*.  
**راہاتہ** *rahata'h*, s.f. (3rd) Ease, tranquillity, content, happiness, easy circumstances. Pl. **ی** *cy*.  
**راہاتہ گول** *rahata'h karul*, verb trans. To take repose, to take rest.  
**راہات** *rahatt*, s.m. (2nd) A wheel for drawing water. Pl. **راہاتونہ** *rahattanah*.  
**راہ** *rahel*, s.m. (2nd) A sort of reading desk, a

support for a book. Pl. **راہاتونہ** *rahellanah*.  
**رای** *raey*, s.m. (1st) Price current, rate, price, tariff. Pl. **ی** *cy*. See **رای** *raey*.  
**ریا** *riya*, s.f. (6th) Hypocrisy, dissimulation, subterfuge, affectation. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. **ریا** *riya-ri*.  
**ریا کار** *riya-kar*, s.m. (5th) A hypocrite, a dissembler. Pl. **ریا کاران** *riya-karan*; s.f. (3rd) **ریا کارہ** *riya-kara'h*. Pl. **ی** *cy*.  
**ریا** *riya*, s.f. (6th) Hypocrisy, dissimulation. Pl. **ریا** *ri-ri*.  
**رایا** *raya*, s.f. (6th) The braying of an ass. (W.) Pl. **رایا** *raya-ri*; (E.) Sing. and Pl. **رایا** *ra-yal*, verb trans. To bray (as an ass). Pres. **رایا** *ra-yi*; past **رایا** *ru ra-yal*; fut. **رایا** *ru bah ra-yi*; imp. **رایا** *ru-rayah*; act. part. **رایا** *ra-yunkacy* or **رایا** *ra-yanaey*; past part. **رایا** *ra-yalacy*; verb. n. **رایا** *ra-yana'h*. See **رایا** *ra-yana'h*.  
**ریاست** *ri-yasat*, s.m. (2nd) Command, sway, dominion, government. Pl. **ریاستونہ** *ri-yasat-unah*.  
**ریاست گول** *ri-yasat karul*, verb trans. To rule, to command.  
**ریاستہ** *ri-yashah*, s.f. (3rd) (W.) A heap of grain, provision, supplies. Pl. **ی** *cy*. See **ریاستہ** *ri-yashah*.  
**ریاست** *ri-yazat*, s.m. (2nd) Austerity, abstinence, abstinence, continence. Pl. **ریاستونہ** *ri-yazatanah*.  
**ریاستی** *ri-yazati*, s.m. (5th) A devotee, a practiser of austerities. Pl. **ریاستیان** *ri-yazati-an*.  
**ریاست گول** *ri-yazat karul*, verb trans. To practise austerities.  
**ریبار** *re-bar*, s.m. (5th) A person who acts as go-between or match-maker in cases of marriage or betrothal. Pl. **ریباران** *re-baran*.  
**ریبارہ** *re-bara'h*, s.f. (3rd) A female go-between. Pl. **ی** *cy*.  
**ریباری** *re-bari*, s.f. (3rd) Match-making, the business of a match-maker, or of a marriage compact. Pl. **ی** *cy*.  
**ریباری گول** *re-bari karul*, verb trans. To act the go-between or match-maker in cases of betrothal (the business of an old woman, generally).  
**ریبار** *re-bal*, verb trans. To reap, to cut grain or grass, and the like, with a sickle. Pres. **ریبار** *re-bi*; past **ریبار** *ru-rebah* or **ریبار** *reba*;



ريگ *reg*, s.m. (2nd) Sand. Pl. ريگونه *reg-  
stunah*. ريگ مال *reg mal*, s.m. (2nd) The  
weeping nycanthus. Pl. ريگ مالونه *reg mal-  
stunah*. ريگستان *registān*, s.m. (2nd) A sandy  
place or region. Pl. ريگستانونه *registānānah*.  
ريگ ماهي *reg-māhacy*, s.m. (1st) A skink  
(*Lacerta scincus*). Pl. ري ي.

ريگدال *regdedal*, verb intrans. (E.) To shake,  
etc.; and ريگدول *regdarul*, verb trans. (E.)  
To agitate. See ريگدول and ريگدول for in-  
flexions, and substitute گ for د

ريم *rim*, s.m. (2nd) Pus, matter, humour, rheum,  
dregs, dross, lees. Pl. ريمونه *rimūnah*. ريمن  
*riman*, adj. Mattery, rheumy, impure, dirty,  
filthy, unclean. See خرن

رينه *rina'h*, s.f. (3rd) or رنه *nira'h*, An awl, a  
shoemaker's instrument. Pl. ري ry.

ريودل *ri-yandal*, verb trans. To raise, to elevate,  
to lift, to uplift, to upraise. Pres. ريوي *ri-  
yawi*; past ريود *nar-yamd*; fut. ريوي *nu bah  
ri-yawi*; imp. ريوي *nar-yawah*; act.  
part. ريودونكي *ri-yandūnkacy* or ريودوني *ri-  
yandūnacy*; past part. ريودلي *ri-yandalaey*;  
verb. n. ريودنه *ri-yandana'h*.

ry, is the sixteenth letter of the Pushto  
alphabet, and has no equivalent in either  
Arabic, Persian, or Sanskrit. Some parties  
unacquainted with the language have con-  
sidered it similar in sound to the Sanskrit  
lingual ॠ, which is the same in sound as  
Pushto د *dd*; but it is merely necessary to  
hear it pronounced by an Afghān mountaineer  
to be convinced to the contrary. It is hardly  
possible to give the exact pronunciation in  
writing, and the broad Northumbrian *r* is the  
nearest approach to it. With, perhaps,  
the harsh 𐎠 or *rk* or *rr* of the Armenian,  
there is no equivalent to be found for it in  
any alphabet of the Old World.

رياندزاري *rrāndzarrā* or رياندزاري *rrāndzarrāh*, s.m.  
(6th) Tar, the resinous substance obtained

from the pine tree. Sing. and Pl. See زرنه  
ريپ *rrap*, s.m. (2nd) Mucus, bile, whitish  
matter voided in dysentery or tenesmus, dis-  
charge before childbirth. Pl. ريپونه *rrapānah*.  
See رمي

ريپدل *rrapedal*, verb intrans. To shake, to  
move, to tremble, to be agitated, to writhe,  
to toss about, to bob, to wag, to palpitate,  
etc. Pres. ريپي *rrapejzi* (W.) or ريپي *rrapegi*  
(E.); past ريپده *nu-rrapedah*  
or ريپده *rrapeda*; fut. ريپي *nu bah  
rrapejzi* or ريپي *rrapegi*; imp. ريپده *nu-rrapejzāh*  
or ريپده *rrapegah*; act. part.  
ريپدونكي *rrapedūnkacy* or ريپدوني *rrape-  
dūnacy*; past part. ريپدلي *rrapedalaey*;  
verb. n. ريپدنه *rrapedana'h* or ريپدنه *rrapedah*.  
ريپول *rraparul*, verb trans. To agitate, to toss,  
to tumble, to buffet, to wallop. 2. To wag the  
tongue, to prate, to chatter, to cackle, to  
jabber, to talk nonsense. 3. To wag or move  
the tongue as a horse, etc. when afflicted with  
a disease to which that animal is liable. 4.  
To rinse or cleanse (as clothes). Pres. ريپوي  
*rrapari*; past ريپاوه *nu-rrapānuh* or ريپاوه  
*rrapāwo*; fut. ريپوي *nu bah rrapari*;  
imp. ريپوي *nu-rraparāh*; act. part.  
ريپوونكي *rrapawūnkacy* or ريپووني *rrapawūnacy*;  
past part. ريپولي *rrapanulacy*; verb. n. ريپونه  
*rrapanunah*. See ريپدل and ريپول

ريپه *rrata'h jzira'h* (W.) or ريپه *rrata'h  
jira'h* (E.) s.f. (3rd) A beard of an absurd or  
inordinate length. Pl. ريپي *ey*. 2. adj. Foolish,  
cowardly, nonsensical, dastardly; a poltroon,  
a milksop, a coward.

ريول *rrakanul*, verb trans. To mix, to stir, to  
mingle, to amalgamate. Pres. ريوي *rrakawi*;  
past ريواوه *nu-rrakānuh* or ريواوه *rrakāwo*;  
fut. ريوي *nu bah rrakawi*; imp. ريوي *nu-  
rrakawah*; act. part. ريوونكي *rrakawūnkacy* or  
ريووني *rrakawūnacy*; past part. ريولي *rraka-  
wulacy*; verb. n. ريونه *rrakawunah*. See  
گدول and لرل

ريومبي *rrumbacy* or ريومي *rrumbaey*, adj. First,  
primary; (Fem.) ريومي *rrumba'i*. 2. adv. In

the first place, firstly. See امری, امری, and

ورنی or ورسی  
*rrandedal*, verb intrans. To grow or become blind, to lose the sight. *rrandawul*, verb trans. To render blind, to blind, to deprive of sight. For inflections, etc., see *روند*

*rrang*, adj. Ruined, deserted, depopulated, abandoned, spoiled, laid waste; (Fem.) *رنگه rranga'h*. *rrang wālaey*, s.m. (1st) Ruination, destruction, desolation, depopulation, laying waste. Pl. *والي nāli*. *رنگدل rrangedal*, verb intrans. To become ruined, depopulated, desolated, etc. *رنگول rrangawul*, verb trans. To ruin, to desolate, to destroy, to depopulate, to lay waste. *خرنگ khrrang-o-rrang*, adj. Entirely ruined, gone to the dogs.

*rruwāndey*, prep. Before, in front, in sight or presence of. See *رواندی*

*rründ*, adj. Blind, sightless, dark, obscure, not easily found. Pl. *راندده rründah*; (Fem.) *رندده rranda'h*. Pl. *cy*. *ررünd wālaey*, s.m. (1st) Blindness, darkness. Pl. *والي nāli*; also *ررünd tob*, s.m. (2nd). Pl. *توبانه tobānah*; or *ررünd-tā*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W). Pl. *ررünd-tā-wi*. *ررünd-tāp*, adj. Totally or quite blind, blind as a bat, etc; (Fem.) *ررünd-tāpā'h rranda'h*. See *رندیدل*. *rrandedal*, verb intrans. To become blind, to lose the sight. Pres. *ررندجی rrandejzi* (W.). or *ررندگی rrandegi* (E.); past *ررند شد rründ shah* or *ررند شد nu-shah*; fut. *ررند به شی rründ bah shi* or *ررند به شی bah nu-shi*; imp. *ررند به شی rründ shah* or *ررند به شی nu-shah*; act. part. *ررندیدونکی rrandedunkacy* or *ررندیدونی rrandedūnaey*; past part. *ررندد rründ* or *ررندیدنی rründ shawacy*; verb. n. *ررندیده rrandedana'h* or *ررندیده rrandedah*. *ررنددل rrandawul*, verb trans. To blind, to render blind, to deprive of sight. Pres. *ررندوی rranda-*  
*ni*; past *ررندد کر rründ karr* or *ررندد کر nu-karr*; fut. *ررندد کر rründ karr* or *ررندد کر nu-karr*

*bah nu-karr*; imp. *ررندد کر rründ karr* or *ررندد کر nu-karr*; act. part. *ررنددونی rrandedūnaey* or *ررنددونی rrandedūnaey*; past part. *ررندد کر rründ karracy*; verb. n. *ررنددنه rrandeduna'h*.

*رری rrī*, A word used in calling or driving cattle, as *رری rrī*.

*رری racy*, A particle of diminution affixed to nouns to denote smallness in size, or by way of endearment, thus, *ررزه rrā'z*, (Fem.) A small goglet. Sing. and Pl. (Masc.) *رری acy*. Pl. *رری i*. See Grammar, page 29, paragraph 97.

## ز

*زacy*, called *زای معجمه* and *زای منقوطه*, is the eleventh letter of the Arabic, the thirteenth of the Persian, and the seventeenth of the Pushto alphabet. It has no corresponding sound in the Sanskrit, but it is equivalent to English *z*. According to the Arabic system of letters for numbers, it represents 7. *زاد zād*, s.m. (2nd) Food, provisions. Pl. *زادده zādānah*. *زاد راه zād-i-rāh*, Provisions for travelling, way charges.

*زاد zād*, past part. (from *زادن*) used in composition. Born. 2. (as a substantive) a child, a son. *زاد آدمی adamī-zād*, Born of man, a man. *زاد پری pari-zād*, Born of a fairy or angel, a beautiful woman. *شهاده shah-zādah*, s.m. (5th) A prince. Pl. *شهادگان shah-zādagān*. *شهادتی shah-zāda'ti*, s.f. (6th) A princess. Sing. and Pl. *اصیل زاده aṣil-zādah*, adj. Well born, of good family or descent. *زاده حرام harām zādah*, adj. Base-born, a bastard. *زاده حلال halāl-zādah*, adj. Born in wedlock, legitimate. *زاد به زاد zād-pah-zād*, From generation to generation. *زاد زاد zo-zād*, or *زاد زهو zaho-zād*, Race, lineage, descent, family, offspring.

*زار zār*, s.m. (9th) Groan, lamentation, supplication, complaint. Sing. and Pl. 2. adj. Afflicted, groaning, lamenting. 3. One who

groans or laments; (Fem.) زاره *zāra'h*. زار *zār*, Great lamentation. زاری *zāri*, s.f. (3rd) Crying, groaning, lamenting, supplication, crying out for help. Pl. *zā'i*. زاری کول *zāri kanul*, verb trans. To cry for help, to supplicate for aid.

زار *zār*, s.m. (9th) Sacrifice, oblation, consecration, offering, a victim, ransom, etc. Sing. and Pl. See جار and خار.

زار بوتی *zār būtiy*, s.m. (1st) A kind of wild rue. Pl. *zā'i*. See چهار بوتی.

زاری *zārracy*, adj. (Masc.) The young of any animal from the age of two or three months, up to which time it is called *tandacy*, until it leaves off suckling its mother. 2. Late crops; (Fem.) زار *zārru*. Pl. (Masc. and Fem.) *zā'i*.

زار *zārrī*, adj. as s.f. (8th) An animal or woman whose milk has run short and become impure; late, run out, former. Pl. *zā'i*. From زور old, etc., which see.

زازی *zāzi*, s.m. (1st). Pl. The name of a tribe of Afghāns. زازی *zāzacy*, Sing. A male of the above tribe. زازی *zāza'i*, s.f. (6th) A female or females of the above. Sing. and Pl.

زامه *zāma'h*, s.f. (3rd) The jaw-bone. Pl. *zā'i*.

زانگو *zāngo*, s.f. (9th) A cradle for a child, a swing. Sing. and Pl. See رنگیدل *zanjedal*.

زامو *zānū*, s.m. (5th) The knee, the lap. Pl. زانوگان *zānūgān*. زانو وهل *zānū nahal*, verb trans. To kneel on one knee. په زامو کښاستل *pah zānū k'khenāstal* (E.) or *k'shenāstal* (W.) verb intrans. To sit or squat on one knee. دو زامو کښاستل *do zānū k'khenāstal* or *k'shenāstal*, verb intrans. To sit with both knees on the ground. چار زانو کښاستل *chār zānū k'khenāstal* or *k'shenāstal*, verb intrans. To sit on both knees, with the feet under one. See رنگون.

زانی *zāni*, s.m. (5th) (act. part of زان) An adulterer, a whoremonger. Pl. زانیان *zāniān*.

زانیه *zānia'h*, s.f. (3rd) An adultress, a strumpet, a whore. Pl. *zā'i*. See کاسیر.

زاند *zārrna'h*, s.f. (3rd) A heron, a crane, a bird of a large breed, a *kulang*. Pl. *zā'i*.

زاو *zā'wā*, s. prop. The name of a pass leading into Roh.

زاهد *zāhud*, s.m. (5th) A monk, a hermit, a recluse, a zealot. Pl. زاهدان *zāhidān*. زاهدی *zāhudi'h*, s.f. (3rd) A female recluse, etc. Pl. *zā'i*. 2. adj. Religious, devout. زاهدی *zāhudi*, s.f. (3rd) Devotion, the life of a recluse. Pl. *zā'i*.

زای *zāi*, pres. part. (from زادن to be born). 'Son of,' a word applied to Afghān surnames, to denote the tribe or clan, as Mac, Ap, and O', thus یوسفزای *yūsuf-zāi*, The tribe or clan of Yūsuf. Also written زای *zacy*, s.m. (1st) Pl. *zā'i*; (Fem.) Sing. and Pl. *zā'i*. (corrup also of زخوی, which see.)

زاید *zā'id*, adj. (act. part. of زید) Redundant, superfluous, exceeding.

زایل *zā'id*, adj. (act. part. of زوال) Deficient, failing, perishing, declining.

زاد *zād*, adj. Proved, verified, assayed, tried, tested, etc. (Fem.) زاده *zāda'h*. زادیدل *zādēdal*, verb intrans. To be proved, verified, tested, tried, assayed. Pres. زادیږي *zādējzi* (W.) or زادیگی *zādēgi* (E.); past زاده شې *zādē shē* or *nu-shah*; fut. زاده به شې *zādē bah shē* or *bah nu-shā'i*; imp. زاده شې *zādē shē* or *nu-shah*; act. part. زادیږوني *zādēdūnkacy* or *zādēdūnkacy*; past part. زاده *zādē* or زاده شې *zādē shē*; verb n. زادیږنه *zādēdūnā'h* or زاده ده *zādēdah*. زادول *zādawl*, verb trans. To prove, to verify, to test, to try. Pres. زادیږي *zādēdūnā'i*; past زاده کړ *zādē karr* or *nu-karr*; fut. زاده به کړي *zādē bah krrī* or *bah nu-krrī*; imp. زاده کړه *zādē krrah* or *nu-krrah*; act. part. زادیږوني *zādēdūnkaey* or *zādēdūnkaey*; past part. زاده کړي *zādē karracy*; verb n. زادیږنه *zādēdūnā'h*.

زبان *zabān*, s.m. (2nd) The tongue; language, dialect, speech. Pl. زبانونه *zabānānāh*. Used only in composition, زبان آور *zabān āwar*,

- adj. Eloquent, voluble, fluent. زبان آوری *zabān āvarī*, s.f. (3rd) Fluency, eloquence. Pl. *ā'ī*. زبان دان *abān dān*, adj. A linguist, a poet, skilled in language. زبان دراز *zabān darāz*, adj. Long-tongued, abusive. زبان درازی *zabān darāzī*, s.f. (3rd) Abuse. Pl. *ā'ī*. زبان درازی کول *zabān darāzī kanul*, verb trans. To abuse, to give abuse, زبانی *zabānī*, adj. By word, of or from the tongue, traditional, oral, verbal. زبانی ویل *zabānī wayal*, verb trans. To give a verbal message. See زبانه or زبده
- ▲ زبده *zubda'h*, s.f. (3rd) (from زبد) The cream of milk, the best of anything. Pl. *cy*.
- ▲ زبر *zabar*, adj. Above, superior. 2. The vowel point (ـ) pronounced *a*. زبر دست *zabar dast*, adj. Powerful, vigorous, violent, oppressive, victorious; (Fem.) زبردسته *zabar dasta'h*. زبردستی *zabar dastī*, s.f. (3rd) Violence, oppression, powerfulness. Pl. *ā'ī*. 2. adv. Violently, forcibly. زبردستی کول *zabar dastī kanul*, verb trans. To force, to oppress.
- ▲ P زبرجد *zabar-jad*, s.m. (6th) A kind of emerald, a topaz, a jasper. Sing. and Pl.
- زبرگ *z'bag*, adj. Great, large, reverend, venerable, grand. 2. s.m. (5th) A great man, a noble, a saint, an elder, an ancestor. Pl. زبرگان *z'bagān*. زبرگه *z'barga'h*, s.f. (3rd). An ancestress, etc. Pl. *cy*. زبرگی *z'bagī*, s.f. (3rd) Grandeur, greatness, eminence, seniority, nobleness. Pl. *ā'ī*. See زبرگ
- زبله *zablah*, adv. Together, in company. زبله باند *zablah bāndī*, Fold on fold, etc. See خبله
- P زبون *zabūn*, adj. Bad, evil, wicked, faulty, ill, unlucky. زبونی *zabānī*, s.f. (3rd) Badness, vileness, vice, evil, ill, unluckiness. Pl. *ā'ī*. زبونی کول *zabānī kanul*, verb trans. To act with vileness, to cause evil.
- زبه *zaba'h*, s.f. (3rd) (corrup. of زبد) The tongue, language, dialect, speech. Pl. *cy*. See جبه
- زبیل *z'behal* (W.) or *z'bekhal* (E.) verb trans. To suck, to draw into the mouth, to draw out, to imbibe, to inhale. Pres. زبینه *z'behi*; or

- z'bekhi*; past زبینه *nu-z'bešah* or *z'bekkah*; fut. زبه زبینه *nu bah z'bešī* or *z'bekhi*; imp. زبینه *nu-z'bešah* or *z'bekkah*; act. part. زبیهونی *z'bešūnkaey* or *z'bekhūnkaey*, or زبیهونی *z'bešūnaey* or *z'bekhūnaey*; past part. زبیهالی *z'bešhalacy* or *z'bekhalacy*; verb. n. زبینه *z'bešana'h* or *z'bekhana'h*.
- ▲ زحمت *zahmat*, s.m. (2nd) Affliction, sickness, pain, disquietude. Pl. زحمتونه *zahmat-ūnah*. زحمت کینل *zahmat k'šhal* (W.) or *k'hhal* (E.), verb trans. To suffer affliction or sickness, to bear or sustain pain or disquietude. زحمتی *zahmatī*, adj. Sick, afflicted.
- P زخم *zakhm*, s.m. (2nd) A wound, a sore, a scar, a cut. Pl. زخمونه *zakhmūnah*. See زخمی and زخم کول *zakhm kanul*, verb trans. To make or cause a wound. زخمی *zakhmī*, adj. Wounded, scarred, cut. زخمی کدل *zakhmī kedul*, verb intrans. To be wounded زخمی کول *zakhmī kanul*, verb trans. To wound.
- زخه *zakha'h*, s.f. (3rd) A wart; an excrescence on the trunk of a tree. Pl. *cy*.
- ▲ زخرد *zakhera'h*, s.f. (3rd) A heap, a store, a granary, provision. Pl. *cy*.
- P زد *zad*, s.m. (2nd) (from زدن) Striking, conflict, combat. 2. Effect, consequence, impression. Pl. زدونه *zadūnah*. زد کول *zad kanul*, verb trans. To strike, to effect, to cause or make impression.
- زدايت *zadāyat*, s.m. (2nd) Family, race, genealogy, descent. Pl. زدايتونه *zadāyatūnah*.
- زديول *z'do-yal*, verb trans. To rub, to grind, to grate, to rasp, to rub down, to pare, to scour, to wear away, to smooth, to polish. 2. To draw. Pres. زدوني *z'do-yī*; past زدويه *nu-z'do-yah*; fut. زبه زدوني *nu-bah z'do-yī*; imp. زدويه *nu-z'do-yah*; act. part. زدويوني *z'do-yūnkaey* or *z'do-yūnaey*; past part. زدويالي *z'do-yalacy*; verb. n. زدويه *z'do-yana'h*.
- P زده *zadah*, adj. (from زدن) Stricken, smitten, injured by heat, cold, etc., withered.
- زده *z'dah*, adj. Remembered, recollected, un-

forgotten, imprinted in the memory, etc.,  
2. Acquired, learned, mastered (as a book or language), known.

کدل *z'dah kedal*, verb intrans. To be learned, acquired, retained in the memory. to be recollected. *زده کول* *z'dah kawul*, verb trans. To commit to memory, to get or learn by heart, to acquire, to learn, to retain, to remember, to recollect, to know by heart.

زر *zar*, s.m. (6th) Gold, riches, wealth, money. Sing. and Pl. *سپن زر* *spin zar*, Silver (lit. white gold). *زر افشان* *sarah zar*, Gold. *زر افشان* *zar afshān*, adj. Strewing gold. *خرید زر* *zar kharid*, adj. Purchased (as a slave).

زر *zar*, adj. A thousand. 2 s.m. (2nd). Pl. *زرونه* *zārānah*. 3. adj. Swift, speedy, quick, nimble, rapid. *زر زر* *zar-zar*, Speedily, swiftly, fleetly, suddenly. *زرگونی* *zargūni* or *زرگونه* *zargūna'h*, Thousands. See *ژر* and *عرد*.

آ زراعت *zirā-ʿat*, s.m. (2nd) (from *زرع*) Agriculture, husbandry, sowing, a crop, a sown field. Pl. *زراعتونه* *zirā-ʿatānah*. *زراعت کول* *zirā-ʿat kawul*, verb trans. To sow, to prepare land, to bring under cultivation.

زربخ *zar-barakh*, s.m. (6th) Tale Sing. and Pl. See also *گل*.

زر بیاگنه *zar-bi'āng*, s.m. (2nd) An instrument for scraping and cleaning leather. Pl. *زربیاگنه* *zar-bi'āngānah*.

زرد آلو *zard-ālū*, s.m. (5th) An apricot. Pl. *زرد آلوگان* *zard-ālūgān*.

زردکه *zardaka'h*, s.f. (3rd) A carrot. Pl. *cy*. (زر دک).

زرغاله *zar-ghāla'h*, adj. (used as subs.) A lying-in woman during forty days after child-birth. 2. The forty days of child-birth during which a woman is impure. Pl. *cy*. See *لنگه* and *خلوبنتی*.

زرغون *zarghūn*, adj. Green, verdant, fresh. 2. Grown up, come up (as vegetation, etc.). 3. Anything enshrined or imprinted in the heart or recollection. (Fem.) *زرغونه* *zarghūna'h*. Pl. *cy*. *زرغون والی* *zarghūn wālay*, s.m. (1st) Greenness, verdancy, freshness. 2.

Recollection. Pl. *والی* *wālī*; also *زرغون توب* *zarghūn tob*, s.m. (2nd). Pl. *توبونه* *tobānah*, and *زرغون تیا* *zarghūn ti'a*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *تیادی* *ti'a-wi*.

زرغونیدل *zarghūnedal*, verb intrans. To grow, to enlarge, to vegetate, to sprout, to spread, to shoot out, to become green, fresh, verdant (as a field) Pres. *زرغونی* *zarghūnejī* (W.) or *زرغوبگی* *zarghūnegī* (E.); past *زرغون شه* *zarghūn shah* or *شه و* *wu-shah*; fut. *زرغون به و* *bah shi* or *به و* *bah wu-shi*, imp. *زرغون شه* *zarghūn shah* or *شه و* *wu shah*; act. part. *زرغوبیدوبگی* *zarghūnedūnacy* or *زرغوبیدوبی* *zarghūnedūnacy*; past part. *زرغون شوی* *zarghūn shanacy*; verb. n. *زرغونده* *zarghūneda'h* or *زرغوسدنه* *zarghūnedanah*. *زرغونول* *zarghūnawul*, verb trans. To make green, fresh, or verdant, to cause or make shoot up, sprout, vegetate, or shoot out. Pres. *زرغونی* *zarghūnacy*; past *زرغون کر* *zarghūn karr* or *کر و* *wu-karr*; fut. *زرغون به کری* *bah krrī* or *به و* *bah wu-krrī*; imp. *زرغون کرد* *zarghūn krrah* or *کرد و* *wu-krrah*; act. part. *زرغونوبگی* *zarghūnamūnacy* or *زرغونوبی* *zarghūnamūnacy*; past part. *زرغون کری* *zarghūn krracy*; verb. n. *زرغونونه* *zarghūnawūna'h*.

زرکه *zarka'h*, s.f. (3rd) The *chikor*, the bartavelle or Greek partridge. Pl. *cy*.

زرگر *zar-gar*, s.m. (5th) A goldsmith, a worker in gold. Pl. *زرگران* *zargarān*.

زرگیر *zar-gir*, s.m. (2nd) A thumbstall made of leather, worn by archers to defend the thumb in pulling the string of a bow. Pl. *زرگیرونه* *zar-girānah*.

زر مست *zar-mast*, adj. Independent, purse-proud; (Fem.) *زر مسته* *zar-masta'h*. Pl. *cy*.

زر نباد *zarunbād*, s.m. (6th) The name of a plant, zedoary (Circumba zerumbet). Sing. and Pl.

زر ند *zaranda'h*, s.f. (3rd) (W.) A water-mill, or windmill, or a mill turned by camels or bullocks. Pl. *cy*. See *ژرند* and *جرند*.



زړني *zarana'i*, s.f. (6th) Peeping, ogling, eye-  
ing, leer, glimpse, espionage. Sing. and Pl.  
(E.); or زړني *zaranī*, s.f. (3rd) (W.). Pl. *ي*  
*a'i*. کتل زړني *pah zaranī* or زړني *zarana'i*  
*katal* or لدل *lidal*, verb trans. To look in-  
tently, to strain one's eyes, to gaze, to pore  
over, to ogle, to leer, to take a peep or glimpse  
at. See څمر کول and زیر کول به.

زړنيخ *zar-nikh*, s.m. (6th) Orpiment, arsenic.  
Sing. and Pl.

زړند *zarar-nah*, s.m. (6th) Tar, the resinous  
substance obtained from the pine. Sing. and  
Pl. See زړند.

زړند *zarar-nah*, s.f. (3rd) Black mud at the  
bottom of a pond, slime. Pl. *ي* *eg*.

زړه *zira'h*, s.f. (3rd) Iron armour made with  
rings, chain armour. Pl. *ي* *eg*. زړه پوښ  
*zira'h posh* or *polk*, s.m. (5th) A man in  
chain armour. Pl. زړه پوښان *zira'h poshān*  
or *polkhān*. See زړه.

زړي *zaracy*, s.m. (1st) A scout, a spy, a vedette,  
one who peeps or ogles. Pl. *ي* *eg*. زړي  
*zara'i*, s.f. (6th). Sing. and Pl. See زړني.

زړي *zari*, adj. (from زړ) Anything woven  
from gold or with gold thread.

زړي *zaracy*, s.m. (1st) The sight of a gun. Pl.  
*ي*. See ديوان.

زړي زړي *zacy zacy*, adj. In pieces, in atoms,  
in shreds or fragments (corrup. of زړد).

زړين *zarīn*, adj. Golden; (Fem.) زړينه *zarīna'h*  
زړگوني *zarrgūtaey*, s.m. (1st) Clothes, dress,  
garments. Pl. *ي*. See زړگي.

زړگي *zarrgacy*, s.m. (1st) The heart (*lit.* a  
little heart), the dimin. of زړد, which see.  
Pl. *ي*.

زړند *zurrand*, adj. Hanging, dangling, sus-  
pended. زړنديدل *zurrandedal*, verb intrans.  
and زړندول *zurrandanul*, verb trans. To  
hang, etc. See څوړند.

زړوالي *zarr-malāry*, s.m. (1st) Oldness, age,  
antiquity, decline, decay, maturity. Pl. والي  
*malā*, also زړتوب *zarr-tob*, s.m. (2nd). Pl.  
توبونه *tobūnah* or زړتيا *zarr-ti-ā*, s.f. (6th).

(E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. تياوي *tī-āwī*.  
See زړد.

زړگي *zarrākacy*, s.m. (1st) Clothes, dress,  
garments. 2. An old rag or piece of cloth  
of no value. Pl. *ي*. See زړگوني.

زړه *z'rrah*, s.m. (2nd) The heart, mind, soul.

Pl. زړونه *z'rrānah*. زړگي *zarrgacy* or

زړگوني *zarrgūtaey*, s.m. (1st) A little  
heart (dimin. of زړه). Pl. *ي*. *bey*

زړه *z'rrah*, adj. Dispirited, heartless, dejected,  
soul. زړه سوي *z'rrah s'wacy*, s.m. (1st) Sym-

pathy, compassion, pity. Pl. *ي*. زړه  
سوي *z'rrah saracy*, adj. Afflicted, troubled

in mind. دا زړه ايشنا *da z'rrah aeshnā*, s.f.  
(6th) The heart-burn. (E.) Sing. and Pl.

(W.) Pl. ايشناوي *aeshnānī*. زړه ور  
زړه وړه *z'rrah nar-āh*, s.f. (6th). (E.) Sing.

زړه وړه *z'rrah nar-āh*, s.m. (2nd) Boldness, bravery, gallantry,  
courage, valour, daring, intrepidity; nerve,

pluck, mettle, bottom, firmness, fortitude,  
resolution, heroism. Pl. توبونه *tob-ūnah*; or

زړه وړه *z'rrah nar-ti-ā*, s.f. (6th). (E.) Sing.  
and Pl. (W.) Pl. تياوي *tī-āwī*. دا زړه بداوي

*da z'rrah badāwī*, Annoyance, irritation, dis-  
quietude of mind, dejection; chagrin, mortifi-

cation. زړه شين *z'rrah shīn*, adj. (*lit.* green-  
hearted) (*fig.*) Enraged, angry, furious. زړه

زړه *z'rrah wa bado tah shīn*, Ready  
for any mischief or desperate action, from

rage, fury, or chagrin, desperate.

زړي *zarracy*, s.m. (1st) A seed, a kernel in  
general. Pl. *ي*. (E.) زړي

زړي *zacy*, s.m. (1st) The jaundice. Pl. *ي*.  
See زړي.

زړدل *zarradal*, verb intrans. To grow or be-  
come old, aged, antique, antiquated, ancient,

elderly, grey-headed, venerable, time-worn,  
decrepid, superannuated, worn out, stricken

in years, advanced in life. Pres. زړېږي  
*zarrejī* (W.) or زړېږي *zarregī* (E.); past

زړه *zorr shah* or زړه *nu-shah*; fut. زړه  
به *bah nu-shā* or زړه به *zorr bah shī*;

imp. زړه *zorr shah* or زړه *nu-shah*; cot.

**part.** زردونکی *zarredunkacy* or زردونکی *zarredunacy*; **past part.** زور *zorr* or زور شوي *zorr shavacy*; **verb. n.** زردنه *zarredana'h* or زرده *zarredah*. زورول *zarravul*, verb trans. To make or render old, aged, venerable, to render decrepid, to wear out (as clothes), to weaken by age. **Pres.** زروې *zarrarē*; **past** زور کر *zorr karr* or زور کړ *zorr bah krrē*; **imp.** زور نه کړې *zorr bah krrē*; **act. part.** زورونکی *zarravunkacy* or زورونکی *zarravunacy*; **past part.** زور کړې *zorr karracy*; **verb. n.** زورونه *zarravuna'h*. See زور.

زړ *ziz*, adj. Rough, hard, stiff, rigid, stern, harsh; (Fem.) زړه *zizah*. زړدل *zizedal*, verb intrans. To become or grow rough, hard, stiff, rigid, harsh, severe, etc. زړول *zizavul*, verb trans. To make or render rough, hard, harsh, rigid, etc. See رېگ.

زړگي *zizgacy*, s.m. (1st) A porcupine, a hedgehog. Pl. زړگي *zizga'e*, s.f. (6th) The female hedgehog or porcupine. Sing. and Pl.

زړست *zist*, s.m. (6th) (corrup. of رېست) Life, living, existence. 2. Employment. Sing. and Pl. زړست کول *zist kanul*, verb trans. To live, to exist. See ژوندون.

زشلک *zash-kalah*, adv. Whenever, at whatever time.

زځا *zakhā*, s.f. (6th) The sound produced by roasting meat, etc. Sing. and Pl. (E.), See جز and سڼا.

زځت *zikht* (E) or زځت (W.), adj. Ugly, deformed, hideous. 2. Stern, severe; (Fem.) زځته *zikhta'h* or زځته *zishtha'h* (P رځت). Also written رځت *zikh* or زځت.

زعفران *zaafarān*, s.m. (6th) Saffron. Sing. and Pl.

زعفراني *zaafarānī*, adj. Saffron-coloured, a yellow colour.

زغ *zagh*, s.m. (2nd) A yoke for oxen. Pl. زغونه *zaghanah*. زغوندي *zaghundacy*, s.m. (1st) A peg of the yoke, of which there are four. Pl. زغوندي.

زغاست *z'ghast*, s.m. (6th) (verb. n.) Assault and plunder, incursion, inroad, invasion, foray. Sing. and Pl. See زغاسل.

زغاسل *z'ghās-tal*, verb intrans. (W.) To run, to move quickly, to take flight. This infinitive is imperfect, and is completed from زغيدل *z'ghāstunacy*; **past part.** زغاستوني *z'ghāstunacy*; **act. part.** زغاستوني *z'ghāstunacy*; **past part.** زغاستوني *z'ghāstunacy*; **verb. n.** زغاسته *z'ghāstah*. The other tenses are wanting.

زغاسل *z'ghāstal*, verb intrans. (E.) To run. This is also imperfect like the preceding, from which it only differs in substituting س for ه. See زغيدل.

زغارد *z'ghard*, adj. Quick, fleet, alert, nimble; (Fem.) زغارده *z'ghardah*. 2. adv. Quickly, fleetly, nimbly, alertly, actively.

زغاره *z'ghara'h*, s.f. (3rd) Chain armour. Pl. زغاري *z'ghar yalacy*, s.m. (1st) A man in armour. Pl. زغاري.

زغيدل *z'ghaledal*, verb intrans. To run, to move along quickly, to take flight. **Pres.** زغلي *z'ghali*; **past** زغیده *z'ghaledah* or زغیده *z'ghaledah*; **act. part.** زغيدوني *z'ghaledunacy*; **past part.** زغيدوني *z'ghaledunacy*; **verb. n.** زغیده *z'ghaledah*. زغيدول *z'ghaledavul*, verb trans. To cause to run, to put to flight, to put to the rout. **Pres.** زغيدول *z'ghaledavul*; **past** زغيدول *z'ghaledavul*; **act. part.** زغيدوني *z'ghaledunacy*; **past part.** زغيدوني *z'ghaledunacy*; **verb. n.** زغيدونه *z'ghaleduna'h*.

زغمل *z'ghamal*, verb trans. To bear, to suffer, to endure, to sustain, to undergo, to put up with, to go through. **Pres.** زغمي *z'ghamī*; **past** زغمه *z'ghama* or زغمه *z'ghama*; **act. part.** زغمونکی *z'ghamunkacy*; **past part.** زغموني *z'ghamunacy*; **verb. n.** زغمونه *z'ghamuna'h*.

*z'ghamalaey*; verb. n. زغمنه *z'ghamana'h*.  
 زغن *zaghan*, s.m. (5th) A kite. Pl. زغانان *zaghanān*.

زغورل *z'ghoral*, verb trans. To keep to preserve, to sustain, to support, to defend, to protect, to guard, to shield. Pres. زغوري *z'ghori*; past زغوره *z'ghorah*; fut. به زغوري *nu bah z'ghori*; imp. زغوره *nu-z'ghorah*; act. part. زغورونکي *z'ghorunkaey* or زغوروني *z'ghorūnaey*; past part. زغورلایي *z'ghoralaey*; verb. n. زغورنه *z'ghorana'h*. See زغورل.

زغوندي *z'ghūndaey*, s.m. (1st) The peg of the yoke for oxen, of which there are four. Pl. ټي *ṭi*.

زقوم *zakūm*, s.m. (2nd) A thorny tree, the Indian prickly pear. Pl. زقومونه *zakūmūnah*.

زک *zik*, s.m. (5th) An inflated leather bag used to cross rivers, called also *mask*, and made of the hide of a buffalo, cow, sheep, etc. 2. A bag or bottle made of leather for holding water and other articles. Pl. زکان *zikān*. See ساز and ژي.

زکاة *zakāt*, or زکات, or زکوت *zakāt*, s.m. (2nd) The portion of a man's property given in charity according to the rules laid down in the Kur'an, alms. Pl. زکاتونه *zakātūnah*.

زکام *rukām*, s.m. (2nd) Defluxion, rheum, catarrh, a cold. Pl. زکامونه *rukāmūnah*.

زکوزي *zako-zi*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns. زکوزي *zako-zacy*, Sing. A man or male of the above. زکونځي *zako-xa'i*, s.f. (6th) A woman or female of the above tribe. Sing. and Pl.

زکه *zakah*, conj. For, because, therefore, on this account that. See ځکه and سکه.

زکي *zaki*, adj. (from زکا) One who regularly gives the زکاة *zakāt*, or alms, pious. 2. Pure, continent.

زگ *zig* (E.), adj. Rough, hard, harsh, rigid, severe; (Fem.) زگه *ziga'h*. زگدل *zigedal*, verb intrans. To become or grow rough, stiff, harsh, severe. زگول *zigawul*, verb trans. To make or render rough, stiff, etc. See زير and زبک.

زگ *zag*, s.m. (2nd) Froth, foam, head, spume. Pl. زگوننه *zagūnah*. زگ لوستل *zag lawastal*,

verb trans. To foam at the mouth; زگ camel when angry.

زگر *zigar*, s.m. (2nd) The liver. 2. Boldness, bravery, courage. Pl. زگرونه *zigarūnah*. See ځگر.

زگړوي *zgerwaey*, s.m. (1st) A moan, a whine, a groan, complaint, lamentation. Pl. ټي *ṭi*. زگړوي کول *zgerwaey kawul*, verb trans. To moan, to groan, to whine, to wail, to bemoan, to complain, to lament.

زل *zal*, s.m. (5th) A horae-cloth, a covering for any animal. Pl. زلان *zalan*.

زل *zal*, s.m. (6th) (from زبل) Piercing, stabbing, impaling, pricking, sticking, puncturing, gofing. Sing. and Pl. See زنه.

زلاله *zalala'h*, s.f. (3rd) An earthquake. Pl. ټي *ṭi*.

زلفه *zulfa'h*, s.f. (3rd) A curl, a lock of hair, a ringlet. Pl. ټي *ṭi*. پريشانې زلفي *pareshāney zulfey*, Dishevelled locks, the hair unconfined or hanging about the neck or shoulders.

زلفي *zulfa'i*, s.f. (6th) A staple, a hook of iron. Sing. and Pl. (from ر).

زال *zalat*, s.m. (2nd) Blundering, erring. 2. Falling, stumbling. 3. Deficiency, loss. Pl. زالونه *zalatūnah*.

زالمي *zalmacy*, s.m. (1st) A youth, a young man, a bridegroom. Pl. ټي *ṭi*. زالمې *zalma'i*, s.f. (6th) A young girl, a damsel, a bride. Sing. and Pl.

زليچه *zalicha'h*, s.f. (3rd) A carpet, a rug of cotton, silk, or wool. Pl. ټي *ṭi*. See ټاپچه.

زليخا *zulikhā*, s. prop. The name of Potiphar's wife.

زم *zam*, s.m. (2nd) A wound, a hurt, an injury. Pl. زمونه *zamūnah*. زم زمولي *zam z'molacy*, adj. Helpless through wounds or injuries. 2. Carrying away the wounded from a field of battle, taking up a person and carrying him by seizing both hands and feet; (Fem.) زم ټي *zam z'moli*. Pl. (Masc. and Fem.) ټي *ṭi*.

زمانه *zamāna'h*, s.f. (3rd) Time, an age. 2. The heavens. 3. The world. 4. Fortune, destiny. Pl. ټي *ṭi*.

زمرد *zumurrud*, s.m. (2nd) An emerald. Pl. زمردونه *zumurrudānah*.

زمری *z'maracy*, s.m. (1st) A panther. Pl. ا ی ا'ی. See زمري *z'mari*. (6th) Sing. and Pl. ا'ی. See زمري *z'mari*.

آ زمزم *zamzam*, s. prop. A well at Makka, Hagar's well.

آ زمزما *zamzama'h*, s.f. (3rd) Singing, modulation, a concert. Pl. ی cy. زمزما کول *zamzama'kkarul*, verb trans. To sing, to modulate.

زمکه *z'maka'h*, s.f. (3rd) Ground, land, soil, the earth. Pl. ی cy. زمکه خسته لای *z'maka'h khattā'h lā'e*, Quagmire, soft muddy ground, bog.

زمند *zamand*, s.m. (6th) The name of an Afghan tribe, a male of the above. Sing. and Pl. زمنده *zamanda'h*, s.f. (3rd) A female of the tribe. Pl. ی cy.

زموخ *z'mokh*, adj. Astringent, binding, dry to the taste; also written زموخت *z'mokht*; (Fem.) زموخه *z'mokhta'h* or زموخته *z'mokhta'h*.

زمول *z'mol*, adj. Helpless, unfortunate, afflicted, ruined, troubled, annoyed; (Fem.) زموله *z'mola'h*.

زمولی *z'molacy*, adj. as s.m. (1st) A person helpless or unfortunate; (Fem.) زمولی *z'moli*. Pl. (Masc. and Fem.) ی ی

زمولی *z'molacy*, adj. Helpless through wounds or other injuries. See زم. زمولد *z'moledal*, verb intrans. To become afflicted, annoyed, distressed, troubled, ruined, etc.

Pres. زمولیدی *z'molejizi* (W.) or زمولگی *z'molegi* (E.); past زمول شه *z'mol shah* or *ru-shah*; fut. زمول به شی *z'mol bah shi* or *ru-shi*; imp. زمول شه *z'mol shah* or *ru-shah*; act. part. زمولیدونی *z'moledunkacy* or زمولدونی *z'moledanacy*; past part. زمول شوی *z'mol shawacy*; verb. n. زمولیده *z'moledana'h* or زمولیده *z'moledah*.

زمولول *z'molarul*, verb trans. To afflict, to distress, to annoy, to trouble, to aggrrieve, to ruin, etc. Pres. زمولوی *z'molari*; past زمول کر *z'mol karr* or *ru-karr*; fut. زمول به کری *z'mol bah krrī* or *ru-krrī*; imp. زمول کر *z'mol krrah* or *ru-krrah*; act. part. زمولونگی *z'molonaki*.

زمولونگی *z'molonaki*, verb trans. To afflict, to distress, to annoy, to trouble, to aggrrieve, to ruin, etc. Pres. زمولوی *z'molari*; past زمول کر *z'mol karr* or *ru-karr*; fut. زمول به کری *z'mol bah krrī* or *ru-krrī*; imp. زمول کر *z'mol krrah* or *ru-krrah*; act. part. زمولونگی *z'molonaki*.

زمولونگی *z'molonaki*, verb trans. To afflict, to distress, to annoy, to trouble, to aggrrieve, to ruin, etc. Pres. زمولوی *z'molari*; past زمول کر *z'mol karr* or *ru-karr*; fut. زمول به کری *z'mol bah krrī* or *ru-krrī*; imp. زمول کر *z'mol krrah* or *ru-krrah*; act. part. زمولونگی *z'molonaki*.

زمولونگی *z'molonaki*, verb trans. To afflict, to distress, to annoy, to trouble, to aggrrieve, to ruin, etc. Pres. زمولوی *z'molari*; past زمول کر *z'mol karr* or *ru-karr*; fut. زمول به کری *z'mol bah krrī* or *ru-krrī*; imp. زمول کر *z'mol krrah* or *ru-krrah*; act. part. زمولونگی *z'molonaki*.

زمولونگی *z'molonaki*, verb trans. To afflict, to distress, to annoy, to trouble, to aggrrieve, to ruin, etc. Pres. زمولوی *z'molari*; past زمول کر *z'mol karr* or *ru-karr*; fut. زمول به کری *z'mol bah krrī* or *ru-krrī*; imp. زمول کر *z'mol krrah* or *ru-krrah*; act. part. زمولونگی *z'molonaki*.

*z'molawānacy* or زمولونی *z'molawānacy*; past part. زمول کری *z'mol karracy*; verb. n. زمولونه *z'molawāna'h*.

زمی *zamacy*, s.m. (1st) The winter, the cold season. Pl. ی ی. See زمي *z'mari*.

زمی *z'ma'i*, s.f. (6th) An alkaline tree, the seed or berry and leaves of which are used in washing. Sing. and Pl.

آ زمیندار *zamindār*, s.m. (5th) (from زمین *z'min*) A landlord, a holder of land, a farmer. Pl.

زمینداران *zamindārān*. زمینداره *zamindāra'h*, s.f. (3rd) The wife of a farmer. Pl. ی cy.

زمینداری *zamindāri*, s.f. (3rd) A fief, a landed estate. Pl. ی ا'ی. زمینداری کول *zamindāri karul*, verb trans. To practice farming.

آ زنا *zinā*, s.m. (9th) Adultery, fornication. Sing. and Pl. زنا کار *zinā-kār*, s.m. (5th) A fornicator, an adulterer. Pl. زنا کاران *zinā-kārān*.

زنا کاره *zinā-kāra'h*, s.f. (3rd) An adultress, a fornicatress. Pl. ی ی. زنا کاری *zinā-kāri*, s.f. (3rd) Adultery, fornication. Pl. ی ا'ی. زنا کاری کول *zinā-kāri karul*, verb trans. To fornicate, to commit adultery.

آ زنار *zunnār*, s.m. (2nd) A belt worn by Eastern Christians, Jews, and Magi; the sacred or brāhmanical cord worn by Hindūs, a Hindū rosary. Pl. زنارونه *zunnārānah*.

زناره *zanāza'h*, s.f. (3rd) A bier, a funeral. Pl. جنازه *cy*. See جنازه *cy*.

آ زنانه *zanāna'h*, adj. Female, feminine, effeminate, womanly. 2. s.f (3rd) Women in general. 3. Female apartments, the haram. Pl. ی cy.

آ زنبق *zanbak*, s.m. (6th) The name of the white jasmine, a lily, or iris. 2. A flower worked on the border of a dress. Sing. and Pl.

آ زنبک *zunbuk*, s.m. (5th) A tassel, a knot, a rosette, a flower. Pl. زنبکان *zunbukān*. See زندي *zandi*.

زنب *zanbal*, verb trans. To wink, to blink, to close the eyelids (as a cat in the sunlight), etc. See حمل *haml* for conjugation.

زنگه *zanka'h*, s.f. (3rd) Hair on the body. Pl.

See *ey*. See *تور و پسته*

زنجیر *zanjir*, s.m. (2nd) A chain. Pl. *زنجیرونه* *zanjirūnah*.

زنج *zanakh* or زخندان *zanakhdān*, s.m. (2nd) The chin, the pit in the chin. Pl. زخونه *zanakhūnah* or زخندانونه *zanakhdānūnah*. See *زنج*

زندان *zindān*, s.m. (2nd) A jail, a prison. Pl. زندانونه *zindānūnah*. زندانی *zindāni*, adj. Imprisoned, confined, a prisoner.

زندگانی *zindagāni* or زندگی *zindagi*, s.f. (3rd) Life, living, existence, livelihood. Pl. *ای* *a'i*. زندگانی کول *zindagāni kavul*, verb trans. To exist, to live, to gain a livelihood.

زندی *zinda'i*, s.f. (6th) A halter, a noose for hanging criminals. Sing. and Pl. See *تیزندی*

زندی *zandācy*, s.m. (1st) A tassel, a pendant, an ornament. Pl. *ی* *i*. See *زینک*

زوزه *zanza'h*, s.f. (3rd) A centipede. Pl. *ی* *ey*.

زنجیر *zandzir*, s.m. (2nd) A chain. Pl. *زنجیرونه* *zandzirūnah*. See *زنجیر*

زنگی *zanka'i*, s.f. (6th) Cummin seed. Sing. and Pl.

زنگ *zang*, s.m. (2nd) A bell, a bell which dancing women fasten to their feet, a cymbal. Pl. زنگونه *zangūnah*. See *زنگوله*

زنگ *zang*, s.m. (9th) Rust, mould, scum, dirt. Sing. and Pl. زنگ کیدل *zang kedāl*, verb intrans. To rust, to become rusty. زنگ کول *zang kavul*, verb trans. To make rusty. زنگ خورلی *zang shawacy* or زنگ شوی *zang khmarralaey*, adj. Rusty, covered with rust.

زنگل *zangal*, s.m. (2nd) A forest, a wood, a wild. Pl. زنگالونه *zangalūnah*. See *خنگل*

زنگل *zangal*, verb intrans. To swing, to move to and fro, to vibrate, to wave, to hang. Pres. زانگی *zāngi*; fut. *به* زانگی *nu bah zāngi*; imp. زانگه *nu-zāngah*. The other leashes are wanting, and are taken from the infinitive زنگیدل, which see.

زنگوله *zangala'h*, s.f. (3rd) A small bell, the

bell of a tambourine, a cymbal. Pl. *ی* *ey*. See *زنگ*

زنگون *zangūn*, s.m. (2nd) The knee. Pl. زنگونونه *zanganūnah*. د زنگانه سترگه *da zangāna'h starga'h*, s.f. (3rd) The knee-cap. Pl. *ی* *ey*.

زنگون لکول *zangūn lagawul*, verb trans. To support, to aid, to assist. زنگونونه وهل *zanganūna'h wahal*, verb trans. To beat or slap the knees, i.e., to show extreme grief or sorrow, as at the decease of any relation or friend.

زنگی *zangi*, s.m. (5th) An Ethiop, a negro. Pl. زنگبان *zangiān*.

زنگدل *zangedal*, verb intrans. To swing, to wave, to move to and fro, to vibrate, to hang, etc. Pres. زنگی *zangejzi* (W.) or زنگی *zangeji* (E.); past زنگده *wu-zangedah* or زنگد *zangeda*; fut. *به* زنگی *nu bah zangejzi* or زنگی *zangeji*; imp. زنگه *nu-zangejzah* or زنگی *zangedah*; act. part. زنگیدونی *zangedūnaey* or زنگیدونی *zangedūnaey*; past part. زنگیدلی *zangedalacy*; verb. n. زنگیدن *zangedana'h* or زنگیده *zangedah*. زنگول *zangawul*, verb trans. To swing, to wave, to rock, to brandish, to move to and fro, to vibrate, etc. Pres. زنگوی *zangawi*; past زنگاو *wu-zangāruh* or زنگاو *zangāwo*; fut. *به* زنگوی *nu bah zangawi*; imp. زنگه *nu-zangawah*; act. part. زنگوونکی *zangawūnkaey* or زنگوونی *zangawūnacy*; past part. زنگولی *zangawulacy*; verb. n. زنگونه *zangawūna'h*.

زبل *zanal*, verb trans. To insert, to implant, to embed, to stick into, to plant, to stab, to pierce, to prick, to impale. Pres. زنی *zani*; past زانه *wu-zānah* or زان *zāna*; fut. *به* زنی *nu bah zani*; imp. زنه *nu-zanah*; act. part. زانوونکی *zanūnkaey* or زانوونی *zanūnaey*; past part. زنلی *zanalacy*; verb. n. زننه *zanana'h*. See *مندل* and *خرخول*

زنه *zanana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Piercing, stabbing, impaling, pricking, sticking, going, puncturing, etc. Pl. *ی* *ey*. See *زل* and *خرخول*

زنه *zana'h*, s.f. (3rd) The chin, the pit of the chin. Pl. *ی* *ey*. See *زنج*

زینهار *zinhār* or زینهار *zinhār*, adv. By no means, never. 2. interj. Beware! take care!  
 زرنغوزه *zarnghoza'h*, s.f. (3rd) The cone of the pine tree, the tree itself. (E.) Pl. *cy*; also  
 زرنغوزی *zarnghozaey*, s.m. (1st). (W.) Pl. *i*. See جلفوزه

زرنی *zarnāy*, s.m. (1st) A seed or kernel in general. 2. A lad, a boy not arrived at puberty. Pl. *i*.  
 زرنکی *zarnkāy*, s.m. (1st) A little boy or young lad (dimin. of the preceding). Pl. *i*. See زری

زوال *zawāl*, s.m. (2nd) (from زول) Decline, declination, wane, cessation, wretchedness, the setting (as of the sun.) Pl. *zawālūnah*.

زود *zūd*, adv. Quick, quickly, nimbly, suddenly. See زودی  
 زودی *zūdi*, s.f. (3rd) Quickness, nimbleness, activity. Pl. *a'i*.  
 زودی *zūdi kanul*, verb trans. To act with quickness, to make haste, to act rashly.

زور *zor*, s.m. (2nd) Power, force, strength, vigour, violence, weight. Pl. *zorūnah*.  
 2. adv. Violently, forcibly, extremely. زور  
 زور *zor-āwar* or زورور *zorawar*, adj. Powerful, strong, violent; (Fem.) زور آورده *zor-āwara'h* or زوروره *zorawara'h*. Pl. *cy*.  
 زور آوری *zor-āwari* or زوروری *zorawari*, s.f. (3rd) Force, power, violence. Pl. *a'i*.  
 زور آوری *zor-āwari kanul*, verb trans. To force, to compel, to act violently towards. زور کول *zor kanul*, verb trans. To use effort, to exert one's self.  
 زور زور *zor zor*, adj. Strong, mighty.

زورل *zorāl*, verb trans. To vex, to provoke, to fret, to irritate. 2. To compel, to force, to coerce, to constrain, to use compulsion, main force, etc. 3. To digest, to cause digestion. Pres. زوری *zorī*; past زوره *nu-zorah*; fut. *nu bah zorī*; imp. *nu bah zorī*; act. part. زورونکی *zorūnkāy* or زورونی *zorūnaey*; past part. زورالی *zorālaey*; verb. n. زورانه *zorana'h*.

زور *zawr*, s.m. (2nd) Grief, pain, anxiety, sorrow, affliction, trouble. Pl. *zorūnah*.  
 زوریدل *zawredal*, verb intrans. To become afflicted, pained, or grieved, to be sorrowful.

Pres. زوریدی *zawrejī* (W.) or زوریکی *zawregī* (E.); past زوریده *nu-zawredah* or زورید *zawreda*; fut. *nu bah zawrejī* or زوریکی *zawregī*; imp. *nu-zawrejāh* or زوریکه *zawregah*; act. part. زوریدونکی *zawredūnkāy* or زوریدونی *zawredūnaey*; past part. زوریدلی *zawredālaey*; verb. n. زوریدنه *zawredana'h* or زوریده *zawredah*.

زورول *zawramul*, verb trans. To aggrrieve, to trouble, to afflict, to make anxious or sorrowful. Pres. زوروی *zawramī*; past زوراره *nu-zawrānuh* or زورارو *zawrāwo*; fut. *nu bah zawramī*; imp. *nu-zawramah*; act. part. زوروونکی *zawramūnkāy* or زوروونی *zawramūnaey*; past part. زوروللی *zawramūlaey*; verb. n. زورونه *zawramūna'h*. See خور

زور *zwar*, s.m. (2nd) The vowel point (ـَ). Pl. *zwarūnah*.

زور *zawarr*, s.m. (9th) Declivity, dīp, slope, fall, devexity, downhill. Sing. and Pl. 2. adj. Oblique, slanting, sloping, shelving; (Fem.) زوراه *zawarra'h*.  
 لور زور *lawarr zawarr* or لوراه *lawarra'h zawarra'h*, Ascent and descent, rough or uneven ground.

زور *zor*, adj. Old, aged, ancient, antiquated, of long standing, venerable, primitive, worn out (as clothes). Pl. زاره *zārrah*; (Fem.) زوره *zarra'h*. Pl. زری *zarrey*.  
 زور *zor* or زور-والی *zor-wāley*, s.m. (1st) Age, old age, senility, oldness, seniority, dotage, venerableness. Pl. *mālī*; also زوتوب *zor tob* or زور *zor* or زور توب *zor tob*, s.m. (2nd). Pl. *tobūnah*.  
 زور *zor* or زور *zor* or زور *zor* *ti'ā*, s.f. (8th) (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *ti'ānī*. See زردیل and زورل

زوز *zoz*, s.m. (5th) A prickly bush, the camel thorn (*Hedysarum altragi*). Pl. *zozān*.  
 زوز *zoz*

زوزات *zū-zāt*, s.m. (2nd) Progeny, issue, species, posterity. Pl. *zū-zātūnah*. See زوزاد

زوزاد *za-o-zād* or زوزاد *zah-o-zād*, s.m. (2nd) Progeny, posterity, issue, descendants, species. Pl. *za-o-zādūnah* or زوزادونه *zah-o-zādūnah*.

**زواج** *zawaj*, s.m. (2nd) Noise, sound, din, uproar, cry, clamour, exclamation; the murmuring of a brook, rippling, rustling of leaves, noise of a high wind, the noise of cattle feeding or walking along. 2. Concern, grief, sorrow, distress, affliction, woe, bitterness; agony, anguish. Pl. **زواجونه** *zawajūnah*. See **زوک**.

**زواج کول** *zawaj kawul*, verb trans. To make a noise, din, uproar, etc.; to rustle, to murmur.

**زوبه** *zolūhah*, s.f. (3rd) A kind of syrup, or beverage made from the juice of the *ber* or jujube and sweetened. Pl. **زي** *ey*.

**زوک** *zwag*, s.m. (2nd) Noise, sound, clamour, murmur, rustling, etc. Pl. **زوکونه** *zwagūnah*. **زوک کول** *zwag kawul*, verb trans. To make a noise, din, uproar, outcry, etc.; to murmur, to rustle, to moan or whistle as the wind, etc. See **زواج**.

**زولانه** *zolāna'h* or **زولنه** *zolana'h*, s.f. (3rd) A fetter, a chain for criminals. Pl. **زي** *ey*. See **خولنه**.

**زوم** *zūm*, s.m. (5th) A son-in-law. Pl. **زومان** *zūmān*. **زومگي** *zūmgacy*, s.m. (1st) A son-in-law (dimin. of the above). Pl. **زي** *i*.

**زوم** *z'wam*, adj. Deficient, less, little, scanty, rarely, seldom. 2. Lessened, reduced, curtailed, abated, removed, subtracted, withdrawn. 3. Lost, deducted, taken away; (Fem.) **زومه** *z'wama'h*. **زوم کيدل** *z'wam kedāl*, verb intrans. To become less, reduced, deducted, removed, to lessen, to decrease, to abate, etc. **زوم کول** *z'wam kawul*, verb trans. To remove, to reduce, to lessen, to withdraw, to subtract, to deduct, to diminish, to make or render less, to depreciate.

**زومنه** *z'wamna'h*, s.f. (3rd) Soup, broth. Pl. **زي** *ey*. See **پوروا**.

**زول** *zowul*, verb intrans. To be born, to be brought forth (as young). Past **زورؤ** *wu-zowū*; past part. **زولولي** *zowulaey*. The remaining tenses are wanting. See **زويدل**.

**زورنه** *zawna'h*, s.f. (3rd) Pus, matter, rheum. Pl. **زي** *ey*. **زورنه** *zaw-lan*, adj. Rheumy, covered with pus or matter; (Fem.) **زولنه** *zaw-lana'h*. **زوي**

**زوي** *zawey bahedal* or **وتل زوي** *zawey watal*, verb intrans. To ooze, as matter from a wound.

**زوي** *zo-e*, s.m. (5th) A son. Pl. **زامن** *zāman* or **زهمن** *zahman*. **زوي مري** *zo-e marraey* or **زومري** *zo-marraey*, A person who has lost his son; (Fem.) **زوي مري** *zoey marri*. Pl. (Masc. and Fem.) **زي** *i*.

**زه** *zah*, pers. pron. 1st person 'I.' It becomes changed by inflection into **ما** *mā*. Pl. **موري** *mūjz*, and **منکا** *mungā* or **منکا** *munga*. See Grammar, p. 30.

**زهد** *zuhd*, s.m. (2nd) Continence, devotion, abstinence. Pl. **زهدونه** *zuhdūnah*. **زهد کول** *zuhd kawul*, verb trans. To act devoutly, to practice abstinence. See **زاهد**.

**زهر** *zahr*, s.m. (6th) Poison. Sing. and Pl. **زهر آلود** *zahr ālūd*, adj. Poisoned, mixed with poison. **زهر مائل** *zahr-i-kātil*, Deadly poison. **زهر ميره** *zahr muhrah*, s.f. (3rd) The bezoar, an antidote for poison. Pl. **زي** *ey*.

**زهره** *zakra'h*, s.f. (3rd) The gall-bladder, bile. 2. Courage, boldness. Pl. **زي** *ey*. **زهره چودل** *zakra'h chawdal*, verb intrans. To be much distressed or terrified.

**زهير** *zih-gīr*, s.m. (2nd) The notch at each extremity of a bow for fastening the bow-string. Pl. **زهيرونه** *zih-gīrūnah*.

**زهوب** *zahub*, s.m. (2nd) Matter, pus, discharge, rheum. Pl. **زهوبونه** *zahubūnah*. See **زوه**.

**زهيدل** *zahedal*, verb intrans. To lessen, or grow less, to decrease, to waste away through sickness or grief, to become thin, etc. Pres.

**زهيري** *zahejzi* (W.) or **زهيگي** *zahegi* (E.); past **زهيده** *wu-zahedah* or **زهيدا** *zaheda*; fut. **زهيني** *wu bah zahejzi* or **زهيني** *zahegi*; imp. **زهيده** *wu-zahedah*; act. part. **زهيدونکي** *zahedunkaey* or **زهيدوني** *zahedan-aeey*; past part. **زهيدلي** *zahedalaey*; verb.

n. **زهيدنه** *zahedana'h* or **زهيده** *zahedah*.

**زهول** *zahawul*, verb trans. To lessen, to reduce by sickness, grief, or affliction. Pres. **زهوي** *zahawi*; past **زهاوو** *wu-zahawūh* or **زهاوو** *zahawo*; fut. **زهوي** *wu bah zahawi*; imp. **زهوي** *wu-zahawah*; act. part. **زهوونکي**

**زهر** *zahr*, adj. (from زهر) Reduced by sickness or distress, thin. 2. Sad, melancholy, troubled in mind, low-spirited, dejected; (Fem.) زهيره *zahirā'h*. **زهر والي** *zahr wālay*, s.m. (1st) Distress, sadness, trouble, dejection. Pl. **والي** *wālī*, also **زهر توب** *zahr tob*, s.m. (2nd). Pl. **زهر توبا** *tobūnah*. **زهر تيا** *zahr tī'ā*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **تياوي** *tī'āwī*. **زهريدل** *zahiredal*, verb intrans. To become thin or emaciated through sickness, to become sad, down-hearted, or melancholy. Pres. **زهريدي** *zahirejzi* (W.) or **زهريجي** *zahiregi* (E.); past **زهريده** *zahr shah* or **شه** *wu-shah*; fut. **زهري به شي** *zahr bah shī* or **به شي** *bah wu-shī*; imp. **زهري شه** *zahr shah* or **شه** *wu-shah*; act. part. **زهريدوني** *zahiredūnkaey* or **زهريدونا** *zahiredūnaey*; past part. **زهري** *zahr* or **زهر** *zahr*. **زهريدوني شوي** *zahr shawacy*; verb. n. **زهريدانه** *zahiredana'h* or **زهريدده** *zahiredah*. **زهيرول** *zahir-awul*, verb trans. To distress, to aggrrieve, to reduce, to make thin or emaciated (as disease). Pres. **زهيريوي** *zahirawī*; past **زهير كر** *zahr karr* or **كر** *wu karr*; fut. **زهير به كري** *zahr bah krrī* or **به كري** *bah wu-krrī*; imp. **زهير كره** *zahr krrah* or **كره** *wu-krrah*; act. part. **زهيرووني** *zahirawūnkaey* or **زهيروونا** *zahirawūnaey*; past part. **زهير كري** *zahr karraey*; verb. n. **زهيرونه** *zahirawuna'h*. **زاي** *zaey*, s.m. (1st) (In composition) A son, a descendant, as Mc, Fitz, O', -etc. It is generally affixed to the names of Afghān tribes, as **باركزي** *bārakzaey*, A man of the Bārakzi tribe. Pl. **اي** *ā'ī*, s.f. (6th). Sing. and Pl. See **زوي**. **زيات** *zī'āt*, adj. More, additional, excessive, too much, too many, etc.; (Fem.) **زياته** *zī'āta'h*. **زيات له حد** *lah hada zī'āt*, Beyond bounds, excessive; or **زيات والي** *zī-āt-wālay*, s.m. (1st). Pl. **والي** *wālī*; or **زيات توب** *zī'āt-tob*.

**P** زيان *zi-yān*, s.m. (2nd) Injury, hurt, harm, mischief, detriment, loss, damage, deficiency. Pl. زيانونه *zi-yānānah*.<sup>\*</sup> زيان کار *zi-yān kār*, adj. Doing mischief, hurtful, injurious; (Fem.) زيان کاره *zi-yān kārā'h*. زيان کاری *zi-yān kārī*, s.f. (3rd) The doing mischief, damage or injury, hurtfulness. Pl. زيان کاری *zi-yān kārī*. زيان کار *zi-yān kārī*, verb trans. To commit



injury, to do or make mischief, damage, etc.

زیان کول *zi-yān kanul*, verb trans. To cause harm, hurt, injury, etc.; to injure. *زیان من* *zi-yān man*, adj. Injured, harmed, hurt; (Fem.) *زیان منه* *zi-yān mana'h*. Pl. *ی* *ey*; also *زیانی* *zi-yānī*. (Masc. and Fem.)

زب *zeb*, s.m. (2nd) Beauty, elegance, ornament, adornment. Pl. *زیبونه* *zebūnah*. و *زب و* *zeb-o-zī-nat*, Adornment, ornament. *زیبا* *zebā*, adj. Beautiful, adorned, decorated, ornamented. *زیبائی* *ze-bā'ī*, s.f. (3rd) Gracefulness, beauty, elegance. Pl. *ای* *a'ī*.

زیتونه *zaitūna'h*, s.f. (3rd) The olive tree. Pl. *ی* *ey*. (زیتون).

زیر *zer*, adv. Under, below. 2. The vowel point (ـَ), called also *کسره* *kasra'h*, sounded as Italian or short *i*. *زیر و زبر* *zer-o-zabar*, adv. Topsy turvy, upside down. *زیر و زبر کول* *zer-o-zabar kanul*, verb trans. To invert, to overturn, to ruin, to destroy. *زیر دست* *zer-dast*, adj. Powerless, under command, vanquished; a subject, a vassal. *زیر کول* *zer kanul*, verb trans. To subdue, to vanquish, to overpower. *زیر تنگ* *zer tang*, s.m. (2nd) The under girth of a saddle. Pl. *زیر تنگونه* *zer tangūnah*.

زیر *zīr*, s.m. (5th) The fine or highest note of a lute; the treble in music. Pl. *زیران* *zīrān*.

زیر *zīr*, s.m. (9th) Contemplation, view, survey, etc. Sing. and Pl. *زیر کول* *zīr kanul*, verb trans. To view, to contemplate. See *خیر*.

زیر آستر *zer-āstar*, s.m. (2nd) A lining in general, Pl. *زیر آسترونه* *zer-āstarūnah*.

زیرک *zī-rak*, adj. Acute, shrewd, penetrating, sagacious, intelligent, ingenious; (Fem.) *زیرکه* *zī-raka'h*. 2. s.m. (6th) The name of one of the great divisions of the Durānī Afghāns. Sing. and Pl. See Introduction to my Grammar, page 12. *زیرکی* *zī-rakī*, s.f. (3rd) Acumen, sagacity, ingenuity, acuteness, discernment. Pl. *ای* *a'ī*.

زیرمه *zirma'h*, s.f. (3rd) Preparation, making ready, providing, provision, putting in order, arrangement, disposal; make, formation. Pl.

*ی* *ey*. *زیرمه کول* *zirma'h kanul*, verb trans. To arrange, to set or put in order, to organise, to dispose, to provide, etc.

زیره گری *zera'h-garey*, s.m. (1st) A person who brings glad tidings or good news. Pl. *ای* *ī*. s.f. (8th) *زیره گر* *zera'h-gari*. Pl. *ای* *ī*.

زیرای *zeraey*, s.m. (1st) Good news, glad tidings, Pl. *ای* *ī*. *زیرای کول* *zeraey kanul* or *نورال* *n'rral*, verb trans. To give good news, to carry glad tidings.

زیر *zi-yarr*, s.m. (6th) Brass. Sing. and Pl. 2. adj. Yellow; (Fem.) *زیره* *zi-yarra'h*.

زیرای *zi-yarraey*, s.m. (1st) Yellowness. 2. The jaundice. Pl. *ای* *ī*. *زیریدل* *zi-yarredal*, verb intrans. To become of a yellow colour through sickness, to be dyed yellow. Pres.

*زیریدز* *zi-yarrejzi* (W.) or *زیریری* *zi-yarregī* (E.); past *زیر شه* *zi-yarr shah* or *شه و* *nu-shah*; fut. *زیر به* *zi-yarr bah shī* or *به و* *bah nu-shī*; imp. *زیر شه* *zi-yarr shah* or *شه و* *nu-shah*; act. part. *زیریدونکی* *zi-yarred-ūnkaey* or *زیریدونی* *zi-yarredūnaey*; past part. *زیر* *zi-yarr* or *زیر شوی* *zi-yarr shawaey*; verb. n. *زیریدنه* *zi-yarredana'h* or *زیریده* *zi-yarredah*.

*زیرول* *zi-yarravul*, verb trans. To make yellow, to dye of a yellow colour, to yellow or make yellow (as sickness). Pres.

*زیراوی* *zi-yarravi*; past *زیر کر* *zi-yarr karr* or *کر و* *nu karr*; fut. *زیر به* *zi-yarr bah krrī* or *به و* *bah nu krrī*; imp. *زیر کره* *zi-yarr krrah* or *کره و* *nu-krrah*; act. part. *زیروونکی* *zi-yarravūnkaey* or *زیروونی* *zi-yarravūnaey*; past part. *زیر کر* *zi-yarr karracy*; verb. n. *زیرونه* *zi-yarravunah*.

*زیراناکه* *zi-yarrānaka'h*, s.f. (3rd) The yellow-wagtail. Pl. *ی* *ey*. The common grey bird is called *شین توبی* *shīn-topa'ī*, s.f. (6th). Sing. and Pl.

*زیرمه* *zirma'h*, s.f. (3rd) The eyelid. Pl. *ی* *ey*. See *جبرمه*.

*زیریدل* *zejjedal* (W.) or *زیریدل* *zegedal* (E.) verb intrans. To be born, to be brought forth. Pres. *زیر* *zejjī* or *زیرگی* *zejjī*; past *زیریده* *zejjīdah* or *زیریده* *zejjīdah*; fut.

*زیریدل* *zejjedal* (W.) or *زیریدل* *zegedal* (E.) verb intrans. To be born, to be brought forth. Pres. *زیر* *zejjī* or *زیرگی* *zejjī*; past *زیریده* *zejjīdah* or *زیریده* *zejjīdah*; fut.

*nu bah zejzāh* or *زېځه* *nu bah*  
*imp. ښه زېځه* *nu-zejzāh* or *زېځه* *nu-*  
*zegah*; act. part. *zejzedunkaey* or  
*زېځيدونکي* *zejzedūnaey* or *زېځيدونکي*  
*kaey* or *زېځيدونکي* *zegedānaey*; past part.  
*zejzedalaey* or *زېځيدلي* *zegedalacy*;  
 verb. n. *zejzedana'h* or *زېځېدنه* *zege-*  
*dana'h* or *زېځېده* *zejzedah* or *زېځيده* *zegedah*.  
*zejzamul* (W.) or *زېځول* *zegarvul* (E.)  
 To procreate, to beget, to propagate. Pres.  
*zejzamī* or *زېځوي* *zegarvī*; past *zejzāmī*  
*nu-zejzāmī* or *زېځاوه* *zejzāwo* or *زېځاوه*  
*nu-zegāmī* or *زېځاوو* *zegāwo*; fut. *zejzāmī*  
*nu bah zejzamī* or *به زېځوي* *nu bah zegarvī*;  
 imp. *nu-zejzanah* or *زېځو* *nu-zejzanah*,  
 act. part. *zejzawunkaey* or *زېځوونکي* *zejzawūnacy*  
 or *زېځوونکي* *zegawūnacy*; past part.  
*zejzawulaey* or *زېځولي* *zegawulaey*;  
 verb. n. *zejzaruna'h* or *زېځونه* *zegawūna'h*.

P زیست *zist* and کول زیست *zist karul*, verb  
trans. See زیست

**زیک** *zīg*, adj. (E.) Rough, hard, stiff, rigid; stern, harsh; (Fem.) **زیکه** *zīgah*. **زیکدل** *zīgedal*, verb intrans. To become or grow rough, hard, harsh, etc. **زیکول** *zīgawul*, verb trans. To make or render hard, harsh, rough, stiff, etc. See **ز**

زنگی *ziggacy*, s.m. (1st) (E) A porcupine, a hedge-hog. Pl. *ي*. See زنگی

زبل *zela'h*, s.f. (3rd) The branch, or tendril of  
a creeper, a creeping plant in general. Pl.

جہنگ See *ey.*

زِيلُ *zela'i*, s.f. (6th) A creeper. Sing. and Pl.  
Also written زِيل *zeyl*, s.m. (2nd). Pl. زِيلُوهُ  
*zeylūnah*. See preceding.

زيم *z'yam*, s.m. (2nd) Dampness of the ground, moisture, humidity, dankness, wetness. Pl. زيمونه *z'yamūnah*. زيم ناك *z'yam-nāk*, adj. Moist, damp, humid, dank, swampy, wet; (Fem.) زيم ناكه *z'yam-nāka'h*. زيم والي *z'yam-walla'y*, s.m. (1st) Dampness, moisture,

ٲ */dʒ* or */dʒe* is the eighteenth letter of the Pushto alphabet, and is pronounced as *dz* or *ds* in English. There is no equivalent for it in either Arabic, Persian, or Sanskrit, but most of the Semitic languages have a letter of the same sound, and so have several of the Tartarian dialects. It is used with some foreign words for *ٲ* and *ٲ*

2. A sweetheart. 3. The private parts. Pl. *dzānānah*. 4. adj. Dear, beloved. *dzān khūragi*, s.f. (3rd) Exhaustion, dejection, vexation. Pl. *a'i*. *dzān khūragi kavul*, verb trans. To exhaust, to deject, to vex, to oppress. *dzān dār*, adj. Having life, an animal; (Fem.) *dzān dāra'h*. *dzān dārī*, s.f. (3rd) Animation, spirit, spiritedness. Pl. *a'i*. *dzān dzānī*, s.f. (3rd) Selfishness, egotism, taking care of number one, self interest. Pl. *a'i*. *dzān spāral*, verb trans. To resign one's life, or risk the life on any matter or thing. *dzān kandan*, s.m. (2nd) Gasping in the agonies of death, agony, torture. Pl. *dzān kandanūnah*, or *dzān kandan*, etc. *khpul dzān*, He, himself, etc. *khpul dzān najlal*, verb trans. To commit suicide, to take anything much to heart, to grieve excessively. See *جان*. *dzā'e*, s.m. (2nd) A place, situation, site, station, direction, whereabouts. Pl. *dzā'e-ūna'h*. *dzā'e pah dzā'e*, adv. Every place, from place to place, everywhere. *dzā'e larī*, adj. Fit, proper, suitable, advisable, becoming. *dzā'e laral*, verb trans. To fit, to suit, to adapt, to be fitted to. *dzā'e mādah*, adj. Impotent, incapable, remaining in a place through sickness, etc. *dzā'e nīmal*, verb trans. To take up a situation, to take up a residence, to locate one's-self, to inhabit. 2. To take effect (as advice). *pa'h dzā'e rā-n'rral*, verb trans. To finish, to accomplish, to fulfil, to obey, to carry out. *dzā'edal*, verb intrans. To retain, to contain, to hold, to take in, to admit, to embrace, to include, etc. Pres. *dzā'ejzi* (W.) or *dzā'egi* (E.); past *dzā'e shah* or *shu-shah*; fut. *dzā'e bah shi* or *bah shi*; imp. *dzā'e shah* or *shu-shah*; act. *dzā'e shah* or *shu-shah*.

part. *dzā'edunkacy* or *dzā'edūnacy*; past part. *dzā'edana'h* or *shamaey*; verb. n. *dzā'edah*. *dzā'eamul*, verb trans. To make or cause to contain, embrace, take in, hold, admit, include, etc.. Pres. *dzā'eamī*; past *dzā'e karr* or *nu-karr*; fut. *dzā'e bah krrī* or *bah nu-krrī*; imp. *dzā'e krrah* or *nu-krrah*; act. part. *dzā'e-awūnkacy* or *dzā'e-awūnacy*; past part. *dzā'e karracy*; verb. n. *dzā'eamuna'h*. *dzabal*, verb trans. To pound, to bruise, to reduce to powder. Pres. *dzabi*; past *dzā'ab* or *nu-dzā'abah*; fut. *dzā'ab* or *nu-dzā'abah*; act. part. *dzabūnkacy* or *dzabūnacy*; past part. *dzabalacy*; verb. n. *dzabana'h*. *dzab-lah*, adv. Together, along with, in company, one with another. *dzab-lah bāndī*, adj. Fold on fold, plait on plait, etc. See *ربله*. *dzaban*, adj. Ill-bred, brutish, barbarous; (Fem.) *dzabana'h*. 2. s.m. (5th) A dolt, a lout, a clown, a fool. Pl. *dzabān*. *dzabana'h*, s.f. (3rd) A fat, brutish woman. Pl. *cy*. *dzbe-shal* (W.) or *dzbe-khal* (E.) verb trans. To suck, to draw into the mouth; to draw out, to imbibe, to inhale. For conjugation, see *زسپیل*. *dzakhah*, post-pos. added to the ablative case, Near, hard by, with, close to, neighbouring, contiguous. *rā dzakhah*, Near or close to me or us. *dar dzakhah*, With or near thee or you. *war dzakhah*, With or near him or them. *dzaraey*, s.m. (1st) A spy, a scout, a vidette, one who ogles or peeps. Pl. *dzara'i*. *dzara'i*, s.f. (6th) Sing. and Pl. *dzara'i* and *zari*. *dzarredal*, verb intrans. To hang; to

angle, to swing, to be pendulous or pendant.  
 Pres. *dzarrejzi* (W.) or *dzarregi* (H.); past *dzarredah* or *dzarreda*; fut. *nu bah dzarrejzi* or *nu dzarrejzah* or *dzarregi*; imp. *nu dzarregah*; act. part. *dzarredunkaey* or *dzarredunaey*; past part. *dzarredalaey*; verb. n. *dzarredana'h*.  
*dzarrawul*, verb trans. To hang, to sling, to suspend, to hook up, to fasten to. Pres. *dzarrawi*; past *nu dzarrawuh* or *nu dzarrawo*; fut. *nu bah dzarrawi*; imp. *nu dzarrawah*; act. part. *dzarrawunkaey* or *dzarrawunaey*; past part. *dzarrawulaey*; verb. n. *dzarrawuna'h*.  
 See *dzaz*, s.m. (5th) A hissing sound produced by sprinkling water on fire, etc., fizz, fizzle, spitting (as meat ejecting gravy when roasting). Pl. *dzazahar*.  
*dzaz-kacy*, s.m. (1st) (the dimin. of the preceding), *lt.* a little or slight fizz. Pl. *dzaz laral* or *wahal*, verb trans. To hiss, to fizz, to spit, to fizzle.  
*dzakah*, adv. For this reason, on this account, consequently.  
*dzigar*, s.m. (2nd) The liver, the vitals, the heart, mind, courage, etc. Pl. *dzigar-anah*. (جگر) *dzigar sokhtah*, adj. Heart inflamed, in love. *dzigar soz*, adj. Moving, afflicting, heart inflaming, tormenting; (Fem.) *dzigar soza'h*.  
*dzigari*, adj. Belonging to the liver, hepatic. 2. The colour of the liver.  
*dzal*, s.m. (5th) The clothing for a horse, a horse-cloth. Pl. *dzalan*.  
*dzal*, adv. Once, at one time; or *yow-dzal*.  
*dzalah*, Twice, etc. *dzala'h*, s.f. (3rd) Distraction of mind, perplexity, hesitation, apprehension. Pl. *ey*.  
*dzaledal*, verb intrans. To shine, to glitter, to glow, to glisten, to gleam, to glare, to sparkle, to coruscate. Pres. *dzalejzi*

(W.) or *dzalegi* (H.); past *dzaledah* or *dzaleda*; fut. *nu bah dzalejzi* or *nu dzalegi*; imp. *nu dzalejah* or *dzalogah*; act. part. *dzaledunkaey* or *dzaledunaey*; past part. *dzaledalaey*; verb. n. *dzaledana'h* or *dzaledah*.  
*dzalamul*, verb trans. To cause to shine or glitter, to make to gleam, glisten, flare, sparkle, etc. Pres. *dzalami*; past *nu dzalamuh* or *dzalamo*; fut. *nu bah dzalami*; imp. *nu dzalamah*; act. part. *dzalamunkaey* or *dzalamunaey*; past part. *dzalamulaey*; verb. n. *dzalamuna'h*.  
*dzama*, The genitive case of the first personal pronoun *z*; 'Mine, of me.' See Grammar, page 30. Pl. *dzamujz* or *dzamunga*, Ours, of us.  
*dzamal*, verb trans. To wink, to blink, to close the eyelids (as a cat in the sunlight). Pres. *dzami*; past *nu dzamah* or *dzama*; fut. *nu bah dzami*; imp. *nu dzamah*; act. part. *dzamunkaey* or *dzamunaey*; past part. *dzamalaey*; verb. n. *dzamana'h*.  
 See *dzibil* and *zibil*.  
*dzini* or *zini*, indef. pron. Some, any, a few, etc. Sing. and Pl. See *dzini*.  
*dzanamar*, s.m. (5th) An animal, a beast. Pl. *dzanamaran*. (جانور).  
*dzambal*, verb trans. To wink, to blink, to close the eyes (as a cat in the sunlight). See *dzamal* for conjugation, and substitute *mb* for *m*.  
*dzandd*, s.m. (2nd) Delay, slowness, tardiness, lateness, procrastination. Pl. *dzanddunah*.  
*dzandd* *kedal*, verb intrans. To be late or tardy. *dzandd kamul*, verb trans. To tarry, to delay, to procrastinate, to dawdle, to linger, to loiter, etc.  
*dzanddedal*, verb intrans. To delay, to linger, to loiter, to move slowly, to stop for a time, to be tardy or late. Pres. *dzanddeji* (W.) or *dzanddegi* (H.);

و به *wu-dzanddedah*; fut. *wu bah dzanddejzi* or *dzanddegi*; imp. *wu-dzanddejjah* or *dzanddegah*; act. part. *dzanddedünkaey* or *dzanddedünacy*; past part. *dzanddedalacy*; verb. n. *dzanddedana'h*. *dzanddamul*, verb trans. To delay, to detain, to hinder, to cause detention or delay. Pres. *dzanddawi*; past *wu-dzanddlāwuh* or *dzanddlāwo*; fut. *wu bah dzanddlawi*; imp. *wu-dzanddlawah*; act. part. *dzanddlawūnkacy* or *dzanddlawūnacy*; past part. *dzanddlawulacy*; verb. n. *dzanddlawuna'h*.

*dzandzir*, s.m. (2nd) A chair. Pl. *dzandziranah*. See (زنجبر).

*dzangal*, s.m. (2nd) A forest, a wood, a wild tract of country. Pl. *dzangalanah*. *dzangali*, adj. Wild, savage, barbarian, clown, boor; (Fem.) *dzangala'i*.

*dzini* or *zini*, indef. pron. Some, any, a few, etc. Sing. and Pl. Masc. and Fem. See *دن* and *خني*.

*dzarnacy*, s.m. (1st) A lad, a boy not arrived at puberty. Pl. *dzarnakacy*, s.m. (1st) A small lad or boy (the dim. of the above). Pl. *dzarnakacy*.

*dzawān*, adj. Young, youthful. 2. s.m. (5th) A youth, a lad, a young man. Pl. *dzawānān*. *dzawāna'h*, s.f. (3rd) A young woman. Pl. *dzawānān*.

*dzawān mard*, s.m. (5th) A bold, brave, or generous man. Pl. *dzawān mardān*.

*dzawān-i-marg*, s.m. (5th) Untimely death, dying in the bloom of youth. Pl. *dzawān-i-marg shaey*, Mayest thou die in thy youth! (an ill wish). *dzawānī*, s.f. (3rd) Youth, the season of youth, juvenility, childhood, minority, tender age. Pl. *dzawānī*.

*dzawānī*, s.f. (3rd) Youth, the season of youth, juvenility, childhood, minority, tender age. Pl. *dzawānī*.

*dzawānī*, s.f. (3rd) Youth, the season of youth, juvenility, childhood, minority, tender age. Pl. *dzawānī*.

*dzawānī*, s.f. (3rd) Youth, the season of youth, juvenility, childhood, minority, tender age. Pl. *dzawānī*.

*dzawānī*, s.f. (3rd) Youth, the season of youth, juvenility, childhood, minority, tender age. Pl. *dzawānī*.

*dzawānī*, s.f. (3rd) Youth, the season of youth, juvenility, childhood, minority, tender age. Pl. *dzawānī*.

*dzawar*, s.m. (2nd) Grief, pain, anxiety, sorrow, affliction, trouble. Pl. *dzawaranah*. *dzawredal*, verb intrans. To become afflicted, pained, or grieved, to be sorrowful. *dzawranul*, verb trans. To aggrrieve, to trouble, to afflict, to make anxious or sorrowful. For conjugation see *زور*.

*dzawrand*, adj. Hanging, pendent, pendulous, swinging, loose, flowing, etc.; (Fem.) *dzawranda'h*. *dzawrandedal*, verb intrans. To hang, to dangle, to swing, to be pendulous or pendent. Pres. *dzawrandejzi* (W.) or *dzawrandegi* (E.); past *dzawrand shah* or *wu-shah*; fut. *dzawrand bah shi* or *shi bah nu-shi*; imp. *dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; fut. *dzawrand bah shi* or *shi bah nu-shi*; imp. *dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

*dzawrand shah* or *wu-shah*; act. part. *dzawrand shah* or *wu-shah*.

**دزیر**, s.m. (5th) The fine or highest note of a lute; the treble in music. Pl. **دزیران** *dzirān*.

**دزیر**, s.m. (2nd) A kind of soft leather brought from Persia. Pl. **دزیرانه** *dzirānah*.

**دزیر**, s.m. (9th) Contemplation, regard, survey, sight, view, glance. **دزیر کول** *dzir kavul*, verb trans. or **په خیر غیر کتل** *pah dzir dzir katal*, verb trans. To view, to contemplate, to eye, to cast the eyes on, to look intently, to strain one's eyes, to stare at, to gloat on. See **زیر** and **سپی**.

**دزیرمه** *dzirma'h*, s.f. (3rd) Condolence, sympathy, consolation, pity, commiseration, comforting.

2. Recommendation. Pl. **دزیرمه کول** *dzirma'h kavul*, verb trans. To offer condolence, to sympathize, to pity, to commiserate.

**دزیرمه** *dzirma'h*, s.f. (3rd) The eyelid. Pl. **دزیرمه** *dzirma'h*. See **زیرمه**.

**دزیر**, s.m. (2nd) The string of pots or buckets over a Persian wheel. 2. A line or string of captives chained together. Pl. **دزیرانه** *dzirānah*. See **جیل**.

**دزیر**, s.m. (2nd) Ignorance, nescience, inexperience, emptiness. 2. Contradiction, perversity, contrariety, opposition. Pl. **دزیرانه** *dzirānah*. **دزیر کول** *dzir kavul*, verb trans. To show or manifest ignorance, to oppose, to show perversity or opposition. **دزیر خیل** *dzir khil*, s.m. (6th) An ignorant, foolish, stubborn, or perverse person. Pl. **دزیر خیلان** *dzir khilān*. **دزیرا** *dzira*, s.f. (6th). Sing. and Pl.

ژ

**زې**, called the **زاي** فارسي or **عجمي**, is the fourteenth letter of the Persian, and being also used in Pughto, is the nineteenth of that alphabet. It has no corresponding letter in either Arabic or Sanskrit. Its sound is the same as soft French *z*, or *s* in pleasure. The Eastern Afghans change it to **ج**, and the Ghelzis to **ز**.

**زړه** *zala'h*, s.f. (3rd) Hail, hoar frost. Pl. **زړه** *zala'h*. See **زړه**.

**زړه** *zama'h*, s.f. (3rd) The jaw, or jaw bone. Pl. **زړه** *ey*. **د زړه** *da zamey ghāsh* (W.) or **د زړه** (E.) s.m. (2nd) A back or double tooth, a jaw tooth, or grinder. Pl. **د زړه** *ghāshūnah* or *ghākhūnah*. See **زړه**.

**زړه** *zāna'h*, s.f. (3rd) Coaxing, supplication, fawning, adulation, flattery, cajolery, wheedling, etc. Pl. **زړه** *ey*. **د زړه** *zamey kavul*, verb trans. To wheedle, to cajole, to flatter, to pander, to curry favour with, to lick the dust.

**زړه** *zāvla'h*, s.f. (3rd) Resin, pitch, wax, etc. Pl. **زړه** *ey*.

**زړه** *zāvlan*, adj. A fool, a milksop, a loon, a dolt, an ass (*lit.* one who chews resin or wax, and unable to give a clear or plain answer); (Fem.) **زړه** *zāvlana'h*.

**زړه** *zaba'h*, s.f. (3rd) The tongue, language, dialect. Pl. **زړه** *ey*. See **زړه** and **زړه**.

**زړه** *zaba'h-war*, adj. Long-tongued, abusive; (Fem.) **زړه** *zaba'h wara'h*. **د زړه** *da libās*, Flattery, deceit, adulation. **د زړه** *da zabey pah sar*, On the tip of the tongue.

**زړه** *zabūnaey*, s.m. (1st) A piece of cloth let in under the collar of a dress, the false seam of the breast of a garment. Pl. **زړه** *i*.

**زړه** *zizir*, adv. Quickly, speedily, quick, soon. See **زړه**.

**زړه** *zaranda'h*, s.f. (3rd) A water-mill or wind-mill. Pl. **زړه** *ey*. See **زړه** and **زړه**.

**زړه** *zarrā*, s.f. (6th) Crying, weeping, mourning, whimpering. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **زړه** *zarrāwī*.

**زړه** *zarral*, verb trans. To cry, to weep, to whimper, to mourn. Pres. **زړه** *zarrī*; past **زړه** *nu-zarral*; fut. **زړه** *nu bah zarrī*; imp. **زړه** *nu-zarrāh*; act. part. **زړه** *zarrānaey* or *zarrānaey*; past part. **زړه** *zarrānaey*; verb. n. **زړه** *zarrāna'h*. **زړه** *zarravul*, verb trans. To cause to cry or weep, to make cry, sob, or lament. Pres. **زړه** *zarravi*; past **زړه** *nu-zarravul* or *zarrāve*; fut. **زړه** *nu bah zarravi*; imp. **زړه** *zarravi*.

*nu-jzarrawah*; act. part. ژړوونکي *jzarrawanakaey* or ژړووني *jzarrawunaey*; past part. ژړولي *jzarrawulaey*; verb. n. ژړونه *jzarrawuna'h*.

ژړاند *jzarrand*, adj. A blubbering or ill-tempered child always crying; (Fem.) ژړانده *jzar-randa'h*. Also (Masc.) ژړندو *jzarrandu*; (Fem.) ژړندي *jzar-randa'i*.

ژغړل *jz'ghural*, verb trans. To keep, to preserve, to protect, to shield, to nourish. It is sometimes written زغړل See ژغورل

ژغند *jz'ghandd*, s.m. (2nd) A dent, a notch, a socket, a notch made in a piece of wood to split it. Pl. ژغندونه *jz'ghunddunah*.

ژغند وړ کول *jz'ghandd war-kawul*, verb trans. To make a notch or dent, to notch. ژغند جوړول *jz'ghandd jorrawul*, verb trans. To scoop out or make a socket in anything, to dent, to mortice.

ژغندې *jz'ghunddacy*, s.m. (1st) A peg in a yoke, which prevents it slipping from the neck of the animal. 2. A term of abuse. Pl. ژغندي. See ژغوندي

ژغورل *jz'ghoral*, verb trans. To keep, to preserve, to sustain, to support; to defend, to protect, to guard, to shield, to house. Pres. ژغوري *jz'ghori*; past ژغوره *wu-jz'ghorah* or ژغور *jz'ghora*; fut. به ژغوري *wu bah jz'ghori*; imp. ژغوره *wu-jz'ghorah*; act. part. ژغورونکي *jz'ghorunkaey* or ژغوروني *jz'ghorunaey*; past part. ژغورلي *jz'ghoralacy*; verb. n. ژغورنه *jz'ghorana'h*.

ژغورانه *jz'ghorana'h* (verb. n.) s.f. (3rd) Preservation, support, rescue, conservation, safeguard, security. Pl. څي. See زغورل and پغورل

ژغورا *jz'ghoraey*, s.m. (1st) A keeper, a protector, a preserver, a defender, a guardian. Pl. ژغورې *jz'ghora'i*, s.f. (6th) A female keeper, a guardian, a protectress. Sing. and Pl. ژالا *jz'ala'i*, s.f. (6th) Hail, hoar frost. Sing. and Pl. See ږالې, ږلې, and ږلې

ژما *jz'maey*, s.m. (1st) The winter, the cold season. Pl. ژمي. See ژمي, زمي, and زمي

ژمار *jz'maray*, s.m. (1st) A lad, a boy not

arrived at puberty. Pl. ژماري *jz'mari*

s.f. (8th) A young girl not arrived at puberty. Pl. ژمارکي *jz'markaey*, s.m. (1st) A little boy (dimin. of the above). Pl.

ژمارکي *jz'marka'i*, s.f. (6th) A little girl. Sing. and Pl. See ژماري and ژمارکي

ژمارنا *jz'marnaey*, s.m. (1st) Catgut, the entrails of sheep or goats used for bow-strings and musical instruments. See جني

ژواک *jz'wak*, s.m. (2nd) Life, existence, being, entity, subsistence, animation. Pl. ژواکونه *jz'wakunah*. *marg o jz'wak*, Life and death, living and dying. See ژوند

ژوبال *jz'obal*, adj. Hurt, bruised, scratched, mutilated, injured, ham-strung; (Fem.) ژوبله *jz'obala'h*.

ژوبلېدل *jz'obledal*, verb intrans. To be hurt, bruised, wounded, mutilated, injured. Pres. ژوبلېږي *jz'oblejzi* (W.) or

ژوبلېږي *jz'oblegi* (F.); past ژوبل شه *jz'obal shah* or شه *wu-shah*; fut. ژوبل به شي *bah nu-shi*; imp. *jz'obal bah shi* or *bah nu-shi*; act. part.

ژوبل *wu-shah*; act. part. ژوبلېدونکي *jz'obaledunkaey* or ژوبلېدونکي *jz'obaledunaey*; past part. ژوبل *jz'obal* or

ژوبلېدنه *jz'obal shawacy*; verb. n. ژوبلېدنه *jz'obledana'h* or ژوبلېده *jz'obledah*.

ژوبلول *jz'oblanul*, verb trans. To wound, to hurt, to mutilate, to injure. Pres. ژوبولي *jz'obalanvi*; past ژوبل کړ *jz'obal karr* or کړ *wu-karr*; fut. به ژوبل کړي *jz'obal bah krrr* or *bah nu-krrr*; imp. ژوبل کړه *jz'obal krrah* or *wu-krrah*; act. part.

ژوبلونکي *jz'obalanunkaey* or ژوبلونکي *jz'obalanunaey*; past part. ژوبل کړي *jz'obal karracy*; verb. n. ژوبلونه *jz'obalanuna'h*.

ژور *jz'awar*, adj. Deep, sunk, buried, profound, underground, subterranean; (Fem.) ژوره *jz'awara'h*.

ژور والي *jz'awar walaey*, s.m. (1st) Depth, deepness, profundity, depression. Pl. والي *wali*. Also ژور توب *jz'awar-tob*, s.m. (2nd). Pl. توبونه *tobanah*; and ژور تيا *jz'awar ti'a*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl.

ژورېدل *jz'awaredal*, verb intrans.

ژورېدل *jz'awaredal*, verb intrans.

To deepen, to sink, to become submerged. Pres. ژوروي *jzawarejzi* (W.) or ژوري *jzawareyi* (H); past ژور شه *jzamar shah* or شه و *wu-shah*; fut. به ژور به شي *jzamar bah shi* or و به *wu-shi*; imp. شه *jzamar shah* or شه و *wu-shah*; act. part. ژوريدونکي *jzamar-edānkaey* or ژوريدوني *jzawaredūnaey*; past part. ژور *jzamar* or ژور شوي *jzamar shavacy*; verb. n. ژوريدنه *jzawaredana'h* or ژوریده *jzawaredah*. ژورول *jzawaranul*, verb trans. To deepen, to make deep, to sink, to hollow, to scoop out. Pres. ژوروي *jzawaranwi*; past ژور *jzamar* or کر *jzamar karr* or کر و *wu-karr*; fut. به کر *jzamar bah krrī* or کر و *wu-krrī*; imp. ژور کره *jzamar krrah* or کره و *wu-krrah*; act. part. ژوروي *jzawaramūnkaey* or ژوروي *jzawaramūnaey*; past part. ژور کر *jzamar karraey*; verb. n. ژورونه *jzawaramuna'h*.  
 جور

ژور غالي *jzamar ghālacy*, s.m. (1st) A little pit or furrow, a hole cut round the root of a tree, a small pit or hole made for planting. Pl. ي.

ژوره *jzamara'h*, s.f. (3rd) A leech. Pl. ي. *cy*.  
 جوره

ژورژ *jzwaiz*, s.m. (2nd) Noise, tumult, din, uproar, sound, cry, clamour, exclamation. 2. The rippling or murmuring of a brook, the rustling of leaves, the moaning of the wind, etc. Pl. ژورونه *jzwajzānah*. See ژورژ

ژوند *jzwand*, s.m. (9th) Life, living, existence, being, vitality, animation, the vital spark, a flame, the science of life. Sing. and Pl. Also ژوندون *jzwandūn*, s.m. (9th). Sing. and Pl. ژوندان *jzwandān* or ژوندان کول *jzwandān kavul*, verb trans. To live, to obtain a livelihood. ژوندی *jzwandaey*, adj. Alive, living, in life, breathing. Pl. ي. *i*; (Fem.) ژوندي *jzwanda'i*. Sing. and Pl. ژوندي کيدل *jzwandaey kedāl*, verb intrans. To be alive, to exist, to live, to breathe. ژوندي کول *jzwandaey kavul*, verb trans. To revive, to bring or restore to life, to reanimate. ژوول *jzo-wul* (W.) verb trans. To masticate, to

chew, to champ. For tenses see جول (E.) ژول *jzo-yal*, verb trans. To chew, to masticate, to gnaw. Pres. ژوي *jzo-yi*; past ژويه *wu-jzo-yah*; fut. به ژوي *wu bah jzo-yi*; imp. ژويه *wu-jzo-yah*; act. part. ژوينکي *jzo-yūnkaey* or ژويوني *jzo-yūnaey*; past part. ژويي *jzo-yalaey*; verb. n. ژوينه *jzo-yana'h*.  
 جول and جول

ژي *jza'i*, s.f. (6th) Catgut, the string of a musical instrument, the string of a bow. Sing. and Pl. ژي *jzacy*, s.m. (1st) A bag made of leather for holding water. Pl. ي.

ژبه *jze-ba'h*, s.f. (3rd) The tongue. 2. Language, speech, dialect. Pl. ي. *cy*. See ژبه  
 ژير *jzi-yarr*, adj. Yellow; (Fem.) ژيره *jzi-yarra'h*. ژيردل *jzi-yarredal*, verb intrans. To become or grow yellow. ژيرول *jzi-yarranul*, verb trans. To make yellow. For conjugation see ژير

ب

ب *jzey*, the twentieth letter of the Pushto alphabet, is pronounced by reverting the point of the tongue on the palate as French *j* in *jour*. It is commonly substituted for Persian *z* and vice versa, but is slightly harsher in sound.

بدل *jz'dal* (W.), verb trans. To place, to put, to lodge, to post, to fix, to establish, to plant, to lay, to set. Pres. دي *jz'di*; past کينو *kesho* or کينيو *k'shesho* (W.); fut. کني *k'she* or دي به *ke bah jz'di*; imp. ده *jz'dah* or کيده *ke-jz'dah* or کينده *k'shejz'dah*; act. part. ديونکي *jz'dankaey* or ديوني *jz'dunaey*; past part. ييني *yeshāey* or ييني *yeshālaey*; verb. n. يينه *yeshāna'h*. See کدل

بدن *jz'dan*, s.m. (6th) The name of a grain (arzan), millet. Sing. and Pl.

بغ *jzagh*, s.m. (2nd) A sound, sound, noise, voice, accent, strain, intonation. Pl. بغونه *jzaghanah*. بغيدل *jzaghedāl*, verb intrans. To sound, to make a noise, to give out or



and sound, to resound. Pres. *izaghezi* (W.) or *izaghegi* (E.); past *izaghedah*; fut. *izaghezi* or *izaghegi*; imp. *izaghezi* or *izaghegi*; act. part. *izaghedunkaey* or *izaghedalaey*; past part. *izaghedana'h*.  
*izghal*, s.m. (2nd) Gravel, a gravel bed. Pl. *izghalanah*.  
*izghavul*, verb trans. To make a noise, to play or sound a musical instrument, to cause to speak or raise the voice. Pres. *izghami*; past *izghamuh* or *izghamo*; fut. *izghami*; imp. *izghami*; act. part. *izghamunkaey* or *izghamunaey*; past part. *izghamuna'h*. See *izghamuna'h*.  
*izghoral*, verb trans. To keep, to preserve, to sustain, to support, to defend, to protect, to guard, to shield, to house. For conjugation see *izghoral* and *izghoral*.  
*izala'i*, s.f. (6th) Hail, hoar frost. Sing. and Pl. See *izala'i* and *izala'i*.  
*iz'manz*, s.f. (1st) A comb. Pl. *iz'manzi*. See *iz'manz*, etc.  
*izo*, adv. A word or exclamation used by way of affirmation or oath; as *khuda'i* *izo*, By God! so help me God! *stā pah sar izo*, I swear or vow by thy head!

*iz'wand* or *izwandūn*, s.m. (9th) Life, living, existence, being, vitality animation, the vital spark; the science of life. Sing. and Pl. *iz'wand* or *izwandūn*; verb trans. To live, to exist, to obtain a livelihood. *izwandacy*, adj. Alive, living, in life, breathing. Pl. *iz'wanda'i*. Sing. and Pl. *iz'wandaey kedal*, verb intrans. To exist, to live, to breathe, to be alive. *iz'wandaey kanul*, verb trans. To

revive, to bring or restore to life, to reanimate.

See *iz'wand* and *iz'wand*.

*iz'wak*, s.m. (2nd) Life, existence, being, entity, subsistence, animation. Pl. *iz'wakanah*. *marg iz'wak*, Life and death, living and dying. See *iz'wak*.  
*iz'wajz*, s.m. (2nd) Noise, tumult, din, uproar, clamour, outcry, exclamation. Pl. *iz'wajzunah*. See *iz'wajz* and *iz'wajz*.  
*iz'wamaey*, s.m. (1st) A person, an individual, a body, a creature, a mortal, a party. Pl. *iz'wamaey*. See *iz'wamaey*.

*iz'ira'h*, s.f. (3rd) The beard. Pl. *iz'ira'h*.  
*spīn iz'iraey*, s.m. (1st) An elder (*lit.* a white beard). Pl. *iz'iraey*.  
*iz'iracy*, s.m. (1st) A low or mean person, a coward, a poltroon (*lit.* a soft beard). Pl. *iz'iracy*.  
*iz'iracy*, s.m. (1st) A poltroon, a milksop, a coward. Pl. *iz'iracy*. See *iz'iracy*.

## س

*sin*, called *sin*, or *sin*, the twelfth letter of the Arabic and fifteenth in the Persian alphabet, is the twenty-first letter of the Pushto, and corresponds to *ṣ* of the Sanskrit. It is sounded as English *s*, and stands for 60 according to the *abjad* system of the Arabs. It is changed for *ṣ* in many instances.

*sā*, s.f. (6th) The breath, life, the vital spark. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *sāwī*. See *sāwī* and *sāwī*.

*sā'u*, adj. Noble, excellent, well-born. See *sā'u* and *sā'u*.

*sābik*, adj. Former, preceding, foregoing, anterior; (Fem.) *sābika'h*. *sābika*, adv. Formerly, of yore, heretofore, ago, beforetime.

*sābun*, s.m. (2nd) Soap. Pl. *sābunanah*. See *sābun*.

**سابو** *sābu*, s.m. (5th) A species of grass growing in the hills of which mats are made. Pl. **سابوگان** *sābugān*.

**سابه** *sā-bah*, s.m. (6th) A kind of grass, very nourishing, growing wild on the hills of Afghanistan and adjacent countries, produced in the spring. Sing. and Pl.

**سابه** *sābuh*, s.m. (6th) A vegetable in general, greens, dressed greens. Sing. and Pl.

**سایب** *sā-patt*, adv. Entirely, wholly, completely; also written **ثایب** *sā-patt*.

**سایپ** *sāpī*, s.m. (1st). Pl. The name of an Afghan tribe; *sāpaey*, Sing. A male of the above. **سایپی** *sāpā'i*, s.f. (6th) A female of the Sapi tribe. Sing. and Pl.

**ساتل** *sātāl*, verb trans. To keep, to preserve, to protect, to defend, to guard, to shelter, to shield. Pres. ساتی *sātī*; past ساته *nu-sātah*; fut. ساتی *nu bah sātī*; imp. ساته *nu-sātah*; act part. ساتونکی *sātūnkay* or ساتونی *sātūnaey*; past part. ساتلے *sātālacy*; verb. n. ساتنه *sātana'h*. See **خندی کول**

**ساتندوی** *sātandoacy*, s.m. (5th) or ساتونکی *sātūnkacy* or ساتونی *sātūnacy*, s.m. (1st); (act. part.) A preserver, a protector, a guardian, a defender. Pl. **ساتندویه** *sātandocya'h*, s.f. (3rd). Pl. **ساتونک** *sātūnkī* or **ساتونی** *sātūnī*, A protectress, defendress. Pl. **ساتن** *sātana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Preservation. safety, defence, protection, shelter, safeguard, escape. Pl. **ساتی** *ey*.

**ساتول** *sātāl*, s.m. (2nd) A large crooked knife, a cleaver, a chopper. Pl. **ساتولونه** *sātālūnah*.

**ساحر** *sāhir*, s.m. (5th) An enchanter, a magician, a conjurer, a necromancer. Pl. **ساحران** *sāhirān*. **ساحره** *sāhira'h*, s.f. (3rd) An enchantress, a sorceress. Pl. **ساحری** *sāhīrī*, s.f. (3rd) Enchantment, magic, sorcery, conjuration. Pl. **سحر** *a'i*. See **سحر**

**ساخت** *sākht*, s.m. (9th) (from **ساختن**), Make, making, formation, fashion, construction, fabrication, pretence. Sing. and Pl.

See **جوریت**. **ساختگی** *sākhtagī*, s.f. (3rd) Machination, fabrication, pretence, romance,

fiction. Pl. **ا'ی** *a'i*. **ساختگی کول** *sākhtagī kavul*, verb trans. To fabricate, to machinate, to plan, to contrive. See **جوریت والی**

**ساخت** *sākht*, s.m. (2nd) Morocco leather, coloured sheep or goat's skin. Pl. **ساختونه** *sākhtūnah*.

**ساخته** *sākha'h*, s.f. (3rd) (corrup. of **ساخته**) A sound which grates or stuns the ear, discord. 2. A calamity. 3. The judgment day. Pl. **سعی** *ey*.

**ساد** *sād*, adj. Respectable (man), trustworthy; (Fem.) **ساده** *sāda'h*. (s **ساده** Good, virtuous).

**سادو** *sādū*, adj. An impostor, a cheat, a knave, a swindler, a sharper.

**ساده** *sadah*, adj. Plain, unadorned, simple; white; beardless. 2. Open, sincere, artless.

**ساده دل** *sadah-dil*, adj. Simple, artless, stupid, slow; (Fem.) **ساده دله** *sadah-dila'h*.

**ساده دلی** *sadah dilī*, s.f. (3rd) Simplicity, stupidity, artlessness. Pl. **ا'ی** *a'i*. **ساده روی** *sadah-rā'e*,

adj. Beardless. **ساده کار** *sadah-kār*, s.m. (2nd) Plain work (as that of a tailor or goldsmith). Pl. **کارونه** *kārūnah*.

**ساده کاری** *sadah kāri*, adj. (used as subs.) (1st) A plain worker, one who does plain work only (as a tailor, etc.). Pl. **ی** *ī*.

**ساده لوح** *sadah lauḥ*, adj. Artless, simple, a simpleton, a ninny; (Fem.) **ساده لوحه** *sadah lauḥa'h*.

**ساده لوحی** *sadah lauḥī*, s.f. (3rd) Simplicity, artlessness, stupidity. Pl. **ا'ی** *a'i*.

**سادگی** *sādagī*, s.f. (3rd) Plainness, artlessness, simplicity, openness, frankness, sincerity. Pl. **ا'ی** *a'i*.

**سادگی کول** *sādagī kavul*, verb trans. To act with simplicity, frankness, or sincerity.

**سادی** *sādīn*, s.m. (2nd) Ground prepared or ready for sowing wheat, etc. Pl. **سادیونونه** *sādīnūnah*. See **شدیاره**

**سار** *sār*, s.m. (2nd) Good news, happy tidings. Pl. **سارونه** *sārūnah*.

**سار** *sār*, s.m. (2nd) (E). The business of a scout, looking out, watching. Pl. **سارونه** *sārūnah*.

**سار کول** *sār kavul*, verb trans. To keep a look out, to act the scout, to discover, to keep watch and ward. **ساری** *sārī*, s.m. (5th) A scout, a look-out. Pl. **ساریان** *sārī-ān*; or **سار**

- ی *sār-karrānkaey*, s.m. (1st). Pl. *یار*. See *یار*.
- P *sār-bān*, s.m. (5th) A camel keeper. Pl. *sārbānān*. See *ساروان*.
- سارک *sāraka'h*, s.f. (3rd) The name of a bird (*Turdus salica*), also a maina (*Gracula religiosa*). Pl. *ی* *ey*.
- سارمه *sārma'h*, s.f. (3rd) A kind of pot-herb. Pl. *ی* *ey*; or *sārmaey* (E.), s.m. (1st). Pl. *ی* *i*.
- سارنده *sārinda'h*, s.f. (3rd) A violin. Pl. *ی* *ey*. See *سرنده*.
- P *sārrwān*, s.m. (5th) The keeper or owner of a camel. Pl. *sārrwānān*.
- ساری *sāraey*, adj. (from *سار*) Equal, on a par with. 2. s.m. (1st) An equal, a match, a compeer, a mate; (Fem.) *sāri*. Pl. (Masc. and Fem.) *ی* *i*. *sār-tob*, s.m. (2nd) Equality, parity, equalization. Pl. *tobānah*; or *sār-ti'ā*, s.f. (6th) (E.). Sing. and Pl. (W.) Pl. *tī'āwī*.
- ساره *sārra'h*, s.f. (6th) The cold season, cold, coldness, frigidity, chillness, inclemency. Sing. and Pl. See *سور*.
- P *sāz*, s.m. (2nd) Ornament, apparatus, accoutrement, furniture. 2. A musical instrument. Pl. *sāzūnah*. *sāz* ساز کول *kanul* or *sāz nahal*, verb trans. To play on a musical instrument. *sāz-e-dal*, verb intrans. To become adorned, or ornamented, to become furnished, accoutred, etc. Pres. سازیدنی *sāzejjī* (W.) or سازیکی *sāzegī* (E.); past ساز شد *sāz shah* or *wu-shah*; fut. ساز به شی *sāz bah shī* or *bah-wu-shī*; imp. ساز شه *sāz shah* or *wu-shah*; act. سازیدونکی *sāze-dānkaey* or سازیدونی *sāzedānaey*; past part. سازیدنی *sāz shawaey*; verb. n. سازیدن *sāzedana'h* or سازیده *sāzedah*. سازول *sāza-nul*, verb trans. To adorn, to ornament, to make ready, to dress up, to accoutre. Pres. سازوی *sāzawi*; past ساز کر *sāz karr* or *wu-karr*; fut. ساز به کر *sāz bah krrī* or *bah-wu-krrī*; imp. ساز کر *sāz krrah*

or *wu-krrah*; act. part. سازوونکی *sāzuwānkaey* or سازوونی *sāzawānaey*; past part. ساز کر *sāz karray*; verb. n. سازونه *sāzawunah*.

P *sāzish*, s.m. (2nd) (from ساختن) Collusion, combination, confederacy, conspiracy, plot, cabal. Pl. سازشونه *sāzishūnah*. سازش کول *sāzish kanul*, verb trans. To plot, to combine, to get up a conspiracy.

P *sāzindah*, s.m. (5th) (act. part. of ساختن) A maker, a furnisher, an adorer. 2. A musical performer. Pl. سازندگان *sāzindagān*.

A *sā'eat*, s.m. (2nd) An hour, a moment, a minute. Pl. ساعتونه *sā'eatūnah*. ساعت *sā'eat pah sā'eat*, Hour by hour, every moment, continually.

A *sā'āi*, adj. (act. part. of سعی) Earnest, eager, endeavouring, assiduous, zealous. 2. s.m. (5th) An attempter, an endeavourer, a zealous person. Pl. ساعیان *sā-āiān*; (Fem.) Pl. ساعیان *sā-āiāni*.

P *sāghar*, s.m. (2nd) A cup, a bowl, a goblet. Pl. ساغرونه *sāgharūnah*.

P *sāghari*, s.f. (3rd) The space between the anus and the tail of a horse, the leather of the hind-quarters of an ass, from which shoes are made. Pl. *a'i*.

A *sākī*, s.m. (5th) A cup-bearer, a page. Pl. ساکیان *sākī-ān*. ساکیا *sākī-yā*, O cup-bearer!

A *sākit*, adj. (from سکت) Silent, quiet.

ساکن *sākin*, adj. (from سکن) Quiet, peaceable, quiescent (letter). 2. s.m. (5th) An inhabitant, a dweller. Pl. ساکنان *sākinān*.

s *sāg*, s.m. (6th) Greens, edible vegetables, culinary herbs, potherb. Sing. and Pl.

ساکینری *sāgīrraey*, s.m. (1st) A dish of rice and greens. Pl. *i*.

A *sālik*, s.m. (5th) (act. part. of سالک) Going. 2. A traveller, a devotee. Pl. سالکان *sālikān*.

A *sālim*, adj. (act. part. of سالم) Safe, sound, perfect, unimpaired, uninjured; (Fem.) سالمه *sālima'h*.

HI مالى *sālan*, s.m. (2nd) Fish, meat, etc. eaten with bread or rice. Pl. *sālanānah*.

S سالى *sāla*, s.m. (5th) A kind of red cloth dyed with morinda, a muslin sheet or veil. Pl. *sālagān*.

P ساله *sālah* (in composition) A termination affixed to numeral adjectives to denote the number of years old, as *yow-sālah*, Of one year, etc.

P ساليانه *sāliyāna'h* (corrup. of سال *sāl*, and the particle آنه *ānah*), s.f. (3rd) An annual stipend, a salary, an annuity. Pl. *ey*. 2. adj. Annual, yearly. دار *sālyāna'h-dār*, An annuitant, a pensioner.

P سامان *sāmān*, s.m. (2nd) Apparatus, instruments, tools, necessities, furniture, accoutrements. Pl. *sāmānānah*. سامان جنگي *sāmān-i-jangī*, Warlike apparatus, ammunition. بي سرو سامان *be sar-o-sāmān*, adj. Destitute, indigent, helpless. 2. Brainless, stupid. سامانه *sāmāna'h*, s.f. (3rd) Parade, pomp, state. Pl. *ey*. See سپاهه

A سامع *sāmiæ*, s.m. (5th) (act. part. of سمع, to hear) A hearer. Pl. *sāmuān*. سامعه *sāmiæ'a'h*, s.f. (3rd) The sense of hearing, or power to hear. Pl. *ey*.

P سان *sān*, s.m. (2nd) Muster, review of an army. 2. Calico. Pl. *sānānah*. سان نيول *sān nīval*, verb trans. To make or take muster (as of an army). سان وار *sān war-kavul*, verb trans. To give muster (as troops).

S ساندو *sānda'h*, s.f. (3rd) Lamenting, complaining, bewailing, wail, lamentation. Pl. *ey*. ساندې وېل *sāndey wa-yal*, verb trans. To lament, to bewail.

HI ساندا *sānddā*, s.m. (6th) A kind of lizard from which oil is extracted. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *sānddāwī*. See خادمي

S ساندو *sānddah*, s.m. (5th) A male buffalo. Pl. *sānddagān*. ساندو *sāndda'h*, s.f. (3rd) A female buffalo when ready for the male. Pl. *ey*. ساندو کيدل *sāndda'h kedāl*, verb intrans. To become ready for the male buffalo. ساندو وړ کول *sānddah khatal* or کول

*sānddah-war-kavul*, verb trans. To give the male buffalo. See سندو

سانگه *sānga'h*, s.f. (3rd) A *kāfila'h* or caravan in which all travel on horseback, and carry their goods on ponies or horses. 2. A spear, a javelin (s). 3. The branch of a tree, a bough. Pl. *ey*.

سانگي *sānga'i*, s.f. (6th) A kind of pitchfork made of wood, used in winnowing and threshing corn. Sing. and Pl. See دوي پهاخي

ساو *sāw*, s.m. (9th) A tax, a tribute. Sing. and Pl. See باج

ساوړي *sāwari*, s.m. (2nd) The name of the fourth Hindū month, July—August. (ساون) Pl. *sāwari-nānah*.

ساوړو *sāwū*, adj. Noble, well-born, or ساهو *sa-hū*. See ساو

ساده *sāh*, s.m. (2nd) The breath, life. Pl. *sāhūnah*. (W.) s.f. (9th) Sing. and Pl. ساه

ساکه *sah sh'kal* (W.) or *kh'kal* (E.), or ساه شل *sāh sharral*, verb trans. To breathe, to draw breath, to puff, to blow, to pant. ساه ختل *sāh khatal*, verb intrans. To die, to cease to breathe, to gasp for breath, to swoon.

ساه ختلي *sāh khatalacy*, adj. Gasping for breath, breathless through grief or desire, at the last gasp; (Fem.) ساه ختلي *sāh khatali*. Pl. (Masc. and Fem.) *ey*. See سه

ساده لندې *sāh-landdī*, s.f. (3rd) The asthma. Pl. *ey*. ساه لندې *sāhlanddacy*, adj. Asthmatic; (Fem.) ساه لندې *sāh-landdī*. Pl. (Masc. and Fem.) ساه لندې *sāh-landdī*.

ساده وېسا *sāh-wīsāh*, s.f. (9th) Faith, confidence, trust, reliance, credit, belief. Sing. and Pl. Also ساه وېسا *sāh-wīsā*.

A سايړ *sā'ir*, adj. (act. part. of سپر), A rambler, a rascal, a man of bad character; (Fem.) سايړه *sā'ira'h*.

A سايل *sā'il*, s.m. (5th) (from سال, to ask), An interrogator, an asker, a beggar. Pl. سايان *sā'ilān*. سايله *sā'ila'h*, s.f. (3rd) Pl. *ey*.

P سايه *sāya'h*, s.f. (3rd) Shade, shadow, shelter, protection. 2. A spectre, an apparition. Pl. *ey*. سايه دار *sāya'h-dār*, adj. Shady. 2.

• A protector. سایه *sāya'h wān*, s.m. (2nd)  
An umbrella, a canopy. Pl. وانونه *sāya'h wānūnah*.

▲ *sibb* or *sabb*, s.m. (2nd) Reviling, reproaching, reproach. Pl. سبونه *sibbūnah* or *sabbūnah*. سب کول *sibb kawul* or رکول *war-kawul*, verb trans. To revile, to reproach.

• *sabā*, s.m. (9th) (corrup. of صباح), The morning, the dawn of day, to-morrow. Sing. and Pl. سابهی محال *sabā'e mahāl*, adj. Early, soon, not late. See صباح and صبح

▲ *sabab*, s.m. (2nd) Cause, reason, motive. 2. Affinity, connexion, relationship. 3. Instrument, means. Pl. سببونه *sababūnah*.

▲ *sub-hān*, s.m. (9th) Praising, glorifying (God). Sing. and Pl. سبحان الله *sub-hān-llah*, interj. O God! Good God! Ha! سبحانه *sub-hāna-hu*, Praise to Him!

• *sabz-nār* or *sabzanār*, s. prop. The name of a district between Kandahār and Herāt.

P *sabza'h*, s.f. (3rd) (سبز), Verdure, herbage. 2. Incipient beard, bloom. Pl. سبزی *ey*. 3. adj. Sallow, dark complexioned.

P *sabzī*, s.m. (1st) Pl. Greens, vegetables. culinary vegetables. (Sing. not used). سبزی کار *sabzī-kār*, s.m. (5th) A kitchen-gardener. Pl. کاران *kārān*. سبزی کاری *sabzī-kārī*, s.f. (3rd) Kitchen-gardening, the business of a kitchen-gardener. Pl. سبزی *a'ī*.

سبق *sabaḳ*, s.m. (2nd) (سبق) A lesson, a lecture, reading. Pl. سبقونه *sabaḳūnah*. سبق آخستل *sabaḳ ākhistal*, verb trans. To take a lesson. سبق ورکول *sabaḳ war-kawul*, verb trans. To give a lesson, to teach. سبق ویل *sabaḳ wayal*, verb trans. To repeat a lesson. سبق هیرول *sabaḳ herawul*, verb trans. To forget one's lesson. سبق یادول *sabaḳ yādarul*, verb trans. To learn one's lesson.

P *sabās*, s.m. (9th) Bran. Sing. and Pl.

▲ *sabīl*, s.m. (9th) Road, way, path, mode, manner. Sing. and Pl. See لار

P *sipāriṣh* or *supāriṣh*, s.m. (2nd) (from سپردن), Recommendation, intercession, inducement, etc. Pl. سپارشونه *sipāriṣhanah*.

د سپارش کاغذ *da sipāriṣh kāghiz*, s.m. (2nd)  
A letter of recommendation. Pl. کاغذونه *kāghizānah*. سپارش کول *sipāriṣh kawul*, verb trans. To intercede for, to recommend. See سفارش

سپارل *spāral*, verb. trans. To give in charge, to consign, to intrust, to commit, to recommend to, or make over to one's care. Pres. سپاری *spārī*; past سپاره و *wu-spārah* or سپار *spāra*; fut. سپاره و به *wu bah spārī*; imp. سپاره و *wu spārah*; act. part. سپارونکي *spārānkaey* or سپارونې *spārānacy*; past. part. سپارلي *spārālaey*; verb. n. سپارنه *spārana'h*.

سپارلي *spārālaey*, adj. (past part.) made over, given in charge, delivered in trust, committed to the care or hands of another; (Fem.) سپارلې *spārālī*. Pl. (Masc. and Fem.) ي *ī*.

سپاره *spāra'h*, s.f. (3rd) A ploughshare, the part of a plough shod with iron. Pl. ي *ey*.

سپانده *spānda'h*, s.f. (3rd) The wild rue, the seed of which is burnt as a charm. Pl. ي *ey*. See سپلني

III *supārī*, s.m. (6th) Betel-nut (*Areca catechu*). Sing. and Pl.

P سپاه *sipāh*, s.m. (9th) An army, a soldier. Sing. and Pl. سپاه سالار *sipāh-sālār*, A general, the commander of an army. سپاه گري *sipāh-garī*, s.f. (3rd) Soldiership, tactics, the profession of a soldier. Pl. ي *a'ī*.

P *sipāh-ī*, s.m. (5th) A soldier. Pl. سپاهيان *sipāh-iān*.

سپنزه *spukhza'h*, s.f. (3rd) The belly below the navel, the pubes. 2. The bladder. Pl. ي *ey*. See سپوخشه and پوکړني

سپهر *spar*, s.m. (2nd) A shield, a target. Pl. سپهرونه *sparūnah* (from سپر).

سپرخي *sparkhacy*, s.m. (1st) A skewer, a packing needle, the peg of a plough of iron or wood. Pl. ي *ī*.

سپرغه *spargha'h*, s.f. (3rd) A well. Pl. ي *ey*. سپرلني *sparlanaey*, (W.) s.m. (1st) A rider, a horseman. Pl. ي *ī*. See سپور

سپره *sapara'h*, s.f. (3rd) The month Šafar (corrup. of صفر). Pl. ي *ey*.

*supra'h*, s.f. (3rd) The anus. Pl. *ey*.

See *سفره*

*sparedal*, verb intrans. To get on horseback, to leap on any animal, to mount. Pres. *sparejzi* (W.) or *sparegi* (E.); past *spor shah* or *wu-shah*; fut. *spor bah shi* or *bah wu-shi*; imp. *spor shah* or *wu-shah*; act. part. *sparedunkacy* or *sparedunacy*; past part. *spor* or *spor shanacy*; verb. n. سپردنه *sparedana'h* or سپرده *sparedah*. *sparanul*, verb trans. To place one's-self on horseback, to mount, to ascend. Pres. *sparari*; past *spor karr* or *wu-karr*; fut. *spor bah krrr* or *bah wu-krrr*; imp. *spor krrah* or *wu-krrah*; act. part. *sparanunkacy* or *sparanunacy*; past part. *sparanulacy*; verb. n. سپرونه *sparanuna'h*. See *سپور*

*sparrdal* or *sparral*, verb trans. To undo, to unravel, to unfold, to unclose, to unloose, to open the eyes (as the young of a cat or dog). Pres. *sparri*; past *wu-sparrd*; fut. *wu bah sparr*; imp. *wu-sparrah*; act. part. *sparrdunkacy* or *sparrdunacy*; past part. *sparrdalacy* or *sparrdaey* and *sparralacy* or *sparrary*; verb. n. سپردنه *sparrdana'h* or سپرنه *sparrana'h*.

*sparralacy* or *sparraey*, adj. (past part. of the above), Opened, unloosed, unravelled, unfolded; (Fem.) *sparrali* or *sparri*. Pl. (Masc. and Fem.) *ey*.

*spajzma'h* (W.) s.f. (3rd) The nostril, or *spagma'h* (E.) Pl. *ey*. See *سپرمه*

*spajzan* (W.) adj. Lousy, swarming with lice. 2. Mean, low; (Fem.) *spajzana'h*.

See *سپزه*

*spajza'h*, s.f. (3rd) A louse. Pl. *ey*.

See *سپکه*

*sapa'h*, s.m. (2nd) A hand's breadth, four fingers' breadth, a palm, a lineal measure of three inches. Pl. *sapa'kanah*. See *خفتی*

*spuk*, adj. Light, flimsy, meagre, little, small, soft, easy, mean, cheap. 2. A trifle, a small matter, a straw, a pin. 3. Trash, stuff; (Fem.) *spuka'h*. *spukanary*, s.m. (1st) Lightness, flimsiness, littleness, slenderness, meagreness, meanness, mediocrity. Pl. *spuk* or *spuk nälacy*, s.m. (1st). Pl. *spuk nali*; or *spuk* Pl. *spuk-tob*, s.m. (2nd). Pl. *tobanah*; and *spuk-ti'a*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *ti'awi*.

*spukedal*, verb intrans. To become light, flimsy, meagre, little, small, mean, to become demeaned, to become trifling, etc. Pres. *spukejzi* (W.) or *spukegi* (E.); past *spuk shah* or *wu-shah*; fut. *spuk bah shi* or *bah wu-shi*; imp. *spuk shah* or *wu-shah*; act. part. *spukedunkacy* or *spukedunacy*; past part. *spuk shanacy* or *spuk shanacy*; verb. n. سپکده *spukedana'h* or سپکده *spukedah*. *spukanul*, verb trans. To make light, to diminish (in quantity or in consideration), to demean or render mean, to render despicable. Pres. *spukari*; past *spuk karr* or *wu-karr*; fut. *spuk bah krrr* or *bah wu-krrr*; imp. *spuk krrah* or *wu-krrah*; act. part. *spukanunkacy* or *spukanunacy*; past part. *spuk karracy*; verb. n. سپکونه *spukanuna'h*.

*spaga'h*, s.f. (3rd) A louse. Pl. *ey*.

*spagan*, adj. Lousy, infested with lice. 2. Mean, low, contemptible; (Fem.) *spagana'h*. See *سپزه* and *رچه*

*spalam*, s.m. (5th) A fox. Pl. *spalamän*. *spalama'h*, s.f. (3rd) A female or bitch fox. Pl. *ey*. See *سپیرم*

*spalama'h*, s.f. (3rd) A ring-dove, the turtle-dove. Pl. *ey*.

سپلمی *spalma'i*, s.f. (6th) The milk-bush, gigantic swallow-wort (*Asclepias gigantea*). Sing. and Pl.

سپلانی *spalanacy*, s.m. (1st) A seed of the wild rue burnt to drive away evil spirits, or as a charm. Pl. *ی. ی*. See سپاند

سپم *spam*, s.m. (2nd) The eye of a needle, a small hole or perforation made in the flesh (as in the ears and nose), the perforation of the penis. Pl. *سیمون spamūnah*.

سپندک *spandakh*, s.m. (2nd) A large ball of worsted or cotton. Pl. *سپندخونه spandakh-unah*. 2. s.m. (5th) A stuffed calf placed by a cow who may have lost her calf, to make her give milk. Pl. *سپندخان spandakhān*.

سپرنسی *sparrnsacy*, s.m. (1st) String, thread, twine, a lace, a yarn, untwisted thread. Pl. *ی. ی*.

سپوخر *spokhz*, s.m. (2nd) The belly below the navel, the pubes. 2. The bladder. Pl.

سپوخره *spokhzūnah*. See سپوخته

سپوخره *spokhzūnah*, s.f. (3rd) The belly below the navel, the bladder, the pubes. Pl. *ی. ی*. Also written *سپاخز spakhz*, s.m. (2nd). Pl.

سپوخره *spakhzūnah*. See سپوخته and سپوخته *spokhdzūnah*, s.f. (3rd) The pubes, etc. See preceding. Pl. *ی. ی*. See سپوخره and

پوکند

سپور *spor*, adj. Dry, stale, withered, flat. 2.

Plain, simple, rough, pure, unmixed (particularly food), unsalted; (Fem.) سپوره *spora'h*.

سپوره *spora'h* *dloddu'i*, s.f. (6th) Dry bread. Sing. and Pl.

سپور *spor*, adj. Mounted, seated on horseback, raised. 2. s.m. (4th) A horseman, a cavalier.

Pl. *سپاره spārah*; (Fem.) سپره *spara'h*. Pl.

سپری *sparey*. سپارلی *spārli*, s.f. (3rd) Riding on horseback. Pl. *ی. ی*.

سپارلی کول *spārli karul*, verb trans. To ride, to take exercise on horseback. See سپردل and سور

سپوژمی *spojzma'i*, s.f. (6th) (W.) The moon, moonlight. Sing. and Pl. سپوژمی تندرد نیول

*spojzma'i tandara'h nīnul*, verb trans. To have an eclipse (as the moon); or سپوگمی

*spogma'i*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl.

سپورنای *spornacy*, s.m. (1st) The ring-worm, a dry scab. Pl. *ی. ی*.

سپه *sipah*, s.m. (9th) An army, soldiers. Sing. and Pl. سپه گری *sipah-garī*, s.f. (3rd) The profession of a soldier, military tactics. Pl. *ی. ی*.

See سپاه

سپهر *sipahr*, s.m. (9th) The sphere, the celestial globe, the sky, fortune, time, the world. Sing. and Pl.

سپی *spacy*, s.m. (1st) A dog. Pl. *ی. ی*.

سپانه *spa'i*, s.f. (6th) A bitch. Sing. and Pl.

سپانه *spī-tāna'h*, s.f. (3rd) The nature of a dog, curishness. Pl. *ی. ی* or *توب* *spacy-tob*,

s.m. (2nd). Pl. *توبونه tobūnah*. سپیمه *spey-*

*ama'h*, s.f. (3rd) A bitch in heat. Pl. *ی. ی*.

سپیمه *speyama'h kedāl*, verb intrans.

To get in heat (as a bitch). *سپیم توب* *spey-*

*am-tob*, s.m. (2nd) The heat of a bitch, animal heat. Pl. *توبونه tobūnah*.

سپیاره *spyāza'h*, s.f. (3rd) Miscarrying, dropping the young (peculiar to animals). 2. adj.

Raw, unripe, useless, ill-advised, foolish, wild.

سپیده *sapēta'a'h*, adv. Never, at no time, on no occasion, positively.

سپید *saped*, adj. White; (Fem.) سپیده *sapeda'h*.

سپید پوستی *saped postacy*, adj. Fair, white;

(Fem.) سپید پوست *saped posti*. Pl. (Masc.

and Fem.) *ی. ی* سپید دار *saped-dār*, s.m. (5th)

A willow, the wood. Pl. سپیداران *saped-dārān*.

سپیده *sapeda'h*, s.f. (3rd) White-lead, ceruse.

Pl. *ی. ی*.

سپیدی *sapedi*, s.f. (3rd) Whiteness, fairness.

Pl. *ی. ی*.

سپیدی *sapedey*, s.f. (3rd) Pl. The dawn of day,

the first light of day. *سپیدی داغ* *sapedey*

*dāgh*, s.m. (2nd) The dawn, the time of dawn.

Pl. *داغونه dāghūnah*.

سپره *sper-ha'i* or سپره کنی *sperah-ha'i*, s.f. (6th)

Dill seed (*Ligusticum ajowan*). Sing. and Pl.

سپره *sperah*, adj. Gray coloured, hoary, the

colour of ashes; (Fem.) *سپره* *spera'h*.

سپره مخ *sperah mahh*, adj. Abject, mean, submissive,

wretched, base. *سپره کیدل* *sperah kedāl*,

verb intrans. To be anointed, to become

daubed, to be smeared. 2. To become hoary. *سپره کول speraḥ karul*, verb trans. To anoint, to daub, to smear. 2. To make hoary.

*سپره کي spera-kaey*, adj. Grayish, of a hoary or ash colour (dimin. of *سپره speraḥ*), also *سپره شان speraḥ-shān*; (Fem.) *سپره شانه spera'h shāna'h*.

*سپره کي spera-kaey*, s.m. (1st) (dimin. of *سپرد*) A poltroon, a low, mean, or miserable fellow, a term of abuse. Pl. *سپره کي spera-ka'i*, s.f. (6th) A mean, wretched, miserable, or worthless female. Sing. and Pl.

*سپدل spetsal* or *spedzal*, verb trans. To clear, to clean, to purify, to render spotless. Pres. *سپدزي spedzi*; past *سپدزه nu-spedzah* or *سپدز spedza*; fut. *سپدزي nu bah spedzi*; imp. *سپدزه nu-spedzah*; act. part. *سپدزوني spedzūnaey* or *سپدزوني spedzūnaey*; past part. *سپدزالي spedzalay*; verb. n. *سپدزانه spedzana'h*.

*سپدزالي spedzalay* or *spetsalay*, adj. (act. part.) Cleaned, purified, cleared, rendered spotless. *سپدزالي spin spedzalay*, Spotless white.

*سپدزما'ه spejzma'h*, s.f. (3rd) The nostril. Pl. *سپدزما ey*. See *سپدزما* and *سپدزما*, or *سپدزما*.

*سپدزما'ه spejzma'h* (W.) or *spejzma'h* (E.), s.f. (3rd) The membraneous covering of the stomach. Pl. *سپدزما ey*. *سپدزما'ه spejzma'h* or *spejzma'h ārrawul* verb trans. To betray the secrets or reveal the faults of another.

*سپدزما'ه spejzma'h* or *spejzma'h*, s.f. (3rd) The aperture or passage through the nose, the nostril. Pl. *سپدزما ey*. See *سپدزما* or *سپدزما*.

*سپلاناey spelanaey*, s.m. (1st) A seed of the wild rue, burnt to drive away evil spirits. Pl. *سپلاناey*. See *سپلاناey*.

*سپاما'ه speyama'h*, s.f. (3rd) A bitch seeking the male, being in heat, animal heat. Pl. *سپاما ey*.

*سپاما'ه kedāl*, verb intrans. To get in heat (as a bitch). *سپاما'ه tob*, s.m. (2nd) Animal heat of a bitch. Pl. *توبونه tobānah*.

*سپین spin*, adj. White, fair, pure, spotless; (Fem.) *سپینه spina'h*. *سپین والي spin-wālaey*,

s.m. (1st) Whiteness, fairness, purity. 2. Innocence. Pl. *والي wālī*; or *سپین توب spin-tob*, s.m. (2nd). Pl. *توبونه tobānah*; or *سپین spin-ti'ā*, (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *سپین تیاروی spin-ti'arwī*. *سپین گری spin-giracy* (E.), s.m. (1st) A white-beard, an elder, a patriarch. Pl. *سپین*.

*سپین زره spin z'rrah*, adj. True, just, sincere, (lit.) white-hearted. *سپین شان spin shān* (Masc.) or *سپینه شان spina'h shān* (Fem.), Whitish, of a whitish colour. *سپین ماک spin makh*, adj. Fair, of good complexion; sincere, true; (Fem.) *سپین ماکه spin makh'a'h*.

*سپین ماکه spin makh'acy*, adj. A person of fair complexion, sincere, true, etc.; (Fem.) *سپین ماکه spin makhī*. Pl. (Masc. and Fem.) *سپین ماکه spin makhī*.

*سپین واشی spin wash'acy*, s.m. (1st) A silver bracelet. Pl. *سپین تاک spin tak*, adj. Very or quite white, as white as a sheet, white as the driven snow.

*سپین spedzalay* or *spetsalay*, adj. Clear, pure, or spotless white. *سپین زر spin zar*, s.m. (6th) Silver. Sing. and Pl.

*سپیندال spinedal*, verb intrans. To become or grow white, to become bleached or blanch.

2. To peel off, to be skinned or decorticated. Pres. *سپیندزي spinējzī* (W.) or *سپیندزي spinēgi* (E.); past *سپین شه spin shah* or *سپین شه nu-shah*; fut. *سپین به spin bah shī* or *سپین به bah nu-shī*; imp. *سپین شه spin shah* or *سپین شه nu-shah*; act. part. *سپیندوني spine-dūnaey* or *سپیندوني spinēdūnaey*; past part. *سپین spin* or *سپین شوی spin shawaey*; verb. n. *سپیندانه spinēdana'h* or *سپیندانه spinēdah*.

*سپینارول spinarwul*, verb trans. To make white, to whiten, to whitewash, to bleach, to blanch.

2. To peel, to pare, to flay, to skin, to decorticate. Pres. *سپیناروی spinarwī*; past *سپین کر spin karr* or *سپین کر nu-karr*; fut. *سپین به spin bah krrī* or *سپین به bah nu-krrī*; imp. *سپین کر spin krrah* or *سپین کر nu-krrah*; act. part. *سپیناروني spinarwūnaey* or *سپیناروني spinarwūnaey*; past part. *سپین کر spin krrah*; verb. n. *سپینارونه spinarwuna'h*.

*سپیناروني spinarwūnaey*; past part. *سپین کر spin krrah*; verb. n. *سپینارونه spinarwuna'h*.

*سپیناروني spinarwūnaey*; past part. *سپین کر spin krrah*; verb. n. *سپینارونه spinarwuna'h*.

*سپیناروني spinarwūnaey*; past part. *سپین کر spin krrah*; verb. n. *سپینارونه spinarwuna'h*.

*سپیناروني spinarwūnaey*; past part. *سپین کر spin krrah*; verb. n. *سپینارونه spinarwuna'h*.



سپنگه *spenga'h* (E.) s.f. (3rd) The aperture or passage through the nose, the nostril. Pl. في *ey*. See سپرهمه and سپيگمه

سپينه *spina'h*, s.f. (3rd) (from سپين) Fat, suet, tallow. 2. The tendon Achilles. Pl. في *ey*.

ست *sat*, s.m. (2nd) Reverence, respect, kindness, politeness, favour. 2. Invitation, asking a person who drops in unexpectedly to join at dinner, asking one to take pot-luck. Pl. ستونه *satānah*. ست كول *sat kanul*, verb trans. To treat with respect or kindness, to invite.

ست *sat*, adj. Straight, flat, level, on the broad of the back, flat as a flounder; (Fem.) سته *sata'h*. See ستون ستخ

ستا *stā*, The genitive case Sing. of the 2nd pers. pron. ته *tah*, Thine, of thee. Also written occasionally د تا *dī tā*. Pl. ستاسو *stāso* or ستاسي *stāsey*, Yours, of you. See Grammar, page 32.

ستار *sattār*, adj. (supr. of ستر) One who covers, an attribute of God.

ستار *sitār*, s.m. (2nd) A guitar with three strings. Pl. ستارونه *sitārānah*. ستاري *sitārī*, s.m. (5th) A player on the guitar. Pl. ستاريان *sitārī-ān*. ستاري *sitāra'7*, s.f. (6th) A female who plays the guitar. Sing. and Pl.

ستاره *stāra'h*, s.f. (3rd) Diffidence, timidity, hesitation, qualm, misgiving, awe, reserve, coyness, shyness. Pl. في *ey*. ستاره لويدل *stāra'h l'wedāl* or ستاره پريوتل *stāra'h pre-natal*, verb intrans. To become diffident, to be overcome with qualms or misgivings, to become shy or coy, to be filled with awe.

ستاسو *stāsū* or ستاسي *stāsey*. Pl. of ستا *stā*, which see.

ستانه *stāna'h*, s.f. (3rd) A threshold, the inside of a house. 2. Family, progeny (particularly of saints or holy persons). Pl. في *ey*. See آستانه

ستايل *stā-yal*, verb trans. To praise, to laud, to commend, to applaud, to extol, to eulogize, to glorify, to magnify, to bless. Pres. ستايي *stā-yi*; past ستايه *stā-yah*; fut. به *stā-yi*

ستايي *mu-bah stā-yi*; imp. ستايه *stā-yah*; act. part. ستايونكي *stā-yānkaey* or ستايوني *stā-yūnaey*; past part. ستايلي *stā-yalaey*; verb. n. ستاينه *stā-yana'h*.

ستاينه *stā-yana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Praise, commendation, meed, eulogium, encomium, approbation, laud, applause, blessing, benison. Pl. في *ey*.

ستايلي *stā-yalacy*, adj. (past part.) Praised, commended, admired, popular, praiseworthy, plausible, etc.; (Fem.) ستايل *stā-yali*. Pl. (Masc. and Fem.) ستايلي *stā-yali*. See خاگله and باگلي

ستخ *stukh* or ستوخ *stukh*, adj. Bad, ill, prejudicial, sinister, obnoxious, untoward, hurtful, injurious, noxious, baneful, abominable, hateful; (Fem.) ستخه *stukha'h* or ستوخه *stukha'h*. ستخ *stulh* or لگيدل *stukh lagedal*, verb intrans. To take in bad part, to be distasteful, obnoxious, hurtful, untoward, baneful, etc.

ستر *satr* or *sitr*, s.m. (2nd) Concealing, covering, veiling, suppressing. 2. Privities. Pl. سترونه *satrānah* or *sitrānah*. ستر پوښ *satr-posh* (W.) or *polh* (E.) adj. One who conceals the faults or failings of others; (Fem.) ستر پوښه *satr-posha'h* or *polha'h*. ستر پوښي *satr-poshī* or *polhī*, s.f. (3rd) Concealing or veiling the faults of others. Pl. في *a'7*. ستر كول *satr kanul*, verb trans. To conceal, to veil, to suppress. بي ستري كول *be-satrī kanul*, verb trans. To uncover or reveal the faults of another.

ستر *star*, adj. Great, large, big, bulky, wide, capacious. 2. Deep (as a well); (Fem.) ستره *stara'h*. ستر والي *star wālaey*, s.m. (1st) Size, bulk, bigness, magnitude, wideness, extent. 2. Depth, profundity. Pl. والي *wālī*.

ستراو *satrāo*, s.m. (2nd) Fruit fallen from the trees, or strewed on the ground by the wind, the leaves of a tree scattered by the wind, etc. Pl. ستراوونه *satrāo-ānah*.

سترغلي *starghalaey*, s.m. (1st) The eye-ball including the white and black portions. Pl. في *i*. See ليمه

ستركه‌چوري *starg-khojzacy*, s.m. (1st) A disorder of the eye, ophthalmia. Pl. ي. ي.

ستركه *starga'h*, s.f. (3rd) The eye, the organ of sight. 2. A planet. Pl. ي. ي. *pah stargo* or *pah stargo bāndi*, With heart and soul, with pleasure. برندي ستركي *brandey stargey*, بيماري ستركي *bimārey stargey*, خماري *m'rāwey stargey*, or خماري ستركي *khumārey stargey*, adj. Sleepy, or wanton-eyes, eyes marked by debauch or intoxication. ستركه خوري *starg-khūzacy* (W.) or ستركه خوكي *starg-khūgacy* (E.) adj.

Disease-eyed (person); (Fem.) ستركه خور *starg-khūjzi* or ستركه خوك *starg-khūgi*.

سپوري ستركي *raddēy stargey*, غتي ستركي *ghattēy stargey*, or شوخي ستركي *shokhey stargey*, adj. Lascivious, wanton, large, or immodest eyes. رد ستركي *radd stargacy*, سپور ستركي *spor stargacy*,

و ستركي *wā stargacy*, غت ستركي *ghatt stargacy*, or شوخ ستركي *shokh stargacy*, adj. Large-eyed, an immodest person; (Fem.)

رد ستركي *radd stargi*, سپور ستركي *spor stargi*, و ستركي *wā stargi*, or شوخ ستركي *shokh stargi*. پتي ستركي *puttēy stargey*, adj. With the eyes closed.

بت ستركي *putt stargacy*, adj. A hardened, impious, or irreverent person, fearless, callous; (Fem.)

چرستركي *chughar stargacy*, adj. Wall-eyed (as a man or animal); (Fem.) چرسترك *chaghar stargi*. Pl. (Masc. and Fem.) ي. ي.

چره ستركه *chaghara'h starga'h*, s.f. (3rd) An eye with a spot in it, a wall eye. Pl. ي. ي. سري ستركي *sarey stargey*, adj. Fiery-eyed, red-eyed (through anger); سور

ستركي *sor stargacy*, adj. A person with angry or red eyes, an irritable, choleric, or ill-tempered person; (Fem.) سور ستركي *sor stargi*.

ليچني ستركي *lechaney stargey*, Sore or rheumy eyes. ليچن ستركي *lechan stargacy*, adj. Having a disease of the eyes, disordered eyes. چاځني

ستركي *chikhaney stargey*, adj. Rheumy eyes, blar eyes. چوغ ستركي *chughay* or چوغ ستركي *chugh stargey*, adj. Short sighted, seeing at

small distances. چپكي ستركي *chapakēy stargey*, adj. Squinting eyes.

ستركي كهل *stargcy k'shal*, (W.) or *k'khal* (E.) verb trans. To blind. 2. To look at angrily, to roll the eyes at one. رپول ستركي *stargcy rapawul*,

verb trans. To wink, to blink. ستركه غورزيدل *starga'h ghorzedal*, verb intrans. To feel a pulsation in the eye (considered a good or bad omen). ستركه وهل *starga'h nahal*, verb trans.

To wink as a hint, to communicate a secret by signs. ستركي خوري كول *stargcy khojzey karul* (W.) or ستركي خوكي كول *stargcy khogcy karul* (E.) verb trans.

To contemplate the beauty of any one (*lit.* to sweeten the eyes). 2. To take a nap. ستركي آرول *stargcy ārrawul*,

verb trans. To turn away the eyes (as from grief, displeasure, etc.). ستركي سري كول *stargcy sarey karul*, verb trans. To show rage or anger (to become enraged), (*lit.* to redden the eyes).

ستركي نورول *stargcy torawul*, verb trans. To blacken the eyelids, to apply antimony to the eyes. په سترگو ختل *pah stargo khatal*, verb intrans.

To become an eyesore. د ستركو نور *da stargo nūr*, The light of the eyes; a term of love to a child. د ستركي

كاسه *da stargcy kasa'h*, s.f. (3rd) The socket of the eye. Pl. ي. ي. د ستركو تور *da stargo tor*, The black part of the eye. له ستركو

لويدل *lah stargo l'wedat*, verb intrans. (to fall from the eyes) To become mean, or contemptible, to be disgraced or out of favour.

له ستركو لري شي *lah bado stargo larey shey*, Be thou far from malicious eyes! په

غټو ستركو ويده *pah ghatto stargo wīdah*, adj. Negligent, asleep with the eyes open. په غټو

ستركو اوډيدل *pah ghatto stargo aodedal* or ويديدل *wīdedal*, verb intrans. To be negligent (*lit.* to sleep with the eyes open).

ستره *satra'h*, s.f. (3rd) A curtain, a veil, a covering. Pl. ي. ي. ستړه كول *satra'h karul*, verb trans. To conceal, to veil, to cover.

ستري *satraey*, s.m. (1st) A cut field of grain, a heap of grain, a stock of grain strewed or heaped on the ground. Pl. ي. ي. ستري وترې

*satri watrī*, adj. In heaps, as grain or corn in a field, as bodies on a field of battle, or as fruit fallen from a tree.

*starracy*, adj. Tired, wearied, fatigued, bored, disgusted, jaded, knocked up, fagged, used up; (Fem.) *starri*. Pl. (Masc. and Fem.) *starri-a'h*, s.f. (3rd) Weariness, fatigue, tedium, exhaustion, prostration. Pl. *ey*; or *starrey ti'ā*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *ti'ānī*. *starrey kedāl*, verb intrans. To be fatigued, to become tired, jaded, wearied, knocked up, etc. *starrey karul*, verb trans. To tire, to fag, to fatigue, to jade, to harness, to overwork.

*stagh*, adj. Sordid, mean, avaricious; astringent, binding, opposed to laxative, rough to the taste, producing dryness in the mouth; (Fem.) *stagha'h*. 2. s.m. (2nd) A gland, a swelling, a tumour, a bubo, etc. 3. Any astringent remedy applied to a wound. Pl. *staghānāh*. See *مرعري* and *زموخت*. *satal*, s.m. (2nd) A bucket or large vessel formed like a bucket, made of copper. Pl. *satalānāh*.

*sitam*, s.m. (2nd) Tyranny, oppression, injury, outrage, violence, vexation. Pl. *sitamūnāh*. *sitam rasidāh* or *دیدہ* *didāh*, adj. Oppressed, injured, outraged. *sitam-gār*, s.m. (5th) A tyrant, an oppressor. Pl. *gārān*; or *sitam-gar*, s.m. (5th). Pl. *gar*. *sitam gara'h* or *گارہ* *gāra'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*. *sitam-garī*, s.f. (3rd) Tyranny, oppression, violence, injustice. Pl. *a'ī*. *sitam karul*, verb trans. To tyrannize over, to oppress, to act with violence or injustice.

*stam*, s.m. (2nd) Exertion of one's powers (as a woman in childbirth), labour, travail, parturition. Pl. *stamūnāh*. *stam nahal*, verb trans. To labour with pain, as a woman in childbirth.

*stan*, s.f. (1st) A needle, a post, a pillar, a prop, a column. Pl. *stani*.

*stan pe-yodal* or *pe-yal*, verb trans. To thread a needle.

*stana'h*, s.f. (3rd) Recessation, retirement, withdrawal, retreat, retrocession, etc. Pl. *ey*. *pah stana'h t'lal*, verb intrans. To step back (as soldiers at drill), to retire without turning round. *pah stana'h pūrī natal* or *کیدل* *kedāl*, verb intrans. To retreat, to retire before.

*satmān*, s.m. (5th) Pl. Parched grain made into meal. The singular form *sato*, is merely used to express a small quantity. (ستو). *stohh*, adj. Bad, ill, obnoxious, sinister, prejudicial, injurious, baneful, hateful, abominable; (Fem.) *stokha'h* or *stūkhah*. *stohh* or *stūkh lagedal*, verb intrans. To take in bad part, to be distasteful to, obnoxious, etc. See *سنخ*.

*sutūr*, s.m. (5th) An animal, a quadruped, a beast of burden, cattle, etc. Pl. *sutārān*.

*storacy*, s.m. (1st) A star, constellation, Pl. *jambak storī*, s.m. (1st) Pl. The Pleiades. *da kutb storacy*, The north-star. *da suhail storacy*, The star Canopus.

*stogah*, s.f. (3rd) Ease, rest, repose, quiet, tranquillity, peace; a dwelling. Pl. *ey*. See *استوگہ*.

*stomān*, adj. Tired, wearied, fagged, worn out, fatigued, bored, disgusted, jaded, knocked up; (Fem.) *stomāna'h*. *stomānī*, s.f. (3rd) Weariness, fatigue, prostration; exhaustion, tedium. Pl. *a'ī*. *stomānī āchanul*, verb trans. To stretch out, to gape, to yawn. See *ستری*.

*stūn*, adj. (past part.) Turned, changed, called back, turned back, returned, come back; (Fem.) *stūna'h*. *stūnedal*, verb intrans. To return, to come back, to be called back. Pres. *stūnejzī* (W.) or *stūnegī* (E.); past *stūn shah* or *شہ* *wu-shah*; fut. *stūn bah shī* or *شہ* *stūn* *stūn* *shī*; imp. *stūn* *shī*.

**stān** or **شاه** & **nu-stān**; act part. ستونیدونکی **stānedānacy** or ستونیدونی **stānedūnacy**; past part. ستون **stān** or شوی **stān shawacy**; verb. n. ستونیدنه **stānedana'h** or ستونیده **stānc-dah**. ستونول **stānawul**, verb trans. To turn back, to call back, to make return, turn, or turn back. Pres. ستونوی **stānawī**; past ستون **stān** or کر **stān karr** or کر **nu-karr**; fut. به ستون **stān bah krrī** or به **stān bah nu-krrī**, imp. کر **stān krrah** or کر **nu-krrah**; act. part. ستونوونکی **stānawūnacy** or ستونوونی **stānawūnacy**; past part. ستون کر **stān karracy**; verb. n. ستونونه **stānawuna'h**.

**stānacy**, s.m. (1st) The larynx, Adam's apple. Pl. **ī**.

**stān** or ستونی **stānī stagh**, adj. Lying flat on the back, on the broad of the back, turned over, supine. ستونی ستع ږبول **stānī-stagh prewatal**, verb intrans. To fall on the flat or broad of the back. ستونی ستع آچول **stānī-stagh āchawul**, verb trans. To throw on the broad or flat of the back.

**sata'i**, s.f. (6th) A woman who burns on her husband's funeral pyre. Sing. and Pl.

**steza'h**, s.f. (3rd) Controversy, conflict, altercation, quarrel, battle, dispute. 2. A table-land, flat land. Pl. **ey**. ستیزه کول **steza'h kawul**, verb trans. To quarrel, to dispute, to raise a controversy. See **بور**.

**satt**, s.m. (2nd) A cutler's block, a block of wood on which an anvil is placed, the root or trunk of a tree remaining in the ground, a log of wood, a crooked, knotty piece of wood only fit for the fire. 2. A sudden attack. Pl. ستونه **sattūnah**. Also ستده **satta'h**, s.f. (3rd). Pl. **ey**. See **ستکی**, **سوک**, **کوسپ**.

**satt**, s.m. (5th) The back or nape of the neck. Pl. ستان **sattān**. See **خت**.

**sattak**, s.m. (5th) A hammer. Pl. ستکان **sattakān**. See **ختک**.

**sattkūacy**, adj. scorched, burnt (as bread in an oven), shrunk up, wrinkled, scarified, frost-bitten, contracted, shrivelled; (Fem.) ستکور **sattkūri**. Pl. (Masc. and Fem.) **ī**.

**sattkūacy kedāl**, verb intrans. To become scorched or burnt (as bread, etc.), to become shrivelled, scarified, wrinkled, frost-bitten, etc. ستکور کول **sattkūacy kawul**, verb trans. To scorch, to scarify, to wrinkle, to contract, etc. See **کونست** and **سونگت**.

**sajjāda'h**, s.f. (3rd) (from سجد) A carpet or mat on which Muhammadans kneel at prayers, an altar, a masjid. Pl. **ey**.

**sajjāda'h nishīn**, s.m. (5th) The prior or superior of an order of monks, the chief priest at a shrine. Pl. **nishīnān**.

**sajda'h**, s.f. (3rd) Bowing the head so that the forehead may touch the ground, adoration, especially to God. Pl. **ey**.

**sajda'h gāh**, s.m. (2nd) The place for performing the **sajda'h** or adoration. Pl. **gahūnah**. سجد کول **sajda'h kawul**, verb trans. To prostrate one's-self in prayer by placing the forehead to the ground, to bow in adoration.

**syell**, s.m. (2nd) A register, a decree of a judge, seal of a judge or court, attestation of a notary. 2. The recording angel. Sing. and Pl. **syellān**.

**syūd**, Pl. of سجده which see.

**such**, adj. Pure, undefiled, unpolluted, clean, unadulterated, without flaw; or سچه **suchah**; (Fem.) سچه **sucha'h**.

**saḥāb**, s.m. (6th) A cloud. Sing. and Pl. See **اورنج**.

**sahār** or سحر **sahr**, s.m. (9th) The dawn of the morning, dawn of day. Sing. and Pl.

**sihr**, s.m. (2nd) Enchantment, sorcery, necromancy, magic. Pl. سحره **sihrānah**.

**sāhir**, s.m. (5th) A sorcerer, an enchanter, a magician, a conjuror. Pl. ساحران **sāhirān**.

**sāhira'h**, s.f. (3rd) A sorceress, an enchantress. Pl. **ey**. Also سحرگر **sihr-gar**, s.m. (5th). Pl. سحرگران **sihr-garān**.

**sihr-gara'h**, s.f. (3rd). Pl. **ey**.

**sihr kawul**, verb trans. To enchant, to fascinate, to charm.

P **سحر خیز** *sahr-khez*, s.m. (5th) One who rises with the dawn, an early riser. Pl. **خیزان** *khezān*. **سحر خیزه** *sahr khezā'h*, s.f. (3rd). Pl. **cy**. **سحر خیزی** *sahr khezī*, s.f. (3rd) Rising with the dawn, early rising. Pl. **cy**. **سحر خیزی لارل** *sahr khezī laral* or **سحر خیزی کول** *sahr khezī kawul*, verb trans. To rise with the dawn.

A P **سحرگاه** *sahr-gāh*, s.m. (2nd) The dawn of day, day-break. Pl. **گاهونه** *gāhūnah*.

**سح** *sakh*, interj. Good! well done! excellent! See **آخ**.

**سح** *sakh*, or **سح** *sakh* or **کال** *sakhanacy kāl*, adv. The present year. See **سر** or **سگ**.

A **سحا** *sakhā*, s.f. (6th) Liberality, generosity, munificence. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **سخاوی** *sakhāwī*; or **سخاوت** *sakhānat*, s.m. (2nd). Pl. **سخاوتونه** *sakhānatūnah*. **سحاوت** *sakhāwat* **کول** *sakhāwat kawul*, verb trans. To act with liberality or generosity. **سحی** *sakhī*, adj. Liberal, generous, munificent; (Masc. and Fem.)

**سحا** *shkhā*, adj. Rotten, decayed, putrid, rank, stinking, offensive. **سحا والی** *shkhā wālay*, s.m. (1st) Rottness, mustiness, putrescence, foulness, rancidity, stink. Pl. **والی** *wālī*; or **توبونه** *shkhā-tob*, s.m. (2nd). Pl. **توبونه** *tobūnah*; and **سحا تیا** *shkhā tīā*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **تیاوی** *tīāwī*. **سحا کیدل** *shkhā kedāl*, verb intrans. To smell, to stink, to become rotten, putrid, offensive, etc. **سحا کول** *shkhā kawul*, verb trans. To make rotten or putrid, to make or cause to stink or smell. See **ورستیدل** and **وروست**.

**سحاوره** *shkhāw-jā'a'h*, s.f. (3rd) Orris root, the sweet cane, the galingale. Pl. **cy**. See **خشاوزه**.

P **سخت** *sakht*, adj. Hard, strong. 2. Difficult. 3. Obdurate. 4. Stingy. 5. Rigid, severe, harsh, violent, vehement, cruel, austere, painful, troublesome; (Fem.) **سخته** *sakhta'h*. **سختیدل** *sakhtedal*, verb intrans. To become or get hard, to become or grow stingy, to become harsh, severe, cruel, austere, etc. Pres.

**سختیژی** *sakhtejzi* (W.) or **سختیگی** *sakhtegi* (E.); past **سخت شه** *sakht shah* or **سخت و** *nu-shah*; fut. **سخت به شی** *sakht bah shi* or **سخت به و شی** *bah nu-shi*; imp. **سخت شه** *sakht shah* or **سخت و** *nu-shah*; act. part. **سختیدونکی** *sakhtedunkacy* or **سختیدونای** *sakhtedunaey*; past part. **سخت شوی** *sakht shawacy*; verb. n. **سختیدنه** *sakhtedana'h* or **سختیده** *sakhtedah*. **سختول** *sakhtawul*, verb trans. To make hard, to harden, to make rigid, to render austere, cruel, severe, etc. Pres. **سختو** *sakhtanī*; past **سخت کر** *sakht karr* or **سخت و کر** *nu-karr*; fut. **سخت به کری** *sakht bah krrī* or **سخت به و کری** *bah nu-krrī*; imp. **سخت کره** *sakht krrah* or **سخت و کره** *nu-krrah*; act. part. **سختوونکی** *sakhtarūnacy* or **سختوونای** *sakhtarūnacy*; past part. **سخت کری** *sakht karracy*; verb. n. **سختونه** *sakhtaruna'h*.

P **سختی** *sakhti*, s.f. (3rd) Hardness, firmness, obduracy, intenseness, vehemence, severity, asperity, cruelty, hardness of heart, harshness. 2. Stinginess, indigence, distress, difficulty. Pl. **سختی کول** *sakhti kawul*, verb trans. To act with severity or harshness, to treat with asperity, etc.

**سخر** *shhar*, s.m. (5th) A father-in-law. Pl. **سخران** *shharān*. See **خسر**.

**سخر** *shhar*, s.m. (6th) A stone, a rock, a pebble. Pl. **سخر** *shhar*. See **دبره**.

A **سخره** *sakhra'h*, s.f. (3rd) A rock, a large heavy stone. Pl. **cy**.

P **سخن** *sukhun*, s.m. (5th) Speech, language, thing, business, matter, affair. Pl. **سخنان** *sukhunān*. Used in compos. **سخن آرای** *sukhun-ārā'i*, adj. Eloquent, adorning language; (Fem.) **سخن آرایه** *sukhun ārāya'h*. **سخن آرای** *sukhun ārā'i*, s.f. (3rd) Eloquence, display of language. Pl. **سختی** *a'i*; or **سخن آور** *sukhun āwar*; (Fem.) **سخن آورده** *sukhun āwara'h*. **سخن دان** *sukhun dān*, adj. Intelligent, skilled in language, a poet; (Fem.) **سخن دانه** *sukhun dāna'h*. **سخن چین** *sukhun chīn*, s.m. (5th) A spy, a tale-bearer, an informer. Pl. **چینان** *chīnān*. **سخن چین** *sukhun chīna'h*, s.f.

- (3rd). Pl. *ey*. *sukhun sāz*, s.m. (5th) An orator, a speaker, a poet. Pl. *sāzān*. *sukhun sāza'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*. *sukhun sāzi*, s.f. (3rd) Eloquence, elocution, oratory, composition. Pl. *a'i*. *sukhun sāzi karul*, verb trans. To compose. *sukhun shinās*, adj. Knowing or conversant in language; (Fem.) *sukhun shināsa'h*. *sukhn fahm*, adj. Intelligent, quick of apprehension; (Fem.) *sukhn fahma'h*. *sukhn fahmi*, s.f. (3rd) Intelligence, understanding. Pl. *a'i*.
- skhwashtan* (W.) *shkhwahhtan* (E.) s.m. (2nd) Hot ashes, live coals, a cinder, etc. Pl. *skhwashtanānah* or *skhwahhtanūnah*. See *خکلن*.
- skhwandar*, s.m. (6th) A steer, a young bullock. Pl. *skhwander*. Also s.m. (5th) Pl. *skhwandarān*. *skhwandara'h*, s.f. (3rd) A heifer. Pl. *ey*. See *سوندري* and *سنگي*.
- sakha'h*, s.f. (3rd) Joy, delight, gladness, glee, pleasure, gratification, bliss, transport, rapture, joy at the misfortune of an enemy. Pl. *ey*.
- sakhī*, adj. Liberal, generous, munificent. *sakhī-tob*, s.m. (2nd) Liberality, generosity, munificence. Pl. *tobūnah*. See *سنا*.
- skhaey*, s.m. (1st) A calf. Pl. *i*. *skha'i*, s.f. (6th) A female calf, a young cow. Sing. and Pl.
- sud*, s.m. (2nd) Memory, remembrance, understanding, sense, consciousness, notice, care, intelligence, judgment. Pl. *sudānah*. (W.) *sād*. Pl. *sādūnah* (ساده). *be-sud*, adj. Beside one's self. *sud bud*, Correct knowledge, sense, perception (ساده بد). *sud karul*, verb trans. To inquire into, to exercise one's judgment or intellect, etc.
- sadd*, s.m. (2nd) A wall, a barrier, impedi-

- ment, an obstacle, etc. Pl. *saddānah*.
- sudam*, s. prop. The name of a hill and village in the Yūsufzāi country towards Buner.
- sado-zī* or *sadu-zā'i*, s.m. (1st) (Pl.) The name of a tribe of Afghāns, the royal tribe. *sado-zaey* or *sado-zaey*. (Sing.) A male of the above tribe. *sadu-zā'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl. See Introduction to Grammar, page 4.
- sudah*, adj. Pure, unsullied, real, entire.
- sudda'h*, s.f. (3rd) (from *سد*) (in medicine) A stoppage, an obstruction in the bowels, nose, etc. Pl. *ey*. See *سوده*.
- suddar*, adj. Bald, bare-headed or scald-headed, from the disease *Tinea capitis*; (Fem.) *suddara'h*. 2. s.m. (5th) A pig, a hog, a wild boar. Pl. *suddar* or *suddarān*. *suddara'h*, s.f. (3rd) A sow, a wild sow. Pl. *ey*. See *سودري* and *گنجي*.
- sar*, s.m. (2nd) The head, the top, the point of anything. Pl. *sarānah*. *sar ākhistal*, verb trans. To rebel, to rise up against one. *pah sar ākhistal*, verb trans. To turn the brains, to overcome (as with lust or desire). *sar pah sar*, adj. Head to head, equal with, all the while. 2. adv. Entirely, from one end to the other.
- sar bastah*, adj. Closed, shut, hidden, 2. Inextricable. *sar parast*, adj. Protector, aider; (Fem.) *sar parasta'h*. *sar parastī*, s.f. (3rd) Aid, protection. Pl. *a'i*. *sar parastī karul*, verb trans. To aid, to protect.
- sar-mātūh*, adj. A head-breaker, a quarrelsome fellow; (Fem.) *sar-mātūka'h*. *sar maghzan*, s.m. (5th) A chatter-box. 2. Vexation, perplexity, fatigue. Pl. *sar maghzaen*. *sar maghzana'h*, s.f. (3rd) A chattering, long-tongued woman. Pl. *ey*. *sar mātāey*, adj. A head-breaker, a quarrelsome fellow, quarrelsome. 2. A person with his head broken, broken-headed; (Fem.) *sar mātā*.

*sar-māti*. Pl. (Masc. and Fem.) سرخیل *ī*.  
*sar k̄hel*, s.m. (5th) The chief or head man of a tribe. Pl. سرخیلان *k̄helān*; or سر کرده *sar kardah*, s.m. (5th) Pl. سر کرده گان *kardahgān*.  
*sar tor*, adj. Debased, degraded, naked headed, roofless (as a house), uncovered; (Fem.) سر توره *sar tora'h*.  
*sar torī*, s.f. (3rd) Debasement, degradation, nakedness of the head, unroofing, uncovering. Pl. سر تری *a'ī*.  
*sar torī kavul*, verb trans. To debase, to degrade, to uncover or unroof (as a house).  
*sar-tor wālacy*, s.m. (1st) Nakedness of the head. Pl. سر والی *wālī*.  
*sar hawā*, adj. Vain, foolish, proud, ambitious. سر و پا *sar-o pā*, s.m. (9th) A dress of honour. Sing. and Pl. 2. adv. From head to foot. سر تر پایه *sar tar pāyah*, adv. From head to foot, cap-à-pie. سر و تن *sar-otan*, adj. Equal, on a par, straight (as accounts), exact. سر درد *sar dard* or *sar-i-dard*, s.m. (2nd) Headache, trouble, anxiety. Pl. سر دردونه *dardūnah*; or سر دردی *sar dardī*, s.f. (3rd) Vexation, trouble, toil. Pl. سر پری *a'ī*.  
*sar pre-karracy*, adj. Beheaded, decapitated. سر پریکول *sar pre-kavul*, verb trans. To behead, to decapitate. سر زوری *sar zoracy*, adj. Headstrong, rebellious, stubborn, mutinous; (Fem.) سر زور *sar zori*. Pl. (Masc. and Fem.) سر زوری *ī*.  
*sar-zorī*, s.f. (3rd) Disobedience, rebellion, stubbornness. Pl. سر زوری کول *sar zorī kavul*, verb trans. To rebel, to disobey. سر فراز *sar-furāz* or سر افراز *sar-afraz* or سر لوری *sar l'waracy* or سر بلند *sar buland*, adj. Exalted, promoted, eminent, glorious. سر افرازی *sar-afrazī* or سر بلندی *sar bulandī*, s.f. (3rd) Eminence, exaltation. Pl. سر لور نا *a'ī*; or سر لوری *sar l'warī-tī'ā*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. سر تیادی *tī'āwī*.  
*sar-bāz*, adj. Bold, intrepid, risking one's head. سر بازی *sar-bāzī*, s.f. (3rd) Intrepidity, risking life. Pl. سر بازی کول *sar bāzī kavul*, verb trans. To act intrepidly. سر براد *sar ba-rāh*, adj. Set a-going, being in the way of performing or

completing any matter. سر براد کول *sar ba-rāh kavul*, verb trans. To set a-going, to commence. سر بر مهر *sar ba-muhr*, adj. Sealed. سر خود *sar terah*, adj. Sharp-pointed. سر خود *sur-i-khūd*, adj. Independent, being one's own master; (Fem.) سر خوده *sar-i-khūda'h*.  
*sar khūsh*, adj. Cheerful, gay, merry; (Fem.) سر خوشه *sar khūsha'h*.  
*sar khūshī*, s.f. (3rd) Gaiety, cheerfulness, mirth. Pl. سر درختی *a'ī*.  
*sar darakhī*, s.f. (3rd) Produce of trees, part of a garden containing fruit-trees. Pl. سر زمین *a'ī*.  
*sar zamin*, s.m. (2nd) The earth, country, territory. Pl. سر کنبه *zaminūnah*.  
*sar kashī* (W.) or *kaḡhī* (E.) adj. Stubborn, mutinous. 2. s.m. (2nd) A covering for a horse reaching from head to foot. Pl. سر کنبه *sar kashūnah* or *kaḡhūnah*; (Fem.) سر کنبه *sar kasha'h* or *kaḡha'h*.  
*sar kashī* (W.) or *kaḡhī* (E.), Stubbornness, mutiny, rebellion. Pl. سر کنبه کول *sar kashī or kaḡhī kavul*, verb trans. To act stubbornly or mutinously.  
*sar kol*, s.m. (2nd) The part of a trough of a mill where the water enters. 2. The name of a lake in Pāmir, the source of the Oxus. Pl. سر گذشت کولونه *kolūnah*.  
*sar-guzasht*, s.m. (2nd) An event, an adventure, an accident, a narrative, a transaction. Pl. سر گذشتونه *sur-guzashtūnah*.  
*sar-i-kār*, s.m. (2nd) Affair, matter, concern. Pl. سر گردان *kārūnah*.  
*sar-gardān*, adj. Distressed, humbled, confounded, stupified, straying, wandering; (Fem.) سر گردانه *sar gardāna'h*.  
*sar gardānī*, s.f. (3rd) Distress, confusion, amazement. Pl. سر گردان کول *sar-gardān kavul*, verb trans. To distress, to confuse, to confound. سر گرم *sar-garm*, adj. Intent on, eager, earnest, attentive, zealous, inflamed with love, etc.; (Fem.) سر گرمه *sar-garma'h*.  
*sar-garmī*, s.f. (3rd) Attention, application, diligence, eagerness, zeal, love. Pl. سر گرمی کول *sar garmī kavul*, verb trans. To attend to, to act with diligence, to show zeal or applica-

tion. سرگروه *sar-guroh*, s.m. (5th) A leader, a ringleader. Pl. سرگروهان *gurohān*. سر *sar-i-ma*, The breadth of a hair, a hair's breadth. سرنگون *sar-nigūn*, adj. Abashed, hanging the head, downcast, ashamed. 2. Upside down, topsy-turvy; (Fem.) سرنگونه *sar-nigūna'h*. See نسکور. سرله *sar lah sara*, Renewal, recommencement. سرنوشت *sar nanisht*, s.m. (2nd) Fortune, destiny, fate. Pl. نوشتونه *nanishtānah*. سرچشمه *sar-chashma'h*, s.f. (3rd) A fountain. Pl. سر *cy*. سرغور *sar-ghwarr*, s.m. (6th) Pomatum, grease for the hair. Sing. and Pl. نر سر تر *tar sar tera*, In danger of one's life, desperate. د سر په زور *da sar pah zor*, With all one's might. سرکول *sar kanul*, verb trans. To begin, to commence. 2. To finish, to complete. 3. To appoint a chief or head man, to elect. سرکیدل *sar kedāl*, verb intrans. To become completed or finished. په سرخاوي دورول *pah sar khāwrey dūrrawul*, verb trans. To throw dust on the head, to lament. سر ماتول *sar mātarul*, verb trans. To break one's head. سر وهل *sar nahal*, verb trans. To take great pains (as in teaching, etc.), to search diligently. سرخړول *sar dzarrawul*, verb trans. to hang the head through modesty, shame, etc. سرکوټل *sar kūttal*, verb trans. To bruise the head (as of a snake), to strike on the head. سرتل *sar taral*, verb trans. To bandage the head. سرتروني *sar tarrānacy*, s.m. (1st) (act. part.) A bandage for the head. Pl. سري *cy*. سربړ کول *sar bur kanul*, verb trans. To strip a tree of its branches. سر خړيل *sar khareyal*, verb trans. To shave the head. سرگړول *sar gara-wul*, verb trans. To scratch one's head (as at a loss what to do).

سر *sirr*, s.m. (2nd) A secret, a mystery. Pl. سري *sirrānah*. سري ساتل *sirr sātāl*, verb trans. To keep a secret. سري نايول *sirr na-yal*, verb trans. To betray a secret. See راز.

سر (5th) (F). Measure, dung. Sing. سره *sar* and سره *sar*

سرآب *sarāb*, s.m. (2nd) Vapour resembling water at a distance, seen on sandy plains, mirage. Pl. سرآبونه *sarābānah*.

سراج *sarrāj*, s.m. (5th) A saddler, a groom. Pl. سراجونه *sarrājānah*. سراجي *sarrājī*, s.f. (3rd) The business of a saddler. Pl. سري *cy*.

سراجده *sarā-cha'h*, s.f. (3rd) A small enclosure, a small caravansary. Pl. سري *cy*.

سراسر *sarā-sar*, adj. All, the whole. 2. adv. Wholly, entirely, from beginning to end. سراسري *sarāsari*, adj. Summary, short, brief. سراسر *sarāsar*, s.m. (6th) The juniper tree. Sing. and Pl. See ناجو.

سراسيمه *sarā-simah*, adj. Amazed, confounded, distracted, disturbed, beside one's-self. سراسيمه کيدل *sarā-simah kedāl*, verb intrans. To become amazed, to grow distracted, confounded, etc. سراسيمه کول *sarā-simah kanul*, verb trans. To disturb, to amaze, to distract, to confound.

سراسيمگي *sarā-simagi*, s.f. (3rd) Amazement, distress, confusion or distraction of mind. Pl. سري *cy*.

سراغ *surāgh*, s.m. (2nd) Sign, mark, trace, intelligence. 2. Search, inquiry, spying, etc. Pl. سراغ پيدا کول *surāgh paidā kanul*, verb trans. To discover trace, intelligence, etc. سراغ يستل *surāgh yastal*, verb trans. To discover, to gain trace of (as property). سراغي *surāghi*, A tracker of thieves. Pl. سراغيان *surāghī-ān*.

سرانه *sarāna'h*, s.f. (3rd) The wood at the upper part of a door in which are two holes or sockets for the door to revolve in instead of hinges. Pl. سري *cy*.

سرانجام *sarānjām*, s.m. (2nd) Apparatus, utensils, furniture, goods and chattels, stores, materials, requisites. 2. Conclusion, end. Pl. سرانجام کول *sarānjām kanul*, verb trans. To accomplish, to finish, to prepare.

سرانداز *sarāndāz*, s.m. (2nd) The foot and head pieces of a bed. 2. The carpet spread at the head of a room. سراندازونه *sarāndāzānah*.



P مراي *srā'e* or *sarā'e*, s.m. (2nd) A house, an inn, a caravansary. Pl. سرايونه *sarā'e-ānah*.  
 سراي کاروان *kārvān sarā'e*, A caravansary.  
 سراي د دنیا *da dunyā sarā'e*, The inn of the world, the world, the earth. دار سراي *sarā'e-dār*, s.m. (5th) The keeper, or attendant at a caravansary. Pl. داران *dārān*.

سرباندي *sar-bāndcy*, s.f. (3rd) Pl. A piece of land or portion of a field left unploughed or uncut. 2. The fastening of the yoke of a plough. (Sing. not used.) See سرواندي

سرباندي *sar-bāndcy*, s.f. (3rd) Pl. Rope made of strips of leather. 2. The rope for fastening the yoke to the plough. See چرمينه

سر بسته *sar basta'h*, s.f. (3rd) A small turban, a kind of handkerchief or veil worn by women during household duties. Pl. سي *ey*. See خپوتکي

سرب *surup*, s.m. (6th) Lead. Sing. and Pl. (سرب). •

سرب *sirp*, adv. (corrup. of صرف) Solely, merely, purely, only, alone.

سرپاري *sar-pājzacy*, s.m. (1st) The name of a disease in which the face swells. Pl. ي *i*. (Pl.) The name of a tribe of Afghāns. سرپاري *sarpājzacy*, (Sing.) A man of the above tribe.

سرپاري *sarpājza'i*, s.f. (3rd) A woman of the above. Sing. and Pl.

سرويه *sar pūta'h*, s.f. (3rd) A virgin, a young unmarried woman (*lit.* head-concealed). Pl.

سي *ey*.

سروپوش *sar-posh* (W.) or *sar-pokh* (E.), s.m. (2nd) The cover or lid of a pot or other vessel.

Pl. سروپوشونه *sar-poshūnah* or *sar-pokhūnah*. (سروپوش).

سر تير *sar-i-tir*, adv. Quickly, speedily.

PA سرحد *sar-hadd*, s.m. (2nd) Boundary, limits, confines, frontier, extremity. Pl. سرحدونه *sar-haddūnah*.

P سرخ *surkh*, adj. Red. (In composition). سرخ باد *surkh bād*, s.m. (2nd) Erysipelas, St. Anthony's dance, or fire. Pl. بادونه *bādūnah*.

سرخ روي *surkh rā'e*, adj. Honorable, unabashed (person); (Fem.) سرخ رويه *surkh rā'ca'h*.

سرخ روي *surkh rā'i*, s.f. (3rd) Honour, character,

fame. Pl. اي *a'i*. سرخه *surkhah*, adj. Fair, cream coloured (as a horse).

سرخاب *surkhāb* or سرخاو *surkh-āo*, s. prop. The name of a river between Kābul and Jelālābad, a river in the Afridi country, which joins the Būrah river.

سرخچه *surkhchā'h*, s.m. (6th) A kind of apricot. Pl. سي *ey*.

سرخکه *sarkhaka'h*, s.f. (3rd) The name of a small bird, the *tā-ler*. Pl. سي *ey*.

سرخي *surkhi*, s.f. (3rd) Blight in corn, mildew. 2. The yellow jaundice. 3. (P) Redness, red paint, or red ink. Pl. اي *a'i*.

سرخي *surkha'i*, s.f. (6th) An embroidered fur-below, a piece of cloth sewed on to the legs of women's trousers, a frill. Sing. and Pl. See also سروزه

P سرد *sard*, adj. Cool, cold, damp, (only in composition). سرد و گرم *sard-o-garm*, A cold in the head. سرد سر *sard-ser*, adj. Very cold. سardi *sardi*, s.f. (3rd) Coldness, coolness, dampness. Pl. اي *a'i*. See سور

P سردار *sardār*, s.m. (5th) A chief, a commander, a head man. Pl. سرداران *sardārān*.

P سرداري *sardārī*, s.f. (3rd) Chiefship, rule, domination, lordship, supremacy. Pl. اي *a'i*. سرداري کول *sardārī kavul*, verb trans. To command, to rule over, to sway.

P سر رشته *sar-rishṭa'h*, s.f. (3rd) Connection, affinity. 2. Office, employment. 3. The end of a cord, a rope, a thread, a series. Pl. سي *ey*.

P سرو *sar-i-rū* or سرو *sarā-rū*, s.m. (5th) The cephalic vein in the arm. Pl. سروگان *sar-i-rūgān* or سروگان *sarā-rūgān*.

P سرزنش *sar-zanish*, s.m. (2nd) Reproof, rebuke. Pl. سرزنشونه *sar-zanishūnah*.

سر زوره *sar-z'warra'h*, s.f. (3rd) A declivity, a slope, descent. Pl. سي *ey*. See سرخوره and سرلوره

سر خوره *sar-dz'warra'h*, s.f. (3rd) A declivity, a slope; dip, descent, slope. Pl. سي *ey*. See سر زوره

سر زړه *sar-jza'h*, s.f. (3rd) (W.) A species of

- mountain deer similar to the musk-deer. Pl. *ey*. See راموسی
- sar-sām*, s.m. (2nd) Delirium, phrensy. 2. A tumour or inflammation of the brain. Pl. *sar-sāmūnah*.
- sar-sāya'h*, s.f. (3rd) Alms given to the poor on the breaking up of the Muḥammadan Lent. 2. A veil given to a daughter by the father on the last day of her marriage festivities. Pl. *ey*.
- sar-sar*, s.m. (9th) A cold boisterous wind (corrup. of *صعر*). Sing. and Pl. Also باد *bād-i-sarsar*.
- sarsarī*, adj. Easy, trivial, trifling, facile, careless.
- sar-shū-hī*, s.f. (3rd) A weight of about half-an-ounce. Pl. *a'ī*.
- sarisht* or *sirisht*, s.m. (2nd) Nature, temperament, constitution, disposition, complexion. Pl. *sarisht-ūnah*, etc.
- sargh*, s.m. (2nd) A saddle (prob. from *ا* *sarg*). Pl. *sarghūnah*.
- sarghanah*, s.m. (6th) A head man, a chief, a great person. Sing and Pl.
- sar-ghūdd*, s.m. (9th) A glandular swelling of the neck. Sing. and Pl.
- sarfa'h*, s.f. (3rd) Gain, profit, advantage. 2. Sparing or frugal in expense. 3. Deficiency, shortcoming, default, remissness, forbearance. 4. (P) A cough. Pl. *ey*.
- sarkār*, s.m. (5th) Government, estate, property, a district of several *parganahs*. 2. A superintendent. Pl. *sarkārān*.
- sarkārī*, s.f. (3rd) Superintendence, government. Pl. *a'ī*. 2. adj. Belonging to the state or to government.
- sarkārīnī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Durānis. *sarkārīnāy* (Sing.) A male of the above tribe. *sarkārīnā'ī*, s.f. (3rd) A female of the above. Sing. and Pl.
- sar-kundā'ī*, s.f. (6th) A girl with hair cropped, cropped hair, allowing the hair to grow altogether. Sing. and Pl. *sar-*

- kundācy*, s.m. (1st) A cropped head of hair on a male, the hair cut short; a boy or man with short hair. Pl. *ī*. 2. adj. Hanging with the heels in the air and head undermost. *sar-kundācy karul*, verb trans. To hang up by the heels.
- sar-kob*, adj. Overlooking, commanding, overtopping (as a fort). 2. An overlooker, a superintendent, a foreman.
- sar-kūzī*, s.m. (1st) A hog. *sar kūzī*, s.f. (8th) A sow. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See خروشو
- sar-kūzī*, s.f. (3rd) Meekness, humility, lowliness, modesty, submission. Pl. *a'ī*. *sar-kūzī karul*, verb trans. To act with or display meekness, humility, or submission.
- sir-ka'h*, s.f. (3rd) Vinegar. Pl. *ey*.
- sirka'ī*, s.f. (6th) A scarlet fly or lady fly. Sing and Pl. See *بخملی*.
- sar-gardān*, adj. Distressed, humbled, confounded, stupified, straying, wandering; (Fem.) *sar-gardāna'h*.
- sar-gardānī*, s.f. (3rd) Distress, confusion, amazement. Pl. *a'ī*. *sar-gardān karul*, verb trans. To distress, to confound, to perplex, to annoy.
- sar-garrācy*, s.m. (1st) A kind of sweet-scented grass used for fodder. Pl. *ī*.
- sar-gashṭah*, adj. Head-turned, giddy, affected in the head, wandering, at a loss. *sar-gashṭah karul*, verb trans. To turn one's head, to make giddy, to cause to wander in mind. *sar-gashṭagī*, s.f. (3rd) Affliction, wandering, giddiness. Pl. *a'ī*.
- sar-gala'h*, s.f. (3rd) A grazing tax levied on all cattle. Pl. *ey*.
- sar-māl*, s.m. (2nd) A rope for fastening a load on a camel, that one part may not separate from the other. Pl. *sar-mālūnah*.
- sar-māya'h*, s.f. (3rd) Capital, stock-in-trade, fund, means, etc. Pl. *ey*.

ف *surma'h*, s.f. (3rd) Black antimony, or an ore of lead applied to the eyelids. Pl. *ey*. *ey*. *surma'i*, adj. Greyish, of the colour of *surma'h*. See *رانجه*

ف *surna*, s.f. (6th) A clarion, a hautboy. (E.) Sing. and Pl., (W.) Pl. *surnāwī*.

*sur-nāchī*, s.m. (5th) A clarion or hautboy player. Pl. *sur-nāchī-ān*; or *surnā'i*. Pl. *surnā'īān*.

ف *sar-nāma'h*, s.f. (3rd) A title-page, address, superscription of a letter, direction. Pl. *ey*.

*sarinda'h*, s.f. (3rd) A kind of violin. Pl. *ey*. See *غچکه*

*sarangaey*, s.m. (1st) A mine, a gallery, a subterranean passage, an adit. Pl. *ey*. (سرنگت).

*sar-wāsh* (W.) or *sar-wākh* (E.) s.m. (2nd) A fastening for a cow or ox. Pl. *سروابونه* *sar-wāshūnah* or *sar-wākhūnah*. Also *سروابوني* *sar-wāshāey* or *sar-wākhāey*, s.m. (1st). Pl. *ey*. See *وابه*

*sar-wāndī* or *sarwāndey*, s.f. (3rd) Pl. A piece of land or portion of a field left uncut or unploughed. 2. The fastening of the yoke to a plough. (Sing. not used.) See *سرابند*

*sarnat-ka'h* or *sarnat-ka'h*, s.f. (3rd) A spark of fire, a particle of live coal, etc. Pl. *ey*. See *سکرونه*

ف *sarod*, s.m. (2nd) A song, modulation, melody. Pl. *سارودونه* *sarodūnah*. *sarodī*, s.m. (5th) A singer. Pl. *sarodī-ān*.

ف *sarwar*, s.m. (5th) A leader, a chief, a principal. Pl. *sarwarān*. *sakhtī-sarwar*, s. prop. The name of a saint, and shrine in the Derajāt, west of Derah *Ghāzi Khān*. *sarwarī*, s.f. (3rd) Leadership, rule, sway. Pl. *ey*.

*sar-wazana'h*, s.f. (3rd) The part of the drawers through which the waist string runs. 2. An embroidered furbelow, a frill, a piece of cloth sewn to the legs of women's drawers, or trousers. Pl. *ey*. See *سرخني*

ف *sar-o-sāmān*, s.m. (2nd) Goods and chattels, property, etc. Pl. *sāmān-ānah*.

*sarwa'h*, s.f. (3rd) The cypress tree. Pl. *ey* (from *سرو*). *sarw-shān*, adj. Like a cypress. *sarw-i-kadd* or *sarw-kadd* or *sarw-kāmat*, adj. Tall and graceful, like the cypress in stature. *sarw-i-ravān*, A moving cypress, a sweetheart moving gracefully.

*sara'h*, s.f. (3rd) Manure, dung. Pl. *ey*. *sara'h kamul* or *sara'h war-kamul*, or *sara'h āchamul*, verb trans. To manure (as land). See *سرا*. 2. adj. Pure, prime, best sort, genuine, honest, sincere, candid, strict. (سکرا). See *کره*

*sarah*, adv. With, along with, together, in company, society, etc. It is often prefixed by *lah*, the particle governing the ablative case; thus *lah mā sarah*, Along with me. *lah mā sarah*, or *lah mā sarah*, Along with me or us, together with thee or you, and with him or them.

*sara'h shna'h* or *sara'h o-shna'h*, s.f. (3rd) A rainbow. Pl. *ey*. See *د بودي تال*

*sara'h makha'h*, s.f. (3rd) An eruption of the body. Pl. *ey*.

*sarah-war*, adj. Broad, wide, ample, extended; (Fem.) *sara'h-nara'h*. See *سور* *sarah-war-tob*, s.m. (2nd) Breadth, width, amplitude, latitude, broadness, extent. Pl. *tob-ūnah*.

*suri-yānī*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghan tribe. *suri-yānāy*, Sing. A male of the above tribe. *suri-yānā'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

*srikkh*, s.m. (2nd) The name of a tree (Seris mimosa). Pl. *srikkhūnah*.

*saresh* (W.) or *sarekh* (E.) s.m. (2nd) Glue, birdlime. 2. Stickiness, adhesiveness, cohesion. Pl. *sareshūnah* or *sarekhūnah*. See *سليخ*

صاف *siri saf*, s.m. (6th) A kind of muslin. Sing. and Pl.

سريع *sariæ*, adj. (from سړع) Quick, nimble, ready.

ورخ *sari-warakh*, s.m. (2nd) The head of a stream, the part from whence the water flows. 2. The commencement of any work or business. Pl. *sari-warakhūnah*. See ورخه and ورخ.

سړبنی *sarr-banī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns. *sarr-banaey* (Sing.) A male of the above tribe. *sarr-bana'ī*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

سړپ *srrap*, s.m. (5th) The sound of walking in mire, the sound of a smack or thump, the sound from striking with a sword or spear. 2. Slapping, clapping sound. 3. Vox congressus in coitu. Pl. *srrapa-hār*. *srrapa-hār laral*, verb trans. To emit a squashy sound as from walking in mud, etc.; or *srrap-srrap kawul*, verb trans.

سړزى *sarr-zī* (W.) or سړزى *sar-zī* (E.) s.f. (3rd) Cold, coldness, frigidity, chillness. Pl. *ī*. See سور.

سړونک *sarr-matka'h* or سړونک *sar-matka'h*, s.f. (3rd) A spark, an ember, a live coal, a piece of lighted charcoal, etc. Pl. *ī*. See also سکروته.

سړ *sarrah*, adj. Free, liberated, relieved, done, finished, out. 2. Pure, genuine. Also written سړ *sarra*.

سړه *sarrah-barrn*, s.m. (6th) The name of one of the two grand divisions of the Afghāns, a number of the tribes of which dwell in the plain of Peshāwer, and to the north. See Introduction to Grammar, page 9. Sing. and Pl.

سړه *sarrah-barrnaey*, s.m. (1st) A man of one of the tribes of the above division of the Afghāns, an Eastern Afghān. Pl. *ī*.

سړه *sarrah-barrna'ī*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

سړه *sarra'h-kakarra'h*, adj. Stone dead, dead as a door-nail (*lit.* cold and dry).

سړه *sarra'h-lirey*, s.f. (3rd) Pl. Fever and ague. Also written سړه *sarra'h-larvey*.

سړى *sarraey*, s.m. (1st) A man, a human being, an individual. Pl. *ī*. *sarraey tob*, s.m. (2nd) Humanity, the nature of man as distinguished from the brute, human nature. Pl. *tobūnah*. Also سړى *sarraey hosh* or *hokh*, s.m. (9th). Sing. and Pl.

سزا *sazā*, s.f. (6th) Punishment, correction, penalty, chastisement, retribution. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. سزاوي *sazāwī*. سزا ورکول *sazā war-karūl*, verb trans. To punish, to chastise, to correct, to avenge.

سزاوار *sazā-wār*, adj. Worthy, deserving, fit, suitable, excellent, proper, applicable; (Fem.) سزاوړه *sazā-wāra'h*.

سزاوړى *sazāwārī*, s.f. (3rd) Worthiness, suitability, excellence, justness, merit. Pl. *ī*.

سزاوړل *sazāwul*, s.m. (5th) A tax-gatherer, a bailiff, a land steward. Pl. سزاوړلن *sazāwulān*.

سړه *sajza'h*, s.f. (3rd) (W.). See سړه Pl. *ī*.

سړ *sajz*, s.m. (5th) The whiz, whistle, hiss, ring, crack, etc. of a bullet, cannon ball, or the like. Pl. سړه *sajzahār*. See سخ and سځ.

سړى *sajz*, adv. The present year; or سړى *sajzanary kāl*. See سځ and سځ.

سړى *sajzacy*, s.m. (1st) (W.) The lungs, the lights. Pl. *ī*. Also سځى *sagaey* (E.) Pl. *ī*.

سړه *sajz-ma'h*, s.f. (3rd) The nostril, the aperture through the nose. Pl. *ī*. See سړه and سپينگه.

سپار *saspār* or *sispār*, s.m. (2nd) A ploughshare. Pl. سپارونه *saspārūnah* or *sispārūnah*. See پاله.

سپور *saspor*, s.m. (2nd) A mattock, a hoe. Pl. کوداني and سپورونه *sasporūnah*. See سپورونه.

سست *sust* or *sast*, adj. Loose, relaxed, weak, lazy, slothful, idle, neglectful, slow, tardy, inactive, indolent, feeble, languid, soft, frail, remiss, impotent; (Fem.) سسته *susta'h* or *sasta'h*. سست دام *sust-dām*, s.m. (2nd) A net for catching birds, left loose and not drawn

**slight.** Pl. **سست دامونه** *sust-dāmūnah*.  
**سست کول** *sust karul*, verb trans. To relax,  
 to loosen, to make weak or languid, to effemi-  
 nate. **سستی** *sustī* or *sastī*, s.f. (3rd) Laziness,  
 slothfulness, idleness, slowness, negligence,  
 dilatoriness, remissness, relaxation, languor,  
 slothfulness. Pl. **سستی کول** *sustī* or  
*sastī kārul*, verb trans. To idle away, to do  
 nothing, to fiddle-faddle, to dawdle, to act  
 with remissness, negligence, sluggishness, etc.

**سشکه** *sash-kalah*, adv. Always, at all times,  
 ever. See **تلتله** and **هرکه**, **زشکه**.

**سشا** *sashā* (W.) or *sakhā* (E.) s.f. (6th) The  
 sound produced by meat roasting, fizz, etc.  
 (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **سشای** *sashānī*.

**سشسوره** *sashsora'h* (W.) or *sahsora'h* (E.) s.f.  
 (3rd) A mattock, a hoe. Pl. **سشسوره** *cy*. See  
**کودالی** and **سشسوره**.

**ساطر** *saṭar*, s.m. (2nd) A line, a rank, a row,  
 a series, a lineament. Pl. **ساطرونه** *satarūnah*.  
**ساطر کنهل** *saṭar k'shal* (W.) or *k'khal* (E.) To  
 draw a line or mark for writing on, etc.

**سعادت** *sa'ā-dat*, s.m. (2nd) (from **سعد**) Feli-  
 city, happiness, good fortune, prosperity, etc.  
 Pl. **سعادتونه** *sa'ā-datūnah*. **سعادت من**  
*sa'ā-dat-man* or **مند** *mand*, adj. Happy, for-  
 tunate, prosperous; (Fem.) **سعادت منه**  
*sa'ā-dat-mana'h* or **مند** *manda'h*. **سعادت**  
*sa'ā-dat-mandī*, s.f. (3rd) Prosperity,  
 happiness, felicity. Pl. **سعی** *a'i*.

**سعد** *su'ed*, s.m. (2nd) The name of a leaf used  
 in medicine. Pl. **سعدونه** *su'edūnah*.

**سعیه** *sa'āya'h*, s.f. (3rd) (corrup. of **سعی**),  
 Attempt, effort, endeavour, essay, purpose,  
 enterprise, etc. Pl. **سعی کول** *cy*. **سعیه کول**  
*sa'āya'h karul*, verb trans. To endeavour, to strive, to  
 attempt, to essay.

**سغ** *sagh*, s.m. (5th) The hiss, whiz or whistle  
 of a bullet, rustle, whirl, etc.; the whizzing  
 sound produced by the flying of a partridge,  
 pigeon, or wild duck. Pl. **سغهار** *sagha-hār*.  
**سغهار لارل** *sagha-hār laral* or **سغ کول** *sagh-*  
*sagh karul*, verb trans. To whiz, to hiss, to

whistle, to whirl, to make a rustling, whizzing  
 sound.

**سغیدل** *sughedal*, verb trans. To become per-  
 forated, stabbed, probed, stuck, punctured,  
 impaled, drilled, etc. Pres. **سغیژی** *sughejzi*  
 (W.) or **سغیگی** *sughegi* (E.); past **سغیده**  
*nu-sughedah* or **سغیده** *nu-sugheda*; fut. **سغیده**  
*nu bah sughejzi* or **سغیده** *nu bah*  
*sughegi*; imp. **سغیده** *nu-sughejzah* or **سغیده**  
*sughegah*; act. part. **سغیدونکی** *sughedūnacy*  
 or **سغیدونی** *sughedūnacy*; past part. **سغیدل**  
*sughedalacy*; verb. n. **سغیدنه** *sughedana'h* or  
**سغیده** *sughedah*. **سغول** *sugharul*, verb trans.  
 To stick, to pierce, to stab, to prick, to prick,  
 to probe, to puncture, to impale, to spear.  
 Pres. **سغوی** *sugharī*; past **سغاه** *nu-sughā-*  
*ruh* or **سغاه** *sughāro*; fut. **سغوی** *nu*  
*bah sugharī*; imp. **سغوه** *nu-sugharah*;  
 act. part. **سغویونکی** *sughamūnacy* or **سغوونی**  
*sugharūnacy*; past part. **سغولی** *sugharūlacy*;  
 verb. n. **سغونه** *sughamuna'h*.

**سغولی** *sugharūlacy*, adj. (past part.) Stuck,  
 stabbed, punctured, probed, speared, etc.;  
 (Fem.) **سغولی** *sugharūlī*. Pl. (Masc. and  
 Fem.) **سغولی** *ī*.

**سفر** *saṭar*, s.m. (2nd) Journey, travel, voyage,  
 campaign, travelling, journeying, etc. Pl.  
**سفره** *saṭarūnah*. **سفر کول** *saṭar karul*,  
 verb trans. To travel, to journey, to make a  
 voyage, to retire, to depart. **سفر تل**  
*saṭar t'al*, verb intrans. To go a journey, to  
 set out to travel, to go a voyage, etc. **سفری**  
*saṭarī*, s.f. (3rd) Travelling, provisions. Pl.  
**سفری** *a'i*.

**سفره** *suṭra'h*, s.f. (3rd) The anus. Pl. **سفره** *cy*.  
 See **سفره**.

**سغوف** *sufūf*, s.m. (6th) A medicine taken dry  
 and unmixed, a powder (in opposition to an  
 electuary). Sing. and Pl. See **سغوف** and **سغوف**.  
**سغیدار** *safedār*, s.m. (5th) The white poplar  
 tree, the wood of the poplar. Pl. **سغیداران**  
*safedār-ān*. See **سغیدار**.

**سقا** *sakḥāo* or **سقا** *sakḥom*, s.m. (5th) A water

carrier. Pl. سقاوان *sakṭāwān* or سقاوان *sakṭōwān* (corrup. of سقا *saqa*).

▲ سقاوه *sakṭāwā'h*, s.f. (3rd) A reservoir, a cold bath. Pl. سقا *ey*.

▲ سقر *saqar*, s.m. (9th) (from سقر *saqar*) Hell, the infernal regions. Sing. and Pl.

▲ سقف *sakf*, s.m. (2nd) Roof, ceiling, canopy a platform. سقفونه *sakfūnah*.

▲ سقالات *saklāt*, s.m. (2nd) A kind of red or scarlet cloth. Pl. سقالاتونه *saklātūnah*.

سکاري *shārracy*, s.m. (1st) The pleurisy. Pl. ساري *ī*.

سکالوه *skāl-wah*, s.m. (6th) Discourse, mention, talk, discussion. 2. The sound of conversation, muttering, buzz, hum, murmur. 3. The sound of footsteps, etc. Sing. and Pl. سکالوه *skāl-wah kawul*, verb trans. To discuss, to mention. 2. To murmur, to hum, to make a muttering, buzzing sound. 3. To sound as footsteps. See سکالوه and سکوسي *skūsī*.

سکار *skārri*, adj. Dark complexioned, agreeable, fresh, healthy looking. 2. A bay coloured horse; (Fem.) سکاره *skārri'ah*.

▲ سکت *sakta'h*, s.f. (3rd) (from سکت *sakta*) Apoplexy, a pause, a trance, vacancy, hiatus. Pl. سکت *ey*.

▲ سکر *sukr*, s.m. (9th) (from سکر *sukr*) Intoxicating drink, wine, intoxication. Sing. and Pl.

▲ سكرات *sakarāt*, s.f. (1st) Agency, fainting, senselessness. Pl. سكرات *sakarāti*. سكرات موت *sakarāt-i-maut*, The pangs or agony of death, the point of death.

سکروته *skarnattā'h*, s.f. (3rd) Burning charcoal, a live coal, an ember. Pl. سکرته *ey*. See also سرونکه *seronke*.

سکړړوک *sukrruk*, adj. Lame of a hand or hands, having lost the use of hands and feet, lame, powerless in the limbs; (Fem.) سکرکه *sukrruk-ah*. سکړړوک کيدل *sukrruk kedāl*, verb trans.

To become powerless in the limbs, to lose the use of hands and feet, etc. سکړړوک کول *sukrruk kawul*, verb trans. To render powerless, etc.

سکستل *skustal*, verb trans. To shear, to prune, to clip, to thin (as the hair of a horse, camel, etc.) Pres. سکلي *skuli*; past سکست *wu-*

*skust*; fut. سکلي *wu bah skuli*; imp. سکله *wu-skulah*; act. part. سکستونکي *skustūnkaey* or سکستوني *skustūnaey*; past part. سکستالي *skustalaey*; verb.n. سکستنه *skustana'h*.

سکشتل *skashtal* (W.) or *shakhtal* (E.) verb trans. To cut out, to shape (as clothes), to plan, to design, etc. Pres. سکري *skarrī*; past سکشت *wu-skasht* or *wu-shakht*; fut. سکري *wu bah skarrī*; imp. سکري *wu-skarrī'ah*; act. part. سکشتونکي *skashtūnkaey* or *shakhtūnkaey* or سکشتوني *skashtūnaey* or *shakhtūnacy*; past part. سکشتالي *skashtalaey* or *shakhtalacy*; verb. n. سکشتنه *skashtana'h* or *shakhtana'h*.

سکل *s'kal*, verb trans. To drink, to quaff, to imbibe, to drink up. For conjugation see سکل *skunddal*, verb trans. To pinch, to tweak, to pain, to hurt, to gall. Pres. سکندي *skunddī*; past سکنده *wu-skunddah* or سکند *wu-skundda*; fut. سکندي *wu bah skunddī*; imp. سکنده *wu-skunddah*; act. part. سکندونکي *skunddūnkaey* or سکندوني *skunddūnaey*; past part. سکندالي *skunddalaey*; verb. n. سکنده *skunddana'h*.

سکنجين *sikanjabīn*, s.m. (6th) Lime-juice or other acid mixed with sugar or honey, oxymel. Sing. and Pl.

سکندر *sikandar*, s. prop. Alexander the Great. Also written اسکندر *ishandar*.

سکو *sko*, s.m. (2nd) Sewing, a stitch, a seam. Pl. سکونه *sko-ūnah*. See سکوي *skūy*.

سکور *skor*, s.m. (4th) Charcoal, fuel. Pl. سکاره *skārah*.

سکول *skmal*, s.m. (2nd) Shearing, clipping, cutting off wool, hair, nap, etc. by shears. Pl. سکولونه *skmalūnah*. سکول کول *skmal kawul*, verb trans. To shear, to clip. See سکستل *skustal*.

سکول *s'kawul*, verb trans. (caus.) To cause to drink, imbibe, drink up, to water as a horse, cattle, etc. 2. To draw out, to unsheath. See سکول *skul*.

سکون *sukūn*, s.m. (9th) Quietude, rest, peace, tranquillity. Sing. and Pl.

سکونت *sukanat*, s.m. (2nd) (from سکن) Residence, habitation, dwelling. 2. Tranquility, rest. Pl. سکونتونه *sukūnatūnah*. سکونت کیدل *sukūnat kedāl*, verb trans. To dwell, to reside, to sojourn, to abide, to continue, to rest. See آستیدل کول *sukanat karul*, To take up one's residence, to inhabit, to occupy, to dwell in.

سکوي *sko-e*, s.m. (2nd) Sewing a seam, a stitch. 2. Solicitude, anxiety. Pl. سکويونه *sko-eūnah*. See سکو

سکول *sko-yal*, verb trans. To scrape, to rub, to clean by scraping, to remove or take off by rubbing, to scratch (as the flesh when itching). Pres. سکويي *sko-yī*; past سکويه *wu-sko-yah*; fut. سکويي *wu bah sko-yī*; imp. سکويه *wu-sko-yah*; act. part. سکويونکي *sko-yūnkacy* or سکويوني *sko-yūnacy*; past part. سکويلي *sko-yalacy*; verb. n. سکويه *sko-yana'h*.

سکويانه *sko-yana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Scraping, rubbing, scratching, cleaning, etc. Pl. سي *cy*.

سکا *sika'h*, s.f. (3rd) A stamped coin, a coining die, an impression on money. 2. Lead. Pl. سي *cy*. 3. adj. Current, sterling. 4. Heavy, weighty, respectable. 5. Dull, stupid, heavy (corrup. of ا.)

سکا *sakah*, adj. A full brother of the same parent, related, akin (سگا).

سکا *skah*, adv. Then, therefore, moreover, finally. 2. As if, as it were. See وسکا

سکھ *sikh* or سيک *sikh*, s.m. (5th) A Sikh, a disciple, a follower of Nānak. Pl. سکھان *sikhān* or سيکھان *sikhān*. Also written سيکت *sik*. Pl. سيکان *sikhān*.

سگ *sag* or سگني کال *sagnacy kāl*, adv. The present year. See سچ and سږ

سگل *sugul*, s.f. (1st) A kind of buskin made of the fresh skin of any animal, worn during the winter season when snow is on the ground. Pl. سگل *sugulī*.

سگال *sigāl*, s.m. (2nd) Thought, suspicion, imagination. 2. Enmity, hatred. 3. Word, speech. P. سگالونه *sigālūnah*. سگال بد *bad-*

*sigāl*, adj. Evil-minded, malevolent, malignant; (Fem.) سگاله بد *bad-sigāla'h*.

سگالو *saglā-wo*, s.m. (5th) An otter, the water-dog. Pl. سگالوگان *saglā-wo-gān*.

سگالي *sugala'i*, s.f. (6th) A hiccough, the hiccough, a sob. 2. The death-rattle in the throat. سگالي وهل *sugala'i wahal*, verb trans. To hiccough, to sob, to give a convulsive sigh.

سگه *saga'h*, s.f. (3rd) Stock, capital, means, profit. 2. A share or portion of land. Pl. سي *cy*. 3. adj. Acquired, gained, collected.

سگي *sagacy*, s.m. (1st) The lungs, the lights. Pl. سي *cy*. See سري

سل *sal* or سيل *sil*, adj. A hundred; or سو *sau*. سل کلني *sal* or سيل *sil kalanacy*, adj. A hundred years old; (Fem.) سي *a'i*. سل خبري سري يودي *sal khabarcy sir yey yow dacy*, A hundred words and one meaning, "A long story about nothing."

سل *sill*, s.m. (2nd) A consumption, hectic fever. Pl. سلونه *sillūnah*.

سلارزي *salār-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns. سلارزي *salār-zacy*, Sing. A male of the above tribe. سلارزي *salārza'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

سلاره *salāra'h*, s.f. (3rd) A kind of striped cloth. Pl. سي *cy*.

سلام *salām*, s.m. (2nd) Peace, safety. 2. Salutation. Pl. سلامونه *salāmūnah*. سلام کول *salām karul*, verb trans. To salute, to hail, to accost, to bid good bye, to say adieu. سلام علمکم *salāmun elaikum*, "Peace be unto you," a form of salutation the reply to which is علمکم السلام *elalikum-us-salām*, "Unto you be peace." سلام آخستل *salām ākhistal*, verb trans. To return a salutation. سلام آچول *salām ācharul*, verb trans. To salute.

سلامت *salāmat*, s.m. (2nd) (from سلم) Safety, salvation, health, recovery, tranquility. Pl. سلامتونه *salāmatūnah*. 2. adj. In safety, well, safe. سلامتني *salāmātī*, s.f. (3rd) Safety, health, in health or in safety. Pl. سي *a'i*. سلامت والي *salāmat wālacy*, s.m. (1st)

Health, safety, recovery, tranquility. Pl. *والی wālī*.

س *salā'ī*, s.f. (3rd) A needle, a bodkin, a piece of wire used in depriving a person of sight. Pl. *ا'ī a'ī*.

س *salā'ī*, s.m. (5th) The upright pillar of a Persian wheel which sets the wheels in motion. Pl. *سلائیگان salā-igān*.

س *salatt*, s.m. (2nd) A shield, a target, made deep and round. Pl. *سلاطون salatt-ūnah*.

ا *silsil-i-baul*, s.m. (9th) A diabetes, morbid copiousness of urine. Sing. and Pl.

ا *silsila'h*, s.f. (3rd) A series, a set, a chain, a concatenation; succession, descent of a family, pedigree, genealogy. Pl. *عی ey*.

ا *sultān*, s.m. (5th) (سلطان) A sovereign, a prince, an emperor, a king. Pl. *سلطانان sultānān*. *سلطانی sultānī*, adj. Royal, regal, princely, belonging to a sultan.

ا *saltanat*, s.m. (2nd) Empire, dominion, sway, sovereignty, kingdom, reign. Pl. *سلطنتونه saltanat-ūnah*. *سلطنت کول saltanat karul*, verb trans. To rule, to reign, to exercise sovereignty or dominion.

ا *salaf*, s.m. (6th) (سلف) An ancestor, a predecessor. Sing. and Pl.

س *salga'ī*, s.f. (6th) A hiccough, a sigh, a sob. Sing. and Pl. 2. The death rattle in the throat. *سگنی salga'ī karul*, verb trans. To hiccough, to sigh, to sob. See also *سگنی*.

س *silamchī*, s.m. (5th) A wash-hand basin of metal with a cover to it, a basin. Pl. *سلمچیان silamchīān*.

ا *sulūk*, s.m. (2nd) Mode, manner, conduct, way, road. 2. Intercourse, usage, treatment, civility, kindness, attention. Pl. *سلوکونه sulūk-ūnah*. *سلوک کول sulūk karul*, verb trans. To treat, to proceed with, to hold intercourse, etc.

ا *sulam*, adj. Celebrated, famous, noted, well known, notorious; (Fem.) *سولمه sulamu'h*.

س *sala'h*, s.f. (3rd) A pig or mass of iron or other metal. Pl. *عی ey*.

س *salacy*, s.m. (1st) A ring for the finger. Pl. *ی ey*.

س *salekh*, s.m. (2nd) Glue, bird-lime. 2. Cohesion, stickiness, adhesiveness, gumminess. Pl. *سلیخونه salekh-ūnah*. Also *سلیس salesh* (W.) or *سلیک salekh* (E.) Pl. *سلیسونه salesh-ūnah* or *سلیکونه salekh-ūnah*. Also *سلیخت salekht* (E.) or *سلیشت salesht* (W.) Pl. *سلیختونه salekht-ūnah* or *سلیشتونه salesht-ūnah*.

س *salekht-nāk* or *سلیخت ناک sal-esh-t-nāk* (W.) or *سلیکht-nāk* (E.), adj. Sticky, adhesive, viscous, clammy, glutinous; (Fem.) *سلیخت salekht* or *سلیخت ناکه salesht-nāka'h*.

ا *salika'h*, s.f. (3rd) Nature, taste, good disposition, genius, method, knack, address, dexterity, knowledge. Pl. *عی ey*.

ا *salīm*, adj. Mild, meek, humble, pacific, affable. 2. Healthy, perfect; (Fem.) *سلیمه salīma'h*. *سلیم الطبع salīm-ut-tabæ*, adj. Mild or gentle in disposition, pacific, mild.

ا *sulcymān* or *sulīmān*, s. prop. Solomon the son of David. *تخت سلیمان takht-i-sulīmān*, The name of a mountain in Afghānistān, part of the range so called, near the Indus, on which Solomon's throne is said to have rested, and in the vicinity of which the Afghāns first dwelt on their immigration from the west. See Introduction to Grammar, p. 7.

*سولیمان خیل sulīmān khel*, s.m. (6th) The name of a tribe of Afghāns, a male of the tribe. Sing. and Pl. *سولیمان خيله sulīmān khela'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. *عی ey*. *سولیمانی sulīmānī*, s.f. (5th) A name sometimes given to Afghāns in general. Pl. *سولیمانیان sulīmānī-ān*. s.f. (6th) *سولیمانی sulīmānā'ī*. Sing. and Pl.

پ *sum*, s.m. (2nd) The hoof of a horse, ass, mule, etc. Pl. *سومونه sum-ūnah*. See *سوه*.

س *sam*, adj. Level, straight, flat, even, plane, flush, etc.; (Fem.) *سامه sama'h*. *ساره ساره sarah-sam*, adv. Equally, in the same manner or degree. *سامدل samedal*, verb intrans. To become level, flat, even, plane, etc. Pres.



*samejzi* (W.) or *samegi* (E.); past *شاه sam shah* or *شاه nu-shah*; fut. *شاه sam bah shi* or *شاه bah nu-shi*; imp. *شاه sam shah* or *شاه nu-shah*; act. part. *سمیدونکی samedānkaey* or *سمیدونکی samedānaey*; past part. *سم sam* or *شوی sam shawaey*; verb. n. *سمیدنه samedana'h* or *سمیده samedah*. *سمول samarvul*, verb trans. To level, to flatten, to make even, to smooth. Pres. *سموی samarwi*; past *سم کر sam karr* or *کر nu-karr*; fut. *سم به کری sam bah krrī* or *به کر bah nu-krrī*; imp. *سم کره sam krrah* or *کره nu-krrah*; act. part. *سموونکی samawūnkaey* or *سموونکی samawūnacy*; past part. *سم sum karracy*; verb. n. *سمونه samawūna'h*.

*سم والی sam-nālaey*, s.m. (1st) Flatness, evenness, level, smoothness. Pl. *والی wālī*.

▲ *سم samm*, s.m. (2nd) Venom, poison, virus. 2. *سم*, A description of arrow. Pl. *سمونه samm-ūnah* or *samūnah*.

▲ *سماع samāe*, s.f. (1st) or *سماعه samāea'h*, s.f. (3rd) Hearing, listening, the sense of hearing or listening. 2. A song, singing. Pl. *سماع samāei* or *سماعی samāeey*. *سماعت samāeat*, s.m. (2nd) Hearing. Pl. *سماعتونه samāeat-ūnah*. *سماعت کول samāeat karvul*, verb trans. To hear.

▲ *سماق sumāk*, s.m. (2nd) Sumac (*Rhus coriaria*). 2. The hardest marble, porphyry. Pl. *سماقونه sumāk-ūnah*; or *سماق sumāgh*, etc.

*سمت simt* or *samt*, s.m. (6th) A way, path, side, quarter, part, towards. Sing. and Pl.

*سمت smats*, s.f. (1st) A cavern, a cave, a grotto, a cavity. 2. A mine, an excavation, a subterranean passage. Pl. *سمت smatsi*. Also *سمت smatsa'h*, s.f. (3rd). Pl. *سمت ey*. See *سمست* (سمج P).

▲ *سمر samar*, s.m. (9th) Narration, relation, evening conversations. Sing. and Pl.

*سمساره samsara'h*, s.f. (3rd) A large lizard or iguana, a land crocodile, or alligator. Pl. *سمساره ey*. See *سمسار* and *سمسار*.

*سمست samist*, s.f. (1st) A cave, a cavern, a

mine. Pl. *سمست samisti*. *سمست simista'h*, s.f. (3rd). Pl. *سمست ey*. See *سمساره*. Also *samsara'h*, s.f. (3rd) A large lizard or iguana, a chameleon. Pl. *سمست ey*.

*سمسوری sam-soraey*, s.m. (1st) An equal, one having the same rank, power, etc. Pl. *سمسوری ey*. *سمسوره samsora'h*, s.f. (3rd). Pl. *سمسوره ey*.

▲ *سمک samak*, s.m. (6th) The fish on which the earth is supposed to rest, the sign Pisces. Sing. and Pl.

*سم لاه sam lah lāsah*, adv. Speedily, with haste or celerity, soon, without delay.

P *سمن saman*, s.m. (6th) The jasmine. 2. The lily of the valley. Sing. and Pl. *سمن بوی saman-bo-e*, adj., as s.m. (5th) A lover. Pl. *سمن بویه saman-bo-e-ān*. *سمن بویه saman-bo-e-a'h*, s.f. (3rd) A mistress, a sweetheart. Pl. *سمن ey*.

P *سمند samand*, adj. A horse of a yellow colour; (Fem.) *سمنده samanda'h*.

P *سمندر samandar*, s.m. (5th) A salamander. Pl. *سمندران samandarān*.

*سمندروز samand-roz*, s.m. (6th) A kind of silk taffeta. Sing. and Pl.

▲ *سمور samūr*, s.m. (5th) A sable, a martin, a weasel. Pl. *سموران samūrān*. *د سمور پوست da samūr post*, s.m. (2nd) Sable-skin. Pl. *د سمور پوستونه postūnah*.

*سمه sama'h*, s.f. (3rd) A plain, a level tract of country. 2. The name of the country of the Yūsufzīs between the Kābul river and the mountains of Suwāt and Buner. Pl. *سمه ey*. See *سم*.

*سن san*, s.m. (9th) A year, age, year. Sing. and Pl. And *سنة sana'h*, s.f. (3rd). Pl. *سنه ey* (سنة A).

*سنار sunār*, s.m. (5th) A goldsmith, a worker in precious metals. Pl. *سناران sunārān* (E.).

S *سناری sunārī*, adj. Golden, gilded, gilt.

P *سنبل sunbul*, s.m. (6th) The hyacinth, the spikenard. 2. A flower (of an odoriferous plant). Sing. and Pl.; or *د سنبل گل da sunbul gul*.

▲ *سنت sunnat*, s.m. (2nd) Circumcision. 2. The

traditions of Muḥammad, ordinance, institute, rite. Pl. سنتونه *sunnatūnah*. سنت *sunnat* *karul*, verb trans. To circumcise. 2. To act up to the rites and ordinances of the Prophet. سنت جماعت *sunnat jamā'at*, The name of a class of Muḥammadans. اهل سنت *ahl-i-sunnat*, One who obeys the tenets of the Sunnah, one circumcised. سنتي *sunnati*, s.f. (3rd) Circumcision. Pl. *a'i*.

سنج *sanj*, adj. (act. part. of *ساجیدن*) A weigher, examiner, one who considers, who looks before he leaps; (Fem.) سنجه *sanja'h*. سنجول *sanjarul*, verb trans. To weigh, to examine, to consider, to ponder on.

سُنْج *sunj*, adj. Void, dreary, deserted, desolate; (Fem.) سُنْجَه *sunja'h*. سُنْج کدل *sunj kedal*, verb intrans. To become void, empty, desolate, deserted, etc. سُنْج کول *sunj karul*, verb trans. To desolate, to ruin, to make void or empty. سُنْج-وَالِي *sunj-wālaey*, s.m. (1st) Desolation, dreariness, voidness, emptiness, destitution. Pl. *wālī*. Also سُنْج توب *sunj-tob*, s.m. (2nd). Pl. سُنْج توبونه *tobūnah*. And سُنْج تا *sunj tā*, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *tā'ā*.

سَنَجَاب *sanjāb* or سَنَجَاب *sanjāp*, s.m. (2nd) Ermine, the grey squirrel. Pl. سَنَجَابونه *sanjābūnah* or سَنَجَابونه *sanjāpūnah*.

سِنْد *sind*, s.m. (2nd) A river. 2. The country of Sindh, extending from the Salt Range to Karāchi (سندھ). See سیند

سَنَد *sannad*, s.m. (2nd) A deed, a grant, a diploma, a signature, a document, proof, or certificate. Pl. سَنَدونه *sannadūnah*.

سَنَدَان *sandān*, s.m. (2nd) An anvil. Pl. سَنَدَانونه *sandānūnah*. See پلک

سَنَدَارَه *sandara'h*, s.f. (3rd) A song, a melody, modulation. Pl. *cy*.

سَنَدُورِي *sandūri*, adj. A scarlet colour obtained from *Thuia articulata*.

سَنَدَل *sundl*, s.m. (6th) Green ginger. Sing. and Pl. Also s.m. (5th) The lip. Pl. سَنَدَان *sundān*. See سوند

سَنَدَلَسِي *sandlāsī*, s.m. (5th) A mendicant, a

devotee, a caste of Hindū fakīrs. Pl. سَنَدَلَسِيَان *sundlāsīān*. See also سَنَاسِي

سَنَدَلَاک *sandlak*, s.m. (5th) A male buffalo. Pl. سَنَدَلَاگَان *sandlagān*. See ساندو

سَنَدْزَال *sandzal*, verb trans. To bale out, to empty, to pour out, to eject water, etc. Pres. سَنَدْزِي *sandzī*; past سَنَدْزَاک *nu-sāndzakh* or سَنَدْزَاک *nu-sāndza*; fut. سَنَدْزِي *nu bah sandzī*; imp. سَنَدْزَاک *nu-sāndzakh*; act. part. سَنَدْزَاکِي *sandzūkacy* or سَنَدْزَاکِي *sandzūnacy*; past part. سَنَدْزَاکِي *sandzālaey*; verb. n. سَنَدْزَاک *sandzana'h*.

سَنکِهَا *sankeā*, s.f. (6th) (corrup. of *s* سَنکِهَا) Arsenic. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. سَنکِهَاوِي *sankeā-wī*.

سَنگ *sang*, s.m. (9th) A stone, weight. Sing. and Pl. (used in composition). سَنگ اَسْوَد *sang-i-aswad*, The name of a black stone at Makka. سَنگ دل *sang dil*, adj. Hard-hearted, stony-hearted, cruel, obdurate, severe; (Fem.) سَنگ دِلَه *sang dila'h*. سَنگ دِلِي *sang-dilī*, s.f. (3rd) Hard-heartedness, cruelty. Pl. *a'i*. سَنگ رِزَه *sang-reza'h*, s.f. (3rd) Gravel, pebble. Pl. *cy*.

سَنگ رِزِي *sang-rezī*, s.f. (3rd) Flinging or throwing stones. Pl. *a'i*. سَنگ سَمَات *sang-i-samāk*, Porphyry. سَنگ سَار *sang-sār*, s.m. (6th) Stoning to death. Sing. and Pl. سَنگسَار کول *sangsār karul*, verb trans. To stone to death. سَنگ مَاشَه *sang-i-mašāna'h*, The stone, the gravel. سَنگ مَرْمَر *sang-i-marmar*, s.m. (6th) Marble. Sing. and Pl. See کَانَرِي

سَنگَار *singār*, s.m. (2nd) Ornament, dress, embellishment, decoration. Pl. سَنگَارُونَه *singārūnah*. سَنگَار کول *singār karul*, verb trans. To ornament, to decorate, to embellish.

سَنگَاوَرَرَن *singāwarrn*, s.m. (5th) A pole for steering, turning, or propelling a boat. Pl. سَنگَاوَرَنَان *singāwarrnān*.

سَنگ تَرَاش *sang-tarāsh*, s.m. (5th) A stone cutter. Pl. سَنگ بَرَان *sang barān* or سَنگ تَرَاشَان *tarāshān*. سَنگ شَوِي *sang-shō'i*, s.f. (3rd) Washing rice, etc.



before dressing. Pl. *a'i*. سنگ شوي کول *sang-sho'i kawul*, verb trans. To wash or clean rice, etc. سنگ ملتانہ *sang-multānah*, s.f. (3rd) (corrup. of *P* سنگ مٹانہ *sang-i-maṣāna'h*) The gravel, the stone. Pl. *ey*. *سنگ پاڑہ* *sang-pāḍa'h*, s. prop. The name of a mountain in the Khaiberi country, to the south, towards Tirāh, and separating the latter from the country of the Ismā-ʿil-zīs, a branch of the tribe of Orūkzī, one of the three divisions of the Khaiberis. It is at present called *سنگ پگہ* *sang-paga'h*.

*سنگر* *sangar*, s.m. (2nd) A breastwork of stones, etc., erected to close a pass or road; lines, entrenchments. Pl. *سنگرونہ* *sangarūnah*. See *بارہ*

*سنگزن* *sang-zan*, adj. Top-heavy, lop-sided, over-balanced; (Fem.) *سنگزنہ* *sang-zana'h*.

*سنگل* *sangal*, s.f. (1st) The arm from the elbow to the wrist, or to the end of the fingers. Pl. *سنگلی* *sangali*. Also *سنگلہ* *sangala'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*. See *خنک*

*سنگ لاکھ* *sang-lākh*, adj. Stony, rocky. 2. Arduous, difficult; (Fem.) *سنگ لاکھہ* *sang-lākha'h*.

*سنگین* *sangin*, adj. Weighty, heavy, of stone, stony, solid, thick; (Fem.) *سنگینہ* *sangina'h*. *سنگین دل* *sangin dil*, adj. Hard-hearted; (Fem.) *سنگین دلہ* *sangin dila'h*.

*سناہ مکہ* *sanah makī*, s.m. (9th) Senna leaves (*lit.* Makka senna). Sing. and Pl. See *سنا*

*سني* *sunni*, adj. as s.m. (5th) An orthodox Muhammadan who reveres the four successors of the Prophet, in opposition to the Shi'as, who revere ʿAlī. Pl. *سنيان* *sunni-ān*; (Fem.) *سني* *sunni*. Pl. *سنيان* *sunniām*. *سنت سنيہ* *sunnat-i-suniah*, Holy or orthodox law.

*سني توب* *sunni-tob*, s.m. (2nd) Orthodoxy, true faith, exactness in religion according to the tenets of the Sunnīs, in opposition to the Shi'as. Pl. *توبہ* *tobānah*. Also *سني گلوہ* *sunni-galvī*, s.f. (3rd). Pl. *گلوي* *galva'i*; and *سني والي* *sunni-wālaey*, s.m. (1st). Pl. *والي* *wālī*.

*سار* *sarrā*, s.m. (6th) The name of a plant from which tow is made (Crotalaria juncea). Sing. and Pl. (س) *s*.

*سار* *sau*, adj. (E.) One hundred. This word is only used with reference to more than one hundred, the Pughto for one hundred only being *سل* *sal*, which see.

*سوا* *siwā*, prep. or post-p. Besides, except, but, without.

*سوات* *suwāt* or *سواد* *sewād*, s. prop. The name of a valley north of the Kābul river, to the north-east of Peshāwer, inhabited by Yūsufzīs, once a flourishing Bhuddist kingdom, called Udjānā, mentioned by the Chinese historians.

*سواد* *sa-wād*, s.m. (2nd) Environs of a city, villages or territory belonging to a city or town. 2. (s) *sawād* or *s'wād*, Relish, sweetness, flavour, taste, pleasure. Pl. *سوادونہ* *sa-wād-ūnah*.

*سوال* *surāl*, s.m. (2nd) (from *سأل*) Question, interrogation, query, request, proposition, begging, questioning, interrogating. Pl. *سوالونہ* *surālūnah*. *سوال کول* *surāl kawul*, verb trans. To question, to interrogate, to beg.

*سوالی* *surālī*, s.m. (5th) A questioner, a beggar, an interrogator. Pl. *سوالیان* *surālīān*.

*سوانگ* *san'āng* or *snāng*, s.m. (2nd) Acting, disguise, imitation, mimicry, sham. Pl. *سوانگونہ* *snāngūnah*. *سوانگي* *swāngey*, s.m. (1st) A mimic. Pl. *سوانگي* *swānga'i*, s.f. (6th). Sing. and Pl. *سوانگ کول* *swāng kawul*, verb trans. To mimic, to imitate, to sham.

*سواڻي* *sawā'i*, s.f. (3rd) A quarter more. 2. Profit, interest. Pl. *سواڻي* *a'i*.

*سوپاري* *so-bārracy*, s.m. (1st) A plank on which washermen beat clothes. Pl. *سوپاري* *i*. See *سوپاري*

*سوپاري* *sūpārī*, s.m. (6th) Betel nut. Sing. and Pl.

*سوت بوت* *sūt-būt*, adj. Ill-natured, ugly, disagreeable, ill-favoured, grim, repulsive. 2. Tying firmly, tightening, pinioning. 3. All of a heap; (Fem.) *سوتہ بوتہ* *sūṭa'h-būṭa'h*. *سوت بوت تار* *sūt-būt tarral*, verb trans. To pinion, to tie firmly.

*satta'h*, s.f. (3rd) Fresh or hard dung of any animal in a heap. Pl. في *ey*.

*sūchah*, adj. Unadulterated, pure, without flaw, simple, sheer, unsophisticated, exclusive. 2. Unlucky, sinister, bad, evil, hurtful (سوجه).

*sokhtah*, adj. Burnt, consumed, scorched. Used in composition, as *dil sokhtah* دل سوخته or *dzān-sokhtah* خان سوخته, adj. Inflamed in mind, distressed, grieved, vexed, heart-burnt. سود *sūd*, s.m. (2nd) Profit, interest, usury. Pl. سودونه *sūdūnah*. سود من *sūd-man* or مند *mand*, adj. Profitable, beneficial, useful, lucrative, benefited, profited. سود مندی *sūd-mandi*, s.f. (3rd) Benefit, profitableness, advantage. Pl. في *a'i*.

سودا *saudā*, s.f. (6th) Trade, commerce, traffic, marketing. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. سوداوی *saudānī*. سودا سودا *sūd saudā*, Buying and selling, barter, trade, traffic, etc. سودا کول *saudā karul*, verb trans. To trade, to traffic, to barter, to buy, to sell. سوداگر *saudā-gar*, s.m. (5th) A trader, a merchant. Pl. سوداگران *saudā-garān*. سوداگری *saudā-garī*, s.f. (3rd) Trade, commerce, merchandise. Pl. في *a'i*.

سودا *saudā*, s.f. (6th) Melancholy, madness. 2. Love, desire, ambition. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. سوداوی *saudānī*.

سودائی *saudā'i*, adj. Insane, mad, melancholic. سود *sūdah*, adj. (past part. of سودن) Rubbed, abraded, scraped, frayed. 2. Dissolved. سوده *sūdah kedāl*, verb intrans. To become rubbed, abraded, excoriated, frayed, etc. سوده کول *sūdah karul*, verb trans. To rub, to abrade, to fray. سوده ورجی *sūda'h n'rījī*, Boiled rice (سودها).

سودا' *sūda'h*, s.f. (3rd) A stoppage, an obstruction in the bowels, nose, etc. Pl. في *ey*. See سده

سودا' *savada'h*, s.f. (3rd) A basket, a hamper, a kind of cover for covering food, a sort of fish cover. Pl. في *ey*.

سوددار *soddar*, s.m. (5th) A pig, a wild pig, a hog,

a boar. Pl. سوداران *soddarān*. 2. adj. Bald, scald-headed; (Fem.) and s.f. (3rd) سودره *soddara'h*. Pl. في *ey*. See سدر and گنجی *soḍ*, s.m. (2nd) Breadth, width, latitude, extent, expanse. Pl. سورونه *soṛūnah*. سرور *saravar* or سره ور *sarah-war*, adj. Broad, wide, ample, extended; (Fem.) سروره *sarah wara'h* or سره وره *sarah-wara'h*. سرور کول *sarah-war karul*, verb trans. To widen, to make broad, to extend. See پسر and بر

سور *soṛ*, adj. Mounted, seated on horseback, raised. 2. as s.m. (4th) A horseman, a cavalier. Pl. سواره *swārah*. سوره *swara'h*, adj; (Fem.), and s.f. (3rd) A horse-woman, a female mounted on horseback. Pl. في *ey*. سوریدل *swaredal*, verb intrans. To ascend, to mount on horseback, to mount, to bestride, to cover. Pres. سوریدی *swarcjzī* (W.) or سوریکی *swarcgī* (E.); past سور شه *soṛ shah* or شه *shu-shah*; fut. به سور به *soṛ bah shī* or به *bah nu-shī*; imp. سور شه *soṛ shah* or *shu-shah*; act. part. سوریدونکی *swared-ūnkary* or سوریدوسی *swaredūnacy*; past part. سور سور *soṛ or shō* سور شوی *soṛ shānacy*; verb. n. سوریده *swaredana'h* or سوریده *swaredah*. سورول *swarawul*, verb trans. To mount, to place on horseback, to place one's-self on horseback, to climb. Pres. سوروی *swarawī*; past سور کر *soṛ karr* or کر *nu-karr*; fut. به سور به *soṛ bah krrī* or به *bah nu-krrī*; imp. سور کره *soṛ krrah* or کره *nu-krrah*; act. part. سورونکی *swarawūnkacy* or سوروسی *swarawūnacy*; past part. سور کری *soṛ karracy*; verb. n. سورونه *swarawuna'h*. See سپریدل and سپر

سورلی *swartī*, s.f. (3rd) Riding, passing or travelling on horseback; cavalcade, suite. Pl. في *a'i*. سورلی کول *swartī karul*, verb trans. To take exercise on horseback, to go for a ride. 2. To accompany on horseback.

سور *sūr*, adj. Red, of a red colour; (Fem.) سره *sara'h*. سور کیدل *sūr kedāl*, verb intrans. To become red, to redden, to blush, to become red-hot. سور کول *sūr karul*, verb trans. To

reddden, to make red, to make blush, to make red-hot. *سور والي* *sūr-wālaey*, s.m. (1st) Redness, rosiness, ruddiness, blush. Pl. *والي* *wāli*. *سور تکت* *tak sūr*, adj. Very red, red as fire, red as a turkey-cock, red-hot; (Fem.) *تکت سره* *taka'h-sara'h*. *سور بئري* *sūr barrnaey*, adj. Red-haired. 2. s.m. (1st) A person with red or auburn hair and florid complexion. Pl. *ي* *ī*. *سور بئر* *sūr barrni* s.f. (8th) A female with red hair. Pl. *ي* *ī*. Also written *سور بئر* *sūr barrney*, etc. *سور په وينو* *sūr pah wino*, adj. Covered or smeared with blood, blood-stained. *سور پوستي* *sur postacy*, adj. Red-skinned, scarlet-skinned; (Fem.) *سور* *sur posti*. Pl. (Masc. and Fem.) *ي* *ī*. *سور گلي* *sūr-gulaey*, s.m. (1st) A kind of vegetable or greens. Pl. *ي* *ī*. *سور غوري* *sūr-ghwajzacy* (W.) or *غويي* *ghwagacy* (E.) s.m. (1st) Red sorrel, a kind of vegetable (*Amaranthus polygamus*). Pl. *ي* *ī*. *سور* *sūr* or *sor*, s.m. (6th) The name of a tribe of Afghāns from whom *Shir Shāh*, *Salim Shāh*, and *Muhammad Shāh*, Adilī, emperors of Hindūstān, were descended. Sing. and Pl. *سور پلي* *sūr-palacy*, s.m. (1st) A kind of stinging nettle. Pl. *ي* *ī*. See *جلينک*. *سورت* *sūrat*, s.m. (2nd) The body (corrup. of *صورت*) only so pronounced in conversation. Pl. *سورتونه* *sūratānah*. See *صورت*. *سورت* *sūrat* (2nd) A chapter or division of the *Kur'ān*. Pl. *سورتونه* *sūratānah*. *سورسات* *sūr-sāt*, s.m. (2nd) Collecting stores or provisions for an army, stores, etc. Pl. *سورساتونه* *sūr-sātānah*. *سورسانده* *sūr sānda'h*, s.f. (3rd) Heath, heather. Pl. *ي* *ī*. *سور لکي* *sūr-lakaey*, s.m. (1st) A small bird of the size of a robin, red under the tail, a kind of warbler. Pl. *ي* *ī*. *سورلند* *sūr-landd*, s.m. (5th) A jackal. 2. The name of a tribe of Afghāns. Pl. *سورلندان* *sūr-landdān*. *سورلنده* *sūr-landda'h*, s.f. (3rd) A female jackal. 2. A female of the above tribe. Pl. *ي* *ī*. Also *سورلندي* *sūr-landdaey*,

adj. as s.m. (1st) (*lit.* red-back); (Fem.) *لندي* *landdi*. Pl. (Masc. and Fem.) *ي* *ī*. *سورمل* *sūr-mal*, s.m. (2nd) A kind of prickly grass. Pl. *سورملونه* *sūrmalānah*. *سور ميري* *sūr-mejzi*, s.m. (5th) (W.) A red ant. Pl. *سور ميريان* *sara'h mejzān*. Also *سور ميگي* *sūr-megī* (E.) Pl. *سور ميگيان* *sara'h megīān*. *سورنجان* *sūrinjān*, s.m. (6th) The name of a medicine (*Hermodyctylus*). Sing. and Pl. *سوري* *sūracay*, s.m. (1st) A hole, passage, orifice, etc. Pl. *ي* *ī*. *سوري کيدل* *sūracay kodāl*, verb intrans. To become perforated, mined, or drilled out. *سوري کول* *sūracay kawul*, verb trans. To bore, to mine, to perforate, to make a hole or passage in anything. *سوري* *sūrey*, s.f. (3rd) Pl. A shout, a call, a bawl, a noise, a loud sound, tumult, disturbance. The Sing. is *سوره* *sūra'h*, but it is seldom or never used. See *زوري*. *سوري* *nārey sūrey*, A great tumult or disturbance, hullabaloo. *سوري* *senracay* or *soracy*, s.m. (1st) Shade, shadow, cloud. Pl. *ي* *ī*. Also *سيوري* *senracay* or *sioracy*. Pl. *ي* *ī*. *سور يته* *sūr-yata'h*, s.f. (3rd) A female slave who has borne a child to her master. Pl. *ي* *ī*. *سور* *sorr*, adj. Cold, cool, frigid, chill, frosty. Pl. *ساره* *sārrah*; (Fem.) *سره* *sarra'h*. Pl. *سره والي* *sarrey*. *سور والي* *sorr-wālaey* or *سور والي* *sarr wālaey*, s.m. (1st) Coldness, coolness, frigidity, chillness, inclemency. Pl. *والي* *wāli*. See *ساره*. *سريدل* *sarredal*, verb intrans. To freeze, to congeal, to become cool, cold, frigid, etc. Pres. *سريدي* *sarrejzi* (W.) or *سريدي* *sarregi* (E.); past *سور شه* *sorr shah* or *سور به شي* *wu-shah*; fut. *سور به شي* *bah nu-shi*; imp. *سور شه* *sorr shah* or *سور به شي* *wu-shah*; act. part. *سريدونکي* *sarredunkary* or *سريدوني* *sarredūnaey*; past part. *سور* *sorr* or *سور شوي* *sorr shawacy*; verb. n. *سريدنه* *sarredana'h* or *سريدده* *sarredah*. *سورول* *sarravul*, verb trans. To cool, to chill, to congeal, to freeze, to make cold, to benumb. Pres. *سروي* *sarravi*; past *سور کر* *sorr karr*

• or *ku-karr*; fut. سور به شي *sorr bah shi* or *bah nu-shi*; imp. سور شه *sorr shah* or *nu-shah*; act. part. سررونکي *sarravunkacy* or *sarravunaey*; past part. سور کړي *sorr karracy*; verb. n. سورنه *sarravuna'h*.

سور بوټي *sorr bu-i*, s.m. (2nd) Stink, smell, effluvium, stench, fetor, foulness, etc. Pl. سور بوټونه *sorr bu-i'nah*.

سوره *sūrā'h*, s.f. (3rd) A hole, a burrow, an opening, a chasm, a fissure. Pl. ې *ey*. See سور

سوري *sūrracy*, s.m. (1st) A fissure, a chasm, an opening, a hole. Pl. ې *i*. See preceding.

سوري کول *sūrracy kamul*, verb trans. To bore, to mine, to perforate, to cause or make a chasm or fissure.

سوز *soz*, s.m. (2nd) Burning. 2. Ardour, passion. 3. Vexation, heart-burning. Pl. سوزونه *sozūnah*. Used in composition. سوزگدار *soz gudāz*, Burning and melting, impassioned. په سوز راغلل *pah soz rāgh-lal*, verb intrans. To become excited. سوزان *sozān*, Burning. سوزش *sozish*, s.m. (2nd) (verb. n. of سوختن) Burning, inflammation, ardour, vexation, solicitude, pain. Pl. سوزشونه *sozishūnah*.

سوزاک *sozāk*, s.m. (2nd) A clap, the gonorrhoea. Pl. سوزاکونه *sozākūnah*.

سوزني *sozanī* or *soznī*, s.f. (3rd) A kind of small embroidered carpet, quilted linen. Pl. ې *a'i*.

سوزه *sūza'h*, s.f. (3rd) A gusset or gore of a shirt or coat. 2. An adze. Pl. ې *ey*. See ترېزه and تیشه

سوس *sūsar*, s.m. (5th) A fish, a porpoise. Pl. سوسونه *sūsarūnah*. (سوس s).

سوسان *sozan* or *sausan*, s.m. (5th) A lily. Pl. سوسانان *sozanān*.

سوخ *sogh* or *sugh*, s.m. (5th) A sniff, a snort, a snuff, the sound produced in blowing the nose, or smelling. Pl. سوخهار *soghahār*. سوخيدل *soghedal*, verb intrans. To smell, to scent, to snuff, to sniff. Pres. سوغيدې *soghejzi* (W.) or سوغيدې *soghegi* (E.); past سوغيدنه *nu-soghe-*

*dah* or سوغيد *sogheda*; fut. سوغيدې *nu bah soghejzi* or سوغيدې *soghegi*; imp. سوغيدې *nu-soghejzah* or سوغيدې *soghegah*; act. part. سوغيدونکي *soghedunkacy* or سوغيدوني *soghedūnacy*; past part. سوغيدلې *soghedalacy*; verb. n. سوغيدنه *sogheduna'h* or سوغيدنه *soghe-dah*. سوغول *soghamul*, verb trans. To cause to smell, to give to smell, or sniff. Pres. سوغوي *soghami*; past سوغاول *nu-soghamul* or سوغاول *soghamo*; fut. سوغوي *nu bah soghami*; imp. سوغول *nu-soghamah*; act. part. سوغولونکي *soghamunkacy* or سوغولوني *soghamūnacy*; past part. سوغولي *soghamulacy*; verb. n. سوغولنه *soghamuna'h*.

سوغ *sogh*, s.m. (2nd) A pinch (as of snuff) anything taken between the finger and thumb. Pl. سوغونه *soghūnah*. سوغ کول *sogh kamul*, verb trans. To take snuff, etc.

سوغات *saughāt*, s.m. (2nd) A rarity, a present, a curiosity. Pl. سوغاتونه *saughātūnah*.

سوغاتي *saughāti*, adj. Fit for a present, rare, given as a present.

سوغالي *so-ghāacy*, s.m. (1st) A hare's form or burrow. Pl. ې *i*. See سوي

سوغن *sughan*, adj. as s.m. (5th) A sniveller, one who is constantly sniffing, through a cold, etc. Pl. سوغن *su-ghan*; (Fem.) سوغنه *sughana'h*. Pl. ې *ey*.

سوغيدل *sughedal*, verb intrans. To become probed, pierced, stabbed, pinked, perforated, etc. سوغول *sughamul*, verb trans. To perforate, to stab, to pierce, to probe. For tenses see سغول and سغيدل

سوک *sūk*, s.m. (2nd) The fist, a blow with the fist, a box, a buffet. 2. The root of a tree remaining in the ground. Pl. سوکونه *sūkūnah*; or s.m. (5th) Pl. سوکان *sūkān* (W.). په سوک *pah sūk nahal*, verb trans. To strike with the fist, to box, to buffet. سوک ورکول *sūk war-kamul*, verb trans. To knead, to mash, to soften, to pommel, to beat to a mummy.

سوکړ *sūkarr*, s.m. (5th) A man with a thin beard and whiskers. Pl. سوکړان *sūkarrān*.

سوکړاک *sūkarrak*, s.m. (2nd) Bread made from

*ḡar* or maize (*Holcus sorgum*). Pl. سوگرکونه *stiharrakanah*.

سوغند *saugand*, s.m. (2nd) An oath, an affirmation. Pl. سوگندونه *saugandūnah*. سوگند خورل *saugand khwaral*, verb trans. To take an oath, to swear. سوگند ورکول *saugand war-karul*, verb trans. To administer an oath, to put on one's oath.

سول *swal*, verb intrans. To burn, to be on fire, to flame, to be heated, consumed, to take fire, to ignite, to kindle. This infinitive is also used as a transitive verb—To burn, to consume, to set on fire, to kindle, to ignite. Pres. سوځي *swadzi*; past *wu-sah*; fut. *wu bah swadzi*; imp. سوځه *wu-swadzah*; act. part. سوونکي *swūnacy* or سووني *swūnary*; past part. سوي *swacy*; verb. n. سونه *swana'h* or سوي *swary*. See سڅل *solāgha'h*, s.f. (3rd) A bucket for drawing water, generally made of leather. Pl. سڅي *cy*. See دوه and بوه.

سولي *sula'i*, s.f. (6th) An empaling stake, a pale, a stake, a gibbet. 2. A cold wind. Sing. and Pl. په سولي کول *pah sula'i karul*, verb trans. To empale. (سولي). See سيلني.

سوليدل *sūledal*, verb intrans. To become ground, grated, rasped, to become abraded, rubbed down, to be filed, to be worn or smoothed. Pres. سوليري *sūlezī* (W.) or سوليکي *sūlegi* (E.); past سوليدنه *wu-sūledah* or سوليد *wu-sūleda*; fut. *wu bah sūlezī* or سوليکي *wu-sūlezah*; imp. *wu-sūlegah*; act. part. سوليدونکي *sūledunkacy* or سوليدوني *sūledūnacy*; past. part. سوليدلې *sūledalacy*; verb. n. سوليدنه *sūledana'h* or سوليد *sūledah*. سولول *sūlarul*, verb trans. To rub, to rub down, to grate, to file, to abrade, to smoothe, to wear away, to rasp, etc. Pros. سولوي *sūlawi*; past سولود *wu-sūlawuh* or سولوو *wu-sūlawo*; fut. *wu bah sūlawi*; imp. سولوه *wu-sūlawah*; act. part. سولوونکي *sūlawunkacy* or سولووني *sūlawūnacy*; past part. سولولې *sūlawulacy*; verb. n. سولونه *sūlawuna'h*.

سوم *swam*, s.m. (2nd) The eye of a needle, a small hole or perforation made in the ears or nose, the perforation of the penis; (Fem.) سومونه *swamūnah*. See سپم.

سونبه *sūmba'h*, s.f. (3rd) A socket, the haft of a spear or lance, the head of an axe, or the like, in which the handle is placed. Pl. سڼي *cy*. See بوندي.

سوندر *swandar*, s.m. (6th) A steer, a young bullock. Pl. سوندر *swandar* (E.); or s.m. (5th) (W.) Pl. سوندران *swandarān*. سوندره *swandara'h*, s.f. (3rd) A heifer, a young cow. Pl. سڼي *cy*. See سڅوندر.

سونده *sūndah*, adj. Jealous, suspicious, emulous, apprehensive of rivalry.

سوندان *sūndd*, s.m. (5th) The lip. Pl. سونددان *sūnddān*. See شونډ.

سونډ *sūndd*, s.m. (6th) Dry ginger. Sing. and Pl.

سونډک *sūnddak*, s.m. (5th) The proboscis of an elephant. Pl. سونډکان *sūnddakān* (from سونډ).

سونگت *sūngatt*, adj. burnt or scorched (as bread in an oven), shrunk up, shrivelled, scarified, wrinkled, contracted, frost-bitten. سونگت کيدل *sūngatt kedal*, verb intrans. To become scorched, shrunk up, shrivelled, etc.

سونگت کول *sūngatt karul*, verb trans. To scorch, to shrivel, to contract, to scarify. See کونستې and ستکوري.

سونگي *songacy*, s.m. (1st) A dwarf, a pigmy. Pl. سونگي *songa'i*, s.f. (6th) A female dwarf. Sing. and Pl.

سونر *sūrrn*, s.m. (5th) A sniff, a snort, a snuff, the act of smelling or blowing the nose. Pl.

سونرهار *sūrrnahār*. 2. s.m. (2nd) A pinch of snuff, etc. Pl. سونرونه *sūrrn-ūnah*. سونر کول *sūrrn karul*, verb trans. To take a pinch (as of snuff, etc.) سونريدل *sūrrnedal*, verb intrans. To smell, to scent, to snuff, to sniff. Pres. سونريکي *sūrrnejzi* (W.) or سونريکي *sūrrnegi* (E.); past سونريده *wu-sūrrnedah* or سونريد *wu-sūrrneda*; fut. *wu bah sūrrnejzi* or سونريکي *sūrrnegi*; imp.

سَوْنِرِيكَه *sürnegah* or *su-sürnegah* ;  
 act. part. سَوْنِرِيدُونَكِي *sürnedankaey* or  
 سَوْنِرِيدَلِي *sürnedanaey* ; past. part. سَوْنِرِيدَلِي  
*sürnedalaey* ; verb. n. سَوْنِرِيدَنَه *sürnedana'h*  
 or سَوْنِرِيدَه *sürnedah*. سَوْنِرُول *sürnarul*,  
 verb trans. To cause to smell, to give to  
 smell or sniff. Pres. سَوْنِرَوِي *sürnari* ; past  
 سَوْنِرَاوَه *wu-sürnaruh* or سَوْنِرَاوَو *wu-sürn-  
 äwo* ; fut. سَوْنِرَوِي وَه *wu bah sürnanwî* ; imp.  
 سَوْنِرَوَه *wu-sürnamah* ; act. part. سَوْنِرَوُونَكِي  
*sürnarwunkaey* or سَوْنِرَوُونِي *sürnarunaey* ;  
 past part. سَوْنِرُولِي *sürnarulacy* ; verb. n.  
 سَوْنِرُونَه *sürnaruna'h*.

**سور** *swor*, adj. Mounted, seated on horseback, raised. 2. s.m. (4th) A horseman, a cavalier, Pl. سوار *swāra'h*; (Fem.) سوره *swara'h*, and s.f. (3rd). Pl. **سوریدل** *sworedal*, verb intrans. To ascend or mount on horseback, to mount, to bestride, to cover. **سورول** *sworanul*, verb trans. To mount, to place on horseback, to place one's-self on horseback, to climb. See under سور and سور.

**سوءه** *sona'h*, s.f. (3rd) The name of a plant, small anise. Pl. في *cy.* See **خواره** ولبني  
**سوءه** *soa'h*, s.f. (3rd) Ornament, dress, decoration, Pl. في *cy.* (8 **शोभा**)

**سواہ** *sva'h*, s.f. (3rd) The hoof of a horse, ass, mule, etc. Pl. **سواہیں** *svāhīn*. See **سواہی** and **سواہی**.  
**سواہان** *sohāgan*, s.f. (1st) A woman beloved by her husband, a favourite wife, a newly married woman, a bride. Pl. **سواہانیں** *sohā-gani*. (سواہانیں)

**P** سوهان *sohān*, s.m. (2nd) A file, a rasp. Pl. سوهانونه *sohānūnah*. سوهان کول *sohān karul*, verb trans. To file, to rasp, to reduce by filing.

سوي *sawacy*, adj. Burnt, consumed, on fire, heated, set on fire, ignited. (past part. of سول). سوي لوغرن *sāwacy lugharran*, adj. Smoked black, burnt black, half burnt.  
2. Vexed, afflicted, heart-burnt, heart broken, etc.; (Fem.) سوي لوغرنه *sawey lugharrana'h*.

**سوز** *swazy*, s.m. (1st) (verb. n. of سوز) Burning, heat, warmth, ardour, inflammation, pain, vexation, solicitude, fervour, flush, etc. Pl. **سوزی**.

**سوي** *ir-sway* or **سوي** *ir-sway*, s.m. (1st) Sympathy, compassion, pity, commiseration, tenderness. Pl. **سوي كول** *sway karul*, verb trans. To inflame, to ache, to burn, to pain, to cause vexation, to flush, to make blush, etc.

سوخته لرمون *savary larr-mūn* or *sokhtak larr-mūn*, adj. Heart consumed, half dead; (Fem.) سو لرمونه *savi larrmūna'h* or سوخته لرمونه *sokhtak larrmūna'h*.

سوي *soc*, s.m. (5th) A hare, the general term for the species. Pl. سويان *soc-an*. سويه *soeya'h*, s.f. (3rd) A female hare. Pl. سوي *cy*. This is the Western form: the tribes of Peshāwar use the feminine سويه *soeya'h*, for the species, and when mentioning the male or female make the difference as above. سوي *soe-ghālacy*, s.m. (1st) A hare's form or burrow. Pl. سوي *z*. See سوغالي

*sweshal*, verb trans. To milk. See لوشل  
*socya'h*, s.f. (3rd) A hare in general. 2.  
 A female hare (E.). 2. Young crops for the  
 first month or six weeks until watered. Pl.  
*ey*. See سوي

P سه *sih* or *si*, adj. Three. In composition as سه شنبه *sih shamba'h*, Tuesday. سه فصله *sih-fasalah*, adj. Having three harvests. سه تار *sih-tār*, s.m. (2nd) A guitar. Pl. سه تارونه *sih-tārūnah*. See ستار

**سُحْرَا' *suhrra'h***, s.f. (3rd) A hole, a cleft, a fissure, a chasm, an opening. Pl. **سُحْرَا' *suhrra'h kawul***, verb trans. To bore, to mine, to make a cleft, fissure, chasm, etc. See **سُحْرَا' *suhrra'h***.

A سہل *sahl*, adj. Easy, not difficult, trifling, simple. adv Easily.

**سہل** *sahal*, verb intrans. To bear, to endure, to suffer, to support, to put up with, to undergo. Pres. **سہی** *sahī*; past **سَاهَ** *ru-sāhak* or **سَاهُ** *ru-sāha*; fut. **سَہَی** *ru bah sahī*; imp. **سَہ** *ru-sahāh*; act. part. **سہونکے** *sahunkaey* or **سہونے** *sahunaey*; past part. **سہلی** *sahalaey*; verb. n. **سہنہ** *sa-hana'h*. See **سہیل**

**P ~~sa~~ sahm, s.m. (2nd) Fear, dread, terror,**



awe, horror. Pl. سهمونه *sahm-ānah*. سهم ناکه *sahm-nāh*, adj. Horrible, terrible, dreadful; (Fem.) سهم ناکه *sahm-nāka'h*. سهم گر *sahm-gar*, adj. Causing terror, terrific, horrible; (Fem.) سهم گر *sahm-gara'h*. سهم کول *sahm kamul*, verb trans To terrify, to horrify, to frighten, to fill with awe or dread.

سهمانه *sahmāna'h*, s.f. (3rd) Pomp, parade, state. Pl. ey. See سامانه

سهمو *sahwa'h*, s.f. (3rd) (corrup. of سهو) An error, mistake, fault, blunder, omission, inadvertency. Pl. ey. سهمو کول *sahwa'h kamul*, verb trans. To commit a fault, to make a mistake or blunder, to make an omission. په سهو *pah sahwa'h*, adv. Erroneously, inadvertently, by mistake.

سها *saha'h*, s.f. (3rd) The breath, life, the vital spark. 2. A line or pole for hanging clothes on, a clothes' horse. Pl. ey. See پیکل and گونیکه. سها کهنل *saha'h k'h'al* (W.) or سها کهنل *saha'h k'h'al* (E.) verb trans. To breathe, to draw breath. سها شړل *saha'h sharral* or وهل *wahal*, verb trans. To pant, to puff, to breathe with difficulty, to breathe. سها ختل *saha'h k'hatal*, verb intrans. To die, to cease to breathe, to give up the ghost. See ساه

سهي *sahi*, adj. Straight, true. 2. adv. True! well! good! (corrup. of صحيح). سهي کول *sahi kamul*, verb trans. To look at attentively, to mark, to observe, to notice. See زیر کول

سهدل *sahedal*, verb intrans. To endure, to bear, to support, to undergo, to put up with. Pres. سهيږي *sahejzi* (W.) or سهيږي *sahegi* (E.); past سهيده *wu-sahedah* or سهيد *wu-saheda*; fut. و به سهيږي *wu bah sahejzi* or سهيږي *sahegi*; imp. و سهيږه *wu-sahejzah* or سهيږه *sahegi*; act. part. سهيدونکي *sahedūn-kay* or سهيدونکي *sahedūnacy*; past part. سهيدلې *sahedalaey*; verb. n. سهيدنه *sahedana'h* or سهيده *sahedah*.

سهييل *sahail*, s.m. (9th) The star Canopus. See ستوري

سهيلي *saheli*, s.f. (3rd) A woman's female

companion, a handmaid, a damsel, a concubine. Pl. ا'ي.

سيا *siyā*, s.f. (6th) Shade, shadow, obscurity, gloom, shadiness, duskiness, umbrage. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. سياوي *siyāwi*. See سياه

سياح *saiyāh*, s.m. (5th) A pilgrim, a traveller, travelling much. Pl. سياحان *saiyāhān*. سياحه *saiyāha'h*, s.f. (3rd) A female pilgrim or traveller. Pl. ey. سياحت *saiyāhat*, s.m. (2nd) Travelling, a voyage, a journey, a tour, a pilgrimage. Pl. سياحتونه *saiyāhat-ānah*; or سياحي *saiyāhī*, s.f. (3rd). Pl. ا'ي. سياحت *saiyāhat* or سياحي کول *saiyāhī kamul*, verb trans. To travel, to make a journey or go on a pilgrimage.

سياهه *sīā-dza'h*, s.f. (3rd) A large flat stone or pebble used for grinding condiments on, a cobbler's lapstone, etc. Pl. ey. See دسته

سياست *siyāsāt*, s.m. (2nd) (سوس) Punishment, chastisement, pang, agony. 2. Administration of justice, government. Pl. په سياست کول *siyāsātunah*. *pah siyāsāt kamul*, verb trans. To punish, to chastise.

سيال *sī-āl*, adj. Of the same tribe or clan. Pl. سيالان *sī-ālān*. 2. s.m. (5th) An equal, equal, alike, resembling; s.f. (3rd) سياله *sī-āla'h*. Pl. ey.

سيالي *sī-ālī*, s.f. (3rd) Equality, resemblance, parity, sameness of degree or quantity. Pl. ا'ي. سيالي کول *sī-ālī kamul*, verb trans. To equal, to match, to come up to, to cope with. سيالي کيدل *sī-ālī kedal*, verb intrans. To match, to be of equal size, degree, or equality; or سيالي لرل *sī-ālī laral*, verb trans. To have or hold equality.

سياه *sī-āh*, adj. Black, unfortunate, bad. Used only in composition. سياه بخت *sī-āh bakht*, adj. Unfortunate; (Fem.) سياه بخته *sī-āh bakhta'h*. سياه بختي *sī-āh bakhtī*, s.f. (3rd) Misfortune, ill-luck. Pl. ا'ي. سياه پوښ *sī-āh posh* (W.) or *posh* (E.) s.m. (5th) The

- name of the inhabitants of Kafiristan, a country to the north of Jelalabad (*lit.* black-clad). 2. A male of the above. Pl. سیاد *si-āh* *poshān* or *pokhān*. سیاد پوשה *si-āh poshā'h* or *pokhā'h*, s.f. (3rd) A female of the above tribe. Pl. سی ey.
- P سیاه گوش *si-āh gosh*, s.m. (5th) A lynx. Pl. سیاه گوشان *si-āh goshān*.
- P سیاهی *si-āhi*, s.f. (3rd) Blackness, ink. Pl. سیاهی *si-āhi*. Also vulg. سیاهی *si-hi*. Pl. سیاهی *si-āhi*. سیاهی د لہکر *si-āhi dā laḥkar* (W.) or *laḥkar* (E.) The blackness or shade of an army, with reference to a force in which the non-combatants are in greater numbers than the fighting men, as in Indian armies.
- P سیب *seb*, s.m. (2nd) An apple. Pl. سیبونه *sebūnah*. See سیب.
- P سیپاره *si-pāra'h* or *se-pāra'h*, s.f. (3rd) Each one of the thirty sections into which the *Kur'an* is divided. Pl. سیپاره *si-pāra'h*.
- سیپی *si-pā'i*, s.f. (6th) A shell. 2. The edge or side of a hill, or any high or lofty thing. Sing. and Pl.
- S سیته *seth* or سیته *sett*, s.m. (5th) A banker, a merchant. Pl. سیتهان *sethān* or سیتهان *settān*.
- P سیخ *sikh*, s.m. (2nd) A spit, a skewer, a ramrod. Pl. سیخونه *sikhūnah*. Also s.m. (5th). Pl. سیخان *sikhān*. See سپرکی. سیخ پهل *pah sikh peyal*, verb trans. To spit, to pierce. سیخ مهال *sikh mahal*, verb trans. To probe, to search, to sound, to explore, to search for.
- P سیخچه *sekh-cha'h*, s.f. (3rd) A skewer, a small spit. 2. A long bayonet which is sometimes fixed on to a matchlock. Pl. سیخی *sy*.
- سیکل *sikhal*, verb trans. To probe, to pink, to stab, to perforate, to spit, to thrust, to stuff into (as clothes into a bag), to cram or force into, to press or squeeze into. For tenses, see سیکل.
- A سید *saiyid* or *suyed*, s.m. (5th) A lord, a prince. 2. A descendant of Husain, the grandson of Muhammad. Pl. سیدان *saiyidān* or *suyedān*. سیدہ *saiyida'h*, s.f. (3rd) A female descendant of Husain. Pl. سی ey.
- A سیر *sair*, s.m. (2nd) Perambulation, excursion, an airing, taking the air, a walk, recreation, amusement, going about. Pl. سیرونه *sairānah*. سیر کول *sair kamul*, verb trans. To take the air, travel, rove, walk.
- S سر *ser*, s.m. (2nd) The name of a weight of about the fifth of an English pound; in India two pounds. Pl. سرونه *serūnah*.
- P سیراب *ser-āb*, adj. Full of water, saturated, moist, succulent, satisfied with drink. 2. Fresh, blooming; (Fem.) سیرابه *ser-āba'h*. سیراب کول *ser-āb kamul*, verb trans. To saturate, to moisten, to fill with water. سیرابی *ser-ābi*, s.f. (3rd) Moistness, freshness, juiciness. Pl. سی ey.
- A سیرت *si-rat*, s.m. (2nd) Way of life, morals, manners, conduct. Pl. سیرتونه *si-ratānah*.
- سیرلی *ser-lacy*, s.m. (1st) A kid during the first year. Pl. سیرلی *ser-la'i*, s.f. (6th) A female kid as above. Sing. and Pl.
- سیرای *si-ra'i*, s.f. (6th) Rent-free land given to holy men, a fief, an estate, a temporary pension. Sing. and Pl. See دوتر and بوگری.
- سزل *se-zal*, verb trans. To burn, to consume, to set on fire, to ignite. For tenses, see سیکل.
- سزنی *sez-ni*, s.f. (8th) A swaddling band. Pl. سی ey. See اورپی or اورپی.
- سیکل *sedzal*, verb trans. To burn, to consume, to set on fire, to ignite, to fire, to kindle. Pres. سیکلی *sedzi*; past سیکه *sedzah* or *sedza*; fut. سیکه *sedzi*; imp. سیکه *sedzah*; act. part. سیکونی *sedzūnacy* or سیکونی *sedzūnacy*; past part. سیکلی *sedzalacy*; verb. n. سیکنه *sedzana'h*. See سیزل.
- سیستان *sistān*, s. prop. The name of a country, —the ancient Drāngiānah—eastward of Persia Proper.
- سیسه *si-sa'h*, s.f. (3rd) (س سیکه) Lead. Pl. سی ey. Also written سیکس *si-sa*. Pl. سیکس *si-si*.
- سیکرا *sai-karra'h*, s.f. (3rd) A hundred, per cent. 2. A piece of coarse cloth to the extent of one hundred yards. Pl. سی ey (س سیکرا).
- سیکل *sekal*, verb trans. To toast, to warm, to

foment, to cherish with heat, to bathe with or apply warm lotions, etc. Pres. سېکي *seki*; past سېکه *se-keh*; fut. و به سېکي *nu bah seki*; imp. سېکه *nu-sekah*; act. part. سېکونکي *sekhācy* or سېکوني *sekhācy*; past part. سېکالي *sekalacy*; verb. n. سېکانه *sehana'h* (سېکنا). See also ټکور

سېکن *sai-kan* (E.) or *se-kan* (W.) s.m. (5th) Disgust, aversion, loathing, antipathy, dislike, abhorrence, nausea, repulsiveness. Pl. سېکن *sai-kæn* or *se-kæn*.

سېکه *sika'h*, s.f. (3rd) Lead. Pl. ټي *cy*. See سکه

سېل *sail*, s.m. (2nd) Flowing, walking, creeping, walking or going about for amusement. 2. A current, a torrent, a flood. 3. A flock of birds, a shoal of fishes. Pl. سلونه *sail-ānah*. Also pronounced *sel* by the Afghāns of the west. سېل کول *sail kunul*, verb trans. To walk about, to view, to take amusement or recreation. سيلاب *sailāb*, s.m. (2nd) A flood, a torrent, a stream, a deluge. Pl. سيلابونه *sailabūnah*. 2. adj. Abounding with water.

سېلمه *selma'h*, s.f. (3rd) End, point, extremity, summit. Pl. ټي *cy*. See خېلمه

سېلوه *sel-na'h*, s.f. (3rd) Friendship, affection. 2. Partiality, assistance, aid. Pl. ټي *cy*. سېلوه لار *sel-ney lara*, verb trans. To like, to hold dear, to have friendship for, to be partial unto. See سيله

سېله *se-lu'h*, s.f. (3rd) Friendship, affection. 2. Partiality, assistance, aid. Pl. ټي *cy*. سېله لار *se-la'h lara* or سېله لار *se-ley lara*, verb trans. To hold dear, to like, to have partiality for, etc. سېله کول *se-la'h kawul*, verb trans. To favour, to lean towards, to show partiality. See سيلوه

سېياله *siyalaey*, s.m. (1st) Rennet, the prepared stomach of a kid, lamb, etc. containing the concreted milk from which cheese is made. Pl. ټي *cy*.

سېلي *sila'i*, s.f. (6th) A slap, a blow with the flat of the hand. 2. High wind with dust, a storm, a tempest. 3. Rope made from the hair of goats, camels, etc. Sing. and Pl.

سيم *sim*, s.m. (2nd) Silver. 2. Wire of any kind. Pl. سيمونه *simānah*. سيم بر *sim bar*, adj. Silver-bosomed, with a bosom like silver; (Fem.) سيم بړه *sim bara'h*. سيم بدن *sim badan* or سيم تن *sim tan*, adj. Silver-bodied, with a body fair as silver; (Fem.) سيم بدنه *sim badana'h* or سيم تنه *sim tana'h*.

سيماب *sim-āb*, s.m. (6th) Mercury, quicksilver. Sing. and Pl. سيمابي *simābi*, adj. Of mercury, made of mercury, mercurial.

سيمرغ *si-murgh*, s.m. (5th) A fabulous bird, a griffin. Pl. سيمرغان *si-murghān*.

سيمسار *sim-sār*, s.m. (2nd) A species of lizard or iguana, a land crocodile or aligator. Pl. سيمسارونه *sim-sārūnah*. سيمساره *sim-sāra'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. ټي *cy*. See سمسره

سيمک *simak*, s.m. (5th) A long iron needle used by weavers, a knitting needle. Pl. سيمکان *simakān*.

سيمه *simā'h*, s.f. (3rd) A way, a path; a part, side, quarter, towards. Pl. ټي *cy*. Also written سيم *sima*.

سيمه *sema'h*, s.f. (3rd) A mare or ass seeking the male. Pl. ټي *cy*.

سيميا *simi-ā*, s.f. (6th) Vermicelli. Sing. and Pl. See سيميا توت *simi-ā-tūt*, The vermicelli mulberry. See توت

سند *sind*, s.m. (2nd) A river, the sea, the ocean. Pl. سيندونه *sindūnah*. Also written and pronounced سين *sīn* (سندھ). آبا سيند *abā sind* or سين *sin*, The father of rivers—the Indus. لنډې سيند *landācy sind*, The little river, the river of Kābul, which joins the Indus a little north of Attak.

سيندلاو *sind-lā-o*, s.m. (5th) An otter, the water dog. Pl. سيندلاوگان *sind-lā-o-gān*. The feminine form merely takes (ـه) in the plural. See سکلوو

سينگار *singār*, s.m. (2nd) Ornament, adornment, decoration, dress, etc. Pl. سينگارونه *singār-ānah*. سينگار کول *singār kawul*, verb trans. To ornament, to decorate, to embellish, to deck one's-self out. See سنگار

**سینه** *sina'h*, s.f. (3rd) The breast, the bosom.

Pl. **بند** *ey. sina'h band*, s.m. (2nd)

Stays, a bodice. Pl. **بندان** *bandān*. سینه

*sina'h sohātah* or سوز *sina'h soz*,

adj. Tormented, distressed. **وهل** *sina'h*

*wahāl*, verb trans. To beat the breast. سینه

دار *sina'h dār*, adj. Calm, patient, cool in

temper; (Fem.) سینه داره *sina'h dāra'h*. سینه

داغي *sina'h dāghaey*, adj. Distressed, troubled

in mind; (Fem.) سینه داغ *sina'h dāghī*. Pl.

(Masc. and Fem.) **ل** *ey*. See **لتر**

**سینی** *sini*, s.f. (3rd) A salver, a tray, a trough.

Pl. **ا** *ey*. **سب**

**سب** *sen*, s.m. (6th) An apple. Sing. and Pl.

**سبوری** *sen-racy* or *seo-racy*, s.m. (1st) Shadow,

shade, cloud. Pl. **ی** *ey*. See **سوری**

**لر** *sen-racy* or *sco-racy laral*, verb trans. To

have shade or shadow, to cast or throw

shadow. **کول** *sen-racy* or *sco-racy*

*kanal*, verb trans. To shade, to overshadow,

to screen.

## ش

**ش** *shīn*, called the **ش** *shīn*, called the **ش** *shīn*, called the

is the thirteenth letter of the Arabic, the

sixteenth of the Persian, and the twenty-

second of the Pushto alphabet. The sound is

the same as English *sh*, French *ch*, or Italian

*sc*. In denoting numbers by the letters of

the Arabic alphabet it stands for 300. Some-

times this letter is changed for the Pushto

**ش** *khān* or *shēy* in words taken from the

Persian, as **ش** *khān* or *shēy* in words taken from the

Persian, as **ش** *khān* or *shēy* in words taken from the

Persian, as **ش** *khān* or *shēy* in words taken from the

Persian, as **ش** *khān* or *shēy* in words taken from the

Persian, as **ش** *khān* or *shēy* in words taken from the

Persian, as **ش** *khān* or *shēy* in words taken from the

Persian, as **ش** *khān* or *shēy* in words taken from the

Persian, as **ش** *khān* or *shēy* in words taken from the

Persian, as **ش** *khān* or *shēy* in words taken from the

Persian, as **ش** *khān* or *shēy* in words taken from the

violin or other stringed instrument. 2. A

royal falcon. Pl. **شاهزونه** *shā-bāzūnah*; or

s.m. (5th). Pl. **شاهزادان** *shā-bāzān*.

**شاهباش** *shā-bāsh*, interj. Bravo! well done!

excellent! contracted and corrupted, at times,

into **شاهباس** *shā-bās*. See **شاه**

**شاهپتی** *shā-pettacy*, s.m. (1st) A snail. Pl. **ی** *ey*.

**د کارغه پسکی** and **شاهتور** *shā-tur*, s.m. (5th) A man who runs before

one's horse and holds him when the rider

alights, a running footman or groom. Pl.

**شاهتران** *shā-tarān*.

**شاهتنگه** *shā-ttenga'h*, s.f. (3rd) The gizzard of a

fowl, or bird in general. Pl. **ی** *ey*. See

**شاهبغی**

**شادو** *shādo*, s.m. (5th) A monkey, an ape. Pl.

**شادوگان** *shādo-gān*. This noun is also used

as s.f. (5th). Pl. **شادوگان** *shādo-gāni*. See **بزو**

**شاربل** *shār-bal*, verb trans. To churn. Pres.

**شاربی** *shārbi*; past **شاربه** *nu-shārbah*; fut.

**شاربه** *nu-bah shārbi*; imp. **شاربه** *nu*

*shārbah*; act. part. **شاربونکی** *shār-bānkaey*

or **شاربونکی** *shār-bānacy*; past part. **شاربلی**

*shār-balacy*; verb. n. **شاربنه** *shār-banā'h*. See

**مندانرو**

**شار** *shārr*, adj. Rude, clownish (person), un-

mannered, a clodhopper, a clown. 2. Out

of work, unemployed, fallow; (Fem.) **شاره**

*shārra'h*. Also as s.f. (3rd) Waste or fallow

land. Pl. **ی** *ey*.

**شاعر** *shā'er*, s.m. (5th) A poet. Pl. **شاعران**

*shā'arrān*. **شاعره** *shā'era'h*, s.f. (3rd) A

poetess. Pl. **ی** *ey*. **شاعری** *shā'ari*, s.f. (3rd)

Poetry, the art or practice of poetry. Pl. **ی**

**ا** *ey*. **شاعری کول** *shā'ari kamul*, verb trans.

To make or compose poetry.

**شاعل** *shā-ghil*, adj. (past part. of **شغل**),

Occupied, employed, attentive; (Fem.) **شاغله**

*shā-ghila'h*.

**شافع** *shāfiæ*, s.m. (5th) (act. part. of **شفع**)

Deprecating, interceding; an advocate, an

intercessor, a patron. Pl. **شافعان** *shāfiæ-ān*.

**شافعی** *shāfi-æi*, s.m. (5th) One of the chiefs

of the four principal sects of the Muhammadan

**شاهباز** *shā-bāz*, s.m. (2nd) The bass string of a

faith. 2. Following the sect of *Shāfi'ī*. Pl. شافعیان *shāfi-ai-ān*.

▲ شاکر *shā-kir*, adj. (act. part. of شکر) Grateful, praising, thankful; (Fem.) شاکره *shā-kira'h*.

✱ شاگرد *shā-gird*, s.m. (5th) A scholar, a pupil, a disciple, an apprentice, a servant. Pl. شاگردان *shā-girdān*; also شاگرد *shā-girrd* and شاگردان *shā-girrdān*. شاگرده *shā-girda'h* or شاگرده *shāgirrda'h*, s.f. (3rd) A female pupil or scholar. Pl. في *cy*.

شاگردی *shā-girdī* or شاگردی *shā-girrdī*, s.f. (3rd) Pupilage, studying, learning, apprenticeship. Pl. في *a'i*. شاکردی کول *shā-girdī kavul* or شاکردی کول *shā-girrdī kavul*, verb trans. To study, to learn, to act as a pupil, to serve apprenticeship.

س شال *shāl*, s.m. (2nd) A shawl. Pl. شالونه *shālānah*. شال بانف *shāl-bāf*, s.m. (5th) A shawl weaver. Pl. شال بانفان *shāl-bafān*.

س شالایی *shāla'i*, s.f. (6th) Rice before it is reaped or threshed. Sing. and Pl. شالایی زارده *shāla'i zāra'h*, s.f. (3rd) Rice-ground, ground in which rice has been sown. Pl. في *cy*. See شول کرد and شول کرد.

✱ شام *shām*, s. prop. Syria, شامی *shāmī*, s.m. (5th) A Syrian. Pl. شامیان *shāmī-ān*. شامی *shāma'i*, s.f. (6th) A Syrian female. Sing. and Pl.

▲ شامت *shā-mat*, s.m. (2nd) (from شوم) Mis-chance, adversity, bad luck. Pl. شامتونه *shā-matānah*.

▲ شامل *shā-mil*, adj. (act. part. of شمل) Comprising, containing, including, extending, communicating; included, blended, united, comprised, common. 2. adv. Together, in company with. 3. prep. With, along with. شامل کیدل *shā-mil kedāl*, verb intrans. To be blended, comprised, included, to partake. شامل کول *shā-mil kavul*, verb trans. To blend, to include, to unite, etc.

شاموزی *shāmo-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns. Sing. شاموزی *shāmo-zaey*, A male of the above tribe. شاموزی

*shāmoza'i*, s.f. (6th) A female of the above tribe. Sing. and Pl.

شامی *shāma'i*, s.f. (6th) A tomb, a sepulchre, a charnel house, a small tomb or house made of stones in which dead bodies are deposited instead of being interred. This is generally adopted in mountainous districts where there is no available ground, or where it may not be soft enough, and in places where it is soft and sandy. Sing. and Pl.

▲ شان *shān*, s.m. (from شان) Business, affair. 2. Dignity, state, pomp, degree, condition. 3. Nature, disposition, constitution. Pl. شانونه *shān-ūnah*.

شان *shān*, adv. of similitude, Like, as, similar, etc. 2. adj. Resembling, like, or (adjunct of similitude), for English *ish*, as تور *tor shān*, Blackish. سپین شان *spīn-shān*, Whitish. 3. s.m. (2nd) Way, manner, method, etc. Pl. شانونه *shānānah*. (Fem.) شاه *shāna'h*. په بل شان *pah bal shān*, In a different mode or manner. په څه شان *pah tsah shān*, In what manner? after what fashion? how? په څو شان *pah tso shān*, In different ways. په څو څو شان *pah tso tso shān*, In manifold ways, in various manners. په دغه شان *pah daghah*, په دا *pah dā*, or په دې شان *pah dey shān*, In this way, after this fashion. په هغه شان *pah haghah shān*, In that way? after that fashion? هر شان *har shān*, By every means, in some way or other. The postposition سره *sarah*, is also often used with it, as well as the preposition په *pah*; thus, په هر شان سره *pah har shān sarah*, By hook or by crook, by every means. بي شان *bey-shāna*, adj. Unequalled, incomparable. See لکه, غند, and دود.

شانګی *shānga'i*, s.f. (6th) A kind of pitchfork, an instrument used for winnowing corn. Sing. and Pl. See چار ښاخه, درې ښاخې, and ښانګی.

شانه *shāna'h*, s.f. (3rd) A comb. Pl. في *cy*. See ګمنځه and پرمڼه, etc.

شاول *shāwul*, s.m. (6th) A plumb-line, a plum-

- met.** Pl. *شاہلونه shā-wulānah*. See *خاوار*  
*shāw-lacy-wāw-lacy*, adj. Careless, foolish, indiscreet, without sense or discernment. 2. A careless foolish person; (Fem.)  
*شاہل واول shāw-li-wāw-li*. Pl. (Masc. and Fem.) *ی*.  
**۲** *شاه shāh*, s.m. (5th) A king, a prince, an emperor. Pl. *شاهان shāh-ān*. *شاه باز shāh-bāz*, s.m. (2nd) The bass string of a musical instrument. 2. A royal falcon. Pl. *شاه شاد باش shāh-bāzunah*. See *شاه باز*. *شاه shāh bāsh*, interj. Bravo! well done! *شاه shāh bāshī*, s.f. (3rd) Praise, applause, approbation, commendation. Pl. *شاه ی*. *شاه شاهی shāh-bāshī* or (corrup.) *شاه شاهی shā-bāshī karul*, verb trans. To praise, to applaud, to commend, to hail. *د شاه باشی da shāh-bāshī ghara-hār*, Shouts of praise, cheers, plaudits, huzzas. *شاه بوت shāh-tūt*, s.m. (5th) A royal mulberry. Pl. *شاه توتان shāh tūtān*. *شاه تیر shāh-tīr*, s.m. (5th) A beam. Pl. *شاه تران shāh-tīrān*. See *بینش*. *شاه زاده shāh-zādah*, s.m. (5th) A prince, a prince royal. Pl. *شاه زادهگان shāh-zādah-gān*. *شاه زادی shāh-zāda'i*, s.f. (6th) A princess. Sing. and Pl.  
**تره** *شاه tara'h*, s.f. (3rd) Fumitory (Oldenlandia biflora). Pl. *ی*.  
**۸** *شاهد shā-hid*, s.m. (5th) (from H, CH, and A) A witness. Pl. *شاهدان shā-hidān*. 2. (F) *شاهد shā-hudā'h*, s.f. (3rd) A sweetheart, a female friend, a beloved object, a female witness. Pl. *ی*.  
**۸** *شاهدی shā-hidī*, s.f. (3rd) Evidence, testimony, witness, deposition, attestation. Pl. *ی*. *شاهدی ورکول shā-hidī war-karul*, *شاهدی لال shā-hidī lal* or *شاهدی لودل shā-hidī lau-dal*, verb trans. To give evidence or testimony, to testify, to depose.  
**۲** *شاهنشاه shāhan-shāh*, s.m. (5th) The King of kings, a title of the old kings of Persia. Pl. *شاهنشاهان shāhan-shāhān*.  
**۲** *شاهی shāhī*, s.f. (3rd) Reign, sovereignty,

- royalty. Pl. *ی*. 2. adj. Royal, regal, kingly.  
**۲** *شاهین shā-hin*, s.m. (5th) A royal white falcon. Pl. *شاهینان shā-hinān*. See *شہین*.  
**۲** *شایان shā-yān*, adj. Legal, worthy, suitable, agreeable; (Fem.) *شایانہ shā-yāna'h*.  
**۲** *شاید shā-yad*, adv. Perhaps, perchance, possibly, may be, probably. See *بہائی*.  
**۲** *شب shab*, Night. Used only in Puḡhto composition, as *شب خون shab-khūn* or *شب شہاب shab-gīr*, s.m. (2nd) A night attack. Pl. *شب گہرونہ shab-khūnānah* or *شب شہاب shab-gīrūnah*. *شب شہاب shab-khūn* or *شب شہاب shab-gīr karul*, verb trans. To attack by night, to make a night attack on. *شب خیز shab-khez*, s.m. (5th) A person who rises at night to pray. Pl. *شب خیزان shab-khezān*. *شب خیزہ shab-kheza'h*, s.f. (3rd) A female who rises at night to pray. Pl. *ی*. *شب خیزی shab-khezī*, s.f. (3rd) Rising at night for prayer. Pl. *ی*. *شب خیزی کول shab-khezī karul*, verb trans. To rise at night to pray. See *شہ*.  
**۸** *شہاب shaba-hut*, s.m. (2nd) Similarity, resemblance, likeness. Pl. *شہابترنہ shābā-hatūnah*.  
**۲** *شہابو shab-bo* or (corrup.) *شہابو shābo*, s.m. (9th) The Polianthes tuberosa. Sing. and Pl. Also *د شہابو گل da shābo gul*, s.m. (5th). Pl. *گلان gulān*.  
**۲** *شہابک shābuka'h*, s.f. (3rd) A lattice, a window of lattice work. 2. A net, a reticulated veil. Pl. *ی*.  
**۲** *شہابنام shāb-nam*, s.m. (9th) Dew. Sing. and Pl.  
**۲** *شہاب shāba'h*, s.f. (3rd) A species of jet or black coral used as beads, black shells or glass beads. Pl. *ی*.  
**۸** *شہابہ shub-ha'h*, s.f. (3rd) (from *شہ*) Doubt, uncertainty, suspicion, ambiguity, hesitation. Pl. *ی*. *شہابہ کول shub-ha'h karul*, verb trans. To doubt, to suspect, to have scruple, etc.  
**۲** *شہارسم shpā-tras*, adj. Sixteen. *شہارسمہ shpā-trasama'h*.

شپږ *shpaiz*, adj. (W.) Six. شپږم *shpaizam*, Sixth. شپږ ویشته *shpaiz-wisht*, Twenty-six. شپږ دیرش *shpaiz-dersh*, Thirty-six. شپږ غلویښته *shpaiz-talwesh* (W.) or *talwekht* (E.) Forty-six. شپږ پنځوس *shpaiz-pin-dzōs*, Fifty-six. شپږ شپيته *shpaiz-shpetah*, Sixty-six. شپږ اويا *shpaiz-ao-yā*, Seventy-six. شپږ اتيا *shpaiz-ati-yā*, Eighty-six. شپږ نو *shpaiz-nimi*, Ninety-six. See شپک

شپيشتي *shpish Macy*, s.m. (1st) The spoke of a wheel. Pl. *ي*.

شپک *shpag*, adj. (E.) Six. شپکم *shpagam*, The sixth. For the other numbers see شپږ, which are all the same with the difference of ک for پ in pronunciation.

شپنغوده *shpan-ghoda'h*, s.f. (3rd) The name of a bird, called the shepherd's deceiver. Pl. *ي* (شان فریب *cy*).

شپنکي *shpankacy*, s.m. (1st) A little shepherd, a shepherd boy (dimin. of شپون, which see). Pl. *ي*. شپنکي *shpanka'i*, s.f. (6th) A shepherd girl, a little shepherdess. Sing. and Pl.

شپني *shpani*, s.f. (3rd) Tending sheep, shepherdism, pastoral life. Pl. *ي*. شپي کول *shpani kawul*, verb trans. To tend sheep, to graze flocks.

شپول *shpol*, s.m. (2nd) A hedge of thorns, a sheep-fold. 2. A halo round the moon. Pl. شپالناه *shpalānah*. See شپال

شپان *shpān*, s.m. (4th) A shepherd. Pl. شپانه *shpānah*. شپنکي *shpankacy*, s.m. (1st) A little shepherd, a shepherd boy. Pl. *ي*. شپنه *shpana'h*, s.f. (3rd) A shepherdess. Pl. شپني *shpanka'i*, s.f. (6th) A shepherd girl, a little shepherdess (dimin. of شپنه). Sing. and Pl.

شپه *shpah*, s.m. (4th) A shepherd (W.) Pl. شپانه *shpānah*.

شپه *shpa'h*, s.f. (3rd) Night. Pl. *ي*. شپه په *shpa'h pah shpa'h*, adv. Night by night, nightly, every night. له or لږه *shpey tah*, *larah* or *lah*, At night, at night time, in the night. شپه و روځ *shpa'h-ow-rnadz* or روځ شپه *shpa'h-ow-rnadz*, Day and night,

always, constantly. شپه توره *tora'h shpa'h*, Dark night, midnight. 2. s.f. (3rd) A dark night. Pl. *ي*. شپه د برات *da barāt shpa'h*, The 14th of the month of Shāban, on which offerings and oblations are made in the names of deceased relations. شپه هره *hara'h shpa'h*, adv. Nightly, every night. په شپه *pah shpa'h*, In the night, at night time.

شپته *shpetah*, adj. Sixty. شپتیم *shpetam*, The sixtieth; (Fem.) شپتیمه *shpetama'h*.

شپتي *shpetacy*, s.m. (1st) A wedge to cleave wood with. Pl. *ي*.

شپسته *shpeshta'h*, s.f. (3rd) (W.) A wedge. 2. A kind of vetch, lucerne. Pl. *ي*. See preceding.

شپشتری *shpeshtaracy* or شپيشتي *shpeshtacy*, s.m. (1st) (E.) A wedge of wood. 2. A kind of vetch, lucern. Pl. *ي*. See preceding.

شپلي *shpela'i*, s.f. (6th) A flute, a fife, a pipe, a blow-pipe, the barrel of a gun, a whistle. Sing. and Pl. شپلي مار *shpela'i mār*, s.m. (5th) A fifer. Pl. شپلي ماران *shpela'i mārān*.

شپلي مارد *shpela'i mārā'h*, s.f. (3rd) A female who whistles or plays on a pipe. Pl. *ي*. شپلي وهل *shpela'i nahal*, verb trans. To play on a flute, pipe, etc.

شپلي *shpelacy*, s.m. (1st) A whistle, a hiss, whistling. 2. A mean, ignoble, or stingy person. Pl. *ي*. شپلي *shpela'i*, s.f. (6th) A low, mean, contemptible woman, a term of abuse. Sing. and Pl. شپلي کول *shpelacy kawul*, verb trans. To whistle, to hiss.

شپلکي *shpalkacy*, s.m. (1st) (dimin. of شپلي), A whistle, a hiss, whistling, hissing, Pl. *ي*. شپلکي کول *shpelkaey kawul*, verb trans. To whistle, to hiss.

شپتاب *shitāb*, s.m. (2nd) Haste, quickness, speed. Pl. شپتابونه *shitāb-unah*. 2. adj. Quick, speedy. شپتابي *shitābi*, s.f. (3rd) Quickness, haste, despatch, expedition. Pl. شپتابي کول *shitābi kawul*, verb trans. To make haste, to use despatch. په شپتابي سره *pah shitābi sarah*, adv. Quickly, hastily, speedily, with despatch.

**shat-āh**, adj. A deceitful, insidious, or artful person, a chatter-box, one without shame; (Fem.) **shat-āha'h**.

**shutar-larr**, s.m. (2nd) The pieces of wood placed to keep the ropes, on which the pots of a Persian wheel are fastened, from coming in contact with each other. Pl. **شترلرونه**.  
.**shutar-larrānah**.

**shuturaka'h**, s.f. (3rd) A spirt, a jet, a spout, a gush, a rush, or cascade of water, a cataract. Pl. **شترکه**. **shuturaka'h wahal**, verb trans. To spirt, to jet or gush out. See **دارد**.

**shutur-murgh**, s.m. (5th) An ostrich. Pl. **شترمرغان**.  
**shutur-murghā'h**, s.f. (3rd) A female ostrich. Pl. **شترمرغه**.

**shutur-i**, adj. Of a camel—a name given to a kind of cloth, called *barah*, made from camel's hair.

**shatak**, The third person singular and plural of the present tense of the substantive verb "to be," together with **di** and **di**, signifying, being, existing. The infinitive is unknown. **shatak kih nashtah** or **shatak nashtah**, At all events, whether or no, happen what may, etc.

**shat-a'i**, s.f. (6th) A barbed arrow. 2. The green scum on stagnant pools, green mould sticking to walls, fur, etc. 3. The ear of maize without the grain. Sing. and Pl.

**shattal**, adj. Slow, indolent, lazy, languid, tardy, relaxed, heavy, dull; (Fem.) **shattala'h**.  
**shattal wālay**, s.m. (1st) Indolence, languor, sloth, apathy, tardiness, dullness, heaviness. Pl. **شالت والي**.  
See **شالت** and **شدل**.

**shata-arlacy**, s.m. (1st) A carpenter's chisel. Pl. **شکته**. See **شکته**.

**shujā-æ**, adj. (from **شجع**) Brave, bold, courageous. **shujā-æt**, s.m. (2nd) Bravery, boldness, courage. Pl. **شجاعتونه**.  
**shujā-æt-laral**, verb trans. To be possessed of or have bravery

or courage (to be brave).  
**shujā-æt kawul**, verb trans. To manifest or show courage or bravery, to act intrepidly or courageously.

**shajara'h**, s.f. (3rd) A list of saints, a genealogical tree. Pl. **شجره** **ey**; or **شجر نامه** **shajar-nāma'h**. Pl. **شجره** **ey**.

**shahl**, adj. Anything hard, stiff, tough, not to be bent, hard (as ground), etc; (Fem.) **shakha'h**. See **شخ**.

**shkharra'h**, s.f. (3rd) Nonsense, useless talk, gibberish, twaddle, stuff. Pl. **شخره** **ey**.  
**shkharra'h wa-yal**, verb trans. To talk nonsense, absurdity, etc.

**shkhulacy**, s.m. (1st) A quiver for arrows. Pl. **شخول**. See **شخول** and **شخول**.

**shkhand**, s.m. (2nd) Chewing the cud, ruminating, musing. 2. A ruminating animal. Pl. **شخندونه**.  
**shkhand kawul** or **wahal**, verb trans. To ruminate, to chew the cud. See **شخوند**.

**shukhūdah**, adj. Scratched with the nails, scored, grooved. **shukhūdah kawul**, verb trans. To scratch with the nails, to score, to groove.

**shkhwal**, s.m. (2nd) Noise, uproar, din, clamour, tumult, outcry, rustling of leaves from the wind, the murmuring or rippling of a brook, the noise of cattle grazing in a forest. Pl. **شخولونه**.  
**shkhwal kawul**, verb trans. To make a noise, to raise a tumult, or uproar, etc.

**shkhwalacy**, s.m. (1st) A quiver for arrows. Pl. **شخول**. See **شخول**.

**shkhwand**, s.m. (2nd) Ruminating, chewing the cud, musing. 2. A ruminating animal. Pl. **شخوندونه**.  
**shkhwand kawul** or **wahal**, verb trans. To ruminate, to chew the cud.

**shadd**, s.m. (2nd) The mark (ـ) which signifies that the letter must be doubled; also **شدید**. Pl. **شددونه** **shaddūnah**.

**shiddat** or **shidat**, s.m. (2nd) Violence,



force, vehemence. 2. Fighting with missiles.

Pl. شِدْتُونَه *shiddatānah* or *shidatānah*.

ف شُدِي *shudan-i*, adj. Practicable, possible.

ر شُدِيَار *shud-yārā'h*, s.f. (3rd) Land ploughed and ready for sowing. Pl. شِدِيَار *ey*. (P شِدِيَار)

ا شَدِيد *shad-id*, adj. (from شد), Difficult. 2. Violent, acute, strong, intense, vehement, afflicting, atrocious; (Fem.) شَدِيدَه *shad-ida'h*.

شَدَل *shaddal*, adj. Slow, indolent, lazy, languid, tardy. 2. Fat, stout, heavy. 3. Unbleached, unwashed (cloth); (Fem.) شَدَلَه *shaddala'h*. See شَدَل and شَدَلِي

ا شَر *sharr*, s.m. (2nd) Depravity, wickedness, villany, malignancy, evil. Pl. شَرُونَه *sharr-ānah*. شَر و شَوَر *sharr-o-shor*, Tumult, riot, disturbance. شَر كَوَل *sharr kawul*, verb trans. To offend, to trespass, to transgress, to act depravedly or viciously.

شَر *shir*, s.m. (5th) Pattering of ruin, rushing, splash, rush, gush, gurge. 3. The sound made by an arrow passing through the air. Pl. شَرِهَار *shirahār*. شَرِهَار كَوَل *shirahār kawul*, verb trans. To patter (as ruin), to splash, to rush, to gush, to gurge; or شَرِهَار لَرَل *shirahār laral*, verb trans. See سَر and سَخ

ا شَرَاب *sharāb*, s.m. (6th) Wine, any spirituous liquor. Sing. and Pl. شَرَاب خانَه *sharāb khāna'h*, s.f. (3rd) A tavern, a wine-shop. Pl. شَرَاب خَوَر *sharāb khor*, s.m. (5th) A wine-drinker, drinking wine. Pl. شَرَاب خَوَرَان *sharāb khorān*. شَرَاب خَوَرَه *sharāb-khōra'h*, s.f. (3rd) A woman who drinks wine. Pl. شَرَاب خَوَرِي *sharāb-khōri*, s.f. (3rd) Drunkenness, wine-drinking. Pl. شَرَابِي *sharābi*, s.m. (5th) A drunkard. Pl. شَرَابِيَان *sharābi-ān*. 2. adj. Intoxicated, drunk.

ا شَرَارَت *sharārat*, s.m. (2nd) Wickedness, vice, mischief, depravity, villany. Pl. شَرَارَتُونَه *sharārat-ānah*.

ا شَرِافَت *sharāfat*, s.m. (2nd) Nobility. Pl. شَرِافَتُونَه *sharāfat-ānah*.

ا شَرَاكَت *sharākat*, s.m. (2nd) (from شَرَك),

Partnership, participation, fellowship. Pl.

شَرَاكَتُونَه *sharākat-ānah*. شَرَاكَت كَوَل *sharākat kawul*, verb trans. To enter into partnership, or connection. شَرَاكَت لَرَل *sharākat laral*, verb trans. To hold partnership or participation in any thing or matter.

پ شَرَبَت *shar-bat*, s.m. (2nd) Beverage, drink, sherbet. Pl. شَرَبَتُونَه *sharbat-ānah*.

شَرَح *sharha'h*, s.f. (3rd) (corrup. of ا شَرَح) Explanation, commentary, annotation, description. 2. Rate, pay, allowance. Pl. شَرَحِي *sharh-ey*. شَرَحِي كَوَل *sharha'h kawul*, verb trans. To explain, to describe, to comment on.

شَرَكَبَان *sharkhabān*, s.m. (6th) The name of a division of the Afghān tribes, so called from one of the two sons of Sari, son of Āabd-ur-Rashīd, Pattān, the great progenitor of the Afghāns. Sing. and Pl. See Introduction to Grammar, page 10; (Fem.) شَرَكَبُونَه *shar-khabāna'h*. Pl. شَرَكَبِي *ey*.

ا شَرَكَشَت *shar-khasht* or *shir-khisht*, s.m. (6th) A kind of manna which falls on trees. Sing. and Pl. See شَرَكَبُونَه

شَرَايِي *shar-shā'i*, s.f. (3rd) The weight of 12 māssas, about the weight of an Indian tola. Pl. شَرَايِي *a'i*.

ا شَرَا *shart*, s.m. (2nd) Condition, stipulation, bargain, agreement. 2. Wager, bet. 3. Mark, sign, signal. Pl. شَرَا *shart-ānah*. شَرَا كَوَل *shart kawul*, verb trans. To stipulate, to agree, to bargain, to wager, to bet. شَرَا *shartī*, adj. Conditional. 2. A whore, a bad woman. Sing. and Pl.

شَرَع *sharā'a'h*, s.f. (3rd) (corrup. of ا شَرَع) The precepts of the prophet Muhammad; law, equity. Pl. شَرَعِي *sharā'i*, adj. Lawful, religious, conformable to the Shari'ah.

شَرَعِي *shar-ghashay*, s.m. (1st) A kind of reed, from which baskets and stools are made, and the shafts of arrows. 2. The leaves of the above, reed grass (*Saccharum sara*). Pl. شَرَعِي *i*.



ز شَرَق *sharqah*, adj. A horse with white eyes or white forehead.

ا شَرَف *sharaf*, s.m. (9th) Nobility, eminence, rank, honor. Sing. and Pl.

ا شَرْق *shark*, s.m. (9th) The east. Sing. and Pl.

ا شَرْقِي *shark-i*, adj. Eastern, oriental.

ا شِرْك *shirk*, s.m. (2nd) Paganism, partnership, polytheism. Pl. شِرْكُونَه *shirk-unah*.

ا شِرْكَت *shir-kat*, s.m. (2nd) Society, partnership, connection. Pl. شِرْكَتُونَه *shir-kat-unah*. شِرْكَت كَوَل *shir-kat kawul*, verb trans. To enter into partnership, to make a connection.

شِرْكَت لُرَل *shir-kat lural*, verb trans. To have connection or partnership in any matter. See شِرَاكَت

پ شَرَم *sharm*, s.m. (9th) Bashfulness, modesty, shame. Sing. and Pl. شَرَم نَاك *sharm-nāk*, adj. Bashful, modest, coy; (Fem.) شَرَم نَاكِه *sharm nāka'h*. شَرَم بِي *bey sharm*, adj. Shameless, immodest; (Fem.) بِي شَرَمِه *be-sharma'h*. شَرَم لُرَل *sharm lural*, verb trans. To have modesty or bashfulness (Eng., verb intrans. To be bashful or coy). شَرَم كَوَل *sharm kawul*, verb trans. To shew bashfulness, shame, or modesty. شَرَمِيدَل *sharmedal*, verb intrans. To become abashed, bashful, or modest. Pres. شَرَمِجِي *sharmeji* (W.) or شَرَمِجِي *sharmegi* (E.); past شَرَمِيدَه *sharmedah* or شَرَمِيدَه *sharmeda*; fut. بَه شَرَمِجِي *wu bah sharmeji* or شَرَمِجِي *sharmegi*; imp. شَرَمِجِه *wu-sharmeji* or شَرَمِجِه *sharmegah*; act. part. شَرَمِيدُونَكِي *sharmedunkaey* or شَرَمِيدُونَكِي *sharmedunaey*; past part. شَرَمِيدَلِي *sharmedalacy*; verb. n. شَرَمِيدَنَه *sharmedana'h* or شَرَمِيدَه *sharmedah*. شَرَمُول *sharmawul*, verb trans. To abash, to shame, to make bashful, to put to the blush, to disconcert. 2. To ravish, to rape. Pres. شَرَمُوِي *sharmawi*; past شَرَمَاوَه *wu-sharmawuh* or شَرَمَاوَه *wu-sharmawo*; fut. بَه شَرَمُوِي *wu bah sharmawi*; imp. شَرَمُوِه *wu-sharma-wah*; act. part. شَرَمَاوُونَكِي *sharmawunkaey* or شَرَمَاوُونَكِي *sharmawunaey*; past part. شَرَمُولِي

*sharmawulaey*; verb. n. شَرَمُونَه *sharmawuna'h*.

پ شَرَمَسَار *sharm-sār*, adj. Abashed, ashamed, coy; (Fem.) شَرَمَسَارِه *sharm-sāra'h*.

شَرَمِش *shar-mash* (W.), or شَرَمَاكِي *shar-makhi* (E.), s.m. (5th) A wolf. Pl. شَرَمِشَان *shar-mashān* or شَرَمَاكِي *shar-makhān*. See لِيوَه

شَرَمِشَكِي *shar-mashka'i* (W.) or شَرَمَاكِي *shar-makhka'i* (E.), s.f. (6th) A lizard. Sing. and Pl. See شَرَمِشَكِي

پ شَرَمِندَه *sharmindah*, adj. Blushing, abashed, ashamed, bashful, modest, coy (Masc. and Fem.). شَرَمِندَه كَدَل *sharmindah kedal*, verb intrans. To become ashamed, abashed, bashful, coy, etc. شَرَمِندَه كَوَل *sharmindah kawul*, verb trans. To abash, to make ashamed, to put to the blush, etc.

پ شَرَمِندَكِي *sharmindagi*, s.f. (3rd) Bashfulness, modesty, coyness. 2. Shame, repentance, disgrace. Pl. بِي *a'i*.

شَرَنگ *shrang*, s.m. (5th) Ring, jingle, chink, tinkle, chime, clink, reverberation. Pl. شَرَنگَار *shrang-hār* or شَرَنگَا-هَار *shrang-hār*. شَرَنگِيدَل *shrang-edal*, verb intrans. To ring, to jingle, to clink, to tinkle. Pres. شَرَنگِجِي *shrangeji* (W.) or شَرَنگِجِي *shrangeji* (E.); past شَرَنگِيدَه *wu-shrangedah* or شَرَنگِيدَه *shrangeda*; fut. بَه شَرَنگِجِي *wu bah shrangeji* or شَرَنگِجِي *shrangeji*; imp. شَرَنگِجِه *wu-shrangeji* or شَرَنگِجِه *shrangejah*; act. part. شَرَنگِيدُونَكِي *shrang-edunkaey* or شَرَنگِيدُونَكِي *shrangedunaey*; past part. شَرَنگِيدَلِي *shrangedalacy*; verb. n. شَرَنگِيدَنَه *shrangedana'h* or شَرَنگِيدَه *shrangedah*. شَرَنگُول *shrangawul*, verb trans. To cause or make to ring, jingle, tinkle, clink, etc. Pres. شَرَنگُوِي *shrangawi*; past شَرَنگَاوَه *wu-shrangawuh* or شَرَنگَاوَه *shrangawo*; fut. بَه شَرَنگُوِي *wu bah shrangawi*; imp. شَرَنگُوِه *wu-shrangawuh*; act. part. شَرَنگُوُونَكِي *shrangawunkaey* or شَرَنگُوُونَكِي *shrangawunaey*; past part. شَرَنگُولِي *shrangawulaey*; verb. n. شَرَنگُونَه *shrangawuna'h*.

ا شُرُوع *shurūa*, s.f. (1st) (from) Commencement, beginning. Pl. شُرُوع *shurūa*.



- ششیرنگی *shash-rnegi*; imp. ششیرنگ *shash-rnegah*; act. part. ششیرنگی *shash-rnedankacy* or ششیرنگی *shash-rnegah*; ششیرنگی *shash-rnedanacy*; past part. ششیرنگی *shash-rnedalacy*; verb. n. ششیرنگی *shash-rnedana'h* or ششیرنگی *shash-rnedah*.
- ▲ شطرنج *shat-ranj*, s.m. (6th) The game of chess. Sing. and Pl. شطرنج باز *shat-ranj-bāz*, s.m. (5th) A chess player. Pl. شطرنج بازان *shat-ranj-bāzān*. شطرنج کول *shat-ranj karul*, verb trans. To play at chess.
- شعاع *shuæn-æ'h*, s.f. (3rd) (from شع) Light, splendor, lustre, rays of the sun, radiance, sunshine, etc. Pl. شعای *cy*.
- ▲ شعر *shīær*, s.m. (2nd) Poetry, verse. Pl. شعر *shīær-ānah*. شعر کول *shīær karul*, verb trans. To compose or write poetry or verses.
- ▲ شعله *shuæla'h*, s.f. (3rd) (from شعل) Flame, blaze, light, flash, lustre. Pl. شعلے *cy*. شعله کول *shuæla'h karul*, verb trans. To shine, to flash, to blaze, etc. See شعله
- ▲ شعور *shu-æūr*, s.m. (9th) (from شعر) Wisdom, intelligence, knowledge, discernment. Sing. and Pl.
- شع *shagh*, s.m. (5th) Whiz, whistle of a bullet or arrow, ring, the noise of birds flying. Pl. شغار *shaghuhār*. See سح and سع
- P شغال *shaghāl*, s.m. (5th) A jackal. Pl. شغالان *shaghālān*. See چال
- شعرب مغرب *shagharub-magharib*, From east to west, the east and west (▲ مشرق مغرب).
- ▲ شغل *shughl*, s.m. (2nd) Employment, occupation. Pl. شغلو *shughlūnah*. شغل کول *shughl karul*, verb trans. To practice some employment or occupation.
- شغله *shughla'h*, s.f. (3rd) Blaze, light, lustre, flash. Pl. شغلی *cy*. (corrup. of شعله) which see.
- ▲ شفا *shifā*, s.f. (6th) (from شفا) Remedy, cure, recovery, healing, convalescence. (W.) Pl. شفای *shifā-wi*. (E.) Sing. and Pl.
- ▲ شفاعت *shafā-æat*, s.m. (2nd) (from شف) Deprecation, intercession, recommendation, entreaty. Pl. شفاعتونه *shafā-æatūnah*.

- شفا *shafā-æat karul*, verb trans. To intercede for, to deprecate.
- ▲ شفاف *shaffāf*, adj. (from شف) Transparent, clear, pellucid, very thin; (Fem.) شفافة *shaffāfa'h*.
- P شفتالو *shuftālā*, s.m. (5th) A peach, the colour of peach blossom. Pl. شفتالوگان *shuftalagān*.
- ▲ شفق *shafāq*, s.m. (9th) (from ه and ق) Evening, twilight. Sing. and Pl.
- ▲ شفقت *shafakat*, s.m. (2nd) Clemency, compassion, mercy, kindness, affection. Pl. شفقتونه *shafakatūnah*. شفقت کول *shafakat karul*, verb trans. To show kindness or clemency.
- ▲ شفیع *shafī-æ*, adj. (from شفیع) Advocate, mediator, patron; (Fem.) شفیعه *shafīæa'h*.
- ▲ شقاوت *shakāwat*, s.m. (2nd) Misery, poverty, distress. 2. Vice, villany. Pl. شقاوتونه *shakawat-ānah*.
- ▲ شکی *shakī*, adj. Wretched, miserable. 2. Vicious, villainous. (Masc. and Fem.)
- ▲ شک *shakk*, s.m. (2nd) Doubt, suspense, hesitation, uncertainty. Pl. شکونه *shakkanah*. شک و شبهه *shakk-ow-shubaha'h*, Doubt, suspense, uncertainty. شک من *shakk-man*, adj. Doubtful, uncertain, suspicious. 2. A suspicious person, a person of a suspicious temperament; (Fem.) شک منه *shakk mana'h*. شک بی شک *bey shakkah* or شک بی شک *bey shakka*, adv. Without doubt, doubtless, certainly. شک کول *shakk rā-r'rral* or شک راوړل *shakk karul*, verb trans. To doubt, to mistrust, to hesitate, to suspect.
- P شكال *sh'hāl*, s.m. (2nd) A string for fastening the fore feet of a restive horse. Pl. شکالونه *sh'hālānah*. See شکیل
- ▲ شکایت *shikā-yat*, s.m. (2nd) (from شکو) Accusation, complaint, lamentation, etc. Pl. شکایتونه *shikā-yatūnah*. شکایت کول *shikā-yat karul*, verb trans. To accuse, to lament, to complain. See گله
- ▲ شکر *shukr*, s.m. (2nd) Thanks, gratitude. Pl. شکر *shukr*, s.m. (2nd) Thanks, gratitude. Pl. شکر کول *shukr karul*, verb trans. To thank, to acknowledge a favour,

to return thanks; or شکر به خای راورل *shukr pah dā-e rā-n'rral*, verb trans. شکر گذار *shukr guzār*, adj. Grateful, thankful; (Fem.) شکر گذار *shukr guzāra'h*. شکر گذاری *shukr guzāri*, s.f. (3rd) Thanksgiving, gratitude, thanks, thankfulness. Pl. شکرانه *shukr-āna'h*, s.f. (3rd) Thanksgiving, gratitude, acknowledgment of thanks. Pl. شکریت *cy*. شکریت *shuk-riyat*, s.m. (2nd) Thanks, gratitude. Pl. شکریتونه *shuk-riyatūnah*.

شکره *shakara'h* or *shakkara'h*, s.f. (3rd) Sugar (from پ شکر). Pl. شکر خند *cy*. شکر خند *shakar-khand*, adj. Smiling sweetly, smiling, amiable; (Fem.) شکر خنده *shakar-khanda'h*. شکر لب *shakar-lab*, adj. Sugar-lipped; (Fem.) شکر لبه *shakar-laba'h*.

شکری *shikracy*, s.m. (1st) (from پ شکره) A hawk, a falcon. Pl. شکره *shikra'h*, s.f. (3rd) The female of the above. Pl. شکره *cy*.

شکری *sh'karacy*, s.m. (1st) A kind of flat basket like a tray. Pl. شکرته *sh'kara'i*, s.f. (6th) A basket smaller than the preceding for holding nicknacks, or trifles. Sing. and Pl. See شکوری and بکری

شکست *shikast*, s.m. (2nd) Breaking, fracture, defeat. Pl. شکستونه *shikastūnah*. 2. adj. Broken, odd, uneven, defeated. شکست خورل *shikast khwarral*, verb trans. To become broken or defeated, to sustain a defeat.

شکسته *shikastah*, adj. Broken, sick, bankrupt, defeated. See مات

شکل *shakl*, s.m. (2nd) Shape, figure, effigy, appearance, semblance, mode. Pl. شکله *shaklanah*.

شکلی *shak-lacy*, s.m. (1st) The end or tail of a turban. Pl. شلی

شکجه *shikanja'h*, s.f. (3rd) Stocks for the legs. 2. A bookbinder's press. 3. A press in general. 4. Torture, rack, torment, etc. Pl. شکر *cy*. شکر *shikanja'h kamul*, verb trans. To press. 2. To torment, to put in the stocks, to put to the rack.

شکند *shikandza'h*, s.f. (3rd) Pl. See preceding.

شکوره *shkurrrn*, s.m. (4th) A porcupine. Pl. شکاره

*shkürrrnah* or شکر *shkarrn*, s.m. (5th). Pl. شکران *shkarrnān*. (W.) See شکر

شکور *shkoraey*, s.m. (1st) A flat basket without a cover like a tray, made of cane, grass, or wood. Pl. شکرته *shkora'i*, s.f. (6th) A basket like the above but smaller. Sing. and Pl. See شکر

شکوفه *shikūfa'h* or *shigūfa'h*, s.f. (3rd) A flower, a blossom, a bud. Pl. شکر *cy*.

شکور *shkorrn*, s.m. (4th) A porcupine. Pl. شکاره *shkürrrnah*. See شکر

شکول *sh'kanul*, (W.) verb trans. To extract, to pluck or tear out, to wrench or wring from, to pull out (as hair by the roots), to gather, to pluck fruit from a tree. Pres. شکوی *sh'kawi*; past شکاو *wu-sh'kāwuh* or شکاو *wu-sh'kāwo*; fut. شکوی *wu bah sh'kawi*; imp. شکوه *wu sh'kawah*; act part. شکوونکی *sh'kawūnkacy* or شکوونی *sh'kawūnacy*; past part. شکولی *sh'kamulacy*; verb. n. شکونه *sh'kawuna'h*. See شکول

شکوه *shakwa'h*, s.f. (3rd) Complaint, upbraiding. Pl. شکر *cy*. شکوه کول *shakwa'h kanul*, verb trans. To complain, to upbraid, to blame.

شکاره *shigāra'h*, s.f. (3rd) A pregnant animal, a pregnant woman. Pl. شکر *cy*. See بلاربه

شکری *shigracy*, s.m. (1st) A priming horn. Pl. شکرته *shig-lan*, adj. Sandy, gravelly, full of sand; (Fem.) شکرته *shig-lana'h*.

شکه *shiga'h*, s.f. (3rd) Sand, gravel, small pebbles. Pl. شکر *cy*. شکر گل *da shigey gul*, Talc. (lit. the sand flower). شکرته *shiglana'h*, adj. as s.f. (3rd) Sandy or gravelly soil. Pl. شکر *cy*; or شکرته *shig-a'i*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. See بگل

شال *shall*, adj. One who is unable to take anything in his hands (from sickness), paralytic, palsied; (Fem.) شاله *shalla'h*. شال و شول *shall-o-shul*, Palsied, paralytic.

شل *shil* or *shal*, s.m. (2nd) A small spear, a javelin. Pl. شلونه *shilūnah* or *shalūnah*.

شل *shil*, adj. Twenty, a score. شلم *shilam*, The twentieth; (Fem.) شلمه *shilama'h*. شل شلی

*shil-shiley*, Twenty-score; or شل شلکه *shil-shilahak*.

*shlanda'h*, s.f. (3rd) A frog, a toad. Pl. *ey*.

*shalat*, adj. Lazy, indolent, heavy, dull; (Fem.) شلته *shalata'h*. See شتل

شلخی *shalkhaey*, s.m. (1st) The name of a species of potherb. Pl. *ey*.

*shal-dāna'h*, s.f. (3rd) A species of white grain made into necklaces for females

(lit. forty-grain). Pl. *ey*. See مرعجی

*shalgham*, s.m. (6th) A turnip. Sing. and Pl. See تیر

*shilak*, s.m. (2nd) (corrup. of شلخ or شلتی) A round, a discharge, a volley, a salute. Pl. شلکونه *shilakūnah*. شلک کول *shilak kamal*, To discharge, to salute. شلک ورکول *shilak war-kavul*, verb trans. To give or pour in a volley, or a round (as of musketry, etc.)

*shal-gacy*, s.m. (1st) A small spear, a javelin. 2. A flag, a standard (dimin. of شل which see). Pl. *ey*.

*shalmār*, s.m. (2nd) Trousers. Pl. *shalmār-ānah*.

*shlom* or شلونب *shlonb*, s.m. (2nd) The dregs or refuse of melted butter. 2. Butter-milk. Pl. شلونونه *shlomūnah* or شلونبانه *shlonbanah*. شلومبی *shlombacy*, s.m. (1st) (W.) Buttermilk, sour milk. Pl. *ey*; or شلومبی *shlombey*, (E.) s.f. (Pl.) Sing. not used. Also written شلونبی *shlonbacy*, etc. See شوملی

*shle-dal*, verb intrans. To break or be torn asunder (as a rope), to part, to tear, to burst, to separate (as rope, string, or the like). Pres. شلیری *shle-jzī* (W.) or شلیکی *shle-gī* (E.); past شلید *shledah* or شلیکی *shle-gī*; fut. *wu bah shle-jzī* or شلیکی *shle-gī*; imp. شلیه *wu-shle-jzah* or شلیکه *shle-gah*; act. part. شلیدونکی *shle-dūnkaey* or شلیدونی *shle-dūnaey*; past part. شلیدانی *shle-dalaey*; verb. n. شلیدنه *shle-dana'h* or شلیده *shle-dah*. شلول *shlanul*, verb trans. To part (as rope), to break, to tear asunder,

to burst, to separate (as rope, string, etc.) Pres. شلوی *shla-wī*; past شلاره *wu-shla-ruh* or شلارو *shlāro*; fut. *wu bah shlanī*; imp. شلوه *wu-shlamah*; act. part. شلارونکی *shlanwūnkaey* or شلارونی *shlanwūnaey*; past part. شلارونی *shlanwūlaey*; verb. n. شلونه *shlanuna'h*.

*shumār*, s.m. (9th) Counting, computing, numbering; number, account, estimation. Sing. and Pl. Also pronounced *sh'mār*. شمار *shumār* or *sh'mār kavul*, verb trans. To reckon, to number, to count, to compute, to regard; also شمارل *shmaral*, verb trans. (for tenses of which see شمیرل *shmeral*, and substitute ا for ی).

*shamāl* or *shimāl*, s.m. (9th) The north, the north wind. Sing. and Pl. شمالي *shamālī*, adj. Northern, of the north. (Masc. and Fem.)

*shamā-īl*, s.m. (6th) Disposition, virtues, customs, good qualities. Sing. and Pl. شمشینی *sham-dz'a'i*, s.f. (6th) The back bone, the spine. Sing. and Pl. See د ملا تیر

*sham-shād*, s.m. (6th) The box tree. Sing. and Pl.

*sham-shata'i*, s.f. (6th) A tortoise, a turtle. Sing. and Pl. See کشب

*shamā'a'h*, s.f. (3rd) (from شمع) A candle, a lamp. Pl. شمع دان *shamā'a'h-dān*, s.m. (2nd) A candlestick, a lamp-stand. Pl. شمع ساز *shamā'a'h-dānānah*. شمع ساز *shamā'a'h-sāz*, s.m. (5th) A candle maker, a chandler. Pl. شمع سازان *shamā'a'h-sāzān*.

*sham-kalacy*, s.m. (1st) A cloth for cleaning a millstone, made of the unwoven end of a web. Pl. *ey*.

*sham-korī*, s.f. (3rd) Night-blindness. Pl. *ey*. شامکور *sham-kor*, adj. Night-blind, one troubled with night-blindness; (Fem.) شوکور *sham-kora'h*. See شوکور

*shamkaey*, s.m. (1st) The name of a medicinal plant. Pl. *ey*.

*shamla'h*, s.f. (3rd) The end of a turban, A shawl for the waist. Pl. *ey*.

روز *shamand-roz*, s.m. (6th) A kind of taffeta. 2. The name of a bird. Sing. and Pl. *shama'h*, s.f. (3rd) An atom, a particle, the smallest quantity (of perfume, etc.); a smack, a smatter. Pl. *ey*.

شموخه *shamākha'h* or شماخه *shamākha'h*, s.f. (3rd) The name of a small grain bitter to the taste. (*Panicum frumentaceum*, Rox.) (s *شماخه*). Pl. *ey*.

شمیل *shmeral*, verb trans. To count, to reckon, to number, to compute, to regard. Pres. شمیری *shmerī*; past شمیره *wu-shmerah*; fut. *wu bah shmerī*; imp. *wu-shmerah*; act. part. *shmerūn-kaey* or شمرونی *shmerūnacy*; past part. شمیرالی *shmeralacy*; verb. n. شمیره *shmerana'h*. See شمارل

شناخت *sh'nākhht*, s.m. (2nd) (from شناختن), Knowledge, acquaintance, understanding. Pl. شناختونه *sh'nākhhtānah*. شناخت لارل *sh'nākhht laral*, verb trans. To have or hold acquaintance with, to know. شناخته *sh'nākhhtah*, adj. Known, acquainted, understood.

شناز *shināz*, s.m. (2nd) A water-bag made of goat-skin. 2. The inflated skin of a goat, sheep, or other animal, used in crossing rivers. Pl. شنازونه *shināz-ānah*. See زک and ژی. P شنبه *shambak* or شنبی *shambey*, s.m. (9th) Saturday. Sing. and Pl. See د خالی روخ. شنده *shanda'h*, s.f. (3rd) Impossible, desperate, unheard of, incredible, inconceivable (action or affair). Pl. *ey*. شنده کول *shanda'h karul*, verb trans. To commit any incredible or unheard of action.

شند *shandd*, adj. Barren, impotent, sterile, unproductive, unprolific, infecund; (Fem.) شنده *shandda'h*. شند والی *shandd wālay*, s.m. (1st) Barrenness, sterility, futility, unfruitfulness, impotence, infecundity. Pl. والی *wālī*.

شند پاره *shundd-pārah*, adj. Having the upper lip formed like a hare, hare-lipped. (Masc. and Fem.)

شنددای *shandda'i*, s.f. (6th) The name of a tree

(*Melia sempervirens*). Sing. and Pl. See بکایرنه and روی

شنگرپ *shin-girip*, s.m. (6th) (شگرف) Vermilion, cinnabar. Sing. and Pl.

شنگرف *shan-garf*, s.m. (6th) Cinnabar, vermilion. Sing. and Pl.

شنگرڼی *shingra'i*, s.f. (6th) A tower, the outwork to the gate of a fort. 2. A mould for casting or forming earthen vessels. Sing. and Pl.

شل *shanal*, verb trans. To rummage, to ransack, to look or go over, to explore, to sound, to grope for, to feel for, to search, seek, or look for, to reconnoitre, to look, to peer, to pry into every hole and corner, to beat the bushes, to leave no stone unturned; to mouse, to hunt, to dodge, to track; to overhaul, to fathom, to dip into; to canvass, to agitate, to sound, to analyze; to seek a clue, to pass in review; to pump, to cross-question, to catechise, to pop, start or put forth (a question), etc. Pres. شنی *shani*; past *wu-shānah*; fut. *wu bah shanī*; imp. *wu-shanah*; act. part. *shanūnkaey* or شنونکی *shanūnacy*; past part. شنلی *shanalacy*; verb. n. شننه *shanana'h*.

شنه *shanana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Inquiry, search, research, quest, scrutiny, investigation, inquest, study, sifting; examination, cross-examination, catechism; reconnoitring, reconnaissance, espionage, spying, prying. Pl. *ey*.

شنوا *shanawā*, adj. A hearer, hearing.

شنواری *shinnwārī*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghān tribe. شنواری *shinnwāraey*, Sing. A male of the above tribe. شنواری *shinnwāra'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl. شنونکی *shanūnkaey* or شنونی *shanūnacy*, adj. (act. part.) An inquirer, a querist, an examiner, a quidnunc; (Fem.) شنونک *shanūnki* or شنونی *shanūni*. Pl. (Masc. and Fem.) *ey*.

شنه زرعونه *shna'h zarghūna'h*, s.f. (3rd) A rain-bow. Pl. *ey*. Also کاسه سره کاسه *shna'h-kāsa'h sara'h-kāsa'h*, s.f. (3rd) (lit. a green and red cup). Pl. *ey*. See د بودی تال

شني *shinacy*, s.m. (1st) A whitlow, a blister, a pustule. 2. A tick full of blood. Pl. ي. *ey*.  
See کنز

شني *shney*, s.f. (3rd) Pl. The fruit of the mastic tree. د شنو و نه *da shno wana'h*, s.f. (3rd) The mastic tree. Pl. ي. *ey*.

شنيدل *shanedal*, verb intrans. To shake, to tremble, to become agitated, to quaver, to flutter, to beat, to throb, to palpitate, to go pit-a-pat, to toss about, to writhe, to wag, to flop, to totter, to flicker, to shake like an aspen leaf. Pres. شنبري *shanejzi* (W.) or شنكي *shaneqi* (E.); past شنیده *wu-shanedah*; fut. و نه *wu bah shanejzi* or شنكي *shaneqi*; imp. و شنبره *wu-shanejzah* or شنكيه *shaneqah*; act. part. شنيدوني *shanedunkacy* or شنيدوني *shanedunkacy*; past part. شنيدلي *shanedalacy*; verb. n. شنيدنه *shaneduna'h*. شنول *shanawul*, verb trans. To agitate, to shake, to convulse, to flap, to disturb, to shake up, to jolt, to jog, to jostle, to tumble, to wield, to make or cause to throb, flutter, etc. Pres. شنوی *shananī*; past شنوده *wu-shanāruh*; fut. و نه *wu bah shananī*; imp. و شنوي *wu-shananah*; act. part. شنونوني *shananunkacy* or شنونوني *shananunkacy*; past part. شنولي *shananulacy*; verb. n. شنونه *shananuna'h*.

شوپا *sho-pā*, adj. Uncircumcised, a term of abuse. See ناسولتي

شوپرک *shau-parak*, s.m. (5th) A bat (from پ شب پره). Pl. شوپرکان *shau-parakān*.

شوځ *shokh*, adj. Mischievous, pert, saucy, playful, brisk, cheerful, humorous, insolent, wanton, presumptuous, sly, etc.; (Fem.) شوځه *shoka'h*. شوځي *shokhi chashm* or شوځي *shokhaey stargaey*, adj. Wanton-eyed, having a humorous or saucy eye. شوځ و شوځ *shokh-ow-shakh*, adj. Impudent, immodest. شوځ و شوځ *shokh-ow-shanga'h*, adj. Playful and wanton, elegant and sweet in manners (as a mistress).

شوځي *shokhi*, s.f. (3rd) Mischievousness, pertness, fun, forwardness, sauciness, wantonness, coquetry. Pl. ا. *a'i*. شوځي کول *shokhi kul*

*karul*, verb trans. To display mischief, playfulness, fun; to act with wantonness, forwardness, pertness, etc.

شوځون *sho-khūn*, s.m. (2nd) A night attack, a nocturnal invasion. Pl. شوځونونه *sho-khūn-ūnah*. See شب کير and شب خون

شوده *shaudah*, s.m. (6th) Milk. Sing. and Pl. *shing-shaudah*, Thick or rich milk. سپور شوده *spor-shaudah*, Thin or bad milk.

شور *shor*, s.m. (2nd) Noise, uproar, din, disturbance, tumult, clamor, clangor, riot, outcry, etc. Pl. شورونه *shor-ūnah*. شور کول *shor karul*, verb trans. To raise a tumult, or disturbance, to make a din, uproar, noise, etc.

شور پوشت *shora-pūsh*, adj. Quarrelsome, encouraging tumult, noisy, etc.; (Fem.) شور پوشته *shora pūsh-tā'h*. شور شغاب *shor shaghab*, s.m. (9th) Noise, tumult, disturbance, clamour, hustle. Sing. and Pl. شور آچول *shor ācharul* or شور کول *shor karul*, verb trans. To make a noise, to raise a tumult.

شورت *shorat*, s.m. (6th) The name of a fruit very acid. Sing. and Pl.

شورک *shorak*, s.m. (2nd) The skin of the tongue. Pl. شورکونه *shorak-ūnah*. See شولج

شوروه *shorwa'h*, s.f. (3rd) Soup, broth. Pl. ي. *ey*. شورواک *shorawak* or شوراک *shorā-wak*, s. prop. The name of a district between *Khelat-i-Balūch* and *Kandahār*. See شورواک

شوره *shorra'h*, s.f. (3rd) The beard on the ear of millet or the like grain. 2. The stopper of a *kūza'h* or earthen water-vessel, made of grass. Pl. ي. *ey*. See بونړي, گيرڼي, لاشه

شوشي *sho-sha'i*, s.f. (6th) A firebrand, lighted embers. Sing. and Pl.

شوق *shauk*, s.m. (2nd) Desire, avidity, eagerness, fondness, longing, love, inclination. Pl. شوقونه *shaukūnah*. شوق و ذوق *shauk-ow-zauk*, Pleasure, delight, gratification. شوق لرل *shauk laral*, verb trans. To have desire or inclination for, to incline to, to have a fondness for. شوق کول *shauk karul*, verb trans. To show inclination for, to manifest eagerness



or avidity, etc. شوتی *shauki*, adj. Desirous, eager, intent upon, a desirer. (Masc. and Fem.)

▲ ف شوقدر *shau-kadr*, s.m. (9th) The night of power, or شب برات *shab-i-barāt*, which sec. 2. The name of a fortified frontier post in the Peshāwar district, to the north-west. Sing. and Pl.

شوک *shuk*, adj. Stripped by force, plucked, bare, naked, extracted, wrenched out, rooted up, etc.; (Fem.) شوکه *shuka'h*. شوک پوک *shuk-puk*, adj. Torn, rent, torn to tatters, stripped by force, plucked, bare, naked; (Fem.) شوکه پوکه *shuka'h-puka'h*; or شوک مشوک *shuk-mashuk*; (Fem.) شوکه مشوکه *shuka'h mashuka'h*.

شوکول *shukarvul*, verb trans. To extract, to pluck out, to tear out, to wrench, to wring from, to pull out (as hair by the roots), to pluck fruit from a tree, to gather, etc. Pres. شوکوی *shukavi*; past شوکاوه *wu-shukā-wuh* or شوکاوه *shukā-wo*; fut. به شوکوی *wu bah shukavi*; imp. شوکه *wu-shukawah*; act. part. شوکونکی *shukawunkay* or شوکونکی *shukawunaey*; past part. شوکولی *shukarvulay*; verb. n. شوکونه *shukarvuna'h*. See شکیل

▲ شوکت *shau-kat*, s.m. (2nd) Dignity, state, magnificence, majesty. Pl. شوکتونه *shaukat-unah*.

شوکور *sho-kor*, adj. Night-blind, a person afflicted with night-blindness; (Fem.) شوکوره *sho-kora'h*.

شوکورې *sho-kori*, s.f. (3rd) Night-blindness. Pl. ا'ی. See شمکور

شوکه *shuka'h*, s.f. (3rd) The beak of a bird. Pl. ای. See مشوکه

ف شوگیر *sho-gir*, s.m. (5th) Watching or sitting up at night, one who watches by night. 2. A night attack. Pl. شوگیران *sho-girān*.

شوگه *shuga'h*, s.f. (3rd) A kind of rice. Pl. ای. See شول

شول *sh'wal*, verb intrans. To be, to become, to exist, to accrue, to appear, to arise, to come forth, etc. Pres. شی *shi*; past و شه *wu-shah*; fut. به شی *wu bah shi* or به شی *bah wu-shi*; imp. شه *shah* or شه *wu-shah*; act. part. شونکی *sh'wunkay* or شونکی *sh'wunaey*;

past part. شوی *sh'wanaey* or شولی *sh'waleay*; verb. n. شونه *sh'wana'h*.

شولخ *sho-lakh*, s.m. (2nd) The skin of the tongue.

Pl. شولخونه *sho-lakhunah*. See شوری

شول و شول *shal-om-shul*, adj. Paralytic, palsied, one who has lost the use of his limbs; (Fem.)

شول و شوله *shal-om-shula'h*. See شل

شولگاره *sholgara'h*, s.f. (3rd) Rice-ground, land in which rice is cultivated, a paddy-field. Pl.

شالیزاره *ey*. See شالیزاره

شوله *shola'h*, s.f. (3rd) Rice in the husk, paddy.

2. (P) Rice and pulse boiled together and given to the sick. Pl. ای. See شالی

شوله *shwala'h*, s.f. (3rd) The colic, a severe pain in the bowels. Pl. ای. See شالی

شوم *shum*, adj. Faint for want of food, hungry.

2. (A) Unfortunate, unlucky, disgraceful. 3.

Niggard, stingy, a miser; (Fem.) شومه *shūma'h*.

شوم طالع *shum-bakht* or شوم بخت *shum-tā-lu*, adj. Unfortunate, unlucky; (Fem.)

شوم *shūm-tā-lu*, adj. Unfortunate, unlucky; (Fem.)

شوم بخته *shūm-bakhta'h* or شوم طالع *shūm-tā-lu*, adj. Ill-

natured, disobliging, ill-disposed, evil-minded,

malign, malignant; (Fem.) شوم شغال *shūm-shaghāl*, adj. Ill-

natured, disobliging, ill-disposed, evil-minded,

malign, malignant; (Fem.) شوم شغاله *shūm-shaghālah*.

شومی *shūmī*, s.f. (3rd) Stinginess, Niggardliness. Pl. ای. See شومیت

شومیت *shūmiyat*, s.m. (2nd). Pl. شومیتونه *shūmi-yatunah*.

شوملی *shomley*, s.f. (3rd) (Pl.) Butter-milk,

sour milk. The singular form is not used.

See also شلومې and شلونې

شومه *shūma'h*, s.f. (3rd) Food, victuals. Pl. ای. See شومې

شومي *shūmī*, s.f. (3rd) Hunger, Faintness

through want of food. 2. Extorting payment

of a debt or compliance with any demand by

sitting before a person's door and refusing to

take food until granted. Pl. ای. See شومي

شومي *shūmī nīval*, verb trans. To extort com-

pliance to a request, to starve one's-self.

See نهوه

شونتي *shūn-tta'i*, s.f. (6th) The wood of a species

of the pine, slips of which are used as torches.

Sing. and Pl.

شوند *shūndd*, s.m. (5th) (W.) The lip. Pl.

شوندان *shūnddān*. See سوند

شول *shandl*, s.m. (6th) Dry ginger. Sing. and Pl. See سوند

شوندک *shanddak*, s.m. (5th) The proboscis of an elephant. Pl. شوندکان *shanddakān*. See سوندک

شونده *shandda'h*, s.f. (3rd) (E.) The lip. Pl. *ey*. See شوند

شورونکی *sh'wankaey* or شوونی *sh'wanaey*, adj. (act. part. of شول) Possible, practicable, feasible, attainable, compatible, etc.; (Fem.) شوونک *sh'wunki* or شوون *sh'wuni*. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. Also شوو *da sh'wo* or شول *da shwalo* (noun of fitness). Sing. and Pl.

شوه *shawa'h*, s.f. (3rd) The name of a tree (Dalbergia sisu). 2. A kind of shrub without leaves, highly cathartic. Pl. *ey*.

شوي *sho-e*, s.m. (6th) Coarse cotton cloth. Sing. and Pl. 2. A word or exclamation in driving bullocks and cows. Sing. and Pl.

شها *shahā*, s.f. (6th) A mistress, a sweetheart. (E.) Sing. and Pl. (W.) شهاوي *shahā-nī*.

▲ شهادت *shahādat*, s.m. (2nd) Evidence, testimony, witness. 2. Martyrdom. Pl. شهادتونه *shahādatūnah*.

P شاه باز *shah-bāz*, s.m. (5th) A royal falcon. Pl. شاهان *shah-bāzān*. See شاه

P شهر *shah-par*, s.m. (2nd) The principal feather in a bird's wing. Pl. شهرونه *shah-parūnah*.

P شهد *shahad*, s.m. (6th) Honey. Sing. and Pl. See مچمچي and گرنی

شهر *shuhr*, s.m. (2nd) Any desperate, unheard of, or incredible action or matter (bad). Pl. شهرونه *shuhrūnah*.

▲ شهرت *shuhrat*, s.m. (2nd) Renown, fame, celebrity, rumor. Pl. شهرتونه *shuhratūnah*. شهرت کول *shuhrat kanul*, verb trans. To rumor, to celebrate, to make famous.

▲ شها *shahlā*, adj. Having dark grey eyes with a shade of red. شها ستړي *shahlā stargey*, s.f. (3rd) Pl. Dark grey eyes.

شهند *shahand*, s.m. (5th) A kind of falcon (*Falco chrestalellus*). Pl. شهندان *shahandān*.

▲ شهوت *shahwat*, s.m. (2nd) Lust, desire,

appetite, sensuality, concupiscence. Pl. شهوتونه *shahwatūnah*. شهوت پرست *shahwat parast*, adj. Carnal, sensual, lascivious; (Fem.) شهوت پرسته *shahwat parasta'h*. شهوتي *shahwati*, adj. Lustful, lascivious (Masc. and Fem.)

▲ شهيد *shahid*, s.m. (5th) A witness, a martyr. Pl. شهيدان *shahidān*. 2. adj. Killed, martyred. 3. Ashamed, abased, disgraced, dishonoured; (Fem.) شهيده *shahida'h*. شهيد کيدل *shahid kedal*, verb intrans. To become a martyr. 2. To become disgraced, ashamed, dishonoured. شهيد کول *shahid kanul*, verb trans. To martyr, to kill. 2. To disgrace, to dishonour.

P شهين *shah-in*, s.m. (5th) A kind of falcon. 2. The beam of a scale. 3. A gun carried on a camel. Pl. شهينان *shah-inān*. شهين چي *shah-in chī*, s.m. (5th) A soldier who fires a camel gun. Pl. شهين چبان *shah-in chī-ān*.

▲ شې *shaey*, s.m. (1st) A thing, an article. Pl. *ī*. Also (A) Pl. اشيا *ashīā*.

شبه *shebah*, adj. Heavy, violent, pouring, used with regard to rain only.

شبره *shebara'h*, s.f. (3rd) A burning fever. Pl. *ey*.

▲ شيخ *shaiḥ*, s.m. (5th) A chief, a prelate, a venerable old man. 2. A title taken by descendants of the prophet, and given to Muhammadan proselytes. Pl. شيخان *shekhān*.

P شيدا *shaidā*, adj. Mad, deeply in love, a lover, 2. The name of an Afghān poet, Muhammad Kāzīm Khān, surnamed Shaidā, a descendant of Khushhāl Khān, the celebrated Khattak chief and author, portions of whose writings will be found in my Pushto "Text Book."

شبدی *shīdcy*, s.f. (3rd) Pl. Milk. See شوده and پني

P شیر *shīr*, s.m. (9th) Milk, only used in composition, as شیر خوار *shīr-khwār*, adj. A suckling, an infant; (Fem.) شیر خواره *shīr khwāra'h*. شیر گرم *shīr garm*, adj. Milk-warm, lukewarm. شیر مست *shīr-mast*, adj. A fine plump suckling, a fatling; (Fem.) شیر مسته *shīr-masta'h*. See پني

مز شیرازی *shirāza'h*, s.f. (3rd) The stitching of the back of a book. 2. The wall of a fort on the inner face of the ditch. Pl. *ey*.

شیرانی *shirānī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns. Sing. شیرانی *shirānacy*, A male of the Shirānī tribe. شیرانی *shirānā'i*, s.f. (6th) A female of the above tribe. Sing. and Pl.

شیر خط *shir-khat*, s.m. (2nd) Throwing or tossing up money into the air, tossing up for anything. شیر *shir*, Head. خط *khat*, Tail. Pl. شیر خطونه *shir khat-ūnah*. شیر خط کول *shir-khat karul*, verb trans. To toss up for anything.

شیرک *shirak*, s.m. (5th) A hero, a champion (dimin. of شیر *shir*, A lion). Pl. شیرکان *shir-akān*. شیرکه *shiraku'h*, s.f. (3rd) A bold or intrepid woman. Pl. *ey*. شیرکی *shir-akary*, s.m. (1st) A champion, a hero, a warrior (W.) Pl. *ī*.

شیرین *shirīn*, adj. Sweet, pleasant, gentle, affable (used in composition); (Fem.) شیرینه *shirīna'h*. شیرین زبان *shirīn zabān*, adj. Eloquent, sweet-spoken, affable; (Fem.) شیرین شیرین *shirīn-zabāna'h*. شیرین زبانی *shirīn-zabānī*, s.f. (3rd) Eloquence, affability. Pl. *ī*. شیرین گفتار *shirīn guftār*, adj. Sweet spoken, pleasant in speech; (Fem.) شیرین شیرین *shirīnī*, s.f. (3rd) Sweetness, pleasantness. 2. Sweetmeat. Pl. *ī*. شیرین کیدل *shirīn kedāl*, verb intrans. To become sweet or pleasant. شیرین کول *shirīn karul*, verb. trans. To sweeten, to render sweet, pleasant, etc. See خور.

شوشک *shushk*, s.m. (2nd) The curve of an arch. Pl. شوشکونه *shushkūnah*.

شیشکی *sheshkacy*, s.m. (1st) A hedgehog. Pl. *ī*. See خرگی.

شیطان *shaitān*, s.m. (5th) (from شطن) The devil, Satan. Pl. شیطانان *shaitānān*.

شیطانی *shaitānī*, s.f. (3rd) Devil's tricks, devilry, wickedness. Pl. *ī*; or شیطانیت *shaitānat*, s.m. (2nd). Pl. شیطانتونه *shaitānatūnah*,

شیطان خط کول *shai-tān khat karul*, verb trans. Emissio seminis (in sleep).

شیعه *shī'aesh*, s.m. (5th) (from شاع) A sectary, a follower of the sect of Ālāī. Pl. شیعهکان *shī'aeshgān*. شیعه والی *shī'aesh-wālaey*, s.m. (1st) The customs or rites and doctrines of the Shī'aesh's. Pl. والی *wālī*; or شیعه توب *shī'aesh-tob*, s.m. (2nd). Pl. توبونه *tobūnah*; or شیعه گلوی *shī'aesh-galwī*, s.f. (3rd). Pl. *ī*.

شیدله *shela'h*, s.f. (3rd) A small water-course or dry bed of a river. Pl. *ey*. See خور.

شین *shīn*, adj. Green, verdant, fresh, bluish-green. Pl. شنه *shīnāh*; (Fem.) شنه *shīna'h*.

Pl. شنی *shīncy*. شین والی *shīn-wālaey*, s.m. (1st) Greenness, verdancy, freshness. Pl.

والی *wālī*. شین گبیتی *shīn gashitī* (W.) or *gashitī* (E.), s.f. (3rd) Verdure, herbage, green things. Pl. *ī*.

شین تگ *shīn-tagh*, s.m. (5th) A blue jay (Coracias Bengalensis). Pl.

شین تگ *shīn-tagh*; also written شین تگ *shīn-tāgh* and شین تگ *shīn-tāgh*. See شین طونی.

شین توپی *shīn-topa'i*, s.f. (6th) The common wagtail. Sing. and Pl. See زیرانکه.

شین خورکه *shīn-kharaka'h*, s.f. (3rd) A large green lizard, the iguana. Pl. *ey*.

شین طوطی *shīn to-tī* or *tū-tī*, s.m. (5th) A blue jay (Coracias Bengalensis). Pl. طوطیان *to-tiān* or *tū-tiān*. See شین تگ.

شین عوده *shīn-ghoda'h*, s.f. (3rd) A lapwing. Pl. *ey*.

شین مزری *shīn-m'zaraey*, s.m. (1st) The lion. 2. A brave man, a champion, a hero. Pl.

شین مزری *shīna'h-m'zara'i*, s.f. (6th) A lioness. Sing. and Pl.

شینکی *shīnkacy*, adj. Clothed in green. 2. As s.m. (1st) An unripe water melon. Pl. *ī*.

شینکی *shīnacy*, s.m. (1st) A whitlow. 2. A tick, a dog-louse. Pl. *ī*. See کنر.

شوخ *shcockh*, (Pl. of شيخ) Old men, elders, chiefs, prelates, etc.

شیوه *shēna'h*, s.f. (3rd) Descent, declivity, inclination, slope. 2. Leaning, sloping, slant-

ing, shelving, inclining. Pl. *ey*. See سر *ser* and سر زوره *ser zore*. *shewa'h kedal*, verb intrans. To slide down a declivity, to slip down, to descend, to come down. 2. To take an oblique direction. *shewa'h karul*, verb trans. To make slide, to make slip, to slide down. 2. To slope, to incline (as the bank of a river, etc.)

P *shewa'h*, s.f. (3rd) Business, trade, profession, manner, habit, custom. 2. Amorous looks. Pl. *ey*.

گر *shewa'h-gar*, s.m. (5th) An artist, a tradesman. Pl. *shera'h-gar*. 2. adj. Expert, skilful, clever. *shera'h-gara'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.

### ش

*Khān*, the twenty-third letter of the Pushto alphabet, pronounced *shay* by the Western Afghāns, with the exception of some similarity to the *k'ch* of the (Hāldaic, has no equivalent in sound in any of the languages of the old world, and is pronounced by bringing the tip of the tongue to the roof of the mouth. With Persian words adopted into the language it is commonly substituted for *ش*, and in some instances, particularly in most modern manuscripts, which should never be looked on as authorities in the matter, it is used indiscriminately, according to the ignorance or otherwise of the copyists.

شاپرک *shāperak* (W.) or *khāperak* (E.) s.m. (5th) A bat. Pl. *shāperakān* or *khāperakān*. شاپرکه *shāperaka'h* (W.) or *khāperaka'h* (E.) s.f. (3rd) A female bat. Pl. *ey*. See شوبرک

شاخ *shākh* (W.) or *khākh* (E.) s.m. (2nd) (from *شاخ*), A bough or branch of a tree. 2. The branch or arm of a river. Pl. *shākh-anah* or *khākh-unah*. شاخونه *shākh-dār*, adj. Branchy, having numerous boughs or branches; (Fem.) شاخ داره *shākh-dāra'h*.

شاد *shād* (W.) or *khād* (E.) adj. (from *شاد*) Pleased, delighted, exulting, cheerful, happy, gay, joyous; (Fem.) *shāda'h* or *khāda'h*. *shād man* or *khād-man* or *مند* *mand*, adj. Gay, cheerful, merry, glad, delighted, joyful; (Fem.) *shād-mana'h* or *khād-man-a'h* or *مند* *manda'h*. *shādedal* (W.) or *khādedal* (E.) verb intrans. To become glad, pleased, cheerful, happy, gay, delighted, etc. Pres. *shādejzi* (W.) or *khādegī* (E.); past *shād shah* or *khād shah* or *nu-shah*; fut. *shād bah shī* or *khād bah shī* or *bah nu-shī*; imp. *shād shah* or *khād-shah* or *nu-shah*; act. part. *shādedunkary* or *khādedunkary* or *shādedūnaey* or *khādedūnaey*; past part. *shād* or *khād* or *shād shavacy* or *khād shavaey*; verb. n. *shādedana'h* or *khādedana'h* or *shādedah* or *khādedah*. *shādamul* (W.) or *khādamul* (E.) To gladden, to please, to delight, to rejoice, to exhilarate, to make happy, etc. Pres. *shādanī* or *khādanī*; past *shād karr* or *khād karr* or *mu-karr*; fut. *shād bah krrī* or *khād bah krrī* or *bah nu-krrī*; imp. *shād-krrah* or *khād-krrah* or *nu-krrah*; act. part. *shādarunkary* or *khādarunkary* or *shādarūnaey* or *khādarūnaey*; past part. *shād karracy* or *khād karracy*; verb. n. *shādarunda'h* or *khādarunda'h*.

شادان *shā-dān* (W.) or *khā-dān* (E.) (P) adj. Pleased, delighted, joyful, cheerful, gay, merry, glad; (Fem.) *shādāna'h* or *khādāna'h*. *shādān* or *khādān* *karul*, verb trans. To please, to gladden, to render gay or cheerful.

شادی *shādi* (W.) or *khādi* (E.) s.f. (3rd) Joy, delight, pleasure, happiness, gladness, gaiety, rejoicing. Pl. *a'i*. *shādi* or *khādi* *karul*, verb trans. To make merry, to rejoice, to manifest gladness or gaiety.

شادیانه *shādiyāna'h* or *khādiyāna'h*, s.f. (3rd)



trans. To bury, to inter, to inhume, to entomb, to conceal, to cover, to insert. Pres. **مُخَوِي** *shakhani* or *khakhani*; past **مَكَر** *shakh* or *kakh* *karr* or **مَكَر** *wu-karr*; fut. **يَكْرِى** *shakh* or *kakh* *bah krrî* or **يَكْرِى** *bah wu-krrî*; imp. **مَكِّرْ** *shakh* or *kakh* *krrah* or **مَكِّرْ** *wu krrah*; act. part. **مُخَوِّنَكِي** *shakh-awunkacy* or *khakhawunkacy* or **مُخَوِّنَوْنِي** *shakh-awunaey* or *khakhawunaey*; past part. **كَرِيَ** *shakh* or *kakh* *harracy*; verb. n. **مُخَوْنَه** *shakh-awuna'h* or *khakhawuna'h*. See **خَبَسَ** *shakh* or *kakh*, adj. Stiff, hard, not easily bent; (Fem.) **مُخَه** *shakha'h* or *kakha'h*. **مُخَ مَكَّ** *shakh-makh* or *kakh-makh*, adj. Stiff in the limbs, rigid; (Fem.) **مُخَه مَكَّه** *shakha'h-makha'h* or *kakha'h-makha'h*. **مُخَ مَكَّ كَدَل** *shakh-makh* or *kakh-makh* *kedal*, verb intrans. To become stiff or rigid. **مُخَ مَكَّ كَوَل** *shakh makh* or *kakh-makh* *kawul*, verb trans. To make stiff or rigid.

نہرا *ṣharā* or *kharā*, s.f. (6th) Imprecation, curse, ill-wish. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. نہراوی *ṣharāwī*. نہرا کول *ṣharā* or *kharā kawul*, verb trans. To curse, to imprecate, to wish ill. Sec نہرہ

شرو sharawa'hor kharan'a'h, s.f. (3rd) The name of a tree producing a very hard and tough wood. Pl. شى *cy*.

**نُور** *shara'h* or *k̄hara'h*, s.f. (3rd) Nitre. Pl. **نُورَات**  
*ey.* See **نُور**

شَرَاهُ رُود *sharah-rūd* or *kharah-rūd*, s. prop. The name of a river containing much nitre, westward of Kandahār; hence the name—the Sharah-rūd.

**هزونک** *shazū-nak* or *k̄hazū-nak*, s.m. (5th) An hermaphrodite. Pl. **هزونک** *shazū-nak* or *k̄hazū-nak*; also **هزونکي** *shazū-nakay*, s.m. (1st). Pl. **ي** *ī*. See **هزونک**, etc. or **هزونکي** *k̄hazū-nakay*, s.m. (1st). Pl. **ي** *ī*.

**شاذونک** *shadzū-nak* (W.) or *khadzū-nak* (E.), s.m. (5th) An hermaphrodite, an effeminate person. Pl. **شاذونک** *shadzū-nak* or *khadzū-nak*. See **هزونکی**

\*\*\* *khadza'h*, (W.) or *khadza'h* (E.), s.f. (3rd)

A woman, a female, a wife. Pl. 3. f. 2.  
adj. Feminine gender, feminine. **شاذة خالصة**  
*shadza'a'h* or *khadza'a'h* *khalāṣarwī*, verb trans.  
To deliver a woman (in childbirth).

شکار *sh'kār* or *k̄h'kār*, s.m. (2nd) (from *p* شکار)  
 Hunting, chase. 2. Prey, game. 3. Plunder.  
 Pl. شکارونه *sh'kārūnah* or *k̄h'kārūnah*.  
 شکارگاه *sh'kār-gāh* or *k̄h'kār-gāh*, s.m. (2nd) A  
 place for hunting in, a place abounding in  
 game, a chase. Pl. شکارگاهونه *sh'kār-gāh-  
 ūnah* or *k̄h'kār-gāhūnah*. شکار کول *sh'kār* or  
*k̄h'kār karul*, verb trans. To go a hunting, to  
 go in quest of game. شاک-شکار *shah-sh'kār*  
 (W.) or *k̄hah k̄h'kār* (E.), Good sport. شکاری  
*sh'kārī* or *k̄h'kārī*, s.m. (5th) A huntsman, a  
 sportsman, a fowler. Pl. شکاریان *sh'kārī-ān*  
 or *k̄h'kārī-ān*.

بکاره *sh'kārāh* or *kh'kārāh*, adj. Evident, ap-  
 parent, manifest, clear, obvious, palpable,  
 ostensible, discernible, visible. (Phr.) Plain  
 as the nose on one's face, etc. والي *sh'kū-rah wālaey* or *kh'kārāh-wālaey*, s.m.  
 (1st) Appearance, distinctness, conspicuous-  
 ness, visibility, clearness. Pl. والي *wālī*.  
 بکاره کیدل *sh'kārāh* or *kh'kārāh kēdal*, verb  
 intrans. To become evident, manifest, clear,  
 apparent, obvious, conspicuous; to become  
 exposed, revealed, or made known. بکاره  
 کول *sh'kārāh* or *kh'kārāh kawul*, verb trans.  
 To make manifest, to make evident, clear,  
 apparent, discernible, conspicuous, obvious,  
 palpable; to expose, to reveal, etc.

ٻڪالوہ *shkāl-wah* (W.) or *khhāl-wah* (E.), s.m.  
 (6th) Discourse, mention, talk, discussion. 2.  
 The sound of conversation, hum, muttering,  
 chattering, murmur. 3. The sound of foot-  
 steps. Sing. and Pl. ٻڪالوہ لڙل *khi kālwh*  
*laral* or ڪول *karul*, verb trans. To murmur,  
 chatter, make a humming sound, to sound as  
 footsteps. See ٻڪالوہ and ٻڪلوسى

**پکتہ** *kāh'katah* (E.), adv. Below, beneath, under, down. 2. adj. Inferior, lower, under. See **دلاند** and **زیر**. **پکتہ کیدل** *kāh'katah kedal*, verb intrans. To become lowered or let down.

شکته کول *sh'katah kawul*, verb trans. To lower, to let down. See (W.) شکته and کینه

شکر *sh'kar* or *kh'kar*, s.m. (5th) The horn of an animal, an antler, a powder horn. Pl. شکر *sh'kar* or *kh'kar*. شکرور *sh'karawar* or *kh'karawar*, adj. Horned, having horns, as a goat, cow, etc.; (Fem.) شکروره *sh'karawara'h* or *kh'karawara'h*. شکر لگول *sh'kar lagawul* or *kh'kar lagawul*, verb trans. To cup, to draw blood by cupping, which is done by applying the horn of an animal, by the Afghāns. په شکر وهل *pah sh'kar* or *pah kh'kar nahal*, verb trans. To strike with the horns, to gore.

شکری *sh'kara'i* or *kh'kara'i*, s.f. (6th) A flat basket made in the shape of a tray, of cane, grass, or wood. Sing. and Pl. See شکورتي and شکري

شکل *sh'hul*, s.m. (2nd) A kiss, a buss, salute, embrace. Pl. شکلونه *sh'hulūnah*. شکل کول *sh'hul kawul*, verb trans. To kiss, to salute.

شکل *sh'kal* or *kh'kal*, verb trans. To draw, to pull, to tighten, to pull or draw out or along, to flay, to strip off, to remove. 2. To write, to pen, to write out, to transcribe, to scribble. 3. To suffer, to endure, etc. Pres. شکي *sh'ki* or *kh'ki*; past شک *sh'ka* or *kh'ka*; fut. به شکي *wu bah sh'ki* or *wu bah kh'ki*; imp. شک *wu sh'ka* or *wu kh'ka*; act. part. شکونکي *sh'kūnkacy* or *kh'kūnkacy* or شکوني *sh'kūnacy* or *kh'kūnacy*; past part. شکلي *sh'kalaey* or *kh'kalaey*; verb. n. شکنه *sh'kana'h* or *kh'kana'h*. See کنبل

شکلول *sh'kulawul* or *kh'kulawul*, verb trans. To kiss, to caress, to salute. Pres. شکلوي *sh'kulawī* or *kh'kulawī*; past شکل کړ *sh'kul karr* or *kh'kul karr* or به کړ *wu-karr*; fut. به شکل کړي *sh'kul bah krrī* or *kh'kul bah krrī* or به کړي *bah wu-krrī*; imp. شکل کړه *sh'kul krrah* or *kh'kul krrah* or به کړه *wu-krrah*; act. part. شکلونکي *sh'kulawūnkacy* or *kh'kulawūnkacy* or شکلونوي *sh'kulawūnacy* or *kh'kulawūnacy*; past part. شکلولي *sh'kulawulaey* or *kh'kulawulaey*; verb. n. شکلونه *sh'kulawuna'h* or *kh'kulawuna'h*.

شکلي *sh'kulaey* or *kh'kulaey*, adj. (past part.) (lit. Kissed) pretty, good-looking, handsome, graceful, bonny, well-formed, etc.; (Fem.) شکل *sh'kuli* or *kh'kuli*. Pl. (Masc. and Fem.) شکلي. See هایسته

شکندل *sh'handzal* or *kh'handzal*, s.m. (8th) Abuse, upbraiding, invective, vituperation, reviling, contumely, execration. Sing. and Pl. شکندل کول *sh'handzal* or *kh'handzal kawul*, verb trans. to abuse, to upbraid, to revile, to execrate, to call names, to vituperate; or شکندل *sh'handzal* or *kh'handzal* verb trans. Pres. شکندي *sh'handzī* or *kh'handzī*; past شکنده *wu-sh'handzah* or *kh'handzah*, or شکانج *wu-sh'handza* or *wu-kh'handza*; fut. به شکندي *wu bah sh'handzī* or *wu bah kh'handzī*; imp. شکنده *wu-sh'handzah* or *wu-kh'handzah*; act. part. شکندونکي *sh'handzūnkacy* or *kh'handzūnkacy* or شکندوي *sh'handzūnacy* or *kh'handzūnacy*; past part. شکندلي *sh'handzālay* or *kh'handzālay*; verb. n. شکندنه *sh'handzana'h* or *kh'handzana'h*.

شکول *sh'hul*, verb trans. To write, to pen, to transcribe, to write out. See شکل

شکدل *sh'hakedal* or *kh'hakedal*, verb intrans. To slip, to slide, to glide, to fall, etc. Pres. شکدي *sh'hakejī* (W.) or شکي *kh'hakegī* (E.); past شکده *wu-sh'hakedah* or *wu-kh'hakedah* or شکد *wu-sh'hakeda* or *wu-kh'hakeda*; fut. به شکدي *wu bah sh'hakejī* or *kh'hakegī*; imp. شکده *wu-sh'hakejzah* or *wu-kh'hakejah*; act. part. شکدونکي *sh'hakedūnkacy* or *kh'hakedūnkacy* or شکدونوي *sh'hakedūnacy* or *kh'hakedūnacy*; past part. شکدلي *sh'hakedālay* or *kh'hakedālay*; verb. n. شکدنه *sh'hakedana'h* or *kh'hakedana'h* or شکده *sh'hakedah* or *kh'hakedah*. شکول *sh'hakawul* or *kh'hakawul*, verb. trans. To make slip or slide, to thrust along, to thrust by slipping. 2. To pull or push from side to side, as in loosening a peg from the ground to pull it out, shaking a tree to make the fruit fall, etc. Pres. شکوي *sh'hakawī* or *kh'hakawī*; past شکاوه *wu-sh'hakāwuh* or *wu-kh'hakāwuh* or به کاوه *wu-sh'hakāwo* or *wu-*

**shakani**; fut. **shakani** or **shakani**; imp. **shakani** or **shakani**; act. part. **shakarunkacy** or **shakarunkacy** or **shakarunkacy** or **shakarunkacy**; past part. **shakarunkacy** or **shakarunkacy**; verb. n. **shakarunka'h** or **shakarunka'h**.

**shakedana'h** or **shakedana'h**, s.f. (3rd) (verb. n.) Slipping, sliding, gliding, falling, etc. Pl. **cy**; or **shakedah** or **shakedah**, s.m. (6th) (verb. n.) Sing. and Pl.

**shkel** or **shkel**, s.m. (2nd) Tying a horse's or other animal's two fore feet, or a fore foot and hind foot together, to prevent its straying. 2. The rope or fastening for the above. 3. Cozenage, a trick to cheat by, fraud, etc. Pl. **shkelunah** or **shkelunah**. See **shkel** or **shkel** **kanul**, verb trans. To fasten the legs of a horse or other animal to prevent straying. 2. To cozen, to trick, to cheat.

**sh'keah**, adv. Below, beneath, under, down. 2. adj. Inferior, lower, under. See **sh'keah** and **sh'keah**.

**shaluna'h** or **shaluna'h**, s.f. (3rd) A whitlow, a boil, a sore. Pl. **cy**. See **sh'keah** and **sh'keah**.

**shandal** or **shandal**, verb trans. To give, to bestow, to accord, to give out, to dispense, to spend, to contribute. Pres. **shandi** or **shandi**; past **shandah** or **shandah**; fut. **shandi** or **shandi**; imp. **shandah** or **shandah**; act. part. **shandunkacy** or **shandunkacy** or **shandunkacy** or **shandunkacy**; past part. **shandalaey** or **shandalaey**; verb. n. **shandana'h** or **shandana'h**.

**shandana'h** or **shandana'h**, s.f. (3rd) (verb. n.) Giving, bestowing, conferring, granting; bounty, gift, allowance, contribution, gratuity, etc. Pl. **cy**.

**shanza'h** or **shanza'h**, s.f. (3rd) A boil, a

sore, an abscess, a gathering. Pl. **cy**. See **sh'keah**, **sh'keah**, and **sh'keah**. **shangaracy** or **shangaracy**, s.m. (1st) A cloven hoof, as of a bullock, sheep, goat, etc. Pl. **cy**.

**sh'na'h** or **sh'na'h**, s.f. (3rd) The bone which connects the thigh bone to the spine—the os ilium. Pl. **cy**.

**shutsa'h**, s.f. (3rd) A kind of rash or eruption which produces a sensation as if a worm or something of the kind was under the skin. Pl. **cy**. **shutsa'h-shutsa'h**, Uncomfortable, irritating, stinging, tormenting.

**shor** or **shor**, s.m. (2nd) A bee's, hornet's, or ant's nest. Pl. **shorunah** or **shorunah**. See **sh'keah** and **sh'keah**.

**shorana'h** or **shorana'h**, s.f. (3rd) Barren or sterile land, land containing salt or nitre, hence the name. Pl. **cy**. See **sh'keah**.

**shornā** or **shornā**, s.f. (6th) Soup, broth (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **shornā**. See **sh'keah**.

**shora'h** or **shora'h**, s.f. (3rd) (from **sh'keah**) Saltpetre, nitre. Pl. **cy**. See **sh'keah**.

**shoredal** or **shoredal**, verb intrans. To move, to shake, to wave, to wag, to vibrate, to swing, to undulate, to move backwards and forwards. Pres. **shorejzi** (W.) or **shoregi** (E.); Past **shoredah** or **shoredah**; fut. **shorejzi** or **shoregi**; imp. **shoredah** or **shoredah**; act. part. **shoredunkacy** or **shoredunkacy** or **shoredunkacy** or **shoredunkacy**; past part. **shoredalaey** or **shoredalaey**; verb. n. **shoredana'h** or **shoredana'h** or **shoredah** or **shoredah**. **shoramul** or **shoramul**, verb trans. To move to and fro, to move, to shake, to wave, to move from one side to the other, to make swing or undulate, to rock, to wag. Pres. **shoram** or **shoram**; past **shoram** or **shoram** or **shoram** or **shoram**; fut. **shoram** or **shoram**.



*nu bah shorawā* or *khorawā*; imp. *شوروه* *shorawānacy* or *khorawānacy* or *شوروونکي* *shorawūnacy* or *khorawūnacy*; past part. *شورولي* *shoramulacy* or *khoramulacy*; verb. n. *شورونه* *shorawuna'h* or *khorawuna'h*. *شوريداه* *shoredah* or *khoredah*, s.m. (6th) (verb. n.) moving to and fro, waving, shaking, wagging, undulating, rocking. Sing. and Pl.; or *شوريدانه* *shoredana'h* or *khoredana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Pl. *ey*.

*شونه* *shona'h* or *khona'h*, s.f. (3rd) The name of a tree, the cow tree. Pl. *ey*.

*شونگاري* *shongaracy* or *khongaracy*, s.m. (1st) A cloven hoof, the hoof of a goat, sheep, or the like animal. Pl. *ي*. See *شنگري*.

*شول* *sho-wul* or *kho-wul*, verb trans. To show, to point out, to indicate, to manifest, to exhibit, to demonstrate, to teach, to instruct. This infinitive is imperfect, and takes the present and future tenses and imperative from *شيل*. Pres. *شاي* *sha-yi* or *kha-yi*; past *شوه* *nu-sho-wū* or *nu-kho-wū*; fut. *شاي* *nu bah sha-yi* or *nu bah kha-yi*; imp. *شايه* *nu-sha-yah* or *nu-kha-yah*; act. part. *شوونکي* *sho-wūnacy* or *kho-wūnacy* or *شوونکي* *sho-wūnacy* or *kho-wūnacy*; past part. *شولولي* *sho-wulacy* or *kho-wulacy*; verb. n. *شورونه* *sho-wuna'h* or *kho-wuna'h*. See *شيل*.

*شومونه* *sho-muna'h* or *kho-muna'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Indication, exposition, expression, manifestation, showing. 2. Teaching, instruction, explanation. Pl. *ey*. *شومونه کول* *sho-muna'h* or *kho-muna'h kanul*, verb trans. To teach, to instruct, to explain, to show, to indicate, to point out.

*شوهيدل* *shwa-hedal* (W.) verb intrans. To slip, to slide, to fall, to swallow, to slip down, to be slippery. *شوهول* *shwa-hanul*, verb trans. To make slip or slide, to cause to fall or stumble, to swallow, to make slippery. See *شونيدل*.

*شوي* *shwacy* or *khwacy*, adj. Slippery, lubricous, smooth, glib, soapy, oily, not easily held, apt

to slip away, not affording firm footing. (Fem.) *شويده* *shwaya'h* or *khwaya'h*; or *شويدهار* *shwayandār* or *khwayandār*; (Fem.) *شويدهاره* *shwayandārah* or *khwayandārah*; or *شويده* *shwayand* or *khwayand*; (Fem.) *شويده* *shwayanda'h* or *khwayanda'h*. *شويده* *shwayanda'h* or *khwayanda'h z'maka'h*, s.f. (3rd) Slippery ground. Pl. *ey*. *شوي* *shwacy-wālac* or *khwacy-wālac* or *شوي* *shwayand-wālac* or *khwayand-wālac*, s.m. (1st) Smoothness, slipperiness, lubricity, glibness, soapiness, oiliness, etc. Pl. *والي* *wāh*.

*شويندل* *shwa-yedal* or *khwa-yedal*, verb intrans. To slip, to slide, to fall, to slip down, to glide, to move along the surface of anything, to become lubricous, smooth, slippery, etc. Pres. *شويندي* *shwa-yejzi* (W.) or *شوينکي* *khwa-yegi* (E.); past *شوينده* *nu-shwa-yedah* or *nu-khwa-yedah* or *شويند* *nu-shwa-yeda* or *nu-khwa-yeda*; fut. *شويندي* *nu bah shwa-yejzi* or *شوينکي* *nu bah khwa-yegi*; imp. *شوينده* *nu-shwa-yejzah* or *شوينکد* *nu-khwa-yegah*; act. part. *شويندونکي* *shwa-yedūnacy* or *khwa-yedūnacy* or *شويندونکي* *shwa-yedūnacy* or *khwa-yedūnacy*; past part. *شويندلي* *shwa-yedalaey* or *khwa-yedalaey*; verb. n. *شويندنه* *shwa-yedana'h* or *khwa-yedana'h* or *شويند* *shwa-yedah* or *khwa-yedah*.

*شويول* *shwa-yamul* or *khwa-yamul*, verb trans. To thrust along by slipping, to slide or slip along, to cause to, or make, slip or slide, to glide, to thrust along the surface of anything, to make slippery, smooth, lubricous. Pres. *شويوي* *shwa-yamī* or *khwa-yamī*; past *شويواوه* *nu-shwa-yāruh* or *nu-khwa-yāruh* or *شويوارو* *nu-shwa-yāro* or *nu-khwa-yāro*; fut. *شوي* *nu bah shwa-yamī* or *nu bah khwa-yamī*; imp. *شويوه* *nu-shwa-yarah* or *nu-khwa-yarah*; act. part. *شويونکي* *shwa-yamūnacy* or *khwa-yamūnacy* or *شويونکي* *shwa-yamūnacy* or *khwa-yamūnacy*; past part. *شويولي* *shwa-yamulaey* or *khwa-yamulaey*; verb. n. *شويونه* *shwa-yamana'h* or *khwa-yamana'h*.

په *shāy* (W.) or *khaē* (E.) adj. (Sing. and Pl.) Good, pleasant, well, fair, fit, proper, choice, fine, rare, prime, sound, healthy, beneficial, valuable, advantageous, etc. 2. interj. Good! right! (Fem.) *shā'h* or *kha'h*. Pl. *shēy* or *khey*, *shāh kedāl* (W.) or *khaē kedāl* (E.) verb intrans. To become good, beneficial, advantageous, precious, valuable, propitious, sound, choice, nice, fine, superior, excellent, serviceable, etc. *shāh* or *khaē kawul*, verb trans. To confer benefit, to render or make beneficial, good, advantageous, valuable, sound, choice, excellent or serviceable, to improve, to repair, to correct, to rectify, etc. *shāh* or *khaē āwāz*, A sweet or pleasant sound. *shāh* or *khaē bū-e*, A pleasant smell. *shā'h te-jā'a'h* or *kha'h tega'h*, A good or serviceable stone. *shāh* or *khaē ḥolaey*, Good company. *shāh* or *khaē jorr*, Very well, in very good health. *shāh* or *khaē khabar*, good news, glad tidings. *shā'h* or *kha'h khab-ara'h*, A good saying, a fine speech. *shāh* or *khaē-z'rrah*, A good heart. *shāh* or *khaē-z'rrary*, adj. Good-hearted; (Fem.) *shā'h* or *kha'h-z'rrī*. Pl. (Masc. and Fem.) *shāh* or *khaē sā-āat*, Prosperity. *shāh* or *khaē sarracy*, A good man. *shā'h* or *kha'h shadza'h* or *kha'arza'h*, A good or virtuous woman. *shāh-sh'hār* or *khaē-k'hār*, Good sport, etc. *shāhr* or *khaēhr*, s.m. (2nd) (from P شهر) A city, a town. Pl. *shāhrānah* or *khaēhr-ānah*. *da shāhr* or *khaēhr āstoge-acy*, adj. as s.m. (1st) A townsman, a resident of a town. Pl. *da shāhr* or *khaēhr āstoge-ya'i*, s.f. (6th) A townswoman, a woman of a town. Sing. and Pl. *shācy* (W.) or *khaey* (E.) adj. Right, not left; (Fem.) *shā'i* or *kha'i*. *shācy* or *khaey lās*, The right hand. *shācy* or *khaey lās*, The right hand.

*shācy* or *khaey lās*, On the right hand, at the right hand. *shācy* or *khaey taraf* or *shācy* or *khaey lor*, The right side or towards the right. *shācy* or *khaey lor*, or *shācy* or *khaey taraf*, At the right side, or on the right side. *shācy-ow-kirrn* or *khaey-ow-kirrn*, Right and left, all around, on both, or on all sides.

*shēra'h* or *khera'h*, s.f. (3rd) Imprecation, curse, ill-wish, execration, denunciation, ban, abuse. Pl. *shēra'h* or *khera'h kawul*, verb trans. To curse, to accurse, to imprecate, to abuse, to scold, to execrate. See *shā*

*shī-shā'h* or *khi-kha'h*, s.f. (3rd) A bottle, a phial, glass in general, a glass. Pl. *shī-shā'h-gar* or *khi-kha'h-gar*, s.m. (5th) A glass maker. Pl. *shī-shā'h garān* or *khi-kha'h-garān*; or s.m. (8th). Pl. *shī-shā'h* or *khi-kha'h gar*.

*shē-garra'h* or *khe-garra'h*, s.f. (3rd) Goodness, excellence, value, worth, estimation, preciousness, kindness. 2. Profit, advantage, success, etc. Pl. *shē-garra'h* or *khe-garra'h*, and *shē-garracy* or *khe-garracy*, s.m. (1st). Pl. *shē-garra'h* or *khe-garra'h kawul*, verb trans. To benefit, to produce good, to show kindness towards, to profit.

*shā-yal* or *kha-yal*, verb trans. To show, to point out, to indicate, to manifest, to demonstrate, to exhibit, to teach, to instruct, etc. This infinitive is imperfect, and its tenses, as many as there are, are used to complete the infinitive *shā-yal*, which is imperfect also. It is peculiar to the *Khattak* tribe. Pres. *shā-yi* or *kha-yi*; fut. *wu bah shā-yi* or *kha-yi*; imp. *wu-shā-yah* or *wu-kha-yah*. The other inflections are wanting. See *shā-yal*

*shā-yal* or *kha-yal*, verb trans. To reject, to exclude, to repudiate, to black-ball, used



صبا *sa-bā*, s.m. (9th) The morning breeze. 2. To-morrow. Sing. and Pl.

صبح *ṣubḥa*, s.f. (3rd) Morning, dawn of day. Pl. في *ey*; or (ـ) *i*. خيز *ṣubḥa khez*, adj. Rising early in the morning, an early riser; (Fem.) خيزه *ṣubḥa khez'a'h*. صبح دم *ṣubḥa dam*, The dawn of day; or صبح صادق *ṣubḥa ṣādiq*. صبح کاذب *ṣubḥ-i-kāzib*, Just before day-break.

صبر *ṣabr*, s.m. (9th) Patience, endurance, long-suffering. Sing. and Pl. صبر کول *ṣabr kamul*, verb trans. To wait, to endure, to bear, to have patience, to put up with.

صحاب *si-hāb*, s.m. (Pl. of صاحب), Companions, particularly those of the Prophet.

صاف *ṣaḥḥāf*, s.m. (5th) A bookbinder, a bookseller. Pl. صافان *ṣaḥḥāfān*. صفائی *ṣaḥḥāfi*, s.f. (3rd) The business of a bookbinder. Pl. في *a'i*. صافی کول *ṣaḥḥāfi kamul*, verb trans. To carry on the business of bookbinding.

صحب *ṣuḥbat*, s.m. (2nd) Companionship, society. 2. Coition, cohabitation. Pl. صحبتونه *ṣuḥbat-ūnah*.

صحبتي *ṣuḥbatī*, s.m. (5th) A comrade, a companion, an associate. Pl. صحبتیان *ṣuḥbatī-ān*.

صحبتي *ṣuḥbata'i*, s.f. (6th) A female companion or friend. Sing. and Pl. صحبت کول *ṣuḥbat kamul*, verb trans. To associate, to keep company. 2. To cohabit, to copulate.

صحت *ṣiḥḥat*, s.m. (2nd) (from صح) Health, entireness, soundness, perfection, integrity, correctness. Pl. صحتونه *ṣiḥḥatūnah*.

صحرا *ṣaḥrā*, s.f. (6th) A desert, a wilderness. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. صحراوي *ṣaḥrā-wī*. صحرا نشین *ṣaḥrā nishīn*, s.m. (5th) or صحرا شین *ṣaḥrā-shīn* (corrup.) An inhabitant of the desert. Pl. نشینان *nishīnān* or شینان *shīnān*. صحرا نشینه *ṣaḥrā-nishīna'h*, s.f. (3rd). Pl. في *ey*.

صحي *ṣaḥī*, adj. (corrup. of صحيح) Accurate, perfect, entire, sound, certain, authentic, correct, genuine, just, pure. صحي کيدل *ṣaḥī kedal*, verb intrans. To become accurate,

perfect, correct, entire, etc. صحي کول *ṣaḥī kamul*, verb trans. To correct, to make accurate, to make perfect, sound, correct, authentic, certain; to inquire, to discover, to make sure of.

صحيح *ṣaḥīḥ*, adj. (from صح) Accurate, perfect, etc.; (Fem.) صحيحه *ṣaḥīḥa'h*. See preceding.

صداقت *ṣadāqat*, s.m. (2nd) (from صدق) Sincerity, friendship, candor. 2. Truth, correctness, accuracy, authenticity. Pl. صداقتونه *ṣadāqat-ūnah*. صداقت لارل *ṣadāqat laral*, verb trans. To have or possess truth, correctness, accuracy, to have sincerity or candor (to be candid, etc., verb neut. in English).

صدره *sad-ra'h*, s.f. (3rd) A party of fakirs or devotees who go about in bodies visiting different shrines. Pl. في *ey*.

صدف *saduf*, s.m. (2nd) A shell, a pearl, mother of pearl. Pl. صدفونه *ṣadaf-ūnah*. See ماهي غوث or ماهي غوبر

صدق *sidq*, s.m. (9th) Truth, veracity, sincerity, candor. Sing. and Pl.

صدقه *sadqa'h* or *ṣadaqa'h*, s.f. (3rd) Alms, propitiatory offerings, sacrifice. Pl. في *ey*. صدقه ورکول *sadqa'h war-kamul*, verb trans. To give alms.

صديق *sadiq*, adj. Just, true, a sincere friend; (Fem.) صديقه *ṣadiqa'h*.

صراف *ṣarrāf*, s.m. (5th) A banker, a money-changer. Pl. صرافان *ṣarrāf-ān*. صرافي *ṣarrāfi*, s.f. (3rd) Banking, money-changing. Pl. في *a'i*. صرافي کول *ṣarrāfi kamul*, verb trans. To carry on banking transactions.

صرصر *ṣar-sar*, s.m. (9th) A cold boisterous wind. Sing. and Pl. سرسر

صرف *sirf*, adv. Merely, purely, only, solely, alone.

صرف *sarf*, s.m. (9th) Expenditure, expense. 2. Increase, gain, excess. Sing. and Pl. صرف کول *sarf kamul*, verb trans. To spend, to disburse, to expend, to employ. صرف کيدل *sarf kedal*, verb intrans. To be expended, to be disbursed, to be spent.

صرفه *ṣarfa'h*, s.f. (3rd) Expense, expending.

2. Profusion, profit, utility, surplus, redundancy, addition. Pl. *ey*. صرفه کول *ṣarfah kawul*, verb trans. To keep one's expenses within bounds, to live within the means.
- ▲ *ṣarih*, adj. (from *صرح*) Evident, apparent, palpable, clear; (Fem.) *ṣariḥah*.
- ▲ *ṣaff*, s.m. (2nd) A series, a rank, a line, a file, a row. Pl. صفونه *ṣaff-ūnah*. صف ترنه *ṣaff tarrana'h*, s.f. (3rd) Arraying, marshaling, arraying in order of battle. Pl. *ey*. صف ترل *ṣaff tarral*, verb trans. To form a rank, line, row, etc; to array or marshal in order of battle.
- ▲ *ṣafā*, adj. Pure, clear, clean. صفائی *ṣafāi*, s.f. (3rd) Purity, cleanness, clearness, perspicuity, innocence. Pl. صفائی لرل *a'ī*. صفائی لارل *ṣafā-i laral*, verb trans. To have purity, clearness, cleanness, etc.; (Erg.) verb intrans. To be clean). صفائی کول *ṣafā-i kawul*, verb trans. To clear, to prove innocent of any crime or fault.
- ▲ *ṣifat*, s.m. (2nd) (from *وصف*) Praise, commendation, laud, encomium. 2. Quality, attribute. 3. Manner, description. 4. An adjective. Pl. صفتونه *ṣifatūnah*. صفت کول *ṣifat kawul*, verb trans. To praise, to commend, to laud.
- ▲ *ṣaf-ḥāḥ*, s.f. (3rd) The page of a book, face, surface. Pl. *ey*.
- ▲ *ṣaf-rā*, s.f. (6th) The gall, bile, yellow. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. صفراوی *ṣaf-rānī*.
- ▲ *ṣaf-rā-i*, adj. Bilious. (Masc. and Fem.) صفراوی *ṣaf-rā-i*, s.f. (3rd) (from *صفر*) The second month of the Muhammadan year. Pl. *ey*.
- ▲ *ṣaf-shikan*, s.f. (5th) A blunderbuss. Pl. صفشکان *ṣaf-shikan*.
- ▲ *ṣulḥā'h*, s.f. (3rd) (from *صلح*) Peace, reconciliation, treaty, concord. Pl. صلحه کول *ṣulḥā'h kawul*, verb trans. To make peace, to reconcile, to make a treaty or truce. صلحه نامه *ṣulḥā'h nāmah*, s.f. (3rd) A bond of peace, a treaty of peace. Pl. *ey*.
- ▲ *ṣalāt*, s.m. (2nd) Prayer, benediction. 2. Compassion or mercy of God. Pl. صلوتونه *ṣalātūnah*.
- ▲ *ṣandal*, s.m. (6th) Sandal, sanders. Sing. and Pl.
- ▲ *ṣandūḳ*, s.m. (5th) A box, a trunk, a coffer, a coffin, a chest. Pl. صندوقان *ṣandūḳān*. صندوقچه *ṣandūḳcha'h*, s.f. (3rd) A small box or coffer. Pl. *ey*.
- ▲ *ṣinf*, s.m. (2nd) Species, kind, sort, genus. Pl. صنفونه *ṣinf-ūnah*.
- ▲ *sano-bar*, s.m. (6th) Fir, pine, any cone-bearing tree. Sing. and Pl.
- ▲ *sawāb*, s.m. (2nd) Rectitude, success, a virtuous action, truth, the right. Pl. صوابونه *sawābūnah*. صواب لوری *da sawāb loracy*, The path of rectitude or truth.
- صوبه *ṣūba'h*, s.f. (3rd) A province. Pl. *ey*. صوبه دار *ṣūba'h-dār*, s.m. (5th) A viceroy, the lieutenant or governor of a province. Pl. صوبه داران *ṣūba'h-dārān*. صوبه داری *ṣūba'h-dārī*, s.f. (3rd) The office of a lieutenant of a province. Pl. *a'ī*.
- ▲ *sūrat*, s.m. (2nd) (inf. II of *صار*) Form, figure, face, shape, countenance, fashion, appearance, portrait. 2. Manner, condition, state, case, circumstance. Pl. صورتونه *sūrat-ūnah*. صورت حال *sūrat-i-hāl*, s.m. (2nd) A written declaration, a statement. Pl. صورت حالونه *sūrat-hālūnah*.
- ▲ *sūfi*, adj. Wise, pious, devout, spiritual. 2. s.m. (5th) A man of the Ṣūfi order of monks. Pl. صوفیان *sūfi-ān*.
- ▲ *ṣai-yād*, s.m. (5th) A hunter, a fowler, a fisherman. Pl. صیادان *ṣai-yādān*. صیادی *ṣai-yādī*, s.f. (3rd) Hunting, fowling, shooting. Pl. *a'ī*. صیادی کول *ṣai-yādī kawul*, verb trans. To hunt, to fowl, to shoot.
- ▲ *said*, s.m. (2nd) Game, prey, any animal hunted or fished for. Pl. میدونه *said-ūnah*. مید گاه *said-gāh*, s.m. (2nd) A place for game, a chase, a preserve. Pl. مید گاهونه *said-gāh-ūnah*.
- ▲ *ṣai-ḳal*, s.m. (2nd) (from *مقل*) Polish-



- potent, emaciated, frail, old; (Fem.) *ضعيفه* *ḡa-ḡiḡa'h*. *ضعيفي* *ḡa-ḡiḡi*, s.f. (3rd) Weakness, emaciation, infirmness, impotency. Pl. *ا'ي*.
- ضلع* *ḡil-ḡa'h*, s.f. (3rd) (corrup. of *ط*) A district, a division. Pl. *عي*.
- ضماد* *ḡamād*, s.m. (2nd) A plaster, a cataplasm, an embrocation, a bandage for a wound. Pl. *ضمادونه* *ḡamād-ūnah*. See *تكور*.
- ضمانت* *ḡamānat*, s.m. (2nd) Security, bail, surety. Pl. *ضمانتونه* *ḡamānat-ūnah*. *ضمانت* *ḡamānat ākhīstal*, verb trans. To take bail or security, to release on bail. *ضمانت* *ḡamānat war-kavul*, verb trans. To give security, to furnish bail; or *ضامن* *ḡāmin war-kavul*, verb trans. To give a security or surety.
- ضمن* *ḡimn*, s.m. (9th) Contents, anything comprehended, contained or inserted, a subject, an idea, a conception. 2. Suretyship, an obligation. 3. Aid, favour. Sing. and Pl. *ضمنان* *ḡimnan*, adv. Comprehensively, by the way, tacitly, by-the-bye.
- ضيافت* *ḡi-ḡfat*, s.m. (2nd) A feast, a banquet, entertainment, hospitality, invitation. Pl. *ضيافتونه* *ḡi-ḡfat-ūnah*. *ضيافت* *ḡi-ḡfat kavul*, verb trans. To feast, to treat, to entertain.

## ط

- ط* *ṭo-ey*, or in Arabic *ṭā*, called *مهملة* or *طاي* *ṭā*, the sixteenth letter of the Arabic, stands twenty-sixth in the Pushto alphabet. It is only used with Arabic words introduced into the latter language, and has no equivalent in Sanskrit. Its real sound is much stronger and harsher than that of *ت*. According to the system of letters for numerals it stands for 9.
- طابوت* *ṭā-bat*, s.m. (2nd) A bier. Pl. *طابوتونه* *ṭā-bat-ūnah*.
- طاعت* *ṭā-ḡat*, s.m. (2nd) Devotion, obedience, obsequiousness. Pl. *طاعتونه* *ṭā-ḡat-ūnah*.

- طاعت* *ṭā-ḡat kavul*, verb trans. To obey, to pay obedience unto, to show devotion.
- طاق* *ṭāk*, s.m. (2nd) A cupola, an arch, an arched building. Pl. *طاقونه* *ṭāk-ūnah*. 2. adj. Unique, singular, odd, not even; (Fem.) *طاقه* *ṭāka'h*. *جفت و طاق* *juft-o-ṭāk*, The game of even and odd. *طاقچه* *ṭāk-ḡah*, s.f. (3rd) A recess in the wall, a niche, a shelf. Pl. *عي*. Also (corrup.) *طاقچه* *ṭāk-ḡa'h*.
- طاقت* *ṭā-ḡat*, s.m. (2nd) Strength, power, ability, force. Pl. *طاقتونه* *ṭā-ḡat-ūnah*. *طاقت* *ṭā-ḡat laral*, verb trans. To have power, strength, force, ability, etc. *طاقت* *ṭā-ḡat kavul*, verb trans. To have patience, to endure (fig.), to put up with.
- طاقی* *ṭā-ḡi*, adj. Arched, made with an arch or niche.
- طالب* *ṭā-lib*, s.m. (5th) Asking, demanding, interrogating; an inquirer, a seeker, an asker, a candidate, a lover. Pl. *طالبان* *ṭā-lib-ān*. *طالب* *ṭā-lib-i-dun-yā*, adj. Worldly minded. *طالب العلم* *ṭā-lib-ul-ḡilm*, adj. Searching after knowledge, a student; (Fem.) *طالب العلم* *ṭā-lib-ul-ḡilma'h*, A female student.
- طالبه* *ṭā-liba'h*, s.f. (3rd) A mare seeking the male. Pl. *عي*.
- طالع* *ṭā-līḡ*, s.m. (9th) (act. part. of *طلع*) Rising (as the sun), appearing. Sing. and Pl. *طالع مند* *ṭā-līḡ mand* or *طالع من* *ṭā-līḡ-man*, adj. Fortunate, prosperous, wealthy; (Fem.) *مند* *manda'h* or *منه* *mana'h*. *طالع* *ṭā-līḡ-mandī*, s.f. (3rd) Prosperity, fortune, wealth. Pl. *ا'ي*.
- طاؤسان* *ṭā-ūs*, s.m. (5th) A peacock. Pl. *طاؤسان* *ṭā-ūsān*.
- طایفه* *ṭā-īḡa'h*, s.f. (3rd) People, tribe, a troop, a band; suit, equipage. Pl. *عي*. See *طنه*.
- طب* *ṭibb*, s.m. (9th) Medicine. 2. Magic. Sing. and Pl. *طبابت* *ṭabābat*, s.m. (2nd) The science or practice of medicine. Pl. *طبابتونه* *ṭabābat-ūnah*.
- طباشیر* *ṭabā-shīr*, s.m. (2nd) The sugar of the bamboo. Sing. and Pl.

- طبعه** *tabā'a'h*, s.f. (3rd) (corrup. of **طبع**) Nature, genius, temperament, quality, disposition. Pl. **ey**. **طبعه خوش** *khāsh tabā'a'h*, adj. Good-natured, benevolent. **طبعه تیز** *tez tabā'a'h*, adj. Capricious, whimsical, fantastic. 2. Ready-witted, ingenious. **طبعی** *tabā'i*, adj. Innate, natural. (Masc. and Fem.)
- طبل** *tabl*, s.m. (2nd) A drum. Pl. **طبلونه** *tablūnah*. **طبله** *tabla'h*, s.f. (3rd) A small tambourine. 2. A wooden dish, or large platter, generally of painted wood, for fruits, perfumes, etc. Pl. **ey**.
- طیب** *tabīb*, s.m. (5th) (adj. v. from **طب**), A physician. Pl. **طیبیان** *tabīb-ān*. **طیبی** *tabībī*, s.f. (3rd) The business of a physician, the practice of physic. Pl. **ey**.
- طبیعت** *tabī-ʿat*, s.m. (2nd) (from **طبع**), Genius, nature, disposition, constitution, temperament, essence, property. Pl. **طبیعتونه** *tabī-ʿatūnah*.
- طبله** *tabela'h*, s.f. (3rd) A stable. Pl. **ey**.
- طرحه** *tar-ha'h*, s.f. (3rd) (**طرح**) Manner, mode. 2. Position, establishment. Pl. **ey**. **طرحه** *tar-ha'h pah tar-ha'h*, Various sorts, different descriptions. (**طرح**.)
- طرز** *tarz*, s.m. (2nd) Manner, mode, form. Pl. **طرزونه** *tarzūnah*.
- طرف** *taraf* or *tarf*, s.m. (2nd) Side, margin, corner, quarter, extremity, towards. Pl. **طرفونه** *taraf-ūnah*. See **لور** and **خوا**.
- طرفدار** *taraf-dār*, s.m. (5th) A follower, a partizan, a sectary, an assistant, an aider. Pl. **طرفداران** *taraf-dārān*. 2. adj. Partial; (Fem.) **طرفداره** *taraf-dāra'h*. **طرفداری** *taraf-dārī*, s.f. (3rd) Partiality, favour, assistance, following, etc. Pl. **ey**. **طرفداری کول** *taraf-dārī kavul*, verb trans. To favour, to assist, to show partiality towards.
- طرفین** *tarafain* or *tarfain*, s.m. (6th) (dual of **طرف**), Both sides, both parties.
- طریقه** *tarikā'h*, s.f. (3rd) Way, path, road. 2. Manner, custom, fashion. 3. Rite, religion. Pl. **ey**. Also **طریقت** *tarikāt*, s.m. (2nd). Pl. **طریقتونه** *tarikātūnah*.

- طراق** *trāk trāk*, A tapping, knocking, rapping, etc. **طراق طراق کول** *trāk-trāk kavul*, verb trans. To tap, to knock (as at a door, etc.) See **تراق**.
- طشت** *tashṭ*, s.m. (2nd) A large basin, a bowl, a cup, an ewer. Pl. **طشتونه** *tashṭūnah*.
- طعام** *ta-ʿām*, s.m. (2nd) (from **طعم**) Victuals, food. 2. Eating. Pl. **طعامونه** *ta-ʿāmūnah*. See **خوراک** and **خوار**.
- طعنه** *ta-ʿna'h*, s.f. (3rd) Taunting, reproach, gibe, scoff, ignominy, disgrace, aspersion. Pl. **ey**. **طعنه ورکول** *ta-ʿna'h war-kavul*, verb trans. To taunt, to reproach, to gibe, to asperse.
- طغیان** *tugh-yān*, s.m. (2nd) (from **طغی**) Rebellion, sedition, insolence, perverseness. Pl. **طغیانونه** *tugh-yānūnah*. **طغیانی** *tugh-yānī*, s.f. (3rd) Excess, deluge, inundation, overflowing. Pl. **ey**.
- طفل** *tiṣṭ*, s.m. (5th) An infant, a child, a young animal. Pl. **طفلان** *tiṣṭān*. **طفله** *tiṣṭa'h*, s.f. (3rd) A female infant. Pl. **ey**. **طفولیت** *tufūliyat*, s.m. (2nd) Infancy, childhood. Pl. **طفولیتونه** *tufūliyat-ūnah*.
- طفه** *tafa'h*, s.f. (3rd) A people, a tribe, a troop, a band, a bevy, a concourse. Pl. **ey**. See **طایفه**.
- طفیل** *tufail*, s.m. (2nd) A parasite, one who accompanies a guest to a feast, although uninvited. Pl. **طفیلونه** *tufailūnah*. 2. adv. By the means, through. **طفیلی** *tufailī*, adj. Parasitical, sponging.
- طلا** *ṭilā*, s.f. (6th) Gold, a gold coin brought from Bokhārā, in value about thirteen shillings. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **طلاوی** *ṭilāmī*.
- طلاق** *ṭalāk*, s.m. (2nd) (from **طلی**) Divorce, repudiation. Pl. **طلاقونه** *ṭalākūnah*. **طلاکیدل** *ṭalākedal*, verb intrans. To become divorced, or repudiated (as a wife). **طلاکول** *ṭalākavul*, verb trans. To repudiate, to divorce. **طلانه** *ṭalāka'h*, s.f. (3rd) A divorced woman. Pl. **ey**.
- طلب** *ṭalab*, s.m. (2nd) Pay, wages, salary.



2. Desire, wish, search, demand, request, inquiry, sending for, summons. 2. Seeking, requiring. Pl. طلبونه *ṭalabūnah*. طلبيدل *ṭalabedal*, verb intrans. To be demanded, requested, wished for, searched after, summoned, etc. Pres. طلبيري *ṭalabejzi* (W.) or طلبيري *ṭalabegzi* (E.); past طلب شه *ṭalab shah* or *wu-shah*; fut. طلب به شي *ṭalab bah shi* or *bah wu-shi*; imp. طلب *ṭalab shah* or *wu-shah*; act. part. طلبيدوني *ṭalabedūnkaey* or *ṭalabedūnaey*; past part. طلب شوي *ṭalab shawaey*; verb. n. طلبيدنه *ṭalabedand'h* or *ṭalabedah*. طلبول *ṭalabarul*, verb trans. To demand, to seek, to call, to ask for, to require, to summon. Pres. طلبوي *ṭalabarwi*; past طلب كر *ṭalab karr* or *wu-karr*; fut. طلب به كرى *ṭalab bah krrī* or *bah wu-krrī*; imp. طلب كره *ṭalab-krrah* or *wu-krrah*; act. part. طلبويكي *ṭalabarwūnkacy* or *ṭalabarwūnaey*; past part. طلب كرى *ṭalab karracy*; verb. n. طلبونه *ṭalabarwuna'h*.
- PA طلبدار *ṭalab-dār*, s.m. (2nd) One who receives pay, a creditor. 2. Asking, inquiring, demanding, Pl. طلبداران *ṭalab-dārān*. طلبداره *ṭalab-dāra'h*, s.f. (3rd). Pl. *cy*.
- P طلبگار *ṭalab-gār*, s.m. (5th) A seeker; desirous. Pl. طلبگاران *ṭalab-gārān*. طلبگاره *ṭalab-gāra'h*, s.f. (3rd) Pl. *cy*.
- A طلسم *ṭilisim*, or *ṭilisam*, s.m. (2nd) A talisman, a charm. Pl. طلسمونه *ṭilisimūnah*.
- A طمع *ṭamae*, s.f. (1st) Avarice, greediness, avidity, covetousness. Pl. طمعي *ṭamaei*. طمع كول *ṭamae kavul*, verb trans. To covet, to desire.
- A طناب *ṭanāb*, s.m. (2nd) A line for hanging clothes on, a tent rope. Pl. طنابونه *ṭanāb-ūnah* or *ṭanāon*, s.m. (2nd). Pl. طناونه *ṭanāon-ūnah*.
- A طواف *ṭawāf*, s.m. (2nd) (from طوف) Turning, encompassing, a pilgrimage, making the circuit of Makka or some other holy place. Pl. طوافونه *ṭawāfūnah*. طواف كول *ṭawāf*

*kavul*, verb trans. To go on, or perform a pilgrimage.

- A طور *ṭaur*, s.m. (2nd) Mode, manner, way, fashion, state, condition. Pl. طورونه *ṭaur-ūnah*.

HI طوطا *ṭo-ṭā*, s.m. (5th) A parrot. Pl. طوطاگان *ṭo-ṭāgān*.

P طوطي *ṭū-ṭī*, s.m. (5th) A parrot, a paroquet. Pl. طوطيان *ṭū-ṭiān*.

A طوفان *ṭū-fān*, s.m. (2nd) A deluge, an inundation. 2. The universal deluge. 3. A hurricane, a storm of wind and rain. Pl. طوفانونه *ṭū-fānūnah*. طوفاني *ṭūfāni*, adj. Stormy, tempestuous, boisterous. (Masc. and Fem.)

A طوق *ṭauk*, s.m. (2nd) A collar, a yoke. 2. A necklace, a ring, a chain for the neck, either as ornament or punishment. Pl. طوقونه *ṭauk-ūnah*.

A طومار *ṭomār*, s.m. (2nd) A roll of paper written on, an account book, a scroll, a book. Pl. طومارونه *ṭomārūnah*.

A طی *ṭai*, s.m. (9th) (from ط 7 To spin) Rolling up, folding, travelling. Sing. and Pl. طي كول *ṭai kavul*, verb trans. To constrain, to abridge, to travel.

## ظا

ظا *zoey*, or in Arabic *zā*, called معجمه or ظا, is the seventeenth letter of the Arabic, and the twenty-seventh of the Pugh̃to; and is only used with Arabic words introduced into the language. It has no equivalent in Sanskrit; and stands for 900 in the system of using letters for numbers.

A ظالم *zālim*, s.m. (5th) A tyrant, an oppressor. Pl. ظالمان *zālimān*. 2. adj. Tyrannical, unjust; (Fem.) ظالمة *zālima'h*. Also, A mistress. Pl. *cy*.

A ظاهر *zāhir*, adj. Apparent, evident, open, manifest; (Fem.) ظاهره *zāhira'h*. ظاهریدل *zāhiredal*, verb intrans. To become public or manifest, to be revealed, to be disclosed, to appear, to become evident. Pres. ظاهريري *zāhiredal*

*zāhirejī* (W.) or *zāhiregi* (E.); past *zāhir shah* or *zāhir shah*; fut. *zāhir bah shī* or *zāhir bah shī*; imp. *zā-hir shah* or *zā-hir shah*; act. part. *zāhired-unkacy* or *zāhiredūnacy*; past part. *zāhir* or *zāhir shanacy*; verb. n. *zāhiredana'h* or *zāhiredah*. *zāhiranul*, verb trans. To publish, to show, to disclose, to discover, to make known, to reveal, to exhibit, to tell, to manifest, to explain, to pretend. Pres. *zā-hiranī*; past *zā-hir karr* or *zā-hir karr*; fut. *zā-hir bah krrī* or *zā-hir bah krrī*; imp. *zā-hir krrah* or *zā-hir krrah*; act. part. *zā-hiranūnacy* or *zā-hiranūnacy*; past part. *zā-hir karracy*; verb. n. *zā-hiranuna'h*.

*zā-hirī*, adj. Apparent, external. (Masc. and Fem.) *zā-hiran*, adv. Outwardly, apparently, openly, publicly, manifestly, evidently, seemingly, plainly.

*zarf*, s.m. (2nd) A vase, a vessel. Pl. *zarfunah*. See *zarfunah*.

*zafar*, s.m. (2nd) Victory. Pl. *zafarunah*. *zafar tarāz*, adj. Victorious, conquering.

*zulm*, s.m. (2nd) Injustice, oppression, tyranny, injury, violence. Pl. *zulmunah*. *zulm-rasidah*, adj. Oppressed, injured. *zulm kavul*, verb trans. To oppress, to tyrannize over, to practice injustice or violence.

*zulmat*, s.m. (2nd) Darkness. Pl. *zulmat-unah*.

*zann*, s.m. (9th) Suspicion, jealousy, opinion. Sing. and Pl.

## ع

*ain*, called *عين* or *عين*, the eighteenth letter of the Arabic, and the

twenty-eighth of the Pushto, only occurs in Arabic words adopted into the language, and has no similar sound in the Sanskrit. It is one of the guttural letters, and is formed in the lower part of the throat, by a compression of the fauces, and may be written and sounded as *æ* in English. It stands for 70 in the Arabic *abjad* system of substituting letters for numbers.

A *æbid*, s.m. (5th) (act. part. of *عبد*), An adorer, a worshipper, a votary, a devotee. Pl. *æbidān*. *æbida'h*, s.f. (3rd) Pl. *ey*.

A *æ-jiz*, adj. (act. part. of *عجز*) Exhausted, unable, weak, humble, dejected, hopeless, impotent; (Fem.) *æ-jiza'h*. *æ-jizī*, s.f. (3rd) Weakness, dejection, hopelessness, humility. Pl. *a'i*. *æ-jizī kavul*, verb trans. To implore, to beseech, to entreat, to supplicate.

A *ædat*, s.m. (2nd) (from *عود*), Habit, custom, usage, practice. Pl. *ædat-unah*. *ædat kavul*, *garz-anul* or *nī-nal*, verb trans. To adopt a habit or practice, to introduce a custom or usage, to accustom, etc.

*ædat laral*, verb trans. To hold any habit, custom, or usage, to be wont, to be in the habit of, to be habitual (Eng. verb intrans.)

A *ædatī*, adj. Accustomed, habituated. 2. A catamite. (Masc. and Fem.)

A *æ-dil*, adj. (act. part. of *عدل*) Just, equitable, impartial; (Fem.) *æ-dila'h*.

A *ær*, s.m. (9th) (from *عري*) Bashfulness, modesty. 2. Ignominy, disgrace, reproach, shame. Sing. and Pl.

A *æ-rif*, adj. (act. part. of *عرف*) Wise, ingenious, sagacious, pious, devout. 2. A holy man; (Fem.) *æ-rifa'h*.

A *æ-ri*, adj. Naked, void of, free from.

A *æ-riyat*, s.m. (2nd) (from *عور*) Borrowing or lending anything which is itself again to be returned. *æ-riyat ākhsat*

- pah aā-riyat aāhistal*, verb trans. To borrow.  
*pah aā-riyat war-kavul*, verb trans. To lend. عاريتي *aā-riyati*, adj. Borrowed, lent. 2. Not one's own, factitious, (Masc. and Fem.) عاريتا *aā-riyatan*, By way of a loan.
- ▲ *aā-zim*, adj. (عزم) Applying one's mind or powers to any undertaking, intending, determining, resolved on, bound up in.
- ▲ *aā-shik*, (act. part. of عاشق) (used substantively), A lover; (Fem.) عاشقه *aā-shika'h*. عاشق كيدل *aā-shik kedāl*, verb intrans. To fall in love, to become a lover. عاشقي *aā-shiki*, s.f. (3rd) Making love, courtship, gallantry, the state of being a lover, love, amour. Pl. عاشقي كول *aā-shiki kol*, verb trans. To make love, to court. مين توب و مين See
- ▲ *aā-shūra'h*, s.f. (3rd) (from عشر) The first ten days of the Muharram. Pl. عاشور *cy*.
- ▲ *aā-ṣi*, adj. (act. part. of عصي) Disobedient, criminal, rebellious. 2. A rebel, a sinner.
- ▲ *aā-fiyat*, s.m. (2nd) (from SYR **NDY**) Health, safety. Pl. عافيتونه *aā-fiyatūnah*. خير و عافيت *khair-o-aā-fiyat*, Health, safety.
- ▲ *aākḥ*, adj. (act. part. of عاق) Disobedient, rebellious (as a child to its parents or teacher); (Fem.) عاقه *aākḥa'h*. عاق كول *aākḥ karul*, verb trans. To rebel, to manifest disobedience.
- ▲ *aā-kibat*, s.m. (2nd) (from عقب) The end, conclusion, futurity, future state. Pl. عاقبتونه *aā-kibatūnah*. 2. adv. Finally, at the end, at last, after all.
- ▲ *aā-kil*, adj. (act. part. of عقل) Wise, intelligent, sensible, sagacious; (Fem.) عاقله *aā-kila'h*.
- ▲ *aā-lam*, s.m. (2nd) The world, the universe, time, regions, state, beauty. Pl. عالمونه *aā-lamūnah*.
- ▲ *aā-lim*, adj. (from علم) Learned, knowing; (Fem.) عالمة *aā-lima'h*. عالم غيب *aā-lim-i*

*ghaib*, Prescient, knowing what is concealed, the past and future.

- ▲ *aā-lī*, adj. (act. part. of علو) High, sublime, grand, eminent. (Masc. and Fem.). *aā-lī-jāh* or عالي شان *aā-lī-shān*, adj. Of high rank, magnificent. عالي قدر *aā-lī-kadr* or عالي مرتبه *aā-lī-martaba'h*, adj. High in rank or dignity. عالي مقام *aā-lī-mukām* or عالي مقدار *aā-lī-mikdār*, adj. Exalted, high dignity. عالي همت *aā-lī-himmat*, adj. High-minded, ambitious.
- ▲ *aāmm*, adj. (from عم) Common, public, general, plebeian. 2. The vulgar, the common people; (Fem.) عامه *aāmma'h*. خاص و عام *khās-o-aāmm*, adj. High and low, peculiar and popular.
- ▲ *aā-mil*, adj. (act. part. of عمل) An intendant of the finances, a collector of the revenue, a governor, a ruler; (Fem.) عامله *aā-mila'h*.
- ▲ *aā-mī*, adj. (act. part. of عمي) Blind, ignorant. (Masc. and Fem.)
- ▲ *aā-id*, adj. (act. part. of عود) Happening, reverting, coming back, returning, being restored (as money, etc.)
- ▲ *aā-eyshā'h*, s. prop. The name of Muhammad's favourite wife.
- ▲ *aibādat*, s.m. (2nd) (from عبد) Divine worship, adoration, obedience, service. Pl. عبادتونه *aibādatūnah*. عبادت كول *aibādat karul*, verb trans. To worship, to adore, to pay obedience. عبادت گاه *aibādat-gāh*, s.m. (2nd) A place of worship. Pl. عبادت گاهونه *aibādat-gāhūnah*. عبادتي *aibādati*, s.m. (5th) A devotee, a religious person. Pl. عبادتيان *aibādati-ān*.
- ▲ *aibārat*, s.m. (2nd) (from عبر) Style, mode of expression or explanation, signification, import, meaning, phraseology, phrase. Pl. عبارتونه *aibārat-ūnah*.
- ▲ *aabaḥ*, adj. Vain, idle, absurd, trifling, profitless. 2. adv. In vain, idly, absurdly; (Fem.) مبته *aabaḥa'h*.
- ▲ *aibrat*, s.f. (2nd) (from عبر) An example

- ple, a warning. Pl. عبرتونه *ʿibratūnah*. عبرت *ʿibrat war-kavul*, verb trans. To make an example of, to give as an example.
- آخستل عبرت *ʿibrat ākhistal*, verb trans. To take as an example.
- ▲ عبور *ʿubūr*, s.m. (9th) (from عبر) Passing, crossing, passing over; a ford, a ferry, a pass. Sing and Pl. عبور *ʿubūr kavul*, verb trans. To cross, to pass over, to ford.
- ▲ عتاب *ʿitāb*, s.m. (2nd) (from عتب) Reproof, reprimand, reproach, rebuke, anger, displeasure. Pl. عتابونه *ʿitābūnah*. عتاب *ʿitāb kavul*, verb trans. To reprove, to reprimand, to rebuke, to reproach.
- ▲ عثمان *ʿaṣmān*, s. prop. The name of the third Khalīf—Othmān.
- ▲ عجائب *ʿajā-ib*, s.m. (6th) Wonders, curiosities. Sing. and Pl. 2. adj. Wonderful, astonishing; (Fem.) عجايبه *ʿajā-ibā'h*.
- ▲ عجایبات *ʿajā-ibāt*. Sing. and Pl. See عجایب
- ▲ عجب *ʿa-jab*, adj. Wonderful, astonishing, amazing, miraculous, rare, strange, droll, etc.; (Fem.) عجبه *ʿa-jaba'h*.
- ▲ عجز *ʿajz* or *ʿeiz*, s.m. (9th) Weakness, impotence, submission, wretchedness. Sing. and Pl.
- ▲ عجم *ʿajam*, s.m. (6th) Barbarians, all people not Arabs, Persians; countries not Arabia, Persia. Sing. and Pl.
- ▲ عجمي *ʿajamī*, adj. Persian, barbarian.
- ▲ عدالت *ʿadālat*, s.m. (2nd) A court of justice, an assize. 2. Justice, law, equity. Pl. عدالتونه *ʿadālat-ūnah*. عدالت *ʿadālat kavul*, verb trans. To administer justice, to hold court or assize. عدالتي *ʿadālatī*, s.m. (5th) An officer of justice, one who administers justice. Pl. عدالتیان *ʿadālatiān*. 2. adj. Just, equitable, one who acts justly or administers justice.
- ▲ عداوت *ʿadāwat*, s.m. (2nd) (from عدو) Enmity, hostility, hatred, strife, hate, animosity. Pl. عداوتونه *ʿadāwat-ūnah*. عداوت *ʿadāwat kavul*, verb trans. To show enmity or hostility towards, to hate.
- ▲ عدد *ʿadad*, s.m. (2nd) Number. Pl. عددونه *ʿadadūnah*.
- ▲ عدل *ʿadl*, s.m. (2nd) Justice, equity, rectitude. Pl. عدلونه *ʿadl-ūnah*. عدل *ʿadl kavul*, verb trans. To do justice, to act with rectitude and equity.
- ▲ عدم *ʿadam*, s.m. (9th) Non-existence, non-entity, nothing, privation, annihilation. Sing. and Pl.
- ▲ عدول *ʿadul*, s.m. (9th) (from عدل) Declining, refusing, receding, deserting, returning. Sing. and Pl. عدول *ʿadul kavul*, verb trans. To deviate from, to disobey, to decline, to refuse.
- ▲ عده *ʿada'h* or عدة *ʿadat*, s.f. (3rd) The period during which it is unlawful to have intercourse with a woman, as when menstruous, when divorced, or when mourning the death of her husband. Pl. ۳ ey.
- ▲ عذاب *ʿazāb*, s.m. (2nd) Pain, misfortune, torment, martyrdom, punishment, anguish. Pl. به عذاب *ʿazābūnah*. عذاب *ʿazāb kavul*, verb trans. To pain, to torment, to give or cause anguish.
- ▲ عذر *ʿuzr*, s.m. (2nd) Excuse, apology. Pl. عذرونه *ʿuzrūnah*. عذر خواه *ʿuzr khwāh*, adj. Apologizing, an apologist. 2. A condoler; (Fem.) عذر خواهه *ʿuzr khwāha'h*. عذر خواهي *ʿuzr khwāhī*, s.f. (3rd) Apology, excuse, asking pardon, making apology. 2. Condolence. Pl. عذر راورل *ʿuzr rā-w'rāl* or عذر *ʿuzr kavul*, verb trans. To apologize, to ask pardon, to make an apology or excuse; or عذر خواهي *ʿuzr khwāhī kavul*, verb trans. 2. To condole with.
- ▲ عراق *ʿirāk*, s. prop. A territory divided into two portions; *ʿirāk-i-ʿarab*, Babylonia or Chaldea; and *ʿirāk-i-ʿajam*, Media. عراقان *ʿirākān*, The cities of Basrah and Kūfah. عراقی *ʿirākī*, adj. Produced in *ʿirāk* (applied to a breed of horses from that country).
- ▲ عرب *ʿarab*, s. prop. Arabia. 2. s.m. (6th) An Arabian. Sing. and Pl.; (Fem.) عربيه *ʿarabā'h*. عربي *ʿarabī*, adj. Arabian, Arabic;

- the Arabic language, an Arab horse. عربستان *arabistān*, s. prop. The country of Arabia.
- ▲ عرس *eurs*, s.m. (2nd) A concourse of people assembled at a shrine for religious purposes on the anniversary of the saint. 2. Oblations, offerings to a saint. 3. A marriage feast. 4. A day set apart for visiting the shrine of a saint. Pl. عرسونه *eurs-ūnah*.
- ▲ عرش *earsh*, s.m. (9th) A roof. 2. A throne. 3. The ninth heaven where God's throne is. Sing. and Pl.
- ▲ عرصه *earṣa'h*, s.f. (3rd) Area, space, a plain, time, while, interval. Pl. عرصات *ey*. عرصات *earṣāt*, or *earaṣāt*, s.m. (9th) The plain in which all will assemble at the last day. Sing. and Pl.
- ▲ عرض *earṣ*, s.m. (2nd) A petition, a request, a representation. Pl. عرضونه *earṣūnah*. عرضداشته *earṣ-begī*, An officer who presents letters and petitions, an usher. عرضداشت *earṣ-dāsh*, s.m. (2nd) A written petition or statement. Pl. عرضداشتونه *earaṣ-dāsh-tūnah*. عرض کول *earṣ kawul* or په عرض رسول *pah earṣ rasanul*, verb trans. To represent, to offer, to propose, to state, to set forth. عرض دار *earṣ-dār*, s.m. (5th) A petitioner. Pl. عرضداران *earṣ-dārān*. عرض داره *earṣ-dārah*, s.f. (3rd). Pl. عی *ey*.
- ▲ عرضی *earṣī*, s.f. (3rd) A petition, a memorial, a letter (from an inferior), a representation. Pl. ا'ی *a'ī*.
- ▲ عرف *earf*, adj. Known (by name), commonly called, alias. 2. Proper, equitable. 3. Goodness, merit. 4. Confession.
- ▲ عرفات *earafāt*, s. prop. The name of a place 12 miles from Makka, where the pilgrims halt.
- ▲ عرفی *earfi*, adj. Well-known, notorious, public.
- ▲ عرق *earak*, s.m. (2nd) Juice, essence, spirit, sap, sweat. Pl. عرقونه *earak-ūnah*. عرق آلوده *earak-ālūdah*, adj. Sweaty, covered with sweat. See خوله
- ▲ عزت *ezzatz*, s.m. (2nd) Grandeur, power, honor, glory, respect. Pl. عزتونه *ezzatzūnah*.
- عزت دار *ezzatz-dār*, adj. Honorable, powerful, grand; (Fem.) عزت داره *ezzatz-dāra'h*.
- عزت ورکول *ezzatz war-kavul*, verb trans. To honor, to dignify.
- ▲ عزرائیل *ez-rā'il*, s. prop. The angel of death.
- ▲ عزلت *ezul-lat*, s.m. (2nd) Retirement, retiring. Pl. عزلتونه *ezul-latūnah*. عزلت کول *ezul-lat kavul*, verb trans. To retire from the world, to become a recluse. عزلتی *ezul-lati*, adj. A hermit, a recluse. (Masc. and Fem.)
- ▲ عزم *eam*, s.m. (2nd) Design, intention, purpose, undertaking, resolution, determination. Pl. عزمونه *eamūnah*. عزم جزم *eam-jazm*, Fixed intention or purpose.
- ▲ عزیز *eziz*, adj. (from عز) Dear, darling, worthy, respected, beloved, honored, esteemed, excellent, precious, friend. 2. s.m. (5th) A nephew. Pl. عزیزان *ezizān*; (Fem.) عزیزه *eziza'h*, and s.f. (3rd) A niece. Pl. عی *ey*. عزیز لرل *eziz laral*, verb trans. To hold in great esteem, to value highly, to love, to respect, to revere. عزیز والی *eziz-wālaey*, s.m. (1st) Respect, love, esteem, reverence. Pl. والی *wāli*; or عزیز توب *eziz-tob*, s.m. (2nd). Pl. عزیز توبونه *tobūnah*; and عزیز تیا *eziz-ti'ā*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. عزیز تیاری *ti'āwī*. عزیز گلو *eziz galwī*, s.f. (3rd) The relationship between an uncle and his nephew or niece. Pl. ا'ی *a'ī*.
- ▲ عزیز *ezizī*, s.f. (3rd) Friendship, esteem, respect, reverence. Pl. ا'ی *a'ī*. عزیز کول *ezizī kavul*, verb trans. To show friendship to, to love, to esteem, to respect.
- ▲ عسل *asal*, s.m. (6th) Honey. Sing. and Pl.
- ▲ عشر *eushr*, s.m. (2nd) The tenth part. Pl. عشرونه *eushr-ūnah*.
- ▲ عشرت *eshrat*, s.m. (2nd) (vulg. *eshhrat*) Society, pleasant and familiar intercourse or conversation; pleasure, delight, enjoyment, mirth. Pl. عشرتونه *eshratūnah*. عشرت کول *eshrat kavul*, verb trans. To enjoy one's-self.
- ▲ عشق *eshk*, s.m. (2nd) Love, affection. Pl. عشقونه *eshkūnah*. عشق باز *eshk-bāz*, adj. Gallant, amorous; (Fem.) عشق بازه *eshk-bāza'h*.

- عشق** *aṣṣḥk-bāzī*, s.f. (3rd) Ardour, amorousness, gallantry. Pl. **عشقی** *a'ī*. **عشق کول** *aṣṣḥk kanul*, verb trans. To love, to have affection for, to hold dear. See **مینہ**.
- ▲ **عطا** *aṭā*, s.f. (6th) A gift, a present, a favour, giving. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **عطای** *aṭānī*. **عطا کول** *aṭā kanul*, verb trans. To grant, to give, to bestow, to confer.
- ▲ **عطار** *aṭṭār*, s.m. (5th) (from **عطر**) A perfumer, a druggist. Pl. **عطاران** *aṭṭār-ān*. **عطاری** *aṭṭārī*, s.f. (3rd) The business of a perfumer or druggist. Pl. **عطی** *a'ī*.
- ▲ **عطر** *aṭr* or *aitr*, s.m. (6th) Perfume, fragrance, essence, ottar. Sing. and Pl. **عطر دان** *aṭr-dān*, s.m. (2nd) A perfume box, a receptacle for perfume. Pl. **عطر دانو** *aṭr-dānūnah*.
- ▲ **عظمت** *ʿazamat*, s.m. (2nd) Greatness, magnificence, magnitude, aggrandizement. Pl. **عظمتو** *ʿazamatūnah*.
- ▲ **عظیم** *ʿazīm*, adj. Great, large, high in dignity; (Fem.) **عظیمہ** *ʿazīma'h*.
- ▲ **غفریت** *aifrīt*, s.m. (5th) A giant, a demon, a spectre. Pl. **غفریتان** *aifrītān*.
- ▲ **غفوہ** *aḡfūa'h*, s.f. (3rd) Absolution, forgiveness, pardon. Pl. **غفوہ کی دل** *aḡfūa'h kī dal*, verb trans. To be pardoned or forgiven. **غفوہ کول** *aḡfūa'h kanul*, verb trans. To forgive, to pardon (غفوہ).
- ▲ **عقاید** *ʿaḡkā-īd*, s.m. (6th) (Pl. of **عقیدہ**) Articles of religion. Sing. and Pl.
- ▲ **عقب** *ʿaḡab*, adv. Behind, after, in the rear. See **ورست**.
- ▲ **عقد** *ʿaḡd*, s.m. (2nd) A knot, the marriage-knot, marriage, a compact, an agreement. 2. A collar, a necklacc. Pl. **عقدو** *ʿaḡdūnah*. **عقد کول** *ʿaḡd kanul*, verb trans. To make a compact or agreement. **عقد تړل** *ʿaḡd tarṛal*, verb trans. To tie the marriage-knot, to marry, to make a compact.
- ▲ **عقدہ** *ʿaḡda'h*, s.f. (3rd) A knot, an excrescence, a node. 2. An impediment in speech. 3. Perplexed affairs, entangled things, confused words. Pl. **عقدی** *ey*.
- ▲ **عقل** *ʿaḡl*, s.m. (2nd) Wisdom, opinion, sense,

- understanding, reason, intellect, etc. Pl. **عقلو** *ʿaḡl-ānah*. **عقل مند** *ʿaḡl mand* or **من** *man*, adj. Wise, intelligent, sagacious; (Fem.) **عقل مندہ** *ʿaḡl manda'h* or **مندہ** *mana'h*. **عقل مندی** *ʿaḡl-mandī*, s.f. (3rd) Intelligence, wisdom, understanding. Pl. **عقلی** *a'ī*.
- ▲ **عقوبت** *ʿaḡūbat*, s.m. (2nd) Punishment, torment, chastisement, torture. Pl. **عقوبتو** *ʿaḡūbatūnah*. **عقوبت کول** *ʿaḡūbat kanul*, verb trans. To put in torment, to punish, to chastise.
- ▲ **عقیدہ** *ʿaḡīda'h*, s.f. (3rd) (from **عقد**) Faith, belief, tenet, fundamental article of religion. Pl. **عقدی** *ey*.
- ▲ **عقنب** *ʿaḡīḡḡ*, s.m. (6th) A cornelian. Sing. and Pl.
- ▲ **عکس** *ʿaḡs*, s.m. (2nd) Reflection, inversion. 2. A shadow or reflected image. 3. The contrary, the reverse, opposite. Pl. **عکسو** *ʿaḡsūnah*.
- ▲ **علاج** *ʿailāj*, s.m. (2nd) (from **علج**) A remedy, a medicine, a cure. Pl. **علاجو** *ʿailājūnah*. **علاج کول** *ʿailāj kanul*, verb trans. To cure, to remedy, to apply a remedy.
- ▲ **علاقہ** *ʿalāḡa'h*, s.f. (3rd) Dependence, relation, connection, interest. 2. Commerce, intercourse, communication, correspondence. Pl. **عقدی** *ey*. **علاقہ لرل** *ʿalāḡa'h laral*, verb trans. To concern, to interest, to be connected to, to relate or belong to, to regard, to hold relation or connection.
- ▲ **علامت** *ʿalāmat*, s.f. (3rd) A mark, a sign, a symptom, coat of arms, emblem, ensign. Pl. **علامتو** *ʿalāmatūnah*. Also **علامہ** *ʿalāma'h*, s.f. (3rd). Pl. **علامہ** *ey*.
- ▲ **علاوہ** *ʿalāwah*, adv. Besides, moreover.
- ▲ **علت** *ʿailat*, s.m. (2nd) Disease, defect. 2. cause, pretext. 3. Dirt, filth. Pl. **علتو** *ʿailatūnah*. **علتی** *ʿailatī*, adj. Diseased, having some defect. (Masc. and Fem.)
- ▲ **علم** *ʿilm*, s.m. (2nd) Science, knowledge. Pl. **علمو** *ʿilm-ānah*.
- ▲ **علما** *ʿulamā*, s.m. (6th) The learned. Sing. and Pl.

- ▲ *ʿilmi*, adj. Scientific, learned. علمیت  
*ʿilmi-yat*, s.m. (2nd) Learning in general.  
 Pl. علمیتونه *ʿilmi-yatūnah*.
- ▲ *ʿulafa'h*, s.f. (3rd) (Pl. of علف) Stipend, salary, daily pay, subsistence money, provisions. Pl. علفی *ey*.
- ▲ *ʿali*, adj. High, eminent, noble; a proper name—Muhammad's son-in-law.
- ▲ *ʿali bau-bau*, s.m. (9th) A scarecrow, a bugaboo or bogie, etc. to frighten children. Sing. and Pl.
- ▲ *ʿalahidah*, adj. or adv. Separate, apart, distinct. *ʿalahidah karul*, verb trans. To separate, to part, to make distinct.
- ▲ *ʿalim*, adj. Wise, learned; (Fem.) عليمه *ʿalima'h*.
- ▲ *ʿimārat*, s.m. (2nd) (from عمر) A public edifice, a building, a structure, cultivation, building. 2. A habitation, a fortification. Pl. یماراتونه *ʿimāratūnah*.
- ▲ *ʿimārī*, s.f. (3rd) A litter or seat with a canopy placed on the back of a camel or elephant. Pl. یماری *a'i*.
- ▲ *ʿumān*, s.m. (9th) The sea, the ocean. Sing. and Pl.
- ▲ *ʿumdah*, adj. Great, noble, excellent, prime, good, etc. عظمه والی *ʿumdah wālāy*, s.m. (1st) Greatness, sumptuousness, excellence. Pl. والی *wālī*.
- ▲ *ʿumr*, s.m. (2nd) Lifetime, age, period of life. Pl. یمرونه *ʿumrūnah*. 2. *ʿumar*, s. prop. The name of the second Khalīf—Omar.
- ▲ *ʿumuḡ*, s.m. (2nd) Depth, profundity. Pl. یموḡونه *ʿumuḡūnah*. See ژورتیا
- ▲ *ʿaml*, s.m. (2nd) Action, act, operation, work, practice, rule, sway, jurisdiction, effect, etc. Pl. یملونه *ʿaml-ūnah*. یملدار *ʿaml-dār*, s.m. (5th) A governor, one who holds command. Pl. یملداران *ʿaml-dārān*. یملداري *ʿaml-dārī*, s.f. (3rd) Government, rule. Pl. یملداري *a'i*. یمل کارول *ʿaml karul*, verb trans. To act, to practice, to proceed.
- ▲ *ʿamala'h*, s.f. (3rd) Operators, executors,

parties who carry on any duties in the state. Pl. یمی *ey*.

- ▲ *ʿamālī*, adj. Artificial, practical. (Masc. and Fem.)
- ▲ *ʿama'h*, s.f. (3rd) A paternal or maternal aunt. Pl. یمی *ey*.
- ▲ *ʿamīk*, adj. Deep, profound; (Fem.) عمیقه *ʿamika'h*. See ژورر
- ▲ *ʿanāb*, The jujube fruit and tree. Sing. and Pl.
- ▲ *ʿinād*, s.m. (2nd) (from عناد) Obstinacy, perverseness, resistance, contumacy, stubbornness. Pl. یمنادونه *ʿinādūnah*. یمناد کارول *ʿinād karul*, verb trans. To oppose, to resist, to show stubbornness or contumacy. یمناد لال *ʿinād laral*, verb trans. To have obstinacy or perverseness. (Eng. verb intrans.) To be contumacious, stubborn. یمنادي *ʿinādī*, adj. Obstinate, perverse, contumacious, stubborn.
- ▲ *ʿanāṣir*, s.m. (6th) The elements. (Pl. of عنصر).
- ▲ *ʿinān*, s.m. (2nd) A bridle, the reins of a bridle. Pl. یمنانونه *ʿinānūnah*.
- ▲ *ʿināyat*, s.m. (2nd) Favour, gift, present, bounty, bestowal. Pl. یمنایتونه *ʿināyat-ūnah*. یمنایت کارول *ʿināyat karul*, verb trans. To give, to grant, to bestow, to present, to confer.
- ▲ *ʿambar*, s.m. (6th) Ambergris. Sing. and Pl. یمبر بوی *ʿambar-bū-e*, adj. Fragrant; (Fem.) یمبر بویه *ʿambar-bū-e-a'h*. یمبري *ʿambarī*, adj. Of the colour or smell of ambergris.
- ▲ *ʿandatīb*, s.m. (5th) A nightingale. Pl. یمندلیبان *ʿandalibān*.
- ▲ *ʿankā*, s.f. (6th) The phoenix, a fabulous bird. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. یمنقاری *ʿankārī*. See سیمرخ. 2. adj. Rare, wonderful, curious.
- ▲ *ʿankarīb*, adv. Near, soon, shortly, nearly, almost.
- ▲ *ʿankabūt*, s.m. (6th) A spider. Sing. and Pl. See غنره
- ▲ *ʿunwān* or *ʿinwān*, s.m. (2nd) (from

عنوان (عنوان) The title of a book, that by which any thing is known. 2. Manner, mode. Pl. عنوانونه *awwānānah* or *awwānānah*.

عین *awinnin*, adj. (from عین) Impotent; (Fem.) عینیه *awinnina'h*.

عوام *awām*, s.m. (6th) (from عامه) The vulgar, the common people. Sing. and Pl. عوام الناس *awāmmu-n-nās*, The vulgar, the crowd.

عود *awūd*, s.m. (6th) Wood, timber. 2. A staff, a stick. 3. The wood aloes. 4. A lute, a harp. Sing. and Pl.

عورت *awurat*, s.m. (2nd) The pudenda of a man or woman, that which is concealed. Pl. عورتونه *awuratūnah*.

عورته *awurata'h*, s.f. (3rd) A woman, a wife. Pl. عی *ey*. عورته کول *awurata'h kawul*, verb trans. To take a wife, to marry.

عوض *awwaz*, s.m. (2nd) Reward, retribution, return, retaliation, anything substituted for another, exchange, recompense. Pl. عوضونه *awwazūnah*.

عهد *awhd*, s.m. (2nd) Contract, compact, obligation, promise, treaty. 2. Time, season, conjuncture. Pl. عهدونه *awhdūnah*. عهد شکن *awhd shikan*, adj. A promise-breaker, faithless to one's word or engagement; (Fem.) عهد شکنه *awhd-shikana'h*. عهد شکنی *awhd shikanī*, s.f. (3rd) Breach of faith, promise-breaking. Pl. عی *ey*. عهد کول *awhd kawul*, verb trans. To promise, to vow, to contract. عهد نامه *awhd nāma'h*, s.f. (3rd) A contract or agreement in writing, articles of peace or armistice, etc. Pl. عی *ey*.

عهد *awhda'h*, s.f. (3rd) A commission, an obligation, an agreement. 2. Business, office, post, appointment. Pl. عی *ey*. عهد دار *awhda'h-dār*, s.m. (5th) An officer, employed, holding a commission. Pl. عهد داران *awhda'h-dārān*. عهد داری *awhda'h-dārī*, s.f. (3rd) Employment, office, term of office. Pl. عی *ey*. عهد رکول *awhda'h-war-kawul*, verb trans. To commission, to appoint to any office or duty. عهد داری کول *awhda'h-dārī kawul*, verb

trans. To carry on any employment, to perform any office.

عیار *awayār*, s.m. (2nd) (from عیر) Proof, test, assay, standard, touch, a touchstone. Pl. عیارونه *awayār-ūnah*.

عیاش *awaiyāsh*, adj. (from عیش) Luxurious; (Fem.) عیاشیه *awaiyāsha'h*. عیاشی *awaiyāshi*, s.f. (3rd) Luxury. Pl. عی *ey*.

عبال *awiyāl*, s.m. (2nd) Family, children, domestics. Pl. عبالونه *awiyālūnah*. عبالدار *awiyāl-dār*, s.m. (5th) Having a family. Pl. عبالداران *awiyāl-dārān*. عبالداره *awiyāl-dāra'h*, s.f. (3rd) A woman having a family. Pl. عی *ey*. عبال داری *awiyāl-dārī*, s.f. (3rd) The having a family. Pl. عبال و اطفال *awiyāl-aw-at-fāl*, Family, household.

عیان *awayān*, adj. Clear, manifest, public, conspicuous, visible, apparent, evident; (Fem.) عیانه *awayāna'h*. عیان کیدل *awayān kedāl*, verb intrans. To become clear, manifest, visible. عیان کول *awayān kawul*, verb trans. To make visible, clear, conspicuous, apparent.

عیب *awāib*, s.m. (2nd) Fault, disgrace, vice, blemish, infirmity, sin, disgrace, infamy. Pl. عیبونه *awāib-ūnah*. عیب پوش *awāib posh* (W.) or *posh* (E.) adj. Concealer of fault or defect; (Fem.) عیب پوشه *awāib posha'h* or *posha'h*. عیب پوشی *awāib-poshi* or *poshi*, s.f. (3rd) Concealment of fault or defect. Pl. عی *ey*.

عیب جو *awāib-jo-e*, adj. Censorious, malevolent, malicious, malignant, caviller, carper; (Fem.) عیب جو *awāib-jo-ea'h*. عیب جو *awāib-jo'i*, s.f. (3rd) Censoriousness, criticism, cavil. Pl. عی *ey*. عیب گو *awāib-go-e*, adj. One who finds fault, a slanderer; (Fem.) عیب گو *awāib-go-ea'h*. عیب گیری *awāib-giri*; s.f. (3rd) Finding fault, censuring. Pl. عی *ey*. عیب پوری کول *awāib-puri kawul*, verb trans. To defame, to censure, to asperse.

عیب ناک *awāib-nāk* or عیبی *awāibi*, adj. Faulty, blemished, defective, disgraced; (Fem.) عیب ناکه *awāib-nāka'h*.

عید *awīd*, s.m. (9th) A festival, a holy day, a solemnity. 2. Easter. Sing. and Pl. عید گاه *awīd-gāh*.



*aid-gāh*, s.m. (2nd) A place where festivals are held or celebrated. Pl. عید گاهونه *aid-gāhūnah*.

ا عیسی *aisā*, s. prop. Jesus Christ (from  $\pi$   $\psi$   $\chi$  to save). عیسائی *aisā'i*, adj. Of or belonging to Jesus, a Christian. (Masc. and Fem.) Also عیسوی *aisawī*.

ا عیش *eaish*, s.m. (2nd) Pleasure, delight, enjoyment. Pl. عیشونه *eaishūnah*. عیش و *eaish-on-eishrat*, Pleasure and delight. عیش کول *eaish kawul*, verb trans. To enjoy one's-self.

عینکه *ainaka'h*, s.f. (3rd) (عينك) Spectacles, glasses to assist the sight. Pl. عی *ey*.

غ

غ *ghain*, called غین مهمله or غین منقوطه, the nineteenth letter of the Arabic, twenty-second of the Persian, and the twenty-ninth of the Pushto alphabet, has no corresponding character in the Sanskrit, and appears peculiar to the Semitic family of languages. It is one of the guttural letters, its sound being like a *g* uttered with compression deeply in the throat, and bears the same relation to ك that خ has to ك. According to the system of numbers by letters, it stands for 1,000.

غاب *ghāb*, s.m. (2nd) A dish, a plate, a large dish. Pl. غابونه *ghābūnah* (آب). (آب).

غاب *ghāp*, s.m. (5th) The barking of a dog. Pl. غاپهار *ghāpahār*. See غپ.

غارت *ghā-tar*, s.m. (5th) A mule. Pl. غارتان *ghā-tarān*. غارته *ghā-tara'h*, s.f. (3rd) A mare of the above, a she mule. Pl. عی *ey*. See تارت.

ا غار *ghār*, s.m. (2nd) A cavern, a pit, a cave. Pl. غارونه *ghārūnah*. See سمست and سمخ.

ا غارت *ghārat*, s.m. (2nd) Rapine, plunder, devastation. Pl. غارتونه *ghāratūnah*. غارت کول *ghārat kawul*, verb trans. To plunder, to ravage, to spoil, to devastate. غارت گر *ghārat-gar*, s.m. (5th) A plunderer, an oppressor, a

robber. Pl. غارت گر *ghārat-gār*. غارت گره *ghārat-gara'h*, s.f. (3rd). Pl. عی *ey*.

غرمه *ghārmah*, s.m. (6th) The heat of mid-day, noon-day. Sing. and Pl. See غرمه.

غارندونه *ghārandūna'h*, s.f. (3rd) A skink, a kind of lizard. Pl. عی *ey*.

غاري *ghāraey*, s.m. (1st) A glutton. Pl. عی *ey*. غاري *ghāra'i*, s.f. (3rd). Sing. and Pl.

غاره *ghārra'h*, s.f. (3rd) The throat. 2. Shore, border, margin, coast. 3. The neck of a bottle or other vessel. 4. A joke, pleasantry.

5. Sore throat, stoppage of the voice from cold. Pl. عی *ey*. سره غاره *sara'h ghārra'h*, s.f. (3rd) The gullet, the esophagus. Pl. عی *ey*.

وجه غاره *wucha'h ghārra'h*, s.f. (3rd) The windpipe. Pl. عی *ey*. غاره تازه کول *ghārra'h tāzah kawul*, verb trans. To hem, to clear the throat.

غاره خپه کول *ghārra'h khapah kawul*, verb trans. To seize by the throat, to throttle, to strangle, to choke.

غاره غرمي *ghārra'h ghārri'i*, s.f. (6th) Mixing, intermingling, embracing. Sing. and Pl.

2. adj. Connected, joined together, partner. غاره غرمي کيدل *ghārra'h ghārri'i kedāl*, verb intrans. To become connected, joined (as in trade, etc.)

غاره غرمي کول *ghārra'h ghārri'i kawul*, verb trans. To embrace, to enclose, to encircle, to hug; or تر غاره *tar ghārra'h watal*, verb intrans. To put off, to put aside, to make excuses, to shirk, to fight shy of.

غاز *ghāz*, s.m. (2nd) A small copper coin. 2. Stickiness of dough. Pl. غازونه *ghāzūnah*.

ا غازي *ghāzi*, s.m. (5th) (غزا) A conqueror, a hero, a champion, one who fights against infidels. Pl. غازيان *ghāzi-ān*.

غاش *ghāsh* (W.) or *ghākh* (E.) s.m. (2nd) A tooth. Pl. غاشونه *ghāshūnah* or *ghākhūnah*.

غاش تنبوني *ghāsh-ttunbūnaey* or *ghākh-ttunbūnacy*, s.m. (1st) A toothpick. Pl. عی *ey*.

غاش زيريدل *ghāsh zejzedal* (W.) or غاش زيگيدل *ghākh zegedal* (E.) verb intrans. To teeth. غاش چيگل *ghāsh or ghākh chechal*, verb trans. To gnash the teeth, to grind the

**teeth.** **غالب** *ghālib* or *ghālib* *lagawul*, verb trans. To seize with the teeth, to bite. **غالب** *ghālib* or *ghālib*, adj. as s.m. (1st) A person having large teeth. 2. The peak or crest of a mountain, a pass. Pl. **غالب** *ghālib* or *ghālib*, s.f. (6th) A woman having large teeth. Sing. and Pl. **غالب** *ghālib* or *ghālib* *natal*, verb intrans. To shed the teeth. **د مځ غاښونه** *da makh ghāshūnah* or *ghālibūnah*, The fore teeth. **د زامي غاښونه** *da zamey ghāshūnah* or *ghālibūnah*, The jaw, or double, teeth.

**غالب** *ghālib* (W.) or *ghālib* (E.) *bur-hān*, adj. Plain, apparent, obvious, evident, palpable, as plain as the nose on one's face, as plain as a pike-staff (*lit.* plain as the teeth in one's mouth).

**غالب** *ghālib-skoc* (W.) or *ghālib-skoc* (E.) s.m. (2nd) A particle of meat or anything of the kind which gets between the teeth when eating. Pl. **غالب** *ghālib* or *ghālib-skoc-ūnah*.

**غافل** *ghāfil*, adj. (from **غفل**) Negligent, neglectful, inattentive, remiss, indolent, careless, thoughtless, imprudent; (Fem.) **غافله** *ghāfila'h*. **غافل کيدل** *ghāfil kedal*, verb intrans. To become remiss, negligent, idle, careless, indolent, thoughtless, etc.

**غالب** *ghālib*, adj. (act. part. of **غلب**) Overcoming, overpowering, victorious, predominant, excelling, superior, most likely; (Fem.) **غالبه** *ghāliba'h*. **غالب کيدل** *ghālib kedal*, verb intrans. To overcome, to excel, to conquer, to be victorious over.

**غالب** *ghālab*, s.m. (2nd) A mould, a model, a form. Pl. **غالبونه** *ghālabūnah* (أالب).

**غالبوزه** *ghāl-būza'h*, s.f. (3rd) A large red wasp or hornet. Pl. **غالبوزو** *ey*. See **دنداره** and **دندره**.

**غالبول** *ghāl-o-bul*, s.m. (9th) Tumult, disturbance, noise, din, uproar, clamour, sound, etc. Sing. and Pl. **غالبول کول** *ghāl-o-bul kamul*, verb trans. To create a tumult, noise, disturbance, etc. See **زور**.

**غالب** *ghāl-o-ghul*, s.m. (9th) Noise, din,

outcry, tumult, riot, hullabaloo. Sing. and Pl. **غالب کول** *ghāl-o-ghul kamul*, verb trans. To raise an outcry, tumult, hullabaloo, etc.

**غالبه** *ghāla'i*, s.f. (6th) A large carpet. Sing and Pl.

**غالبه** *ghāliba'h*, s.f. (3rd) A small carpet, a rug. Pl. **غالبه** *ey*.

**غالبه** *ghāndah*, adj. Disliked, offensive, loathsome, nauseous, repulsive, revolting, disgusting, disagreeable. 2. A disgusting, stinking person. See **غندل**.

**غالب** *ghāw*, s.m. (2nd) Noise, disturbance, tumult, brawl, uproar. Pl. **غالبونه** *ghāwūnah*. **غالب کول** *ghāw kamul*, verb trans. To create a disturbance, tumult, etc.

**غالب** *ghāw-chi*, s.m. (5th) A door-keeper, a porter. Pl. **غالبونه** *ghāw-chiān*.

**غالب** *ghāwedal*, verb intrans. To become noisy, clamorous, to cry out, to squeal, etc. **غالب کول** *ghāwanul*, verb trans. To make or render noisy, clamorous, uproarious, to cause or make to cry out.

**غالبه** *ghāwedah*, s.m. (6th) (verb. n.) Being noisy or uproarious, crying out, noise, clamour, uproar.

**غالب** *ghā-ib*, adj. (act. part. of **غيب**) Absent, away, concealed, invisible, vanished; (Fem.) **غالبه** *ghā-iba'h*. **غالبه والي** *ghā-ib-wāli*, s.m. (1st) Absence, invisibility, concealment, etc. Pl. **غالبه والي** *wāli*. See **غيب**.

**غالبه** *ghā-ibūnah*, adj. In absence, behind the back, invisibly.

**غالبه** *ghā-yat*, s.m. (2nd) The end, extremity, extreme. 2. Ordure, filth. Pl. **غالبه** *ghā-yatūnah*. 3. adj. Very, extremely, chiefly. **غالبه کول** *ghā-yat kamul*, verb trans. To go to stool. **غالبه کول** *ghā-yat nī-mal*, verb trans. To want to go to stool, to be taken short (أباط).

**غالبه** *ghubār*, s.m. (2nd) Dust, dirt, vapour, clouds of dust, foulness, impurity, Pl. **غالبه** *ghubār-ūnah*. **غالبه** *ghubār ālādah*, adj. Covered or polluted with dust, dusty.

**غبار** *gh'bar*, adj. Double, duplex, bifarious, two-fold; (Fem.) *gh'barga'h*, A woman or animal who brings forth twins. 2. The flat land between two mountains, a valley. 3. The two hands together, as at the time of begging or making supplication. **غبارک والي** *gh'bar wāley*, s.m. (1st) The state of being double, duplication. Pl. **والي** *wāli*. **غبرگونى** *gh'burgūni*, s.m. (1st) A twin, one of two (male) young ones born together; **غبرگونى زيريدل** *gh'burgūni zejzedal* (W.) or **زيريدل** *zejedal* (E.), To bring forth twins. **غبار کول** *gh'bar kanul*, verb trans. To double, to add one to another.

**غهاب** *ghab-ghab*, s.m. (2nd) A double chin, a dewlap. Pl. **غهابونه** *ghab-ghabūnah*. See **ججوره**

**غپ** *ghap*, s.m. (5th) The barking of a dog, the sound or smack of a blow, a snap, a sudden bite. Pl. **غپهار** *ghapahār*. **غپال** *ghapal*, verb trans. To bark at, to yelp at, etc. (peculiar to dogs). Pres. **غاپي** *ghāpi*; past **غپل** *wu-ghapal*; fut. **غپ به غاپي** *wu bah ghāpi*; imp. **غپه** *wu-ghāpah*. The other inflections are wanting. **غپ واهل** *ghap wahal*, verb trans. or **غپدل** *ghapedal*, verb intrans. To bark, to yelp. Pres. **غپيرى** *ghapejzi* (W.) or **غپيگي** *ghapegi* (E.); past **غپده** *wu-ghapedah* or **غپده** *ghapeda*; fut. **غپ به غپيرى** *wu bah ghapejzi* or **غپيگي** *ghapegi*; imp. **غپه** *wu-ghapejzah* or **غپيگه** *wu-ghapegah*; act. part. **غپدونكى** *ghapedūnkacy* or **غپدونكى** *ghapedūnaey*; past part. **غپيدلى** *ghapedalacy*; verb. n. **غپدنه** *ghapedana'h* or **غپده** *ghapedah*. **غپارول** *ghaparul*, verb trans. To make bark, to cause to yelp or bark. Pres. **غپوي** *ghapanwi*; past **غپاوه** *wu-ghapanuh* or **غپاوو** *ghapāwo*; fut. **غپ به غپوي** *wu bah ghapanwi*; imp. **غپوه** *wu-ghapanah*; act. part. **غپوونكى** *ghapanūnkacy* or **غپوونكى** *ghapanūnaey*; past part. **غپولي** *ghapanulacy*; verb. n. **غپونه** *ghapanuna'h*.

**غپا** *ghapa*, s.f. (6th) A bark, a yelp. 2. Snapping

(as a dog), bolting food, (W.) Pl. **غپاوي** *ghapāwi*.

**غپه** *ghupa'h*, s.f. (3rd) A dip, a dive, a plunge. 2. Immersion, dipping, diving. Pl. **غپي** *ghuy*. **غپه خورول** *ghupa'h khwarral*, verb trans. To dive, to take a dip, to plunge one's-self into the water. **غپه کول** *ghupa'h kanul*, verb trans. To dip, to plunge into the water, to duck, to baptize; or **ورکول** *ghupa'h war-kanul*. Also written **غپه** *ghopa'h* and **غپه** *ghuc-pa'h*. See **غوته**

**غٹ** *ghatt*, adj. Large, stout, great, burly, corpulent, fat, plump, lusty, chubby, full grown, considerable, bulky, big, etc. 2. Great in rank or power; (Fem.) **غٹه** *ghatta'h*. **غٹدل** *ghattedal*, verb intrans. To become larger, to expand, to grow, to increase, to gather flesh, to become corpulent, etc. Pres. **غٹيرى** *ghattejzi* (W.) or **غٹيگي** *ghattegi* (E.); past **غٹ شہ** *ghatt shah* or **شہ** *wu-shah*; fut. **غٹ به شي** *ghatt bah shi* or **شي** *wu-shi*; imp. **غٹ شہ** *ghatt shah* or **شہ** *wu-shah*; act. part. **غٹيدونكى** *ghattedūnkacy* or **غٹيدونكى** *ghattedūnaey*; past part. **غٹ شوي** *ghatt shawaey*; verb. n. **غٹيدنه** *ghattedana'h* or **غٹيده** *ghattedah*. **غٹول** *ghattavul*, verb trans. To render larger, to distend, to expand, to amplify, to render stout, fat, etc. Pres. **غٹوي** *ghattawi*; past **غٹ کر** *ghatt karr* or **کر** *wu-karr*; fut. **غٹ به کر** *ghatt bah krrī* or **کر** *wu-krrī*; imp. **غٹ کره** *ghatt krrah* or **کره** *wu-krrah*; act. part. **غٹوونكى** *ghattavūnkacy* or **غٹوونكى** *ghattavūnaey*; past part. **غٹ کر** *ghatt karracy*; verb. n. **غٹونه** *ghattavuna'h*. **غٹ والي** *ghatt-wāley*, s.m. (1st) Corpulence, plumpness, size, magnitude, stoutness, development, distension, expansion, etc. Pl. **والي** *wāli*.

**غٹ کتل** *ghatt katal*, verb trans. To stare at, to eye, to gaze at, to look intently, to ogle, to gloat over.

**غٹاى** *ghattaey*, s.m. (1st) A lump, a block, a mass. Pl. **ي** *i*.

**گل‌بوته**, s.f. (3th) A rose-bud, a bud, a button, a bubble, a globule. 2. An ornament, a kind of jewellery. Sing. and Pl. See **گل‌بوته**

**غالبی** *ghatt-yālaey*, s.m. (1st) The crop of a bird, a double chin, the dewlap of a goat or cow, etc. Pl. **ی. ی**. See **ججوره**

**غجاری** *ghajari*, s.f. (3rd) A saddle-cloth, placed over a saddle and reaching to the horse's tail. Pl. **ی. ی**. See **تجری**

**غجل** *ghujal*, s.f. (1st) A cow-house, shed, or pen. Pl. **غجل** *ghujali*. See **غوجل**

**غجسکی** *ghutskaey*, s.m. (1st) A bullock, an ox or bull in general. Pl. **ی. ی**. **غجسکی** *ghutska'i*, s.f. (6th) A cow. Sing. and Pl. See **غجسکی**

**غجی** *ghutsedal*, verb intrans. To become severed or cut. **غجول** *ghutsarul*, verb trans. To cut, to sever. See **غوخیدل** and **غوخول**

**غجی** *ghach*, s.m. (2nd) Malice, spite, rancor, resentment, hatred, grudge, pique. 2. Sound, noise, resonance. Pl. **غجونه** *ghachānah*. **غجی** *ghach laral*, verb intrans. To entertain or nourish malice towards any one, to have a spite or grudge against. **غجی** *ghach k'shal* (W.) or *ghach k'khal* (E.), verb trans. To vent one's hatred or malice on, to take revenge or vengeance.

**غجک** *ghachaka'h*, s.f. (3rd) A kind of violin. Pl. **ی. ی**. See **سرنده**

**غجی** *ghuchah* or **غجی** *ghuchey*, interj. Oh! halloo! indeed!

**غجی** *ghachi*, s.f. (3rd) A pair of scissors, or shears. Pl. **ی. ی**. See **بیانی**

**غدر** *ghadr*, s.m. (2nd) Fraud, deceit, perfidy, ingratitude, villany. Pl. **غدرونه** *ghadr-ānah*. **غدر** *ghadr karul*, verb trans. To defraud, to act perfidiously or villainously.

**غذا** *ghazā*, s.f. (6th) Food, provision, diet, aliment, (E.) Sing. and Pl. (W.) **غداوی** *ghazāvi*.

**غار** *ghar*, s.m. (7th) A mountain, a hill, a crag, a mount. Pl. **غارونه** *gh'rana* or **غارونه** *gh'rānah*. **غار** *da gh'ra palū-sey*, A species of

thorny tree growing in the hills, and only used for fuel. See **پلوسی**

**غر** *ghur*, s.m. (2nd) The goitre or bronchocele. Pl. **غرونه** *ghurānah*. **غری** *ghuraey*, s.m.

(1st) A person afflicted with goitre. Pl. **ی. ی**; or **غری** *ghura'i*, s.f. (6th). Sing. and Pl.

**غر** *ghær*, s.m. (5th) Wind from behind, a fart. 2. The rattle of carriage wheels. Pl. **غرهار** *ghæra-hār*.

**غرهار** *ghæra-hār laral*, verb trans. To have flatulency, to be troubled with flatulency. **غر** *ghær āchanul*, verb trans. To break wind. **غرانونه** *ghærā-murra*, adj. A farter, a mean cowardly fellow, a dastard, a recreant; (Fem.) **غرانونه** *ghærā-murra'h*. See **تیز**, etc.

**غر** *ghær*, s.m. (9th) A leap, a jump, a bound, a spring. Sing. and Pl. **غر واهل** *ghær wahal*, verb trans. To bound, to leap, to spring. See **ترب**

**غرا** *gharā*, s.f. (6th) Thundering, pealing, roaring, resounding. (W.) Pl. **غراوی** *gharāvi* (E.) Sing. and Pl. **غرا** *gharā karul*, verb trans. To thunder, to roar, to peal, to resound.

**غرا** *gharāra'h*, s.f. (3rd) A large sack. Pl. **ی. ی**.

**غرا** *gharānda'h*, s.f. (3rd) A flame or blaze with smoke. Pl. **ی. ی**. See **دانندی**

**غرب** *ghurbat*, s.m. (2nd) Emigration, being far from country and friends, travelling. Pl. **غربتونه** *ghurbatūnah*.

**غره** *gharaba'h*, s.f. (3rd) A cannon, a gun. Pl. **ی. ی**.

**غری** *gharabbacy*, s.m. (1st) A buckle, a breast or waist plate, a hook and loop for a belt. 2. The boom or report of a gun. Pl. **ی. ی**.

**غرش** *ghur-pash* or *ghur-pish*, s.m. (2nd) Disturbance, clamor, tumult, din, noise, etc. Pl. **غرشونه** *ghur-pashānah* or *ghur-pishānah*.

**غره** *gharat* or *ghurrah*, adj. Proud, haughty, arrogant. (Masc. and Fem.)

**غرغنی** *ghartsanaey*, s.m. (1st) A mountain goat, sheep, or deer in general. Pl. **ی. ی**. s.f. (6th) **ی. ی**. Sing. and Pl.

پیش *ghartsanaey pish*, s.m. (6th) A mountain cat. Sing. and Pl. See پراگت پیش  
 غره *ghartsah*, adj. Mountain, dwelling in or pertaining to a mountain (as animals, etc.)

جرچیدل *ghurchedal*, verb trans. To roar, to bellow (as a bull, etc.)

ر غزنګ *ghur-zang*, s.m. (2nd) A leap, a jump, a spring, a bound. Pl. غزنګونه *ghur-zang-unah*. See تړپ

غزې *ghurzaey*, s.m. (1st) A surge, eddy, whirl, gurge, strong current of a river. 2. A drain or water course leading from a river. Pl. ې *ey*.  
 تلل *pah ghurzi t'lal*, verb intrans. To go or pass along with a strong current, to flow with a surge or eddy (as a stream).

غزیدل *ghur-zedal*, verb intrans. To jump, to leap, to bound, to shake, to palpitate, to bob, to surge, to toss about, to flop, to be agitated (as the sea, etc.) Pres. غزې *ghurzi*; past غزیده *nu-ghurzedah* or غزید *ghurzedah*; fut. ۍ به غزې *nu bah ghurzi*; imp. غزه *nu-ghurzah*; act. part. غرزېدونکې *ghurzedunkacy* or غرزېدونې *ghurzedunacy*; past part. غرزېدلې *ghurzedalacy*; verb. n. غرزېدنه *ghurzedana'h* or غرزېده *ghurzedah*.  
 غزول *ghur-zawul*, verb trans. To throw, to propel, to project, to fling, to pitch, to jerk, to toss, to agitate, to tumble, etc. Pres. غرزوی *ghur-zawi*; past غرزاوله *nu-ghurzawuk* or غرزاولو *ghurzawo*; fut. ۍ به غرزوي *nu bah ghur-zawi*; imp. غرزوه *nu ghurzanah*; act. part. غرزوونکې *ghurzawunkacy* or غرزوونې *ghurzawunacy*; past part. غرزولې *ghurzawulacy*; verb. n. غرزونه *ghurzawuna'h*.

غرشین *ghar-shin*, s.m. (5th) The name of an Afghan tribe of the Sarah-barrn division. Pl. غرشینان *ghar-shinān*.  
 غرشینه *ghar-shina'h*, s.f. (3rd) A female of the above tribe. Pl. ې *ey*.

ا غرض *gharaz*, s.m. (2nd) Design, intention, object, aim, end, purpose, view, wish, meaning, need, occasion, use, want, interest, selfishness, etc. Pl. غرضونه *gharazunah*. 2. adv. In short, in fine, in a word. مند *gharaz mand* or من *man*, adj. Selfish, designing,

interested, desirous; (Fem.) غرض منده *gharaz manda'h* or منده *mana'h*.  
 غرض لرل *gharaz laral*, verb trans. To have an interest, design, aim, or object in anything, to need, to want, to have occasion for.  
 غرض کول *gharaz karul*, verb trans. To design, to aim at, to purpose, to mean, to intend, to want, to require.

غره *ghar-gharra'h*, s.f. (3rd) Gurgling. 2. A flame. Pl. ې *ey*.  
 غره کول *ghar-gharra'h karul*, verb trans. To make a gurgling sound in the throat, like an angry camel. وقت د *wakt da ghur-gharrey*, The agony of death (the period when the death rattle is in the throat).

غرش *ghar-ghusht*, s.m. (2nd) Play, sport, mirth, amusement, a kind of play amongst women. Pl. غرشونه *ghar-ghushtunah*.

غرش *ghar-ghusht* or *ghar-ghasht*, s. prop. The name of the second son of Abad-ur-Rashid, Pattān, from whom one of the great divisions of the Afghān tribes takes its name.

غرش *ghar-ghusht*, s.m. (1st) Pl. The name of one of the great divisions of the Afghāns.  
 غرش *ghar-ghushtacy*, A man of the above. 2. The name of a village.  
 غرش *ghur-ghushta'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

ا غرق *ghark*, adj. Drowned, immersed, sunk; (Fem.) غرقه *gharka'h*.  
 غرق کیدل *ghark kedal*, verb intrans. To become immersed, sunk or drowned.  
 غرق کول *ghark karul*, verb trans. To sink, to drown, to immerse.  
 غرقیدل *ghark-edal*, verb intrans. and غرقول *ghark-arul*, verb trans. See ډوب

ر غراب *ghark-ab*, s.m. (2nd) A vortex, a whirlpool, deep water. Pl. غرابونه *gharkābunah*.  
 غرمانه *ghur-kumāna'h*, s.f. (3rd) A pellet bow. Pl. ې *ey*.

غرې *ghar-gaey*, s.m. (1st) A pebble, a small round stone. Pl. ې *ey*. See غنډه and ګرې

کاري  
 غرمه *gharma'h*, s.f. (3rd) Noon, the middle of the day. 2. The heat of the sun. Pl. ې *ey*.  
 ټکنې غرمه *ttakanda'h gharma'h* or ټکنې غرمه

*ḡakana't ḡharma'h*, Exactly noon, mid-day, the period when the heat is the greatest.  
*غرمه ḡharma'h ḡho*, Copulation in the day time or about mid-day.

غرندی *gharandae*, s.m. (1st) The wind-pipe, the throat. 2. The hollow over the collar bone. Pl. ی. See غری and غارہ

*gharang*, s.m. (5th) The creaking sound of a spinning wheel or of a well. Pl. *gharangahār*. *gharangahār laral* or *gharang nahal*, verb trans. To creak, to make a sharp grating sound.

غریکه *ghar-nīkæh*, s.m. (5th) A great grand-  
 father. Pl. غریکه گان *ghar-nīkæhgān*.  
 ابا *ghar lah anā*, s.f. (5th) A great grand-  
 mother. Pl. اباگان *ghar lah anāgāni*.  
 See نیکه,

**غروب** *ghurab*, s.m. (9th) The setting of the sun. 2. The west. Sing. and Pl. **غروب کیدل** *ghurab kedal*, verb intrans. To set as the sun, moon, or stars. See **مر ب بوتل**

▲ *ghurūr*, s.m. (9th) Pride, vanity, vain-glory, haughtiness. Sing. and Pl. غرور *ghurūr* *ghurūr lalal*, verb trans. To have pride, vanity, haughtiness (Eng. verb intrans.) to be vain, etc.

**غُرُورِي** *ghurūracy*, s.m. (1st) A tumour, a swelling, a lump, an excrescence, a node.  
Pl. **غُرُورِي**.

غار و سم *ghar-o-sam*, Hill and dale, mountain  
and plain.

غره *gharah*, adj. Proud, haughty, vain, arrogant. (Masc. and Fem.)

غره *ghara'h*, s.f. (3rd) The backside, podex. Pl. كمره *ey*. See كمره

غري *gharaey*, s.m. (1st) The wind-pipe, the throat, the pit or hollow over the collar bone. Pl. ي. See غرندی

غریاشی *ghar-yākhāey* or *ghar-yāshāey*, s.m.  
(1st) A button hole, a loop for a button. Pl.  
غریاشی. See غریاشه and غوتی

▲ **gharīb**, *gharīb*, adj. (from غریب) Poor, humble, meek, mild, foreign, strange, wonderful. 2. A stranger, a foreigner; (Fem.) *gharībah*. **gharībī**, *gharībī*, s.f. (3rd) Humility.

meekness, wretchedness, foreignness. Pl. **غريد**.  
**غريدل** *gharedal*, verb intrans. To jabber, to babble, to chatter, to twaddle. Pres. **غريدي** *gharejzi* (W.) or **غريگي** *gharegi* (E.); past **غريده** *nu-gharedah* or **غريد** *ghareda*; fut. **غريدو** *nu bah gharejzi* or **غريگو** *gharegi*; imp. **غريدو** *nu-gharejzah* or **غريگو** *nu-gharegah*; act. part. **غريدونکي** *gharedunkacy* or **غريدوني** *ghuredünacy*; past part. **غريدلي** *gharedalacy*; verb. n. **غريدنه** *gharedana'h* or **غريده** *gharedah*.

غريشي *ghur-yasha'a't*, s.f. (6th) A loop for a button, a button-hole. Sing. and Pl. See غوتي and بلوايه

غربو *gh'rew*, s.m. (9th) Grief, sorrow, anxiety, lamentation, groaning, weeping. Sing. and Pl.  
غربو ناك *gh'rew-nāk*, adj. About or ready to weep, vexed, anxious, sorrowful; (Fem.)  
غربو ناكه *gh'rew-nāka'h*.

غراشه *gharr-āsha'h*, s.f. (3rd) A loop hole for a button, a button-hole. Also غرياشه *ghurr-yāsha'h*, s.f. (3rd). Pl. عي. See بلواشه

غُرَاغَة *gharrānga'h*, s.f. (3rd) A loud noise, a squall, scream, a screech, outcry, vociferation. 2. A long neck. Pl. غُرَاغَات *gharrānga'h war*, adj. Long-necked, having a long neck; (Fem.) غُرَاغَاتِي *gharrānga'h-wara'h*.

غرب *ghurrap*, s.m. (2nd) A draught, a dram, a gulp. Pl. غربونه *ghurrapūna'h*.  
 غربول *ghurrapanul*, verb trans. To gulp, to take down, to imbibe, to take by mouthfuls, to guzzle, to swill. Pres. غربوي *ghurrapawi*; past غرب کر *ghurrap karr* or و کر *wu-karr*; fut. به کرې *ghurrap bah krrī* or و کرې *bah wu-krrī*; imp. غرب کره *ghurrap krrah* or و کره *wu-krrah*; act. part. غربوونکې *ghurrapawūnkaey* or غربوونې *ghurrapawūnuey*; past part. غرب کړې *ghurrap karraey*; verb. n. غربونه *ghurrapanuna'h*.

غُرْخَكِي *ghurrutskae*, s.m. (1st) Burning straw,  
etc. anything thrown out by a fire, a spark.  
2. An atom, a small quantity. Pl. *زِي*. See  
بَغْرِي and بَغْرَكِي

**gharrai**, verb trans. To twist, to spin, to plait. Pres. غري *gharri*; fut. و به غري *wu bah gharri*; imp. و غره *wu-gharrah*. This infinitive is imperfect, and the other tenses are taken from غبيل, which is also imperfect with regard to the inflections in which the former is perfect.

**ghurrumb** or **ghurrunb**, s.m. (5th) A roar, a peal, a swell, a blast, a boom, thunder, echo. 2. The roar of a wild beast. Pl. غرنبل *ghurrumbahār* or *ghurrunbahār*. **ghurrumbal**, verb trans. To roar, to peal, to boom, to echo, to thunder, to roar as a beast. Pres. غرنبل *ghurr-ānbī*; past و غرنبل *wu-ghurrumbal*; fut. و به غرنبل *wu bah ghurr-ānbī*; imp. و غرنبه *wu-ghurrambah*; act. part. غرنبونكي *ghurrumbānkacy* or غرنبونكي *ghurrumbānacy*; past part. غرنبل *ghurrumbālī* (Pl.); verb. n. غرنبه *ghurrumbana'h*.

**ghurrumbedal**, verb intrans. To roar, to bellow, to cry with a loud noise, to peal, to swell, to boom, to thunder, to echo. Pres. غرنبيدي *ghurrumbēzī* (W.) or غرنبيدي *ghurrumbegī* (E.); past و غرنبيده *wu-ghurrumbedah* or غرنبيده *ghurrumbeda*; fut. و به غرنبيدي *wu bah ghurrumbēzī* or غرنبيدي *ghurrumbegī*; imp. و غرنبيده *wu-ghurrumbēzah* or غرنبيده *ghurrumbegah*; act. part. غرنبيدونكي *ghurrumbedānkacy* or غرنبيدونكي *ghurrumbedānacy*; past part. غرنبيدل *ghurrumbedalacy*; verb. n. غرنبيده *ghurrumbedana'h* or غرنبيده *ghurrumbedah*. **ghurrumbawul**, verb trans. To make or cause to roar, bellow, peal, swell, boom, to thunder, to echo, etc. Pres. غرنبوي *ghurrumbawī*; past و غرنباوه *wu-ghurrumbāwuh*; fut. و به غرنبوي *wu bah ghurrumbawī*; imp. و غرنباوه *wu-ghurrumbawah*; act. part. غرنبونونكي *ghurrumbawūnkacy* or غرنبونونكي *ghurrumbawūnacy*; past part. غرنبونول *ghurrumbawulacy*; verb. n. غرنبونه *ghurrumbawuna'h*. See غرت

**gharrand**, adj. Loose, lax, relaxed; weak, frail, soft; lazy, negligent, idle, slothful; slow, tardy, inactive, dilatory; languid, feeble

(through sickness). 2. Stealthy, sly, sneaking, skulking, feline, close. 3. Cautious, wary, chary; (Fem.) غرنده *gharranda'h*. **gharrand wālaey**, s.m. (1st) Looseness, weakness, laziness, slothfulness; languor, feebleness. 2. Stealth, slyness; caution, weariness. Pl. والي *wālī*. **gharrand t'lal**, verb intrans. To go along stealthily or slyly like a cat, to sneak along like a thief.

**gharrwandacy**, s.m. (1st) A rope for fastening horses, etc. 2. A collar for a dog. 3. A halter. 4. The mark jazm (ت). Pl. ي *yī*.

**gharraey**, s.m. (1st) A kind of bread given to the poor. 2. The calf or fleshy part of the leg. Pl. ي *yī*.

**gharredal**, verb intrans. To deviate, to radiate, to swerve, to wander from, to turn aside, to digress, to go astray. 2. To prick, to irritate, to grate, to annoy, to vex, to perplex. Pres. غريجي *gharrejzī* (W.) or غريجي *gharregī* (E.); past و غريده *wu-gharredah* or غريده *gharreda*; fut. و به غريدي *wu bah gharrejzī* or غريدي *gharregī*; imp. و غريده *wu-gharrejzah* or غريده *gharregah*; act. part. غريدونكي *gharredūnkacy* or غريدونكي *gharredūnacy*; past part. غريدل *gharredalacy*; verb. n. غريده *gharredana'h* or غريده *gharredah*. **gharrawul**, verb trans. To cause to deviate, to make to swerve, to turn aside. 2. To turn, to turn round, to twirl, to trundle, to spin, to revolve. Pres. غروي *gharrawī*; past و غراوه *wu-gharrāwuh* or غراوه *gharrāmo*; fut. و به غروي *wu bah gharrawī*; imp. و غراوه *wu-gharrawah*; act. part. غروونكي *gharrawūnkacy* or غروونكي *gharrawūnacy*; past part. غروول *gharrawulacy*; verb. n. غرونه *gharrawuna'h*.

**ghurredal**, verb intrans. To open, to spread, to unclothe (as a flower). 2. To become soiled. And **ghurrawul**, verb trans. To unclothe, to open, to unfold. 2. To soil, to anoint. See غويدي and غويدي

غز *ghaz*, s.m. (2nd) The tamarisk tree (*Tamarix Indica*). Pl. غزونه *ghazūnah*.

▲ غزا *ghazā*, s.f. (6th) Making war against infidels. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. غزای *ghazā-wi*. 2. interj. How wonderful! astonishing! غزا کول *ghazā kamul*, verb trans. To make war on infidels.

غزار *ghuzār*, adj. Fallen, overturned, upset, dropped, descended; (Fem.) غزاره *ghuzārah*. غزایدل *ghuzāredal*, verb intrans. To fall, to tumble, to slip, to plump down, to descend, to drop, to alight, to come down. Pres. غزایرپی *ghuzārejzi* (W.) or غزاریگی *ghuzāregi* (E.); past غزار شه *ghuzār shah* or شه *wu-shah*; fut. غزار به شی *ghuzār bah shi* or به *bah wu-shi*; imp. غزار شه *ghuzār shah* or شه *wu-shah*; act. part. غزاریدونکی *ghuzāredūnkaey* or غزایدونکی *ghuzāredūnaey*; past part. غزار *ghuzār* or غزار شوی *ghuzār shawacy*; verb. n. غزایدنه *ghuzāredana'h* or غزایدنه *ghuzāredah*. غزارول *ghuzāramul*, verb trans. To throw, to throw down, to fling down, to overturn, to prostrate in wrestling. Pres. غزاروی *ghuzārami*; past غزار کر *ghuzār kurr* or کر *wu-kurr*; fut. غزار به کری *ghuzār bah krrī* or کر *bah wu-krrī*; imp. غزار کر *ghuzār krrah* or کر *wu-krrah*; act. part. غزاروونکی *ghuzārawūnkaey* or غزاروونکی *ghuzārawūnaey*; past part. غزار کری *ghuzār karraey*; verb. n. غزارونه *ghuzārawuna'h*.

▲ غزال *ghazāl*, s.m. (5th) A fawn, a young deer. Pl. غزالان *ghazālān*. غزاله *ghazāla'h*, s.f. (3rd). Pl. غی *ey*. See کبلی

▲ غزل *ghazal*, s.m. (2nd) An ode, an amatory poem. Pl. غزلونه *ghazālūnah*. غزلی *ghazali*, s.m. (5th) A reciter of odes, a bard, a minstrel. Pl. غزلیان *ghazālīān*.

غزیدل *ghazedal*, verb intrans. To repose, to recline, to stretch out, to lie along, to lie down, to lie flat, to retire to rest. Pres. غزیرپی *ghazejzi* (W.) or غزیرگی *ghazegri* (E.); past غزیده *wu-ghazedah* or غزید *ghazeda*; fut. غزیده *wu bah ghazejzi* or غزیرگی *ghazegri*; imp. غزیده *wu-ghazejjah* or غزیرگی *ghazegah*;

act. part. غزیدونکی *ghazedānkaey* or غزیدونکی *ghazedānaey*; past part. غزیدلی *ghazedal-ae*; verb. n. غزیدنه *ghazedana'h* or غزیده *ghazedah*. غزول *ghazanul*, verb trans. To level, to lay down, to floor, to prostrate, to lay flat, to make recline. Pres. غزوی *ghazami*; past غزوده *wu-ghazāwuh* or غزوو *ghazāwo*; fut. غزوه *wu bah ghazami*; imp. غزوه *wu-ghazanah*; act. part. غزوونکی *ghazawūnkaey* or غزوونکی *ghazawūnaey*; past part. غزولای *ghazanulaey*; verb. n. غزونه *ghazawuna'h*.

غز *ghajz*, s.m. (2nd) (W.) Sound, noise, strain, voice, intonation, resonance, accent. Pl. غزونه *ghajzūnah*. غزیدل *ghajzedal*, verb intrans. To sound, to give out or emit sound, to resound, to intonate. Pres. غزیرپی *ghajzejzi*; past غزیده *wu-ghajzedah* or غزید *ghajzedā*; fut. غزیده *wu bah ghajzejzi*; imp. غزیده *wu-ghajzejzah*; act. part. غزیدونکی *ghajzedūnkaey* or غزیدونکی *ghajzedūnaey*; past part. غزیدلی *ghajzedalae*; verb. n. غزیدنه *ghajzedana'h* or غزیده *ghajzedah*. غزول *ghajzanul*, verb trans. To sound, to noise abroad, to make resound, etc. Pres. غزوی *ghajzami*; past غزوده *wu-ghajzāwuh* or غزوو *ghajzāwo*; fut. غزوه *wu bah ghajzami*; imp. غزوه *wu-ghajzanah*; act. part. غزوونکی *ghajzawūnkaey* or غزوونکی *ghajzawūnaey*; past part. غزولای *ghajzanulaey*; verb. n. غزونه *ghajzawuna'h*. See غت and بغ

▲ غسل *ghusl*, s.m. (2nd) Bathing, ablution. Pl. غسلونه *ghuslūnah*. غسل کول *ghusl kamul*, verb trans. To bathe, to wash. غسل خانه *ghusl khāna'h*, s.f. (3rd) A bath, a bagnio. Pl. غی *ey*. غسل ورکول *ghusl war-kamul*, verb trans. To wash, to cleanse, to bathe (another person). See لمبیدل

غشایه *ghushāyah*, s.m. (4th) (Pl.) Dung of a cow, buffalo, horse, and the like. Sing. غشوی *ghusho-e*, but rarely used. See بچه

غشو *ghasho*, s.m. (2nd) A curry comb for a horse. Pl. غشوونه *ghasho-ūnah*. غشو کول *ghasho kamul*, verb trans. To curry-comb, to curry, to scrape.



**غشي** *ghashay*, s.m. (1st) An arrow, the pole of a plough or cart, the spoke of the wheel of a Persian wheel. Pl. **ي** *ey*. 2. adj. Swift, straight, direct. **غشي** *ghash-lāstacy* or **غشي** *ghashay-lāstacy* (corrup. of **عش** *ghash-lāacy* or **غشي** *ghashacy-lāacy*), An archer, a good marksman with an arrow. Pl. **ي** *ey*. **د غشي خوله** *da ghashī khūla'h*, s.f. (3rd) The notch in the end of an arrow to which the bow-string is fitted. Pl. **ي** *ey*. **د غشي پر خانه** *da ghashī par khāna'h*, s.f. (3rd) The place in which the feathers are inserted in an arrow or dart. Pl. **ي** *ey*.

**غشتل** *ghashtal* (W.) or **غاکھتل** *ghakhtal* (E.) verb intrans. To twist, to spin, to roll up. This infinitive is imperfect with respect to all the present tenses, and the imperative, which are taken from **غرل**, also defective in the past tenses. Past **غشیت** *wu-ghasht* or **غاکھت** *wu-ghakht*; act. part. **غاشتنکي** *ghashtunkacy* or **غاکھتنکي** *ghakhtunkacy* or **غاشتونکي** *ghashtūnacy* or **غاکھتونکي** *ghakhtūnacy*; past part. **غاشتالي** *ghashtalacy* or **غاکھتالي** *ghakhtalacy*; verb. n. **غاشتانه** *ghashtana'h* or **غاکھتانه** *ghakhtana'h*.

**غاشتالي** *ghashtalacy* (W.) or **غاکھتالي** *ghakhtalacy* (E.) adj. (past part.) Twisted, spun. 2. Strong, well-knit, powerful, muscular; (Fem.) **غشتل** *ghashtali* or **غاکھتل** *ghakhtali*. Pl. (Masc. and Fem.) **ي** *ey*.

**غشتل** *ghushtal* or **غاکھتل** *ghukhtal*, verb trans. To desire, to call for, to ask, to request, etc. See **غوشتل**.

**غضب** *ghasab*, s.m. (2nd) Violence, force, plunder, injustice, oppression, ravishing. Pl. **غضبونه** *ghasabūnah*. **غضب کول** *ghasab kawul*, verb trans. To dispossess by force, to ravish, to show violence.

**غصه** *ghussa'h*, s.f. (3rd) (from **غص**) Anger, passion, rage. Pl. **ي** *ey*. **غصه ناک** *ghussa'h nāk*, adj. Angry, passionate; (Fem.) **غصه ناکه** *ghussa'h-nāka'h*. **غصه کول** *ghussa'h kawul*, verb trans. To rage.

**غضب** *ghazab*, s.m. (2nd) Violence, compulsion, injustice, oppression, passion, rage, fury,

wrath, anger, vengeance, calamity. Pl. **غضبونه** *ghazabūnah*. **غضب ناک** *ghazab-nāk*, adj. Enraged, indignant, wrathful; (Fem.) **غضب ناکه** *ghazab nāka'h*. **غضب کول** *ghazab kawul*, verb trans. To oppress, to tyrannize over. **غفار** *ghaffār*, adj. (sup. of **غفر**) Forgiving, a forgiver (the Deity).

**غفر** *ghafr* or **غفران** *ghufrān*, s.m. (9th) Pardon, remission of sins. Sing. and Pl.

**غفلت** *ghaflat*, s.m. (2nd) Carelessness, negligence, neglect, inattention, inadvertency, remissness. Pl. **غفلتونه** *ghaflat-ūnah*. **غفلت کول** *ghaflat kawul*, verb trans. To show or act with carelessness, remissness, or inattention.

**غفور** *ghafūr*, adj. (sup. of **غفر**) Clement, forgiving, merciful.

**غځ** *ghag*, s.m. (2nd) (E.) Sound, noise, strain, voice, intonation, resonance, accent. Pl.

**غځونه** *ghagūnah*. **غځېدل** *ghagedal*, verb intrans. To sound, to emit sound, to resound, to make a noise. Pres. **غځيکي** *ghagegi*; past **غځېده** *wu-ghagedah* or **غځېد** *ghageda*; fut.

**غځيکي** *wu bah ghagegi*; imp. **غځيکي** *wu-ghagegah*; act. part. **غځيدونکي** *ghagedunkacy* or **غځيدونکي** *ghagedūnacy*; past part. **غځيدلي** *ghagedalacy*; verb. n. **غځيدنه** *ghagedana'h* or **غځيدنه** *ghagedah*.

**غځول** *ghaganul*, verb trans. To sound, to noise abroad, to intonate, to make resound. Pres. **غځوي** *ghaganī*; past **غځاوه** *wu-ghagānuh* or **غځاوه** *ghagāno*; fut.

**غځوي** *wu bah ghaganī*; imp. **غځوي** *wu-ghaganah*; act. part. **غځوونکي** *ghaganunkacy* or **غځوونکي** *ghaganūnacy*; past part. **غځولي** *ghaganulacy*; verb. n. **غځونه** *ghaganuna'h*.

See **غ** and **يدل**.

**غل** *ghal*, s.m. (4th) A thief, a robber, a plunderer. Pl. **غل** *gh'lā* or **غل** *gh'lāh*. **غله** *gh'la'h*, s.f. (3rd). Pl. **ي** *ey*.

**غل** *ghul*, s.m. (6th) Excrement, alvine discharge (pec. of human beings). Sing. and Pl.

**غل کول** *ghul kawul*, verb trans. To evacuate, to ease one's-self, to go to stool, to void excrement. **غل نيول** *ghulo nirval*, verb trans. To be taken short (*lit.* To seize excrement).

غلا *ghala*, s.f. (6th) Theft, robbery, stealing, thieving, pilfering, larceny, peculation. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. غلای غلای *ghlāwī*. غلا کول *ghlā kamul*, verb trans. To steal, to rob, to filch, to pilfer, to plunder, to embezzle. به غلا *pah ghlā t'lal*, verb intrans. To become stolen, pilfered, filched, embezzled, etc.

ا غلاب *ghilāf*, s.m. (2nd) (from غلف) A case, a cover, a sheath. Pl. غلابونه *ghilāfūnah*. See پوښ and ټيکي

ا غلام *ghulām*, s.m. (5th) A slave. Pl. غلامان *ghulāmān*. غلامی *ghulāmī*, s.f. (3rd) Slavery, service. Pl. غلامی *a'i*. See مرئي and وينځه

غلانزه *ghulānza'h*, s.f. (3rd) The udder of a cow, goat, etc. Pl. غلانه *ey*; or غلانه *ghulānza'h*, s.f. (3rd). Pl. غلانه *ey*.

غلبه *ghal-bala'h*, s.f. (3rd) Outcry, noise, sound, roaring, screaming, bellowing. Pl. غلبه *ey*. غلبه *ghal-baley mahal*, verb trans. To raise a noise, outcry, disturbance, to scream, to roar, to bellow. (HI غلبا)

ا غلبه *ghalaba'h*, s.f. (3rd) Superiority, prevalence, conquest, overcoming, advantage, assault, strength. Pl. غلبه *ey*. غلبه کول *ghalaba'h kamul*, verb trans. To overpower, to conquer, to overcome.

غلیل *ghalbel*, s.m. (2nd) A sieve, a riddle, a colander, a sifter. 2. Sifting, cleaning, winnowing. Pl. غلیلونه *ghalbelūnah*. غلیلول *ghalbelamul*, verb trans. To sift, to part, to separate, to clean, to winnow. Pres. غلیلوي *ghalbelamī*; past غلیل کړ *ghalbel karr* or کړ *wu-karr*; fut. غلیل به کړي *bah wu-krrī*; imp. غلیل کړه *ghalbel krrah* or کړه *wu-krrah*; act. part. غلیلولونکي *ghalbelamūnkaey* or غلیلولونکي *ghalbelamūnaey*; past part. غلیل کړي *ghalbel karraey*; verb. n. غلیلونه *ghalbelumuna'h*. See بیزل

غلط *ghulat*, s.m. (9th) Cheating at play, trick, subterfuge. Sing. and Pl.

غلطي *ghulati*, s.f. (3rd) Cheating or tricking at play. Pl. غلطي *a'i*. 2. adj. A cheat at play. (Sing. and Pl.; Masc. and Fem.) غلتي کول

*ghulati kamul*, verb trans. To cheat, to play unfairly.

غلتيای *ghulati'a*, s.f. (6th) Cheating, unfairness at play. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. غلتيایوي *ghulati'ami*.

غلجي *ghal-jī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghans. Also written غلزي *ghal-zī*, both of which are corruptions of the words غل *ghal*, a thief, and زوي *zoey*, a son, from which the word is derived. See Introduction to Grammar, page 16. غلجي *ghal-jaey* or غلزي *ghal-zary*, (Sing.) A man of the above tribe. غلجي *ghal-ja'i* or غلزي *ghal-za'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

ا غلط *ghalat*, s.m. (2nd) An error, a mistake, a blunder. Pl. غلطونه *ghalatūnah*. 2. adj. Wrong, erroneous, mistaken; (Fem.) غلطه *ghalata'h*. غلطی *ghalati*, s.f. (3rd) An error, a mistake, a blunder. Pl. غلطی *a'i*. غلط کول *ghalati kamul*, verb trans. To make an error, mistake, blunder, etc. غلط تبا *ghalat-ti'a*, s.f. (6th) Mistake, error, blunder, etc. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. غلطی *ti'ami*.

غلطیدل *ghalatedul*, verb intrans. To mistake, to commit error, to blunder, to err, to lose one's-self, to miscalculate, to misunderstand. Pres. غلطیدوي *ghalatejzī* (W.) or غلطیدکي *ghalategi* (E.); past غلط شه *ghalat shah* or *wu-shah*; fut. غلط به شي *ghalat bah shī* or *bah wu-shī*; imp. غلط شه *ghalat shah* or *wu-shah*; act. part. غلطیدونکي *ghalatedūnkaey* or غلطیدونکي *ghalatedūnaey*; past part. غلط شوې *ghalat* or غلط شوي *ghalat shawacy*; verb. n. غلطیدنه *ghalatedana'h* or غلطیدنه *ghalatedah*. غلطول *ghalatamul*, verb trans. To mislead, to cause to err, to delude, to lead astray, to beguile, to deceive. Pres. غلطوي *ghalatami*; past غلط کړ *ghalat karr* or کړ *wu-karr*; fut. غلط به کړي *ghalat bah krrī* or کړي *bah wu-krrī*; imp. غلط کړه *ghalat krrah* or کړه *wu-krrah*; act. part. غلطولونکي *ghalatamūnkaey* or غلطولونکي *ghalatamūnaey*; past part. غلط کړي

*ghalat* *karracy*; verb. n. غلطونه *ghalaṭa-wuna'h*.

غلغله *ghulghula'h*, s.f. (3rd) Noise, tumult, disturbance, din, uproar, etc. Pl. غلغله *ey*.  
 غلغل *ghulghula'h* *karul*, verb trans. To make a noise, to create a tumult or disturbance.

غلوزه *ghlawza'h*, s.f. (3rd) The honey bee. Pl. *ey*. See مجني and لوزه

أ غله *ghala'h*, s.f. (3rd) (from غل) The produce of the earth, corn, grain. Pl. *ey*.

غلي *ghalacy*, adj. Silent, concealed, hidden, still, lurking, crouching, lying hid, lying in ambush; (Fem.) غلي *ghali*. Pl. (Masc. and Fem.) غلي *ghalacy-tob*, s.m. (2nd) Concealment, hiding, secrecy, stealth. Pl. *tobūnah*.  
 غلي *ghalacy* *karul*, verb trans. To place in ambush or concealment, to conceal.  
 غلي *ghalacy* *kedal*, verb intrans. To crouch, to lurk, to lie in wait, to lie in ambush, to conceal one's-self.

غلبدل *ghuledal*, verb intrans. To be deceived, to be misled, to be cheated, to be imposed upon, to be bamboozled, hoaxed, juggled, etc. Pres. غلبدي *ghulejzi* (W.) or غلبدي *ghulegi* (E.); past غلبده *nu-ghuledah* or غلبده *ghuleda*; fut. *nu bah ghulejzi* or *ghulegi*; imp. غلبه *nu-ghulejzah* or *ghulegi*; act. part. غلبدونكي *ghuledunkacy* or غلبدونكي *ghuledūnacy*; past part. غلبدلي *ghuledalacy*; verb. n. غلبده *ghuledana'h* or غلبده *ghuledah*.  
 غلول *ghula-nul*, verb trans. To deceive, to mislead, to cheat, to dupe, to defraud, to take in, to bamboozle, to trick. Pres. غلوي *ghulanwi*; past غلاوه *nu-ghulanwuh* or غلاوه *ghulāmo*; fut. *nu bah ghulanwi*; imp. غلوه *nu-ghulanwah*; act. part. غلونونكي *ghulanwunkacy* or غلونونكي *ghulanwūnacy*; past part. غلولي *ghulanwulacy*; verb. n. غلونه *ghulanwuna'h*.

غليم *ghalim*, s.m. (5th) (corrup. of غنيم) An enemy, an adversary, a foe, a plunderer. Pl. غليمان *ghalīmān*.  
 غليمه *ghalima'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.  
 غليمي *ghalimī*, s.f. (3rd) Enmity, animosity, hostility. Pl. *a'ī*.

غليمي *ghalimī* *karul*, verb trans. To evince enmity, to show hostility or animosity.

أ غم *gham*, s.m. (2nd) Grief, sorrow, distress, anxiety. Pl. غمونه *ghamūnah*.  
 غمجن *ghamjan*, adj. Grieved, sad, woful, sorrowful; (Fem.) غمجنه *ghamjana'h*.  
 غم خور *gham-khor*, adj. Afflicted, sad. 2. A condoler, an intimate friend, a comforter; (Fem.) غم خوره *gham-khora'h*.  
 غم خوري *gham-khorī*, s.f. (3rd) Condolence, comfort, commiseration.

2. Affliction, distress. Pl. *a'ī*.  
 غم خوري *gham-khorī* *karul*, verb trans. To console, to comfort, to commiserate.  
 غم خورل *gham-khwaral*, verb trans. To grieve, to mourn. غم رسیده *gham-rasidah*, غم رسیده *gham-zadah*, or غم زده *gham-zadah*, adj. Afflicted, accustomed to grief, distressed. غم غل *gham-ghalat*, adj. A driver away of grief, a consoler, an antidote, a sedative; (Fem.) غم غل *gham-ghalata'h*.  
 غم گسار *gham-gusār*, adj. A remover of grief, a consoler, a confidant, an intimate friend; (Fem.) غم گساره *gham-gusāra'h*.  
 غم گين *gham-gin*, adj. Sorrowful, grieved, sad, woful; (Fem.) غم گينه *gham-gīna'h*.  
 غم گيني *gham-gīnī*, s.f. (3rd) Sorrowfulness, sadness, wofulness. Pl. *a'ī*.  
 غم کول *gham karul*, verb trans. To lament, to grieve. غم ناک *gham-nāk*, adj. Sorrowful, sad, woful; (Fem.) غم ناکه *gham-nāka'h*.  
 غم ناتلي *gham-natalacy*, adj. Overwhelmed or overcome by grief, sorrow, etc.; (Fem.) غم بتل *gham-natali*. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*.

أ غماز *ghamāz*, s.m. (5th) (from غمز) An informer, a backbiter, a talebearer. Pl. غمازان *ghamāzān*.  
 غمازه *ghamāza'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.  
 غمازي *ghamāzi*, s.f. (3rd) Talebearing, backbiting. Pl. *a'ī*.  
 غمازي کول *ghamāzi karul*, verb trans. To carry tales.

غماشه *ghumāsha'h*, s.f. (3rd) A gnat, a mosquito. Pl. *ey*. See ماشي

غبه *ghumba'h*, s.f. (3rd) A hard swelling, a protuberance, a gland, a knot, a tumour, a babo, a scirrhus. Pl. *ey*. See غند and پوپکه

**ghamza'h**, s.f. (3rd) A wink, an amorous glance, ogling, cast of the eyes, coquetry. Pl. **ey**. **ghamza'h karul**, verb trans. To wink, to cast amorous glances, to ogle.

**ghamacy**, s.m. (1st) The stone of a ring, on which the name or device is cut. 2. The ferule of a knife-handle, etc. Pl. **ey**.

**ghamedal**, verb intrans. To be overcome, to be conquered, subdued, subjugated, overpowered, worsted, etc. Pres. **ghamejzi** (W.) or **ghamegi** (E.); past **ghamedah** or **ghamedah**; fut. **ghamedah** or **ghamedah**; imp. **ghamegi** or **ghamegi**; act. part. **ghamedunkaey** or **ghamedunkaey**; past part. **ghamedalacy**; verb. n. **ghamedana'h** or **ghamedah**.

**ghamarul**, verb trans. To overcome, to subdue, to conquer, to subjugate, to overpower, to get the upper hand of, to worst, to floor. Pres. **ghamarwi**; past **ghamarwuh** or **ghamarwo**; fut. **ghamarwi**; imp. **ghamarwuh**; act. part. **ghamarwunkaey** or **ghamarwunacy**; past part. **ghamarwulacy**; verb. n. **ghamarwuna'h**.

**ghamarwuna'h**, s.f. (3rd) (verb. n.) Overpowering, overcoming, conquering, getting the upper hand, flooring, subduing. Pl. **ey**. **ghanā**, s.f. (6th) Riches, wealth, opulence, content. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **ghanāwi**.

**ghuncha'h**, s.f. (3rd) A bud, a sprout, a shoot, a rosebud. 2. A nosegay. Pl. **ey**.

**ghundi**, adj. Alike, similar, resembling, like, near, such as. 2. adv. As if, as it were, just as. See **ghundi** and **ghundi**.

**ghandal**, s.f. (1st) A bud, a sprout, a shoot, particularly of the mustard plant, which is cooked and eaten as a vegetable. Pl. **ghandali**.

**ghandal**, verb trans. To dislike, to disapprove of, to regard with aversion or dis-

pleasure, to dislike, to find fault with, to disparage, to run down, to animadvert upon. Pres. **ghandi**; past **ghanda** or **ghanda**; fut. **ghandi**; imp. **ghandi**; act. part. **ghandunkaey** or **ghandunkaey**; past part. **ghandalaey**; verb. n. **ghandana'h**.

**ghandana'h**, s.f. (3rd) (verb. n.) Disapproval, dispraise, detraction, reprobation, animadversion, blame, censure. Pl. **ey**.

**ghundacy**, s.m. (1st) A kind of bag or pannier made of goat's hair for carrying loads on camels, asses, etc. Pl. **ey**. See **ghundi**. **ghundacy**, adj. Alike, similar, resembling, like, near. 2. adv. As if, as it were, just as, such as. See **ghundi**.

**ghundd**, adj. Round, globular, circular, orbicular. 2. Plump, squat. 3. s.m. (5th) A bubo. Pl. **ghunddān**; (Fem.) **ghundda'h**. **ghunddaey**, adj. (dimin. of **ghundi**) Little, small, low in stature, squat, dumpy, dwarfish. 2. A little fat man, a dwarf. 3. A venomous spider. Pl. **ey**. **ghundda'i**, s.f. (6th) A little fat woman, a dwarf. 2. A large black spider, a tarantula, 3. A plant the remedy for its bite. Sing. and Pl.

**ghundda'h**, s.f. (3rd) A detached hill, separated from the higher range. 2. A round piece of leaven. 3. A large round stone, a pebble. Pl. **ey**. **ghundda'h mara'i**, s.f. (6th) Adam's apple, the prominent part of the throat. Sing. and Pl. **ghundd-jzabey**, adj. Thick-tongued, speaking a difficult dialect; all Afghāns who change the **gāf** for **jze**, **ze** for **dze**, **zim** for **jze**, and **khin** for **shay**—all Western Afghāns.

**ghunddāraey** or **ghunddhāraey**, s.m. (1st) A kind of tumour, a bump, a bubo. 2. A noose, a snare. 3. A tumour which breaks out on the back of the neck, and very dangerous, often causing death. Pl. **ey**.

غندایک *ghunddayak*, s.m. (5th) A clown, a young man, a stripling, a lad, an unformed youth.

Pl. غندایان *ghunddayān*.

غندری *ghundduracy*, s.m. (1st) A ball, anything round, a circle. 2. A splinter of wood, etc.

Pl. غی *ey*.

غندکی *ghunddaka'i*, s.f. (6th) Anything round; the mons veneris. Sing. and Pl.

غندپی *ghundda'i*, s.f. (6th) A mound or detached hill separated from the higher range. Sing. and Pl.

غنزایی *ghunzāshacy* (W.) or *ghunzākhacy* (E.), s.m. (1st) A kind of sweetmeat made of flour and sugar fried in butter, generally taken on a journey. Pl. غی *ey*.

غنم *ghanam*, s.m. (6th) Wheat. Sing. and Pl. غنام رنگ *ghanam rang*, adj. Wheat-coloured, brown, russet; (Fem.) غنام رنگه *ghanam ranga'h*, (P گندم)

غنه *ghana'h*, s.m. (3rd) The thorny branch of a tree, a bramble. 2. (W.) The branch of a tree. Pl. غی *ey*. 3. adj. Abashed, humbled.

غنی *ghani*, adj. (act. part. of غنا) Independent, rich, opulent, wealthy.

غنیمت *ghanimat*, s.m. (2nd) Plunder, a prize, 2. Abundance, good fortune, a blessing. Pl. غنیمتونه *ghanimatūnah*. غنیمت شمیرل *ghanīmat sh'meral*, verb trans. To account as gain or good fortune.

غنره *gharra'h*, s.f. (3rd) A spider. Pl. غی *ey*. See جولا

غو *gho* or غوو *gho-o*, s.m. (9th) Copulation, coition. Sing. and Pl. غوو کول *gho or gho-o kanul*, verb trans. To copulate, to have connection with; or غوول *gho-wul*, verb trans. To copulate, to have coition. This verb is imperfect, and requires the imperfect infinitive to make the conjugation complete. Pres. غیا-یعی *gha-ycy* (from غیل); past غوو *nu-gho-no*; fut. به غیا-یعی *nu bah gha-yey*; imp. غوول-یا *nu-gha-yah*; act. part. غوولونکی *gho-wūnkaey* or غوولونی *gho-wūnaey*; past part. غوولیا *gho-wulaey*; verb. n. غوونه *gho-wuna'h*. غوا *ghwa*, s.f. (6th) A cow in general. (E.)

Sing. and Pl. (W.) Pl. غوایی *ghawā'i*. غوباری *gho-bārracy*, s.m. (1st) A horse-fly, a gad-fly, the breeze (*Tabanus*). Pl. غی *ey*.

غوبل *gho-bal*, s.m. (2nd) Treading out corn, threshing, treading under foot. Pl. غوبلونه *ghobalūnah*. غوبل کول *gho-bal kanul*, verb trans. To tread out corn, to press or beat out with the feet.

غوبه *ghobah*, s.m. (4th) A cowherd, a herdsman, Pl. غوبانه *ghobāna'h*. غوبنه *ghobana'h*, s.f. (3rd) A herdsman, a woman who grazes or tends cattle. Pl. غی *ey*.

غوبنی *ghobani*, s.f. (3rd) The business of a herdsman, herding or grazing cattle. Pl. غی *ey*. غوبنی کول *ghobani kanul*, verb trans. To herd cattle, to tend flocks.

غوبه *ghūpa'h* or *ghopa'h*, s.f. (3rd) (from غوطه) Dipping, diving, immersion. 2. A dive, a dip, a plunge, an immersion. Pl. غی *ey*. غوبه خورل *ghūpah khwarral*, verb trans. To dive, to dip, to be immersed.

غوت *ghutt*, adj. Close-shaved, docked, ears or nose cut off, clipped, shortened, cut short, curtailed; (Fem.) غوته *ghutta'h*. غوت کول *ghutt kanul*, verb trans. To dock, to cut off, to curtail, to clip, to shorten, to cut off the ears, nose, etc., as a punishment, to cut the ears or tail of a horse, dog, etc. غوت پریکول *ghutt pre-kanul*, verb trans. To cut close, to cut off altogether, as the hair, etc.

غوته *ghotta'h*, s.f. (3rd) (from غوطه) Dipping, diving, immersion. 2. A dip, a dive, a plunge. 3. A spring, a snatch, an assault, a clutch, a swoop, a wrench. 4. A fit, fainting. 5. adj. Overwhelmed in care, grief, etc. Pl. غی *ey*. غوته خورل *ghotta'h khwarral*, verb trans. To dive, to plunge one's-self into the water. غوته ورکول *ghotta'h war-kanul*, verb trans. To dip, to plunge under water, to immerse, to baptize. غوته کول *ghotta'h kanul*, verb trans. To spring, to make a snatch at anything, to clutch, to make a swoop or assault. 2. To plunge in grief, sorrow, etc.

غوته *ghutta'h*, s.f. (3rd) A knot, a joint, an arti-

ulation, a band, a strap, a fastening. 2. A knot, or band of horsemen. Pl. غره ey. سخره *shkhara'h ghutta'h*, s.f. (3rd) A hard knot, one not easily opened. غرتدل *ghattedal*, verb intrans. To become knotted, entangled, entwined, ravelled, matted, to form knots or joints (as plants). Pres. غرتی *ghatteji* (W.) or غرتگی *ghattegi* (E.); past غرتہ شد *ghutta'h shah* or غرتہ شد *wu-shah*; fut. غرتہ به *ghutta'h bah shi* or غرتہ به *bah wu-shi*; imp. غرتہ شد *ghutta'h shah* or غرتہ شد *wu-shah*; act. part. غوتیدونی *ghattedunkaey* or غوتیدونی *ghattedunaey*; past part. غوتتا'ہ شوی *ghutta'h shawaey*; verb. n. غوتیدنه *ghattedana'h* or غوتیدہ *ghatteda'h*. غوتول *ghuttanul*, verb trans. To knot, to form a knot, to entangle, to plait, to mat or make matted, to entwine. Pres. غوتی *ghuttami*; past غوتہ کر *ghutta'h karr* or غوتہ کر *wu-karr*; fut. غوتہ به کر *ghutta'h bah krrr* or غوتہ به کر *bah wu-krrr*; imp. غوتہ کر *ghutta'h krrah* or غوتہ کر *wu-krrah*; act. part. غوتوونی *ghuttanunkaey* or غوتوونی *ghuttanunaey*; past part. غوتتا'ہ کرای *ghutta'h karraey*; verb. n. غوتونه *ghuttanuna'h*. غوتی *ghuttaey*, adj. Crop-eared, docked, having the ears cropped, one whose ears, nose, etc. have been cut off; (Fem.) غوتی *ghutta'i*. 2. s.f. (6th) A rose-bud, a bud, a shoot. 3. A bubble, a drop, a globule. 4. A button, a kind of jewel or ornament. غوتی غوتی *ghuttaey ghuttaey*, in drops, in globules, in knots. See غوت, غوت, and غوتہ غوت *ghwuts*, adj. Cut, wounded, separated, cut off, hacked, gashed, ripped, lacerated, chopped up, severed, incised, divided, wounded, etc.; (Fem.) غوتہ *ghwutsa'h*. غوتیدل *ghwutsedal*, verb intrans. To be cut, cut off, gashed, lacerated, incised, divided, wounded, etc. Pres. غوتی *ghwutseji* (W.) or غوتگی *ghwutsegi* (E.); past غوتہ شد *ghwuts shah* or غوتہ شد *wu-shah*; fut. غوتہ به *ghwuts bah shi* or غوتہ به *bah wu-shi*; imp. غوتہ شد *ghwuts shah* or غوتہ شد *wu-shah*; act. part. غوتیدونی *ghwutsedunkaey* or غوتیدونی *ghwutsedunaey*;

past part. غوت غوت *ghwuts* or غوت غوت *ghwuts* *shawaey*; verb. n. غوتیدنه *ghwutsedana'h* or غوتیدہ *ghwutseda'h*. غوتول *ghwutsanul*, verb trans. To cut, to cut off, to sever, to hack, to gash, to incise, to divide, to wound, etc. Pres. غوتی *ghwutsami*; past غوت کر *ghwuts karr* or غوت کر *wu-karr*; fut. غوت به کر *ghwuts bah krrr* or غوت به کر *bah wu-krrr*; imp. غوت کر *ghwuts krrah* or غوت کر *wu-krrah*; act. part. غوتوونی *ghwutsanunkaey* or غوتوونی *ghwutsanunaey*; past part. غوتہ کر *ghwuts karraey*; verb. n. غوتونه *ghwutsanuna'h*. See غوتول and غوتیدل

غوجل *ghujal*, s.f. (1st) A cow-house, a cow-pen.

Pl. غوجل *ghujali*. See غجل

غوج *ghuch*, s.m. (5th) A fighting ram. Pl. غوچان *ghuchan* (توچ). See گد

غوچہ *ghucha'h*, interj. Oh! halloo! indeed! See غچہ and غوچی

غور *ghaur*, s.m. (2nd) Reflection, consideration, deliberation, thought, meditation. Pl. غورونہ *ghaurunah*. غور کول *ghaur kanul*, verb trans. To consider, to reflect, to investigate, to meditate.

غورزدل *ghorzedal* or غورزدل *ghurzedal*, verb intrans. To jump, to leap, to shake, to bound, to bob, to palpitate, to flop, to surge, to toss about, to be agitated. غورزل *ghorzamul* or غورزل *ghurzanul*, verb trans. To throw, to propel, to project, to fling, to pitch, to jerk, to toss, to agitate, to tumble. For tenses see غورزدل and غورزل

غوره *ghurah*, s.m. (6th) A cotton pod. 2. Unripe grapes or dates. Sing. and Pl. See غوزه and کالک

غورہ *ghwarah*, adj. Chosen, picked, selected, preferred, fancied, choice, excellent, good, exquisite. غورہ کیدل *ghwarah kedal*, verb intrans. To be chosen, selected, preferred, fancied. غورہ کول *ghwarah kanul*, verb trans. To pick, to choose, to select, to prefer, to fancy.

غوری *ghwari*, s.m. (1st) (Pl.) The name given to the Mohmands of the plain of Peshawar by way of distinguishing them from those of the hills called خبی *khabhi* or *khashi*. Sing.

غوري *ghwaracy*, A man of the above tribe.  
غوري *ghwara'i*, s.f. (6th) A female of the  
above tribe. Sing. and Pl.

غور *ghwarr*, s.m. (6th) Grease, fat, suet. Sing.  
and Pl. 2. adj. Greasy, fat, gross, oily,  
unctuous, adipose, viscous; (Fem.) غوره  
*ghwarra'h*. غوریدل *ghwarredal*, verb in-  
trans. To become greasy, fat, unctuous, to  
become oiled, greased, etc. Pres. غوری  
*ghwarrejzi* (W.) or غوری *ghwarregi* (E.);  
past غور شه *ghwarr shah* or غور *nu-shah*;  
fut. به و شي *ghwarr bah shi* or غور به شي  
*bah nu-shi*; imp. غور شه *ghwarr shah* or  
غور *nu-shah*; act. part. غوریدونکی *ghwarredunkacy* or  
غوریدونی *ghwarredunaey*; past  
part. غور *ghwarr* or غور شوي *ghwarr sha-  
waey*; verb. n. غوریده *ghwarredana'h* or  
غوریده *ghwarredah*. غورول *ghwarravul*,  
verb trans. To oil, to grease, to anoint, to  
make greasy, fat, gross, oily, unctuous, etc.  
Pres. غوروي *ghwarravi*; past غور کر *ghwarr  
karr* or غور *nu-karr*; fut. غور به کر *ghwarr  
bah krr* or غور به کر *bah nu-krr*; imp. غور  
کر *ghwarr krrah* or غور *nu-krrah*; act.  
part. غورونکی *ghwarravunkacy* or  
غورونی *ghwarravunaey*; past part. غور کر *ghwarr  
karray*; verb. n. غورونه *ghwarravuna'h*.

غورپکه *ghorr-paka'h*, s.f. (3rd) An accident, in-  
cident, occurrence, event, adversity, calamity,  
misfortune. 2. A blow, a shock, a stroke of  
fortune. 3. Novelty, adventure. 4. A cry  
of anger or vexation. Pl. غي *ey*.

غوري *ghwarri*, s.m. (1st) (Pl.) Clarified butter,  
fat, grease, butter, tallow, etc. The singular  
form of this noun is not used.

غوریدل *ghwarredal*, verb intrans. To open, to  
spread, to grow, to expand, to germinate, to  
blow (as a flower), to swell, to outgrow, to  
sprout. Pres. غوری *ghwarrejzi* (W.) or  
غوری *ghwarregi* (E.); past غوریده *nu-  
ghwarredah* or غورید *ghwarreda*; fut. به  
غورید *nu bah ghwarrejzi* or غوری *ghwarr-  
egi*; imp. غورید *nu-ghwarrejzah* or غوریکه  
*ghwarregah*; act. part. غوریدونکی *ghwarre-*

*dunkacy* or غوریدونی *ghwarredunaey*; past  
part. غوریدلی *ghwarredalaey*; verb. n. غوریدنه  
*ghwarredana'h* or غوریده *ghwarredah*. غورول  
*ghwarravul*, verb trans. To render larger, to  
distend, to develop, to inflate, to rarefy, to  
blow up, to uncloze, to lay open, to spread,  
to raise. Pres. غوروي *ghwarravi*; past و  
غورول *nu-ghwarravuh* or غورول *ghwarravo*;  
fut. به غوروي *nu bah ghwarravi*; imp.  
غورونکی *nu-ghwarravah*; act. part. غورونکی  
*ghwarravunkacy* or غورونی *ghwarravunaey*;  
past part. غورول *ghwarravulaey*;  
verb. n. غورونه *ghwarravuna'h*. See also  
غورول and غوریدل

غوز *ghoz*, s.m. (2nd) The fat of the kidneys. Pl.  
غوزونه *ghozunah*.

غوزکرکی *ghozakarkaey*, s.m. (1st) A kind of  
beetle (Scarabæus). Pl. غوزي *ghozaey*,  
s.m. (1st). Pl. غي *ey*. See گونگت

غوزد *ghoza'h*, s.f. (3rd) A pod, a capsule, a cotton  
pod, a husk, a shell, a cocoon. Pl. غي *ey*.  
Sec غوزه (ف) غوره, کالکه, پلي.

غوزي *ghūzacy*, s.m. (1st) The embrace, the arms,  
the bosom, the space between the bosom and  
the arms. 2. An armful, as much as can be  
carried in the arms. Pl. غي *ey*. به غوزي کيني  
*pah ghūzi kshe* or *kkhey nimal*, verb  
trans. To take in the arms, to embrace. See  
غيمگ and غير

غور *ghwajz*, s.m. (2nd) (W.) The ear, an ear, the  
screw of a violin. Pl. غورونه *ghwajzunah*.  
غور پچل *ghwajz pechal* or غور تاوول *ghwajz  
tā-wavul* or غور مروول *ghwajz m'rorral*,  
verb trans. To pull, to twist, to rub the ears,  
to punish, to chastise. غور يستل *ghwajz yas-  
tal*, verb trans. To give ear, to attend to, to  
mark, to notice. غور باسه *ghwajz bāsah*, adv.  
(imp.) Hark! listen! give ear! attend! have  
a care! beware!

غور خارنه *ghwajz tsārna'h*, s.f. (3rd) Eaves-  
dropping, listening, overhearing. Pl. غي *ey*.  
غور خارل *ghwajz tsāral*, verb trans. To listen  
secretly, to prick up one's ears, to overhear,  
to practice eaves-dropping. See غمگ

**غول** *ghwāzay*, s.m. (1st) A flood-gate, a sluice, a lock, a channel to allow the water of a band or reservoir when over full to run out. 2. The sun shining through the clouds—a sign of rain. 3. The horn of a bow. 4. The key of a violin. Pl. **ی**. See **غولگی**

**غوشاک** *ghoshāk*, s.m. (6th) Cow-dung, or dung of the buffalo. Sing. and Pl.

**غوشو** *ghoshō-e*, s.m. (4th) Moist cow-dung or horse-dung. Pl. **غوشایه** *ghoshāyah*. See **غشوی** and **خوشوی**

**غوشت** *ghoshṭ* (W.) or *ghokht* (E.), s.m. (6th) Millet, particles of rice ground and made into bread. Sing. and Pl. See **خمچی**

**غوشته** *ghoshṭ* (W.) or *ghokht* (E.), s.m. (6th) Desire, wish, request, hankering, longing, relish, bent, fancy, yearning. Sing. and Pl.; or **غوشته** *ghoshṭah* or *ghokhtah*, s.m. (6th). Sing. and Pl.; and **غوشته** *ghoshṭana'h* or *ghokhtana'h*, s.f. (3rd). Pl. **ی**. **غوشتل** *ghoshṭal* (W.) or *ghokhtal* (E.), To desire, to wish for, to request, to hanker after, to long for, to solicit, to thirst after. Pres. **غوارې** *ghwārri*; past **غوشته** *ghu-ghoshṭ* or *ghu-ghokht*; fut. **غواره** *ghu bah ghwārri*; imp. **غواره** *ghu-ghwārrih*; act. part. **غوشتونکی** *ghoshṭunkaey* or *ghokhtunkaey* or **غوشتونکی** *ghoshṭ-ūnaey* or *ghokhtūnaey*; past part. **غوشتلی** *ghoshṭalaey* or *ghokhtalaey*; verb. n. **غوشته** *ghoshṭana'h* or *ghokhtana'h* or **غوشته** *ghoshṭah* or *ghokhtah*.

**غوشی** *ghoshāey* (W.) or *ghokhaey* (E.), s.m. (1st) The horn or crooked end of a bow. 2. The peg of a violin, etc. Pl. **ی**. See also **غورې** or **غولگی**

**غوشه** *ghwasha'h* (W.) or *ghwakha'h* (E.), s.f. (3rd) Flesh, meat. Pl. **ی**. **غوشه** *ghwasha'h ākhistal* or *ghwakha'h ākhistal*, verb trans. To take or pick up flesh, to increase in size, to get stout. **غوشه** *ghwasha'h to-wul*, verb trans. (W.) or **غوشه** *ghwakha'h toey-avul*, verb trans. (E.) To shed or throw flesh, to make or render thin; or **غوشه** *ghwasha'h* or *ghwakha'h toey-*

*yedal*, verb intrans. To lose flesh, to grow thin or emaciated.

**غوبور** *ghwashawar* (W.) or *ghwakhawar* (E.), adj. Fleishy, stout, plump, chubby, jolly, bouncing; (Fem.) **غوبوره** *ghwashawara'h* or *ghwakhawara'h*. **غوبور توب** *ghwashawar-tob* (W.) or *ghwakhawar-tob* (E.), s.m. (2nd) Stoutness, plumpness, chubbiness, embonpoint. Pl. **توبونه** *tobūnah*; or **غوبور تیا** *ghwashawar-ti'ā* or *ghwakhawar-ti'ā* (W.), s.f. (6th). Pl. **تیانی** *ti'āni*. (E.) Sing. and Pl.

**غوغا** *gho-ghā*, s.f. (6th) Noise, disturbance, uproar, clamor, alarm, brawl. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **غوغای** *ghogā-ni*. **غوغا کول** *ghoghā kamul*, verb trans. To create a noise or tumult. See **زور**

**غوک** *ghwag* (E.), s.m. (2nd) The ear, an ear. Pl. **غوگوه** *ghwagūnah*. For different words used with this, see the Western form of the word, in which the **ر** is substituted for **گ**

**غولگی** *ghwagay*, s.m. (1st) The horn or crooked end of a bow. 2. The key of a violin, etc. 3. A flood-gate, a sluice, a lock, a channel to allow water to escape from a reservoir when over full. 4. The beams of the sun or ray of light appearing through the clouds. Pl. **ی**. See **غورې**

**غول** *ghul* (vul. *ghol*), s.m. (5th) An imaginary sylvan demon, a man-wolf, a loup garou. Pl. **غولان** *ghulān*.

**غول** *ghol*, s.m. (2nd) A corps, a division, a gang, a troop, a company, a crowd, a division, a throng, a flock, a flight of birds. Pl. **غولونه** *gholūnah*. **غول غول** *ghol-ghol* or **غول په غول** *ghol pak ghol*, adj. In crowds, crowd upon crowd, troop by troop, etc. **غولای** *ghola'i*, s.f. (6th) A small crowd, a small party, a knot, a crew, a covey, a bevy. Sing. and Pl. **غولای** *ghola'i-ghola'i*, adj. In coveys, in knots, in small parties. **غولای غولای** *ghola'i garzedal*, verb intrans. To move about in knots, in swarms, in parties. **غولای غولای** *ghola'i-ghola'i kedal*, verb intrans. To swarm, to collect together in flocks, in knots,



or in small parties. *ghola'i* غولئ غولئ کول *ghola'i karul*, verb trans. To divide or separate into small parties, or in knots. See نول  
*gholamunkaey*, s.m. (1st) A sty on the eyelid. Pl. ی. ی.  
*ghola'h-kamāna'h*, s.f. (3rd) A pellet bow. Pl. ی. ی. See گرمانه  
*gholaey*, s.m. (1st) A court-yard, a yard, a close, a court. Pl. ی. ی.  
*gholedal*, verb intrans. To be deceived, to be misled, to be cheated or imposed upon, to be juggled, hoaxed, etc. *gholarul*, verb trans. To deceive, to mislead, to cheat, to dupe, to trick, to take in. For inflections see غلید and غول, the more correct and general spelling of the words.  
*ghūndi* غوندي or *ghūndi* غوندي, adj. Alike, similar, like, resembling, near. 2. adv. As if, as it were, just as, such as. See غنبد  
*ghūndaey*, s.m. (1st) A bag or pannier of goat's hair for camels, donkeys, etc. Pl. ی. ی. See اندي and غندي  
*ghūndd*, adj. Round, globular, circular, orbicular. 2. Squat, plump; (Fem.) غونده *ghūndda'h*. For other definitions and compositions of this word see غنبد  
*ghūnddhāraey*, s.m. (1st) A tumor, a bump, a bubo. Pl. ی. ی. See غندهاري  
*ghūndda'i*, s.f. (6th) A mound or detached hill separated from the higher range. Sing. and Pl. See غندي  
*ghūna'h*, s.f. (3rd) The hair of the body, the pores of the body. 2. Color, the color of the skin. Pl. ی. ی. *ghūna'h zigedal*, verb intrans. To stand on end (as the hair of the body or head, through fear or cold).  
*gho-o*, s.m. (9th) Copulation, coition. Sing. and Pl. *gho-o karul* or *gho-nul*, verb trans. To copulate with, to have coition. See غو for different inflections.  
*gho-nul-ti'a*, s.f. Cowardliness, impotency, inefficiency. 2. Cheating at play; trickery, subterfuge. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *gho-nul-ti'awt*.

*gho-mulaey*, adj. (past part.) Impotent, dastard, cowardly. 2. A catamite, a eunuch, a term of abuse; (Fem.) غول *gho-muli*: A woman who has been copulated with, a strumpet, a whore. Pl. (Masc. and Fem.) ی. ی.  
*ghwerah*, adj. Chosen, selected, desired, wished for. See غوره  
*ghwaey-lang*, s.m. (2nd) The groin. Pl. *ghwaey-langūnah*. See مغانه  
*ghoey-mandd*, s.m. (2nd) The running of cattle, treading under foot, tumbling one over the other, tumbling head over heels. 2. Making a road through snow by driving cattle over it. 3. Ruining, destroying, treading under foot, etc. Pl. *ghoey-manddūnah*. *ghoey-mandd kedāl*, verb intrans. To be trodden under foot, to be destroyed, to tumble head over heels.  
*ghoey-mandd karul*, verb trans. To destroy, to trample under foot, to throw head over heels, one over the other.  
*ghwayama'h*, s.f. (3rd) A cow or female buffalo ready to take, or seeking the male. Pl. ی. ی. *ghwayam-tob*, s.m. (2nd) Animal heat of a cow or female buffalo when ready for the male. Pl. *tobūnah*. *ghwayama'h kedāl*, verb intrans. To become desirous for the male.  
*ghwayaey*, s.m. (4th) (E.), A bull, a bullock, an ox. Pl. *ghwayah*. *ghwayaey* (W.), s.m. (1st). Pl. *ghwaya*. *ghwayaey khatal*, verb intrans. To cover, to mount, to copulate with a cow (lit. to ascend). verb trans. in English; or *ghwayaey dangal*, verb trans.  
*ghah*, for the remote demonstrative pronoun *haghah*, That, the *a* of which is sometimes lost by elision.  
*ghaib*, s.m. (9th) (from غیب) Mystery, absence, invisibility. Sing. and Pl. 9. adj. Absent, concealed, latent, invisible, mysterious; (Fem.) *ghaiba'h*. *ghaib wayal*, verb trans. To foretell, to predict, to augur, to prophesy. See پست

**ghaibat**, s.m. (2nd) Speaking ill of any one behind his back, backbiting, slander, destruction. 2. Absence. Pl. **ghaibat-anah**. **ghaibat karul**, verb trans. To backbite, to slander.

▲ **ghair**, adj. Foreign, strange, exotic, different, other; (Fem.) **ghaira'h**. See **بردی** and **برته**

▲ **ghairat**, s.m. (2nd) Modesty, bashfulness, courage, honour. 2. Jealousy, enmity, emulation, a nice sense of honour. Pl. **ghairat-unah**. **ghairat-mand**, adj. Jealous, emulous, high-minded; (Fem.) **ghairat-manda'h** or **ghairat-nā'h**; (Fem.) **ghairat-nāka'h**, and **ghairat-i**. (Masc. and Fem.)

**gh'yara'h**, s.f. (3rd) The wild ass or onager. Pl. **ey**.

**ghejz** (W.), s.f. (1st) The embrace, the arm, the bosom, the space between the bosom and the arms. 2. An armful. 3. A wallet. Pl. **ghejzi** **niol** **ghejz kshry** or **kkhey nival**, verb trans. To embrace, to take in the arms; or (E.) **gheg**. Pl. **ghegi**, etc. **ghejz** or **gheg yastal**, verb trans. To wrestle, to struggle.

▲ **ghil**, s.m. (2nd) A forest, a wood, a thicket, a copse, a grove, etc. Pl. **ghil-unah**.

**ghayal**, verb trans. To copulate, to have sexual intercourse. This infinitive is imperfect, and is used with that of **غوول**, which see.

**gheley**, s.f. (3rd) Pl. Sheep or goats, flocks in general. The singular form of this word is not used. See **پسه**

**ghayandacy**, adj. (past part.) as s.m. (5th) A catamite, a man addicted to fornication. Pl. **ghayanda'i**, s.f. (6th) A libidinous woman, a whore, a fornicatress. Sing. and Pl.

**ghurn**, s.m. (2nd) The penis of a man or beast. Pl. **ghurn-unah** or (W.) s.m. (5th). Pl. **ghurn-an**.

## ف

**fey**, in Arabic **fā**, the twentieth letter of the Arabic and the twenty-third of the Persian, is the thirtieth letter of the Pushto alphabet. It has no exact equivalent in the Sanskrit, the letter **फ** being substituted. Its sound is the same as English **f**. It stands for 80 in the adoption of letters for numbers, and is often interchanged in Pushto with, and substituted for **پ**.

▲ **fā-tiḥa'h**, s.f. (3rd) (from **فتح**) Commencement, exordium. 2. The first chapter of the Ku'rān, repeated when praying for the souls of the dead, and prayers offered to saints, etc. Pl. **fā-tiḥa'h karul**, verb trans. To offer up prayers, etc. See **پاتا**

▲ **fājir**, s.m. (5th) (act. part. of **فاجر**) A fornicator, an adulterer. Pl. **fājir-ān**. **fājira'h**, s.f. (3rd) An adultress, a fornicatress. 2. Sinful, unchaste. Pl. **ey**.

▲ **fā-hish**, adj. (act. part. of **فاحش**) Obscene, indecent, shameful, gross; (Fem.) **fā-hisha'h**, A harlot, a whore.

P **fārsi**, adj. Persian, relating to Persia. (Masc. and Fem.) **fārsi jzaba'h**, The Persian language. **fārsi-bān**, A Persian scholar, a person speaking the Persian language; (Fem.) **fārsi-bāna'h**.

▲ **fāriḡh**, adj. (act. part. of **فارغ**) Free, disengaged, at leisure, ceasing from labour on completing it. 2. Absolved, disengaged. 3. Contented; (Fem.) **fāriḡha'h**. **fā-righ kedāl**, verb intrans. To cease work, to become disengaged, to be at leisure. **fā-righ karul**, verb trans. To free, to absolve, to disengage.

▲ **fārak**, adj. (act. part.) A distinguisher, a discoverer; (Fem.) **fāraka'h**.

▲ **fāsīd**, adj. (act. part. of **فساد**) Perverse, vicious, depraved, corrupt, pernicious, bad, noxious; (Fem.) **fāsīda'h**.

- ▲ **فاسق** *fāsik*, adj. (act. part. of فسق) Impious, sinful. 2. s.m. (5th) A sinner, a fornicator, an adulterer, a worthless fellow. Pl. فاسقان *fāsikān*; (Fem.) فاسقه *fāsika'h*, s.f. (3rd). Pl. في *ey*.
- ▲ **فاصله** *fā-ṣila'h*, s.f. (3rd) Space, interstice, distance, intermediate space. Pl. في *ey*. See لرب والي
- ▲ **فاضل** *fāzil*, adj. (act. part. of فضل) Excellent, learned, virtuous. 2. Abundant; (Fem.) فاضله *fāzila'h*.
- ▲ **فاطمه** *fāṭima'h*, s. prop. The name of Muhammad's daughter, the wife of ʿAlī. 2. The name of a woman.
- ▲ **فاعل** *fā-ʿil*, s.m. (5th) (act. part. of فعل) Making, doing, operating. 2. An agent, the actor, the active participle in grammar. Pl. فاعلان *fā-ʿilān*. فاعله *fā-ʿila'h*, s.f. (3rd). Pl. في *ey*. مختار فاعل *fā-ʿil-i-mukhtār*, A free actor, master of one's own actions.
- ▲ **فاقة** *fāka'h*, s.f. (3rd) (from فوق) Poverty, want, necessity. 2. A fast, fasting from want. Pl. في *ey*. فاقه كول *fāka'h karul*, verb trans. To fast. See لوره or لوره
- ▲ **فال** *fāl*, s.m. (2nd) Augury, an omen, enchantment, a presage. Pl. فالونه *fālūnah*. فال بين *fāl-bin*, s.m. (5th) An augur, one who foretells, a fortune-teller. Pl. فال بينان *fāl-binān*. فال بينه *fāl-bina'h*, s.f. (3rd). Pl. في *ey*. فال نيول *fāl nīwal*, verb trans. To take an omen, to augur. فال بيني *fāl-bīni*, s.f. (3rd) Augury, fortune-telling. Pl. في *a'i*. فال بيني كول *fāl-bīni karul*, verb trans. To foretell, to presage.
- ▲ **فالوده** *fāluda'h* or **پالوده** *pāluda'h*, s.f. (3rd) A kind of flummery. Pl. في *ey*.
- ▲ **فانوس** *fā-nās*, s.m. (2nd) A shade, a lantern, a pharos, a lighthouse. Pl. فانوسونه *fā-nāsūnah*.
- ▲ **فاني** *fānī*, adj. (act. part. of فنا) Transitory, frail, inconstant, perishable. (Mas. and Fem.)
- ▲ **فايده** *fā-ida'h*, s.f. (3rd) (from فید) Profit, gain, advantage, benefit, interest, utility. Pl. في *ey*. فايده مند *fā-ida'h mand*, adj. Profitable, with gain, advantageous; (Fem.) فايده

- فايده** *fā-ida'h manda'h*. آخستل *akhstal*, verb trans. To reap benefit, to derive profit or advantage. **فايده كول** *fā-ida'h karul*, verb trans. To benefit, to profit. **فايده رسول** *fā-ida'h rasawul*, verb trans. To benefit any one, to confer benefit or advantage.
- ▲ **فاته** *fatha'h*, s.f. (3rd) (corrup. of فتح) Victory, conquest. 2. An opening, an aperture. Pl. في *ey*. فاته مند *fatha'h-mand*, adj. Triumphant, victorious, conqueror; (Fem.) فاته مند *fatha'h-manda'h*. مندي *mandi*, s.f. (3rd) Victory, triumph, victoriousness. Pl. في *a'i*. فاته ياب *fatha'h-yāb*, adj. Victorious; (Fem.) فاته يابه *fatha'h-yāba'h*. فاته كيدل *fatha'h kedal*, verb intrans. To be conquered, to be overcome. **فاته كول** *fatha'h karul*, verb trans. To conquer.
- ▲ **فتق** *fatq*, s.m. (2nd) A rupture, hernia. Pl. فتقونه *fatqūnah*. فتق بند *fatq band*, s.m. (2nd) A truss. Pl. فتق بندونه *fatq-bandānah*.
- ▲ **فتنه** *fitna'h*, s.f. (3rd) Sedition, mutiny. 2. Perfidy. 3. Mischief, calamity, evil, sin, pest. 4. Seduction, temptation. Pl. في *ey*. فتنه انگيز *fitna'h angez*, adj. Turbulent, insurgent, mutinous, seditious, exciting sedition, an incendiary; (Fem.) فتنه انگيزه *fitna'h angeza'h*. فتنه انگيزي *fitna'h angezi*, s.f. (3rd) Causing disturbances, seditiousness. Pl. في *a'i*. فتنه انگيزي كول *fitna'h angezi karul*, verb trans. To cause disturbances, to create or excite sedition. **فتنه كول** *fitna'h karul*, verb trans. To injure, to create a mutiny or sedition.
- ▲ **فتور** *futūr*, s.m. (9th) (from فتر) Weakness, infirmity, impotence. 2. (Pughto) Quarrelling, brawling. Sing. and Pl. فتور كول *futūr karul*, verb trans. To quarrel, to brawl.
- ▲ **فتوي** *fat-nā*, s.f. (6th) (from فتو) A decree, award, sentence, decision, a judgment. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. فتواوي *fat-nawī*. **فتوي ورکول** *fatnā nar-karul*, verb trans. To pass sentence, to give a decree or award, to decide.

▲ **فحش** *fuhsh*, s.m. (2nd) Obscenity (in word or deed), bawdry, grossness. Pl. **فحشونه** *fuhsh-ana*.  
 ▲ **فحش وایل** *fuhsh wa-yal*, verb trans. To speak obscenely.

▲ **فخر** *fakhr*, s.m. (9th) Glory, nobility, grace, ornament. 2. Boasting, ostentation, pride, egotism. Sing. and Pl. **فخر کول** *fakhr kamul*, verb trans. To boast, to manifest ostentation.

▲ **فدا** *fidā*, s.m. (9th) A sacrifice, consecration, redemption, devoting one's-self to save another, ransom, cartel, exchange. Sing. and Pl. **فدا کول** *fidā kamul*, verb trans. To devote, to sacrifice. See **جار**.

P **فراخ** *farākḥ*, adj. Ample, capacious, spacious, wide, large, abundant, plentiful, cheap; (Fem.) **فراخه** *farākḥa'h*. **فراخی** *farākḥi*, s.f. (3rd) Abundance, cheapness, largeness, wideness. Pl. **ا'ی**.

▲ **فرار** *firār*, s.m. (9th) Running away, flight. Sing. and Pl. **فرار کیدل** *firār kedul*, verb trans. To flee, to take to flight. **فرار کول** *firār kamul*, verb trans. To put to flight, to run away with, to seduce.

▲ **فراست** *farāsāt*, s.m. (2nd) Penetration, sagacity. Pl. **فراستونه** *farāsātūnah*.

▲ **فراش** *farāsh*, s.m. (5th) A bedmaker, a chamberlain, one whose business is to spread the carpets, etc. Pl. **فراشان** *farāshān*. **فراشه** *farāsha'h*, s.f. (3rd) A chambermaid. Pl. **ای**. **فراش خانه** *farāsh khāna*, s.f. (3rd) A house where carpets are kept. Pl. **ای**. **فراشی** *farāshi*, s.f. (3rd) The business of a *farāsh*, spreading carpets, etc. Pl. **ا'ی**.

▲ **فراغت** *farāghat*, s.m. (2nd) Cessation, disengagement, ease, leisure, repose, freedom from care. Pl. **فراغتون** *farāghatūnah*.

▲ **فراق** *firāk*, s.m. (9th) (from **فرق**) Separation, absence, distance, departing, distinction. Sing. and Pl.

▲ **فرحت** *farḥat*, s.m. (2nd) Delight, pleasure, cheerfulness, joy, amusement. Pl. **فرحتونه** *farḥatūnah*.

▲ **فردوس** *far-daus*, s. prop. A garden, paradise. Sing. and Pl.

P **فرزند** *farzand*, s.m. (5th) A child, a son or a daughter. Pl. **فرزندان** *farzandān*. **په فرزندی** *pah farzandī nival*, verb trans. To adopt a child.

P **فرسخ** *far-sakh*, s.m. (2nd) A farsang, or measure of about 6000 yards, a league. Pl. **فرسخونه** *far-sakhūnah*.

▲ **فرش** *farsḥ*, s.m. (2nd) Anything for spreading, as carpeting, bedding, a cushion, a mat, a carpet, a pavement, etc. Pl. **فرشونه** *farsḥūnah*.

▲ **فرشته** *firi'shta'h* (W.) or *firikhta'h* (E.), s.f. (3rd) An angel, an apostle, a messenger. Pl. **ای**. (P **فرشته**).

▲ **فرست** *fur-sat*, s.m. (2nd) (from **فرس**) Leisure, freedom, ease, convenience, opportunity, occasion, time, rest, relief. Pl. **فرستونه** *fur-satūnah*. **فرست لرل** *fur-sat laral*, verb trans. To have leisure, to have time or opportunity. **فرست ورکول** *fur-sat war-kamul*, verb trans. To grant or give leisure.

▲ **فرض** *farz*, s.m. (6th) A divine command, a duty the omission of which is considered a mortal sin, an obligation. Sing. and Pl. **فرض کول** *farz kamul*, verb trans. To consider as a positive or indispensable duty, to assume, to admit. 2. To obey the divine commands; or **فرض ادا کول** *farz adā kamul*, verb trans.

▲ **فرعون** *far-æaun*, s. prop. Pharoah. 2. Any cruel tyrant. Sing. and Pl. **فرعونی** *far-æaunī*, s.f. (3rd) Haughtiness, arrogance. Pl. **ای**.

▲ **فرق** *farq*, s.m. (2nd) Difference, distance, distinction, separation, dispersion. 2. The head, the top of anything, the summit. 3. adj. Distinct, distant, separate. Pl. **فرقونه** *farqūnah*. **فرق کول** *farq kamul*, verb trans. To distinguish, to part, to make difference or distinction. **فرق لرل** *farq laral*, verb trans. To have distinction, distance, difference, or separation. (Eng. verb intrans.) To be different or distinct.

▲ **فرقه** *firka'h*, s.f. (3rd) A sect, tribe, class, troop, company, society. Pl. **ای**. See **خیل**.

ف *farmān*, s.m. (2nd) A command, a mandate, an order, an edict. 2. A royal patent, a grant. Pl. فرمانونه *farmānūnah*. فرمان بردار *farmān bardār*, adj. Obedient, subject to orders, subject; (Fem.) فرمان برداره *farmān bardārah*. فرمان برداری *farmān bardārī*, s.f. (3rd) Obedience, fealty, subjection. Pl. اِی. فرمان برداری کول *farmān bardārī kawul*, verb trans. To obey, to pay fealty unto.

فرمایل *farmāyil*, verb trans. To order, to command, to commission, to will, to direct, to enjoin, to ordain, to bid, to enact. Pres. فرمایی *farmāyi*; past فرمایه *wu-farmāyah*; fut. *wu bah farmāyi*; imp. فرمایه *wu-farmāyah*; act. part. فرمایونکی *farmāyūnacy* or فرمایونی *farmāyūnacy*; past part. فرمایالای *farmāyalacy*; verb. n. فرمایانه *farmāyana'h*.

ف *farangi*, s.m. (5th) A Frank, a European. Pl. فرنگیان *farangīān*. فرانگی *faranga'i*, s.f. (6th) A Frank female. Sing. and Pl. باد فرنگستان *farangistān*, s. prop. Europe. باد فرنگ *bād-i-farang*, The French pox.

ف *far-hād*, s. prop. A celebrated Persian statuary, the lover of *Shirin*.

ف *faryād*, s.m. (2nd) Complaint, exclamation, lamentation, crying out for assistance. Pl. فریادونه *faryādūnah*. فریاد رس *faryād-ras*, A redresser of grievances. فریاد رسی *faryād-rasī*, s.f. (3rd) Redress, succour. Pl. اِی. فریادی *faryādī*, adj. A complainant, a plaintiff. (Masc. and Fem.)

ف *fareb*, s.m. (2nd) Deceit, trick, deception, fraud, allurement. 2. Cheating, deceiving. Pl. فریبونه *farebūnah*. فریب خورل *fareb khwarral*, verb trans. To swallow deception, (Eng. verb intrans.) to be deceived. فریب ورکول *fareb war-kawul*, verb trans. To cheat, to trick, to impose on, to beguile, to cozen; or فریب کول *fareb kawul*, verb trans. فریبی *farebī*, adj. An imposter, a cheat, an artful person. (Masc. and Fem.)

ف *fareftah*, adj. (from فریفتن) Deceived, enamoured, charmed, infatuated. See غلیدلې. فریوان *f'rewān*, adj. Much, abundant, copious, sufficient, opulent (corrup. of فراوان); (Fem.) فریوانه *f'rewāna'h*.

ا *fasād*, s.m. (2nd) Mischief, violence, mutiny, sedition, rebellion, wickedness, iniquity, depravity, disturbance. Pl. فسادونه *fasādūnah*. فساد کول *fasād kawul*, verb trans. To create a mutiny, rebellion, disturbance. 2. To make mischief. فسادې *fasādī*, adj. Mutinous, seditious, rebellious, mischievous, vicious, quarrelsome. (Masc. and Fem.)

ا *fisk*, s.m. (2nd) Adultery, obscenity, impudence, iniquity, sin, impiety. Pl. فسقونه *fiskūnah*. فسق کول *fisk kawul*, verb trans. To commit iniquity, to sin.

ف *fash*, adj. (corrup. of فاش?) Apparent, manifest, divulged, made known, notorious; (Fem.) فشه *fash'a'h*. فاش کول *fash kawul*, verb trans. To divulge, to reveal, to discover, to make notorious.

ف *fasāhat*, s.m. (2nd) (from فصیح) Eloquence. Pl. فصاحتونه *fasāhatūnah*.

ف *fusahā*, (Pl. of ا فصیح) adj. Eloquent (men), the eloquent or sweet-tongued.

ف *fasl*, s.m. (2nd) Time, season, crop, harvest. Pl. فصلونه *faslūnah*.

ا *fasīh*, adj. Eloquent, sweet-tongued; (Fem.) فصیكه *fasīha'h*.

ا *fasīl*, s.m. (2nd) A parapet, a breastwork, an entrenchment. Pl. فصیلونه *fasīlūnah*. See مردرو.

ا *fazl*, s.m. (9th) Excellence, virtue. 2. Increase, gain. 3. Gift, reward, favour, grace. Sing. and Pl.

ا *fazul* or *fuzul*, adj. Exuberant, excessive, redundant, extravagant; (Fem.) فضوله *fazūla'h*. فضولی *fazūlī*, s.f. (3rd) Exuberance, redundancy, excess, extravagance. Pl. اِی. فضولی کول *fazūlī kawul*, verb trans. To commit excess or extravagance.

ا *fazī-hat*, s.m. (2nd) (from فضیح) Disgrace, infamy, ignominy. Pl. فضیحتونه *fazī-hatūnah*.

- ḥatūnah*, . . . *fazī-ḥat karul*, verb trans. To defame, to disgrace. *فضيحت كيدل*  
*fazīḥat kedal*, verb intrans. To become infamous, to be disgraced. *فضيحتي fazī-ḥatī*,  
 adj. Infamous, disgraceful. (Masc. and Fem.)  
 A *fazīlat*, s.m. (2nd) (from *فعل*) Excellence, perfection, virtue, learning, knowledge. Pl. *fazīlatūnah*.  
 A *ṣīrat*, s.m. (2nd) Wisdom, sagacity, cunning. 2. Trick, deceit. Pl. *ṣīrat-  
 anah*.  
 A *fiʿal*, s.m. (2nd) Action, work, operation. 2. Verb. Pl. *fiʿalūnah*.  
 A *fakr*, s.m. (9th) Poverty, beggary. Sing. and Pl. *fakr karul*, verb trans. To beg.  
 A *fakaṭ*, adv. Merely, simply, only, solely.  
 A *fikha'h*, s.f. (3rd) (أفقه) Knowledge of religion and law, theology, jurisprudence. Pl. *cy*.  
 A *fakīr*, s.m. (5th) (from *فقر*) A beggar, a darwesh, a mendicant. Pl. *fakīrān*.  
*fakīra'h*, s.f. (3rd). Pl. *cy*. *فقمري fakīrī*, s.f. (3rd) Poverty, the life of a darwesh, beggary. Pl. *a'ī*. *fakīrī karul*, verb trans. To beg, to live as a darwesh, to lead a beggar's life  
*fakīh*, s.m. (5th) A theologian. Pl. *fakīh-ān*.  
 A *fikr*, s.m. (2nd) Care, concern, counsel, advice, anxiety, solicitude, idea, conceit, imagination, thought, reflection, notion. Pl. *fikrānah*. *fikr mand*, adj. Anxious, thoughtful; (Fem.) *fikr-manda'h*. *bey fikr*, adj. Careless, neglectful; (Fem.) *bey fikra'h*.  
*falānacy*, adj. Such a one, so and so, a certain person or thing; (Fem.) *falāna'ī*.  
 See *بلانكي* (from p).  
 A *ḥalak*, s.m. (9th) The heavens, the sky, the firmament. 2. Fate, fortune, destiny. Sing. and Pl.  
 A *ḥalīta'h*, s.f. (3rd) A match, torch, wick, fusee. Pl. *cy*. *ḥalīta'h-dār*,

- adj. A matchlock, being fired with a match.  
*fulel*, s.m. (2nd) A kind of oil of sweet smell used by women for their hair. Pl. *fulel-ūnah*.  
*fam*, s.m. (2nd) The orifice of the stomach. Pl. *fam-ūnah*.  
 A *fann*, s.m. (2nd) Science. 2. Skill, art. Pl. *fann-ūnah*.  
 A *fanā*, s.f. (6th) (from *فني*) Mortality, frailty, perdition, death, destruction. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *fanāwī*. *fanā kedal*, verb intrans. To perish, to die. *fanā karul*, verb trans. To destroy, to blight, to dilapidate.  
 A *fan-duḥ*, s.m. (2nd) A filbert nut (met. The lip of one's beloved). 2. (τ) A bud. Pl. *fan-duḥ-ūnah*.  
 A *farāra'h*, s.f. (3rd) A fountain, a jet, a spring, a drain. Pl. *cy*.  
 A *fauj*, s.m. (2nd) An army, a multitude. Pl. *faujūnah*. *fauj kashī* or *kahlī*, s.f. (3rd) The collecting or assembling of an army. Pl. *a'ī*.  
*fū-fanā*, adj. Entirely destroyed, gone to perdition, gone to the dogs, gone to wreck, trampled under foot, cut up root and branch. *fū-fanā karul*, verb trans. To destroy, to exterminate, to annihilate. See *فنا*  
*fūkacy*, s.m. (1st) A puff, a breath of air, a whiff, a blow, the act of blowing (corrup. of *بوكي*). Pl. *ī*.  
 P *solād* or *ḥalād*, s.m. (6th) Steel. Sing. and Pl.  
 P *ḥolādī* or *ḥulādī*, adj. Made of steel, steel.  
 P *ḥilrist*, s.m. (2nd) An inventory, a list, an index, etc. Pl. *ḥilristānah*.  
 P *fahm*, s.m. (9th) Understanding, intellect, comprehension, sense. Sing. and Pl. *fahm karul*, verb trans. To comprehend, to understand, to weigh, to consider. See *پوهه*  
 A *fi-l-jumlaḥ*, adv. On the whole, upon the whole. *fi-l-ḥāl*, adv. Immediately, instantly, on the spot, now, directly.

في الحقيقة *fi-l-hakikat*, adv. Indeed, in fact, really, truly.

فیروزه *fi-roz-a'h*, s.f. (5th) (corrup. of P فیروزه) The turquoise stone. P. في *ey*. See فیروزه

▲ فیصله *faiṣala'h*, s.f. (3rd) (from فصل) A decree, a settlement, decision, adjudication, sentence, finding, award. Pl. في *ey*. فیصله *faiṣala'h karul*, verb trans. To adjudicate, to give a decree, to decide.

▲ فیض *faiz*, s.m. (9th) Plenty, abundance, overflowing, profit. 2. Grace, favour, bounty. Sing. and Pl. فیض *faiz-rasān*, adj. Bountiful, beneficent; (Fem.) فیض *fa-rasāna'h*. فیض *faiz rasānī*, s.f. (3rd). Munificence, beneficence. Pl. في *a'z*.

P فیل *fil*, s.m. (5th) An elephant. Pl. فیلان *filān*. فیله *fila'h*, s.f. (3rd) A female elephant. Pl. في *ey*. فیل *fil-nān*, s.m. (5th) An elephant driver or feeder. Pl. فیل *fil-nānān*. فیل خانه *fil-khāna'h*, s.f. (3rd) An elephant house. Pl. في *ey*. فیل مرغ *fil-murgh*, s.m. (5th) A turkey-cock. Pl. فیل *fil-murghān*. فیل مرغ *fil-murghān*, s.f. (3rd) A hen turkey. Pl. في *ey*. داء الفیل *dāu-l-fil*, s.m. (9th) Elephantiasis. Sing. and Pl. See هانی

## ق

ق *kāf*, called قاف *kāf-i-karashat*, the twenty-first letter of the Arabic alphabet, occurs but rarely in pure Pushto terms, being merely used with such Arabic words as have been introduced into the language, and has no analogous letter in the Sanskrit. It stands thirty-first in the Pushto alphabet. In sound it differs from ک, inasmuch that it must be uttered by pressing the root of the tongue on the throat. It stands for 100 according to the Arabic system of numbers, and is sometimes used for غ

▲ قابض *kā-biz*, (act. part. of قبض) Seizing, holding, grasping, taking. 2. Astringent. 3. A receiver, a possessor; (Fem.) قابضة *kā-biza'h*.

▲ قابل *kā-bil*, adj. (act. part. of قبل) Receiving, taking. 2. Possible, capable, worthy, fit, skilful, sufficient, able, clever, deserving; (Fem.) قابله *kābila'h*; also, A mid-wife, s.f. (3rd). Pl. في *ey*. قابل کیدل *kābil kedāl*, verb intrans. To merit, to deserve, to be worthy of.

▲ قابليت *kābil-iyat*, s.m. (2nd) Skill, sufficiency, capacity, capability, accomplishment, possibility. Pl. قابليتونه *kābil-iyatūnah*.

▲ قابو *kābū*, s.m. (9th) (from قاپو) Authority, power, command, opportunity, possession, will. Sing. and Pl. قابو موندل *kābū mundał*, verb trans. To have advantage or power over, to find opportunity.

فانر *kātar*, s.m. (5th) Pl. فانران *kā-tarān*. فاتره *kātara'h*, s.f. (3rd) A female mule. Pl. في *ey*. See غاتره

▲ قاتل *kā-til*, s.m. (5th) (from قتل) Kill, homicide. 2. A murderer, an assassin. Pl. قاتلان *kātilān*. 3. adj. Mortal, deadly, fatal.

قاتله *kātula'h*, s.f. (3rd) A murderer. Pl. في *ey*.

قاني *kā-tī*, s.f. (3rd) (corrup. of قحط) Famine, dearth, scarcity. Pl. قاني. See کاختي

▲ قادري *kā-dir*, adj. (a part. of قدر) Potent, powerful, mighty, able, skilful; (Fem.) قادره *kā-dira'h*.

قادري *kādaracy*, adj. rt, docked, curtailed; (Fem.) قادري *kādar* 2. s.m. (1st) A long and very full coat shirt worn by the Yusufzais. 2. A shawl robe worn by the Western Afghāns. See قادي

قاري *kāri daryāb*, (2nd) The ocean, the salt sea. Pl. قاريونه *kāri-daryābūnah*. See قاري قهر درياب

قارغان *kārgah*, s.m. (a crow. Pl. قارغان *kārgān* or قارگه *kārgān* and قارگان *kārgān*.

▲ قارون *kārūn*, s. pr person supposed to be the same as Korhom the Muhammadans state to have been cousin of Moses; a general name forer.

▲ قاري *kārī*, s.m. A reader of the Ku'rān, one who recoll. Pl. قاريان *kārī-ān*. (Masc. and F)

- قاش *kāsh-kāsh*, s.m. (6th) Poppy seed, a poppy. Sing. and Pl. See قاش قاش  
 قاشوڭه *kāshogh'a'h*, s.f. (3rd) A ladle made of wood, iron, brass, etc. Pl. قاشوڭي. See قاشوڭي  
 قاصد *kā-sid*, s.m. (5th) A courier, an express, a messenger, an envoy, a postman. Pl. قاصدان *kā-sidān*. قاصدي *kā-sidi*, s.f. (3rd) Travelling as courier or messenger. Pl. قاصدي *a'i*.  
 قاصر *kā-sir*, adj. (act. part. of قصر) Defective, unable, impotent, deficient, failing; (Fem.) قاصره *kā-sira'h*.  
 قاضي *kā-zī*, s.m. (5th) act. part. of قضا A judge, a justice. Pl. قاضيان *kā-zī-ān*.  
 قاعده *kā-eida'h*, s.f. (3rd) (from تعد) Rule, custom, institute, system, institution, manners. Pl. قاعده *cy*.  
 قافه *kāgha'h*, s.f. (3rd) A kind of rook, a jackdaw. Pl. قافه *cy*. (کاکت) *kāgha'i*, s.f. (6th) (W.) A common crow, a rook, a jackdaw. Sing. and Pl.  
 قافله *kāfila'h*, s.f. (3rd) A caravan, a body of travellers. Pl. قافله *cy*. قافله باشي *kāfila'h bāshī*, s.m. (5th) The leader or chief of a caravan. Pl. قافله باشيان *bāshī-ān*. قافله توب *kāfila'h bāshī-tob*, s.m. (2nd) The business of a caravan leader. Pl. قافله توبونه *tobūnah*.  
 قافيه *kāfiya'h*, s.f. (3rd) (from فغا) Rhyme, cadence, metre, the last letter in a verse to which the other distichs rhyme. Pl. قافيه *cy*.  
 قالب *kālīb*, s.m. (2nd) A mould, a model, a form. 2. A bust, a figure. Pl. قالبونه *kālīb-ūnah*. See قالب  
 قام *kām*, s.m. (2nd) Tribe, sect, family, people, nation. Pl. قامونه *kāmūnah*. See قوم  
 قامت *kāmat*, s.m. (2nd) Stature, shape, form, figure, body. Pl. قامتونه *kāmatūnah*.  
 قانع *kā-niē*, adj. (act. part. of قناعت) Contented, satisfied.  
 قانون *kānūn*, s.m. (9th) Rule, regulation, statute, canon, institute, system. 2. A dulcimer or harp. Sing. and Pl.  
 قاي *kā-im*, adj. (act. part. of قوم) Firm, fixed, constant, stable, durable, lasting, continuing. 2. Standing erect, perpendicular; (Fem.)

- قاي *kā-im*, s.m. (2nd) A grave, a tomb. Pl. قاي *kabr*, s.m. (2nd) A grave, a tomb. Pl. قاي *kabr-ānah*. قاي *kabr-hand*, s.m. (5th) A grave-digger. Pl. قاي *kabr-kandān*. قاي *kabr-gāh* or قاي *kabr-istān*, s.m. (2nd) A grave-yard, a burying ground. Pl. قاي *kabr-gāhūnah* or قاي *kabrīstānūnah*.  
 قابض *kabz*, s.m. (2nd) A receipt. 2. A tax, a tribute. 3. Contraction. 4. Costiveness. Pl. قابضونه *kabz-ūnah*. قابض كيدل *kabz kedāl*, verb intrans. To become costive. قابض كول *kabz kavul*, verb trans. To make costive. قابض وار كول *kabz war-kavul*, verb trans. To give a receipt.  
 قابضه *kabza'h*, s.f. (3rd) (from قابض) Grasp, gripe (of the hand), clutch, possession. 2. A handle, a hilt. Pl. قابضه *cy*. قابضه رسيدل *pah kabza'h rasēdal*, verb intrans. To come into one's possession or hands. قابضه *pah kabza'h rā-w'rral*, To get into one's possession, to seize, to appropriate.  
 قبل *kabl*, adj. First, the first; (Fem.) قبله *kabla'h*. 2. adv. Before, previously. See قبله  
 قبله *kabl*, adj. Surrounded, inclosed, invested, blockaded, besieged; (Fem.) قبله *kabla'h*. 2. قبله *kibal*, s.m. (2nd) Power. Pl. قبله *kibalanah*.  
 قبله *kibla'h*, s.f. (3rd) Anything opposite. 2. That part to which the Faithful turn their faces to pray, hence Makka. Pl. قبله *cy*. قبله *kibla'h-gāh*, s.m. (2nd) The place turned to in prayer. Pl. قبله *kibla'h-gāhūnah*. 2. s.m. (5th) A father, or one beloved. Pl. قبله *kibla'h-gāhān*. قبله *kibla'h-numāe*, s.m. (5th) A compass to



- show the direction of Makka. Sing. and Pl.
- ▲ قبول *kubal* or *kabal*, s.m. (9th) (قبول) Consent, favorable reception, concession, approbation, assent. Sing. and Pl. 2. adj. Accepted, approved, consented, agreed; (Fem.) قبوله *kabala'h*. قبول كيدل *kabul kedal*, verb intrans. To be accepted, to be agreed or assented to. قبول كول *kabul kawul*, verb trans. To assent to, to agree to, to allow, etc. قبول قبلدل *kab-ledal*, verb trans. To be accepted, to be agreed to, to be assented to, to be favorably received, to be approved, to be consented to. Pres. قبليري *kablejzī* (W.) or قبليري *kablegi* (E.); past قبول شه *kabul shah* or قبول شه *wu-shah*; fut. قبول به شي *kabul bah shī* or قبول به شي *bah wu-shī*; imp. قبول شه *kabul shah* or قبول شه *wu-shah*; act. part. قبول قبلدونكي *kabledūnkacy* or قبول قبلدونكي *kabledūnacy*; past part. قبول شوي *kabul shawacy*; verb. n. قبول قبلدنه *kabledana'h* or قبول قبلده *kabledah*. قبول قبلول *kablawul*, verb trans. To accept, to receive, to take, to assent, to allow, to confess, to consent, to deign, to agree to, to promise, to own. Pres. قبولي *kablanī*; past قبول كمر *kabul karr* or قبول كمر *wu-karr*; fut. قبول به شي *kabul bah krrī* or قبول به شي *bah wu-krrī*; imp. قبول كمر *kabul krrah* or قبول كمر *wu-krrah*; act. part. قبول قبلدونكي *kablawūnkacy* or قبول قبلدونكي *kablawūnacy*; past part. قبول كيري *kabul karracy*; verb. n. قبول قبلونه *kablawuna'h*.
- ▲ قبة *kubba'h*, s.f. (3rd) (قب) A vault, an arch, a dome, a cupola, an alcove. Pl. قبي *cy*. See تنبي
- ▲ قبيله *kabila'h*, s.f. (3rd) A family, a tribe. 2. A wife. Pl. قبي *cy*.
- كپ *kap* and قپا *kapā*. See كپ
- قت *kat*, s.m. (2nd) A fold, a plait, a layer, stratum. Pl. قتونه *katūnah*. قت په قت *kat pah kat*, adj. Folded, plaited, layer on layer. قت كول *kat kawul*, verb trans. To fold, to lay one over the other.
- قار *katār*, s.m. (2nd) (قار) A line, a rank, a file, order, series, row, range. Pl.

- قارونه *katāranah*. هير قار *her-katār*, A file or string of camels.
- قاري *katāraey*, s.m. (1st) Foolish talk, frivolous contention, squabbling. Pl. قري *ī*. ويت قاري *wit-katāraey*, adj. A talker of nonsense. 2. Quarrelsome, a squabblor, a litigious person; (Fem.) ويت قار *wit-katāri*. Pl. (Masc. and Fem.) قري *ī*. See ويته
- قتره *katra'h*, s.f. (3rd) A piece, a morsel, a drop, etc. Pl. قري *cy*. Corrup. of قطره, which see. قتره رونه *katra'h rota'h*, s.f. (3rd) A collop, a steak, a piece of grilled meat. Pl. قري *cy*. See قطره
- فتح *katagh*, s.m. (2nd) Meat, fish, soup, etc., eaten with bread, to give it a savour, a relish. Pl. فتحونه *kataghūnah*.
- قتل *katl*, s.m. (2nd) Slaughter, killing, homicide, murder, assassination. Pl. قتلونه *katl-ūnah*. قتل عام *katl-i-āamm*, A general massacre. قتل گاه *katl-gāh*, s.m. (2nd) A place of slaughter or murder. Pl. قتل گاهونه *katl-gāhūnah*. قتل قبلدل *kattedal*, verb intrans. To be killed, murdered, slaughtered assassinated, etc. Pres. قتليري *kattlejzī* (W.) or قتليري *kategi* (E.); past قتل شه *katl shah* or قتل شه *wu-shah*; fut. قتل به شي *katl bah shī* or قتل به شي *bah wu-shī*; imp. قتل شه *katl shah* or قتل شه *wu-shah*; act. part. قتل قبلدونكي *kattedūnkacy* or قتل قبلدونكي *kattedūnacy*; past part. قتل شوي *katl shawacy*; verb. n. قتل قبلدنه *katteduna'h* or قتل قبلده *kattedah*. قتلول *katl-anul*, verb trans. To kill, to murder, to execute, to assassinate. Pres. قتلوي *katlanī*; past قتل كمر *katl karr* or قتل كمر *wu-karr*; fut. قتل به شي *katl bah krrī* or قتل به شي *bah wu-krrī*; imp. قتل كمر *katl krrah* or قتل كمر *wu-krrah*; act. part. قتلولونكي *katlanwūnkacy* or قتلولونكي *katlanwūnacy*; past part. قتل كيري *katl karracy*; verb. n. قتلولونه *katlanwuna'h*.
- قوتي *kutta'i*, s.f. (6th) A powder horn of wood covered with leather, a flask. Sing. and Pl.
- قوتي *kutaey*, s.m. (1st) A ball used in a game played by children. Pl. قري *ī*. See گند
- قجري *kajari*, s.f. (3rd) A saddle-cloth placed

over the saddle and reaching to the horse's tail. Pl. *a'ī*. See *شجری* *shajrī*.  
 قحچہ *qachar*, s.m. (5th) A mule. Pl. قحچران *qacharān*.  
 قحچہ *qacharān*, s.f. (3rd) A female mule. Pl. *ey*. (خچر *hī*) See *غانر* and *قاطر* *qāṭir*.  
 قحچہ *qichacy*, s.m. (1st) A band, a set, a party, a knot, a gang, a small party, a bevy, a flock, etc. Pl. *ī*.  
 قحچہ *qichī-kichī*, adj. In knots, in bands, in flocks, in small bodies, etc.  
 قد *qadd*, s.m. (2nd) Stature, height. Pl. قدونه *qaddūnah*. *قد و قامت* *qadd-o-qāmat*, Stature, figure (of a person).  
 قدر *qadr*, s.m. (2nd) Worth, value, price, importance, dignity. 2. Quantity, size, magnitude, bulk, measure, degree. 3. Fate, destiny. Pl. قدرونه *qadrūnah*. قدر دان *qadr-dān*, adj. A just appreciator, knowing the worth of, a patron; (Fem.) *قدر دانه* *qadr-dāna'h*. *قدر دانی* *qadr dānī*, s.f. (3rd) Due regard to worth, appreciation. Pl. *a'ī*.  
 قدرت *qud-rat*, s.m. (2nd) Power, authority. 2. Omnipotence. Pl. *قدرتونه* *hudratūnah*.  
 قدغن *kadaghan*, s.m. (2nd) An injunction, a prohibition. Pl. *قدغونه* *kadaghanūnah*.  
 قدغن کول *kadaghan karul*, verb trans. To prohibit, to forbid, to enjoin.  
 قدم *qadam*, s.m. (2nd) A pace, a step, a foot-step. 2. The foot, the sole of the foot. Pl. *قدمونه* *kadumūnah*. *قدم به قدم* *qadam pah qadam*, Step by step, by degrees.  
 قدیم *qadīm*, adj. (قدم *qadam*) Old, ancient, aged; (Fem.) *قدیمه* *kadima'h*.  
 قرا *kur*, s.m. (5th) Grumbling sound as produced in the bowels, the croak of a frog. Pl. قراهار *qurahār*.  
 قرا *kur-kur*, Grumbling of the bowels, Borborygmi. 2. The sound of a horse when trotting. *قرا کول* *kur-kur kamul*, verb trans. To grumble, to croak. See *قق* *qāq*.  
 قرابت *qarābat*, s.m. (2nd) Affinity, propinquity, relationship, kin, vicinity, alliance. Pl. *قرابتونه* *qarābatūnah*. *قرابت لرل* *qarābat larał*, verb trans. To have or hold affinity, to have propinquity (to be related).

قربان *karābīn*, s.m. (2nd) A carabine, a blunderbuss. Pl. *قربانونه* *karābīnūnah*. (French.)  
 قرأت *kir'āt*, s.m. (2nd) (قرأ *qurā*) Pronunciation, reading the Ku'rān. Pl. *قراتونه* *kir'āt-ūnah*.  
 قرار *karār*, s.m. (9th) Rest, residence, tranquillity, quietness. 2. Firmness, stability. 3. s.m. (2nd) Agreement, engagement. Pl. *قرارونه* *karārūnah*. 4. adj. Firm, strong, fixed, established; (Fem.) *قراره* *karāra'h*. *قرار داد* *karār dād*, An engagement, a contract, an agreement. *قرار قرار* *karār-karār* or *قرار تار* *karār talār*, Gently, slowly, softly. *قراره* *karāra'h-karārī*, Rest and tranquillity, complete repose. *قراریدل* *karāredal*, verb intrans. To repose, To be at rest, to be tranquil, to keep quiet. 2. To be firm, settled, to acquire stability. Pres. *قراریری* *karārejzī* (W.) or *قراریری* *karāreği* (E.); past *قرار شه* *karār shah* or *قراره* *wu-shah*; fut. *قرار به* *karār bah shī* or *قرار به* *bah wu-shī*; imp. *قرار شه* *karār shah* or *قراره* *wu-shah*; act. part. *قراریدونی* *karāredūnacy* or *قراریدونی* *karāredūnacy*; past part. *قرار* *karār* or *قرار شوی* *karār shawacy*; verb. n. *قراریدنه* *karāredana'h* or *قراریده* *karāredah*. *قرارول* *karār-avul*, verb trans. To tranquilize, to reconcile, to compose, to settle, to arrange, to quiet, to give stability to. Pres. *قراروی* *karāranvī*; past *قرار کر* *karār karr* or *قرار* *wu-karr*; fut. *قرار به* *karār bah krrī* or *قرار به* *bah wu-krrī*; imp. *قرار کرد* *karār krrah* or *قرار* *wu-krrah*; act. part. *قراروونکی* *karāranwānacy* or *قراروونی* *karāranwānacy*; past part. *قرار کړی* *karār karacy*; verb. n. *قرارونه* *karāranuna'h*.  
 قرآن *kur-ān*, s.m. (2nd) The book containing the precepts, etc. of the Prophet Muḥammad, the Alkorān. Pl. *قرآنونه* *kur-ānūnah*. *قرآن آخستل* *kur-ān ākhistal*, verb trans. To swear, to take an oath on the Ku'rān.  
 قراول *karāwul*, s.m. (6th) The advanced guard of an army. 2. A sentinel, a picquet. Sing. and Pl. (vulg.) *قراول* *karawal*.  
 قربان *kurbān*, s.m. (9th) A sacrifice, a victim,

offering. Sing. and Pl. کيدل قربان *kurbān kēdal*, verb intrans. To be sacrificed or devoted.

كول قربان *kurbān kavul*, verb trans. To sacrifice, to devote, to offer up. قرباني *kurbāni*, adj. Devoted, sacrificed, offered up.

قوت *kurut*, s.m. (6th) Coagulated milk boiled, a kind of cheese. Sing. and Pl. See بگور

قوت کاري *kurt kārri*, s.m. (1st) Pl. Gravel, small stones or fragments of stone or small pebbles. Sing. کاري *karmāy*, seldom used.

قرص *kurş*, s.m. (2nd) An orb, the disc of the sun or moon. Pl. قرصونه *kurş-ūnah*. See نكي

قرض *karz*, s.m. (2nd) A loan, a debt, money borrowed at interest. Pl. قرضونه *karz-ūnah*.

قرض دار *karz-dār*, A debtor, a creditor; (Fem.) قرض داره *karz-dāra'h*.

قرض داري *karz dāri*, s.f. (3rd) Being in debt. Pl. قرضي *a'i*.

قرض کول *karz kavul* or قرض آخستل *akhistal*, verb trans. To borrow, to take on loan. قرض ورکول *karz war-kavul*, verb trans. To lend.

قرقره *karkara'h*, s.f. (3rd) An ornament for the turban, a plume, an aigrette. Pl. قري *ey*.

قرقري *kar-karaey*, s.m. (1st) The gripes in a horse, belly-fretting. Pl. قري *i*.

قرقيچن *kar-kechan*, adj. Mumped, chilled with the cold, frost-bitten; (Fem.) قريچنه *kar-kechana'h*. See قريچن.

قرمز *kirmiz*, s.m. (9th) Cochineal, crimson. Sing. and Pl.

قورماق *kurram-sāk*, adj. A pimp, a term of abuse, or قورماق *kurramsāgh*. See دهوس

قرن *karn*, s.m. (2nd) A conjunction of the planets. 2. A century, a period of thirty years. Pl. قرونه *karnūnah*.

قرنا *kurnā*, s.f. (6th) A trumpet, a horn, a clarion, a cornet. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. قرناوي *kurnāwi*. (A H CH قرناي)

قريبه *karib*, adv. (from قرب) Near, nigh, almost, about, akin, relative, neighbouring; (Fem.) قريبه *kariba'h*.

قريونه *karina'h*, s.f. (3rd) Context, conjecture, similarity, analogy, symmetry, order, regularity, connection, correspondence. Pl. قري *ey*.

قرچ *kurrah*, s.m. (2nd) The white rock sheep. Pl. قرچونه *kurrahānah*. See پهلواي

قرقيچن *kar-kechan*, adj. Mumped, chilled with the cold, benumbed, frost-bitten; (Fem.) قريچنه *kar-kechana'h*.

قرچ باش *kazal-bāsh*, s.m. (5th) A kind of Mughal soldier, a tribe of Mughals located at Kabul. Pl. قرچ باشان *kazal-bāshān*. قزل باش *kazal-bāsha'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. قري *ey*.

قاسب *kasab*, s.m. (6th) A kind of red silk, a small turban. Sing. and Pl. See سر بسته

قسط *kist*, s.m. (2nd) A tax, an instalment. Pl. قسطونه *kistūnah*. قسط تزل *kist tarzal*, verb trans. To fix instalments, to settle for payment of instalments.

قسم *kism*, s.m. (2nd) Kind, sort, species. 2. Division, part. Pl. قسمونه *kismūnah*.

قسم *kasam*, s.m. (2nd) An oath, an affirmation. Pl. قسمونه *kasmūnah*. قسم آخستل *kasam akhistal* or قسم خورل *kasam khwarral*, verb trans. To take an oath, to swear. قسم ورکول *kasam war-kavul*, verb trans. To administer an oath, to adjure.

قسمت *kismet*, s.m. (2nd) Fortune, fate, destiny, lot. 2. Share, portion, division, distribution. Pl. قسمتونه *kismetūnah*. See بخيره and ويش

قشقاش *kash-kāsh*, s.m. (6th) A poppy, bark, rind, poppy-seed. Sing. and Pl.

قشلاق *kishlāk*, s.m. (2nd) The winter station of the pastoral tribes of the West, in contradistinction to Eilāk—the summer station. Pl. قشلاقونه *kishlākūnah* (قشلاق ت)

قشاق *qashāb*, s.m. (5th) (adj. of قشاق) A butcher. Pl. قشاقبان *qashābān*. قشاقبازي *qashābzī*, s.f. (3rd) The business of a butcher. Pl. قشاقبازي *a'i*.

قصاص *kişās*, s.m. (2nd) The law of retaliation. Pl. قصاصونه *kişāsūnah*.

قصد *kaşd*, s.m. (2nd) Intention, design, aim, desire, wish, inclination, purpose, project, attempt, conspiracy. Pl. قصدونه *kaşdūnah*. قصد کول *kaşd kavul*, verb trans. To intend.

to design, to project, to propose, to resolve, to make one's object or aim. تصدا *kaşdan*, adv. Voluntarily, intentionally, purposely, wilfully, expressly.

قصور *kuşur*, s.m. (2nd) (from قصر) Defect, fault, want, faultiness, deficiency, omission, failure, blame. Pl. قصورونه *kuşurūnah*. قصور *kuşur kawul*, verb trans. To fail, to be deficient, to commit a fault, to blunder.

قصه *kişsa'h*, s.f. (3rd) (from قص) A tale, a story, a narration. 2. Quarrel, dispute. Pl. في *ey*.

قصيده *kaşida'h*, s.f. (3rd) A long poem or ode. Pl. في *ey*.

قضا *kaẓā*, s.f. (6th) (from قضى) Fate, destiny, decree. 2. Death, fatality. 3. Praying at the appointed time. 4. Judgment, decree, administration of justice. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. قضاوي *kaẓā-mī*.

قضية *kaẓiya'h*, s.f. (3rd) (from قضى) Declaration, determination, proposition. 2. Death. 3. (peculiar to Pushto) A quarrel, wrangling, contention, broil, law-suit, litigation, action at law. Pl. في *ey*. قضية *kaẓiya'h kawul*, verb trans. To quarrel, to wrangle.

قطار *kaṭār* or *kiṭār*, s.m. (2nd) A line, a rank, a file, a row, a range, a series. 2. A string of camels. Pl. قطارونه *kaṭārūnah*. See قطار. هير قطار *her kaṭār*, moving along one after the other as camels.

قطب *kuṭb*, s.m. (2nd) The Polar star, the North Pole. 2. A spindle or axis of a millstone. Pl. قطبونه *kuṭbūnah*.

قطره *kaṭra'h*, s.f. (3rd) A drop, a sprinkling, an atom. Pl. في *ey*. قطره *kaṭra'h kaṭra'h*, adj. In drops, in atoms.

قغالي *kuḡhālaey*, s.m. (1st) A hole made in the centre of a dish of rice, filled with oil or *ghī*. Pl. قغالي; also pronounced قوغالي *ku-ḡhālaey* and قوغالي *ko-ḡhālaey*.

قفص *kaḡfas* or قفس *kaḡfaṣ*, s.m. (2nd) (from ق and و) A cage, a lattice, a network. Pl. قفصونه *kaḡfaṣūnah* or قفصونه *kaḡfaṣūnah*.

قفص *kaḡfaṣ* or قلف *kulf*, (W.) s.m. (2nd) A

lock, a bolt. Pl. قفلونه *kuḡḡḡanah* or قفلونه *kulf-ūnah*. See جندره.

قنقن *kuḡ-kuḡ*, s.m. (5th) The sound made by a trotting horse. Pl. قنقن قنقار *kuḡ-kuḡahar*. See قنقن.

قنقن *kaḡnas* or قنقنوس *kuḡnās*, s.m. (6th) The phoenix, a fabulous bird. Sing. and Pl.

قلعه *kalā*, s.f. (6th) (corrup. of قلعه) A fort, a castle, a fortress. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. قلاوي *kalāwī*.

قلا *kalār*, s.m. (9th) A promise, agreement, promising. Sing. and Pl. See قرار and قلا. قلا *kalār-kalār*, adv. Gently, slowly, softly. See قرار قرار.

قلا *kulba'h*, s.f. (3rd) A plough. 2. Quantity of land enough for one plough. Pl. في *ey*. قلا *kulba'h kawul*, verb trans. To plough. See بوي and بوي.

قلب *kalp*, adj. (corrup. of قلب) Adulterated, counterfeit (as money); (Fem.) قلبه *kalpa'h*.

قلعه *kilae'h* or *kalae'h*, s.f. (3rd) A fort, a castle, a fortress. Pl. في *ey*. قلعه *kalacha'h*, s.f. (3rd) A redoubt, a small fortress. Pl. في *ey*.

قلعي *kalaēi*, or (vulg.) قلعي *kalayī*, s.m. (9th) Tin. Sing. and Pl. قلعي *kalaēi-gar*, s.m. (5th) A tinner of pots. Pl. قلعي *kalaēi-gār*.

قلف *kulf*, s.m. (2nd) (corrup. of قفل) A lock, a bolt. Pl. قفلونه *kulfūnah*. قلف *kulf kawul*, verb trans. To lock, to bolt.

قلم *kaḡlam*, s.m. (2nd) A reed, a pen. 2. The cutting of a tree or plant. Pl. قلمونه *kaḡlam-ūnah*. قلم تراش *kaḡlam-tarāsh*, s.m. (2nd) A pen-knife. Pl. قلم تراشونه *kaḡlam-tarāshūnah*.

قلم دان *kaḡlam-dān*, s.m. (2nd) An inkstand, a writing-case. Pl. قلم دانونه *kaḡlam-dānūnah*.

قلم رو *kaḡlam-rau*, s.m. (2nd) Empire, dominion, sovereignty. Pl. قلم روونه *kaḡlam-rau-ūnah*.

قلم قلم *kaḡlam-kaṭ*, s.m. (2nd) A pin or peg on which the nibs of pens are cut. Pl. قلم قلمونه *kaḡlam kaṭ-ūnah*.

قلم قلم *kaḡlam yeshawul* or *yekḡhawul* or قلم قلم *kaḡlam yeshal* or *yekḡhal*, verb trans. To plant slips or cuttings.

قلم *kulinj*, s.m. (9th) The colic. Sing. and Pl.

قلمدار *kaḡlandar*, s.m. (5th) An order of devotees

kalandār, who desert the world, wife, friends, etc. Pl. کالنداران *kalandārān*.

کالنداری *kalandārī*, s.f. (3rd) The practice of a *kalandār*. Pl. کالنداری *a'ī*.

کلنگ *kulang*, s.m. (2nd) Land-tax, revenue, a tax in general. 2. The name of a bird, a fowl of a large breed. Pl. کلنگونه *kulangūnah*. See کلنگ

کمچی *kamchī*, s.f. (3rd) A horsewhip, a twig of cane. Pl. کمچی *a'ī*; or کمچینه *kam-chīna'h*, s.f. (3rd). Pl. کمچی *cy*.

کمر *kamar*, s.m. (9th) The moon. Sing. and Pl. See سپهری or سپهری

کمری *kumrī*, s.f. (3rd) A turtle-dove. Pl. کمری *a'ī*.

کمیص *kamis*, s.m. (2nd) A shirt, a chemise. Pl. کمیصونه *kamisūnah*.

کنات *kanāt*, s.m. (5th) (کناد) Sweetmeats, confectionary. Pl. کناتان *kanātān*.

کناعت *kanā-ʿat*, s.m. (2nd) (فنع) Content, tranquillity. 2. Abstinence. Pl. کناعتونه *kanā-ʿatūnah*. کناعت کول *kanā-ʿat kawul*, verb trans. To be contented with, to satisfy the mind.

کنج *kanj*, s.m. (2nd) Dissimulation, deceit, trick, imposture. Pl. کنجونه *kanj-ūnah*. کنج کول *kanj kawul*, verb trans. To act with dissimulation or deceit.

کند *kand*, s.m. (2nd) Sugar or sugar-candy. Pl. کندونه *kandūnah*.

کندیل *kandīl*, s.m. (2nd) A hanging lamp, a chandelier, a shade. Pl. کندیلونه *kandilūnah*.

کواعد *kawā'aid*, s.m. (9th) Rules, regulations. 2. Military evolutions, drill. Sing. and Pl. کواعد کول *kawā'aid kawul*, verb trans. To practice military evolutions.

کوام *kiwām*, s.m. (2nd) Syrup, essence. Pl. کوامونه *kiwāmūnah*. کوامی *kiwāmī*, adj. Syrup-like, syrupy.

کوت *kūt*, s.m. (9th) Food, aliment, victuals, subsistence, livelihood. Sing. and Pl. کوت کوت *kūt-lā-yamat*, Sufficient to sustain life.

کوات *kāwat*, s.m. (2nd) (قوی) Power, virtue, authority, faculty, strength, vigour. Pl. کواتونه *kāwatūnah*.

کوچا *ko-chā*, adj. Lusty, fit, in good condition (as a man or beast). Pl. کوچا *ko-chāka'h*.

کود *kamda'h*, s.f. (3rd) A handful, as much as can be held in, or seized by, the hand. Pl. کود *ey*. See کود

کول *kaul*, s.m. (9th) A word, a saying, assertion. 2. Agreement, promise, contract, consent, affirmation. Sing. and Pl. کول و قرار *kaul-o-karār*, s.m. (9th) Agreement, compact. Sing. and Pl. کول و قرار کول *kaul-o-karār kawul*, verb trans. To stipulate, to covenant, to agree to.

کوم *kaum*, s.m. (2nd) A tribe, a sect, a people, a nation, a family. Pl. کومونه *kaumūnah*. See خمل and نام

کوی *kawī*, adj. Strong, solid, powerful, vigorous. (Masc. and Fem.)

کهر *kahr*, s.m. (2nd) Force, severity, chastisement, rage, fury, indignation, vengeance, calamity, judgment. Pl. کهرونه *kahrūnah*.

کهر جن *kahr-jan*, adj. Passionate, angry, irascible; (Fem.) کهر جنه *kahr-jana'h*; or کهر ناک *kahr-nāh*, and کهر ناکه *kahr-nāka'h*.

کهر کهر *kahr-kahr*, adj. Exceedingly enraged, foaming with passion. کهریدل *kahredal*, verb intrans. To be furious with anger, to be exasperated, to be violent and tumultuous, to storm, to fret, to chafe, to fume. Pres. کهریدی *kahrejzī* (W.) or کهریگی *kahregī* (E.); past

کهریده *wu-kahredah* or کهریده *kahreda*; Fut. کهریدی *wu bah kahrejzī* or کهریگی *kahregī*; imp. کهریده *wu-kahrejzah* or کهریگی *kahregah*; act. part. کهریدونکی *kahredūnahay* or کهریدونی *kahredūnahay*; past part. کهریدانی *kahredalāy*; verb. n. کهریدنه *kahredana'h* or کهریده *kahredah*. کهرول *kahravul*, verb trans.

To make furious with anger, to exasperate, to make to storm or fret, to chafe, to irritate, etc. Pres. کهروی *kahravī*; past کهراده *wu-kahrāwuh* or کهراوو *kahrāwo*; fut. کهروی *wu bah kahravī*; imp. کهروه *wu-kahravāh*; act. part. کهریرونکی *kahravūnahay* or کهریرونی *kahravūnahay*.

کهریرونکی *kahravūnahay*; past part. کهریدانی *kahredalāy*; verb. n. کهریدنه *kahredana'h* or کهریده *kahredah*. کهرول *kahravul*, verb trans.

To make furious with anger, to exasperate, to make to storm or fret, to chafe, to irritate, etc. Pres. کهروی *kahravī*; past کهراده *wu-kahrāwuh* or کهراوو *kahrāwo*; fut. کهروی *wu bah kahravī*; imp. کهروه *wu-kahravāh*; act. part. کهریرونکی *kahravūnahay* or کهریرونی *kahravūnahay*.

کهریرونکی *kahravūnahay*; past part. کهریدانی *kahredalāy*; verb. n. کهریدنه *kahredana'h* or کهریده *kahredah*. کهرول *kahravul*, verb trans.

To make furious with anger, to exasperate, to make to storm or fret, to chafe, to irritate, etc. Pres. کهروی *kahravī*; past کهراده *wu-kahrāwuh* or کهراوو *kahrāwo*; fut. کهروی *wu bah kahravī*; imp. کهروه *wu-kahravāh*; act. part. کهریرونکی *kahravūnahay* or کهریرونی *kahravūnahay*.

- kahrawul**; past part. **kahrawul**; verb. **kahrawul** **kahrawul**.
- kah-kaha'h**, s.f. (3rd) Loud laughter, horse-laugh. Pl. **ey**. **kah-kaha'h kawul**, verb trans. To laugh aloud or heartily, to giggle. (A **قهقهه**).
- kahwa'h**, s.f. (3rd) Coffee. Pl. **ey**.
- kai**, s.m. (9th) Vomiting. Sing. and Pl. **kai nahal** or **kai kawul**, verb trans. To vomit, to evacuate the contents of the stomach, to spew.
- kiyās**, s.m. (2nd) (from **قياس**) Measuring or comparing in the mind, judgment, opinion, supposition, thought, guess, theory, a syllogism. Pl. **kiyāsūnah**. **kiyās kawul**, verb trans. To consider, to suppose, to think, to guess. **kiyāsī**, adj. Conjectural, theoretical, analogous. (Masc. and Fem.)
- kiyāmat**, s.m. (9th) The general resurrection, the last day. Sing. and Pl. **کیامت**. **kiyāmat-gulaey**, s.m. (1st) The name of a yellow flower. Pl. **ی**.
- kaid**, s.m. (2nd) Imprisonment, bond, bondage. 2. An obstacle. 3. An obligation, a compact. Pl. **kaidūnah**. **kaid khāna'h**, s.f. (3rd) A prison, a jail. Pl. **ey**. **kaid kawul**, verb trans. To imprison, to bind, to fetter, to captivate. **kaid kedāl**, verb intrans. To be imprisoned, to be bound.
- kaiza'h**, s.f. (3rd) A watering-bridle. Pl. **ey**. See **ملونه**.
- kīl**, s.m. (9th) A word, a speech, a saying. Sing. and Pl. **kīl-o-kāl**, Conversation, confabulation, clack, babble, controversy, altercation.
- kimat**, s.m. (2nd) Price, value. Pl. **kimatūnah**. **kī-matī**, adj. Valuable, high-priced. (Masc. and Fem.)

ک

**kaf**, called **کاف**, the twenty-second letter of the Arabic, is the thirty-second letter

of the Pushto alphabet. It corresponds to English **k**, and has the same power as Sanskrit क. According to the system of letters for numbers, it stands for 20. The Eastern Afghāns change it for **ج** sometimes.

**ka**, In poetry is often thus written for **kā**, and **ku-kah**, the imperfect and past tenses of the verb **kawul**, 'to do.' It may also signify the third person of the present tense, both singular and plural, as also the imperative form of the verb. See Grammar, page 148.

**kā**, The third person singular and plural of **kawul**, and used also as the imperfect, and past tense, for explanation of which see Grammar.

**kābul**, s. prop. The name of a city in Afghānistān. **kā-bulaey**, s.m. (1st) A native of Kābul. Pl. **ی**. **kābula'i**, s.f. (6th) A female of Kābul. Sing. and Pl.

**kā-bin**, s.m. (2nd) A marriage portion given to the bride's father, or settled on the bride, a jointure, a dower. Pl. **kā-bin-ūnah**.

**kātah**, s.m. (6th) (verb. n.) Seeing, beholding, viewing, contemplating, surveying. 2. Look, glimpse, glance, gaze, stare, regard, etc. Sing. and Pl. See **کتل**.

**kā-tīb**, s.m. (5th) A scribe, a writer, a copier, a clerk, an amanuensis. Pl. **کاتبان** **kā-tībān**.

**kā-chū**, s.m. (5th) A clasp-knife. Pl. **kā-chūgān**; or **چاکو** **chā-kū** and **چاکوگان** **chākagān**.

**kā-chogha'h**, s.f. (3rd) A ladle made of wood, iron, or brass. Pl. **ey**. See **شمعی**.

**kākh-tī**, s.f. (3rd) Famine, dearth. Pl. **ا'ی**. **da kākh-ta'i kāl**, A famine year, a year of dearth.

**kā-zīb**, s.m. (5th) (act. part. of **کذب**) A liar. Pl. **kā-zībān**. 2. adj. False, untrue; (Fem.) **kā-zība'h**.

**kār**, s.m. (2nd) Business, action, affair, work, labor, profession, operation. Pl. **کارونه** **kārūnah**. (E.) **کار آزموده** **kār āzmadah**.

**Experienced, practised, veteran:** کاروبار *kār-o-bār*, s.m. (2nd) Business, affair. Pl. کار و باره *kār-o-bārūnah*. کارخانه *kār-khāna'h*, s.f. (3rd) A manufactory, a dock-yard, an arsenal, a workshop. Pl. کار دیده *kār-dīdeh*, adj. Experienced, tried, veteran. کار روانی *kār-rawā-i*, s.f. (3rd) Carrying on a business, management, performance. Pl. کارزار *kār-zār*, s.m. (2nd) Battle, conflict. Pl. کارزارونه *kār-zārūnah*. کارساز *kār-sāz*, adj. Adroit, clever; (Fem.) کارساز *kār-sāza'h*. کارسازي *kār-sāzi*, s.f. (3rd) Cleverness, adroitness. Pl. کار کند *kār-kund* (corrup. of کار کن *kār-ken*) adj. Adroit, clever, experienced. 2. A director, a manager; (Fem.) کار کننده *kār-kunda'h*. کار کول *kār kamul*, verb trans. To work, to labor, to trade. به کار *pah kār*, verb intrans. To be fit, to come into use, to be of use, to be proper or useful. به کار راول *pah kār rāw'al*, verb trans. To bring to use, to make use of, to expend. به کار دي *pah kār daey*, It is useful. به کار نه دي *pah kār nah daey*, It is useless.

کارستان *kār-istān*, s.m. (2nd) A place of work, a manufactory, an arsenal. Pl. کارستانونه *kār-istānūnah*.

کاربست *kārisht* (W.) or *kārikht* (E.), s.m. (2nd) A place where the juice is expressed from the grapes in making wine, and made of brick and lime in the shape of a cauldron, a wine-press. Pl. کاربستونه *kārishtūnah* or *kārikhtūnah*.

کارغه *kār-ghah*, s.m. (5th) A crow, the common crow. Pl. کارغان *kār-ghān*. سیلانی کارغه *selātaey kār-ghah* or سیلانی کارغه *selānaey kār-ghah*, A rook. د کارغه پسکي *da kār-ghah pusha'i*, s.f. (6th) A shell, the shell of a snail (lit. a crow's fart). Sing. and Pl. See کجی شاپیتی *kārgottāey*, s.m. (1st) (dimin. of کار *kār*) A small matter or affair, unimportant business, a trifling matter. Pl. ی. 1.

کاروان *kār-wān*, s.m. (2nd) A caravan, a party

of travellers. Pl. کاروانونه *kār-wānūnah*.

کاروانی *kār-wānī*, adj. Belonging to a caravan, caravansera. Pl. کاروان سرای *kār-wān-sarā'e*, s.m. (2nd) A caravansera. Pl. سرایونه *sarā'eūnah*.

کاره *kāra'h*, s.f. (3rd) A large wooden vessel used for covering meat, as a dish cover, also made of cane like a basket. Pl. سده *ey*. See سده *kāra'i*, s.f. (6th) A creek, a bay, a small inlet of the sea. Sing. and Pl. (کهاری *s*)

کاريز *kār-iz*, s.m. (2nd) A canal for watering ground, a subterranean canal. Pl. کاريزونه *kār-izūnah*. کاريزي *kār-izi*, adj. Watered by canals (as land).

کاربر *kār-i-gar*, s.m. (5th) An artificer, a workman, a manufacturer. Pl. کاربر *kār-i-gar*. کاربره *kār-i-gara'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*. کاربري *kār-i-gari*, s.f. (3rd) Masterly work, workmanship. Pl. *a'i*.

کارسوا *kār-r-sāwo*, adj. Having a long face. 2. s.m. (5th) A long-faced person. Pl. کارسوان *kār-r-sāwo-ān*. 3. Sorrowful, anxious, down in the mouth; (Fem.) کارسواه *kār-r-sāna'h*, adj. and s.f. (3rd). Pl. *ey*.

کاری واری *kār-rī-wār-rī*, adj. Infirm, languid, weakly, decrepit; lazy, indolent, slothful.

کار *kāz*, s.m. (2nd) Shears, scissors. 2. The den of a wild beast. 3. A cavern in which men or sheep are lodged in the winter. Pl. نغم و بانی *kāzūnah*. See بانی *kāzūnah*.

کارل *kājzal*, verb trans. (W.) To pull or draw out, to extract, to pluck out, to root up, to remove, to express, to elicit, to extricate. 2. To write, to take down. This infinitive is imperfect and requires the aid of کپل to complete the conjugations. Pres. کاری *kājzi*; past (from کپل *mu-kesh* or کپس *mu-kish*); fut. به کاری *mu bah kājzi*; imp. *mu-kājzah*; act. part. کپونکی *k'šūnakey* or کپلنی *k'šūnaey*; past part. کپلنی *k'šūnaey*; verb. n. کارنه *kājzana'h*. See کاکل.

کاره *kājzah* or کاه *kā-gah*. See کوه and کوه *kā-sib*, s.m. (5th) A tradesman, an artist. Pl. کاسبان *kā-sibān*. کاسبه *kā-sibān*, s.f. (3rd) A tradeswoman. Pl. *ey*.





- (کال), Last year. **کال ورم** *warram-kal*, The year before last. **کال لا ورم** *la warram kal*, Three years ago. **کال په کال** *kāl-pah-kāl*, Year by year. **کال هر کال** *har kāl*, Every year. **کال و تین** *kāl-o-i'tin* or **کال واره** *wārrak kāl* and **کال و سر** *kāl-o-sar* (E.) The whole year.
- کالوت** *kāl-bat*, s.m. (2nd) (corrup. of **کالبد**) A model, a figure, a form. 2. The human body, the heart. Pl. **کالوتونه** *kāl-batūnah*.
- کالخواهی** *kāl-khwāhī*, s.f. (3rd) Choice, will, option, election, authority, power; approval, adoption. Pl. **کالخواهی لر** *kāl-khwāhī laral*, verb trans. To have or possess the choice, to have the option, choice, authority, power. **کالخواهی کول** *kāl-khwāhī kawul*, verb trans. To act for another, to take authority or power. **کالخواهی ورکول** *kāl-khwāhī war-kawul*, verb trans. To give the option, choice, power, or authority to another.
- کالکوج** *kāl-kūch*, s.m. (6th) Distortion, twist, wryness, contortion, malformation. 2. (met.) Cunning, craft, subtlety, archness, deceit, duplicity. Sing. and Pl. **کالکوجان** *kāl-kūchan*, adj. Distorted, irregular, crooked, twisted, awry. 3. Crafty, artful, cunning, sly, arch, designing, insidious, deep, tricky, cunning as a fox; (Fem.) **کالکوجنه** *kāl-kūchana'h*; also **کالکوجی** *kāl-kūchay*; (Fem.) **کالکوجی** *kāl-kūchi*. Pl. (Masc. and Fem.) **کالکوجی**.
- کالکندی** *kāla-kundlay*, s.m. (1st) A kind of vegetable or melon (*Cucumis Madraspatanus*). Pl. **کالکندی**.
- کالک** *kāla-ka'h*, s.f. (3rd) Cotton in the pod, the cotton tree. Pl. **کالک چو** *kā-lak cho*, s.m. (6th) The dry stalks of the cotton tree used for fuel (W.); or **پمبی چو** *pumbey-cho*, s.m. (6th) (E.). Sing. and Pl.
- کالاکه پانی** *kāla'h pārrni*, s. prop. The name of a forest in the Khattak country in which there is much game. This term is generally applied to a place where there are hills, rivulets, and a forest.
- کالک** *kāl-k*, s.m. (1st) An article, a thing, an instrument, a tool. 2. A dress, any article

- of dress. 3. An ornament. Pl. **کالک**.
- The plural form when used signifies, Apparatus, tools, the furniture of a matchlock, articles of clothing, a barber's instruments, a goldsmith's tools, dress and ornaments. **کالک** *da pre-mato kāk*, Bed clothes. **کالک** *da lāndi yesto kāk*, Carpets, etc. **کالک** *da āghusto kāk*, Wearing apparel.
- کام** *kām*, s.m. (2nd) The palate. 2. (s) Desire, wish, inclination. Pl. **کامونه** *kām-anah*.
- کام نا کام** *kām-nā-kām*, Willing or unwilling, nolens volens.
- کامل** *kā-mil*, adj. (act. part. of **کمال**) Perfect, complete, accomplished, entire. 2. Learned; (Fem.) **کامله** *kā-mila'h*.
- کامیاب** *kām-yāb*, adj. Prosperous, happy, successful, satisfied, obtaining one's object, or all that one desires; (Fem.) **کامیابه** *kām-yāba'h*.
- کامیابی** *kām-yābī*, s.f. (3rd) Prosperity, happiness, attainment of one's wishes. Pl. **کامیابی**.
- کان** *kān*, s.m. (2nd) A mine. Pl. **کانونه** *kān-unah*.
- کانجرو** *kān-jarrn*, s.m. (2nd) The large wooden shaft or axle of a Persian wheel. Pl. **کانجرونه** *kān-jarrnūnah*.
- کاندی** *kāndī*, The third person singular and plural of the present tense of **کول** 'to do.' Also written **کاندی** *kāndey*.
- کانداه** *kāndah* (W.) A form of imperative for the second person singular of **کول**, Do thou. Pl. **کاندی** *kānda'i*, Do you.
- کانگه** *kān-ga'h*, s.f. (3rd) The gripes or colic, a violent pain in the bowels, acute pain. 2. Vomiting, evacuating the stomach (W.) Pl. **کانگه** *kān-ga'h wahal*, verb trans. To vomit.
- کانگی** *kān-gaey*, s.m. (1st) Echo, reverberation, peal, swell, re-echo, boom, roar, etc. Pl. **کانگی**. The plural form is mostly used. **کانگی** *kān-gaey kedāl*, verb intrans. To resound, to echo, to reflect sound. **کانگی** *kān-gaey kawul*, verb trans. To re-echo, to echo, to resound.

**كاهن** *kāhin*, s.m. (3rd) A sorcerer, a calamity, an ill-omen. 2. An affair, a matter, an action. 3. One of the principal feathers in a bird's wing. 4. An improper, unbecoming, or inadmissible action or affair; impropriety, unseemliness, indecorum. 5. The upper part of the face. 6. The frame of a mirror or anything similar, edge, margin, side. Pl. **كاهن** *kā-hān*, s.f. (6th) A straw, chaff, anything worthless. 2. The whiskers. Sing. and Pl. **كاهن** *kān-i*, adj. Mineral, of a mine, fossil. (Masc. and Fem.)

**كاهن** *kārrn-acy*, s.m. (1st) A stone. 2. A stone for grinding condiments, a muller. Pl. **كاهن** *kārrn-edz*, adj. Stony, abounding with stones. 2. Hard, cruel, unrelenting, pitiless; (Fem.) **كاهن** *kārrn-edza'h*. **كاهن** *kārrn-edza'h z'maka'h*, Stony ground. **كاهن** *kārrn-acy z'rrah*, A hard heart.

**كاهن** *kārrna'i*, The second person plural of the imperative of **كول** 'to do,' which see.

**كاهن** *kā-wāk*, adj. Hollow, empty within, empty, void; vacuous, cracked, useless, tending to decay; (Fem.) **كاهن** *kā-wāka'h*. Also **كاهن** *mi-an kā-wāk*.

**كاهن** *kāwah*, Imperfect tense of **كول**, which see.

**كاهن** *kā-hasht* (W.) or **كاهن** *kā-hakht* (E.) s.m. (2nd) The itch, the scab, the mange. 2. Setting the teeth on edge, acrimony, exasperating, acritude, poignancy, harshness, etc. Pl. **كاهن** *kā-hashtānah* or **كاهن** *kā-hakhtānah*.

**كاهن** *kā-hil*, adj. (act. part. of **كاهل**) Lazy, indolent, slow, languid, relaxed, tardy, sick; (Fem.) **كاهن** *kā-hila'h*. **كاهن** *kā-hili*, s.f. (3rd) Indolence, laziness, slowness, tardiness, apathy, sloth; neglect, remissness, languor. Pl. **كاهن** *kā-hin*, s.m. (5th) A soothsayer, an astrologer, an augur, a magician, a (Jewish) priest. Pl. **كاهن** *kā-hinān*. **كاهن** *kā-hina'h*, s.f. (3rd) A sorcerer. Pl. **كاهن** *kā-hini*, s.f. (3rd) Sorcery, magic, astrology, jugglery.

Pl. **كاهن** *kā-hini*, s.f. (3rd) Sorcery, magic, astrology, jugglery.

**كاهن** *kā-ha'i*, s.f. (6th) A ditch, a trench, a moat, a ravine. Sing. and Pl. See **كاهن** *kā-ha'i*.

**كاهن** *kāb*, s.m. (2nd) A fish. Pl. **كاهن** *kāb-ānah*. See **كاهن** *kāb-ānah*.

**كاهن** *kāb-āb*, s.m. (2nd) Roasted meat, a roast. Pl. **كاهن** *kāb-ābānah*. 2. adj. Roasted; (Fem.) **كاهن** *kāb-āba'h*. **كاهن** *kāb-kedal*, verb trans. To be roasted, to burn; to be enraged, or afflicted. **كاهن** *kāb-kawul*, verb trans. To roast, to burn; to distress, to afflict.

**كاهن** *kāb-āb chī-ni*, s.m. (6th) Cubebs. Sing. and Pl.

**كاهن** *kāb-ābi*, s.m. (5th) A cook, a roaster of meat. Pl. **كاهن** *kāb-ābiān*.

**كاهن** *kibr*, s.m. (2nd) Grandeur, arrogance, pride, haughtiness. Pl. **كاهن** *kibr-ānah*. **كاهن** *kibr-jan*, adj. Proud, arrogant. 2. Grand; (Fem.) **كاهن** *kibr-jana'h*.

**كاهن** *kabh*, s.m. (5th) A partridge. Pl. **كاهن** *kabh-ān*. See **كاهن** *kabh-ān*.

**كاهن** *kabl*, s.m. (2nd) Reason, cause, motive, principle. Pl. **كاهن** *kablānah*. 2. s.m. (6th) The name of a grass (*Agrostis linearis*). Sing. and Pl.

**كاهن** *kabl dākaey*, s.m. (1st) The name of a kind of grass. Pl. **كاهن** *kabl dākaey*.

**كاهن** *kab-laey*, s.m. (1st) A fawn, a young gazelle. Pl. **كاهن** *kab-la'i*, s.f. (6th) A female fawn. Sing. and Pl.

**كاهن** *kabl*, s.f. (3rd) A halter for a horse. Pl. **كاهن** *kabl*. See **كاهن** *kabl*.

**كاهن** *kab-ir*, adj. (from **كاهن**) Great, large, full-grown, senior; (Fem.) **كاهن** *kab-ira'h*. See **كاهن** *kab-ira'h*.

**كاهن** *kup-ra'i* or **كاهن** *kup-ra'i*, s.f. (6th) The skull, the pate. Sing. and Pl. (كاهن *kup-ri*).

**كاهن** *kup-rra'i*, s.f. (6th) A small leathern bottle, a flask. Sing. and Pl. Also **كاهن** *kupa'i*, s.f. (6th). Sing. and Pl.

کفن *kapan* or (P) کفن *kafan*, s.m. (2nd) A shroud, a winding-sheet. Pl. کپونه *kapan-ūnah* or *kafan-ūnah*. کپن کفن *kapan-kash* (W.) or *kakh* (E.) s.m. (5th) A shroud-stealer, a miscreant, a caittiff. Pl. کپان *kashān* or *kakhān*. کپه *ka-pa'h*, s.f. (3rd) A powder, a medicine taken dry and unmixed, generally in the palm of the hand. 2. A tray made of grass for holding fruit. Pl. عی *ey*.

کپی *kap-i*, s.f. (3rd) A halter for a horse. Pl. عی *ey*. کپی *ku-pa'i*, s.f. (6th) A small leathern bottle, a flask. Sing. and Pl.

کت *kat*, s.m. (2nd) A heap, a pile, a store, a supply, a repository, etc. Pl. کتونه *katūnah*. کت په کت *kat pah kat*, In heaps, pile upon pile.

کت *kat*, s.m. (6th) Catechu, terra japonica, an astringent vegetable extract from the Mimosa (Chadria). Sing. and Pl. (کتبه).

کتاب *kitāb*, s.m. (2nd) (کتب) A book, writing, despatches, a letter, etc. Pl. کتابونه *kitābūnah*. کتاب خاه *kitāb khāna'h*, s.f. (3rd) A library. Pl. عی *ey*. کتاب فروش *kutāb farosh*, s.m. (5th) A bookseller. Pl. فروشان *farosh-ān*.

کتابت *kitā-bat*, s.m. (2nd) Writing. 2. Motto, an inscription. Pl. کتابتونه *kitā-batūnah*.

کتان *kat-tān*, s.m. (6th) A kind of cloth or linen. Sing. and Pl.

کتانی *katānī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of people said to be Afghāns, about whose descent there are numerous disputes. کتانی *katānaey*, A man or male of the above tribe. کتانی *katāna'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

کتل *kat-al*, verb trans. To see, to behold, to eye, to scan, to look on, to survey, to contemplate, to watch, to bend one's looks upon, to gaze at, to stare, to ogle, to notice, to view, etc. This infinitive is imperfect, and requires the present tenses of گورل, which has no past tenses, to complete it. Pres. گوري *go-ri*; past گوت *go-t* or *ku-t* or کاته *ku-kātah*; fut. گوري *go-ri*; imp. گوره *go-rah*; act. part.

کونکي *kat-ankay* or کوني *kat-ānuy*, part. کتلي *katalaey*; verb. n. کته *katana'h* or کاته *kātah*.

کته *katana'h*, s.f. (3rd) (verb. n. of کتل) Seeing, beholding, viewing, contemplating, surveying. 2. Look, glimpse, glance, gaze, stare, regard, etc. Pl. عی *ey*. See also کاته

کته *kata'h*, s.f. (3rd) A pack-saddle, a pad for bullocks, donkeys, etc. Pl. عی *ey*. 2. *katak* prep. Below, beneath, under. See پکته and کپته

کتي پتي *ki-ti pi-ti*, s.m. (1st) Pl. Absurd talk, nonsense, unmeaning language or words.

کتلي لعل *kuti-leal*, s.m. (2nd) The name of a shrub bearing a small red berry. Pl. کتي لعلونه *kuti-lēalūnah*.

کت *katt*, s.m. (2nd) A bed, a bedstead. Pl. کتونه *katt-ūnah*. (کته).

کت مت *katt-matt*, adj. Exact, similar, precise, resembling, twin, analogous, allied to, as like as two peas, a chip of the old block, the very image, the picture of, true to nature; (Fem.) کته مت *katta'h matta'h*.

کتار *kattar* or کتر *kattarr*, s.m. (6th) The name of a numerous tribe dwelling at, and about Kalābāgh on the banks of the Indus below Attak. They are designated Hindkis by the Afghāns, a name given to people of Indian descent. They are in all probability a sept of the aboriginals of those parts, the remains of the Indians of the classical authors. 2. A male of the above tribe. Sing. and Pl. کتر *kattar-a'h* or کتره *kattarra'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. عی *ey*.

کتکي *katt-key*, s.m. (1st) A small bed or bedstead, a footstool (dimin. of کت). Pl. عی *ey*.

کت مت *katt-matt*, adj. Mixed, promiscuous, unsorted, confused, involved, scattered, indiscriminate, miscellaneous; (Fem.) کته مت *katta'h-matta'h*. کت و ت کيدل *katt-watt kedal*, verb intrans. To become mixed, confused, involved, etc. کت و ت کول *katt-watt kawul*, verb trans. To mix, to confuse, to involve, to derange.

**كُتْرَا** *katt-ma'ay*, s.m. (1st) A brass cup, a small bowl or goblet of metal. Pl. **كُتْرَا** *katt-ma'i*, s.f. (6th) A small caldron, a small earthen pot for cooking. Sing. and Pl. **كُتْرَا** *katt-ma'i-chatt*, s.m. (5th) A pot-licker, a parasite, a lick-spittle, a toad-eater. Pl. **كُتْرَا** *chatt-ān*. **كُتْرَا** *katt-wa'i chatt-a'h*, s.f. (3rd) A female as above. Pl. **كُتْرَا** *katt-ah*, adj. Large, great, big, stout, robust; (Fem.) **كُتْرَا** *katt'a'h*. See **كُتْرَا** and **كُتْرَا** *kuttah*, s.m. (5th) A dog, other than a greyhound. Pl. **كُتْرَا** *kuttah-gān*. **كُتْرَا** *katt-ah bāz*, s.m. (5th) A goshawk, a large species of falcon used in hunting. Pl. **كُتْرَا** *katt-ah bāzān*. **كُتْرَا** *kutta'h-charga'h*, s.f. (3rd) A hen which has ceased to lay eggs. Pl. **كُتْرَا** *ey*. **كُتْرَا** *katta'h gut-a'h*, s.f. (3rd) The thumb, the great toe. Pl. **كُتْرَا** *ey*. **كُتْرَا** *katt-aey*, s.m. (1st) A male buffalo-calf. Pl. **كُتْرَا** *katt-a'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl. **كُتْرَا** *katt-eyal*, verb trans. To cut (with a shears or the like), to shear, to clip (as the hair), to dock. Pres. **كُتْرَا** *katt-eyi*; past **كُتْرَا** *wu-katt-eyah*; fut. **كُتْرَا** *wu bah katt-eyi*; imp. **كُتْرَا** *wu-katt-eyah*; act. part. **كُتْرَا** *katt-eyūnkacy*; past part. **كُتْرَا** *katt-eyalaey*; verb. n. **كُتْرَا** *katt-eyana'h*. **كُتْرَا** *kaṣ-rat*, s.m. (2nd) Excess, abundance, multitude, plurality, multiplicity. Pl. **كُتْرَا** *kaṣ-ratūnah*. **كُتْرَا** *kaṣ-ir*, adj. (from **كُتْرَا**) Many, much, abundant, fruitful; (Fem.) **كُتْرَا** *kaṣ-ira'h*. **كُتْرَا** *kata-orra'a'h*, s.f. (3rd) A bag, a purse, a cover for a book, a wallet. Pl. **كُتْرَا** *ey*. Also written **كُتْرَا** *kata-orraey*, s.m. (1st). Pl. **كُتْرَا** *ey*. **كُتْرَا** *kata-wak*, s.m. (2nd) A species of small pox in which the pustules are few in number. Pl. **كُتْرَا** *kata-wakūnah*. **كُتْرَا** *kaj*, adj. Crooked, curved, awry, askew, distorted; (Fem.) **كُتْرَا** *kaja'h*. **كُتْرَا** *kaj*

**كُتْرَا** *wālaey*, s.m. (1st) Crookedness, curvature, wryness, crossness. Pl. **كُتْرَا** *wālī*. **كُتْرَا** *kaj-o-kol* or **كُتْرَا** *kaj-o-kiryn*, very crooked, all manner of ways. **كُتْرَا** *kajā-wa'h*, s.f. (3rd) A camel litter. Pl. **كُتْرَا** *ey*. **كُتْرَا** *kajak*, s.m. (2nd) The cock of a gun. 2. A lock of hair or curl worn on the forehead by females. Pl. **كُتْرَا** *kajak-ān*. **كُتْرَا** *kaj-jal*, s.m. (6th) Collyrium prepared from soot, soot, lamp-black. Sing. and Pl. **كُتْرَا** *kajūley stargey* or **كُتْرَا** *kaj-aley stargey*, eyes anointed or blackened with kajal, a collyrium prepared from lamp-black. **كُتْرَا** *kach*, s.m. (9th) Measurement. Sing. and Pl. **كُتْرَا** *kach kawul*, verb trans. To measure. **كُتْرَا** *kach*, s.m. (2nd) A fault, a flaw, an injury. Pl. **كُتْرَا** *kach-ūnah*. **كُتْرَا** *kach*, adj. Small, less, little, diminutive; (Fem.) **كُتْرَا** *kacha'h*. **كُتْرَا** *kuch*, s.m. (6th) Butter made from sheep's or cow's milk. Sing. and Pl. See **كُتْرَا** *kach-kol*, s.m. (2nd) A bowl, a kind of oblong wooden vessel used by darweshes, a cup, a wallet. Pl. **كُتْرَا** *kach-kolūnah*. **كُتْرَا** *kach-māchū*, s.m. (5th) The plant solanum-nigrum, nightshade, fox's grapes. Pl. **كُتْرَا** *kach-māchūgān*. **كُتْرَا** *kachana'i*, s.f. (6th) (corrup. of **كُتْرَا**) A dancing girl, a courtesan, a strumpet. Sing. and Pl. See **كُتْرَا** *kuchinaey*, adj. Small, diminutive, puny; (Fem.) **كُتْرَا** *kuch-na'i*. **كُتْرَا** *kachūtt-wālaey*, s.m. (1st) Puniness, smallness, diminutiveness, infancy, babyhood, childhood. Pl. **كُتْرَا** *wālī*. **كُتْرَا** *kachūttay*, adj. Small, diminutive, puny, a young child; (Fem.) **كُتْرَا** *kachūtti*. Pl. (Masc. and Fem.) **كُتْرَا** *ey*. **كُتْرَا** *kachah* or **كُتْرَا** *kacha*, adj. Raw, crude, immature. 2. Silly, inexperienced. **كُتْرَا** *kacha'h gut-a'h*, s.f. (3rd) The little finger, the little toe. Pl. **كُتْرَا** *ey*.

**کوی** *ku-ghī*, s.m. (1st) (Pl.) Butter (W.) The singular form is not used. See **کچ**

**کدائی** *kada'i*, s.f. (5th) A garment, a robe, a vest, a long full robe reaching to the ground. Pl. **کدائیان** *kada'īāni*.

**کد خدا** *kad-khudā*, s.m. (5th) The head man of a village or small clan, the master of a house, the father of a family. Pl. **کدخدایان** *kad-khudā-yān*.

**کدله** *kaddala'h*, s.f. (3rd) A hut or cabin made of reeds or grass. Pl. **کدلی** *ey*. See **مندو**

**کده** *kadda'h*, s.f. (3rd) Family (such as wife, children, mother, sister, domestics, etc.) the household in general. 2. Migration, march, emigration, flitting, departure. Pl. **کدلی** *ey*. **کدله کول** *kadda'h kavul*, verb trans. To migrate, to emigrate, to rove, to march.

**کدھل** *kadd-hal*, s.m. (2nd) Land or a portion of land prepared for sowing rice in. Pl. **کدھلونه** *kadd-halūnah*.

**کدھی** *kadda'i*, s.f. (6th) The hole made in the ground under the loom for the weaver's feet. Sing. and Pl.

**کر** *kar*, s.m. (9th) Ploughing and sowing, husbandry, farming, tillage, agriculture. Sing. and Pl. **کرل** *kar-al*, verb trans. To till, to cultivate, to prepare the ground by ploughing and sowing. Pres. **کری** *kar-i*; past **کاره** *wu-karah* or **کار** *wu-kāra*; fut. **کری** *wu bah kar-i*; imp. **کری** *wu-karah*; act. part. **کرونکی** *karūnkaey* or **کرونکی** *karūnaey*; past part. **کرلے** *karalaey* or **کری** *karaey*; verb. n. **کرنا** *karana'h*.

**کڑ** *kær*, s.m. (2nd) Thin excrement, looseness of the bowels, diarrhoea or dysentery. Pl. **کڑونه** *kær-ūnah*. **کڑ وھل** *kær wahal*, verb trans. To discharge thin excrement from the bowels.

**کارار** *kar-ār kar-ār*, adv. Gently, slowly, softly, leisurely. See **تلازلار**

**کراستہ** *krāsta'h*, s.f. (3rd) Felt, a kind of cloth made from wool. Pl. **کری** *ey*.

**کرام** *kir-ām*, adj. Great, noble, high in rank or authority, venerable; (Fem.) **کرامہ** *kir-āma'h*, **کرام کتابی** *kirāmūn katabī*, The

recording angels on the right and left of the throne of God, who record the good and evil deeds of mankind.

**کرامت** *kirā-mat*, s.m. (2nd) Generosity, magnificence, nobleness, excellence. 2. A miracle. Pl. **کرامتونه** *kirā-matūnah*.

**کراہت** *karā-hat*, s.m. (2nd) (from **کرہ**) Dislike, disgust, aversion. Pl. **کراہتونه** *karā-hatūnah*. See **کرک**

**کراہ** *kirā-ha'h*, s.f. (3rd) (corrup. of **کرایہ**) Hire, rent, fare. Pl. **کرایہ** *ey*. **کراہ آخستل** *pah kirā-ha'h ākhistal*, verb trans. To hire, to rent. **کراہ ورکول** *pah kirā-ha'h war-kavul*, verb trans. To let on hire, to hire out. **کراہ دار** *kirā-ha'h dār* or **کراہ کب** *kirā-hah kash* (W.) or **کاکھ** (E.) s.m. (5th) A tenant, a renter, a hirer. Pl. **داران** *dār-ān* or **کشان** *kashān* or **کاکھان** *kakhān*. **کراہ دارہ** *kirā-ha'h dāra'h* or **کراہ کنبہ** *kirā-ha'h kashā'h* or **کاکھا** *kaḥha'h*, s.f. (3rd) Pl. **کری** *ey*.

**کربلا** *kar-balā*, s. prop. The name of a place where Husain, son of Ali, was buried.

**کربوئی** *kar-borraey*, s.m. (1st) A chameleon, a species of lizard. Pl. **کری** *ey*.

**کرب** *krap*, s.m. (5th) Munching, chewing with violence, craunching; a craunch, a munch. Pl. **کربار** *krapa-hār*. **کربدل** *krapedal*, verb intrans. To give forth a craunching noise, as from a biscuit or the like chewed with violence or noise. Pres. **کریپی** *krapejzi* (W.) or **کریپی** *krapegi* (E.); past **کریده** *wu-krapedah*; fut. **کریپی** *wu bah krapejzi* or **کریپی** *krapegi*; imp. **کریپی** *wu-krapedjah* or **کریپی** *krapegah*; act. part. **کریدونکی** *krapedūnkaey* or **کریدونکی** *krapedūnaey*; past part. **کریدلی** *krapedalāey*; verb. n. **کریدنه** *krapedana'h* or **کریده** *krapedah*. **کریپول** *krapanul*, verb trans. To gnash the teeth, to munch, to craunch. Pres. **کریپو** *krapanvi*; past **کریپو** *wu-krapanul* or **کریپو** *krapanvo*; fut. **کریپو** *wu bah krapanvi*; imp. **کریپو** *wu-krapanah*; act. part. **کریپونکی** *krapanūnkaey* or **کریپونکی** *krapanūnaey*.

*krapanulacy*, past part. *کړونکي* *krapanulacy*;  
verb. n. *کړونه* *krapanunah*.

*krapan-dakacy*, s.m. (1st) Gristle, cartilage. Pl. *ي*. See *تندوي* and *کړونې* *krapandacy*, s.m. (1st) Same as preceding. Pl. *ي*.

*karat*, s.m. (2nd) One time, one attack or assault. Pl. *کراتونه* *karat-unah*. *کرات مرات* *karat-marāt*, Numbers of times, often.

*kurut*, s.m. (6th) Coagulated milk boiled, a kind of cheese. Sing. and Pl. See *قوت* and *بکوره*.

*kar-tūt*, s.m. (2nd) Action, business, affair. Pl. *کرتوتونه* *kar-tūtunah*.

*kur-ta'h*, s.f. (3rd) A kind of tunic, a shirt, a waistcoat or jacket. Pl. *ي*.

*krutt*, adv. In the least, at all, by no means, never, not at all.

*krach*, s.m. (2nd) An old hawk or falcon well taught. Pl. *کراچونه* *krachunah*. *کراچه* *kracha'h*, s.f. (3rd) A hen bird of the above description. Pl. *ي*.

*krach*, s.m. (5th) Craunching or crushing with the teeth, a craunch, a crush with the teeth, munching, craunching. Pl. *کراچه* *kracha-hār*. *کراچول* *krachavul*, verb trans. To craunch, to crush with the teeth (as gristle or bone) to chew with violence and noise. Pres. *کراچوي* *krachavi*; past *کړاوه* *wu-krachāvuh* or *کړاوه* *krachāvo*; fut. *به* *wu bah krachavi*; imp. *کړه* *wu-krachawah*; act. part. *کړوونکي* *krachavūn-kacy* or *کړوونکي* *krachavūnacy*; past part. *کړونکي* *krachavulacy*; verb. n. *کړونه* *krachavunah*.

*krachanaey*, s.m. (1st) Cartilage, gristle. Pl. *ي*.

*krachaey*, s.m. (1st) Gristle, cartilage. Pl. *ي*. The name of a shrub. Pl. *ي*.

*hir-dār*, s.m. (2nd) Action, deed, art, business, labour, doing, manner, conduct. Pl. *کړداری* *hir-dāranah*. *کړداری* *kirdāri*, The performer of a good action,

*hir-dā-gār*, s.m. (9th) God the Creator. Sing. and Pl.

*karda'h*, s.f. (3rd) (from *کړدن*) Act, deed, performance. Pl. *ي*.

*kir-rracy*, s.m. (1st) A cricket. Pl. *ي*.

*harirri* or *kirarri*, s.m. (1st) (Pl.) The name of one of the great divisions of the Afghān tribes, in contradistinction to the Sarrahans. *harirracay* or *kirarracy* (Sing.) A male of the above. *harirra'i* or *kirarra'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

*kur sī*, s.f. (3rd) The crystalline or empyrean heaven, a throne, a seat, a stool. Pl.

*kur-sī nāma'h*, s.f. (3rd) A genealogical tree. Pl. *ي*.

*karash-ma'h*, s.f. (3rd) An amorous look or gesture, a wink, a glance, ogling, blandishment. Pl. *ي*.

*karashna'h* (W.) or *karakhna'h* (E.) s.f. (3rd) Painting, drawing, embroidering, picture, engraving, carving, delineation, etc. Pl. *ي*.

*kar-sha'h* (W.) or *kar-kha'h* (E.) s.f. (3rd) A line, a streak, a mark, lineament. 2. Scrawl, scribble, scratch, scribbling. Pl. *ي*.

*kurugh*, s.m. (2nd) A pasture, a meadow, a field, a grazing-ground, a grass-plot. Pl. *کړغونه* *kurughunah*.

*kurugh*, s.m. (2nd) An embargo. 2. Confiscating, a seizure, laying on an embargo. 3. Inclosure, hindrance, prevention of access. Pl. *کړغونه* *kurughunah*. *کړغ کول* *kurugh kanul*, verb trans. To lay an embargo on, to concatenate. 2. To forbid access, to hinder. (قرق)

*kar-fas*, s.m. (6th) Dill-seed. Sing. and Pl. See *سپرکي*.

*kar-ak*, s.m. (5th) A quail. Pl. *کرکان* *karak-ān*. See *مرز*.

*kark*, s.m. (2nd) A rhinoceros. 2. Rhinoceros hide. Pl. *کړکونه* *kark-unah*. *د کړک* *da kark s'par*, A shield of rhinoceros hide.

*krak*, s.m. (2nd) A mark made by a plough-share, a furrow, a rut. Pl. *کړکونه* *krak-unah*.

**کرکړه** *kar-karrā'a'h*, s.f. (3rd) A rolling stone from a mountain. 2. A stone thrown from a hill or the battlements of a castle on an enemy. Pl. **کړي** *ey*.

**کرکړه** *kar-karrn*, s.m. (2nd) A brake, a copse, a bush, brush-wood, underwood, a thicket. Pl.

**کرکړونه** *kar-karrnānah*. See **ځنګل**

**کرکړه** *kar-karrna'h*, s.f. (3rd) The wild jujube and its fruit. 2. A small thorny tree, a brier. Pl. **کړي** *ey*. See **بډه بیره**

**کرکه** *krak-a'h*, s.f. (3rd) Disgust, repugnance, aversion, loathing, abomination, horror, detestation, antipathy, abhorrence. Pl. **کړي** *ey*. 2. adj. Nauseous, disgusting, odious, hateful, abominable, repulsive.

**کرلاري** *kar-lārryāi*, s.m. (1st) The name of a division of the Afghans, generally applied to those of the west. **کرلاري** *kar-lārrnaey*, Sing. A male of the above. **کرلاري** *kar-lārrna'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

**کرم** *karam*, s.m. (2nd) Liberality, generosity, kindness, graciousness, bounty, clemency, benignity. Pl. **کرمونه** *karamūnah*. **کرم کول** *karam karul*, verb trans. To act with kindness or liberality, to show clemency or benignity towards.

**کرمګ** *kur-mang*, s.m. (5th) A large kind of fowl, a pheasant. Pl. **کرمګان** *kur-mangān*.

**کروره** *karorr*, adj. Ten millions; (Fem.) **کروره** *karorra'h*.

**کروره** *kar-orra'a'h*, s.f. (3rd) A whip, a scourge. 2. A stroke with a whip, a stripe. Pl. **کړي** *ey*.

**کروري خورل** *kar-orrey khwarral*, verb trans. To receive stripes (to be punished with stripes), to receive a flogging. **کروري وهل** *kar-orrey wahal*, verb trans. To flog, to punish with stripes, to administer corporal punishment.

**کروسند** *kro-sand*, s.m. (6th) Any stiff or brittle wood which cannot be bent. Sing. and Pl.

**کروه** *krah*, s.m. (2nd) A land measure equal to about two miles, but varying in different localities. Pl. **کروهونه** *krohanah*.

**کړه** *karah*, s.m. (5th) A spade, a kind of hoe. Pl. **کړه** *karahān*. See **پوم**

**کره** *karah*, adj. Pure, prime, first sort, genuine, unadulterated. 2. Honest, sincere, candid. (**کړا**).

**کرهډ** *kur-hadd*, s.m. (6th) A kind of green or pot-herbs (*Chenopodium album*). Sing. and Pl. (E.) s.m. (2nd). Pl. **کرهډونه** *kur-hadd-anah*. See **سارمه**

**کړي** *kar-a'i*, s.f. (6th) A ring, an ox muzzle, or halter for a horse. Sing. and Pl.

**کړي** *kur-ey*, interj. Begone! get away! Applied to a dog.

**کړياب** *kar-yāb*, adj. Unemployed, disengaged, idle, neglected, obsolete; (Fem.) **کړيابه** *kar-yāba'h*. **کړيابدل** *kar-yābedal*, verb intrans. To become idle, disengaged, neglected, to be shelved. **کړيابل** *kar-yābanul*, verb trans. To render idle, neglected, or obsolete, to put out of use or employ, to shelve.

**کړياب** *kari-yāb*, adj. Hindered, prevented, impeded, retarded, obstructed, interrupted, hampered, clogged, shackled. 2. Distressed, helpless, tired; (Fem.) **کړيابه** *kari-yāba'h*. **کړيابدل** *kari-yābedal*, verb trans. To be hindered, impeded, retarded, hampered, clogged, obstructed, etc. Pres. **کړيابيږي** *kari-yābejzi* (W.) or

**کړيابيکي** *kari-yābegi* (E.); past **کړياب ش** *kari-yāb shah* or **کړيا ش** *ku-shah*; fut. **کړياب به** *kari-yāb bah shi* or **کړيا به** *ku-shi*; imp. **کړيا** *kari-yāb shah* or **کړيا** *ku-shah*; act. part. **کړيابدونکي** *kari-yābed-ankaey* or **کړيابدونکي** *kari-yābedanaey*; past

part. **کړياب** *kari-yāb* or **کړيا شوې** *kari-yāb shawaey*; verb. n. **کړيابدنه** *kari-yābedana'h* or **کړيابد** *kari-yābedah*. **کړيابل** *kari-yābanul*, verb trans. To impede, to hinder, to obstruct, to clog, to cramp, to thwart, to balk, to incommode, to retard, to prevent, etc. Pres.

**کړيابي** *kari-yābami*; past **کړيا** *kari-yāb kar* or **کړ** *ku-kar*; fut. **کړيا به** *kari-yāb bah kari* or **کړي به** *ku-kari*; imp. **کړيا** *kari-yāb kari* or **کړ** *ku-kari*; act. part. **کړيابدونکي** *kari-yābedankaey* or

**کړيابدونکي** *kari-yābedanaey*; past part. **کړيا**





*to make wrinkled, to furrow, to crease, to wrinkle.*

*kirr-dār*. See کردار

*kirr-raey*, s.m. (1st) A cricket. Pl. *ی*. See کری

*karr-shap*, adj. Toothless, old, having no teeth and the lips having shrunk back; (Fem.) *karr-shapa'h*.

*karr-shapaey*, s.m. (1st) A person having no teeth, and whose mouth has fallen in. Pl.

*karr-shapa'i*, s.f. (6th) A toothless old woman. Sing. and Pl.

*kurr-kurra'i*, s.f. (6th) A turtle-dove. Sing. and Pl.; or *kurr-kurra'i*

*karr-tara'h*, s.f. (3rd). Pl. *ی*. See گگشتو

*kurr-ka'h*, s.f. (3rd) A clucking hen. Pl.

*ey*. See کر

*kurr-ka'i*, s.f. (6th) A kind of snare or trap made from the horn of a buffalo, and catgut. Sing. and Pl.

*karr-ka'i*, s.f. (6th) A framework or screen made of grass, a screen or shutter for a doorway or window. 2. A window, a sally-port, a casement, a wicket, a loop-hole. Sing. and Pl. (کهرکی)

*krral*, verb trans. To do, act, perform, operate, commit, perpetrate, exercise, inflict, practice; to form, make, set, put in execution, cause, etc. This verb is with *کول* generally used as an auxiliary. Pres. *کری* *krrī*; past *کری* *wu-karr*; fut. *کری* *bah wu-krrī*; imp. *کری* *krrah* or *کری* *wu-krrah*; act. part. *کری* *karrūnkaey* or *کری* *karrūnaey*; past part. *کری* *karrāey* or *کری* *krralāey*; verb. n. *کری* *krrana'h* or *کری* *krrah*.

*karr-lārrī*, s.m. (1st) Pl. See کرلاری

*karram*, adj. Helpless from wounds, maimed, mutilated, crippled, lamed; (Fem.) *karrama'h*.

*karram kedāl*, verb intrans. To become maimed, mutilated, crippled, helpless, etc. *کرم کول* *karram karvul*, verb trans.

To mutilate, to maim, to cripple, to lame.

*karr-mezey*, s.f. (3rd) Pl. Snot, snivel, mucus from the nose. Sing. not used. *کرمیزن*

*karr-mezan*, s.m. (6th) A sniveller, a snotty-nosed fellow, a mean worthless person. Pl.

*karr-mezan*. *karr-meza'h*, s.f. (3rd) A snivelling, mean, worthless, good-for-nothing female, a trollop. Pl. *ی*.

*krring*, adj. Askew, awry, crooked, distorted, twisted, all on one side. 2. Squint-eyed, hump-backed; (Fem.) *krringa'h*.

See کرینگ

*krringaey*, adj. as s.m. (1st) A hump-back, a person having a squint eye or eyes, or deformed in any way. Pl. *ی*.

*krringa'i*, s.f. (6th) A female as above. Sing. and Pl.

*krring wālaey*, s.m. (1st) Crookedness, distortion, wryness, twist. Pl. *والی*

*wāli*. *krringedal*, verb intrans. To become or grow crooked, distorted, wry, askew, all on one side, etc.

*krring-amul*, verb trans. To distort, to make crooked, wry, to twist. See کرینگ

*karr wasaey*, s.m. (1st) A great grandson. Pl. *ی*.

*karr-masa'i*, s.f. (6th) A great grand-daughter. Sing. and Pl. See کودی

*krrah*, s.m. (6th) Doing, acting, making, performing, act, action, etc. (verb. n. of *کول*)

Sing. and Pl.

*krrah wrrah*, s.m. (6th) Beauty, gracefulness, good looks, grace, neatness, comeliness, spruceness. Sing. and Pl. See جواب

*karrah-acy*, s.m. (1st) A cauldron, a shallow iron boiler. Pl. *ی*. (کڑا)

*kurr-hacy*, s.m. (1st) The fourth part of an *ao-gaey*—a measure of seven seers. Pl. *ی*.

See اوگی

*kurrāey*, s.m. (1st) A dry measure. Pl. *ی*.

See preceding.

*karrtsa'i* or *karrcha'i*, s.f. (6th) A ladle, an iron spoon. Sing. and Pl. (کرجها)

*karredal*, verb intrans. To be parched, grilled, toasted, scorched, baked, to become reduced or diminished by heat, to waste away

through grief, sickness, etc. 2. To be tired, fatigued, oppressed, perplexed. Pres. کړېږي *karrejzi* (W.) or کړېږي *karregi* (E.); past *karredah* or کړېد *wu-karredah*; fut. کړېږي *wu-bah karrejzi* or کړېږي *karregi*; imp. کړېږه *wu-karrejzah* or کړېږه *karregah*; act. part. کړېدونکي *karredunkaey* or کړېدونکي *karredunaey*; past part. کړېدلي *karredalacy*; verb. n. کړېدنه *karredana'h* or کړېدنه *karredah*. کړول *karramul*, verb trans. To roast, to toast, to grill, to simmer, to reduce or diminish by heat, to parch, to scorch, to shrivel, to shrink, to reduce in flesh, to wither (as disease), to waste, to attenuate, etc. 2. To distress, to perplex, to aggrrieve. Pres. کړوي *karrami*; past کړاوه *wu-karrā-wuh* or کړاوه *karrāwo*; fut. کړي به *wu bah karrani*; imp. کړوه *wu-karrawah*; act. part. کړوونکي *karrawūkaey* or کړوونکي *karrawūnacy*; past part. کړولي *karrawulacy*; verb. n. کړونه *karrawuna'h*.

کړولي *karra wulacy*, adj. (past part.) Reduced, wasted, parched, grilled, shrivelled through heat or through sickness, withered. 2. Perplexed, aggrieved, distressed. 3. Soiled, dirty, used. 4. Tired, fatigued, worn out, wearied; (Fem.) کړولي *karra-wuli*. Pl. (Masc. and Fem.) ږي.

کړېدلي *karredalacy*, adj. (past part.) Reduced or wasted away through sickness, grief, affliction, diminished or reduced by heat, become parched, grilled, baked, or toasted; fatigued, worn out, perplexed, oppressed, etc.; (Fem.) کړېدلي *karredali* or کړېدلي *karredaley*. Pl. (Masc. and Fem.) ږي.

کړېنگ *krring*, adj. Askew, awry, crooked, distorted, twisted, all on one side. 2. Hump-backed, squint-eyed; (Fem.) کړېنگه *krringa'h*. کړېنگېدل *krringedal*, verb intrans. To become contorted, twisted, crooked, to grow askew or awry, to grow all on one side. Pres.

کړېنگېږي *krringejzi* (W.) or کړېنگېږي *krring-egī* (E.); past کړېنگ شوه *krring shah* or کړېنگ شوه *wu-shah*; fut. کړېنگ به شي *krring bah shi*

or کړېنگ به شي *bah wu-shi*; imp. کړېنگ شه *krring-shah* or کړېنگ شه *wu-shah*; act. part. کړېنگېدونکي *krringedunkaey* or کړېنگېدونکي *krringedunaey*; past part. کړېنگ *krring* or کړېنگېدنه *krring shamaey*; verb. n. کړېنگ شول *krringedana'h* or کړېنگ شول *krringedah*. کړېنگول *krringanul*, verb trans. To distort or contort, to make crooked or awry, to twist. Pres. کړېنگوي *krringami*; past کړېنگ *krring harr* or کړېنگ *wu-karr*; fut. کړېنگ به کړي *krring bah krrī* or کړېنگ به کړي *bah wu-krrī*; imp. کړېنگ کړه *krring krrah* or کړېنگ کړه *wu-krrah*; act. part. کړېنگوونکي *krringarunkaey* or کړېنگوونکي *krringarūnaey*; past part. کړېنگونه *krringarraey*; verb. n. کړېنگونه *krringawuna'h*.

کړېنگ والي *krring-wālacy*, s.m. (1st) Wryness, deformity, crookedness, twist. Pl. والي *wāli*.

کڅله *kadzala'h*, s.f. (3rd) A dung-heap, a dung-hill, a pile of rubbish, sweepings, etc. Pl. ږي.

کڅ *kajz*, s.m. (2nd) The lower part of the jaws, the chin. Pl. کڅونه *kajzūnah*. لاس تر کڅونه *lās tar kajzūnah*, With hand under the chin, as when contemplating, grieving, down-hearted, etc.

کڅ *kajz*, adj. (W.) Crooked, bent. See کڅ کڅونه *kujz-dana'h*, s.f. (3rd) Betrothing, asking in marriage, affiancing, betrothment, promise of marriage. Pl. ږي. کڅ کڅونه کول *kujz-dana'h kamul*, verb trans. To affiancing, to betroth, to engage.

کڅډي *kijzda'i* or کڅډي *kajzda'i*, s.f. (6th) A tent made of goat's hair or coarse black camlet in which the Afghān pastoral tribes generally dwell. Sing. and Pl. See گډي.

کڅل *kajzal*, verb trans. To dislike, to disapprove of, to regard with aversion or displeasure, to disrelish, to find fault with, to disparage, to run down, to animadvert upon. Pres. کڅي *kajzi*; past کڅ *wu-kajzah*; fut. کڅ به کړي *wu bah kajzi*; imp. کڅ کړه *wu-kajzah*; act. part. کڅونکي *kajzunkaey* or کڅونکي *kajzūnaey*;

**کج** *kajzalaey*, verb. n. **کونه** *kajzala*. See **خندل**

**کج** *kajzalaey*, adj. (past part.) Unlucky, untoward, unwelcome, calamitous, woful, dreadful, deplorable; (Fem.) **کری** *kajzali*. Pl. (Masc. and Fem.) **ی**.

**کج** *kajz-leh*, s.m. (2nd) A bend, a turn, an inclination, a turning, a circuit, a detour, meandering, winding. Pl. **کری** *kajz-leh-unah*. **کری** *kajz leh karul*, verb trans. To take a bend, to make a bend, turn, or inclination (as a river, road, etc.), to make a detour. **کری** *kajz-leh war-karul*, verb trans. To give a bend to (as a wall), to make a bend in a road or the like.

**کج** *kajz walaey*, s.m. (1st) Crookedness, angularity, curvature, distortion, convexity, twist, winding, zig-zag. Pl. **والی** *wali*. **کری** *kajzedal*, verb intrans. To become crooked, bent, angular, forked, zig-zag, curved, distorted, twisted, etc. Pres. **کری** *kajzejzi*; past **ش** *kojz shah* or **ش** *wu-shah*; imp. **ش** *kojz bah shi* or **ش** *wu-shi*; imp. **ش** *kojz shah* or **ش** *wu-shah*; act. part. **کری** *kajzedunkaey* or **کری** *kajzedunaey*; past part. **کری** *kojz* or **کری** *kojz shawaey*; verb. n. **کری** *kajzedana'h* or **کری** *kajzedah*. **کری** *kajzarul*, verb trans. To bend, to curve, to twist, to distort, to crook, to render curved, angular, forked, or zig-zag, to bow, etc. Pres. **کری** *kajzari*; past **کری** *kojz karr* or **کری** *wu-karr*; fut. **کری** *kojz bah krrr* or **کری** *wu-krrr*; imp. **کری** *kojz krrah* or **کری** *wu-krrah*; act. part. **کری** *kajzarunkaey* or **کری** *kajzarunaey*; past part. **کری** *kojz karraey*; verb. n. **کری** *kajzaruna'h*.

**کس** *kus*, s.m. (2nd) The female organ of generation (pudenda femina). Pl. **کسونه** *kus-unah*. **کسی** *kusa'i*, s.f. (6th) A strumpet, a whore. Sing. and Pl. **کس** *kus di* **کس**, A term of abuse. See **چندری**

**کس** *kus*, s.m. (5th) A person, any one, a man, a human being. Pl. **کسان** *kasān*.

**کسب** *kash*, s.m. (2nd) Trade, profession, employment. Pl. **کسبونه** *kash-unah*.

**کسب** *kisbat*, s.m. (2nd) A case or bag for powder, ball, flints, etc.; a case or bag in which barbers, surgeons, workmen, etc. keep their tools. Pl. **کسبونه** *kisbat-unah*. See **کمر کیسه**

**کسب** *kus-tij*, s.m. (2nd) The hole in the hem of a pair of drawers through which the string passes. Pl. **کسبونه** *kus-tij-unah*. See **نیفت**

**کس** *kus-kar*, adj. Burnt up or consumed, burnt black, scorched, frost-bitten, shrivelled, contracted. 2. Scorched or burnt with love, inflamed with desire. **کس** *kus-kar kedal*, verb intrans. To become burnt or consumed, to become scorched, contracted or shrivelled, etc. **کس** *kus-kar karul*, verb trans. To burn, to scorch, to shrivel up, to contract.

**کسل** *kasal*, verb trans. To look, to view, to see, to behold, a word almost exclusively used by the **Khattak** tribe for **کتل**, which see.

**کسوری** *kasuraey*, adj. Broken spirited, unequal to, distressed, humble; (Fem.) **کسوری** *kasari*. Pl. (Masc. and Fem.) **ی**.

**کسوری** *kusorra'h*, s.f. (3rd) A linen bag, a purse, a wallet, a cover for a book. Pl. **ی** *ey*. See **کسوری**

**کسی** *kasaey*, s.m. (1st) The pupil of the eye. Pl. **ی** *ey*. See **توری**, **لیمه**, and **بانور**

**کشاله** *kashāla'h*, s.f. (3rd) Pulling or dragging along, trailing along the ground. Pl. **ی** *ey*. **کشاله** *kashāla'h karul*, verb trans. To pull or drag along, to trail on the ground.

**کشب** *kashap*, s.m. (5th) A tortoise, a turtle. Pl. **کشپان** *kashap-ān*. **کشپ** *kashapa'h*, s.f. (3rd) The female of the above. Pl. **ی** *ey* (**کشف**). See **شمشینی**

**کشته** *kishta'h*, s.f. (3rd) A dried apricot. Pl. **ی** *ey*.

**کشر** *kashr*, adj. Junior, younger, minor, less, subaltern, cadet. 2. s.m. (5th) A young man. Pl. **کشران** *kasharān*; (Fem.) **کشره** *kashra'h*. Also s.f. (3rd) A young woman. Pl. **ی** *ey*.

**کاشان** *kāshān*, s.m. (1st) (Pl.) The name of an *ashghar* tribe. **کاشانری** *kāsh-ranazy*, (Sg.) A male of the above tribe. **کاشانری** *kāsh-ranzai*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl. See **مشرنزی**

**کاشاک** *kashak*, s.m. (5th) A watchman, a porter, a guard. Pl. **کاشکان** *kashakān*. **کاشاک گال** *kashak gāl-al*, verb trans. To keep watch, to guard.

**کاشکی** *kash-key*, interj. Would to God! may it happen! God-send! See **کاشکی**

**کاشمالو** *kash-mālū*, s.m. (5th) The name of a herb, the holy basil. Pl. **کاشمالوگان** *kash-mālagān*.

**کاشمالی** *kash-mālaey*, s.m. (1st) The flower and plant sweet basil. Pl. **کاشمالو** *kash-mālū*. See **کاشمالو**

**کاشام** *kash-am*, s.m. (5th) A kind of weasel or mongoose which bites, and from the bones of which rings are made as charms to drive away disease. Pl. **کاشامگان** *kasham-gān*.

**کاشوار** *kash-war*, s.m. (2nd) A climate, a clime, a region, a country. Pl. **کاشوارونه** *kash-war-unah*.

**کاشور** *kashor*, s.m. (5th) A polecat. Pl. **کاشوران** *kashor-ān*.

**کاشا** *kasha*, s.m. (5th) (Pl.) The rustling of a silk dress, the noise of footsteps amongst bushes or corn, the sound or rustle of dry leaves (E.). **کاشا لرل** *kasha-hār larial*, verb trans. To rustle, to clank, to creak, to jangle.

**کاشا'ی** *kasha'i*, s.f. (6th) A mattock, a hoe, a bar of iron. Sing. and Pl.

**کاشای** *kashaey*, adj. as s.m. (1st) An only son. **کاشی** *kashi* or **کاشی** *kashay*, s.f. (8th) An only daughter. Pl. (Mascul. and Fem.) **کاشی**

**کاش** (W.) or **کاکش** (E.) s.m. (2nd) A pull, a draw (of a pipe), drawing the breath, a drawer, a puller, etc. Pl. **کاشونه** *kashunah* or **کاکشان** *kakshanah*.

**کاش** *kash*, s.m. (5th) (W.) Rustle, noise of the feet, or dry leaves, creak, jangle. Pl. **کاشا** *kasha*. **کاشا لرل** *kasha-hār larial*, verb trans. To rustle, to creak, to jangle. See **کاشا**

**کشت** *kisht*, s.m. (2nd) (W.) or **کیش** (E.) A sown field, a field. Pl. **کیشانه** *kishtānah* or **کیشانه** *kikhtānah*. **کشت گر** *kisht-gar* or **کیش گر** *kikht-gar*, s.m. (5th) A husbandman, an agriculturist. Pl. **کشت گر** *kisht-gar* or **کیش گر** *kikht-gar*. **کشت کول** *kisht* or **کیش کول** *kikht karul*, verb trans. To till, to sow (P **کشت**).

**کشت** *kusht*, s.m. (2nd) (W.) or **کیش** (E.) An opening between two mountains, a gap, interval, interstice, cleft, a gorge, a defile, an aperture. Pl. **کشتونه** *kushtunah* or **کیشونه** *kikhtunah*. **کیش** *k'shal* (W.) or **کیش** *k'khal* (E.) verb trans. To pull or draw out, to pluck or root out, to remove, to express, to elicit, to extricate. 2. To write, to take down in writing, to record, to register. This infinitive is imperfect, and requires the tenses of the imperfect verb **کول** to complete it. For conjugations see the latter and **کاش**

**کیشارول** *k'sharul* (W.) or **کیشارول** *k'kharul* (E.) verb. trans. (caus.) To cause to pull or draw out, to cause to remove. 2. To cause to write or take down, to depose to, to cause to be registered. Pres. **کیشاری** *k'sharī* or **کیشاری** *k'kharī*; past **کیشارو** *nu-k'shāruh* or **کیشارو** *k'kshāruh* or **کیشارو** *k'shāro* or **کیشارو** *k'kshāro*; fut. **کیشارو** *nu bah k'sharī* or **کیشارو** *k'kharī*; imp. **کیشارو** *nu-k'sharwa'h* or **کیشارو** *k'kharwah*; act. part. **کیشارونکی** *k'sharwānkaey* or **کیشارونکی** *k'kharwānkaey* or **کیشارونکی** *k'sharwānaey* or **کیشارونکی** *k'kharwānaey*; past part. **کیشارول** *k'sharul* or **کیشارول** *k'kharul*; verb. n. **کیشارو** *k'sharuna'h* or **کیشارو** *k'kharuna'h*.

**کیش** *k'shul* (W.) or **کیش** *k'kshul* (E.) s.m. (2nd) A kiss, a salute, a caress, a buss. Pl. **کیشونه** *k'shulanah* or **کیشونه** *k'kshulanah*. **کیشول** *k'shulanul* (W.) or **کیشول** *k'kshulanul* (E.) verb trans. To kiss, to salute, to caress. Pres. **کیشولی** *k'shulanī* or **کیشولی** *k'kshulanī*; past **کیشولو** *nu-k'shulanuh* or **کیشولو** *k'kshulanuh* or **کیشولو** *nu-k'shulanāmo* or **کیشولو** *k'kshulanāmo*; fut. **کیشولی** *nu bah k'shulanī* or **کیشولی** *k'kshulanī*; imp. **کیشولو** *nu-k'shulanwah* or **کیشولو** *k'kshulanwah*; act. part. **کیشولونکی** *k'shulanwānkaey* or **کیشولونکی** *k'kshulanwānkaey* or **کیشولونکی** *k'shulanānaey* or **کیشولونکی** *k'kshulanānaey*; past part. **کیشول**

*k'k'humulacy* or *k'k'humulacy*; verb. n. *k'k'humuna'h* or *k'k'humuna'h*. See *مکول*

*k'hulaey* (W.) or *k'shulaey* (E.) adj. (past part.) Pretty, handsome, good-looking, bonny, fair, comely (*lit.* kissed); (Fem.) *k'huli*. Pl. (Masc. and Fem.) *کڻي*. See *کڻي* and *کڻي*. *kshey* (W.) or *k'khey* (E.) prep. In, within, among, between, at, etc. Also written *kshi* or *k'khi*. See *کڻي* به

*kashaey* (W.) or *k'khaey* (E.) s.m. (1st) A watchman, a man employed to keep birds from sown fields. Pl. *کڻي*. *kasha'i* or *k'kha'i*, s.f. (6th) A female employed as above. Sing. and Pl.

*k'she-basal* (W.) or *k'khe-basal* (E.) verb trans. To insert, to introduce, to implant, to thrust in, to thrust, to stick in, to deposit, to locate, to wedge in, etc. For inflections of this infinitive, which is imperfect, see *کڻيستل*

*kasheda'h* or *k'k'heda'h*, s.f. (3rd) A kind of needlework or embroidery, a flower or leaf on silk or other descriptions of cloth. Pl. *کڻي*. *kasheda'h* or *k'k'heda'h kawul*, verb trans. To embroider, to make flowers, etc. on cloth or silk.

*kshejz-dal* (W.) verb trans. To place, to put, to set, to arrange, to dispose, to set in order, to range, to rank. This verb is imperfect, and is used to complete the inflections of

*kshe-shmal*, verb trans. Pres. *کڻي* *kshejz-di*; past *کڻي* *kshe-sho*; fut. *کڻي* *kshe* *nu bah kshejz-di* or *کڻي* *kshe bah jzdi*; imp. *کڻي* *kshejz-dah*; act. part.

*kshe-shamunkacy* or *کڻي* *kshe-shamunacy*; past part. *کڻي* *kshe-shamunacy*; verb. n. *کڻي* *kshe-shamuna'h*. Also written *کڻي* *kshe-showul*. See *کڻي*

*kshe-kshal* (W.) verb trans. To sham-poo, to knead and press the limbs and flesh. Pres. *کڻي* *kshe-kajzi*; past *کڻي* *kshe-kesh*; fut. *کڻي* *kshe bah kajzi* or *کڻي* *kshe bah nu-kajzi*; imp.

*kshe-kajzah*; act. part. *کڻي* *kshe-kshankacy* or *کڻي* *kshe-kshankacy*; past part. *کڻي* *kshe-kshalaey*; verb. n. *کڻي* *kshe-kshana'h*. See *کڻي* *kshe-nastal* (W.) verb trans. To sit, to sit down, to settle (as birds), to squat on the buttocks, to rest on the feet as fowls, etc. Pres. *کڻي* *kshe-ni*; past *کڻي* *kshe-nast*; fut. *کڻي* *kshe bah ni*; imp. *کڻي* *kshe-nah*; act. part. *کڻي* *kshe-nastunkacy* or *کڻي* *kshe-nastunacy*; past part. *کڻي* *kshe-nastaey* or *کڻي* *kshe-nastalacy*; verb. n. *کڻي* *kshe-nastana'h* or *کڻي* *kshe-nastah*. *kshe-nawul*, verb trans. To seat, to cause to sit, to settle, to fix in a particular place, to instal. Pres. *کڻي* *kshe-nawri*; past *کڻي* *kshe-nawuh* or *کڻي* *kshe-nawo*; fut. *کڻي* *kshe bah nawri*; imp. *کڻي* *kshe-nawah*; act. part. *کڻي* *kshe-nawunkacy* or *کڻي* *kshe-nawunacy*; past part. *کڻي* *kshe-nawulaey*; verb. n. *کڻي* *kshe-nawuna'h*. See *کڻي*

*kshe-watal* (W.) verb intrans. To fall into, to drop into (as birds in a net), to slip or slide into, to go down into, to plump into, to sprawl into, etc. Pres. *کڻي* *kshe-wzi*; past *کڻي* *kshe-wut* or *کڻي* *kshe-wot*; fut. *کڻي* *kshe bah wuzi*; imp. *کڻي* *kshe-wuzah*; act. part. *کڻي* *kshe-wutunkacy* or *کڻي* *kshe-wutunacy*; past part. *کڻي* *kshe-watalacy*; verb. n. *کڻي* *kshe-watana'h* or *کڻي* *kshe-watah*.

*kshe-yastal* (W.) verb trans. To insert, to introduce, to implant, to thrust in, to stick in, to deposit, to locate, to wedge in, to fix in, to make enter, etc. Pres. *کڻي* *kshe-basi* (from *کڻي* *kshe-basi*); past *کڻي* *kshe-yast*; fut. *کڻي* *kshe bah basi*; imp. *کڻي* *kshe-basah*; act. part. *کڻي* *kshe-yastunkacy* or *کڻي* *kshe-yastunacy*; past part. *کڻي* *kshe-yastalacy*; verb. n. *کڻي* *kshe-yastana'h* or *کڻي* *kshe-yastah*. See *کڻي*

- ۱ *kam-ba'h*, s.f. (3rd) A square building, the temple at Makka. Pl. *ey*.
- ۴ *kuf*, adj. (for کفو) Alike, similar. See سیال
- ۴ *kafārat*, s.m. (2nd) (from کفر) Penitence, penance, atonement, expiation for sin. Pl. *kafārat-unah*. *kafārat* ورکول *war-kavul*, verb trans. To atone for, to expiate.
- ۴ *kifā-yat*, s.m. (2nd) (from کفی) sufficiency, abundance, plenty, surplus, enough, economy, thrift. Pl. *kifā-yatūnah*. *kifā-yat* لارل *laral*, verb trans. To have or possess sufficiency, abundance, etc.
- ۴ *kaf-tar*. See کوتر
- ۴ *kufir*, s.m. (2nd) Paganism, infidelity, incredulity, ingratitude. Pl. *kufirūnah*. *kufir* کول *kavul*, verb trans. To blaspheme, to scoff, to profane.
- ۴ *kaf-an*, s.m. (2nd) A shroud, a winding-sheet, a coffin. Pl. *kaf-anūnah*. See کفن
- ک *kak*, s.m. (2nd) A straw, a splinter, a piece of grass, any useless straw or rubbish. 2. Treacle, syrup. Pl. *kakūnah*.
- ک *kakar-a'i*, s.f. (6th) The skull. Sing. and Pl. See کبری
- ک *kakar-ae*, s.m. (1st) A pup, a puppy. Pl. *kakar-a'i*, s.f. (6th) A female pup. Sing. and Pl. See کنکری
- ک *kakarr*, adj. Polluted, defiled, contaminated, tainted, stained, soiled, corrupted (in mind or in body). 2. A good tempered man. (Fem.) *kakarra'h*, Deflowered, polluted. 2. s f. (3rd) A whore, a strumpet. Pl. *ey*.
- ک *kakarr wālaey*, s.m. (1st) Uncleanliness, foulness, impurity, pollution, nastiness, defilement. 2. Dirt, filth, ordure, etc. Pl. *wālā*. *kakarre-dal*, verb intrans. To become unclean, polluted, defiled, tainted; deflowered, etc. Pres. *kakarre-jzī* (W.) or *kakarre-gī* (E.); past *kakarr shah* or *wu-shah*; fut. *kakarr bah shī* or *wu-shī*; imp. *kakarr shah* or *wu-shah*; act. part.

*kakarrredūnaey* or *kakarrredūnaey*; past part. *kakarr shawaey*; verb. n. *kakarrredana'h* or *kakarrredah*. *kakarramul*, verb trans. To defile, to pollute, to debase, to taint, to render unclean, to smear, to daub; to deflower. Pres. *kakarrarwī*; past *kakarr karr* or *wu-karr*; fut. *kakarr bah krrī* or *wu-krrī*; imp. *kakarr krrah* or *wu-krrah*; act. part. *kakarrarwūnaey* or *kakarrarwūnaey*; past part. *kakarr karray*; verb. n. *kakarr-aruna'h*.

*kakawaey*, s.m. (1st) The name of a bird, about the size of a crow, which cries at night. It dwells on the banks of rivers. Pl. *ey*.

*kakorraey*, s.m. (1st) A round cake of bread, a kind of biscuit, bread cooked on the ashes. 2. The orb of the sun or moon. Pl. *ey*.

*kagēdal*, verb intrans. (E.) To become bent, crooked, curved, twisted, distorted, etc.

*kagamul*, verb trans. To bend, to curve, to twist, to distort, etc. See (W.) *kāpīdal* and *kōl*, etc. for inflections under *kōl*, and substitute *gē* for *l*.

*kagey hīpey* (E.) Bandy-legged, knock-kneed.

۴ *kal*, adj. Bald from age, having no hair on the head; (Fem.) *kala'h*. *kal* کول *kavul* or *kalamul*, verb trans. To shave the head, to make bald. (۴ *scald-headed*.)

*kal*, s.m. (6th) Oil-cake. Sing. and Pl. (*کهل*).

*kal-kal*, s.m. (9th) Vain or empty words, wrangling. Sing. and Pl.

۴ *kul*, adj. All, universal, the whole; (Fem.) *kula'h*. See *کول*

۴ *kulāl*, s.m. (5th) A potter. Pl. *kulālān*.

۴ *kalām*, s.m. (2nd) A word, a speech, a discourse, talk, conversation. Pl. *kalām-anah*.

*kulat* or *kalut*, s.m. (6th) The name of a

کلج (Dolichos biflorus). Sing. and Pl. (کلی).

کلج *klak*, adj. Hard, rigid, firm, stiff, tense, horny, inflexible, unyielding, severe, morose, austere; (Fem.) کلک *klaka'h*. کلک والی *klak-wālay*, s.m. (1st) Hardness, firmness, rigidity, stiffness, inflexibility. Pl. والی *wāli*. کلکدال *klake-dal*, verb trans. To harden, to stiffen, to become rigid, inflexible, or unyielding, austere, morose. Pres. کلکیري *klake-jzi* (W.) or کلکیري *klake-gi* (E.); past کلک شه *klak shah* or کلک به *wu-shah*; fut. کلک به شي *klak bah shi* or کلک به شي *bah wu-shi*; imp. کلک شه *klak shah* or کلک شه *wu-shah*; act. part. کلکیدوني *klake-dunkaey* or کلکیدوني *klake-danaey*; past part. کلک *klak* or کلک شوي *klak shawaey*; verb. n. کلکیدنه *klake-dana'h* or کلکیدنه *klake-dah*. کلکل *klakarul*, verb trans. To render or make hard, to stiffen or make stiff, to ossify, to petrify, to render rigid or inflexible, to make morose or austere. Pres. کلکوي *klakarwi*; past کلک کر *klak kar* or کلک کر *wu-kar*; fut. کلک به کړي *klak bah krr* or کلک به کړي *bah wu-krr*; imp. کلک کر *klak krrah* or کلک کر *wu-krrah*; act. part. کلکونکي *klakarunkaey* or کلکونکي *klakarunaey*; past part. کلک کړي *klak karraey*; verb. n. کلکونه *klakaruna'h*.

کلما *kul-ma'h*, s.f. (3rd) An entrail, a gut. Pl. غتہ *kul-mey*, The entrails, the guts. کلما *ghatta'h kul-ma'h*, s.f. (3rd) The large gut. Pl. غتہ *ey*. کلما وتل *kul-ma'h watal*, verb intrans. To come out, as the intestinum rectum when prolapsed. کلما وتنه *kul-ma'h watana'h*, s.f. (3rd) Prolapsus ani. Pl. غتہ *ey*.

کلما *kalima'h*, s.f. (3rd) A word, a speech. 2. The Muhammadan confession of faith, the belief. Pl. غتہ *ey*. کلما ويل *kalima'h wa-yal*, verb trans. To repeat the Muhammadan belief.

کلنگ *kulang*, s.m. (2nd) Furniture of every description which a bride brings to her husband, dowry. Pl. کلنگونه *kulangunah*.

کلنگ *kulang*, s.m. (5th) A fowl of a large

breed, a crane, a heron. 2. A pick or pickaxe. Pl. کلنگان *kulangān*.

کلنگي چرک *kulangaey chirg*, s.m. (5th) A cock of the kulang breed. Pl. چرکان *chirgan*. کلنگي چرکه *kulanga'i chirga'h*, s.f. (3rd) A hen of the above breed. Pl. غتہ *ey*.

کلني *kalanaey* (in composition), A termination affixed to numbers to denote so many years old; as کلني شپه *shpaiz-kalanaey* or شپکت *shpag kalanaey*, Six years old. 2. adj. Prior, former, anterior, ancient, previous, antecedent; (Fem.) کلني *kalana'i*. 3. s.m. (1st) One of the ancients, an ancestor. Pl. غتہ *ey*. کلني *kalana'i*, s.f. (6th) An ancestress, etc. Sing. and Pl. See روينې and بخواني.

کلوت *kalott*, adj. Dark-complexioned, blackish or darkish; (Fem.) کلوته *kalotta'h*.

کلوته *kaloshta'h* (W.) or کلوته *kalohta'h* (E.) s.f. (3rd) A wisp of straw or grass, a fardel, a floss of silk and the like, a curl, a tuft or lock of hair, etc. Pl. غتہ *ey*.

کله *kalah*, adj. Ever, at any time, sometime, once, one time. کله کله *kalah kalah*, Now and then, sometimes, occasionally, at times. کله شولا کله *kalah shū lā kalah*, Since when? how long? (i.e. for a long time), long since. کله نې *kalah-naey*, adj. Prior, former, anterior, ancient. Pl. غتہ *ey*; (Fem.) کله نې *kalah-na'i*. Sing. and Pl. See کلني.

کله *kala'h*, s.f. (3rd) The head. Pl. غتہ *ey*. کله منار *kala'h-minār*, s.m. (2nd) A tower of skulls erected on a field of battle. Pl. منارونه *kala'h-minār-unah*. کله پز *kala'h paz*, s.m. (5th) One who cooks and sells sheeps' heads. Pl. کله پزان *kala'h paz-ān*.

کله شرطی *kula'h-shartak* [The name of a game similar to foot-ball, but with a cap in place of the ball.

کلی *kalaey*, s.m. (1st) A village, a hamlet. Pl. غتہ *ey*. د کلی سړي *da kah sarraey*, A villager. د کلی ښځه *da kah shadna'h* or کلادي *khada'h*, A village female. کلکي کول *kalacy karul*, verb trans. To take up one's residence

in the same village, to live, to reside, to associate with.

کلّی *kālī*, s.f. (3rd) A key. Pl. کلّی. See کلّی. *kalaay*, adj. An animal whose horns may not have grown out, short-horned; (Fem.) کلّی *kala'i*.

کلّی *kala'i*, s.f. (8th) A corn, a bunion, a gall, a callosity. Sing. and Pl. See کلّی.

کم *kam*, interrog. pron. What? which? generally applied to inanimate objects; (Fem.) کمه *kama'h*. See کومه and کوم. (A *kam*, s *kim*).

کم *kam*, adj. chiefly used in composition, Less, little, deficient, scanty, seldom, etc.; (Fem.) کمه *kama'h*. کم اصل *kam asl*, adj. Low-bred, vile; (Fem.) کم اصله *kam-asla'h*.

کم *kam aslī*, s.f. (3rd) Vileness, lowness or baseness of origin. Pl. کم. کم بخت *kam bakht*, adj. Unfortunate. 2. Wretch, rascally; (Fem.) کم بخته *kam-bakhta'h*.

کم *kam-bakhtī*, s.f. (3rd) Adversity, misfortune, unfortunateness. Pl. کم. کم و بیش *kam-o-besh* (W.) *kam-o-bekh* (E.) More or less.

کم *kam-hausila'h*, adj. Poor-spirited, unaspiring. کم حوصلگی *kam-hausilagī*, s.f. (3rd) Poor-spiritedness. Pl. کم. کم خرچ *kam kharts*, adj. Parsimonious, miserly; (Fem.) کم خرشه *kam-khartsa'h*.

کم *kam-khartsī*, s.f. (3rd) Parsimony, stinginess. Pl. کم. کم خور *kam-khor*, adj. Abstemious, eating little; (Fem.) کم خوره *kam-khora'h*.

کم *kam-khorī*, s.f. (3rd) Abstinence, abstemiousness. Pl. کم. کم ذات *kam-zāt*, adj. Low-bred, of low descent; (Fem.) کم ذاته *kam zāta'h*, کم ذاتی *kam-zātī*, s.f. (3rd) Lowness of origin or descent. Pl. کم.

کم *kam-zor*, adj. Weak, powerless, impotent; (Fem.) کم زوره *kam-zora'h*. کم زور *kam-zor tī'a*, s.f. (8th) Weakness, debility, impotence. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. کم زور *kam-zor wālaey*, s.m. (1st) Pl. کم زور *kam-o-zī-āt*, s.f. (8th) More or less. کم عقل *kam-ʿaql*, adj. Stupid, ignorant; (Fem.) کم عقله *kam-ʿaqla'h*. کم

عقلی *kam-ʿaqlī*, s.f. (3rd) Stupidity, ignorance. Pl. کم. کم فرصت *kam-furṣat*, adj. Occupied, engaged, having no leisure.

کم *kam-furṣatī*, s.f. (3rd) Want of leisure or opportunity. Pl. کم. کم فهم *kam-fahm*, adj. Stupid, doltish; (Fem.) کم فهمه *kam-fahma'h*.

کم *kam-fahmī*, s.f. (3rd) Stupidity, ignorance. Pl. کم. کم قدر *kam-kadr*, adj. Worthless; (Fem.) کم قدره *kam-kadra'h*.

کم *kam-kadrī*, s.f. (3rd) Worthlessness. Pl. کم. کم قوت *kam-kūwat*, adj. Feeble, powerless; (Fem.) کم قوته *kam-kūwata'h*.

کم *kam-kūwatī*, s.f. (3rd) Feebleness, inability. Pl. کم. کم قوت *kam-kūwat wālaey*, s.m. (1st) Pl. کم. کم قیمت *kam-kīmat*, adj. Low-priced, cheap; (Fem.) کم قیمته *kam-kīmata'h*.

کم *kam-kīmatī*, s.f. (3rd) Cheapness, lowness of price. Pl. کم. کم کم *kam-kam*, A little, little by little. کم گو *kam-go-e*, adj. Taciturn; (Fem.) کم گو *kam-go-ea'h*.

کم *kam-mā-yah*, adj. Deficient in quantity, wealth, or capital. 2. Poor, scarce. کم محنت *kam-mih-nat*, adj. Lazy, indolent; (Fem.) کم محنته *kam-mih-nata'h*.

کم *kam-naṣīb*, adj. Unfortunate, luckless; (Fem.) کم نصیبه *kam-naṣība'h*. کم نصیبی *kam-naṣībī*, s.f. (3rd) Misfortune, bad luck. Pl. کم. کم نظر *kam-nazar*, adj. Dim-sighted, weak sighted. 2. Inattentive, unkind; (Fem.) کم نظره *kam-nazara'h*.

کم *kam-nālaey*, s.m. (1st) Deficiency, littleness, paucity. Pl. کم. کم والی *kam-himat*, adj. Spiritless, mean-spirited; (Fem.) کم همته *kam-himmata'h*.

کم *kam-himmatī*, s.f. (3rd) Meanness, spiritlessness. Pl. کم. کم یاب *kam-yāb*, adj. Scarce, rare, uncommon; (Fem.) کم یابه *kam-yāba'h*.

کم *kam-yābī*, s.f. (3rd) Scarcity, rarity. Pl. کم. کمیدل *kame-dal*, verb intrans. To decrease, to lessen, to diminish, to dwindle. Pres. کمیدری *kame-jī* (W.) or کمیدگی *kame-gī* (E.); past کم شد *kam shāh* or کم شد *ku-shāh*; fut. کم به شی *kam bah shī* or کم به شی *ku-bah shī*.



*bah wu-shi*; imp. کم شه *kam shah*  
 of *wu-shah*; act. part. کمیدونکی *kame-  
 dūnkaey* or کمیدونی *kamedūnaey*; past part.  
 کم *kam* or شوی کم *kam shawaey*; verb. n.  
 کمیدنه *kamedana'h* or کمیده *kamedah*. کمول  
*kamarul*, verb trans. To decrease, to make  
 less, to diminish, to curtail, to abridge, to  
 reduce, etc. Pres. کموی *kamavī*; past کر کم  
*kam kar* or کر *wu-kar*; fut. کم به کری  
*kam bah krī* or کم به *bah wu-krī*; imp.  
 کم کر *kam krrah* or کر *wu-krrah*; act.  
 part. کموونکی *kamarwūnkaey* or کموونی  
*kamawūnaey*; past part. کم کری *kam karraey*;  
 verb. n. کمونه *kamaruna'h*. See لک and لک  
 A کمال *kamāl*, s.m. (9th) Perfection, excellence,  
 completion, conclusion. Sing. and Pl. 2.  
 adj. Complete, entire, perfect, finished; (Fem.)  
 کماله *kamāla'h*. کمال دار *kamāl-dār*, adj.  
 Perfect, excellent, a saint; (Fem.) کمال دارد  
*kamāl-dāra'h*; or کمال صاحب *sāhib kamāl*;  
 (Fem.) کماله صاحب *sāhib kamāla'h*.  
 کمالزی *kamāl-zī*, s.m. (1st) (Pl.) The name of an  
 Afghān tribe. کمالزی *kamāl-zaey* (Sing.) A  
 male of the above tribe. کمالزیه *kamāl-za'i*,  
 s.f. (8th) A female of the above. Sing. and Pl.  
 کمان گر *kamān-gar*, s.m. (5th) A bow maker  
 (from P.). Pl. کمان گر *kamān-gar*.  
 P کمانچه *kamān-cha'h*, s.f. (3rd) The bow of a  
 violin. Pl. *cy*.  
 کمای *kamā-i*, s.f. (3rd) Earning, gain, perform-  
 ance, work, wages, money earned. Pl. *a'i*.  
 کمای کول *kamā-i kavul*, verb trans. To gain,  
 to earn, to work, to labour. See گته and گته  
 کمایی *kam-bala'i*, s.f. (6th) A butterfly. Sing.  
 and Pl.  
 کمپاره *kam-pāra'h*, s.f. (3rd) The name of a  
 medicine (four-seeds), a remedy for diarrhoea  
 (fleawort?). Pl. *cy*.  
 کمچه *kam-cha'h*, s.f. (3rd) The little finger, the  
 little toe. Pl. *cy*. See چه  
 P کمر *kamar*, s.m. (2nd) The middle of a moun-  
 tain, a precipice, a cliff, an escarpment, the  
 high bank of a river, a place where a por-  
 tion has fallen from a mountain. Pl. کمرونه

*kamarānak*. کمربند *kamar band*, s.m. (2nd)  
 A girdle, a zone, a waist belt. Pl. کمربندونه  
*kamar bandūnak*. کمربند کمر *kamar kasa'h*,  
 s.f. (3rd) A waist-belt with powder horn, and  
 other furniture for a soldier. Pl. *cy*. See لا  
 P کماری *kamarī*, adj. Weak in the loins (as a  
 horse), respecting the loins. (Masc. and Fem.)  
 P کمک *kumak*, s.m. (2nd) Aid, help, assistance.  
 2. The reserve of an army. Pl. کمکونه *kumak-  
 ūnah*. کمک ور کول *kumak war-kavul*, verb  
 trans. To aid, to assist, to help.  
 P کمکی *kumakī*, s.m. (5th) A helper, an aider.  
 2. adj. Auxiliary, ally, aider. Pl. کمکیان  
*kumakī-ān*. کمکایی *kumaka'i*, s.f. (6th). Sing.  
 and Pl.  
 کمکی *kam-kaey*, adj. (dim. of کم) Little, small,  
 less. 2. A word of endearment to a child;  
 (Fem.) کمکی *kam-ka'i*. See کنکی  
 P کمند *kamand*, s.m. (2nd) A lasso, a snare, a  
 noose, a halter, a kind of scaling ladder, a  
 rope to which a line of horses are picketed.  
 2. The long ringlets of a beautiful woman.  
 Pl. کمندونه *kamandūnah*.  
 کممر *kumarrn*, adj. Faded, withered, dead,  
 decayed; (Fem.) کممره *kumarrna'h*.  
 کممره والی *kumarrn wālay*, s.m. (1st) Decay, impair-  
 ment, wane, decline. Pl. *cy*.  
 کممره بدل *kumarrnedal*, verb trans. To fade, to wither,  
 to die away. کممره کول *kumarrnarul*, verb  
 trans. To cause to fade or decay, to wither up.  
 کمیس *kamis*, s.m. (2nd) (corrup. of قمیص) A  
 shirt, a chemise. Pl. کمیسونه *kamisānah*.  
 A کمین *hamin*, s.m. (2nd) An ambush, a cover,  
 a hiding or lurking place. Pl. کمینونه *hamin-  
 ūnah*. See پکنی  
 P کمینه *hamīnah*, adj. Base, mean, ignoble, ab-  
 ject, defective. 2. Humble, meek. (Masc.  
 and Fem.); also کمین *hamin*.  
 P کمینگی *hamīnī*, s.f. (3rd) Humility, meekness.  
 2. Meanness, baseness. Pl. *a'i*. کمینگی لال  
*hamīnī laral*, verb trans. To possess humility,  
 meekness. کمینگی کول *hamīnī kavul*, verb  
 trans. To act with humility.  
 کم یو *kam-yo* or کم یو *kam-yow*, pron. Which

one? which? (Fem.) *kama'h-yowa'h*.

*kunāṭṭay*, s.m. (1st) The rump, the buttock. Pl. *kunāṭṭi*, The buttocks. *kunāṭṭa-war*, Having large buttocks; (Fem.) *kunāṭṭa-wara'h*, A woman with large buttocks.

*kinā-yat*, s.m. (2nd) Pl. *kinā-yatānah*. See following word.

*kināyah*, s.m. (9th) (from کنا) Allusion, metaphor, sarcasm, ironical expression. Sing. and Pl.

*kantt-kin*, adj. Made of thread; (Fem.) *kantt-kina'h*.

*kunj*, s.m. (2nd) A corner, a confined place, a grove, a bower. Pl. *kunjānah*.

*kun-jaka'h*, s.f. (3rd) A small shell used as a coin (Cyprea moneta). Pl. *ey*.

*kan-jogh'a'h*, s.f. (3rd) Saddle straps for fastening anything to a saddle. Pl. *ey*.

*kunja'i*, s.f. (6th) A key. 2. A small earthen vessel for water. Sing. and Pl. See *کلی*

*kand*, s.m. (2nd) A ravine, a chasm, a cleft, a gorge, a channel made by a mountain torrent. Pl. *kand-ūnah*.

*kind* or *kand*, s.m. (5th) A patched or ragged garment. Pl. *kindān*, or (2nd) *kindānah*. See *گند*

*kundāgh*, s.m. (2nd) The stock of a gun or musket. Pl. *kundāghūnah*. *kundāgh war-āchawul*, verb trans. To stock a gun.

*kandarey kawdarey*, s.m. (1st) A shard, a piece or fragment of a broken vessel, or any brittle substance. Pl. *ey*. See *کودري* and *کندي*

*kandaraey kawdaraey*, s.f. (3rd) Pl. Rough unbroken ground, ground filled with fissures, ravines, and the like. The Sing. form is not used. See also *کندي*

*kan-dal*, verb trans. To dig, to delve, to excavate, to sink, to scoop out. This infinitive is imperfect in the present tenses and imperative, and requires the aid of the verb

کند, which is also imperfect in the past tenses, to complete it. Pres. *kani* (from کند); past *nu-kand*; fut. *nu bah kani*; imp. *nu-kanah*; verb. n. *kandinkaey* or *kandinaey*; past part. *kandalaey*; verb. n. *kandana'h*.

*kandā*, s.m. (5th) A large earthen vessel for holding grain. Pl. *kandā-ān*.

*kunda'h*, s.f. (3rd) A ploughshare on which the iron head is placed, a block or billet of wood, stocks for confining criminals. Pl. *ey*.

*kanda'h*, s.f. (3rd) A cavity, a chasm, a cleft, a channel made by a torrent, an abyss, a ravine. 2. A large pit or ditch in which a number of dead bodies are buried after a battle. There are several of these at the top of the Malakand Pass, leading into Suwat from Peshawar, and weapons and bones are often found protruding. Pl. *ey*. See *کند*

*kandacy*, s.m. (1st) A fragment of a broken vessel or any brittle substance, a shard. Pl.

*ey*. See *کودري* *kandey*, s.f. (3rd) (the Pl. of *کند*) Uneven or broken ground, ground filled with ravines and chasms; or *kandey kawdarcy*.

*kandaey*, s.m. (1st) A division, a district, a parish, a ward, a quarter of a town or city. Pl. *ey*. (کهندھ s).

*kandd*, s.m. (6th) Sugar-candy. 2. Gum-resin. Sing. and Pl. (کهندھ s). See *کودري*

*kundd*, adj. as s.m. (5th) A widower, a man who has lost a wife. Pl. *kunddān*.

*kanddā*, adj. Having a hare-lip, a cow or other animal having a broken horn (Masc. and Fem.). See *شوند پاره*

*kanddās*, adj. as s.m. (6th) A man who has lost his teeth, or whose teeth may have been broken, particularly the front teeth; an old man. Sing. and Pl. *kanddāsa'h*, adj. as s.f. (3rd) A toothless old woman. Pl. *ey*.

*kanddāl*, s.m. (2nd) A cup, a pan, a vessel.

کند *kan-dal*, s.m. (2nd) A stanner's vessel for steeping skins. Pl.

کندول *kandālūnah*. See کندول and کندولی. *kandālar*, s.m. (2nd) A ruinous or broken down building, the ruins of a house, village, etc. 2. A place haunted by demons. Pl.

کندرونه *kandārūnah*. (کهندر s).

کندری *kandūraey*, s.m. (1st) (dimin. of کند) Gum in general. Pl. ی.

کندک *kandāk*, s.m. (2nd) A flock of sheep, a herd of deer, etc. 2. A piece of bread. Pl.

کندکونه *kandākūnah*. See رومه

کند کپر *kand-kaparr*, adj. Broken in bits, cut to pieces, helpless from wounds, severely wounded and completely done up; (Fem.) کند کپر *kand-kaparra'h*. کند کپر *kand-kaparr kedal*, verb intrans. To become helpless from wounds, to be severely wounded. کند کپر کول *kand-kaparr kawul*, verb trans. To render helpless from wounds, to wound severely.

کندل *kandala'i*, s.f. (6th) A kind of thistle or circular thorn which sticks to the fleece of sheep or to the clothes. Sing. and Pl.

کندول *kandaw*, s.m. (2nd) A notch, a dent, an opening, hole, or passage made in a wall, hedge, etc. کندولونه *kandāwūna'h*, adj. Notched, dented, crenated, loop-holed; (Fem.) کندولونه *kandāwa'h*.

کندولای *kan-dālaey*, s.m. (1st) An earthen cup or vessel, a darwesh's cup. Pl. ی.

کندول *kand-a'h*, s.f. (3rd) The source of a river, a spring. Pl. ی.

کندول *kand-a'h*, s.f. (3rd) A widow. 2. A hook for a door, a fish-hook, an instrument for driving an elephant. Pl. ی. (کندی HI).

کندولی *kun-dā'i*, s.f. (6th) A wooden cup or bowl. Sing. and Pl. See کنری

کندولی *kandāey* *kandarey*, s.f. (3rd) Pl. Broken uneven ground, ground full of ruts, chasms, etc. Sing. not used.

کنزل *kan-zal*, s.m. (6th) Abuse, upbraiding, invective, vituperation, reviling, etc. Sing. and Pl. 2. verb trans. To abuse, to upbraid, to revile, to exacerate. Pres. کنز *kanzi*; past

کانز *kan-zal* or کانز *kan-zal*, s.f. (3rd) The sesamum, from which oil is extracted. Pl. کنزلی *kanzaley*, Sesamum seed. کنز *kanza'h* *gūta'h*, s.f. (3rd) The third finger, the ring-finger. Pl. ی.

کانان *kanān*, s.prop. The land of Canaan. کانف *kanaf*, s.m. (2nd) A side, brink, margin, shore. Pl. کانفونه *kanafūnah*.

کانگ *kanga-kharr*, s.m. (6th) Rubbish carried down by a flood or river, rubbish generally found on the banks of rivers. Pl. کنگر *kanga-khærr*. See نيز وري

کانگاره *kangara'h* or *kangura'h*, s.f. (3rd) A pinnacle, a turret, a niched battlement of a castle, a porthole, a loophole, a vidette, a parapet wall. Pl. ی.

کانگاره *kungaraey*, s.m. (1st) A pup, a cub, a whelp. Pl. ی. کنگر *kungara'i*, s.f. (6th) A bitch pup or whelp. Sing. and Pl.; also کنگاره *ku-taraey*. Pl. ی. کنگاره *ku-tara'i*, s.f. (6th) Sing. and Pl.

کانگاس *kan-gas*, s.m. (2nd) A trip, a stumble, striking the foot against anything. Pl. کنگاسونه *kan-gasūnah*. کنگاس خورل *kangas khwarral*, verb trans. To trip, to stumble.

کنگل *kan-gal*, s.m. (6th) Ice, anything congealed or frozen by the cold. 2. adj. Dense, solid, compact, close. Sing. and Pl.; (Fem.) کنگله *kan-gala'h*. کنگل کیدل *kan-gal kedal*, verb intrans. To freeze, to become frozen, to congeal.

کنگول *kangū* or *kungū*, s.m. (6th) Saffron. Sing. and Pl.

کانودال *kanowdal*, verb trans. To dig, to delve, to excavate, to sink, to scoop out, etc. This infinitive is imperfect with regard to the present tenses, which are taken from کنل which has no past tenses. Pres. کنی *kanī*; past کنده *kanoud*; fut. کنه *kanah*; act. part. کنده *kanand*.

کانودال *kanowdal*, verb trans. To dig, to delve, to excavate, to sink, to scoop out, etc. This infinitive is imperfect with regard to the present tenses, which are taken from کنل which has no past tenses. Pres. کنی *kanī*; past کنده *kanoud*; fut. کنه *kanah*; act. part. کنده *kanand*.

کانودال *kanowdal*, verb trans. To dig, to delve, to excavate, to sink, to scoop out, etc. This infinitive is imperfect with regard to the present tenses, which are taken from کنل which has no past tenses. Pres. کنی *kanī*; past کنده *kanoud*; fut. کنه *kanah*; act. part. کنده *kanand*.

- kanoudalay**, s.m. (6th) The lotus (*Nymphaea nelumbo*). Sing. and Pl.
- kanoud**, s.f. (3rd) A tick or louse affecting camels, dogs, sheep, etc. 2. The border of a shawl or garment. Pl. **ey**. See **کونر**
- karrāwa'h**, s.f. (3rd) A clog or patten made of wood, a kind of sandal. Pl. **کناوئی**
- karrāwey**, A pair of clogs or pattens. See **کراونه**. (کهرنو).
- karrnah**, conj. If not, then, otherwise, and if, etc.
- karryaey**, s.m. (1st) The warp, the threads which are extended lengthwise upon a loom. Pl. **ی**.
- kurra'i**, s.f. (6th) A wooden cup or bowl. Sing. and Pl. See **کندی**
- karrnedal**, verb intrans. To become deaf or hard of hearing.
- karrynarul**, verb trans. To make deaf, or hard of hearing. See under **کونر**
- kanāra'h**, s.f. (3rd) A kind of oblong basket narrow at the ends, used for carrying fruit, a kind of pannier. Pl. **ey**.
- k'wab**, s.m. (2nd) The hump of a cow, ox, camel, hunch of a man, etc. Pl. **کوبونه**
- k'wabūnah**.
- kū-baey**, s.m. (1st) A piece of wood in the horizontal wheel of a Persian wheel, of which there are several, and which catches the cogs (termed **بوری**) of the smaller one. Pl. **ی**.
- kūbaey**, s.m. (1st) A person having a hump-back, a hunch-back. Pl. **ی**.
- kūba'i**, s.f. (6th) A female with a hump-back. Sing. and Pl.
- kamt**, adj. Contracted, pinched up (as the belly of a horse from exercise, or a person through hunger), drawn in, attenuated, shrunk up, condensed, compact. 2. (F) Gouty, infirm in the feet, unable to rise; (Fem.) **کوتنه**
- kawta'h**. **kamt** **karul**, verb trans. To contract, to pinch up, to condense, to attenuate, etc.

- kup**, adj. Crooked, bent in the back, a person who stoops through age or weakness. Pl. **کوپان**
- kūpa'h**, Pl. **kūpay**. **kup** **kedal**, verb intrans. To become bent from age, etc.
- kūp** **karul**, To bend, to cause to stoop. See **تیمت**
- kop-la'h**, s.f. (3rd) A kind of lark. Pl. **ی**
- cy**. See **خراو**
- kū-pacy**, s.m. (1st) A hunch-back. Pl. **ی**
- kū-pa'i**, s.f. (6th) A female with a hump-back. Sing. and Pl. See **کوبی**
- ko-tān**, s.m. (5th) a wild goose. Pl. **کوتانان**
- ko-tānān**; s.f. (3rd) **kotāna'h**. Pl. **ی**
- ey**. See **زانر**
- ko-tāh**, adj. Short, little, small, brief; (Fem.) **ko-tāha'h**. **ko-tāh** **bīn**, adj. Short-sighted; (Fem.) **ko-tāh bīna'h**. **ko-tāh bīnī**, s.f. (3rd) Short-sightedness. Pl. **ی**
- ko-tāh fikr**, adj. Indiscreet, imprudent, short-sighted; (Fem.) **ko-tāh fikra'h**.
- ko-tāh kadd**, adj. Short in stature; (Fem.) **ko-tāh kardda'h**, **ko-tāhī**, s.f. (3rd) Smallness, shortness, brevity. 2. Littleness. 3. Deficiency. Pl. **ی**
- ko-tāhī** **karul**, verb trans. To neglect, to slight, to disregard. **ko-tāhī** **kedal**, verb intrans. To shorten, to become short, small, or brief. **ko-tāh** **karul**, verb trans. To lessen, to shorten, to decrease, to make brief. **lās** **ko-tāh** **karul**, To give over, to give up, to abstain from, to abandon.
- kow-tar**, s.m. (5th) A pigeon. Pl. **کوتران**
- kow-tara'h**, s.f. (3rd) A hen pigeon. 2. The whole species of pigeons. Pl. **ی**
- kūtar-acy**, s.m. (1st) A pup, a puppy, a cub, a whelp. Pl. **ی**
- kūtar-a'i**, s.f. (6th) A bitch pup, cub, etc. Sing. and Pl.
- kū-tak**, s.m. (2nd) A club, a pestle. Pl. **کوتکان**
- ko-tal**, s.m. (2nd) A led horse. Pl.

کوتله *ko-talanah*; s.f. (3rd) کوتله *ko-tala'h*.  
Pl. في ey.

کوتل *ko-tal*, s.m. (2nd) A pass over a mountain.  
Pl. کوتلونه *ko-talūnah*.

کوتل *kūtal*, verb trans. To cut up, to divide into joints (as meat). Pres. کوتي *kūti*; past و *wu-kūtah*; fut. و به کوتي *wu bah kūti*; imp. و کوته *wu-kūtah*; act. part. کوتونکي *kūtūnkaey* or کوتوني *kūtūnaey*; past part. کوتلي *kūtalaey*; verb. n. کوتنه *kūtana'h*.

کوتلي *kūtalaey*, adj. (past part.) Killed for food, lawfully killed (*lit.* cut up into joints); (Fem.) کوتلي *kūtali*. Pl. (Masc. and Fem.) ي *ī*.

کوتلي لال *kūti-lāl*, s.m. (6th) The name of a plant bearing a red berry, the ranunculus or crow-foot. Sing. and Pl.

کوت *kott*, s.m. (2nd) A fort, a castle, a stronghold, a keep (generally applied to small forts on hills or other difficult situations). Pl. کوتونه *kottūnah*.

کوتنه *kottakha'h*, s.f. (3rd) A cap made to cover the forehead and ears. Pl. في ey.

کوتک *ko-ttak*, s.m. (2nd) The back of the head. 2. A bludgeon, a club, a stick, a pestle. Pl. کوتکونه *ko-ttakūnah*. See کوتک

کوتل *kūttal*, verb trans. To pound, to bruise, to macerate, to cudgel, to contuse, to abrade. Pres. کوتي *kūtti*; past و کوته *wu-kūttah*; fut. و به کوتي *wu bah kūtti*; imp. و کوته *wu-kūttah*; act. part. کوتونکي *kūttūnkaey* or کوتوني *kūttūnaey*; past part. کوتلي *kūttalaey*; verb. n. کوتنه *kūttana'h*.

کوتلي *kūttalaey*, adj. (past part.) Pounded, bruised, cudgeled, contused, ill-used; (Fem.) کوتلي *kūttali*. Pl. (Masc. and Fem.) ي *ī*.

کوتوال *kottwāl*, s.m. (5th) The chief police officer of a city or town. Pl. کوتوالان *kottwālān*.

کوتوالي *kottwāli*, s.f. (3rd) The office of a *Kottwāl*, a police office. Pl. في *a'ī*. (س کوٹنا)

کوتنه *kūttana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Pounding, bruising, abrading, macerating. 2. Cudgeling, beating, ill-using. Pl. في ey.

کوتنه *kūttana'h*, s.f. (3rd) A house with a flat roof,

a room, a chamber, an apartment. Pl. في ey. (س کوٹنا).

کوتنه *kūttah*, s.m. (5th) A dog of any breed but a greyhound. Pl. کوتنهگان *kūttah-gān*. Used adjectively, as کوتنه سبي *kūttah-spaey*, A dog of the above breeds. کوتنه سبي *kūttah'spa'i*, A bitch of the above.

کوتني *kūttāey*, s.m. (1st) A young donkey. Pl. ي *ī*. کوت *kūtti*, s.f. (8th) (W.) A young female donkey. Pl. ي *ī*. See کوچي

کوتني *ko-ttāey*, s.m. (1st) The head. Pl. ي *ī*. *kau-sar*, s.m. (9th) The name of a river or fountain in Paradise. Sing. and Pl.

کوتنه *kū-tsa'h*, s.f. (3rd) A lane, a narrow street, an alley. Pl. في ey (کوچه د).

کوتنه *kū-tsa'h-ddab*, s.m. (6th) A mean or cowardly person, a poltroon, a low fellow. Sing. and Pl.

کوتنه *kū-tsa'h ddaba'h*, s.f. (3rd) A mean low woman. Pl. في ey. کوتنه گرد *kū-tsa'h gard*, s.m. (6th) A street-walker, a vagabond, a stroller, a vagrant.

کوتنه *kū-tsa'h garda'h*, s.f. (3rd) A woman of bad character, a whore, a street-walker. Pl. في ey.

کوتنه *kū-tsa'h gardi*, s.f. (3rd) Strolling, walking the streets, vagabondism. Pl. في *a'ī*.

کوتني *kū-tsa'i*, s.f. (6th) The long braided hair of a female which hangs down the back, a plait, a braid. Sing. and Pl. See کوتني

کوچ *kūch* or *koch*, s.m. (2nd) A march, marching. Pl. کوچونه *kūchūnah* or *kochūnah*.

کوچ *kūch* or *koch* *kanvul*, verb trans. To march, to depart.

کوچ *kūchutt-wālaey*, s.m. (1st) Childhood, infancy. 2. Smallness, littleness, diminutiveness, etc, Pl. والي *wāli*. See هلکينه

کوچمال *koch-māl*, s.m. (5th) A leader, a conductor, either of troops or a caravan; a chief, manager, supervisor, inspector, a licitor, a sergeant, a pursuivant. Pl. کوچمالان *koch-mālān*.

کوچمال *koch-māla'h*, s.f. (3rd) A conductress, a guide, a governess. Pl. في ey.

کوچي *ku-chaey*, s.m. (1st) The tendon of the foot (Tendo Achillis). Pl. ي *ī*.

کوچي *ku-chaey*, s.m. (1st) (E.) A young donkey.

**کوزی** *ko-zi*, s.f. (8th) A young female donkey. Pl. **کوزی**. See **کوزی**  
**کوزی** *ko-za'i*, s.f. (6th) A short coat made of felt. Sing. and Pl.  
**کودالی** *kodala'i*, s.f. (6th) A mattock, a hoe. Sing. and Pl. See **سپسوره**  
**کودری** *kandaraey*, s.m. (1st) A shard, a fragment of any brittle substance. Pl. **کوزی**. See **کندی**  
**کودن** *kaw-dan*, adj. Foolish, silly, shallow, weak; dull, doltish, stupid, addle-headed, imbecile; (Fem.) **کودنه** *kaw-dana'h*. **کودن والی** *kaw-dan wālaey*, s.m. (1st) Incapacity, poverty of intellect, dullness, doltishness. Pl. **والی** *wāli*.  
**کودی** *ko-daey*, s.m. (1st) A large pot or vessel made of black earth. 2. A piece of a smutty pot, or of a pot in general, a shard. Pl. **کوزی**.  
**کودیک** *kow-dik*, s.m. (2nd) A pot or other vessel. Pl. **کودیکونه** *kow-dikānah*.  
**کودیه** *ko-dda'h*, s.f. (3rd) Enchantment, juggling, sorcery, necromancy. Pl. **کوزی**. See **کودگر** *kodd-gar*, s.m. (5th) A conjuror, a sorcerer, an enchanter. Pl. **کودگر** *kodd-gær*. **کودگره** *kodd-gara'h*, s.f. (3rd) A sorceress, an enchantress. Pl. **کوزی**.  
**کودلی** *ko-dley* **کارول**, verb trans. To practice incantations or sorcery, to enchant, to conjure.  
**کودلی** *kondda'i*, s.f. (6th) A small shell used as a coin (Cyprea moneta). See **کچکه** (س).  
**کودلی** *kadda'i*, s.f. (6th) A hut, a shed, a temporary shelter of straw, branches of trees, etc. Sing. and Pl.  
**کور** *kor*, s.m. (2nd) A house, a dwelling, a habitation, a residence. Pl. **کورونه** *korānah*. **کورا** *korā-kor*, From house to house, from one dwelling to another. **کور کارول**, verb trans. To live, reside, or associate with. 2. To marry, to take a wife. **کور والی** *kor-wālaey*, s.m. (1st) Household economy, conjugal duty. Pl. **کوزی**. **کور والی کارول**, verb trans. To carry on housekeeping, to act as the husband. **کورانه** *koranaey*, s.m. (1st) A male domestic, one of a household, a man-servant. Pl. **کوزی**. **کورانی** *korana'i*, s.f. (6th)

A female of a house, a female domestic. Sing. and Pl. **کوربه** *kor-bah*, s.m. (4th) A male relation or connection. Pl. **کوربانه** *kor-bānah*, The male relations of a bride. **کوربنه** *kor-bana'h*, s.f. (3rd) A female relation or member of a family, the female connection of a bride. Pl. **کوزی**.  
**کور** *k'war*, s.m. (6th) (E.) A grape, a wild grape. Sing. and Pl.  
**کورت** *korta'h* or *kūrtā'h*, s.f. (3rd) A coat, a short shirt. Pl. **کوزی**. (پ کرت)

**کور چوری** *kor chamrray* or **کور چوری** *kor chamrraey*, adj. House-abandoned or ruined, a term of abuse signifying a base or mean person, a scoundrel; (Fem.) **کور چوری** *kor chamrrī*. Pl. (Masc. and Fem.) **کوزی**. **کور چوریه** *kor chamrrīah* or **چوری** *chamrrīa*, interj. Oh rascal! oh base one!

**کور کامان** *kor-kamān*, s.m. (6th) (E.) Turmeric. Sing. and Pl.; or **کور کمن** *kor-kaman*, s.m. (6th) (W.) Sing. and Pl.

**کور مانه** *kor-māna'h*, s.f. (3rd) Domestic economy, household affairs, housewifery. Pl. **کوزی**. See **کور والی**

**کوره** *korah*, adj. New, unused, unbleached, unworn (as clothes). (HI کورا)

**کوری** *ko-raey*, s.m. (1st) A kind of net for carrying grass or forage. Pl. **کوزی**.

**کوری** *kūri*, A word used in driving away donkeys or horses. **کوری کارول**, verb trans. To drive away a donkey or horse.

**کور** *kor*, s.m. (2nd) Leprosy. Pl. **کورونه** *kor-ānah*. (س کورنه)

**کورمه** *korma'h*, s.f. (3rd) Family, wife, household, etc. Pl. **کوزی**.

**کورده** *korra'h*, s.f. (3rd) A hole or pit made in the ground to fire into in a game at marbles. Pl. **کوزی**.

**کورری** *korri*, adj. Leprous. 2. A leper; (Fem.) **کورری** *korra'i*.

**کوز** *kūz*, adv. Below, beneath, under. **کوز و پاس** *kūz-o-pās*, Under and over, below and above.

**کوزیدل** *kū-zedal*, verb intrans. To descend, to sink, to drop, to come down, to alight, to

settle, etc. Pres. کوزېږي *kū-zajzi* (W.) or کوزېږي *kū-zegī* (E.); past کوز شه *kūz shah* or شه *shah*; fut. کوز به شي *kūz bah shī* or به شي *bah shī*; imp. کوز شه *kūz shah* or شه *shah*; act. part. کوزيدونکي *kūzedunkaey* or کوزيدوني *kūzedūnaey*; past part. کوز *kūz* or کوز شوي *kūz shawaey*; verb. n. کوزيدنه *kūzedana'h*. کوزول *kūzavul*, verb trans. To make or cause to descend, to cause or make come down or alight, etc. Pres. کوزي *kūzami*; past کوز کړ *kūz karr* or کړ *karr*; fut. کوز به کړي *kūz bah krrī* or به کړي *bah krrī*; imp. کوز کړه *kūz krrah* or کړه *krrah*; act. part. کوزوونکي *kūzawunkaey* or کوزووني *kūzawūnaey*; past part. کوز کړي *kūz karraey*; verb. n. کوزونه *kūzawunah*.

کول *kūz katal*, verb trans. To look down; to be sick at stomach, to feel nausea.

کول په اوږو کوزول *pah aozjo kūzavul*, verb trans. To receive on one's shoulder, or take on the shoulder (as a person from a wall or window) and lower him down.

کوزده *koz-da'h*, s.f. (3rd) Betrothal, affiance, asking in marriage. Pl. ې *ey*. کوزده کول *koz-da'h kavul*, verb trans. To affiance, to betroth. See کژدنه and کژدنه.

کوزغالي *kūz-ghālaey*, s.m. (1st) A dog's basin or platter. Pl. ې *ī*; or کوزغلي *kūz-ghalacy*. Pl. ې *ī*.

کوزه *kūza'h*, s.f. (3rd) An earthen vessel for water with a spout, a gugglet. Pl. ې *ey*.

کوزدنه *kojz-dana'h*, s.f. (3rd) (W.) Betrothal, affiance, asking in marriage. Pl. ې *ey*. کوزدنه کول *kojz-dana'h kavul*, verb trans. To betroth, to affiance. See کژدنه and کوزده.

کوب *kojz*, adj. Crooked, bent, angular, twisted, distorted. (Pl.) کاره *kājzah*; (Fem.) کړه *kajza'h*. (Pl.) کړي *kajzey*. See (E) کوک, کوک, and کړول. کړول, and کړيدل, Crooked or squinting eyes. (W.)

کوبه *kūba*, s.m. (W.) (4th) A hyena. Pl. کاره *kājah*. See کوک.

کوبل *kūvajal* (W.), verb trans. To endeavour,

to essay, to make effort or exertion, to strive, to attempt, to show application, to study. Pres. کوي *k'wajzi*; past کوبل *nu-k'wajjal*; fut. به کوي *nu bah k'wajzi*; imp. کوبه *nu-k'wajzah*; act. part. کوبونکي *k'wajzūnaey* or کوبوني *k'wajzūnaey*; past part. کوبل *k'wajzalaey*; verb. n. کوبنه *k'wajz-ana'h*.

کوبوور *kojz-wojz*, adj. Very much bent, quite crooked, all manner of ways. Pl. کاره واره *kājzah-wājzah*; (Fem.) کړه وړه *kajza'h-wajza'h*. Pl. کړي وړي *kajzey-wajzey*. کړي پښي *kajzey pshcy* (W.) or پښي *khpicy* (E.) Bandy-legged, bow-legged, knock-kneed.

کوبه *k'wajzah* (W.) or کوکه *k'wagah* (E.) or کوبه *nu-k'wajzah* or کوکه *nu-k'wagah* (imp. of کوبل), Try, endeavour, see what thou canst do, etc.

کوس *kos*, s.m. (2nd) A large kettle drum or cymbal. Pl. کوسونه *kosūnah*.

کوسي *ko-sacy*, s.m. (1st) A coat or robe made of felt, with long sleeves, a felt *choga'h*. Pl. ې *ī*.

کوش *ko-shush*, s.m. (2nd) Effort, endeavour, exertion, attempt, application, study. Pl. کوشونه *ko-shishūnah*. کوش کول *ko-shish kavul*, verb trans. To attempt, to endeavour, to make effort, to study.

کوش *ko-shish* (W.), s.m. (2nd) (from کوش) Effort, endeavour, exertion, attempt, study, application. Pl. کوشونه *ko-shishūnah*. کوش کول *ko-shish kavul*, verb trans. To strive, to endeavour, make effort, essay.

کوکلي *kūkhalaey*, adj. Pretty, handsome, good-looking, graceful, comely, fair, bonny; (Fem.) ې *ī*. Pl. (Masc. and Fem.) کوكلي *kūkhali*. See کنبلي and کنبلي.

کوبه *ko-sha'h* (W.) or کوکه *ko-kha'h* (E.), s.f. (3rd) A shoe, a slipper (generally of a female). Pl. ې *ey*. See پړه and پړه.

کوغالي *ko-ghālaey*, s.m. (1st) A hole made in the centre of a dish of rice, etc., filled with oil or melted butter. Pl. ې *ī*. Also کغالي *kaghālaey*. Pl. ې *ī*. See تغالي.

کوک *kūk*, s.m. (5th) A loud noise, outcry.

2. Sobbing, crying, blubbering. Pl. کوهار *kūhā-hār* or کوهار *kū-hār*, etc. *kāh wāhal*, verb trans. To sob, to cry, to blubber, to raise an outcry.

کوکری *kakuraey*, s.m. (1st) A puppy, a cub, a whelp. Pl. ۱. See کوتری and کنگری

کوکری *kū-harraey*, s.m. (1st) A large round cake of bread, baked when a child is first able to place its feet to the ground without assistance. It is then trundled along on its edge after the child, that its daily bread may follow it. The cake is afterwards cut up and given to the poor. Pl. ۱. ۱.

کوکناار *kok-nār*, s.m. (6th) The poppy. Sing. and Pl.

کوکا'ه *kūka'h*, s.f. (3rd) Noise, outcry, complaint, lamentation. 2. Report, fame, rumour. Pl. ۱. *ey*. *kūka'h wāhal*, verb trans. To complain, to lament, to cry out. 2. To report, to speak about.

کوکوری *kokorraey*, s.m. (1st) A round cake of bread, a bannock, bread baked in the ashes. Pl. ۱. ۱. See کوری

کوک *kog*, adj. Crooked, bent, distorted, twisted, angular. (E.) Pl. کاهه *kāgah*; (Fem.) ککه *kaga'h*. (Pl.) کگی *kagey*. *kog-wog*, Very much bent, quite crooked. (Pl.) کاهه *kāgah-wāgah*; (Fem.) وکه *kaga'h-waga'h*. (Pl.) کگی *kagey wagey*. کگی *kagey stargey*, Crooked or squinting eyes. *kag-wālaey*, s.m. (1st) Crookedness, bend, twist, wryness. Pl. والی *wālī*; or کک *kag-lech*, s.m. (2nd). Pl. کک *kag-lech-ūnah*. See ککیدل, and ککول

کاکه *kog*, s.m. (4th) (E.) A hyena. Pl. کاهه *kā-gah*. See کوپ

کاکول *k'wagal* (E.), To endeavour, to essay, to make effort or exertion, to strive, to attempt, to show application, to study. See conjugation of کویل and substitute کک for ک

کاکول *karul*, verb trans. To do, to act, to perform, to operate, commit, perpetrate, exercise, inflict, practice; to form, make, set, put in

execution, etc. This verb is used together with کول as an auxiliary, and has no past part., but uses that of the latter infinitive. Pres. کوی *kawī*, کا *kā*, کاند *kāndī* or کوبن *kawīna*; past کاه *wu-kah*, کا *wu-kā*, کاه *wu-ka*, or کاه *wu-kacy* (W.); fut. کاه *wu bah kī*, کا *wu bah kā*, or کاند *wu bah kāndī*; imp. کاه *kah*, کاه *wu-kah*, کاه *kawah*, or کاه *wu-kawah*; act. part. کوونکی *kawūnkaey* or کوونکی *kawūnaey*; past part. کاه *harracy*; verb. n. کونه *kawuna'h*.

کول *kāl*, adj. Of the same age, a companion, a cotemporary, born in the same year; (Fem.) کوله *kūla'h*. See همزولی

کول *kol*, s.m. (2nd) A family, a house, a race or tribe of people. (corrup. of کهل) Pl. کولونه *kolūnah*.

سر کول *sir-kol*, s.m. (2nd) A mill dam. Pl. سر کولونه *sir-kol-ūnah*.

کولند *ko-landd*, s.m. (2nd) A block of wood, fastened to the neck of an ox or cow to prevent their straying. Pl. کولندونه *ko-landd-ūnah*.

کولار *kol-yārr*, s.m. (6th) Name of a tree (*Bauhinia variegata*). Sing. and Pl.

کوم *kom*, int. pron. What? which? generally applied to objects inanimate. Sing and Pl.; (Fem.) کومه *koma'h*. See کم and کم

کومک *kūmak*, s.m. (2nd) Aid, help, assistance. 2. A reserve. Pl. کومکونه *kūmakūnah*.

کومکی *kūmakī*, s.m. (5th) An aider, a helper, an assistant. Pl. کومکیان *kūmakīān*.

کومک *kūmaka'i*, s.f. (6th). Sing. and Pl. کومک *kūmak war-karul*, verb trans. To aid, to render aid, assistance, help. See کمک

کوماعی *kūmaey*, s.m. (1st) The palate, the ridge or slit in the roof of the mouth. Pl. ۱. ۱. See کام

کونتر *koun-tar*, s.m. (5th) A pigeon, a wood-pigeon. Pl. کونتران *koun-tarān*. کونتره *koun-tara'h*, s.f. (3rd) A hen pigeon. 2. The whole species. Pl. ۱. ۱. *ey*. کونتره *ṣah-rāna'i*

کونتره *koun-tara'h* or کونتره *ṣah-rāna'i* کونتره *koun-tara'h*, A wild or wood-pigeon. See کونتر

کونتی *kūntīay*, s.m. (1st) A stick with a crook



at the end of it, a shepherd's crook. Pl. *ي. ي.*  
*kon-tsa'i*, s.f. (6th) The long or braided  
 hair of a woman, a plait, a braid. Sing. and  
 Pl. See *کونجي*

*kundda'h*, s.f. (3rd) A widow. 2. A fish  
 hook, a ring or staple for a door. Pl. *ي. ي.*  
 See *نوکوس*

*kün-satt*, s.m. (5th) Bread baked under  
 the ashes, bread which has fallen into the  
 ashes. Pl. *کونستان* *künsattān*. 2. adj. Scorched,  
 shrivelled, shrunk up, as from fire or frost-  
 bites; (Fem.) *کونسټه* *kün-sattā'h*.

*kon-sattā'h*, s.f. (3rd) Foundation, basis,  
 root, used only as a term of reproach, as  
*kon-sattā'h di wu-khejzah*, Be  
 thy foundation destroyed! may misfortune  
 befall thee! Pl. *ي. ي.* See *نوست*

*kün sawaey*, adj. (past part.) Rubbed  
 from riding, or from riding without a saddle  
 (lit. backside rubbed); (Fem.) *کون سو* *kün  
 sawi*. Pl. (Masc. and Fem.) *ي. ي.*  
*kün sawaey kedāl*, verb intrans. To lose  
 leather, to be rubbed from riding.

*kon-haey*, adj. Small, diminutive, little,  
 less; (Fem.) *کونکي* *konka'i*. See *کمکي*

*kūgraey*, s.m. (1st) A pup, a puppy, a  
 whelp, a cub. Pl. *ي. ي.* *kūgra'i*,  
 s.f. (6th). Sing. and Pl. See *کنگري* and  
*کوکري*

*kūna'h*, s.f. (3rd) The backside (Podex).  
 Pl. *ي. ي.* *kūnī*, s.m. (5th) A catamite,  
 a eunuch. Pl. *کونیکان* *kūnigān*; or  
*kūnī-gaey*, s.m. (1st). Pl. *ي. ي.*  
*kūna'h-starkaey* or *kūna-starkaey*,  
 s.m. (1st) A clout, a child's napkin. Pl. *ي. ي.*

*kūnaey*, s.m. (1st) A tick, a dog or sheep  
 louse. Pl. *ي. ي.* See *کنه* and *وراره*

*kūnaey*, s.m. (1st) Lime, mortar. Pl. *ي. ي.*  
 See *اهاک* and *چونه*

*kūnī-kabar*, s.m. (5th) A crab. Pl. *کوني*  
*kūnī-kabarān*. See *کوي کبر*

*korrrn*, s.m. (5th) A large species of tick or  
 louse, infesting dogs and cattle. Pl. *کونران*  
*korrrnān*. See *کوني*

*korrrn*, adj. Deaf, hard of hearing. Pl. *کونر*  
*karrnah*; (Fem.) *کنيه* *karrna'h*. Pl. *کونري*  
*karrney*. *تپ کونر* *tāp korrrn*, Deaf as a post.  
*کوررنا-والی* *korrrn-wālaey*, s.m. (1st) Deafness,  
 hardness of hearing, surdity. Pl. *والی* *wālī*;  
 or *کوررنا-والی* *karrn-wālaey*, etc. *کوررنا-دال*  
*karrne-dāl*, verb trans. To become or grow deaf, to  
 be hard of hearing. Pres. *کوررنا-جزي* *karrne-jzi*  
 (W.) or *کوررنا-گري* *karrne-gī* (E.); past *کوررنا-شه*  
*korrrn shah* or *و-شه* *wu-shah*; fut. *کوررنا-به شي*  
*korrrn bah shī* or *و-به شي* *bah wu-shī*; imp.  
*کوررنا-شه* *korrrn shah* or *و-شه* *wu-shah*; act.  
 part. *کوررنا-دونکي* *karrne-dūnkaey* or *کوررنا-دونکي*  
*karrne-dūnacy*; past part. *کوررنا* *korrrn* or *کوررنا*  
*korrrn shawacy*; verb. n. *کوررنا-دانه* *karrne-  
 dana'h* or *کوررنا-دانه* *karrnedah*. *کوررنا-مول*  
*karrnamul*, verb trans. To make deaf, to cause deafness.  
 Pres. *کوررنا-وي* *karrnawī*; past *کوررنا-کر* *korrrn karr*  
 or *و-کر* *wu-karr*; fut. *کوررنا-به کري* *korrrn bah  
 krrī* or *و-به کري* *bah wu-krrī*; imp. *کوررنا-کره*  
*korrrn krrah* or *و-کره* *wu-krrah*; act. part.  
*کوررنا-نرووني* *karrna-nūnkaey* or *کوررنا-نرووني*  
*karrna-nūnacy*; past part. *کوررنا-کري* *korrrn karracy*;  
 verb. n. *کوررنا-رونه* *karrnaruna'h*.

*kū-haey*, s.m. (1st) A well. Pl. *ي. ي.*  
 See *خاه*

*ko-c*, s.m. (2nd) Itching, titillation. Pl.  
*کو-ه* *ko-c-ūnah*. *کو-ه کامول* *ko-e kamul*, verb  
 trans. To itch, to have a desire to scratch; or  
*کو-يال* *ko-yal*, verb trans. Pres. *کو-ي* *ko-yī*;  
 past *کو-به* *wu-ko-yah*; fut. *کو-به کوي* *wu bah  
 ko-yī*; imp. *کو-به* *wu-ko-yah*; act. part.  
*کو-يوناکي* *ko-yūnkaey* or *کو-يوناکي* *ko-yūnaey*; past  
 part. *کو-يالکي* *ko-yalacy*; verb. n. *کو-يانه* *ko-yana'h*.  
 See *که*

*k'wekhal*, verb trans. To write, to pen, to  
 inscribe, to indite, to put or set down in  
 writing. This verb is peculiar to the *Khattak*  
 tribe, and is imperfect. Past *کو-يک* *wu-  
 k'wek*; act. part. *کو-يکوناکي* *k'wekhānkaey* or  
*کو-يکوناکي* *k'wekhānacy*; verb. n. *کو-يکانه* *k'wekh-  
 ana'h*. The other inflections are taken from  
*کارل*, which see.

کوی *ka-w-kabar*, s.m. (5th) A crab. Pl. کوی *ko-w-kabarān*. See کبر

کوی *ka-w-kabarān*. See کبر

کوی *ka-w-kabarān*. See کبر

که *kāh*, conj. That, as, because, etc. Also used in Persian.

کاره *kahāra'h*, s.f. (3rd) A large basket or pannier for carrying fruit. Pl. *ey*. See کواره and کاره

کاره *kuhārra'h*, s.f. (3rd) A ring made of rope stuck up as a mark for arrows. Pl. *ey*.

کاهلی *kahā-lī*, s.f. (3rd) Gaping, yawning, stretching. 2. Indolence, laziness. Pl. *a'ī*. کاهلی *kahā-lī ācharul*, verb trans. To yawn, to gape, to stretch out. کاهلی *kahā-lī kavul*, verb trans. To do anything in a lazy or indolent manner.

کتر *kihtar*, adj. Small, little, less, junior, mean; (Fem.) *kihtara'h*. کتری *kihtari*, s.f. (3rd) Smallness, littleness, meanness, mediocrity, insignificance. Pl. *a'ī*.

کبر *kah-rubā*, s.f. (6th) Straw attracting, amber. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. کبر *kah-rubāwī*.

کهند *kuhand*, adj. Old, ancient, veteran (corrup. of *kuhen*); (Fem.) *kuhanda'h*; or (W.) *kuhang* and *kuhanga'h*.

کول *ka-hol*, s.m. (2nd) A family, a house, a race or tribe of people. Pres. *kahol-ānah* or *khol-ānah*. کولی *kahol-āy*, s.m. (1st) Domestic affairs, household matters, family affairs. Pl. *ī*; or *ka-hol-wālaey*, s.m. (1st) Pl. *ī*. See کول

کاه *kaha'h*, s.f. (3rd) Itching, a desire to scratch, titillation. Pl. *ey*. کاه *kaha'h kavul*, verb trans. To itch, to have a desire to scratch. See کوی

کاه *kaha'h*, s.f. (3rd) Nausea, sickness at stomach, 'qualmishness, a qualm. Pl. *ey*. کاه *kahē-dal*, verb intrans. To be sick at stomach, to feel nausea, to become qualmish. Pres. کاه *kahejzi* (W.) or *kahegi* (E.); past

*wu-kahedah*; fut. کاه *wu bah kahejzi* or کاه *kahegi*; imp. کاه *wu-kahējzah* or کاه *wu-kahogah*; act. part. کاه *kahedūkaey* or کاه *kahedūnaey*; past part. کاه *kahedālaey*; verb. n. کاه *kahedana'h* or کاه *kahedah*.

کاه *kaha'ī*, s.f. (6th) A hoe or kind of pickaxe. 2. The iron axle-tree of a water-mill. 3. (E.) A ditch, a trench, a moat. Sing. and Pl. See کاه

کاه *kahedal*, verb intrans. To be sick at stomach, to feel qualmish. See کاه

کاه *kaey* or (Fem.) کاه *ka'ī*, A particle of diminution applied to nouns; as, *ddandā*, A pond; *ddandākaey*, A small pond. See Grammar, page 38.

کاجم *ke-jam*, s.m. (2nd) A peculiar kind of saddle-cloth made from *pashm* or shawl-wool, dyed of various colours, and brought from Badakhshān and Turkestan. Called also کاجم *je-jam* and کاجری *kajarī* by the Persians. Pl. کاجم *ke-jam-ānah*. کاجم دار *ke-jam dār*, adj. Covered with a *ke-jam* saddle-cloth (a horse).

کید *kedal*, sub. verb, To be, to become, used together with شول in forming the passive voice. The former has but three tenses. Pres.

کید *kejzi* (W.) or کید *kegi* (E.); fut. کید *wu bah kejzi* or کید *wu bah kegi*; imp. کید *kejzah* or کید *wu-kejzah*, or کید *kegah* or کید *wu-kegah*; act. part. کید *kedūkaey* or کید *kedūnaey*; verb. n. کید *kedana'h* or کید *kedah*. The other inflections are taken from شول, which see.

کید *kedana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Being, existing, existence, entity, subsistence. Pl. *ey*; or کید *kedah*, s.m. (6th) Sing. and Pl.

کبر *kīr*, s.m. (6th) Rice and milk. Sing. and Pl. (کیر).

کیر *kīr-rāy*, s.m. (1st) The mole-cricket (*Gryllus gryllotalpa*). Pl. *ī*.

کیر *kīra'ī*, s.f. (6th) The felloe of a wheel, the exterior part or rim supported by the spokes. See دراکر

کیر *kerr*, s.m. (2nd) A hedge made of the branches of the ghaz, or tamarisk. Pl. کیرونه *kerrūnah*.

کیرا *kerra'h*, s.f. (3rd) An iron ring in a plough. 2. A kind of basket work made of saplings of the tamarisk, and used for the ceiling of houses. Pl. عی *ey*.

کیردل *kejzdal*, verb trans. (W.) To place, to put, to set, to arrange, to dispose, to set in order, to range, to rank. This infinitive is imperfect, and requires the aid of کینول, which see for inflections of both. (E.) کیدل

کیش *kesh*, s.m. (2nd) Faith, religion, manner, quality. 2. A kind of cloth, diaper, damask. (هیس) Pl. کیشونه *keshūnah*. کافر کیش *kāfir kesh*, Prone to infidelity. روی کیش *ravacy kesh*, The quality of a demon or goblin, diablerie, the black art.

کینودل *ke-khodol*, verb trans. (E.) To place, to put, to arrange, to set in order, etc. This infinitive is imperfect. Past کینود *ke-khod*; act. part. کینودونکی *ke-khodūnkaey* or کینودوناکی *ke-khodūnaey*; verb. n. کینودونه *ke-khodana'h*. The remaining inflections are taken from کیدل See کینبول and کینبول

کینبول *ke-khwal*, verb trans. (E.) To place, to put, to arrange, to dispose, etc. Pres. کردی *kejdā* (W.) or کیددی *kegdā* (E.); past کینو *kekho*; fut. به ردی *ke bah jzdi* or کی به ردی *ke bah gdi*; imp. کیده *kejdah* or کیدده *kegdah*; act. part. کینبولونکی *ke-khvwūnkaey* or کینبولونی *ke-khvwūnaey*; past part. یکنی *yekihary* (from یینل); verb. n. کینبونه *ke-khwnana'h*. See کینبول

کینول *ke-khowul*, verb trans. (E.) To place, to put, etc. This verb is also imperfect. Past کینو *kekho*; act. part. کینبولونکی *ke-khowūnkaey* or کینبولونی *ke-khowūnaey*; verb. n. کینبولونه *ke-khowun'ah*. See کینبول

کیف *kaif* or کپ *kaip*, s.m. (2nd) Intoxication, drunkenness. Pl. کیفونه *kaif-ūnah* or کپونه *kaip-ūnah*. کپ کپ *kaip* or کول کپ *kaif kavul*, verb trans. To intoxicate, to make drunk. کپیف *kaift* or کپپی *kaipī*, adj. Intoxicated; a drunken man, a drunkard.

کیفیات *kaifyat*, s.m. (2nd) (from کیف) Mode, state, condition, circumstances, account, statement. Pl. کیفیاتونه *kaifyatānah*.

کیر *kī-kur*, s.m. (6th) The acacia tree. Sing. and Pl. (کیر) *ki-kur*.

کیدل *keg-dal*, verb trans. To place, to put, to set, to arrange, etc. This is the Eastern pronunciation, and the verb is imperfect. The inflections will be found with those of کینول *ke-khwal*, which see.

کیل *kīl*, s.m. (2nd) The marks of a carriage wheel, a furrow made by a plough, a rut, a path, a track, a trace, etc. Pl. کیلونه *kīlānah*.

کیلک *kī-lak*, s.m. (2nd) A cord for fastening the scabbard to the hilt of a sword. 2. A fastening for a horse's feet to prevent his straying. Pl. کیلکونه *kī-lak-ūnah*. See بکیل and شکل

کیلک *ke-la'h*, s.f. (3rd) The fruit of the plantain or banana, the name of the tree. Pl. عی *ey*.

کیمخت *kī-mukht*, s.m. (2nd) The leather of a horse or ass, shagreen. Pl. کیمختونه *kī-mukht-ūnah*. Also written کیم *kī-mukh*, etc.

کیمیا *kī-miyā*, s.f. (6th) Alchemy, chemistry. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. کیمیای *kī-miyāwī*. کیمیا کول *kī-miyā kawul*, verb trans. To work miracles, to do anything wonderful. کیمیاگر *kī-miyā-gar*, s.m. (5th) An alchemist, a chymist. Pl. کیمیاگر *kī-miyā-gær*. کیمیا کیمیا *kī-miyā-gara'h*, s.f. (3rd). Pl. عی *ey*. کیمیاگری *kī-miyā-garī*, s.f. (3rd) Alchemy, chemistry. Pl. عی *a'z*.

کیناستل *ke-nāstal*, verb intrans. (E.) To sit, to sit down, to loll, to recline. Pres. کینی *ke-nī*; past کیناست *ke-nāst*; fut. به نی *ke bah nī*; imp. کینه *ke-nah*; act. part. کیناستونکی *ke-nāstūnkaey* or کیناستونی *ke-nāstūnaey*; past part. کیناستلی *ke-nāstalaey* or کیناستی *ke-nāstaey*; verb. n. کیناستنه *ke-nāstana'h*. See (W.) کیناستل

کیند *kīnd*, s.m. (2nd) A darwesh's habit, a ragged garment. Pl. کیندونه *kīndānah*. See کند

کینول *ke-nawul*, verb trans. To seat, to make to sit, to locate, to station. Pres. کینوی *ke-*

*navi*; past *ke-nāwuh* or *ke-nāwo*; fut. *he bah navi*; imp. *ke-nawah*; act. part. *ke-nawūnkaey* or *ke-nawūnaey*; past part. *ke-nawulaey*; verb. n. *ke-nawuna'h*. See *کنینول*.

*P kina'h*, s.f. (3rd) Malice, spite, rancor, resentment, hatred, grudge. Pl. *ey*. *kina'h-war*, adj. Malicious, spiteful, rancorous; (Fem.) *kina'h-wara'h*. *kina'h kawul*, verb trans. To show spite or resentment towards any one. *kina'h laral*, verb trans. To bear a grudge, to nourish malice.

*kirrn*, adj. Left, the left side, the left hand side; (Fem.) *kirrna'h*. *kirrn las*, s.m. (2nd) The left hand. Pl. *kirrn lasūnah*. *kirrn lor*, s.m. (9th) The left side. Sing. and Pl. See *کښي* and *کښي*.

## ګ

*gāf*, called *kāf-i-aejamī*, the twenty-sixth letter of the Persian, is the thirty-third of the Pushto alphabet. The corresponding letter of the Sanskrit is ॠ, and its sound in English is as *g* in 'good.' The Eastern Afghāns use this letter where the Western tribes use *jze*, and vice versa.

*gā-ttaey*, s.m. (1st) An earthen ball, used with a sling to frighten away birds, a pellet, a ball. 2. A large round stone. Pl. *ey*. See *ګټه* and *ګټه*.

*gā-tta'i*, s.f. (6th) A small stone placed at the bottom of a pipe bowl to keep the tobacco or fire from getting into the stem. Sing. and Pl.

*gāddaey*, s.m. (1st) A cart, a wagon, a wheeled carriage in general. Pl. *ey*; or (W.) *gādda'i*, s.f. (6th) Sing. and Pl. *gāddaey-wān*, s.m. (5th) A cart-man, a coach-man, a cart-driver. Pl. *gāddaey-wānān*. (s. *ګاډي*).

*gāddera'h*, s.f. (3rd) Mixed grain. Pl.

*gādderaey*, A dish composed of various kinds of grain; or *gādderan*.

*gāzara'h*, s.f. (3rd) A carrot (*Daucus carota*). Pl. *ey*. (s. *ګاډر*). See (W.) *زردک*.

*gāl-al*, verb trans. To keep, to preserve, to guard, to keep guard, to attend to, etc. 2. To terminate, to complete, to bring to an end.

*gām*, s.m. (2nd) Pace. Pl. *gāmanah*.

*gāndah*, s.m. (6th) The future, the coming time. Sing. and Pl. 2. adv. To-morrow, the morrow. See *صبا*.

*gāndla'i*, s.f. (6th) The long beam of a Persian wheel, to which the bullocks or camels are fastened. Sing. and Pl.

*gān-gūr'a'h*, s.f. (3rd) Speaking indistinctly or through the nose, through weakness, cold, etc. Pl. *ey*. *gān-gūr'a'h kedāl*, verb intrans. To lisp, to speak indistinctly or through the nose. *gān-gūr'a'h kawul*, verb trans. To make to lisp or speak indistinctly.

*gārna'h*, s.f. (3rd) Pledge, pawn. Pl. *ey*. *gārna'h kawul*, verb trans. To pawn, to pledge. (s. *ګېټا*).

*gārna'i*, s.f. (6th) An oil-press. Sing. and Pl. *gārna'i-wāl*, s.m. (5th) An oil-presser. Pl. *gārna'i-wālān*.

*gān-dum*, adj. Thick at one end and thin at the other, taper. 2. Sloping, acclivity, descent; (Fem.) *gān-duma'h*.

*gā-waz*, s.m. (5th) A hill-goat, a chamois. Pl. *gā-wazān*. *gāwaza'h*, s.f. (3rd) Pl. *ey*.

*gāw-laey*, s.m. (1st) A kind of sandal made of leather. Pl. *ey*.

*gāw-mesh* (W.), s.m. (5th) A male buffalo. Pl. *gāw-meshān*. *gāw-mesh'a'h*, s.f. (3rd) A female buffalo. Pl. *ey*. (s. *ګاومیش*). See *مینه*.

*gā-wandd*, s.m. (5th) A neighbour, a countryman, an associate. Pl. *gā-wanddān*.

*gā-wandda'h*, s.f. (3rd) Feminine of the above. Pl. *ey*; also *gā-wanddaey*.

s.m. (1st) Pl. *ی*; and گاوندي *gā-wandā'i*, s.f. (6th) Sing. and Pl. See گواندي  
 P گاه *gāh*, s.m. (2nd) Time. 2. Place. Pl. گاهونه *gāhūnah*. (In composition) گاه گاه *gāh-gāh*, adv. Now and then, sometimes, again and again. گاه *sh'kār-gāh* (W.), or *kī'kār-gāh* (E.), s.m. (2nd) A place for hunting, a park, a chase. Pl. گاهونه *gāhūnah*. عبادت گاه *āibādat-gāh*, s.m. (2nd) A place of worship, a place of prayer. Pl. گاهونه *gāhūnah*.  
 گاه *gā-har*, s.f. (1st) A herd of cattle. Pl. گاهر *gā-hari*.  
 گاهو *gā-hū*, s.m. (5th) A herdsman. Pl. گاهوگان *gā-hugān*.  
 گاهي *gā-hī*, s.f. (3rd) A deep wound or sore. Pl. گاهي *a'i*. See گاهيل  
 P گاهي *gā-hey*, adv. One time, once, at any time, sometime. گاهي گاهي *gā-hey gā-hey*, At times, now and then, sometimes.  
 گاهيل *gā-yil*, adj. Wounded, injured; (Fem.) گاهيله *gā-yila'h*. گاهيل کيدل *gā-yil kēdal*, verb intrans. To become wounded. گاهيل کول *gā-yil kanul*, verb trans. To wound. (HI گاهيل)  
 P گابر *gabr*, s.m. (5th) A worshipper of fire, a follower of Sapetman Zoroaster, an infidel. Pl. گابران *gabr-ān*. گابره *gabra'h*, s.f. (3rd) A female fire-worshipper, etc. Pl. *ey*.  
 گابينه *gabīna'h*, s.f. (3rd) Honey-comb, honey. Pl. *ey*. See گابينه کور and گابينه  
 گابه *gapa'h*, s.f. (3rd) Prattle, talk, clatter. 2. A lump or clod of mud, as much as can be taken in both the hands. Pl. *ey*. گابه کول *gahey kanul*, verb trans. to chatter, to prattle.  
 گابي *gapī*, s.f. (3rd) A cord used as a bridle, a kind of halter. Pl. *a'i*. See گابي خبي and گابي  
 گوتمه *gutma'h*, s.f. (3rd) A loop, a ring, a loop in the string of a sling, a button hole, a loop for a button. 2. A thimble generally made of leather. Pl. *ey*. See گوتمه and گوتمه  
 گوتا *guta'h*, s.f. (3rd) A finger, a toe. 2. A ring. Pl. *ey*. گوتا *batt'a'h-guta'h*, s.f. (3rd) The thumb, the great toe. Pl. *ey*. See گوتمه  
 گوت *gūt*, s.m. (2nd) A large round stone, a rock. 2. A black or louring cloud. Pl. گوتنه

*gattūnah*. Also گات *gatt'a'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*. See گاتي  
 گوت *gūt*, s.m. (2nd) A corner, a side. 2. A hole dug in the wall of a house by thieves. Pl. گوتنه *guttūnah*. See گوت  
 گوتل *gattal*, verb trans. To gain, to acquire, to win, to get, to realize, to derive, to come by, to bag, to profit, to turn to profit. 2. To worst, to beat, to check-mate, to nonsuit, etc. Pres. گوتتي *gattī*; past گات *wu-gattah*; fut. گوتتي *wu bah gattī*; imp. گوت *wu-gattah*; act. part. گوتوني *gattūnkaey* or گوتوني *gattūnaey*; past part. گوتلي *gattalaey*; verb. n. گوتنه *gattana'h* or گوت *gattah*.  
 گوتمه *guttma'h*, s.f. (3rd) A loop for a rope or for a button, a noose, a ring. 2. A thimble. Pl. *ey*. See گوتمه and گوت  
 گوتمي *guttma'i*, s.f. (6th) A thimble. Sing. and Pl. See گوتمه  
 گوتنه *gattana'h*, s.f. (3rd) (verb. n. of گوتل) Profit, advantage, gain, emolument, produce, earning, gaining, winning, etc. Pl. *ey*.  
 گوت *gatt'a'h*, s.f. (3rd) A large round stone or pebble. 2. Profit, gain, advantage, earning. Pl. *ey*. گوت *gatt'a'h natta'h*, s.f. (3rd) Profit, winnings, produce, gain. Pl. گوتي *gattay-wattay*. گوت *gatt'a'h kanul*, verb trans. To gain, to win, to earn, to acquire.  
 گوتي *gitt'a'i*, s.f. (6th) A small piece of broken flat stone, a potsherd, a shard. 2. The gravel. Sing. and Pl.  
 گوتي *gittacy*, s.m. (1st) A pebble, a small round stone. Pl. *ey*. (W.) See گاتي  
 گوتين *gittin*, adj. Stony, gravelly, pebbly; (Fem.) گوتينه *gittina'h*.  
 گوت *gats*, adj. Left, the left side,; (Fem.) گوته *gatsa'h*. گوت لاس *gats lās*, The left hand.  
 گوتي *gatsaey*, s.m. (1st) A left-handed person. 2. adj. Left-handed, having the left hand stronger than the right. Pl. *ey*. گوتي *gatsa'i*, s.f. (6th) A left-handed female. 2. adj. Left-handed. Sing. and Pl.  
 گوت *gach*, s.m. (6th) Mortar, lime, cement. Sing. and Pl.

گدا *gaddā* or گداي *gaddā-e*, s.m. (5th) A beggar, a mendicant. Pl. گدايان *gaddā-yān* or *gaddā-e-ān*. گداي *gaddā'i*, s.f. (3rd) Begging, beggary, poverty, mendicacy. Pl. اي *ā'i*. گداي کول *gaddā'i kavul*, verb trans. To beg.

گدل *g'dal*, verb trans. (E.) To place, to put, to lodge, to post, to fix, to establish, to plant, to lay, to set. Pres. گدي *g'di*; past کينبو *ke-kho* (from کينبول); fut. و به گدي *wu bah g'di*; imp. گده *g'dah*; act. part. کينبونکي *ke-khūnkaey* or کينبوني *ke-khūnacy*; past part. يميني *yelkhācy* (from يمينل); verb. n. يمينه *yelkhāna'h*. See ردل

گدر *gudar*, s.m. (2nd) A ferry, a ford. 2. A place made on the banks of a river in order that cattle may be able to come and drink. Pl. گدرونه *gudarānah*. گدر پوري وتل *gudar pūri natal*, verb intrans. To ford a river, to cross over. (گذر)

گد *gadd*, s.m. (5th) A ram, the male of the sheep. 2. The mountain sheep. Pl. گدان *gaddān*. گده *gadda'h*, s.f. (3rd) An ewe. 2. A woman, a female (in a contemptible sense). Pl. اي *cy*. See مر

گد *gadd*, adj. Mixed, mingled, intermixed, commingled, hashed up, imbued, infused, compounded, blended, amalgamated; (Fem.) گده *gadda'h*. گد واد *gadd wadd*, adv. (Masc) Topsy-turvy, higgledy-piggledy, in confusion; (Fem.) گده وده *gadda'h wadda'h*. گده وده ريره *gadda'h wadda'h jizra'h* (W.) or گيره *gira'h* (E.) A grisly beard. گد واد گيري *gadd wadd gīraey* or *jzīraey*, s.m. (1st) A grey-beard, a middle aged man. Pl. اي *i*. See گرومينته. گدي وروخي *gaddey wrādey*, Eyebrows meeting over the nose. گدده د بازار *gaddedah da bāzār*, The bustle of a market. گددهدل *gaddedal*, verb intrans. To become united, to mix, to mingle, to become entangled with, to be jumbled together, to be huddled together. 2. To dance. 3. To become acquainted or intimate. Pres. گديزي *gaddejzi* (W.) or گديکي *gaddegi* (E.); past گده شاه *gadd shah* or *wu-shah*; fut. گد به شي *gadd bah shi* or

به شي *bah wu-shi*; imp. گد شه *gadd shah* or *wu-shah*; act. part. گديدونکي *gadde-dūnkaey* or گديدوني *gadde-dūnacy*; past part. گد *gadd* or گد شوي *gadd shawaey*; verb. n. گدون *gaddūn*, گديده *gaddedana'h* or گددهدل *gaddedah*. گدل *gaddanul*, verb trans. To join, to mix, to mingle, to unite, to associate, to blend, to amalgamate, to infuse, to jumble together, etc. Pres. گدي *gaddanī*; past گد کر *gadd karr* or کر *wu-karr*; fut. گد به کري *gadd bah krrī* or کري *bah wu-krrī*; imp. گد *gadd* کرره *krrah* or کره *wu-krrah*; act. part. گديدونکي *gaddanūnkaey* or گديدوني *gadda-nūnacy*; past part. گد کري *gadd karracy*; verb. n. گدونه *gaddamuna'h*.

گد *gudd*, adj. Lame, crippled, hobbling, injured in the limbs; (Fem.) گده *gudda'h*. گد والي *gudd wāly*, s.m. (1st) Lameness, impaired strength of the body. Pl. والي *wālī*. Also گد توب *gudd tob*, s.m. (2nd). Pl. توبونه *tobānah*; and گد تيا *gudd ti'a*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. تياوي *ti'āwī*. گددهدل *guddedal*, verb trans. To become lame, crippled. Pres. گديزي *guddejzi* (W.) or گديکي *guddegi* (E.); past گده شاه *gudd shah* or *wu-shah*; fut. گد به شي *gudd bah shi* or *bah wu-shi*; imp. گد شه *gudd shah* or *wu-shah*; act. part. گديدونکي *gudde-dūnkaey* or گديدوني *gudde-dūnacy*; past part. گد *gudd* or گد شوي *gudd shawaey*; verb. n. گدون *guddūn*, گديده *guddedana'h* or گددهدل *guddedah*. گدل *guddanul*, verb trans. To lame, to cripple in the limbs, to injure. Pres. گدي *guddanī*; past گد کر *gudd karr* or کر *wu-karr*; fut. گد به کري *gudd bah krrī* or کري *bah wu-krrī*; imp. گد کره *krrah* or کره *wu-krrah*; act. part. گديدونکي *guddanūnkaey* or گديدوني *guddanūnacy*; past part. گد کري *gudd karracy*; verb. n. گدونه *guddamuna'h*. گدي *guddey* *khpey* (E.) adj. Lame of both legs, lame-legs; or گدي پني *guddey pshey* (W.) See شل

گدر *giddarr* or گدر *giddar*, s.m. (5th) A jackal. Pl. گدران *giddarrān* or گدران *giddaran*.

*giddarra'h* or *giddara'h*, s.f. (3rd)  
A female jackal. Pl. *ey*. (HI گد).

**گدندہ** *gaddandaey*, s.m. (1st) A dancer. Pl.

گدندہ *gaddanda'i*, s.f. (6th) A dancing girl, a female dancer. Sing. and Pl.

*gæddo-raey*, s.m. (1st) A lamb. Pl. *ي*.

گڈوڙي *gæddo-ra'i*, s.f. (6th) An ewe lamb.

Sing. and Pl. See **ورې** and **ګډ ورې** *guddoray*, s.m. (1st) A span, the space between the thumb and fore finger. Pl. **ی**.

لویشٹ See

گدگد *gaddān*, s.m. (9th) (verb. n.) Mixture, intermixture, intercourse, association. Sing. and Pl. See گدیدن and گدیده

**گدو** *gaddūn*, s.m. (4th) The name of a tribe of  
Afghans. 2. A male of the tribe. Pl. **گداه**  
*gaddūnah*. **گدونه** *gaddūna'h*, s.f. (3rd) A  
female of the above. Pl. **گدو** *cy*.

گدوني *gaddunkacy* or گدوني *gaddūnacy*, adj.  
(act. part.) A dancer; (Fem.) گدوني *gadd-  
unki* or گدوني *gaddūni*, A dancing girl, a  
female dancer. Pl. (Masc. and Fem.) گدوني *gaddūni*.

گدھل *gadd-hal*, s.m. (2nd) A trough, a tub, a bucket, a pail. Pl. گدھلونه *gadd-halūnah*. See تغار

**گدڙي** *guddaey*, s.m. (1st) A lame person, one injured in a limb. Pl. **گدڙا**. **گدڙي** *gudda'i*, s.f. (6th) A lame female. 2. A doll, a puppet. Sing. and Pl. See **ناڪ**.

گدگد *gaddēdana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Mixture, mixing, intercourse, association, blending, intermixing. Pl. گدگد *ey*. Also گدگد *gaddēdah*, s.m. (6th). Sing. and Pl. See گدگد

گدیره *gadderah*, adj. Mixed, adulterated, alloyed.  
 کیدل *gadderah kedal*, verb intrans. To become mixed, alloyed, adulterated. گدیره کول *gadderah kawul*, verb trans. To mix to alloy. See گدیدل *gaddedal*, etc.

گدبکی *gaddeka'h*, s.f. (3rd) A stilt, a crutch, the support of a spinning-wheel. Pl. گدبکی *gaddekaey*, A pair of stilts, crutches.

**guzār**, s.m. (2nd) A blow, a stroke, a tap, a knock, a pass, a lunge, a swap, a thrust, a shove, a jog, a shock, a crash, an encounter.

**Pl. گذارونه *guzārānah*. گذار کول *guzār kawl*,  
verb trans. To make a blow, strike, pass, etc.**

**گزار** *guzāral*, verb trans. To do, to perform (devotions) to complete, to finish. Pres.

گذاري *guzāri*; past گذاره *wu-guzārah*; fut. *wu bah guzāri*; imp. گذار *wu-guzārah*; act. part. گذارونگی *guzārunkaē*

or گزاری *guzārāy*; past part. گزاری *guzārāy*; verb. n. گذارنه *guzārānāh*.  
گذارد *guzāredal*, verb intrans.; and گذارول

*guzārawul*, verb trans. See غزایدل and غزارول  
*guzar*, s.m. (2nd) A ford, a ferry, a passage.

Pl. *guzarānah*. *گزار کول* *guzar kawul*,  
verb trans. To ford, to pass a river; or *گذر*  
*guzar pūrī natal*, verb intrans.

گذران *guz-rān*, s.m. (2nd) Life, living, employment, livelihood. Pl. گذرانوه *guz-rān-ūnah*. گذران *guz-rān kamul*, verb trans.

To live, to subsist, to spend time or life.  
 ك *gar* (In composition), A maker, doer, worker.  
 Pl. ك *gar*: (Fem.) ك *garr'h*.

*grān* or *grān* *grān* *grān*; imp. *grān* *grān*; act. part. *grānawūnāy* or *grānawūnāy*; past part. *grān* *grān*; verb. n. *grānawūnāh*.

*garbīnāy*, s.m. (1st) Honey-comb. Pl. *garbīnāy*. See *garbīnāy*.

*grut*, s.m. (2nd) The space between the fingers and the toes. 2. The angle between the trunk and branch of a tree. 3. Taking between the finger and thumb (as an arrow). Pl. *grutanāh*.

*gird*, adj. Round, circular (W.). 2. All, the whole; (Fem.) *girdāh*. (P. *gird*)

*girdāb*, s.m. (2nd) A whirlpool, a gulf, a vortex, an abyss. Pl. *girdābūnāh*; or *girdāo*, s.m. (2nd). Pl. *girdāoūnāh*.

*gird-ā-gird*, All round, round about, on all sides.

*gardanī*, s.f. (3rd) A head covering for a horse. Pl. *gardanī*.

*gardān*, s.m. (9th) A wheel, a chariot. 2. The heavens, the firmament. 3. Fortune, destiny, chance. Sing. and Pl.

*gardāy lechāy*, s.m. (1st) The upper part of the arm above the elbow. Pl. *gardāy lechāy*.

*garz*, s.m. (2nd) Dirt, dust, sand, etc. Pl. *garzūnāh*. *garz-nahalāy*, adj. Dusty, dirty, covered with dust; (Fem.) *garz-nahalī*. Pl. (Masc. and Fem.) *garz-nahalī*.

*gurz*, s.m. (2nd) A mace, a pointed iron club, a battle axe. Pl. *gurzūnāh*.

*garzandāy*, s.m. (1st) A whirlingig, a kind of swing. Pl. *garzandāy*. See *garzandāy* and *garzandāy*.

*gar-zandāy*, s.m. (1st) A reel, a spindle. Pl. *gar-zandāy*. See *gar-zandāy*.

*garzedal*, verb intrans. To turn, to turn back, to wheel, to go round, to circumvolve, to spin, to revolve, to walk up and down, etc. Pres. *garzī*; past *garzīd*; fut. *garzīd*; imp. *garzīd*; act. part. *garzedānāy*.

or *garzedānāy*; past part. *garzedānāy*; verb. n. *garzedānāh* or *garzedāh*. *garzawl*, verb trans. To turn, to change, to make to turn or gyrate, to wheel, to twirl, to put round or about, to turn back, etc. Pres. *garzawī*; past *garzawīd* or *garzawīd*; fut. *garzawīd*; imp. *garzawīd*; act. part. *garzawānāy* or *garzawānāy*; past part. *garzawānāy*; verb. n. *garzawānāh*.

*gar-jzal*, verb trans. To scratch, to tear with the nails, to scrape. (W.) Pres. *gar-jzī*; past *gar-jzīd* or *gar-jzīd*; fut. *gar-jzīd*; imp. *gar-jzīd*; act. part. *gar-jzūnāy* or *gar-jzūnāy*; past part. *gar-jzūnāy*; verb. n. *gar-jzūnāh*.

*gar-kandāh*, s.f. (3rd) A rolling stone from a mountain. 2. A stone thrown from a hill or the battlements of a castle. Pl. *gar-kandāh*. See *gar-kandāh*.

*gar-kaey*, s.m. (1st) The rattle of carriage wheels, or of a cart, or chariot. Pl. *gar-kaey*. See *gar-kaey*.

*garg*, s.m. (2nd) The scab, the mange. Pl. *gargūnāh*. *gar-gaey*, adj. Scabby, mangy, a mean low fellow. Pl. *gar-gaey*; (Fem.) *gar-gaey*. Sing. and Pl. *gar-gaey*. *gar-gaey*, verb trans. To take the mange or scab (to become mangy).

*gur-gura'h*, s.f. (3rd) The sloe. Pl. *gur-gura'h*. See *gur-gura'h*.

*gar-gas*, s.m. (5th) A vulture. Pl. *gar-gas*. See *gar-gas*.

*gar-gas*, s.m. (2nd) The cavity or interior of the chest, the breast. Pl. *gar-gasūnāh*. See *gar-gasūnāh*, *gar-gasūnāh*, and *gar-gasūnāh*.

*gar-ga'h*, s.f. (3rd) A log of wood, a piece of unhewn timber. 2. The trunk or stem of a tree or shrub, the stalk of a plant. Pl. *gar-ga'h*. See *gar-ga'h*.

*garm*, adj. Hot, warm. 2. Ardent, active, eager, zealous, choleric, virulent, fiery, pas-



ediate, intent on. 2. Thronged or crowded (as a market or assembly); (Fem.). گرمه *garma'h*. کیدل گرم *garm kedal*, verb intrans. To become hot, warm, ardent, angry, etc.; to become thronged (as a market). گرم کول *garm kavul*, verb trans. To make hot, warm, eager, angry, passionate; to throng, to crowd. See تودکی and تود

گرم *guram*, s.m. (2nd) Internal perturbation from grief, anxiety, and the like. 2. A clump of trees. Pl. گرمونه *guramūnah*. See بنر

گرم *gram*, adj. Confuted, convicted, convinced. 2. Censured, reproached, rebuked, blamed; (Fem.). گرمه *grama'h*. والي گرم *gram-wālay*, s.m. (1st) Reproach, blame, rebuke, censure. 2. Confutation, conviction. Pl. گرم والي *wāli*. گرم کیدل *gram kedal*, verb intrans. To be rebuked, blamed, censured. گرم کول *gram kavul*, verb trans. To rebuke, to censure.

گرمکه *gar-maka'h*, s.f. (3rd) A small pustule. Pl. گرمکي *gar-makey*, The prickly heat.

گرمه *garmah*, s.m. (6th) A water-melon. Sing. and Pl. See سرده

گرمي *garmi*, s.f. (3rd) Warmth, heat, fieriness, eagerness, choler, zeal. 2. Throng of a market. 3. Venereal disease. Pl. گرمي *a'i*. گرمي *da garma'i mosam* or *wakht*, The hot season, the summer. See نود والي and تودونه

گرند *garandda'h*, s.f. (3rd) A sloe. Pl. گرمي *cy*. See گکره

گرو *grau*, s.m. (2nd) (from *p girau*) A pledge, a pawn, a gage. 2. A bet, a wager. Pl. گروونه *grau-ūnah*. گرو کیدل *grau kedal*, verb intrans. To become pledged or pawned, to be mortgaged. گرو کول *grau kavul*, verb trans. To pawn, to pledge, to mortgage.

گروبي *grol-baey*, s.m. (1st) Phlegm, mucus from the chest. Pl. گرمي *i*.

گروول *garanul*, verb trans. To scratch, to scrape, to rub slightly with the nails. Also written گروول *garah-nul*. Pres. گروي *garanī*; past گروول *garānuh* or گراو *garāno*; fut. و به *wu bah garanī*; imp. و گرو *wu-garamah*;

act. part. گروونکي *garanūnaki* or گروونکي *garanūnaki*; past part. گروولي *garanulaki*; verb. n. گرونه *garanuna'h*.

گروه *g'rama'h*, s.f. (3rd) The collar-bone, the collar of a dress. 2. A loop, a button loop. Pl. گرمي *cy*. See گرمي (s گرمي, The neck).

گروه *guroh*, s.m. (2nd) A band, a troop, a gang, a company, a crew, a people, a tribe, etc. Pl. گروهونه *gurohūnah*.

گروهيدل *grohedal*, verb intrans. To follow, to admire, to adore, to believe, to place confidence in, to be attracted, captivated. Pres. گروهيري *grohejzi* (W.) or گروهي *grohegi* (E.); past گروهيد *wu grohedah*; fut. و به گروهيري *wu bah grohejzi* or گروهي *grohegi*; imp. و گروهيد *wu-grohejzah* or گروهيد *grohegi*; act. part. گروهيدوني *grohedūnaki* or گروهيدوني *grohedūnaki*; past part. گروهيدلي *grohedalaki*; verb. n. گروهيدنه *grohedana'h*.

گريوان *gire-nān*, s.m. (2nd) The collar or cape of a garment. 2. The neck (fig.). Pl. گريوانونه *gire-nānūnah*.

گريوه *grewa'h*, s.f. (3rd) A collar or cape of a dress. 2. The collar bone. 3. A button-hole, a loop. Pl. گرمي *cy*. See گروه and گريوان

گري *garr*, s.m. (2nd) A fort, a castle, a tower. Pl. گريونه *garrūnah*. (s گره).

گريدي *garr-da'i*, s.f. (6th) The leather whip of a spindle, the whirl of a spindle. Sing. and Pl. گري *g'rranj*, s.m. (5th) The tinkling of a bell, the ring of money, chime, jingle, clink. Pl. گري *g'rranjahār*. گري *g'rranjāwū*, s.m. (5th) A child's rattle. Pl. گري *g'rranjā-wūgān*. See چانچري

گري *gurranj*, s.m. (2nd) A low sound or voice, a whisper of anything, speaking with suspicion or timorous caution, breathing. Pl. گري *gurranjūnah*. گري *gurrānj*, verb trans. To whisper, to speak with caution and suspicion.

گريديدل *g'rranje-dal*, verb intrans. To tinkle, to chime, to ring, to jingle, to chink. Pres. گريدي *g'rranje-zi* (W.) or گريدي *g'rranje-gi* (E.); past گريديد *wu-g'rranje-dah*; fut.

گرنجی *nu bah g'rranje-jzi* or *g'rranje-gi*; imp. *nu-g'rranjejzah* or *g'rranjejah*; act. part. *g'rranjedunaki* or *g'rranjedunacy*; past part. *g'rranjedalacy*; verb. n. *g'rranjedana'h* or *g'rranjedah*. *g'rranjavul*, verb trans. To make to tinkle or jingle, to ring, to clink. Pres. *g'rranjawi*; past *nu-g'rranjā-wuh* or *nu-g'rranjāno*; fut. *nu bah g'rranjawi*; imp. *nu-g'rranjawah*; act. part. *g'rranjawūnaki* or *g'rranjawūnacy*; past part. *g'rranjawūnacy*; verb. n. *g'rranjawūna'h*.

*garrandacy*, adj. Swift, fleet, nimble, fast, speedy, rapid, brisk; (Fem.) *garranda'i*. *garrandacy tob*, s.m. (2nd) Velocity, speed, celerity, swiftness, fleetness, quickness. Pl. *tobūnah*. *garrandacy karul*, verb trans. To make haste to speed, to press forward, to hie, to hasten.

*garrang*, s.m. (2nd) An abyss, a deep hollow, a shaft, a gulf, a crater, a cavity. Pl. *garrangūnah*.

*g'rrang*, s.m. (6th) Mucus from the nose. Sing. and Pl. *g'rrangān*, adj. A person from whose nose mucus is always running (as a child), snotty-nosed; (Fem.) *g'rrangana'h*.

*gurrobaey*, s.m. (1st) Sherbet, sugar and water, eau sucré, lemonade, etc. Pl. *ey*. See *g'rr*.

*garr-nanj*, s.m. (2nd) (W.) A stand for water vessels, a kind of wooden stool. Pl. *garr-nanjānah*. (گهرنچا)

*garr-nanja'i*, s.f. (6th) See preceding. Sing. and Pl.

*gurra'h*, s.f. (3rd) Raw sugar, molasses, treacle. Pl. *ey*. (گڑ).

*garra'i*, s.f. (6th) A space of twenty-four minutes. 2. A large pool of rain water, a mere. Sing. and Pl. (گهری، گری).

*gas*, s.m. (2nd) A measure, a yard, an ell.

Pl. *gasānah*. *gasedal*, verb intrans. To be measured. *gazarul*, verb trans. To measure.

*gazāri*, s.m. (1st) Pl. Chaff, refuse from sifting, worthless matter. Sing. not used; or (W.) *gazāraey*, s.f. (3rd) Pl. See *روزه*.

*gazar*, adj. Festered, purulent, frost-bitten, etc. 2. s.m. (2nd) Corruption, decay, putrefaction. Pl. *gazarūnah*. *gazar ākhistal*, verb trans. To fester.

*guzan*, s.m. (2nd) The palsy, paralysis. Pl. *guzanūnah*. *guzan nuhalacy*, adj. Palsied, struck with the palsy; (Fem.) *guzan wahali*. Pl. (Masculine and Feminine) *guzan wahal*, verb trans. To palsy, to paralyze. See *افلیج*.

*garzārey*, s.f. (3rd) Pl. Chaff, refuse, siftings, any worthless thing, heads of corn left after threshing. Sing. not used. See also *روزه* and *گزار*.

*gaz*, adj. Piebald, party-coloured, motley, mottled, dappled, tattooed, spotted with the leprosy. 2. A mixed breed, hybrid, a person whose descent is unknown; (Fem.) *gazza'h*; *gaz weshley*, Grizzled or grizzly hair, a person with grizzly hair. *gaz kedul*, verb intrans. To become grizzly, mottled, spotted, etc. *gaz karul*, verb trans. To make grizzly (as the hair by age), to spot, to make mottled. See *برگ*.

*gas*, adj. Left, the left, the left-hand side; (Fem.) *gasa'h*. *gas lās*, The left-hand, on the left.

*gus-tākh*, adj. Saucy, pert, uncivil, insolent, arrogant, impertinent, presumptuous, rude, cruel, abrupt; (Fem.) *gus-tākhā'h*.

*gus-tākhī*, s.f. (3rd) Sauciness, impertinence, insolence, assurance, rudeness, pertness, impudence, presumption, arrogance, cruelty. Pl. *a'i*. *gus-tākhī karul*, verb trans. To act saucily, impudently, etc.; to presume.

**گسا'ہ** *gasa'h*, s.f. (3rd) Recoil, rebound, ricochet, repercussion, blow, stroke, bump. Pl. **عی** *ey*.  
**گسا'ہ ورکول** *gasa'h war-kawul*, verb trans. To recoil, to rebound, to ricochet. **گسا'ہ وھل** *gasa'h wahal*, verb trans. To send home, as in thrusting anything in. **لغتہ**

**گساہی** *gasa'ey*, adj. Left-handed, having the left hand stronger than the right. 2. s.m. (1st) A left-handed person. Pl. **ی** *ey*.  
**گسا'ی** *gasa'i*, s.f. (6th) Sing. and Pl. See **گھی**

**گسیا** *gasiā*, adj. Rubbed, abraded, worn, grated, ground, rubbed down, etc. (Masc. and Fem.)  
**گسیا کیدل** *gasiā kedal*, verb intrans. To become rubbed, abraded, worn, frayed, pared, etc.  
**گسیا کول** *gasiā kawul*, verb trans. To abrade, to rub, to bray, to rasp, to wear away, to file.  
**گسیا والی** *gasiā wālay*, s.m. (1st) Abrasion, rasping, grating, wearing away. Pl. **والی** *wālī*.

**گشت** *gashṭ* (W.) or **گھٹ** *gakht* (E.) s.m. (2nd) Patrolling, walking about, strolling, going round, a walk, a stroll, a tour. Pl. **گشتونہ** *gashṭūnah* or **گھٹونہ** *gakhtūnah*. (P) **گشت کول** *gashṭ kawul* or **گھٹ کول** *gakht kawul*, verb trans. To go rounds, to patrol, to stroll, to walk about.

**گفتار** *guftār*, s.m. (2nd) Speech, discourse, dialogue, chit-chat. Pl. **گفتارونہ** *guftārūnah*.

**گفتگو** *guft-o-go-e*, s.m. (2nd) Speech, talk, discourse, conversation. Pl. **گفتگوینہ** *guft-o-go-e ānah*. **گفتگو کول** *guft-o-go-e kawul*, verb trans. To speak, to talk, to enter into conversation.

**گگر** *gagar*, adj. Strong, muscular, stout, brawny; (Fem.) **گگرا** *gagara'h*. **گگر والی** *gagar wālay*, s.m. (1st) Sturdiness, stoutness, energy, strength, lustiness. Pl. **والی** *wālī*.

**گگرودھ** *gagarrodza'h*, s.f. (3rd) Shivering or trembling from cold or fever, quaking, shaking. Pl. **عی** *ey*. **گگرودھ نول** *gagarrodza'h wpeal*, verb trans. To tremble, to shiver, as from cold or ague.

**گگوشٹا** *gugashṭa*, s.m. (5th) A ring-dove. Pl. **گگوشٹاگان** *gugashṭagān* or **گگوشٹان** *gugashṭān*. See **کرکری** and **توہ**.

**گل** *gul*, s.m. (2nd) A rose, a flower in general, 2. A disorder of the eyes—the albugo. 3. Monday. Pl. **گلونہ** *gultūnah*. Used in composition; as **گل انار** *gul-andār*, adj. Scarlet-coloured; (Fem.) **گل انارہ** *gul-andāra'h*. **گل اندام** *gul-andām*, adj. Slender, delicate, of a pleasing nature; (Fem.) **گل اندامہ** *gul-andāma'h*. **گل بدن** *gul-badan*, s.m. (2nd) A kind of red silk with narrow white stripes. Pl. **گل بدنونہ** *gul-badanūnah*. 2. adj. Rosy-bodied; (Fem.) **گل بدنہ** *gul-badana'h*. **گل جعفری** *gul-i-jaeafarī*, Tagetes patula. **گل خرو** *gul-i-khairā*, s.m. (9th) The Chinese and Persian hollyhock. Sing. and Pl. **گل داودی** *gul-i-dā'ūdī*, s.m. (9th) Chrysanthemum indicum. Sing. and Pl. **گل دستہ** *gul-dasta'h*, s.f. (3rd) A nosegay. Pl. **عی** *ey*. **گل رخ** *gul-rukḥ* or **گل رخسار** *gul-rukhsār*, adj. Rosy-cheeked; (Fem.) **گل رخہ** *gul-rukha'h* or **گل رعنا** *gul-i-raenā*, s.f. (6th) A beautiful delicate scented rose. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. **گل رعناوی** *gul-raenāwī*. **گل رنگ** *gul-rang*, adj. Rose-coloured, red; (Fem.) **گل رنگہ** *gul-ranga'h*. **گل ریز** *gul-rez*, s.m. (2nd) A kind of firework. Pl. **گل ریزونہ** *gul-rezūnah*. **گل زار** *gul-zār*, s.m. (2nd) A bed or garden of roses. Pl. **گل زارونہ** *gul-zārūnah*. **گل ستبر** *gul-i-sat-bar*, s.m. (6th) The name of a yellow flower—ox-eye, a species of chamomile. Sing. and Pl. **گل سرنجان** *gul-i-saranjān*, s.m. (9th) Flowers of the hermodactyl plant (Colchicum Illyricum). Sing. and Pl. **گل سوسن** *gul-i-soosan*, s.m. (9th) The lily. Sing. and Pl. **گل شبوی** *gul-i-shaboey*, s.m. (9th) The tuberose (Polianthes tuberosa). Sing. and Pl. **گل عباسی** *gul-i-aebbāsī*, s.m. (9th) Name of a plant—marvel of Peru (Mirabilis jalapa). Sing. and Pl. **گل عذار** *gul-azīār*, adj. Rosy-cheeked; (Fem.) **گل عذارہ** *gul-azīāra'h*. **گل فام** *gul-fām*, adj. Rose-coloured; (Fem.) **گل فامہ** *gul-fāma'h*. **گل فرنگ** *gul-i-farang*, s.m. (9th) The name of a flower (Vinea rosea). Sing. and Pl. **گل قند** *gul-ḥand*, s.m. (6th) Con-

- serge of roses. Sing. and Pl. *gul-i-gulāb*, s.m. (6th) The rose, the rose tree. Sing. and Pl. *gul-moh*, s.m. (2nd) A stud, a tack, a nail. Pl. *gul-mohānah*.
- گل *gul-āb*, s.m. (6th) Rose-water. Sing. and Pl.
- گلایی *gulābi*, s.m. (5th) (E.) A hair-dresser, a perfumer, a barber. Pl. *gulābiān*. 2. adj. Rose-coloured.
- گلخن *gul-khan*, s.m. (2nd) A stone for a bath, a stone in general. Pl. *gul-khanānah*.
- گلستان *gulistān*, s.m. (2nd) A rose garden, a delightful spot. 2. The celebrated work of *Shaiḡh Sædī*, of which there is a good translation in Pushto. See my Pushto "Text-Book." Pl. *gulistānānah*.
- گلشن *gul-shan*, s.m. (2nd) A rose-garden. Pl. *gulshan-ānah*.
- گله *gila'h*, s.f. (3rd) Complaint, lamentation, reproach, blame. Pl. *ey*. *gila'h-man*, adj. Complaining, a complainant, one who grieves or laments; (Fem.) *gila'h-mana'h*. *gila'h karul*, verb trans. To complain, to lament, to blame, to reproach.
- گلی *gala'i*, s.f. (6th) A hailstone, hail. (E.) Sing. and Pl. See *لويډل*. *gala'i l'wedāl*, or *لويډل* *gala'i wo-redal* or *لويډل* *ao-redal*, verb intrans. To hail.
- گمار *gumārāl*, verb trans. To consign, to intrust, to commit, to make over, to give in charge. Pres. *gumārī*; past *gumārē*; fut. *gumārī*; imp. *gumārāh*; act. part. *gumārūnacy* or *گمارونې* *gumārūnacy*; past part. *gumārācy*; verb. n. *gumārāna'h*.
- گماشته *gumāshṭah*, s.m. (5th) An agent, a factor. Pl. *gumāshṭagān*.
- گمان *gumān*, s.m. (2nd) Doubt, distrust, suspicion, imagination, supposition, fancy, opinion. Pl. *gumān-ānah*. *gumān karul*, verb trans. To doubt, to suspect, to imagine, to fancy. *gumānī*, adj.

- Imaginary, suspicious (person), doubting. (Masc. and Fem.)
- گم راه *gum-rāh* or *راه گم* *gum-rāh*, adj. Astray, wandering, erring, depraved, abandoned. (Masc. and Fem.) *gum-rāhī*, or *راه گم* *gum-rāhī*, s.f. (3rd) Error, depravity. Pl. *a'i*. *gum-rāh kedāl*, verb intrans. To be led astray, to become depraved. *gum-rāh karul*, verb trans. To lead astray, to make depraved or abandoned.
- گمنز *gumanz*, s.f. (1st) A comb. Pl. *gumanzi*. See *منگر*, *منز*, and *منگر*.
- گناه *gunāh*, s.m. (2nd) A fault, a crime, a sin. Pl. *gunāh-ānah*. *gunāh karul*, verb trans. To sin, to offend. *gunāh-gār*, s.m. (5th) A sinner, a culprit, an offender, a criminal. Pl. *gunāh-gārān*. *gunāh-gāra'h*, s.f. (3rd) A female offender or sinner. Pl. *ey*. *gunāh-gārī*, s.f. (3rd) Criminality, guiltiness. Pl. *a'i*.
- گنبت *gunbat*, s.m. (2nd) A jump, a leap, a vault, a bound, a caper, a caracole, a spring, a skip, a hop. Pl. *gunbat-ānah*. *gunbat nahāl*, verb trans. To leap, to hop, to jump, to bound, to vault. See *ترپ*.
- گنبتا *gunbata'h*, s.f. (3rd) A vault, an arch, a dome, a cupola. Pl. *ey*. (گنبد). See *تنبي* and *قبه*.
- گنج *ganj*, s.m. (2nd) A granary, a market, a mart; a treasure, a hoard. Pl. *ganj-ānah*.
- گنجه *gunja'h*, s.f. (3rd) A wrinkle on the face, a furrow, a crease, a crumple, a rumple, a pucker, a plait. Pl. *ey*. See *گنزه*, *گنزه*, *گنزه*, and *چنجر*. *gunjaey kedāl*, verb intrans. To become wrinkled or furrowed. *gunjaey karul*, verb trans. To wrinkle, to frown.
- گنجهي *ganjaey*, adj. Scald-headed, bald. 2. s.m. (1st) A person with a scald head, or bald from *Tinea capitis*. Pl. *ganja'i*; (Fem.) *ganja'i*. Sing. and Pl. See *سدر* and *لينده* (گنج). *ganjaey*, s.m. (1st) A vulture. Pl. *ganja'i*, s.f. (6th) A hen vulture. Sing.

and Pl. *mir-ganj*, The king of the vultures. See *گرس*

*gan-jifa'h*, s.f. (3rd) A pack of cards, a game of cards. Pl. *ey*.

*gand*, s.m. (5th) A patched garment worn by devotees. Pl. *gandān*.

*gind*, s.m. (5th) A ball of wood or of leather, Pl. *gindān*. (*گیند*).

*gund*, adj. Equal, even, level, on a par with, on a level with, co-equal. 2. A match, a peer, an equal, a compeer; (Fem.) *gunda'h*. *gundi*, s.f. (3rd) Parity, equality, level, sameness of quality or degree. Pl. *a'i*. *gundi kavul*, verb trans. To equal, to match, to come up to, to cope with. See *سیال*

*gundi*, adv. Perhaps, by chance. See *گدی* *gandana'h*, s.f. (3rd) A leek (*Allium porrum*). Pl. *ey*. Also *gandanā*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *gandanāvi* (*گند*).

*gando-laey*, s.m. (1st) A kind of smock-frock or tunic worn by women, a shift without sleeves. Pl. *i*. See *پسینی*

*gandd*, s.m. (2nd) A kind of garment. 2. A kind of ornamental collar worn by women, the edging of a garment. 3. An edge of clay round a mill stone. Pl. *ganddūnah*.

*ganddapur*, s.m. (6th) The name of a tribe of Afghāns. 2. A male of the tribe. Sing. and Pl. *ganddapura'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. *ey*.

*ganddal*, verb trans. To sew, to stitch, to cobble, to fasten. Pres. *ganddi*; past *wu-gānddah*; fut. *wu bah ganddi*; imp. *wu-ganddah*; act. part. *ganddūnkaey* or *ganddūnacy*; past part. *ganddalaey*; verb. n. *ganddana'h*. *ganddawul*, verb trans. (caus.) To cause to sew.

*ganddolaey*, s.m. (1st) A kind of short tunic, a sort of jacket with short sleeves worn by women. Pl. *i*. See *گندولی*

*ganddher*, s.m. (6th) The name of a

poisonous plant, wild raddish (*Aristolochia rododaphne*). Sing. and Pl.

*gandd-heri*, s.f. (3rd) A portion or segment of sugar-cane. Pl. *a'i*.

*gunddi*, s.m. (1st) Pl. The ears of corn remaining on the threshing floor after threshing. See *گزاري*

*ganddleracy*, s.m. (1st) The name of a poisonous plant and flower (*Nerium odorium*). Pl. *i*.

*gunz*, s.f. (1st) A comb. Pl. *gunzi*. See *گونز*

*gunza'h*, s.f. (3rd) A wrinkle, a furrow, a crease, a pucker, a crumple. 2. A comb. Pl. *ey*. *gunzaey kedāl*, verb intrans. To become wrinkled or furrowed, creased, puckered, etc. *gunzaey kavul*, verb trans. To furrow, to wrinkle, to pucker, to crease. 2. To frown. See *گنجه*

*gans*, adj. Stunned, deafened from sounds, as of cannon, etc.; (Fem.) *gansa'h*.

*gans kedāl*, verb intrans. To become stunned, deafened, confounded. *gans kavul*, verb trans. To deafen, to stun, to confound.

*gans wālay*, s.m. (1st) Deafening, stunning, making deaf, rendering impervious to sound, confounding with noise. Pl. *wāti*; or *gans-tob*, s.m. (2nd) Pl. *tobānah*.

*gung*, adj. Dumb; (Fem.) *gunga'h*. *gungacy*, s.m. (1st) A dumb person. Pl. *i*. *gunga'i*, s.f. (6th) A dumb female. Sing. and Pl. *gung kedāl*, verb intrans. To become dumb. *gung kavul*, verb trans. To make or render dumb. See *چارا*

*ṭap-gung*, adj. Very deaf, deaf as a post; (Fem.) *ṭapa'h-gunga'h*.

*gin-garraey*, s.m. (1st) A small bell, a hawk's bell. Pl. *i*.

*gungri*, s.m. (1st) (Pl.) Boiled grain, saturated or steeped in water.

*gargas*, s.m. (6th) The narcissus, which grows spontaneously in Suwāt. Sing. and Pl. See *گنگس*

**گفتگو** *gungawey*, s.m. (1st) Discourse, mention, talk, report, talking over past events. 2. Sound of conversation, muttering, hum, chattering. 3. The sound of footsteps, etc. Pl. **گفتگو**. See **گفتگو** and **گفتگو**.

**گناه** *gunah*, s.m. (2nd) Sin, crime, fault. Pl. **گناهان** *gunahanah*. **گناهگار** *gunah-gār*, s.m. (5th) A criminal, a culprit, a sinner. Pl. **گناهگاران** *gunah-gārān*. **گناهگاره** *gunah-gārah*, s.f. (3rd) Feminine of the above. Pl. **گناهگاری** *gunah-gārī*, s.f. (3rd) Criminality, guiltiness. Pl. **گناه گناه** *gunah kanul*, verb trans. To sin, to commit a crime, or fault. See **گناه**.

**گنجر** *gun-har*, s.m. (6th) A kind of vegetable (*Aramanthus polygamus*). Sing. and Pl. See also **گنجر**.

**گنجر** *garrn*, adj. Dense, thick, compact, crowded, assembled, teeming, clustered, packed, grouped, swarming, etc. 2. Shady, umbrageous. 3. Lurid, cloudy, muggy; (Fem.) **گنجره** *garrna'h*, used in composition as **گنجر باران** *garrn bārān*, Heavy rain. **گنجر فصل** or **گنجر فصل** *garrn fasl* or *fasl*, A good or teeming crop. **گنجره اورنج** *garrna'h aor-yedz*, Thick or dense clouds. **گنجره ریزه** *garrna'h jzira'h* (W.) or **گنجره ریزه** *garrna'h gira'h* (E.) A thick or bushy beard. **گنجره ریزه** *garrn neshlah* (W.) or **گنجره ریزه** *garrn nekhtah* (E.) A thick head of hair. **گنجره بنر** *garrn barrn*, A thick grove, etc. **گنجره والی** *garrn mālaey*, s.m. (1st) Density, compactness, thickness, impenetrability. 2. Shadiness, umbrageousness. 3. Luridness, cloudiness. Pl. **گنجره والی** *garrn kadal*, verb intrans. To become or grow thick, dense, compact, to team, to swarm. 2. To become cloudy, lurid. **گنجره کول** *garrn kanul*, verb trans. To make dense, thick, compact, to crowd. 2. To render cloudy, lurid. See **گنجره**.

**گنجل** *garrnal*, verb trans. To consider, to conclude, to deduce, to infer, to estimate, to distinguish, to know, to perceive, to ascertain, to comprehend, to be aware of, to ken. Pres. **گنجره** *garrni*; past **گنجره** *nu-garrnah*; fut.

**گنجره** *nu bah garrni*; imp. **گنجره** *nu-garrnah*; act. part. **گنجره گنجره** *garrnankay* or **گنجره گنجره** *garrnanaey*; past part. **گنجره گنجره** *garrnal-acy*; verb. n. **گنجره** *garrnana'h*.

**گنجره** *garrnah*, adv. As though, as if, as it were. **گوار** *go-ār*, s.f. (1st) A flock, a herd, a drove. Pl. **گوار** *go-āri*. See **گوار** and **گوار**.

**گواهی** *gwāsh* (W.) or **گواهی** *gwākh* (E.) s.m. (2nd) Peace, settlement, mediation, intervention, parley, negotiation, making up a quarrel. Pl. **گواهی** *gwāshūnah* or **گواهی** *gwākhūnah*. **گواهی** *gwāsh-grandaey* (W.) or **گواهی** *gwākh-grandaey* (E.), adj. as s.m. (1st) A mediator, a negociator, an intercessor, a peace-maker, an arbitrator. Pl. **گواهی** *gwāsh grandī* or **گواهی** *gwākh-grandī*, s.f. (8th). Pl. **گواهی** *gwāshal* (W.) or **گواهی** *gwākhal* (E.) verb trans. To mediate, to settle, to make peace, to parley, to compromise, to interfere, to interpose, to make up a quarrel. Pres. **گواهی** *gwāshi* or **گواهی** *gwākhi*; past **گواهی** *nu-gwāshah* or **گواهی** *nu-gwākhal*; fut. **گواهی** *nu bah gwāshi* or **گواهی** *nu-gwākhi*; imp. **گواهی** *nu-gwāshah* or **گواهی** *nu-gwākhal*; act. part. **گواهی** *gwāshunkay* or **گواهی** *gwākhunkay* or **گواهی** *gwāshūnaey* or **گواهی** *gwākhūnaey*; past part. **گواهی** *gwāshalay* or **گواهی** *gwākhalay*; verb. n. **گواهی** *gwāshana'h* or **گواهی** *gwākhana'h*.

**گواندی** *gawāndaey*, s.m. (1st) A neighbour. Pl. **گواندی** *gawānda'i*, s.f. (6th) A female neighbour. Sing. and Pl.

**گواه** *gawāh*, s.m. (5th) A witness, an evidence. Pl. **گواهان** *gawāhān*. **گواهی** *gawāhi*, s.f. (3rd) Evidence, testimony. Pl. **گواهی** *a'i*. **گواهی** *gawāhi adā kanul* or **گواهی** *gawāhi-lal*, verb trans. To give evidence, to testify. Pres. **گواهی** *gawāhi* *li*; past **گواهی** *gawāhi nu-lah*; fut. **گواهی** *gawāhi bah li* or **گواهی** *gawāhi nu-li*; imp. **گواهی** *gawāhi nu-lah*; act. part. **گواهی** *gawāhi lunkay* or **گواهی** *gawāhi lunkay*; past part. **گواهی** *gawāhi lalay*; verb. n. **گواهی** *gawāhi lama'h*. This latter infinitive is almost peculiar to the

West, and **لال** is seldom used apart from **گواهی** and a few other words.

**گور** *gūr*, s.m. (9th) The planet Venus, the evening star. Sing. and Pl. See **ستاره** *stārah*.  
**گوتا** *gūta'h*, s.f. (3rd) A finger, a toe. Pl. **بی** *ey*.  
**گوتا** *gūta'h* or **گوتا** *ghatta'h* (W.); and **گوتا** *katta'h gūta'h*, s.f. (3rd) The thumb or great toe. **گوتا** *shin-ghatta'h gūta'h* (W.) or **گوتا** *miswak* (tooth-brush) *gūta'h* (E.) The fore finger, the first toe. **گوتا** *miandza'h-gūta'h*, The middle finger or toe. **گوتا** *khamta'h gūta'h* (E.) The third finger or toe. **گوتا** *kicha'h gūta'h* (E.) or **گوتا** *khamacha'h gūta'h* (W.) The little finger or toe. Pl. **بی** *ey*. Also written **گوتا**, which see.

**گوت** *gott* or *gūt*, s.m. (2nd) A corner, a nook. Pl. **گوت** *gottūnah* or *gūtūnah*. See **گوت**.  
**گوجر** *gūjar*, s.m. (5th) A cowherd, a herdsman. 2. The name of a tribe in the Panjāb. Pl. **گوجران** *gūjar-ān*. **گوجره** *gūjara'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. **بی** *ey*.

**گوجی** *gūjaey*, s.m. (1st) A snail-shell, a small fresh water shell. Pl. **بی** *ey*. See **پسک** and **شاپتی**.

**گودا** *godā*, s.m. (5th) A doll, a puppet, an image. Pl. **گوداگان** *godā-gān*. **گودی** *godā'i*, s.f. (6th) A female doll or puppet. Sing. and Pl. See **ناوکی** and **گودی**.

**گودر** *gudar*, s.m. (2nd) A landing-place, a ford, a ferry, a watering-place for cattle, a sloping place made on the banks of a river for washing and bathing. Pl. **گودرونه** *gudarūnah*. See **گدر**.

**گودی** *gūddaey*, s.m. (1st) A pouch, a scrip, a wallet. Pl. **بی** *ey*.

**گور** *gor*, s.m. (2nd) A grave, a tomb, a sepulchre. Pl. **گورونه** *gorūnah*. **گور کن** *gor-kan*, s.m. (5th) A grave-digger, a sexton. Pl. **گور کنان** *gor-kanān*.

**گور** *gar*, adj. Thick, close, compact, thickset, swarming, teeming, well-laden, well stocked (as fruit on a tree). 2. Shady, umbrageous (as a tree). 3. Misty, muggy, lurid, cloudy;

(Fem.) **گوره** *gūrah*. **گور کیدل** *gar kīdāl*, verb intrans. To teem, to abound, etc.

**گورا** *gorā-gor*, adj. Swift, nimble, fast, fleet;

(Fem.) **گورا** *gorā-gorā'h*. See **گرندي**.

**گورستان** *goristān*, s.m. (2nd) A grave-yard, a burying-ground. Pl. **گورستانونه** *goristānūnah*.

**گور کبش** *gor-kash* (W.) or *gor-kakh* (E.) s.m.

(5th) The name of an animal that feeds on carcasses—the Indian badger (*Ursus Indicus*).

Pl. **گور کبشان** *gor-kashān* or *gor-kakhān*.

**گورل** *go-ral*, verb trans. To see, to behold, to descry, to perceive, to espy, to look, to view, to eye, to scan, to glance on, to regard, to inspect, to survey, to contemplate, to watch, to gaze, to stare, to pore over, to bend one's looks upon, etc. This verb is imperfect, and requires the past tenses of the imperfect verb **گور** to complete it. Pres. **گوری** *gori*; past **گوت** *nu-kōt* or *nu-kātah*; fut. **گوت** *nu-kōt*; imp. **گوره** *nu-gorah*; act. part. **گورانی** *katūnaey* or *katūnaey*; past part. **گورانی** *katana'h* or *kātah*. See **گور**.

**گورم** *goram*, s.m. (2nd) A herd of cattle, a drove, Pl. **گورامونه** *goramūnah*. See **گوار** and **گاو**.

**گور والی** *gūr-wālaey*, s.m. (1st) Thickness, closeness, compactness. 2. Plenty, abundance. 3. Shade, umbrageousness. 4. Luridness, cloudiness. Pl. **والی** *wālī*.

**گوروان** *gor-wān*, s.m. (5th) A herdsman, a grazier, a drover. Pl. **گوروانان** *gor-wānān*. See **گاو**.

**گور خور** *gorah-khar*, s.m. (6th) The wild ass or onager. Sing. and Pl. (**گورخر**).

**گور هنده** *gor-handa'h*, s.f. (3rd) Rough or uneven ground with roots of trees in it. 2. A ravine, a chasm, a pit, a grave. Pl. **بی** *ey*.

**گورری** *gūrri'i*, s.f. (6th) The juice or sap of trees, vegetables, etc. Sing. and Pl. **گورری**.

**گورری** *da dzoz gūrri'i*, s.f. (6th) Manna. Sing. and Pl. See **خور**.

**گوزار** *gūzār*. See **گزار**.

**گوزن** *gawazn*, s.m. (6th) An elk. Sing. and Pl.

**گوزان** *gūzan* (E.) s.m. (2nd) Palsy, paralysis. Pl. **گوزانونه** *gūzanūnah*. See **گوزان**.





گیدی *ge-daey*, s.m. (1st) A donkey. Pl. گیدی *ge-da'i*, s.f. (6th) A female donkey. Sing. and Pl.

گیدہ *gedda'h*, s.f. (3rd) The belly. Pl. عی *ey*.  
گیدہ وار *gedda'h-war*, s.m. (5th) A glutton, a gormandizer. 2. A pot-belly. Pl. گیدہ وار *gedda'h-war*.  
گیدہ واره *gedda'h wara'h*, s.f. (3rd) Pl. عی *ey*. See خبثه

گیدای *geddaey*, s.m. (1st) A load of grass or firewood, a load for the head, or small enough to be carried on the head. Pl. عی *ey*. See بنده  
گیدائی *gedda'i*, s.f. (6th) A small bundle of grass, a small sheaf of corn, a truss of straw. Sing. and Pl.

گیر *gīr*, adj. (part. of گرفتن) in compos. Taking, seizing; a taker, a seizer, a holder, a conqueror; taken, seized; (Fem.) گیره *gīra'h*.  
گیردل *gīredal*, verb intrans. To become seized, taken, held, etc. گیردل *gīramul*, verb trans. To seize, to take, to hold, etc.

گیره *gīra'h*, s.f. (3rd) (E.) The beard. Pl. عی *ey*. See ریزه

گیره *gīzaka'h*, s.f. (3rd) A magpie. Pl. عی *ey*.  
گیسو *gesū*, s.m. (9th) A side-lock, a ringlet, a curl. Sing. and Pl.

گندای *genddaey*, s.m. (1st) A rhinoceros. 2. A shield made of a rhinoceros' hide. Pl. عی *ey*.  
گندائی *gendda'i*, s.f. (6th) The female of the above. Sing. and Pl. (گیندا).

## ل

لام *lam*, The twenty-third letter of the Arabic, and the twenty-seventh of the Persian, is the thirty-fourth letter of the Pushto alphabet, and corresponds to Sanskrit ल. It is one of the dental letters, and is equivalent to English l. It stands for 30 according to the Arabic system of letters for numbers.

لام letter the sign of the infinitive of many Pushto verbs, which are for the most part pure, and not deducible from any noun or adjective. The other infinitive affixes are بدل and ول. See my Grammar, page 62.

لا *lā*, adv. Yet, still, hitherto, to this very time. 2. Otherwise, unless. 3. Also used in an affirmative sense, Surely, certainly. لا به *lā bah* *shāh we* (W.) or *lā bah* *shāh we* (E.) It would have been well. لا به کله *lā bah kalah*, adv. Till when, how long. لا تر کوم *lā tar koma* or کام *kama*, adv. How much longer? as yet how long? لا بل مېا *lā bal* *shabā*, adv. After three days, three days hence. لا ورمه ورځ *lā warma'h wradz*, adv. Three days since. لا ورمه روځ *lā lā warma'h wradz*, Four days since, etc. لا د پاس *lā da pāsa*, adv. Besides, moreover, also, likewise.

لا *lā*, A negative or privative particle, No, not, by no means, without; or similar to English un, in, ir, im, etc. Used in composition, as, لا جواب *lā-jawāb* or لا خواب *lā-dzawāb*, adj. Speechless, silenced, confuted, disconcerted. لا چار *lā-chār*, adj. Helpless, destitute, without remedy. 2. Certainly, without help. لا چاري *lā-chāri*, s.f. (3rd) Forlornness, helplessness. Pl. لا وارث *lā-wāris*, adj. Heirless; (Fem.) لا وارثه *lā-wārisa'h*.

لاپه *lāpa'h*, s.f. (3rd) (corrup. of لاف) Boasting, bragging, self-praise, vanity. Pl. عی *ey*.  
لاپه شاپ *lāp-shāp*, s.f. (1st) Boasting, vanity, pride, arrogance, bombast, gasconade. Pl. لاپه شاپي *lāpi-shāpi*; or لاپي شاپي *lāpey-shāpey*, s.f. (3rd) Pl. لاپي مهال *lāpey mahal*, or لاپي شاپي مهال *lāpey-shāpey mahal*, verb trans. To boast, to brag, to vaunt, to strut, to swagger, to talk big. لاپک *lāpuk*, adj. as s.m. (6th) A boaster, a braggart, a pretender, a gascon, a puppy. Pl. لاپکان *lāpukān*. لاپکه *lāpuka'h*, s.f. (3rd) Pl. عی *ey*. See لقه

لات *lāt*, s.m. (9th) The name of an idol of the ancient Arabians. Sing. and Pl. See منات  
لاتر *lātū*, s.m. (5th) A shrike, the butcher bird. Pl. لاترکان *lātū-gān*.

لاجبر *lāj-bar*, s.m. (6th) Azure, lapis-lazuli. (corrup. of لاجورد) Sing. and Pl.

لاجورد *lāja-ward*, s.m. (6th) Lapis-lazuli. Sing. and Pl.

لاسي *la-shi*, s.f. (3rd) Cardamom seed. Pl. *شي*  
الجي *See* الجي

لاذو *ladza*, s.m. (5th) A humming top. Pl. *لاذوگان*  
*ladza-gan*.

لار *lār*, s.f. (1st) A road, a track, a path, a way, a footpath, a highway, a path way, a thoroughfare. Pl. *لاری* *lāri*. *بی لار* *be-lāri*, adj. Lost, astray, depraved, erring, wandering. (Masc. and Fem.) *بی لار کیدل* *be-lāri kedāl*, verb intrans. To go astray, to err, to wander. *بی لار کول* *be-lāri kawul*, verb trans. To lead astray, to cause to err, to make depraved. *لار پریبول* *lār pre-sho-mul* (W.) or *lār pre-kho-mul* (E.), verb trans. To give way, to admit. *لار پریکول* *lār pre-kawul*, verb trans. To travel along or on a road. *لار تارل* *lār taral*, verb trans. To refuse admittance, to cease all intercourse. *دا لاری کھارتس* *da lāri kharts*, Travelling expenses, way-charges, transit duties. *لار شومول* *lār sho-mul* (W.) or *lār kho-mul* (E.), verb trans. To show or point out a road, to set on the right path. *لار کاتل* *lār katal*, verb trans. To expect, to await, to look out or wait for. *لار کول* *lār kawul*, verb trans. To contract friendship, to make acquaintance, to introduce or intercede. *لاری پاه لاری* *lāri-pah-lāri*, adj. Following different customs, at variance, at odds, disagreeing. *لاری پاه لاری کیدل* *lāri-pah-lāri kedāl*, verb intrans. To be at variance, to be at odds, to be dis-united. *لاری پاه لاری کول* *lāri-pah-lāri kawul*, verb trans. To set at odds, to cause disunion or clashing. *لار نیوال* *lār nival*, verb trans. To go or take one's way (to go, to depart). 2. To agree, to make up a dispute. *لار وھل* *lār wahal*, verb trans. To waylay, to rob, to commit highway robbery. *لار وھونکی* *lār-wahunkaey* or *لار وھونی* *lār-wahūnaey*, s.m. (1st) (act. part.) A highwayman. Pl. *ی*.  
*لارغھ* *lārghah*, s.m. (6th) Delay, tardiness, slowness, lateness, dallying. Sing. and Pl. 2. adv. Formerly, whilom, long ago, before now, long since, lang syne. *لاری لارغھ* *lārey lārghah*, In days of yore, long long ago. See *درنگ*

لارل *lārral*, verb intrans. To go, to depart, to set out, to begone, to go forth, to set forward. This verb is imperfect, having only a past tense, and is used to complete the conjugation of *تلل*, which is also imperfect. See *تلل*

لارے *lārra'h*, s.f. (3rd) Spit, saliva, slaver. Pl. *ای*. The plural form is generally used. *لاری توکل* *lārraey takal*, verb trans. To spit, to eject saliva from the mouth; or *لاری غورزل* *lārraey ghor-zavul*, verb trans. (s لار) See *لاری*

لازم *lāzim*, adj. (act. part. of *لزم*) Incumbent, necessary, requisite, urgent, indispensable, suitable, proper, important, inseparable; (Fem.) *لازیمه* *lāzima'h*. *لازیمدل* *lāzimedāl*, verb intrans. To be incumbent, necessary, requisite, proper, or inseparable. Pres. *لازمیری* *lāzimejzi* (W.) or *لازمیگی* *lāzimegi* (E.); past *لازم شه* *lāzim shah* or *و شه* *wu-shah*; fut. *لازم به* *lāzim bah shi* or *و به* *wu-shi*; imp. *لازم شه* *lāzim shah* or *و شه* *wu-shah*; act. part. *لازیمدونکی* *lāzimedunkaey* or *لازیمدونکی* *lāzimedūnaey*; past part. *لازم* *lāzim* or *لازیمدنه* *lāzim shawacy*; verb. n. *لازیمده* *lāzimedana'h* or *لازیمده* *lāzimedah*. *لازیمول* *lāzimanul*, verb trans. To render or make incumbent, necessary, inseparable. Pres. *لازیمانی* *lāzimanāi*; past *لازم کر* *lāzim kar* or *و کر* *wu-kar*; fut. *لازم به کر* *lāzim bah krrī* or *و به کر* *wu-krrī*; imp. *لازم کر* *lāzim krrah* or *و کر* *wu-krrah*; act. part. *لازیماونکی* *lāzimanunkaey* or *لازیماونکی* *lāzimanūnaey*; past part. *لازم کری* *lāzim harraey*; verb. n. *لازیمونه* *lāzimanuna'h*.

لاس *lās*, s.m. (2nd) The hand. Pl. *لاسونه* *lās-anah*. *لاس ولونی* *lās-wulānacy*, s.m.. (1st) A wash-hand basin of brass, copper, etc. Pl. *ی*. See *سلمچی*. *لاس آچول* *lās ācharul*, verb trans. To encroach, to meddle, to interfere. *لاس آخستل* *lās ākhistal*, verb trans. To relinquish, to refrain from, to abstain from. *لاس پار سینہ دریدل* *lās par sīna'h daredal*, verb intrans. To stand with hands folded on

the breast. *لاس پرله مېږول* *lās par lah mash-avul* (W.) or *maḵḵavul* (E.) verb trans. To wring the hands, to lament, to regret. *لاس پريکړي* *lās pre-karraey*, adj. (past part.) Hand-severed, with the hand cut off, handless; (Fem.) *لاس پريکړي* *lās pre-karri*. Pl. (Masc. and Fem.) *ي* *lās pre-kavul*, verb trans. To cut off the hand, a punishment for theft. *لاس په لاس* *lās pah lās*, adv. Speedily, with celerity, hand over hand, out of or off-hand, expeditiously. *لاس په لاس کول* *lās pah lās kavul*, verb trans. To pass from hand to hand, or from one to another. *لاس په ډوډي کول* *lās pah dūdūdi kavul*, verb trans. To place the hand on the hip (to be very feeble). *لاس ټکول* *lās tṭakavul*, verb trans. To clap the hands, to praise. *لاس څنډل* *lās tsanddal*, verb trans. To wash the hands of, to give up any affair. *لاس کوله کول* *lās kotah kavul*, verb trans. To abstain from, to refrain from. *لاس لگول* *lās laganvul*, verb trans. To punish, to fight with, to reprove, to handle. *لاس مچول* *lās machavul*, verb trans. To kiss the hand. *لاس نيول* *lās nival*, verb trans. To take by the hand, to aid, to assist. 2. To follow, to become a disciple. *لاس ورکول* *lās war-kavul*, verb trans. To make a bargain by seizing the hand of another under a cloth; to aid, to help or assist. *لاس ور وړل* *lās war-w'rral*, verb trans. To put or thrust the hand in, to meddle, to handle, to interfere, to feel. 2. To injure a female's character (met.) *لاس وندي* *lās wandacy*, s.m. (1st) A bracelet, an ornament for the wrists. Pl. *ي* *lāsta*'h, s.f. (3rd) Side, margin, quarter, extremity, towards. Pl. *ي* *cy*. Also written *لاست* *lāsta* and *لاستي* *lāsti*. *لاستي* *lāstaey*, s.m. (1st) A handle, a hilt, a haft, a shaft, a pestle. 2. The handle of a mill. Pl. *ي* *lā-shorra*'h, s.f. (3rd) The name of a glutinous plant (*Cordea mysea*). Pl. *ي* *cy*. *لاشه* *lāsha*'h, s.f. (3rd) The sting of a scorpion, wasp, etc., a splinter, a spike of barley or

some kinds of grasses. Pl. *ي* *cy*. *لاش* *lāsh* (W.) or *lākh* (E.) s.m. (2nd) A dead body, a corpse, a carcass. 2. A steep or scarped place in a mountain inaccessible. Pl. *لاشونه* *lāshūnah* or *lākhūnah*. (P) *لاش*. *لاشه* *lāfa*'h, s.f. (3rd) Boasting, gasconade, bragging, vanity, self-praise (corrup. of P) *لاش*. Pl. *ي* *cy*. *لاش کول* *lāfey kavul* or *لاش واهل* *lāfey wahal*, verb trans. To boast, to brag. *لاشک* *lāfuk*, s.m. (5th) A boaster, a gascon, a braggart, a pretender, a puppy. Pl. *لانشان* *lāfuk-ān*. *لاشکه* *lāfuka*'h, s.f. (3rd). Pl. *ي* *cy*. See *لاپه*. *لاک* *lāk*, s.m. (6th) Sealing-wax. 2. Gum lac. Sing. and Pl. *لاکين* *lākin*, adj. Filled or covered with wax; (Fem.) *لاکينه* *lākina*'h. P *لال* *lāl*, s.m. (2nd) (corrup. of *لعل*) A ruby. Pl. *لالونه* *lālūnah*. *لا لاره* *lā larah*, To me or to us, used in poetry occasionally for *را لاره* *rā larah*. S *لالان* *lā-lan*, s.m. (6th) A sweetheart, a lover. Pl. *لالان* *lā-lan*. *لالانه* *lā-lana*'h, s.f. (3rd) A mistress, a sweetheart. Pl. *ي* *cy*. P *لاله* *lāla*'h, s.f. (3rd) A tulip. Pl. *ي* *cy*. *لاله رخ* *lāla*'h *rukḥ*, adj. Tulip-cheeked, red-cheeked; (Fem.) *لاله رخنه* *lāla*'h *rukḥa*'h. *لاله زار* *lāla*'h *zār*, s.m. (2nd) A bed or garden of tulips. Pl. *لاله زارونه* *lāla*'h *zārūnah*. *لالی* *lā-ley*, adj. Dear, beloved, darling, a word of endearment. 2. s.m. (1st) A darling, a favorite. Pl. *ي* *i*. adj. and s.f. (6th). *لالی* *lā-la*'i, Sing. and Pl. *لانبو* *lān-bo*, s.f. (9th) Swimming, floating on the water. Sing. and Pl. *لانبو زن* *lān-bo-zan*, s.m. (5th) A swimmer. Pl. *لانبو زن* *lān-bo-zæn*. *لانبو زنه* *lān-bo-zana*'h, s.f. (3rd). Pl. *ي* *cy*. *لانبو کول* *lān-bo kavul*, verb trans. To swim, to float. *لاند* *lāndi*, adv. Below, beneath, down, under. *لاند باند* *lāndi-bāndi*, Topsy-turvy, higgledy-piggledy, upside down, in confusion. 2. adj. Confused, over-turned. See *لاندی*. *لانداه* *lāndah*, adj. Pl. of *لوند*, which see.

لانی *lan-ān*, s.m. (6th) The cassia fistula.  
2. A kind of cucumber. Sing. and Pl. See

جرائگ  
لانی *lāndey*, adv. Below, under, beneath, down.  
لانی *lāndey-bāndey*, Topsy-turvy,  
upside down, in confusion. See لانی

لانی *lāndey*, s.m. (1st) A sheep or bullock  
fattened in the summer to be slaughtered and  
dried in the winter. Pl. لانی غوبی *da*  
*lāndi ghwashtey* (W.) or *ghwashtey* (E.) Mutton  
or goat's flesh salted and dried in the sun.

لانی *lāngā'h*, s.f. (3rd) A lace or rope at the  
bottom of a bedstead used for tightening the  
lacing. 2. The name of a tree from the wood  
of which arrows are made. 3. The name of  
a village. Pl. لانی. See لانی

لانی *lānw-dah*, adj. (Pl. of لانی) Wet, damp,  
moist, etc. 2. The name given to that por-  
tion of the Suwāt valley lying on the right  
or northern bank of the river of that name,  
the Suastus of the Greeks. The other side  
is termed لانی, which see.

لانی *lārrney*, s.f. (3rd) Spit, saliva,  
salver. لانی *lārrney tākal*, verb trans.  
To spit, to eject saliva from the mouth.

لانی *lāhā*, adj. Flooded, carried away by a flood  
as the banks of a river or land in the vicinity  
of a river. (Masc. and Fem.) لانی *lā-hā*  
*kedal*, verb intrans. To become flooded or  
carried away by a flood, to be launched (as a  
boat). لانی *lā-hā karul*, verb trans. To  
flood, to carry away (as land or river banks);  
to launch (as a boat).

لانی *lā-e*, s.m. (2nd) Mud, mire. 2. A fold, a  
plait. Pl. لانی *lā-e-anah*. See لانی

لانی *lā-ik*, adj. (act. part. of لانی) Worthy,  
suitable, fit, adapted, proper, becoming, expe-  
dient, able, capable, qualified, deserving;  
(Fem.) لانی *lā-ikā'h*. لانی *lā-ik-nālaey*,  
s.m. (1st) Propriety, aptitude, capacity, fit-  
ness, expediency, capability, worth, merit,  
ability. Pl. لانی *lā-ik kedal*,  
verb intrans. To deserve, to merit, to be fit  
for, to be worthy of.

لانی *libās*, s.m. (2nd) Dress, attire, clothes,  
habit. 2. Flattery, cajolery. 3. Forgery,  
deception. Pl. لانی *libāsānah*. لانی *libāsi*,  
adj. A flatterer, a cajoler. 2. False, counter-  
feit. (Masc. and Fem.) لانی *ixabā'h*  
*da libās*, Flattery, fawning, adulation, toad-  
eating, sycophancy, deception. لانی *libās āghustal*,  
verb trans. To dress one's-self,  
to put on clothes. لانی *libās wā-*  
*ghustanul*, verb trans. To dress, to clothe, to  
dress another. See لانی and لانی

لانی *lap-tsatt*, adj. Fertile, fruitful (as land);  
(Fem.) لانی *lapā'h-tsattā'h*.

لانی *laparr*, s.m. (2nd) The name of a kind of  
game of pitch and toss. 2. A round stone or  
pebble used in the game. Pl. لانی *laparrānah*.

لانی *lapakary*, s.m. (1st) (dimin. of لانی) The  
quantity containable in both hands held to-  
gether. Pl. لانی. See لانی

لانی *lapā'h*, s.f. (3rd) The space in the palm of  
the hand, closed so as to hold anything, a  
handful. Pl. لانی *cy*; also written لانی *lapa*.

لانی *lat-pat*, adj. Smear, stained, be-  
smear, splashed, daubed. 2. Soiled, pol-  
luted; (Fem.) لانی *lata'h-pata'h*. لانی *lat-pat*  
*kedal*, verb intrans. To become  
smear, soiled, etc. لانی *lat-pat*  
*karul*, verb trans. To daub, to smear, to pollute.

لانی *latārrah*, adj. Trodden under foot, ruined,  
devastated, desolated, ravaged. (Masc. and  
Fem.) لانی *latārredal*, verb intrans. To be-  
come ruined, desolated, ravaged. Pres. لانی *latārrrejāl*  
(W.) or لانی *latārrregi* (E.); past  
لانی *latārr shah* or لانی *nu-shah*; fut. لانی *latārr*  
*bah shi* or لانی *bah nu-shi*;  
imp. لانی *latārr shah* or لانی *nu-shah*; act.  
part. لانی *latārrredūnkay* or لانی *latārrredūnaey*;  
past part. لانی *latārr* or لانی *latārr*  
*shanaey*; verb n. لانی *latārrredah*. لانی *latārrra-*  
*nul*, verb trans. To desolate, to ravage, to  
tread under foot, to devastate. Pres. لانی *latārrranī*;  
past لانی *latārr kar* or لانی *nu-kar*; fut. لانی *latārr bah kar* or

*bah wu-krrī*; imp. *latārr* لَتَار كَرِه; *krrah* or *wu-krrah*; act. part. *latārrawūnkaey* or *latārrawūnaey*; past part. *latārrawulaey*; verb. n. *latārrawuna'h*.

*lata'h*, s.f. (3rd) A kick, a blow with the foot. Pl. *ey*. *lata'h wahal*, verb trans. To kick, to launch out; or *lata'h wahal*. (لَت or لَات).

*latt*, s.m. (2nd) The axle of a Persian wheel, or an axle in general. 2. A fishing stake. Pl. *lattānah*.

*latt*, adj. Lazy, stubborn (as a bullock which will not work in a plough). (Fem.) *latta'h*.

*latt-patt* or *latt pah latt*, adj. Trampled on, beaten down, trodden under foot. 2. (HI) Tangled, folded, entangled, clotted (as hair); (Fem.) *latta'h-patta'h*. *latt-patt kedat*, verb intrans. To be trampled on, entangled, clotted, etc. *latt-patt kanul*, verb trans. To trample under foot, to entangle, to clot or mat (as the hair, etc.)

*lattānūl*, verb trans. To search, to seek, to look for, to pursue, to examine, to institute. Pres. *lattānī*; past *nu-lattānūh* or *nu-lattāno*; fut. *nu bah lattānī*; imp. *nu-lattānah*; act. part. *lattānūnkaey* or *lattānūnaey*; past part. *lattānūlaey*; verb. n. *lattānūna'h*.

*latt*, adj. Lazy, indolent, idle, remiss, slack, inert, heavy, dull, listless, dawdling, laggard, dilatory; (Fem.) *latta'h*.

*lattah-per*, s.m. (2nd) Romping, fun, frolic, prank, antic, caper. Pl. *lattah-perūnah*. *lattah-per kanul*, verb trans. To romp, to play pranks, to cut capers. See تَل تال

*lath*, s.m. (2nd) A disease of the eyes, ophthalmia. Pl. *lathānah*. *lathan*, adj. Afflicted with sore eyes; (Fem.) *lathana'h*. See لَچ

*luts*, adj. Naked, bare, stark, nude, denuded, exposed. 2. Poor, destitute; (Fem.) *lutsa'h*. *luts-laparr* or *luts-puta*, adj. Stark-naked, in a state of nature, (Fem.) *lutsa'h-laparra'h* or *lutsa'h-puta'h*. *lutsey-pshey* (W.) or *lutsey-plhey* (E.) or *lutsey khpey*, adj. Bare-footed. *luts sar*, adj. Bare-headed. *luts-wālaey*, s.m. (1st) Nakedness, bareness, nudeness, nudity, denudation. Pl. *wālī*; or *luts-tob*, s.m. (2nd). Pl. *tobūnah*; and *luts-tī'a*. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *tī'āwī*. *wa lutsah tah watal*, verb intrans. To become exposed, bare, or known (as a secret, etc.) *lutsedal*, verb intrans. To become naked, nude, denuded, stripped, ragged, roofless, destitute, exposed, etc. Pres. *lutseyjzi* (W.) or *lutsegī* (E.); past *luts shah* or *wu-shah*; fut. *luts bah shī* or *bah wu-shī*; imp. *luts shah* or *wu-shah*; act. part. *luts sedūnkaey* or *luts sedūnaey*; past part. *luts shamaey*; verb. n. *lutsedana'h* or *lutsedah*. *lutsawul*, verb trans. To strip, to divest, to uncover, to lay bare, to denude, to unroof, to rob, to plunder, to deprive, to bereave, to unrig, to make bare by cutting, grazing, etc. Pres. *lutsarī*; past *luts karr* or *nu-karr*; fut. *luts bah krrī* or *bah wu-krrī*; imp. *luts krrah* or *wu-krrah*; act. part. *lutsawūnkaey* or *lutsawūnaey*; past part. *luts karracy*; verb. n. *lutsawūna'h*. (HI)

*lahad*, s.m. (2nd) A niche in the side of a sepulchre in which dead bodies are deposited. Pl. *lahadūnah*.

*lahza'h*, s.f. (3rd) A moment, the twinkling of the eye. 2. A glance, a look, Pl. *ey*.

لر *lār*, s.m. (2nd) Dung, excrement. Pl. لدونه *ladūnah*. (لید *līd*)

لر *ladun* or لدون *ladūn* or علم لدن *ʿilm-i-ladun* or علم لدون *ʿilm-i-ladūn*, s.m. (9th) Inspired or inherent wisdom or knowledge. Sing. and Pl. علم لدني *ʿilm-i-laduncy* or لدوني *ladūney*, Inspiration, inspired knowledge.

لر *laddar*, s.m. (5th) A dealer in old clothes, etc. Pl. لداران *laddārān*. 2. adj. Stupid, foolish, dull, wanting intellect; (Fem.) لدوره *laddara'h*.

لر *lazzat*, s.m. (2nd) Pleasure, enjoyment, delight, flavour, taste, savour, sweetness, deliciousness. Pl. لذتونه *lazzatūnah*. لذت *lazzat* آخستل *lazzat ākhistal*, verb trans. To taste, to savour, to enjoy.

لر *lazīz*, adj. Delicious, pleasant, savoury, luscious, delightful, pleasant, nice; (Fem.) لذیذه *lazīza'h*.

لر *lar*, adj. Lower, minor, inferior, subordinate, lesser. 2. Vanquished; (Fem.) لره *lara'h*. 3. prep. Beneath, below, in a less degree. لر پښتون *lar-pushtūn* (W.) or لر پښتون *lar-pukhtūn* (E.) The Lower Afghāns, the tribes nearest to Hindustān and Kashmīr, the Eastern Afghāns, whose language contains a number of Sanskrit words, and who pronounce four letters differently to their Western brethren, viz., لښ *khīn* (E.) for *shay* (W.), گ *gāf* (E.) for *jzay* (W.), ز *zay* (E.) for *dzay* (W.), ج *jim* (E.) for *jzay* (W.). The Western Afghāns are those about Kandahār, Shorāwak, Pishin, and Kābul, and are called لر پښتون *lar-pushtūn* or لر پښتون *lar-pukhtūn*, or لر طرف *lar-ṭaraf*, The losing side, the south, the lower side. لر برکتل *lar-bar katal*, verb trans. To look about on all sides, to labor under embarrassment or perplexity. لره خوا *lara'h-khwa* or لر خوا *larey-khwa*, The lower side or part.

لر *liri*, adj. Distant, far, remote. 2. adv. Far away, afar off. See لر

لر *lar-ghān*, adv. Before, previously, ere now, ere while, before now, already, yet. See لرغه

لر *lar-ghānacy*, adj. Previous, former, preceding, anterior, antecedent, introductory, prelatory. 2. adv. Before, prior, sooner, heretofore, ago, long since. See لرغه

لر *largacy*, s.m. (1st) Wood, timber, a stick, a staff, a piece of wood. Pl. لر *i*.

لر *liragacy*, s.m. (1st) The lobe of the ear. Pl. لر *i*. See لر

لر *laral*, verb trans. To have, to possess, to hold, to own, to inherit, to be worth, etc. Pres. لر *lari*; past لر *nu-lārah*; fut. لر *nu bah lari*; imp. لر *nu-larah*; act. part. لر *larānacy* or لر *larānacy*; past part. لر *laralacy*; verb. n. لر *larana'h*. See لر

لر *larah*, post. governing the dative case, To, unto. It is also construable, For, for the sake of, on account of, towards, near, before, at hand, etc. The other postpositions governing this case are لر and لر. See Grammar, page 7.

لر *laracy*, s.m. (1st) The bowels, the intestines. 2. (from لر) Discomfiture, defeat, loss, forfeiture. Pl. لر *i*. See لر

لر *lari*, adj. Distant, far, remote, far off. 2. adv. Far away, afar off, a great way off, yonder, abroad, beyond. لر *liri kedāl*, verb intrans. To be distant, far, remote, to extend to. لر *liri karvul*, verb trans. To put to a distance, to keep at a distance, to remove, to reject, to repel, to dispel. See لر

لر *larr*, s.m. (2nd) A string (of pearls, beads, etc.), a thread, a row, Pl. لر *larr-ānah*.

لر *larr-larr*, s.m. (2nd) An ornament worn by females, consisting of a string of pearls passing over the head and supporting the *tika'i* on the forehead. Pl. لر *larr-larr-ānah*.

لر *larrza'h*, s.f. (3rd) (لرزه) Shivering, quaking, trembling, tremor, quivering. 2. An earthquake. Pl. لر *ey*. لر *larrzedal*, verb intrans. To shiver, to quake, to tremble, to be in a tremor. Pres. لر *larrzejal*

(W.) or لرزيگي *larrzeği* (E.); past لرزیده *wu-larrze-dah*; fut. لرزيو *wu bah larrzeji* or لرزيگي *larrzeği*; imp. لرزيو *wu-larrzejah* or لرزيگي *wu-larrzegah*; act. part. لرزيدونگي *larrzedunkaey* or لرزيدوسي *larrzedunaey*; past part. لرزيدلي *larrzedalaey*; verb. n. لرزيدنه *larrzedana'h* or لرزيد *larrzedah*. لرزول *larrzanul*, verb trans. To agitate, to cause to quiver, to make tremble, to put in a tremor. Pres. لرزوي *larrzanwi*; past لرزاه *wu-larrzanuh* or لرزاو *wu-larrzāno*; fut. لرزيو *wu bah larrzanwi*; imp. لرزوه *wu-larrzanah*; act. part. لرزوونگي *larrzanwunkaey* or لرزووني *larrzanunaey*; past part. لرزوولي *larrzanulaey*; verb. n. لرزونه *larrzanuna'h*. See لرپدول, لرپدول, لرپدول *larral*, verb trans. To stir, to mix, to combine, to blend, to move, to put into action. 2. To smear, to anoint, to dip. Pres. لرپ *larrī*; past لرپه *wu-lārrah*; fut. لرپه *wu bah larrī*; imp. لرپه *wu-lārrah*; act. part. لرپونگي *larrūnkacy* or لرپوسي *larrūnacy*; past part. لرپلي *larralacy*; verb. n. لرپه *larrana'h*.

لرپلي *larralacy* or لرپلي *larrah-lacy*, adj. (past part.) Combined, mixed, blended, mixed up; hybrid, mongrel. 2. Stained, polluted, smeared, dirtied, dipped. 3. A person who lives an iniquitous life, a rascal, a blackguard; (Fem.)

لرپلي *larrali*. Pl. (Masc. and Fem.) لرپي *larram*, s.m. (5th) A scorpion. Pl. لرمان *larrumān*. لرپه *larrama'h*, s.f. (3rd) The female of the above. Pl. لرپي *ey*. لرپه *da larram bālikht* (E.) A species of milleped or wood-louse, called also a granmer-sow (lit. a scorpion's pillow).

لرپون *larr-mān*, s.m. (4th) The intestines, heart, liver, bowels, etc. Pl. لرپونه *larrmānah*.

لرپه *larrama'h*, s.f. (3rd) The erysipelas, an eruption of the body. Pl. لرپي *ey*. The plural form is generally used.

لرپوشو *larrro-tso*, adj. A rascal, a low or mean person. (Masc. and Fem.)

لرپه *larrā'h*, s.f. (3rd) A mist, a fog, a vapor.

2. Twilight, the dusk, the grey of the morning. 3. Battle, fighting, quarrel (س. ۳۳۳). Pl. لرپي *ey*.

لرپه *lajz*, adj. (W.) Little, small, scarce, few, scanty, seldom, less; (Fem.) لرپه *lajza'h*. 2. adv. A little, slightly, not much, in some degree; so-so, pretty well, tolerably. لرپه *lajz-lajz*, A little, little by little, a small quantity. لرپه *lajz-kottaey*, Very little; (Fem.) لرپه *lajz-kotti*. Pl. (Masc. and Fem.) لرپي *lajzedal*, verb intrans. (W.) To be small, little, less, few, scanty, trivial, etc. 2. To lessen, to diminish. Pres. لرپه *lajzejzi*; past لرپه *lajz shah* or لرپه *wu-shah*; fut. لرپه *lajz bah shi* or لرپه *bah wu-shi*; imp. لرپه *lajz shah* or لرپه *wu-shah*; act. part. لرپه *lajzedunkaey* or لرپه *lajzedunaey*; past part. لرپه *lajz* or لرپه *lajz shawacy*; verb n. لرپه *lajzedana'h* or لرپه *lajzedah*. لرپه *lajzanul*, verb trans. To make small, less, few, scanty, trivial, etc. Pres. لرپه *lajzanwi*; past لرپه *lajz harr* or لرپه *wu-karr*; fut. لرپه *lajz bah krrī* or لرپه *bah wu-krrī*; imp. لرپه *lajz hrrah* or لرپه *wu-krrah*; act. part. لرپه *lajzanwunkaey* or لرپه *lajzanunaey*; past part. لرپه *lajz karracy*; verb. n. لرپه *lajzanuna'h*. See لرپه

لرپه *lajz dder*, adj. More or less, somewhat.

لرپه *lajz-nālaey*, s.m. (1st) Smallness, littleness, scantiness, paltriness, meagreness, triflingness. Pl. لرپه *nālī*.

لرپه *las*, adj. Ten. لرپه *lasam*, The tenth; (Fem.) لرپه *lasama'h*.

لرپه *lastūrracy*, s.m. (1st) The sleeve of a garment. Pl. لرپه *l*.

لرپه *lasta'h*, s.f. (3rd) Side, margin, quarter, extremity, towards. Pl. لرپه *ey*. See لرپه and لرپه

لرپه *lasarah*, adv. Never, at no time, ever, at any time, on no occasion, never more. See لرپه

لرپه *lash-maka'i*, s.f. (8th) A deceitful, in-

delicious, artful woman. Sing. and Pl. See **شامی** and **شامی**

**لشه** *lasha'h*, s.f. (3rd) The spike or beard of wheat or barley, and some kinds of grasses.

2. The sting of a wasp, scorpion, etc. 3. A splinter. Pl. **لش** *ey*. See **لشه**

**لش** *lash* (W.) or **لاکش** *lakh* (E.) s.m. (2nd) A corpse, a dead body, a carcass. Pl. **لشونه** *lashūnah* or **لاکشونه** *lakhūnah*. See **لش**

**لاشته** *lashtra'h* (W.) or **لاکشته** *lakhta'h* (E.) s.f. (3rd) A rod, a switch, a wand, a stick, a cane, a ratan, the small branch of a tree. Pl. **لشته** *ey*. **په لشته** *pah lashtra'h* or **په لاکشته** *pah lakhta'h nahal*, verb trans. To cane, to scourge, to thrash, to flag, to castigate.

**لاشته** *lashtra'i* (W.) or **لاکشته** *lakhta'i* (E.) s.f. (6th) The name of a plant which, if a person eat a little of it, and afterwards breathe in the ear of a wounded person, the wounds of the latter will never heal until the spittle of the former is applied to them. (**Āja'ib-ul-Lughat**). 2. A kind of ornament for the ear. 3. A dancing-girl. Sing. and Pl.

**لاشته** *lashṭacy* (W.) or **لاکشته** *lakhṭary* (E.) s.m. (1st) A brook, a spring, a rivulet, a small stream. Pl. **لش** *i*.

**لاشکر** *lashkar* (W.) or **لاکشکر** *lakhkar* (E.) s.m. (2nd) An army. Pl. **لاشکره** *lashkarūnah* or **لاکشکره** *lakhkarānah*; or s.f. (1st) Pl. **لاشکری** *lashkari* or **لاکشکری** *lakhkari*. **لاشکری** *lashkari* or **لاکشکری** *lakhkari*, adj. A soldier, a camp-follower, belonging to an army. (Masc. and Fem.) **لاشکرگاه** *lashkar-gāh* (W.) or **لاکشکرگاه** *lakhkar-gāh* (E.) s.m. (2nd) A camp or cantonment. Pl. **لاشکرگاهونه** *lashkar-gāhūnah* or **لاکشکرگاهونه** *lakhkar-gāhūnah*. **لاشکری عدالت** *lashkari adālat*, A court-martial. **لاشکر کبی** *lashkar-kahī* (W.) or **لاکشکر کبی** *lakhkar-kahī* (E.) s.f. (3rd) Levying troops, assembling or sending forth an army. Pl. **لاشکر** *a'i*. (**لشکر**).

**لاشکی** *lashki* (W.) or **لاکشکی** *lakhki* (E.) adv. Ever so little, very little, a very small quantity. See **لکوئی** and **لکوئی**

**لاطافت** *latāfat*, s.m. (2nd) Fineness, thinness, delicacy, elegance, neatness, deliciousness. Pl.

**لاطافت** *latāfat* (W.) or **لاطافت** *latāfat* (E.) s.m. (2nd) Fineness, thinness, delicacy, elegance, neatness, deliciousness. Pl.

**لاطیف** *latīf*, adj. Elegant, agreeable, delicate, delicious, exquisite; (Fem.) **لاطیفه** *latīfa'h*.

**لاطیفه** *latīfa'h*, s.f. (3rd) A jest, a joke, raillery, pleasantry. Pl. **لاطیفه** *ey*. **لاطیفه ویل** *latīfa'h na-yal*, verb trans. To crack a joke.

**لاعل** *lael*, s.m. (2nd) A ruby. Pl. **لاعلونه** *lael-ūnah*. See also **لال**

**لاعن** *laen*, s.m. (2nd) Cursing, imprecating. Pl. **لاعنونه** *laen-ūnah*.

**لاعن** *laenat*, s.m. (2nd) A curse, an anathema, an execration, an imprecation. Pl. **لاعنونه** *laenatūnah*. **لاعن** *laen* or **لاعن ویل** *laenat na-yal*, verb trans. To curse, to execrate.

**لاعن** *laenati*, adj. Accursed, execrated. (Masc. and Fem.); also **لاعن** *lae'in*; (Fem.) **لاعینه** *lae'ina'h*.

**لاغت** *lughat*, s.m. (2nd) (from **لغو**) Dialect, language. 2. A dictionary. 3. A word. Pl. **لاغته** *lughatūnah*.

**لاغت** *laghata'h*, s.f. (3rd) A kick, a blow with the foot. Pl. **لاغت** *ey*. **لاغت ویل** *laghatey nahal*, verb trans. To kick, to launch out. **په لغت** *pah laghatey nahal*, verb trans. To kick, to strike with the foot or feet, to recoil (as a gun). (**لگد**). See **لغت**

**لاغر** *lagharr*, adj. Naked, bare, stark, nude, denuded, exposed. 2. Poor, destitute, roofless; (Fem.) **لاغره** *lagharra'h*. **لاغر لخت** *lute-lagharr*,

adj. Stark-naked, bare as a coot. **لاغر والی** *lagharr-wālaey*, s.m. (1st) Nakedness, bareness, rudeness, nudity, denudation. 2. Poverty. Pl. **لاغر والی** *wālī*.

**لاغر توره** *lagharrā'h-tara'h*, s.f. (3rd) A naked sword. Pl. **لاغر** *ey*. **لاغریدل** *lagharredal*, verb intrans. To become naked, bare, nude, exposed, poor, destitute, etc. Pres.

**لاغر رجی** *lagharreji* (W.) or **لاغر رجی** *lagharregi* (E.); past **لاغر شد** *lagharr shah* or **لاغر شد** *mu-shah*; fut. **لاغر به** *lagharr bah shi* or **لاغر به** *bah mu-shi*; imp. **لاغر شد** *lagharr shah* or **لاغر شد** *mu-shah*; act. part. **لاغریدونکی** *lagharredonki*.

**لاغریدونکی** *lagharredonki*, act. part. **لاغریدونکی** *lagharredonki*.



*lagharredankaey* or لغردوني *lagharredanaey*; past part. لغر *lagharr* or لغر شوي *lagharr shawaey*; verb. n. لغردنه *lagharredana'h* or لغردنه *lagharredah*. لغرول *lagharrawul*, verb trans. To strip, to denude, to lay or make bare, to divest, to uncover. Pres. لغروي *lagharrawi*; past part. لغر کر *lagharr karr* or و کر *wu-karr*; fut. به و کر *bah krrr* or به کر *bah nu-krrr*; imp. لغر کره *lagharr krrah* or و کره *wu-krrah*; act. part. لغررونکي *lagharrawunkaey* or لغرونکي *lagharrawunaey*; past part. لغرول *lagharrawulacy*; verb. n. لغرونه *lagharrawuna'h*. See لځ

لغرن *lagharan*, adj. Smoked black, smoky, unclean, dirty, untidy, slovenly. 2. Inflamed, scorched (with love), charred; (Fem.) لغرنه *lagharuna'h*. لغرن کيدل *lagharan kedal*, verb intrans. To become smoked, charred, scorched, untidy, dirty, etc. لغرن کول *lagharan kawul*, verb trans. To smoke, to char, to scorch, to inflame, to soil, to dirty.

لغز *laghz*, s.m. (2nd) A slip, a trip, slipping. Pl. لغزونه *laghzūnah*. لغزیدل *laghzedal*, verb intrans. To slip, to trip, to slide, to stumble. لغزول *laghzawul*, verb trans. To cause to slip, trip or stumble. See ښويیدل

لفظ *lafz*, s.m. (2nd) A word, a saying. Pl. لفظونه *lafzūnah*.

لقب *laqab*, s.m. (2nd) A title, a surname, a byename. Pl. لقبونه *laqabūnah*. لقب ورکول *laqab war-kawul*, verb trans. To grant a title, to give a surname or nickname to any one.

لځمه *lukma'h*, s.f. (3rd) A mouthful, a morsel. Pl. ځي *ey*. See ځوله

لځوا *lakwa'h*, s.f. (3rd) (لځا) A disease, a spasmodic distortion of the face. Pl. ځي *ey*.

لځه *lukah*, adj. A bully, a bragger, a braggadocio, an empty fellow. (Masc. and Fem.)

لاکت *lak*, adj. Stiff, standing, rigid, unbending, tense, standing upright. 2. Pierced, perforated, bored, punctured; (Fem.) لکه *luka'h*.

لکيدل *lakedal*, verb intrans. To stand, to stand

upright, to become rigid, unbending. 2. To be perforated, bored, punctured. Pres.

lakegi (W.) or lakegi (E.); past

lak shah or و shah; fut.

lak bah shi or و shi; imp. lak shah or و shah; act. part.

lakedunkaey or لکيدوني *lakedūnaey*; past part. لک *lak* or شوي *shui*

lak shawacy; verb. n. لکيدنه *lakedana'h* or لکيدنه *lakedah*. لکول *lakarul*, verb trans. To

stiffen, to harden, to render hard, stiff, tense, rigid. 2. To perforate, to pierce, to bore, to

stab, to impale, to transfix. 3. To erect, to fix in the ground (as a spear). Pres. لکوي

lakanvi; past part. لک کر *lak karr* or و کر *wu-karr*; fut. به و کر *bah krrr* or به کر *bah nu-krrr*; imp. لک کره *lak krrah* or و کره *wu-krrah*; act. part.

lakanvunkaey or لکونکي *lakanvūnaey*; past part. لک کر *lak karracy*; verb. n. لکونه *lakanuna'h*.

لک *lak*, s.m. (2nd) A hundred thousand. Pl. لکونه *lukūnah*.

لکتي *lakutty*, adv. A little, slightly, not much, in some degree. See لږ and لږي

لکړه *lakarra'h*, s.f. (3rd) A staff, a crutch, a beam of wood. Pl. لکړي *lakarry*. (لکړه wood) See همسا and امسا

لکتي *lakottey*, adv. A little, etc. See لکتي

لکورې *lakoracy*, s.m. (1st) The name of a fruit. Pl. ږي *ey*.

لکه *lahah*, adv. So, as, in like manner, to that degree, thus, in this manner. Also written لکا *laka*. This word is, with but few exceptions, generally followed by هسي. See Grammar, page 26.

لکه *laka'h*, s.f. (3rd) A spot, a blot, a stain, a brand, a blemish. Pl. ږي *ey*.

لکه *lahah-lamacy* or لکهلي *lahah-lamaey*, s.m. (1st) The rump bone. Pl. ږي *ey*.

لکي *laka'i*, s.f. (6th) The tail of an animal or bird. Sing. and Pl. لکي ښورول *laka'i shorawul*

(W.) or ځښورول (E.) verb trans. To wag the tail, as a dog. 2. To flatter, to wheedle, to

*cajelo (met.)* لکي په کونه نديستل *laka'i pak kina'h nana-yastal*, verb trans. To put the tail between the legs (as a dog when cowed or frightened).

*lag* (E.) adj. A little, small, scarce, few, scanty, seldom, less. 2. adv. A little, slightly, not much, in some degree; (Fem.) لکه *lagah*. *lag-lag*, A small quantity, very little, little by little. *lagedal*, verb intrans. To become small, to grow less, to diminish, to be little, less, few, scanty, trivial. *lagarvul*, verb trans. To make small, to diminish, to lessen, to make few or scanty. For inflections of the above see the Western form *لرول* and *لريدل* and substitute the E. *کت* for *ر*. *lag-wālacy*, s.m. (1st) Littleness, smallness, scantiness, thinness, scarceness, scarcity, fewness. Pl. *والي* *wālī*.

*lagarr*, s.m. (5th) A falcon. Pl. *لکران* *lagarrān*. *lagarra'h*, s.f. (3rd) The hen bird. Pl. *ئي* *ey*.

*lagi'ā*, adj. Applied, attached, planted, placed, inflicted, connected, fastened, engaged, employed, spread. (Masc. and Fem.) *لکبا کدل* *lagi'ā kodāl*, verb intrans. To become attached, applied, planted, employed, etc. *لکبا کول* *lagi'ā karvul*, verb trans. To attach, to apply, to plant, to employ; or *لگدل* *lagedal*, verb intrans. To be applied, to apply, begin, to be fixed, attached, close; to adjoin, touch, be employed; to attain, to reach, to join; to befall, to happen, etc. Pres. *لکچي* *lagejzi* (W.) or *لکچي* *lagegi* (E.); past *لکید* *wu-lagedah*; fut. *لکچي* *wu bah lagejzi* or *لکچي* *lagegi*; imp. *لکچي* *wu-lagejzah* or *لکچي* *lagegah*; act. part. *لکیدوني* *lagedunkacy* or *لکیدوني* *lagedūnacy*; past part. *لکیدل* *lagedalacy*; verb. n. *لکیدنه* *lagedana'h* or *لکید* *lagedah*. *lagarvul*, verb trans. To apply, attach, close, join, affix, ascribe, impose, lay, add, place, put, plant, set, inflict, spread, fasten, connect, put to work, employ, engage, use, report (as malice), etc. Pres. *لکوي* *lagawi*; past *لکاوه* *wu-lagāruh* or *لکاوه* *lagāro*; fut.

*wu bah lagawi*; imp. *لکوه* *wu-lagawah*; act. part. *لکونکي* *lagarwānkacy* or *لکونکي* *lagarwānacy*; past part. *لکولي* *lagawulaey*; verb. n. *لکونه* *lagarwuna'h*. (8 ١١١)

*lal*, verb trans. To perform, pronounce, utter, express, give, etc. (particularly and peculiarly applied to giving evidence, paying respects, etc.) Pres. *لي* *li*; past *له* *wu-lah* or *ل* *wu-la*; fut. *له* *wu bah li*; imp. *له* *wu-lah*; act. part. *لونکي* *lūnkacy* or *لوني* *lūnacy*; past part. *للي* *lulacy*; verb. n. *لنه* *lana'h*. *shāhidi lal*, verb trans. To give evidence, to depose to. *salām lal*, verb trans. To pay one's respects, to express veneration. See *لودل*.

*lal*, adj. Dumb, speechless, tongue-tied (corrup. of *لال*); (Fem.) *لله* *lala'h*. *lal wālacy*, s.m. (1st) Dumbness, muteness, aphony. Pl. *والي* *wālī*.

*lalmī*, s.m. (1st) Pl. Growing spontaneously, applied particularly to crops wholly dependent on rain for irrigation, or spring crops. The singular form is not used. See *آبي*.

*lalo-lalo*, s.m. (9th) A lullaby, a song to soothe a child, solace. Sing. and Pl. *للو* *lalo-lalo karvul*, verb trans. To soothe, to cheer, to comfort (a child). See *ناني*.

*lālān*, s.m. (4th) Weeding a field or garden. Pl. *لالانه* *lālānah*. *lālān karvul*, verb trans. To weed, to separate, to thin. See *لان* and *بوجي*.

*lam*, s.m. (2nd) The tail of an animal, the fat tail of an Afghān sheep. 2. End, extremity, termination, tag, tip, nib, butt-end, etc. Pl. *لمونه* *lamūnah*. *lamavar*, adj. Large tailed, a fat-tail sheep (*dumbah*); (Fem.) *لامواره* *lamawara'h*; or *لامه ور* *lamah-war* and *لامه وره* *lamah-wara'h*. See *لکي*.

*lumbarr*, s.m. (2nd) The front, the forepart, the face, front-rank, the van, the bow, the prow. Pl. *لمبرونه* *lumbarrānah*. *lumbarracy*, adj. Fore, front, anterior, frontal; adv. Before, in the front, ahead, in advance; (Fem.) *لمبري* *lumbarra'i*. *لمبري* *lumbarracy*.

*lambarray kedal*, verb intrans. To be advanced or placed in front or the van. *لَمَرِي كُول*

*lambarray kawul*, verb trans. To advance to the front, to place in front or the van. See

وَرَانِد

*lambarr*, s.m. (5th) A male fox. Pl. *لَمِيرَان* *lambarrān*. *لَمِيرَة* *lambarra'h*, s.f. (3rd) A bitch or female fox, and also applied to the species generally when the gender is not actually specified. Pl. *لَمِيرَة* *ey*. (لَمِيرَة). See

تَرَدِي

*lambal*, verb trans. To bathe, to wash, to lave, to duck, to dip, to cleanse, to purify, to sponge, to clean, to rinse, etc. Pres. *لَامِبِي* *lāmbi*; past *لَمِل* *wu-lambal*; fut. *لَامِبِي* *wu bah lāmbi*; imp. *لَامِبِي* *wu-lāmbah*; act. part. *لَمِبُونَكِي* *lambankaey* or *لَمِبُونِي* *lambūnacy*; past part. *لَمْبَالِي* *lambalacy*; verb. n. *لَمْبَانَة* *lambana'h*. See *لَمْبِيدَل*

*lamba'h*, s.f. (3rd) Flame, blaze. Pl. *لَمِبَة* *ey*. See *لَمِبَة*

*lambedal*, verb intrans. To wash, to bathe, to perform the act of ablution, to soak. Pres. *لَمْبَجِي* *lambejzi* (W.) or *لَمْبَجِي* *lambegi* (E.); past *لَمْبِيدَة* *wu-lambedah*; fut. *لَمْبِيدَة* *wu bah lambejzi* or *لَمْبَجِي* *lambegi*; imp. *لَمْبِيدَة* *wu-lambejzah* or *لَمْبَجِي* *lambegah*; act. part. *لَمْبِيدُونَكِي* *lambedūnkaey* or *لَمْبِيدُونِي* *lambedūnacy*; past part. *لَمْبِيدَالِي* *lambedalacy*; verb. n. *لَمْبِيدَانَة* *lambedana'h* or *لَمْبِيدَة* *lambedah*. *لَمْبُول* *lambawul*, verb trans. To render clean, to bathe, to wash, to cleanse, to dip, to immerse, to absterge. Pres. *لَمْبَوِي* *lambawi*; past *لَمْبَاوَة* *wu-lambāwuh* or *لَمْبَاوَة* *lambāwo*; fut. *لَمْبَوِي* *wu bah lambawi*; imp. *لَمْبَوِي* *wu-lambawah*; act. part. *لَمْبَاوُونَكِي* *lambawūnkaey* or *لَمْبَاوُونِي* *lambawūnacy*; past part. *لَمْبَاوُولِي* *lambawulacy*; verb. n. *لَمْبَاوَانَة* *lambawuna'h*. See *لَمْبُول* and *لَمْبُول*

*lambaey*, s.m. (1st) Felt, a kind of cloth made from wool by rolling. Pl. *لَمْبَة* *ey*. See

*لَمْبَة*, *كُوسِي*, and *كُوسِي*

*lamsawul*, verb trans. To incite, to stimu-

late, to instigate, to impel, to encourage, to prompt, to animate, to urge, to rouse, to sway, to bias. Pres. *لَمَسَوِي* *lamsawi*; past *لَمَسَاوَة* *wu-lamsāwuh* or *لَمَسَاوَة* *lamsāwo*; fut. *لَمَسَوِي* *wu bah lamsawi*; imp. *لَمَسَوِي* *wu-lamsawah*; act. part. *لَمَسَاوُونَكِي* *lamsawūnkaey* or *لَمَسَاوُونِي* *lamsawūnacy*; past part. *لَمَسَاوُولِي* *lamsawulacy*; verb. n. *لَمَسَاوَانَة* *lamsawuna'h*.

*lamsawuna'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Inciting, incitement, stimulating, prompting, stimulus, provocation. Pl. *لَمَسَاوُونَة* *ey*.

*lamsaey*, s.m. (1st) Felt, a kind of woollen cloth. Pl. *لَمْسَة* *ey*. See *لَمْسَة*

*lamgharra'i*, s.f. (6th) Stratagem, trick, device, manœuvre, wile, dodge, ruse, finesse. Sing. and Pl. *لَمَغْهَرَرَة* *lamgharra'i kawul*, verb trans. To intrigue, to manœuvre, to practice stratagem or artifice. 2. To play the old soldier.

*laman*, s.f. (1st) The skirt of a dress, margin, hem, border. Pl. *لَمَانِي* *lamani*. *دَغَر لَمَان* *da ghra laman*, The skirt, foot, or declivity of a mountain. *لَمَان نِيْوَال* *laman nīwal*, verb trans. To beg, to petition, to desire (*lit.* to seize the skirt of one's own dress and hold it out.) *تَر لَمَان نِيْوَال* *tar laman nīwal*, verb trans. To seize by the skirt, to seize the hem of another's garment, to take refuge or protection. *پَه لَمَان كَبِي آچُول* *pah laman khey* (W.) or *كَبِي آچُول* *khey* (E.) *āchawul*, verb trans. To throw one's-self on another's protection.

*lamawar*, adj. Large or long-tailed. 2. The fat-tailed sheep; (Fem.) *لَمَاوَرَة* *lamawara'h*. See *لَم*

*lanbal*, verb trans. To wash, to bathe, etc. See *لَمْبُول*

*lanba'h*, s.f. (3rd) Flame, blaze. Pl. *لَمْبَة* *ey*. See *لَمْبَة*

*lanbedal*, verb intrans, to bathe, to perform ablution; and *لَمْبُول* *lambawul*, verb trans. To clean, to bathe. See *لَمْبِيدَل* and *لَمْبُول*

*linda'h*, s.f. (3rd) A bow. Pl. *لَمْدَة* *ey*. See *لَمْدَة*

لنگه *lāṅgaḥ*, s.m. (1st) An archer. Pl. لنگه یی *lāṅgaḥ-yi*.  
 لنگه *lāṅgaḥ*, s.f. (8th) A bow used by stone-cutters and carpenters, the bow of a fiddle. 2. One of the bones of the lower part of the arm below the elbow. 3. A piece of wood bent over the head of a cradle and covered with a cloth as a canopy. 4. The tendons under the knees. 5. A gush, a jet, a squirt, a spirt, a rush (of water, blood, etc.) 6. The motion made by boiling water, ebullition. 7. The guard of a sword. Sing. and Pl.  
 لند *landd*, adj. Short, brief, curt, stumpy, small, little; (Fem.) لنده *landda'h*. لند لند *landd-lagharri*, adj. Stark naked, bare as a coot, as naked as when horn; (Fem.) لنده لند *landda'h-lagharra'h*. لند والی *landd-wālary*, s.m. (1st) Shortness, brevity, smallness, stumpiness. Pl. والی *wālī*. لند لند *landdary*, adj. (dimin. of لند) An animal with a short tail, dock-tailed, curtailed, short, dumpy. 2. The name of a river to the north of Peshāwer. Pl. لند یی *lāṅda'i*; (Fem.) لنده *landda'i*. لند لند *landdedal*, verb intrans. To be short, shortened, contracted, abridged, to grow short, dumpy, or curt, to be brief, small, etc. Pres. لند لند *landdeji* (W.) or لند لند *landdegi* (E.); past لند لند *landd shah* or لند لند *wu-shah*; fut. لند لند *bah shi* or لند لند *bah wu-shi*; imp. لند لند *landd shah* or لند لند *wu-shah*; act. part. لند لند *landdedunkacy* or لند لند *landdedunaey*; past part. لند لند *landd* or لند لند *landd sharaey*; verb. n. لند لند *landdedana'h* or لند لند *landdedah*. لند لند *landdarul*, verb trans. To shorten, to abridge, to contract, to curtail, to clip, to dock, to crop, to cut short. Pres. لند لند *landdari*; past لند لند *landd harri* or لند لند *wu-harri*; fut. لند لند *bah harri* or لند لند *bah wu-harri*; imp. لند لند *landd harrah* or لند لند *wu-harrah*; act. part. لند لند *landdarunkacy* or لند لند *landdarunaey*; past part. لند لند *landd harraey*; verb. n. لند لند *landdaruna'h*.  
 لند *landda'h*, s.f. (3rd) The spine at the waist. Pl. لند یی *cy*.

لند *landda'i*, s.f. (8th) A broad-headed snake, a small poisonous reptile found in Afghanistan, like a snake with a knob at the tail. 2. A description of poetry consisting of seven or eight syllables to the line. Sing. and Pl. لند لند *See*  
 لند *lung*, s.m. (2nd) A cloth worn round the loins when bathing. Pl. لند لند *lungana'h*.  
 لند لند *langar*, s.m. (2nd) An anchor. 2. An almshouse. Pl. لند لند *langaranah*. لند لند *langar āchawul*, verb trans. To cast anchor. لند لند *langar kamul*, verb trans. To anchor. لند لند *langar akhstal*, verb trans. To weigh anchor. لند لند *langar qhalawul*, verb trans. To keep up an almshouse.  
 لند لند *langaracy*, s.m. (1st) A large shallow pan or dish in which bread is kneaded. Pl. لند یی *See*  
 لند *langor*, s.t. (1st) The space between the end of the thumb and the fore-finger, a space or measure of the above length. Pl. لند لند *langori*.  
 لند *langa'h*, adj. Puerperal, a woman for forty days after child-birth, any animal who has just given birth. لند لند *lang-walaey*, s.m. (1st) Lying-in, bringing forth offspring. Pl. لند لند *wālī*. لند لند *langedal*, verb intrans. To bring forth young, to lie in, to bear a child. Pres. لند لند *langeji* (W) or لند لند *langegi* (E.); past لند لند *langa'h shwah* or لند لند *wu-shwah*; fut. لند لند *langa'h bah shi* or لند لند *bah wu shi*; imp. لند لند *langa'h shah* or لند لند *wu-shah*; act. part. لند لند *langedunki* or لند لند *langedani*; past part. لند لند *langa'h shari* or لند لند *langa'h shawul*; verb. n. لند لند *langedana'h*. لند لند *langawul*, verb trans. To cause to lie in or bring forth, to bring in the family way, to make pregnant. Pres. لند لند *langawi*; past لند لند *langa'h harrah* or لند لند *wu-harrah*; fut. لند لند *langa'h bah harri* or لند لند *bah wu-harri*; imp. لند لند *langa'h harrah* or لند لند *wu-harrah*; act. part. لند لند *langarunkacy* or لند لند *langarunaey*; past part. لند لند *langa'h harri*; verb. n. لند لند *langaruna'h*.

\* *linga'i*, s.f. (6th) A cloth worn round the waist, a scarf, a kind of striped cloth. Sing. and Pl.

① *lau*, s.m. (2nd) Reaping, gathering, crop, harvest. Pl. *لونه lau-anah*. *لوكري lau-garacy*, s.m. (1st) A reaper. Pl. *لوكري lau-gara'i*, s.f. (6th) A female reaper. Sing. and Pl. *لوكول lau karul*, verb trans. To reap, to cut a field of corn, to gather in. (s. ① cut.)

**لو** *lo*, adj. (contract. of **لوي**) Large, big, great, bulky, immense, huge, enormous.

لَو *lā*, s.m. (9th) Smoke, vapor, fume, fumigation, scent raised by fire. Sing. and Pl. لَو

كول *lu-kamul*, verb trans. To raise a smoke or fume, to fumigate, to fume, to perfume. See

لَوِيّ لَوِيّ *l'wārr*, adj. Coarse, thick, rough, not fine, coarsely ground grain. 2. Rude, unpolished (as a man), gruff, blunt, churlish, uncivil, ungracious, bearish, austere, boorish. 3. Gross, inelegant, unrefined; (Fem.) لَوَارِءَ *l'wārra'h*. لَوَارِءٍ *l'wārr walacy*, s.m. (1st) Coarseness of grain, roughness, largeness of size, unrefined state. 2. Rudeness, want of polish, grossness. Pl. لَوَائِي *wāh*. لَوَارِدِل *l'wārradal*, verb intrans. To become or grow coarse, rough, etc. لَوَارِئُل *l'wārranul*, verb trans. To make or render rough, coarse, etc. لَوَارِي خَبَرِي *l'wārray khabarey*, s.f. (3rd) Pl. Rough, uncourteous words. لَوَارِي خَبَرِي كُول *l'wārray khabarey kawul*, verb trans. To speak in a rough or churlish manner.

ᑭᓂᓂᓂ *kwarra'h*, adj. All, the whole, every one, total.

▲ *lawāṭat*, s.m. (2nd) An unnatural crime, sodomy. Pl. *lawāṭatūnah*. لواطنة *lawāṭat* لواط *lawāṭat karul*, verb trans. To commit sodomy.

**لَوَالٍ** *livāl*, adj. Peckish, inclined to eat, hungry, craving, desirous, inclined, eager, hankering after. (Fem.) **لَوَالَةٌ** *livāla'h*. See **وَرِي** or **وَكِي**

*lance-dor*, f.m. (2nd) A sickle, a scythe. Pl. *lance-dor-nak*. See *لور*

A. **لوزان**, LÖZEN, s.m. (6th) Incense, benzoin,   
 a kind of gum. Sing. and Pl.

لُوبَة *lubbā'h*, s.f. (3rd) Play, sport, amusement, fun, frolic, pleasantry. Pl. لُوبَات *lubbāt*. Also (E.) *loba'h* and *lobey*. كُوبَ *kubbā'h* *kawul* or *loba'h kawul*, verb trans. To play, to sport, to frolic.

لوبيا *lobiyā*, s.f. (6th) A kind of bean (*Dolichos sinensis*.) (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl.  
لوبیائی *lobiyānī*.

س **لوت** *lutt*, s.m. (2nd) Plunder, spoil, booty, prey. Pl. **لوتونه** *luttūnah*. **لوت پوت** *lutt-patt*, adj. Spoiled, plundered, sacked; (Fem:) **لونه** *luttā'h puttā'h*. **لوت مار** *lutt-mār*, s.m. (5th) A plunderer, a spoiler, a robber. Pl. **ماران** *mārān*. **لوتيدل** *luttedal*, verb intrans. To be plundered, sacked, robbed, stripped, rifled, pillaged, fleeced. Pres. **لوتيري** *luttejzi* (W.) or **لوتيجي** *luttעי* (E.); past **لوت شه** *lutt shah* or **لوت شه** *wu-shah*; fut. **لوت به شي** *lutt bah shi* or **لوت به شي** *bah wu-shi*; imp. **لوت شه** *lutt shah* or **لوت شه** *wu-shah*; act. part. **لوتيدونكي** *luttedunkay* or **لوتيدوناكي** *luttedunaey*; past part.

لُتُّ لُتُّ *lutt shawaeey*; verb. n. لُتُّدَا *lutt-dana'h* or لُتُّدَا *luttedah*. لُتُّانُل *luttanul*, verb trans. To plunder, to rob, to strip, to rifle, to pillage, to fleece, etc. Pres. لُتُّوئِي *luttanwi*; past لُتُّ لُتُّ *lutt karr* or لُتُّ *nu-karr*; fut. لُتُّ لُتُّ *lutt bah krrr* or لُتُّ *nu-krrr*; imp. لُتُّ لُتُّ *lutt krrah* or لُتُّ *nu-krrah*; act. part. لُتُّانُل *luttanunacy* or لُتُّانُل *luttanunacy*; past part. لُتُّ لُتُّ *lutt karracy*; verb. n. لُتُّانُل *luttanuna'h*. Also لُتُّال *luttal*, verb trans. To rob, to plunder, to pillage, to fleece, to strip. Pres. لُتُّوئِي *luttuwi*; past لُتُّ لُتُّ *nu-luttah*; fut. لُتُّ لُتُّ *nu bah lutt*; imp. لُتُّ لُتُّ *nu-luttah*; act. part. لُتُّانُل *luttunkacy* or لُتُّانُل *luttunacy*; past part. لُتُّال *luttalacy*; verb. n. لُتُّانُل *luttana'h*. لُتُّانُل *luttanuna'h* or لُتُّانُل *luttana'h*, *st.* (Srd) (verb. n.) Spoliation, plunder, pillage, rapine, sack, marauding. Pl. لُتُّ *ey*.

لَوْدَة *ludda'h*, s.f. (3rd) A clod of earth, a clod, a clot. Pl. *لَوْدَات* *ey. لَوْدَة* *ludda'h-marr* or *لَوْدَات*

*lutt-mār*, s.m. (2nd) A piece of wood for breaking clods. Pl. مارونه *mārūnah*.

*luttkaey*, s.m. (1st) An earthen pot, of the kind used for Persian wheels. 2. A piece of baked earth in the shape of a small pillar, on three of which the iron pan for baking cakes is placed. Pl. ی ی.

*luts*, adj. Naked, bare, nude; (Fem.) لوخه *lutsa'h*. See لځ, and use in the same manner.

*lutsak*, adj. Alone, sole, solitary, without relation or friend, lonesome, desolate. 2. Vagabond; (Fem.) لوخکه *lutsaka'h*. See لوجک

*lütsey-pütsey*, s.m. (6th) Playing, as a child by rolling and throwing its hands and feet about on a bed or on the floor; rolling on the ground, as a horse, donkey, dogs, etc. 2. The agonies of death. Sing. and Pl.

*luchak*, adj. Having little hair on the body (a dog). 2. Lonesome, desolate, without relation or friend. 3. Vagabond, libertine; (Fem.) لوخکه *luchaka'h*. See لوخک

*lauh*, s.m. (9th) A black board used as a slate for writing on, a tablet. Sing. and Pl. محفوظ *lauh-i-mah-fūz*, The guarded table in Paradise, on which the destinies of mankind are written. *lauh-o-kalam*, The tablet and pen with which the decrees of the Deity are written.

*loha'h*, s.f. (3rd) A ruler or scale of iron for drawing lines with. Pl. ی *ey*.

*lukharra'h*, s.f. (3rd) A great flame with smoke, a blaze. Pl. ی *ey*.

*lukha'h*, s.f. (3rd) Gorse, reed, long-grass, papyrus. Pl. ی *ey*. نار لوخ *nar-lūkḥ*, The flowery top of the gorse, etc. See بدکال (لوخ).

*lan-dal*, verb trans. To perform, to pronounce, to utter, to express, to give, etc. (particularly applied to giving evidence, paying respects, etc.) Pres. لوي *lanvi*; past لوده *lan-dah*; fut. و به لوي *nu bah lanvi*; imp. و لوه *nu-lamah*; act. part. لودونکي *lan-dūnkaey* or لودوني *lan-dūnaey*; past part. لودلي

*lan-dalaey* or لودي *lan-daey*; verb. n. لودنه *landana'h*. See ل

*ludī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns from whom Sultān Bahlol and his son Sikandar, Emperors of Hindūstān, descended. لودي *ladacy* (Sing.), A man of the Lūdī tribe. لودي *lada'i*, s.f. (6th) A female of the above tribe. Sing. and Pl.

*lor*, s.m. (2nd) A sickle, a scythe. Pl. لرونه *larūnah*. See لواور

*lor*, s.m. (9th) Side, part, quarter, flank, direction, extremity, margin; towards. Sing. and Pl. لور په لور *lor-pah-lor*, adv. From side to side, side by side, abreast, cheek by jowl. لور د لور *lor da lora*, adv. On all sides, in all directions, everywhere. لور *shaey* (W.) or *lihaey* (E.) *lor*, The right side, on the right hand. لور کي *kirri lor*, The left side, on the left. See لوري

*lūr*, s.f. (5th) A daughter, Pl. لورني *lūrri* or لوري *lūrri*. مشره لور *maṣh-ra'h lūr*, An elder daughter. كشره لور *kash-ra'h lūr*, A younger daughter. منځوي لور *mandz-wa'i lūr*, A middle daughter.

*la-narāyah* or *la-n'rāyah*, adv. From afar, from a distance, a long way off; or لورا *la-n'rā*. لورشا *lor-shā*, s. prop. The name of a mountain in the country of the Upper Mohmands, or Mohmands of the hills.

*loracy*, s.m. (1st) Side, part, quarter, flank, direction, extremity, margin; towards. Pl. ی ی. لري لوري *liri-lorey*, adv. A long way off, at a long distance, afar off. له کم لوري *lah kama lori*, From whence? from where? لوري *shaey loracy* (W.) or *lihaey loracy* (E.) On the right hand, to the right. کي لوري *kirri loracy*, On the left hand, to the left. See لور

*lanarr*, s.m. (2nd) A wooden pestle, a club, a staff, a bludgeon. Pl. لورونه *lanarrūnah*.

*l'narr*, adj. High, lofty, elevated, tall, towering, beetling, elevated, raised, upland, hilly, alpine; (Fem.) لوره *l'narra'h*. لوره *l'narra'h*, s.f. (3rd) Rising ground, a hill, hilly ground.

highland. Pl. *ey*. *l'warr-wālaey*, s.m. (1st) Height, altitude, elevation, eminence, tallness. Pl. *wālī*; or *لور توب* *l'warr-tob*, s.m. (2nd) Pl. *tobūnah*; and *لور تیا* *l'warr tī'a*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *āwī*. *لور زوره* *l'warrah jzawarah* (W.); or *لور جوره* *l'warrah-janarah*, adj. High and low, broken or uneven (ground). *لوریدل* *l'warredal*, verb intrans. To be or become high, lofty, towering, to tower, to soar, to overtop, to impend, to rise, etc. Pres. *لوریدی* *l'warrejzi* (W.) or *لوریدی* *l'warregi* (E.); past *لور شه* *l'warr shah* or *لور شه* *nu-shah*; fut. *لور به شی* *l'warr bah shi* or *لور به شی* *bah nu-shi*; imp. *لور شه* *l'warr shah* or *لور شه* *nu-shah*; act. part. *لوریدونکی* *l'warredunkaey* or *لوریدونکی* *l'warredūnaey*; past part. *لور* *l'warr* or *لور شوی* *l'warr shawacy*; verb. n. *لوریدنه* *l'warredana'h* or *لوریدنه* *l'warredah*. - *لورول* *l'warrawul*, verb trans. To render or make high, to raise, to elevate, to perch up, to upraise, to upheave, to erect, to set up, etc. Pres. *لوروی* *l'warrawi*; past *لور کر* *l'warr karr* or *لور کر* *nu-karr*; fut. *لور به کری* *l'warr bah krrī* or *لور به کری* *bah nu-krrī*; imp. *لور کر* *l'warr krrah* or *لور کر* *nu-krrah*; act. part. *لوراونکی* *l'warrawunkaey* or *لوراونکی* *l'warrawūnaey*; past part. *لور کری* *l'warr karracy*; verb. n. *لورونه* *l'warrawuna'h*.

*لوریدل* *l'warredal*, verb intrans. To become disjoined, detached, parted, riven, cleft; to part, to divide, to be disconnected, etc. Pres. *لوری* *l'warri*; past *لوریده* *nu-l'warredah*; fut. *لور به لوری* *nu bah l'warri*; imp. *لور* *l'warr*; act. part. *لوریدونکی* *l'warredunkaey* or *لوریدونکی* *l'warredūnaey*; past part. *لوریدلی* *l'warredalaey*; verb. n. *لوریدنه* *l'warredana'h* or *لوریدنه* *l'warredah*. See *لوبتل* *l'warrawul*, verb trans. To disjoin, detach, part, sunder, divide, sever, cleave, rive, separate, disconnect, etc. Pres. *لوروی* *l'warrawi*; past *لور ورو* *mal'warrawuh* or *لور ورو* *mal'warrawo*; fut. *لور به لوروی* *nu bah l'warrawi*; imp. *لور ورو* *mal'warrawah*; act. part. *لورونکی*

*l'warrawunkaey* or *لورونکی* *l'warrawūnaey*; past part. *لورولی* *l'warrawulaey*; verb. n. *لورونه* *l'warrawuna'h*. See *لوبتل* *l'wajza'h*, s.f. (3rd) (W.) Hunger, craving, appetite, voracity, longing, yearning. Pl. *ey*. See *لور* and *لور* *ey*. *لور* *l'wastal*, verb trans. To read, to learn or acquire by reading, to peruse, to spell. Pres. *لولی* *l'wali*; past *لوست* *nu-l'wust* or *لوست* *nu-l'wast*; fut. *لور به لولی* *nu bah l'wali*; imp. *لور* *nu-l'walah*; act. part. *لورونکی* *l'wastunkaey* or *لورونکی* *l'wastūnaey*; past part. *لورونکی* *l'wastalaey* or *لورونکی* *l'wastaey*; verb. n. *لورونکی* *l'wastana'h*. *لورول* *l'walawul*, verb trans. (caus.) To cause to read, to teach, to cause to acquire. Pres. *لوروی* *l'walawi*; past *لور ورو* *nu-l'walawuh* or *لور ورو* *nu-l'walāmo*; fut. *لور به لوروی* *nu bah l'walawi*; imp. *لور ورو* *nu-l'walamah*; act. part. *لورونکی* *l'walawunkaey* or *لورونکی* *l'walawūnaey*; past part. *لورولی* *l'walawulaey*; verb. n. *لورونه* *l'walawuna'h*.

*لورول* *l'wastal*, verb trans. To disperse, to diffuse, to scatter, to strew, to sprinkle, to sow, to scatter to the winds, etc. Pres. *لور* *l'wast*; past *لور* *nu-l'wast*; fut. *لور به لور* *nu bah l'wast*; imp. *لور* *nu-l'wast*; act. part. *لورونکی* *l'wastunkaey* or *لورونکی* *l'wastūnaey*; past part. *لورونکی* *l'wastalaey* or *لورونکی* *l'wastaey*; verb. n. *لورونکی* *l'wastana'h*. *لورول* *l'washal*, verb trans. To milk. Pres. *لوشی* *l'washī*; past *لوشه* *nu-l'washalah*; fut. *لور به لوشی* *nu bah l'washī*; imp. *لوشه* *nu-l'washah*; act. part. *لوشونکی* *l'washunkaey* or *لوشونکی* *l'washūnaey*; past part. *لوشلی* *l'washali*; verb. n. *لوشنه* *l'washana'h*.

*لورول* *l'wushtal* (W.) or *لورول* *l'wukhtal* (E.), verb intrans. To become disjoined, detached, parted, sundered, severed; to part, to divide, to be severed, to be riven, cleaved, disconnected, etc. Pres. *لور* *l'wusht* or *لور* *l'wukht*; fut. *لور به لور* *nu bah l'wusht* or *لور به لور* *nu-l'wukht*; imp. *لور* *l'wusht* or *لور* *l'wukht*; act. part.

لوشټانکاي *lʷushtānkaey* or *lʷukhtānkaey*,  
or لوشټنکاي *lʷushtānaey* or *lʷukhtānaey*;  
past part. لوشټلکاي *lʷushtalakey* or *lʷukhtalakey*,  
and لوشټکاي *lʷushtakey* or *lʷukhtakey*; verb. n.  
لوشټنه *lʷushtana'h* or *lʷukhtana'h*.

لوبي *lo-shaey* (W.) or *lo-khaey* (E.) s.m. (1st)  
A vessel in general, a basin, a pot, a pan, a dish.  
Pl. ټي *ey*.

لوبي *lo-khaey* (E.), s.m. (1st) Quality, nature,  
custom, temperament. Pl. ټي *ey*.

لوغزه *lwagh-za'h*, adj. as s.f. (3rd) A goat, ewe,  
cow, or female buffalo when in milk, sent to  
one's friends to retain for a time. Pl. ټي *ey*.

لوغرون *lū-gharran*, adj. Charred, scorched, smoky,  
smoked black, inflamed. 2. Dirty, untidy,  
slovenly; (Fem.) لوغرونه *lū-gharrana'h*.

لوغرون کيدل *lū-gharran kedal*, verb intrans. To be-  
come charred, scorched, smoked. لوغرون کول  
*lū-gharran karul*, verb trans. To char, to  
scorch, to smoke black. See لغرون

لوغه *lwagh'a'h*, s.f. (3rd) (E.) Hunger, appetite,  
craving, longing, yearning. Pl. ټي *ey*. See  
وگي and لوبړه

لومي *lū-gaey*, s.m. (1st) Smoke, vapour, fume,  
fumigation, scent raised by fire. Pl. ټي *ey*.  
لومي کول *lū-gaey karul*, verb trans. To raise  
a smoke or fume, to fumigate, to perfume.  
See لو

لولپه *lū-lapah*, adj. Burnt to ashes, entirely burnt  
or consumed. (Masc. and Fem.) لولپه کيدل  
*lū-lapah kedal*, verb intrans. To be entirely  
consumed or burnt to ashes. لولپه کول  
*lū-lapah karul*, verb trans. To burn to ashes.

لولو *lo-lo*, s.m. (6th) An ornament worn round  
the upper part of the arm, and also, at times,  
in a turban. Sing. and Pl.

لولول *lʷalawul*, verb trans. (caus.) To cause to  
read or peruse, to teach, to cause to acquire  
by reading. See لوستل

لوله *lo-la'h*, s.f. (3rd) A skein or ball of silk or  
cotton. 2. A roll of cloth, paper, etc. Pl. ټي *ey*.

لولي *lo-la'i*, s.f. (6th) A whore, a courtesan.  
Sing. and Pl.

لومکه *lamaka'h*, s.f. (3rd) A noose, a snare, a  
net, a hair trap for catching birds. Pl. ټي *ey*;  
or لومه *lama'h*. Pl. لومې *lamey*.

لون *laun*, s.m. (2nd) Colour, hue, species,  
kind, genus, external form or appearance.  
Pl. لونونه *launānah*. لون لون *laun-laun*, adj.  
Various, of different kinds or species. غو غو  
*tso-tso launa*, Of various kinds and species.

لونبران *lūnbarr*, s.m. (5th) A male fox. Pl. لونبران  
*lūnbarrān*. لونبره *lūnbarr'a'h*, s.f. (3rd) A  
female fox. Pl. ټي *ey*. See لمبر

لونبر *lūn-barr*, s.m. (2nd) The front, the fore-  
part, the face, the front rank, van, prow, bow,  
etc. Pl. لونبرونه *lūn-barrānah*. See لمبر for  
other forms of this word.

لود *lūd*, adj. Damp, moist, humid, wet, watery,  
dank, muggy, dewy, juicy. Pl. (Masc.) لنده  
*lāndah* or لاندده *lāwn-dah*; (Fem.) لنده  
*landa'h*. Pl. لندې *landey*. لوند خوشټ  
*lūd-khūshṭ* (E.) or لوند خشټ *lūd-khishṭ*  
(W.), adj. Reeking, wringing wet, wet  
through, soaked; (Fem.) لنده خوشټه  
*landa'h khūshṭa'h* or خشټه *khishṭa'h*.

لوند والي *lūd-wālaey*, s.m. (1st) Moisture, moistness,  
humidity, dampness, wetness, dew. Pl. والي

نالی *nālī*. لوندېدل *lūndedal*, verb intrans. To  
become moist, wet, damp, humid, etc. Pres.

لوندېږي *lūndejiṛi* (W.) or لوندېگي *lūndegi* (E.);  
past لوند شه *lūd shah* or شه *nu-shah*; fut.

لوند به *lūd bah shi* or به *bah nu-*  
*shi*; imp. لوند شه *lūd shah* or شه *nu-shah*;

act. part. لوندېدونکي *lūndedūnkaey* or  
*lūndedūnaey*; past part. لوند شوي *lūd* or

لوند شوي *lūd* or لوندېدنه *lūndedana'h*  
or لوندېده *lūndedah*. لوندول *lūndawul*, verb

trans. To moisten, to damp, to bedew, to wet,  
to humectate. Pres. لوندوي *lūndawi*; past

لوند به *lūd kar* or به *nu-kar*; fut. لوند به  
*lūd bah karri* or به *bah nu-karri*;

imp. لوند کړه *lūd karrah* or کړه *nu-karrah*;  
act. part. لوندوونکي *lūndawūnkaey* or

لوندوونکي *lūndawūnaey*; past part. لوند کړي  
*lūd karraey*; verb. n. لوندونه *lūndawūna'h*.

لوند *lawand*, s.m. (6th) An adventurer, a rake,



**volunteer.** 2. adj. Free, independent, having no fixed residence. Pl. لوندان *lawandān*.  
 لونده *lawanda'h*, s.f. (3rd) and adj. A loose female, etc. Pl. ئي *ey*.  
 لوند *lawandd*, adj. as s.m. (5th) A rake, a debauchee, a wild dissolute fellow, an adventurer. 2. A bachelor, a widower. Pl. لوندان *lawanddān*; (Fem.) لونده *lawandda'h*, as s.f. (3rd) A loose woman. Pl. ئي *ey*.  
 لوند والي *lawandd-wālay*, s.m. (1st) Dissipation, debauchery, licentiousness, rakishness, sensuality. Pl. والي *wālī*; or لوند توب *lawandd-tob*, s.m. (2nd). Pl. توبونه *tobūnah*. (ر لوند).  
 لونغ *lawang*, s.m. (6th) A clove, cloves. Sing. and Pl. لونگين هار *lawangin-hār*, s.m. (2nd) A kind of necklace made of cloves, sent by the bridegroom to a bride. Pl. لونگين هارونه *lawangin-hārūnah*.  
 لونه *lāna'h*, s.f. (3rd) A boil, a sore, an ulcer, an abscess. Pl. ئي *ey*. See بيلونه, نونكي, پهلونه.  
 لوهار *lo-hār*, s.m. (5th) A blacksmith. Pl. لوهاران *lo-hārān*.  
 لوهاني *lo-hānī*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns who are chiefly carriers between Afghānistān, Hindūstān, and the Panjāb.  
 لوهاني *lo-hānacy* (Sing.) A man of the Lohānī tribe. لوهاني *lo-hānā'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.; also (W.) لوهانري *lo-hārī*, etc.  
 لوھت *lo-hatt*, s.m. (5th) A kind of pheasant. Pl. لوھتان *lo-hattān*.  
 لوغونه *lawā-ghāna'h*, s.f. (3rd) A milk pail, an earthen vessel for holding milk. Pl. ئي *ey*. See دونري.  
 لوي *lo-e*, adj. Great, large, big, bulky, massy, huge, immense, vast, mighty. 2. Corpulent, stout, lusty. 3. Grown up, arrived at years of maturity. 4. Great in rank or office, honorable, respectable, venerable. 5. as s.m. (5th) An elder, a chief, a superior. Pl. لويان *lo-eān*; (Fem.) لويه *lo-e-a'h*, s.f. (3rd) Pl. ئي *ey*.  
 لوي والي *lo-e-wālay*, s.m. (1st) Bulk, magnitude, degree in rank, or size. Pl. والي *wālī*.  
 لوي اختر *lo-e-akhtar*, The great festival held

on the 10th of Zu-l-hijja, in commemoration of Abraham's offering up Isaac. لويه خوله *lo-e-a'h khūla'h*, A large mouth, wide-mouthed.  
 لويادل *lo-e-edal*, verb intrans. To grow or become large, great, big, mighty; to increase in years or age, to become great in rank or degree, etc. Pres. لوييري *lo-e-ejzi* (W.) or لوييكي *lo-e-egī* (E.); past لوي شه *lo-e shah* or *nu-shah*; fut. لوي به شي *lo-e bah shī* or *bah nu-shī*; imp. لوي شه *lo-e shah* or *nu-shah*; act. part. لوييدونكي *lo-e-edūnaki* or لوييدوني *lo-e-edūnaey*; past part. لوي *lo-e* or لوي شوي *lo-e shawaey*; verb. n. لويول *lo-e-edana'h* or لويده *lo-e-edah*.  
 لويادل *lo-e-arul*, verb trans. To render large, big, great, mighty, to increase in years, rank, or dignity. Pres. لويوي *lo-e-awi*; past لوي کر *lo-e karr* or *nu-karr*; fut. لوي به کري *lo-e bah krrī* or *bah nu-krrī*; imp. لوي *lo-e* or *nu-krrah*; act. part. لويونكي *lo-e-arūnaki* or لويونسي *lo-e-arūnaey*; past part. لوي کري *lo-e karracy*; verb. n. لويونه *lo-e-arūna'h*.  
 لويوت *lo-yatt*, s.m. (2nd) Greatness, largeness, magnitude, size; grandeur, eminence. Pl. لويوتونه *lo-yatt-ūnah*. Also لويته *lo-yatta'h*, s.f. (3rd). Pl. ئي *ey*.  
 لويدل *lwe-dal*, verb intrans. To fall, to descend, to fall or drop down, to come down, to plump down from a high place. Pres. لوييري *lwe-jzi* (W.) or لوييكي *lwe-gī* (E.); past لويده *lwe-dah*; fut. لوي به لوييري *lwe-jzi* or *nu-lwe-jzi*; imp. لويده *lwe-jzah* or *nu-lwe-gah*; act. part. لوييدونكي *lwe-dūnaki* or لوييدوني *lwe-dūnaey*; past part. لويدل *lwe-dalaey*; verb. n. لويده *lwe-dana'h* or لويده *lwe-dah*. See آچول.  
 لويشت *lwe-sh*, s.f. (1st) A span, the distance between the tip of the thumb and little finger. Pl. لويشت *lwe-shiti*.  
 لويشتنک *lwe-shīnak*, adj. (dimin. of above), A dwarf, a pigmy. 2. A precocious child; (Fem.) لويشتنکه *lwe-shīnaka'h*.  
 لويگنده *lwey-ganda'h*, s.f. (3rd) The temple of

the head, the fissure in the head of a new horn-child. Pl. *ey*. See شیردانه  
 لوبنه *lobna'h*, s.f. (3rd) A net or snare for catching birds. Pl. *ey*.  
 لوبند *lwe-jzand* (W.) or لوبگند *lwe-gand* (E.) adj. as s.m. (6th) A sponger, a hanger on, one who comes when dinner is ready, a parasite. Sing. and Pl. (Fem.) لوبنده *lwe-jzanda'h*; or لوبگنده *lwe-ganda'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.  
 لوبی *lo-e-i*, s.f. (3rd) Greatness, magnitude, dimension, largeness, greatness in age, rank, or degree. Pl. *a'i*. لوبی ویل *lo-e-i-wa-yal*, verb trans. To praise, to speak well of. See لوبی  
 له *lah*, prep. From, governing the ablative case. له *lah nah* is also used for this case as preposition and postposition respectively, the له preceding and نه following the substantive.  
 2. A postposition governing the dative case. See له, ته, and Grammar, pages 7 and 10.  
 لهری *laharraey*, s.m. (1st) A ridge-pole, a straight beam. Pl. *i*.  
 له سره *lah sarah* or سر له *lah sara*, adv. Entirely, wholly, fully, perfectly, altogether, utterly, outright.  
 له پانده *lah-lapānd*, adj. Burnt to ashes or to a cinder, entirely burnt or consumed; (Fem.) لوله پانده *lah-lapānda'h*. See لوله  
 A لیاق *li-ākat*, s.m. (2nd) (from لبی) Fitness, expediency, propriety, capability, capacity, aptitude, worth, merit, skill, abilities. Pl. لیاقونه *li-ākatūnah*. لیاق لال *li-ākat lal*, verb trans. To have or possess fitness, ability, aptitude, etc.  
 لیتا *letta'i*, s.f. (6th) Paste, batter, a kind of caudle given after childbirth, and after burials. Sing. and Pl.  
 لیتا *lettaey*, s.m. (1st) Hard clay. Pl. *i*. See خوری and خوری  
 لیت *lets*, adj. Naked, bare, stark, exposed; (Fem.) لیتا *letsa'h*. لیت لهر *lets-lagharr*, adj. Stark-naked, as bare as a coot; (Fem.) لیت لهر *letsa'h-lagharra'h*. لیتدل *letsedal*, verb intrans. To become naked, bare, nude, denuded, etc. لیتدل *letsavul*, verb trans. To

strip, to divest, to denude, to lay bare. For inflections see لیت and لیتدل  
 لیتا *letsa'h*, s.f. (3rd) (W.) The fore-arm, the arm from the wrist to the elbow. Pl. *ey*. See لیت and لیتدل  
 لیت *lech*, s.m. (2nd) Ophthalmia, a disease of the eyes, rheum. Pl. لیتونه *lechanah*.  
 لیت *lechan*, adj. Rheumy-eyed, having sore eyes, afflicted with ophthalmia; (Fem.) لیتونه *lechana'h*. See لیت  
 لیتا *lecha'h*, s.f. (3rd) (E.) The arm from wrist to elbow. Pl. *ey*. See لیت  
 لیتا *lechaey*, s.m. (1st) See preceding. Pl. *i*.  
 لیتا *lecha'i*, s.f. (6th) The trotters of a sheep, goat, etc.  
 لیتدل *lidal*, verb trans. To see, to behold, to discern, to perceive, to descry, to spy, to espy, etc. Pres. وین *wini*; past لیتده *wu-lidah* or لیت *wu-lid*; fut. وین *wu bah wini*; imp. وین *winah* or وین *wu-winah*; act. part. لیتدونی *lidunkacy* or لیتدونی *lidunacy*; past part. لیتدلی *lidalaey*; verb. n. لیتده *liduna'h* or لیتده *lidah*. The present tenses appear to be derived from some unknown or obsolete root.  
 لیتده *tidah*, s.m. (6th) (verb. n.) Seeing, beholding, perceiving, vision, sight, survey. Sing. and Pl.; or لیتده *tidana'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.  
 لیری *liri*, adj. Far, distant, remote, far off. adv. Far away, at a long distance. See لیری  
 لیری *lera'i*, s.f. (6th) The narrow ridge of a mountain. Sing. and Pl.  
 لیتدل *lejzda*, verb trans. (W.) To march, to set out, to depart, to go from one stage to another (applied to a number of persons such as an army, caravan, etc.) Pres. لیتدلی *lejzdi*; past لیتده *wu-lejzda'h*; fut. لیتدلی *wu bah lejzdi*; imp. لیتده *wu-lejzda'h*; act. part. لیتدونی *lejzdunkacy* or لیتدونی *lejzdanaey*; past part. لیتدلی *lejzdalaey*; verb. n. لیتدنه *lejzdana'h*. لیتدول *lejzdamul*, verb trans. (caus.) To cause to march, depart, set out, etc. Pres. لیتدوی *lejzdam'i*; past لیتدو *lejzdamu*

*wu-lejzdamuk* or لښډاوو *wu-lejzdamo*; fut. *wu bah lejzdam*; imp. لښډوه *wu-lejzdamah*; act. part. لښډوونکي *lejzdamunkaey* or لښډوونې *lejzdamunkaey*; past part. لښډولې *lejzdamulaey*; verb. n. لښډونه *lejzdamunah*. See لښډول and لښډول

لښډل *lejzdal*, verb trans. (W.) To send, to dispatch, to transmit, to send out. Pres. لښډي *lejzi*; past لښډه *wu-lejzah*; fut. لښډي *wu bah lejzi*; imp. لښډه *wu-lejzah*; act. part. لښډوونکي *lejzdamunkaey* or لښډوونې *lejzdamunkaey*; past part. لښډولې *lejzalaey*; verb. n. لښډانه *lejzana'h*. See لښډول and لښډول

لښل *leshāl* (W.) or *lekhal* (E.), verb trans. To load, to lay on a burden. 2. To march, to set out on a journey (as a caravan, etc.); past لښل *wu-lesh* or *wu-lekh*; act. part. لښلونکي *leshunkaey* or *lekunkaey* or لښلونې *leshunkaey* or *lekunkaey*; past part. لښلې *leshalacy* or *lekhalacy*; verb. n. لښلنه *leshana'h* or *lekhaana'h*. The other inflections are wanting, and are taken from the verb trans. لښل which see.

لښک *lik*, s.m. (2nd) A line, a mark, a ruled line, a rut, a trace, a track (as of wheels, etc.) Pl. لښکونه *likunah*.

لښل *likal*, verb trans. To write, to pen, to transcribe. Pres. لښلي *likri*; past لښله *wu-likah*; fut. لښلي *wu bah likri*; imp. لښله *wu-likah*; act. part. لښلونکي *likunkaey* or لښلونې *likunkaey*; past part. لښلې *likalacy*; verb. n. لښلنه *likana'h*. See also لښل and لښل

لښکي *lekin*, conj. But, yet, moreover. See لښکي *leka'h*, s.f. (3rd) Marks of a wheel, rut, path, track, trace; a ruled line, a line, a mark. Pl. لښکي *ey*. See لښکي

لښډل *leg-dal*, verb trans. (E.) To march, to set out on a journey. لښډول *leg-damul*, verb trans. (caus.) To cause to march. For inflections see (W.) لښډول and لښډول, and change the ډ into ډ

لښډل *leg-al*, verb trans. (E.) To send, to transmit, to send out, to dispatch. For inflections see (W.) لښډل and substitute ډ for ډ

لښل *laila*, s. prop. Name of the celebrated mistress of Majnun. 2. A mistress in general. لښم *lemah*, s.m. (6th) The pupil or apple of the eye; the eye. Sing. and Pl.

لښه *lenda'h*, s.f. (3rd) A bow. Pl. لښي *ey*. See لښه

لښي *lenda'i*, s.f. (6th) A bow. 2. A jet of water, etc. For various meanings see لښي. Sing. and Pl.

لښه *lenddah*, adj. Bald, scald-headed. (Masc. and Fem.) See لښه and لښه

لښي *len-gaey*, s.m. (1st) The leg from the knee to the ankle. Pl. لښي

لښو *lew*, s.m. (2nd) Plaster, mud ground and used to plaster walls. Pl. لښونه *lew-unah*. See لښو

لښو *lewāl*, adj. Peckish, inclined to eat, hungry, craving, hankering after, inclined; (Fem.) لښو *lewālah*. 2. s.f. (3rd) Hunger, appetite, hankering, longing after food, etc. Pl. لښي *ey*.

لښو *lewar*, s.m. (2nd) A husband's brother. Pl. لښونه *lewarunah*.

لښو *lewanaey*, adj. Mad, insane, crazy, lunatic, touched, cracked, demented, daft, moon-struck, wandering, frantic, raving, out of one's mind or wits. Pl. لښي *ey*; (Fem.) لښو *lewana'i*. 2. as s.m. (1st) A madman, a maniac. Pl. لښي *ey*.

لښو *lewana'i*, s.f. (6th) A mad woman, etc. Sing. and Pl. لښو *lewan-tob*, s.m. (2nd) Madness, insanity, lunacy, phrensy, raving, wandering, disordered intellect. Pl. لښونه *tobunah*.

لښو *lewanaey kedāl*, verb intrans. To become or grow mad, frantic, demented, crazy, etc. لښو *lewanaey kawul*, verb trans. To drive mad, crazy, insane, to madden, to infatuate, to addle the wits, to turn the brain.

لښو *lewah*, s.m. (5th) A wolf. Pl. لښوان *lewān* and لښو *lewah-gūn*. See لښو

م *mim*, the twenty-fourth letter of the Arabic and twenty-eighth of the Persian, is the thirty-fifth of the Pugh̃to alphabet, and corresponds

to Sanskrit म. It is one of the labial letters, and is similar in sound to the English m. In the numerical arrangement of the Arabic alphabet it stands for 40.

It is sometimes changed into ن, as لمبه for 'a flame.'

This letter is also one of the affixed personal pronouns (ضمائر متصله) used in forming the tenses of intransitive and substantive verbs, and, with the exception of the six past tenses, for those of transitives also. They are inseparable from the verbs, and have no independent signification. 2. This letter with a (ـ) or written مي is also used as the agent in a sentence for the first person singular, and with any other than active or transitive verbs points out the object or possessive case. See my Grammar, pages 44 and 47, on the pronouns. 3. This letter is also prefixed to the imperative of a verb in place of the particle م to indicate prohibition, and occasionally in a deprecativ sense. See Grammar, page 162.

ما mā, To me, etc., the inflected form of the personal pronoun of the 1st person. (Masc. and Fem.) See Grammar, page 30.

مابوب mā-bab, s.m. (5th) (corrup. of محبوب) A beloved friend. Pl. مابوبان mā-bubān. مابوبه mā-būba'h, s.f. (3rd) A sweetheart, a mistress. Pl. عي ey.

ماپنين mā-p'shīn (W.) or mā-p'khīn (E.) (corrup. of پيشين), s.m. (2nd) The afternoon. 2. Afternoon prayers. Pl. ماپنينونه mā-p'shīnūnah or mā-p'khīnūnah.

مات māt, adj. Broken, cracked, smashed, shivered, shattered, torn, broken up, disjoined, detached, sundered, split, splintered, cracked, rent, dispersed, etc.; (Fem.) ماته māta'h.

مات والي māt-wālaey, s.m. (1st) Demolition, destruction, breaking or falling to pieces, fracture, rupture, etc. Pl. مات والي māti.

مات مات māt-māt, adj. Broken or smashed to bits; (Fem.) ماته ماته māta'h-māta'h.

زړه ماتې z'rah-mātaey, adj. Broken hearted; (Fem.) زړه ماتې z'rah-māti. Pl. (Masc. and Fem.)

ماتيدل mātēdal, verb intrans. To become broken, smashed, torn, shivered, cracked, rent, etc.; to fall to pieces, to crumble away, to break up. Pres. ماتيږي mātējgi (W.) or ماتيگي mātēgi (E.); past مات شه māt shah or و شه wu-shah; fut. مات به شي māt bah shi or به و شي bah wu-shi; imp. مات شه māt shah or و شه wu-shah; act. part. ماتيدونکي mātēdunkacy or ماتيدوني mātēdunaey; past part. مات ماتي شوي māt or مات shawaey; verb. n. ماتيدنه mātēdana'h or ماتيده mātēdah. ماتول mātawul, verb trans. To break, to smash, to shiver, to crack, to rend, to demolish, to destroy, to crush, to squash, to tear or shake to pieces, to dilapidate, to dismantle, etc. Pres. ماتي ماتي mātami; past مات ماتي māt māt or و ماتي wu-māt; fut. مات به کړي māt bah krri or به و کړي bah wu-krri; imp. مات ماتي māt māt or و ماتي wu-māt; act. part. ماتوونکي mātawunkacy or ماتووني mātawunaey; past part. مات کړي māt harraey; verb. n. ماتونه mātawuna'h.

ماه mā ta'h, s.f. (3rd) Prey (of wild beasts), quarry. Pl. عي ey. ماته کول mā-ta'h karul, verb trans. To seize (as prey), to hunt for food (as a beast or bird of prey).

ماتيدونکي mātēdunkacy or ماتيدوني mātēdunaey, adj. (act. part. of ماتيدل) Brittle, liable to be broken or cracked (as glass); (Fem.) ماتيدونکې mātēdunki and ماتيدون ماتيدوني mātēdūni. Pl. (Masc. and Fem.) ي i.

ما-تسوتکايي ma-tsotakaey, s.m. (1st) The name of a plant which grows in low ground, and is used by alchemists on account of its yellow colour. Pl. ي i. مچچکي mājchiki.

ماټټس māttus, s.m. (5th) A bump or swelling occasioned by the blow of a stone, club, or the bite of a wasp, etc. Pl. ماټټسان māttusān. See پوپکه.

ماچي mā-chey, s.f. (1st) Pl. (W.) Vermicelli. The Sing. form not used. See ماچي.

ماخستن mā-khustan, s.m. (9th) (W.) The first watch of the night, the period between evening and going to rest. Sing. and Pl. د ماخستن.

خوراک *da mā-khustan k̄hwarāk*, Supper.  
د ماسختن نمونځ *da mā-khustan n'mūndz*, The  
prayer said before retiring to rest.

ماده *māda'h*, s.f. (3rd) A matter, a subject, an  
article, an affair, a clause. Pl. *ey*. (ماڼه).

مار *mār*, s.m. (5th) A snake, a serpent, a viper.  
Pl. ماران *mārān* or (2nd) مارونه *mārūnah*.

مار بچوري *mār-bachorraey* or مار پچوري *mār-  
bachorraey*, s.m. (1st) A young snake. Pl.

مار پچه *mār-pech*, adj. Crooked, wind-  
ing, snaky, serpentine, twisting and turning ;  
(Fem.) مار پچه لار *mār-pecha'h*.

مار پچه لار *mār-pecha'h lār*, s.f. (1st) A crooked or wind-  
ing path. Pl. لار *lār*.

مار گير *mār-gir*, s.m. (5th) A snake catcher. Pl. مار گيران *mār-  
gīrān*.

مار مهي *mār-mahaey*, s.m. (1st) An  
eel. Pl. *ey*. د مار هگي *da mār haga'i*, s.f.

(6th) The egg of a snake. Sing. and Pl.

مارج *mārij*, s.f. (1st) A flame of fire, a tongue-  
shaped flame of fire. Pl. مارج *mārijū*.

مارجي *mārijacy*, adj. Infernal, belonging to  
the flames ; (Fem.) مارجي *mārija'i*.

مارجرې *mār-jara'i* or مارجري *mār-jarra'i*, s.f.  
(6th) A bulbous root a remedy for snake bites,  
and from which pickles are made. Sing.

and Pl.

ماردندان *mār-dandān*, s.m. (6th) Tares growing  
amongst wheat. Sing. and Pl. See جودرد

ماري هاري *mārracy-hārracy*, interj. An exclama-  
tion of lamentation, complaint or supplication.

ماز دگر *māz-digar* or ماز ديگر *māz-digar*, s.m.  
(9th) (corrup. of پ ماز ديگر), Time of evening  
prayer. 2. Evening. Sing. and Pl.

مازو *mā-zū*, s.m. (6th) The gall-nut or oak-  
apple. Sing. and Pl.

ماس پښين *mās-p'shīn* (W.) or ماس پ'ل'ين *mās-p'k'lin* (E.)  
s.m. (2nd) Afternoon. 2. Afternoon prayers.

Pl. ماس پښينونه *mās p'shīnūnah* or پ'ک'ل'ين-  
ūnah. See ما پښين

ماسته *māstah*, s.m. (6th) Coagulated milk, butter  
milk. Sing. and Pl.

ماسختن *mās-khutan*, s.m. (9th) The time of  
prayer before going to rest. Sing. and Pl.

د ماسختن نمونځ *da mās-khutan n'mūndz*, The

prayer said before going to rest. See ماسختن  
ماسوا *mā-sivā*, adv. Besides, moreover, save,  
over and above.

ماسه *māsa'h*, s.f. (3rd) The name of a small  
weight used by goldsmiths. Pl. *ey*. (ماشه).

ماش *māsh*, s.m. (6th) The name of a kind of  
pulse (*Phaseolus mungo*). Sing. and Pl.

گرده ماش *gir-girah māsh*, Ground pulse.

ماشله *māshila'h*, s.f. (3rd) A skein of silk or  
thread. Pl. *ey*.

ماشوره *mā-shorra'h*, s.f. (3rd) Same as preced-  
ing. Pl. *ey*.

ماشوق *mā-shūk*, s.m. (5th) A beloved friend.  
Pl. ماشونان *mā-shūkān*.

ماشوقه *māshūka'h*,  
s.f. (3rd) A mistress, a sweetheart. Pl. *ey*  
(corrup. of *معشوق*).

ماشي *māshaey*, s.m. (1st) A gnat, a musquito.  
Pl. *ey*. See غماشه

مايهام *mā-shām* (W.) or مالهام *mā-khām* (E.) s.m. (9th)  
Evening, twilight. Sing. and Pl.

ماغزه *māgh-zah*, s.m. (6th) Marrow, kernel, core,  
heart. Sing. and Pl. د سر ماغزه *da sar  
māgh-zah*, The brain.

ماکو *mākū*, s.m. (5th) A weaver's shuttle. Pl.  
ماکوکان *mākū-gān*.

2. s.m. (6th) The name  
of a tribe of Afghāns. Sing. and Pl.

مال *māl*, s.m. (2nd) Property, wealth, goods,  
effects, merchandize, cattle, etc. Pl. مالونه *mālūnah*.

مال دار *māl-dār*, adj. Wealthy,  
rich, possessed of much cattle, etc. ; (Fem.)

مال داره *māl-dāra'h*.  
مال داري *māl dārī*,  
s.f. (3rd) Wealthiness, opulence. Pl. *a'i*.

مالت *mālat*, s.m. (2nd) A division, a district, a  
ward, a parish, a quarter. Pl. مالتونه *mālat-  
ūnah*. See کندي and خم

مالک *mālik*, s.m. (5th) (from ملک) Master,  
lord, possessor, proprietor, owner. Pl. مالکان *mālikān*.

مالکه *mālika'h*, s.f. (3rd) A mistress,  
lady, proprietress. Pl. *ey*. See خېښتن

مال کنړي *māl-kurra'i*, s.f. (6th) The name of  
a thorny plant. Sing. and Pl.

مالگه *māl-ga'h*, s.f. (3rd) Salt. Pl. *ey*.

مالگه *mālg-bah*, s.m. (4th) A man who collects  
and sells salt. Pl. مالگبانه *mālg-bānah*.

مالکین *māl-gīn*, s.m. (1st) The fine portion of salt which rises to the top in the preparation of it (lit. The flower of salt).

مالگین *mālgīn*, adj. Salt, saline; (Fem.)

مالگینہ *mālgīnā'h*. مالکین والی *mālgīn-wālī*, s.m. (1st) Saltiness. Pl. والی *wālī*.

مالگیرنی *māl-gīrney*, s.f. (3rd) Pl. A children's game, one side standing in the shade and the other in the moonlight. Also مارگیرنی *mār-gīrney*.

مالج *mā-lāch*, s.m. (6th) Cleaned cotton. Sing. and Pl. Also written مالوج *mā-lāj*.

مالہ *mālā'h*, s.f. (3rd) A weaver's brush. 2. A large flat piece of board drawn over a field after ploughing to smoothe the earth, a sort of harrow. Pl. فی *ey*.

ماما *mā-mā*, s.m. (5th) A maternal uncle. Pl. ماماگان *mā-mā-gān*. See کاکا

مامن کوٹ *mā-man-kōṭ*, A place of safety, a dwelling, a home.

مامور *mā-mūr*, adj. (past. part. of امر) Ordered, determined, fixed, commanded, established, usage; (Fem.) مامورہ *mā-mūrā'h*. مامور کول *mā-mūr kavul*, verb trans. To order, to fix, to determine, to establish.

مامولک *māma-lakā'h*, s.f. (3rd) The birds of the wag-tail (Motacilla) species, applied generally. 2. The hen bird. Pl. فی *ey*. مامولک *māmūlak*, s.m. (5th) The cock wagtail. Pl. مامولکان *māma-lakān*.

ماموی *māma-ī*, s.f. (3rd) A kind of dried apricot with the kernel inserted. Pl. فی *a'ī*. See کشہ

مانجی *mānjī*, s.m. (5th) The marriage guest of the bridegroom. Pl. مانجیان *mānjīān*. See جانجی

ماندارہ *mān-darā'h*, s.f. (3rd) A tent-rope. 2. A heart-string. Pl. فی *ey*. See مرادہ and ماندہ

مانداہ *mān-da'h*, s.f. (3rd) A heart-string. Pl. فی *ey*. See preceding.

ماندناہ *māndānāh*, s.m. (2nd) The dry bed of a river, or the bed of a torrent. Pl. ماندنہ *māndnāh*.

ماندناہ *māndnāh*, s.f. (3rd) A female in general, a married woman. Pl. فی *ey*.

مانع *mānāc*, adj. (past. part. of منع) A forbidding, a preventer, a hinderer, an obstacle or impediment; (Fem.) مانعہ *mānācā'h*.

مانگای *mān-gāy*, s.m. (1st) A boatman, a sailor, a steersman. Pl. مانگی *māngā'ī*, s.f. (6th) A boatman's wife, etc. Sing. and Pl. (مانجی *mānjī*)

مانمولہ *mān-mola'h*, s.f. (3rd) A kind of vegetable. Pl. فی *ey*.

مانہ *māna'h*, s.f. (3rd) Complaint, blame, murmur, mutter, plaint, lamentation, complaining. Pl. فی *ey*. مانہ کول *māna'h kavul*, verb trans. To complain, to murmur, to blame, to lament.

مارنی *mārrn-gāy*, s.m. (1st) A boatman. Pl. مارنی *mārrn-gā'ī*, s.f. (6th) A boatman's wife, etc. Sing. and Pl. See مانگی

مارو *mārrnū*, s.m. (5th) The name of a wild fruit, something like a aloe. 2. A species of herb or grass like wild rue. Pl. ماروگان *mārrnūgān*.

مارنی *mārrnā'ī*, s.f. (6th) A building, a fabric, a dwelling, a house, a residence, an edifice, a pile, a tenement, etc. Sing. and Pl.

مارنی *mārrnāy*, s.m. (1st) Misunderstanding amongst friends, mutual coolness between two persons; pique, umbrage, estrangement. Pl. مارنی کول *mārrnāy kavul*, verb trans. To stir up discord or dissension, to create misunderstanding.

ماولی *māw-la'ī*, s.f. (6th) A piece of wood inserted in the hollow part of the upper stone of a mill as an axle on which it revolves. Sing. and Pl. See کھی

ماه *māh*, s.m. (9th) The moon. 2. A month. Sing. and Pl. Used in composition as

ماہ پیکر *māh-paikar*, A face like the moon, a sweetheart; (Fem.) ماہ پیکرہ *māh-paikarā'h*.

ماہ جبین *māh-jabīn*, adj. Having a forehead beautiful as the moon; (Fem.) ماہ جبینہ *māh-jabīnā'h*.

ماہ روی *māh-rā'e*, adj. Having a face beautiful as the moon; (Fem.) ماہ رویہ *māh-rā'e-a'h*.

ماہ بہ ماہ *māh-bāh-māh*, Monthly, every month. See میاشت

ف. ماهي *mā-haey*, s.m. (1st) A fish in general.

Pl. ماهيان *mā-haeyān*.

Pl. ي. *ey*; or s.m. (5th) Pl. ماهيان *mā-haeyān*.

غوت or غوبر *da mā-hi ghmajz* (W.) or

ghwag (E.) s.m. (2nd) A shell, an oyster

shell. Pl. غوگوننه *ghmajzānah* or غوگوننه

*ghwagānah*.

ماهي گير *mā-haey-gīr*, s.m. (5th)

A fisherman. Pl. ماهي گيران *mā-haey gīrān*.

ماچي *māe-chey*, s.f. (3rd) (Pl.) Vermicelli.

See ماچي

أ. مایل *mā'il*, adj. (act. part. of میل) Inclined,

bent, inclined towards, desirous, fond, taking

delight in, having a propensity, inclination,

or partiality, addicted, apt; (Fem.) مایله

*mā'ila'h*.

مایل کیدل *mā'il kedal*, verb in-

trans. To incline towards, to become partial or

addicted. مایل کول *mā'il kavul*, verb trans.

to incline towards, to bias, to render desirous,

addicted, partial.

مايوب *mā-yūp*, adj. (from أ. معيوب?), Short-

sighted, near-sighted; (Fem.) مایوپه

*mā-yūpa'h*.

مايوب والي *mā-yūp wālay*, s.m. (1st) Short-

sightedness, near-sightedness. Pl. والي

*wāli*.

ف. مایه *mā-ya'h*, s.f. (3rd) Stock, capital, fund,

wealth, means. 2. Leaven, ferment. Pl. ي

*ey*. See تومنه or نومنه

ف. مایه *mā-yah*, adj. as s.m. (5th) A camel with

two humps. Pl. مایهگان *mā-yahgān*.

أ. مباح *mubāh*, adj. (past part. of بوح) Any in-

different action or lawful pleasure. مباحي

*mubā-hi*, s.m. (9th) Freewill, whatever may

be done or left alone, and to which no punish-

ment is attached. Sing. and Pl.

ف. مبادا *mubādā* or *mabādā*, interj. (from بودن)

Be it not! God forbid! by no means! lest!

أ. مبارک *mubārak*, adj. (past part. III of برکت)

Blessed, happy, fortunate, august, auspicious,

holy. 2. interj. Welcome! hail! may you be

happy! etc; (Fem.) مبارکه *mubāraka'h*.

أ. مبارکي *mubāraki*, s.f. (3rd) Congratulation,

benediction, happiness, auspiciousness. Pl. ي

مبارکي وارکول *mubāraki war-kavul*, verb

trans. To congratulate, to wish success, to

hail, to welcome, to felicitate.

أ. مبالغه *mabālagha'h*, s.f. (3rd) (inf. III of بلغ)

Exaggeration, hyperbole, bombast, attestation.

Pl. ي. مبالغه کول *mabālagha'h kavul*,

verb trans. To exaggerate.

أ. مبتدا *mubtadā*, s.f. (6th) (past part. of بدأ)

Commencement, principle, or subject of a pro-

position. 2. A substantive noun in nomina-

tive case. Pl. (W.) مبتدایي *mubtadāyi*; (E.)

Sing. and Pl.

أ. مبتدي *mubtadī*, s.m. (5th) A young scholar, a

tyro, a disciple just commencing to learn. 2.

Beginning. 3. A founder. Pl. مبتديان *mubtadī-*

*ān*; s.f. (6th) مبتدئي *mubtada'i*. Sing. and Pl.

أ. مبتلا *mubtalā*, adj. (past part. VIII of بلا) Af-

fllicted, distressed, distracted, enamoured, fas-

cinated, captivated. (Masc. and Fem.) مبتلا

کدل *mubtalā kedal*, verb intrans. To become

afflicted, distressed, fascinated. مبتلا کول

*mubtalā kavul*, verb trans. To distress, to perplex,

to fascinate, to captivate, to make enamoured.

أ. مبلغ *mablagh*, s.m. (2nd) (from بلغ) A sum,

ready money. Pl. مبلغونه *mablaghānah*.

مهم *mub-ham*, adj. (past part. of بهم) Occult, un-

known, ambiguous, equivocal; (Fem.) مهمه

*mub-hama'h*.

مفت *mupt*, adv. (corrup. of مفت) Gratis,

for nothing, gratuitously, given away without

return or benefit. See وریا and وریا

أ. متابعت *mutā-ba'eat*, s.m. (2nd) (inf. III of

نبح) Obsequiousness. 2. Submitting, obey-

ing, following. Pl. متابعتونه *mutā-ba'eatānah*.

متابعت کول *mutā-ba'eat kavul*, verb trans.

To follow, to obey, to submit to.

متر *matar* or *matr*, s.m. (2nd) A kind of coagu-

lated milk eaten fresh. 2. Sediment, refuse.

3. A kind of syllabub given to dying in

women. Pl. مترونه *matarānah* or *matrānah*.

أ. مترجم *mutarjim*, s.m. (5th) (act. part. of ترجم)

A translator, an interpreter. Pl. مترجمان

*mutarjimān*.

أ. متردد *mutaraddid*, adj. (past part. of رد) Re-

jected. 2. Irresolute, perplexed, hesitating,

wavering. 3. Adverse. 4. Wandering; (Fem.)

متردده *mutaraddida'h*.

- مطره** *matra'a'h*, s.f. (3rd) Coagulated milk. 2. Drugs, dross, refuse, sediment. Pl. في *ey*.
- مطره** *matra'h*, adj. Rare, scarce, not procurable. 2. s.f. (3rd) Scarcity, dearth, rareness. Pl. في *ey*. **مطره كيدل** *matra'h kedal*, verb intrans. To become scarce, rare, dear. **مطره كول** *matra'h kawul*, verb trans. To make or render rare, scarce, dear, etc.
- مطر** *mutarr*, adj. A foolish doltish man, a piss-bed; (Fem.) **مطره** *mutarra'h*. (س *مطر* urine.)
- ▲ **مصل** *muttasil*, adj. (act. part. VIII of وصل) Joined, near, contiguous, adjoining, successive, continual, continually; (Fem.) **متصلة** *mutta-sila'h*.
- ▲ **متعلق** *mutae-lik*, adj. (act. part. of علق), Belonging to, appendant, concerning, relative to. 2. Connected with, attached to, addicted, occupied or engaged in; (Fem.) **متعلقة** *mutae-lika'h*. **متعلقان** *mutae-likān*, s.m. (5th) Pl. Domestic, children, family, possessions.
- ▲ **متغير** *muta-ghaiyir*, adj. (act. part. v of عمر) Inconsistent, changed, disturbed, perplexed; (Fem.) **متغيرة** *muta-ghaiyira'h*.
- ▲ **متفق** *muttafiḥ*, adj. (act. part. VIII. of وفت), Agreeing, consenting, conspiring, according, united. 2. s.m. (9th) An accomplice, a co-operator; (Fem.) **متفقه** *muttafiḥa'h*. Sing. and Pl.
- مثل** *matal*, s.m. (2nd) A saying, a proverb, an adage. Pl. **متل** *matalūnah*. (مثل *أ*).
- ▲ **متن** *matan*, s.m. (2nd) The text in a book, the middle. Pl. **متنونه** *matanūnah*.
- ▲ **متولي** *mutavallī*, s.m. (5th) (act. part. v of ولي), A superintendent or treasurer of a mosque. Pl. **متوليان** *mutavallīān*.
- مته** *mateh*, s.m. (6th) A wild boar. Sing. and Pl. See **سركوزي** and **سدر**.
- ميتاي** *miti-yāzey*, s.f. (3rd) Pl. Urine. Sing. form not used. **ميتاي كول** *miti-yāzey kawul*, verb trans. To pass urine, to piss.
- ميتي** *meti*, s.m. (2nd) The arm above the elbow. Pl. **ميتونه** *metiūnah*.
- ميتي** *meti*, s.m. (2nd) Quickness, celerity, despatch. 2. Deep dust in a road. 3. A large

- earthen vessel. (ميتكا *HI*). Pl. **ميتونه** *metiūnah*. **ميت كول** *meti kawul*, verb trans. To act with celerity and quickness.
- ميت** *mutt*, s.m. (2nd) The fist, the hand doubled up. Pl. **ميتونه** *mutt-ūnah*. **ميت كول** *mutt kawul*, verb trans. To fist, to strike with the fist. (ميت *س*).
- ميتاك** *matāk*, s.f. (1st) A kind of walnut. Pl. **ميتاكي** *matāki*. See **جفري**.
- ميتاكة** *matāka'h*, s.f. (3rd) A bump or swelling from the bite of any insect, a blister, a pimple. 2. A kind of walnut with a hard skin. 3. The ball of a pellet bow. Pl. في *ey*.
- ميتاي** *mittā'i* or **ميتاي** *mitti-ā'i*, s.f. (3rd) A sweetmeat, a confection. Pl. في *ā'i*.
- ميتكي** *mat-kary*, s.m. (1st) A large earthen vessel or jar. Pl. في *ī*. (ميتكا *HI*)
- مته** *matṭa'h*, s.f. (3rd) Stickiness, adhesiveness, cohesiveness. Pl. في *ey*. **مته خاوره** *matṭa'h khāwra'h* or **ميتينه خاوره** *matṭina'h khāwra'h*, s.f. (3rd) Sticky or glutinous earth, clay. Pl. في *ey*. **مته زمكه** *matṭa'h z'maka'h*, s.f. (3rd) Clay-soil, marl. Pl. في *ey*. **متهن** *matṭin*, adj. Clayey, glutinous, adhesive, sticky; (Fem.) **متهنه** *matṭina'h*.
- مته** *matṭah*, adj. Lazy, applied to a horse, etc. (Masc. and Fem.)
- ميتي** *mutta'i*, s.f. (6th) An instrument for cleaning cotton, also the club with which the cleaner strikes the string of the instrument. 2. The handle of a plough. 3. The part of anything which is held in the hand, as a haft, shaft, etc. Sing. and Pl. See **مشته** and **هرري**.
- ميتي** *muttacy*, s.m. (1st) (W.) A handle, a hilt, a haft, a shaft, etc. Pl. في *ī*. (ميتي *س*).
- ميتاي** *mitti-ā'i*, s.f. (3rd) Sweetmeat. Pl. في *ā'i*. See **ميتاي**.
- ميتيز** *matṭiz*, s.m. (5th) A man who may have eloped with a female of his own village and taken shelter with another clan, or in another village, Pl. **ميتيزان** *matṭizān*. **ميتيز كيدل** *matṭiz kedal*, verb intrans. To elope, to bolt, to abscond, to elude, to escape, to give one the slip, to cut and run, to take French leave.



مَاضٍ *maẓīz karul*, verb trans. To run away with, to carry off (as a woman).

مَاضِي-زَا' *maẓī-za'h*, s.f. (3rd) Elopement, running away (as a female with her paramour). Pl.

عِي. See نَوَائِي كِيدَل *maẓī-za'h kedāl*, verb intrans. To elope, to run away (as a woman with her lover).

أ مِثَال *miṣāl*, s.m. (2nd) (from مِثَل) Simile, parable, saying, example. Pl. مِثَالُونَه *miṣāl-unah*. See مِثَل

أ مِثْقَال *miṣqāl*, s.m. (2nd) (from ثِقْل) A weight containing 4 māshas and 3½ rattis (Indian weight). Pl. مِثْقَالُونَه *miṣqāl-unah*. See تَوَلَّه

أ مِثَال *miṣāl*, s.m. (2nd) Allegory, fable, simile, parable, metaphor, proverb, similitude, likeness. Pl. مِثَالُونَه *miṣāl-unah*. See مِثَل

أ مِثَالَان *maṣālan*, adv. For example, namely.

أ مَاجَوِر *majāwir*, s.m. (5th) (act. part. III of جَوَر) A sweeper at a mosque, or attendant at a shrine. Pl. مَاجَوِرَان *majāwirān*; or by some مِينَجَوِر *mīn-jawar*, s.m. (5th). Pl. مِينَجَوِر *mīn-jawar*.

أ مَجْرَا *muj-rā*, s.f. (6th) (past part. IV of جَرَى) Allowance, premium, deduction. (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. مَجْرَاوِي *muj-rāwī*. مَجْرَا *mujrā war-karul*, verb trans. To deduct, to make an allowance, or take off something on account, to give a premium.

أ مَجْرَب *mujarrab*, adj. (inf. III of جَرَب) Tried, proved; expert, skilful; (Fem.) مَجْرَبَه *muj-arraba'h*.

أ مَجْرَد *mujarrad*, adj. (past part. II of جَرَد) Alone, solitary, single, unmarried, incorporeal, immaterial; (Fem.) مَجْرَدَه *mujarrada'h*.

أ مَجْرِم *mujrim*, adj. (act. part. IV of جَرَم) Criminal. 2. s.m. (5th) A criminal, a sinner. Pl. مَجْرِمَان *mujrimān*; (Fem.) مَجْرِمَه *muj-rima'h*. Pl. عِي.

أ مَاجِلِس *maj-lis*, s.m. (2nd) (from جَلَس) An assembly, a company, a congregation, a party, a conventicle. Pl. مَاجِلِسُونَه *maj-lis-unah*. مَاجِلِس *maj-lis karul*, verb trans. To assemble together for conversation or consultation.

أ مَاجِمِر *maj-mir*, s.m. (2nd) A chafing-dish, a

censer for incense. 2. Perfume. Pl. مَاجِمِرُونَه *maj-mir-unah*.

أ مَاجِل *muj-mal*, s.m. (2nd) (past part. IV of جَمَلَ), An abstract, a summary, an abridgement. Pl. مَاجِلُونَه *muj-mal-unah*.

أ مَاجِنُون *maj-nūn*, s. prop. The name of the celebrated lover of Laila.

أ مَاح *mach*, s.m. (5th) A fly. 2. The sight of a gun. Pl. مَاحَان *machān*. مَاح *da spaey mach*, A tick, a dog-louse. مَاح *mach-sharrūnaey*, s.m. (1st) A fly-flapper of leather or horse hair. Pl. عِي.

أ مَاحُوحَاي *mach-uchkaey*, s.m. (1st) The name of a plant which grows in low ground, used in alchemy. Pl. عِي. See مَشْوَخِي

أ مَاحَاك *machak*, s.m. (5th) A shepherd's crook, a stick with a crook at the end of it. Pl. مَاحَاكَان *machakān*.

أ مَاحُوحَاي *mach-loghza'h*, s.f. (3rd) A sling. Pl. عِي. See مَاجُوحَاي

أ مَاحَاي *mach-macha'i*, s.f. (6th) (W) The honey-bee. Sing. and Pl. See مَاجِي

أ مَاحُوحَاي *machoghna'h*, s.f. (3rd) A sling. Pl. عِي. See مَاجُوحَاي

أ مَاحُوكَاي *machokna'h*, s.f. (3rd) Corrup. of the preceding. Pl. عِي.

أ مَاحَا *machā'h*, s.f. (3rd) (W.) A kiss. Pl. عِي.

أ مَاحَا *machā'h ākhīstāl*, verb trans.

To take a kiss, to salute. مَاحَا *machā'h*

*war-karul*, verb trans. To give a kiss. مَاحُول

*macharul*, verb trans. To kiss, to salute, to

caress. Pres. مَاحَوِي *machawī*; past كَرَمَ

*machā'h kar* or كَرَمَ *nu-kar*; fut. مَاحَا

*machā'h bah krrī* or كَرَمَ *nu-krrī*; imp. كَرَمَ

*machā'h krrah* or كَرَمَ *nu-krrah*; act. part.

مَاحَاوُنَاي *machawūnaey* or مَاحَاوُنَاي

*machawūnaey*; past part. كَرَمَ *machā'h*

*karraey*; verb. n. مَاحَاوُنَاي *machawūna'h*. See مَاحَاوُنَاي

أ مَاحَاي *machā'i*, s.f. (6th) A bee in general. Sing.

and Pl. مَاحَاي سَرَه *sara'h-machā'i*, s.f. (6th).

Sing. and Pl.; or مَاحَاوُنَاي *machawūna'h*, s.f.

(3rd) A hornet, a wasp. Pl. عِي. See مَاحَاوُنَاي

أ مَاحَاوُنَاي *mahāfazat*, s.m. (2nd) (inf. III of

حفظ, Preservation, protection, guardianship, care, custody. Pl. محافظتونه *mahāfazatānah*. See ساتل

▲ محال *muhāl*, adj. (past part. IV of حول), Impossible, absurd; (Fem.) محاله *muhāla'h*.

▲ محبت *muhabbat*, s.m. (2nd) (from حب), Love, affection, friendship. Pl. محبتونه *muhabbatūnah*. محبت کول *muhabbat karul*, verb trans. To manifest love or affection for, to act friendly towards.

▲ محبوب *mah-bāb*, adj. (past part. of حب), Beloved, loved, lovely; (Fem.) محبوبه *mah-baba'h*. See مابوب

▲ محتاج *muhtāj*, adj. (past part. VIII of حوج), Necessitous, indigent, in want; (Fem.) محتاجه *muhtāja'h*.

▲ محتسب *muhtasib*, s.m. (5th) (act. part. VIII of حسب), A censor, a superintendent of weights and measures. Pl. محتسبان *muhtasibān*.

▲ محراب *mih-rāb*, s.m. (2nd) (from حرب), The principal place in a mosque where the priest prays before the people with his face towards Makka. Pl. محرابونه *mih-rābūnah*.

▲ محرمه *muharramah*, adj. (from ا محرم), Sacred, venerable, forbidden, excluded. 2. s.f. (3rd) The name of the first Muḥammadan month, held sacred on account of the death of Hasan, son of Ali, killed near Kūfah, by Yazīd. Pl. ey.

▲ محروم *mah-rām*, adj. (past part. of حرم) Prohibited, excluded, unfortunate, wretched, disappointed, deprived; (Fem.) محرومه *mah-rāma'h*. محروم راز *mah-rām-i-rāz*, A confidant, a confidential person; (Fem.) محروم رازه *mah-rām-i-rāza'h*. محروم کول *mah-rām karul*, verb trans. To exclude, to prohibit, to disappoint.

▲ محصل *muhassil*, s.m. (5th) (act. part. II of حصل) A tax-gatherer, a bailiff, a dun. 2. Collecting, gathering, acquiring. Pl. محصلان *muhassilān*.

▲ محض *mah-ṣul*, s.m. (2nd) (past part. of حصل) Tax, duty, excise, custom, income, revenue. Pl. محضونه *mah-ṣulūnah*.

▲ ماض *maḥṣ*, adj. Pure, unmixed. 2. adv. Merely, solely, entirely, wholly, purely.

▲ محظور *mah-ẓūr*, adj. (past part. of حظر) Forbidden, unlawful; (Fem.) محظوره *mahẓura'h*.

▲ محفوظ *mah-fūz*, adj. (past part. of حفظ) Protected, guarded, preserved, secure; (Fem.) محفوظه *mah-fūza'h*. See ساتل

▲ محکم *muh kam*, adj. (past part. IV of حکم) Firm, strong, fortified, strengthened. 2. adv. Firmly, strongly; (Fem.) محکمه *muh-kama'h*. محکمى *muh-kamī*, s.f. (3rd) Firmness, strength, Pl. محکمى *a'ī*.

▲ محکمه *mahkama'h*, s.f. (3rd) (from حکم) A tribunal, a court of justice, assize. Pl. محکمى *ey*.

▲ محله *mahalla'h*, s.f. (3rd) from حل) A district, a quarter, a ward, a parish, a place, a building, etc. Pl. محله دار *mahalla'h-dār*, s.m. (5th) The head man of a ward or quarter. Pl. داران *dārān*.

▲ محمد *muhammad*, adj. (past part. II of حمد) Praised, blessed. 2. s. prop. The name of the Arabian prophet.

▲ محمدزي *muhammad-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghān tribe dwelling to the north of the Kābul river. محمدزي *muhammad-zaey*, Sing. A male of the above tribe. محمدزي *muhammad-za'ī*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

▲ محنت *mihnat*, s.m. (2nd) Labour, toil, industry, exercise, trouble, misfortune, difficulty, calamity, trial, affliction, sorrow, perplexity. Pl. محنتونه *mihnatānah*. محنت کول *mihnat karul*, verb trans. To toil, to labor, to work hard. محنتى *mihnati*, adj. Laborious, industrious, laboring, hard-working, difficult, unfortunate. (Masc. and Fem.)

▲ मुख *mukh*, s.m. (2nd) The face, front, fore part, exterior, the outside, the surface, the disc, the skin, the outer part of a garment in opposition to the lining, the upper leather of a shoe or boot. 2. Civility, courtesy, kindness. Pl. मुखونه *makhānah*. मुख मुख *makhā-makh*, adv. Face to face, before, in front, opposite. मुख پي *makh puttāey*, adj. Hiding the face, concealed.

2. A kind of rice. 3. s.m. (1st) A veil, a sheet for covering the face. Pl. *ی*; (Fem.) *مخبه* *makh putti*. Pl. (Masc. and Fem.) *مخبه* *makh puttavul*, verb trans. To hide the face, to veil the face. *مخبه توری* *makh toracy*, adj. Disgraced, criminal, sinner, unfortunate; (Fem.) *مخبه توری* *makh tori*. Pl. (Masc. and Fem.) *مخبه توری* *makh tori*, s.f. (3rd) Disgrace, dishonour, criminal conduct. Pl. *مخبه توری* *tor makhacy*, adj. Disgraced, criminal; (Fem.) *مخبه توری* *tor makhay* or *مخبه توری* *tor makh*. Pl. (Masc. and Fem.) *مخبه توری* *makh da tarey*, The edge of a sword. *مخبه رورنی* *makh rürnacy*, adj. Unblamable, honest, respectable, of enlightened understanding; (Fem.) *مخبه رورنی* *makh rürni*; or *مخبه سپینی* *makh spinacy*; (Fem.) *مخبه سپینی* *makh spini*. Pl. (Masc. and Fem.) *مخبه سپینی* *makh spini*, s.f. (3rd) Innocence, blamelessness, guiltlessness. Pl. *مخبه وار-کاول* *makh war-kawul*, verb trans. To attend to, to regard. *مخبه گرزول* *makh garzanul*, verb trans. To turn the face from, to abandon, to dislike, to frown, to contract the face into wrinkles, to scowl at, to look angry or enraged.
- أ *مخالف* *mukhālif*, adj. (past part. III of *خلف*), Opposite, adverse, contrary, dissentient. 2. s.m. (5th) A foe, an opponent, an adversary. Pl. *مخالفان* *mukhālifān*; (Fem.) *مخالفة* *mukhālifā'h*; and s.f. (3rd). Pl. *مخالفت* *cy*. *مخالفة* *mukhālifat*, s.m. (2nd) Opposition, dissension, enmity, variance. Pl. *مخالفتونه* *mukhālifat-ānah*.
- أ *مخبر* *mukhbir*, s.m. (5th) (act. part. IV of *خبر*), An informer, a reporter; announcing news, certifying. Pl. *مخبران* *mukhbirān*. *مخبیره* *mukhbira'h*, s.f. (3rd). Pl. *مخبیره* *cy*.
- أ *مختار* *mukhtār*, s.m. (5th) (past part. VIII of *خیر*), An agent, a free agent. Pl. *مختاران* *mukhtārān*. 2. adj. Chosen, selected. *مختاره* *mukhtara'h*, s.f. (3rd). Pl. *مختاری* *cy*. *مختارت* *mukhtart*, s.f. (3rd) Free-will, independence, authority. Pl. *مختارت* *a'i*.

- أ *مختصر* *mukhtasar*, adj. (past part. VIII of *قصّر*), Abbreviated, abridged, small; (Fem.) *مختصرة* *mukhtasara'h*. See *کوتاه*.
- أ *مختلف* *mukhtaliif*, adj. (act. part. VIII of *خلف*), Diverse, discordant, different, various; (Fem.) *مختلفه* *mukhtaliifa'h*.
- مختورن* *makh-toran*, adj. Disgraced, criminal, guilty, unfortunate; (Fem.) *مختورنه* *makh-torana'h*. See *مخبه*.
- مخسره* *makhsara'h*, s.f. (3rd) Ridicule, joke, fun, pleasantry. Pl. *مخسره* *ey*. See *مسخره* and *توکه*.
- أ *مخفی* *makhfi*, adj. (past part. of *خفی*), Concealed, secret, clandestine, occult, private. See *پست*.
- أ *مخلص* *mukhlis*, adj. (act. part. IV of *خلص*), Sincere, a sincere friend; (Fem.) *مخلصة* *mukhlisa'h*.
- أ *مخلوق* *makh-lūk*, adj. (past part. of *خلق*), Created, formed. 2. s.m. (2nd) Created creature, a human being. Pl. *مخلوقونه* *makh-lūk-ānah*. (A Pl. *مخلوقات* *makh-lūkāt* generally used.)
- أ *مخمل* *makhmal*, s.m. (6th) (from *حمل*), Velvet. Sing. and Pl. See *بجمل*.
- مخوک* *makhūka'h*, s.f. (3rd) The beak of a bird. Pl. *مخوک* *ey*. See *مبوک*.
- مخه* *mukha'h*, s.f. (3rd) A butt for archery. 2. A mark for arrows. Pl. *مخه* *ey*.
- مخه* *makha'h*, s.f. (3rd) Side, direction, way, course, inclination, range, path. Pl. *مخه* *ey*.
- مخیه* *makhacy* or *mukhaey* (W.) adj. Even, equal, level in rank or degree, on a par with, up to the mark, equivalent, tantamount. 2. Of the same tribe or clan. 3. An equal; (Fem.) *مخیه* *makha'i*. *مخیه توب* *makhacy-tob*, s.m. (1st) Equality, parity, sameness in quality or degree. Pl. *توبونه* *tobānah*. See *میسال*.
- أ *مدام* *mudām*, adv. or adj. (from *دوم*), Continually, eternally, perpetual, lasting, eternal; (Fem.) *مدامه* *mudāma'h*. *مدامی* *mudāmi*, adj. Continuing, ceaseless, eternal.
- أ *مدت* *muddat*, s.m. (2nd) (from *مد*) A space or length of time, a long time, antiquity. Pl. *مدتونه* *muddatānah*.

مدد *maddad*, s.m. (2nd) (from मद) Aid, assistance, help, succour. Pl. مددونه *maddadānah*.

مدد ورکول *maddad war-karūl*, verb trans. To aid, to succour, to assist. مدد خواہ *maddad khwāh*, s.m. (5th) one who asks assistance.

Pl. مدد خواهان *maddad-khwāhān*. مدد خواہ *maddad-khwāha'h*, s.f. (3rd). Pl. مدد *ey*.

مددگار *maddad-gār*, s.m. (5th) An assister, an aider, a protector, an ally, an auxiliary, a helper. Pl. مدد گاران *maddad-gārān*. مدد گارہ *maddad-gāra'h*, s.f. (3rd). Pl. مدد گاری *ey*.

مدد گاری *maddad-gārī*, s.f. (3rd) Assistance, aid, help. Pl. مدد *a'ī*.

مددعا *mudda-ēā*, s.f. (6th) (past part. VIII of دعا) Desire, wish, meaning, suit, view, object, scope. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. مددعای *mudda-ēānī*.

مددعی *mudda-ēī*, s.m. (5th) A plaintiff, a suitor, a claimant, a prosecutor, an accuser. Pl. مددعیان *mudda-ēiān*. مددعی *mudda-ēī*, s.f. (5th). Pl. مددعیان *mudda-ēiāni*.

مددعی علیہ *mudda-ēī-ēālaihī*, s.m. (9th) A defendant, a criminal. Sing. and Pl. (Masc. and Fem.) Sometimes written مدیان

مدفون *mad-fūn*, adj. (from دفن) Buried, interred, concealed; (Fem.) مدفونہ *mad-fūna'h*. See پست

مدلل *muddallal* (past part. of دلالت) Indicated, demonstrated, proved, shown.

مدینہ *madīnah*, s. prop. The name of a city in Arabia. ۵۱۶

مذکور *maz-kūr*, adj. (past part. of ذکر) Before-mentioned, aforesaid, said, mentioned. 2. s.m. (2nd) Mention, discourse. Pl. مذکورونہ *maz-kūrānah*; (Fem.) مذکورہ *maz-kūra'h*. مذکور *maz-kūr karūl*, verb trans. To mention, to relate, to discourse about.

مذمت *mazamat*, s.m. (2nd) (from ذم) Blame, abuse, scorn, contempt. Pl. مذمتونہ *maz-amat-ānah*.

مذهب *maz-hab*, s.m. (2nd) (from ذهب) Sect, religion, way, mode. Pl. مذہبونہ *maz-hab-ānah*.

مراد *murād*, s.m. (2nd) (past part. of رود) Desire, wish, intention, design, purport, inclina-

tion. Pl. مرادونہ *murādānah*. مراد *murād-man* or مند *mand*, adj. One who has attained his desires or wishes; (Fem.) مراد مندہ *murād-mana'h* or مندہ *manda'h*.

مراوہ *m'rā-wa'h*, s.f. (3rd) A part of a Persian wheel which supports one of the tréugas. Pl. مرای *ey*.

مرابی *murabbī*, s.m. and f. (5th) (act. part. II of ربو) A tutor, a guardian, a patron, a protector. Pl. مریبان *murabbīān*; f. Pl. مریبان *murabbī-āni*.

مرت *murt*, s.m. (6th) A kind of worm-wood. 2. A powder applied to the private parts of young children. Sing. and Pl.

مرتبه *martaba'h*, s.f. (3rd) (from رتب) Dignity, degree, office, employment, rank, order, class, time, turn. Pl. مرتبہ *ey*.

مرتد *mur-tadd*, s.m. (5th) (past part. VII of رد) An apostate, a renegade. Pl. مرتدان *mur-taddān*. مرتدہ *mur-tadda'h*, s.f. (3rd) A female renegade or apostate. Pl. مرتدہ *ey*.

مرتد کدل *mur-tadd kedal*, verb intrans. To apostatize, to leave one's faith, to turn renegade.

مرتد کول *mur-tadd karūl*, verb trans. To make an apostate of, to cause one to leave his faith. مرتد والی *mur-tadd wālaey*, s.m. (1st) Apostasy, total abandonment of one's religious faith. Pl. مرتد والی *wāli*.

مرجان *mar-jūn*, s.m. (6th) Coral. Sing. and Pl.

مرجیونہ *mar-jivarrnah*, s.m. (5th) A diver, a pearl diver (s مریچ). Pl. مرجیونہ گان *mar-jivarrnah-gān*.

مرچ *mrich* or *mirch*, s.m. (6th) Pepper. Sing. and Pl. مرچ سرہ *sarah-mrich* or *mirch*, Red pepper, capsicum.

مرد *mard*, s.m. (5th) A male, a man, a brave man. Pl. مردان *mardān*. مرد آزمای *mard-āzmā-e*, s.m. (5th) A goblin, a demon. Pl. مرد آزمایان *mard-āzmā-e-ān*.

مردار *murdār*, adj. Polluted, impure, squalid, ugly, profane. 2. Carrion; (Fem.) مردارہ *murdāra'h*. مرداری *murdārī*, s.f. (3rd) Pollution, impurity, profanity. Pl. مرداری *a'ī*.

مرداری کول *murdārī karūl*, verb trans. To act pro-

- fanely. مرداریدل *murdāredal*, verb intrans. To become polluted, impure, or profane.
- مردارول *murdārawul*, verb trans. To make or render impure, to pollute, to profane.
- مردانه *mardānah*, adj. Manly, brave, man-like.
2. adv. Manfully, like a man. See مبره
- مردرو *marad-rau* or *mard-rau*, s.m. (2nd) A parapet, a breastwork, an entrenchment. Pl.
- مردروونه *marad-rau-ūnah* or *mard-rau-ūnah*.
- مردک *mardak*, s.m. (5th) A bullet, a ball, a marble. Pl. مردک *mardæk*.
- مردک *mardaka'h*, s.f. (3rd) A marble. Pl. مردک *ey*.
- مردک *mardakaey kawul*, verb trans. To play at marbles.
- مردکی *mardakaey*, s.m. (1st) A ball, a bullet, a pellet, a marble, etc. Pl. مردک *ey*. See preceding.
- مرد *murdah*, adj. Dead. 2. s.m. (5th) A corpse, a dead body. Pl. مردگان *murdagān*. Also s.f. (5th). Pl. مردگان *murdagāni*. See مردی.
- مرد رنگ *murdah-rang*, adj. Deadly pale, pale as death; (Fem.) مرد رنگ *murdah ranga'h*.
- مردی *mardī*, s.f. (3rd) Seed, semen. Pl. مردی *a'i*; or مردوی *mardnī*. Pl. مردی *a'i*.
- مرسته *marasta'h* or مرست *marasta*, s.f. (3rd) Partiality, favor, favoritism, aid, help, assistance. Pl. مرسته *ey*.
- مرسته *marasta'h kawul*, verb trans. To act with partiality, to favor, to lean towards, to aid, to help.
- مرشد *mur-shid*, s.m. (5th) (act. part. IV of رشد) An instructor, a director, a spiritual guide, a monitor, a teacher. Pl. مرشدان *murshidān*.
- مرشده *murshida'h*, s.f. (3rd). Pl. مرشد *ey*.
- مرشدی *murshidī*, s.f. (3rd) Instruction in religious matters, guidance. Pl. مرشدی *a'i*.
- مرض *maraz* or *marz*, s.m. (2nd) Sickness, disease, infirmity. Pl. مرضونه *marazūnah*.
- مرضی *marazī*, adj. Sick, diseased, infirm, ailing. (Masc. and Fem.) مرض نیول *maraz nipal*, verb trans. To catch a disease, to fall sick.
- مرضی *mar-zī*, s.f. (3rd) (رضو) Will, pleasure, assent, consent. Pl. مرضی *a'i*.

- مرغ *m'ragh*, s.m. (2nd) A large stone just the weight to be lifted by a man, and used in the game or exercise of putting the stone. Pl. مرغونه *m'raghūnah*.
- مرغیجی *mar-ghachichay*, s.m. (1st) A kind of grain about the size of a pea made into necklaces and other ornaments for women. Pl. مرغی *ey*. See دانه
- مرغی *mar-gharraey*, s.m. (1st) A hard lump formed in the flesh, a glandulous swelling. Pl. مرغی *ey*.
- مرغله *mar-ghalara'h*, s.f. (3rd) A pearl. Pl. مرغله *ey*. See در
- مرغمی *mar-ghamacy*, s.m. (1st) A male kid. Pl. مرغمی *ey*.
- مرغمی *marghamey* or مرغم *mar-ghami*, s.f. (8th) A female kid. Pl. مرغمی *ey*. See مرغمی
- مرغوب *mar-ghub*, adj. Desired, desirable, amiable, beautiful, estimable, etc.; (Fem.) مرغوبه *mar-ghūba'h*.
- مرغه *mar-gha'h*, s.f. (3rd) A description of grass given to horses. Pl. مرغی *ey*.
- مرغه *murghah*, s.m. (5th) (مرغ) A fowl or bird in general. Pl. مرغان *murghān*.
- مرغه *da murghah chichacy*, s.m. (1st) A young bird, a chicken until the feathers have come out. Pl. مرغی *ey*.
- مرغه *da murghah-chichā'i*, s.f. (6th) A young hen bird. Sing. and Pl. مرغی *ey*.
- مرغه *murgha'i*, s.f. (6th) A sparrow in general, cock or hen, a small bird. 2. Any eatable bird or game, in distinction to مرغ *murghah*, a bird of prey. Sing. and Pl. مرغ *ey*.
- مرغه *banda'h karrey murgha'i*, s.f. (6th) A decoy bird, a decoy duck. Sing. and Pl. مرغ *ey*.
- مرغه *murgh-bāz*, s.m. (5th) A cock-fighter. Pl. مرغ *ey*.
- مرغه *murgh-bāzān*. See مرغ *ey*.
- مرغیجی *murghechacy*, s.m. (1st) A man or boy who drives away or frightens the birds from a corn field. Pl. مرغی *ey*.
- مرگندی *mar-kandā'i*, s.f. (6th) The throat, the windpipe, the gullet. 2. The end of the backbone where the neck joins. Sing. and Pl. مرگندی *ey*.
- مرگ *marg*, s.m. (2nd) Death. Pl. مرگونه *mar-*

**gagah**. Also **مَرگَی** *margaeey*, s.m. (1st). Pl. **مَرگَی**.  
**marg-o-jzwāh** or **مَرگ و زوال** *marg-jzwāh*, Life and death, living and dying.  
**مَرگِ مَهِی** *marg-i-māhi*, s.m. (6th) The name of a seed for killing fish. Sing. and Pl.  
**مَرگِ مَافَاجَات** *marg-i-mafājāt*. Sudden death.  
**مَرگِ مَوش** *marg-i-māsh*, s.m. (6th) Arsenic. Sing. and Pl.

**مَرگَت** *margatt*, s.m. (2nd) (corrup. of **مَرگَت**)  
A place where Hindus burn their dead. Pl.  
**مَرگَتُونَه** *margattūnah*. See **هِنْدُو سَوَز**

**مَرگَتَاکِی** *margottacy*, s.m. (1st) (dimin. of **مَرگَت**)  
Death, demise, decease, dissolution. Pl. **مَرگَتَاکِی**

**مَر مَر** *mar-mar* or **مَر مَر** *sang-i-mar-mar*, s.m. (6th) Marble. Sing. and Pl.

**مَرَوَات** *murāwat*, s.m. (2nd) (from **مَرَا**) Affec-  
tion, kindness, humanity, generosity, affa-  
bility, urbanity. 2. Fortitude, manliness. Pl. **مَرَوَاتُونَه** *murāwatūnah*.  
**مَرَوَات کَوَل** *murāwat kawul*, verb trans. To show kind-  
ness or affection, to act with generosity or urbanity.

**مَرَوَات** *murvat*, s.m. (6th) The name of a district of Afghanistan—Derah Ismāel Khān, as far as the Sulimān Range. 2. The people in-  
habiting it. Sing. and Pl.

**مَرَوَات** *mar-wat*, s.m. (2nd) Twist, coil, plait, fold, a revolution. 2. A screw. Pl. **مَرَوَاتُونَه** *mar-watūnah*. See **بِیج**

**مَرَوَر** *marawur*, adj. Vexed, displeased, angry, offended; (Fem.) **مَرَوَرَه** *marawura'h*.  
**مَرَوَر کِدَل** *marawur kedal*, verb intrans. To become vexed, displeased, offended, **مَرَوَر کَوَل** *marawur kawul*, verb trans. To offend, to displease, to vex.  
**مَرَوَر وَالِی** *marawur-wālaey*, s.m. (1st) Vexation, displeasure, umbrage, pique. 2. Huff, pet, a passion. Pl. **مَرَوَر وَالِی** *wālī*. Also **مَرَوَر تَوْبَه** *marawur-tob*, s.m. (2nd). Pl. **تَوْبُونَه** *tobūnah*; and **مَرَوَر تِیَا** *marawur-tīā*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **تِیَاوِی** *tīāwī*.

**مَرَوَر وَندِی** *marwandā'i*, s.f. (6th) The name of a shrub. Sing. and Pl.

**مَرَوَرِی** *marori*, s.m. (1st) Pl. Camomile.

**مَرَوَرِی** *marorr*, s.m. (2nd) Twist, turn, writhe,

contortion, convolution. Pl. **مَرَوَرُونَه** *marorrūnah*.  
**مَرَوَرِی کَوَل** *marorr nar-kawul*, verb trans. To twist, to contort, to distort, to gripe.

**مَر هَم** *mar-ham*, s.m. (2nd) A plaster, a salve. Pl. **مَر هَمُونَه** *mar-hamūnah*. See **مَلَهَم**

**مَرِی** *marā'i*, s.f. (6th) A bone joining the spine to the neck, the gullet, the windpipe. 2. A bead, a shell. 3. A charm, an antidote. Sing. and Pl. See **مَر کِنْدِی**

**مَرِید** *murid*, s.m. (5th) (act. part. iv of **مَرِید**)  
A disciple, a scholar, a follower. Pl. **مَرِیدَان** *murīdān*.  
**مَرِیدَه** *murida'h*, s.f. (3rd). Pl. **مَرِیدِی** *ey*.

**مَرِیدِی** *muridī*, s.f. (3rd) Scholarship, the state of being a disciple, tuition, instruction. Pl. **مَرِیدِی** *a'i*.  
**مَرِیدِی کَوَل** *muridī kawul*, verb trans. To act the disciple, to follow.

**مَرِیض** *marīz*, adj. (from **مَرِض**) Sick, diseased, afflicted; (Fem.) **مَرِیضَه** *marīza'h*.

**مَرِیضَه** *marīryna'h*, s.f. (3rd) A patch or part of a field of corn, etc., left uncut. Pl. **مَرِیضَه** *ey*.

**مَرِی** *m'rayaey*, s.m. (1st) (E.) A slave. Pl. **مَرِی** *i*; or (W.) s.m. (5th). Pl. **مَرِیَان** *m'rayān*.

**مَر** *marr*, adj. Dead, defunct, lifeless, inanimate, demised. Pl. **مَرِه** *m'rrah*; (Fem.) **مَرِه** *m'rra'h*. Pl. **مَرِی** *m'rray*.  
**مَر مَر وَندِی** *marr-jzwāndaey*, adj. Half-dead, near death, at death's door, being on one's last legs; (Fem.) **مَر وَندِی** *marr-jzwāndī*. Pl. (Masc. and Fem.) **مَرِی** *i*.  
**مَر کِدَل** *marr kedal*, verb intrans. To die, to expire, to perish. **مَر کَوَل** *marr kawul*, verb trans. To kill.  
**مَر کَوَل** *m'rral*, verb intrans. To die, to expire, to perish. Pres. **مَرِی** *m'ri*; past **مَرِی** *wu-marr* or **مَرِی** *marr shah* or **مَرِی** *wu-shah*; fut. **مَرِی** *wu bah m'ri*; imp. **مَرِه** *wu-m'rah*; act. part. **مَرِی** *m'rrākaey* or **مَرِی** *m'rrānaey*; past part. **مَرِی** *marr* or **مَرِی** *marrāey* or **مَرِی** *marr shamaey*; verb. n. **مَرِی** *m'rrāna'h*.

**مَرَام** *m'rrām*, adj. Dead, withered, decayed, faded; (Fem.) **مَرَامَه** *m'rrāma'h*.  
**مَرَامِیدَل** *m'rrāmedal*, verb intrans. To wither, to die, to decay, to fade. Pres. **مَرَامِی** *m'rrāmejzi* (W.) or **مَرَامِی** *m'rrāmeji* (E.); past **مَرَامِی** *m'rrām shah* or **مَرَامِی** *wu-shah*; fut. **مَرَامِی** *m'rrām shah* or **مَرَامِی** *wu-shah*;

[illegible]

**مَرَّانَةٌ** *marrāna'h*, s.f. (3rd) Bravery, heroism, intrepidity, gallantry. Pl. مَرَّانٌ *cy.*

مراو *m'rrān*, adj. Dead, withered, faded, decayed, destroyed; (Fem.) مراوه *m'rrāna'h*. مراوي *m'rrāney* stargey, Sleepy eyes. مراو *m'rrāw* کیدل *m'rrāw kedāl*, verb intrans. To wither, to fade, to die, to decay. مراو کول *m'rrāw kanul*, verb trans. To destroy, to wither, to make fade or decay; also مراویدل *m'rrāmedāl*, verb intrans., and مراوول *m'rrāwamul*, verb trans. the inflections of which are the same as مراویدل *m'rrāmedāl*, etc., by substituting م. for م.

**مَرَّـتْسَـپَان** *marr-tsapan*, adj. Withered, faded, decayed, drooping, dead; (Fem.) **مَرَّـتْسَـپَانَا'ہ** *marr-tsapana'h*. See **مَرَام** and **مَرَاو**.

مرد *marrd*, s.m. (5th) A saint, a religious instructor. Pl. مردان *marrdān*. See مرد and بزرگ

**مردكي** *marr-dakazy*, s.m. (1st) A ball, a pellet, a bullet, a marble. Pl. **ي** *ī*. See **مردكي**  
**مړشومه** *marr-shūma'h*, s.f. (3rd) Food sent to the house of a deceased person on the day of the death and funeral, by friends or acquaintances. Pl. **ي** *ey*.

*marras*, s.m. (5th) A quail. Pl. *مَرَزَان*  
*marrasān*. *marrasā'h*, s.f. (3rd) The  
 hen bird. Pl. *مَرَزِي*. See *نور*

مرغونی *marraghinaey*, s.f. (3rd) (Pl.) The bitter

apple, colocynth. The singular form is not often used. See *ترخه هندوانه* and *ترخه کور*.  
*مړغچن* *marr-ghechan*, adj. Half-dead, faded, withered; (Fem.) *مړغچنه* *marr-ghechane'h*.

See **مراو** and **میرام**

مُرّ *m'irral*, verb intrans. To die, etc. For inflections see under مَر

**مَرْنِي** *marrana'cy*, s.m. (1st) A brave man, a hero, a daring fellow, a Hector. Pl. **مَرْنِي** *marrana'z*, s.f. (6th) A brave-hearted or courageous female. Sing. and Pl.

**مروالي** *marr-wālaey*, s.m. (1st) Satiety, satiating, quenching (as hunger, etc.) Pl. **والي** *wāli*. See **موروالي**

مرءة *marro-sha'h* (W.) or *marro-kha'h* (E.) s.f.  
(3rd) A married woman, a wife, a woman  
whose husband is alive, in opposition to a  
widow. Pl. 3 *ey*.

**مَرَّ** *marrawul*, verb trans. To satiate, to satisfy, to cloy, to glut, to surfeit. 2. To quench, to extinguish, to kill, to destroy. See under **مَرَّ**

*marrwand*, s.m. (2nd) The wrist. Pl. *marrwandūnah*.

**مروندی** *marrwanda'i*, s.f. (6th) A kind of shrub used in dyeing. Sing. and Pl.

\* *marrah*, adj. (Fem. of *mar*), which see.

*marrah*, s.m. (only applied in a vocative sense between friends or relations, to a man)  
Oh friend! oh man! Pl. *marro*.

مَرَّةً *marrah khwāh*, adj. Satisfied, satiated,  
cloyed, glutted.

*m'rrah khwajz* (W.) *m'rrah* *khwag* (E.) s.m. (6th) The dropsy. Sing. and Pl.

مړې *m'rrey*, adj. (past part. of مړ) Dead, lifeless, defunct. 2. As s.m. (1st) A dead body, a dead man. Pl. مړي. *m'rrey* or

*m'ri*, s.f. (8th) A dead female. Pl. *مري*.  
*marredal*, verb intrans. To become satiated,  
 satisfied, gluttoned, surfeited, quenched, etc.  
 See under *مرد*

مَرَدَنَة *marredana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Satiety,  
satisfaction, contentment, repletion, plenty,

108 **مردود** Pl. **مردود**; or **مردود** *marredah*, s.m. (6th) Sing. and Pl. See under **مردود**  
**مزاج** *miz-aj*, s.m. (2nd) (from مزاج) Constitution, temperament, complexion, habit of body.  
 2. Disposition, temper, humor. Pl. مزاجونه *miz-ajūnah*.  
**مزاجی** *miz-aji*, adj. Constitutional, habitual. (Masc. and Fem.)  
**مزاح** *mazākh*, s.m. (2nd) A jest, a joke, pleasantry. Pl. مزاحونه *mazākhūnah*. See **مزاح**  
**مزد** *muzd* or *mazd*, s.m. (2nd) Wages, hire, reward, salary, premium. 2. The corn taken by a miller as price for grinding corn at the rate of so many pounds per load. Pl. مزدونه *muzdūnah*.  
**مزدگري** *mazd-garaey*, s.m. (1st) A miller, a laborer at a mill. Pl. **مزدگر** *mazd-gar*; or **مزد** *mazdah* or *muz-dah*, s.m. (6th). Sing. and Pl. See also **مزدور**  
**مزدور** *maz-dūr*, s.m. (5th) A laborer, a porter, a carrier, a workman. Pl. مزدوران *maz-dūrān*.  
**مزدوره** *maz-dūra'h*, s.f. (3rd) A female laborer, a char-woman. Pl. **مزدور** *ey*.  
**مزدوري** *maz-dūrī*, s.f. (3rd) Labor, laboring, wages, price of labor, hire. Pl. **مزدوري** *a'ī*.  
**مزدوري** *maz-dūrī kavul*, verb trans. To work, to labor.  
**مزري** *m'zaraey*, s.m. (1st) A tiger, a panther. 2. A lion. Pl. **مزري** *m'zara'ī*, s.f. (6th) A tigress, a lioness. Sing. and Pl. **مزري** *shīn m'zaraey*, adj. A very bold or ravenous tiger or lion.  
**مزارعي** *mazaraey*, s.m. (1st) A kind of grass or reed from which sandals (خپلي) or mats are manufactured. Pl. **مزارعي** *ey*.  
**مزره** *m'zaka'h*, s.f. (3rd) Ground, land, soil, earth. Pl. **مزره** *ey*. See **مزره**  
**مزال** *mazal*, s.m. (2nd) (corrup. of **مزل**) A stage, a march, a day's journey. Pl. مزالونه *mazalūnah*.  
**مزال** *mazal kavul*, or **مزال** *mazal mahal*, verb trans. To go a journey, to go a stage or march, to travel.  
**مزه** *maza'h*, s.f. (3rd) Taste, relish, flavor, delight, pleasure, enjoyment, anything agreeable to the mind or body. Pl. **مزه** *ey*. **مزه دار**

**مزه دار**, adj. Delicious, tasteful, palatable; (Fem.) **مزه داره** *maza'h-dārah*. **مزه لال** *maza'h laral*, verb trans. To possess or be endowed with taste, pleasure, flavor, relish. (Eng. verb intrans. To be delicious).  
**مزه کول** *maza'h kavul*, verb trans. To give pleasure, delight, flavour, relish. **مزه آخستل** *maza'h ākhistal*, verb trans. To feel, experience, receive, take pleasure, to enjoy, to revel or riot in. See **خوند**  
**مزي** *mazaey*, s.m. (1st) A thread, twist, cord of silk, cotton, flax, etc. 2. The piping round the edge of a dress, a ribbon, a thread, a border, etc. 3. A tent rope. Pl. **مزي** *ey*.  
**مزي** *mazacy*, adj. Strong, powerful, brawny, stalwart, well knit; (Fem.) **مزي** *mazi*. Pl. (Masc. and Fem.) **مزي** *ey*.  
**مزي** *majz* (W.) s.m. (2nd) A ram. Pl. مزيونه *majzūnah*. See **مزي** and **مزي**  
**مزي** *majzak*, s.m. (5th) A mouse in general. Pl. مزيان *majzakān*.  
**مزي** *majzak-wahūnki*, s.m. (1st) A mousing hawk. Pl. **مزي** *majzak-wahūnki*, s.f. (8th) The hen bird. Pl. **مزي** *ey*. See **مزي** and **مزي**  
**مزي** *majza'h*, s.f. (3rd) A rat. Pl. **مزي** *ey*. See **مزي**  
**مسي** *mis* (W.) or *mas* (E.) s.m. (6th) Copper. 2. A cup for catching lamp black. Sing. and Pl.  
**مسي** *musāfir*, s.m. (5th) (act. part. III of **مسي**) A traveller, a stranger, a passenger. Pl. مسيران *musāfirān*.  
**مسي** *musāfira'h*, s.f. (3rd). Pl. **مسي** *ey*.  
**مسي** *musāfirī*, s.f. (3rd) Travelling, journeying, going a journey. Pl. **مسي** *a'ī*.  
**مسي** *musāfirī kavul*, verb trans. To travel, to set out on a journey.  
**مست** *mast*, adj. Drunk, intoxicated, proud, lustful, lascivious, wanton, sensual; (Fem.) **مست** *masta'h*.  
**مستدل** *mastedal*, verb intrans. To become drunk, to grow lustful or wanton.  
**مستول** *mastawul*, verb trans. To make drunk, proud, wanton, lascivious, etc. The inflections are according to the common form for verbs derived from adjectives.



- مسکت** *mas-tah*, s.m. (6th) (E.) A weed that grows among corn, tares, the name of certain leguminous plants, the *vicia sativa*, considered to be the darnel (Matt. xiii.) Sing. and Pl.
- مستی** *mastī*, s.f. (3rd) Drunkenness, intoxication. 2. Lust, wantonness. 3. Pride. Pl. **ا'ی** *a'ī*. **مستی کول** *mastī karul*, verb trans. To play pranks, to jump and dance about, to act with pride, wantonness, etc.
- مسجد** *mas-jid*, s.m. (2nd) (from مسجد) A mosque, a Muḥammadan church. Pl. **مسجدونه** *mas-jidānah*.
- مسحه** *mas'ha'h*, s.f. (3rd) (corrup. of مسح) Wiping, washing, cleaning, anointing, a part of the purification before prayer. Pl. **ی** *ey*. **مسحه کول** *mas'ha'h karul*, verb trans. To wash, to purify, etc.
- مسخره** *maskhara'h*, s.f. (3rd) Drollery, buffoonery, a jest, a saying. Pl. **ی** *ey*. **مسخره کول** *maskhara'h karul*, verb trans. To joke, to jest, to play the buffoon. **مسخرچی** *maskhara-čī*, s.m. (5th) A buffoon, a jester, a droll. Pl. **مسخرچیان** *maskhara-čīān*.
- مصرف** *mus-rif*, adj. Extravagant, prodigal (act. part. iv of صرف); (Fem.) **مصرفه** *mus-rifa'h*.
- مسکن** *mas-kan*, s.m. (2nd) (from سکن) An abode, a dwelling, a place of residence, a habitation. Pl. **مسکنونه** *mas-kanānah*. See **آستوگه**
- مُسکِی** *muskaey*, s.m. (1st) Smiling, laughing. Pl. **ی** *ey*. **مُسکِی کول** *muskaey karul*, verb trans. To smile, to laugh. See **مسیدل** and **مَسول**
- مسل** *masal*, s.m. (6th) Smiling, laughing, a smile, a grin, a smirk, a simper. Sing. and Pl.
- مسلمان** *musalmān*, s.m. (5th) (from سلم) A believer, a follower of Muḥammad. Pl. **مسلمانان** *musalmānān*. **مسلمانه** *musalmāna'h*, s.f. (3rd) A female follower of Muḥammad. Pl. **ی** *ey*. **مسلمانی** *musalmāni*, s.f. (3rd) The Muḥammadan religion, circumcision, the tenets of the faith. Pl. **ی** *a'ī*.
- مساله** *masala'h*, s.f. (3rd) (from سال) Question, problem, proposition; generally a precept of Muḥammad. Pl. **ی** *ey*.
- مسند** *masnad*, s.m. (2nd) (from سند) A throne, a large cushion, a chair, a prop. Pl. **مسندونه** *masnadūnah*.
- مسواک** *misvāk*, s.m. (2nd) (from سوک) A stick used to clean the teeth with, a tooth-brush. Pl. **مسواکونه** *misvākūnah*.
- مسی** *masa'ī*, s.f. (6th) An ornament for the head. Sing. and Pl.
- مسیدل** *masedal*, verb intrans. To smile, to smirk, to simper, to grin. Pres. **مسیری** *ma-se-jzī* (W.) or **مسیگی** *mase-gī* (E.); past **و** *wu* **مسیده** *wu-masedah*; fut. **و به** *wu bah* **مسیری** *mase-jzī* or **مسیگی** *mase-gī*; imp. **و مسیره** *wu-masejzah* or **مسیکه** *masegah*; act. part. **مسیدونکی** *mase-dūnkaey* or **مسیدونکی** *mase-dūnacy*; past part. **مسیدلی** *masedalaey*; verb. n. **مسیدنه** *masedāna'h*.
- مسن** *misin* or *masin*, adj. Brazen, made of brass; (Fem.) **مسنه** *misina'h* or *masina'h*.
- مسنه** *masina'h* or *misina'h*, s.f. (3rd) A set of brass pots and pans for household purposes. Pl. **ی** *ey*.
- مشابه** *muškābih*, adj. (act. part. III of شبه) Like, resembling, analogous. (Masc. and Fem.)
- مشابهت** *muškā-bahat*, s.m. (2nd) (inf. III of شبه) Resemblance, similitude, agreement, conformity. Pl. **مشابهتونه** *muškā-bahatūnah*.
- مشابهت لرل** *muškā-bahat loral*, verb trans. To have or hold resemblance or similarity.
- مشاته** *mašāta'h*, s.f. (3rd) The face; an ugly or sour looking face. Pl. **ی** *ey*. See **مشاد**
- مشاد** *mašād*, adj. Ugly, sour looking, ill-tempered, cross looking; (Fem.) **مشاده** *mašāda'h*.
- مشال** *mašāl*, s.m. (2nd) (corrup. of مشعل) A torch, a flambeau. Pl. **مشالونه** *mašālūnah*.
- مشت** *mušht*, s.m. (2nd) The fist, a blow with the fist, a handful. Pl. **مشتونه** *mušhtūnah*. **مشت و گریبان** *mušht-ow-girebān*, Fist and collar, fighting, struggling.
- مشته** *mušhta'h*, s.f. (3rd) A kind of club which

1. a cotton cleaner uses in striking the string of the cleaning instrument. Pl. *ey*. See *مشی*
- ماشار* *maṣhar*, adj. Elder, senior, aged, old, venerable. 2. A patriarch, the elder of a tribe, a chief; (Fem.) *ماشره* *maṣra'h*, An elderly female, etc. *کشر ماشار* *kashar maṣhar*, Young and old, junior and senior, small and great; (Fem.) *کشره ماشره* *kashra'h maṣra'h*. *مشرنزی* *maṣh-ranzi* or *مشر رانیزی* *maṣhar-rārnīzi*, s.m. (1st) (Pl.) The name of a tribe of Afghāns, a sept of the Kamālzis. *مشرنزی* *maṣhran-zaey* or *مشر رانیزی* *maṣhar rārnīzaey* (Sing.) A man or male of the above tribe. s.f. (6th) Sing. and Pl. *ā'i*.
- ▲ *مشراف* *musharraf*, adj. (past part. II of *شرف*) Exalted, ennobled, honored; (Fem.) *مشرفه* *musharrafa'h*. *مشراف کول* *musharraf kawul*, verb trans. To exalt, to ennoble.
- ▲ *مشرق* *mashrik*, s.m. (9th) (from *شرق*) The east. Sing. and Pl.
- ▲ *مشرک* *mush-rik*, s.m. (5th) (act. part. IV of *شرک*) An infidel, an idolater, a polytheist. Pl. *مشرکان* *mush-rikān*. *مشرکه* *mush-rika'h*, s.f. (3rd) An idolatress. Pl. *ey*.
- ▲ *مشغول* *mash-ghul*, adj. (past part. of *شغل*) Occupied, employed, diligent, anxious, busy; (Fem.) *مشغوله* *mash-ghula'h*. *مشغولدل* *mash-ghūledal*, verb intrans. To become busied, employed, occupied. *مشغولول* *mash-ghūlarul*, verb trans. To employ, to occupy, to make busy.
- ▲ *مشغولا* *mash-ghulā*, s.f. (6th) Business, employment, occupation. 2. Pastime, discourse, conversation. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *مشغولای* *mash-ghulāwī*.
- ▲ *مشفق* *mushfik*, adj. (act. part. IV of *شفق*) Kind, shewing favor, condoling, merciful. 2. A friend, a companion; (Fem.) *مشفقه* *mush-fika'h*.
- ▲ *مشق* *mashk*, s.m. (2nd) An example, a copy to write from, an exercise, practice, usage, use. Pl. *مشقونه* *mashkūnah*.
- ▲ *مشقت* *mashakkat*, s.m. (2nd) (inf. of *شق*) Trouble, labour, pains, toil, assiduity. Pl.

*مشقونه* *mashakkatūnah*. *مشقت کول* *mashak-kat kawul*, verb trans. To labour, to toil, to take pains, to be assiduous.

- P *مشک* *mashk*, s.m. (2nd) A leather bag for carrying water, a water bag. Pl. *مشکونه* *mashkūnah*.
- P *مusk* *mushk*, s.m. (6th) Musk. Sing. and Pl. *مuskند* *mush-kundda'i*, s.f. (6th) A pod of musk. Sing. and Pl. *مشکین* *mush-kīn*, adj. Musky, emitting musk. *مشکین مرک* *mushkīn-majzak* (W.) or *مگک* *magak* (E.), A musk-rat.
- ▲ *میشکار* *maṣh-kār*, s.m. (5th) (corrup. of *میرشکار*) A falconer, a trainer of hawks, a bird-catcher, a huntsman. Pl. *میشکاران* *maṣh-kārān*.
- ▲ *مشکل* *mush-kil*, adj. (act. part. IV of *شکل*) Difficult, intricate, hard, painful; (Fem.) *مشکله* *mush-kila'h*.
- ▲ *مشکند* *mash-karra'h*, s.f. (3rd) A glass bead. Pl. *ey*.
- P *مشکی* *mushkacy*, adj. Dark bay approaching to black, musk coloured; (Fem.) *مشکئی* *mushka'i*.
- ▲ *مشل* *mashal*, s.m. (2nd) A torch, a flambeau. Pl. *مشالونه* *mashalūnah*. See *مشال*
- ▲ *مشوانزی* *mashwārna'i*, s.f. (6th) An inkstand. Sing. and Pl.
- ▲ *مشوانی* *mash-wārni*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghān tribe dwelling in the vicinity of *Shurrah-rūd*. *مشوانزی* *mash-wārnaey* (Sing.) A male of the above tribe. *مشوانزی* *mash-wārna'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.
- ▲ *مشورت* *mashwarat*, s.m. (2nd) (from *شور*) Counsel, consultation, advice. Pl. *مشورتونه* *mashwaratūnah*. *مشورت کول* *mashwarat kawul*, verb trans. To consult, to advise.
- ▲ *مشوکه* *mashaka'h*, s.f. (3rd) The beak of a bird. Pl. *ey*. See *منبوکه*
- ▲ *مشهور* *mash-hūr*, adj. (past part. of *شهر*) Celebrated, published, conspicuous, famous, divulged, well-known, notorious; (Fem.) *مشهوره* *mash-hūra'h*. *مشهور کیدل* *mash-hūr kedal*, verb intrans. To become famous, notorious, conspicuous. *مشهور کول* *mash-hūr kawul*, verb

**trans.** To render famous, to publish; to celebrate, to proclaim.

**مُشْك** *mukhk* (E.) or *mushk* (W.) s.m. (6th)

Musk. Sing. and Pl. **مُشْكِين** *mukhkīn* or *mushkīn*, adj. Musky, emitting musk; (Fem.)

**مُشْكِينَا** *mukhkīna'h* or *mushkīna'h*. See **مُشْك**

**مَشْكَاعَى** *maṣhka'ay* (W.) or *maḥhka'ay* (E.) s.m.

(1st) A musk rat, a mole. Pl. **ي** *ī*. See

**مَشْكِين**

**مَشْكَا'ئِي** *maḥhka'ī* (E.) or *maṣhka'ī* (W.) s.f. (6th)

A kind of sweet-scented grass. Sing. and Pl.

**مُشْ-غِرَاك** *mush-gīrak* or *mukh-gīrak*, s.m. (5th)

A mousing hawk. Pl. **مُشْ-غِرَاكَان**

or *mukh-gīrakān*. See **مَرَك** و **هَوْنَكِي**

**مُشَال** *mushal* (W.) or *mukhal* (E.) verb trans. To

rub, to anoint, to lubricate, to grease, to rub up, to clean, to burnish, to polish. 2. To

arouse, to awaken, to excite by friction. Pres.

**مُجْزِي** *mujzī* or **مُجِي** *mugī*; past **مُجِ** *nu-*

**مُشَاه** *mushah* or *mukhah*; fut. **مُجِي** *nu bah*

**مُجْزِي** *mujzī* or **مُجِي** *mugī*; imp. **مُجْزَا** *nu-mujzah* or

**مُجَا** *nu-mugah*; act. part. **مُشْ-أَنَاكِي**

*mush-ānka'ay* or *mukhānka'ay* or **مُشْ-أَنَاكِي**

*mushānacy* or *mukhānacy*; past part. **مُشْ-أَلَاكِي**

*mushalacy* or *mukhalacy*; verb. n. **مُشْ-أَنَا** *mushana'h* or

*mukhana'h*.

**مُشَال** *jahān mushal* or *mukhal*, verb trans.

To scour the world in search of a thing, to

make a great search, to travel all over the

world.

**مُشْأَنَا** *mushāna'h* (W.) or *mukhāna'h* (E.) s.f.

(3rd) (verb. n.) Rubbing, anointing, coating

with grease, cleaning, exciting by friction.

Pl. **ي** *ey*. Also **مُشْأَد** *mushod* or *mukhod*, s.m.

(6th). Sing. and Pl.

**مَشْأَكَا** *maḥhaka'h* (E.) or *maṣhaka'h* (W.) s.f.

(3rd) The beak or bill of a bird. Pl. **ي** *ey*.

See **مَشْأَكَا**

**مِصْر** *miṣr*, s. prop. Egypt, a large city.

**مَصْرَف** *maṣ-raf*, s.m. (2nd) (from **صَرَف**)

Expenditure, expense, disbursement, cost.

Pl. **مَصْرَفُونَا** *maṣ-rafānah*. **يَصْرَفُ**

*pah maṣ-raf* **ḥartsavul**, verb trans. To ex-

pend in a proper manner. **يَصْرَفُ**

**يَصْرَفُ** *maṣ-raf* **ḥartsavul**, verb trans. To ex-  
pend improperly, not to apply to a proper  
purpose.

**مُصْرَف** *muṣ-raf*, adj. (act. part. of **صَرَف**) Pro-  
digal; (Fem.) **مُصْرِفَا** *muṣ-rifa'h*.

**مَصْرُوف** *maṣ-rūf*, adj. (past part. of **صَرَف**) Ex-  
pended, employed. 2. Occupied, busy; (Fem.)

**مَصْرُفَا** *maṣ-rūfa'h*.

**مِصْرَا'ئِي** *miṣ-ra'ī*, s.f. (6th) A good sword, an  
Egyptian cimeter. Sing. and Pl.

**مَصْلَحَات** *maṣlahat*, s.m. (2nd) (from **صَلَح**) The  
what is right, fit, convenient; convenience,

expedience, counsel, advice. Pl. **مَصْلَحَاتُونَا**

*maṣlahatūnah*. **مَصْلَحَاتُ كَوَل** *maṣlahat kavul*,

verb trans. To consult, to advise, to conspire,

to counsel.

**مُصَلَا** *musalla'h*, s.f. (3rd) (corrup. of **مُصَلَا**) A  
place of prayer, a carpet to pray on. Pl. **ي** *ey*.

**مَصَاوِير** *maṣawir*, s.m. (5th) (act. part. II of **صَوَّرَ**) A

painter, a limner, a drawer, a sculptor. Pl.

**مَصَاوِيرَان** *maṣawirān*. **مَصَاوِيرَا** *maṣawira'h*,

s.f. (3rd) A female artist, etc. Pl. **ي** *ey*.

**مُصِيبَات** *muṣibat*, s.m. (2nd) (from **صَابَ**) Mis-  
fortune, disaster, affliction, calamity, adversity,

evil, ill, misery. Pl. **مُصِيبَاتُونَا** *muṣibatūnah*.

**مَضْبُوت** *maḥ-būt*, adj. (past part. of **ضَبَّ**) Strong,  
fast, firm, fixed. 2. Possessed, occupied, re-

strained; (Fem.) **مَضْبُوتَا** *maḥ-būta'h*. **مَضْبُوت**

*maḥ-būt kavul*, verb trans. To strengthen,

to render firm, fixed. 2. To strengthen in

possession.

**مَضْبُوتِي** *maḥ-būṭī*, s.f. (3rd) Strength, firm-  
ness, durability. Pl. **ي** *a'ī*.

**مُضْطَرَب** *muḥ-ṭarib*, adj. (act. part. VIII of **ضَرَبَ**)  
Agitated, distracted, disturbed in mind; (Fem.)

**مُضْطَرِبَا** *muḥ-ṭariba'h*.

**مَضْمُون** *maḥ-mūn*, s.m. (2nd) (past part. of **ضَمَنَ**)  
Purport, meaning, sense, signification.

Pl. **مَضْمُونُونَا** *maḥ-mūnūnah*.

**مُطَابِق** *mutābiq*, adj. (act. part. III of **طَبَّقَ**)  
Suitable, conformable, equal, identical, answer-

ing, agreeable to, corresponding; (Fem.)

**مُطَابِقَا** *mutābika'h*.

**مُطَابَقَات** *mutābaqat*, s.m. (2nd) Conformity,

equality, identity, analogy, correspondence. Pl. مطابقتونه *mutābaqātūnah*.

▲ مطالعه *mutā-lisā'h*, s.f. (3rd) (act. part. III of (مطلع) Contemplation, consideration, reading, study, perusal. Pl. في ey. مطالعه كول *mutā-lisā'h karul*, verb trans. To read, to study, to peruse.

▲ مطلب *maṭ-lab*, s.m. (2nd) (from طلب) Intention, wish, desire, object, aim, purpose, purport, meaning, demand. Pl. مطلبونه *maṭ-labanah*. مطلب لارل *maṭ-lab larial*, verb trans. To have or possess an object, wish, desire, aim. مطلب كول *maṭ-lab karul*, verb trans. To effect one's object, aim, purpose.

▲ مطلق *mut-laḡ*, adj. (past part. IV of (طلق) Absolute, altogether, universal, principal, supreme. 2. adv. Wholly, at all, not in the least, entirely, altogether; (Fem.) مطلقه *mut-laḡa'h*.

▲ مطلوب *maṭ-lūb*, adj. (past part. of طلب) Required, demanded, wanted, desired, necessary; (Fem.) مطلوبة *maṭ-lūba'h*.

▲ مظلوم *maz-lūm*, adj. (past part. of ظلم) Injured, oppressed. 2. Mild, gentle, modest; (Fem.) مظلومه *maz-lūma'h*.

▲ معاش *ma-āsh*, s.m. (2nd) (from عيش) Means or place of living, livelihood, subsistence, living. Pl. معاشونه *ma-āshūnah*.

▲ معاف *mu-āf*, adj. (act. part. III of عفو) Pardoned, excused, absolved, exempted, forgiven; (Fem.) معافه *mu-āfa'h*. معاف كيدل *mu-āf kedal*, verb intrans. To become forgiven, pardoned, absolved. معاف كول *mu-āf karul*, verb trans. To pardon, to forgive, to absolve, to exempt.

▲ معافي *mu-āfi*, s.f. (3rd) (act. part. III of عفو) Exempt from tax and rent. 2. A grant of land from a sovereign, free of tax, immunity, exemption, remission, pardon, absolution. Pl. في ey.

▲ معالجه *mu-ālaḡa'h*, s.f. (3rd) (inf. III of (علاج) Curing, healing, treatment. 2. A cure, a remedy. Pl. في ey. معالجه كول *mu-ālaḡa'h karul*, verb trans. To heal, to cure, to attend.

▲ معاملات *mu-āmalat*, s.m. (2nd) (inf. III of (عمل) Affair, treaty, transaction, business, negotiation, procedure, concern, cause or suit in law. Pl. معاملتونه *mu-āmalatūnah*; or معامله *mu-āmalā'h*, s.f. (3rd). Pl. في ey. معامله كول *mu-āmalā'h karul*, verb trans. To treat with, to negotiate, to deal with.

▲ معتبر *mu-ā-tabar*, adj. (past part. VIII of (عبر) Confidential, respectable, worthy of confidence, credible, creditable, trustworthy, reputable; (Fem.) معتبره *mu-ā-tabara'h*.

▲ معتقد *mu-ā-takid*, s.m. (5th) (act. part. of عقد) A believer, a faithful friend, a servant, an adherent. Pl. معتقدان *mu-ā-takidān*. معتقده *mu-ā-takida'h*, s.f. (3rd). Pl. في ey.

▲ معذور *ma-ā-zūr*, adj. (past part. of عذر) Excusable, excused. 2. Disappointed; (Fem.) معذوره *ma-ā-zūra'h*. معذور گنرل *ma-ā-zūr garral*, verb trans. To consider excusable, to hold excused.

▲ معرفت *ma-ā-rifat*, s.m. (2nd) (from عرف) Account, cause, (by) reason, (by) means, (through) the means. 2. Knowledge, understanding. Pl. معرفتونه *ma-ā-rifatūnah*.

▲ معرکه *ma-ā-riḡa'h*, s.f. (3rd) A party of arbitrators or persons sent to make peace between two tribes, etc. 2. The business of making peace or any arrangement between two parties. Pl. في ey. See جرگه

▲ معشوق *ma-ā-shūḡ*, s.m. (5th) (past part. of عشق) A beloved object, a very dear friend or companion. Pl. معشوقان *ma-ā-shūḡān*. معشوقه *ma-ā-shūḡa'h*, s.f. (3rd) A sweetheart, a mistress. Pl. في ey.

▲ P معشوقی *ma-ā-shūḡi*, s.f. (3rd) Loveliness, the state of being loved, love. Pl. في ey.

▲ معطل *mu-ā-tṭal*, adj. (past part. II of عطل) Unemployed, vacant, disengaged, neglected, idle, suspended from office; (Fem.) معطله *mu-ā-tṭala'h*. معطل كول *mu-ā-tṭal karul*, verb trans. To suspend, to neglect, to render unemployed.

▲ معقول *ma-ā-ḡul*, adj. (past part. of عقل) Pertinent, proper, fair, just, reasonable, pro-

**hale**, intelligible; (Fem.) معلوله *mae-lāla'h*.  
**mae-lām**, adj. (past part. of علم) Known, notorious, distinguished, evident, apparent, obvious; (Fem.) معلومه *mae-lāma'h*.  
**mae-lamedal**, verb intrans. To appear, to seem, to become evident, apparent, obvious, distinguished. 2. To become known. Pres. معلومي *mae-lūmejzi* (W.) or معلوميكي *mae-lūmegi* (E.); past معلوم به *mae-lūm shah* or *wu-shah*; fut. معلوم به *mae-lūm bah shi* or *bah wu-shi*; imp. معلوم به *mae-lūm shah* or *wu-shah*; act. part. معلوميدوني *mae-lūmedūnkacy* or معلوميدونيكي *mae-lūmedūnacy*; past part. معلوم *mae-lūm* or معلوم شوي *mae-lūm shawacy*; verb. n. معلوميدنه *mae-lūmedana'h* or معلومده *mae-lūmedah*.  
**mae-lūmarul**, verb trans. To find out, to discover, to know, to understand, to suppose, to deem. Pres. معلومي *mae-lūmarwi*; past معلوم کر *mae-lūm karr* or *wu-karr*; fut. معلوم به *mae-lūm bah krrī* or *bah wu krrī*; imp. معلوم کره *mae-lūm krrah* or *wu-krrah*; act. part. معلوموونيكي *mae-lūmarwūnkacy* or معلوموونيكي *mae-lūmarwūnacy*; past part. معلوم کر *mae-lūm karracy*; verb. n. معلومونه *mae-lūmaruna'h*.  
**mae-ni** or معني *mae-nā*, s.f. (6th) (from عني) Meaning, signification, sense, acception, reality. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. معني روي *mae-nāwi*.  
**mae-aiyan**, adj. (past part. II of عين) Fixed, established, appointed, certified, ascertained; (Fem.) معينه *mae-aiyana'h*.  
**mughār**, s.m. (2nd) A cavern, a pit, an abyss. Pl. مغارونه *mughārūnah*.  
**mughālata'h**, s.f. (3rd) (inf. III of غلط) Leading into ambiguity, error, or delusion. Pl. غي *ey*.  
**m'ghāna'h**, s.f. (3rd) The groin. Pl. غي *ey*.  
**maghrib** or مغرب, s.m. (9th) The west, the place where the sun sets, sunset. Sing. and Pl.  
**magh-rā'h**, adj. (past part. of مغر) Proud,

arrogant, haughty, fastidious. (Fem.) مغرور *magh-rā'h*.  
**magh-rā'h**, s.f. (3rd) مغروري *magh-rā'h*.  
**Pride, arrogance**, Pl. مغروري *magh-rā'h*.  
**magh-zan**, adj. Strong, powerful, sturdy, stalwart; (Fem.) مغزانه *magh-zana'h*.  
**maghzaey**, s.m. (1st) The hem, border or edging of a garment, etc. 2. The brain, the marrow, a kernel. 3. The neck. Pl. مغزي *maghzaey*.  
**mughal**, s.m. (6th) A Mughal. Sing. and Pl. مغله *mughala'h*, s.f. (3rd) A Mughal female. Pl. مغلي *ey*.  
**mughal-wālay**, s.m. (1st) Tyranny, oppression, the custom of Mughals. Pl. مغالي *wāli*. Sometimes written مغال *mughal-wāra'h*, s.f. (3rd). Pl. مغالي *ey*.  
**magh-lāb**, adj. (past part. of غلب) Overcome, conquered, discomfited; (Fem.) مغلوبه *magh-lāba'h*.  
**magh-lāb kanul**, verb trans. To conquer, to overcome.  
**mafājāt**, s.m. (9th) (inf. III of فاجأ) Sudden death. Sing. and Pl.  
**mufārahāt**, s.m. (2nd) (inf. III of فرقت) Separation, absence, alienation. Pl. مفارقاتونه *mufārahātunah*.  
**muft**, adv. Gratuitously, gratis, for nothing, acquired without cost or labour, without return or benefit. See مفت and ويزيا.  
**mufti**, s.m. (5th) (act. part. IV of فتى) A superior officer among Muhammadans whose decrees are regarded as law, a Mufti. Pl. مفتان *muftiān*.  
**mufti-gari**, s.f. (3rd) The business of a Mufti. Pl. مفتي *ey*.  
**mufsid**, s.m. (5th) (act. part. IV of فسد) A seditious person, author of evil, mischief-maker, mischievous, noxious, incendiary. Pl. مفسدان *mufsidān*.  
**mufside'h**, s.f. (3rd). Pl. مفسدي *ey*.  
**mufsidī**, s.f. (3rd) Seditiousness, mischievousness. Pl. مفسدي *ey*.  
**mufsidī kanul**, verb trans. To create or cause mischief or sedition.  
**mufsis**, adj. (act. part. IV of فسد) Wretched, poor, beggarly, bankrupt. Pl. مفسسه *mufsiya'h*.

أ *muṣṭafī*, s.f. (3rd) Poverty, indigence, bankruptcy. Pl. *muṣṭafā'*.

أ *muṣṭafī*, adj. (act. part. IV of *muṣṭafā'*) Profitable, useful, beneficial, salutary, advantageous; (Fem.) *muṣṭafā'h*.

أ *muḳābil*, adj. (act. part. III of *muḳābala'*) Opposite, confronting, opposing, matching, resembling, equal, comparing; (Fem.) *muḳābila'h*. See *muḳābala'*.

أ *muḳābala'*, s.f. (3rd) (inf. III of *muḳābala'*) Comparison, collation, opposition, confronting, contest, contending, presence. Pl. *muḳābala'*. *muḳābala' kedāl*, verb intrans. To confront, to meet, to be in front. *muḳābala' kedāl*, verb trans. To contend, to confront, to oppose, to compare, to emulate.

أ *muḳām* or *maḳām*, s.m. (3rd) (from *muḳāma'*) Dwelling, mansion, station, abode, place, place of residence or encamping. 2. A halting place. Pl. *muḳāmānah* or *maḳāmānah*. *muḳām karvul*, verb trans. To halt, to encamp, to take up residence.

أ *maḳ-būl*, adj. (past part. of *muḳābala'*) Acceptable, agreeable, accepted, grateful, taken in good part, agreed on; (Fem.) *maḳ-būla'h*.

أ *muḳṭadī*, s.m. (5th) (act. part. VIII of *muḳṭadā'*) A follower, an imitator. Pl. *muḳṭadā'ān*.

أ *maḳ-tūl*, adj. (past part. of *muḳābala'*) Killed, slain; (Fem.) *maḳ-tūla'h*.

أ *muḳaddam*, adj. (past part. II of *muḳaddama'*) Antecedent, prior, preceding. 2. A chief, a leader; (Fem.) *muḳaddama'h*.

أ *muḳaddama'h*, s.f. (3rd) (past part. II of *muḳaddama'*) Preamble, preface, preliminary. 2. Affair, business, matter, subject, thesis. 3. A cause in law. Pl. *muḳaddama'h*. *muḳaddama' karvul*, verb trans. To litigate, to squabble, to quarrel, to split, to declare war.

أ *maḳ-dūr*, s.m. (2nd) (past part. of *muḳaddama'*) Power, possibility, ability, authority. Pl. *maḳ-dūrānah*.

أ *muḳarrar*, adj. (past part. II of *muḳarrara'*) Fixed,

ascertained, established, certain, infallible, unquestionable, appointed, employed. 2. adv. Certainly, assuredly, positively; (Fem.) *muḳarrara'h*. *muḳarrar karvul*, verb trans. To fix, to appoint, to establish, to ascertain, to settle, to assign. *muḳarrar kedāl*, verb intrans. To be settled, established, assigned.

أ *maḳ-ṣad*, s.m. (2nd) (from *muḳṣad*) Design, intention, meaning, purpose, object, aim, purport, desire, wish, scope. Pl. *maḳ-ṣadūnah*; or *maḳ-ṣūd* (past part. of *muḳṣad*). Pl. *maḳ-ṣūdūnah*.

أ *muḳl*, s.m. (6th) The fruit of the dwarf palm. The name of a tree or gum (*Amyris agallocha*). Sing. and Pl.

أ *maḳḳaiṣh*, s.m. (6th) Brocade (gold or silver thread); brocade (a garment), ornamented with gold or silver thread.

أ *makhār*, s.m. (5th) (adj. sup. of *makhār*) A cheat, a knave, an impostor. 2. adj. Deceitful, insidious, artful. Pl. *makhārān*. *makhāra'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.

أ *makhārī*, s.f. (3rd) Fraud, deceitfulness, imposture, cheating, artifice, roguery. Pl. *makhārī*. *makhārī karvul*, verb trans. To cheat, to impose, to deceive.

أ *maktab*, s.m. (2nd) (from *muḳtab*) A school, an academy. Pl. *maktabānah*.

أ *makr*, s.m. (2nd) Fraud, deceit, imposture, artifice, evasion. Pl. *makrānah*. *makr karvul*, verb trans. To deceive, to impose on, to evade. *makr-jān*, s.m. (5th) A deceiver, an evader. Pl. *makr-jān*. *makr-jāna'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.

أ *muḳarrar*, adj. (past part. II of *muḳarrara'*) Repeated, again; (Fem.) *muḳarrara'h*. *muḳarrar nayal*, verb trans. To repeat.

أ *makh-rūh*, adj. (past part. of *makh-rūh*) Hated, odious, abominable, detestable, execrable, disgusting, obscene, abhorred; (Fem.) *makh-rūha'h*.

ملا *māla*, s.f. (6th) A kind of spoke in the cross piece of a Persian wheel in which the upright cylinder turns, and to which the bullock or camel is yoked. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. ملاوي *mā-lāwī*.

مکه *makkah*, s. prop. The name of a city in Arabia, the birth-place of Muḥammad.

مکز *makez*, s.m. (2nd) Coquetry, amorousness, pretence, blandishment. Pl. مکیزونه *makez-unah*. ملاکز *makez karul*, verb trans. To coquet, to feign.

مگ *mag*, s.m. (2nd) A ram. Pl. مگونه *mag-unah*. مگه *maga'h*, s.f. (3rd) An ewe. Pl. مگی *ey*. See مگیر and مگیر

مگر *magar*, conj. Unless, perhaps, only, except, but, however. See ولي

مگک *magak*, s.m. (5th) (E.) A mouse, a rat. Pl. مگکان *magakān*. See مریک and مکه or منگه

مگن *maganz*, s.f. (1st) or مگن *mangaz*, A comb for the hair. Pl. مگن *maganzi* or مگن *man-gazi*.

مگن *magandz*, s.f. (1st) A comb. Pl. مگن *magandzi*. See مگن and مگن

مگه *maga'h*, s.f. (3rd) (E.) A rat, a bandicoot rat. Pl. مگی *ey*. See مریه

مگهر *maghar*, s.m. (2nd) A peg or stone used in playing a game like pitch and toss. Pl. مگهر *maghar-unah*. See موسی

مگه کوری *maga'h-kūraey* (E.) or مگه کوری *majza'h-kūraey* (W.) s.m. (1st) A young rat, a mouse. Pl. مگی *ey*. See مگه کوری

مل *mal*, s.m. (4th) A companion, an associate, a compeer, a comrade, a chum, a crony, a messmate, a fellow-traveller. 2. adj. Crony, boon, intimate, sociable, companion. Pl. مل *m'la* or مله *m'lah*. مله *m'la'h*, adj. and s.f. (3rd) A female companion, associate, etc. Pl. ملنی *m'ley*. مل گیری *mal-girī*, s.f. (3rd) Friendship, companionship, association, intercourse, consortship, acquaintanceship, fellowship. Pl. مل گیری *mal-gar-ti'a*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. مل گیری *ti'āwī*. مل گیری *mal-girī karul*, verb trans. To

consort, to associate with, to pick up acquaintance, to fraternize.

ملا *m'lā*, s.f. (6th) The waist, the loins. (W.) Pl. ملاوي *m'lāwī*. (E.) Sing. and Pl. ملا ترال *m'lā taral*, verb trans. To gird the loins; to prepare for action, etc. ملا وستنی *m'lā-wastanaey*, s.m. (1st) A girdle, a waist-band. Pl. ملا *m'lā*. ملا *dvah b'gharga'h m'lā*, Double, bent, crooked (as the waist, from age, toil, etc.)

ملا *mullā*, s.m. (5th) (corrup. of مولی) A doctor, a schoolmaster. 2. Learned in Arabic. Pl. ملایان *mullā-yān*.

ملا تر *m'lā-tarr*, s.m. (6th) (lit. loins-binder) Assistance, aid, support, succour. 2. A feudal retainer. 3. A reserve. Sing. and Pl.

ملا چرگک *mullā-chargak*, s.m. (5th) A huddud, the hoopoe. 2. The penis (met.) Pl. ملا چرگکان *mullā-chargakān*.

ملا *mallāh*, s.m. (5th) (adj. sup. of ملح) A sailor, a boatman, a mariner, a waterman. Pl. ملان *mallāhān*. See مانه and مانگی

ملا *mulā-hiza'h*, s.f. (3rd) (inf. III of ملظ) Contemplating, looking at, consideration, view, notice, regard. Pl. مگی *ey*. ملظ *mulā-hiza'h karul*, verb trans. To view, to look at, to contemplate, to regard, to notice.

ملاست *m'lāst*, adj. Recumbent, reclining, lying down, sitting, reposing, resting, unrestrained, going to sleep, etc.; (Fem.) ملاسته *m'lāsta'h*. ملاست *m'lāst karul*, verb trans. To sleep with, to lie down or go to bed with. ملاستل *m'lāstal*, verb intrans. To recline, to lie down, to sit, to repose, to rest, to go to sleep, etc. This infinitive is imperfect, and requires the aid of عملل to complete it, which is also imperfect with regard to the inflections which the other has. Pres. عملل *tsamīl*; past. عملل *tsamīl*; fut. عملل *tsamīl*; imp. عملل *tsamīlah* or عملل *tsamīlah*; act. part. ملاستونگی *m'lāstanāy* or ملاستونی *m'lāstunāy*; past part. ملاست *m'lāst* or ملاستنی *m'lāstalaey*; verb n. ملاسته *m'lāstana'h* or ملاسته *m'lāsta'h*. See عملستل

*malāmāt* or *malāmāt*, s.f. (3rd) (verb. n.) Recumbency, lying down, prostration, reposing, reclining, resting, etc. Pl. *malāmāt*. See *malāmāt*.

▲ *malākāt*, s.m. (2nd) (inf. III of *laqi*) Interview, meeting, visiting, encountering, conversation. Pl. *malākātunah*. *malākāt karul*, verb trans. To meet, to visit, to encounter.

▲ *malāl*, s.m. (6th) Sadness, grief, anguish, dejection, languor. 2. Sad, dejected. Sing. and Pl.; (Fem.) *malāla'h*. *malāley stargey*, Languishing eyes.

▲ *malāmat*, s.m. (2nd) (from *lom*) Reproach, blame, rebuke, censure. Pl. *malāmātunah*. *malāmat karul*, verb trans. To blame, to reproach, to censure, to rebuke.

▲ *malāmātī*, adj. Reproached, blamable, reprehensible. (Masc. and Fem.)

*malāmāt-tī ā*, s.f. (6th) Accusation, criminality, disgrace, censure. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *tī āwī*.

*malāmatedal*, verb intrans. To become censured, rebuked, blamed, reproached. Pres. *malāmatedjzi* (W.) or *malāmategi* (E.); past *malāmāt shah* or *shu-shah*; fut. *malāmāt bah shī* or *bah shu-shī*; imp. *malāmāt shah* or *shu-shah*; act. part. *malāmatedūnkaey* or *malāmatedūnaey*; past part. *malāmāt shavaey*; verb. n. *malāmatedana'h* or *malāmatedah*. *malāmatarul*, verb trans. To blame, to reproach, to censure, to rebuke. Pres. *malāmatarī*; past *malāmāt harī* or *nu-harī*; fut. *malāmāt bah harī* or *bah nu-harī*; imp. *malāmāt harrah* or *nu-harrah*; act. part. *malāmatarūnkaey* or *malāmatarūnaey*; past part. *malāmāt harraey*; verb. n. *malāmataruna'h*.

*m'la mastarag*, s.m. (1st) A girdle, waistband. Pl. *ma*.

▲ *multarī*, adj. (act. part. VIII of *loī*) Delayed, postponed, protracted, spinning out. 2. Bent, crooked. (Masc. and Fem.) *multarī karul*, verb trans. To postpone, to delay, to protract.

*malakh*, s.m. (5th) A locust. Pl. *malakhān* or sometimes *malak*. Pl. *malakhān*.

*malkhazey*, s.f. (3rd) Fenugreek seed. The singular form *malkhazā'h* is used only as the name of the plant.

▲ *mulk*, s.m. (2nd) A country, a kingdom, a realm, a region. Pl. *mulkunah*. *mulk nīval*, verb trans. To conquer a country.

▲ *malik*, s.m. (5th) A king, a chief, a master, the head man of a village. Pl. *malikhān*. *malika'h*, s.f. (3rd) A queen, a mistress. *malik-zādah*, s.m. (5th) A king's son, the son of a chief. Pl. *malik-zādagān*. *malakī*, adj. Relating to government. *malakī karul*, verb trans. To govern, to rule.

▲ *milk*, s.m. (2nd) Possession, property, right, dominion. Pl. *milkhān*. *malaka'h*, s.f. (3rd) An angel (corrup. of *malaku-t-maut*). Pl. *malaku-t-maut*, The angel of death.

*mal-garaey*, s.m. (1st) A companion, an associate, a compeer, a comrade, a chum, a crony, a messmate, a fellow-traveller; (Fem.) *mal-gari*. Pl. (Masc. and Fem.) *mal-gari*. See *mal*.

HI *mal-mal*, s.m. (6th) Muslin. Sing. and Pl.

*malandda'h*, s.f. (3rd) A joke, a jest, drollery, jesting, buffoonery. Pl. *malanddaey*, verb trans. To joke, to jest, to play the fool. See *malanddaey*.

*malanddaey*, s.m. (1st) A droll, a jester, a buffoon. Pl. *malandda'i*, s.f. (6th) A female as above. Sing. and Pl. See *malanddaey*.



ملنگ مالنگ *malang*, s.m. (5th) A kind of darwesh. Pl. ملنگان *malangān*. ملنگه *malanga'h*, s.f. (3rd) A female darwesh. Pl. في *ey*.

ملنگيان *malangiān*, s.m. (6th) The name of a drug given as a stomachic. Sing. and Pl.

ملو *malaw*, s.m. (2nd) A sort of sack or bag, in which articles are packed previous to being loaded on camels, etc. Pl. ملوونه *malaw-ūnah*.

ملوب *mal-ob*, s.m. (2nd) Blood and water, or blood and matter. Pl. ملوبونه *mal-obūnah*.

ملوك *maluk*, adj. Delicate, handsome; (Fem.) ملوكه *malūka'h*. Pl. ملوكي *malūkey*; also used to signify 'the fair.'

ملول *malal*, adj. (past part. of ملل) Sad, dejected, grieved, languid, fatigued, melancholy; (Fem.) ملولة *malāla'h*.

ملونه *m'lana'h*, s.f. (3rd) A bridle for a horse, reins, bit, etc., complete. Pl. في *ey*.

مله *mala'h*, s.f. (3rd) A kind of grass. Pl. في *ey*.

ملهم *mal-ham*, s.m. (2nd) (corrup. of مرهم) Salve, plaster, ointment. Pl. ملهمونه *mal-ham-ūnah*.

مليا *miti-ā*, adj. Encountering, meeting, joining, coming into contact. مليا كيدل *miti-ā kedāl*, verb intrans. To encounter, to meet, to fall in with, to happen. مليا كول *miti-ā kanul*, verb trans. To cause to or make meet, to bring about a meeting or encounter. See ميليا. (ملن).

مليزي *malle-xi*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe of Afghāns. مليزي *malle-xacy* (Sing.) A male of the above tribe. مليزي *malle-xa'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

ممانره *mamārry-na'h* or ممانره *mamārrya'h*, s.f. (3rd) A wild fruit tree bearing a red berry, also the fruit. Pl. في *ey*.

ممتاز *mum-tāz*, adj. (past part. VIII of ميز) Chosen, exalted, eminent, distinguished; (Fem.) ممتازة *mum-tāza'h*.

مميز *mam-rez*, s.m. (2nd) A spur. Pl. ميزونه *mam-rezūnah*.

ممکن *mum-kin*, adj. (act. part. IV of مکن) Possible, contingent; (Fem.) ممکنه *mum-kina'h*.

مملکت *mumlahat*, or *mamlukat*, s.m. (2nd) (inf. of ملک) Dominion, sovereignty, country, region, kingdom. Pl. مملکتونه *mumlahatūnah* or *mamlukatūnah*.

مملوک *mam-lūk*, adj. (past part. of ملک) In one's power, possessed. 2. A Mamlūk—a purchased slave or captive; (Fem.) مملوکه *mamlūka'h*.

من *mann*, s.m. (4th) The name of a weight which varies considerably, the Kandahār or Tabriz *mann* being only 8lbs. whilst that of Peshāwer is 80lbs. Pl. منونه *m'nūnah*.

منا *manā*, s.f. (6th) (E.) A raised stage for watching a field from. Sing. and Pl. See منه.

منات *manāt*, s. prop. An idol of the Arabs before they embraced Islamism. لات و منات *lāt-o-manāt*, Two idols worshipped by the ancient Arabs.

مناجات *manājāt*, s.m. (2nd) (inf. III of نجا) Supplication, prayer. Pl. مناجاتونه *manājāt-ūnah*. مناجاتي *manājāti*, One who prays. See نمونج.

منادي *manādī*, s.f. (3rd) (from ندا) A proclamation. Pl. في *a'i*. See جارجي and جار.

مناره *manāra'h*, s.f. (3rd) (from نور) A turret, a minaret. Pl. في *ey*; also منار *manār*, s.m. (5th). Pl. مناران *manārān*. كله منار *kala'h-manār*, A tower of heads or skulls erected on a field of battle.

مناسب *munāsib*, adj. (act. part. III of نسب) Fit, proper, meet, suitable, becoming, expedient, pertinent, apposite, congruous; (Fem.) مناسبة *munāsiba'h*.

مناسبت *munāsabat*, s.m. (2nd) (inf. III of نسب) Suitableness, fitness, meetness, connection, relation, consistency, expediency, analogy, comparison, accordance. Pl. مناسبتونه *munāsabatūnah*. مناسبت لر *munāsabat lār*, verb trans. To have or possess fitness suitableness, relation, consistency, analogy.

منافق *manāfik*, s.m. (5th) (act. part. III of نفق) A hypocrite, an atheist, an enemy. Pl. منافقان *manāfikān*. منافقي *manāfiki*, s.f. (3rd) Hypocrisy, atheism, enmity. Pl. في *a'i*.

مندار *mandār*, s.m. (2nd) (from منبر) A pulpit.

Pl. مندرونه *mandār-anah*.

مند *mand*, s.m. (2nd) An obligation, a favour, an entreaty, a supplication. Pl.

منداره *minnat-anah*. منت بار *minnat-bār*, adj. Obligated, favoured, under obligation; (Fem.) منت باره *minnat-bāra'h*. منت كول *minnat karul*, verb trans. To supplicate, to entreat. 2. To oblige.

منتر *mantar*, s.m. (2nd) A charm, a spell, an incantation, a philter. Pl. منترونه *mantar-anah*. منتر ويل *mantar wayal*, verb trans. To exorcise, to charm, to bewitch. See بار.

منظر *mun-tazir*, adj. (act. part. VIII of نظر) Expecting with impatience, looking out for, waiting or tarrying for; (Fem.) منظره *mun-tazira'h*. منظر كيدل *mun-tazir kedal*, verb intrans. To be expectant, to be looking out for.

منج *manj*, s.m. (2nd) A bed, a bedstead. Pl. منجونه *manjunah* (منجا)

منج *munj*, s.m. (6th) A kind of grass from which ropes are made (Saccharum munja). Sing. and Pl. (مونج)

منجقي *manjakaey*, s.m. (1st) The clitoris. Pl. منجي.

منجقيه *manjakaeyah*, A term of abuse; also منجكو *manjaku*.

منجله *manjala'h*, s.f. (3rd) A kind of ring of grass, rope, or wood, used to support a vessel with a round bottom, or placed on the head as a pad to support a load in general. Pl. منجي.

منجيله *manjila'h*, s.f. (5th) Same as preceding. Pl. منجي.

مند *mand*, A particle adopted from the Persian, which, added to nouns, implies possession or having; (Fem.) منده *manda'h*. At times corrupted into من *man* and منه *mana'h*.

مندارنو *mandārno*, s.m. (5th) The name of a plant. Pl. مندارنوغان *mandārno-gān*.

مندارنو *mandārno*, s.m. (5th) A churning stick. 2. A rolling pin. Also written مندارنو *manddārno*. Pl. مندارنوغان *mandārno-gān*, etc. See منري.

مندار *mandār*, s.m. (2nd) The withers of a horse. Pl. مندرونه *mandār-anah*.

منداري *mandaraey*, adj. Small, little, short in stature. 2. s.m. (1st) A little man. Pl. مندي. 3. (Fem.) منداري *mandara'i*, and s.f. (6th) A little woman. 4. An ornament for the ears. 5. A pearl. Sing. and Pl. (مندرا).

مندل *mundal*, verb trans. To find, to find out, to get, to meet with, to fall upon, to trace, to get at, to stumble upon, to detect. See موندل.

مندنه *mundana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Finding, discovering, acquiring, detecting, obtaining. Pl. مندي. See موندنه.

مندو *mandow*, s.m. (2nd) The withers of a horse. Pl. مندرونه *mandow-anah*. See مندو.

مندو *mandav*, s.m. (6th) (W.) The seed of the mustard plant, from which oil is extracted. Sing. and Pl.

مند *mandd*, s.m. (2nd) A footmark, a footprint of man or beast. 2. A pathway made in the snow from one village to another. 3. The stump or trunk of a tree. Pl. مندونه *mandd-anah*. See also غویمند.

مندرد *munddar*, s.m. (2nd) The stump or trunk of a tree. Pl. مندرونه *munddar-anah*. See موند and مند.

مندرد *manddar*, s.m. (6th) The name of one of the two great divisions of the Yūsufzīs. Sing. and Pl. See مندرد.

منددل *manddal*, verb trans. To thrust, to stuff, to cram, to force or run in, to foist, to insinuate. 2. To knead the limbs, to shampoo. Pres. منددي *manddi*; past مانده *wu-mānddah*; fut. مندي *wu bah manddi*; imp. مندو *wu-mānddah*; act. part. مندونكي *manddunkaey* or مندوني *manddūnaey*; past part. مندولي *manddalaey*; verb. n. مندونه *manddana'h*.

مندو *manddaw*, s.m. (2nd) A hut of grass or wood, a shed, a porch. Pl. مندرونه *manddaw-anah*. (مندوا).

مندلاس *manddās*, s.m. (2nd) A ball of cloth or leather used in play. 2. A cloth tied over

**mandasana** and under the chin. Pl. **مندوسونه** *mandasana*. See **مندوس**

**mandā'h**, s.f. (3rd) A run, a course, a rush, a step, a pace, a race, a spurt, etc. Pl. **مندي ey**.

**mandāy wahal**, verb trans. To run a course, to rush, to bound, to dash on, to gallop, to bolt, to trot, etc. **خړ مندي** *khar mandāy*, Cutting capers or antics (*lit.* the capers of an ass).

**mundāyey**, s.m. (1st) The innermost of the two bullocks in treading out corn or working a well or Persian wheel. 2. A tree with its branches cut off. 3. A person who has lost an arm or leg. 4. A squat, dapper person. Pl. **مندي** *mandā'i*, s.f. (6th) A short dumpy woman, etc. Sing. and Pl. See **موني** and **موني**

**manzil**, s.m. (2nd) (from **نزل**) A day's journey, a stage, a march. Pl. **منزلونه** *manzil-unāh*. **manzil kawul**, verb trans. To camp, to halt, to make a stage of or halting place. **manzil wahal**, verb trans. To finish a journey, to travel.

**manzilat**, s.m. (2nd) Dignity, station, rank, condition, post of honour. Pl. **منزلتونه** *manzilat-unāh*.

**mandz**, adv. and prep. Between, betwixt, among, amongst, midst. **په منځ** *pah mandz* or **په منځ کېد** *pah mandz kshēy* or *kshēy*, In between, in the midst. **mandz-garāy**, s.m. (1st) A mediator, a peacemaker, an intercessor. Pl. **منځ گړي** *mandz-garēy* or **mandz-gari**, s.f. (8th). A mediatrix. Pl. **منځ گړي کول** *mandz-garāy kawul*, verb trans. To mediate, to intercede, to compromise, to make peace. See **گوښ**

**manṣab**, s.m. (2nd) (from **نصب**) Dignity, office, ministry, rank. Pl. **منصبونه** *manṣab-unāh*. **manṣab-dār**, s.m. (5th) A person holding a government appointment. Pl. **منصب داران** *manṣab-dārān*.

**munṣif**, s.m. (5th) (act. part. IV of **نصف**) A judge, an arbitrator, a dispenser of justice. 2. adj. Equitable, just, fair. Pl. **منصفان** *mun-*

**munṣif**. (Fem.) **munṣifa'h**, adj. and s.f. (3rd). Pl. **منصفي ey**.

**munṣif**, s.f. (3rd) Arbitration, judgment, justice, decision. Pl. **منصفي** *munṣif* **kawul**, verb trans. To judge, to arbitrate, to decide.

**man-zār**, adj. (past part. of **نظر**) Approved of, agreeable, chosen, acceptable, admissible, admired; (Fem.) **man-zāra'h**. **man-zār kawul**, verb trans. To approve of, to accept, to admire.

**manā'h**, s.f. (3rd) (from **منع**) Prohibition, forbidding, refusal, hindrance. Pl. **منعي ey**. **manā'h kawul**, verb trans. To forbid, to prohibit, to hinder, to dissuade.

**munkir**, s.m. (5th) (act. part. IV of **نکر**) Denying, rejecting, a denier, a rejecter. Pl.

**munkirān**. **munkira'h**, s.f. (3rd). Pl. **منکريدل** *munkiredal*, verb in-

trans. To deny, to reject (*lit.* to become a rejecter). Pres. **منکيري** *munkirejzi* (W.) or **منکيري** *munkiregi* (E.); past **منکر شه** *munkir shah* or **منکر شه** *wu-shah*; fut. **منکر به** *bah wu-shi* or **منکر به** *wu-shi*;

imp. **منکر شه** *munkir shah* or **منکر شه** *wu-shah*; act. part. **منکريدونکي** *munkiredūnkaey* or **منکريدونکي** *munkiredūnaey*; past part. **منکر شوي** *munkir shawaey*; verb. n. **منکريدنه** *munkiredana'h* or **منکريدنه** *munkiredah*.

**munkirawul**, verb trans. To make another reject or deny, or make a rejecter. Pres. **منکيري** *munkirawi*; past **منکر کړ** *munkir karr* or **منکر کړ** *wu-karr*; fut. **منکر به** *bah wu-krrī* or **منکر به** *wu-krrī*;

imp. **منکر کړه** *munkir krrah* or **منکر کړه** *wu-krrah*; act. part. **منکريدونکي** *munkirawūnkaey* or **منکريدونکي** *munkirawūnaey*; past part. **منکريدنه** *munkirawūna'h*.

**munkirawūna'h**.

**munkirawūna'h**.

**munkirawūna'h**.

**munkirawūna'h**.

**munkirawūna'h**.

scorpion, venomous. Pl. منكارونه mangar-unah. See منكر

منكار mangar's'h, s.f. (3rd) A scratch, scratching, wounding with the nails. Pl. في ey. منكار mangarey karul, verb trans. To scratch, to wound with the nails.

منكر mangar, conj. (corrupt. of مكر) But, if, although, otherwise, unless, by chance, perhaps.

منكر mangar, s.m. (9th) The name of the eighth month of the Hindu calendar, used by the Eastern Afghans in agricultural matters. Sing. and Pl.

منكر mangaraey, s.m. (1st) A kind of viper, a small snake. Pl. في i.

منكر mangurr, s.m. (5th) A bug. Pl. منكران mangurrān. See منكر

منكر mangaz, s.f. (1st) A comb for the hair. Pl. منكر mangazi. See منكر and منكر

منكر mangul, s.f. (1st) A paw, a hand, a talon, a grasp, the five fingers. Pl. منكر mangul. See منكر and منكر

منكر mungarrn, s.m. (5th) A bug. Pl. منكران mungarrnān. See منكر

منكر mangottaey, s.m. (1st) A small earthen pot. Pl. في ey. See منكر

منكر mangor, s.m. (2nd) A kind of viper, very venomous. Pl. منكرورونه mangorūnah. See منكر and منكر

منكر mangul, s.f. (1st) The hand including the five fingers, the paw of a beast, the talon of a bird. Pl. منكر manguli.

منكر mungah, One of the plural forms of the first personal pronoun, We. See منكر and "Grammar," page 31. Also written منكر munga and منكر māngah.

منكر mangaey, s.m. (1st) An earthen pot, a pitcher. Pl. في i. منكر mangottaey, s.m. (1st) (dimin. of منكر) A small earthen pot. Pl. في i.

منكر manal, verb trans. To obey, to submit to, to serve, to succumb to, to comply, to follow, to attend, to comply with the commands of another, to be ruled by, to yield, to cringe, to bend to. Pres. منكر mani; past منكر nu-

manal (W.) or منكر مانه nu-mānah (E.); fut. منكر nu bah manī; imp. منكر nu-mānah act. part. منكر manānahay or منكر manānahay; past part. منكر manālahay; verbal منكر manānah.

منكر munaunur, adj. (past part. منكر of نور) Illuminated, explained, illustrated, enlightened, clear, splendid, brilliant, elucidated; (Fem.) منكر munaunara'h.

منكر manah, s.m. (2nd) A hut of grass or branches, a temporary residence, a shed. Pl. منكره manahānah.

منكر mina'h, s.f. (3rd) A house, a dwelling, a place of residence, a mansion. Pl. في ey. See منكر

منكر munaey, s.m. (1st) (س منكر) A pious, God-fearing person. 2. A sage. 3. adj. Pious, godly, devout, religious. 4. Sage, wise. Pl. في i. منكر muna'i, s.f. (6th) A pious, devout, or wise female. 2. adj. Pious, devout. 3. Wise, sage. Sing. and Pl.

منكر manaey, s.m. (1st) Autumn, the autumnal harvest. Pl. في i.

منكر mani, s.f. (3rd) Sperma genitale viri aut mulieres. 2. (p) Egotism, boasting, presumption. 3. Pride, grandeur. Pl. في a'i.

منكر marrnah, s.f. (3rd) An apple. Pl. في ey.

منكر mo, The second person plural of a form of pronoun used with all past tenses of verbs in the active voice, and in other than the active voice of transitives, points out the object or the possessive case. It has but one inflection, and signifies, You, yours, or to you. See Grammar, page 44.

منكر mū, The plural form for the first person of the pronouns mentioned above, and signifying We, ours, or to us.

منكر mā, s.m. (6th) Fat, grease, tallow. Sing. and Pl.

منكر ma-wājib, s.m. (2nd) Salary, pension, wages. Pl. منكره ma-wājibānah.

منكر muwarra'h, s.f. (3rd) An instrument for cleaning cotton. Pl. في ey. See منكر

منكر ma-nās, s.m. (5th) A tell-tale, a tale-

bearer, a backbiter, a spy, an informer. 2. A mischief-maker, a fomentor of sedition, an insurgent, a turbulent person. 3. The devil (met.) Pl. مواسان *ma-wās-ān*. مواسه *ma-wāsa'h*, s.f. (3rd) A tell-tale or mischief-making female, etc. Pl. في *ey*.

HI مواس *ma-wās*, s.m. (2nd) Protection, refuge, asylum, retreat. Pl. مواسونه *ma-wās-ūnah*. مواس نيل *ma-wās nī-nal*, verb trans. To take refuge, to seek a retreat or asylum with anyone.

A موافق *muvāfiq*, adj. (act. part. III of رفتن) Conformable, consonant, congruous, apt, like, fit, analogous, agreeing, according, concordant, suitable, favorable, propitious; (Fem.) موافقه *muvāfiqa'h*.

A موافقت *muvāfaqat*, s.m. (2nd) Conformity, analogy, agreement, accordance, affinity, concord. Pl. موافقتونه *muvāfaqatūnah*. موافقت کول *muvāfaqat kawul*, verb trans. To conform with, to agree, to enter into friendship.

A موت *maut*, s.m. (9th) Death, annihilation. Sing. and Pl.

موت *moṭṭ*, s.m. (6th) A kind of lentil vetch, also the grain (*Phaseolus max*, or *radiatus*). Sing. and Pl. See مئي

موت *muṭṭ*, s.m. (2nd) A handle, a hilt; fist, hand, handful. Pl. موتونه *muṭṭūnah*. (موتنه s.)

موت *muṭṭak nahal*, verb trans. (from موت) To practice self-pollution or onanism.

موتني *muṭṭaey*, s.m. (1st) The hilt of a sword, a haft, a handle, etc. Pl. في *ey*. (موتنه s.)

A موج *mauj*, s.m. (2nd) A wave, a billow, a surge. Pl. موجونه *maujūnah*. موج وهل *mauj nahal*, verb trans. To billow, to wave, to surge.

A موجب *mājib*, s.m. (2nd) (act. part. IV of وجب) Cause, reason, motive, object. Pl. موجبونه *mājibūnah*.

A موجود *mo-jūd* or *maujūd*, adj. (past part. IV of وجد) Present, existing, existent, standing before, at hand, ready; (Fem.) موجوده *mo-jūda'h*. موجود کول *mo-jūd* or *maujūd kawul*, verb trans. To bring, to cause to be or make present.

موجنه *mochayna'h*, s.f. (3rd) A shoe. Pl. في *ey*.

موخه *mukha'h*, s.f. (3rd) A target or mark for arrows. Pl. في *ey*. موخي کول *mukhey kawul*, verb trans. To practice shooting at a mark.

موده *mūda'h*, s.f. (3rd) Appointed time, season, or period. Pl. في *ey*.

A مودن *mū-azzin*, s.m. (5th) (act. part. II of اذن) A public crier to prayers. Pl. مودنان *mū-azzinān*.

A مودي *mū-zī*, adj. (act. part. IV of اذی) Importunate, troublesome; pesterer, troubler, vexer, tormenter, botherer, hurter; pernicious, noxious.

مور *mor*, s.f. (5th) A mother. Pl. ميندي *men-dey* or *maindey* or ميندو *mendi* or *maindi*; (W.) مندي *mandey*. مور زاده *mor-zādah*, adj. Innate, as born of the mother (Masc. and Fem.)

مور گني *mor-gana'i*, s.f. (6th) A mother's relations or connections. Sing. and Pl.

مورني *moranaey*, adj. Born of one mother and by two fathers; (Fem.) مورني *morana'i*.

مور والي *mor-wālaey*, s.m. (1st) Maternity, motherhood. Pl. والي *wālī*. See بلار

س مور *mor*, s.m. (1st) A peacock. Pl. موران *morān*.

موران *mūrāna'i*, s.f. (6th) The ferrule of a knife handle. Sing. and Pl. See غمي

P مورچه *morchā'h*, s.f. (3rd) A battery. Pl. في *ey*.

مورگه *morga'h*, s.f. (3rd) The lip or edge of a vessel, cup, etc.; brim, edge, verge, brink, margin, border, rim, side, etc. Pl. في *ey*. See غاره

A موروث *mau-rāṣ*, adj. (past part. of ورث) Hereditary, heritage; (Fem.) موروثه *mau-rāṣa'h* or موروثي *mau-rāṣī* (Masc. and Fem.).

P مورتي *mora'i*, s.f. (6th) A pipe or subterranean passage for water. Sing. and Pl.

مور *mor*, adj. Satisfied, satiated, glutted, surfeited, sated, contented, filled, snug, comfortable, well off, well to do in the world. Pl.

موري *mārrah*; (Fem.) مره *marra'h*. Pl. موري *marrey*.

مور تيا *mor-ti'ā*, s.f. (6th) Satiety, repletion, gratification, content, contentment,

1. *marraḡān*, comfort, peace of mind, well being.  
 (E.) *shāḡ*. W. Pl. (W.) Pl. *تیرای* *trāvi*.  
*marraḡān*, verb intrans. To become  
 comforted, satiated, glutted, contented, filled  
 snug, comfortable, well off, etc. Pres. *میریدی*  
*marreḡi* (W.) or *میریگی* *marreḡi* (E.); past  
*مور شاه* *morr shah* or *شاه* *nu-shah*; fut. *مور*  
*morr bah shi* or *شاه* *bah nu-shi*;  
 imp. *مور شاه* *morr shah* or *شاه* *nu-shah*;  
 act. part. *میریدونکی* *marredunkaey* or *میریدونی*  
*marredunaey*; past part. *مور* *morr* or *مور*  
*morr shawaey*; verb. n. *میریده* *marre-*  
*dana'h* or *میرده* *marredah*. *مورل* *marravul*,  
 verb trans. To satiate, to satisfy, to glut, to  
 gratify, to slake, to quench, to fill, to make  
 snug or comfortable, to render content. Pres.  
*میردی* *marravi*; past *مور کر* *morr karr* or  
*مور کر* *nu-karr*; fut. *مور به کری* *morr bah krrī*  
 or *مور به کری* *bah nu-krrī*; imp. *مور کر* *morr*  
*krrah* or *مور کر* *nu-krrah*; act. part. *میرودنکی*  
*marravunkaey* or *میرودنی* *marravunaey*; past  
 part. *مور کری* *morr karraey*; verb. n. *میروده*  
*marravuna'h*.

to pitch and tone. Sing. and Pl. See **مسيد**  
**موسيد** *mūsūd*, verb. means. To smile, to  
 simper, to smirk, to grin. For illustration see  
**مسيد** and add an extra **و**.  
 P **موسيقار** *mūsīqār*, s.m. (5th) A musician. 2.  
 The Pandean-pipes. 3. A fabulous land sup-  
 posed to have various holes in its body, from  
 which sounds issue. Pl. **موسيقاران** *mūsīqārān*.  
 G **موسيقى** *mūsīqī*, s.f. (3rd) Music, musical  
 sounds in general. Pl. **أصوات** *awwāt*.

- Orthodox, faithful, believing. 2. s.m. (5th) A believer, an orthodox Muhammadan. Pl. *māmīnān*. مومنان *māmīnā'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.
- موند *mūnj*, s.m. (6th) The name of a grass from which ropes are made (Saccharum munja). Sing. and Pl. See *منج*.
- موند *mūd-ra'h*, s.f. (3rd) A ring, an ear-ring. Pl. *ey*. (موندري *s*).
- موندل *mūndal*, verb trans. To find, to obtain, to acquire, to derive, to procure, to gain, to win, to receive, to reap, to come by, to come in for, to bag, to net, to get at, to find out, to trace, to detect, to meet with, etc. Pres. مومي *mūmi*; past موند *wu-mūd*; fut. *wu bah mūmi*; imp. *wu-mūmah*; act. part. موندوني *mūndūkaey* or موندوني *mūndūnaey*; past part. موندلي *mūndalaey*; verb. n. موندنه *mūndana'h*. See *مندل*.
- موندلي *mūndalaey*, adj. (past part.) Found, discovered, obtained, acquired, met with, detected; (Fem.) موندلي *mūndali*. Pl. (Masc. and Fem.) *ey*.
- موندنه *mūndana'h*, s.f. (3rd) (verb. n. of موندل) Finding, discovering, meeting with, recovering, acquiring, detecting, obtaining, etc. Pl. *ey*. See *مندنه*.
- موندلي *mūndaey*, s.m. (1st) A he-goat or ram having small ears. Pl. *ey*. موندلي *mūnda'i*, s.f. (6th) An ewe or goat with small ears. Sing. and Pl.
- موندل *mūndl*, s.m. (2nd) The root of a tree, the germ or radix of a plant. 2. Cause, source, nucleus, stem, stock. Pl. موندونه *mūnddūnah*. See *وښ* and *وله*.
- موندلي *mūnddhaey*, s.m. (1st) The inside bullock of a pair in treading out corn, or in working a well. Pl. *ey*. See *مندی* and *نوي*.
- موندلي *mūnddāey*, s.m. (1st) The inner bullock of a pair or row in working a wheel, or treading out corn. 2. The trunk of a tree having all its branches cut off, a stump. 3. A man who has lost a leg or an arm. 4. A squat, dumpy, dapper person. موندلي *mūnddā'i*, s.f. (6th) A short, dumpy female. 2. A female who has lost a limb. See *مندی* and *نوي*.
- موندل *mūne*, s.m. (4th) Prayer. Pl. مانزه *mānzah* or مانز *mānza*. See *نمونج*.
- موندل *mūn-ga* or موندل *mūngah*, We. The plural form of the personal pronoun of the 1st person. (Masc. and Fem.) See *مور* and *منکه* and Grammar, page 31.
- موندري *mūrnaey*, s.m. (1st) A plug made of cloth or rags for stopping the hole of a water tank or cistern. Pl. *ey*.
- موندري *maweshay* (W.) or موندري *mawellhey* (E.) s.f. (3rd) Pl. Hemorrhoids, the piles. See *بواسير*.
- موند *mah*, adv. of prohibition, Do not, prefixed to the imperatives of verbs.
- موندل *muhār*, s.m. (2nd) A bridle or rein for a camel fastened to the نته. Pl. موندل *muhār-unah*.
- موندل *mahāl*, s.m. (2nd) Delay, pause, respite. Pl. موندل *mahālūnah*.
- موندل *mah-tābā'i*, s.f. (6th) A description of firework (from *مهنداب*). Sing. and Pl.
- موندل *mihtar*, s.m. (5th) A prince; the title given to the Ban-i-Israēl by some historians. 2. A groom, a horsekeeper. Pl. موندل *mihtarān*.
- موندل *mihtarī*, s.f. (3rd) The business of a horsekeeper or groom. Pl. *ey*.
- موندل *mah-jūr*, adj. (past part of *مجر*) Separated, cut off, left, forsaken; (Fem.) *mah-jūra'h*.
- موندل *mahr*, s.m. (2nd) A marriage portion or gift settled upon a wife before marriage, a jointure, alimony. Pl. موندل *mahrūnah*.
- موندل *muhr*, s.m. (2nd) A seal. 2. A gold coin. Pl. موندل *muhrūnah*. موندل *muhr-dār*, s.m. (5th) A keeper of the seal, an officer of state. Pl. موندل *muhr-dārān*. موندل *muhr-karūl*, verb trans. To seal, to close up.
- موندل *mīhr*, s.m. (2nd) Love, friendship, kindness, affection. Pl. موندل *mīhrūnah*. موندل *mīhr-bān*, adj. Friendly, kind, affectionate, indulgent, gracious; (Fem.) موندل *mīhr-bānā'h*. موندل *mīhr-bānī*, s.f. (3rd) Kindness, favor, friendship, affection, graciousness. Pl. *ey*; or

مهرنگي *mih-rāngi* and مهرانگي *mih-rāngi*.

مهراني کول *mih-rāni karul*, verb trans. To give, to befriend, to show kindness to, or friendship for.

مهرکن *mih-r-kan*, s.m. (5th) A seal-engraver. Pl. مهرکنان *mih-r-kanān*. مهرکني *mih-r-kani*, s.f. (3rd) The business of a seal-engraver. Pl. *a'i*; also مهر کند *mih-r-kand* and مهر کندي *mih-r-kandi*.

مهره *mih-ra'h*, s.f. (3rd) A shell. 2. A rubber for smoothing paper. Pl. *ey*.

مهلت *muhlat*, s.m. (2nd) (مهل) Retarding, deferring. 2. Delay, laziness, indolence, time, respite, leisure, intermission, cessation, armistice. Pl. مهلتونه *muhlatūnah*. مهلت ورکول *muhlat war-karul*, verb trans. To grant a respite, to make or enter into an armistice.

مهلك *muhlik*, adj. (act. part. IV of هلك) Deadly, mortal, killing, destroying, fatal, destructive; (Fem.) مهلكه *muhlika'h*.

مهم *muhim*, adj. (act. part. IV of هم) Important, serious. 2. s.m. (2nd) An important affair, urgent business, affair of consequence, exigence, exploit, enterprise. Pl. مهمونه *muhimūnah*.

مهمان *mihmān*, s.m. (5th) A guest, a stranger. Pl. مهمانان *mihmānān*. مهمانه *mihmāna'h*, s.f. (3rd) A female guest, etc. Pl. *ey*. مهمان خانه *mihmān-khāna'h*, s.f. (3rd) A dining-room, a place for the reception of strangers or guests. Pl. *ey*. مهمان دار *mihmān-dār*, s.m. (5th) A host or entertainer. 2. An officer appointed to receive an ambassador. Pl. مهمان داران *mihmān-dārān*. مهمان داري *mihmān-dāri*, s.f. (3rd) Entertainment, hospitality. Pl. *a'i*. مهمان دوست *mihmān-dost*, adj. Hospitable; (Fem.) دوسته *dosta'h*.

مهماني *mihmāni*, s.f. (3rd) Entertainment, hospitality, a feast, a banquet. Pl. *a'i*. مهماني کول *mihmāni karul*, verb trans. To feast, to entertain, to give a feast or banquet.

مهمند *mohmand* or *mahmand*, s.m. (6th) The name of an Afghan tribe inhabiting the plain of Peshawar to the north-west; those in the

plain are called Lower, and those in the hills to the west, Upper Mohmand. مهمند *moh-manda'h*, s.f. (3rd) A female of the above tribe. Pl. *ey*.

مهنر *maharrnah*, s.m. (5th) A boatman, a sailor, a mariner. Pl. مهنران *maharrna-gān*. (Punjabi). مهنوت *mahawat*, s.m. (5th) An elephant-keeper. Pl. مهنوتيان *mahamat-yān* (from مهنوت).

مهي *mahaey*, s.m. (1st) A fish. Pl. *ey*. مهي گير *mahaey-gir*, s.m. (5th) A fisherman. Pl. مهي گيران *mahaey-girān*. مهيخور *mahaey-khwarak*, s.m. (5th) A king-fisher. Pl. مهيخورگان *mahaey-khwarakān*. See ماهي *mahey*, s.f. (3rd) Pl. A kind of pulse. 2. Bread made of pulse and other similar grain. See راز

مهيرگه *maher-ga'h*, s.f. (3rd) The epilepsy. Pl. *ey*. (مرگي). See پتو مهيرگه *mihin*, adj. Fine, subtle, thin, not coarse; (Fem.) مهيينه *mihina'h*.

مهيينه *mahīnah*, adj. Prior, preceding, antecedent, former, ancient, foregoing. 2. The elder born or first-born. 3. Early sown (as a field). 4. adv. Before, prior to, already, erewhile, before now, previously, See زاري and پسينه

مهيينه *mahīna'h*, s.f. (3rd) Monthly wages, salary, pay. Pl. *ey*.

مي *mai*, s.m. (6th) Wine, spirituous liquor. Sing. and Pl. مي پرست *mai-parast*, s.m. (5th) A lover of wine, a wine-bibber, a sot, a drunkard. Pl. مي پرستان *mai-parastān*, or مي خوران *mai-khor*, s.m. (5th). Pl. مي خوران *mai-khorān*. مي پرستي *mai-parasti* or مي خورگي *mai-khwaragi*, s.f. (3rd) Love of wine, wine-drinking, drunkenness. Pl. *a'i*. مي ناب *mai-i-nāb*, Pure wine.

ميا *mī'a*, s.m. (5th) (ميان) A title given to holy men, master, sir. Pl. مياگان *mī'a-gān*.

مي *mī*, I, mine, of me—one of a class of personal pronouns used with all past tenses of the active voice, to denote the agent in a sentence. With other than transitive verbs, they point out the object or possessive case, Pl.



مچ We, ours, of us. See Grammar, p. 44.

مياشت *mī-āsh-t*, s.f. (1st) A month, the new moon, the first and last two or three days of the moon. Pl. مياشت *mī-āsh-ti*. مياشت *mī-āsh-t* په مياشت *mī-āsh-t-pah-mī-āsh-t*, Month by month, monthly, every month.

میان *mī'an*, s.m. (2nd) The middle, the waist, the loins. 2. The scabbard of a sword, etc. Pl. ميانونه *mī'anūnah*. 3. prep. Between, betwixt, in, etc. See مینځ and منځ

میان *mī'ānah*, adj. Middling, moderate (Masc. and Fem.) Used in composition, as ميانه حال *mī'ānah hāl*, Middling, moderate. ميانه قد *mī'ānah qadd*, Of middling stature.

میان *mī'āna'h*, s.f. (3rd) The eleventh month of the Afghan year, so called as being between the festival of the Ramazān and Kurbān. Pl. مياشي *ey*; or میني *mī-yani* (W.) s.f. (3rd). Pl. میني *a'i*.

میتل *mītal*, verb trans. To piss, to pass urine. Pres. میژی *mījī*; past میتل *wu-mītal*; fut. میژی *wu bah mījī*; imp. میژی *wu-mījzah*; act. part. میتونکي *mitūnkaey* or میتونکي *mitūnaey*; past part. میتلي *mītalaey*; verb. n. میتنه *mitana'h*.

مچ *mech*, s.m. (9th) Measurement, measure, extent, scale, estimation, reckoning. Sing. and Pl. مچ کړي *mech karraey*, adj. (past part.) Measured, estimated, reckoned, appraised; (Fem.) مچ کړي *mech-karri*. Pl. (Masc. and Fem.) مچ کول *mech kawul* or مچول *mechawul*, verb trans. To measure, to estimate, to survey, to gauge, to graduate, to appraise. Pres. مچوي *mechawi*; past مچ *mech karr* or مچ *wu-karr*; fut. مچ به کړي *mech bah krrī* or مچ به کړي *bahwu-krrī*; imp. مچ کړه *mech krrah* or مچ کړه *wu-krrah*; act. part. مچونکي *mecha-wūnkaey* or مچونکي *mecha-wanaey*; past part. مچ کړي *mech karraey*; verb. n. مچونه *mechawuna'h*.

مچان *mīchan*, s.f. (1st) A hand-mill. Pl. مچان *mīchani*. مچان خوله *da mīchani khala'h*, The mouth of a mill or place where the grain is poured in.

مچ *mech*, s.m. (2nd) A nail, a brad, a tent pin, a tenter, a bolt. Pl. مچونه *mechunah*.

مچخانه *mai-khāna'h*, s.f. (3rd) A wine shop, a tavern. Pl. مچي *ey*.

مچخورک *mai-khwarak*. See مچخورک

میدان *mai-dān*, s.m. (2nd) A plain, a field, an area. 2. A field of battle, a parade ground. Pl. میدانونه *mai-dānūnah*.

میده *maidah*, s.m. (9th) Flour of the purest sort sifted, anything like flour, or finely pulverized. Sing. and Pl. See مچ

میر *mīr*, s.m. (5th) A chief, a leader. 2. A title given to Suyeds. Pl. میران *mīrān*. میر آخور *mīr-ākhōr*, The master of the horse. میر مجلس *mīr-majlis*, A president or chairman. میره *mīra'h*, s.f. (3rd) A female of a *mīr* or Suyed. Pl. مچي *ey*.

میراث *mīrās*, s.m. (2nd) (from ورث) Heritage, patrimony, hereditary, a bequest. Pl. میراثونه *mīrās-ūnah*. میراثي *mīrāsī*, adj. Inherited, hereditary. (Masc. and Fem.) میراث خور *mīrās-khōr*, s.m. (5th) The holder of a heritage or hereditary estate. Pl. خوران *khōrān*.

میراث خوره *mīrās-khōra'h*, s.f. (3rd). Pl. مچي *ey*.

میرخمن *mīr-tsaman*, adj. Deceitful, false, lying; odious, hateful, abominable, vile; (Fem.) میرخمنه *mīr-tsamana'h*.

میرخي *mīr-tsī*, s.f. (3rd) Distress, trouble, sorrow, affliction, woe. 2. Enmity, umbrage, grudge, bitterness. Pl. مچي *a'i*.

میرخاني *mīr-khāna'i*, s.f. (6th) A kind of turban of fine cloth. 2. A kind of fine muslin used in making turbans. 3. A turban of large dimensions. Sing. and Pl.

میرخیل *mīr-khel*, s.m. (6th) A class of religious beggars. Sing. and Pl.

میرزا *mīr-zā*, s.m. (5th) A prince, a title of some noble Persians. 2. A title given to a secretary or mūnshī. Pl. میرزایان *mīr-zā-yān*. (مرزا).

میرزهي *mīr-dzaraey*, s.m. (1st) The name of a tree resembling the date. Pl. مچي *a'i*. See مچي

میر سنگ *mīr-sang*, s.m. (2nd) A large shell,

a. *sanah* which, amongst the Hindus, is blown before the temples, and, in Afghanistan, by the people of the *hammāms*, or hot-baths, to announce when they are open. Pl. سنگونه *sang-anah*.

میرگای *mīr-gāṭṭaey*, s.m. (1st) A kind of gravel which children use in play. 2. The name of a game played by children. Pl. ی. ی.

میرگانج *mīr-ganj*, s.m. (5th) The king of the vultures. Pl. میرگانجان *mīr-ganjān*. See گنجی

میرگی *mer-gaey*, s.m. (1st) (W.) The epilepsy. Pl. ی. ی. (مرگی). See مہرگی

میرمن *mer-man*, s.f. (1st) A lady, madam, a princess, a hostess, a matron. Pl. میرمن *mer-mani*. Also میرمنہ *mer-mana'h*, s.f. (3rd). Pl. ی. *ey*.

میرہ *maira'h*, s.f. (3rd) A mother-in-law, a step-mother. 2. A desert, an open plain, the name of a desert tract of land to the north and east of Noh-shairah, between Attak and Peshāwer. Pl. ی. *ey*. A mother-in-law is also called by some tribes مرہ *marā'h*.

میرہ *merrah*, s.m. (2nd) A husband, a master, a lord. Pl. میرونہ *merrūnah* or مرونہ *marrūnah*.

میزان *mizān*, s.m. (2nd) A balance, a pair of scales. 2. Measure, metre. 3. Addition (in arithmetic). Pl. میزانونہ *mizānūnah*.

میزر *mai-zar*, s.m. (2nd) A veil worn by women of very fine muslin, etc. Pl. میزرونہ *mai-zarūnah*.

میزی *mai-zaraey*, s.m. (1st) A tree like the date-palm, from which mats, sandals or *tsap-la'is*, and the like are made. Pl. ی. ی. See مشری and مزری

میز *mejz*, s.f. (1st) An ewe. Pl. میز *mejz*. See (میکہ s). گدہ and گدہ

میزی *mejzaey*, s.m. (1st) An ant in general. Pl. ی. ی. *shāngamar-mejzaey* (W.), The large long-legged black ant. سور میزی *sor-mejzaey*, The small red ant. اوینہ *aoey-nah*, The white ant. Sing. and Pl. See میکی

میزتون *mejza-tūn*, s.m. (4th) An ant's nest. Pl. میزتانه *mejza-tānah*.

میسر *muyassar*, adj. (past part. of یسر) Attained,

attainable, procurable, obtainable, easy, favorable, facilitated; (Fem.) میسر *muyassarā'h*.

میشہ *mishta'h*, s.f. (3rd) A dwelling, a residence, abode, quarters, domicile. Pl. ی. *ey*.

میشہ کول *mishta'h karul*, verb trans. To dwell, to take up one's abode, to reside.

میش *mesh* (W.) or مکھ *mekh* (E.) s.m. (5th) A male buffalo. Pl. میشان *meshān* or مکھان *mekhān*, or گاو میشان

*gā'o-mesh* or *gā'o-mekh*. Pl. گاو میشان *gāo-meshān* or *gāo-mekhān*. میشدہ *meshā'h* or مکھہ *mekhā'h*, s.f. (3rd) A female buffalo. Pl.

ی. *ey*. See گاو میسین and سندہ

میش-میش *mish-mish* (W.) or مکھ-مکھ *mekh-mekh* (E.) adj. Sick in the stomach, feeling nausea. 2. Disappointed.

میعاد *mī-ēād*, s.m. (2nd) The time or place for the fulfilment of a promise or agreement. Pl. میعادونہ *mī-ēādūnah*.

میگی *megaey*, s.m. (1st) (E.) The ant, an ant in general. Pl. ی. ی. *khāngamar-megaey*, The large long-legged black ant. سور

میگی *sor-megaey*, The small red ant. See میزی

میگتون *mega-tūn*, s.m. (4th) An ant's nest. Pl. میگتانه *mega-tānah*.

میل *mīl*, s.m. (2nd) A needle, a bodkin, a skewer, an instrument used to apply a collyrium to the eyes, and when heated, to blind people by drawing it hot over the eyes. 2. The barrel of a gun. Pl. میلونہ *mīlūnah*. 3. adj. A horse which rears and stands on its hind legs.

میلستیا *melmastī'ā*, s.f. (6th) Hospitality, entertainment, heartiness, conviviality. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. میلمستیای *mel-mas-tī'āwī*.

میلستیا ورکول *mel-mas-tī'ā war-karul*, verb trans. To show or practice hospitality, to entertain.

میلہ *mel-mah*, s.m. (4th) A guest, a visitor. Pl. میلمانہ *mel-mānah*. میلمنہ *melmana'h*, s.f. (3rd) A female guest or visitor. Pl. ی. *ey*.

میلمانہ سترگہ *da melmānah starga'h*, s.f. (3rd) The evening star, Venus or Hesperus, so called because it rises about the time that wayfarers or guests drop in of an evening. Pl. ی. *ey*.

**میلو** *mila*, s.m. (5th) A bear. Pl. **میلوگان** *mila-gān*. **میلو سپین** *spin-mila*, The white or brown bear. **میلو تور** *tor-mila*, The black bear. **میلو** *mila*, s.f. (5th) A female bear. Pl. **میلوگانی** *mila-gāni* or **میلوگان** *mila-gāni*. See **میلو** *mila*.  
**میلہ** *mela'h*, s.f. (3rd) A fair, a concourse of people for religious or commercial purposes, an assemblage of fakirs. Pl. **میلہ** *ey*. (s. میلہ).  
**میلہ کول** *mela'h karul*, verb trans. To assemble together for religious purposes, etc.  
**میلہ** *mila'h*, adj. Encountering, meeting, joining, coming into contact. See **میلیا** *mili'a*.  
**میلہ می می** *mey-mey*, The bleating of a sheep, lamb, kid, etc. **میلہ می می کول** *mey-mey karul*, verb trans. To bleat, as a sheep, lamb, or kid.  
**میلن** *ma-yan*, adj. In love, loving, fond of, attached to, distracted, tender, spoony. 2. s.m. (5th) A lover, an adorer. Pl. **میلن** *ma-yan*; (Fem.) **میلنہ** *ma-yana'h*, adj. and s.f. (3rd). Pl. **میلنہ** *ey*. **میلن توب** *ma-yan-tob*, s.m. (2nd) Love, fondness, affection, tenderness, attachment, passion, adoration. Pl. **توبنہ** *tobūnah*.  
**میلن کیدل** *ma-yan kedāl*, verb intrans. To love, to like, to dote on. 2. To fall in love, to become attached to, to become enamoured, to lose one's heart. **میلن کول** *ma-yan karul*, verb trans. To love, to regard with affection, to esteem, to adore.  
**میلنہ** *mai-nā*, s.f. (6th) The name of a bird (Coracias indica). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **میلنہ** *mai-nāwī*.  
**میلنہ** *mīn-javar*, s.m. (5th) An attendant at a mosque, one who sweeps at a mosque or shrine. Pl. **میلنہ** *mīn-javar*. **میلنہ** *mīn-javara'h*, s.f. (3rd) A female attendant at a mosque. Pl. **میلنہ** *ey*. See **میلنہ** *ey*.  
**میلنہ** *mīn-dah*, s.m. (5th) A male kept for breeding purposes, generally applied to a male buffalo, a bull, a he-goat, or a ram. Pl. **میلنہ** *mīn-dān*. See **میلنہ** *ey* and **میلنہ** *ey*.  
**میلنہ** *mi-yanx*, s.m. (2nd). Pl. **میلنہ** *mi-yanxūnah*. See following.  
**میلنہ** *mi-yandz*, s.m. (2nd) The middle of anything, the centre. Pl. **میلنہ** *mi-yandzūnah*.

2. adv. and prep. In between, in the midst, among, betwixt, during. **میلنہ** *ghālaey*, s.m. (1st) An interstice, opening, chasm, gap, a gorge. Pl. **میلنہ** *pa'h* *mi-yandz*, or **میلنہ** *pa'h mi-yandz khey* (W.) or **میلنہ** *kkhey* (E.) In the midst, in the middle, in between. **میلنہ** *da mi-yandz gata'h*, s.f. (3rd) The middle finger. Pl. **میلنہ** *ey*.  
**میلنہ** *mi-yandzmaey*, **میلنہ** *mi-yandz-nacy*, or **میلنہ** *mi-yandzmaey* (W.) adj. Middle, mid, middlemost, intermediate, central. 2. A middle brother. Pl. **میلنہ** *ey*. (Fem.) **میلنہ** *a'i*. Sing. and Pl. See **میلنہ** *ey*.  
**میلنہ** *mīn-dzal*, verb trans. (W.) To wash, to cleanse, to purify, to clean, to lave, to absterge. Pres. **میلنہ** *mīn-dzi*; past **میلنہ** *wu-mīn-dzah*; fut. **میلنہ** *wu bah mīn-dzi*; imp. **میلنہ** *wu-mīn-dzah*; act. part. **میلنہ** *mīn-dzūnah* or **میلنہ** *mīn-dzūnaey*; past part. **میلنہ** *mīn-dzalaey*; verb. n. **میلنہ** *mīn-dzāna'h*. See (E.) **میلنہ** *ey* and **میلنہ** *ey*.  
**میلنہ** *mīn-dza'h*, s.f. (3rd) A slave-girl, a handmaid, a female slave. Pl. **میلنہ** *ey*. See **میلنہ** *ey*.  
**میلنہ** *mīna'h*, s.f. (3rd) Love, affection, liking, inclination, regard, partiality, attachment, devotion, friendship. Pl. **میلنہ** *ey*. **میلنہ** *mīna'h karul*, verb trans. To make love to, to show love for or attachment to, to manifest regard or partiality, etc. 2. To fondle, to caress.  
**میلنہ** *me-na'h*, s.f. (3rd) A dwelling, a habitation, a residence. Pl. **میلنہ** *ey*. See **میلنہ** *ey*.  
**میلنہ** *mi-yaw*, s.m. (5th) The mewling of a cat. Pl. **میلنہ** *mi-yaw-hār*. **میلنہ** *mi-yaw karul*, verb trans. To mew, as a cat, or **میلنہ** *mi-yaw-hār laral*, verb trans.  
**میلنہ** *m'yavr*, s.m. (5th) A peacock. Pl. **میلنہ** *m'yavrān*. **میلنہ** *m'yavra'h*, s.f. (3rd) A peahen. Pl. **میلنہ** *ey*. (s. **میلنہ** *ey*).  
**میلنہ** *mewa'h*, s.f. (3rd) Fruit in general. Pl. **میلنہ** *ey*. **میلنہ** *mewa'h-dār*, adj. Fruitful, bearing fruit; (Fem.) **میلنہ** *mewa'h-dāra'h*. **میلنہ** *mewa'h nī-wal*, verb trans. To bear fruit.

the name of a kind of  
of (Punjab, etc.).

ن

ن, the twenty-fifth letter of the Arabic, and twenty-ninth of the Persian, is the thirty-sixth letter of the Pushto alphabet, and corresponds to Sanskrit न. It is one of the dental letters, and has the sound of English n; and in the application of the Arabic letters to denote numbers, it stands for 50.

It is often substituted before ب for م, as in 'a flame,' for لمبه; 'so much,' for هوسره; 'ambergris,' for همبره; etc.

It is also used as an adverb of negation, joined to a word instead of نه, and affixed to some nouns forms an adjective; as pam, scab, پمن paman, scabby. See Grammar, page 177.

na, adv. No, not, a negative prefix to nouns or particles having the same meaning as English un, in, dis, non, etc. نا آشنا na-ashnā, adj. Unacquainted, stranger. (Masc. and Fem.) نا آشناي na-ashnā'i, s.f. (3rd) Friendlessness, being without acquaintance. Pl. نا ا'ي. نا امید na-umīd, adj. Hopeless, despairing; (Fem.) نا امیده na-umīdah. نا امیدي na-umīdi, s.f. (3rd) Despair, hopelessness. Pl. نا ا'ي. نا انصاف na-inṣāf, adj. Unjust; (Fem.) نا انصافه na-inṣāfah. نا اهل na-ahl, adj. Unworthy, unfit, incapable; (Fem.) نا اهله na-ahlah. نا بالغ na-bāligh, adj. Not arrived at puberty; (Fem.) نا بالغه na-bālighah. نا پکار na-pakār, adj. Useless, vile, worthless, good for nothing; (Fem.) نا پکاره na-pakārah. نا پکاری na-pakāri, s.f. (3rd) Uselessness, worthlessness. Pl. نا ا'ي. نا بلد na-balad, adj. Without a country, a foreigner, an alien; (Fem.) نا بلده na-baladah. نا بود na-būd, adj. Annihilated, non-existent, vanished. 2. Fallow (land), unproductive, waste; (Fem.) نا بوده na-budah. نا بوده زمکه na-budah zemkah, s.f. (3rd) Fallow or waste land. Pl. نا ا'ي. نا بودي na-būdi, s.f. (3rd) 'Anni-

hilation, non-existence. نا بيان na-biyan, adj. Unpeakable, uncomplaisable; (Fem.) نا بيانده na-biyanadah. نا بينا na-bina, adj. Blind. (Masc. and Fem.) نا بينا na-bina. نا پاک na-pāk, adj. Impure, defiled, polluted, unclean, filthy, dirty; (Fem.) نا پاکه na-pākeh. نا پاک کيدل na-pāk kedāl, verb intrans. To become impure, polluted, unclean. نا پاک کول na-pāk kawul, verb trans. To pollute, to render impure or unclean. نا پاکي na-pāki, s.f. (3rd) Defilement, impurity, pollutedness, uncleanness. Pl. نا ا'ي. نا پایان na-pā'an, adj. Endless, immense, deep, bottomless, unfathomable; (Fem.) نا پایانه na-pā'ānah; or نا پایاو na-pā'e-āw; (Fem.) نا پایاوه na-pā'e-āwah. نا پایدار na-pā'e-dār, adj. Unstable, unsteady, frail, fickle, transitory; (Fem.) نا پایداره na-pā'e dārah. نا پروا na-parwā, adj. Independent, fearless, free from concern or care. (Masc. and Fem.) نا پسند na-pasand, adj. Disagreeable, disapproved of, unacceptable; (Fem.) نا پسنده na-pasandah. نا پيدا na-paidā, adj. Unborn, inexistent, that has never existed. (Masc. and Fem.) نا پوه na-poh, adj. Ignorant, foolish, simple; (Fem.) نا پوهه na-pohah. نا پوهي na-pohi, s.f. (3rd) Ignorance, simplicity, foolishness. Pl. نا ا'ي. نا تاب na-tāb, adj. Weak, infirm; (Fem.) نا تابه na-tābah. نا تجربه na-tajribah, adj. Inexperienced, untried. (Masc. and Fem.) نا ترس na-tars, adj. Fearless, pitiless, severe, hard-hearted; (Fem.) نا ترسه na-tarsah. نا تمام na-tamām, adj. Unfinished, imperfect, deficient; (Fem.) نا تمامه na-tamāmah. نا تمامي na-tamāmi, s.f. (3rd) Deficiency, imperfection. Pl. نا ا'ي. نا توان na-tawān, adj. Powerless, weak, infirm, impotent; (Fem.) نا توانه na-tawānah. نا تواني na-tawāni, s.f. (3rd) Impotence, weakness. Pl. نا ا'ي. نا ناچار na-tā'ar, adj. Helpless, forlorn, distressed, constrained, remediless; (Fem.) نا ناچاري na-tā'ari, s.f. (3rd) Helplessness, constraint, distress. Pl. نا ا'ي. نا ناخيز na-tā'izah, adj. Of no consequence, insignificant, worthless, contemptible. (Masc. and

(Fem.) *nā-talzi*, s.f. (3rd) Insignificance, worthlessness. Pl. *nā-jins*, adj. Strange in kind, of another species or race; (Fem.) *nā-jinsa'h*. *nā-jinsi*, s.f. (3rd) Being of a different race or kind, want of gentility. Pl. *nā-jorr*, adj. Indisposed, unwell, sick, ailing; (Fem.) *nā-jorra'h*. *nā-jorr-ti'ā*, s.f. (6th) Indisposition, sickness. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *ti'āvi*. *nā-hakk*, adj. Unjust, improper, illegal, undeserved; (Fem.) *nā-hakka'h*. *nā-hakki*, s.f. (3rd) Injustice, illegality, impropriety. Pl. *nā-khwāl*, adj. Improper, unbecoming; (Fem.) *nā-khwāla'h*. *nā-khudā-tars*, adj. Ungodly, not fearing God; (Fem.) *nā-khudā-tarsa'h*. *nā-khwāndah*, adj. Unread, unlearned, illiterate. (Masc. and Fem.) *nā-khwāh*, adj. Unwilling, constrained. 2. adv. Constrainedly, unwillingly. *khwāh nā-khwāh*, adj. Nolens volens, willingly or unwillingly. *nā-khwash* (W.) or *nā-khwakh* (E.) adj. Displeased, disgusted, unpleasant, unhappy; (Fem.) *nā-khwasha'h* or *nā-khwakh'a'h*. *nā-khwashī* or *nā-khwakhī*, s.f. (3rd) Displeasure, unpleasantness, disagreeableness. Pl. *nā-dār*, adj. Poor, insolvent, helpless; (Fem.) *nā-dāra'h*. *nā-dāri*, s.f. (3rd) Insolvency, distress, poverty. Pl. *nā-didah*, adj. Unseen, a person who has seen little, inexperienced. (Masc. and Fem.) *nā-rāst*, adj. Untrue, wrong, unjust, false; (Fem.) *nā-rāsta'h*. *nā-rāstī*, s.f. (3rd) Injustice, dishonesty, falseness. Pl. *nā-rāz*, adj. Discontented, dissatisfied; (Fem.) *nā-rāza'h*. *nā-ravā*, adj. Unworthy, unlawful, illegal. (Masc. and Fem.) *nā-rogh*, adj. Unwell, indisposed, not well, ailing; (Fem.) *nā-rogha'h*. *nā-ravāy*, adj. Not brought forth, unborn. *nā-zor*, adj. Weak, infirm;

(Fem.) *nā-zora'h*. *nā-zora'h*, adj. Impossible, improbable. *nā-shukr*, adj. Ungrateful; (Fem.) *nā-shukra'h*. *nā-shukri*, s.f. (3rd) Ingratitude. Pl. *nā-shukri karuul*, verb trans. To act with ingratitude. *nā-shinās*, adj. Ignorant, foolish; (Fem.) *nā-shināsa'h*. *nā-shād* (W.) or *nā-khād* (E.) adj. Cheerless, low-spirited, dull, dissatisfied; (Fem.) *nā-shāda'h* or *nā-khāda'h*. *nā-shā-istah* (W.) or *nā-khā-istah* (E.), adj. Ugly, bad-looking, sour. (Masc. and Fem.) *nā-ṣāf*, adj. Impure, unclean; (Fem.) *nā-ṣāfa'h*. *nā-ṣawāb*, adj. Not right, sinful, bad; (Fem.) *nā-ṣawāba'h*. *nā-ṭākat*, adj. Infirmary, weak, powerless; (Fem.) *nā-ṭākata'h*. *nā-ghwarah*, adj. Not chosen, unselected, not picked out. (Masc. and Fem.) *nā-farmān*, adj. Disobedient, stubborn; (Fem.) *nā-farmāna'h*. *nā-farmānī*, s.f. (3rd) Disobedience, stubbornness. Pl. *nā-fahm*, adj. Stupid, ignorant, unintelligent; (Fem.) *nā-fahma'h*. *nā-fahmī*, s.f. (3rd) Stupidity, folly, ignorance. Pl. *nā-kābil*, adj. Unfit, incapable, worthless; (Fem.) *nā-kābila'h*. *nā-kābul*, adj. Unacceptable, refusing, rejecting; (Fem.) *nā-kābūla'h*. *nā-kārār*, adj. Unstable, uneasy; (Fem.) *nā-kārāra'h*. *nā-kār*, adj. Useless, of no use, worthless; (Fem.) *nā-kāra'h*. *nā-kārī*, s.f. (3rd) Uselessness, worthlessness. Pl. *nā-kām*, adj. Disappointed, useless; (Fem.) *nā-kāmi*, s.f. (3rd) Discontent, disappointment. Pl. *nā-kardaey*, adj. Improper, unfit to be done. *nā-kas*, adj. A person of light character or no consequence; (Fem.) *nā-kasa'h*. *nā-gūmān*, adj. Unexpected, unsuspected; (Fem.) *nā-gūmana'h*. *nā-lā-ik*, adj. Unfit, unworthy, improper; (Fem.) *nā-lā-ika'h*. *nā-lā-ik*, adj. Unfit, unworthy, improper; (Fem.) *nā-lā-ika'h*.

**na-mubārak**, adj. Unfortunate, unblessed; (Fem.) **na-mubāraka'h**. نا مبارک **na-mubārak**, adj. A stranger, not a confidant, one not permitted to enter the women's apartment; (Fem.) **na-mubāraka'h**. نا مبارک **na-murād**, adj. Dissatisfied, disappointed in one's hopes or wishes; (Fem.) **na-murāda'h**. نا مرادی **na-murādi**, s.f. (3rd) Dissatisfaction, disappointment of one's hopes. Pl. **a'i**. **na-mard**, adj. Unmanly, a coward, impotent; (Fem.) **na-marda'h**. نا مردی **na-mardi**, s.f. (3rd) Unmanliness, impotence, cowardliness. Pl. **a'i**. **na-mae-lum**, adj. Unknown, undiscovered; (Fem.) **na-mae-luma'h**. نا معلوم **na-mumkin**, adj. Impossible, not to be done; (Fem.) **na-mumkina'h**. نا ممکن **na-munāsib**, adj. Inconsistent, unbecoming, improper, unfit; (Fem.) **na-munāsiba'h**. نا مناسب **na-mūā-fik**, adj. Disagreeing, dissimilar, adverse, unwholesome; (Fem.) **na-mūā-fika'h**. نا موافق **na-mūā-fik kedal**, verb intrans. To disagree, to become unwholesome. **na-mihrbān**, adj. Unkind, unfriendly; (Fem.) **na-mihrbāna'h**. نا مهربانی **na-mihrbāni**, s.f. (3rd) Unkindness, unfriendliness. Pl. **a'i**. **na-wāris**, adj. Friendless, patronless, without friend or protector; (Fem.) **na-wāriḡa'h**. نا وارث **na-wākif**, adj. Unskilled, unacquainted, ignorant, inexperienced; (Fem.) **na-wākifa'h**. نا واقفیت **na-wākfiyat**, s.m. (2nd) Inexperience, ignorance. Pl. **na-wākfiyatunah**. نا وقت **na-wakta**, adj. Out of time, unseasonable; (Fem.) **na-wakta'h**. نا واکتی **na-wulaey**, adj. Unwashed, unclean. **na-yāb**, adj. Rare, scarce, difficult to be found out; (Fem.) **na-yāba'h**. نا یاب **na-yābi**, s.f. (3rd) Scarcity, rareness. Pl. **a'i**. **na-b**, adj. Pure, clear, genuine; (Fem.) **na-ba'h**. ناب **na-barr**, adj. Robust, sturdy, bluff, clumsy; (Fem.) **na-barra'h**. ناب

**na-parr**, adj. (Fem.) **na-parra'h**. See preceding. **na-tār**, s.m. (2nd) Plunder, robbery. 2. Injury, destruction. Pl. **na-tārūnah**. نا تار **na-tār kavul**, verb trans. To plunder, to destroy. **na-t-ka'i**, s.f. (6th) Unity (in number) singleness, oneness, individuality. Sing. and Pl. See وتر **na-tāpah**, adv. Suddenly, all at once, all of a sudden. **na-jū**, s.m. (5th) A fir-tree, a pine. Pl. **na-jūgān**. See سراسر **na-dān**, adj. Ignorant, simple, silly; (Fem.) **na-dāna'h**. نادانی **na-dāni**, s.f. (3rd) Ignorance, folly, foolishness, stupidity, simplicity. Pl. **a'i**. **na-dāni kavul**, verb trans. To act foolishly, stupidly, to manifest ignorance, stupidity, etc. **na-dir**, adj. (act. part. of ندر) Rare, wonderful, exquisite, choice; (Fem.) **na-dira'h**. نادری **na-diri**, s.f. (3rd) A rarity, rarity, choiceness. Pl. **a'i**. **nar**, s.m. (2nd) A sprout, a shoot. Pl. **narūnah**. نارنج **na-ranj**, s.m. (6th) An orange. Sing. and Pl. **na-ra**, s.m. (5th) A Guinea-worm. 2. A disease known as the guinea-worm (*Filaria medinensis*). Pl. **na-ragān**. (نهارو) **na-ra'h**, s.f. (3rd) (corrup. of نعره) A sound, a noise, shout, crying, clamor. Pl. **ey**. **na-rey sūrey**, s.f. (3rd) (Pl.) Loud noise, shouts, bawling, clamor, hullabaloo, hubbub. **na-ra'h kavul**, verb trans. To call or cry out, to shout, to raise a clamor; or **na-rey waḡal**, verb trans. **na-riyal**, s.m. (6th) A cocoa-nut, the cocoa-nut tree. Sing. and Pl. **na-rinah**, s.m. (6th) A male, a man, a husband, a brave man. 2. Mankind. Sing. and Pl. 3. adj. Masculine, male. See سړی

ناری *nārāy*, s.m. (1st) Food eaten at breakfast, breakfast. Pl. ی. See ناری

نار *nār*, s.m. (9th) The stalks of barley, wheat, or other description of grain left in the ground after reaping, stubble. Sing. and Pl. نارگوره *nār-gora'h*, s.f. (3rd) Stubble land. Pl. ی. See خرنیز

نار *nārā'h*, s.f. (3rd) The stem or main axis of a plant, such as the stalk of a tulip, etc. Pl. ی. See موند

نار *nāz*, s.m. (2nd) Fondling, blandishment, coquetry, playfulness, gracefulness, elegance, soothing, amorous playfulness. 2. Pride, consequential airs. Pl. نازونه *nāzūnah*. ناز پرور *nāz-parwar*, adj. Delicately brought up, pampered, spoiled (as a child); (Fem.) ناز پروره *nāz-parwara'h* or نازول *nāzarulacy*; (past part.) (Fem.) نازول *nāzaruli*. ناز کول *nāz kavul*, To fondle, to play, to coquet, to show consequential airs. ناز وول *nāz-w'rral*, verb trans. To bear or put up with the airs or whims of another. ناز و نخره *nāz-o-nakhra'h*, s.f. (3rd) Coquetry, dalliance, toying, blandishment. Pl. ی. Also ناز و نیاز *nāz-o-ni-āz*, s.m. (2nd). Pl. ناز و نیازونه *nāz-o-ni-āzūnah*. نازیدل *nāzedal*, verb intrans. To coquet, to assume graceful or amorous airs. Pres. نازیدی *nāzejzi* (W.) or نازیدی *nāzegi* (E.); past نازیده *wu-nāzedah*; fut. نازید *wu bah nāzejzi* or نازیدی *nāzegi*; imp. نازیده *wu-nāzejzah* or نازیکه *wu-nāzegah*; act. part. نازیدونکی *nāze-dunkaey* or نازیدونی *nāze-dānaey*; past part. نازیدلی *nāze-dalaey*; verb n. نازیدنه *nāzedana'h* or نازیده *nāzedah*. نازول *nāzarul*, verb trans. To treat with an appearance of tenderness or regard, to coquet, to pamper, to spoil as a child, to soothe, to fondle. Pres. نازوی *nāzari*; past نازوه *wu-nāzaruh* or نازوو *nāzāmo*; fut. نازوی *wu bah nāzari*; imp. نازوه *wu-nāzarwah*; act. part. نازوونکی *nāzarwunkaey* or نازوونی *nāzarwūnaey*; past part. نازولی *nāzarwulaey*; verb n. نازونده *nāzarwuna'h*.

نار *nāzūk*, adj. Thin, light, subtile, delicate,

tender, nice, fragile, elegant; (Fem.) نازوک *nā-zūk'a'h*. نازک بدن *nā-zūk-badan*, adj. Thin, delicate (in the limbs); (Fem.) نازک بدن *nā-zūk-badana'h*.

نازک *nāzaka'h*, s.f. (3rd) A doll, a puppet. Pl. ی. See نینزک and گودا

نازکی *nāzuki*, s.f. (3rd) Delicacy, nicety, tenderness, delicateness. Pl. ی. See

نازل *nāzil*, s.m. (9th) (act. part. نزل) Descending, dismounting, alighting (as a calamity). نازلیدل *nāziledal*, verb intrans. To descend, to alight, to come down. Pres. نازلیدی *nāzilejzi* (W.) or نازلیدی *nāzilegi* (E.); past نازل شد *nāzil shah* or نازل شد *wu-shah*; fut. نازل به شی *nāzil bah shi* or نازل به شی *bah wu-shi*; imp. نازل شد *nāzil shah* or نازل شد *wu-shah*; act. part. نازلیدونکی *nāziledunkaey* or نازلیدونی *nāziledūnaey*; past part. نازل شوی *nāzil shawaey*; verb n. نازلیدنه *nāziledana'h* or نازلیده *nāziledah*. نازلول *nāzilarul*, verb trans. To make descend, to cause to alight. Pres. نازلوی *nāzilarwi*; past نازل کرد *nāzil karr* or نازل کرد *wu-karr*; fut. نازل به کرد *nāzil bah krrr* or نازل به کرد *bah wu-krrr*; imp. نازل کرد *nāzil krrah* or نازل کرد *wu-krrah*; act. part. نازلوونکی *nāzilarwunkaey* or نازلوونی *nāzilarwūnaey*; past part. نازل کردی *nāzil karray*; verb n. نازلونه *nāzilarwuna'h*.

نازله *nāzila'h*, s.f. (3rd) A calamity, a misfortune, disorder. Pl. ی. See

نازنین *nāznin*, adj. Delicate, lovely; (Fem.) نازنینه *nāznina'h*, as s.f. (3rd) A delicate female, a belle, a sweetheart. Pl. ی. See

ناست *nāst*, adj. Seated, sitting, reclining, lolling, squatting; (Fem.) ناسته *nāsta'h*. ناست ولا *nāst-walār*, Sitting and standing, distracted, restless.

ناستل *nāstal*, s.f. (3rd) (W.) or *plho* (E.) *nāstal*, verb intrans. To sit on the feet (ready to rise up), to be ready prepared for any matter, to expect, to anticipate anything.

ناستل *nāsta'h*, s.f. (3rd) (verb n. of ناستل) *nāsta'h*, To sit, etc. It is conjugated with a prefix. See کنهیناستل, Sitting, lolling, the act of

sitting down, incubation, perching, alighting. Pl. *ناستی* *nāsta'h* *balarra'h*, Sitting and standing, restlessness. *دا ناستی خای* *da nāstey dā-e*, s.m. (2nd) A seat, a place for sitting on. Pl. *دایوانه* *dā-e-anah*.

*نآسره* *nā-sarah*, adj. Bad, counterfeit, alloyed, impure, not current.

*نآسوار* *nāswār*, s.m. (6th) Snuff. Sing. and Pl. See *نسوار*

*نآسوت* *nā-sūt*, s.m. (9th) Humanity, human, kind, human nature. Sing. and Pl.

*نآسور* *nāsūr*, s.m. (9th) (from *نسر*) A disease in the corner of the eye or in the gums, a disease in the podex attended by constant defluxion. Sing. and Pl.

*نآسولت* *nā-solatt*, adj. Uncircumcised, a term of abuse. See *شوبا*

*نآشپاتی* *nāsh-pātaey*, s.m. (1st) A pear. Pl. *پ. ی.*

*نآشته* *nāsh'ta'h*, s.f. (3rd) A morning repast, breakfast. Pl. *پ. ی.* See *نهار*

*نآخنده* *nā-khanda'h*, (E.) s.f. (3rd) Impropropriety, wrong, etc. Pl. *پ. ی.* See *ناهنی* and *نهنده*

*نآهنی* *nā-khaney*, (E.) s.f. (3rd). (Pl.) Impropropriety, inconsistency, wrong, what ought not to be done, unlawfulness.

*نآصح* *nā-ṣiḥ*, s.m. (5th) (act. part. of *نصح*) An adviser, a monitor, a sincere friend or counsellor. Pl. *نآصحان* *nā-ṣiḥān*. *نآصح* *nā-ṣiḥa'h*, s.f. (3rd). Pl. *پ. ی.*

*نآسر* *nāsar*, s.m. (6th) The name of a powerful tribe of Afghāns. 2. A man or male of the Nāsar tribe. Sing. and Pl. *نآسره* *nāsara'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. *پ. ی.*

*نآظر* *nā-zir*, s.m. (6th) (act. part. of *نظر*) Seeing, looking, inspecting, beholding. 2. An inspector, a superintendent, a keeper. 3. An officer in judicial courts, a sort of sheriff. Pl. *نآظران* *nāziran*. *نآظر* *nāzira'h*, s.f. (3rd). Pl. *پ. ی.*

*نآظم* *nā-zim*, s.m. (5th) (from *نظم*) A governor, a ruler. 2. A composer, an arranger, an adjuster. Pl. *نآظمان* *nā-zimān*.

*نآغده* *nā-gā'h*, s.f. (3rd) Adjournment, respite,

putting off. 2. A *ḥae*, a mulet. Pl. *پ. ی.* 3. adj. Vacant, void, unemployed. 4. Sunk in (as the eyes from sickness). (Masc. and Fem.) *نآغه* *nā-gā'h nahal*, verb trans. To sink into the forehead (as the eye).

*نآف* *nā-fiā*, adj. (act. part. of *نفع*) Salutory, useful, profitable, advantageous; (Fem.) *نآفه* *nā-fiā'a'h*.

*نآفه* *nāfa'h*, s.f. (3rd) A pod of musk. Pl. *پ. ی.*

*نآقص* *nā-qiṣ*, adj. (act. part. of *نقص*) Defective, imperfect, deficient, mutilated, inexpert; (Fem.) *نآقصه* *nā-qiṣa'h*. *نآقص عقل* *nā-qiṣ aqāl*, adj. Deficient in understanding, foolish, ignorant; (Fem.) *نآقص عقله* *nā-qiṣ aqāla'h*.

*نآقص کدل* *nā-qiṣ kedāl*, verb intrans. To want, to fail. *نآقص کول* *nā-qiṣ kanul*, verb trans. To mutilate, to render or make deficient.

*نآقل* *nā-ḳil*, s.m. (5th) (act. part. of *نقل*) A reciter, a reporter, a narrator, a relater. Pl.

*نآقلان* *nā-ḳilān*. *نآقله* *nā-ḳila'h*, s.f. (3rd). Pl. *پ. ی.*

*نآک* *nāk*, s.m. (6th) A pear. Sing. and Pl. See *ناشپاتی*

*نآک* *nā-ka'h*, s.f. (3rd) An alligator. Pl. *پ. ی.* (ساکا)

*نآگاه* *nā-gāh*, adv. Suddenly, unexpectedly, all at once, unawares, abruptly.

*نآگدون* *nāg-dān*, s.m. (6th) Worm-wood. Sing. and Pl. (سنگدونا)

*نآگمان* *nā-gumān*, adj. Unsuspected, sudden, unexpected, all at once; (Fem.) *نآگمانه* *nā-gumāna'h*. 2. adv. Suddenly, unexpectedly.

*نآگاه* *nā-gah*. See *نآگاه*

*نآگاهان* *nā-gahān*, adj. Sudden. 2. adv. Suddenly, unawares; and *نآگاهانه* *nā-gahānā*.

*نآل* *nāl*, s.m. (2nd) (corrup. of *نعل*) A horse-shoe, the iron portion of a horse-shoe. Pl.

*نآلونه* *nālunah*. *نآل* *nālunul*, verb trans. To shoe a horse. *نآل آچول* *nāl āchāwul*, verb trans. To cast a shoe (as a horse).

*نآله* *nāla'h*, s.f. (3rd) A rivulet, a brook, a canal, a gutter, a furrow, a ravine. Pl. *پ. ی.* (نالا)

*نآلی* *nālī*, s.f. (3rd) A kind of quilt, a cushion,



small carpet. Pl. في *a'i*. (Corrup. of نهالي which see.)

نام *nām*, s.m. (2nd) Name, appellation (used in Pushto composition only), as نام خدا *nām-i-khuda*, interj. In God's name! bravo! نام دار *nām-dār*, adj. Famous, celebrated, notorious; (Fem.) نام داره *nām-dāra'h*. نام داري *nām-dārī*, s.f. (3rd) Celebrity, fame. Pl. في *a'i*. نام و ننگ *nām-o-nang*, Honour, reputation; shame, disgrace. نام ور *nām-war*, adj. Celebrated, renowned; (Fem.) نام وړه *nām-wara'h*. نام وړي *nām-warī*, s.f. (3rd) Renown, celebrity. Pl. في *a'i*. See نوم

ناموس *nāmūs*, s.m. (2nd) (نمس) Reputation, fame, renown. 2. Disgrace. 3. The female part of a family. Pl. ناموسونه *nāmūs-anah*.

نامه *nāma'h*, s.f. (3rd) A letter, a writing, a history, a work, a treatise, a book. Pl. في *ey*.

نامي نامي *nāmī-nāmaey*, adj. Unknown, mean, poor, humble; (Fem.) نامي نامي *nāmī-nāmi*. Pl. (Masc. and Fem.) في *i*.

نامير *nāmer*, adj. Renowned, celebrated, famous (for beauty), etc. 2. Lovely; (Fem.) ناميره *nāmera'h*.

نان واي *nān-wā-e*, s.m. (5th) (from پ) A baker. Pl. نان وايان *nān-wā-e-ān*. نان واي *nān-wā'i*, s.f. (3rd) The business of a baker, bakery. Pl. في *a'i*. نان واي كول *nān-wā'i kavul*, verb trans. To carry on the business of a baker; also written نان باي *nān-bā'i*, etc.

نانگه *nān-gah*, s.m. (5th) A blackberry. 2. The name of a tree. Pl. نانگان *nān-gān* or نانگه گان *nān-gah-gān*.

ناور *nāwar*, s.m. (2nd) A small pond in which rain water is collected, a tank. Pl. ناورونه *nāwarūnah*.

ناوگ *nāwah*, s.m. (6th) A sort of arrow. 2. A bee's sting. 3. The tube through which arrows are pointed. Sing. and Pl.

ناوگي *nāwaka'i*, s.f. (6th) A doll, a puppet, a plaything. Sing. and Pl. See گودا

ناوگي *nāwakaey*, s.m. (1st) (from پ ناوگ) A sort of arrow or dart. Pl. في *i*.

ناوند *nāwān-dāt*, adj. (Pl. of نوند). Damp, wet, moist, etc. See نوند

ناو *nāwa'h*, s.f. (3rd) A gutter, a canal, a launder, a tube for carrying off water. 2. A long-barrelled musket. Pl. في *ey*. ناوگي *nāwaka'h-ga'i*, s.f. (6th) (dimin. of ناو) A small tube or gutter; the leaves of some kinds of grain tube-shaped.

ناوي *nā-wey*, s.f. (5th) A bride. Pl. ناويان *nā-weyāni*.

ناويات *nā-miyāt*, adj. Rare, peerless, nonesuch, crack, matchless, tip-top, admirable, choice; (Fem.) ناوياته *nā-miyāta'h*.

ناي *nā'i*, s.m. (5th) A barber, a hairdresser. Pl. نايان *nā'i-ān* or نايگان *nā'i-gān*. نايه *nā-yana'h* or نايه *nā-yarra'h*, s.f. (3rd) A barber's wife, female of the above. Pl. في *ey*.

نا ويسا *nā-waisā*, adj. Of no credit or estimation, not to be trusted or relied on.

نايب *nā-īb*, s.m. (5th) (act. part. of نوب) A deputy, a delegate, a vicegerent, an attorney, a lieutenant. Pl. نايان *nā-īb-ān*. نايبي *nā-ībī*, s.f. (3rd) The business of a deputy, agency, delegation. Pl. في *a'i*.

نيات *nabāt*, s.m. (6th) Sugar, sweetmeat. Sing. and Pl.

نبض *nabz*, s.m. (2nd) The pulse. Pl. نبضونه *nabzūnah*. نبض کتل *nabz katal*, verb trans. To feel the pulse (lit. 'to see the pulse').

نبوت *nubūwat*, s.m. (2nd) (نبا) Prophecy. Pl. نبوتونه *nubūwat-ūnah*.

نبي *nabi*, s.m. (5th) A prophet. Pl. نبیان *nabīān* (or ا نبيا *anbī'a*).

نکتي *nat-ka'i*, s.f. (6th) A small ring worn in the nose by females. Sing. and Pl.

نل *natal*, verb trans. To carry off or away, to lay violent hands on, to pillage, to rifle, to sack, to despoil, to strip. Pres. نتي *natī*; past ناته *nu-nāta'h*; fut. نتي *nu-bah natī*; imp. نته *nu-nata'h*; act. part. نتي *natānkaey* or نتي *natānaey*; past part. نتي *natalaey*; verb. n. نته *natana'h*.

نل *natalaey*, adj. Pillaged, rifled, ransacked,

transported, carried off, shipped; (Fem.) **نَتَلِي**  
**natali**. Pl. (Masc. and Fem.) **ي**.

1. *nasal*, s.f. (3rd) A ring worn by females in the left nostril. 2. The piece of wood in a camel's nose. Pl. *ay*. See نكبي (نكه)

1. *ḥukm* *ḥukm* *ḥukm*, s.f. (3rd) (from *ḥakama*) Result, consequence, deduction, inference, issue, conclusion. 2. Foetus, birth, offspring. Pl. *ḥukm*.

س *natt*, s.m. (5th) The name of a tribe who are generally jugglers, rope-dancers, tumblers, etc. 2. A cheat, a knave, a deceiver. Pl. نجان *nattān*. نده *natt'a'h*, s.f. (3rd) A female of the above tribe, a courtesan. Pl. نده *ey*.

**ا** *niṣār*, s.m. (2nd) (from **ن**) Scattering, strewing, throwing. 2. Money thrown among the people or to the bride on festive occasions. Pl. **نارونه** *niṣār-unah*. **نار کول** *niṣār kawul*, verb trans. To throw, to scatter (as money or flowers).

**نچا** *natsā*, s.f. (6th) Dancing, waving or shaking (as the branches of trees by the wind). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **نچاوي** *natsāwī*. **نچيدل** *natsedal*, verb intrans. To dance. 2. To wave, to shake (as the branches of a tree by wind). **نچول** *natsanul*, verb trans. To make or cause to dance. 2. To make to shake or wave. See **گوددل**

نھا *nitsā*, s.f. (8th) Agitation (as of a tree from the wind), stir, shake, tremor, trepidation, quiver, commotion, turmoil, etc. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. نھاوی *nitsāwī*. پھ نھا *pah nitsā gaddawul*, verb trans. To shake, to agitate, to toss, to disturb, to shake up, to buffet, to make the sport of the winds, to shake like an aspen-leaf.

**natsa'i**, s.f. (6th) Thread or string made from wool, camel's hair, etc. Sing. and Pl. See **النسي**

ا نَجَا *najā*, s.f. (6th) Liberating, escaping,  
being set free. (E.) Sing. and Pl. (W.)  
Pl. نَجَاوِي *najāwī*.

نجات *najāt*, s.m. (2nd) Freedom, liberation, deliverance, salvation, escape, pardon, absolution. Pl. نجاتونه *najātānah*. نجات موندل

**nojt mənət, verb imp. To obtain freedom; deliverance, salvation, absolution.**

▲ نجار *najjar*, s.m. (5th) (W.) A carpenter.  
Pl. نجاران *najjārān*. See ترقان.

نجاري *najjārī*, s.f. (3rd) The business of a carpenter, carpentry. Pl. نجاريه *najjārī karvul*, verb trans. To carry on the business of a carpenter.

**A** نجاست *najāsāt*, s.m. (2nd) (from نجس),  
Filth, nastiness, dirtiness, impurity. Pl.  
نجاستونه *najāsātūnah*.

**نَجَت** *n'jatal*, verb trans. To plant in the ground (as a spear), to stick in, to erect in the ground by sticking in, to plant, to thrust in, to ingraft, to insert. Pres. **نَجِي** *n'jani*; past **نَجَت** *wu-n'jat*; fut. **وَبِهْ نَجِي** *wu bah n'jani*; imp. **وَنَجِهْ** *wu-n'janah*; act. part. **نَجَتُونْكَاي** *n'jatunkaey* or **نَجَتُونِي** *n'jatanaey*; past part. **نَجَتَالِي** *n'jatalaey* or **نَجَتِي** *n'jataey*; verb. n. **نَجَتَهْ** *n'jatana'h* or **نَجَتَهْ** *n'jata'h*.

نَجَتْهَ 'n'jata'h or نَجَاتَهَ 'n'jatana'h, s.f. (3rd)  
(verb. n.) Planting in the ground, sticking in,  
inserting, implanting, erecting. Pl. نَجَاتٍ ey.

نجل *'njal*, s.f. (1st) A young woman, a damsel, a girl betrothed, but living in the house of her parents. Pl. نجل *'njali*. See جل

▲ نجوم *najam*, s.m. (9th) Astrology, astronomy.  
Sing. and Pl.

نجومی *najūmī*, s.m. (5th) An astrologer, a fortune-teller. Pl. نجومیان *najūmī-ān*.

*nachā*, *nachedal*, and *nachamul*.  
See *nāḥa*, etc.

**نچورول** *nichorawul*, verb trans. (E.) To wring, to squeeze, to press, to strain, to express, to extort, to exact. Pres. **نچوروي** *nichorawi*; past **نچور ڪم** *nichor karr* or **ڪم ۽** *wu-karr*; fut. **نچوروي ۽** *wu bah nichorawi*; imp. **نچور ڪم** *nichor krrah* or **ڪم ۽** *wu-krrah*; act. part. **نچورونڪي** *nichorawunkaey* or **نچوروني** *nichorawunaey*; past part. **نچور ڪري** *nichor karray*; verb. n. **نچورونه** *nichorawuma<sup>h</sup>*. See **نڀتھل**.

~~105~~ *nicha'h*, s.f. (3rd) A weaver's reel. 2. The

stem of *hukha* or *hallian*. Pl. *هك* *ey*. See *نيسه*

*ناہس* *nahs*, adj. Bad, unlucky, inauspicious. 2. Unlucky planet; (Fem.) *ناہسا'ہ* *nahsa'h*.

*ناہسات* *nahsiat*, s.m. (2nd) (from *ناہس*) Unluckiness, inauspiciousness, abomination. Pl. *ناہساتونہ* *nahsiat-unah*.

*ناخالس* *na-khālus*, adj. Pure, unmixed, unadulterated; (Fem.) *ناخالسا'ہ* *na-khālusa'h*.

*ناکھکھ* *na-khakh*, s.m. (6th) A kind of grass. Sing. and Pl.

*ناکھرا'ہ* *nakhra'h*, s.f. (3rd) Trick, artifice, joke, wag-gery, pleasantry, fun, deceit, pretence, sham. 2. A fracture, a hole, a cleft, a crevice (corrup. of *رخنه*). Pl. *هك* *ey*. *ناکھرا'ہ باز* *nakhra'h-bāz*, s.m. (5th) An affected person; adj. Affected. Pl. *بازان* *bāzān*. *ناکھرا'ہ بازہ* *nakhra'h-bāza'h*, s.f. (3rd). Pl. *هك* *ey*. *ناکھرا'ہ کول* *nakhra'h kawul*, verb intrans. To practice or play tricks, to pretend, to practice deceit. 2. To fracture, to rend, to make a cleft or crevice in anything.

*نکھشہ* *nu-khashh* (W.) or *نکھاکھ* (E.) s.m. (2nd) An iron hook used for drawing meat out of a pot. Pl. *نکھشونہ* *nu-khashhūnah* or *نکھاکھونہ* *nu-khakhūnah*.

*نکھشا'ہ* *nakhsha'h* (W.) or *نکھکھلا'ہ* (E.) s.f. (3rd) A sign, a mark, a token, a cipher, an emblem, a device, a countersign, a pass-word. Pl. *هك* *ey*.

*ناکھل* *nakhli*, s.f. (1st) A date tree, a palm tree, a young plant. Pl. *ناکھلی* *nakhli*.

*ناکھلیستان* *nakhlistān*, s.m. (5th) A date grove. Pl. *ناکھلیستانان* *nakhlistānān*.

*ناکھوات* *nakhwat*, s.m. (2nd) Pride, arrogance, haughtiness, pomp, magnificence. Pl. *ناکھواتونہ* *nakhwatūnah*.

*نکھود* *nu-khud*, s.m. (6th) A kind of pulse (Cicer arietinum). Sing. and Pl. See *جنرہ*

*نیدا* *nida*, s.f. (6th) Sound, voice, calling, call to prayer, proclamation, vocative. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *نیداوی* *nidāwī*. *نیدا کول* *nida kawul*, verb trans. To call out, to exclaim.

*ناداپ* *naddāp* or (P) *ناداف* *naddāf*, s.m. (5th)

A cleaner of cotton, a cotton dresser. Pl. *ناداپان* *naddāpān* or *نادافان* *naddāfān*. *ناداپا'ہ* *naddāpa'h* or *نادافا'ہ* *naddāfa'h*, s.f. (3rd) The feminine of the above. Pl. *هك* *ey*.

*ناداپی* *nadāpī* or (P) *نادافی* *nadāfi*, s.f. (3rd) The business of a cotton dresser, cotton cleaning. Pl. *هك* *a'i*.

*نادامت* *nadāmat*, s.m. (2nd) (from *ندم*) Repentance, penitence, regret, contrition. Pl. *نادامتونہ* *nadāmatūnah*. See *پنیمانی*

*ندرور* *'n'dror*, s.f. (5th) A husband's sister. Pl. *ندرندی* *'n'drandey* or *ندرند* *'n'drandī*.

*ناذر* *nazr*, s.m. (2nd) A gift, a present, an offering. Pl. *ناذرکول* *nazrūnah*. *ناذر کول* *nazr kawul* or *ناذر ور کول* *nazr war-kawul*, verb trans. To make a present, to present a gift.

*ناذرانہ* *nazrāna'h*, s.f. (3rd) A gift, a present offered or received when people of rank meet. Pl. *هك* *ey*.

*نار* *nar*, s.m. (5th) A male, a man. Pl. *نار* *nar*. 2. adj. Masculine, male.

*نرخ* *nirakh*, s.m. (2nd) Price current, tariff, rate, Pl. *نرخونہ* *nirakhūnah*. *نرخ نامہ* *nirakh-nāma'h*, s.f. (3rd) A paper containing the price current. Pl. *هك* *ey*.

*نار-ساماعی* *nar-sama'ey*, s.m. (1st) A kind of pomegranate. 2. The rind of the fruit. Pl. *هك* *i*.

*نار-گھٹ* *nar-ghutt*, s.m. (5th) A he-cat. Pl. *نارگھٹان* *nar-ghuttān*. See *برغٹ*

*نار-کاش* *nar-kashh* (W.) or *نار-کاکھ* (E.) s.m. (5th) A mountain ram, the leader of the flock. Pl. *نارکشان* *nar-kashhān* or *نارکاکھان* *nar-kakhān*.

*نار-کوش* *nar-koshh* (W.) or *نار-کوکھ* (E.) s.m. (2nd) A fish-hook, a hook used in gathering fruit. Pl. *نارکوشونہ* *nar-koshhūnah* or *نارکوکھونہ* *nar-kokhūnah*.

*نار-گس* *nar-gis*, (s.m.) 6th The narcissus, (met.) the eye of a mistress. Sing. and Pl.

*نار-لکھ* *nar-lakh*, s.m. (6th) The flowery top of the gorse. Sing. and Pl.

*نارم* *narm*, adj. Soft, tender, mild. 2. Easy, gentle, ductile, silly; (Fem.) *نارما'ہ* *narmā'h*.

*نارمی* *narmi*, s.f. (3rd) Softness, tenderness, mildness. 2. Easiness, gentleness, ductility, silliness. Pl. *هك* *a'i*; also *نارم* *narm*

**نرم** نرم (1st) Pl. **نارم** *narm*. نرم نرم (adj.) Soft-hearted. نرم نرم (adj.) A soft or tender hearted person; (Fem.) نرم نرم Pl. (Masc. and Fem.) نرم نرم.

**نرمیدل** *narmedal*, verb intrans. To soften, to grow soft, tender, mild, to mollify; to become gentle. Pres. نرمیدل *narmeizi* (W.) or نرمیدل *narmegi* (E.); past نرم شد *narm shah* or *wu-shah*; fut. نرم به شی *narm bah shi* or *bah wu-shi*; imp. نرم شد *narm shah* or *wu-shah*; act. part. نرمیدونکی *narmedunkaey* or نرمیدونکی *narmedunkaey*; past part. نرم نرم or نرم شوي *narm shawaey*; verb. n. نرمیدن *narmedana'h* or نرمیدن *narmedah*. نرمول *narmavul*, verb trans. To make or render soft, to soften, to mollify, to relax. Pres. نرموی *narmavi*; past نرم کر *narm karr* or *wu-karr*; fut. نرم به کر *narm bah krr* or *bah wu-krr*; imp. نرم کرد *narm krrah* or *wu-krrah*; act. part. نرموونکی *narmavunkaey* or نرموونکی *narmavunkaey*; past part. نرم نرم *narm karaey*; verb. n. نرمونه *narmavuna'h*.

**نارم** *nar-ma'i*, s.f. (6th) The lobe of the ear. Sing. and Pl.; or نرمه *nar-ma'h*, s.f. (3rd). Pl. نرمه.

**نارناح** *nar-na-hakk*, adj. Totally unjust, entirely illegal, improper, wrong, undeserved, etc.

**نار** *naraey*, adj. Thin, slender, fine, narrow, slim, taper, spare, delicate, scant; (Fem.) نرمه *nara'i*.

**نار** *naraey-naraey*, Very thin, exceedingly slender, thin as a lath, very slim or spare; (Fem.) نرمه *nara'i-nara'i*.

**نار** *naraey-malae*, s.m. (1st) Slenderness, thinness, fineness, sparseness, narrowness, tenuity. Pl. نرمه *malae*.

**نار** *naraey*, Slight fever, slight indisposition, slightly unwell, so-so. **نار** *naraey kedal*, verb intrans. To become or grow thin, small, slim, scant, emaciated, attenuated.

**نار** *naraey karul*, verb trans. To render

thin, small, slight, etc.; to emaciate, to attenuate.

**نار** *nara'i aodak*, s. prop. The name of a river in Afghanistan in the Kohistan district.

**نار** *narra*, s.f. (6th) The cry, bellow, bell, bray, etc. of animals. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. نرمه *narravi*.

**نار** *narral*, verb trans. To bawl, to cry out. To bray. Pres. نرمه *narry*; past نرمه *narral*; fut. نرمه *wu bah narry*; imp. نرمه *wu-narrak*; act. part. نرمه *narrankaey*; past part. نرمه *narralaey*; verb. n. نرمه *narrana'h*.

**نار** *narra'i*, s.f. (6th) The world, the universe, the earth, the globe. Sing. and Pl.

**نار** *narradal*, verb intrans. To be razed, demolished, levelled, overthrown, upset, prostrated, turned over, subverted, knocked down, etc. Pres. نرمه *narreizi* (W.) or نرمه *narregi* (E.); past نرمه *wu-narradah*; fut. نرمه *wu bah narreizi* or نرمه *narregi*; imp. نرمه *wu-narreizah* or نرمه *wu-narregah*; act. part. نرمه *narradunkaey* or نرمه *narradunkaey*; past part. نرمه *narradalaey*; verb. n. نرمه *narradana'h* or نرمه *narradah*. نرمول *narravul*, verb trans. To raze, to demolish, to level, to overthrow, to upset, to prostrate, to subvert, to knock down, etc. Pres. نرمه *narravi*; past نرمه *wu-narravuh* or نرمه *wu-narravo*; fut. نرمه *wu bah narravi*; imp. نرمه *wu-narrawah*; act. part. نرمه *narravunkaey* or نرمه *narravunkaey*; past part. نرمه *narravulaey*; verb. n. نرمه *narravuna'h*.

**نار** *narradalaey*, adj. (past part.) Become demolished, razed, levelled; (Fem.) نرمه *narradali*. Pl. (Masc. and Fem.) نرمه *narravulaey*, adj. Destroyed, razed, turned over, demolished, knocked down; (Fem.) نرمه *narravuli*. Pl. (Masc. and Fem.) نرمه *narravulaey*.

**نار** *nazakat*, s.m. (2nd) Delicacy, delicateness, elegance, neatness, softness. Pl. نرمه *nazakatana'h*.

**نار** *nara'*, adj. Near, close to, near by, close

neighbouring, adjacent. 2. adv. Almost, about, near, within a little. See نږدې  
*nasla'h*, s.f. (3rd) (from نزل) A defluxion of humours, rheum, a catarrh. Pl. نې ey.  
*n'jzataey*, adj. Erect, standing or sticking out (as the fingers when raised to the ears at the commencement of prayer); (Fem.) نږتې  
*n'jzati*. Pl. (Masc. and Fem.) نې. See تجل  
*najzdey*, adj. Near, close to, hard by, contiguous, neighbouring, adjacent. 2. adv. Almost, near, within a short distance.  
*najzde-ki*, s.f. (3rd) Nearness, closeness, propinquity, proximity, vicinity, contiguity. Pl. نې a'i. Also (W.) نږديک *najzdekat*, s.m. (2nd). Pl. نږديکونه *najzdekat-unah*.  
*najzdey kedal*, verb intrans. To draw near, to approach. *najzdey karul*, verb trans. To come near to, to cause or make to approach.  
*n'jzaey*, s.m. (1st) (W.) A sneeze. Pl. نې. *n'jzaey karul* or نږل *n'jzal*, verb trans. To sneeze. Pres. نږي *n'jzi*; past نږه *wu-n'jzah* or نږل *wu-n'jzal*; fut. نږه *wu bah n'jzi*; imp. نږه *wu-n'jzah*; act. part. نږونکي *n'jzunkacy* or نږوني *n'jzunaey*; past part. نږلي *n'jzalaey*; verb. n. نږنه *n'jzana'h*. See نکل and برچ  
*n'jzor*, s.f. (5th) A son's wife, a daughter-in-law. Pl. نږېدې *n'jzendey*. See نکور  
*n'jzarul*, verb trans. (caus.) To make or cause to sneeze (as snuff, etc.). See نکول  
*nas*, s.m. (2nd) The belly, the lower part of the stomach. 2. Concupiscence, sensuality, desire, envy (corrup. of نفس). Pl. نسونه *nasunah*.  
*nas-khazji*, s.f. (3rd) Flux, diarrhoea, purging, loosening. Pl. نسونه  
*lo-e nasaey*, adj. Gluttonous, greedy, gormandizing; (Fem.) لوي نس  
*lo-e nasaey*. Pl. (Masc. and Fem.) نسور  
*nasa-mara'h*. See گنده  
*nasab*, s.m. (2nd) Genealogy, lineage, family, descent. Pl. نسونه *nasabanah*.

*nasab-nama'h*, s.f. (3rd) *nasab-nama'h*, a genealogical tree. Pl. نې ey.  
*nis-bat*, s.m. (2nd) Relation, affinity, respecting, regarding, attribute, reference. Pl. نسبت *nisbatunah*.  
*laral*, verb trans. To have or bear affinity, relation or reference to. *nisbat karul*, verb trans. To attribute, to refer.  
*nas-kh*, s.m. (9th) A kind of Arabic character, in which Pushto is written. Sing. and Pl.  
*nusha'h*, s.f. (3rd) (from نسخ) A recipe, a prescription of ingredients. 2. A copy, a model, a prototype. 3. A writing book. Pl. نسخ  
*nas-rin*, s.m. (9th) A wild rose. Sing. and Pl.  
*nasagh karul*, verb trans. To pierce the nose with a spike or large needle as a punishment, after which a piece of wood with reins attached (as to the nose of a camel) is inserted, and the criminal is led about as an example to others.  
*nas-kor*, adj. Inverted, upside down, reverse, inverse, antipodal; (Fem.) نسکوره *nas-kora'h*.  
*nas-kor walaey*, s.m. (1st) Inversion, contraposition, reversion, anteposition, opposition, antipodes. Pl. نسکوریدل *nas-koredal*, verb intrans. To become inverted, reversed, capsized, upturned, upside down. Pres. نسکورېږي *nas-korejzi* (W.) or نسکورېږي *nas-koregi* (E.); past نسکور شه *nas-kor shah* or *wu-shah*; fut. نسکور به شي *nas-kor bah shi* or *bah wu-shi*; imp. نسکور *nas-kor shah* or *wu-shah*; act. part. نسکورېدونکي *nas-koredunkacy* or نسکورېدونکي *nas-koredunaey*; past part. نسکور *nas-kor* or نسکورېدنه *nas-kor shawaey*; verb. n. نسکورېدنه *nas-koredana'h* or نسکورېدنه *nas-koredan*.  
*nas-koravul*, verb trans. To invert, to reverse, to overturn, to upset, to turn topsy-turvy, to tilt over, to capsize. Pres. نسکوروي *nas-korawi*; past نسکور کړ *nas-kor kari* or *wu-kari*; fut. نسکور به کړي *nas-kor bah kari*.



*naštedžankaey* or *naštedžanaey* نشتدژانکاي or *naštedžanaey*; past part. *naštedžalaey* or *naštedžalaey*; verb. n. نشتدژانه *naštedžana'h* or *naštedžana'h*. See *چورول* *n'shaledal* (W.) or *n'khaledal* (E.) To stick, to cling, to cleave, to grow or hang together, to become suspended, hitched, fastened, entrapped (as a bird in a net), etc. Pres. *n'shalejzi* (W.) or *n'khallegi* (E.); past *wu-n'shaledah* or *wu-n'khaledah*; fut. *wu bah n'shalejzi* or *n'khallegi*; imp. *wu-n'shalejzäh* or *wu-n'khallegah*; act. part. *n'shaledunkaey* or *n'khal-edunkaey* or *n'shaledunaey* or *n'khal-edunaey*; past part. *n'shaledalaey* or *n'khaledalaey*; verb. n. *n'shaledanu'h* or *n'khaledanu'h* or *n'shaledah* or *n'khaledah*. *n'shalamul* or *n'khal-amul*, verb trans. To catch, to hitch, to suspend, to entrap, to embroil, to cause confusion. Pres. *n'shalami* or *n'khalami*; past *wu-n'shalamuh* or *wu-n'khalamuh* or *wu-n'shalamwo* or *wu-n'khalamwo*; fut. *wu bah n'shalami* or *n'khalami*; imp. *wu-n'shalamäh* or *wu-n'khalamäh*; act. part. *n'shalamunkaey* or *n'khalamunkaey* or *n'shalamunaey* or *n'khalamunaey*; past part. *n'shalamulaey* or *n'khalamulaey*; verb. n. *n'shalamuna'h* or *n'khalamuna'h*. See *نشتل*

*na-khaney*, s.f. (3rd) (Pl.) Wrong, impropriety, etc. See *ناهنی*

*našha'h* (W.) or *našha'h* (E.) s.f. (3rd) A sign, a mark, a token, an emblem, a counter-sign, a pass-word. 2. A butt, a target. Pl. *ey*. See *نخبه*

*našib*, s.m. (2nd) (from *نصب*) Fortune, lot, luck, chance, portion, fate, destiny. Pl. *našibunah*.

*naš-i-hat*, s.m. (2nd) (from *نصی*) Advice, counsel, admonition, precept. Pl. *naš-i-hatanah*. *naš-i-hat karul*,

verb trans. To advise, to counsel, to admonish, to exhort. 2. To reprove, to reprimand; or *naš-i-hat war-karul*.

*nazar*, s.m. (2nd) Sight, vision, look, regard, a glance, a view, inspection, observation. Pl. *nazarunah*. *nazar karul*, verb trans. To look, to see, to behold. *nazar-band*, adj. Strictly watched without being imprisoned, under arrest; (Fem.) *nazar-banda'h*. *nazar-band karul*, verb trans. To watch closely, to place under arrest. *nazar bandi*, s.f. (3rd) Confinement, arrest. 2. Fascination, juggle. Pl. *a'i*.

*nazm*, s.m. (2nd) Poetry, verse. 2. Order, arrangement. 3. A string. Pl. *nazmunah*.

*naera'h*, s.f. (3rd) Clamor, noise, shout, crying out. Pl. *cy*. *naera'h-zan*, adj. Crying out, shouting, exclaiming; (Fem.) *naera'h-zana'h*. *naera'h karul*, verb trans. To shout out, to exclaim. See *ناره*

*nael*, s.m. (2nd) The shoe of a horse, the ferrule of a scabbard. Pl. *naelunah*. *nael-band*, s.m. (5th) A farrier, a blacksmith who shoes horses. Pl. *nael-bandan*. *naelamul*, verb trans. To shoe a horse or bullock. See *نال* and *نالول*

*niemat*, s.m. (2nd) Favor, graciousness, benefit. 2. Delight, joy. 3. Affluence, ease, wealth, comforts of life. Pl. *niematunah*. *niemat larat*, verb trans. To have or possess the comforts of life, ease, or affluence. *niemat war-karul*, verb trans. To grant a favor, benefit, etc.

*na'æzu-bi-l-lāhi*, interj. Let us flee to God for protection (from anything wicked).

*naghāra'h*, s.f. (3rd) A kettle drum. Pl. *ey*. *naghārchī*, s.m. (5th) One who beats the kettle drum. Pl. *naghārchīan*. See *نقاره*

*ghārral*, verb trans. To twist, to roll up, or fold up, as a cloth or mat; to coil up, to wrap

up, to pack, etc. Pres. نغاري *n'ghārrī*; past نغاره *nu-n'ghārrah*; fut. *nu bah n'ghārrī*; imp. نغاره *nu-n'ghārrah*; act. part. نغارونکي *n'ghārrānkaey* or نغاروني *n'ghārrānaey*; past part. نغارلي *n'ghārralaey*; verb. n. نغارنه *n'ghārrana'h*.

نغتل *n'ghutal*, verb trans. To obey, to attend to, to listen to, to hearken to, to attend, to regard, to give heed to. See نغوتل

نغري *n'gharaey*, s.m. (1st) A fire-place. Pl. ي. ي.

نغردل *n'gharrdal*, verb trans. To swallow, to bolt, to take down, to gulp. Pres. نغري *n'gharrī*; past نغرد *nu-n'gharrd*; fut. به نغري *nu bah n'gharrī*; imp. نغره *nu-n'gharra'h*; act. part. نغردونکي *n'gharrdānkaey* or نغردوني *n'gharrdānaey*; past part. نغردالي *n'gharrdalaey* or نغردي *n'gharrdaey*; verb. n. نغردنه *n'gharrdana'h*.

نغبتل *n'ghashtal* (W.) or *n'ghakhtal* (E.) verb trans. To wrap up, to roll up, to fold, to pack. Past نغبت *nu-n'ghasht* or *nu-n'ghakht*; act. part. نغبتونکي *n'ghashtānkaey* or *n'ghakhtānkaey* or نغبتوني *n'ghashtānaey* or *n'ghakhtānaey*; past part. نغبتلي *n'ghashtalaey* or *n'ghakhtalaey*; verb. n. نغبتنه *n'ghashta'h* or *n'ghakhta'h*. The other inflections are wanting, and are taken from نغارل, which see.

نغلاند *nagh-lānd*, adj. Hungry, craving, sharp-set, voracious, desirous; (Fem.) نغلانده *nagh-lānda'h*. نغلاندي *nagh-lāndaey*, s.m. (1st) A hungry, peckish person. Pl. ي. ي. نغلاندي *nagh-lāndi*, s.f. (8th). Pl. ي. ي. نغلاندي *nagh-lānd stargey*, adj. A greedy, rapacious, insatiable, or covetous person, hungry-eyed; (Fem.) نغلاندي *nagh-lānd stargi*. Pl. (Masc. and Fem.) نغلاندي *nagh-lānd stargi*.

نغم *nagham*, s.m. (2nd) A mine, a subterranean passage. Pl. نغمنه *naghamūnah*.

نغمه *naghma'h*, s.f. (3rd) Melody, song, modulation. 2. A musical note. Pl. ي. ي.

نغواتن *n'ghwatān*, s.m. (9th) (verb. n.) Hearing, listening, attending, giving ear to, obeying, etc. Sing. and Pl. See نغوتل

نغوتل *n'ghwatal*, verb trans. To give ear to, to attend, to listen, to obey, to regard, etc. Pres. نغوي *n'ghwajzi* (W.) or نغوي *n'ghwagi* (E.); past نغوت *nu-n'ghwat*; fut. به نغوي *nu bah n'ghwajzi* or نغوي *n'ghwagi*; imp. نغوي *nu-n'ghwajzah* or نغوي *nu-n'ghwagah*; act. part. نغوتونکي *n'ghwatānkaey* or نغوتوني *n'ghwatānaey*; past part. نغوتلي *n'ghwatālaey*; verb. n. نغوتنه *n'ghwatana'h* or نغوته *n'ghwata'h*. نغوته *n'ghwatana'h* or نغوته *n'ghwata'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Attending, giving ear to; regard, attention, obedience. Pl. ي. ي.

نغهي *nughay*, s.m. (1st) A scar, a cicatrix, a brand, a mark made by burning with a hot iron, cutting off the nose, ears, etc., a mark of infamy. Pl. ي. ي. نغهي *nughanaey*, adj. Branded, marked, stigmatized; (Fem.) نغهي *nughani*. Pl. (Masc. and Fem.) ي. ي. نغهي *nughacy aeshawul* (W.) or *aekhawul* (E.) verb trans. To brand, to impress a mark with a hot iron as a sign of infamy.

نفاق *nifāk*, s.m. (9th) (from نفق) Hypocrisy, fallacy, prevarication. 2. Disagreement, enmity. Sing. and Pl.

نفر *nafr* or *nafar*, s.m. (5th) A groom, a servant, a person, an individual. Pl. نگران *nafarān*. نغره *nafra'h* or *nafara'h*, s.f. (3rd). Pl. ي. ي.

نفرات *nafrat*, s.m. (2nd) Abomination, disgust, aversion, abhorrence, detestation. Pl. نغرونه *nafratūnah*.

نفرين *nafrin*, s.m. (2nd) A curse, an imprecation. Pl. نغرينه *nafrinānah*. See نغرا

نفس *nafas*, s.m. (2nd) The breath, respiration, the voice or sound from the breast. Pl. نفسونه *nafasūnah*. نغس کهل *nafas k'shal* or *k'kal*, verb trans. To breathe, to draw breath. نغس وهل *nafas nahal* or *gharral*, verb trans. To pant, to breathe heavily. See شاخ

نفس *nafs*, s.m. (2nd) The soul, spirit, essence, self. 2. Sensuality, concupiscence. 3. Desire, 4. Sperm. 5. Gravity, pride. 6. Envy. 7. Vice. Pl. نفسونه *nafsūnah*. نغس وجلل



- nafā'ah** or **نفس وژل** *nafs wajzal* (W.), verb trans. To mortify the sensual desires.
- ▲ **نفسانی** *nafsānī*, adj. Sensual, carnal, lustful, luxurious. (Masc. and Fem.)
- ▲ **نفعه** *naf'ea'h*, s.f. (3rd) (corrup. of **نفع**) Gain, profit, advantage, interest. Pl. **نفعه** *ey*. **نفعه لر** *naf'ea'h laral*, verb trans. To have or possess advantage or profit (Eng. To be profitable or advantageous). **نفعه کول** *naf'ea'h karul*, verb trans. To profit, to benefit.
- ▲ **نفاکه** *nafa'ka'h*, s.f. (3rd) Necessary expenses of living. Pl. **نفعه** *ey*.
- ▲ **نفل** *nafl*, s.m. (2nd) A voluntary act of devotion which may be omitted, a work of supererogation. Pl. **نفلونه** *nafl-unah*.
- ▲ **نفیه** *naf'ia'h*, s.f. (3rd) (corrup. of **نهی**) Forbidding, prohibition. 2. Rejecting, refusing. 3. Negation. 4. Nonexistence, refuse. Pl. **نهی** *ey*.
- ▲ **نقاب** *nikāb*, s.m. (2nd) (from **نقب**) A veil. Pl. **نقابونه** *nikāb-unah*. See **پرونی**
- ▲ **نقاره** *nakāra'h*, s.f. (3rd) A kettle drum. Pl. **نقاره** *ey*. See **نغاره**
- ▲ **نقد** *nakd*, s.m. (6th) Ready money, cash. Sing. and Pl.
- ▲ **نقدی** *nakdī*, adj. Relating to cash, in cash, possessing ready money, moneyed. (Masc. and Fem.)
- ▲ **نقره** *nukra'h*, s.f. (3rd) (from **نقر**) Silver. Pl. **نقره** *ey*. See **سپین زر**
- ▲ **نقرایی** *nuq-rā'i*, adj. Made of silver, silver. (Masc. and Fem.)
- ▲ **نقش** *naksh*, s.m. (2nd) Painting, embroidering, carving, engraving, delineation, plan, drawing, impression, etc. Pl. **نقشونه** *naksh-unah*.
- ▲ **نقاش** *nakāsh*, s.m. (5th) An engraver, a carver, painter, etc. Pl. **نقاشان** *nakāshān*.
- ▲ **نقاشه** *nakāsha'h*, Feminine of the preceding. Pl. **نقاشه** *ey*.
- ▲ **نقشه** *naksha'h*, s.f. (3rd) A model, a pattern, a map, a chart, a delineation, a drawing. Pl. **نقشه** *ey*.
- ▲ **نقشی** *nakshī*, adj. Painted, drawn, delineated.
- ▲ **نقصان** *nuqsān*, s.m. (2nd) (from **نقص**) Loss, defect, deficiency, detriment, damage, injury,

- blemish, prejudice, mischief.** Pl. **نقصانونه** *nuqsān-unah*.
- ▲ **نقصان لر** *nuqsān laral*, verb trans. To possess or bear injury, detriment, loss (i.e., 'to be injurious or detrimental').
- ▲ **نقصان کول** *nuqsān karul*, verb trans. To make or cause loss, deficiency, detriment, injury.
- ▲ **نقصانی** *nuqsānī*, adj. Detrimental, injurious, prejudicial. (Masc. and Fem.)
- ▲ **نقطه** *nuq-ta'h*, s.f. (3rd) A point, a dot, a spot, a stain, a vowel. 2. (met.) A fault, a flaw. Pl. **نقطه** *ey*. **نقطه یمینول** *nuq-ta'h yeshavul* or *yekhavul*, verb trans. To criticise, to impute a fault to.
- ▲ **نقل** *nakl*, s.m. (2nd) A history, narrative, tale, story, anecdote, fable. 2. Copying, mimicking, acting. 3. Transcript, copy, counterpart. 4. Removing, translation from one place to another. Pl. **نقلونه** *nakl-unah*.
- ▲ **نقل کول** *nakl karul*, verb trans. To copy, to transcribe. 2. To relate, to narrate. **نقلی** *naklī*, adj. Copied, traditional, fictitious. 2. s.m. (5th) A narrator, a story-teller. Pl. **نقلیان** *naklī-ān*.
- ▲ **نکاح** *nikāh*, s.m. (2nd) Matrimony, marriage. 2. Copulation. Pl. **نکاحونه** *nikāh-unah*.
- ▲ **نکاح ترل** *nikāh taral*, verb trans. To marry (to perform the ceremony as a priest). **نکاح کول** *nikāh karul*, verb trans. To marry, to take a wife.
- ▲ **نکته** *nukta'h*, s.m. (3rd) (from **نکت**) A point of wit, a wise or pithy saying. Pl. **نکته** *ey*.
- ▲ **نکته ویل** *nukta'h wa-yal*, verb trans. To make a witty speech.
- ▲ **نکته گیر** *nukta'h-gīr*, s.m. (5th) Subtle, sagacious person. 2. adj. Subtle, nice. Pl. **نکته گیران** *nukta'h-gīrān*.
- ▲ **نکته گیره** *nukta'h-gīra'h*, adj. and s.f. (3rd). Pl. **نکته گیر** *ey*.
- ▲ **نکته گیری** *nukta'h-gīrī*, s.f. (3rd) Criticism, sagacity, captiousness, cavil. Pl. **نکته گیری کول** *nukta'h-gīrī karul*, verb trans. To criticise, to cavil at.
- ▲ **نکرزیه** *nukrezey* or *nakrezey*, s.f. (3rd) Pl. The name of a dye, Eastern privet, *hinna*. The Sing. form not used.
- ▲ **نکته** *nuk-hat*, s.m. (2nd) Perfume, anything odoriferous. Pl. **نکتهونه** *nuk-hat-unah*.

انگېل *malik*, s. prop. The name of an angel.

See منكر

پ نگار *nigār*, s.m. (6th) A picture, an idol, an effigy. Sing. and Pl. نگار *nigāra'h*, s.f.

(3rd) A beautiful woman, a mistress. Pl. في *ey*. نگار نقش و نگار *naḡsh-o-nigār*, Portraits, paintings, etc.

پ نگاه *nigāh*, s.m. (2nd) A look, a glance, a sight, a view, aspect. 2. Watching, observation. 3. Care, custody. Pl. نگاهونه *nigāh-anah*. نگاه نگاه *nigāh kavul*, verb trans. To observe, to regard, to view, to oversee.

پ نگاهبان *nigāh-bān*, s.m. (5th) A guard, a keeper, an observer. Pl. نگاهبانان *nigāh-bānān*. نگاهبان *nigāh-bāna'h*, s.f. (3rd) Feminine of the preceding. Pl. في *ey*.

پ نگاهباني *nigāh-bāni*, s.f. (3rd) Watching, guarding, taking care of, guardianship. Pl. في *a'i*. نگاهبان *nigāh-bāni kavul*, verb trans. To guard, to protect.

نگي *n'gubaey*, s.m. (1st) The pommel of a saddle. Pl. في *i*. See كاش and انه

نگشي *n'gashae* (W.) or *n'gakhaey* (E.), s.m. (1st) The hair plaited on the temples or foreheads of young women. Pl. في *i*.

نگوبي *n'gubaey*, s.m. (1st) The pommel of a saddle. Pl. في *i*. See نگي

نگوري *n'gor*, s.f. (5th) A son's wife. Pl. نگيندي *n'gendey* or نگيند *n'gendi*. See نورور

نگولي *n'golaey*, s.m. (1st) Meat or fish, etc., eaten with bread and rice. Pl. في *i*. See قنغ

نگون *nigūn*, adj. Hanging downwards, upside down; (Fem.) نگونه *nigūna'h*. بخت

نگون *nigūn bakht*, adj. Helpless, unfortunate; (Fem.) بخته نگون *nigūn bakhta'h*. See نسكور

نگه *nigah*, contract. of نگاه which see.

نگهبان *nigah-bān* and نگهباني *nigahbāni*. See نگاهبان, etc.

نگي *n'gaey*, s.m. (1st) (E.) A sneeze. Pl. في *i*. نگي *n'gaey kavul*, verb trans. To sneeze;

or نگل *n'gal*, verb trans. For inflections see (W.) نزل *n'jzal*, substituting ن for ز. See برچ

نگول *n'gavul*, verb trans. (caus.) To cause or make to sneeze (as snuff, etc.)

س نل *nal*, s.m. (5th) A cane, a tube, the stalk of a tree, a reed, a shepherd's pipe. Pl. نالن *nalān*. نل نل *nal nahal*, verb trans. To play on the pipe. See شپلي and سره

نل پچ *nal-pech*, s.m. (2nd) The tube of a *hūt kah* or tobacco pipe. Pl. نل پچونه *nal-pechūnah*. نله *nula'h*, s.f. (3rd) A ureter, a urinary duct.

Pl. في *ey*.

نم *nam*, adj. The ninth; (Fem.) نمه *nama'h*. See نهم

پ نم *nam*, adj. Moist, damp, wet, humid; (Fem.) نمه *nama'h*. 2. s.m. (2nd) Moistness, dampness, humidity. Pl. نمونه *namūnah*.

نم نام-دار *nam-dār* or نام ناک *nam-nāk*, adj. Moist, damp, wet; (Fem.) نم داره *nam-dāra'h* or نم

ناکه *nam-nāka'h*. نام ناکي *nam nāki*, s.f. (3rd) Dampness, moistness, moisture, humidity.

Pl. في *a'i*. نام کيدل *nam kedal*, verb intrans. To become moist, damp, wet. نام کول

*nam kavul*, verb trans. To make wet or damp, to moisten. See نو and لوند

نمازل *n'māzal*, verb trans. To nourish, to support, to maintain, to foster, to sustain, to rear, to bring up, to patronize, to protect, to educate, to nurse. Pres. نمازي *n'māzi*; past

نمازه *nu-n'māzah*; fut. نمازي *nu bah n'māzi*; imp. نماز *nu-n'māzah*; act. part.

نمازونکي *n'māzānkaey* or نمازوني *n'māzānaey*; past part. نمازاني *n'māzalaey*; verb. n.

نمازانه *n'māzana'h*. See نماخل

نمازانه *n'māzana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Nourishment, support, maintenance, protection; sustaining, rearing, fostering, etc. Pl. في *ey*.

نماست *n'māst*, adj. Sitting, lying down, reclining, stretched out at full length; (Fem.)

نماسته *n'māsta'h*. See ملاست and غملاست

نماهم *n'mā shām* (W.) or *n'mā-khām* (E.), s.m. (9th) Early evening, the time of evening prayer (corrup. of پ نماز شام).

نمايه *nimāyah*, adj. See نيم

نماخل *n'māndzal*, verb trans. To nourish, to support, to sustain, to foster, to rear, to nurse, to bring up, to protect, to patronize, to educate, etc. Pres. نماخني *n'māndzi*; past نماشته



this very day. *نن شپه nan-shpa'h*, To-night; or *نن و سبا nanana'i-shpa'h*. *نن و سبا nan-o-shabā*, Now-a-days, to-day or to-morrow, in a day or two.

*نداره nandāra'h*, s.f. (3rd) A spectacle, sight, show, entertainment, amusement, fun, etc. Pl. *ندارچي nan-dārey*. *ندارچي nandārchi*, s.m. (5th) A spectator, a beholder, an observer, a looker on, a witness, a bystander. Pl. *ندارچيان nandārchiān*. *ندارچي nandārchi*, s.f. (5th). Pl. *ندارچيان nandārchiāni*. *نداره nandāra'h karul*, verb trans. To make a show, display, pageant, spectacle, parade, etc.; to get up an entertainment.

*ننزه nanzarra'h*, s.m. (6th) Tar, a resinous substance obtained from the pine. Sing. and Pl. See *زرنه* and *زانچه*

*نگ ننگ nang*, s.m. (2nd) Honor, reputation, good name, esteem. 2. Disgrace, infamy. Pl. *نگونه nangūnah*. *نگ و ناموس nang-o-nāmūs*, Honor, reputation. 2. Disgrace, ignominy. *نگ يالاي nang yālay*, adj. Honorable, reputable, esteemed. 2. s.m. (1st) An esteemed or respected person. Pl. *نگ يالي nang-yālī*. *نگ يالي nang-yālā'i*, s.f. (6th) A female as above. Sing. and Pl. *نگ کانل nang kanul*, verb trans. To act honorably.

*ننني nananey*, adj. Hodiernal, of to-day, of this day; (Fem.) *ناناني nanana'i*. See *نن*

*ننات nana-natal*, verb intrans. To enter, to go in, to come into, to introduce one's-self, to find one's way into. 2. To take refuge with a person, to throw one's-self on the protection of another. Pres. *ننوزي nanawuzi*; past *ننوت nanawot*; fut. *نن به وزي nana bah wuzi*; imp. *ننوزه nanawuzah*; act. part. *ننوتونکي nanawatūnkacy* or *ننوتوني nanawatūnaey*; past part. *ننوتلي nanawatalacy*; verb. n. *ننوتنه nanawatana'h* or *ننواته nanawāta'h*.

*ننواته nanawātah*, s.m. (6th) (verb. n.) Entrance, ingress, admission, introduction. 2. Taking refuge or sanctuary in the house of another and refusing to eat or drink until one's request be complied with, and which it is con-

sidered a point of honor to accede to; asking assistance. 3. Shelter, refuge, asylum. Sing. and Pl. *ننواتي nanawātaey*, (past part.) as s.m. (1st) A person who has taken refuge in the house of another. *ننواتي nanawāti*, s.f. (8th) A female who has taken refuge, a refugee. Pl. (Masc. and Fem.) *ننواتي*

*ننه nanah*, adv. Inside, in, within. See *دنه* *ننات nana-yastal*, verb trans. To insert, to introduce, to make or cause to enter, to lead or bring in, to conduct and make known, to import, to insinuate, etc. This infinitive, like *يستل*, from which it is taken, is imperfect, using the present tenses of *باسل* to complete it. Pres. *ننبايي nana-bāsi*; past *ننپوست nana-yost*; fut. *نن به بايي nana bah bāsi*; imp. *ننبايه nana-bāsay*; act. part. *ننپستونکي nana-yastūnkacy* or *ننپستوني nana-yastūnaey*; past part. *ننپستلي nana-yastalacy*; verb. n. *ننپستنه nana-yastana'h*.

*نو naw*, s.m. (2nd) (W.) Moisture, humidity, dampness, wetness. Pl. *ننونه naw-anah*. See *لوند* *نومان naman* (W.) adj. Damp, moist, humid; (Fem.) *ننونه nanana'h*; or *ننونه nau-an*, and *ننونه nau-ana'h*; also *ننوجن nau-jan* and *ننوجنه nau-jana'h*.

*نوم nū*, s.m. (9th) The navel. Sing. and Pl. See *نوم* *نوباب nurwāl*, s.m. (5th) A nabob, a governor, a chief. Pl. *نوبابان nurwābān*. *نوبايه nurwāba'h*, s.f. (3rd) The wife of a nabob or chief. Pl. *نوبايه ey*.

*نواحي nawāhi*, s.f. (3rd) (Pl. of ناحيه) Territories, environs, parts, suburbs. Pl. *نواحي ey*.

*نوار nīwār* or *نارwār*, s.m. (6th) Tape of a coarse kind, used for fastenings or strings of drawers, lacings of beds, etc. Sing. and Pl. *نواره narwāra'h*, s.f. (3rd) A habitation, an inhabited, pleasant, or cultivated place; cultivation, population, prosperity. Pl. *نواره ey*. *نواره کانل narwāra'h kanul*, verb trans. To people, to populate, to bring under cultivation, etc.

*نوار nīwār* or *نارwār*, s.m. (6th). Sing. and Pl. See *نوار*

*نوار nīwār*, s.m. (1st) The belt of a pair

of drawers or breeches, the part of the drawers through which the string runs. 3. A kind of double seam, a fell. Pl. *نور*. See *سروزنه*  
 P *نواز* *namāz*, act. part. (in composition) Cherishing, caressing, soothing; (Fem.) *نوازه* *navāza'h*.  
 P *نوازش* *navāzish*, s.m. (2nd) Caress, blandishment, kindness, favor, patronage. Pl. *نوازشونه* *navāzishūnah*. *نوازش کول* *navāzish kavul*, verb trans. To patronize, to favor, to cherish.  
 P *نوبهار* *no-bahār*, s.m. (9th) The spring. Sing. and Pl. See *بسرلي*  
 A *نوبت* *naubat* or *nobat*, s.m. (2nd) (from *نوب*) Time, period, turn, access (of fever), a fit. 2. Relieving guard, keeping watch. 3. An accident. 4. Opportunity, occasion, vicissitude. 5. Instruments of music sounded at the gate of a great man. 6. (fig.) Death. Pl. *نوبتونه* *naubatūnah* or *nobatūnah*. *نوبت خانه* *naubat-khāna'h*, s.f. (3rd) A guard or watchhouse. Pl. *نوبتي* *ey*. *نوبت رغول* *naubat jzagharul* (W.) or *غول* *ghaganul* (E.) or *وהל* *wahal*, verb trans. To beat the *naubat*. See *وار*  
*نور* *nūr*, adj. Other, another, not the same, quite another thing, different, more. 2. adv. Moreover, likewise, furthermore, besides; (Fem.) *نوره* *nūra'h*. *نور خوک* *nūr tsok*, Another or a different person. *نور کله* *nūr kalah*, A different time, another time. *نور نور* *nūr-nūr*, Various, different, diverse, heterogeneous, multifarious; (Fem.) *نوري* *nūrey-nūrey*. *نوریدل* *nūredal*, verb intrans. To be different, to be other, to differ, to vary, to change, to be variable. Pres. *نوریدی* *nūrejzi* (W.) or *نوریدی* *nūregi* (E.); past *نور شه* *nūr shah* or *شه* *wu-shah*; fut. *نور به* *nūr bah shi* or *به* *bah wu-shi*; imp. *نور شه* *nūr-shah* or *شه* *wu-shah*; act. part. *نوریدونکي* *nūredunkacy* or *نوریدونکي* *nūredūnacy*; past part. *نور* *nūr* or *شوي* *nūredana'h* or *نوریده* *nūredah*. *نورول* *nūranul*, verb trans. To vary, to change, to alter, to render different, to modify, to transform. Pres. *نوروي* *nūranvi*; past *نور کر* *nūr karr* or *کر* *wu-karr*; fut. *نور به* *nūr bah krrī* or *به* *bah*

*wu-krrī*; imp. *نور کر* *nūr krrah* or *کر* *wu-krrah*; act. part. *نورونکي* *nūranunkacy* or *نورونکي* *nūranūnacy*; past part. *نور کړي* *nūr karracy*; verb. n. *نورونه* *nūranuna'h*.  
*نور* *n'war*, s.m. (2nd) The sun, sunshine. Pl. *نورونه* *n'warānah*. *نور پریوتل* *n'war pre-matal*, verb intrans. To set, to go down (as the sun), or *نور لویدل* *n'war l'wedat* (W.) verb intrans. To rise as the sun. *نور پریواته* *n'war pre-wātah*, s.m. (6th) Sunset, the going down of the sun. 2. The west. Sing. and Pl. *نور خانه* *n'war khātah*, s.m. (6th) The rising of the sun, sunrise. 2. The east. Sing. and Pl. *نور تندر نوبل* *n'war tandar nī-wal*, verb trans. To eclipse (*lit.* The sun to take an eclipse). *نور روښناي* *da n'war roshnā'i*, or *روښناي* *rokhnā'i*, s.f. (3rd) Sunlight, sunshine. Pl. *نور* *a'i*. See *نمر*  
 A *نور* *nūr*, s.m. (2nd) Light, splendor. Pl. *نورونه* *nūrunah*. *نور سترگو* *da sturgo nūr*, s.m. (2nd) The light of the eyes. 2. A son. Pl. *نورونه* *nūrunah*. See *زرا*  
 A P *نوراني* *nūranī*, adj. Serene, bright, light, clear. (Masc. and Fem.)  
*نورز* *n'waraz*, s.f. (1st) A sandpiper or titmouse. 2. A quail. (?) Pl. *نورز* *n'warazi*. See *چتي*  
*نورزي* *nūr-zī*, s.m. (1st) Pl. The name of a powerful tribe of the Afghāns. *نورزي* *nūr-zaey* (Sing.) A male of the Nūr-zī tribe. *نورزي* *nūr-za'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.  
 P *نوروز* *nau-roz*, s.m. (2nd) New year's day of the Persian calendar. Pl. *نوروزونه* *nau-rozūnah*.  
*نوري* *n'waracy*, s.m. (1st) A garment, a dress, a vestment. Pl. *نوري* *n'warī* *آغوستل* *aghustal*, verb trans. To put on one's clothes, to dress one's-self, to array, to apparel.  
*نورز* *n'warraz*, s.f. (1st) A quail. Pl. *نورز* *n'warrazi*. See *مرز* and *نورز*  
*نورزه* *n'warraza'h*, s.f. (3rd) A quail. Pl. *نوري* *ey*. See preceding.  
*نورتي* *n'warra'i*, s.f. (6th) A morsel, a mouthful. 2. Bread. Sing. and Pl. See *مړتي* and *نورتي*

**نورول** *naw-las*, verb intrans. To peel off, to be peeled, stripped, pared, excoriated. **نورول** *naw-las*, verb trans. To peel, to strip off, to excoriate. See **لورول** and **لورول** and substitute **ل** for **ل**.

**نور** *naw* (W.) or **نوک** *nog* (E.) adj. Pure, clean, genuine, unmixed, unadulterated; unsullied, spotless, taintless, immaculate. Pl. (Masc.) **نور** *naw* or **نوک** *nog*; (Fem.) **نور** *naw* or **نوک** *nog*. Pl. **نور** *naw* or **نوک** *nog*.

**نوس** *nos*, s.m. (2nd) The soul, spirit, essence, substance, self. 2. Lust, sensuality, inordinate desire (corrup. of **نوس** which see). Pl. **نوس** *nos*.

**نوسی** *n'wasacy*, s.m. (1st) A grandson. Pl. **نوسی** *n'wasacy*, s.f. (6th) A grand-daughter. Sing. and Pl. See **نوسی**.

**نوع** *naweh*, s.f. (3rd) (corrup. of **نوع**) Species, kind, sort, manner, mode. Pl. **نوع** *ey*.

**نوک** *nah*, s.m. (2nd) The nail of a finger or toe, the claw of an animal or bird. Pl. **نوک** *nah*. (W.) s.m. (5th). Pl. **نوک** *nah*. (P *nok*).

**نوک** *nah*, s.f. (3rd) Scratching, scraping with the nails, clawing, tearing with the nails. 2. A scratch, a slight wound. Pl. **نوک** *ey*. **نوک** *nah*, verb trans. To scratch, to claw, to rend or tear with the nails or talons.

**نوک** *nau-kar*, s.m. (5th) A servant, an attendant, a servitor, a vassal. Pl. **نوک** *nau-kar*. **نوک** *nau-kar*, s.f. (3rd) A female servant. Pl. **نوک** *ey*.

**نوک** *nau-kar*, s.f. (3rd) Service, dependence, servitude, vassalage, attendance. Pl. **نوک** *ey*. **نوک** *nau-kar*, verb trans. To perform service, to serve, to attend on. **نوک** *nau-kar*, s.f. (3rd) One who lives on servitude or attendance.

**نوک** *nog* (E.) adj. Pure, genuine, unadulterated; clean, unsullied, spotless, taintless, immaculate. Pl. **نوک** *nog*; (Fem.) **نوک** *nog*. Pl. See **نوک**.

**نوک** *nog*, s.m. (2nd) Grief, sorrow, affliction, con-

cern, distress of mind. Pl. **نوک** *nog*. See **نوک** etc.

**نولس** *naw-las*, adj. Nineteen. **نولس** *naw-lasam*, The nineteenth; (Fem.) **نولس** *naw-lasam*. **نولي** *no-lacy*, s.m. (1st) A mongoose, a ferret, a weasel. Pl. **نولي** *ey*.

**نولدل** *nuledal*, verb intrans. To waste away, to pine (through sorrow), to grieve, to fret, to mourn, to worry one's-self, to droop, to despair. Pres. **نولي** *nulejzi* (W.) or **نولي** *nulegi* (E.) past **نولده** *wu-nuledah*; fut. **نولي** *wu-bah nulejzi* or **نولي** *nulegi*; imp. **نولي** *wu-nulejzah* or **نولي** *wu-nulegah*; act. part. **نولدنکي** *nuledunkacy* or **نولدنکي** *nuledanacy*; past part. **نولدلکي** *nuledalacy*; verb. n. **نولده** *nuledana'h*. **نولول** *nulanul*, verb trans. To make or cause to pine, to fret, to aggrrieve, to worry, to make to droop or despair, to make thin or emaciated (as grief). Pres. **نولي** *nulanul*; past **نولوه** *wu-nulanul* or **نولوه** *wu-nulanul*; fut. **نولي** *wu-bah nulanul*; imp. **نولي** *wu-nulanul*; act. part. **نولولنکي** *nulanunkacy* or **نولولنکي** *nulanunacy*; past part. **نولولکي** *nulanulacy*; verb. n. **نولوه** *nulanunah*.

**نوم** *nūm*, s.in. (2nd) Name, appellation, reputation, character, honor, fame. 2. The navel. Pl. **نوم** *nūmanah*. **نوم** *nūm-war*, adj. Famous, renowned, celebrated; (Fem.) **نوم** *nūma'h-wara'h*. **نوم** *nūm wari*, s.f. (3rd) Fame, renown, celebrity. Pl. **نوم** *ey*. **نوم** *nūm yeshanul* or **نوم** *yeshanul*, verb trans. To name, to give a name unto.

**نومادي** *nūmāndacy*, adj. Named, yclept, called, denominated, designated by name; (Fem.) **نومادي** *nūmāndi*. Pl. (Masc. and Fem.) **نومادي** *nūmāndacy*, verb trans. To name, to call, to yclep, to designate, to style. See **نومادي**.

**نومد** *nūmd*, adj. Damp, moist, humid; (Fem.) **نومده** *nūmda'h*. See **نومد**.

**نومري** *nūmaracy*, adj. Named, called, designated, yclept, known as. 2. Ordained, determined, named, nominated. 3. Celebrated, eminent, great, honorable; (Fem.) **نومري** *nūmaracy*.

**arr.** نامراري *namarraey* *kavul*, verb trans. To name, to designate, to yclep, to style. See نامر

**P** نوميد *naumid*, adj. Hopeless, despairing; (Fem.) نوميده *naumida'h*. ناوميدي *naumidi*, s.f. (3rd) Hopelessness, despair. Pl. في ا'ي. See نا اميد

نوند *nund*, adj. Damp, wet, moist, humid; (Fem.) نونده *nunda'h*. نوند والي *nund-wālaey*, s.m. (1st) Dampness, moisture, humidity. Pl. والي *wāli*. نونديدل *nūndedal*, verb intrans. To grow or become damp, moist, etc. نوندول *nūndarul*, verb trans. To make damp, moist, humid. For inflections see لوندیدل *lūndedal*, etc. and substitute ن for ل

نونگي *nonaka'i*, s.f. (6th) A sore, a pimple, a pustule, a blister, etc. Sing. and Pl. See also خلوي, لوي, and بهزه

نويشت *na-wisht* or نوويشت *nar-wisht* or ويشت *noh-wisht*, adj. (W.) Twenty-nine. The twenty-ninth; (Fem.) نوويشتمه *nar-wishtama'h* or ويشتمه *noh-wishtama'h*.

نوي *nawaeey*, adj. New, fresh, unused, modern, late; (Fem.) نو *narwi*. نوي والي *nawaeey-wālaey*, s.m. (1st) Newness, freshness, lateness. Pl. والي *wāli*. نوي کيدل *nawaeey kedal*, verb intrans. To become new, renewed, restored. نوي کول *nawaeey kavul*, verb trans. To make new, to renovate, to restore. (P نو, ب بوا)

نوي *nū-e*, s.m. (2nd) A mother's brother, a maternal uncle. Pl. نوپونه *nū-e-ūnah*.

نوي *nawaeey*, s.m. (1st) The inside bullock of a pair in treading out corn or in working a well. Pl. في ا'ي.

نوي *narvey* or نو *narwi*, adj. Ninety. نويم *narweyam*, The ninetieth; (Fem.) نويمه *narweyama'h*.

نه *nah*, neg. part. No, not, nay, neither, nor. نه نه *nah-nah*, No no, by no means.

نه *nah*, adj. Nine. نه *naham*, The ninth; (Fem.) نه *nahama'h*. نه لس *noh-las*, Nineteen. نه ويشت *noh-lasam*, The nineteenth.

*noh-wisht*, Twenty-nine. نه ويشت *noh-wishtam*, The twenty-ninth. نه ديش *noh-darah*, Thirty-nine. نه ديشتم *noh-daraham*, The thirty-ninth. نه خلويشت *noh-tsalwekht* or نه *tsalwekht*, Forty-nine. نه خلويشتم *noh-tsalweshdam* or نه *tsalwekhtam*, The forty-ninth.

نه پنخوس *noh-pindeos*, Fifty-nine. نه *noh-pindeosam*, The fifty-ninth. نه شپته *noh-shpetah*, Sixty-nine. نه شپتيم *noh-shpetam*, The sixty-ninth. نه اوي *noh-avyā*, Seventy-nine. نه اويام *noh-avyādam* or *avyāyam*, The seventy-ninth. نه اتيا *noh-ati'a*, Eighty-nine. نه اتيام *noh-ati'ayam*, The eighty-ninth. نه نوي *noh-narvey* or نه نو *noh-narwi*, Ninety-nine. نه نويم *noh-narweyam* or نه نوم *noh-nawyam*, The ninety-ninth. The feminines are formed by fixing ه to the final م

**P** بهاري *nihāraey*, s.m. (1st) Breakfast, food taken in the morning. Pl. بهاري کول *nā-raey kavul* or بهاري کول *nahāraey kavul*, verb trans. To breakfast, to take breakfast. بهاري ور کول *nahāraey war-kavul*, verb trans. To give a breakfast.

**P** نهال *nihāl*, s.m. (2nd) A young plant, a shoot, a sapling, a sucker. Pl. نهالونه *nihālūnah*.

**P** نهالي *nihālī*, s.f. (3rd) A quilt, a wrapper, a coverlet, a mattress, a cushion. Pl. في ا'ي. See تولاي

**P** نهايت *nihāyat*, s.m. (2nd) (from نهني) The extreme, extremity, end, bound, limit, boundary. 2. Excess. Pl. نهايتونه *nihāyatūnah*. 3. adj. Very much, extreme, excessive, remarkable; (Fem.) نهايته *nihāyata'h*. 4. adv. At the utmost, at last, at the furthest, at the end.

**A** نهري *nahr*, s.m. (2nd) A stream, a rivulet, a brook, a canal. Pl. نهرونه *nahrūnah*. See خور, لهنتي, and وال

نهري *nahar*, adj. Fasting, lenten, unfed, famished; (Fem.) نهريه *nahara'h*.

نهري *nharaey*, s.m. (1st) (W.) Breakfast. Pl. بهاري *nahari* and بهاري *nahari*. See بهاري

**P** نهنگ *nahang*, s.m. (5th) A crocodile, alligator,

۲. A water-dragon or other such like monster. Pl. نهنگان *nahāngān*.

نه *nahwa'h*, s.f. (3rd) Refusing to take food, starving one's-self, fasting. Pl. نه *ey*.

نیل *nahwa'h ni-wal*, verb trans. To fast, to refuse to take food. See شومی

نه *naha'h*, s.f. (3rd) Tuesday. Pl. نه *ey*; or نه *naha'i*, s.f. (6th). Sing. and Pl.

نه *nah-yar-zan*, adj. Unworthy, unfit, improper, unsuitable, incapable, unqualified, unbecoming; (Fem.) نه *nah-yar-zana'h*. See بیز

نه *nahia'h*, s.f. (3rd) Prohibition, interdiction. 2. An interdict. Pl. نه *ey*. نه *nahia'h* *karul*, verb trans. To prohibit, to interdict. (نه *ey*).

نهیل *nahil*, adj. Meagre, weak, slender; (Fem.) نهیل *nahila'h*. (نهیل *ey*).

نی *nai*, s.m. (5th) A reed, a tube, a pipe, a flute, a cane. Pl. نیان *nai-ān*.

نه *ne*, neg. part. No, not, neither, nor. See نه *ni'ā*, s.f. (5th) A grandmother, either paternal or maternal. Pl. نیان *ni'ā-gāni*.

دا نه *da ni'ā mor*, s.f. (5th) A great-grandmother. Pl. دا نه *da ni'ā mendi*.

دا نه *da ni'ā ni'ā mor*, s.f. (5th) A great-great-grandmother. Pl. دا نه *da ni'ā ni'ā mendi*.

نیان *ni-ā-gāna'h*, s.f. (3rd) A mother's family or relations. Pl. نه *ey*. See مورگنی

نیاز *niyāz*, s.m. (2nd) Petition, supplication, prayer. 2. Indigence, poverty. 3. Anything dedicated, an offering. Pl. نیازونه *niyāzūnah*.

نیاز *niyāz karul*, verb trans. To petition, to supplicate. نیاز *niyāz yesharul* or *yekharul*, verb trans. To dedicate, to devote, to consecrate anything. نیازمند *niyāz-mand* or نیازمن *niyāz-man*, adj. Indigent, necessitous, suppliant; (Fem.) نیازمندی *niyāz-mānda'h* or نیازمندی *niyāz-māna'h*.

نیازمندی *niyāz-mādi*, s.f. (3rd) Necessitousness, supplication. Pl. نه *ey*.

نیاز *nyāw*, s.m. (2nd) Justice, equity, right. Pl. نیازونه *nyāwānah*.

نیاز *nyāw karul*, verb trans. To administer justice, to judge.

نیاز *niyā-yah*, s.m. (2nd) A maternal uncle. Pl. نیازونه *nia-yūnah*. See نوی

نیاز *ni-yat*, s.m. (3rd) (from نوی) Intention, design, will, purpose, desire, wish, aim. Pl. نیازونه *ni-yatūnah*.

نیاز *ni-yat karul*, verb trans. To have or hold an intention, design, purpose, to intend, to mean. نیاز *ni-yat karul*, verb trans. To purpose, to design, to intend, to will.

نیاز *netta'h*, s.f. (3rd) A promise, a contract, an engagement, an agreement, a bargain. Pl. نیاز *netta'h karul*, verb trans. To make or give a promise, to engage, to agree, to bargain, to stipulate. نیاز *netta'h mātanul*, verb trans. To break an engagement, to break one's word or promise.

نیاز *nairang*, s.m. (2nd) Deceit, trick, pretence, evasion, incantation, magic, sorcery. Pl. نیاز *nairangūnah*.

نیاز *nairang sāz*, s.m. (5th) A magician, a sorcerer. Pl. نیاز *sāzān*.

نیاز *nairang sāza'h*, s.f. (3rd) A sorceress. Pl. نه *ey*.

نیاز *nairang sāzi*, s.f. (3rd) Magic, sorcery, incantation. Pl. نه *ey*.

نیاز *nira'h*, s.f. (3rd) A shoemaker's awl. Pl. نه *ey*. See رینه

نیاز *niz*, s.m. (4th) An inundation, a flood, a torrent, a deluge. Pl. نیاز *ni-āzah*.

نیاز *ni-āzah warraey*, s.m. (1st) Rubbish or the like carried along by a flood. Pl. نیاز *ni-āzah warri*.

نیاز *ni-āzah warri*, Pl. (Masc. and Fem.) نیاز *ni-āzah warri*. See نیوز

نیاز *neza'h*, s.f. (3rd) A spear, a lance, a javelin, a dart, a pike. 2. A piece of reed from which pens are made. Pl. نیاز *neza'h bāz*, s.m. (5th) A spearman, a player with the spear. Pl. نیاز *neza'h bāzān*.

نیاز *neza'h bāzi*, s.f. (3rd) Throwing the spear. Pl. نه *ey*.

نیاز *da nezo band*, s.m. (2nd) A sort of litter or stretcher made by fastening several spears together, and used



- nek** carrying wounded persons. Pl. **بندونه** *band-unah*.
- A nestī**, s.f. (3rd) Non-existence, nullity, annihilation. Pl. **نیستی** *nestī* **ا.ی.** *nestī* **کارول**, verb trans. To annihilate, to destroy.
- P nesh-tar**, s.m. (2nd) A lancet. Pl. **نیشترونه** *nesh-tarūnah*.
- nesh** (W.) or **nelk** (E.) s.m. (2nd) The sting of any venomous animal. 2. A puncture. 3. A lancet. 4. The tusk of a camel or dog, etc. Pl. **نیشترونه** *nesh-unah* or *nelk-unah*. **nesh-zan** or *nelk-zan*, adj. A stinger, an animal that stings; (Fem.) **nesh-zana'h** or *nelk-zana'h*. **nesh wahal** or *nelk wahal*, verb trans. To sting, to puncture. (نیش).
- negh**, adj. Rigid, hard, strait, stiff, tense, firm, unbending, unyielding; (Fem.) **negha'h**. **negh-wālay**, s.m. (1st) Hardness, rigidity, stiffness, tenseness, firmness, etc. Pl. **نای** *wāli*. **negh katal**, verb trans. To look fixedly on, to stare at, to gaze, to gloat on. **negh kedal**, verb intrans. To become stiff, rigid, tense, etc. **negh karul**, verb trans. To render hard, stiff, rigid, tense.
- neghaey**, s.m. (1st) The clitoris. Pl. **نی** *y*. See **منجی**.
- P nek**, adj. Good, lucky. 2. s.m. (5th) Anything good, a pious or good man. Pl. **nekan**; (Fem.) **neka'h**. Pl. **نی** *cy*. **nek-akhtar**, adj. Fortunate, auspicious; (Fem.) **nek-akhtara'h**. **nek-andesh**, Well-disposed, meaning well; (Fem.) **nek-andesha'h**. **nek-bakht**, Fortunate, of good disposition; (Fem.) **nek-bakhta'h**. **nek-bakhti**, s.f. (3rd) Virtue, good fortune. Pl. **نی** *a'i*. **nek-khāh**, Well-wishing, faithful, grateful; (Fem.) **nek-khāha'h**. **nek-kho-e**, Of good disposition, good-hearted; (Fem.) **nek-kho-e-a'h**. **nek-zat**, Of good family, of good disposition;

- nek-zatā'h**, s.f. (3rd) Goodness of family, goodness of disposition. Pl. **نی** *a'i*. **nek-wahd**, Good to one's engagements; (Fem.) **nek-wahda'h**. **nek-kirdār**, Of good habits; (Fem.) **nek-kirdāra'h**. **nek-mard**, A good man. **nek-nām**, Of good reputation, of good name, respectable; (Fem.) **nek-nāma'h**. **nek-nāmī**, s.f. (3rd) Good character, renown. Pl. **نی** *a'i*. **nek-niyataey**, Of good intentions, meaning well; (Fem.) **nek-niyati**.
- nikæh**, s.m. (5th) A paternal grandfather. 2. The name given to the chief of the Waziri tribe. Pl. **نیکگان** *nikæ-gān*; or s.m. (2nd) Pl. **نیکونه** *nikūnah*. **nikæh**, A great-grandfather on the father's side. **nikæh** or **nikæh** *la wær nikæh*, A great-great-grandfather. **nikæh** or **nikæh** *la wær nikæh*, A great-great-great-grandfather.
- P nekī**, s.f. (3rd) Goodness, good, virtue, piety, beauty, probity. Pl. **نیکی** *a'i*. **nekī karul**, verb trans. To manifest goodness or virtue, to act uprightly.
- PS nīl**, s.m. (6th) Indigo, blue. Sing. and Pl.
- P nīl-āb**, s. prop. The name given to the river Indus, Sindhu, or Attak by the Persians, and **nīl-āow** by the Afghāns, both of which words mean the "Blue water." See **سیند** or **سین**.
- S nīlam** or **nīl-manī**, s.m. (6th) A gem, a sapphire. Sing. and Pl.
- P nīlofar**, s.m. (6th) The lotus nilofer, the water-lily (*Nymphaea lotus*). Sing. and Pl.
- nīlah**, adj. Of a blue color, indigo colored. (Masc. and Fem.) See **سرمای**.
- nīlāy**, s.m. (1st) A white horse or donkey. Pl. **نیلی** *nīla'i*, s.f. (5th) A white mare, etc. Sing. and Pl.
- P nīm**, adj. Half, the middle; (Fem.) **nīma'h**. **nīm-bisimil**, adj. Half dead; (Fem.) **nīm-bisimila'h**.

**نیم-بلی** *nīm-balay*, s.f. (3rd) Pl. A necklace of gold and glass beads, an ornament worn in the nose and which lies on the lips.

**نیمه** *nīmā'h-shwa*, adj. Mutable, erratic, variable, ever changing, unstable, fluctuating. 2. Unfinished, incomplete, embryonic, raw, immature, crude. 3. Unavailing, bootless, unattained, baffled. (Masc and Fem.)

**نیم زال** *nīm-zāl*, adj. Middle-aged man; (Fem.) **نیم زاله** *nīm-zāla'h*, A middle-aged female.

**نیم سرې** *nīm-siraey*, s.m. (1st) A pain affecting a half of the head, a species of headache. Pl.

ي.

**نیم سرې** *nīm-sarraey*, adj. Half a man, a thing, an ass, a coward, a poltroon. Pl. ي.

**نیمه شپه** *nīmā'h-shpa'h*, s.f. (3rd) Midnight, the middle of the night, the dead of night. Pl.

ي.

2. adj. and adv. Midnight, at midnight.

**نیم کوره** *nīm-korah*, adj. A person having two houses and residing in each occasionally. 2. A house only occupied occasionally.

**نیمگري** *nīm-garracy*, adj. Incomplete, unfinished, imperfect, deficient, unaccomplished. 2. Embryo, immature, crude, incipient, inchoative; (Fem.) **نیمگر** *nīm-garri*. Pl. (Masc. and Fem.)

ي.

**نیمایه** *nīmāyah*, s.m. (6th) Half, one of two equal parts. Sing. and Pl.

**نیمچه** *nīmcha'h*, s.f. (3rd) A kind of pelisse with short sleeves, made of prepared sheep or kid skin, with the hair inside. Pl. ي.

**نیمچه** *nīmchah*, s.m. (6th) The name applied to some Seāh-pogh Kāfirs and other tribes to the north of the Kābul river, between Kābul and Jelālābad, who are not Afghāns, but have embraced Islāmism. Sing and Pl.

**نیمې** *nemaey*, s.m. (1st) A half, a part of anything, a moiety. Pl. ي.

**نیزکه** *nenzaka'h*, s.f. (3rd) A doll, a puppet, a plaything. Pl. ي. See **نارکه** and

نارکې

**نینه** *nīney*, s.f. (3rd) Pl. Roasted grain (taken on a journey generally). **نینه کول** *nīney karul*, verb trans. To roast grain.

**نیوز** *nī-az*, s.m. (2nd) A torrent, an inundation, a flood. Pl. **نیوزونه** *nī-azwāt*. See **نیز**.

**نیول** *nī-wal*, verb trans. To take, to get, to lay, to catch, to take or catch hold of, to possess one's-self of, to resume, to appropriate, etc. This infinitive is imperfect, and takes some of its inflections from the obsolete infinitive **نسل**. Pres. **نسی** *nasī* or *nisi*; past **نیوه** *wu-nī-wah*; fut. **به نسی** *wu bah nasī* or *nisi*; imp. **نسه** *wu-nasah* or *nisah*; act. part. **نیوونکې** *nī-wūnkaey* or *nī-wūnaey*; past part. **نیولې** *nī-walacy*; verb. n. **نیونه** *nī-wana'h* or *nī-wah*.

**نیوه** *nī-wah*, s.m. (6th) (verb. n.) Taking, appropriation, sequestration. Sing. and Pl.; or **نیونه** *nī-wana'h*, s.f. (3rd). Pl. ي.

و

**و** *wāw*, the twenty-sixth letter of the Arabic and thirtieth of the Persian, is the thirty-eighth letter of the Pushto alphabet, and corresponds to Sanskrit व. It stands for six according to the Arabic system of substituting letters for numbers.

This letter is variously sounded according to the several vowel points, and may be either *w*, *ū*, *o*, *ow*, or *au*. Thus it is one of the labial letters having the sound of English *w*. With *zamma'h* (◌ْ) it is called *wāw-i-mae-rūf*, or known, from its occurring in Arabic and exhibiting the full sound of *zamma'h*, and is equivalent to *oo* or *ū* in English. It is called *wāw-i-maj'hāl*, unknown or concealed, when it bears the sound of *o*, because it does not occur in Arabic, and because the sound of *zamma'h* (◌ْ) is here obscured by an admixture of that of *fat'ha'h* (◌َ). It is also called *wāw-i-aejamī* or *wāw-i-fārsī*. When a quiescent و follows a letter having *fat'ha'h* (◌َ), the diphthong *au* is formed, and the و is then called *wāw-i-sākin* or *wāw-i-mā-kabl-i-maftūh*. The و never occurs after *kasra'h* (◌ِ).

Its other uses are—1. It may be used as the

conjunction 'and,' as in Persian and Arabic.

4. As a prefix to the particles marking the dative case of nouns and pronouns. 5. As the particle governing the vocative case. 6. It is affixed to all nouns capable of inflection to mark the plural oblique cases, and also to the personal pronoun of the third person. 7. As the affixed personal pronoun added to verbs to mark the first person plural. 8. It is prefixed to the simple past, aorist, and the imperative mood, in the same manner as Persian **و**, and like that prefix is often rejected as redundant. 9. With (—) it is often used for **و**, the third person singular of the masculine form of the past tense of the verb 'To be,' and with (—) for the third person feminine plural of the same tense. 10. It is used with the particle **و** to mark the masculine singular and feminine plural forms of the conditional or optative tense of the same verb. 11. It is used with (—) for **و**, the third person plural of the imperfect tense of the infinitive **و** 'To say.' 12. It is often used in the place of (—) and *vice versa*. When used with Arabic and Persian words, it is subject to the rules of those languages. See "Grammar."

**و** *wā-bastah*, s.m. (5th) An adherent, a dependent. Pl. *wā-bastagān*. 2. Bound, related, connected. (Masc. and Fem.)

**و** *wātah*, s.m. (8th) (verb. n. of **و**) Coming forth, going out, departure, exit, egress, issue. Sing. and Pl. *wātah-nana-wātah*, Exit and entrance, going and coming.

**و** *wāṭṭ*, s.f. (1st) A road, a path. Pl. *wāṭṭi*.

**و** *wāṭṭan*, s.m. (2nd) Distance, space, interval, extent, scope, range, remoteness. Pl. *wāṭṭanānah*.

**و** *wāj*, s.m. (2nd) Exchange, trading in kind, giving goods in exchange for others without payment of money. Pl. *wājūnah*. **و** *paḥ wāj saudā karul*, verb trans. To trade in kind, to exchange.

**و** *wājib*, adj. (past part. of **و**) Necessary, incumbent, obligatory, expedient, proper, worthy, fit, meet, convenient, just, reasonable; (Fem.) *wājiba'h*. **و** *wājib karul*, verb trans. To render or make necessary, incumbent, obligatory, etc.

**و** *wājibi*, adj. Necessary, expedient.

**و** *wā-hid*, adj. (past part. of **و**) Sole, single, one, singular, individual; (Fem.) *wā-hida'h*.

**و** *wāḥḥ*, interj. Alas! sorrow! well-a-day! See **و**

**و** *wādah*, s.m. (2nd) A marriage, a wedding, a marriage festival. Pl. *wādānah* or *wādūnah*. **و** *wādah kedāl*, verb intrans. To be married. 2. To marry and reside with the parents of the bride. **و** *wādah karul*, verb trans. To marry, to take a wife. **و** *wādah karraey*, adj. (past part.) Married (a man). **و** *wādah shāwi*, Married (a woman). **و** *wādedāl*, verb intrans. To marry, to enter into the conjugal state, to unite, as husband or wife, to take a husband or wife. Pres. *wādejzi* (W.) or *wādegī* (E.); past **و** *wādah shāh* or **و** *wu-shāh*; fut. **و** *wādah bah shāi* or **و** *bah wu-shāi*; imp. **و** *wādah shāh* or **و** *wu-shāh*; act. part. *wādedūnkaey* or *wādedūnaey*; past part. **و** *wādah shāwāey*; verb. n. *wādedāna'h* or *wādedāh*. **و** *wādawul*, verb trans. To marry, to unite in wedlock, to join a man or woman for life, to dispose of in marriage, to take for husband or wife. Pres. *wādawī*; past **و** *wādah kar* or **و** *wu-kar*; fut. **و** *wādah bah karī* or **و** *bah wu-karī*; imp. **و** *wādah karrah* or **و** *wu-karrah*; act. part. *wādawūnkaey* or *wādawūnaey*; past part. **و** *wādah karraey*; verb. n. *wādawūna'h*.

**و** *wāda'h*, s.f. (3rd) (corrup. of **و**) A promise, vow, agreement, bargain, assigna-

tion, appointment. Pl. *وَارِ* *wāda'h* *تَوَارِ* or *وَارِ* *wāda'h karul*, verb trans. To enter into an agreement, to bargain, to agree, to promise.

*وَارِ* *wār*, s.m. (2nd) Time, period, turn (for duty, etc.), season, opportunity, occasion, vicissitude. 2. (نار) A blow with a sword, an attack, assault, a lunge, a pass, a charge, an onset. 3. (ا) Leisure, spare time. Pl. *وَارِ* *wārūnah*; or *وَارِ* *wāraey*, s.m. (1st). Pl.

*وَارِ* *wāraey karul*, verb trans. To make a lunge or blow with a sword, to pass, to charge, to attack, to assault. *وَارِ* *wār pak wār*, adv. Frequently, often, always, continually. *وَارِ* *wār-o-pār*, Through and through, right through, on both sides. *وَارِ* *wār khāṭā*, A lost opportunity, a person who has lost an opportunity for performing any affair, missed, lost, gone by. *وَارِ* *yow wār*, Once. *وَارِ* *dwah wārāh*, Twice, etc.

*وَارِ* *wār*, A particle affixed to words signifying like, resembling, having, possessed, endowed with; as *وَارِ* *umid-wār*, Hopeful. *وَارِ* *shāh-wār*, Worthy of a king.

*وَارِ* *wārīṣ*, s.m. (5th) (act. part. of *وارث*) An heir, a master, lord, owner. Pl. *وَارِ* *wārīṣān*. *وَارِ* *wārīṣa'h*, s.f. (3rd) A female heir. Pl. *وَارِ* *ey*.

*وَارِ* *wārey*. See *وَارِ*

*وَارِ* *wāreza'h*, s.f. (3rd) Fever, intermittent. Pl. *وَارِ* *ey*.

*وَارِ* *wārrah*, adj. All, the whole, every, total, entire, integral. 2. adv. Wholly, entirely, totally, altogether, all in all.

*وَارِ* *wārrah*, adj. Pl. of *وَارِ*, which see.

*وَارِ* *wāz*, adj. Open, unclosed, not fastened; (Fem.) *وَارِ* *wāza'h*. *وَارِ* *wāz-khūley*, adj. Open-mouthed, astonished, gaping with astonishment; (Fem.) *وَارِ* *wāz-khūli*.

*وَارِ* *wāzey-stargey*, Immodest eyes. *وَارِ* *wāz-stargay*, adj. Having immodest eyes, impudent, immodest; (Fem.) *وَارِ* *wāz-stargi*.

*وَارِ* *wāz-dal*, verb intrans. To unclose, to open, to unfold, to un-

close itself, to gape, to begin to appear. *وَارِ* *wāzawul*, verb trans. To unclose, to lay open, to reveal, to disclose, to make gaps, etc. See *وَارِ*

*وَارِ* *wāz-da'h*, s.f. (3rd) Fat, blubber, grease, suet. Pl. *وَارِ* *ey*. See *وَارِ*

*وَارِ* *wāz-ga'h*, s.f. (3rd). Pl. *وَارِ* *ey*. See preceding.

*وَارِ* *wāz-gān*, adj. Inverted, upside down, contrary, preposterous; (Fem.) *وَارِ* *wāz-gāna'h*. See *وَارِ*

*وَارِ* *wāzah*, s.m. (2nd) A fathom, the space from the ends of the fingers with the arms stretched out, stretch of a horse from the fore to the hind feet. Pl. *وَارِ* *wāz-ānah* or *وَارِ* *wāz-ānah*.

*وَارِ* *wāz-ṭa'h*, s.f. (3rd) Account, sake, cause, reason. 2. *وَارِ* *wāz-ṭa'h*, Means, medium, motive, cause, the thing intermediate. Pl. *وَارِ* *ey*.

*وَارِ* *wāz-kah*, adj. Now, immediately, just now.

*وَارِ* *wāsh*, s.m. (2nd) (W.) or *وَارِ* *wāsh* (E.) Rope made from the hair of goats, camels, wool of sheep, etc. Pl. *وَارِ* *wāshānah* or *وَارِ* *wāshānah*.

*وَارِ* *wāsh-kaey* (W.) or *وَارِ* *wāsh-kaey* (E.) s.m. (1st) Rope made of the hair of goats, camels, wool of sheep, etc. Pl. *وَارِ* *ey*.

*وَارِ* *wāshah* (W.) or *وَارِ* *wāshah* (E.) s.m. (6th) Grass, hay, fodder, straw. Sing. and Pl.

*وَارِ* *sā-bah wāshah* or *وَارِ* *wāshah*, s.m. (5th) A superior kind of grass, produced in the spring months, and very nourishing. Sing.

and Pl. *وَارِ* *wāshah* or *وَارِ* *wāshah*, Dry grass, hay. *وَارِ* *lāmdah wāshah* or *وَارِ* *wāshah*, Green grass.

*وَارِ* *wāshah* or *وَارِ* *wāshah rebal*, verb trans. To mow, cut, or reap grass.

*وَارِ* *wā-sil*, adj. (past part. of *وَارِ*) Joined, connected, coupled, arrived; one who meets and enjoys the society of his beloved; (Fem.)

*وَارِ* *wā-sila'h*. *وَارِ* *wā-sil kedāl*, verb intrans. To become joined, coupled, connected, to meet one's beloved. *وَارِ* *wā-sil karul*, verb trans. To join, to couple, to connect, to make or cause to meet.

واي *wā-iz*, s.m. (5th) (act. part. of وعظ) A preacher, a monitor, an admonisher, an adviser.

Pl. واعظان *wā-izān*. واعظه *wā-izā'h*, s.f. (3rd) A female monitor. Pl. عي *ey*.

واغوز *wā-ghoz*. See under سنگ پاره

ف واي *wāf*, s.m. (2nd) A nightingale, a songster, a singer. Pl. وافونه *wāf-ūnah*.

ا واي *wākīe* (act. part. of وقع) Befalling, happening, occurring, arriving, appearing; situate; (Fem.) وافعه *wākīe'a'h*.

ا وافعه *wākīe'a'h*, s.f. (3rd) (from وقع) Event, occurrence, incident, intelligence, news. 2. Death. Pl. عي *ey*. وافعه كدل *wākīe'a'h kedal*, verb intrans. To happen, to come about, to occur, to befall, etc. وافعه كول *wākīe'a'h kawul*, verb trans. To bring about, to make or cause to happen or befall.

ا وافعي *wākīeī*, adj. True, real. 2. adv. Really, truly, verily, in fact, certainly, actually.

ا وافف *wā-kif*, adj. (act. part. of وف) Acquainted, experienced, conversant, intelligent, knowing, learned, sensible; (Fem.) واففه *wā-kifa'h*.

وافف حال *wā-kif-i-hāl*, adj. Experienced, expert, intelligent. وافف كدل *wā-kif kedal*, verb intrans. To become or grow conversant, experienced, acquainted, etc. وافف كول *wā-kif kawul*, verb trans. To make acquainted, conversant, to acquaint, to teach

وافيت *wākif-iyat*, s.m. (2nd) Experience, knowledge, intelligence, acquaintance. Pl. وافيتونه *wākif-iyatūnah*. وافيت لزل *wākif-iyat laral*, verb trans. To have or possess experience, acquaintance or knowledge.

واك *wāk*, s.m. (2nd) Will, choice, authority, command, sway, control, influence. 2. Power, might, force, capability, capacity, ableness. Pl. واکونه *wākūnah*. واک رسيدل *wāk rasedal*, verb intrans. To be or become capable, able, to be qualified, efficient, strong, competent, etc.; to be able to reach. واک لزل *wāk laral*, verb trans. To have or hold authority, will, choice, command, influence. واک ورکول *wāk war-kul*, verb trans. To give or grant authority, will, or control (to another).

واک *wāga'h*, s.f. (3rd) A rein, a bridle. Pl. عي *ey*. See ملونه and جلب

وال *wāl*, An affix applied to nouns in forming patronymical adjectives, as بنير *buner*, The district of Buner. وال بنير *buner-wāl*, An inhabitant of Buner, etc.

ف والا *wālā*, s.f. (6th) A kind of silk or sarcenet. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. والاوي *wālā-wī*.

ف والا *wālā*, s.m. (6th) (in composition) Agent, doer, keeper, man, possessor, owner, etc., as آس والا *ās-wālā*, The owner of a horse. دودي والا *ddodda'i wālā*, A bread-man, a baker or seller of bread. (Masc. and Fem.)

واله *wālā'h*, s.f. (3rd) A canal, a water-course, a stream. Pl. عي *ey*; or وله, which see. Also لنيشي

ا والي *wāli*, s.m. (5th) A prince, a chief, a superior, a sovereign, a master, a ruler. Pl. واليان *wāliān*.

والي *wālacy*, s.m. (1st) An ear-ring passing through the centre of the ear. Pl. ي *i*. (بالي *s*).

وانره *wārrna'h*, s.f. (3rd) A large heap of uncleaned grain which has been trodden out, but not yet separated from the husk. Pl. عي *ey*.

ا وانره *wāwra'h*, s.f. (3rd) A fall of snow, a flake of snow. Pl. عي *ey*. وانره اوريدل *wāwra'h aoredal* or پريونل *prewatal*, verb intrans. To fall (as snow), to snow.

ا وایلا *wā-wailā*, s.f. (6th) Lamentation, bewailing. (W.) Pl. وایلاوي *wā-wailāwī*. (E.) Sing. and Pl. وایلا كول *wā-wailā kawul*, verb trans. To bewail, to lament.

وا *wāh*, interj. Bravo! well done! excellent! fie! alas! واه *wāh-wāh*, Excellent! very good indeed!

ا واهمه *wāhima'h*, s.f. (3rd) (act. part. Fem. of وهم) Imagination, fancy. 2. Fear, apprehension. Pl. عي *ey*. واهمه لويدل *wāhima'h l'wedal* or واهمه پريونل *wāhima'h prewatal*, verb intrans. To fear, to apprehend, to fancy, to fall into doubt or apprehension, etc.

ا وای *wā-e*, interj. Alas! woe! fie! or وای



وای به تا باندی *wa-i be ta bāndi*,  
Wee unto thee!

آ *wabā*, s.f. (5th) Pestilence, plague, great sickness. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. وباری *wabāri*. گدیدل *wabā l'wedāl* or گدیدل *gaddēdal*, verb intrans. To break out, as a plague or pestilence. واهل *wabā wahal*, verb trans. To be stricken with a plague or pestilence.

آ *wabāl*, s.m. (2nd) (وېل) An unhealthy climate. 2. A crime, fault, punishment. 3. Pest, plague, vexation, misfortune, ruin, curse. Pl. وبارونه *wabālūnah*. See وبارال *wab-lah* or وبله *wab-latah* or وبله *wab-lah tah*, adv. One with another, together, one on another, in concert, in company.

وېل *wab-lah bāndi*, Together, in folds, scattered, in strata. 2. Behind and before, above and below, one on another; or وبله *zab-lah bāndi*. See وبل

وېار *wapār*, s.m. (2nd) Trade, commerce, traffic. Pl. وپارونه *wapārūnah*. وپار کول *wapār kawul*, verb trans. To trade, to carry on trade, to traffic (peculiar to Hindūs). See also سوداگر *wapārī*, s.m. (5th) A trader, a merchant.

Pl. وپاریان *wapārīān*. (سپیار, etc.)

وټ *wat*, s.m. (2nd) Interval, break, gap, interstice, chasm, hiatus, a cleft, a crevice, a cranny, a fissure, a fracture. 2. A gorge, a defile, a ravine, a pass. Pl. وټونه *watūnah*.

وټ *wit*, adj. Wide open, gaping, ajar, yawning. 2. Pert, saucy, wanton, impudent, mischievous, hurtful; (Fem.) وټه *wita'h*. وټ کیدل *wit kedāl*, verb intrans. To gape, to yawn, to become ajar or gaping. وټ کول *wit-kawul*, verb trans. To make or cause to gape, open wide, etc. See وټه

وټه *wa tā wa-tah*, To, or unto thee. See "Grammar," page 32, par. 108.

وټر *watar*, adj. A field or portion of land ready for the plough or for sowing, after it has been watered; (Fem.) وټره *watara'h*.

وټر *witar*, s.m. (6th) The prayer repeated before retiring to rest. Sing. and Pl. 2. Single-

ness, unity. 3. adj. Single, sole, individual. (Masc. and Fem.)

وترای *watr-dwi*, adj. Without harmony, unaccented (peculiarly applied to verse).

وتل *watal*, verb intrans. To go out, to come out or come forth, to emerge, issue or move out; to exude, to run through, to percolate, to ooze, to trickle, to drop, to gush, to spout, run, or flow out. Pres. وټي *wuzi*; past ووت *nu-wot*; fut. وټه *nu bah wuzi*; imp. وټه *nu-wuzah*; act. part. وتونکي *watanhacy* or وتوني *watānacy*; past part. وتلي *watalacy*; verb. n. وتنه *natana'h* or وتنه *wātah*.

وته *wita'h*, s.f. (3rd) Forwardness, wantonness, assurance, pertness, impudence. 2. Mischief, harm, hurt. Pl. وټي *wit khālay*, adj. Open-mouthed, agape, flabbergasted, all agog, struck all of a heap, amazed, astonished, inquisitive, gaping, on the tip-toe of expectation, over curious; (Fem.) وټي *wit khāli*. Pl. (Masc. and Fem.) وټي *ey*. See وټه and وټي

وته *watta'h*, s.f. (3rd) Deficiency, defect, blemish, injury. 2. Discount, exchange. Pl. وټي *ey*. وټه *watta'h laral*, verb trans. To bear discount or deficiency. (هټا).

وته *wataka'h*, s.f. (3rd) A kind of raisin with a stone, a raisin or currant. Pl. وټي *ey*.

وټار *wijārr*, adj. Desolate, dilapidated, destroyed, demolished, devastated; (Fem.) وټاره *wijārr-a'h*.

وټار وټي *wijārr-wālay*, s.m. (1st) Destruction, desolation, dilapidation, demolition. Pl. وټي *wāli*. وټار وټي *wijārr-wāli*, verb intrans. To become desolate, laid waste, devastated, to go to the dogs, etc. Pres.

وټار وټي *wijārr-wāli* (W.) or وټار وټي *wijārr-wāli* (E.); past وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; fut. وټار وټي *wijārr-wāli*; imp. وټار وټي *wijārr-wāli*; act. part.

وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; past part. وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; verb. n. وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; act. part.

وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; past part. وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; verb. n. وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; act. part.

وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; past part. وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; verb. n. وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; act. part.

وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; past part. وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; verb. n. وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; act. part.

وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; past part. وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; verb. n. وټار وټي *wijārr-wāli* or وټار وټي *wijārr-wāli*; act. part.

destroy, to lay waste, to devastate, to demolish.

Pres. *wijārrawī* وچارو; past *wijārr karr* or *wu-karr* وچار به کړي; fut. *wijārr bah krrī* or *bah wu-krrī* وچار به کړي; imp. *wijārr krrah* or *wu-krrah* وچار کړه; act. part. *wijārrawūnkaey* وچاروونکي or *wijārrawūnaey* وچاروونکي; past part. *wijārr karraey* وچار کړي; *wijārrawūna'h* وچاروونه; verb. n. *wijārrawūna'h*.

*wijārraey*, adj. Desolated, devastated, destroyed; (Fem.) *wijārrī* وچارې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See preceding.

*waj-lal*, verb trans. To kill, to slay, to murder, to put to death, to slaughter, to deprive of life, to despatch, to put an end to. Pres. *wajni* وچني; past *wu-wājah* وچ واده; fut. *wu bah wajni* وچ به وچني; imp. *wu-wajnah* وچ واده; act. part. *wajlūnkaey* وچلونکي or *wajlūnaey* وچلونکي; past part. *waj-lalāy* or *wajlalaey* وچللي; verb. n. *wajlana'h* or *wajlah* وچل. See وژل.

▲ *wijād*, s.m. (9th) (from وچ) Intention.

2. Existence, essence, being, substance, body.

3. Penis. Sing. and Pl.

*wija'h*, s.f. (3rd) (W.) A nerve, a tendon. Pl. *ey*. See وړه.

*waja'h*, s.f. (3rd) (E.) The hollow part of the back of the neck where the head joins the spine between the tendons. Pl. *ey*.

▲ *wajha'h*, s.f. (3rd) Cause, reason. 2. Manner, mode, way. 3. Face, visage, semblance, appearance. Pl. *ey*. *ey* وچه.

*pah tsah wajha'h* or *pah kama'h wajha'h* or *pah koma'h wajha'h* وچه په کومه وچه, How? in what manner or way? why? wherefore? *pah hets wajha'h* وچه په هڅه وچه, By no means.

*wuch*, adj. Dry, not wet, arid, dried up, parched, undamped, sapless; (Fem.) *wucha'h* وچه.

*tsap-nuch*, Dry as a bone, dry as a stick; (Fem.) *tsapa'h-wucha'h* وچه په کومه وچه.

*wuch ddakaey*, s.m. (1st) A piece of dry straw or stick, or any useless herb, etc. Pl. *ī*. *wuch kakar*, adj. Dry as a bone, dry as a biscuit, dry as a stick, dry

as dust; (Fem.) *wucha'h* وچه.

*wuch wāshah* (W.) or *wuch wāshah* (E.), s.m. (6th) Dry grass or straw. Sing.

and Pl. *wuch wālaey*, s.m. (1st)

Dryness, aridity, drought, siccidity. Pl. *wāli* وچوالي.

*wuchedal*, verb intrans. To become dry, to dry up, to become parched or arid. Pres. *wuchejzi* (W.) or *wuchegi* (E.); past *wuch shah* وچه شه or *wu-shah* وچه شه; fut. *wuch bah shi* وچه به شي or *bah wu-shi* وچه به شي; imp. *wuch shah* وچه شه or *wu-shah* وچه شه; act. part. *wuchedūnkaey* or *wuchedūnaey* وچيدونکي; past part. *wuchedūnaey* وچيدونکي; verb. n. *wuch shawaey* وچه شوي; *wuch* or *wuch shawaey* وچه شوي; verb. n. *wuchedana'h* or *wuchedah* وچيدنه.

*wuchanul*, verb trans. To dry, to make dry, to dry up, to parch. Pres. *wuchani* وچوي; past *wuch karr* وچه کړ or *wu-karr* وچه کړ; fut. *wuch bah krrī* وچه به کړي or *bah wu-krrī* وچه به کړي; imp. *wuch krrah* وچه کړه or *wu-krrah* وچه کړه; act. part. *wuchanūnkaey* or *wuchanūnaey* وچوونکي; past part. *wuchanūnaey* وچوونکي; verb. n. *wuchanuna'h* وچونه.

*wuchanuna'h* وچونه; verb. n. *wuchanuna'h*.

*wuch-kul*, s.m. (5th) (W.) A castrated ram. Pl. *wuch-kulān* وچکولان.

*wuch-kalacy*, s.m. (1st) (E.) See preceding. Pl. *ī*.

*wuchaka'i*, s.f. (6th) Burning fever. Sing. and Pl.

*wuch-nulacy*, s.m. (1st) The forehead. Pl. *ī*. See اجولي.

*wucha'h*, adj. (Fem. of *wuch*), The name given to all that part of the Suwat valley lying on the left or southern bank of the river. See وچ.

*wucha'h-gharra'h*, s.f. (3rd) The wind-pipe. Pl. *ey*.

*wuch-moraey*, adj. as s.m. (1st) A weanling, a child stinted in milk (lit. mother dried up), a child or animal newly weaned before its time; (Fem.) *wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

*wuch-mori* وچه مورې or *wuch-morey* وچه مورې. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See بيارې.

أ وحش *wahsh*, s.m. (5th) A wild beast. Pl. وحشيان *wahshīān*. وحشة *wahshah*, s.f. (3rd) A female wild beast. Pl. عي *ey*.

أ وحشت *wahshat*, s.m. (2nd) Fright, fear, dread, loneliness, solitariness. 2. A desert, a wild, a solitude, a dreary place. 3. Wilderness, ferocity, savageness. Pl. وحشونه *wahshatūnah*. وحشت ناك *wahshat-nāk*, adj. Horrible, frightful; (Fem.) ناكه *wahshat-nāka'h*.

أ وحشي *wahshī*, adj. Wild, savage, ferocious. 2. s.m. and f. (5th) A wild beast, a savage, a brute. Pl. وحشيان *wahshīān*; (Fem.) وحشيان *wahshīāni*.

و ع *wah*, An exclamation of sorrow, distress, or pain.

وخت *wakht*, s.m. (2nd) (corrup. of وقت *wakt*) Time, season, opportunity, turn. Pl. وختونه *wakhtūnah*. وخت په وخت *wakht-pah-wakht*, From time to time, frequently, occasionally; or وخت نا وخت *wakht-nā-wakht*. وخت بي وخت *bey wakht*, Out of season, at an unstated time. وخت خپل *pah khpul wakht*, At a stated time, seasonably. وختي *wakhtī*, Betimes, early, in one's own season, seasonably. وخت تېرول *wakht teranul*, verb trans. To pass away the time. هر وخت *har wakht*, Always, ever, at all times, whenever. څو وخت *tsō-wakhta*. How often? how many times? کم *kam* or کوم وخت *kom wakht*, When? at what time? وخت کتل *wakht katal*, verb trans. To look out for an opportunity, to bide one's time.

أ وداع *widāe*, s.m. (9th) Farewell, adieu, bidding farewell. Sing. and Pl. وداع کول *widāe kanul*, verb trans. To bid farewell or adieu, to say good bye.

ودان *wadān*, adj. Cultivated, peopled, inhabited, populous, prosperous; (Fem.) ودانه *wadāna'h*.

وداني *wadāni*, s.f. (3rd) Cultivation, population, prosperity. Pl. اي *a'i*.

وداندل *wadānedal*, verb intrans. To become peopled, cultivated, inhabited, prosperous.

وداندول *wadānanul*, verb trans. To people, to

inhabit, to cultivate, to improve, to render populous.

ودريدل *wudredal*, verb intrans. To stand, to stand up, to stand erect, to be upon the feet, not to sit, kneel, or lie, to stop, to halt, to lie fixed or steady, to maintain one's ground. 2. To persist, to abide, to make delay. Pres. ودرېږي *wudrcjzi* (W.) or ودرېږي *wudregi* (E.); past ودرېده *wudredah*; fut. و به درېږي *wu bah drejzi* or و به درېږي *wu bah dregi*; imp. ودرېږه *wudredah* or ودرېږه *wudregah*; act. part. ودرېدونکي *wudredūnkaey* or ودرېدونکي *wudredūnaey*; past part. ودرېدلي *wudredalaey*; verb, n. ودرېدنه *wudredana'h*.

ودرول *wudranul*, verb trans. To cause or make to stand, to make abide, to cause to halt, stay, or remain, to pitch (as a tent), to support, to prop, to uphold, to fix. Pres. ودروي *wudranwi*; past ودراو *wudrāwuh* or ودراوو *wudrāwo*; fut. و به دروي *wu bah dranwi*; imp. ودروه *wudranwah*; act. part. ودروونکي *wudranūnkaey* or ودروونکي *wudranūnaey*; past part. ودرولي *wudranulaey*; verb, n. ودرونه *wudranuna'h*.

ودل *o-dal*, verb trans. To weave. See اودل and وودل

وده *ū-da'h*, s.f. (3rd) Breath, respiration, breathing on a wound or snake bite, as a charm. Pl. عي *ey*. وده کول *ū-da'h kanul*, verb trans. To breathe, to breathe on, to charm. See اوده and هوده

وديدل *wadedal*, verb intrans. To marry, to be married. ودول *wadanul*, verb trans. To marry, to give in marriage. See under واده

ود *wadd*, s.m. (2nd) Land lying fallow, or from which the crop has been cut. Pl. وونه *waddānah*.

و *war*, particle applied to nouns in composition, implying possession, enjoying, having; as, ور *gedda'h-war*, Pot-belly. و *jān-war*, An animal, a beast. و *zāba'h-war*, A long-tongued woman, etc.

ور *war*, s.m. (2nd) A door, a gate. Pl. وونه *warūnah*. ور پورې کول *war puri-kanul*, verb trans. To shut a door or gate. ور نړل *war-*



*tarraṭ*, verb trans. To fasten a door. *ور خلامول*  
*war khālāsanul* or *ور برانتل* *war prā-natal*,  
 verb trans. To open or unfasten a door.

*war*, One of the pronominal dative affixes or  
 second form of pronouns used in the Pughto  
 language for the third person singular and  
 plural, signifying To him, her, it, or them,  
 and is not liable to change for gender. It  
 may be also inflected; as, *له* or *له* *war*-  
*tah*, *larah* or *lah*. See Grammar, page 46.

*war histah*, adv. Towards him, her, it,  
 or them, that side, yonder, across.

*w'ra*, s.f. (8th) A party of women who accom-  
 pany the bride in procession to the house of  
 the bridegroom, a marriage procession. (E.)  
 Sing. and Pl. (W.) Pl. *w'rāwī*. See

جانچی

*w'ra* or *w'rah* for *w'rrah*, imp. of  
*ورل*, which see.

*warā*, adv. Far, far off, far away, beyond,  
 yonder, at a great distance off. 2. Besides,  
 except. *له* *lah warā*, From a distance. See

ورایه

*w'rābārrnaey*, s.m. (1st) (W.) A man  
 who forms one of a *w'rā* or marriage proces-  
 sion. Pl. *ی* *w'rābārrnī*, s.f. (8th)  
 A female as above. Pl. *ی*. See

جانچی

*wirāṣat*, s.m. (2nd); (from *ورث*)

Heritage, heirship. Pl. *wirāṣatūnah*.

*w'rārah*, s.m. (2nd) A nephew, a brother's  
 son. Pl. *w'rārūnah* or *وررونه* *w'rār-*  
*ūnah*. See *خورچی*

*w'rārah*, s.f. (3rd) A woman who may  
 have lost her brother by death. Pl. *ی* *ey*.

*w'rāḍa'h*, s.f. (3rd) A small red insect or  
 species of tick infesting dogs, sheep, and  
 camels in particular. Pl. *ی* *ey*.

*w'rāṣha'h*, s.f. (3rd) Speech, language,  
 parlance, talk, locution, say, oral communi-  
 cation. Pl. *ی* *ey*.

*warān*, adj. Ruined, desolated, deserted,  
 destroyed, razed, sacked; (Fem.) *ورانہ* *wa-*  
*rāna'h*. *warānedal*, verb intrans. To  
 be or become ruined, desolated, destroyed,

sacked; to go to the dogs. *ورانول* *warā-*  
*anul*, verb trans. To ruin, to destroy, to deso-  
 late, to sack. (P) *ورایان*. See *ورایان*

*warānī*, s.f. (3rd) Ruin, desertion, desola-  
 tion, destruction, devastation. Pl. *ی* *warānī*:

*warāyah* or *w'rāyah*, adv. Far, far away,  
 a-far off, a long way off, beyond, yonder; or  
*له* *lah warāyah* or *له* *w'rāyah*, From  
 a-far, etc. *دیر له* *dder lah w'rāyah*, A  
 very great distance off, very very far away.

*wurbūz*, s.m. (2nd) The lower part of the  
 face (particularly applied to the lips and  
 nostrils of a horse and other animals. Pl.  
*wurbūzūnah*. *په وروبز خبری کول* *pah*  
*wurbūz khabarey kunul*, verb trans. To speak  
 to a person with the head turned aside, as  
 when forced to answer against one's wish, or  
 when angry or disgusted. See *تمبوزک*

*war-tag*, s.m. (9th) (from *ورتل*) Depart-  
 ure, outset, exit, removal. Sing. and Pl.

*wuratedal*, verb intrans. To be fried,  
 cooked, roasted, grilled, etc. Pres. *ورتهپی*  
*wuratejzi* (W.) or *wurategi* (E.); past  
*murat shah* or *و* *mu-shah*; fut.

*murat shah* or *و* *mu bah wuratejzi* or *ورتهپی*  
*wurategi*; imp. *murat shah* or *و* *mu-*  
*shah*; act. part. *wuratedānkaey* or  
*wuratedūnaey*; past part. *ورتهپی*

*murat* or *ورتهپی* *wurat shawaey*; verb. n.  
*wuratedana'h* or *ورتهپی* *wuratedah*.

*wuratanul*, verb trans. To roast, to fry,  
 to grill, to cook. Pres. *ورتهپی* *wuratawī*;

past *murat karr* or *و* *mu-karr*;

fut. *murat bah krrī* or *و* *mu krrah*;

imp. *murat krrah* or *و* *mu krrah*; act. part. *wurat-*  
*awūnkaey* or *wuratawūnaey*; past

part. *wurat karray*; verb. n. *ورتهپی* *wuratawūna'h*. See *ورتهپی* *wurāt*, etc.

*wratt*, s.m. (9th) A flood or outburst of  
 tears, a gush of tears. Sing. and Pl. *په ورتهپی*

*pah wratt-wratt jzaral*, verb trans.  
 To cry violently, to burst into tears, to cry  
 one's eyes out. See *ورتهپی*

**ورزی** *w'arzi*, s.f. (3rd) (Pl.) Rice. The singular form is rarely used, except to signify a single grain. See **ورزی**

**ورجینی** *war-jiney*, adj. Without, outside, exterior. See **ورجینی** and **ورجینی**

**ورجینی** *war-jiney*, adv. See preceding.

**ورخ** *warkh*, s.m. (2nd) A small passage to allow water for irrigation purposes to pass from one bed to another, or from one portion of ground to another. Pl. **ورخونه** *warkhūnah*.

**ورخاوی** *war-kharray*, s.m. (1st) The herb purslain (*Portulaca oleracea*). 2. (W.) A disease amongst sheep and goats, a murrain. Pl. **ی**.

**ورخته** *war-khatah*, adv. First, in the first place, in the beginning. **له ورخته** *lah war-khatah*, From the first, from the beginning. **ورختنی**

**ورختنی** *war-khatanaey*, s.m. (1st) A precursor, predecessor, the leader, the first person. Pl. **ی**.

**ورختنی** *war-khatana'i*, s.f. (6th) A female as above. Sing. and Pl.

**ورخه** *war-kharrā'h*, s.f. (3rd) Rubbish, sweepings, litter of any kind. Pl. **ی**. See **خرله**

**ورخه** *war-kha'h*, s.f. (3rd) A small channel in a field for irrigation purposes. Pl. **ی**. See **ورخ**

**ورد** *nird*, s.m. (2nd) Daily use, practice, task, a portion of the Kur'an fixed for reading at a certain time. Pl. **وردونه** *wirdūnah*.

**وریدل** *w'raredal*, verb intrans. To become lacerated, to become torn away or broken (as the nose of a camel, the soft part of the ear, etc.), to be torn asunder, separated, to be rent away.

Pres. **ورریدی** *w'rarejzi* (W.) or **ورریگی** *w'raregi* (E.); past **ورریده** *wu-w'raredah*; fut. **به ورریدی** *wu bah w'rarejzi* or **ورریگی** *w'raregi*;

imp. **وررید** *wu-w'rarejzāh* or **ورریگ** *wu-w'raregah*; act. part. **ورریدونکی** *w'raredūnahay* or **ورریدونی** *w'raredūnaey*; past part.

**ورریدلی** *w'raredalaey*; verb. n. **ورریدنه** *w'raredana'h* or **ورریده** *w'raredah*.

**ورزل** *w'raranul*, verb trans. To tear away or asunder, to rend, to lacerate, to forcibly detach or separate.

Pres. **ورروی** *w'raranvi*; past **ورراوه** *wu-w'raranwāh* or **ورراو** *wu-w'raranwāh*; fut. **به ورروی** *wu bah w'raranvi*; imp. **وررو** *wu-w'raranwah*;

act. part. **ورروونکی** *w'raranwānahay* or **وررونی** *w'raranwānaey*; past part. **وررویدلی** *w'raranwādaey*; verb. n. **وررویدنه** *w'raranwāda'h*.

**ورز** *w'raz*. See **ورخ**

act. part. **ورروونکی** *w'raranwānahay* or **وررونی** *w'raranwānaey*; past part. **وررویدلی** *w'raranwādaey*; verb. n. **وررویدنه** *w'raranwāda'h*.

**ورز** *w'raz*. See **ورخ**

**ورزیدل** *wur-zedal*, verb intrans. To fly, to take wing, to move through the air. Pres. **ورزی** *wur-zi*; past **ورزه** *wu-wur-zah*; fut. **به ورزی** *wu bah wur-zi*; imp. **ورزید** *wu-wur-zedah*; act. part. **ورزیدونکی** *wur-zedanāhay* or **ورزیدونی** *wur-zedanāey*; past part. **ورزیدلی** *wur-zedalaey*; verb. n. **ورزیدنه** *wur-zedana'h*.

**ورزل** *wur-zavul*, verb trans. To make or cause to fly, to put to flight. Pres. **ورروی** *wur-zavi*; past **ورزاه** *wu-wur-zavuh*; fut. **به ورروی** *wu bah wur-zavi*; imp. **ورزو** *wu-wur-zawah*; act. part. **ورزوونکی** *wur-zavūnahay* or **ورزوونی** *wur-zavūnaey*; past part. **ورزویدلی** *wur-zavūdaey*; verb. n. **ورزویدنه** *wur-zavūda'h*.

**ورز** *wradz*, s.f. (1st) Day, a day, the day-time. Pl. **ورز** *wradzi*. **ورز به ورز** *wradz pah wradz* or **ورخا ورز** *wradzā-wradz*, adv. Daily, every day, constantly. **دا میعاد ورز** *da mīcād wradz*, The last day, or judgment-day. **شبه ورز** *shpa'h-o-wradz*, Night and day, constantly. **هره ورز** *hara'h wradz*, Every day, always. **شاه ورز** *sha'h* (W.) or **کها ورز** *kha'h* (E.) *wradz*, A great or solemn day, a feast, a sabbath.

**نان ورز** *nan wradz*, To-day, this very day. **پرون ورز** *parān wradz*, Yesterday. **ورمه ورز** *warrma'h wradz*, The day before yesterday. **لا ورمه ورز** *lā warrma'h wradz*, Four days since. See **ورخ**

**ورجینی** *war-dzaney*, adj. Outside, without, exterior. See **ورجینی**

**ورجینی** *w'radza'h*, s.f. (3rd) The eye-brow. Pl. **ی**. **گادی ورخی** *gaddey-w'radzey*, Eyebrows meeting over the nose. **توندی ورخی** *tandey w'radzey*, Full and long eyebrows. **کچی ورخی** *kajzey w'radzey* (W.) or **کچی ورخی** *kagey w'radzey* (E.) Arched eyebrows.

**ورزل** *war-jzal*, verb trans. To chop, to mince, to cut up, to make mince-meat of. Pres. **ورزنی** *warijzani*; past **ورز** *wu-warijzāh*; fut. **به ورزنی** *wu bah warijzani*;

act. part. **ورزونی** *warijzānahay* or **ورزنی** *warijzānaey*; past part. **ورزیدلی** *warijzādaey*; verb. n. **ورزیدنه** *warijzāda'h*.

**ورز** *w'raz*. See **ورخ**

**ورجینی** *war-dzaney*, adj. Outside, without, exterior. See **ورجینی**

**ورجینی** *w'radza'h*, s.f. (3rd) The eye-brow. Pl. **ی**. **گادی ورخی** *gaddey-w'radzey*, Eyebrows meeting over the nose. **توندی ورخی** *tandey w'radzey*, Full and long eyebrows. **کچی ورخی** *kajzey w'radzey* (W.) or **کچی ورخی** *kagey w'radzey* (E.) Arched eyebrows.

**ورزل** *war-jzal*, verb trans. To chop, to mince, to cut up, to make mince-meat of. Pres. **ورزنی** *warijzani*; past **ورز** *wu-warijzāh*; fut. **به ورزنی** *wu bah warijzani*;

act. part. **ورزونی** *warijzānahay* or **ورزنی** *warijzānaey*; past part. **ورزیدلی** *warijzādaey*; verb. n. **ورزیدنه** *warijzāda'h*.

**ورز** *w'raz*. See **ورخ**

ورژنی *wu bah warizani*; imp. ورژ *wu-war-jizah*; act. part. ورژونکی *war-jizankaey* or ورژونی *war-jizanaey*; past part. ورژلی *war-jizalaey*; verb. n. ورژنه *war-jizana'h*.

ورژنه *war-jizana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Hacking, lacerating, cutting up, mincing, cutting into small pieces (as meat). Pl. *ey*.

ورژون *w'ra-jzūn*, s.m. (8th) Dispersion, scattering, dissipation; casting forth, dispelling, etc. Sing. and Pl. ورژون *da gunāh w'rajzūn*. An atonement or expiation for sin. See ورژیدل

ورژی *w'rijzey*, s.f. (3rd) Pl. Rice. ورژه *w'rijza'h*, A grain of rice. See ورچی

ورج *w'rajz* (W.) s.m. (6th) The mane of a horse, ass, or mule, etc. Sing. and Pl. See ورگ

وربه *wur-jzah*, s.m. (6th) The first milk given by a cow, goat, etc., after calving, biestings. Sing. and Pl. See ورگه

ورستو *w'rusto*, adv. and prep. In the rear, after, behind, astern, ago, afterwards, in the absence. 2. Remaining behind after another's departure (being left behind). په ورستو لویدل *pah w'rusto l'wedāl*, verb intrans. To run after, to importune, to dun, to persecute, to torment.

ورستو آستول *w'rusto āstanul*, verb trans. To send after or in the rear of another. ورستو

پاتکیدل *w'rusto pātakedal* or پاندل *pātedal*, verb intrans. To be in the rear, to lag or remain behind, to drop astern. په ورستو *pah w'rusto* or تلل ورستو *w'rusto t'lal*, verb intrans.

To follow, to follow or go after, to set out after, to bring up the rear, to be in the wake of, to come after. 2. To obey, to follow the ways or customs of another. د *da* or په *pah*

رغاهستل *pah w'rusto z'ghāstal* or رغاهستل *z'ghāhstal*, verb intrans. To run after, to follow, to pursue, to chase, to hunt. ورستو کول

*w'rusto kawul*, verb trans. To send after, to dispatch after another. ورستو کیدل *w'rusto kēdal*, verb intrans. To lag behind, to follow in the rear. ورستو وتل *w'rusto natal*, verb intrans.

To follow, to set out after another has departed, to follow in the rear. ورستو راتلل *w'rusto rā-t'lal*, verb intrans. To come after, to

follow after, to come up in the rear. وراند *w'rusto w'rāndi*, Behind and before, past and present.

ورستول *war-stanul*, verb trans. To send, to transmit, to impel; to utter, to ejaculate. See آستول

ورستو *w'rustah*, s.m. (6th) The rear, the stern, the poop, the croup, the after part, the background, the heels, the breech. Sing. and Pl.

ورستی *w'rustaey*, adj. Hinder, postern, the rear-most, rear, back, posterior, hindermost; (Fem.)

ورستی *w'rusta'i*. کال *w'rustaey kāl*,

Last year. ورستی مباحث *w'rusta'i mi'āshī*,

Last month. ورستی ورغ *w'rusta'i wradz* or ورغ

*wradz*, The last day of the month, year, life, etc.

ورستدل *w'rastedal*, verb intrans. To decay, to stink, to become putrid, rotten, offensive.

ورستول *w'rastanul*, verb trans. To make rotten, to make putrid, to cause to decay. For inflections see وروست

ورسرکول *war sar kawul*, verb trans. To give freely, liberally, bounteously, or largely, to bestow without scruple or reserve, to act liberally.

ورشو *wur-sho*, s.f. (9th) A meadow, a place for grazing, a field. Sing. and Pl.

ورشه *war-shah*, imp. second person singular of the infinitive ملل 'To go,' Go thou. Pl. ورشي *war-sha'aī*, Go you.

ورطه *war-ta'h*, s.f. (3rd) (from ورط) A maze, a labyrinth, a whirlpool, embarrassment, difficulty. Pl. *ey*.

ورغالی *orghālaey*, s.m. (1st) A fire-place, a hole dug in the ground to light a fire in or for cooking. Pl. *i*. See اورغالی

ورغانی *war-ghārrnaey*, s.m. (1st) Rubbing a new born child, or woman after childbirth, with wheat flour and clarified butter, also the butter and flour so used. Pl. *i*.

ورغلل *wu-ragh-lal*, verb intrans. To go, to depart, or set out (towards him, her, it, or them). It appears to be a corruption of ور *war*, To him, etc., and راغلل *rāgh-lal*, 'To go,' but without the former غل has no meaning. For

and leave out the **ل**, and

**war-ghamacy**, s.m. (1st) A young male kid. Pl. **ي**. **war-ghami**, s.f. (8th) A female kid. Pl. **ي**.

**war-ghowacy**, s.m. (1st) The palm of the hand, the sole of the foot. When distinction is required, the word 'hand' or 'foot' is used. Pl. **ي**.

**warah**, s.m. (2nd) The leaf of a book, a card, a slice. Pl. **warakūnah**. Also **waraka'h**, s.f. (3rd) (W.) Pl. **ey**.

**wuruk**, adj. Lost, mislaid, missed, wasted, lapsed, alienated, minus, bereaved of, forfeited, irrecoverable; (Fem.) **wuruka'h**. **wuruk kedal** or **wurukedal**, verb intrans. To be or become lost, missed, mislaid, wasted, lapsed, bereaved of, alienated. **wuruk kawul** or **wurukawul**, verb trans. To lose, to mislay, to miss, to alienate, to forfeit.

**war-krral**, verb trans. To give, to bestow, to grant. See **wurukol**.

**war-krrānacy**, s.m. (1st) (act. part. of the preceding), A giver, a bestower, a granter; **war-krrāni**, s.f. (8th). Pl. (Masc. and Fem.) **ي**. See **wurukni**.

**war-krrah**, s.m. (6th) Giving, bestowing, donation, offering, presentment, endowment, charity, bounty. Sing. and Pl.

**war-krrah-rā-krrah**, Giving and receiving, trade and commerce, barter, traffic.

**war-kawul**, To give, to bestow, to accord, to confer, to grant, to concede, to present, to give away, to assign, to allow, to endow, to invest, to contribute, to consign, etc. In the conjugation of this infinitive, that of **kol** must be adapted, and **را**, **در** or **ور** prefixed, according as to whether the meaning be intended for 'me' or 'us', 'thee' or 'you', and 'him', 'her', 'it', or 'them.'

**war-kawūnacy**, s.m. (1st) (act. part. of the preceding). **war-kawūni**, s.f. (8th) Pl. (Masc. and Fem.) **ي**. This form signifies

the giver, bestower, etc., to 'him', 'her', 'it' or 'them'; thus **را** and **در** must be used instead, if the receiver be either in the first person or the second. See Grammar, page 46. This word may also be written in the same manner as the second form of act. part. of verbs.

**wuruka'h**, s.f. (3rd) Loss, lapse, deprivation, losing, mislaying, etc. Pl. **ey**. See **wuruk**.

**warg**, s.m. (2nd) The fleece of a sheep. Pl. **wargūnah**.

**w'rag** (E.) s.m. (6th) The mane of a horse, ass, etc. See **درب**, **يال** and **اومبي**.

**w'raga'h**, s.f. (3rd) A flea. Pl. **ey**. See **wuruk**.

**wur-gah**, s.m. (6th) The first milk given by a cow, goat, etc., after calving, biestings. Sing. and Pl. See **دربه**.

**war-la'h**, adj. Pregnant, big, breeding, with young, in the family way. 2. s.f. (3rd) A pregnant woman, etc. Pl. **ey**. **war-la'h-tob**, s.m. (1st) Pregnancy, fecundity, fertility, pullulation, propagation, procreation.

Pl. **tobānah**; or **war-la'h-tā'a**, s.f. (6th) (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **ti'ānī**. **war-la'h kedāl**, verb intrans.

To become pregnant, to get in the family way, to become big with young. **war-la'h kawul**, verb trans. To make pregnant, to get or bring in the family way, or with young. See **بلاره**.

**waram**, s.m. (2nd) A swelling, a tumour. 2. Inflation, conceit, vanity; comfortable circumstances, happiness, independence; good condition, fatness. Pl. **waramūnah**. 3. adj. Swelled, inflated; (Fem.) **warama'h**. **waram kedāl**, verb intrans. To swell up, to become inflated. **waram kawul**, verb trans. To cause or make to swell, to inflate. See **پارسوب**.

**war-māgah**, s.m. (9th) A disease in children, in which boils break out on the face. Sing. and Pl.

**war-māgah**, s.m. (9th) (W.). See preceding. Sing. and Pl.

**war-mejj**, s.m. (2nd) (W.) The neck, the

ری، w'raey, s.m. (1st) A lamb. Pl. یت

*w'ra'i*, s.f. (6th) The feminine of the above. Sing. and Pl.

*waraey* or *nuraey*, s.m. (1st) A load for the head, one of the packs placed on the back of a camel, pony, etc., a load. Pl. *ی*.

*w'rit*, adj. Fried, cooked, roasted, grilled, broiled, toasted, parched; (Fem.) *w'rita'h*.

*w'ritedal*, verb intrans. To become fried, cooked, broiled, grilled, toasted, etc.

*w'ritanul*, verb trans. To grill, to toast, to fry, to parch, to broil, to roast. For inflections see *ورتیدل* and add an extra *ی*.

*ore-dal* or *wore-dal*, verb intrans. To rain, to fall, as snow or hail, to drizzle, to mizzle, to drop, to trickle, to distil. Pres.

*orī* or *orejzi* or *wo-rejzi* (W.) or *oregi* or *wo-rī* or *wo-regi* (E.); past *wu-oredah* or *wu-no-redah*; fut. *wu bah orī* or

*wo-rī*; imp. *wu-orah* or *wu-orejzah* or *wu-oregah* or *wu-no-rah* or

*wu-no-rejzah* or *wu-no-regah*; act. part. *oredunkaey* or *oredunkaey* or *oredunkaey* or *oredanaey* or *oredanaey*; past part.

*oredalaey* or *oredalaey* or *oredalaey*; verb. n. *oredana'h* or *no-redah*.

*orawul* or *worawul*, verb trans. To pour, to drop, to discharge, to pour out, to

shower down, to cause to fall (as rain, snow, hail, etc.) Pres. *orawī* or *wo-rawī*;

past *wu-orānuh* or *wu-no-rānuh* and *wu-orāno* or *wu-no-rāno*;

fut. *wu bah orawī* or *wu bah wo-rawī*; imp. *wu-orawah* or

*wu-no-rawah*; act. part. *orawunkaey* or *orawunkaey* and *orawunkaey* or

*orawunkaey* or *orawunkaey*; past part. *orawulaey* or *no-rawulaey*; verb.

n. *orawuna'h* or *wo-rawuna'h*. See *اورول* and *اوریدل*.

*warera'h*, s.f. (3rd) A brother's daughter, a niece. Pl. *ی*.

*war-yaz*, s.f. (1st) A cloud, mist. Pl. *اوریزه* *war-yazi*. See preceding. Pl. *ی*.

*war-yaza'h*, s.f. (3rd). See preceding. Pl. *ی*.

*war-yadz*, s.f. (1st) (W.) A cloud, a mist. Pl. *اوریزه* *war-yadzi*. Also *war-yadza'h*, s.f. (3rd) Pl. *ی*. See *اوریزه* and *اوریزه*.

*war-yadzi*, s.f. (1st) (W.) A cloud, a mist. Pl. *اوریزه* *war-yadzi*. Also *war-yadza'h*, s.f. (3rd) Pl. *ی*. See *اوریزه* and *اوریزه*.

*war-yadza'h*, s.f. (3rd) Pl. *ی*. See *اوریزه* and *اوریزه*.

*w'reshal*, verb trans. To spin, to twist. For inflections see *ریشل* and add the *و*.

*w'reshm* (W.) or *w'rekshm* (E.) s.m. (6th) Silk, silk-cloth. Sing. and Pl. *وریشمین* *w'reshmīn* or *w'rekshmīn*, adj. Silken, made of silk; (Fem.) *w'reshmīna'h* or *w'rekshmīna'h*.

*da w'reshmo* or *w'rekshmo ghoxa'h*, s.f. (3rd) The silk cocoon. Pl. *ی*.

*da w'reshmo* or *w'rekshmo chinjaey*, s.m. (1st) The silkworm. Pl. *ی*. See *ریشمین*.

*w'reyza'h*, s.f. (3rd) A female member of a bridal procession summoned by the bridegroom. Pl. *ی*. See *جانبی* and *ورا*.

*wurr*, adj. Small, diminutive, less, little, minute, inconsiderable, puny, wee, petty, undersized. Pl. *واره* *wārrah*; (Fem.) *wurra'h*. Pl. *wurrey*.

*wurrakey*, adj. A little one, a wee thing, a little child (dimin. of *ور*); (Fem.) *wurrahi*.

*wurr nālaey*, s.m. (1st) Littleness, smallness, minuteness, diminutiveness, puniness, under-size. Pl. *والی* *wālī*.

*wurredal*, verb intrans. To become or grow small, minute, little, puny, diminutive. 2. To become or grow humble, meek, humbled, lessened, humiliated. Pres. *wurrejzi* (W.) or *wurregi* (E.); past *wurr shah* or *wu-shah*; fut. *wurr bah shī* or *wu-shī*; imp. *wu-orawah* or *wu-no-rawah*; act. part. *orawunkaey* or *orawunkaey* and *orawunkaey* or *orawunkaey*; past part. *orawulaey* or *no-rawulaey*; verb. n. *orawuna'h* or *wo-rawuna'h*. See *اورول* and *اوریدل*.

*wurredana'h* or *wurredah*, verb trans. To make small, little, puny, minute, diminutive, etc. 2. To

*wurredana'h* or *wurredah*, verb trans. To make small, little, puny, minute, diminutive, etc. 2. To

*wurredana'h* or *wurredah*, verb trans. To make small, little, puny, minute, diminutive, etc. 2. To

*wurredana'h* or *wurredah*, verb trans. To make small, little, puny, minute, diminutive, etc. 2. To

*wurredana'h* or *wurredah*, verb trans. To make small, little, puny, minute, diminutive, etc. 2. To

*wurredana'h* or *wurredah*, verb trans. To make small, little, puny, minute, diminutive, etc. 2. To

*wurredana'h* or *wurredah*, verb trans. To make small, little, puny, minute, diminutive, etc. 2. To

*wurredana'h* or *wurredah*, verb trans. To make small, little, puny, minute, diminutive, etc. 2. To

*wurredana'h* or *wurredah*, verb trans. To make small, little, puny, minute, diminutive, etc. 2. To

*wurredana'h* or *wurredah*, verb trans. To make small, little, puny, minute, diminutive, etc. 2. To

*wurredana'h* or *wurredah*, verb trans. To make small, little, puny, minute, diminutive, etc. 2. To

humble, to humiliate. Pres. وړوي *wurrawi*; past وړ کړ *wurr-karr* or وړ کړ *wu-karr*; fut. وړ به کړي *wurr bah k'ri* or وړ به کړي *bah wu-k'ri*; imp. وړ کړه *wurr k'rah* or وړ کړه *wu-k'rah*; act. part. وړوونکي *wurrawunkaey* or وړوونکي *wurrawunaey*; past part. وړ کړي *wurr k'raey*; verb. n. وړونه *wurrawungh*. See وړو

وړ *wærr*, adj. Successful, winning, triumphant, conquering, victorious, beating, gaining a suit at law, attaining, etc.; (Fem.) وړه *wærra'h*. وړ والي *wærr nālaey*, s.m. (1st) Success, prize, successfulness, triumph. Pl. والي *wālī*. وړ طرف *wærr taraf*, The winning side. وړ کيدل *wærr kedāl*, verb intrans. To become successful, to become the winner in a race, match, or suit, etc. وړ کول *wærr kawul*, verb trans. To make or cause to win, to cause to succeed, to make the winner or conqueror, to give the victory unto. See وړانه and پړ

وړ *warr*, s.m. (2nd) The scab of a wound. 2. Small pieces of gold and silver collected together, a kind of miscellany, a mass. Pl. وړونه *warrūnah*. See خبر

وړ *wurra* or وړه *wurrah*. Imp. of وړل which see. وړاندې *w'rrāndi* or وړاندې *w'rrāndi*, s.m. (9th) Bow, prow, van, fore, front, vanguard, face, front-rank. Sing. and Pl. 2. adj. Preceding, prior, previous, anterior, before. (Masc. and Fem.) 3. adv. Before, in the front, ahead, in advance, foremost, headmost. 2. Long before, some time previously. وړاندې *w'rrāndinaey* or وړاندې *w'rrāndinaey*, adj. Former, prior, preceding, anterior, antecedent, previous, before. 2. Preliminary, preparatory, introductory. 3. Fore, front, frontal; (Fem.) وړاندې *w'rrāndina'i* or وړاندې *w'rrāndina'i*. وړاندې کال *w'rrāndinaey-kāl*, The prior or previous year. وړاندې مياشت *w'rrāndina'i mīasht*, The preceding or previous month. وړاندې ورځ *w'rrāndina'i wradz* or وړاندې *wradz*, The preceding or prior day. وړاندې شپه *w'rrāndina'i shpa'h*, The prior or preceding night. وړاندې آستول

*w'rrāndi āstawl*, verb trans. To send on, or despatch before, to send on in advance. وړاندې تلل *w'rrāndi t'lal*, verb intrans. To go on in advance, to get the lead, to get before, to get the start. وړاندې راتلل *w'rrāndi rā-t'lal*, verb intrans. To precede, to come on before. وړاندې وړاندې *w'rrāndi z'ghāstal* or وړاندې *z'ghāst-lal*, verb intrans. To run on before, to take the lead. وړاندې کول *w'rrāndi kawul*, verb trans. To place in the front or van, to place before, to prefix, to send on before. وړاندې کيدل *w'rrāndi kedāl*, verb intrans. To be before, to come to the front. وړاندې وتل *w'rrāndi watal*, verb intrans. To come out before, to pass out or issue before another (as in leaving a house). وړاندې وړاندې *w'rrāndi n'rusto*, Before and behind, in front and rear, before and after. وړاندې وړاندې کول *w'rrāndi n'rusto kawul*, verb trans. To have a care, to consider, to look both before and behind, to have one's wits about one. وړاندې والي *w'rrāndi-nālaey*, s.m. (1st) Getting the start in anything, anticipating, anticipation, being beforehand, surpassing, excelling. Pl. والي *wālī*. See also وړاندې which may be used indiscriminately with وړاندې

وړانه *warr-āna'h*, s.f. (3rd) Winning, gaining, succeeding in anything, success, luck, prize, emolument. Pl. وړانه پړانه *warrāna'h-parrāna'h*, Winning and losing, gain and loss. See وړ and پړ

وړکي *w'rrukacy*, adj. Little, small, wee. 2. A wee thing, a little one, a term of endearment to a child; (Fem.) وړکي *w'rrukay* or وړکي *w'rruki* (dimin. of وړ which see). Pl. (Masc. and Fem.) وړکي *w'rruki*. See وړ and وړکي

وړل *w'rral*, verb trans. To bear, to carry, to remove, to transport, to carry over, to convey, to waft, etc. (particularly applied to inanimate things, in distinction to بېرل which see.) Pres. وړي *w'rrī*; past وړيو *yo-wurr*; fut. وړ به وړي *wu bah w'rrī*; imp. وړه *w'rrah*; act. part. وړوونکي *w'rrunkaey* or وړوونکي *w'rrunaey*; past part. وړي *warraey*; verb. n. وړونه *w'rrama'h*.

پند *pandā w'zraī*, verb trans. To take refuge or shelter.

کال *warrā hāl*, adv. The year before last, two years since. *warrma'h wradz*, or *wradz*, The day before yesterday. *la warrma'h wradz* or *wradz*, Three days since. *warrma'h shpa'h*, The night before last. *warrma'h miashat*, The month before last.

*w'rrumbaey*, adj. First, the first, primary, original, primitive, chief, principal; (Fem.) *w'rrumba'i*. 2. adv. First, in the first place. See also *رسمی* and *رسمی*.

*warran*, adj. Shaggy, having a long or shaggy fleece or coat, as a sheep or camel; hairy; (Fem.) *warrana'h*. *warrinah*, adj. Of wool, woollen, made of wool or camel's hair. See *وړنی*.

*w'rrum-balaey*, adj. First, etc.; (Fem.) *a'i*. See preceding and following.

*w'rrumbaey*. See *امرې* and *وړمې*.

*wurra'kaey*. See *ورګې*.

*warra'h*, s.m. (6th) Flour, meal. Sing. and Pl. See *اوره*.

*w'rra'h-p'rra'h*, s.f. (3rd) Winning and losing, gain and loss. Pl. *ey*. See *ور* and *وړانه*.

*warra'i*, s.f. (6th) Wool. Sing. and Pl. *warrinah*, adj. Woollen, made of wool.

*worraey*, s.m. (1st) Summer. Pl. *i*. See *اوری*.

*urraey*, A particle of diminution applied to nouns; as, *chirg*, A cock; *chirg'urraey*, A little or young cock, etc.

*wirri-ā* or *warrī-ā*, adv. Gratis, for nothing, given away without return or benefit, freely, gratuitously, without recompense. See *وړیا*.

*warredal*, verb intrans. To become ground, triturated, rubbed, scoured, etc. *warrawul*, verb trans. To grind, to triturate, to pulverize, to rub, to scour, to polish, etc.

See *اورول* and *اوریدل*.

*wuz*, s.m. (7th) A he-goat. Pl. *w'xanah*. *wuz'a'h*, s.f. (3rd) A she-goat. Pl. *ey*.

*wuz-gamay*, s.m. (1st) A young he-goat (dim. of *وز*). Pl. *wuz-gari*, s.f. (8th) A young she-goat. Pl. *i*.

*wuz-bak*, s.m. (5th) The name of a tribe residing about Bākh, an Uzbek. Pl. *wuz-bakān*. *wuz-baka'h*, s.f. (3rd) A female of the above tribe. Pl. *ey*.

*wazr*, s.m. (2nd) The wing of a bird, the largest feather in a bird's wing. Pl. *wazrūnah*. See *بڼه*.

*wazar sust kamul*, verb trans. To lower or flap the wings before alighting, as a bird.

*waz-gār*, adj. Unemployed, out of work, idle, unoccupied, doing nothing, set aside; (Fem.) *waz-gāra'h*. *waz-gār-tob*, s.m. (2nd) Inactivity, inaction, being out of work or employment. Pl. *tob-ānah*.

*waz-gāredal*, verb intrans. To be out of work or employment, idle, doing nothing, laid on the shelf, set aside, to be laid up in ordinary, etc. Pres. *waz-gārejiz*.

(W.) or *waz-gāregī* (El.); past *waz-gār shah* or *wu-shah*; fut. *waz-gār bah shi* or *bah wu-shi*;

imp. *waz-gār shah* or *wu-shah*; act. part. *waz-gāredānkaey* or *waz-gāredūnaey*; past part. *waz-gār* or *waz-gār shawaey*; verb. n. *waz-gāredana'h* or *waz-gāredah*.

*waz-gārawul*, verb trans. To render inactive, to set aside, to put out of work, to shelve, to supersede, to discard, to dismiss. Pres. *waz-gāramī*; past *waz-gār harī* or *wu-harī*; fut. *waz-gār bah harī* or *bah wu-harī*;

imp. *waz-gār harī* or *wu-harī*; act. part. *waz-gārawūnkaey* or *waz-gārawūnaey*; past part. *waz-gār* or *waz-gār harraey*; verb. n. *waz-gārawūna'h*.

*wuz-garaey*, s.m. (1st) A young he-goat. Pl. *i*. See *وز*.



وزیر *wazir*, s.m. (5th) A Minister of State. Pl. وزیران *wazirān*.

وزیر *waziri*, s.f. (3rd) The office of a Minister of State. Pl. *az*.

وزیری *waziri*, s.m. (1st) (Pl.) The name of a tribe of Afghans, notorious robbers, dwelling round about the mountain known as Solomon's Throne. وزیري *waziraey* (Sing.) A male of the above tribe. وزیري *wazira'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

وزیمه *wazema'h*, s.f. (3rd) A she-goat or ewe ready for the male. Pl. *ey*. وزیمه توب *wazema'h-tob*, s.m. (2nd) The state of being ready for the male, the animal heat. Pl. توبونه *tobunah*.

وزگور *wu-jzghorah*, adv. (imp. of زغورل) Keep, preserve, shield (us), etc.

وژل *wajzal* (W.) verb trans. To kill, to slay, to deprive of life, to put an end to, to murder, to put to death, to slaughter. Pres. وژي *wajzni*; past وژي *wu-wajzi*; fut. و به وژي *wu bah wajzni*; imp. و ژنه *wu-wajznah*; act. part. وژلونکي *wajz-lankaey* or وژلونى *wajz-lanaey* or وژونکي *wajzunkaey* or وژوني *wajzunaey*; past part. وژلي *wajzalaey*; verb. n. وژنه *wajzana'h*. See وچل and وچل and وژل *wajz-lal*, verb trans. To kill, etc. For inflections see وچل and substitute ځ for چ.

وژه *wujza'h*, s.f. (3rd) A vein, a nerve, a tendon. Pl. *ey*.

وژده *wajza'h*, s.f. (3rd) The hollow of the back part of the neck where the head joins the spine. Pl. *ey*.

وژد *wjzd*, adj. Long, longsome, lengthy, outstretched, lengthened, elongated, prolonged. 2. Tall, a tall man, etc. Pl. وژده *wjzda'h*; (Fem.) وژده *wjzda'h*; also a tall woman.

وژدوالي *wjzd-wālaey*, s.m. (1st) Length, longitude, span, elongation, prolongation. Pl.

وژدوالي *wāli*. وژدېدل *wjzdedal*, verb intrans. To become or grow long, longsome, lengthy, elongated, tall, to shoot out, to sprout. وژدېدل *wjzdanul*, verb trans. To make or render long, to elongate, to extend, to prolong, to

stretch, to spin or draw out. See وژېدل and اوگد

وړم *wajzm* (W.) s.m. (2nd) Steam, glowing heat, vapor, exhalation, effluvium, scent. Pl. وړمونه *wajzmūnah*. وړم کول *wajzm karul* or وړم لرل *wajzm loral*, verb trans. To steam; to throw out steam, vapor, etc.

وړمکي *wajz-maka'i*, s.f. (6th) The moon, moonlight. Sing. and Pl. See also سپوږمکي

وړمه *wajz-ma'h*, (E.) s.f. (3rd) Breath, respiration; steam, vapor, exhalation. 2. A light air or breeze, a cat's paw. Pl. *ey*. See وگمه

وړمکي *wajz-ma'i*, s.f. (6th) The moon, moonlight. Sing. and Pl. See وړمکي

وړي *wajzaey*, adj. Hungry, pinched with hunger, craving, peckish, voracious, ravenous; (Fem.) وړي *wajzi*. Pl. (Masc. and Fem.) *ey*. وړي کدل *wajzaey kedal*, verb intrans. To hunger, to crave, to become peckish, voracious, ravenous. وړي کول *wajzaey karul*, verb trans. To make hungry, to pinch with hunger, to make voracious or ravenous. See وگه and لوږه

وړي *wajzaey*, s.m. (1st) An ear of corn. Pl. *ey*. See وگي. وړي چي *wajzaey-chaey*, s.m. (1st) A male gleaner. Pl. *ey*. وړي چي *wajzaey-cha'i*, s.f. (6th) A female gleaner. Sing. and Pl.

وس *was*, s.m. (2nd) Endeavour, attempt, essay, trial. 2. Power, energy, force, ability, control, ableness, competency, etc. Pl. وسونه *wasūnah*. وس کول *was karul*, verb trans. To endeavour, to attempt, to essay, to try. وس لرل *was loral*, verb trans. To have or possess power, energy, competency, ability.

وس *was*, s.m. (2nd) (s बस, Dwell) Abundance, prosperity; cultivation, population. Pl. وسونه *was-unah*.

وسا *wisā'h*, s.f. (9th) Belief, trust, credit, confidence, dependence on, reliance, assurance. Sing. and Pl. وسا کول *wisā'h karul*, verb trans. To place faith on, to trust, to credit, to confide in, to rely upon. وسا لرل *wisā'h loral*, verb trans. To have faith or reliance

- on, to have dependence or confidence in. See *ساريسا* and *ساريسا*
- waspirā'h*, s.f. (3rd) Iron. Pl. *في ey*. *waspir-kharray*, s.m. (1st) The dross of iron remaining after smelting. Pl. *في ey*.
- wasta'h*, s.f. (3rd) A small pond or lake, a pool of water. Pl. *في ey*.
- was-ha* or *waskah*, adv. Then, therefore, moreover, finally. 2. As if, as, as it were. See *سکه*
- wasla'h*, s.f. (3rd) Arms, tools, weapons, implements, accoutrements, etc. Pl. *في ey*. See *درسته*
- was-mā'h*, s.f. (3rd) (from *وسم*) The leaves of the woad or indigo plant, from which an extract is made, and used for dyeing hair, clothes, etc. Pl. *في ey*.
- was-wās*, s.m. (2nd) (from *وسوس*) The temptations of the Devil, distraction of the mind. 2. Doubt, suspense, hesitation, apprehension, suspicion, dread, perplexity, superstition, fluctuation of mind, scrupulousness. Pl. *was-wāsūnah*. *was-wās karul*, verb trans. To doubt, to hesitate; to make suspicious or apprehensive; to perplex.
- was-wāsi*, adj. Doubtful, causing suspense, distracting, scrupulous, apprehensive.
- was-wasā'h*, s.f. (3rd) Temptation, evil suggestion. Pl. *في ey*. *was-wasā'h ācharul*, verb trans. To tempt, to endeavour to lead astray, to incite to evil.
- wasā'h*, s.f. (3rd) Summer rain, a summer shower. Pl. *في ey*. See *د وري باران*
- wasila'h*, s.f. (3rd) Affinity, propinquity. 2. Cause, occasion, conjuncture. 3. Support, prop. 4. Means, mediation, intervention, patronage. Pl. *في ey*. *wasila'h-dār*, s.m. (5th) A client, a dependent. Pl. *وسيله داران* *wasila'h-dārān*. *wasila'h-dārā'h*, s.f. (3rd). Pl. *في ey*. *wasila'h dārī*, s.f. (3rd) Clientship, patronage, dependence. Pl. *في ey*. *wasila'h karul*, verb trans. To have or possess patronage, mediation, intervention. *wasila'h*

- karul*, verb trans. To make or obtain patronage or mediation.
- washā'h* or *washā'h*, s.f. (3rd) Joking, jesting, pleasantry, mirth, drollery, jocularly. 2. A joke, a jest, a sally, a retort. Pl. *في ey*. *washā'h karul*, verb trans. To jest, to crack a joke; also *washā'tey karul*. See *توقه*
- washā'tey* (W.) or *wakhā'tey* (E.), s.f. (3rd) Pl. A kind of rice grown in the hills, which is of a brown colour when cooked. *washā'ta'h* or *wakhā'ta'h*, A grain of rice of the above species.
- wash-khor* (W.) or *wakh-khor* (E.) adj. An eater of grass (animal) in opposition to a beast of prey; (Fem.) *wash-khōra'h* or *wakh-khōra'h*.
- wu-shā'kul* or *wu-khā'kul*, verb trans. To draw out. See *بیکل*
- washā'ey* (W.) or *wakhā'ey* (E.), s.m. (1st) A bracelet. Pl. *في ey*.
- wasāl*, s.m. (9th) (from *وصل*) Meeting, interview, connection. 2. Death. 3. Society, confederacy. 4. Fruition, enjoyment. Sing. and Pl.
- wasf*, s.m. (2nd) Praise, encomium, description of qualities, merits, virtue, worth, attributes, etc. Pl. *wasf-ūnah*. *wasf* وصف *wasf karul*, verb trans. To describe, to praise.
- wasl*, s.m. (9th) Meeting, union, conjunction, connection. Sing. and Pl. *wasl karul*, verb trans. To unite, to attach, to cement, to conjoin, to annex. *wasl kedal*, verb intrans. To become united, joined.
- waslat*, s.m. (2nd) Conjunction, joining, meeting, connection. Pl. *waslat-ūnah*. *waslat karul*, verb trans. To attach, to join, to cause to meet.
- wasūl*, s.m. (9th) (from *وصل*) Arrival, conjunction, acquisition, or enjoyment. Sing. and Pl. *wasūl karul*, verb trans. To collect, to acquire. *wasūl* وصول

**kasb**, verb intrans. To get, to obtain, to derive.

أ **wasī**, s.m. (5th) (from وصى) An executor, an administrator, a preceptor. Pl. وصيان **wasīān**.

أ **wasī-yat**, s.m. (2nd) A last will and testament, a legacy, a bequest. 2. A precept, a mandate. 3. Making a will. Pl. وصیتونہ **wasī-yatūnah**.

s.f. (3rd) A testament, a will. Pl. في ey.

وصیت کول **wasī-yat kawul**, verb trans. To bequeath, to devise, to leave by will.

وَزْبَك **waz-bak**. See وزبک

أ **wazū**, s.m. (9th) (from وَضَّ or وَضُو) Ablution before prayer. **wazū kawul**, verb trans. To perform the required ablutions before prayer. Sing. and Pl. See اودس

أ **waṭan**, s.m. (2nd) Native country, home, country, abode, residence. Pl. وطنونہ **watan-ūnah**. **jalā-waṭan**, Emigration, leaving one's country. **jalā-waṭanī**, Banishment, expulsion from one's native land. **jalā** **waṭan kedāl**, verb intrans. To be exiled, to emigrate or abandon one's country. **jalā waṭan kawul**, verb trans. To banish, to exile.

PA **waṭanī**, adj. Belonging to one's country.

أ **waṭ-wāt**, s.m. (2nd) A mountain swallow, a martinet. 2. A man having a voice like a swallow. 3. A bat, a mere mouse. 4. A timid or languid man. Pl. وطواطونہ **waṭ-wātūnah**. **waṭ-wātā'h**, s.f. (3rd). Pl. في ey.

أ **wazīfa'h**, s.f. (3rd) (from وظف) A pension, a stipend, a salary, stipulated allowance, a daily performance or task, land bestowed in gift for past services. Pl. في ey.

أ **waēda'h**, s.f. (3rd) (from وعد) A promise, a vow, agreement, bargain, appointment, designation. Pl. وعدہ خلاف **waēda'h**

**khilāf**, A false contract, a person who does not keep his promise; (Fem.) وعدہ خلافہ **waēda'h khilāfā'h**, A female who does not keep a promise. وعدہ خلافی **waēda'h khilāfī**, s.f. (3rd) Breach of promise, breaking a contract. Pl. وعدہ کول **waēda'h**

**hawul**, verb trans. To make an agreement or bargain, to promise, to appoint, to make an appointment. وعدہ ونا **waēda'h wafā**, adj. True to one's word or promise.

أ **waez**, s.m. (9th) Advice, admonition, exhortation, sermon. Sing. and Pl. وعظ کول **waez kawul**, verb trans. To preach, to exhort.

وغہ **wagha'h**, s.f. (3rd) A large red worm, particularly the species infesting children. Pl. في ey. See چنجی

أ **wa-ghaira'h**, Et cetera, and so forth.

أ **wafā**, adj. (from وفی) Performing a promise, fulfilment, sincerity, fidelity, faithfulness. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. وفائی **wafāwī**. **wafā-dār**, adj. Faithful, sincere, constant; (Fem.) وفادارہ **wafā-dāra'h**. وفاداری **wafā-dārī**, s.f. (3rd) Faithfulness, constancy; sincerity. Pl. وفائی **wafā** **kawul**, verb trans. To perform a promise. وفاداری **wafā-dārī kawul**, verb trans. To act with faithfulness, constancy, or sincerity.

أ **wikār**, s.m. (2nd) (from وتر) Dignity, estimation. 2. Steadiness, constancy. 3. Majesty, authority, dignity. 4. Mildness, gravity, modesty; honor, reputation. Pl. وقارونہ **wikārūnah**.

أ **wakt**, s.m. (2nd) Time, season, opportunity. Pl. وقتونہ **waktūnah**. For the different combinations of this word see under وخت

أ **wakf**, s.m. (2nd) A legacy for pious uses, an endowment, dedication, or foundation for pious purposes. Pl. وقفونہ **wakfūnah**. وقف کول **wakf kawul**, verb trans. To dedicate to pious uses.

أ **wukūf**, s.m. (9th) (from وقف) Understanding, information, sense, experience, wisdom. Sing. and Pl. **wukūf-dār**, adj. Informed of, experienced; (Fem.) وقوفہ **wukūf-dāra'h**.

أ **wakalat**, s.m. (2nd) (from وکلت) Embassy, agency, deputation, delegation, commission. Pl. وکالتونہ **wakalatūnah**.

کړل *wakilat kawul*, verb trans. To act as agent, to delegate.

کړل *wu-kirrah*, s.m. (6th) (past tense of کړل) Action, act, deed, doing, proceeding. 2. Labour, art, business, manner, conduct, etc. Sing. and Pl.

کځل *wu-k'khal*, verb trans. To pull or draw out, to remove, to elicit, to express, to extricate. See کځل and prefix و

اکیل *wakil*, s.m. (5th) (from وکل) An agent, ambassador, representative, counsellor (at law), attorney, deputy, delegate, commissioner. Pl. وکيلان *wakilān*.

وگد *ugd* or وگد *wagd*, adj. (E.) Long, lengthened, lengthy. Pl. وگده *ugdeh* or وگده *wagdeh*.

(Fem.) وگده *ugda'h*. Pl. وگدي *ugdey*.

وگدي *ugd-nālaey*, s.m. (1st) Length, elongation, span, longitude, prolongation. Pl. والي *wālī*.

وگديدل *ugdedal*, verb intrans. To become or grow long, lengthy, to shoot out, to grow apace.

وگدول *ugdamul*, verb trans. To make long, to prolong, to extend, to spin out. For other combinations see اورد, اوگد, and ورد

وگري *wagarray* or *wugarray*, s.m. (1st) A person, a human being, a living creature. Pl.

وگري *wagarrī* or *wugarrī*, People, human beings, persons.

وگم *wagm*, s.m. (2nd) (E.) Steam, vapor, exhalation, glowing heat. 2. Effluvium, scent. Pl.

وگمونه *wagmūnah*. وگم لړل *wagm laral* or

وگم کول *wagm kawul*, verb trans. To steam, to exhale, to throw out or have or contain effluvium or smell. See ورم

وگمه *wag-ma'h*, s.f. (3rd) Breath, respiration, steam, vapor, effluvium. 2. A light air, a gentle breeze, a cat's paw. Pl. وگمي *ey*. See ورم

وگم and ورمه

وگي *wagaey*, s.m. (1st) (E.) An ear of corn. Pl.

وگي چارې *wagaey chārnaey*, adj. as

s.m. (1st) A gleaner; (Fem.) وگي چارې *wagaey*

چارې. Pl. (Masc. and Fem.) وگي. See وري

وگي *wagaey* or *wugaey*, adj. Hungry, peckish,

voracious, pinched with hunger, craving, ravenous. (Fem.) وگي *wagi* or *wugi*. وگي کيدل

*wagaey kedal*, verb intrans. To hunger, to crave, to become peckish, ravenous, voracious.

وگي کول *wagaey kawul*, verb trans. To make hungry or peckish, to pinch with hunger, to render ravenous or voracious. See وري and وگي

ول *wal*, s.m. (7th) Cheapness, low price. Pl.

ولو *w'lanah*. ول or وله *pah w'lah* or *w'la*, adj. Cheap, moderate, reasonable, low in price. See ويل

ول *wal*, s.m. (2nd) A twist, a curl, a turn, a coil, a bend, a wind, a wrench, a tangle. 2.

Entanglement, winding, turning, twisting.

Pl. ولو *walūnah*. ول کدل *wal kedal*, verb

intrans. To become twisted, curled, tangled,

bent, etc. ول کول *wal kawul*, verb trans. To

bend, turn, tangle, coil, twist, etc. ول دار

*wal-dār*, adj. Bent, twisted, curled, coiled,

tangled, turned, etc.; (Fem.) ول داره *wal-*

*dāra'h*.

ول *wul*, A particle affixed to adjectives and other words in forming the infinitives of transitive verbs, together with ل. See Grammar, page 49.

ولړ *walārr*, adj. Standing, erect, on the feet (in opposition to sitting or lying down), remaining

erect, upright (generally applied to animate

objects); (Fem.) ولړه *walārra'h*. ولړ کيدل

*walārr kedal* or ولړيدل *walārredal*, verb in-

trans. To rise up, to stand, to stand erect, to be

on the feet, to be erect, to become erect, to stop,

to halt, not to proceed. Pres. ولړيږي *walārr-*

*ejzi* (W.) or ولړيږي *walārrregi* (E.); past ولړ شه

*walārr shah* or ولړ شه *wu-shah*; fut. ولړ به شي

*walārr bah shi* or ولړ به شي *bah wu-shi*; imp.

ولړ شه *walārr shah* or ولړ شه *wu-shah*; act.

part. ولړيدونکي *walārrredānkay* or

*walārrredānay*; past part. ولړيدلي *walārr-*

*dalaey*; verb. n. ولړيدنه *walārrredana'h* or

ولړيد *walārrredah*, and ولړه *walārrra'h*.

ولړول *walārrramul*, verb trans. To cause or make to

stand, to raise up, to erect, to place on the

feet, to make to halt, stop, etc. Pres. ولړيږي *walārr-*

*ranī*; past ولړ کړ *walārr kar* or ولړ کړ

*walārr*; fut. *walārr bah krrī* or *walārr bah nu-krrī*; imp. *walārr bah krrī* or *walārr bah nu-krrī*; act. part. *walārravunkay* or *walārravunaey*; past part. *walārr harraey*; verb. n. *walārravuna'h*.

*walārra'h*, s.f. (3rd) Rising up, standing on the feet, the act of being erect, halting, stopping. Pl. *ey*; also *walārrada'h*, s.m. (6th). Sing. and Pl.; and *walārradana'h*, s.f. (3rd). Pl. *ey*; (verb. ns. of *walārrid*) *walārra'h*, Sitting down and rising up, visiting, acquaintance.

*walārray* or *walārr*, adv. A short time, a little, somewhat, a small quantity, slightly, a few minutes or moments.

*wilāyat*, s.m. (2nd) An inhabited country, dominion, district, a foreign country, abroad.

Pl. *wilāyatunah*.

*wilāyatī*, adj. Foreign, of a foreign country, a foreigner.

*w'lal*, verb trans. To wash, to cleanse, to purify, to lave, to absterge, to clean. Pres. *w'li*; past *wu-w'lah* or *wu-w'lah*; fut. *wu bah w'li*; imp. *wu-w'lah*; act. part. *w'lunkaey* or *w'lunaey*; past part. *w'lalaey* or *w'laey*; verb. n. *w'lah* or *w'lanah*. See *w'lanah* and *w'lanah*.

*w'lah*, s.m. (6th) (verb. n. of *w'lah*) Cleaning, washing, laving, ablution. Sing. and Pl.; or *w'lanah*, s.f. (3rd). Pl. *ey*.

*wula'h* or *wala'h*, s.f. (3rd) The root of a tree, particularly the smaller parts, a fibre. 2. *wala'h*, A canal, a small stream, a watercourse. 3. A willow. a sort of cane. Pl. *ey*. See *wala'h*.

*wa-lah*, prep. or post. 'Unto' or 'to,' one of the signs of the dative case. See Grammar, page 30.

*wah*, s.m. (5th) A prince, a lord, a master, a friend of God, a saint. 2. A slave, a servant. Pl. *wahān*.

*wah* or *wah*, adv. Why, wherefore, on what account or reason. (W.) *wah*. *wah*, adv. But, yet, however, besides, also, likewise.

*walacy*, s.m. (1st) The shoulder-blade of an animal used in augury. Pl. *ī*.

*wili*, adj. Melted, liquified (as snow, etc.). See *wili*.

*w'lesht*, s.f. (1st) A span, the distance between the tip of the thumb and the little finger when stretched out. Pl. *w'leshti*.

*w'leshtinak*, adj. (dimin. of the above) A dwarf, a pigmy; a precocious child; (Fem.) *w'leshtinaka'h*.

*w'lekht* or *w'lesht*, s.f. (1st). Pl. *w'lekhti* or *w'leshti*. See preceding.

*num-rrey*, adv. Before, previously, in time past, erewhile, before now.

*wana*, s.f. (3rd) A tree. Pl. *wani*. See *wana*.

*wand*, s.m. (2nd) A dike, a bank of earth raised to restrain a river or the like. Pl. *wandunah*.

*wandar*, s.f. (1st) A rope having several nooses to which the feet of cows and the like are fastened, and the heads of sheep and other small animals when pent up at night. Pl. *wandari*.

*wandanaey*, s.m. (1st) The band of a sheaf of corn, a rope made of grass or straw. Pl. *ī*.

*wand-yār*, s.f. (1st) A brother's wife, a sister-in-law. Pl. *wand-yāri*. See *wand-yār*.

*wandd*, s.m. (2nd) A share, a lot, an allotment, a portion, a division, a quota, a meed, a dividend, a distribution. 2. The land of a ward of a town, an estate, or farm. Pl. *wanddunah*. *wandd karul*, verb trans. To portion, to divide, to allot, to share, to dole or parcel out.

*wandda'h*, s.f. (3rd) (W.) A share, a lot, a portion, etc. Pl. *ey*. *wandda'h karul*, verb trans. To allot, to share. See preceding.

*winzal*, verb trans. To wash. See *winzal*.

*manah*, s.f. (3rd) A female slave, a handmaid. Pl. *manah*. See *manah* and *manah*.

*wangara'h*, s.f. (3rd) A pool, a pond, a lake, a small reservoir of water. Pl. *wangara'h*. See *wangara'h* and *wangara'h*.

*wana'h*, s.f. (3rd) A tree in general. Pl. *wana'h*. *agh-zana'h wana'h*, s.f. (3rd) A thorny tree. Pl. *garnney*. *waney*, Trees thick or close together, a thicket.

*wa*, The plural form of the past tense of 'To be,' for the first and third persons, which are distinguishable by their prefixed personal pronouns. See Grammar, page 52.

*wo*, s.m. (9th) Wind, draught, stream, or breath of air. 2. Pains in the limbs, rheumatism. Sing. and Pl. *wo-almatal*, verb intrans. To blow (as the wind): *wo-wo*. *wo-warraey*, adj. Carried away by the wind, the sport of the winds (met.) a traveller. 2. A gossamer; (Fem.) *wo-warri*. Pl. (Masc. and Fem.) *wo-warri*.

*wo-dal*, verb trans. To weave, to plait, to mat, to braid. Pres. *wo-yi*; past *wu-nod*; fut. *wu bah wo-yi*; imp. *wu-moyah*; act. part. *wo-dun-kaey* or *wo-dunaey*; past part. *wo-dalaey*; verb. n. *wo-dana'h*. See *wo-dal*.

*wudah*, adj. Asleep, sleeping, fast asleep, sound asleep, napping. (Masc. and Fem.) *wudah kedal*, verb intrans. To fall or go to sleep, to slumber, to drop to sleep, to take a nap. *wudah kawul*, verb trans. To put to sleep, to make sleep, to put to bed. See *wudah* and *wudah*. *wudah* or *wadah*, adj. Fast asleep, in a sound sleep, sleeping like a top.

*warizah*, s.m. (6th) The first milk given by a cow, goat, etc. after calving, biestings. Sing. and Pl. See *warizah* and *warizah*.

*wo-redal*, verb intrans. To rain, to drizzle, to drop, to trickle, to fall as snow or hail.

*wo-rawul*, verb trans. To pour, to drop, to discharge, to shower, to shower down, to

cause to fall, or drop as rain, hail, snow, etc. For inflections see *wo-redal* and *wo-redal*.

*worr*, adj. (W.) Small, minute, puny, diminutive, less, petty, undersized. 2. Humble, humiliated, mean. Pl. *warra'h*. (Fem.) *warra'h*. Pl. *warrey*. For other combinations of this word see *worr*.

*worr-kaey*, adj. as s.m. (1st) A little one, a child, a term of affection. *worr-ki* or *worr-keey*, s.f. (8th) A little girl, etc. Pl. (Masc. and Fem.) *worr-ki*. See *worr-ki*.

*worra'h*, s.m. (6th) Flour, meal. Sing. and Pl. See *worra'h* or *worra'h*.

*worraey*, s.m. (1st) Summer, the hot season. Pl. *worraey*. See *worraey*.

*wujzd*. See *wujzd* and *wujzd*. *wojzaey*, s.m. (1st) A measure for corn and other dry goods, holding four pounds or two *sirs* (Indian weight). Pl. *wojzaey*. See *wojzaey*.

*wo-sa'i*, s.f. (6th) Deer, gazelle, applied to the species in general. Sing. and Pl. *wo-saey*, s.m. (1st) A male deer or gazelle, a stag. Pl. *wo-sa'i*, s.f. (6th) A hind, a female deer or gazelle. See *wo-sa'i*.

*wugd*. See *wugd* and *wugd*. *wo-gaey*, s.m. (1st) (E.) A corn measure containing four pounds. Pl. *wo-gaey*. See *wo-gaey*. *wa-na'h*, s.f. (3rd) A description of sword with black or dark damascene on it. Pl. *wa-na'h*.

*wo-warraey*, s.m. (1st) Gossamer, a seed with a light filmy substance outside, many of which are carried about by the wind in summer. Pl. *wo-warraey*.

*wu-winah*, adv. (imp. of *wu-winah*) Look out! take care!

*wuh*, He or it is. The past tense, third person singular masculine of the substantive verb 'To be'; (Fem.) *wah*, She is.

*mahal*, verb trans. To strike, to beat, to smite, to hit, to thump, to whack, to cuff, to punch, to pummel, to thrash, to whip, to scourge, to lash, etc. 2. To give impetus, to propel or discharge. Pres. *wah*; past *wu-mahah*; fut. *wu bah mahah*; and *wu-mahah*.

ہنگ, *nu-wahah*; act. part. *wah-ah* or *wahanaey*; past part. *wahalaey*; verb. n. *wahana'h*.

*wah-landaeey*, adj. Winding (as a road or river), meandering, waving (curls), undulating, snaky, serpentine, tortuous, sinuous, wreathed, frizzled, twisted, dishevelled; coiled, spiral. Pl. *wah-landa'i*. (Fem.) *wah-landa'i*. *wah-landaey-tob*, s.m. (2nd) Winding, wave, undulation, meandering, sinuosity, involution. Pl. *tobanah*. See اولندي

*wahm*, s.m. (2nd) Fancy, idea, imagination, conjecture, apprehension, anxiety, opinion, dread. Pl. *wahmanah*. *wahmlaral*, verb trans. To have or possess fancy, imagination, anxiety, dread. *wahm kawul*, verb trans. To fancy, to imagine, to apprehend, to conjecture, to fear, to dread.

*wahmi*, adj. Imaginary, conjectural, visionary, ideal, fanciful, fidgetty.

*wahana'h*, s.f. (3rd) Beating, thrashing, striking, hitting; castigation, discipline, punishment. 2. Highway robbery. Pl. *ey*.

*wah-wah*, interj. Well done! bravo! See also واہ

*wah-wela'h*, s.f. (3rd) Complaint, lamentation, wailing, wail. Pl. *ey*. *wah-weley kawul*, verb trans. To complain, to lament, to wail. See وايلہ

*wa-her*, adj. Forgotten, unremembered; (Fem.) *wa-hera'h*. *wa-her-gharraey*, adj. A forgetter, a forgetful, heedless person; (Fem.) *wa-her-gharri*. Pl. (Masc. and Fem.) *wa-heredal*, verb intrans. To slip from the memory, to be forgotten. *wa-her kawul*, verb trans. To forget, to lose. See ہیر etc.

*wacy*, Thou wast. *waa'i*, You were. See "To be," Grammar, page 52.

*wi-yar* or *wi-ar*, s.m. (9th) Jealousy, envy. Sing. and Pl. *wi-yar kawul*, verb trans. To envy, to entertain jealousy.

*wi-arr*, s.m. (9th) Vanity, vain-glory, con-

ceit, pride, self-confidence, self-gratulation. Sing. and Pl.

*wi-arral*, verb trans. To boast of, to plume one's-self on, to exult, to crow, to chuckle, to hug one's-self, to laugh in one's sleeve, to grin, to simper, to smirk. Pres. *wi-arr*; past *nu-wi-arral*; fut. *wi-arr*; *nu bah wi-arr*; imp. *wi-arr*; act. part. *wi-arrankaey* or *wi-arranaey*; past part. *wi-arralaey*; verb. n. *wi-arrana'h*.

*wi-arrana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Exultation, rejoicing, triumph, gratulation, laughing in one's sleeve, chuckling, pluming one's-self, being in high glee, simpering, smirking, coquetting, etc. Pl. *ey*.

*wit*, adj. Wide open, gaping, ajar, yawning. 2. Pert, saucy, wanton, impudent, mischievous, hurtful; (Fem.) *wita'h*.

*wit kidal*, verb intrans. To gape, to yawn, to become ajar or gaping. *wit kawul*, verb trans. To make or cause to gape, to open wide, etc.

*wit-khulaey*, adj. Open-mouthed, agape, all agog, flabbergasted, struck all of a heap, amazed, astonished; inquisitive, over-curious, on tip-toe of expectation; (Fem.) *wit-khuli*. Pl. (Masc. and Fem.) *wit*. See وت

*witakaey*, s.m. (1st) A child who is forward and talks much, a precocious, forward, talkative child. Pl. *witaka'i*, s.f. (6th) A girl as above. Sing. and Pl.

*wita'h*, s.f. (3rd) Forwardness, wantonness, assurance, pertness, impudence, precociousness. 2. Mischief, harm, hurt. Pl. *ey*. See وتہ

*wijarr*, adj. Uncultivated, desolated, desolate, destroyed, depopulated, demolished; (Fem.) *wijarra'h*. *wijarr-walaey*, s.m. (1st) Desolation, destruction, depopulation. Pl. *wali*. *wijarr-edal*, verb trans. To become desolate, or depopulated. *wijarrkawul*, verb trans. To depopulate, to desolate. See under وچار for inflections, and add an extra ی

**میرا'ہ**, s.f. (3rd) Uncultivated land, waste or fallow land. Pl. **میرا'ہ** *ey*.

**میرا'ہ**, s.m. (2nd) The root of a tree, root, origin, foundation. Pl. **میرا'ہ** *wekhanah*. (بمعنی).

**میرا'ہ**, s.m. (2nd) Grief, sorrow, lamentation, mourning, beating the breast. Pl. **میرا'ہ** *wir-znah*. **میرا'ہ کول** *wir kanul*, verb trans. To mourn, to lament, to beat the breast.

**میرا'ہ** *wirah-jzalaey*, adj. (as s.m.) One who beats his breast, a mourner, a lamenter; (Fem.)

**میرا'ہ** *wirah-jzali*. Pl. (Masc. and Fem.) **میرا'ہ**. Also written **میرا'ہ** *جلی*.

**میرا'ہ**, adj. Ruined, laid waste, depopulated, desolated; (Fem.) **میرا'ہ** *wairāna'h*.

**میرا'ہ**, s.f. (3rd) A solitude, a desolate or desolated place. Pl. **میرا'ہ** *ey*.

**میرا'ہ**, s.f. (3rd) Desolation, depopulation, destruction, desert place. Pl. **میرا'ہ** *a'i*. See **میرا'ہ** and **میرا'ہ** or **میرا'ہ**.

**میرا'ہ کدل** *wairān kedāl*, verb intrans. To become ruined, depopulated or desolated. **میرا'ہ کول** *wairān kanul*, verb trans. To desolate, to depopulate, to ruin.

**میرا'ہ**, s.f. (3rd) Fear, timidity, fright, dread, terror, apprehension, awe, alarm, trepidation, nervousness, hesitation, qualm, want of confidence. Pl. **میرا'ہ** *ey*.

**میرا'ہ** *werawūkaey* or **میرا'ہ** *werawūnaey*, adj. (act. part. of verb trans.) Inspiring fear, fearful, alarming, horrid, dreadful, formidable; (Fem.) **میرا'ہ** *werawūnki* or **میرا'ہ** *werawūni*. Pl. (Masc. and Fem.) **میرا'ہ**.

**میرا'ہ** *weredal*, verb intrans. To fear, to be afraid, to apprehend, to take alarm, to quail, to funk, to tremble, to shake, to cower. Pres. **میرا'ہ** *werejzi* (W.) or **میرا'ہ** *weregī* (E.);

past **میرا'ہ** *wu-weredah*; fut. **میرا'ہ** *wu-bah werejzi* or **میرا'ہ** *weregī*; imp. **میرا'ہ** *wu-weregah*; act. part.

**میرا'ہ** *weredūkaey* or **میرا'ہ** *weredūnaey*; past part. **میرا'ہ** *weredalaey*; verb. n. **میرا'ہ** *weredana'h* or **میرا'ہ** *weredah*.

**میرا'ہ** *werawul*, verb trans. To terrify, to frighten,

to alarm, to scare, to dismay, to appal, to intimidate, to startle, to cow. Pres. **میرا'ہ** *werawī*; past **میرا'ہ** *wu-werawul* or **میرا'ہ** *wu-werawo*, fut. **میرا'ہ** *wu-bah werawī*; imp. **میرا'ہ** *wu-werawah*; act. part. **میرا'ہ** *werawūkaey* or **میرا'ہ** *werawūnaey*; past part. **میرا'ہ** *werawulaey*; verb. n. **میرا'ہ** *werawuna'h*.

**میرا'ہ** *weredūkaey* or **میرا'ہ** *weredūnaey*, adj. (past part. of verb intrans.) Fearful, timid, timorous, nervous, frightened, alarmed, terrified, cowed, panic-struck. 2. A coward; (Fem.) **میرا'ہ** *weredūnki* or **میرا'ہ** *weredūni*. Pl. (Masc. and Fem.) **میرا'ہ**.

**میرا'ہ**, adj. Spread, expanded, enlarged, distended, opened out, unrolled; (Fem.) **میرا'ہ** *wirra'h*.

**میرا'ہ** *wirra'h-khala'h*, adj. Open-mouthed, grinning, laughing. **میرا'ہ** *wirra'h-khalaey*, adj. A person always laughing or grinning; (Fem.) **میرا'ہ** *wirra'h-khali*.

**میرا'ہ** *wirra-wālaey*, s.m. (1st) Expansion, extension, spread, enlargement. Pl. **میرا'ہ** *wāli*.

**میرا'ہ** *wirredal*, verb intrans. To become or grow larger, to enlarge, to unroll, to expand, to open, to extend, to deploy, etc.

Pres. **میرا'ہ** *wirrejzi* (W.) or **میرا'ہ** *wirregī* (E.); past **میرا'ہ** *wirr-shah* or **میرا'ہ** *wu-shah*; fut. **میرا'ہ** *wirr-bah shi* or **میرا'ہ** *wu-shi*; imp. **میرا'ہ** *wirr-shah* or **میرا'ہ** *wu-shah*; act. part.

**میرا'ہ** *wirredūkaey* or **میرا'ہ** *wirredūnaey*; past part. **میرا'ہ** *wirredalaey*; verb. n. **میرا'ہ** *wirredana'h* or **میرا'ہ** *wirredah*.

**میرا'ہ** *wirrawul*, verb trans. To render larger, to expand, to open out, to distend, to unroll. Pres. **میرا'ہ** *wirrawī*; past

**میرا'ہ** *wirr-karr* or **میرا'ہ** *wu-karr*; fut. **میرا'ہ** *wirr-bah krrī* or **میرا'ہ** *bah wu-krrī*; imp. **میرا'ہ** *wirr-karr* or **میرا'ہ** *wu-karr*; act.

part. **میرا'ہ** *wirrawūkaey* or **میرا'ہ** *wirrawūnaey*; past part. **میرا'ہ** *wirrawulaey*; verb. n. **میرا'ہ** *wirrawuna'h*.

**میرا'ہ** *wirredah*, s.m. (6th) (verb. n.) Expanding, unrolling, dispensation, spread, extension. Sing. and Pl.; or **میرا'ہ** *wirredana'h*, s.f.



(3rd) Pl. *ey*. ویرونه *wirrawuna'h*, s.f. (3rd) (verb. n. of verb. trans.) Causing to or making expand or unroll, increasing, spreading out. Pl. *ey*.

ویریا *verriā*, adv. Gratis, free, gratuitous, free of cost, without charge. See وریا

ويزار *mezār*, adj. Vexed, angry, disgusted, out of humour, displeased; (Fem.) ويزاره *wezāra'h*.

ويزاريدل *wezāredal*, verb intrans. To become vexed, angry, displeased, out of humour.

ويزارول *wezāranul*, verb trans. To vex, to displease, to disgust, to put out of humour. See بيزار

ويزاري *wezāri*, s.f. (3rd) Anger, bad humour, displeasure, disgust. Pl. *a'i*.

ويس *wisā*, s.f. (6th) Faith, belief, trust, credit, confidence, dependence, reliance, assurance.

(W.) Pl. ويساري *wisāri*. (E.) Sing. and Pl.

ويسارل *wisā larial*, verb trans. To place, or have faith in, to have confidence in, or depend upon. ويسا كول *wisā kawul*, verb trans. To rely on, to place faith in, to trust, to depend on. See وساويسا and وسايساك

ويساك *waisāk*, s.m. (9th) (corrup. of ويساكة) The first solar month of the Hindū year—April-May. Sing. and Pl.

ويش *wesh*, s.m. (2nd) Division, share, distribution, portion. 2. A division or interchange of lands peculiar to Yūsufzīs and a few other clans, a kind of agrarian law. Pl. ويشونه *weshūnah*. ويشل *weshal*, verb trans. To divide, to share, to distribute, to portion, to apportion, to distribute. Pres. ويشي *weshi*; past ويشه *wu-weshah*; fut. ويشي *wu bah weshi*; imp. ويشه *wu-weshah*; act. part. ويشونكي *weshūnkaey* or ويشوني *weshūnaey*; past part. ويشلي *weshalaey*; verb. n. ويشنه *weshana'h*.

ويشتل *wishtal*, verb trans. To throw, to project, to propel, to cast, to lance, to hurl, to dart, to let off, to discharge, to shoot, to launch, to let fly, etc. Pres. ولي *wuli*; past ويشت *wu-wisht*; fut. ولي *wu bah wuli*; imp. ويشت *wu-wulah*; act. part. ويشتونكي *wishtūn-*

*kaey* or ويشتونكي *wishtūnaey*; past part. ويشتلي *wishtalaey*; verb. n. ويشنه *wishtana'h*.

ويشتلي *wish-talaey*, adj. (past part. of ويشتل) Struck, hurted, hit, wounded, injured, bruised, mauled, scotched, etc.; (Fem.) ويشتلي *wishtali*. Pl. (Masc. and Fem.) يشي *i*.

ويشتنه *wishtana'h*, s.f. (3rd) (verb. n.) Propulsion, pushing, discharging, shooting, launching, etc. Pl. *ey*.

ويشله *weshala'h*, s.f. (3rd) A kind of unleavened bread. Pl. *ey*.

ويش (W.) or ويك (E.) adj. Awake, watchful, aroused, vigilant, active; (Fem.) ويجه *wisha'h* or ويكها *wikha'h*. ويشهدال (W.) or ويكهدهال (E.) verb intrans. To awake, to become aroused, to be vigilant, active, or watchful. Pres. ويشهجي *wishejzi* or ويشيكي *wishegi*; past ويش *wish* or ويك *wikh* *shah* or *nu-shah*; fut. ويش به شي *wish* or *wikh bah shi* or *nu-shi*; imp. ويش *wish* or *wikh* *shah* or *nu-shah*; act. part. ويشيدونكي *wishedūnkaey* or ويكهدهونكي *wikhedūnaey* or ويكهدهوني *wikhedūnaey*; past part. ويشهدالي *wishedalaey* or ويكهدهالي *wikhedalaey*; verb. n. ويشيدنه *wishedana'h* or ويكهدهانه *wikhedana'h* or ويشيده *wishedah* or ويكهده *wikhedah*. وينول *wishanul* (W.) or ويكهانول *wikhanul* (E.) To awaken, to arouse, to make active, vigilant, or watchful. Pres. ويشوي *wishawi* or ويكهانوي *wikhanwi*; past ويش *wish* or ويك *wikh* *karr* or *nu-karr*; fut. ويش به كوي *wish* or *wikh bah krrr* or *nu-krrr*; imp. ويش *wish* or *wikh* *krrah* or *nu-krrah*; act. part. ويشاونكي *wishawūnkaey* or ويكهاونكي *wikhawūnkaey* or ويشاوني *wishawūnaey* or ويكهاوني *wikhawūnaey*; past part. ويشاونلي *wishawulaey* or ويكهاونلي *wikhawulaey*; verb. n. ويشونه *wishawuna'h* or ويكهاونونه *wikhawuna'h*.

ويشته *weshiah* (W.) or ويكهته *wekhtah* (E.) s.m. (6th) Hair, the hair of a human being or animal. Sing. and Pl. ويشته به *weshiah pah weshiah* or ويكهته به *wekhtah pah wekhtah*, Hair by hair. Tor *weshiah* or *wekhtah*, Black hair.

*šarāḥ meštah* or *meštah*, **شماره** *šarāḥ meštah* or *meštah*,  
 Red hair. **سپین** *epin meštah* or *meštah*,  
 White hair. **گج** *gaj meštah* (W.) or  
**برگ** *brag meštah* (E.) Grey hair.

**ویل** *wa-yāl*, verb trans. To speak, to say, to tell,  
 to talk, to discourse, to declaim, to hold forth,  
 to speechify, to harangue, to lecture, etc.  
 Pres. **وایی** *wā-yi*; past **وایه** *wu-wā-yah* or  
**وی** *wu-wey* or **ویر** *wu-wi* or **ویل** *wu-wa-*  
*yāl*; fut. **وایه** *wu bah wā-yi*; imp. **وایه**  
*wu-wā-yah*; act. part. **ویونکی** *wa-yūnkaey* or  
**ویونی** *wa-yūnaey*; past part. **ویلی** *wa-yalaey*;  
 verb. n. **وینه** *wa-yana'h*.

**ویل** *wel*, s.m. (2nd) Cheapness, low price. Pl.  
**ویلنه** *wel-unah*. **په ویل** *pah wel* or **په**  
*pah wel kšhey*, or **ککهای** *kkeley*, adj. At a low rate,  
 cheap, moderate in price.

**ویلی** *wilani* or *welani*, s.m. (1st) (Pl.) The  
 herb mint. **خواره** *khwā'ja'h wilani* or  
**کاهه** *kāga'h wilani*, Large aniseed, fennel.  
**ویله** *we-la'h*, s.f. (3rd) A small stream, a brook,  
 a rivulet, a small river or canal. Pl. **وی** *ey*.  
 See **وله**.

**ویلی** *wi-ṭi*, adj. Melted, molten, liquefied, un-  
 frozen, melted or fused by heat, thawed,  
 heated. **ویلی والی** *wi-ṭi-wālaey*, s.m. (1st)  
 Fusion, melting, liquefaction, thaw, dissolv-  
 ing, deliquation. Pl. **والی** *wāṭi*. **ویلی کدل**  
*wi-ṭi kedāl*, verb intrans. To melt, to run, to  
 dissolve, to thaw, to fuse, to become liquefied.  
**ویلی کول** *wi-ṭi kawul*, verb trans. To heat, to  
 melt, to make or render liquid or molten, to  
 fuse, to dissolve, to liquefy, to thaw.

**ویلی** *wi-ṭi nuḥwulaey*, adj. Of an open  
 countenance, gay, cheerful, blithe. **په ویلی**  
**ویلی** *pah wi-ṭi nuḥwulaey*, Cheerfully,  
 blithely, openly.

**وینا** *wai-nā*, s.f. (6th) Speech, prattle, palaver,  
 recitation, delivery, harangue, sermon, tirade,  
 soliloquy, etc. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl.  
**ویناوی** *wai-nāwi*. **وینا ویل** *wai-nā wa-yāl*,  
 verb trans. To discourse, to make a speech,  
 to recite, to harangue, to soliloquize, to say,  
 to speechify, to preach, to hold forth.

**وینزل** *win-zāl*, verb trans. To wash, to lave, to  
 clean. See **وینشل**.

**وینزه** *winza'h*, s.f. (3rd) A slave girl, a hand-  
 maid, a female slave. Pl. **وی** *ey*. See **وینشه**.

**ویندل** *win-dzal*, verb trans. To wash, to cleanse,  
 to purify, to lave, to absterge, to clean. Pres.  
**ویندی** *win-dzi*; past **وینده** *wu-win-dzah*;  
 fut. **وینده** *wu bah win-dzi*; imp. **وینده**  
*wu-win-dzah*; act. part. **ویندنکی** *win-dzan-*  
*kaey* or **ویندنوی** *win-dzanaey*; past part.  
**ویندلی** *win-dzalaey*; verb. n. **ویندنه** *win-*  
*dzana'h*. See also **میشل** and **ول**.

**وینده** *win-dza'h*, s.f. (3rd) A slave-girl, a hand-  
 maid, a female slave. Pl. **وی** *ey*. Also **ونشه**,  
**وینزه**, and **وینزه**.  
**وینه** *o-ena'h*, s.m. (6th) A white ant. Sing. and  
 Pl. Also **اوبینه**, which see.

**وینه** *wi-na'h*, s.f. (3rd) Blood, gore. Pl. **وی** *ey*.  
 The plural form is generally used. **په وینو**  
**په وینو** *pah wi-no larralaey*, adj. Bloody, covered  
 with blood. **په وینو** *s'rah pah wi-no*, Red  
 with blood, bloody. **وینی توول** *wi-ney to-mal*,  
 or **تویول** *to-yawul*, verb trans. To shed blood,  
 to slaughter, to butcher, to assassinate, to  
 put to the sword. **وینی کهل** *wi-ney ki'hal*  
 (E.) or **کهل** *k'shal* (W.), verb trans. To bleed,  
 to let blood, to phlebotomize. **ویندل**  
*winedal*, verb intrans. To bleed, to run with blood (by  
 whatever means), to lose blood. **وینول** *wi-na-*  
*wul*, verb trans. To bleed, to let blood, to  
 take blood from by opening a vein, etc.

**وینه** *wa-yana'h*, s.f. (3rd) Speaking, saying, dis-  
 coursing, breaking silence. 2. Speech, talk,  
 parlance, palaver, prattle, oration, recitation.  
 3. Elocution, eloquence, oratory, declamation.  
 Pl. **وی** *ey*. See **وینا**.

**ویونکی** *wa-yūnkaey* or **ویونی** *wa-yūnaey*, s.m.  
 (1st) (act. part.) An orator, a speaker, a spokes-  
 man, a mouth-piece, a speechmaker, a spouter.  
**ویونکی** *wa-yūnki* or **ویون** *wa-yūni*, s.f. (8th)  
 An oratress, etc. Pl. (Masc. and Fem.) **وی** *ey*.

**وی** *wa-yaey*, s.m. (1st) A saying, speech, word,  
 talk, conversation, chatter, gab, nonsense,

prattle, cackle, loquacity, garrulity, talkativeness, twaddle, volubility. Pl. **هیدل** *wa-yedil*, verb trans. To talk, to prate, to chatter, to be loquacious, to twaddle, to jabber, to spin a long yarn. Pres. **ویبری** *wa-yejzi* (W.) or **ویگی** *wa-yegi* (E.); past **ویدد** *nu-wa-yedah*; fut. **و به ویبری** *nu-bah wa-yejzi* or **ویگی** *wa-yegi*; imp. **و ویبره** *nu-wa-yejzah*; or **و ویگه** *nu-wa-yegah*; act. part. **ویدونکی** *wa-yedunkay* or **ویدونی** *wa-yedunaey*; past part. **ویدلی** *wa-yedalaey*; verb. n. **ویدنه** *wa-yedana'h*. **ویول** *wa-yanul*, verb trans. To cause or make to chatter, prate, or gabble, to make loquacious or garrulous. Pres. **ویوی** *wa-yanvi*; past **ویاوه** *nu-wa-yāwuh* or **ویاوو** *nu-wa-yāwo*; fut. **و به ویوی** *nu-bah wa-yanvi*; imp. **و ویوه** *nu-wa-yanwah*; act. part. **ویوونکی** *wa-yanunkay* or **ویوونی** *wa-yanunaey*; past part. **ویولی** *wa-yanulaey*; verb. n. **ویونه** *wa-yanuna'h*.

## ه

**ه** *hā*, called **های هوز** *hā-i-hawaz* or **مدوره** *hā-i-mudanwara'h*, the twenty-seventh of the Arabic and thirty-first of the Persian, is the thirty-ninth letter of the Pushto alphabet, and corresponds to Sanskrit ह. It is one of the guttural letters, and has the sound of English h. When it occurs at the end of a word it is either 'perceptible or apparent,' called **های ظاهر** *hā-i-zāhir*, as in **ویست** *weshtah* or **وخت** *wekhtah*, Hair, or **تارگه** *kār-gah*, A crow; or **های خفی** *hā-i-khafi*, 'imperceptible, secret, or concealed,' as in **شده** *khada'a'h* or **شده** *shada'a'h*, A woman, a female, or **وینه** *wi-na'h*, Blood. All words ending in the former are masculine, and all those ending in the latter are feminine.

When it occurs at the end of Arabic words it is generally written with two points over it, thus **ه**, and is pronounced as *t*. When used for a number it denotes five; and in words ending with **ه** *hā-i-zāhir*, it is sometimes lost or suffers epcope in the plural, as **مرغه** *mur-ghah*, A

bird; **مرغان** *mur-ghān*, Birds; and at times retained as **آه** *āh*, A sigh; **آهونه** *āhuna'h*, Sighs.

The **hā-i-khafi** is also prefixed to all masculine nouns terminating in any other letter than **ی** (with the exception of some nouns terminating in **یا** *i-mokūf* or silent **ی**) in the formation of their feminines; as **اوبه** *ash'a* or **اکه** *akh'a*, A male camel; **اوبه** *ash'a'h* or **اکه** *akh'a'h*, A female camel. **سوی** *so-e*, A hare; **سویه** *so-sa'h*, The female. **لوی** *lo-e*, Great (male); **لویه** *lo-sa'h*, Great (female). In the uninflected nominative plural the **ه** is changed to **ی**.

This letter, it must also be remembered, is often dropped for (ـ), particularly at the end of a line in poetry. It also occurs as the termination of the imperative mood of the second person singular; in the past tense, etc.; the whole of which will be found explained in the Grammar.

**ها** *hā*, s.f. (8th) The egg of a bird. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **های** *hā-ni*. See **هکی**.

**ها** *hā*, adv. A word which expresses affirmation or consent, Yes, very good, very well. 2. Of astonishment or surprise, as **Lo! behold! see! just look!**

**هاتی** *hātī*, s.m. (5th) (corrup. of **هاتهی** *s*) An elephant. Pl. **هاتیان** *hātī-ān*. **هاتره** *hātarna'h*, s.f. (3rd). Pl. **هاتی غای** *ey*. **ده هاتی** *da hātī ghāsh* or **ghākh**, Ivory, elephant's tooth.

**هاجی** *hā-jī*. See **حاجی**.

**هادی** *hā-dī*, s.m. and f. (5th) (act. part. of **هدل**) A leader, a director, a guide (spiritual). Pl. **هادیان** *hā-dīān*; (Fem.) Pl. **هادیانی** *hā-dīāney* or **هادیان** *hā-dīāni*.

**ه** *hār*, s.m. (2nd) A necklace of pearls, etc., a wreath, a chaplet. Pl. **هارونه** *hāruna'h*.

**هار** *hār*, A particle affixed to nouns signifying sound of any kind, in forming the plural, as **گرنک** *grang*, Ring, jingle, clatter. Pl. **گرنکار** *granga-hār*, Clatterings, jingles, etc.

**هاره** *hāra'h-harra'h*, s.f. (3rd) Noise, din, confusion, tumult, disturbance, commotion, -turmoil, riot, -rumpus. Pl. **هاره** *hāra'h*.

هتايي *hati-ai*, adj. Careful, circumspect, thoughtful, cautious, wary, discreet, steady. 2. s.f. (3rd) Discretion, caution, circumspection, wariness, steadiness, foresight. Pl. *ai* في.   
 لارل هتايي *hati-ai laral*, verb trans. See under هتايي كول. *hati-ai karani*, verb

trans. To act with caution and circumspection, to manifest caution, discretion, steadiness, etc. به هتايي يېښول *pah hati-ai yesh-avul* (W.) or *yekhanul* (E.) verb trans. To place or put down carefully (as anything brittle).

س هتار *hati-yār*, s.m. (2nd) A tool, an implement, a weapon, apparatus. Pl. هتیارونه *hati-yārūnah*. هتیار تړل *hati-yār tarral*, verb trans. To arm, to prepare for action or work.

هت *hatt*, s.m. (2nd) Obstinacy, perverseness, resistance, crossness, disobedience, unpersuadableness. Pl. هتونه *hattūnah*. (س هت). See ز.

هت *hatt*, adj. Standing up, erect, risen up (from a sitting posture), standing still (in a road), rooted, stopping, stationary, etc.; (Fem.) هته *hatta'h*. هتیدل *hattedal*, verb intrans. To stand up, to stand erect, to rise up, to stand still, to stop, to stay, to become stationary, rooted, etc. هتول *hattavul*, verb trans. To cause or make to stand up, stand still, to make to stay, to raise up, to station, etc. See هتال.

هتال *hittāl*, adj. Stopped, prevented, repelled, driven backwards, foiled. 2. Distressed, reduced to difficulties, rendered desperate; (Fem.) هتاله *hittāla'h*. هتال والي *hittāl-wālaey*, s.m. (1st) Prevention, repulsion, stopping, foiling. 2. Distress, desperation, difficulty. Pl. والي *wālī*. هتالیدل *hittāl-edal*, verb intrans. To be stopped, prevented, foiled, repelled, to be driven back, to retreat, to boggle. 2. To become desperate or reduced by difficulties, or distressed. Pres. هتالېږي *hittāl-ejzi* (W.) or هتالېکي *hittāl-egi* (E.); past هتال شه *hittāl shah* or شه *shu-shah*; fut. هتال به شي *hittāl bah shi* or به شي *bah shu-shi*; imp. هتال شه *hittāl shah* or شه *shu-shah*; act. part. هتالیدونکي *hittāledunkaey* or هتالیدونکي *hittāledunacy*; past part. هتال *hittāl* or هتال *hittāl*. هتالېدنه *hittāledane* or هتالېدنه *hittāledane*; verb. n. هتالیدنه *hittāledane* or هتالیدنه *hittāledane*. هتالول *hittāl-avul*, verb trans. To stop, to prevent, to repel, to foil, to drive back. 2. To reduce to extremities, to distress, to render desperate.

Pres. هتالېږي *hittāl-ejzi*; past هتال شه *hittāl shah* or شه *shu-shah*; fut. هتال به شي *hittāl bah shi* or به شي *bah shu-shi*; imp. هتال شه *hittāl shah* or شه *shu-shah*; act. part. هتالیدونکي *hittāledunkaey* or هتالیدونکي *hittāledunacy*; past part. هتال *hittāl* or هتال *hittāl*. هتالول *hittāl-avul*; verb. n. هتالولنه *hittālavuna'h*.

هتکي *hatt-kaey* (E.) s.m. (1st) The hiccough, a hiccough. Pl. هتکي لکیدل *hatt-kī lagedal*, verb intrans. To hiccough, to have convulsive catches of the respiratory muscles before death, to be in the agonies of death. هتکي واهل *hatt-kī wahal*, verb trans. To hiccough. See هکلي (W.)

هته *hattah* or هت *hatta*, adj. Stout, active, robust, vigorous. (س هت).

هتې *hatta'i*, s.f. (6th) A chandler's shop. Sing. and Pl. (س هتي).

هغ *huts*, adj. Infatuated, mad, perplexed, confused, through grief or distress; (Fem.) هغه *hutsa'h*. هغ والي *huts wālaey*, s.m. (1st) Infatuation, perplexity, confusion. Pl. والي *wālī*. هغ کیدل *huts kedal*, verb intrans. To become perplexed, troubled in mind, distressed, or infatuated. هغ کول *huts kavul*, verb trans. To distress, to perplex, to render infatuated. (هغ HI)

هغه *hatsa'h*, s.f. (3rd) Fatigue, labour, endeavour, trouble, bustle, toil, running about on business or in search of employment, great exertion. 2. Desire, wish, inclination. Pl. هغه کول *hatsa'h kavul*, verb trans. To toil, to bustle, to endeavour, to take great trouble in any matter. Also written هغه *hats-tsa'h*. See هنده.

هجر *hajr* or *hijr*, s.m. (9th) Separation, disjunction, desertion of country and friends, absence. Sing. and Pl.

هجران *hijrān*, s.m. (9th) Separation, etc. See preceding. Sing. and Pl. د هجران شپه *da hijrān shpa'h*, The night of separation and absence.

هجرت *hij-rat*, s.m. (9th) Flight, the flight of

transmigrated from Mecca to Madinah. Sing. **هجرة**.

**هجرى** *hij-rī*, adj. Of or belonging to the *hij-rat* or flight, the name given to the Muhammadan era.

**هجره** *hij-ra'h*, s.f. (3rd) (corrup. of **هجرة**) A chamber, a closet, a pavilion. Amongst the Afghans, the public room of a village, where the people meet on public occasions, and where travellers are lodged. Pl. **هي** *ey*. See my "Account of Peshawar," *Bombay Geographical Transactions*, 1851-52.

**هجرى** *hij-racy*, s.m. (1st) An hermaphrodite, an eunuch. Pl. **هي** *i*. (**هجر**).

**هجى** *hij-gī*, s.f. (3rd) Spelling as children when learning their lessons. Pl. **هي** *a'i*. (**هجا**). **په هجى ويل** *pah hij-gī wa-yal*, verb trans. To spell, to tell or name the letters of a word, with division into syllables. See **پزى** and **هيزكى**.

**هيج** *hich*, adj. (corrup. of **هيج**) Nothing. 2. adv. Never, at no time, on no account.

**هدايت** *hidā-yat*, s.m. (2nd) (from **هدى**) Direction, guidance, direction in the right way, in the road to salvation, righteousness. Pl. **هدايتونه** *hidā-yatunah*. **هدايت كول** *hidā-yat kawul*, verb trans. To guide, to direct, to set on the right path.

**هديره** *hade-ra'h*, s.f. (3rd) An enclosure, a yard, a fold. 2. A burying-ground or grave-yard. Pl. **هي** *ey*.

**هديه** *hadi-ya'h*, s.f. (3rd) A present to a Mullā or schoolmaster after spelling through the *Kur'an*. 2. (A) A present. Pl. **هي** *ey*.

**هده** *hadd*, s.m. (2nd) A bone, bone. 2. Nobility, greatness, grandeur. 3. Ancestry, lineage. Pl. **هدهونه** *haddunah*. **دا هده درد** *da haddo dard*, Pain in the bones, rheumatism. **هده** *hadd* **ماتول** *mātanul*, verb trans. To show great kindness or favour to any one. 2. To cause enmity between two parties (*lit.* to break a bone between, a bone of contention). (A **هده** a bone). See **هدهوكي**.

**هدهوكي** *hadd-wālay*, s.m. (1st) Strength,

sturdiness, having large bones, boniness. **هدهوكي** *wāli*.

**هدهور** *haddamar*, adj. Bony, having long and large bones, full of bones, stout, strong; (Fem.) **هدهوره** *haddamara'h*.

**هدهو** *haddo*, A word of endearment. 2. adv. Never, by no means.

**هدهوكي** *haddukacy*, s.m. (1st) A bone, a small bone (dimin. of **هده**). Pl. **هي** *i*.

**هدهي** *haddaey*, s.m. (1st) The bone-spavin in horses. 2. One of the small bones at the back of the tongue, one of the tonsils. Pl. **هي** *i*.

**هدهر** *har*, s.m. (5th) A rogue, a wag. Pl. **هران** *har-ān*. **هدهره** *hara'h*, s.f. (3rd) A roguish female, a wag. Pl. **هي** *ey*.

**هدهر** *hær*, s.m. (5th) The bray of an ass. Pl. **هدهار** *hæra-hær*. **هدهار لال** *hæra-hær laral* or **هدهول** *harul*, verb trans. To bray, as an ass.

**هدهر** *har*, adj. Every, any. Used in composition prefixed to words, as **هدهر تو** *har to*, adv.

How many, how much soever, how much, so much, so many. **هدهر توک** *har toh*, Who-

ever or whomever. **هدهر توברה** *har tombrah*, As much as. **هدهر جا** *har chā*, By whomever.

**هدهر چرت** *har chirtah* or **هدهر يو خاي** *har yow dzā-e*, Every where, in all places.

**هدهر حال** *pah har hāl* or **هدهر حال کني** *pah har hāl kshay* or *khhey*, Under any circumstances,

by hook or by crook, by all means, howso-

ever. **هدهر دم** *har dam*, Every moment. **هدهر رنگ** *har rang*, Every color, every way, mode,

or method. **هدهر خاي** *har dzā-e*, Everywhere, every place. **هدهر رخله** *har dzalah*, Every time,

as often as, whenever. **هدهر طرف** *har taraf*, Every side, on all sides. **هدهر طور** *har tur*,

Every mode or fashion, by every means, under every circumstance. **هدهر کار** *har kar*,

All sorts of work, every sort of business. **هدهر کال** *har kāl*, Every year, yearly.

**هدهر کاله** *har kalah*, Always, ever, constantly, frequently. **هدهر گاه** *har kalah ghāh*, Whenever.

**هدهر گاه** *har gāh*, Whenever, always. 2. Wherever, everywhere. **هدهر هرگز** *har-giz*, Ever. **هدهر هر** *har*, Every one, all, the whole. Pl. **هدهرونه** *harunah*.

*har-wār*, s.f. (3rd) Every time, each time. *har waht*, Always, at all times, each time. *har yow* or *yo*, Every one, each, each one; (Fem.) *hara'h yowa'h*. *hara'h plā*, Every time, always, ever, each time. *hara'h shpa'h*, Every night, nightly. *hara'h rwaḍe* or *wraḍe*, Every day, daily. *hara'h mī-āshī*, Every month, monthly.

*harāmal*, s.m. (6th) The advanced guard of an army, an advanced picquet. Pl. *harāmal*. *harāmālī*, s.f. (3rd) Skirmishing, the business of an advanced guard or picquet. Pl. *a'ī*. See *قراول*

*har-ānd*, adj. Timid, timorous, fearful, frightened, abashed, alarmed, cowed, overawed; (Fem.) *har-ānda'h*. *har-ānd wāli*, s.m. (1st) Timidity, fear, nervousness, fright, dread, awe, dismay, panic. Pl. *wālī*. *har-āndedal*, verb intrans. To fear, to be afraid, to take alarm, to distrust, to quake, to apprehend, to stand aghast, to grow pale. *har-āndanul*, verb trans. To alarm, to excite fear, to terrify, to frighten, to scare, to daunt, to awe.

*hara-rā'i*, s.f. (6th) The handle of a plough. Sing. and Pl. See *مته*

*hir-rāey*, s.m. (1st) A common long-tailed sheep (a ram)\* Pl. *ī*. *hir-rā'i*, s.f. (6th) An ewe. Sing. and Pl. See *بمیز (س) گدوری* and *هیری*

*har-dzā'i*, s.m. and f. (5th) A vagabond, a stroller, a rascal. Pl. *har-dzā-ī-ān*. Pl. (Fem.) *har-dzā-ī-āni*.

*har-zah*, adj. Absurd, nonsensical, frivolous, trifling. (Masc. and Fem.)

*har-kārah*, s.m. (5th) (from هر Every. and کار Business) A running footman, a courier. 2. A spy or emissary. 3. A messenger. 4. One who does all sorts of work. A man of all work! Pl. *har-kāragān*. 5. adj. Doing all sorts of work. (Masc. and Fem.)

*har-kārah*, s.f. (3rd) A large iron spoon or ladle. Pl. *ey*.

*har-gorah*, adv. Altogether, wholly, entirely, thoroughly.

*hira'i*, s.f. (6th) Pretence, excuse, plea, pretext, shift. Sing. and Pl. *hira'i kanul*, verb trans. To pretend, to make shift or excuse.

*hare-rā'h*, s.f. (3rd) A dried fruit given in medicine, myrobalan. Pl. *ey*. (*خیر*).

*hur-yez*, s.f. (1st) A cloud, a mist, mist. Pl. *hur-yezi*. See *اورنج*

*harr-pa'i*, s.f. (6th) A small box or casket. Sing. and Pl.

*hazārah*, s.m. and f. (5th) The name of a tribe of Mughals or Tartars, dwelling in the hills between Kābul and Hirāt. Pl. *hazāra-gān*; Fem. Pl. *hazāra-gāni*.

*hazm*, s.m. (2nd) Digestion. Pl. *hazm-unah*. *hazmedal*, verb intrans. To become digested. *hazmanul*, verb trans. To digest. See *هضم*

*hajz-dāt*, s.m. (6th) (corrup. of *ازدهات*) The name of a mixed metal, bell-metal, brass. Sing. and Pl. *da hajz-dāto ghar*, A mountain of brass, a brazen mountain.

*hisār*, s.m. (2nd) (corrup. of *حصار*) A fort, a fortress, a fortification. Pl. *hisār-unah*.

*hisāredal*, verb intrans. To become a prisoner or captive. *hisāranul*, verb trans. To confine, to make captive (corrup. from *حصار* A fortress, which see).

*has-pa'h*, s.f. (3rd) A kind of rupture breaking out on the face and body, particularly the former, a kind of erysipelas. Pl. *ey*.

*has-pa'h bataey*, s.m. (1st) The name of a plant used in medicine, a remedy for erysipelas. Pl. *ī*.

*hastī*, s.f. (3rd) Existence, entity, world. Pl. *a'ī*. *hastī-nistī*, Existence and non-existence, entity and non-entity.

*hastī laral*, verb trans. To have or possess entity or existence.





~~هفت~~ *hafa'h haf-ta'h*, Every week, weekly.

*هفت* *hak-pak*, adj. Confused, confounded, aghest; (Fem.) *هفت* *haka'h-paka'h*.

*هفت* *hak-pak kedal*, verb intrans. To become confused or confounded.

*هفت* *hak-pak kawul*, verb trans. To confound, to confuse. See *هارة* *hawra* and *حلتی دلتی*.

*هفتی* *haga'i*, s.f. (8th) An egg. Sing. and Pl. See *ها*.

*هه* *hai*, s.m. (2nd) The handle of a plough, a plough. Pl. *هالونه* *halanah*. See *یوه*.

*هالت* *halak*, s.m. (8th) (from *هلت*) Perdition, destruction, ruin, slaughter, death. Sing. and Pl. 2. adj. Lost, destroyed, ruined, fatigued;

(Fem.) *هالاکه* *halaka'h*. *هالاک والی* *halak-wālay*, s.m. (1st) Perdition, ruin, destruction, annihilation. Pl. *والی* *wālī*; or *هالاک بوب* *halak-tob*, s.m. (2nd). Pl. *توبونه* *tobanah*;

and *هالاک تیآ* *halak-ti'a*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. *تیآوی* *ti'awi*.

*هالاکدل* *halakedal*, verb intrans. To become destroyed, ruined, slaughtered, annihilated. Pres. *هلاکری* *halakejri* (W.) or *هلاکری* *halakegi* (E.);

past *هالاک شه* *halak shah* or *شه و* *nu-shah*; fut. *هالاک به شی* *halak bah shi* or *به و شی* *bah nu-shi*; imp. *هالاک شه* *halak shah* or *شه و* *nu-shah*; act. part.

*هالاکدونه* *halakedunkaey* or *هالاکدونی* *halak-edanaey*; past part. *هالاک* *halak* or *شوی* *shui* *halak shamaey*; verb. n. *هالاکدانه* *halakedana'h* or *هالاکداه* *halakedah*.

*هالاکول* *halakawul*, verb trans. To destroy, to drive to destruction, to kill, to annihilate. Pres. *هلاکوی* *halakarvi*;

past *هالاک کر* *halak karr* or *کر و* *nu-karr*; fut. *هالاک به کری* *halak bah krrī* or *به و کری* *bah nu-krrī*; imp. *هالاک کره* *halak krrah* or *کره و* *nu-krrah*; act. part.

*هالاکاونکی* *halakawunki* or *هالاکاونکی* *halakawunkaey*; past part. *هالاک* *halak* or *کری* *kari* *halak karraey*; verb. n. *هالاکونه* *halakawuna'h*.

*هالاک* *halak*, s.m. (2nd) (from *هلت*) Death, destruction, perdition, annihilation. Pl. *هلاکونه* *halakat-unah*; or

*هالاک* *halak*, s.f. (3rd) Death, destruction,

perdition, ruin. Pl. *هالاک والی* *halak-wālay*. See *هالاک والی*.

*هال* *halal*, s.m. (9th) The new moon, the first and last two or three days of the mada. Sing. and Pl.

*هال* *halal*, adj. Lawful (corrup. of *حلال*, which see).

*هال* *hala-hal* or *hala-hil*, s.m. (8th) Poison. Sing. and Pl. 2. adj. Deadly, mortal (as poison).

*هالت* *hal-tah*, adv. There, thither, in that place, yonder; as in the proverb, *چرتنه دپ هالت ادب* *chertah ddab hal-tah adab*, 'Where there is chastisement, there is respect.'

*هالت* *haltah-ki*. See preceding.

*هالک* *halak*, s.m. (5th) A boy, a youth, a lad until the age of puberty. Pl. *هالکان* *halak-an*.

2. adj. Small, little, diminutive, young, youthful; (Fem.) *هالاکه* *halaka'h*. *هالاک والی* *halak-wālay*, s.m. (1st) Boyhood, youth, the time of boyhood, school-boy days. Pl. *والی* *wālī*.

See *الک*.

*هلاکات* *halakat* or *halkat*, s.m. (2nd) Boyhood, youth. Pl. *هلاکاتونه* *halakat-unah*. See preceding.

*هالکینه* *hal-kina'h*, s.f. (3rd) Infancy, childhood, youth, boyhood, girlhood. Pl. *ی* *ey*.

*هالام* *halam*, s.m. (6th) Cresses, a kind of greens, asparagus (?). Sing. and Pl.

*هالواک* *hal-wāk*, adj. Fast, swift, rapid, fleet, agile, nimble-footed, eagle-winged; (Fem.) *هالواکه* *hal-wāka'h*.

*هالواک کول* *hal-wāk kawul*, verb trans. To make haste, to hie, to hasten, to push on.

*هالواک نل* *pak hal-wāk t'lal*, verb intrans. To walk or move briskly or with speed, to cut along.

*هالواک والی* *hal-wāk wālay*, s.m. (1st) Velocity, speed, haste, fleetness. Pl. *والی* *wālī*.

*هاله* *halah*, adv. Then, at that time.

*هاله* *hala'h*, s.f. (3rd) An attack, assault, tumult, uproar (corrup. of *حمله*). Pl. *ی* *ey*.

*هاله کول* *hala'h kawul*, verb trans. To assault, to attack, to storm. 2. To raise an uproar or tumult.

*هالی* *haley*, adv. Here, hither, in this place.

*هم* *hum*, conj. Also, even, same, likewise, in the same manner, equally (P *هم* *ham*). In extra-

question. Together, with, same, etc.; as **هم اصل** *hum asāl*, adj. Of the same origin or descent. **هم پیاله** *hum piyāla'h*, adj. Pot companion. **هم پیشه** *hum peshā'h*, adj. Of the same trade, similar in occupation. **هم جنس** *hum jins*, adj. Of the same species, of a feather, homogeneous, fellow creature. **هم چشم** *hum chashm*, adj. An equal, a fellow, an enemy. **هم چشمی** *hum chashmī*, s.f. (3rd) Equality, strife, contention. Pl. **هم جسمی کول** *hum chashmī karul*, verb trans. To contend, to strive against. **هم خواب** *hum khwāb*, adj. A bed-fellow; or **هم خوابه** *hum khwāba'h*, A spouse, a wife. **هم درد** *hum dard*, adj. A condoler, a partner in adversity, a fellow-sufferer. **هم دم** *hum dam*, adj. Intimate, friendly. **هم ذات** *hum zāt*, adj. Of the same nature or kind. **هم راز** *hum rāz*, Acquainted with each other's secrets, a confidant. **هم رنگ** *hum rang*, adj. Of the same color or disposition. **هم ژبه** *hum jzaba'h* or *zabān*, Speaking the same language. **هم زوی** *hum-zolay*, adj. Cotemporary, of the same age; (Fem.) **هم زولی** *hum-zolī*. Pl. (Masc. and Fem.) **هم سایه** *hum-sā-yah*, A neighbour, neighbouring. **هم سایه توب** *hum-sā-yah-tob*, s.m. (2nd) Neighbourliness, kindness. Pl. **هم سایه گلوئی** *hum-sā-yah galvī*, s.f. (3rd). Pl. **هم سبک** *hum sabak*, A class-fellow. **هم شکل** *hum shakl*, adj. Alike, of the same appearance, resembling. **هم صحبت** *hum shuh-bat*, Associating, of the same society. **هم عمر** *hum aumr*, adj. Coeval of the same age. **هم قد** *hum kadd*, adj. Of equal stature. **هم قوم** *hum kaum*, adj. Of the same clan or tribe; also **هم خیل** *hum khel* or **هم قام** *hum kām*. **هم کار** *hum kār*, adj. Of the same business, fellow-workman. **هم کلی** *hum kalaey*, Of the same village or hamlet. **هم کور** *hum kor*, A fellow-lodger, an inmate, a companion. **هم مذهبه** *hum maz-hab*, Of the same religion. **هم نام** *hum nām*, Of the same name, a namesake. **هم نسل** *hum nasl*, Of the same breed. **هم نشین** *hum nishīn*, A companion.

**هم وزن** *hum zawn*, Of the same weight. **هم وطن** *hum waṭan*, A fellow-countryman, a compatriot, etc. The feminines may be formed by adding *z*, as explained in Grammar. **هم** *ham*, s.m. (2nd) Grief, care, solicitude, turning over a thing anxiously in the mind. Pl. **همونه** *hammanah*. **همای** *humā*. See **های** *humā-e*, s.m. (9th) A bird of happy omen, an eagle or phoenix, and it is supposed that every head it overshadows will wear a crown. Sing. and Pl. See **عنا** *humbra'h*, adv. That much. See **هومبره** *him-mat*, s.m. (2nd) (from **هم**) Spirit, mind, resolution, inclination, bravery, liberality, courage, magnanimity, design, purpose. Pl. **همتون** *him-matānah*. **همت لرل** *him-mat laral*, verb trans. To possess or have spirit, courage, resolution, etc. **همت کول** *him-mat karul*, verb trans. To manifest or show spirit, resolution, bravery, or inclination. **همتی** *him-matī*, adj. Bold, daring, resolute. (Masc. and Fem.) **هم راه** *ham-rāh*, s.m. (5th) A fellow traveller, a comrade, an acquaintance. Pl. **همراهان** *ham-rāhān*. **هم راهه** *ham-rāha'h*, s.f. (3rd). Pl. **همی** *ey*. See **ملگری** *hum-ra'h*. See **هومبره** *ham-sā*, s.f. (6th) A staff, a crutch, a stick, a bludgeon. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **همسای** *ham-sāwī*. See **امسا** *hama-gī*, adj. All, the whole. See **نول** *ham-os*, s.m. (9th) A lion tearing his prey (in composition). Sing. and Pl. Also written **هموس** *ham-os*. **همه** *hamah*, adj. All, the whole. See **نول** *ham-yānī*, s.f. (3rd) A purse. Pl. **همیانی** *hamegha'h* or *hamegh*, adv. Always, ever, at all times, continually. See **هر که** *مدام* *hun-bru'h*. See **هومبره** *hanj*, s.m. (8th) (W.) Asafoetida. Sing. and Pl. See under. **همجه** *hanja'h*, s.f. (3rd) Asafoetida or devil's

**han** ٢. The business of collecting and preparing the gum. Pl. **هَنْجِه كُول** *han-jeh kawul*, verb trans. To manufacture assa-tetida. (س هِنِکَ).

**hind** *hind*, s. prop. India, Hindūstān.

**hindāra'h** *hindāra'h*, s.f. (3rd) A mirror, a looking-glass. Pl. **هِنْدِه** *ey*. See **هِنْدِه**

**hind-ko** *hind-ko*, s.f. (9th) The language of India. Sing. and Pl. See **هِنْدِي**

**hind-ki** *hind-ki*, s.m. (1st) Pl. The name of a tribe, not Afghāns, supposed to be of Indian descent. They are numerous about Peshāwer and in Bājawarr or Bājourr, and some are found in the Yūsufzī country. 2. A name given to the people of India. **هِنْدِکِي** *hind-kaey* (Sing.) A male of the above class, a Hindūstāni. **هِنْدِکِي** *hind-ka'i*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl.

**hindu** *hindu*, s.m. (5th) A Hindū, a Gentū, a worshipper of idols. Pl. **هِنْدُوَان** *hinduān*.

**hindu-bār** *hindu-bār*, s.m. (9th) A place where Hindūs meet or dwell. Sing. and Pl.

**hindūstān** *hindūstān*, s. prop. India or Hindūstān, chiefly applied to the upper provinces.

**hindu-gaey** *hindu-gaey*, s.m. (1st) (dimin. of **هِنْدُو**) A chandler, a grain-dealer. 2. A designation of vileness or meanness applied to Hindūs in general. Pl. **هِنْدُوگِي** *hinduga'i*, s.f. (3rd) A Hindū female. Sing. and Pl.

**hinduwāna'h** *hinduwāna'h*, s.f. (3rd) A water-melon. Pl. **هِنْدُوَانِه** *ey*. Also **هِنْدُوَانِه** *hind-wāna'h*.

**hind-wārna'i** *hind-wārna'i*, s.f. (6th) A Hindū female in general. Sing. and Pl.

**han-da'h** *han-da'h*, s.f. (3rd) Wish, desire. Pl. **هِنْدِه** *ey*. See **هِنْدِه**

**hindī** *hindī*, adj. Relating to India, Indian, the Hindi language. See **هِنْدِکُو**

**hind** *hind*, s.m. (9th) The name of a village in the Yūsufzī country situated in the Sudhum valley. 2. The name of a ferry on the Sindhu, Atak, or Indus. Sing. and Pl.

**handla'h** *handla'h*, s.f. (3rd) Desire, wish, want, inclination, leaning, bent, fancy, partiality, longing, yearning, ambition. Pl. **هِنْدِه** *ey*.

**handla'h** *handla'h*, **laral**, verb trans. To desire, to want, to have a bent or inclination for, to long for. **هِنْدِه** *ey* or **هِنْدِه** *ey* or **wa handla'h rasedal**, verb intrans. To attain one's desires or wants. See **هِنْدِه**

**hinddah** *hinddah*, s.m. (5th) A bull, a stallion, or male animal kept for breeding purposes. Pl.

**hindān** *hindān*. See **هِنْدِه**

**hundda'i** *hundda'i*, s.f. (6th) A bill of exchange. Sing. and Pl.

**hunn** *hunn*, s.m. (2nd) Art, skill, excellence in any art, attainment, ingenuity, cleverness, virtue. Pl. **هِنْرُوَانِه** *hunnūnah*. **هِنْرُوَانِه** *hunn-mand* or **هِنْرُوَانِه** *hunn-war*, adj. Skilful, clever, ingenious; (Fem.) **هِنْرُوَانِه** *hunn-mandah* or **هِنْرُوَانِه** *hunn-wara'h*. **هِنْرُوَانِه** *hunn-mand'i*, s.f. (3rd) Skilfulness, ingeniousness. Pl. **هِنْرُوَانِه** *hunn laral*, verb trans. To have or be possessed of skill in any art or trade.

**hun-bra'h** *hun-bra'h* or **hunm-bra'h**. See **هِنْرُوَانِه**

**hanka-hār** *hanka-hār* or **hanga-hār**, s.m. (5th) Pl. Groaning, moaning, as a sick person. **هِنْرُوَانِه** *hanka-hār* or **هِنْرُوَانِه** *hanga-hār kawul*, or **هِنْرُوَانِه** *hanka-hār* or **هِنْرُوَانِه** *hanga-hār laral*, verb trans. To groan, to moan, to cry out. See **هِنْدِه**

**hans** *hans*, s.m. (5th) A goose. 2. A bird that, the Afghāns say, lives on pearls, which are its only food. Pl. **هِنْسَان** *hansān*. **هِنْسَانِه** *hansa'h*, s.f. (3rd) The hen bird. Pl. **هِنْدِه** *ey*.

**harrn** *harrn*, s.m. (5th) The neigh of a horse, or bray of an ass when requiring grain or water. Pl. **هِنْرُوَانِه** *harrna-hār*. **هِنْرُوَانِه** *harrnedal*, verb-intrans. To neigh, to bray. Pres. **هِنْرُوَانِه** *harrnejzi* (W.) or **هِنْرُوَانِه** *harrnegi* (E.); past **هِنْرُوَانِه** *wu-harrnedah*; fut. **هِنْرُوَانِه** *wu-harrnejzi* or **هِنْرُوَانِه** *harrnegi*; imp. **هِنْرُوَانِه** *wu-harrnejzah* or **هِنْرُوَانِه** *wu-harrnegah*; act. part. **هِنْرُوَانِه** *harrnedān-kaey* or **هِنْرُوَانِه** *harrnedūnaey*; past part. **هِنْرُوَانِه** *harrnedalaey*; verb. n. **هِنْرُوَانِه** *harrnedana'h* or **هِنْرُوَانِه** *harrnedah*.

**ho** *ho*, adv. Yes, ay, be it so. 2. vocative part.

**هَوَاز** *haloo*! 2. *Hurrah*, or word used in an attack. **هَوَاز** *ho kawul*, verb trans. To say yes to, to agree to, to answer in the affirmative. 2. To halloo, to call out, to cheer. (س. ه. ه. ه.)  
**هَوَاز** *hawā*, interj. Alas! ah! ah me! sorrow! dear me! See **هَوَاز**  
**هَوَاز** *hawā*, s.f. (6th) (from **هَوَاز**) Lust, desire. 2. Love, affection. 3. Air, atmosphere, wind. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **هَوَاز** *hawāwī*.  
**هَوَاز** *hawā-dār*, adj. Airy, well ventilated. 2. A vain or proud person. 3. A lover; (Fem.) **هَوَاز** *hawā-dāra'h*. **هَوَاز** *hawā war-kawul*, verb trans. To air, to put anything out for an airing. **هَوَاز** *hawā-o-hanas*, Lust, concupiscence, sensuality, vanity, ambition, luxury.  
**هَوَاز** *hawād*, s.m. (2nd) A country, a region, a tract of country, a distant land. Pl. **هَوَاز** *hawādānah*. See **هَوَاز**  
**هَوَاز** *hawār*, adj. Even, smooth, level, flat; (Fem.) **هَوَاز** *hawāra'h*. **هَوَاز** *hawār-tob*, s.m. (2nd) Evenness, levelness, flatness, smoothness. Pl. **هَوَاز** *tobūnah*; or **هَوَاز** *hawār-wālaey*, s.m. (1st). Pl. **هَوَاز** *wāli*; and **هَوَاز** *hawār-ti'ā*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **هَوَاز** *tī'āwī*. **هَوَاز** *hawāredal*, verb intrans. To become level, smooth, flat. Pres. **هَوَاز** *hawārejzi* (W.) or **هَوَاز** *hawāregi* (E.); past **هَوَاز** *hawār shah* or **هَوَاز** *wu-shah*; fut. **هَوَاز** *hawār bah shi* or **هَوَاز** *bah wu-shi*; imp. **هَوَاز** *hawār shah* or **هَوَاز** *wu-shah*; act. part. **هَوَاز** *hawāredūnkaey* or **هَوَاز** *hawāredūnaey*; past part. **هَوَاز** *hawār* or **هَوَاز** *hawār shawaey*; verb. n. **هَوَاز** *hawāredana'h* or **هَوَاز** *hawāredah*. **هَوَاز** *hawārawul*, verb trans. To level, to make level, flat, smooth. Pres. **هَوَاز** *hawārawi*; past **هَوَاز** *hawār karr* or **هَوَاز** *wu-karr*; fut. **هَوَاز** *hawār bah krrī* or **هَوَاز** *bah wu-krrī*; imp. **هَوَاز** *hawār krrah* or **هَوَاز** *wu-krrah*; act. part. **هَوَاز** *hawārr-ānkaey* or **هَوَاز** *hawārrawūnaey*; past

part. **هَوَاز** *hawār karray*; verb. n. **هَوَاز** *hawārrawūna'h*.  
**هَوَاز** *ha-ba-ha*, adv. Quite, exactly, perfectly, the very same and no other.  
**هَوَاز** *hūd*, s. prop. A prophet—the patriarch Heber, so called by the Arabs.  
**هَوَاز** *hūda'h*, s.f. (3rd) Blowing or breathing on anything (as old women when charming, and conjurers and jugglers when exorcising or juggling). 2. Business, office, post, commission, appointment. (A. عهد) Pl. **هَوَاز** *ey*. **هَوَاز** *hūda'h kawul*, verb trans. **هَوَاز** *hūda'h-dār*, adj. An exorcist, a juggler, one who charms. 2. Intrusted with any office, employed, an officer; (Fem.) **هَوَاز** *hūda'h-dāra'h*.  
**هَوَاز** *haw-da'h*, s.f. (3rd) A litter used by eastern females when they travel, the open seat on an elephant. Pl. **هَوَاز** *ey*.  
**هَوَاز** *hodd*, s.m. (2nd) The contrary, the opposite, contrariety, obstinacy, opposition, perverseness. Pl. **هَوَاز** *hoddānah*. **هَوَاز** *hodd kawul*, verb trans. To persist, to spite, to persevere, to contradict, to act with obstinacy and contrariety. **هَوَاز** *hodd laral*, verb trans. To be possessed of or affected with obstinacy, spite, perversity (English verb intrans. To be obstinate or perverse). **هَوَاز** *hoddī*, adj. Obstinate, perverse, contrary, a perverse or obstinate person. (Masc. and Fem.)  
**هَوَاز** *hoddā'h*, s.f. (3rd) Obstinacy, etc. Pl. **هَوَاز** *ey*. See preceding.  
**هَوَاز** *hoddāey*, s.m. (1st) A perverse, stubborn, captious, wayward person. 2. The name of the high mountain facing **Attak** on the Indus. Pl. **هَوَاز** *hoddā'i*, s.f. (3rd) A perverse, wayward female. Sing. and Pl.  
**هَوَاز** *hor*, s.m. (2nd) Fire. (H. هَوَاز). 2. Time, period, season. Pl. **هَوَاز** *horānah*. See **هَوَاز**  
**هَوَاز** *hor*, s.m. (5th) A deer. Pl. **هَوَاز** *hor-ān*.  
**هَوَاز** *hora'h*, s.f. (3rd) The female of the above. Pl. **هَوَاز** *horey*. This word is almost obsolete.  
**هَوَاز** *hūri* or **هَوَاز** *hūrey*, adv. There, thither, in

that place; also هور ته *hori tah* and هوري ته *hori tah* or هور ته *hor tah*.

هورة *hura'h*. See هارة

هوز *hūza'h*, s.f. (3rd) (W.) Garlic. Pl. في *ey*. See هوكه

ا هوس *hawas*, s.m. (2nd) Desire, lust, sensuality, concupiscence. 2. Ambition. 3. Inordinate desire. 4. Curiosity. Pl. هوسونه *hawasūnah*. هوس ناك *hawas-nāk*, adj. Desirous, sensual, ambitious, full of desire; (Fem.) هوس ناكه *hawas-nāka'h*. هوس كول *hawas karul*, verb trans. To show great desire, ambition, or curiosity, to desire, to wish or long for. هوسيدل *hawasedal*, verb intrans. To be desirous, to become or grow desirous, curious, ambitious of, to become eager, anxious, covetous, sensual, etc. هواسول *hawasavul*, verb trans. To make eager, desirous, curious, anxious, covetous, to create, excite, or provoke desire, to render sensual, to fill with ambition.

هوسا *hosā*, adj. Refreshed, untired, unwearied, restored, recruited, renewed in strength. (Masc. and Fem.) هوسا كيدل *hosā kedal*, verb intrans. To become refreshed, recruited, repaired, refitted, regaled. هوسا كول *hosā karul*, verb trans. To recruit, to refresh (as a commander his troops before action), to repair, to refit, to give tone to.

هوسي *ho-saey*, s.m. (1st) An antelope, a deer. Pl.

هوسي *ho-sa'i*, s.f. (6th) The feminine of the above, a hind. Sing. and Pl. See

كيلي and اوسي

پ هوشنگ *ho-shang*, s. prop. The name of the second Persian monarch of the Peshdādīān dynasty.

هوش *hosh* (W.) or *hokh* (E.) s.m. (9th) (from پ هوش) Understanding, sense, judgment, capacity, instinct, intelligence, recollection. 2. Mind, soul. Sing. and Pl. هوش كول *hosh or hokh karul*, verb trans. To use judgment (in any matter or work), to show capacity or understanding, to act with sense and intelligence. هوش لال *hosh or hokh laral*, verb trans. To have or be endowed with under-

standing, capacity, or intelligence. هوش كول *hosh or hokh kodul*, verb intrans. To come to one's-self, to recover one's senses or recollection. هوش كول *hosh or hokh karul*, verb trans. To bring another to his senses or intellect, to recover.

هوشيار *hosh-yār* (W.) or *hokh-yār* (E.) adj. Intelligent, clever, sensible, wise, endowed with judgment or capacity, careful, prudent, discreet, cautious, attentive, alert, awake, watchful, accurate, sober, etc.; (Fem.) هوشياره *hosh-yāra'h* or *hokh-yāra'h*. هوشيار كيدل *hosh-yār kedal*, verb intrans. To become sensible, intelligent, attentive, alert, etc. هوشيار كول *hosh-yār or hokh-yār karul*, verb trans. To make or render sensible, intelligent, alert, active, etc.

هوشيار تيا *hokh-yār tī'a* (E.) or *hosh-yār tī'a* (W.) s.f. (6th) Prudence, sobriety, caution, foresight, intelligence, watchfulness. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. تياوي *tī'awī*.

هوشيار *hosh-yārī* or *hokh-yārī*, s.f. (3rd) Intelligence, prudence, caution, care, discretion, watchfulness, carefulness, sobriety, activity, alertness. Pl. ا'ي *a'i*. هوشيار كول *hosh-yārī or hokh-yārī karul*, verb trans. To show intelligence, to act with caution and prudence.

هوك *huk*, adj. Sunk, overwhelmed (in water or grief), flooded, inundated, overflowed; (Fem.) هوكه *huka'h*. هوك كيدل *huk kedal*, verb intrans. To become flooded, inundated, overwhelmed. هوك كول *huk karul*, verb trans. To flood, to inundate, to overflow. See لاهو

هوكلاي *hok-la'i*, s.f. (6th) A large wooden pestle. Sing. and Pl. See بغري

هوكه *hau-kah*, adj. Fatigued, tired, weary, jaded, knocked up, foot-sore, worn out, spent, unrefreshed. (Masc. and Fem.) هوكه كيدل *hau-kah kedal*, verb intrans. To become tired, fatigued, jaded, knocked up. هوكه كول *hau-kah karul*, verb trans. To tire, to jade, to knock up. See ستري

هوكي *ho-kaey*, s.m. (1st) Consent of parents or

*friends of a girl or her marriage, agreement, from هو ho, Yes). Pl. ي ي. هوکي راول ho-kaey nā-r'ral, verb trans. To bring consent of parents to a betrothal or marriage. هوکي راول ho-kaey nā-r'ral, verb trans. To give consent.*

هو ha-ga'h (E.) s.f. (3rd) Garlic. Pl. ي ي. See هو.

هول hul, s.m. (2nd) A bar or bolt for a door, a prop to a matted shutter. Pl. هولونه hūlūnah. See تنب (W.)

هول haul, s.m. (2nd) Fear, terror, horror, dismay. Pl. هولونه haul-ūnah. هول ناک haul-nāh, adj. Terrific, horrible, dismal, horrid, terror-striking; (Fem.) هول ناکه haul-nāka'h. هولی hauli, adj. Terrified, horrified, terror-struck, dismayed. (Masc. and Fem.) هول آخستل haul ākhistal, verb trans. To take fright. (Eng. verb intrans.) To become horrified at, to become dismayed; or هول کول haul kawul, verb trans.

آخستونکي هول haul ākhistūnaey or آخستونکي ākhistūnkaey, adj. Fearful, timid; (Fem.) آخستون ākhistāni or آخستونک ākhistānki. Pl. (Masc. and Fem.) ي ي. هول آخستلي haul ākhistalaey, adj. Horrified, terror-stricken; (Fem.) آخستل ākhistali. Pl. (Masc. and Fem.) ي ي.

هولناکي haul-nāki, s.f. (3rd) Frightfulness, dreadfulness, terror. Pl. ي ي. ا'ي.

هومره hom-ra'h, adv. So much. May also be written هونبره hon-bra'h and د هومبره da hom-bra'h or د هونبره da hon-bra'h. قدر hom-ra'h kadr, etc. That much. See also هغومبره hon-bra'h. See preceding. Also هونبره da hon-bra'h.

هورنā, s.m. (5th) A snare or net for catching birds. 2. A sort of perch placed over the snare for the bird to alight upon. Pl. هورنāگان hor-nā-gān.

هوهره, An exclamation of sorrow or distress. See هوهره.

هورايدا huraida, adj. Clear, manifest, plain, evident, open. See هورکند.

هويه ho-ya'h, s.f. (3rd) An egg. Pl. ي ي. هه hah, interj. Indeed! really! 2. A sound made use of in rousing a person from sleep—ho! halloo! ahoy! etc.

هي hai hai, interj. Alas, alas! dear, dear! 2. Wonderful! strange! هي کول hai hai kawul, verb trans. To cry out, to lament, to bewail. See هاي.

هاي hai-āt, s.m. (2nd) (from هي) Aspect, face, outward form, figure, countenance, manner. Pl. هاياتونه hai-ātūnah.

هايبت hai-bat, s.m. (2nd) (from هيبت) Fright, panic, horror, dread, awe, perturbation, Pl. هايبتونه hai-batūnah. هايبت ناک hai-bat nāh, adj. Frightful, terrible, terrific, awful, tremendous, dreadful; (Fem.) هايبت ناکه hai-bat-nāka'h. هايبت آخستل hai-bat ākhistal, verb trans. To become panic-struck, to take fright, to be seized with horror, awe, perturbation, or dismay. هايبت لرل hai-bat laral, verb trans. To be possessed with horror, dread, or panic. هايبت کول hai-bat kawul, verb trans. To awe, to daunt, to alarm, to appal, to dismay. هايبت ناکه hai-bat nahal, verb trans. To terrify, to strike with horror or dismay, to petrify, to make one's hair stand on end. هايبت وهلي hai-bat nahalaey, adj. (past part.) Horror-struck, panic-stricken, petrified; (Fem.) هايبت وهلي hai-bat nahali. Pl. (Masc. and Fem.) ي ي.

هين hits, adv. In no degree, none, naught, nothing whatever. هين هينک hits-tsok or هين هينک hits-kas, Nobody, no one. هين کله hits kalah nah, or هين وخت hits wakht, Never, at no time. هين رنگ pah hits rang, or هين طور pah hits taur or هين صورت sūrat, By no means, by no means whatever.

هيجري hichari or هيجري hicharey, adv. Never, at no time.

هيجرتنه hichartah, adv. Nowhere.

هير her, adj. Forgotten, unremembered, slipped from the memory, lost, effaced, bygone, buried or sunk in oblivion; (Fem.) هيره herah.

**هیردل** *heredal*, verb intrans. To slip, to escape or fade from the memory, to sink into oblivion, to be forgotten or unremembered. Pres. **هیردزی** *herejzi* (W.) or **هیریگی** *heregi* (E.); past **هیر شه** *her shah* or **و شه** *wu-shah*; fut. **هیر به شی** *her bah shi* or **به شی** *bah wu-shi*; imp. **هیر شه** *her shah* or **و شه** *wu-shah*; act. part. **هیریدونگی** *heredunkaey* or **هیردونگی** *heredunaey*; past part. **هیر** *her* or **هیر شوی** *her shawaey*; verb. n. **هیردنه** *heredana'h* or **هیرده** *heredah*. **هیرول** *heravul*, verb trans. To forget, to lose, to unlearn, to efface, to discharge from the memory, to mistake, to err. Pres. **هیروی** *herawi*; past **هیر کر** *her karr* or **و کر** *wu-karr*; fut. **هیر به کری** *her bah krr* or **به کری** *bah wu-krr*; imp. **هیر کر** *her krrah* or **و کر** *wu-krrah*; act. part. **هیروونگی** *herawunkaey* or **هیروانگی** *herawanaey*; past part. **هیر کری** *her karray*; verb. n. **هیرونه** *herawuna'h*. **هیر والی** *her-walaey*, s.m. (1st) Forgetfulness, want of memory, oblivion, error, mistake. Pl. **والی** *wali*; or **هیر تیا** *her-ti'a*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **تیار** *ti'awi*.

**هیری** *her-rraey*, s.m. (1st) A short-tailed or common sheep. Pl. **یری** *her-rra'i*, s.f. (6th) An ewe. Sing. and Pl. See **هری**, **هری** (س) **ایری** and **یری** and **هر**.

**هیر قطار** *hir katār*, s.m. (2nd) Filing along, going one after the other in single file like camels. Pl. **قطارونه** *katār-anah*. See **بره**.

**هیر** *herr*, s.m. (6th) Time, period, season. Sing. and Pl. **یو** *yo* or **یو** *yow herr*, adv. Once, one time, etc. **بال هیر** *bal-herrah* or **هیر** *herra*, Again, another time. See **هیر**.

**هیرا'ه** *herra'h*, s.f. (3rd) Time, occasion, a period of time. Pl. **یو** *ey*. **یو هیرا'ه** *yawa'h herra'h*, adv. Once, one time, on one occasion.

**هیراey** *herraey*, s.m. (1st) A long-tailed sheep, the common sheep, a ram. Pl. **یری** *herra'i*, s.f. (6th) An ewe. Sing. and Pl. See **یری** and **یری** and **یری**.

**هیر** *hiz*, s.m. (6th) An hermaphrodite. Pl. **هیران** *hiz-an*. See **هیر**.

**هیریگی** *her-gi*, s.f. (3rd) Spelling words by naming the letters and syllables (as children when learning to read). Pl. **یریگی** *her-gi* *karul*, verb trans. To spell, to name the letters and syllables of words. See **یریگی** and **هیریگی**. **هیریگی** *hedz-gi*, s.f. (3rd). See preceding. Pl. **یریگی** *a'i*.

**هیرته** *his-tah*, adv. Here, hither, in this place. **هیرته شه** *his-tah shah*, Get out, be off, get hence, etc. **را هیرته** *rā-his-tah*, Near me or us. **در هیرته** *dar-his-tah*, Near thee or you. **ور هیرته** *war-his-tah*, Near him, her, it, or them.

**هیر شه** *hai shah*, interj. Alas! well-a-day! alack! dear me! ah me! heigh ho!

**هیرش** *hesh* (W.) or **هیرش** *hek* (E.), adj. Perplexed, astonished, confounded, amazed, disturbed; (Fem.) **هیرشه** *hesha'h* or **هیرشه** *hekha'h*. **هیرش** *hesh* or **هیرش** *kedal*, verb intrans. To become perplexed, amazed, confounded, astonished. **هیرش** *hesh* or **هیرش** *karul*, verb trans. To perplex, to confound, to astonish.

**هیرش** *hegh*, adj. Straight, unbent, rigid, stiff, firm, unyielding, tense; (Fem.) **هیرشه** *hegha'h*. **هیرش** *hegh-negh*, adj. Unable to move from sickness, such as rheumatism, etc.; cramped, stiff; (Fem.) **هیرشه** *hegha'h-negha'h*. **هیرش** *hegh-walaey*, s.m. (1st) Erectness, uprightness, straightness. 2. Stiffness, rigidity, tenseness. 3. Cramping. Pl. **والی** *wali*. **هیرش** *hegh karul*, verb trans. To make straight or upright, to cramp, to stiffen, to harden.

**هیرکال** *hai-kal*, s.m. (2nd) An ornament worn round the neck in the figure of a man or beast. 2. Figure, face, form, appearance, person, stature, shape. Pl. **هیرکالونه** *hai-kal-anah*.

**هیرل** *hel*, s.m. (6th) Cardamoms. Sing. and Pl. **هیرله** *hila'h*, s.f. (3rd) Pretence, etc. (corrup. of **هیرله**, which see). 2. Hope, expectation, trust, dependence. Pl. **هیرل** *hila'h* *lar'al*, verb trans. To have hope or expectation from anyone, to trust to; also **هیرله** *hila'h* *karul*. See **امید**.

**هېلاکې** *hela'k*, s.f. (5th) A water-fowl, a duck, a teal. 2. The name of a village. Sing. and Pl. **هېلاکې تورې** *hela'k tora'k*, A dip-chick, a black water-fowl which is in the continual habit of diving. **هېلاکې خړارۍ** *hela'k kharrā'k*, A grey water-fowl. **هېلاکې پرانگه** *hela'k prānga'k*, A spotted wild fowl.

**هېنگ** *heng*, s.m. (5th) A groan, a sigh, a moan. Pl. **هېنگار** *hengahār*, Moaning, groaning, groans or moans. **هېنگار لرل** *hengahār laral*, verb trans. To groan, to moan, to sigh, to cry out through sickness or pain; or **هېنگار کول** *hengahār kawul*, verb trans. . See **زگړوي** and **انگار**.

**هېواد** *hewād*, s.m. (2nd) A country, a region, a tract of country, a distant land. Pl. **هېوادونه** *hewādūnah*. 2. Lamenting, bewailing, grieving. See **هوا**.

P. **هېون** *ha-yūn*, s.m. (5th) A horse. 2. A camel of burden. Pl. **هېونان** *ha-yūnān*. **هېونه** *ha-yūna'h*, s.f. (3rd) A mare. 2. A female camel. Pl. **هي** *ey*.

**هېهات** *hai-hāt*, interj. (from **هيه**) Alas! alack-a-day! begone! Part. Bewailing, lamenting.

## ي

**ياي** *yā*, called **حطی** *yā-i hutti* or **تحتانی** *yā-i tah-tānī*, The twenty-eighth letter of the Arabic and thirty-second of the Persian, is the fortieth and last letter of the Pushto alphabet. It corresponds to Sanskrit य; and when appropriated to denote a number, it stands for 10.

There are several modifications and sounds of which this letter is capable, and which are of great importance and require explanation, as the corresponding letter of whatever language, introduced into Pushto, is subject to these rules.

1. **Yā-i tah-tānī mā-kabl-i-maf-tah**, i.e. **ي** with **fat-ha'k** preceding it, being a compound of **fat-ha'k** and **yā** quiescent, is used as the singular termination of a number of nouns,

and by which their gender may be known. In the plural it is changed into **yā-i-mae-raf** or **ي** preceded by **kasra'h** (ـِ); as **سري** *sarri*, A man; **سري** *sarri*, Men. These letters and combinations are also used for the Pushto masculine **yā-i-nisbat**, to express relation or connection; as **قندهار** *kanda-hār*, The city of Kandahār; **قندهاري** *kanda-hārey*, A man or male of Kandahār; **قندهاري** *kanda-hāri*, Men of Kandahār, etc.

2. Feminine nouns ending in **h** (**hā-i-khāft**) take **yā-i-maj-hāl** (ـِی) in the plural; as, **شاده** *shadza'h* (W.) or **khadza'h** (E.) A woman; **شادي** *shadzey* or **khadzey, Women.**

3. **Yā-i-mae-raf mā-kabl-i-hamza'h-i-khāft-i-maksūr**, i.e. **ي** with **ʾ** preceding it, **ا'ī**, is the termination of a number of feminine nouns, which are both singular and plural; as **جینې** *jina'ī*, A girl or girls. This termination is also used as the **yā-i-nisbat** for the feminine gender, to denote relation or connection; as **قندهاري** *kanda-hāra'ī*, A female or females of Kandahār.

4. The letter **ي** is used as the affixed personal pronouns of the second person, as in the Semitic, Persian, and Sindian languages; thus, **yā-i-maj-hāl** denotes or stands for the termination of the second person singular; as, **آخلي** *ākhal-ey*, Thou takest, and is changed in the plural to **hamza'h-i-malatiyinah-i-maksūr wo yā-i-tah-tānī-i-mae-raf**, i.e., softened **hamza'h** and **ي** with **kasra'h** (ـِ); as, **آخلي** *ākhal-a'āi*, You take. This is often written by way of distinction by some of the oldest authors with **jazma'h** over **ي**, but I have generally adopted the former as being the more correct method. The Western Afghans, however, do not usually make any difference between the pronunciation of this termination and that of the third person singular and plural hereafter noticed.

5. **Yā-i-mae-raf mā-kabl-i-mak-sūr** is used as the pronominal termination or affixed personal pronoun of the third person, both singular and



أَخِي *akhai*, He, she, it, or they take, which sound the Western Afghāns give to the termination of the second person plural also.

6. *Yā-i tah-tāni-i-sāhin mā-ḡabl-i-maf-tāh* is (as in No. 1) affixed to the infinitives, and sometimes to the roots of verbs in forming the past participle for the masculine singular; as, *آخستلي* *ākhistalāy* or *آخستي* *ākhistaey*; which is changed into *yā-i-maj-hāl* for the singular feminine. This latter, however, by way of distinction, I have written with simple (ـ) *kasra'h*, which also gives the pronunciation, and more particularly as the vowel points (ـ) (ـ) and (ـ) are commonly used in Pushto for, and indiscriminately with ا, ي, and و. The plurals of both genders take *yā-i-mae-rūf mā-ḡabl-i-maksūr*, ي. The terminations *وَنکي* and *وَني* added to the roots of verbs in forming the active participle are subject to precisely the same changes as for the past participles already described.

7. Numerous words in the language terminate in *yā-i-mae-rūf mā-ḡabl-i-maksūr*, and are for the most part feminine. Amongst them will be found a number of foreign words adopted from the Persian and other languages. They take *yā-i-mae-rūf mā-ḡabl-i-hamza'h-i-khafi-i-maksūr* in the plural; as, *ميرخي* *mīr-tā'i*, Distress, *ميرخي* *mīr-tā'i*, Distresses. This latter termination, as warranted by the system of ancient Eastern Afghān writers, may also be written with (ـ) over it—*ميرخي*, which conveys the same sound.

8. A number of foreign words have been adopted from Persian, Sanskrit, and other languages, which may be either masculine or feminine, terminating in *yā-i-mae-rūf mā-ḡabl-i-maksūr*, as in No. 7; but they all take either *ان*, *گان*, or *يان* for the masculine, and *ان*, *گان*, or *يان* for the feminine, plurals; as, *هاتيان* *hā-tiān*, elephants, *دائي* *dā'i*, A nurse, *دائيگان* *dā'i-gāni*, Nurses.

As in Arabic, ي is like i and ی is one of the *i-ellat*, or weak letters; and is, like the English y, sometimes a consonant and sometimes a vowel.

P يا *yā*, conj. Or. 2. A vocative particle, Oh! or Oh! as *يا خدای* *yā khudā-o-a*, Oh God!

HI يا *yā-bā*, s.m. and f. (5th) A pony, a gallo-way. Pl. *يابگان* *yā-bā-gān*. Pl. (Fem.) *يابگاني* *yābā-gāni*.

A يا *yā-jūj mā-jūj*, s. prop. Gog and Magog.

P ياد *yād*, s.m. (2nd) Memory, recollection, remembrance, retentiveness. Pl. *يادونه* *yādunah*. ياد داشت *yād-dāsh-t*, s.m. (2nd) A memorandum, a keepsake. Pl. *ياد داشتونه* *yād-dāsh-tanah*. ياد دهی *yād-dih-i*, s.f. (3rd) Putting in mind, reminiscence. Pl. *يادي* *yādi*. ياد دهی *yād-dih-i karul*, verb trans. To put one in mind of anything. ياد گار *yād-gār*, s.m. (2nd) A memorial, a valuable present, a monument, a souvenir, a keepsake, a token. Pl. *ياد گارونه* *yād-gār-unah*. ياد راغلل *yād rā-gh-lal*, verb intrans. To recur, to come to mind, to come to one's recollection. ياد رکول *yād rā-gh-lal*, verb trans. To remind, to bring to one's recollection. ياديدل *yādedal*, verb intrans. To recur, to return to the recollection, to come to mind. Pres. يادېږي *yādejjī* (W.) or ياديږي *yādegī* (E.); past ياد شه *yād shah* or *و شه* *wu-shah*; fut. ياد به شي *yād bah shī* or *و به شي* *wu-shī*; imp. ياد شه *yād shah* or *و شه* *wu-shah*; act. part. ياديږونکي *yādedankāy* or ياديږوني *yādedūnāy*; past part. ياد شوي *yād shawāy*; verb. n. ياديده *yādedana'h* or ياديدل *yādedah*. يادول *yādarul*, verb trans. To recollect, to call to mind, to remember, to keep in mind, to carry in the memory, to know by heart, to learn, to get by heart. Pres. ياديږي *yādejjī*; past ياد کړ *yād kar* or *و کړ* *wu-kar*; fut. ياد به کړي *yād bah krrī* or *و به کړي* *wu-krrī*; imp. ياد کړه *yād krrah* or *و کړه* *wu-krrah*; act. part. ياديږونکي *yādarankāy* or ياديږوني *yādedūnāy*.

**یار** *yār*, s.m. (5th) A friend, a lover, a gallant, a paramour. 2. An assistant, a companion, a comrade. Pl. **یاران** *yārān*. **یاره** *yārah*, s.f. (3rd) A mistress, a sweetheart. Pl. **یای** *ey*. **یار-بازی** *yār-bāzi*, s.f. (3rd) Fornication, wantonness. Pl. **یای** *ey*. **یاری** *yāri*, s.f. (3rd) Friendship, love, gallantry, intriguing. Pl. **یای** *ey*. **یاری کار** *yāri karul*, verb trans. To intrigue, to show friendship, to manifest love or affection. **یار غار** *yār-i-ghār*, A sincere friend; (Fem.) **یار غاره** *yār-i-ghārah*. **وفادار** *wafādār*, A faithful friend; (Fem.) **وفاداره** *wafādārah*. **یاره** *yārah*, s.f. (3rd) A female friend, a sweetheart, a mistress, a paramour. Pl. **یای** *ey*. **یاست** *yās-tah*, s.m. (6th) (verb. n. of **یستن**) Putting out, ejecting, expelling, expulsion, ejection, exclusion, extraction, hatching, putting forth, etc. Sing. and Pl. See **یستن**. **یاستی** *yāsta'ar*, You are, a word derived from an obsolete infinitive. See Grammar, page 52. **یاسمین** *yās-mīn* or *yāsa-mīn*, s.m. (6th) Jasmine. Sing. and Pl. **یاغی** *yāghī*, adj. Rebel, rebellious, mutinous. (Masc. and Fem.) 2. as s.m. (5th) A rebel, a mutineer. Pl. **یاغیان** *yāghīān*; Fem. Sing. the same. Pl. **یاغیان** *yāghīāni*. **یاغی کیدل** *yāghī kedāl*, verb intrans. To become rebellious or mutinous, to rebel, to mutiny, to revolt. **یاغی کار** *yāghī karul*, verb trans. To make rebellious or mutinous, to cause to rebel, to incite to rebellion. (باغی). **یاغی-گار** *yāghī-gar*, s.m. (5th) A mutineer, a rebel, Pl. **یاغی-گاران** *yāghī-garān*. **یاغی-گاره** *yāghī-garah*, s.f. (3rd). Pl. **یای** *ey*. **یاغی-گاری** *yāghī-garī*, s.f. (3rd) Mutiny, rebellion, revolt, sedition. Pl. **یای** *ey*. **یاغی-گاری کار** *yāghī-garī karul*, verb trans. To rebel, to mutiny, to revolt, to rise. **یاقوت** *yāqūt*, s.m. (6th) A ruby. Sing. and Pl. **یاقوتی** *yāqūti*, adj. Of or relating to a ruby.

**یال** *yāl*, s.m. (5th) The mane of a horse. Pl. **یالان** *yālān*. See **ریت** and **ریت**. **یان** *yān*. See **یون**. **یاور** *yā-war*, adj. Friendly, aiding. 2. s.m. (5th) An assistant, a friend, a conductor, a comrade, a companion. Pl. **یاوران** *yāwarān*; **یاوره** *yāwarah*, s.f. (3rd) A female friend. Pl. **یای** *ey*. **یاوره** *yā-warah*, adj. Big-bellied (applied to horses, mares, and females in general). **یاور** *yāwarī*, s.f. (3rd) Aid, assistance, favour, friendship. Pl. **یای** *ey*. **یاهو** *yā-hū*, s. prop. Jehovah. **یابل** *yabl*, adj. Barefooted, unshod; (Fem.) **یبله** *yabla'h*. **یبله** *khpā'h yabla'h* (E.) or **یبله** *pshā'h yabla'h* (W.) Barefoot; or **یبله** *yabla'h khpā'h* or **یبله** *pshā'h*. See **ابل**. **یتیم** *yat-im*, s.m. (5th) (from **ی** and **ایم**) An orphan, a fatherless boy, a ward. Pl. **یتیمان** *yat-imān*. **یتیمه** *yat-ima'h*, s.f. (3rd) A fatherless or orphan girl. Pl. **یای** *ey*; also **پلار مری** *plār-marraey*, etc., which see. **یخ** *yakh*, s.m. (9th) Cold. Sing. and Pl. 2. adj. Cold, chill, bleak, raw, inclement, nipping, piercing, torpid, cool. 3. Satiated, glutted, satisfied, slacked, damped, cooled; (Fem.) **یخه** *yakha'h*. See **سور** and **ساره**. **یخدل** *yakhedal*, verb intrans. To freeze, to congeal, to benumb, to become cold or torpid. 2. To become satiated or glutted (as in one's passions), to become slacked or quenched. **یخول** *yakhavul*, verb trans. To make or cause to freeze or congeal, to make or render cool, to damp, to slack, to quench, to satiate. See **سردل**, etc. **یخنی** *yakhni*, s.f. (3rd) Cold, coldness, frigidity, chilliness, chill. 2. (P) Gravy used in dressing **پلّاو**, sauce, stew, hash. Pl. **یای** *ey*. **یخنی لرل** *yakhni laral*, verb trans. To have coldness, chilliness, or frigidity. (Eng. verb intrans. To be cold as a country or a bleak day). **یخنی پخول** *yakhni pakhavul* or **چورول** *joravul*, verb trans. To prepare gravy, stew, etc.

- yakh**, s.m. (1st) Ice, cold, gelidness. Pl. **yakhānāh**. **yakhāy**, s.m. (1st) Ice, cold, frigidty. Pl. **y**.  
**yer-rāy**, s.m. (1st) A long-tailed sheep. Pl. **y**. s.f. (6th) **ā'i**. Sing. and Pl. See **هبري**, etc.  
**yarz**, s.m. (2nd) Fitness, capacity, worth, merit, skill, ability; congruity, consistency, expediency, propriety, etc. Pl. **yarz-anah**. **yarz-an**, adj. Worthy, suitable, fit, capable, qualified, expedient, consistent, adapted, apposite; (Fem.) **yarz-ana'h**. **yarz laral**, verb trans. To hold or possess merit, fitness, worth. (Eng.) To merit, to deserve, to be worthy of, etc.  
**yar-ghamāl**, s.m. (2nd) A hostage, a surety, a sponsor. Pl. **yar-ghamāl-anah**. **yar-ghamāla'h**, s.f. (3rd). Pl. **ey**. See **یرغمال**.  
**yarghah**, adj. An ambling horse, ass, etc. (Masc. and Fem.) **yarghah t'al** or **wahal**, verb trans. To amble.  
**vera'h** or **era'h**, s.f. (3rd) Fear, timidity, fright, apprehension, dread, alarm, trepidation, qualm, nervousness, awe, want of confidence, etc. Pl. **ey**. **yeredal** or **eredal**, verb intrans. To fear, to be afraid, to take alarm, etc. **yeramul** or **eramul**, verb trans. To alarm, to frighten, to scare, etc. See **ویریدل** and **ویر**, etc.  
**yaz-dān**, s. prop. God. **yaz-dānī**, adj. Divine, of or from God.  
**yazid**, s. prop. The name of an arch heretic amongst the Muhammadans, who caused the murder of Hasan and Hussain, sons of Ali (hence) wicked, cruel, accursed.  
**yaz**, s.m. (5th) A bear. Pl. **yazān**. **yazā'h**, s.f. (3rd) A she bear. Pl. **ey**. **tor yaz**, A black bear. **spin yaz**, A white or brown bear. See **یکت** and **سیلور**.  
**yazal**, verb trans. To put out, to eject, to take out, turn out, or expel, to cause to issue, to exclude, to extract, to perform, to

- accomplish, to discover, to produce, to hatch, to put forth, to extricate, to exhibit, to pick, to clean, to sift, to clear off, etc. This infinitive is imperfect in all the present tenses, which are taken from **bāsal**, which also is imperfect in the past tenses. Pres. **bāsi**; past **bāst** and **wu-yost**; fut. **bāsi**; **wu bah bāst**; imp. **wu-bāsa'h**; act. part. **yastānkaey** or **yastānāy**; past part. **yastalaey** or **yastāy**; verb. n. **yastana'h** or **yāstah**.  
**yastana'h**, s.f. (3rd) Putting out, ejecting, ejection, expulsion, etc. Pl. **ey**.  
**yashm** or **yashab**, s.m. (6th) Agate. Sing. and Pl.  
**yashand**, adj. Boiling, bubbling through heat, scalding hot, seething, etc.; (Fem.) **yashanda'h**. **yashandey** or **aw'bah**, Boiling water.  
**yashnā**, s.f. (6th) Ebullition, boiling, effervescence, coction. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. **yashnāwī** or **yashedana'h**, s.f. (3rd). Pl. **ey**. See **ایشنا**.  
**yashedal**, verb intrans. To boil, to bubble by the action of heat, to boil over, to chafe, to be agitated, to be agitated by the action of heat, etc. Pres. **yashī**; past **yashēd** and **wu-yashedah**; fut. **yashī** and **wu bah yashī**; imp. **wu-yashah**; act. part. **yashedūnkaey** or **yashedānaey**; past part. **yashedalaey**; verb. n. **yasheda'h** or **yashna'h**. **yasharūl**, verb trans. To boil, to make to boil, to stew, to cook, to seethe, to scald, to parboil. Pres. **yasharī**; past **yasharūh** and **wu-yasharūh** or **wu-yasharū**; fut. **yasharī** and **wu bah yasharī**; imp. **wu-yasharūh**; act. part. **yasharūnkaey** or **yasharūnaey**; past part. **yasharūlaey**; verb. n. **yasharūna'h**.  
**yeghal** (W.) or **yekhal** (E.) verb trans. To place, to put, to locate, to lay, to set, to seat, to deposit, to stow, to fix, to root, to plant, etc. Applied to inanimate things. This infinitive

is imperfect, and takes some of its inflections from **رَدَل** or **گَدَل** and **کینول**. Pres. **رَدِي** *re-di* (W.) or **رَدِي** *re-di* (E.); past **رَدِي** *re-sho* or **رَدِي** *re-sho*; fut. **رَدِي** *re-bah* **رَدِي** *re-di* or **رَدِي** *re-di*; imp. **رَدِي** *re-dah* or **رَدِي** *re-dah*; act. part. **رَدِي** *reshankaey* or **رَدِي** *yeshankaey* or **رَدِي** *yeshanaey* or **رَدِي** *yekhanaey*; past part. **رَدِي** *yekhaey* or **رَدِي** *yeshacy*; verb. n. **رَدِي** *yeshana'h* or **رَدِي** *yekhana'h*. See also **رَدَل** or **گَدَل**, **کِرَدَل** or **کِکَدَل** and **کینول**.

**رَدِي** *yekhodol* (E.) or **رَدِي** *yeshodal* (W.) verb trans. To place, to put, to locate, etc. See preceding, and **رَدِي**.

**رَدِي** *yeshoda'h* (W.) or **رَدِي** *yekhoda'h* (E.), s.f. (3rd) (verb. n.) Placing, putting, locating. 2. Arranging or sorting the threads of the warp in a loom for the woof. Pl. **رَدِي** *ey*.

**رَدِي** *yesharul* (W.) verb trans. To place, to put, to locate, to arrange, etc. See preceding.

**رَدِي** *yashaey* (W.) or **رَدِي** *yakhacy* (E.) adj. (past part.) Arranged, located, placed, distributed, put, set, ranged, grouped, assorted, etc.; (Fem.) **رَدِي** *yashi* or **رَدِي** *yakhi*. Pl. (Masc. and Fem.) **رَدِي** *ey*.

**رَدِي** *yaeni*, adv. (aorist of **رَدِي** *ey*) To wit, namely, for, because, that is to say, videlicet, i.e., etc.

**رَدِي** *yakin*, adj. (from **رَدِي** *yakin*) Certain, true, sure, real, indisputable. 2. adv. Certainly, truly, assuredly, infallibly. **رَدِي** *yakin walaey*, s.m. (1st) Certainty, reality, infallibility, truth. Pl. **رَدِي** *wali*. **رَدِي** *yakin ra-w'rral*, verb trans. To believe, to credit, to place faith in. **رَدِي** *yakin hanul*, verb trans. To ascertain, to believe, to make certain, to discover.

**رَدِي** *yakin-an*, adv. Certainly, assuredly, indisputably, infallibly.

**رَدِي** *yakini*, s.f. (3rd) Certainty, truth, reality. Pl. **رَدِي** *ey*. 2. adj. Certain, real, indisputable. (Masc. and Fem.)

**رَدِي** *yek* or **رَدِي** *yak*, adj. One, a, an. Only used in **رَدِي** *yekha-yek*, as, **رَدِي** *yekha-yek*, All at once, immediately; **رَدِي** *yek-bargi*,

All at once, suddenly, immediately, at once. **رَدِي** *yek-ta*, Single, unique; **رَدِي** *yek-ta'i*, s.f. (3rd) Unity, singleness, uniqueness.

Pl. **رَدِي** *ey*. **رَدِي** *yek-jihat*, Of one accord, unanimous. 2. A friend.

**رَدِي** *yek-jihat*, s.f. (3rd) Unanimity, friendship, agreement. Pl. **رَدِي** *ey*.

**رَدِي** *yek-dil*, Of one heart or mind, unanimous; (Fem.) **رَدِي** *yek-dila'h*.

**رَدِي** *yek-dil*, s.f. (3rd) Accord, unanimity, agreement. Pl. **رَدِي** *ey*.

**رَدِي** *yek-san*, adj. Equal, alike, even, in the same manner, the same, ditto, uniform, conformable, level, parallel, plain; (Fem.)

**رَدِي** *yek-sana'h*. **رَدِي** *yek-sani*, s.f. (3rd) Uniformity, parity, sameness, identity. Pl. **رَدِي** *ey*.

**رَدِي** *yek-lakht*, All at once. 2. Entirely, wholly, totally, suddenly, all of a sudden; or **رَدِي** *yek-lakhtah*.

**رَدِي** *yek-linga'h*, s.f. (3rd) A lever supported on a post, with a bucket suspended at one end and a weight of stone or earth at the other, used in drawing water from a well, etc.

Pl. **رَدِي** *ey*. See **رَدِي** *ey*.

**رَدِي** *yek-shamba'h*, s.f. (3rd) Sunday. Pl. **رَدِي** *ey*.

**رَدِي** *yek-la'i*, s.f. (3rd) A veil or cloak worn over the head and shoulders, a coat or upper dress of single cloth. Pl. **رَدِي** *ey*.

**رَدِي** *yekah*, adj. Single, solitary, unique, unequalled. (Masc. and Fem.) 2. A single child, an only child. 3. The ace (at cards).

4. A soldier who serves alone. **رَدِي** *yek-haman*, adj. Alike, similar.

**رَدِي** *yekah-man*, adj. (One **رَدِي** *yek*; s.m. Mind, heart) Alone, by itself, all alone, single; (Fem.) **رَدِي** *yekah-mana'h*.

**رَدِي** *yek-haman*, adj. Alike, similar, uniform, identical, parallel; (Fem.) **رَدِي** *yek-hamana'h*.

**رَدِي** *yeki*, s.f. (3rd) The name of a small coin, a copper coin. Pl. **رَدِي** *ey*.

**رَدِي** *yag*, s.m. (5th) A bear. (E.) Pl. **رَدِي** *yagan*.

**رَدِي** *yaga'h*, s.f. (3rd) A she-bear. Pl. **رَدِي** *ey*.

**رَدِي** *tor-yag*, A black bear. **رَدِي** *ey*.



**یوسف** *yusuf*, Prompt payment, all at once, at once, immediately; **یوسف** *yusuf*, In a breath, in a moment. **یوسف** *yusuf*, One or the other. **یوسف** *yusuf*, One and half. **یوسف** *yusuf*, adj. A few, some, a small number, not many; (Fem.) **یوسف** *yusuf*, **یوسف** *yusuf*, One and another, one with the other. **یوسف** *yusuf* or **یوسف** *yusuf*, Once, one time. **یوسف** *yusuf*, On one side, aside. **یوسف** *yusuf*, One time or turn, on one occasion. **یوسف** *yusuf*, Singly, separately, apart. **یوسف** *yusuf*, One or both.

**یوسف** *yusuf*, s.m. (2nd) (W.) A far country. Pl. **یوسف** *yusuf*. 2. adj. Far, afar off. See **یوسف**

**یوسف** *yusuf*, adj. Eighty-one. **یوسف** *yusuf*, The eighty-first; (Fem.) **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, s.m. (2nd) A distant land, a far country. Pl. **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, adj. Alone, solitary, single, unique, singular. 2. Apart, private, without company. 3. adv. Separately, alone, by itself; (Fem.) **یوسف** *yusuf*. Pl. (Masc. and Fem.)

**یوسف** *yusuf*, verb intrans. To become solitary, single, private. **یوسف** *yusuf*, verb trans. To isolate, to seclude, to shut up. **یوسف** *yusuf*, s.m. (2nd) Solitude, singleness, loneliness, seclusion, privacy, retirement, isolation. Pl. **یوسف** *yusuf*; or **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, s.m. (1st). Pl. **یوسف** *yusuf*. See **یوسف**

**یوسف** *yusuf*, adj. See preceding; (Fem.) **یوسف** *yusuf*. Pl. (Masc. and Fem.) **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, adj. Seventy-one. **یوسف** *yusuf*, adj. The seventy-first; (Fem.) **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, adj. Fifty-one. **یوسف** *yusuf*, The fifty-first; (Fem.) **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf* (W.) or **یوسف** *yusuf* (E.) adj. Forty-one. **یوسف** *yusuf* or **یوسف** *yusuf*, The forty-first; (Fem.) **یوسف** *yusuf* or **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, adj. Thirty-one. **یوسف** *yusuf*, The thirty-first; (Fem.) **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, s.f. (5th) A husband's brother's wife. Pl. **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, s.m. (2nd) Fire. Pl. **یوسف** *yusuf*, (corrup. of **یوسف** which see.)

**یوسف** *yusuf*, s.m. (5th) A lynx, a panther. Pl. **یوسف** *yusuf*. **یوسف** *yusuf*, s.f. (3rd) A female lynx or panther. Pl. **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, s. prop. (corrup. of **یوسف** A) The patriarch Joseph.

**یوسف** *yusuf*, s.m. (1st) Pl. The name of one of the most numerous, most powerful, and most pugnacious of the Afghan tribes, who hold the whole of the country to the north of the Kabul river, and immediately west of the Indus, including the Sama'h, Buner, Suwat, and Panjkorah. **یوسف** *yusuf*, (Sing.) A male of the above tribe. **یوسف** *yusuf*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl. See **یوسف**

**یوسف** *yusuf*, adj. Single, simple, of one fold, without a lining (as a garment); (Fem.) **یوسف** *yusuf* or **یوسف** *yusuf*. Pl. (Masc. and Fem.) **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, s. prop. The patriarch Joseph.

**یوسف** *yusuf*, s.m. (1st) Pl. The name of an Afghan tribe. **یوسف** *yusuf*, (Sing.) A male of the above tribe. **یوسف** *yusuf*, s.f. (6th) A female of the above. Sing. and Pl. See also **یوسف**

**یوسف** *yusuf*, verb trans. To bear, to carry, to remove, to transport, to carry over, to convey, to waft, etc. (applied particularly to inanimate objects, in distinction to **یوسف**). It is also imperfect, and takes its past tenses, etc. from **یوسف**, which see. Pres. **یوسف** *yusuf*; past **یوسف** *yusuf*; fut. **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, verb trans. To bear, to carry, to remove, to transport, to carry over, to convey, to waft, etc. (applied particularly to inanimate objects, in distinction to **یوسف**). It is also imperfect, and takes its past tenses, etc. from **یوسف**, which see. Pres. **یوسف** *yusuf*; past **یوسف** *yusuf*; fut. **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, verb trans. To bear, to carry, to remove, to transport, to carry over, to convey, to waft, etc. (applied particularly to inanimate objects, in distinction to **یوسف**). It is also imperfect, and takes its past tenses, etc. from **یوسف**, which see. Pres. **یوسف** *yusuf*; past **یوسف** *yusuf*; fut. **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, verb trans. To bear, to carry, to remove, to transport, to carry over, to convey, to waft, etc. (applied particularly to inanimate objects, in distinction to **یوسف**). It is also imperfect, and takes its past tenses, etc. from **یوسف**, which see. Pres. **یوسف** *yusuf*; past **یوسف** *yusuf*; fut. **یوسف** *yusuf*.

**یوسف** *yusuf*, verb trans. To bear, to carry, to remove, to transport, to carry over, to convey, to waft, etc. (applied particularly to inanimate objects, in distinction to **یوسف**). It is also imperfect, and takes its past tenses, etc. from **یوسف**, which see. Pres. **یوسف** *yusuf*; past **یوسف** *yusuf*; fut. **یوسف** *yusuf*.

not. part. ورونكي *n'rrānasy* or وروني *n'rrāny*; past part. وري *narryay*; verb. n. وري *n'rrana'h* or وري *n'rrah*.  
 يو شپتم *yow-shpetah*, adj. Sixty-one. يو شپتمه *yow-shpetam*, The sixty-first; (Fem.) يو شپتمه *yow-shpetama'h*.  
 يولس *yow-las* (E.) or *yaw-o-las* (W.) adj. Eleven. يولسم *yow-lasam* or *yow-o-lasam*, The eleventh; (Fem.) يولسمه *yow-lasama'h* or *yow-o-lasama'h*.  
 يوم *yām*, s.m. (2nd) A spade, a shovel, a kind of hoe. Pl. يومونه *yāmanah*, or (5th) يومان *yāman*. See كره  
 يون *yūn*, s.m. (4th) Gait, movement, carriage, step, motion in walking. 2. Habit, custom, method, practice, way. 3. Moving, passing, gliding along, rolling on (as time), sweeping along (as a river). Pl. يانه *yānah* or يان *yāna*.  
 يون كول *yūn kawul*, verb trans. To move along, to pass or glide along, to make to roll, pass, or sweep along.  
 يونان *yūnān*, s. prop. Greece, Ionia. يوناني *yūnāni*, s.m. and f. (5th) A Greek, a Grecian. Pl. يونانيان *yūnāniān*; (Fem.) Pl. يونانيان *yūnāniāni*.  
 يونو *yow-nawī*, adj. Ninety-one. يونو *yow-*

*nawī-am*, The ninety-first; (Fem.) يونو *yow-nawī-ama'h*.  
 يوي *yo* or *yow-wālay*, s.m. (1st) Singularity, excellence. 2. Concord, unanimity, unity, union. Pl. والي *wāli*.  
 يويشت *yow-wisht*, adj. Twenty-one. يويشت *yow-wishtam*, The twenty-first; (Fem.) يويشت *yow-wishtama'h*.  
 يوي *yawey*, s.f. (3rd) Pl. (E.) Ploughing, etc. يوي كول *yawey kawul*, verb trans. To plough. See following.  
 يويه *yow-ya'h*, s.f. (3rd) (W.) A plough. 2. Ploughing, preparing the ground for sowing. Pl. يوي كول *yow-ya'h kawul*, verb trans. To plough, to prepare the ground.  
 ييشل *yeshal* (W.) or *yekhal* (E.) To place, to put, to locate. See ييشل and ييشل  
 يه *yah*, adv. No, not.  
 يي *yey*, The affixed personal pronoun of the third person. Sing. and Pl., He, she, it, or them; and may also signify, His, hers, its, theirs, or to his, etc. (W.) يه *yah*. 2. The 2nd pers. sing. of the sub. verb 'To be.' See Grammar, pages 44 and 51.

## ADDITIONAL WORDS AND PHRASES,

COLLECTED WHILST THE FOREGOING SHEETS PASSED THROUGH THE PRESS.

آس

- اختر *akh-tar*, s.m. (2nd) A festival, a feast-day.  
Pl. اخترونه *akh-tarūnah*. اختر *lo-e akh-tar*, The *Ēidu-l-kurbān*, a festival held in commemoration of Abraham's offering up Isaac.
- آخوند جيو *ākhund-jī'o*, s. prop. The name of a poet, inhabitant of Noh-shairah. 2. A title bestowed on Mullas of celebrity, such as Ākhund Darwezah. See آخوند
- آرت زده *arat-z'rrah*, s.m. (2nd) An open, frank, or sincere heart. Pl. آرت زرونه *arat-z'rrānah*. آرت زري *arat-z'rraey*, adj. Open-hearted, frank, honest, straightforward (person); (Fem.) آرت زري *arat-z'rrī*. Pl. (Masc. and Fem.) آري *arataey*, s.m. (1st) Wind from behind. Pl. آري *arataey*. See آرتل
- آرويدل *ār-wedāh*, s.m. (6th) (verb. n. of آرويدل) Hearing, hearkening, attending. Sing. and Pl.
- اره خكول *ara'h tsh'kawul*, verb trans. To saw asunder (as wood).
- آراند *ārrānd*, adj. Hampered, impeded, hindered, clogged, encumbered, incommoded, saddled with, thwarted, balked, frustrated; (Fem.) آراند *ārrānda'h*. آراند كيدل *ārrānd kedāh*, verb intrans. To be hindered, detained, impeded. آراند كول *ārrānd kawul*, verb trans. To hinder, to impede. See آراند
- آزميشت *āz-meyisht* (W.) or *āz-meyikht* (E.), s.m. (2nd) Trial, proof, examination, essay, experiment. 2. Temptation. Pl. آزميشته *āz-meyishtānah* or *āz-meyikhtānah*. See آزميشته
- آس *as*, s.m. (2nd) A mill-stone. 2. Ground sogn; a grinding of wheat, barley, etc. 2. (A) Cinders or ashes remaining in a grate. Ruins

اوب

- or remains of a dwelling. Pl. آسونه *asūnah*.
- اعتماد *ie-timād*, s.m. (2nd) (Inf. VIII of عمد) Confidence, trust, dependence, faith, reliance. Pl. اعتمادونه *ie-timādūnah*. اعتماد كول *ie-timād kawul* or لال *laral*, verb trans. To place faith in, to rely on, to depend upon.
- الا *a-lā*, s.f. (6th) (W.) A run. 2. Running. Pl. الاوي *a-lāwī*. الا كول *a-lā kawul*, verb trans. To run, to take a run.
- الا بلا كول *alā balā kawul*, verb trans. To show or feel inquietude, solicitude, alarm, apprehension, despondency, etc.
- الم *alam*, s.m. (2nd) Grief, affliction, anguish, pain. Pl. المونه *alamūnah*.
- امرل *a-maral*, verb trans. To part, to separate, to detach, to disunite, to segregate, etc. Pres. امرى *a-marī*; past امره *nu-amarah*; fut. امرى *nu bah a-marī*; imp. امره *nu-amarah*; act. part. امرونكى *a-marānkaey*; past part. امرلى *a-maralaey*; verb. n. امرنه *a-marana'h*.
- اندت *an-ddat*, s.m. (2nd) Wind from behind. Pl. اندتونه *an-ddat-ānah*.
- انگار *in-gār*, s.m. (2nd) Relinquishment, discontinuance, dropping, leaving off, giving over, etc. Pl. انگارونه *in-gārūnah*. انگار كول *in-gār kawul*, verb trans. To relinquish, to leave off, to discontinue, to give over, to drop.
- انگه *an-ga'h*, s.f. (3rd) Way, manner, wise, etc. Pl. انكه *ey*. انكه په *pah tsh' an-ga'h*, How? in what manner?
- انه *ana'h*, s.f. (3rd). Pl. انكه *ey*. See انكه and انكه
- اوبول *ao-barul*, verb trans. To water (as cattle), to give water, to irrigate, to overflow with water, etc. اوبيدل *ao-bedal*, verb intrans. To



become satiated with water (as cattle), to grow moist. See اوبه

اوتاک *ao-tāk*, s.m. (2nd) A temporary residence, a lodging. Pl. اوتاکونه *ao-tākūnah*. See اوطاک

اوجار *ū-chār*, adj. Apparent, manifest, clear; etc.; (Fem.) اوجاره *ū-chārah*. See اوجار

اورجل *aor-jal*, adj. Scorched, burnt; (Fem.) اورجله *aor-jalah*.

اورغالي *aor-ghālaey*, s.m. (1st) A fireplace, a hole dug in the ground for kindling a fire. Pl. اورغالي

ري. See اورغالي  
رجا *aojz-da'h rijā*, Hope of long life, a lengthened hope, hope for the future.

اوسپينه *tarikha'h aospina'h*, s.f. (3rd) Bar-iron (particularly the iron brought into Afghānistān from Bombay, considered very inferior). Pl. اي. See

اوسپينه *khwajza'h aospina'h*, The iron of *Khurāsān*, used in making steel and for all fine work.

اوشكي *aoshkey* or اوشكي *aoshkey* (W.) or *aokhkey* or *aokhey* (E.) s.f. (3rd) Pl. Tears.

s اول *ol*, adj. Hostage, subject, enthralled, constrained, subjected; (Fem.) اوله *ola'h*.

اهاک *a-hāk*, s.m. (6th) Lime used for building purposes. Sing. and Pl.

ايشنه *aeshnah*. See ايشنا and ايشنا

ايشنه *aesh* (W.) or *aekh* (E.) adj. Poor, distressed, friendless, wretched, contemptible, abject, miserable, etc.; (Fem.) ايشنه *aesha'h* or *aekha'h*.

See هيس

ايميدل *acm-nedal*, verb intrans. To become or grow calm, quiet, gentle; to become appeased, softened, etc. ايمنول *acm-nawul*, verb trans. To quiet, to appease, to mollify, to soothe, to tranquilize, to pacify. See ايمن

## ب

s بارځي *bār'a'i*, s.f. (6th) An inclosed piece of ground, a kitchen garden, a garden; a house with a garden, orchard, etc., attached to it. Sing. and Pl.

r باغ *bāgh* *bāgh*, adj. Delighted, charmed, gladdened, rejoiced, transported. باغ کول

*bāgh* *bāgh* *karul*, verb trans. To delight, to gladden, to charm.

بامبور *pām-būrah*, s.f. (3rd) Whirligig.

ي. See بونچ

برکت يالي *brag-yālaey*, adj. Variegated, varied, motley, mottled, iridescent; (Fem.) برکت يالي *brag-yālā'i*.

برينيدل *brekhdal* (E.) or *breshedal* (W.) verb intrans. To be overpowered by light, to waver (as the sight from intense light). برينيدل *brekharul* or *bresharul*, verb trans. To dazzle (as the sight), to overpower with light.

s بر *barr*, s.m. (2nd) The name of a tree (*Ficus Bengalensis* or *Indica*). Pl. برونه *barr-ānah*.

بسره *basera'h*, s.f. (3rd) (from s *bas* Dwell) The time before evening when birds return to their nests. 2. A bird's roost or nest. 3. The remaining of a bird on its roost. 4. A night's lodging. This word is applied more particularly to the falcon tribe by the Afghāns. Pl. ي. See

کول *basera'h karul*, verb trans. To roost.

بگر *bagarr*, s. prop. The name of a portion of the Yusufzī district, in which the mountain of Bihī and village of Jalālā are situated.

ا بلعا *bulaghā*, adj. Eloquent, poetic.

p بند خانه *band-khāna'h*, s.f. (3rd) A prison. Pl. ي. See

بونراب *bū-tarāb*, adj. Covered with dust; (Fem.) بونرابه *bū-tarāba'h*.

بوراکي *banrā-gacy*, s.m. (1st) A black bee. Pl. ي. See بورا

بورجل *bor-jal*, s.f. (1st) A trysting place, a place where lovers meet. Pl. بورجلي *bor-jali*.

بهار *bahāraey* or *bihāraey*, s.f. (1st) A weanling, a child stunted in milk, a child or animal weaned before its time. بهار *bahāri* or *bihāri*, s.f. (8th) A female child as above. Pl. (Masc. and Fem.) ي. See مورې

ا بهایم *bahāym*, s. (Pl. of ا بهيمه) Beasts, brutes, wild beasts.

بھسوت *bih-sūt*, s. prop. The name of a small and weak tribe of Afghāns. 2. A male of the tribe. Sing. and Pl. بھسوته *bih-sata'h*, s.f. (3rd) A female of the above. Pl. ي. See

s بھو *bha'o*, s.m. (2nd) Existence, life; living, being. Pl. بھونه *bha'o-ānah*.

**بي آريکيدو** *bey-ār-keādo*, adj. Without prevention, stop, or hindrance. **بي نور** *bey nār*, adj. Stupid, ignorant; (Fem.) *bey-nāra'h*. **بي تللي** *bey-talali*, adj. Unweighed, unsearched, not examined, etc.; (Fem.) *bey-talali*. Pl. (Masc. and Fem.) *bey-talati*. **بي** *bey*. **بي وسي** *bey-wasī*, s.f. (3rd) Powerlessness, the being without authority, power, means, etc. Pl. *a'ī*. **بي وس** *bey-wasa*, adj. Powerless, helpless, of no authority; (Fem.) *bey-wasa'h*. (س ٢٢٢).

## ب

**پاڻڪي** *pāṭṭkaey*, s.m. (1st) A little, a small space, a scrap, peculiarly applied to land. Pl. *ī*.

**پار** *pār*, s.m. (2nd) A charm, a spell, an incantation. Pl. *pārrānāh*. See **پارو**.

**پپلي** *pipli*, s.m. (1st) Pl. Long pepper (piper longum). The singular form of the word is only used for a single grain.

**پتان** *pattān*, s. prop. The name said to have been bestowed on 'Abd-ur-Rashīd, the great ancestor of the Afghāns, and the first Afghān convert to the faith, by Muhammad. The word is said to signify the keel or keelson of a vessel. 2. s.m. (5th) A name by which the Afghāns are known in India, an Afghān. Pl. *pattānān*. **پتانه** *pattāna'h*, s.f. (3rd) An Afghān female. Pl. *ey*. Also written **بتان**.

**پتاکا** *pattaka'h*, s.f. (3rd) A razor strap. Pl. *ey*.

**پتگونې** *patt-gona'ī*, s.f. (6th) An ambush, an ambuscade, a cover, a lurking-place. Sing. and Pl. See **پت گني**.

**پتيل** *pattēyal*, verb trans. To conceal, to hide, to secrete, to cover, to screen, to shroud, ensconce, to muffle up, etc. Pres. *pattē-yī*; past *nu-pattē-yah*; fut. *nu bah pattē-yī*; imp. *nu-pattē-yah*; act. part. *pattē-yūnkaey*; past part. *pattē-yalaey*; verb.n. *pattē-yana'h*. See **پتول** etc.

**پچه** *paja'h*, s.f. (3rd) A furnace for the manufacture of glass, a glass-house, a place where glass is made. Pl. *ey*.

**پدل** *padl*, s.m. (2nd) Fear, dread, awe, terror. Pl. *padlānāh*.

**پدول** *pudal*, s.m. (5th) A betrayer, a blabber, a tale-bearer. Pl. *pudalān*. **پدوله** *pudala'h*, s.f. (3rd) A female as above. Pl. *ey*. **پدولي** *pudūli*, s.f. (3rd) Disclosure, betrayal, exposé, revealment. Pl. *a'ī*. **پدولي کول** *pudūli kavul*, verb trans. To betray, to divulge, to blab, to peach, to let the cat out of the bag. **پروهل** *par nahal*, verb trans. To fly, to stretch the wings (applied to animals), to stretch one's legs, to go, to walk, to enter.

**پرخي** *par-khaey*, s.m. (1st) Augmentation, increase, surplus, addition, excess. Pl. *ī*. 2. adj. More, excessive, too much, too many, etc.; (Fem.) *a'ī*. Sing. and Pl.

**پرهه** *par-sha'h* (W.) or *par-kha'h* (E.) s.f. (3rd) Rock, a rock. Pl. *ey*.

**پرومهره** *par-muhra'h*, s.f. (3rd) A cud of feathers, etc., which birds of prey discharge from their crops. Pl. *ey*. **پرومهره آحول** *par muhra'h āchanul* or *ghurzanul*, verb trans. To discharge the cud of feathers, etc.

**پروشاول** *pro-shawul* (W.) or *pro-khawul* (E.) verb trans. To twist, to contort, to writhe, to distort, to wrest. Pres. *pro-shawī* or *pro-khawī*, or *pro-shayī* or *pro-khayī*; past *nu-proshāwuh* or *nu-prokhāwuh*; fut. *nu bah pro-shawī* or *pro-khawī*, or *nu bah pro-shayī* or *pro-khayī*; imp. *nu-pro-shawah* or *pro-khawah*; act. part. *pro-shawūnkacy* or *pro-khawūnkaey*; past part. *pro-shawulaey* or *pro-khawulaey*; verb. n. *pro-shawuna'h* or *pro-khawuna'h*.

**پرهار ژلي** *par-hār-jzalaey*, adj. Wounded, hurt, etc.; (Fem.) *par-hār-jzali*. Pl. (Masc. and Fem.) *ī*. See under **پرهار**.

**پريباسل** *pre-bāsal*, verb trans. To throw, to propel, to fling, to dart, to cast, to project, to discharge, to hurl, chuck, etc. Pres. *pre-bāsi*; past *pre-yast*; fut. *pre bah bāsi*; imp. *pre-bāsa*. The other forms are wanting, and are taken from **پريستل**, which is also imperfect, the in-

complete forms of the two verbs making the conjugation complete.

لندۀ پزه *landā'a' h paza'h*, A long nose. لندۀ پزه *landā paza'h*, A long-nosed person. See

پزه and پوزه

پسول *p'solal*, verb trans. To put on, to wear, to dress in, to deck or trick one's-self out in jewels, fine clothes, etc. Pres. پسولي *p'soli*; past و پسوله *wu-p'solah*; fut. و به پسولي *wu bah p'soli*; imp. و پسوله *wu-p'solah*; act. part. پسولونکي *p'solunkaey*; past part. پسوللي *p'solalacy*; verb. n. پسولنه *p'solana'h*. See پسول and پسولول

پسوللي *p'solalacy*, past part. Decked out, dressed; (Fem.) پسولي *p'solali*. Pl. (Masc. and Fem.)

پي.

پک *pæk*, adj. Bald, bald-headed; (Fem.) پکه *pæka'h*. پک والي *pæk wāley*, s.m. (1st) Baldness. Pl. والي *wāli*.

پلانکي *plānkaey*, adj. Such a one, so and so, what's his name, a certain person or thing; (Fem.) پلانکي *plānka'i*. See فلاني

پلس *pils*, s.m. (2nd) (corrup. of فلس) The scale (of a fish), a scale or anything similar. Pl. پلسونه *pils-ānah*.

پلشه *plesha'h*, s.f. (3rd) A flame of fire. Pl. پي *ey*.

پنجک *panj-ak*, s.m. (2nd) A fifth, a tax on land, consisting of a fifth of the produce. Pl. پنجکونه *panj-akūnah*. پنجک آخستل *panj-ak ākhistal* or پنجک تولول *panj-ak tōlawul*, verb trans. To collect the land-tax or *panj-ak*.

پنجکورد *panj-kora'h*, s.f. (3rd) The name of a mountainous district lying to the north of Peshāwer. Pl. پي *ey*.

پوتي *pota'i*, s.f. (6th) Face, visage, countenance, 2. An unbound book. Sing. and Pl.

پوشا پوش *poshā-posh*, Continual or repeated warnings (from پوشه, 'Take care!').

پوگر *pū-gar*, s.m. (6th) A bellows. 2. A blow-pipe used by goldsmiths. 3. The blower of a bellows. Pl. پوگر *pū-gær*. پوگره *pū-gara'h*, s.f. (3rd) A female who blows the bellows. Pl. پي *ey*.

پوهول *pohawānah*, pres. tense of پوهول with the

affixed, for explanation of which see Grammar, p. 103.

په بریتو غلط شول *pak breto ghalat sh'nal*, verb intrans. To grow or become proud or arrogant, to give one's-self airs, to become vain or conceited, to assume, to presume, strut, etc.

په *pak tso*, Why, wherefore, for what reason. See under څه

په دا *pak dā*, adv. Then, on this, etc.

پیتک *pe-ttak*, s.m. (2nd) A present given to a child soon after birth by relations and connections of the parents. Pl. پیتکونه *pe-ttakūnah*.

پچمه *pech-ma'h*, s.f. (3rd) Derision, jesting, jest. 2. A laugh, laughter. 3. A laughing-stock. Pl. پي *ey*.

پیر *per*, s.m. (2nd) Change, revolution, alternation, vicissitude, mutability, etc. Pl. پبرونه *per-ānah*. See under پیر

پیرل *pe-jzal*, verb trans. (W.) To notch, as a piece of wood, in order to divide it easily, to cut across with a knife (as a surgeon when amputating or the like). Pres. پیری *pe-jzi*; past و پیره *wu-pe-jzah*; fut. و به پیری *wu bah pe-jzi*; imp. و پیره *wu-pe-jzah*; act. part. پیرونکي *pe-jzunkaey*; past part. پیرلي *pe-jzalacy*; verb. n. پیرنه *pe-jzana'h*.

پیشک *peshak*, s.m. (2nd) The leprosy. Pl. پیشکونه *peshak-ānah*. See بس

پیشکي *pesh-kacy*, s.m. (1st) A leper. Pl. پي *ey*.

پیشکي *pesh-ka'i*, s.f. (6th) A female leper. Sing. and Pl.

پیمل *p'yamal*, verb trans. To measure (as liquids, or as grain, etc.) Pres. پيمي *p'yamī*; past و به پيمي *wu-p'yamah*; fut. و به پيمي *wu bah p'yamī*; imp. و پيمي *wu-p'yamah*; act. part. پيمونکي *p'yamūnkaey*; past part. پيملي *p'yamalaey*; verb. n. پيمنه *p'yamana'h*.

پیل or پیل *pe-yal*, verb trans. To thread (as a needle), to string (as beads or pearls), to pass through, to spit, to stick, to empale, to pierce, to spear, etc. Pres. پيي *pe-yī*; past و پيه *wu-pe-yah*; fut. و به پيي *wu bah pe-yī*; imp. و پيه *wu-pe-yah*; act. part. پيونکي *pe-*

*yalaacy*; past part. پيلي *pe-yalaey*; verb. n. پينه *pe-yana'h*.

ت

تارول *tāranul*, verb trans. To shake or ruffle the feathers, as a bird when pleased. Pres. تاروي *tāranī*; past تارول *tu-tāranul*; fut. ت به *tu bah tāranī*; imp. تاروه *tu-tāranah*; act. part. تاروونکي *tārawūnkaey*; past part. تارولاي *tāranulacy*; verb. n. تارونه *tāranuna'h*.

تاکي *tā-ki*, adj. Clasped, having a collar, ring, or clasp round the neck (corrup. of طوق, A collar, a yoke).

تامنسته *tāmista'h*, s.f. (3rd) A spider's web. Pl. *ey*.

تجاللا *tajallā*, s.f. (6th) (تجلي) Brilliancy, brightness, lustre, splendor, clearness, etc. (E.) Sing. and Pl. (W.) Pl. تجاللوي *tajallāwī*. تجاللا کول *tajallā kawul*, verb trans. To shine, to glisten, to gleam, to give forth lustre, brightness, etc. See تجله

تاراره *tarāra'h*, s.f. (3rd) Confusion, disorder, perturbation. 2. Fear, terror, alarm, panic. Pl. *ey*.

تربت *tar-bat*, adj. Choked, obstructed, interrupted, hampered, hindered, etc.; (Fem.) تربته *tar-bata'h*. تربت کيدل *tar-bat kedāl*, verb intrans. To become choked or obstructed. تربت کول *tar-bat kawul*, verb trans. To choke, obstruct, impede.

تربت *turt*, adv. Instantly, immediately, quickly, directly, hastily.

ترنج *turanj*, adj. Wrinkled, drawn together. 2. Hard, dry, rough; (Fem.) ترنجه *turanjah*. *taz-nij*, s.m. (2nd) Joining, associating, marrying. Pl. *taz-nijunah*.

تله *til-na'h*, s.m. (6th) A complete or full year. Sing. and Pl.

تلول *tal-mal*, adj. Abundant, abounding, plentiful, replete, plentiful; (Fem.) تلوله *talwala'h*.

تلول *talanul*, verb trans. To slide, to slip, to thrust along, or thrust by slipping. 2. To make to slip, to cause to err, etc. For conjugation see تلول 'To fry,' at page 256. تلیدل

*taledal*, verb intrans. To slide, to slip, to slide along (as on ice, etc.) Pres. تليري *tale-jzi*; past تليده *tu-taledah*; fut. ت به تليري *tu bah tale-jzi*; imp. تليه *tu-tale-jzah*; act. part. تليدونکي *tale-dūnkaey*; past part. تليدل *tale-dalacy*; verb. n. تليدنه *tale-dana'h*. See پوهيدل and پکيدل

تمبوگي *tambagaey*, s.m. (1st) A small tent. (from تمبو). 2. A spider's web or dwelling. Pl. *ey*.

تن توش *tan-tosh*, s.m. (2nd) Provision for a journey. Pl. تن توشونه *tan-toshunah*. See خوري. تنراکه چاودل *tarrnā-ka'h chāwdal*, verb trans. To lay (*fig.*), to allay, to cool, sober down, restrain, curb, bring down, tame.

توتکي *to-takaey*, s.m. (2nd) A knot of hair worn in front, on the forehead, by virgins. This refers to a strange custom prevalent some hundred years since amongst the whole of the Afghans, and still observed by the *Ghalzis*, and other tribes of central Afghanistan, of plaiting the front hair of young girls, from about eight years of age, until their marriage, in a large round plait, often the size of a saucer, in front of the forehead, and sometimes reaching to the tip of the nose, covering the eyes, and acting, in fact, the part of a mask. It may be raised or put aside to enable the wearer to see properly. On the morning of the marriage it is opened, and not plaited again. Pl. *ey*. See غوته

توره *toru'h*, s.f. (3rd) A collection of *hijzda'is* or black tents, an encampment of the wandering or pastoral tribes. Pl. *ey*.

تورتي *tora'i*, s.f. (6th) A sort of small trumpet with a shrill sound. Sing. and Pl.

توزن *tu-zan*, adj. Poor-spirited, base, craven, dastard, cowardly; (Fem.) توزنه *tu-zana'h*. See ترن

توسند *tosand*, adj. Greedy, ravenous, esurient, lustful; (Fem.) توسنده *tosanda'h*.

تون *tān*, s.m. (2nd) A native country, a birth-place, hence the Afghans are called *Pushtūn* and *Pushtānah*, from پاشت *pāsh* or *pāsh* or

*pasht* or *pakht*, the name of their first locality near the Takht-i-Sulimān, west of the Indus. See Introduction to Grammar, page 8. Pl. تانه *tānah*. *bey* بی های تون *dzā'ea tūna*, Without a country or home, with no place to lay one's head.

*tahana'h*, s.f. (3rd) Descent, slope, declivity, a slope or hollow. Pl. *ey*.

*tip*, s.m. (2nd) A row, a rank, a squadron, etc. Pl. تیپونه *tīpūnah*. *tip* تپ ترل *tarral*, verb trans. To form in a row, to form ranks, etc.

*teghūn*, adj. Golden-winged (as a bird), bright, shining. 2. Wavy (as a sword); (Fem.) تیغونه *teghūna'h*. (P تیغ).

ت

*tāl*, s.m. (2nd) A lasso, a noose. Pl. تالونه *tālūnah*.

*tāpar-edal*, verb intrans. To feel about for (as for anything in the dark), to feel one's way (as a blind person), to grope for. See other definitions of same word, page 285.

*tāparul*, verb trans. To close (peculiar to books and the like). Pres. تپری *tāparī*; past تپ کر *tāp karr* or تپ و کر *tāp wu-karr*; fut. تپ به کری *tāp bah krrī*; imp. تپ کرد *tāp krrah*; act. part. تپورونکی *tāparūnkacy*; past part. تپ کری *tāp karracy*; verb. n. تپورنه *tāparūna'h*. See تپ

*tikaey*, s.m. (1st) The name of an ornament worn by women on the forehead. Pl. *ی*.

*tonganul*, verb trans. To excite, to set on, to irritate, to provoke. See تونک

*teraey*, s. prop. The name of a place, south-west of Kohātt, belonging to the Khattaks.

*tīk*, adj. (تهیک *hi*) Exact, even, accurate, complete, true, just, right, meet, proper, etc; (Fem.) *tīka'h*. (تهیک *hi*).

خ

*tsā-ral*, verb trans. To watch, to mark, to set the eye upon, to peep at, to reconnoitre, to explore, etc. See under خا

*tsap-tsapārrnī*, adj. Agitated, disturbed,

distracted, afflicted, chagrined, etc. *tsap-tsapārrnī kedāl*, verb intrans. To become agitated, or disturbed. *tsap-tsapārrnī havul*, verb trans. To agitate, to disturb.

*tsarrah s'pāhī*, s.m. (5th) A light armed soldier; also one without baggage.

Pl. سپاهیان *s'pāhīān*. See under خه

*tsak*, adj. Shapely, well-set, symmetrical; (Fem.) *tsaka'h*. *tsak wālaey*, s.m. (1st) Straightness, erectness, uprightness, perpendicularity. Pl. *wālī*.

*tsakedal*, verb intrans. To turn or grow straight, symmetrical, regular, shapely, etc.

*tsakahul*, verb trans. To make regular, straight, symmetrical, shapely, etc.

See under جم and جم

*tsanddarul*, verb trans. To shake, to agitate, to clean by shaking. See خندل and خند وهل

*tsūrr*, adj. Irregular, distorted, twisted, awry, wry, askew, crooked, all manner of ways; (Fem.) *tsūrra'h*. *tsūrr wālaey*, s.m. (1st) Distortion, wryness, twist, contortion, malformation. Pl. *wālī*.

*tsūrredal*, verb intrans. To turn or grow awry, distorted, or twisted, to become or grow crooked.

*tsūrravul*, verb trans. To make or render crooked, to distort, to twist, to contort, to make wry.

*tsowrrang*, s.m. (9th) The members or parts of an animal or bird. Sing. and Pl. (From s *चतुरंग*).

*tsera'h*, s.f. (3rd) A garland or crown of flowers worn by a bridegroom on the night of his marriage. Pl. *ey*.

ج

*jig*, adj. Stuck up, erected, set up, up-reared, elevated, standing, erect, uplifted. 2. High, elevated, tall, lofty, crowning, soaring, etc.; (Fem.) *jiga'h*. Also written *jīg* and *jīga'h*, and *chīg* and *chiga'h*.

*jal*, s.m. (9th) The midst of the sea. 2.

(ج) **Restraint, durance, hiding, concealment, inclosure, limitation, circumscription.**

**جوانه** *jodānah*, s.m. (5th) A young bull. Pl. **جوانهان** *jomānah-gān*.

**جوراء** *jorra'ā*, s.f. (6th) A kind of cloth made of cotton and very narrow, generally worn by the Afghans and Sindhiāns. Sing. and Pl.

**رنگ جوگی** *jogī-rang*, A kind of dirty orange color, the color of the clothes worn by Hindu Jogīs or devotees. See under **رنگ**.

**جویر** *jo-eyrr*, s.m. (2nd) A hollow or ditch in which the rain accumulates, and the bottom of which is muddy. Pl. **جویرونه** *jo-eyrrūnah*. Also written **جویر**.

**جیلانی** *jilānī*, s. prop. The name of a celebrated Pir or Saint of the Musalmāns, so called from Jilān, in Persia, the province in which he was born. His tomb or shrine is at Baghdād.

## ج

**چار تاره** *chār-tārā'h*, s.f. (3rd) A kind of rebeck or four-stringed violin. Pl. **چهار** *cy*.

**چاشنی** *chāshnī*, s.f. (3rd) Taste, trial, tasting a thing by way of sample. Pl. **چاشنی** *ā'i*. **چاشنی کول** *chāshnī kavul*, verb trans. To taste, to try, to sample.

**چا و چا** *chā-o-chā*, Some people, some folks, etc., as **چا و چا هسی ژ ویل** *chā-o-chā hasi wu-wayal*, Some people have said.

**چپین** *chapash* (W.) or *chapakh* (E.), adj. Flat-footed (person), having the sole of the foot flat and the heel very prominent, as in negroes; (Fem.) **چپینه** *chapasha'h* or *chapakh'a'h*.

**چپلاخه** *chapalākha'h*, s.f. (3rd) The flat of the hand, a slap, striking with the flat of the hand. Pl. **چپلاخه** *ey*. **په چپلاخه وهل** *pah chapalākha'h wahal*, verb trans. To strike with the flat of the hand, to slap, to box (as the ears). See **خپره**.

**چار** (corrup. of **چار**), which see.

**چراتی** *charātā'i*, s.f. (6th) A kind of gravel or some heavy mineral substance of a dark brown color, found in the passes leading into Suwāt, and in the upper parts of that valley. It is used for shot in shooting small birds, etc. Sing. and Pl. Also termed **گیتی**. See **گیتی**.

**شب چراغ** *shab-chirāgh*, s.m. (2nd) A candle. 2. A glow-worm. Pl. **شب چراغونه** *shab-chirāghānah*.

**چغره** *chaghar*, adj. Anything dark in which there may be a spot or sty, wall-eyed (as a horse); (Fem.) **چغره** *chaghara'h*. **چغره سترگی** *chaghar-stargacy*, adj. Wall-eyed (as a horse, etc.); (Fem.) **چغره سترگی** *chaghar-stargi*. Pl. (Masc. and Fem.) **چغره** *i*.

**چغله** *chughula'h*, s.f. (3rd) A beetle. Pl. **چغله** *ey*. See **گونگت**.

**چغلهدل** *chughuledal*, verb intrans. To be traduced, maligned, or calumniated. **چغلول** *chughalarul*, verb trans. To backbite, to traduce, to slander, to malign, to defame, to blow upon, to be informed against, to tell tales.

**چغ و بغ** *chagh-o-bagh*, Clamor, noise, din, tumult, hullabaloo. See under **چغ**.

**چک** *chak*, s.m. (2nd) A band, a party, a course, a drove, a gang, etc. 2. (W.) The hand. Pl. **چکونه** *chakūnah*. **چک په چک** *chak-pah-chak*, In droves, in bands, in troops, in knots, etc. 2. (W.) Hand in hand.

**چمکلی** *chamkalu'i*, s.f. (6th) A kind of ornament worn on the forehead by females. Sing. and Pl.

**چندری** *chandaracy*, s.m. (1st) Pudendum mulieb. Pl. **چندری** *i*.

**چنگ** *chungh*, s.m. (2nd) A handful, as much as the hand will contain. Pl. **چنگونه** *chunghūnah*.

**چنه** *chāna'h*, s.f. (3rd) The corner of a wall. Pl. **چنه** *ey*. See other meanings under **چنه**.

**چونریا** *chūrrīā*, adj. Purple.

## ح

**حقبلیت** *hakḥ-pul-yat*, s.m. (2nd) Saying adieu, bidding farewell, taking leave (*lit.* asking forgiveness, one friend of another). Pl. **حقبلیتونه** *hakḥ-pul-yatānah*. **حقبول** *hakḥ-pulavul*, verb trans. To bid adieu, to say farewell, to take leave, etc. (from **حق** and **بول**), which see.

## خ

**خاسی خیل** *khāsī khel*, s. prop. The name of a small clan amongst the Yūsufzī tribe.

اوله *khat-lewa'h*, s.f. (3rd) The first few days of spring, so called from sheep, etc. eating the young grass, which from its shortness they eat with the earth also, and which causes a disease among them. Pl. *ey*.

جواب *khābara'h gh' bargamul*, verb trans. To answer (impertinently), to retort.

خشت *khāst*, s.f. (1st) A shirt, a garment, a vest, a robe, a mantle, etc. Pl. *khāsti*.

ختمه *khatma'h*, s.f. (3rd) A dinner given in the name of a defunct person, either on the third or seventh day, the fortieth day, or at the completion of a year, from the decease of the party. Pl. *ey*.

خرندل *khranddal*, verb trans. To importunate, to bore, to pester, to plague, to bother, to worry. Pres. *khranddi*; past *nu-khranddal*; fut. *nu bah khranddi*; imp. *nu-khranddah*; act. part. *khranddunkaey*; past part. *khranddalaey*; verb. n. *khranddana'h*.

خسک *khāsak*, s.m. (2nd) A species of bug or wood-louse. Pl. *khāsak-unah*.

خمیازه *khāmyāza'h*, s.f. (3rd) Gaping, yawning, stretching. Pl. *ey* *khāmyāza'h kamul*, verb trans. To gape, to yawn, to stretch.

خمیز والی *khāmez wālaey*, s.m. (1st) Crookedness, obliquity, bend, curvature. Pl. *wāli wāli*.

خوب *khāts*, s.m. (5th) Bubbling of water, etc. when boiling. Pl. *khātsa-hār*. Also

خوبگی *khāts-kaey* (1st) s.m. Pl. *ey*.

خوبدل *khātsedal*, verb intrans. To bubble. (as water when subjected to heat).

خوبول *khātsarūl*, verb trans. To make to bubble.

خوره *khōr*, s.m. (2nd) Manner, fashion, mode, way, method. 2. Condition, state. Pl. *khōr-unah*.

خوبی *khānācy*, s.m. (1st) (W.) A marriage-feast or supper. Pl. *ey*.

خونری *khānarrācy*, s.m. (2nd) A murderer, a slayer, a homicide, a sanguinary person. Pl.

خونری *khānarrā't*, s.f. (6th) A murderer, the feminine of the above. Sing. and Pl.

خون *khō-nan*, s.m. (4th) The olive tree. Pl. *khō-nah*.

داره برپوتل *dār-ra'h prematal*, verb intrans. To fall upon (as raiders), to attack.

داره کول *dār-ra'h kamul*, verb trans. To make an irruption or raid. See *داره*.

دپ *dāp*, adj. Stunned, deafened, rendered deaf (as from noise, etc.); stupefied, overcome, paralyzed, deadened, etc.; (Fem.) *dāpa'h*.

دپ کیدل *dāp kedal*, verb intrans. To become stunned or deafened.

دپ کول *dāp kamul*, verb trans. To stun, to deafen, to confound. See *کنس*.

دراک *drākarr*, s.f. (1st) The fellow of a wheel. Pl. *drākarrī*.

درد *durd*, s.m. (2nd) Sediment, lees, dross. Pl. *durd-unah*.

درغل *dar-ghal*, adj. Deceived, misled, imposed upon, led astray, deluded; wrong, erroneous; (Fem.) *dar-ghala'h*.

درغل والی *dar-ghal wālaey*, s.m. (1st) Error, mistake, misconception, inaccuracy, blunder, delusion, etc.

Pl. *ey* *dar-ghal kedal*, verb intrans. To become deceived, led astray,

drawn into error, misled, to err, to commit error.

درغل کول *dar-ghal kamul*, verb trans. To mislead, to lead astray, to make to err or blunder, to delude, to beguile.

درک *darak*, s.m. (2nd) Entrance, a passage, a place of entrance. 2. Beginning, commencement. Pl. *darak-unah*.

درل *dar-lal*, verb trans. To have, to hold, to possess, to own, to be master of, to be worth,

to have in hand, etc. Pres. *dar-lī*; past *nu-dar-lah*; fut. *nu bah dar-lī*;

imp. *nu-dar-lah*; act. part. *dar-lunkaey* or *dar-lānaey*; past part.

*dar-lānaey*; verb. n. *dar-lāna'h*.

درم *darim*, s.m. (6th) (P) The name of a tree.

Sing. and Pl. *daram*, s.m. (2nd) A reed, a cane. Pl. *daram-unah*.

دړه *darra'h*, s.f. (3rd) A piece, a fragment, a portion, a shred, a splinter, etc. Pl. *ey*.

کول *darra'h kawul*, verb trans. To split, to reduce to shreds or fragments, to splinter.

کیدل *darra'h kedal*, verb intrans. To splinter, to be split or rent into long pieces.

دږي *darra'i*, s.f. (6th) A weight containing about ten pounds. Sing. and Pl. (دږي *darra'i*)

دمل *damal*, verb trans. To blow (with the breath, as in breathing or charming, or as the wind), to appear (as the dawn). Pres. *damī*; past *damal*; fut. *damī*; *wu bah damī*; imp. *wu-damah*; act. part. *damunkaey*; past part. *damalaey*; verb. n. *damana'h*.

دوهان *do-hān* (corrup. of *دوهان*). See *دوهي*.  
دیرات *derā-wat*, s. prop. The name of a district in the Kandahār country.

## د

دد *dladd*, s.m. (2nd) The trunk or hollow of a tree. 2. The bass in music. Pl. *ددونه* *dladd-anah*. 3. adj. Empty, hollow (as a tree, etc.); (Fem.) *ddada'h*.

دد *dladda'h*, s.f. (3rd) The hollow over the hip-bone, the hip, the side, the hypochondria. Pl. *ey*.

دږه *dlara'h*, s.f. (3rd) A shred, a piece, a fragment, a portion, a splinter, etc. Pl. *ey*.  
کول *dlara'h kawul*, verb trans. To split, reduce to shreds or fragments, to splinter.  
کیدل *dlara'h kedal*, verb intrans. To splinter, to become split or rent, to fall to shreds, etc.

دک *dlaka'h*, s.f. (3rd) The swoop of a falcon, or such like bird of prey. Pl. *ey*.  
په دکه *dlaka'h akhstal*, verb trans. To carry off anything by a swoop (as a bird of prey).  
دکه وهل *dlaka'h nahal*, verb trans. To make a swoop on. 2. To push, to jolt, to jog. See under *دکه*.

دږي بلل *dlaxoy-batal*, verb trans. To boast, to brag, to strut, to swagger. See *دږي*.

ر *ra-tag*, s.m. (9th) Arrival, advent, return. Sing. and Pl.

راتي *ra-ti*, s.f. (3rd) Cornelian, a red gem. Pl. *ti*.

رامیده *rāmedah*, s.m. (6th) Obedience, tameness, calmness, submission. Sing. and Pl. *ramedal*, verb intrans. To grow tame or domestic, to become obedient or submissive.  
رامول *rāmanul*, verb trans. To tame, to reduce to submission or obedience, to calm. (P *ram*)

رابه خیل *rabiah-khel*, s. prop. The name of an Afghan clan, a sept of the Isma-silziz, dwell in Wāghoz-gerr. Sing. and Pl.

رت *ratt*, adj. Open, expanded, uncovered, unloosed, ample, extensive, capacious, etc.; (Fem.) *ratta'h*. See under *رت*.

رد *radd*, adj. Open, expanded, dilated, ajar, wide open; amazed, struck, electrified, stunned, confounded, petrified, flabbergasted, struck all of a heap. 2. An animal that stands stock still (as a donkey, etc.); (Fem.) *radda'h*,  
ریددل *raddedal*, verb intrans. To open, to expand, to dilate. 2. To be struck, electrified, amazed, stunned, flabbergasted.  
ریدول *raddarwul*, verb trans. To open, to expand, to dilate. 2. To stun, to amaze, to electrify, to petrify.

رسالیندي *rasā-lindaey*, s.m. (1st) An archer, a bowman. Pl. *ti*.

رمند *ramandd*, adj. Naked, nude, uncovered, bare, stripped, undressed; (Fem.) *ramandda'h*. See *برمند*.

رید کول *red kawul*, verb trans. To sprout, to germinate, to pullulate, to bud, to open.

## ز

زار و نزار *zār-o-nizār*, adj. Emaciated, weak, thin, etc.; (Fem.) *zār-o-nizāra'h*.

زړه خسته *z'rrah khistah* or *زړه خسته* *z'rrah*, adj. Afflicted in mind, sorrowful, woe-begone, unhappy, etc.

زړو *zwajz*, adj. Lost, wanting, missing, mislaid. 2. Distracted, perturbed; (Fem.) *zwajza'h*.

زړو کیدل *zwajz kedal*, verb intrans. To become lost or mislaid, to become or grow distracted.  
زړو کول *zwajz kawul*, verb trans. To lose, to mislay. 2. To distract, to disturb.



زوک *zmag*, adj. (E.) Same as preceding word, both of which are chiefly used by the Eastern Afghans, زور by the Khattaks, and زوک by the Tirahis and Banghashis; (Fem.) زوگه *zmaga'h*. زوک کيدل *zmag kedal*, verb intrans. زوک کول *zmag kawul*, verb trans.

زيري *zeraey*, s.m. (1st) A gossamer. Pl. ټي ټي. See زوري

زيرې *z'yarra'i*, s.f. (6th) Ignominy, infamy, dishonor, disgrace, disrepute. Sing. and Pl. زيرې کول *z'yarra'i kawul*, verb trans. To cry out, to sing out, to scream, to cry out before one is hurt.

زېږندې *zejzandaey*, adj. (act. part.) A producer, bringer forth. 2. Prolific, fecund, productive, generative, procreant; (Fem.) زېږندې *zejzanda'i*. See زېږيدل

څ *dzār-o-jār*, An expression equivalent to 'thy sins be upon me' of Scripture, sacrifice, propitiatory offering. څار و څار کول *dzār-o-jār kawul*, verb trans. To bid adieu (lit., to say 'thy sacrifice,' etc.), to say 'God bless you,' to bid farewell. See څار

تر سر څارول *tar sar dzāramul*, verb trans. To wave over the head, as a flag or cap, to raise up and cast down, as in wrestling. See سر

په ځاي کيدل *pah dzā'e kedal*, verb intrans. To be at rest, to be in tranquillity or repose. په ځاي کول *pah dzā'e kawul*, verb trans. To give rest or repose, to tranquillize.

ځگر گوش *dzigar-gosh*, adj. Dearly beloved (person); (Fem.) ځگر گوشه *dzigar-gosha'h*. Also ځگر, which see.

ځلاند *dzlānd*, adj. Shining, glittering, refulgent, lucid, sparkling, scintillating; (Fem.) ځلاند *dzlānda'h*. See ځليل

ځلياند *dzal-balānd*, adj. Agitated, distracted, disordered, lost; affected, troubled, chagrined; (Fem.) ځلياند *dzal-balānda'h*.

ځانوال *dzan-āwal*, s.m. (2nd) The pericardium or veil covering the heart. Pl. ځانوالونه *dzan-āwalūnah*.

ځانول *dzanal*, verb trans. To run through (as

with a spear), to pierce through, to perforate, to transpierce, to transfix, to spear, to empale, etc. Pres. ځاني *dzani*; past ځانه *wu-dzānah*; fut. ځانه *wu bah dzani*; imp. ځانه *wu-dzānah*; act. part. ځانولکي *dzanūn-kacy*; past part. ځانولکي *dzanālāky*; verb. n. ځانولکي *dzanana'h*.

ځور *dzaur*, s.m. (2nd) (corrup. of ځور) Violence, oppression, tyranny. Pl. ځورونه *dzaurūnah*.

ځور *dzūr*, adj. Apt, acute, sharp, quick, astute, keen, keen-witted, sagacious, long-headed, intelligent, etc.; (Fem.) ځوره *dzūra'h*. ځور تيا *dzūr-tiā*, s.f. (6th). (E.) Sing. and Pl.; (W.) Pl. ځوروالي *ti'āwi*; or ځوروالي *dzūr nālaey*, s.m. (1st) Acuteness, aptitude, quickness, shrewdness, acumen, cleverness, etc. Pl. والي *nālī*.

ژ

ژولنده *jzohidah*, adj. Intricate, entangled, difficult. See څپولي

ژېړه *jz'yarra'h*, s.f. (3rd) Abuse, taunt, reproach, gibe, scoff, aspersion; disgrace, ignominy. Pl. ټي ټي *ey*. ژېړې کول *jz'yarrey kawul*, verb trans. To abuse, to taunt, to reproach, to gibe at, to scoff at; to asperse, to disgrace.

س

سپوروالي *spor-nālaey*, s.m. (1st) Dryness, plainness, simplicity, roughness, etc. Pl. والي *nālī*. See سپور

ستري *sat-ra'i*, s.f. (6th) A small stack of corn a number of sheaves piled up in a field, a cock of hay, etc. Sing. and Pl.

ستو کهل *sato-kahl*, adj. Worthless or malicious (person); (Fem.) ستو کله *sato-kahla'h*. (س ټټټ).

سرور *surūr*, s.m. (2nd) Pleasure, gladness, joy, cheerfulness, delight. Pl. سرورونه *surūrūnah*.

سروځنه *sar-madzana'h*, s.f. (3rd) The part of the drawers through which the string runs, etc. Pl. ټي ټي *ey*. See سروځنه

سفېدي *s'fedey*, s.f. (3rd) Pl. The dawn. سفېدي داغ *s'fedey dāgh*, The morning's dawn, the time at which the horizon begins to show a little light, the break of day, day-break. سفېدي چاودل *s'fedey chāwdal*, verb trans. To break (as the day), to dawn (from ټ سفېده).

مکندري *s'kandari*, s.f. (3rd) Tripping, striking the foot against anything, stumbling, a stumble.

Pl. *a'i*. *مکندري* *s'kandari khvarral*, verb trans. To stumble, to trip.

مکيدل *sal-gedal*, verb intrans. To force the air with violence through the nostrils (as a horse or a bull when angry), to snort.

سمس *s'mās*, s.f. (1st) (E.) A cave, a cavern. Pl.

سمس *s'māsi*. See سمخ

سم سیال *sam-si-yāl*, adj. Equal in every way, perfectly equal, on an equality; (Fem.) سمه

سیاله *sama'h-si-yāla'h*. See سم and سیال

سناج *san-jāgh*, s.m. (2nd) A pin (as used by women). Pl. سناجونه *san-jāghūnah*.

سو *so* and په سو *pah so*. See خو

سوت *sūt*, adj. Angry, enraged, vexed. 2. Dry, harsh, withered. 3. Avaricious, ill-natured. 4. Pure, simple, unadulterated; (Fem.) سوته

*sūtta'h*. See سوت بوت

سوران *sūrān*, s.m. (1st) Outcry, noise, clamor, din, uproar, tumult, disturbance, brawl, etc. Pl. سورانونه *sūrānūnah*. سوران کول *sūrān kavul*, verb trans. To make a noise, din, or uproar, to raise a tumult or outcry, to create a disturbance. See سوري

سولند *swaland*, adj. Greedy, desirous, inclined, craving, eager, bent on, impetuous, rampant (particularly applied to sensual desires); (Fem.) سولنده *swalanda'h*.

ش

شاخ See under نفس

شست *shast*, s.m. (2nd) A ring worn on the thumb of young women with a small mirror or looking-glass inserted, in which they view themselves. 2. (P) The space between the forefinger and thumb, also a thumbstall. Pl. شستونه *shastūnah*.

شهاب *shihāb*, s.m. (2nd) A bright or falling star, a meteor, flame. 2. *shahāb*, Milk diluted with water (*fig.* tears). Pl. شهابونه *shihābūnah* or *shahābūnah*.

شيرازي *shirāzi*, s.f. (3rd) Happiness, felicity, comfort, pleasure, gladness, cheer. Pl. *a'i* (from شیراز).

ض

ضايغه *zā-ifa'h*, s.f. (3rd) A woman, a female in general, as the weaker vessel. (ضعيف). Pl. *ey*.

ضميران *zamirān*, s.m. (6th) Sweet basil. Sing. and Pl.

غ

غارونه *ghārrah-gh'rūnah*, Hill and dale, mountain and plain.

غاره خکول *ghārra'h ts'kawul*, verb trans. To sing, to modulate.

غريز *ghariz*, s.m. (2nd) Clemency, forbearance. Pl. غريزونه *gharizūnah*.

غوته *ghūtta'h*, s.f. (3rd) A plait or knot of hair worn on the forehead by virgins of the Ghazal tribe, which is opened on the day of marriage, and not plaited again. Pl. *ey*. See under توتکي

غوئيدل *ghūndzedal*, verb intrans. To creep, to crawl (as a worm, etc.) to move slowly. 2. To move secretly, to move so as to escape detection, or prevent suspicion. 3. To steal in, to move forward unheard and unseen. Pres. *ghūndzejzi*; past *ghūndzedah*; fut. *ghūndzejzi*; imp. *ghūndzejzah*; act. part. *ghūndzedānaey*; past part. *ghūndzedalaey*; verb. n. *ghūndzedana'h*.

ق

قابل *kabl*, s.m. (2nd) Siege, blockade, obstruction, closing up. Pl. قابله *kablanah*.

قلاش *kalāsh*, adj. Cunning, crafty, shrewd, malicious. 2. A needy worthless fellow; (Fem.) قلاشه *kalāsha'h*.

قلماق *kal-māgh* or قلماق *kal-māk*, s.m. (5th) A Calmuck Tartar. Pl. قلماقان *kal-māghān* or قلماقان *kal-mākān*. قلماقه *kal-māgha'h* or قلماقه *kal-māka'h*, s.f. (3rd) A female of the Calmuck tribe. Pl. *ey*.

قندیل *kandil ākhistal*, verb trans. To seize by a swoop (as a hawk his quarry).

قول See under قول

پ **کاو** *kāw-o-kām* (from **کچ** A subterranean excavation, and **کار** Hollowing out, digging, etc.) used to signify a cavern, cave; or den.

پ **گانش** *kan-gāsh* or *kin-gāsh*, s.m. (6th) De-liberation, counsel, advice. Sing. and Pl. **گنگس** *kangas*, s.m. (6th) The narcissus. Sing. and Pl. See **گنگس**

**کوټا** *koṭṭa'h*, s.f. (3rd) A fort, a fortification. Pl. **کوتی** *ey*.

پ **کول** *kol*, s.m. (2nd) (for **قول**) A pond or reser-voir. 2. A ford, shallow water or place where it stagnates. Pl. **کولونه** *kolūnah*.

**کولک** *ko-lak*, s.m. (2nd) A hole in the roof of a house to let the smoke out. 2. The brow above the forehead. Pl. **کولکونه** *ko-lakūnah*.

**کھوت** *khott*, s.m. (2nd) A fort. Pl. **کھوتونه** *khott-unah*. See **کوت**

**گوسره** *gos-rra'h*, s.f. (3rd) A blow with the clenched fist, a punch. Pl. **کوتی** *ey*. **گوسره وهل** *gos-rra'h nahal*, verb trans. To strike with the clenched fist, to punch.

**گور** *gugarr*, adj. Old, aged, weak, worn out (as a man or beast); (Fem.) **گورکه** *gugarra'h*.

پ **گولو** *gulu*, The throat, the gullet (rarely used in Pushto). See **غار**

**گهر** *guhar*, s.m. (2nd) A pearl, a gem, a jewel. 2. Lustre of a gem or sword. See **کوهر**

**گهڼه** *gharra'h*, s.f. (3rd) Pledge, pawn. 2. Ornaments, jewellery. Pl. **کوتی** *ey*. **گهڼه کول** *gharra'h kavul*, verb trans. To pawn, to pledge, to mortgage. (س گهڼا)

ل

**لا** *lāh* (corrup. of **لا**) adv. No, not, not at all. **لا کول** *lāh kavul*, verb trans. To give up, to abandon (lit. to say no unto).

**لاټ** *latt-ka'h*, s.f. (3rd) A small snake with a broad head. Pl. **کوتی** *ey*. See **لنډی**

**لارڼد** *larr-xānd*, adj. Trembling, quivering, tremu-lous; (Fem.) **لارڼده** *larr-xānda'h*. See **لرڼد**

**لا-خام** *la-xam*, adj. Confuted, abashed, ashamed;

(Fem.) **لا-خامه** *la-xama'h*. **لا-خام کيدل** *la-xam kedal*, verb intrans. To be confuted, abashed, or ashamed. **لا-خام کول** *la-xam kavul*, verb trans. To confute, to abash, to make ashamed.

**لیه** *li-yah*, adj. Useless, infertile, unavailing, worthless, good-for-nothing. 2. Unrestrained, unchecked, uncontrolled, unbridled, wanton. 3. (A) Covered, veiled, concealed. 4. High, noble, exalted. 5. adv. Merely, simply, only.

**لیه کيدل** *li-yah kedal*, verb intrans. To grow worthless or useless. 2. To become uncon-trolled, wanton, etc., to be let loose, set at large. **لیه کول** *li-yah kavul*, verb trans. To render worthless, good-for-nothing. 2. To let loose, to set at large, to let one have his own way.

**لیه** *li-ya'h*, s.f. (3rd) The name of a tree, the tamarisk. Pl. **کوتی** *ey*.

م

**مانره** *mārra'h*, s.f. (3rd) Complaint, murmur, lamentation. Pl. **کوتی** *ey*. See **مانه**

**ماری** *marra'i*, s.f. (6th) A morsel. Sing. and Pl. See **نمري**

**ميسري** *mai-dzaraey*, s.m. (1st) A species of date palm. Pl. **کوتی** *ey*. See **ميسري** and **ميسري**

**مقیش** *maqish*, A kind of brocade. See **مقیش**

پ **مني** *manī*, Egoism, or that sufficiency in himself and independence of other beings, which is peculiar to the Deity.

**مهرباش** *mihr-bāsh*, adj. Friendly, affectionate, kind, loving; (Fem.) **مهرباشه** *mihr-bāsha'h*.

ن

**نار** *nār*, s.m. (2nd) A sprout, a shoot. Pl. **نارونه** *nār-unah*.

و

**پسته وور** *pas-tak nor*, s.m. (2nd) Light or drizzling rain. Pl. **پسته وورونه** *pas-tak nor-unah*. See **باران**

WORKS JUST PUBLISHED, BY THE SAME AUTHOR.

---

I.

*In One Volume, Imperial 8vo., Cloth Boards. Price £2 2s*

G U L S H A N - I - R Ō H :

BEING

SELECTIONS, PROSE AND POETICAL,

IN

THE PUSHTO, OR AFGHĀN LANGUAGE.

II.

*In One Volume, Imperial 8vo., Cloth Boards. Price £1 1s.*

A G R A M M A R

OF THE

PUKHTO, PUSHTO,

OR

LANGUAGE OF THE AFGHĀNS.

---

OPINIONS OF THE PRESS.

"The Grammar of Lieut. Raverty, which is sufficiently elaborate, and in which the rules are supported by copious and well-chosen extracts from classical Pushto authors, will be gladly hailed by every linguist. A Dictionary and Text-book, promised by the same author, will supply all the helps required to master a language which ought not to be neglected,—at least by those who rule Peshāwar, valley of the Yusufzais and the Derajāt. . . . In his preliminary dissertation, Lieut. Raverty canvasses the opinions of others with regard to the family of languages to which Pushto should be assigned, without, however, recording his own. This we regret; for being in all respects an accomplished linguist, and possessing probably a better knowledge of Pushto than any other European, he was very competent to decide the point."—*Athenæum*, August 30th, 1856.

"L'auteur annonce en même temps la prochaine publication d'un dictionnaire afghan, et d'une chrestomathie afghane. Il est très-désirable que ces deux ouvrages trouvent un appui suffisant pour pouvoir paraître, car nos ressources actuelles pour l'étude de cette langue curieuse, malgré les travaux méritoires de M. Dorn, sont insuffisantes, et les manuscrits afghans sont fort rares en Europe."—*Journal Asiatique*.

"After a careful perusal we find the Grammar to be a work of great merit. . . . The Introduction commences with a learned disquisition on the languages of the East and ends with an account of the Afghāns."—*Calcutta Citizen*, May 13th, 1856.

---

TO BE PUBLISHED DURING THE PRESENT YEAR.

SELECTIONS

FROM

THE POETRY OF THE AFGHĀNS,

FROM THE SIXTEENTH TO THE NINETEENTH CENTURY,

TRANSLATED FROM THE ORIGINAL PUSHTO,

WITH MEMOIRS OF THE DIFFERENT AUTHORS.

LATELY PUBLISHED

In. One Volume, Imperial 18mo., Cloth Boards. Price 6s.

# A THESAURUS

OF

## ENGLISH AND HINDŪSTĀNĪ TECHNICAL TERMS

USED IN BUILDING AND OTHER USEFUL ARTS,

AND

## SCIENTIFIC MANUAL

OF WORDS AND PHRASES IN THE HIGHER BRANCHES OF KNOWLEDGE.

---

*From the Secretary to the Civil and Military Examination Committee in the Native Languages, Bombay*  
"The undersigned is directed to report that the work is doubtless very useful."  
*Bombay Castle, 27th July, 1859.*

*Athenæum, February 11th, 1860.*

"Capt Raverly is already well known in the literary world, by his excellent Pushto works. He has here done for one department of Hindūstānī—that is, for technical phraseology—what Mr Fallon has done for law terms. We have read enough of it to testify that it is a very useful contribution in aid of the Hindūstānī student."

*From M. GARCIN DE TASSY, Professor of Oriental Languages in the Institute de France*

"The most valuable and useful 'Thesaurus of English and Hindūstānī Technical Terms' . . . . . It was forsooth a desideratum for Hindūstānī studies . . . . . I shall not fail to speak of it in due time."

*Paris, 26th September, 1859*

*From Lieut. J. T. VERTUE, Madras Engineer, District Engineer, Vizagapatam.*

"I shall, with pleasure, make known the work, which, without flattery, is, I may truly say, both very valuable and much required."  
*Camp, Waltair, 30th August, 1859*

*From J. NEVILL WARREN, Esq., Agent Scinde Railway Company.*

"Your little book is found to be so very useful, that I should be obliged if you would direct 20 more copies to be sent to me."  
*Kurrachee, 19th November, 1859.*

*Gateway Mercury, August 28th, 1859*

"We have received the above work, and we may well say that it is a work of much importance, under whatever phase we may consider it. A work which will prove of great, of almost inappreciable service to all those students who intend to prepare for the competitive examinations through which all must now go who are to expect situations under the Government of India."

"This extremely useful Handbook of his will, no doubt, find its way into every College and University in England and on the Continent. Philologists and linguistic professors will, of course, use every possible means in their power to lend a helping hand to give as wide as possible publicity to this and the other Oriental works of the author."

*From P. P. GORDON, Esq., Agent Eastern Bengal Railway Company*

"I believe the work will be found a very useful one"  
*Calcutta, 21st January, 1860.*

---

LONDON :

LONGMAN, GREEN, LONGMAN AND ROBERTS, PATERNOSTER ROW.

WILLIAMS AND NORGATE,

HENRIETTA STREET, COVENT GARDEN, AND 20, SOUTH FREDERICK STREET, EDINBURGH

RICHARDSON BROTHERS, 23, CORNHILL.

HERTFORD STEPHEN AUSTIN.











